Комбайны S760, S770, S780, S785, S790 и HillMaster™

(Серийный № 115000 -)

JOHN DEERE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Комбайны S760, S770, S780, S785, S790 и HillMaster™

OMZ201533 ВЫПУСК I8 (RUSSIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Европейское исполнение
PRINTED IN U.S.A.

Введение

Предисловие

Внимательно ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО, чтобы ознакомиться с методами правильной эксплуатации и обслуживания машины. В противном случае возможны повреждения оборудования и травмы. Возможно, что текст данного руководства, а также знаки безопасности на вашей машине имеются и на других языках (для заказа обратиться к своему дилеру John Deere).

ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ЯВЛЯЕТСЯ неотъемлемой частью машины и должно прилагаться к ней при последующей продаже.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ в данном руководстве приведены как в метрической, так и в традиционной американской системе. Используйте только соответствующие запасные части и крепежные детали. Для метрических или дюймовых крепежных деталей может потребоваться специальный метрический или дюймовый гаечный ключ.

ПРАВУЮ И ЛЕВУЮ стороны определяют, встав лицом по направлению движения передним ходом.

Впишите ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР КОМБАЙНА (P.I.N.(И.Н.П.)) в раздел технических характеристик или идентификационных номеров. Точно запишите все номера для облегчения поиска машины в случае ее угона. При заказе запасных частей вашему дилеру тоже понадобятся эти номера. Хранить идентификационные номера следует в надежном месте вне машины.

НАСТРОЙКА ПОДАЧИ ТОПЛИВА, ОТЛИЧНАЯ от предусмотренной спецификациями, опубликованными заводом, или иное форсирование мощности машины приводит к аннулированию гарантии на данную машину.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЙ ЭТОЙ МАШИНЫ дилер осуществил ее технический осмотр. После первых 20 – 50 ч работы договоритесь с вашим дилером о проведении послепродажной проверки с целью достижения наилучших эксплуатационных показателей.

ЭТОТ КОМБАЙН РАССЧИТАН ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО для использования на сельскохозяйственных или подобных работах ("НАЗНАЧЕНИЕ"). Использование в каких-либо иных целях считается использованием не по назначению. Изготовитель не несет ответственности за повреждения и травмы вследствие ненадлежащего использования, и все риски целиком ложатся на пользователя. Соблюдение и строгое выполнение условий эксплуатации, техобслуживания и ремонта, указанных изготовителем, также составляет неотъемлемую часть понятия «использование по назначению».

РАБОТА НА ТРАКТОРЕ, его обслуживание и ремонт должны проводиться только работниками, знакомыми со всеми его характеристиками и информированными о необходимых требованиях безопасности (предотвращение несчастных случаев). Требования по технике безопасности, все общие предписания по охране труда и производственной гигиене, а также правила дорожного движения должны соблюдаться неукоснительно. Любые произвольные изменения, вносимые в этот комбайн, освобождают изготовителя от какой-либо ответственности за последующие поломки и травмы.

РЕГИСТРИРУЙТЕ БЫВШИЕ В УПОТРЕБЛЕНИИ ИЗДЕЛИЯ. В случае приобретения подержанных изделий John Deere у уполномоченного дилера John Deere регистрационная информация обновляется дилером, и от вас никакой дополнительной информации не требуется.

Если вы приобрели бывшее в употреблении изделие John Deere на аукционе, у трейдера или у фермера, зарегистрируйте его. John Deere и дилеры John Deere уделяют огромное внимание безопасности и степени удовлетворенности клиента. Ваш местный дилер John Deere обладает наилучшим оснащением и готов оказать наивысший уровень поддержки для вашей машины. Просьба ввести информацию об изделии и свой адрес на веб-сайте John Deere, соответствующем вашей стране. Затем по своему усмотрению выберите дилерский центр, и вы получите ваучер на скидку при покупке запасных частей John Deere.

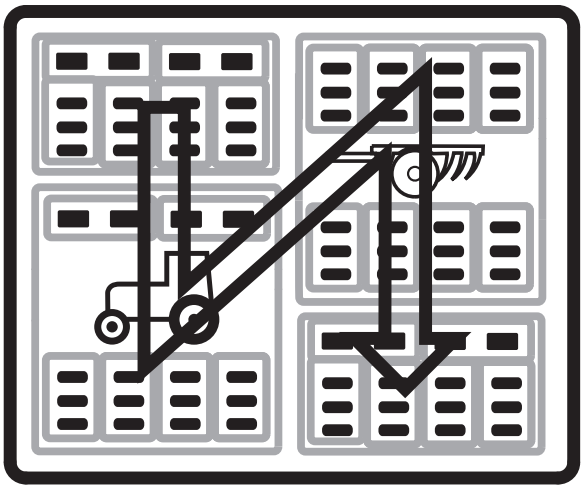
OUO6075,000174F-59-31JAN14

Сообщение для наших клиентов

Мы высоко ценим доверие, которое Вы оказали нам при покупке данной машины. Перед тем как произвести эту машину, бесчисленные часы были потрачены на ее конструирование и тестирование, чтобы убедиться в том, что эксплуатационные характеристики машины соответствуют высочайшему уровню. Для достижения максимальной производительности необходимым условием является эксплуатация данной машины в соответствии с процедурами, описанными в настоящем руководстве.

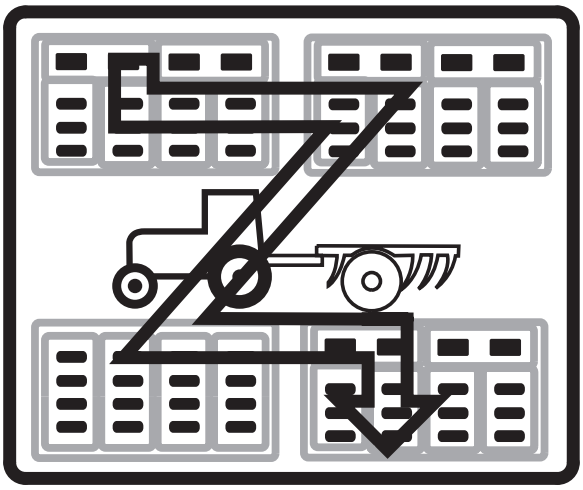
Информация, содержащаяся в данном руководстве, разбита на разделы. Названия разделов указаны в оглавлении и в верхней части каждой страницы. Каждый раздел имеет уникальные номер и количество страниц. Конкретная информация в каждом разделе распределена по темам, которые выделены жирными заголовками.

Заголовки тем перечислены в оглавлении с указанием номеров раздела и страницы, на которой начинается изложение темы. Темы и относящаяся к ним информация также указаны в Index (Предметном указателе) наряду с номерами раздела и страницы.



A100767—UN—07JUN18

Список тем оглавления начинается сверху с левой стороны, идет вниз и продолжается сверху с правой стороны; тот же порядок повторяется на следующей странице. Изображения располагаются перед соответствующим текстом.



A100768—UN—07JUN18

Текст может быть разделен на две части как перед изображениями и таблицами, так и после них, что позволяет заполнить страницу по всей ширине.

Просматривайте данное руководство как можно чаще, чтобы знать, где искать информацию.

Еще раз благодарим вас за приобретение этой машины.

OUO6075,00049D4-59-08JUN18

Эксплуатационные характеристики по токсичности отработавших газов и несанкционированное внесение изменений

Эксплуатация и техобслуживание

Двигатель, включая систему управления токсичностью отработавших газов, должен эксплуатироваться, использоваться и обслуживаться в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве, для поддержания надлежащих эксплуатационных характеристик по токсичности отработавших газов двигателя в пределах требований, применимых к категории/сертификационным параметрам двигателя.

Несанкционированное внесение изменений

Не допускается несанкционированное внесение изменений или неправомерное использование системы управления токсичностью отработавших газов двигателя; в частности в отношении деактивации или непроведения техобслуживания системы рециркуляции отработавших газов (EGR) или системы дозирования жидкости для очистки дизельных отработавших газов. Несанкционированное внесение изменений в систему управления токсичностью отработавших газов приведет к аннулированию сертификата соответствия Европейского союза (ЕС) и применимых гарантий, связанных с токсичностью отработавших газов.

DX,EMISSIONS,PERFORM-59-12JAN18

Общий вид

H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-59-31AUG15

Содержание

Стр.

Средства обеспечения безопасности
Средства безопасности на машине 05-1

Техника безопасности
Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности 10-1
Значение предупреждающих надписей 10-1
Всегда следуйте указаниям по технике безопасности 10-1
Вождение машины 10-2
Компетенции оператора 10-2
Соблюдать правила дорожного движения 10-2
Соблюдение техники безопасности при проверке машины 10-2
Не допускать детей к машине и не использовать машину для перевозки людей 10-2
Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом 10-3
Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам 10-3
Не допускать контакт с линиями электропитания 10-3
Парковка и выход из машины 10-3
Работайте в хорошо проветриваемом помещении 10-4
Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров 10-4
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям 10-4
Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью 10-5
В случае пожара 10-5
При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 10-5
Носите защитную одежду 10-6
Держитесь на расстоянии от уборочного орудия 10-6
Не приближать руки к ножам 10-6
Пользоваться сигнальными фарами и приборами 10-7
Пользоваться ремнями безопасности 10-7
Сиденье оператора с подогревом и вентиляцией 10-7
Сиденье инструктора 10-7
Соблюдать осторожность при движении комбайна с хедером транспортным ходом 10-8
Предотвращать укатывание и самопроизвольное движение машины 10-8
Практика безопасного техобслуживания 10-8

Стр.

Сварка рядом с электронными блоками управления 10-9
Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием 10-9
Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением 10-10
Избегать контакта с движущимися частями 10-10
Соблюдать правила безопасности при очистке зернобункера и удалении закупорок 10-10
Не приближаться к вращающимся частям карданных передач 10-10
Установите все защитные ограждения и щитки. 10-11
Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением 10-11
Не вскрывайте топливные системы, находящиеся под высоким давлением 10-11
Техника безопасности при обслуживании гидроаккумуляторов или пневмоаккумуляторов 10-12
Избегайте брызг от жидкостей, находящихся под давлением 10-12
Следуйте рекомендациям по выбору шин 10-12
Безопасное обслуживание шин 10-13
Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей 10-13
Правила техники безопасности при обслуживании системы охлаждения 10-14
Удаление остатков растительной массы 10-14
Надлежащим образом застопорите оборудование 10-14
Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности 10-15
Соблюдайте правила безопасности при техобслуживании приводных ремней 10-15
Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами 10-15
Не допускайте несчастных случаев при движении задним ходом 10-16
Аварийный выход 10-16
Соблюдение техники безопасности при обращении с аккумуляторными батареями 10-16
Соблюдайте правила техники безопасности при очистке фильтра выхлопной системы 10-17
Берегитесь горячих выхлопных газов 10-18
Аварийная сигнализация предупреждения о вращающихся деталях 10-19

Продолжение на следующей стр.

Оригинальное руководство. Вся данные, иллюстрации и спецификации в этом руководстве основаны на последней информации, имеющейся на момент публикации. Компания оставляет за собой право вносить изменения в любое время без уведомления.

COPYRIGHT © 2018
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Стр.

Система определения присутствия оператора 10-19
Предупреждение по безопасности — обнаружена система AutoTrac™ 10-20
Предостережение по безопасности — перезагрузка системы 10-20
Предостережение по безопасности — установка программного обеспечения 10-20
Предостережение по безопасности — откат системы 10-20

Предупреждающие знаки
Предупредительные знаки 15-1
Замена предупредительных знаков 15-1
Руководство по эксплуатации 15-1
Ремонт и техобслуживание 15-1
Ремень безопасности 15-2
Стояночный тормоз 15-2
Гидравлическое масло и газ под давлением 15-2
Гидроаккумулятор 15-2
Не приближаться к низко висящим линиям электропередачи 15-3
Зерновой бункер: 15-3
Аварийный выход 15-3
Кабина/лестница на площадку 15-3
Избегать столкновений с другими транспортными средствами 15-4
Двухскатные колеса (при наличии) 15-4
Аварийный ограничитель наклонной камеры 15-4
Ограждение наклонной камеры 15-4
Гидравлическое масло и газ под давлением 15-5
Гидроаккумулятор 15-5
Цепь транспортера наклонной камеры 15-5
Рама наклона наклонной камеры 15-5
Левый щиток 15-6
Дверцы очистки зернового бункера 15-6
Приводной складной выгрузной шнек (при наличии) 15-6
Отсек для аккумуляторной батареи 15-6
Гидравлическое масло и газ под давлением 15-7
Аккумулятор 15-7
Измельчитель 15-7
Измельчитель (продолжение) 15-8
Соломоразбрасыватель 15-8
Блокировка соломоразбрасывателя 15-8
Задняя лесенка и площадка 15-8
Не допускайте пожаров 15-9
Зерновой бункер 15-9
Гидравлическое масло и газ под давлением 15-9
Аккумулятор 15-10
Система охлаждения 15-10
Избегайте зернового бункера 15-10
Избегайте загрузочный шнек для чистого зерна 15-10
Заслонка вращающегося сита и вентилятор радиатора 15-11
Элеватор чистого зерна 15-11
Камнеуловитель 15-11
Гидравлическое масло и газ под давлением 15-11

Стр.

Гидроаккумулятор 15-12
Щиток привода транспортера камеры 15-12
Стартер 15-12
Температура выпускной системы (Final Tier 4/Stage V) 15-12
Воздушный компрессор (при наличии) 15-13
Бачок воздушного компрессора (при наличии) 15-13
Смотровая дверца 15-13

Рабочее место оператора
Типы автомагнитолы (дополнительно) 20-1
Автомагнитолы, имеющиеся в свободной продаже 20-1
Программирование автомагнитолы на местную частоту 20-1
Органы управления автомагнитолой 20-2
Антенна 20-2
Электропроводка связи/диапазона частот служебной связи 20-2
Установка устройства связи/ автомагнитолы с диапазоном частот служебной связи 20-3
Положения лесенки кабины 20-4
Огнетушитель (Europe) 20-5
Огнетушители (Австралия и Новая Зеландия) 20-5
Огнетушители (Евразийский экономический союз) 20-6
Место хранения огнетушителя 20-6
Поручни и доступ к правой площадке 20-7

Обслуживание в период обкатки
Обкатка двигателя 25-1
Регулировка ременных приводов - после первых 50 ч работы 25-4
Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы 25-4
Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II) 25-4
Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage V) 25-5

Проверки перед запуском
Уровень моторного масла 30-1
Уровень гидростатического/ гидравлического масла 30-2
Уровень охлаждающей жидкости 30-2
Топливная система 30-3
Сапун топливного бака 30-4
Дыхательный клапан бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 30-4
Положения воздухозаборника двигателя 30-5
Положение воздухозаборника двигателя (стандартное полевое положение) 30-6
Положение воздухозаборника двигателя (выдвинутое полевое положение) 30-7
Положение воздухозаборника двигателя (транспортное положение) 30-8
Очистка отсека двигателя 30-9

Стр.

Эксплуатация двигателя
Соблюдайте правила техники безопасности при очистке фильтра выхлопной системы 35-1
Берегитесь горячих выхлопных газов 35-1
Обзор индикаторов постобработки 35-2
Предупреждение о необходимости остановки 35-3
Датчик обнаружения объектов (Final Tier 4 / Stage V) 35-4
Запуск двигателя 35-5
Остановка двигателя 35-6
Управление частотой вращения двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™) 35-6
Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью 35-7
Система облегчения холодного запуска двигателя (при наличии) 35-7
Нагреватель охлаждающей жидкости 35-8

Информация о дисплее CommandCenter™
Определение информации для конкретной машины 40-1
Экранная справка 40-1
CommandCenter™ поколения 4 40-1
Процессор CommandCenter™ поколения 4 40-2
Структура страниц отслеживания рабочего процесса 40-2
Строка состояния 40-3
Сенсорные кнопки быстрого доступа 40-3
Меню 40-3
Общие сведения о приложениях операционной системы 40-4
Обзор приложений AMS 40-8
Активации CommandCenter™ 40-9
Активации демо-версии 40-9
Дисплей и звук 40-9
Яркость 40-9
Звук 40-10
Несколько дисплеев 40-10
Калибровка дисплея 40-12
Дата и время 40-12
Изменение текущей даты 40-13
Изменение текущего времени 40-13
Язык и единицы измерения 40-13
Настройки языка и единиц измерения 40-14
Диспетчер программного обеспечения 40-14
Обновление программного обеспечения дисплея 40-15
Активации 40-16
Service ADVISOR™ Remote 40-16
Перепрограммирование машины 40-17
Поиск неисправностей – Перепрограммирование 40-20
Диспетчер файлов 40-20
Накопитель USB 40-23
Сохранение снимков экрана 40-23
Центр диагностики 40-24
Диагностика блока управления 40-24
Диагностическая информация 40-25
Скрыть Центр диагностики 40-25
Диагностические коды неисправностей 40-25
Аппаратное обеспечение дисплея 40-26
Информация о шине CAN 40-26
Значения шины CAN 40-27

Стр.

Сеть 40-28
Синхронизация данных 40-28
Пользователи и доступ 40-28
Пользовательские профили 40-28
Группы доступа 40-29
Диспетчер компоновки 40-29
Активный набор 40-30
Панель быстрого доступа 40-30
Все страницы работ 40-31
Добавление, редактирование или дублирование страниц работ 40-31
Навигация по страницам отслеживания рабочего процесса на главной странице 40-32
Поля и границы 40-32
Управление клиентами, фермами и полями 40-33
Границы поля 40-34
Система автоматического вождения AutoTrac™ 40-35
Диспетчер оборудования 40-35
Профиль машины 40-35
Профиль дополнительного оборудования 40-36
Диспетчер настроек 40-38
Система контроля машины 40-38
Система контроля работы 40-38
Запись работы 40-38
Техобслуживание и калибровки 40-39
Сервисные проверки 40-39
Периодичность обслуживания 40-39
Калибровки 40-39
VT ISOBUS 40-40
Приемник GPS StarFire™ 40-41
Видео 40-41
Видео триггеры 40-42
Очистка дисплея 40-42
Восстановление системы 40-42

Приложения дисплея CommandCenter™
Приложения дисплея CommandCenter™ 45-1

Система интерактивной регулировки комбайна
Доступ к интерактивной регулировке комбайна 45-A-1
Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA) 45-A-1
Состояние сессию 45-A-3
Выберите зоны для оптимизации. 45-A-3
Приоритеты уборки урожая 45-A-4
Каков тип потерь зерна? 45-A-5
Каков тип негативных факторов с качеством зерна? 45-A-6
Негативные факторы, связанные с качеством соломы 45-A-6
Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2 ..... 45-A-6
Чрезмерный уровень отходов 45-A-7
ICA выполняет поиск рекомендаций. 45-A-7
Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения. 45-A-8
Устранить негативные факторы 45-A-8
ICA применяет регулировку настроек... ..... 45-A-9

Стр.

Отменить все регулировки ICA, начать заново 45-A-9
Рекомендованный способ устранения 45-A-10
ICA ожидает действия оператора... ..... 45-A-10
Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки. 45-A-12
Просмотр производительности 45-A-13
Потери за сепаратором 45-A-14
Потери зерна за зерноочисткой 45-A-14
Потери необмолоченной зерновой массы ... 45-A-14
Поврежденное зерно 45-A-14
Легкие примеси 45-A-14
Тяжелые примеси 45-A-14
Недообмолоченная зерновая масса 45-A-14
Как последняя регулировка повлияла на производительность? 45-A-15
Сессия ICA завершен 45-A-17
Что следует сделать приложению ICA? 45-A-17
Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности... ..... 45-A-18
Ход выполнения 45-A-19

Настройка органов управления
Доступ к настройкам органов управления 45-B-1
Обзор настройки органов управления 45-B-1
Многофункциональный рычаг – настройка органов управления 45-B-2
Многофункциональный рычаг 45-B-2
CommandARM™ – настройка органов управления 45-B-3
CommandARM™ 45-B-4
Назначение функции с однопозиционным управлением 45-B-5
Назначение функции с двухпозиционным управлением 45-B-5
Кнопка прокрутки 45-B-6
Назначение приложений 45-B-6
Назначение функций 45-B-7

Система обработки послеуборочных отходов
Доступ к системе обработки послеуборочных отходов 45-C-1
Система обработки послеуборочных отходов 45-C-1
Режим обработки послеуборочных отходов 45-C-3
Направляющая сепаратора 45-C-3
Ширина 45-C-4
Скорость 45-C-5
Направление 45-C-6
Изменить направление 45-C-6
Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины 45-C-7

Жатка
Доступ к жатке 45-D-1
Жатка 45-D-1
Сведения о жатке 45-D-3
Ширина 45-D-4
Ширина кукурузной жатки 45-D-5
Ширина рядка 45-D-5
Минимальные обороты мотовила 45-D-5
Запись работы 45-D-6

Стр.

Количество моточасов 45-D-6
Скорость подъема/опускания 45-D-7
Скорость наклона 45-D-8
Скорость реакции механизма подъема 45-D-9
Скорость реакции механизма наклона 45-D-10
Наклон вперед/назад 45-D-11
Автоматическое управление жаткой 45-D-12
Просмотр элемента управления 45-D-12
Автоматический режим жатки 45-D-13
Возобновление высоты 45-D-13
Определение высоты – режим работы с жестким режущим аппаратом 45-D-15
Определение высоты – режим работы с гибким режущим аппаратом 45-D-17
Режим выравнивания наклонной камеры 45-D-19
Боковой наклон 45-D-20
Восстановление параметров 45-D-22
Функция Dial-A-Speed™ 45-D-22
Возобновление наклона вперед/назад 45-D-24
Возобновление положения мотовила 45-D-25
Возобновление положения пластин днища . 45-D-26
Положение режущего аппарата 45-D-27
Давление в системе HydraFlex™ 45-D-28
Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером 45-D-29
Плавающее положение жатки с ленточным транспортером 45-D-31
Наклон режущего аппарата 45-D-32
Зазор пластин днища 45-D-32
Скорость вала улитки 45-D-33
Положение режущего аппарата 45-D-33
Расширенные настройки 45-D-34
Аварийный режим 45-D-35
Мастер положения режущего аппарата 45-D-35

HarvestSmart™
Доступ к HarvestSmart™ 45-E-1
Главная страница HarvestSmart™ 45-E-1
Автоматизация 45-E-2
Состояние 45-E-3
Настройки 45-E-4
Настройки | Рабочий режим | Интеллектуальный режим 45-E-5
Настройки | Режим работы | Интеллектуальный режим | Целевое значение в интеллектуальном режиме 45-E-6
Настройки | Рабочий режим | Режим контроля пропускной способности 45-E-6
Настройки | Режим работы | Режим контроля пропускной способности | Целевое давление 45-E-6
Настройки | Ограничители 45-E-8
Настройки | Ограничители | Максимальная мощность двигателя 45-E-8
Настройки | Ограничители | Максимальная ходовая скорость 45-E-9
Настройки | Активность обратной реакции .. 45-E-10

Встроенная система регулировки комбайна 2
Доступ к встроенной системе регулировки комбайна 2 ..... 45-F-1
Главная страница системы встроенной регулировки комбайна 2 ..... 45-F-1

Стр.

Архив | Регулировки 45-F-3
Оптимизация производительности 45-F-4
Сведения о регулировке 45-F-4
Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна 45-F-5
Изменение приоритетов уборки урожая 45-F-6
Архив | Производительность 45-F-7
Загрязнение объектива 45-F-8
ICA2 не может поддерживать целевое значение производительности 45-F-8
Возврат к оптимизации 45-F-9
Настройка целевого значения производительности 45-F-9
Журнал 45-F-10
Система Active Terrain Adjustment™ 45-F-11
Скорость реакции на подъем по склону 45-F-11
Чувствительность на спуске 45-F-12
Точная настройка поправок | Очистной вентилятор 45-F-12
Точная настройка смещения | Нижнее решето 45-F-13
Точная настройка смещения | Верхнее решето 45-F-14
Функция автоматического поддержания производительности| Настройки 45-F-14
Потеря зерна | Скорость реакции на потерю зерна 45-F-15
Поврежденное зерно | Скорость реакции на потерю зерна 45-F-15
Примеси | Влияние 45-F-16
Активность обратной реакции 45-F-16
HarvestSmart™ | Настройки 45-F-17
Целевое давление 45-F-18
Максимальная мощность двигателя 45-F-18
Максимальная ходовая скорость 45-F-19
Активность обратной реакции 45-F-20
Диагностика ICA2 ..... 45-F-21
Статус автоматизации 45-F-22
Состояние системы HarvestSmart™ 45-F-22
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ 45-F-24
Состояние функции автоматического поддержания производительности 45-F-25

Выгрузка зерна
Доступ к функции управления качеством зерна 45-G-1
Главная страница функции управления качеством зерна 45-G-1
Расширенные настройки 45-G-2
Расширенные настройки | Автоматический проблесковый маячок функции контроля уровня в зерновом бункере 45-G-3
Расширенные настройки | Значение поправки для функции контроля выгрузки из бункера 45-G-3
Расширенные настройки | Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем 45-G-3
Уровень зерна 45-G-4
Настройки влажности 45-G-4
Аварийный сигнал влажности 45-G-5
Коррекция влажности 45-G-6
Строка состояния 45-G-6

Стр.

Складывание
Доступ к функции складывания 45-H-1
Главная страница функции складывания 45-H-1
Крышки зернового бункера 45-H-2
Складная концевая часть шнека 45-H-3
Складная кукурузная жатка (без датчиков положения) 45-H-4
Складная кукурузная жатка (с датчиками положения) 45-H-5

Настройки уборки урожая
Доступ к настройкам уборки урожая 45-I-1
Главная страница настроек уборки урожая 45-I-1
Загрузка настроек уборки урожая 45-I-2
Загрузка настроек уборки урожая | Предустановка 45-I-3
Загрузка настроек уборки урожая | Состояние обмолота 45-I-5
Загрузка настроек уборки урожая | Состояние соломы 45-I-5
Загрузка настроек уборки урожая | Сохранение предустановки 45-I-6
Загрузка настроек уборки по умолчанию | Сохранение предустановок | Значения по умолчанию 45-I-6
Загрузка настроек уборки по умолчанию | Сохранение предустановок | Пользовательская предустановка 45-I-7
Загрузка настроек уборки урожая | Последствия перехода на уборку другой культуры 45-I-7
Текущие настройки | Зазор молотилки 45-I-8
Текущие настройки | Обороты молотилки 45-I-9
Текущие настройки | Очистной вентилятор 45-I-10
Текущие настройки | Зазор верхнего решета 45-I-11
Текущие настройки | Зазор нижнего решета 45-I-11
Текущие настройки | Настройка снаружи кабины 45-I-12
Текущие настройки | Состояния регулировки 45-I-13
Расширенные настройки 45-I-15
Расширенные настройки | Вид индикатора сепаратора 45-I-15
Расширенные настройки | Вид индикатора зерноочистки 45-I-16
Целевое значение производительности 45-I-16

Двигатель
Доступ к настройкам двигателя 45-J-1
Главная страница настроек двигателя 45-J-1
Мощность двигателя 45-J-2
Обзор системы фильтрации отработавших газов 45-J-3
Автоматическая очистка фильтра отработавших газов 45-J-4
Оч. фильтра в сост. парк. 45-J-4
Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов 45-J-6
Идет процесс охлаждения двигателя 45-J-6
Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора 45-J-7
Воздушный компрессор 45-J-8

Стр.

Состояние компрессора кондиционера 45-J-8

Система ОВК
Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC) 45-K-1
Главная страница системы ОВК (отопление, вентиляция и кондиционирование) 45-K-1
Настройка температуры 45-K-2
Частота вращения вентилятора 45-K-3
Режим подачи воздуха 45-K-3
Кондиционирование воздуха (A/C) 45-K-4
Температура воздуха снаружи кабины: 45-K-4

Трансмиссия
Доступ к странице настроек трансмиссии 45-L-1
Главная страница трансмиссии 45-L-1
Максимальная заданная скорость 1 и 2 .....45-L-2
Расширенные настройки ProDrive™ 45-L-3
Расширенные настройки режима буксировки трансмиссии ProDrive™ 45-L-3
Расширенные настройки аварийного режима трансмиссии ProDrive™ 45-L-4
Кнопка расширенных настроек 45-L-5

Световые приборы
Доступ к световым приборам 45-M-1
Главная страница световых приборов 45-M-1
Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет 45-M-2
Предустановка рабочего освещения № 2 — ближний свет 45-M-3
Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет 45-M-3
Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет 45-M-4
Фонари с задержкой освещения после выхода из машины 45-M-4
Органы управления фарами рабочего освещения 45-M-5

Телефон
Сопряжение устройства Bluetooth® с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения 45-N-1
Управление сопряженными устройствами с поддержкой функции Bluetooth® (при наличии) 45-N-2
Работа телефона 45-N-2
Индикаторы уровня сигнала и заряда аккумулятора 45-N-4
Список контактов 45-N-4
Последние вызовы 45-N-5
Удаление данных из папки "Избранное" и журнала вызовов 45-N-6

Калибровки
Доступ к калибровке и процедурам 45-O-1
Общие сведения о калибровке и процедурах 45-O-1
Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации 45-O-1
Процедура калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации 45-O-2

Стр.

Температура датчика влажности 45-O-2
Температурная коррекция датчика влажности 45-O-3
Зазор молотилки (электрическая система STS) 45-O-3
Процедура калибровки зазора молотилки (электрическая система STS) 45-O-4
Калибровка урожайности 45-O-4
Урожай | Качество калибровки 45-O-5
Урожай | Индикатор состояния 45-O-5
Урожай | Запись данных об пробе 45-O-6
Урожай | Соотнесение с весом взвешенной пробы 45-O-7
Урожай | Расширенные настройки 45-O-8
Урожай | Индикатор качества калибровки 45-O-8
Урожай | Состояние отобранной пробы 45-O-9
Урожай | Скорость потока массы 45-O-9
Урожай | Индикатор веса скошенной массы 45-O-10
Урожай | Состояние записи данных 45-O-10
Урожай | Сброс 45-O-10
Урожай | Редактирование/выбор калибровки 45-O-11
Урожай | Редактирование расширенных возможностей 45-O-12
Урожай | Удаление неиспользуемых проб ...45-O-13
ActiveYield™ 45-O-13
ActiveYield™ | Индикатор состояния 45-O-13
ActiveYield™ | Расширенные настройки 45-O-14
ActiveYield™ | Сброс 45-O-14
Наклон шасси 45-O-15
Процедура калибровки механизма наклона шасси 45-O-15
Зазор молотилки (гидравлическая регулировка) 45-O-15
Процедура калибровки зазора молотилки (гидравлическая регулировка) 45-O-16
Включение выгрузного шнека 45-O-16
Процедура калибровки включения выгрузного шнека 45-O-17
Зазор пластин днища 45-O-17
Процедура калибровки зазора пластин днища 45-O-17
Скорость подъема наклонной камеры 45-O-18
Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры 45-O-18
Калибровка жатки 45-O-18
Процедура калибровки жатки 45-O-19
Автоматическая проверка жатки 600X 45-O-19
Процедура калибровки автоматической проверки жаток серии 600X 45-O-19
Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-20
Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-20
Диапазон бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Скорость бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Процедура калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры 45-O-22
Секции (складная кукурузная жатка) 45-O-22

Стр.

Процедура калибровки секций (складная кукурузная жатка) 45-O-22
Положение мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Процедура калибровки положения мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Положение мотовила 45-O-24
Процедура калибровки положения мотовила 45-O-24
Желтый проблесковый маячок 45-O-24
Процедура калибровки желтого проблескового маячка 45-O-25
Удаление воздуха из подбарабаний 45-O-25
Калибровочная процедура удаления воздуха из подбарабанья 45-O-25
Выравнивание подбарабаний 45-O-26
Калибровочная процедура выравнивания подбарабанья 45-O-26

Общие сведения о комбайне
Общие сведения о комбайне 45-P-1
Передняя панель управления 45-P-3
Дисплей на угловой стойке 45-P-3
Панель CommandARM™ и дисплей 45-P-6
Многофункциональный рычаг 45-P-7
Панель навигации 45-P-8
Органы управления с правой стороны кабины 45-P-9
Органы управления с левой стороны кабины 45-P-11
Верхние органы управления 45-P-12
Органы управления регулировкой сиденья . 45-P-12
Замок зажигания 45-P-13
Регулировка рулевого колеса 45-P-13
Работа световых приборов 45-P-14
Использование указателей поворота, звукового сигнала и ближнего/дальнего света 45-P-14
Использование стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла 45-P-15
Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии) 45-P-16
Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье стандартной комплектации) 45-P-16
Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с тканевой обивкой) 45-P-17
Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с кожаной обивкой) 45-P-19
Ремни безопасности 45-P-20
Сиденье инструктора 45-P-21
Органы управления уборкой урожая 45-P-21
ОВК 45-P-23
Автомагнитола 45-P-24
Двигатель и ходовой привод 45-P-24
Световые приборы 45-P-25
Панель управления и дисплей 45-P-26
Реверс наклонной камеры 45-P-27
Очистка ленточного подборщика 45-P-27
Включение жатки 45-P-27
Включение сепаратора 45-P-27
Регулировка зазора молотилки 45-P-28
Регулятор частоты вращения молотилки 45-P-28
Регулировка частоты вращения очистного вентилятора 45-P-28
Регулировка верхнего решета 45-P-29

Стр.

Регулировка нижнего решета 45-P-29
Поиск 45-P-30
Трансмиссия с кнопочным переключением передач (при наличии) 45-P-30
ProDrive™ (при наличии) 45-P-31
Выключатель движения дорога/поле 45-P-31
Четырехколесный привод (при наличии) 45-P-31
Блокировка дифференциала (при наличии) 45-P-32
Стояночный тормоз 45-P-32
Индикатор очистки фильтра отработавших газов 45-P-32
Указатель уровня топлива 45-P-33
Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 45-P-33
Кнопка быстрой остановки 45-P-33
Переключатель поворота выгрузного шнека 45-P-34
Выключатель привода выгрузного шнека 45-P-34
Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии) 45-P-35
Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии) 45-P-35
Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии) 45-P-35
Обороты заднего вала наклонной камеры и регулируемые пластины днища кукурузной жатки (при наличии) 45-P-36
Кнопки активирования жатки 45-P-36

Система Active Terrain Adjustment™
Доступ к системе Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Главная страница системы Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Автоматическая регулировка 45-Q-3
Расширенные настройки 45-Q-4
Расширенные настройки | Скорость реакции на подъем по склону 45-Q-4
Расширенные настройки | Скорость реакции на спуск по склону 45-Q-5
Расширенные настройки | Триггеры регулировки 45-Q-7
Расширенные настройки | Триггеры регулировки | Автоматическая регулировка шага изменения значений 45-Q-7
Расширенные настройки | Триггеры регулировки | Включение/выключение автоматической регулировки шага изменения значений 45-Q-8

Радиоприемник
Выбор режима автомагнитолы с помощью CommandCenter™ 4-го поколения 45-R-1
Домашняя страница диапазонов AM, FM и погодного информера 45-R-1
Домашняя страница спутникового радио XM автомагнитолы Premium 45-R-2
Главная страница USB радиоприемника Premium 45-R-2
Домашняя страница Bluetooth® автомагнитолы Premium (при наличии) 45-R-3

Стр.

Страница внешнего аудиоустройства 45-R-3

Световые приборы и сигналы
Расположение световых приборов (световые приборы вид спереди и сзади) 50-1
Расположение световых приборов (световые приборы вид спереди и сзади продолжение) 50-3
Расположение световых приборов (световые приборы вид спереди и сзади продолжение) 50-4
Расположение световых приборов (лево- и правосторонние световые приборы) 50-5
Расположение световых приборов (лево- и правосторонние световые приборы продолжение) 50-7
Расположение световых приборов (лево- и правосторонние световые приборы продолжение) 50-9
Фары дальнего света (Евразийский экономический союз) 50-10
Блокировка по времени/задержка освещения 50-10

Наклонная камера
Предохранительный упор гидроцилиндра 55-1
Боковые щитки наклонной камеры 55-1
Крышки приемной камеры 55-2
Верхняя дверца доступа к акселератору подачи 55-2
Нижняя дверца наклонной камеры и уплотняющая опора пластины подачи (тип А) 55-3
Нижняя дверца наклонной камеры и уплотняющая опора пластины подачи (тип В) 55-3
Камнеуловитель 55-4
Регулировка и настройка наклонной камеры с функцией наклона вперед/назад (ручной наклон) 55-5
Настройка нулевого положения наклонной рамы наклонной камеры с функцией наклона вперед/назад (гидравлический наклон) (при наличии) 55-7
Цепь транспортера приёмной камеры – регулировка 55-7
Звенья цепи транспортера приемной камеры – снятие 55-8
Барабан наклонной камеры (ручной наклон) – регулировка высоты 55-9
Барабан наклонной камеры (гидравлический наклон) (при наличии) – регулировка высоты 55-9
Скорость транспортера приемной камеры молотилки– изменение 55-10
Звенья приводной цепи транспортера наклонной камеры – снятие 55-11
Приводная цепь транспортера наклонной камеры – регулировка 55-12
Звездочки верхнего вала наклонной камеры 55-12
Ремень регулируемого привода наклонной камеры – замена 55-12

Стр.

Приводной ремень корпуса питателя с регулируемой частотой вращения – регулировка 55-14
Ремень мотовила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) – замена 55-16
Ремень мотовила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) – регулировка 55-19
Нерегулируемый приводной ремень наклонной камеры - замена 55-19
Ремень нерегулируемого привода наклонной камеры - регулировка 55-20
Ремень насоса мотовила жатки/ полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) - замена 55-20
Ремень насоса мотовила жатки/ полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) - регулировка 55-22
Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch – замена 55-22
Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch – регулировка 55-23
Ремень насоса мотовила жатки/ полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) – замена 55-23
Ремень насоса мотовила жатки/ полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) – регулировка 55-25
Ручной индикатор наклона (система поперечного наклона) 55-25
Подсоедините муфту быстрого подключения и одноточечное запирание 55-25
Соединение и отсоединение жатки и камеры питателя 55-27
Одноточечная защелка – регулировка 55-28
Конец троса для опускания приёмной камеры функции выравнивания относительно грунта – регулировка 55-29
Корпус питателя относительно уровня земли — подбор прокладок 55-30
Стопорные штифты камеры питателя (очистка) 55-30
Ручное снятие камеры питателя со стопоров 55-30
Местоположение срезного винта 55-30

Щитки
Подъемные двери 60-1
Регулировка цилиндра двери, открывающейся вверх 60-2
Инструментальный ящик (если установлен) 60-2
Щитки с левой стороны 60-2
Правые щитки 60-4
Крышки сепаратора 60-4

Стр.

Сепаратор

Замена стандартных противоизносных накладок акселератора подачи 65-1
Замена рассчитанных на уборку высокоурожайных культур противоизносных накладок акселератора подачи 65-1
Замена противоизносных накладок пальцевого акселератора подачи 65-2
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса) 65-3
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса) – снятие 65-3
Ремень акселератора подачи – замена 65-5
Ремень акселератора подачи – регулировка 65-7
Высокопроизводительный акселератор подачи со стандартной скоростью – изменение скорости 65-7
Акселератор питателя (высокоскоростной, высокопроизводительный) – переключение на низкую скорость 65-7
Рекомендации в отношении подбарабанья 65-8
Типы подбарабаний 65-9
Проставки к решетам для сепаратора 65-9
Типы решеток сепаратора 65-10
Крышки решеток сепаратора (при наличии) 65-10
Разделители решетки сепаратора (при наличии) 65-11
Расположение разделителей решеток сепаратора (при наличии) 65-11
Срезные болты зубчатого сектора регулировки подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) 65-12
Секции подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) – снятие и установка 65-12
Секции подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) – снятие и установка 65-15
Выравнивание подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) 65-21
Выравнивание подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) 65-23
Перегородки верхней крышки сепаратора (если установлены) 65-28
Ударные элементы молотильного аппарата и пальцы сепаратора (ротор TriStream) – снятие и установка 65-28
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (ротор TriStream для сырого зерна) 65-30
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (ротор TriStream для загущенных культур) 65-31
Ударные элементы молотильного аппарата и пальцы сепаратора (ротор Variable Stream) – снятие и установка 65-32
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации) 65-34
Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор для загущенных культур) 65-35
Сепаратор Posi-Torq™ – двухдиапазонный 65-35
Зазор шкивов привода сепаратора – регулировка 65-36
Ремень регулируемого привода сепаратора – замена 65-37
Делители канала шнека 65-38
Ремень разгрузочного битера – регулировка 65-38
Ремень разгрузочного битера – замена 65-38
Противоизносные накладки разгрузочного битера – замена (5 и 10 крыльев) 65-42
Противоизносные накладки стандартного разгрузочного битера – замена (8 крыльев) 65-43
Замена противоизносных накладок разгрузочного битера для высокоурожайных культур 65-43
Ремень отбойного битера (если установлен) – регулировка 65-44
Ремень отбойного битера (если установлен) – замена 65-44
Стандартный отбойный битер (при наличии) – замена планок 65-45
Отбойный битер для труднообрабатываемых культур (при наличии) – замена планок 65-45
Правый передний ремень промежуточного вала — регулировка 65-46
Правый передний ремень промежуточного вала — замена 65-47
Правый задний ремень промежуточного вала — регулировка 65-47
Правый задний ремень промежуточного вала — замена 65-47
Вентиляционные каналы зерноочистки и дверца доступа 65-48
Шестерни шнеков зерноочистки – ручные очистные заслонки (при наличии) 65-48
Очистка шестерней шнеков зерноочистки– очистная заслонка (при наличии) 65-48
Ремень зерноочистки, вентилятора и подающего шнека — регулировка 65-49
Ремень зерноочистки, вентилятора и подающего шнека — замена 65-49
Привод очистного вентилятора (без системы Active Terrain Adjustment™) – регулировка 65-50
Привод очистного вентилятора (техника с системой Active Terrain Adjustment™) – регулировка 65-50
Ремень очистного вентилятора (без системы Active Terrain Adjustment™) – замена 65-50
Ремень очистного вентилятора (система Active Terrain Adjustment™) – замена 65-51
Передняя часть верхнего решета (при наличии) 65-51

Стр.

Стационарная передняя часть верхнего решета 65-52
Верхнее решето и нижнее решето – измерение 65-52
Универсальное верхнее решето, 30 мм (1-3/16 дюйм.) 65-53
Верхнее решето с длинными отверстиями 41 мм (1-5/8 дюйм.) 65-53
Верхнее решето для кукурузы премиум-класса 41 мм (1-5/8 дюйм.) 65-53
Универсальное нижнее решето, 30 мм (1-3/16 дюйм.) 65-54
Нижнее решето с длинными отверстиями 30 мм (1-3/16 дюйм.) 65-54
Переключатель регулировки решета первой очистки/зернового решета 65-54
Заднее верхнее решето двухзонной регулировки – регулировка 65-55
Секции верхнего/нижнего решета – демонтаж и установка 65-55
Верхнее решето/нижнее решето/возвратная скатная доска в сборе 65-58
Мотор верхнего/нижнего решета – ручная регулировка 65-58
Ремень элеватора чистого зерна – регулировка 65-59
Ремень элеватора очищенного зерна – замена 65-59
Натяжение цепи элеватора чистого зерна – регулировка 65-60
Эксплуатационные проверки монитора VisionTrak™ 65-61
Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии) 65-61
Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии) 65-62
Датчики элеватора системы недомолота 65-62
Лопасти элеватора системы отходов 65-63
Приводной ремень элеватора недомолота – регулировка (тип A) 65-64
Скребковая цепь элеватора системы отходов– регулировка 65-64
Приводная цепь верхнего шнека элеватора недомолота – регулировка (тип A) 65-64
Приводной ремень системы недомолота – регулировка (тип B) 65-65
Приводной ремень системы недомолота – замена (тип B) 65-65
Приводная цепь системы недомолота – регулировка (тип B) 65-66
Приводная цепь системы недомолота – замена (тип B) 65-66
Противоизносные накладки и бичи системы недомолота – снятие и установка (тип B) 65-67
Противоизносные накладки системы недомолота и бичи молотильного барабана – регулировка (тип B) 65-68
Подбарабанье системы возврата недомолота – регулировка (тип B) 65-69
Дверца для очистки шнеков системы недомолота (тип B) 65-70
Приводные ремни – левая сторона 65-70

Стр.

Приводные ремни – правая сторона (тип A) 65-71
Приводные ремни – правая сторона (тип B) 65-72
Ускоритель подачи – механическая очистка 65-72
Сепаратор — удаление забивания 65-73
Выпускной битер – механическая очистка 65-73

Система обработки послеуборочных отходов

Опции системы обработки пожнивных остатков (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe) 70-1
Опция системы обработки пожнивных остатков (система обработки пожнивных остатков Premium) 70-1
Опции системы обработки пожнивных остатков (соломоразбрасыватель) 70-2
Общая информация о системе валкования (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe) 70-2
Лопасти стеблеотвода – регулировка 70-2
Общая информация о валкоукладчике (система обработки послеуборочных отходов Deluxe) 70-3
Грабли для переоборудования под валкообразователь 70-4
Откидной борт – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe) 70-4
Направляющие откидного борта (ручная регулировка) – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe) 70-4
Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe) 70-5
Направляющие откидного борта (ручная регулировка) – заводские настройки (система управления послеуборочными отходами Deluxe) 70-6
Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – заводские настройки (система управления послеуборочными отходами Deluxe) 70-7
Откидной борт PowerCast™ – регулировка (вариант комплектации) 70-8
Направляющая откидного борта PowerCast™ – замена (вариант комплектации) 70-8
Задние кожухи откидного борта PowerCast™ (вариант комплектации) 70-9
Отводное устройство 70-9
Вентиляционные каналы 70-10
Дно отбойного битера (при наличии) — снятие (система обработки послеуборочных отходов Premium) 70-10
Планка контроллера измельчителя (дополнительно) 70-11
Стационарные ножи измельчителя — регулировка 70-11

Стр.

Лезвия ножей стационарной секции соломорезки — замена 70-12
Дверца для доступа к измельчителю 70-13
Ножи измельчителя — замена и конфигурация 70-13
Ножи экстраизмельчителя – замена и конфигурация 70-14
Нож среднего разделителя – замена (усовершенствованный откидной борт PowerCast™) 70-16
Ножи соломоизмельчителя — центровка 70-16
Переключатель регулировки измельчителя 70-17
Скорости привода соломоизмельчителя – переключение 70-18
Направляющие откидного борта — регулировка (система обработки пожнивных остатков Intermediate/ Premium) 70-18
Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – регулировка (система обработки пожнивных остатков Intermediate/ Premium) 70-19
Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – заводские настройки (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Premium) 70-20
Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast – замена 70-21
Соломоразбрасыватель (общие сведения) 70-22
Соломоразбрасыватель – положение валкоукладчика 70-22
Соломоразбрасыватель – опускание 70-24
Диски соломоразбрасывателя (односкоростной соломоразбрасыватель) – замена 70-25
Диски соломоразбрасывателя (двухскоростной соломоразбрасыватель) – замена 70-25
Соломоразбрасыватель широкого разброса (дополнит.) 70-26
Натяжение ремня привода соломоизмельчителя — регулировка 70-27
Ремень соломоизмельчителя – замена 70-27
Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя – регулировка 70-30
Ремень промежуточного вала измельчителя – замена (тип A) 70-31
Ремень промежуточного вала измельчителя – замена (тип B) 70-33

Зерновой бункер и система выгрузки
Зерновой бункер/лестница для техобслуживания двигателя 75-1
Сливные отверстия зернового бункера 75-1
Пробоотборник зернобункера 75-1
Датчики заполнения зернового бункера — регулировка 75-2
Крышки зернового бункера (при наличии) – эксплуатация 75-2
Крышки зернового бункера (при наличии) – регулировка 75-3
Крышки поперечных шнеков зернобункера 75-3

Стр.

Крышки поперечного шнека системы ActiveYield™ (при наличии) – снятие 75-4
Местоположение датчиков системы ActiveYield™ (при наличии) 75-5
Местонахождение срезного болта 75-6
Срезной болт привода выгрузного шнека 75-6
Дефлектор загрузочного шнека зернового бункера 75-6
Загрузочный шнек зернового бункера (надставки зернового бункера) – складывание 75-7
Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера) – регулировка 75-7
Пластина датчика массового потока (надставки зернового бункера) – очистка 75-8
Пластина датчика массового потока (крышки зернового бункера) – очистка 75-9
Приводная цепь выгрузного шнека – регулировка 75-9
Седловая опора выгрузного шнека — регулировка 75-9
Положение выгрузного шнека – регулировка 75-10
Положения блокирующего рычага выгрузного шнека 75-10
Приводной ремень выгрузного шнека – замена (тип A) 75-11
Приводной ремень выгрузного шнека – замена (тип B) 75-12

Обслуживание — электросистема
Сварка рядом с электронными блоками управления 80-1
Чистка разъемов электронных блоков управления 80-1
Соблюдение мер предосторожности при работе с электросистемой 80-1
Обращение с основными электрическими компонентами/Меры предосторожности при работе с транспортными средствами, оборудованными системами с компьютерным управлением 80-2
Соблюдение техники безопасности при обращении с аккумуляторными батареями 80-2
Аккумуляторные батареи — правила техники безопасности при установке 80-3
Кабели аккумуляторных батарей — подсоединение 80-4
Аккумуляторные батареи — зарядка 80-4
Аккумуляторные батареи — проверка плотности электролита 80-5
Батареи – подсоединение бустерных батарей 80-6
Аккумуляторные батареи – снятие и установка (тип A) 80-6
Аккумуляторные батареи – снятие и установка (тип B) 80-7
Размыкающий переключатель аккумуляторных батарей 80-8
Панель предохранителей машины 80-8
Линейные предохранители 80-10

Стр.

Панель предохранителей кабины 80-10
Безопасность при использовании видеофункции 80-11
Возможности видеоинтерфейса 80-11
Регулировка камер (при наличии) 80-12
Правила безопасности при замене галогенных ламп 80-12
Лампы фар кабины – замена 80-13
Фары кабины — регулировка 80-13
Галогенные лампы фар кабины – замена 80-14
Галогенные фары кабины – регулировка 80-14
Лампа фары под стеклом кабины (если установлена) – замена 80-14
Лампа фары ближнего света (если установлена) – замена 80-15
Лампа фары ближнего света (если установлена) – регулировка 80-15
Светодиодные лампы (опция) – замена 80-16
Светодиодные лампы (опция) – регулировка 80-17
Замена проблесковых маячков (тип A) 80-18
Замена проблескового маячка (тип A) 80-19
Фонари разгрузочного устройства, дополнительные полевые прожекторы, рабочее освещение дверцы для обслуживания, фонари освещения пожнивных остатков, фонари освещения зернового бункера и выгрузного шнека – замена 80-19
Боковые фары-искатели и фонари зерноочистки – замена 80-19
Аварийные сигналы/габаритные огни, габаритные огни/фонари стоп-сигнала и задние аварийные сигналы – замена 80-20
Освещение внутри кабины — замена 80-20
Лампа освещения карты – замена 80-20

Ходовой привод и задний мост
Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин 85-1
Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам 85-1
Уход за шинами и обслуживание шин 85-1
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки) 85-3
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки) 85-6
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес техники с системой HillMaster™) (кукурузные жатки) 85-7
Давление в передних шинах (конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-8
Давление в передних шинах (конфигурация с функцией копирования рельефа с двухскатными колесами) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-10
Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес техники с системой HillMaster™) (конфигурация шин односкатных колес HillMaster™) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-11
Давление в шинах задних колес (равнинные модели с двухколесным приводом) (кукурузные жатки) 85-12
Давление в шинах задних колес (равнинные модели с четырехколесным приводом) (кукурузные жатки) 85-14
Давление в шинах задних колес (модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки) 85-16
Давление в шинах задних колес (равнинные модели с четырехколесным приводом) (кукурузные жатки) 85-17
Давление в шинах задних колес (конфигурация моделей с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-18
Давление в задних шинах (с функцией копирования рельефа с четырехколесным приводом) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-20
Давление в шинах задних колес (конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-22
Давление в шинах задних колес (конфигурация техники с системой HillMaster™ и четырехколесным приводом) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-23
Информация о передних и задних шинах 85-23
Монтажная шпилька для ведущего колеса 85-24
Момент затяжки болтов приводного колеса 85-24
Вылет переднего ведущего колеса 85-25
Подготовка сдвоенных колес к транспортировке или обслуживанию 85-25
Снимите передние колеса. 85-25
Установка передних колес 85-29
Момент затяжки болтов задних колес 85-32
Использование жидкого балласта 85-33
Требования к балласту (S760) 85-34
Требования к балласту (S770) 85-35
Требования к балласту (S770 HillMaster™) 85-36
Требования к балласту (S780) 85-37
Требования к балласту (S785 и S790) 85-38
Требования к балласту (S780 HillMaster™) 85-39
Требования к балластировке (S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™) 85-40

Стр.

Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания 85-41
Местонахождение гнезд поддомкрачивания 85-41

Транспортировка
Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам 90-1
Вождение машины по дорогам 90-1
Сигнализация заднего хода 90-4
Транспортировка машины на трейлере 90-4
Табличка с обозначением мест крепления машины 90-11
Места крепления машины 90-11
Местонахождение гнезд поддомкрачивания 90-12
Информация о транспортировке 90-12
Буксировка машины (машины с механическим переключением трансмиссии) 90-12
Ручное сцепное устройство — подсоединение (стандартная комплектация) 90-13
Полуавтоматическое сцепное устройство для прицепа – подсоединение (устанавливается по отдельному заказу) 90-14
Передний буксировочный крюк 90-14
Задний буксирный крюк 90-14

Советы по уборочным работам
Работа при низких температурах 95-1
Советы по уборке урожая 95-1
Комбинации режимов кнопок активации 95-3
Изменение кода радиуса шины 95-3
Однопараметровая настройка урожайности или многопараметровая настройка урожайности 95-4

Настройки культуры
Люцерна/ячмень 100-1
Канола / Нут 100-2
Кукуруза (с низкой влажностью) / Кукуруза (влажная) 100-3
Кукурузные початки / Пищевые бобы 100-4
Лен / Высеянная трава 100-5
Гуар (кустистые бобы) / Чечевица 100-6
Люпин / Просо 100-7
Горчица / Фасоль 100-8
Овес / Горох 100-9
Попкорн / Рапсовое семя (с низкой влажностью) 100-10
Рапсовое семя (зеленое) / Рис 100-11
Рожь / Сафлор 100-12
Сорго / Соя 100-13
Подсолнечник / Тритикале 100-14
Пшеница, сложные условия/пшеница, нормальные условия 100-15
Страница с описанием подстрочных примечаний 100-15
Рекомендации в отношении подбарабанья ... 100-16
Процедура отключения питания 100-16
Таблица учитываемой влажности и плотности 100-18
Таблица стандартных масс 100-18

Стр.

Система выравнивания HillMaster™ (при наличии)
Система HillMaster™ (общая информация) 105-1
Подготовка системы HillMaster™ к ежедневной работе 105-3
Выключатели управления выравниванием HillMaster™ 105-4

Гусеницы John Deere (при наличии)
Фотография машины 110-1
Практика безопасной работы с гусеничных лентами 110-1
Руководство по эксплуатации 110-1
Аккумулятор 110-1
Кабина/лестница на площадку 110-2
Положения лестницы кабины (широкие гусеницы 60,9 см (24 дюйм.) 110-2
Положения лестницы кабины (широкие гусеницы 76,2 см (30 дюйм.) и 91,4 см (36 дюйм.)) 110-2
Положения лестницы кабины (складывание/раскладывание с земли) 110-3
Положения лестницы кабины (складывание/раскладывание от площадки кабины) 110-4
Детали гусеничной техники 110-5
Возможности и преимущества гусеничных лент 110-5
Эксплуатация гусеничных машин 110-6
Скорость транспортировки по дорогам 110-8
Система натяжения гусеничной ленты 110-9
Очистка гусениц 110-9
Зоны гусеничных лент требующие очистки 110-9
Таблица периодичности обслуживания 110-10
Уход за лентой и обкатка 110-11
Критерии необходимости замены гусеницы 110-11
Гидравлическое масло 110-12
Проверка масла 110-12
Замена масла 110-13
Технические данные 110-14
Размеры ходовой тележки 110-14
Габаритные размеры комбайна 110-15
Точки отсчета при замерах 110-16
Декларация ЕС о применении частично собранного оборудования 110-17
Идентификационные таблички гусениц 110-17
Расположение идентификационной таблички 110-18

Противопожарная безопасность
Рекомендуемые противопожарные меры 115-1
Использование огнетушителей 115-1
Заправка жидкостного огнетушителя (Европа, Австралия и Новая Зеландия) (при необходимости) 115-2
Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров 115-2
Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям 115-3
Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью 115-3
Удаление остатков растительной массы 115-3
Огнетушитель (Europe) 115-3

Стр.

Огнетушители (Австралия и Новая Зеландия) 115-4
Огнетушители (Евразийский экономический союз) 115-4
Место хранения огнетушителя 115-5
В случае пожара 115-5
Очистка отсека двигателя 115-6

Очистка машины
Общие правила проведения очистных работ 120-1
Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Очистка машины (однолетние культуры и специальные культуры) 120-7

Топливо и смазочные материалы
Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров 125-1
При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 125-1
Топливный бак – Заправка 125-2
Транспортировка и хранение дизельного топлива 125-2
Дизельное топливо 125-2
Биодизельное топливо 125-3
Смазывающая способность дизельного топлива 125-5
Добавочные присадки дизельного топлива 125-5
Проверка дизельного топлива 125-6
Минимизация воздействия низких температур на дизельные двигатели 125-6
Жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) – Использование в двигателях, оснащенных системами избирательной каталитической нейтрализации (SCR) 125-7
Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 125-8
Хранение жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 125-8
Заправка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) 125-9
Утилизация жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 125-10
Охлаждающая жидкость для дизельного двигателя (двигатель с мокрыми гильзами цилиндров) 125-10
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 125-11
Эксплуатация в условиях сухого жаркого климата 125-12
Качество воды для смешивания с концентрированной охлаждающей жидкостью 125-12
Проверка температуры замерзания охлаждающей жидкости 125-13
Обкаточное масло для дизельного двигателя – не сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов или сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов по стандарту Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II и Stage III 125-13

Стр.

Моторное масло John Deere Break-In Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V 125-14
Масло для дизельных двигателей – Tier 2 и Stage II 125-15
Моторное масло для дизельных двигателей – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V 125-15
Интервалы замены моторного масла дизельных двигателей при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря 125-16
Периодичность замены моторного масла и фильтров – Двигатели стандарта токсичности отработавших газов Tier 2 и Stage II 125-16
Межсервисные интервалы для моторного масла и фильтров — Двигатели Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V 125-17
Oilscan™ и CoolScan™ 125-18
Марки масла для трансмиссии ProDrive™, многоступенчатого привода наклонной камеры CommandTouch™, системы гидростатического ходового привода, главной гидравлической системы и главного редуктора двигателя 125-18
Марки масла для трансмиссии (с механическим переключением и кнопочным переключением передач), конечных передач, загрузочного шнека, главного промежуточного вала и двухступенчатого редуктора привода сепаратора 125-19
Реверс-редуктор приёмной камеры 125-19
Консистентная смазка 125-20
Тормозная жидкость (при наличии) 125-20
Масляные фильтры 125-20
Топливные фильтры 125-20
Альтернативные и синтетические смазочные материалы 125-21
Хранение смазочных материалов 125-21
Смеси смазочных материалов 125-21

Смазка и техническое обслуживание
Межсервисный интервал– настройка или очистка 130-1
Расположение наклеек с указаниями по смазке 130-1
Замена гидравлического шланга 130-1
Обеспечение чистоты гидравлической системы 130-2
Давление аккумулятора 130-2
Использование моечных аппаратов высокого давления 130-2
Использование воздуха под давлением 130-3
Обозначения смазки 130-3
Техническое обслуживание машины с указанной периодичностью 130-3
Важные соображения 130-3

Техобслуживание — каждые 10 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 10 моточасов 130-A-1
Уровень моторного масла 130-A-2

Стр.

Охлаждающая жидкость двигателя 130-A-3
Ротационный фильтр системы охлаждения, маслоохладитель, конденсатор, радиатор и охладитель наддувочного воздуха 130-A-3
Гидростатическое/гидравлическое масло 130-A-4
Масло главного редуктора двигателя 130-A-5
Бачок воздушного компрессора (при наличии) 130-A-5
Топливный фильтр грубой очистки 130-A-5
Шарниры двухскоростного мотора четырехколесного привода (условия повышенной влажности) 130-A-5
Подшипники цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода усиленной конструкции и экстраусиленной конструкции (условия повышенной влажности) 130-A-6
Наружные подшипники конечной передачи (условия повышенной влажности) 130-A-6
Сливной шланг кондиционера 130-A-6
Редуктор привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (тяжелые условия работы) 130-A-6
Камнеуловитель 130-A-7
Смазка защитной муфты скольжения шнека недомолота (среда плотных зерновых культур) (машины серии S780, S785 и S790) 130-A-7
Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии) 130-A-7
Центральный резервуар для смазки (при наличии) (машины HillMaster™) 130-A-8
Шарнир конечной передачи (без центрального резервуара для смазки) (машины HillMaster™) 130-A-8
Поршневый палец главного цилиндра (машины центрального резервуара для смазки) (машины HillMaster™) 130-A-8
Гильза копирующего цилиндра (без центрального резервуара для смазки) (машины HillMaster™) 130-A-8

Техобслуживание — каждые 50 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 50 моточасов 130-B-1
Шарниры двухскоростного мотора четырехколесного привода (стандартные условия) 130-B-2
Подшипники цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации и экстратяжелых условий эксплуатации (стандартные условия) 130-B-2
Наружные подшипники конечной передачи (стандартные условия) 130-B-2
Редуктор привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (нормальные условия работы) 130-B-2
Масло в редукторе привода реверса наклонной камеры 130-B-3

Стр.

Верхние шкивы многоскоростной наклонной камеры (машины серии S760 и S770) 130-B-3
Поперечный наклон наклонной камеры 130-B-3
Ведущий/ведомый шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами 130-B-4
Ведущие/ведомые шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами (машины серий S780, S785 и S790, для машин серии S770 – вариант комплектации) 130-B-4
Верхний и нижний шкивы очистного вентилятора с регулируемыми оборотами 130-B-5
Топливный фильтр грубой очистки 130-B-5
Масло привода двухскоростного сепаратора 130-B-5
Топливный фильтр грубой очистки с водоотделителем 130-B-5
Радиатор, охладитель наддувочного воздуха, маслоохладитель и конденсатор 130-B-6
Датчик массового расхода 130-B-6
Фильтр поступающего воздуха кабины 130-B-6
Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии) 130-B-7
Смазка муфты скольжения шнека недомолота (обычные сельскохозяйственные культуры) (машины серии S780, S785 и S790) 130-B-7
Муфты конечной передачи 130-B-7

Техническое обслуживание — первые 100 моточасов
Таблица межсервисных интервалов – первые 100 моточасов 130-C-1
Фильтр главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™) 130-C-1
Фильтр смазочной системы в главном редукторе двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™) 130-C-1

Техобслуживание — каждые 100 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 100 моточасов 130-D-1
Давление накачки шин и затяжка колесных болтов 130-D-1

Техобслуживание — каждые 200 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 200 моточасов 130-E-1
Фильтр системы рециркуляции 130-E-1
Основной промежуточный вал (многоскоростная наклонная камера на машинах серии S770, S780, S785 и S790) 130-E-1
Ведущий/ведомый шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами (машины серий S760 и S770) . 130-E-2

Стр.

Техобслуживание — каждые 250 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 250 моточасов 130-F-1
Моторное масло и фильтр (Tier 2/Stage II) .. 130-F-1
Моторное масло и фильтр (Final Tier 4 / Stage V) 130-F-2
Дыхательный клапан топливного бака 130-F-3
Дыхательный клапан бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-F-3

Техобслуживание — каждые 400 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов 130-G-1
Фильтр предварительной очистки топлива .. 130-G-1
Водоотделитель 130-G-2
Топливный фильтр грубой и тонкой очистки 130-G-2
Ведомый/ведущий шкивы регулируемого привода (Final Tier 4/Stage V) (машины S760 и S770) 130-G-3
Верхний редуктор выгрузного шнека 130-G-4
Подшипник шкива насоса привода жатки/мотовила 130-G-4
Шлиц, на котором установлен карданный шарнир главного промежуточного вала (не многоскоростная наклонная камера) . 130-G-4
Верхний редуктор вертикального выгрузного шнека (машины серий S780, S785 и S790) 130-G-4
Подшипник карданного вала измельчителя/выгрузного шнека 130-G-5
Ведущий шкив привода с регулируемыми оборотами 130-G-5
Подшипники ускорителя подачи 130-G-5
Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов (продолжение) 130-G-6
Защитная фрикционная муфта привода шнека элеватора недомолота (машины серии S760 и S770) 130-G-7
Защитная фрикционная муфта привода шнека транспортера 130-G-7
Правый смазочный канал 130-G-7
Подшипники отбойного битера (по отдельному заказу) (машины серии S770, S780, S785 и S790) 130-G-7
Подшипники разгрузочного битера 130-G-8
Подшипники вала очистного вентилятора ... 130-G-8
Поперечная балка заднего моста 130-G-8
Диск соломоразбрасывателя (при наличии) 130-G-8
Масло в редукторе отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790) 130-G-8
Масло привода сепаратора 130-G-9
Масло для бортовых редукторов 130-G-9
Таблица межсервисных интервалов — каждые 400 моточасов (продолжение) .. 130-G-10
Трансмиссионное масло (машины S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™) 130-G-11
Тросы цилиндра стояночного тормоза (машины серии S760 и S770 с трансмиссией с кнопочным переключением передач) 130-G-11
Аккумуляторные батареи 130-G-11

Стр.

Фильтр гидравлического/гидростатического масла (машины серий S760 и S770) 130-G-12
Гидростатический питающий фильтр 130-G-12
Фильтр главного редуктора двигателя 130-G-12
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от попадания мусора (Final Tier 4 / Stage V) 130-G-13
Огнетушители 130-G-13
Масло в редукторе главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами) 130-G-13
Тормозная жидкость (машины серии S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™) 130-G-14
Ремни безопасности 130-G-14
Фильтр смазочной системы трансмиссии ProDrive™/главного редуктора двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™) 130-G-14
Фрикционная муфта наклонной камеры ... 130-G-15
Привод многоскоростной наклонной камеры (машины серии S770, S780, S785 и S790) 130-G-15
Масло в редукторе загрузочного шнека 130-G-15
Дыхательный клапан бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-G-15
Вентиляционный клапан топливного бака . 130-G-16
Фильтрующие элементы воздушного фильтра 130-G-16
Датчик влажности (при наличии) 130-G-16

Техобслуживание — каждые 800 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 800 моточасов 130-H-1
Реверс-редуктор приёмной камеры 130-H-1

Техобслуживание — каждые 1000 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 1000 моточасов (машины с трансмиссией ProDrive™) 130-I-1
Замена масла в главном редукторе двигателя 130-I-1
Фильтр гидравлического бака (машины серии S780, S785 и S790) 130-I-2

Техническое обслуживание – каждые 1200 моточасов или каждые три года
Таблица межсервисных интервалов – каждые 1200 моточасов или каждые три года 130-J-1
Замена фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) 130-J-1
Замена всасывающего сетчатого фильтра головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) 130-J-2

Техобслуживание — каждые 2000 часов
Таблица межсервисных интервалов – каждые 2000 моточасов 130-K-1
Масло гидравлического/гидростатического бака 130-K-2

Стр.

Зазор клапанов двигателя 130-K-2
Масло для бортовых редукторов 130-K-2
Масло главного редуктора двигателя (машины без трансмиссии ProDrive™) 130-K-3
Масло привода сепаратора 130-K-3
Масло редуктора главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами) 130-K-3
Трансмиссионное масло (механическая трансмиссия и трансмиссия с кнопочным переключением переда) 130-K-3
Масло в редукторе отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790) 130-K-4

Техническое обслуживание – каждые 4500 моточасов или каждые пять лет
Таблица межсервисных интервалов – каждые 4500 моточасов или каждые пять лет 130-L-1
Демпфер крутильных колебаний коленчатого вала 130-L-1

Техническое обслуживание — каждые 6000 моточасов или каждые шесть лет
Таблица межсервисных интервалов – каждые 6000 моточасов иди каждые шесть лет 130-M-1
Система охлаждения двигателя 130-M-1

Техобслуживание—По мере необходимости
Таблица межсервисных интервалов – принудительное обслуживание 130-N-1
Фильтр системы рециркуляции 130-N-1
Фильтр поступающего воздуха кабины 130-N-1
Бак стеклоомывателя ветрового стекла 130-N-2
Решетка генератора 130-N-2
Датчик влажности (при наличии) 130-N-2
Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии) 130-N-2
Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии) 130-N-3
Ремни кронштейна огнетушителя (при наличии) 130-N-3

Техническое обслуживание — принудительное (моторные масла и фильтры)
Необходимая информация о системе снижения токсичности выхлопных газов .. 130-O-1
Задняя лестница и площадка 130-O-1
Крышка доступа к фильтру двигателя 130-O-1
Крышки доступа к двигателю 130-O-1
Замена контейнера с вспомогательной жидкостью для запуска 130-O-2
Не менять мощность двигателя и не переоборудовать топливную систему/ систему подачи воздуха 130-O-2
Топливная система 130-O-2

Стр.

Заправка бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-3
Опорожнение бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-4
Доступ к фильтру дозирующего блока в баке с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей – двигатели с нормой выбросов Final Tier 4 или Stage V 130-O-4
Доступ к коллектору бака жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-5
Очистка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) 130-O-5
Топливный бак – заливка 130-O-6
Топливный бак — слив 130-O-7
Топливный бак — Отсечной клапан 130-O-7
Топливный фильтр грубой очистки и водоотделитель — слив 130-O-7
Фильтр предварительной очистки топлива – очистка 130-O-8
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) – промывка 130-O-8
Дополнительный фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации – замена и очистка 130-O-9
Фильтрующие элементы фильтра грубой и тонкой очистки – замена 130-O-10
Топливная система — выпуск воздуха 130-O-11
Система охлаждения – опорожнение 130-O-12
Система охлаждения – заполнение 130-O-14
Система охлаждения – подготовка к зимнему периоду 130-O-14
Фильтры очистки воздуха – демонтаж 130-O-14
Воздушный компрессор (при наличии) 130-O-15
Техническое и сервисное обслуживание сажевого фильтра (норма выбросов Final Tier 4 / Stage V) 130-O-16
Удаление и утилизация золы из фильтра отработавших газов / сажевого фильтра дизельного двигателя (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-17
Утилизация фильтра отработавших газов (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-17
Воздушный фильтр устройства удаления мусора из впускной системы двигателя (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-17

Техническое обслуживание — принудительное (ремни двигателя объемом 9,0 л)
Ремень двигателя – прокладка (Tier 2/ Stage II) 130-P-1
Ремень дополнительного оборудования двигателя/привода вентилятора/ воздушного компрессора – замена (Tier 2/Stage II) 130-P-1
Ремень вращающегося сита — прокладка .. 130-P-3
Приводной ремень ротационного фильтра – Замена (Tier 2/Stage II) 130-P-3
Ремень двигателя — прокладка (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-4

Стр.

Компрессор кондиционера/ремень генератора — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-4
Приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения – замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-6
Ремень привода вытяжного вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-7
Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-7
Приводной ремень регулируемого привода вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-8
Ремень воздушного компрессора (при наличии) — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-11
Щетка вращающегося сита — регулировка 130-P-14
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-14

Техническое обслуживание — принудительное (ремни двигателя объемом 13,5 л)
Ремень двигателя – прокладка (Tier 2/ Stage II) 130-Q-1
Ремень дополнительного оборудования двигателя/воздушного компрессора (при наличии) – замена (Tier 2/Stage II) .. 130-Q-1
Ремень привода вентилятора – Замена (Tier 2/Stage II) 130-Q-3
Ремень вращающегося сита — прокладка .. 130-Q-5
Приводной ремень ротационного фильтра – Замена (Tier 2/Stage II) 130-Q-6
Ремень двигателя — прокладка (Final Tier 4 / Stage V) 130-Q-6
Компрессор кондиционера/ремень генератора — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-Q-7
Приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения – замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-Q-10
Ремень привода вытяжного вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-Q-10
Ремень воздушного компрессора (при наличии) — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-Q-11
Ремень привода вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-Q-13
Щетка вращающегося сита — регулировка 130-Q-15
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений — замена (Final Tier 4 / Stage V) 130-Q-15

Поиск и устранение неисправностей
Приемная камера молотилки 135-1
Сепаратор 135-1
Ходовой гидропривод 135-5
Четырехколесный привод (опция) 135-8
Рулевое управление 135-9
Тормоза 135-9
Двигатель 135-10
Электрические 135-21

Стр.

Обогреватель, ... 135-22
Кондиционер 135-23
Датчик влажности (при наличии) 135-24
Датчик массового расхода (при наличии) 135-24

Хранение
Подготовка машины к хранению 140-1
Снятие машины с хранения 140-2

Технические данные
Значения рабочей скорости (S760 и S770) 145-1
Значения рабочей скорости (машины серии S780, S785 и S790) 145-3
Технические характеристики (S760 и S770) 145-5
Технические характеристики (машины серии S780, S785 и S790) 145-8
Габариты (S760 и S770) 145-11
Габаритные размеры (S770 HillMaster™) 145-12
Размеры (S780, S785 и S790) 145-13
Габаритные размеры (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™) 145-14
Точки отсчета при замерах 145-15
Общие вибрации корпуса 145-16
Уровень шума 145-16
Техника безопасности при последующей установке электрических и электронных устройств и (или) их компонентов 145-16
Декларация соответствия нормам ЕС 145-17
Евразийский Экономический Союз 145-17
Расчетный срок службы машины 145-18
Фторсодержащий парниковый газ 145-18
Выбросы диоксида углерода (CO_2) 145-18
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой 145-19
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 145-20

Нормативная информация и сведения о соответствии стандартам
Уведомления Федеральной комиссии США по средствам связи для пользователей .. 150-A-1
Уведомления Федеральной комиссии США по средствам связи для пользователей .. 150-A-1
Уведомления о стороннем программном обеспечении и лицензии 150-A-1
Уведомления министерства промышленности Канады для пользователя 150-A-3
Идентификация кода даты 150-A-5
Идентификация кода даты 150-A-5
Информация о содержании токсичных и вредных веществ и элементов 150-A-6
Заявление о соответствии классу A CCC ... 150-A-6
Бразилия — декларация соответствия 150-A-6
Декларация соответствия нормативам ЕС .. 150-A-7
Декларация соответствия нормативам ЕС .. 150-A-8
Декларация о соответствии нормам ЕС 150-A-9
Декларация о соответствии нормам ЕС 150-A-10
Таможенный союз — EAC 150-A-11
Федеральная комиссия США по средствам связи (FCC) 150-A-13
Информация о содержании токсичных и вредных веществ и элементов 150-A-14

Стр.

Идентификация кода даты 150-A-15
Евразийский экономический союз — EAC .. 150-A-15
Декларация о соответствии нормам ЕС 150-A-17
Таиланд — декларация соответствия 150-A-17
Декларация о соответствии — Вьетнам 150-A-18
Информация для пользователя 150-A-18
Для Соединенных Штатов Америки — уведомления Федеральной комиссии США по средствам связи (FCC) для пользователя 150-A-18
Для Канады — уведомления министерства промышленности Канады для пользователя 150-A-19
Европейский Союз 150-A-20
Декларация соответствия нормативам ЕС . 150-A-20
Идентификация кода даты 150-A-21
Таможенный союз — EAC 150-A-22
Декларация соответствия нормам ЕС 150-A-24
Идентификация кода даты 150-A-24
Таможенный союз — EAC 150-A-25
Декларация соответствия нормативам ЕС . 150-A-26
CommandCenter™ 4600 четвертого поколения с возможностью использования Wi-Fi® 150-A-27
Уведомление Федеральной комиссии по связи и Министерства промышленности Канады 150-A-28
Декларация о соответствии нормам ЕС 150-A-29
Декларация о соответствии нормам ЕС 150-A-30
Декларация о соответствии нормам ЕС 150-A-31
Декларация о соответствии нормам ЕС 150-A-32

Приемник StarFire™ 6000 (при наличии)

Принцип работы приемника StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Совместимость с дисплеями 150-B-1
Защита приемника StarFire™ 6000 от пыли . 150-B-2
Установка приемника StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Снятие приемника StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
Переход к главной странице StarFire™ на дисплеях GreenStar™ 2 и GreenStar™ 3 . 150-B-3
Переход к главной странице StarFire™ на дисплее CommandCenter™ поколения 4 . 150-B-3
Вкладка "Активации" 150-B-3
Активации 150-B-4
Коды активации и деактивации 150-B-4
Ввод кода активации 150-B-4
Окно состояния активаций/подписок 150-B-4
Режим коррекции приемника 150-B-5
Вкладка настройки приемника 150-B-5
Направление монтажа приемника 150-B-5
Ввод положения приемника в продольном направлении 150-B-6
Ввод высоты приемника 150-B-7
Время работы после выключения 150-B-7
Быстрый запуск 150-B-7
Вкладка “Последовательный порт” 150-B-8
Скорость передачи и скорость вывода 150-B-8
Сообщения NMEA 150-B-8
StarFire™ 6000 — главная страница 150-B-9
Режим положения приемника 150-B-10
Местоположение и скорость машины 150-B-10
Индикатор точности приемника 150-B-10
Точность определения положения приемником 150-B-10
Качество сигнала приемника 150-B-11
Модуль компенсации рельефа приемника . 150-B-11
Информация о спутниках 150-B-11
Информация о спутниковом слежении 150-B-12
Вкладка "График облачности" 150-B-12
Чтение схемы расположения спутников 150-B-12
Таблица "Спутниковое слежение" 150-B-13
Вкладка "График" 150-B-13
График 150-B-13
Индикатор точности глобальной системы определения местоположения (GPS) 150-B-14
Диспетчер файлов StarFire™ 150-B-15
Сбор данных 150-B-15
Управление данными 150-B-15
Обновление программного обеспечения приемника 150-B-16
Неисправность аппаратного обеспечения .. 150-B-16
Диагностика 150-B-16
Вкладка "Показания диагностики" 150-B-16
Вкладка журналов диагностических данных 150-B-17
Вкладка "Диагностика по беспроводной связи" 150-B-18
StarFire™ 6000 — возможности работы с накопителем USB 150-B-18
Советы по использованию накопителя USB 150-B-18
Возможности работы с накопителем USB .. 150-B-19
Требования к накопителю USB 150-B-19
Доступ к диагностике на дисплеях GreenStar™ 2 и GreenStar™ 3 ..... 150-B-19
Доступ к диагностике на дисплеях CommandCenter™ поколения 4 ..... 150-B-20
Дисплеи GreenStar™ 2 и 3 — диагностическая информация 150-B-20
Состояние светодиодных индикаторов StarFire™ 6000 ..... 150-B-21
ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ СПУТНИКОВОГО ПРИЕМНИКА JOHN DEERE STARFIRE™ 150-B-21

JDLink™ (при наличии)

ZXLink™ 150-C-1
Принцип работы модульного телематического шлюза 150-C-1
SIM-карта клиента 150-C-2
Принцип работы спутникового модуля 150-C-3
Сбор данных 150-C-3
Функции JDLink™ 150-C-4
Уровень обслуживания спутникового модуля 150-C-5
Мобильная связь с машиной 150-C-5
Компоненты 150-C-7
Модульный телематический шлюз 150-C-7
Антенна сотовой связи, GPS и беспроводной передачи данных 150-C-8
Антенна беспроводной связи 150-C-9
Спутниковый модуль и антенна 150-C-9
Коммутатор Ethernet 150-C-10
Рабочее напряжение коммутатора Ethernet 150-C-10
Вход на веб-сайт 150-C-10
Начало работы 150-C-11
Навигация по веб-сайту 150-C-11

Стр.

Общие сведения 150-C-11
Перепрограммирование машины 150-C-12
Поиск и устранение неисправностей — перепрограммирование 150-C-14
ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ 150-C-15
ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ (EULA) 150-C-19
Спецификации электрической схемы 150-C-29

Радиомодуль машины John Deere (при наличии)
Описание работы 150-D-1
Компоненты 150-D-1
Создание сети 150-D-2
Настройка имени в сети 150-D-6
Проверка работы сети 150-D-6
Обновление программного обеспечения радиомодуля 150-D-6
Вкладка "Сеть" 150-D-8
Диагностика сети 150-D-9
Поиск и устранение неисправностей радиомодуля 150-D-11
Крышки соединений антенны 150-D-13
Технические характеристики радиомодуля 150-D-13

Мобильное приложение John Deere для контроля уборки урожая (при наличии)
Принцип работы 150-E-1
Требования 150-E-1
Совместимость с машинами 150-E-1
Операционный центр John Deere 150-E-2
Подписка на сервер беспроводной передачи данных 150-E-2
Сервер беспроводной передачи данных — главная функциональная клавиша 150-E-2
Сервер беспроводной передачи данных — функциональная клавиша настройки 150-E-2
Сервер беспроводной передачи данных — функциональная клавиша диагностики ... 150-E-2
Планшетный ПК 150-E-3
Приемник StarFire™ 150-E-3
Дисплей GreenStar™ 150-E-3
Сервер беспроводной передачи данных 150-E-3
Коаксиальный кабель и антенна сервера беспроводной передачи данных 150-E-4
Настройка John Deere Harvest Mobile 150-E-4
Загрузите приложение John Deere Harvest Mobile 150-E-4
Настройка сервера беспроводной передачи данных на дисплее GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-5
Подключите планшетный ПК к серверу беспроводной передачи данных 150-E-6
Проверка подписки на сервер беспроводной передачи данных 150-E-6
Настройка дисплея GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-6
Использование John Deere Harvest Mobile .. 150-E-7
Работа John Deere Harvest Mobile 150-E-7
Интерактивная настройка комбайна 150-E-8
Просмотр главной страницы сервера беспроводной передачи данных 150-E-8

Стр.

Удаление данных с сервера беспроводной передачи данных 150-E-9
Обновление программного обеспечения 150-E-9
Перепрограммирование сервера беспроводной передачи данных 150-E-10
Обновление John Deere Harvest Mobile 150-E-11
Сброс пароля беспроводного доступа 150-E-11
Диагностика сервера беспроводной передачи данных 150-E-12
Дополнительный вспомогательный материал 150-E-13
Поиск и устранение неисправностей — планшетный компьютер 150-E-13
Контрольный перечень проверок перед началом сезона 150-E-14
Перечень контрольных проверок после окончания сезона 150-E-14
Контрольный перечень ежедневных проверок 150-E-15

Режим AutoTrac™ RowSense™ (при наличии)
Система навигации AutoTrac™ 150-F-1
Средства для навигации в ручном режиме .. 150-F-1
Безопасное использование систем навигации 150-F-1
Общая информация 150-F-2
Настройки системы навигации 150-F-2
Устройство управления поворотом 150-F-2
Звуковые сигналы слежения 150-F-3
Смещение маршрута 150-F-3
Настройки световой индикации 150-F-3
Настройки непрямого маршрута 150-F-4
Настройки кругового маршрута 150-F-5
Шаг маршрута 150-F-5
Чувствительность рулевого управления 150-F-5
Настройка навигационного маршрута 150-F-6
Прямой маршрут 150-F-6
Быстрая линия 150-F-6
Рекомендации по использованию прямого маршрута 150-F-7
Кривые АБ 150-F-7
Рекомендации по использованию кривой АБ 150-F-8
Запись прямого маршрута или навигация вокруг препятствий 150-F-8
Адаптивные кривые 150-F-9
Рекомендации по использованию адаптивной кривой 150-F-9
Запись прямого участка на адаптивной кривой 150-F-10
Навигация вокруг препятствий 150-F-11
Круговой маршрут 150-F-11
Кромка кругового маршрута 150-F-12
Рекомендации по использованию кругового маршрута 150-F-13
Маршрут по разметке заданного границами поля 150-F-13
Навигация по маршруту по разметке заданного границами поля 150-F-13
Замена маршрута (набор маршрутов) 150-F-13
Круговая диаграмма состояния системы автоматического управления AutoTrac™ 150-F-14
Включение системы автоматического управления AutoTrac™ 150-F-15

Стр.

Отключение системы AutoTrac, когда она не используется 150-F-15
Активация AutoTrac 150-F-16
Переключатель возобновления 150-F-16
Повторная активация AutoTrac на следующем проходе 150-F-16
Деактивация AutoTrac™ 150-F-17
Минимальные и максимальные скорости ... 150-F-17
Сообщение о деактивации AutoTrac 150-F-18
Оптимизация рулевого управления 150-F-19
AutoTrac™ RowSense™ 150-F-22
Поиск и устранение неисправностей 150-F-23

Идентификационные номера машины
Расшифровка серийного номера машины 155-1
Идентификационные номера 155-1
Идентификационная табличка машины 155-2
Расположение идентификационной таблички машины 155-2
Местонахождение табличек соответствия нормам Евразийского экономического союза 155-2
Расшифровка серийного номера двигателя (двигатель 9,0 л) 155-3
Расшифровка серийного номера двигателя (двигатель 13,5 л) 155-3
Серийный номер двигателя (Tier 2/Stage II) 155-4
Серийный номер двигателя (Final Tier 4 / Stage V) 155-4
Серийный номер кабины 155-5
Насос гидростатического привода 155-5
Двигатель гидростатического привода 155-5
Двухскоростной мотор четырехколесного привода 155-5
Раздаточный редуктор двигателя 155-6
Редуктор привода ротора 155-6
Трансмиссия 155-6
Реверс приемной камеры 155-6
Многоступенчатый редуктор наклонной камеры (при наличии) 155-6
Измельчитель (если установлен) 155-7
Лопастной откидной борт (системы обработки пожнивных остатков Deluxe, Intermediate и Premium) 155-7
Модифицированный откидной борт PowerCast™ (системы обработки пожнивных остатков Intermediate и Premium) 155-7
Откидной борт PowerCast (послеуборочные отходы Deluxe) 155-7
Соломоразбрасыватель (послеуборочные отходы Deluxe) 155-8
Храните доказательства прав собственности 155-8
Обеспечить безопасное хранение машины 155-8

Доступная документация John Deere по обслуживанию
Техническая информация JDSLA-1

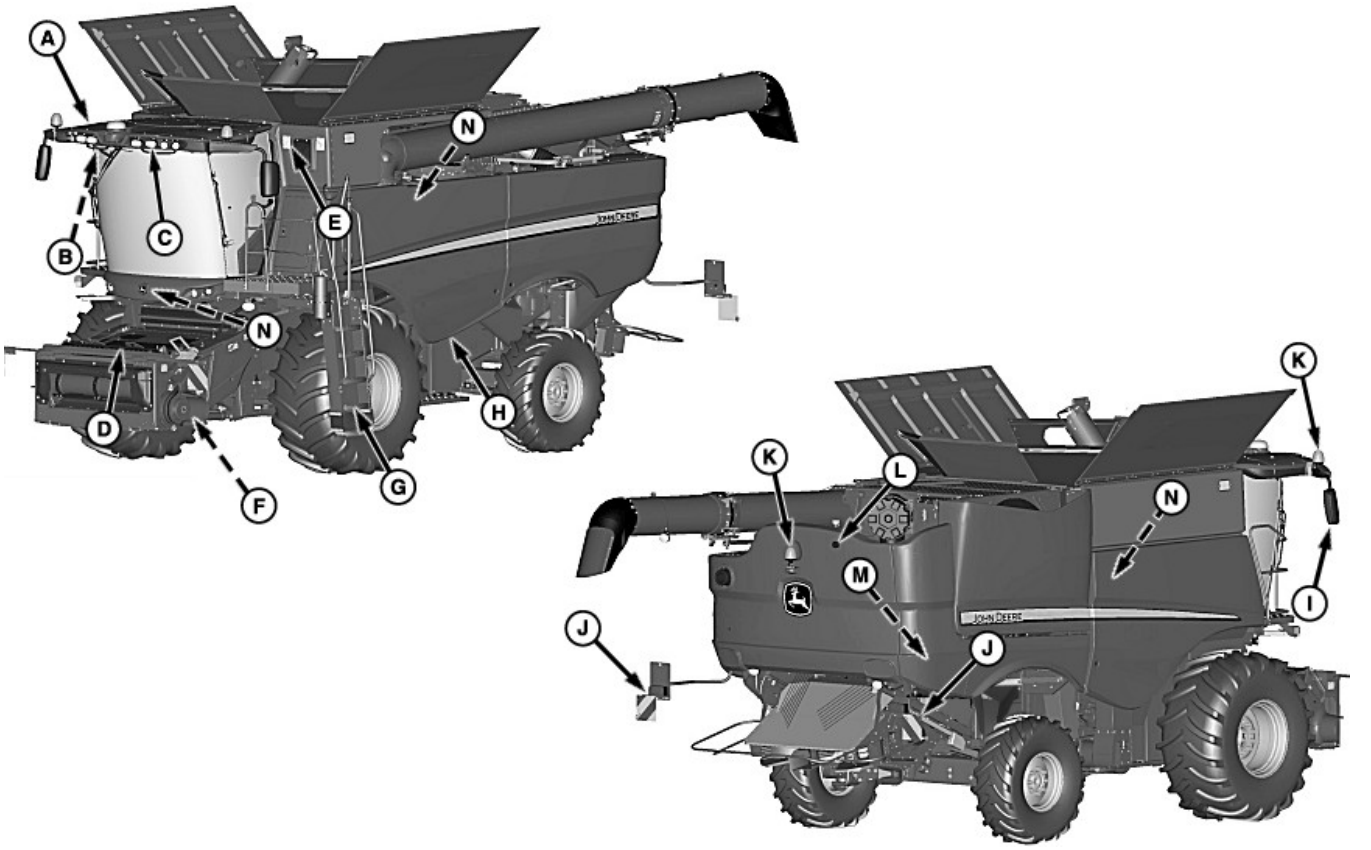
Сервисное обслуживание John Deere сокращает простои
Запчасти от фирмы Джон Дир IBC-1
Нужный инструмент IBC-1

Стр.

Высококвалифицированный технический персонал IBC-1
Сервис без задержки IBC-1

Средства обеспечения безопасности

Средства безопасности на машине



H115704—UN—31AUG15

Средства обеспечения безопасности передней/задней части машины

A—Средства обеспечения безопасности в кабине: Система контроля присутствия оператора, электронная блокировка запуска двигателя, ремни безопасности, звуковой сигнал, окно аварийного выхода, стояночный тормоз, указатели поворота
B—Ручки
C—Фары
D—Нескользкие коврики
E—Предупреждающие знаки
F—Механический предохранительный ограничитель (наклонная камера молотилки)
G—Нескользкие ступеньки и площадка с поручнями
H—Щитки
I—Зеркала заднего вида
J—Предупредительные фонари и светоотражающая лента
K—Проблесковые маячки
L—Сигнализация заднего хода
M—Нескользкая площадка для обслуживания с поручнями
N—Средства обеспечения безопасности, предупреждающие о вращающихся деталях: Освещение системы выгрузки, стерневые огни, сервисное освещение подъемных дверей

Показанные на схеме средства обеспечения безопасности дополняют другие компоненты и системы, сигнальные фары на самой машине, а также предупреждения и инструкции по технике безопасности, содержащиеся в руководстве по эксплуатации, которые, в сочетании с надлежащим вниманием и осторожностью квалифицированного оператора, способствуют безопасной эксплуатации комбайна.

OUO6075,000413E-59-31AUG15

Техника безопасности

Ознакомьтесь с условными обозначениями по технике безопасности

T81389—UN—28JUN13

Это знак, предупреждающий об опасности. Наличие этого знака на машине или в тексте данного руководства предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

Соблюдайте рекомендуемые меры предосторожности и правила техники безопасности при эксплуатации машины.

DX,ALERT-59-29SEP98

Значение предупреждающих надписей

⚠ ОПАСНО!

⚠ ОСТОРОЖНО!

⚠ ВНИМАНИЕ!

TS187—59—08SEP03

ОПАСНО; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

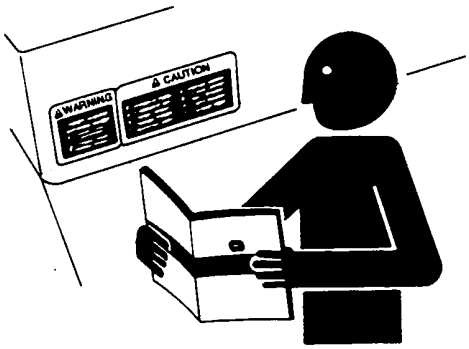
ВНИМАНИЕ; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к смерти или тяжелым травмам.

ОСТОРОЖНО; предупреждающая надпись указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не удалось избежать, приведет к незначительной или небольшой травме. Предупреждающия надпись ОСТОРОЖНО может быть так же использован для предотвращения действий, которые могут привести к травмированию.

Предупреждающие надписи "ОПАСНО!", "ВНИМАНИЕ!" или "ОСТОРОЖНО!" используются вместе с предупреждающими символами. О самых серьезных опасностях предупреждает надпись "ОПАСНО!". Предупреждающие знаки "ОПАСНО!" или "ВНИМАНИЕ!" располагаются непосредственно около источников опасности. На знаках "ОСТОРОЖНО!" указаны предупреждения общего характера. Надпись "ВНИМАНИЕ!" также используется в данном руководстве для того, чтобы привлечь внимание к указаниям по технике безопасности.

DX,SIGNAL-59-05OCT16

Всегда следуйте указаниям по технике безопасности



TS201—UN—15APR13

Внимательно прочитайте все указания по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также ознакомьтесь с предупредительными знаками на самой машине. Поддерживайте предупредительные знаки в исправном состоянии. Производите замену потерянных или поврежденных предупредительных знаков. Убедитесь в том, что на новых компонентах оборудования и запасных частях имеются все необходимые предупредительные знаки. Запасные предупредительные знаки, напоминающие о технике безопасности, можно заказать у ближайшего дилера John Deere.

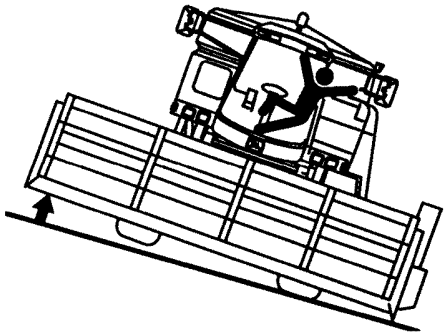
Перед тем как начать работу на машине или с оборудованием, изучите органы и системы управлениям и надлежащие способы работы с ними. Не допускайте к работе на машине лиц, не прошедших инструктаж.

Поддерживайте машину в исправном рабочем состоянии. Несанкционированные модификации машины могут ухудшить ее работу и (или) нарушить безопасность ее эксплуатации, а также сократить срок ее службы.

Если какая-либо часть данного руководства вам не понятна и вам требуется помощь, обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Deere.

DX,READ-59-16JUN09

Вождение машины



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Работать на машине лишь при правильно и полностью установленных средствах защиты.

Прежде чем трогаться с места, обязательно проверить окружение машины (нет ли детей и т.п.). Обеспечить необходимый обзор. Перед троганием с места подать предупредительный звуковой сигнал.

Скорость передвижения всегда выбирать с учетом дорожной или полевой обстановки. При движении поперек склонов, в гору и под уклон избегать резких поворотов. Особо осторожно поворачивать на склоне при движении с полным зернобункером.

При присоединении жатки к комбайну или ее отсоединении от комбайна следовать инструкциям, приведенным в Руководстве по эксплуатации жатки.

Выполняя повороты, учитывайте ширину прицепленного орудия и занос задней части машины. Тяговые характеристики комбайна зависят от типа рабочего оборудования и грунтовых условий.

Сбрасывать скорость при движении по косогорам или по неровной почве, а также перед выполнением резких поворотов. Перед спуском под крутой уклон перейти на более низкую передачу.

Избегать ям, канав и препятствий, которые могут привести к опрокидыванию комбайна, в особенности на склонах.

OUO6075,0000AB7-59-21FEB07

Компетенции оператора

- Владельцы обрудования обязаны обеспечить соответствующее обучение оператора и убедиться в том, что он полностью осознает уровень своей ответственности, а также ознакомлен со всеми инструкциями по эксплуатации и предупреждающей информацией и знает, как правильно работать на машине с соблюдением требований безопасности.
- Возраст, физические и умственные способности могут стать факторами, влияющими на возникновение травм, связанных с оборудованием. Оператор должен обладать физическими и умственными способностями, позволяющими ему обращаться с кабиной и органами управления, а также эксплуатировать машину надлежащим образом и с соблюдением требований безопасности.
- Никогда не разрешайте детям или неподготовленным лицам управлять машиной. Проинструктируйте всех операторов о недопустимости перевозки детей на машине или навесном оборудовании.
- Не эксплуатируйте машину в состоянии рассеянности, усталости или слабости. Надлежащая эксплуатация машины требует вашего полного внимания и осведомленности.

OUO6075,0004964-59-18JUN18

Соблюдать правила дорожного движения

При пользовании дорогами общего назначения неукоснительно соблюдать местные правила дорожного движения.

OUO6075,0000032-59-22JAN01

Соблюдение техники безопасности при проверке машины

Всегда проверять путь движения и общую эксплуатационную безопасность машины перед началом работ.

FX,READY-59-28FEB91

Не допускать детей к машине и не использовать машину для перевозки людей

TS253—UN—23AUG88

На машине разрешается находиться только механику-водителю. Нахождение на комбайне попутчиков допускается только при обучении или ненадолго для наблюдений.

Пассажиры могут получить травму при падении с

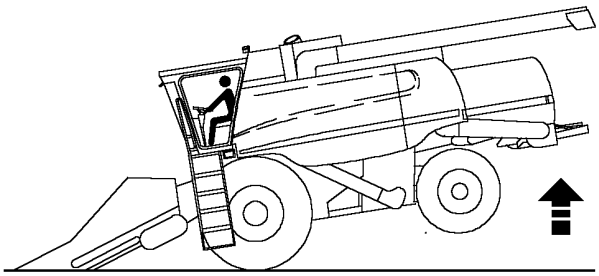
машины. Кроме того, перевозимые люди загораживают обзор водителю, что создает дополнительную опасность при эксплуатации машины.

Детям категорически запрещается находиться на машине или в кабине комбайна при работающем двигателе.

Дополнительным сиденьем могут пользоваться только инструктор или - ненадолго - наблюдатель, но не дети.

HX,AG,SF6904-59-22JUL99

Балластировка для обеспечения надежного контакта с грунтом



H51907—UN—10FEB99

Тяжелое рабочее оборудование впереди комбайна, смещая центр его тяжести, может существенно влиять на работу, руление и торможение.

Для обеспечения необходимого контакта с грунтом при необходимости балластировать заднюю часть комбайна.

Учитывать ограничения на предельную нагрузку на ось и общий вес.

HX,AG,SF6782-59-05FEB99

Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам

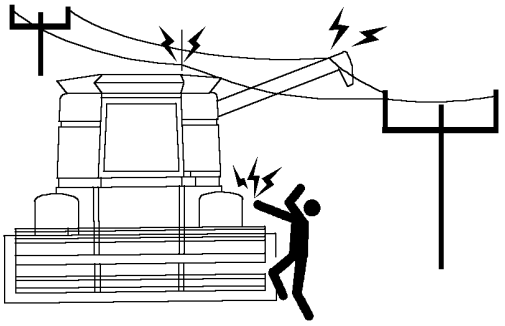
Соблюдайте государственные и региональные правила транспортировки комбайна по дорогам общего пользования.

Для движения по дорогам общего пользования в Германии необходимо получить разрешение в местном отделении технического надзора (TUEV).

Для получения разрешения обратитесь к своему дилеру или на завод-изготовитель.

OUO6075,0004672-59-16MAR17

Не допускать контакт с линиями электропитания



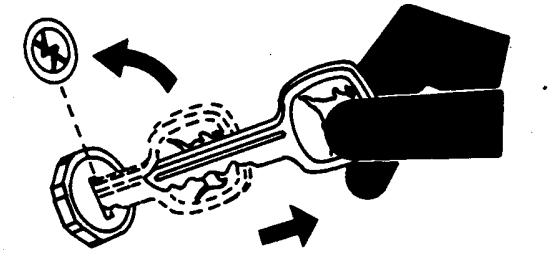
H52022—UN—14APR99

Перед началом движения по автодорогам установить выгрузочный шнек зернобункера в транспортное положение и опустить поручни лесенки к зернобункеру.

Перед началом движения по автодорогам следует закрепить радиоантенну в транспортном положении, иначе возможен ее контакт с низко висящими электропроводами. Это может привести к поражению механика-водителя электрическим током.

HX,STSSA,D-59-22JUL99

Парковка и выход из машины



TS230—UN—24MAY89

Опустите уборочный агрегат на землю.

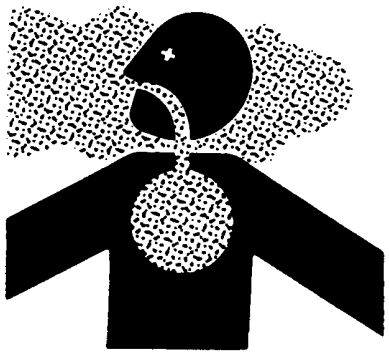
Прежде чем покинуть машину, отключите уборочный агрегат и сепаратор. Переведите многофункциональный рычаг в нейтральное положение и выключите машину. Затяните стояночный тормоз, извлеките ключ зажигания и заприте кабину оператора.

Пока двигатель работает, не оставляйте машину без присмотра.

Никогда не покидайте кабину на ходу.

OUO6075,0000AEB-59-11FEB14

Работайте в хорошо проветриваемом помещении



TS220—UN—15APR13

Вдыхание выхлопных газов двигателя может вызвать заболевания и даже смерть. В случае необходимости работы двигателя в закрытом помещении выводите выхлопные газы через вытяжку на выхлопной трубе.

При отсутствии вытяжки для выхлопной трубы откройте двери, чтобы в помещение проникал воздух снаружи.

DX,AIR-59-17FEB99

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров

TS202—UN—23AUG88

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом: оно легко воспламеняется. Нельзя заправлять машину вблизи источников открытого огня или искр, а также курить во время заправки.

Перед заправкой машины обязательно заглушите двигатель. Заправка топливного бака должна осуществляться на открытом воздухе.

Во избежание возгорания машина должна поддерживаться в чистоте, не допускайте скопления на ней сора, остатков смазки и мусора. Разлитое топливо необходимо сразу удалить.

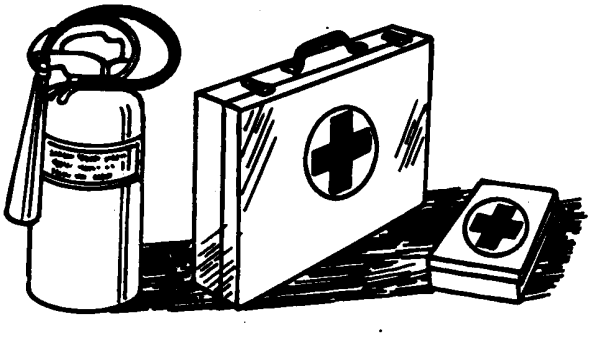
Для транспортировки легковоспламеняющихся жидкостей следует использовать только специальные топливные емкости.

Никогда не следует наполнять топливную емкость в грузовом автомобиле с пластиковыми облицовочными панелями. Перед заполнением топливную емкость следует поставить на землю. Перед снятием крышки с емкости следует прикоснуться пистолетом заправочной колонки к корпусу топливной емкости. При заправке топливом пистолет заправочной колонки должен касаться заливной горловины топливной емкости.

Не храните емкости с топливом рядом с источниками открытого огня, искр или горелками такими, как в водяных нагревателях или иных устройствах.

DX,FIRE1-59-12OCT11

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям



TS291—UN—15APR13

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.

DX,FIRE2-59-03MAR93

Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью

TS1356—UN—18MAR92

Аэрозоль для быстрого запуска двигателя огнеопасен.

При ее использовании рядом не должно быть источников искрения и открытого огня. Аэрозоль для быстрого запуска двигателя должен храниться отдельно от аккумуляторных батарей и проводов.

Во избежание случайного распыления во время хранения баллонов под давлением, не снимайте крышки с баллонов, храните их в прохладном защищенном месте.

Не сжигайте и не прокалывайте контейнеры из-под аэрозоля для быстрого запуска двигателя.

Запрещается использовать аэрозоль для быстрого запуска в холодную погоду, на двигателях со свечами накаливания или подогревателем в системе забора воздуха.

DX,FIRE3-59-14MAR14

В случае пожара

TS227—UN—15APR13

ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание травмирования.

При первых же признаках пожара следует немедленно прекратить эксплуатацию машины. Пожар можно определить по запаху дыма или наличию пламени. Ввиду быстрого возникновения и распространения пламени при пожаре следует незамедлительно покинуть машину и отойти на безопасное расстояние. Не возвращайтесь к машине! Главным приоритетом является безопасность.

Позвоните в пожарную часть. Небольшой пожар можно затушить переносным огнетушителем или задержать его распростране, пока не прибудет пожарная команда; помните, что переносные огнетушители имеют ограниченный ресурс. Главным приоритетом всегда должна быть безопасность оператора и окружающих. При попытке тушения пожара необходимо стать спиной к ветру и иметь беспрепятственный путь отхода, в случае если у вас не получится его потушить.

Заблоговременно ознакомьтесь с инструкцией на огнетушителе и изучите правила его использования, не дожидаясь угрозы возникновения пожара. Ближайшая пожарная часть или поставщики противопожарного инвентаря могут провести обучение и дать рекомендации по выбору правильных огнетушителей.

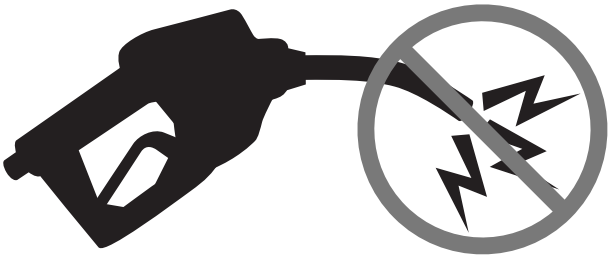
Если на огнетушителе отсутствуют инструкции, выполняйте следующие действия:

1. Вытяните чеку. Удерживайте огнетушитель, направив распылитель от себя, и удалите механизм блокировки.
2. Направьте вниз. Направьте распылитель в место возгорания.
3. Медленно и постепенно нажмите рычаг.
4. Перемещайте распылитель из стороны в сторону.

DX,FIRE4-59-22AUG13

При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством

RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Удаление серы и других компонентов из дизельного топлива с ультранизким содержанием серы снижает его свойства как проводника и повышает способность хранить статический заряд.

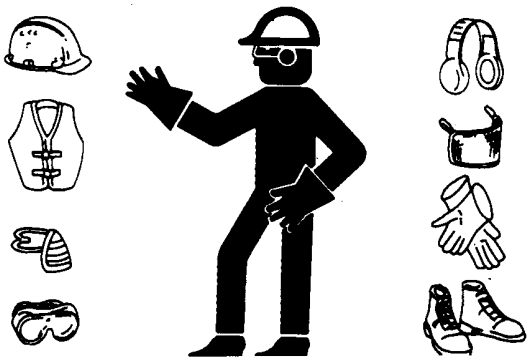
На топливоперерабатывающих заводах топливо могло быть обработано присадкой, рассеивающей заряд. Однако существует множество факторов, которые со временем могут снизить эффективность данной присадки.

Статические заряды могут накапливаться в дизельном топливе с ультранизким содержанием серы по мере его прохождения по системе подачи топлива. Заряд статического электричества при наличии горючих паров может привести к пожару или взрыву.

Поэтому важно, чтобы вся система, участвующая в заправке вашей машины (бак подачи топлива, перекачивающий насос, перекачивающий шланг, пистолет и другие элементы) были должным образом соединены на массу и закреплены. Для обеспечения соответствия системы подачи топливным стандартам в отношении надлежащего соединения на массу и крепления следует проконсультироваться с поставщиком топлива или топливных систем.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-59-12JUL13

Носите защитную одежду



TS206—UN—15APR13

Носите плотно прилегающую защитную одежду и пользуйтесь средствами индивидуальной защиты, которые соответствуют выполняемой работе.

Условием безопасной эксплуатации техники является постоянное внимание со стороны оператора. При работе с машиной запрещается слушать радио/музыку в наушниках.

DX,WEAR2-59-03MAR93

Держитесь на расстоянии от уборочного орудия

ES118704—UN—21MAR95

Режущий аппарат, шнек, мотовило и подающие валки невозможно полностью закрыть при работе. При работе следует держаться на расстоянии от этих движущихся деталей. Перед техобслуживанием или прочисткой машины необходимо выключить главную муфту сцепления, заглушить двигатель и вынуть ключ зажигания.

OUO6075,00009E5-59-28SEP10

Не приближать руки к ножам

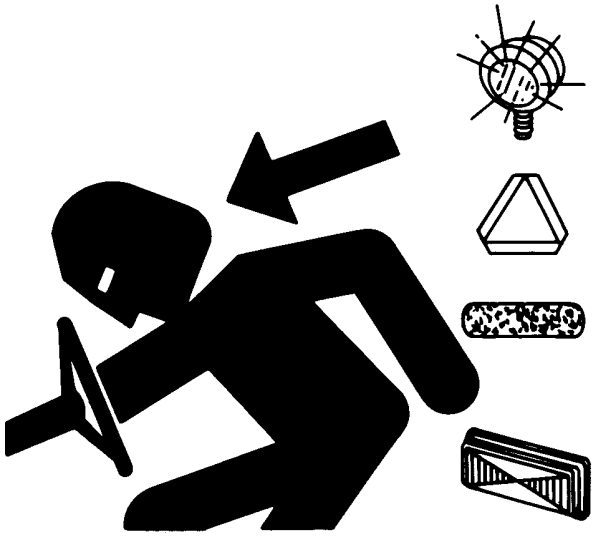
TS254—UN—23AUG88

Перед тем как устранять препятствия перед жаткой или на ней, отключите сепаратор, затяните стояночный тормоз, выключите двигатель и извлеките ключ зажигания.

Перед пуском двигателя убедитесь, что около комбайна нет людей и препятствий.

OUO6075,00009E6-59-28SEP10

Пользоваться сигнальными фарами и приборами



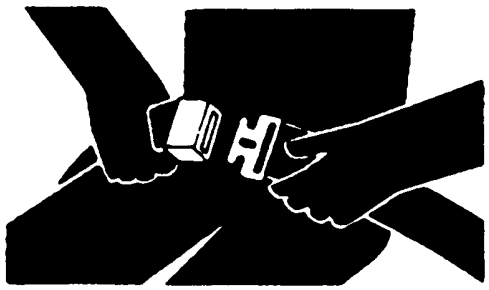
TS951—UN—12APR90

На автодорогах не вызывать столкновений между другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с прицепным или навесным оборудованием и самоходными машинами. Чаще следить за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, используя поворотные сигнальные фары.

Пользоваться передними фарами, мигающими предупредительными фарами и сигналами поворота как днем, так и ночью. Следовать действующим в данной местности правилам освещения и маркировки оборудования. Фары и средства маркировки должны быть исправными и чистыми. Потерянные или поврежденные сигнальные фары, фары освещения и маркировочные средства подлежат замене или ремонту.

HX,STSSA,O-59-22JUL99

Пользоваться ремнями безопасности



H47137

H47137—UN—25OCT95

Работая на комбайне или находясь на нем в роли наблюдателя, пользоваться ремнями безопасности.

HX,STSSA,I-59-22JUL99

Сиденье оператора с подогревом и вентиляцией

H124189—UN—11MAY18

ОСТОРОЖНО: Перегрев обогревателя сидений может привести к ожогам или повреждению сиденья. Чтобы уменьшить риск получения ожогов, соблюдайте осторожность при использовании обогревателя сиденья в течение длительного времени, особенно, если не замечаете изменений температуры и не ощущаете боль на коже. Не кладите на сиденье одеяла, подушки, чехлы и другие подобные предметы, способные вызвать перегрев обогревателя сиденья.

OUO6075,000496C-59-25MAY18

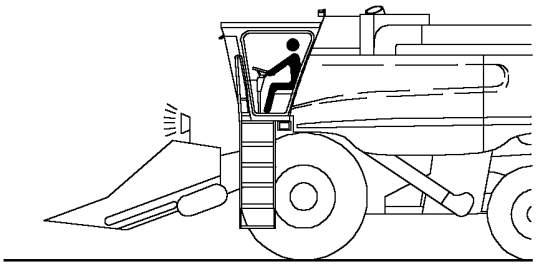
Сиденье инструктора

TS1730—UN—24MAY13

Сиденье инструктора, если оно установлено, предназначено только для обучения операторов или для диагностики неисправностей машины.

DX,SEAT,NA-59-22AUG13

Соблюдать осторожность при движении комбайна с хедером транспортным ходом



H51909—UN—07MAY99

По возможности по автодорогам комбайном с хедером не передвигаться.

При необходимости двигаться транспортным ходом комбайном с установленным хедером убедиться, что сигнальные огни на хедере работают, а катафоты чистые и их хорошо видно.

На оживленных, узких или холмистых дорогах и при пересечении мостов двигаться за машиной-лидером или по указаниям корректировщика.

Выбирать безопасную скорость движения исходя из обстановки.

OUO6075,0000034-59-22JAN01

Предотвращать укатывание и самопроизвольное движение машины

H58737—UN—08JUL99

Неожиданное перемещение машины или ее узлов может стать причиной травм, возможно смертельных.

Не запускать двигатель перемыканием выводов стартера или обмоток. При пуске в обход рабочего контура возможно перемещение машины или ее узлов.

AG,OUO1035,792-59-08JUL99

Практика безопасного техобслуживания

TS218—UN—23AUG88

Перед началом работы ознакомиться с процедурой обслуживания. Содержите рабочее место в чистом и сухом состоянии.

Не производите смазку, техобслуживание или регулировку машины во время ее движения. Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом. Отключите все питание и задействуйте органы управления, чтобы сбросить давления. Опустите оборудование на землю. Заглушите двигатель. Извлеките ключ зажигания. Дайте машине остыть.

Надежно закрепите все узлы машины, которые проходят техобслуживание в поднятом положении.

Все детали должны быть в исправном состоянии и правильно установлены. Повреждения следует сразу же ремонтировать. Изношенные или вышедшие из строя детали подлежат замене. Полностью удалите скопившуюся смазку, масло и мусор.

На самоходном оборудовании перед началом регулировки электрических систем или сварки на машине отсоедините заземляющий кабель (–) аккумуляторной батареи.

На буксируемом дополнительном оборудовании отсоедините жгуты проводов от трактора перед началом обслуживания компонентов электрической системы или перед выполнением на машине сварочных работ.

Падение в ходе мойки или работы на высоте может привести к серьезным травмам. Чтобы было легко добраться до любого места, используйте лестницу или платформу. Используйте устойчивые и надежные опоры для рук и ног.

DX,SERV-59-28FEB17

Сварка рядом с электронными блоками управления

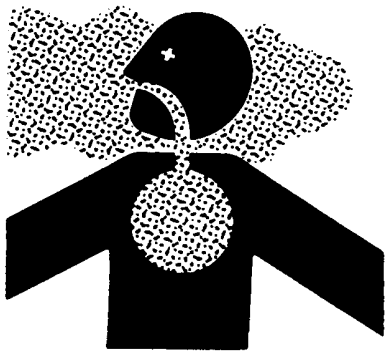
TS953—UN—15MAY90

ВАЖНО: Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустранимые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.
6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02-59-14AUG09

Удаляйте краску перед сваркой или нагреванием



TS220—UN—15APR13

Остерегайтесь воздействия потенциально токсичных паров и пыли.

Вредные пары могут образоваться вследствие нагревания краски во время сварки, пайки или пользования газовой горелкой.

Удаляйте краску перед нагреванием следующим образом:

- Удаляйте краску на расстоянии не менее 76 мм (3 дюймов) вокруг участка, подлежащего нагреванию. Если удалить краску не удается, то перед нагреванием или сваркой наденьте респиратор.
- При удалении краски пескоструйным аппаратом или шлифовальным кругом избегайте вдыхания пыли. Работайте в респираторе, подходящем для этих работ.
- Если вы использовали растворитель или специальное средство для снятия краски, то перед проеведение сварочных работ смойте его водой с мылом. Уберите с рабочего места контейнеры с растворителем или средством для снятия краски и другие легковоспламеняющиеся материалы. Подождите как минимум 15 минут, прежде чем приступить к сварочным работам или нагреванию, чтобы дать парам рассеяться.

Не пользуйтесь хлорированным растворителем на участках, где планируется производить сварочные работы.

Выполняйте все работы в хорошо проветриваемом помещении, в котором имеется выход для токсичных паров и пыли.

Надлежащим образом удаляйте отходы краски и растворителя.

DX,PAINT-59-24JUL02

Избегайте нагревания трубопроводов, заполненных жидкостями под давлением

TS953—UN—15MAY90

При нагревании вблизи трубопроводов, заполненных жидкостями, находящимися под высоким давлением, могут образоваться легковоспламеняющиеся пары или брызги, возгорание которых может причинить вам или стоящим рядом людям тяжелые ожоги. Не допускайте нагревания вследствие сварки, пайки или резки газовой горелкой трубопроводов, заполненных жидкостями под высоким давлением, или других легковоспламеняющихся материалов. При распространении тепла за пределы участка, непосредственно подлежащего воздействию открытого огня, возникает опасность случайного разрезания находящихся под давлением трубопроводов.

DX,TORCH-59-10DEC04

Избегать контакта с движущимися частями

TS256—UN—23AUG88

Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от работающих узлов силовой трансмиссии. Не производить очистку, смазку или регулировку машины, пока она не остановлена.

H01,9000SA,E-59-15JUN90

Соблюдать правила безопасности при очистке зернобункера и удалении закупорок

TS256—UN—23AUG88

Затягивание шнеком на зернобункере может привести к тяжелым травмам, возможно смертельным. По условиям технологии поперечные шнеки невозможно закрыть полностью. Не заходить в зернобункер при работающем двигателе. Перед тем как войти в зернобункер, чтобы очистить его от остатков зерна, обязательно выключить двигатель, включить стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания

Если образуются зерновые пробки и оно не поступает в поперечные шнеки, заглушить двигатель, извлечь ключ зажигания и, находясь у дверки к моторному отсеку, с помощью лопаты, палки или метлы убрать пробку и восстановить поступление зерна к шнеку.

OUO6043,00015E2-59-24MAY04

Не приближаться к вращающимся частям карданных передач

TS1644—UN—22AUG95

Затягивание во вращающиеся части карданной передачи может привести к тяжелым травмам или смерти.

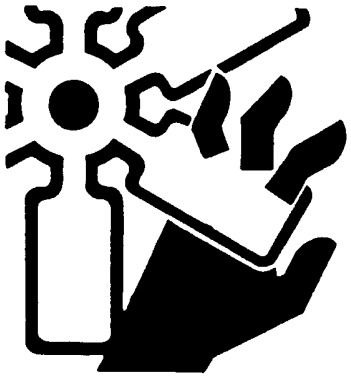
Все щитки должны быть всегда на своих местах. Убедиться в том, что вращающиеся щитки поворачиваются свободно.

Рабочая одежда должна плотно прилегать к телу.

Перед началом выполнения каких-либо регулировок, соединений или какого-либо обслуживания двигателя или оборудования с машинным приводом следует остановить двигатель и убедиться, что все вращающиеся детали и карданные передачи остановились.

DX,ROTATING-59-18AUG09

Установите все защитные ограждения и щитки.



TS677—UN—21SEP89

Движущиеся вентиляторы, ремни, шкивы и приводные механизмы могут стать причиной серьезной травмы.

Во время работы все щитки и ограждения должны всегда находиться на своих местах.

Рабочая одежда должна плотно прилегать к телу. Перед началом выполнения каких-либо регулировок, соединений или очистки вблизи вентиляторов и компонентов их приводных механизмов следует остановить двигатель и убедиться, что вентиляторы, ремни, шкивы и приводные механизмы остановились.

OUO6075,0000C23-59-03MAY11

Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением

X9811—UN—23AUG88

Регулярно, не менее раза в год, осматривайте гидравлические шланги на отсутствие течей, перекручивания,порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения.

Изношенные и поврежденные шланги следует незамедлительно менять на одобренные запасные части John Deere.

Струя жидкости под давлением может повредить кожу и стать причиной тяжелой травмы.

Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или иных трубопроводов следует сбрасывать давление. Перед подачей давления следует тщательно затянуть все соединения.

Проверьте герметичность при помощи полоски картона. Следует защищать руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, необходимо немедленно обратиться к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим способом в течение нескольких часов после наступления несчастного случая. Врачи, не знакомые с данным типом травмы, должны обратиться в специальную медицинскую службу. Информацию такого рода на английском языке можно получить в Медицинском отделе компании Deere & Company в г. Молин, штат Иллинойс, США, позвонив по телефону 1-800-822-8262 или +1 309-748-5636.

DX,FLUID-59-12OCT11

Не вскрывайте топливные системы, находящиеся под высоким давлением

TS1343—UN—18MAR92

Жидкость под высоким давлением, оставшаяся в топливопроводах, может причинить тяжелые травмы. Не отсоединяйте и не пытайтесь ремонтировать топливопроводы, датчики и любые другие элементы между топливным насосом высокого давления и форсунками на двигателях с общей топливной рампой высокого давления.

Выполнение таких ремонтных работ поручайте только специалистам, знакомыми с этими

системами. (Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру John Dere)

DX,WW,HPCR1-59-07JAN03

Техника безопасности при обслуживании гидроаккумуляторов или пневмоаккумуляторов

TS281—UN—15APR13

Выход жидкости или газа из находящихся под давлением гидроаккумуляторов или пневмоаккумуляторов, используемых в воздушных кондиционерах, гидравлической системе и пневмотормозах, может причинить тяжелые травмы. Чрезмерный нагрев может привести к взрыву гидроаккумуляторов или пневмоаккумуляторов и разрыву находящихся под давлением магистралей. Запрещается пользоваться сварочными устройствами или газовыми резаками вблизи находящихся под давлением гидроаккумуляторов, пневмоаккумуляторов или магистралей.

Сбросmnt давление в системе перед тем, как демонтировать аккумулятор.

Сбросьте давление в гидравлической системе перед тем, как демонтировать гидроаккумулятор. Никогда не пытайтесь сбрасывать давление в гидравлической системе путем ослабления фитингов.

Аккумуляторы не подлежат ремонту.

DX,WW,ACCLA2-59-22AUG03

Избегайте брызг от жидкостей, находящихся под давлением

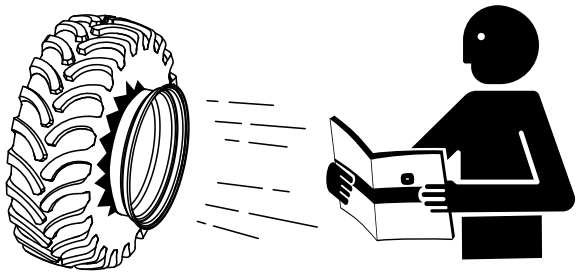
TS1343—UN—18MAR92

Вырвавшаяся через маленькое отверстие струя жидкости под давлением может проникать под кожу и вызвать серьезную травму. Избегайте попадания подобных брызг на кожу.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любые брызги под высоким давлением, попавшие под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после происшествия. Врачам, незнакомым с таким видом травм, следует обратиться к компетентным медицинским службам. Информацию такого рода можно получить в Медицинском отделе компании Deere Company в г. Молине, штат Иллинойс, США.

DX,SPRAY-59-16APR92

Следуйте рекомендациям по выбору шин



H111235—UN—13MAY14

Поддерживайте вашу машину в исправном рабочем состоянии.

Используйте шины только рекомендованного типоразмера с соответсвующими характеристиками. Поддерживайте в шинах требуемое давление воздуха, указанное в настоящем руководстве.

Использование других, не указанных в настоящем руководстве шин, может привести к снижению

устойчивости, ухудшению управляемости, преждевременному износу шин или вызвать иные негативные последствия, связанные со сроком эксплуатации или безопасностью.

DX,TIRE,INFO-59-19MAY14

Безопасное обслуживание шин

RXA0103438—UN—11JUN09

Разлетающиеся части шины или обода при взрыве колеса могут вызвать тяжелые травмы, в том числе и смертельные.

Не пытайтесь устанавливать шины, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта проведения таких работ.

Всегда поддерживайте нужное давление накачки шин. При накачке шин не превышайте рекомендуемое давление. Никогда не производите сварочные работы или нагревание на диске с шиной. Нагрев может вызвать увеличение давления и привести к взрыву шины. Сварка может ослабить конструкцию колеса или деформировать его.

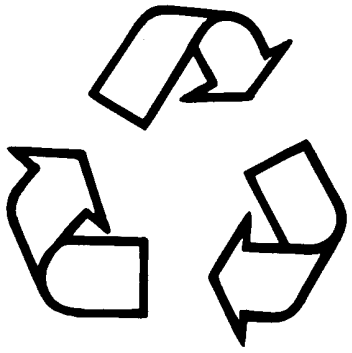
При накачке шин используйте зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а не перед шиной или над ней. Используйте ограждение при наличии.

Убедитесь в том, давление накачки колес не низкое, проверьте шины на отсутствие порезов, вздутий, повреждений ободьев, проверьте наличие всех колесных болтов и гаек.

Колеса и шины тяжелые. При обращении с колесами и шинами используйте безопасное подъемное устройство или обратитесь к помощнику для подъема, монтажа или демонтажа.

DX,WW,RIMS-59-28FEB17

Вывод из эксплуатации — Правильная утилизация рабочих жидкостей и деталей



TS1133—UN—15APR13

Списание машины и/или детали должно выполняться в соответствии с требованиями техники безопасности и требованиями по охране окружающей среды. Эти требования включают в себя следующее:

- При демонтаже узлов и материалов, как и при работе с ними, использовать соответствующие инструменты и средства личной защиты, такие как одежда, перчатки, защитные маски и очки.
- В отношении отдельных деталей следуйте специальным инструкциям.
- Накопленную энергию высвобождать, опуская поднятые узлы машины, отпуская пружины, отключая аккумуляторную батареи или другие источники электрической энергии, сбрасывая давление в гидравлических компонентах, аккумуляторах и других подобных системах.
- Минимизировать контакты с компонентами, на которых могут быть остатки химических веществ с/х назначения, таких как удобрения и пестициды. Надлежащим образом обращаться с такими компонентами и утилизировать их.
- Прежде чем отправлять узлы на переработку, полностью сливать жидкости из двигателей, топливных баков, радиаторов, гидроцилиндры, резервуаров и трубопроводов. Сливайте жидкости в герметичные контейнеры. Не используйте емкости для продуктов питания или напитков.
- Не сливать жидкие отходы на землю, в канализацию или водоемы.
- Соблюдать все национальные, государственные и местные законы, положения и постановления, касающиеся обращения с отработанными жидкостями или утилизации их (например: масла, топлива, охлаждающие и тормозные жидкости; фильтры; аккумуляторные батареи, а также другие вещества либо детали). Сжигание горючих жидкостей или деталей не в специально предназначенных для этой цели печах может

быть запрещено законом, а также может привести к вредным воздействиям от паров или сажи.

- Надлежащим образом обслуживать и утилизировать системы кондиционирования воздуха. Законы государства могут требовать, чтобы восстановление и повторное использование хладагентов воздушных кондиционеров, утечка которых загрязняет атмосферу, производились силами сертифицированного сервисного центра.
- Оценить возможности утилизации шин, металла, пластмассы, стекла, резины и электронных компонентов, которые могут быть пригодны для вторичной переработки, будь то частично или полностью.
- Обратитесь к местным экологическим центрам / центрам утилизации либо свяжитесь с региональным дилером John Deere для получения информации о надлежащих способах переработки или утилизации отходов.

DX,DRAIN-59-01JUN15

Правила техники безопасности при обслуживании системы охлаждения

TS281—UN—15APR13

Выброс жидкостей из системы охлаждения, находящейся под высоким давлением, может вызвать сильные ожоги.

Заглушить двигатель, поставить на стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания. Отрывайте крышку только после того, как система охладится. Прежде чем полностью снять крышку, медленно отвинчивать ее, чтобы сбросить давление.

OUO6075,0000ABC-59-21FEB07

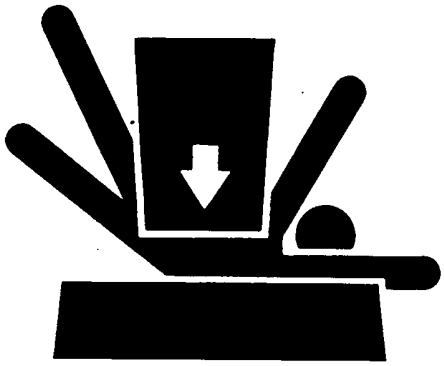
Удаление остатков растительной массы

TS227—UN—15APR13

Накопление остатков растительной массы в моторном отделении, на двигателе и вблизи движущихся частей грозит возгоранием. Часто проверять и очищать эти зоны. Перед любой проверкой и профилактикой заглушить двигатель, затянуть стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.

HX,9010SA,B-59-23AUG97

Надлежащим образом застопорите оборудование



TS229—UN—23AUG88

Перед проведением работ опустите навесное или прицепное рабочее оборудование и все рабочие органы на землю. Если работа на машине или оборудовании требуется производит в вывешанном состоянии, установите надежные опоры. Если машина или оборудование долгое время остаются в поднятом с помощью гидроподъемников положении, то возможно самопроизвольное опускание вследствие перетекания масла.

Не вывешивайте орудие на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, не способные выдерживать длительной нагрузки. Запрещается работать под машиной, поднятой только на домкрате. Следуйте указаниям, изложенным в данном руководстве.

При использовании навесного или прицепного

оборудования следуйте указаниям по технике безопасности при эксплуатации этого оборудования.

DX,LOWER-59-24FEB00

Храните рабочее оборудование с учетом требований безопасности

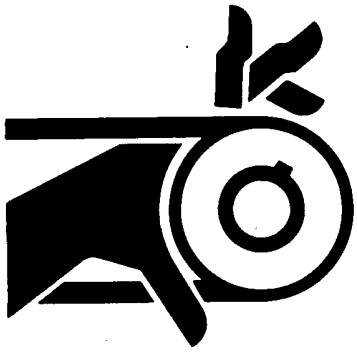
TS219—UN—23AUG88

Складируемое оборудование, такое как спаренные колеса, погрузочные устройства, может при падении стать причиной серьезных травм, в том числе со смертельным исходом.

Складируйте оборудование и компоненты, исключая возможность их падения. Не допускайте детей или посторонних лиц в зоны складирования.

DX,STORE-59-03MAR93

Соблюдайте правила безопасности при техобслуживании приводных ремней



TS285—UN—23AUG88

При техобслуживании приводных ремней всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Избегайте тяжелых травм от затягивания ладони или руки. Никогда не пытайтесь чистить, проверять или регулировать ремни во время работы машины. Всегда выключайте двигатель, включайте стояночный тормоз и вынимайте ключ из замка зажигания.
- Не пытайтесь чистить ремни легковоспламеняющимися чистящими растворителями.

OUO6075,00026A4-59-06FEB03

Безопасное обращение с электрическими компонентами и кронштейнами

TS249—UN—23AUG88

Падение при установке или снятии электрических компонентов, устанавливаемых на оборудование, может стать причиной серьезных травм. Чтобы было легче добраться до места крепления, следует использовать погрузчик или подъемную платформу. Необходимо использовать прочные безопасные опоры для ног и поручни. Не устанавливайте и не снимайте компоненты в условиях высокой влажности и обледенения.

В случае установки базовой станции RTK на башню или иное высотное сооружение, в случае ее обслуживания, следует пользоваться услугами сертифицированных монтажников-высотников.

В случае установки или обслуживания мачты для размещения приемника GPS, используемой на рабочем оборудовании, следует применять надлежащую технику для подъема и надевать соответствующую защитную экипировку. Мачта тяжелая и неудобная. Если место монтажа не доступно с земли или монтажной платформы, то для выполнения работ потребуется привлекать двух человек.

DX,WW,RECEIVER-59-24AUG10

Не допускайте несчастных случаев при движении задним ходом

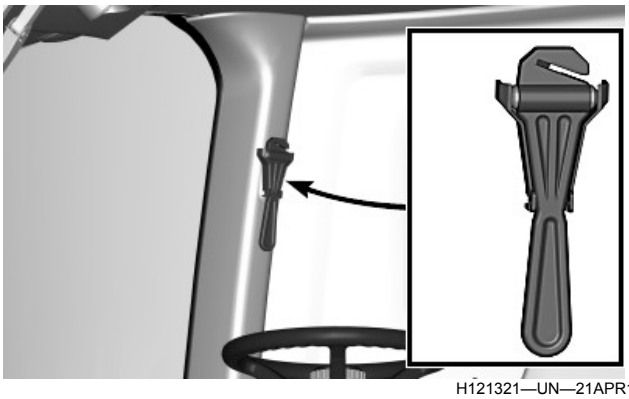
PC10857XW—UN—15APR13

Перед началом движения следует убедиться, что на пути машины нет людей. Для обеспечения лучшего обзора следует обернуться. При движении задним ходом следует прибегнуть к помощи регулировщика, если обзор закрыт или если маневр производится на ограниченном пространстве.

Для определения того, есть ли позади машины люди или препятствия, не следует полагаться на камеру. Система может быть ограничена множеством факторов, включая методы техобслуживания, природные условия и рабочий диапазон.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-59-30AUG10

Аварийный выход



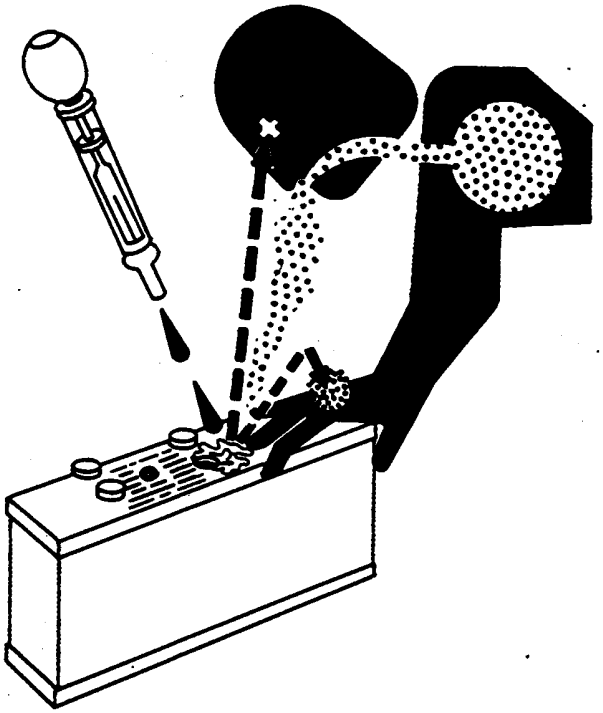
H121321—UN—21APR17

В аварийной ситуации оператор может разрезать ремень безопасности и разбить окно молотком, чтобы выйти из кабины.

OUO6075,0004722-59-21APR17

Соблюдение техники безопасности при обращении с аккумуляторными батареями

TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Газ в аккумуляторных батареях взрывоопасен. Не допускайте искрений или размещения открытого огня вблизи аккумуляторных батарей (АКБ). При проверке уровня электролита в АКБ используйте фонарик.

Запрещается проверять заряженность АКБ путем замыкания выводов батареи металлическим предметом. Для этих целей используйте вольтметр или ареометр.

Всегда отсоединяйте отрицательный провод (соединения на массу (-)) первым и подсоединяйте его в последнюю очередь.

Серная кислота в электролите АКБ ядовитая и

достаточно концентрированная, чтобы вызвать ожоги на коже, прожечь одежду и вызвать слепоту в случае попадания в глаза.

Чтобы избежать этой опасности следуйте следующим рекомендациям:

- Заливать электролит в аккумуляторную батарею следует в помещениях с хорошей вентиляцией
- Работайте в защитных очках и резиновых перчатках
- Не пытайтесь очистить аккумуляторные батареи сжатым воздухом
- Не вдыхайте пары при доливе электролита
- Не допускайте разлива или подтекания электролита
- Используйте подходящее зарядное устройство или пускозарядное устройство для аккумуляторных батарей.

При попадании кислоты на кожу или в глаза:

1. Промойте кожу водой.
2. Используйте пищевую соду или известковый раствор, чтобы нейтрализовать кислоту.
3. Промывайте глаза водой в течение 15—30 минут. Немедленно обратитесь к врачу.

При попадании кислоты внутрь:

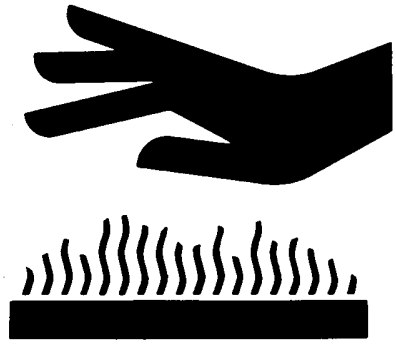
1. Не нужно вызывать рвоту.
2. Выпейте большое количество воды или молока, но не более 2 л (2 кв.).
3. Немедленно обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ: Выводы и клеммы АКБ и ее компоненты содержат свинец и его соединения, которые в штате Калифорния считаются канцерогенными и вредными для репродуктивной функции. **После работы необходимо вымыть руки.**

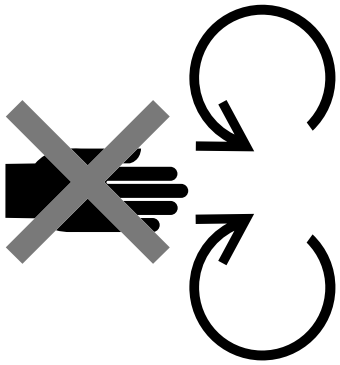
DX,WW,BATTERIES-59-02DEC10

Соблюдайте правила техники безопасности при очистке фильтра выхлопной системы

TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Во время очистки фильтра выхлопной системы двигатель может работать на повышенных оборотах холостого хода в течение длительного периода времени, а его температура увеличивается. Выхлопные газы и компоненты фильтра выхлопной системы достигают высоких температур, которые могут привести к ожогам, а также к воспламенению или плавлению обычных материалов.

Машина должна находится на удалении от людей, животных или строений, которые могут пострадать или быть повреждены горячими выхлопными газами или компонентами. Избегайте возможного возникновения огня или взрыва легковоспламеняющихся материалов и паров вблизи выхлопной системы. Выхлопной патрубок

должен располагаться на удалении от людей, а также от материалов, которые могут расплавиться, загореться или взорваться.

Тщательно проверьте машину и участок вокруг нее на наличие тлеющих частиц во время очистки фильтра выхлопной системы и по ее завершении.

При добавлении топлива во время работы двигателя возможно возникновения огня или взрыва. Перед заправкой машины обязательно остановите двигатель, а затем уберите пролитое топливо.

При перевозке машины на грузовом автомобиле или прицепной платформе двигатель должен быть всегда заглушен.

Прикосновение к горячим компонентам выхлопной системы может привести к серьезным травмам.

Избегайте контакта с этими компонентами, пока они не остынут.

Если для выполнения процедуры обслуживания требуется, чтобы двигатель работал:

- Следует задействовать только те узлы с механическим приводом, которые необходимы для этой процедуры.
- Необходимо убедиться, что вблизи рабочего места механика-водителя и машины нет людей.

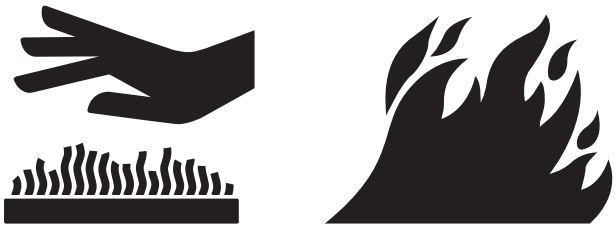
Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом.

Перед покиданием рабочего места механика-водителя следует всегда прекращать движение (нейтраль), включать стояночный тормоз или механизм и отключать силовую передачу к навесному орудию или инструментам.

Оставляя машину без присмотра, следует заглушить двигатель и извлечь ключ (при наличии).

OUO6075,0000E81-59-07FEB12

Берегитесь горячих выхлопных газов



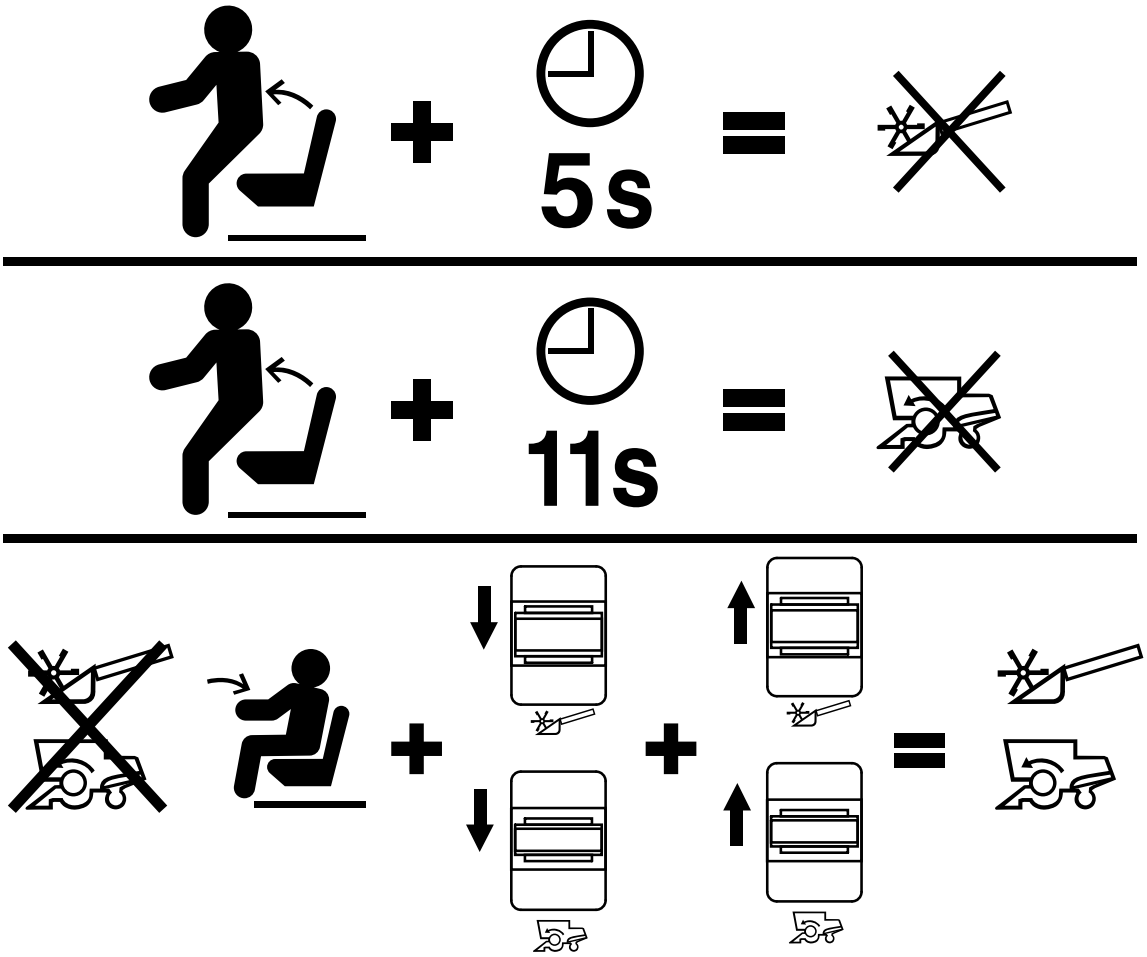
RG17488—UN—21AUG09

Обслуживание машины или навесных орудий при работающем двигателе может привести к серьезным травмам. Не допускайте попадания частей тела под струю горячих выхлопных газов и касания горячих компонентов.

Детали выхлопной системы и выхлопные газы во время работы становятся очень горячими. Температура выхлопных газов и компонентов выхлопной системы достигает такого уровня, что способна вызвать ожоги у людей, поджечь или расплавить обычные материалы.

DX,EXHAUST-59-20AUG09

Аварийная сигнализация предупреждения о вращающихся деталях



H123205—UN—30JAN18

Если оператор встанет с сиденья, когда работает жатка и/или сепаратор, замигают огни и сработает аварийный звуковой сигнал. Если оператор не вернется на сиденье, работа техники будет остановлена.

Если работа техники была остановлена, чтобы продолжить уборку, потребуется повторный запуск.

Чтобы запустить рабочие функции техники, оператор должен вернуться на сиденье, отжать и повторно нажать кнопки включения сепаратора и жатки на панели управления в подлокотнике.

OUO6075,000488B-59-30JAN18

Система определения присутствия оператора

Система используется для контроля за наличием оператора на рабочем месте.

Система защищает от включения следующих функций, когда оператора нет на сиденье.

- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Включение выгрузного шнека
- AutoTrac™
- Двигатели для силовых установок
- Скорость подачи
- Управление высотой жатки
- Режим дорожного движения/режим выравнивания техники с жаткой Kemper

Если оператор встанет с сиденья более чем на 12 секунд, когда жатка и/или сепаратор работают, то начнут мигать световые приборы и сработает аварийный сигнал. Если оператор не вернется на сиденье, работа техники будет остановлена.

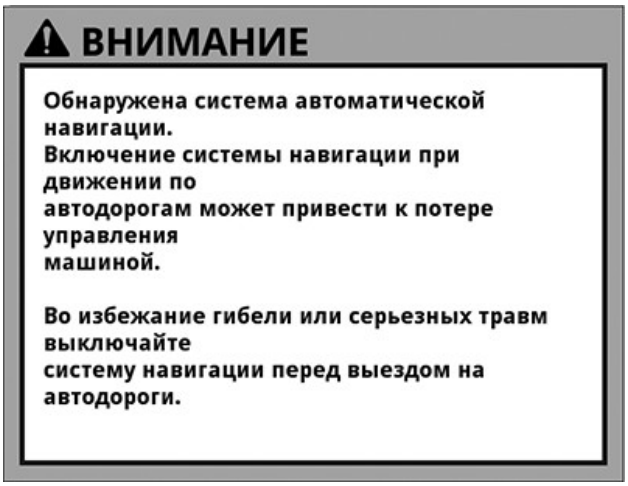
Чтобы возобновить работу, оператор должен

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

вернуться на сиденье и повторно включить каждую функцию.

OUO6075,000488C-59-30JAN18

Предупреждение по безопасности — обнаружена система AutoTrac™

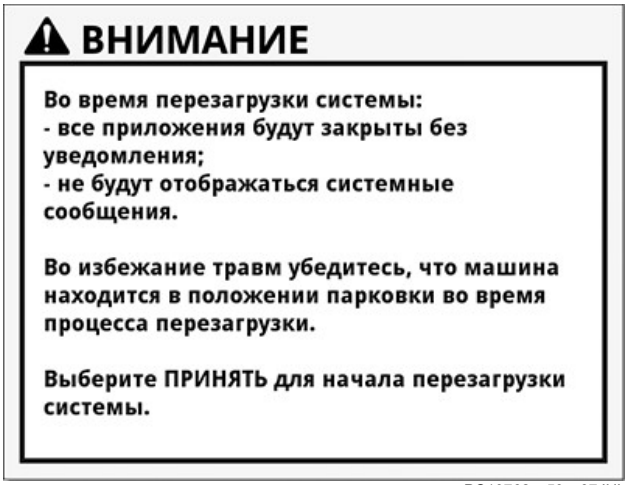


PC20441—59—06JUN18

Данное сообщение отображается при запуске на машинах с установленной системой автоматической навигации.

CZ76372,0000607-59-06JUN18

Предостережение по безопасности — перезагрузка системы

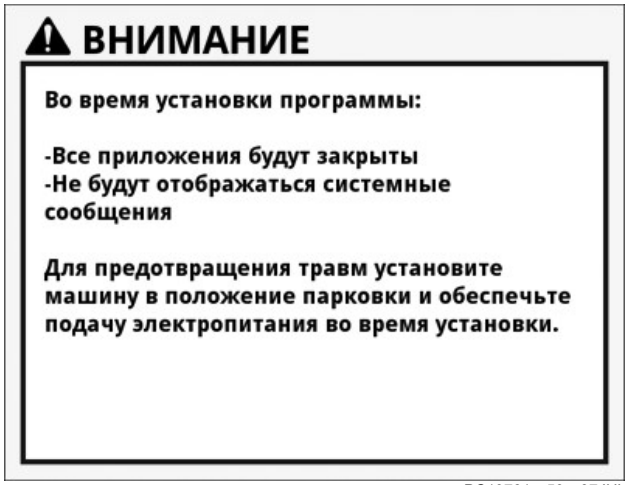


PC19762—59—07JUL14

Данное сообщение отображается, когда в дисплее возникает ошибка и требуется перезагрузить систему.

CZ76372,0000606-59-29MAY15

Предостережение по безопасности — установка программного обеспечения

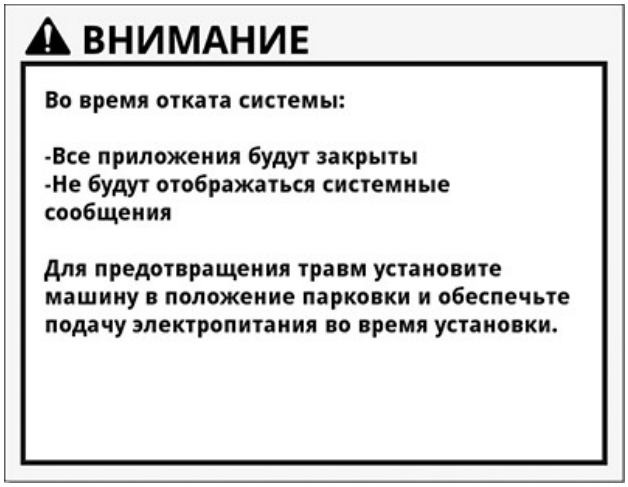


PC19761—59—07JUL14

Данное сообщение отображается, когда начинается установка программного обеспечения.

CZ76372,0000605-59-19MAY15

Предостережение по безопасности — откат системы



PC19763—59—07JUL14

ПРИМЕЧАНИЕ: Откат системы недоступен в программном обеспечении версии 10.5.230-89 или более поздней версии. В предыдущих версиях программного обеспечения данное сообщение не отображается на кхмерском и украинском языках.

Данное сообщение отображается, когда начинается откат системы.

HC94949,00003A9-59-25APR17

Предупреждающие знаки

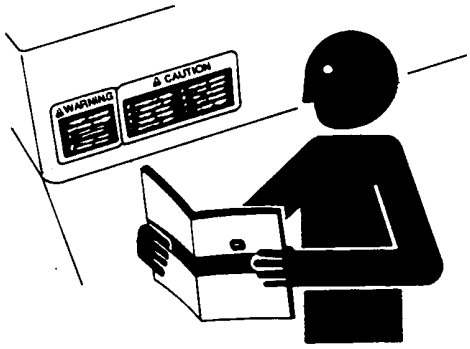
Предупредительные знаки

TS231—59—08SEP03

Предупредительные знаки установлены в некоторых особо важных местах на машине, указывая на возможную опасность. Характер опасности символически отображен на картинке в треугольнике. На соседней пиктограмме изображен способ предотвращения травмы. Ниже приводится описание этих предупредительных знаков, их местоположение на машине и краткое пояснение.

OUO6075,0001163-59-19JUN12

Замена предупредительных знаков



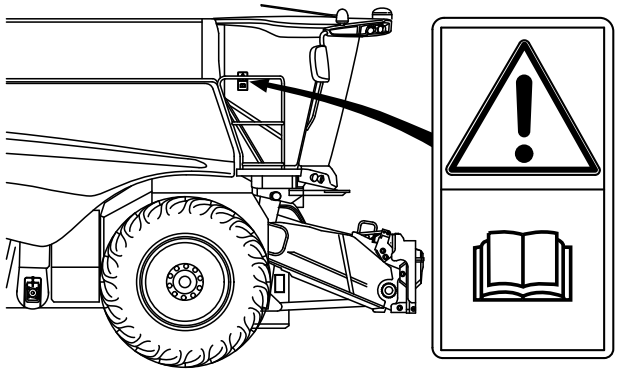
TS201—UN—15APR13

Потерянные или поврежденные предупредительные знаки следует заменять. Правильное расположение предупредительных знаков указано в данном руководстве механика-водителя.

На деталях и компонентах поставщиков может размещаться дополнительная информация по технике безопасности, отсутствующая в данном руководстве механика-водителя.

DX,SIGNS-59-18AUG09

Руководство по эксплуатации

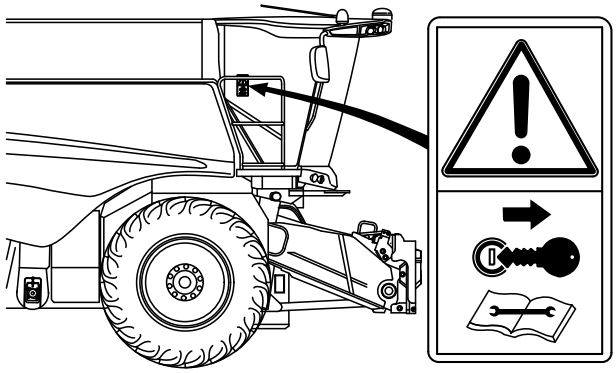


H97195—UN—14JUN11

Данное руководство по эксплуатации содержит важную информацию, необходимую для безопасной работы на машине. Во избежание несчастных случаев строго соблюдайте все правила техники безопасности.

OUO6075,00015D7-59-09AUG13

Ремонт и техобслуживание

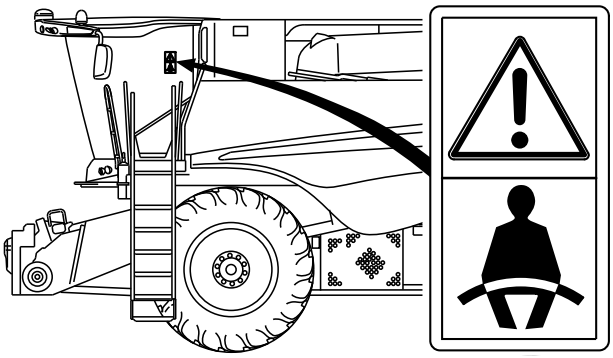


H97196—UN—13JUN11

Перед проведением работ по ремонту и обслуживанию следует заглушить двигатель, включить стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания. См. руководство по эксплуатации относительно всех работ по техобслуживанию.

OUO6041,0000453-59-03SEP10

Ремень безопасности

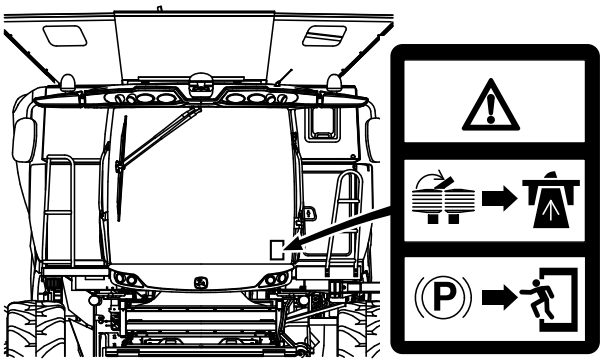


H97197—UN—13JUN11

Сиденье стажера предназначено для обучения операторов или диагностики неисправностей машины. Не перевозите на этом сиденье пассажиров и детей. При управлении машиной или при езде в качестве наблюдателя всегда пользуйтесь ремнем безопасности.

OUO6041,0000454-59-03SEP10

Стояночный тормоз



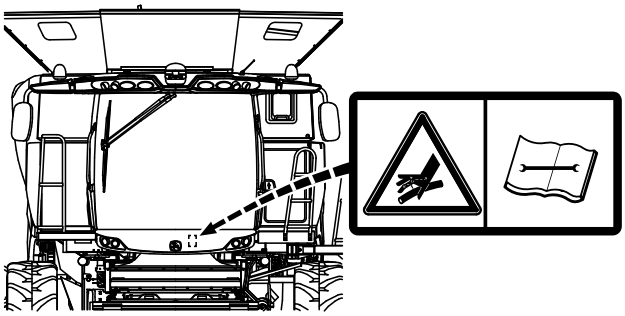
H104579—UN—25JAN12

Включите стояночный тормоз перед тем, как покинуть машину.

Перед началом движения по дороге следует сцепить вместе педали тормоза.

OUO6075,0000DE8-59-24JAN12

Гидравлическое масло и газ под давлением



H108688—UN—01AUG13

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка, которая располагается на опоре кабины, размещается только на машинах с трансмиссией ProDrive™.

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

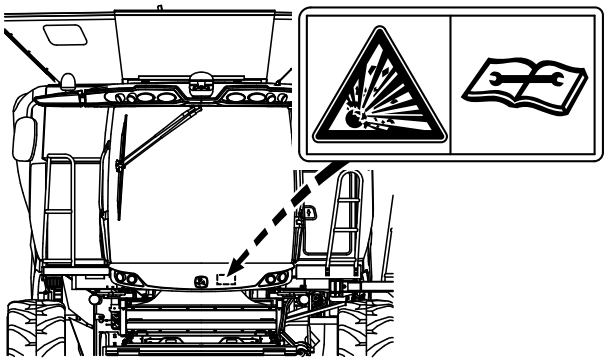
Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Остановить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.

OUO6075,00015C0-59-05AUG13

Гидроаккумулятор



H105072—UN—23MAR12

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка, которая располагается на опоре кабины, размещается только на машинах с трансмиссией ProDrive™.

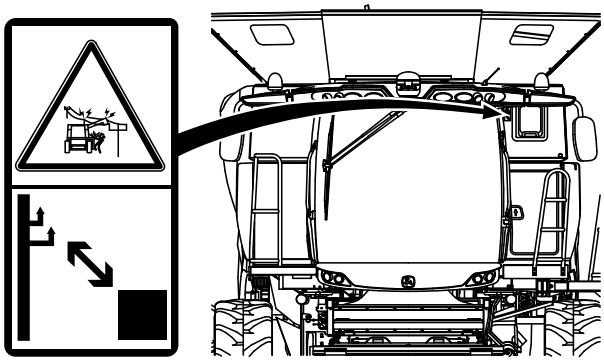
Во избежание травм и повреждения аккумулятора

или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,00010F3-59-18JUN13

Не приближаться к низко висящим линиям электропередачи

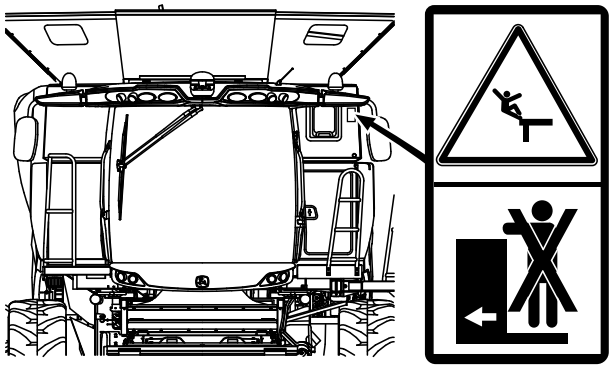


H96811—UN—03AUG10

Избегать травм, возможно смертельных, в результате поражения электрическим током. Не касайтесь линий электропередачи. Опустите крышки зернового бункера при работе рядом с низко висящими линиями передач.

OUO6041,00003F6-59-59-03SEP10

Зерновой бункер:

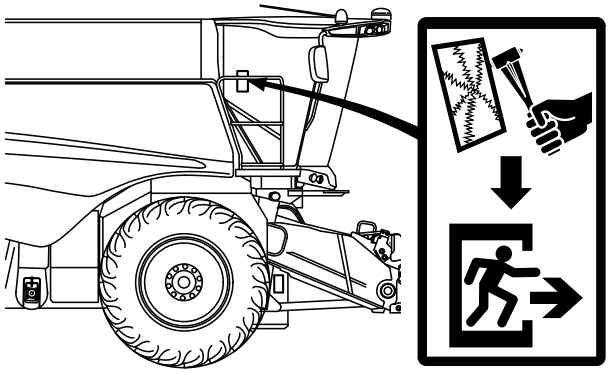


H96812—UN—02SEP10

Не допускайте тяжелых травм из-за падения. Не залезайте в зерновой бункер на этом участке.

OUO6041,00003F7-59-03SEP10

Аварийный выход

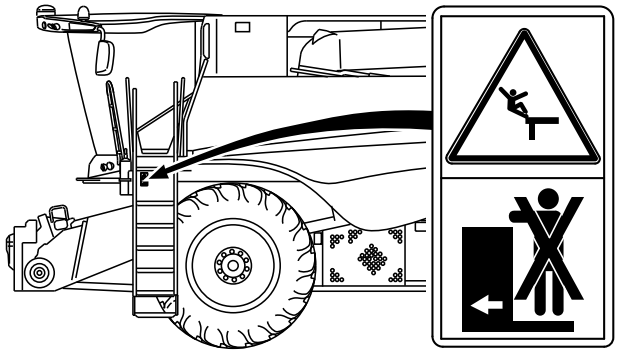


H97852—UN—13JUN11

В аварийной ситуации оператор может разрезать ремень безопасности и разбить окно молотком, чтобы выйти из кабины. Чтобы заменить стекло, обратитесь к дилеру компании John Deere.

WM05597,0001339-59-24JUN15

Кабина/лестница на площадку

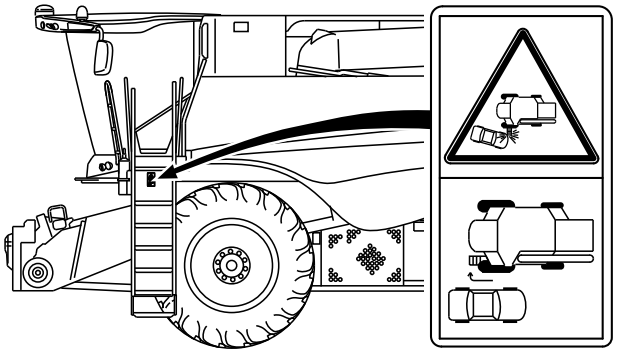


H96816—UN—03AUG10

Не допускайте тяжелых травм из-за падения. Не допускайте присутствия людей на лесенке и площадке во время движения машины.

OUO6041,0000404-59-03SEP10

Избегать столкновений с другими транспортными средствами

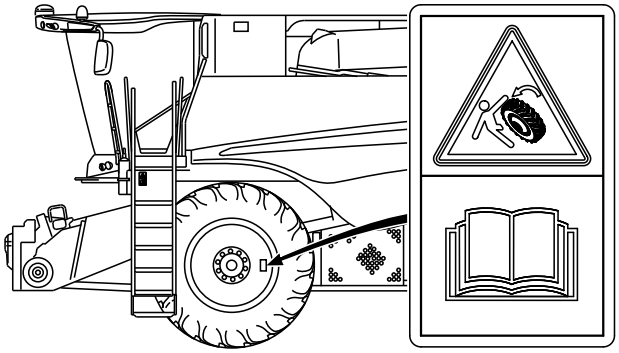


H96815—UN—03AUG10

Избегать столкновений с другими транспортными средствами, травм и смертельных случаев. Перед началом движения машины по автодорогам всегда поднимайте лесенку вперед и закрепите ее.

OUO6041,0000403-59-03SEP10

Двухскатные колеса (при наличии)



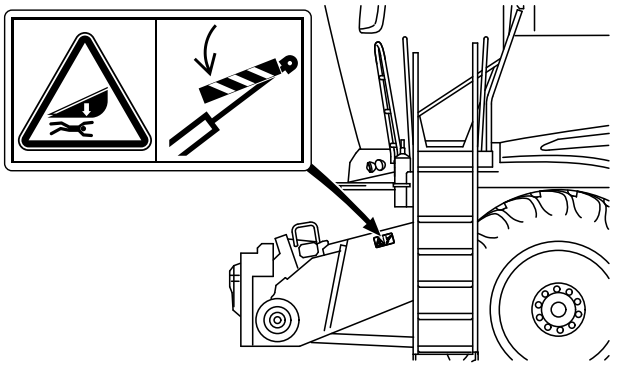
H100876—UN—04APR11

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка находится на двухскатных колесах с обеих сторон машины.

- Центр тяжести двухскатных колес смещен. Во избежание травм установку и снятие колес должны выполнять два человека с помощью направляющих шпилек.
- Используйте домкрат для подъема машины. Поднимите машину на блоки. Установите все колесные болты, прежде чем опускать машину на землю.
- См. руководство по эксплуатации

OUO6075,000494F-59-08JUN18

Аварийный ограничитель наклонной камеры



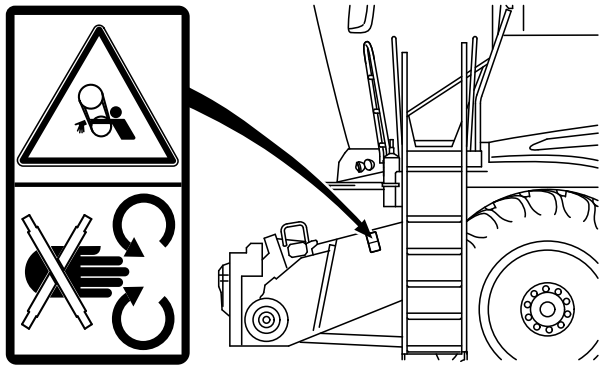
H120945—UN—21JUN17

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается снаружи и внутри щитка и на обоих сторонах приёмной камеры.

Примите меры предосторожности во избежание получения травмы в результате раздавливания. Перед тем, как подлезть под жатку, опустить ее на землю или установить предохранительный ограничитель, расположенный на подъемном цилиндре камеры питателя.

OUO6075,0004732-59-26APR17

Ограждение наклонной камеры

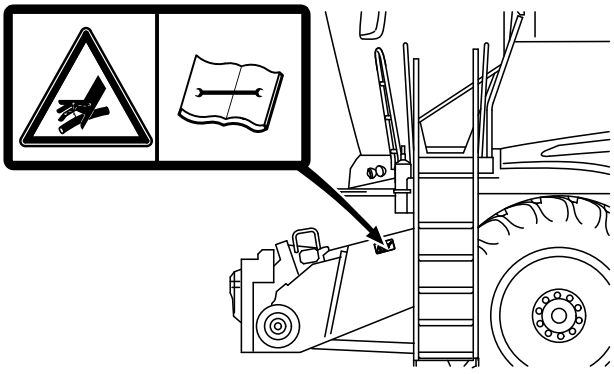


H108691—UN—08AUG13

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие затягивания движущимися деталями. Никогда не поднимайте щиток при работающем двигателе. Остановите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.

OUO6075,00015C4-59-09AUG13

Гидравлическое масло и газ под давлением



H108690—UN—08AUG13

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

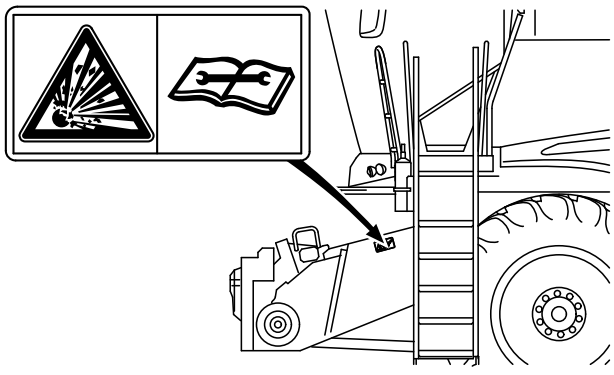
Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Остановить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.

OUO6075,00015C3-59-31JUL13

Гидроаккумулятор



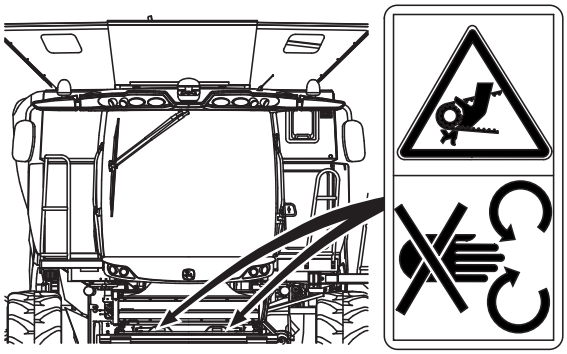
H97860—UN—03SEP10

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,000091B-59-18JUN13

Цепь транспортера наклонной камеры



H121143—UN—24MAR17

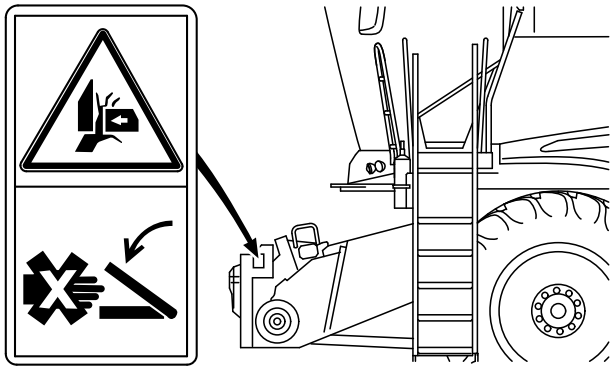
ПРИМЕЧАНИЕ: Знак располагается на дверцах для доступа к наклонной камере.

Возможная опасность от вращающихся частей машины.

OUO6075,00046C5-59-18APR17

Рама наклона наклонной камеры

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается с обеих сторон приёмной камеры.

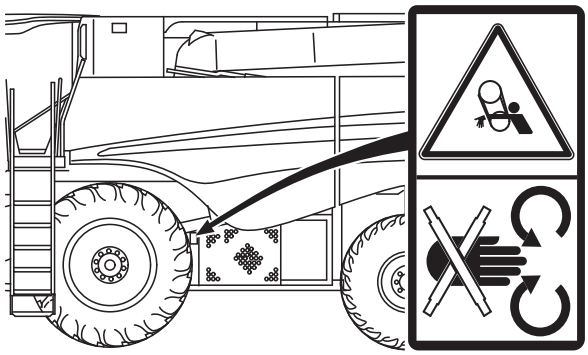


H96813—UN—03AUG10

Жатка может наклониться, вызвав тяжелые травмы, возможно смертельные. Не допускать травматизма. Держаться подальше от комбайна при работающем двигателе.

OUO6041,00003F8-59-03SEP10

Левый щиток

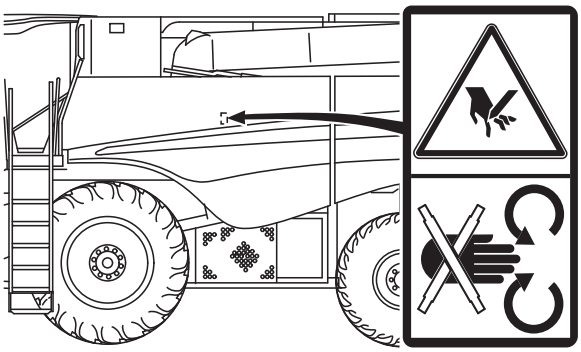


H114542—UN—17JUN15

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие затягивания движущимися деталями. Никогда не поднимайте щиток при работающем двигателе. Заглушите двигатель и извлеките ключ.

WM05597,000133A-59-24JUN15

Дверцы очистки зернового бункера

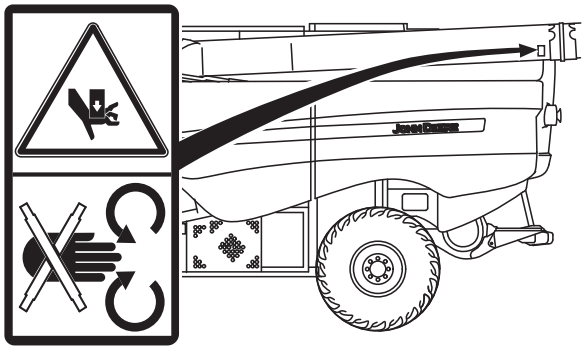


H114543—UN—17JUN15

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие затягивания движущимися деталями. Перед тем, как открыть очистные дверцы, остановите двигатель и вытащите ключ зажигания.

WM05597,000133B-59-24JUN15

Приводной складной выгрузной шнек (при наличии)



H114544—UN—17JUN15

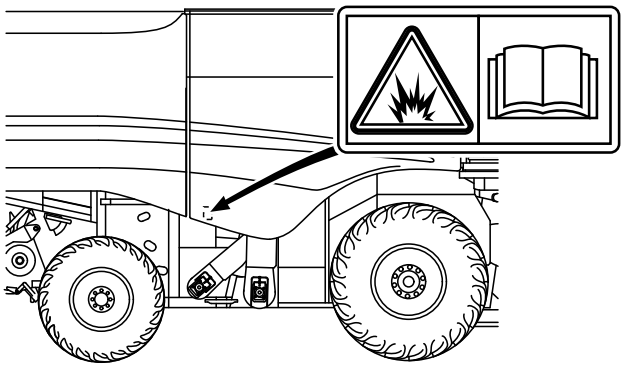
Если исполнительное устройство выгрузного шнека выйдет из строя, зафиксировать выгрузной шнек стопорным пальцем (см. раздел Зерновой бункер).

Чтобы добраться до стопорной шпильки, фиксирующей разгрузочный шнек, использовать лестницу или аналогичное устройство с достаточной максимально допустимой нагрузкой. Не пытайтесь дотянуться до шнека с платформы двигателя.

Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая вследствие попадания в подвесные детали шнека. Держите руки подальше от мест защемления при снятом приводе, так как может произойти непреднамеренное движение шнека.

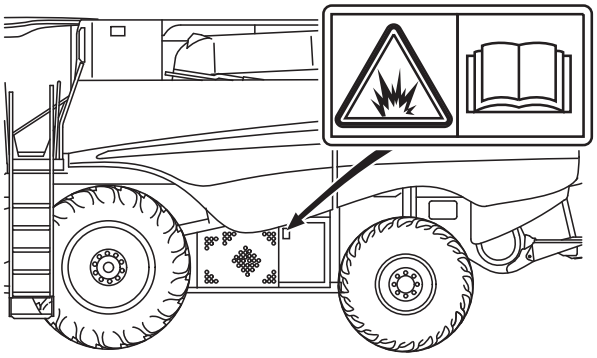
WM05597,000133C-59-24JUN15

Отсек для аккумуляторной батареи



H108693—UN—31JUL13

Тип A



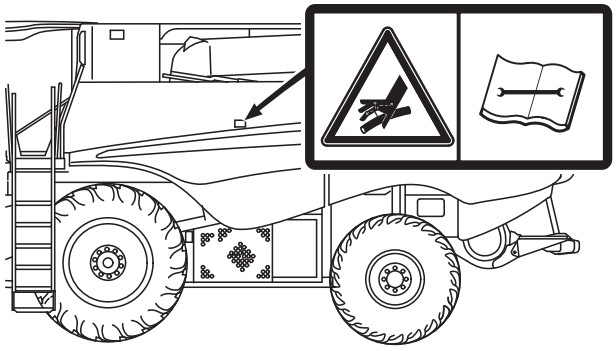
H114545—UN—17JUN15

Тип B

Будьте осторожны во избежание получения серьезных или смертельных травм вследствие взрыва. В случае плохой вентиляции отсека аккумуляторной батареи могут возникать высокие уровни водорода. После ремонта или техобслуживания аккумуляторной батареи или аккумуляторного отсека обязательно установите на место вентиляционные трубы.

OUO6075,0004547-59-28NOV16

Гидравлическое масло и газ под давлением



H114546—UN—17JUN15

S760 и S770

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

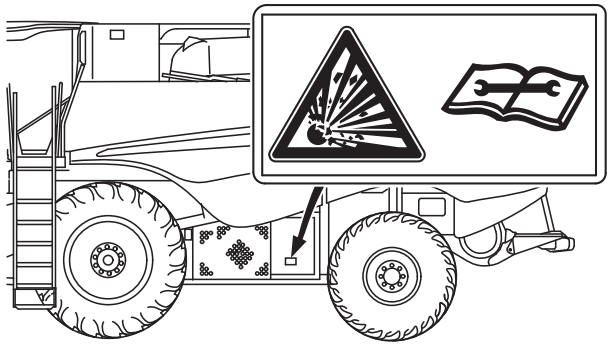
Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Заглушите двигатель и извлеките ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.

OUO6075,0004548-59-28NOV16

Аккумулятор



H114547—UN—17JUN15

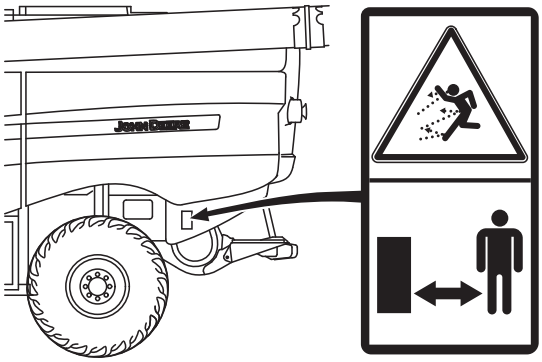
S760 и S770

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление равно 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,0004549-59-28NOV16

Измельчитель



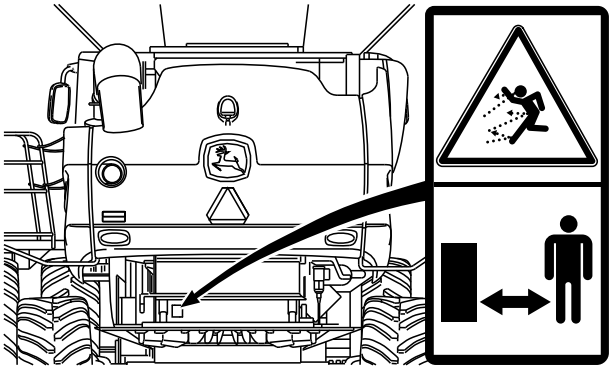
H114548—UN—17JUN15

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается с обеих сторон измельчителя.

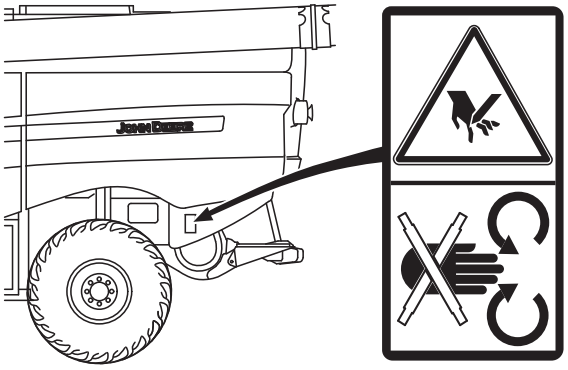
Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм от попадания отлетающих предметов. Не приближайтесь к работающему двигателю.

OUO6075,00046C6-59-24MAR17

Измельчитель (продолжение)



H108697—UN—09AUG13



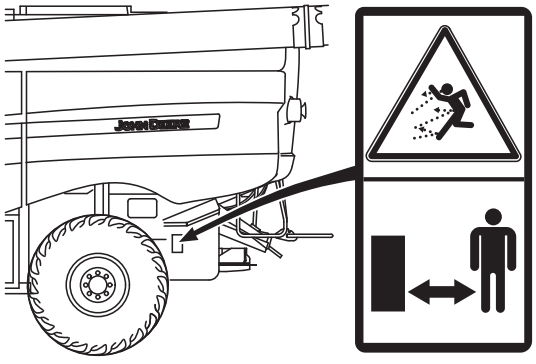
H114549—UN—17JUN15

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм от попадания отлетающих предметов. Не приближайтесь к работающему двигателю.

Не касайтесь движущихся деталей машины. Дождитесь остановки всех движущихся деталей.

OUO6075,00046C7-59-24MAR17

Соломоразбрасыватель



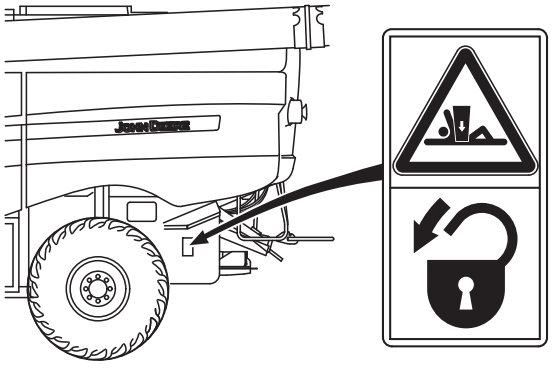
H114550—UN—17JUN15

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается с обеих сторон соломоразбрасывателя.

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм от попадания отлетающих предметов. Не приближайтесь к работающему двигателю.

WM05597,0001341-59-24JUN15

Блокировка соломоразбрасывателя



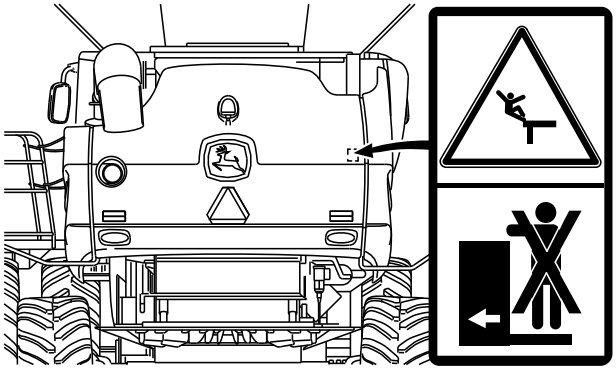
H114551—UN—17JUN15

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается с обеих сторон соломоразбрасывателя.

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие раздавливания частей тела. Прежде чем производить какие-либо работы по техобслуживанию на поднятом соломоразбрасывателе, полностью зафиксируйте на месте стопорные штифты.

WM05597,0001342-59-24JUN15

Задняя лесенка и площадка

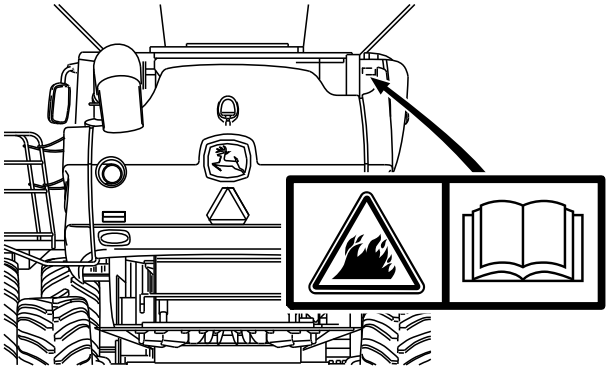


H96847—UN—04AUG10

Не допускайте тяжелых травм из-за падения. При движении комбайна находиться на лесенке запрещается.

OUO6041,00003FB-59-03SEP10

Не допускайте пожаров

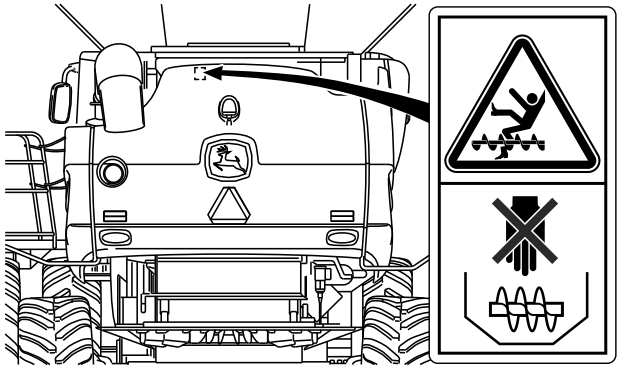


H108698—UN—08AUG13

Не допускайте пожаров. Скопление остатков соломы, листьев и других растительных материалов в отсеке двигателя, на двигателе и вблизи движущихся деталей может стать причиной пожара. Часто осматривайте и очищайте эти участки машины.

OUO6075,00015CA-59-31JUL13

Зерновой бункер

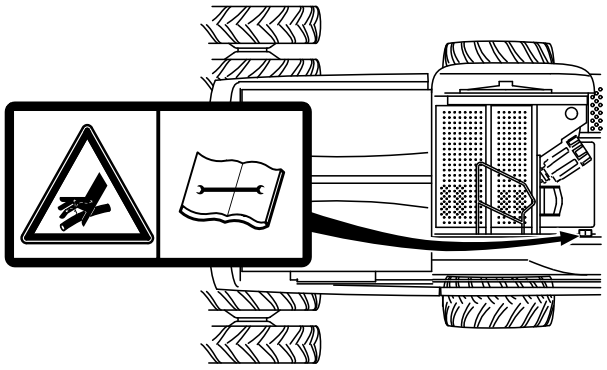


H120946—UN—21JUN17

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие затягивания движущимися деталями. Находиться в зерновом бункере при работающем двигателе запрещается.

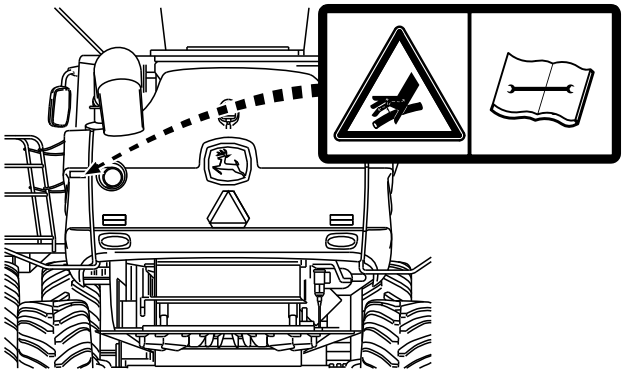
OUO6075,0004733-59-26APR17

Гидравлическое масло и газ под давлением



H108703—UN—08AUG13

(Находится на гидравлическом баке)



H108801—UN—09AUG13

S780, S785 и S790
(находится рядом с клапаном управления первичными функциями)

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

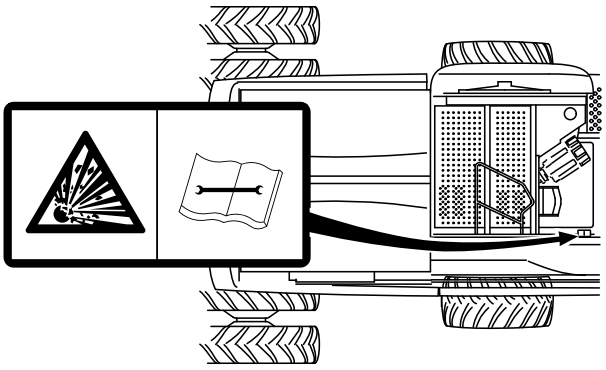
Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Заглушите двигатель и извлеките ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.

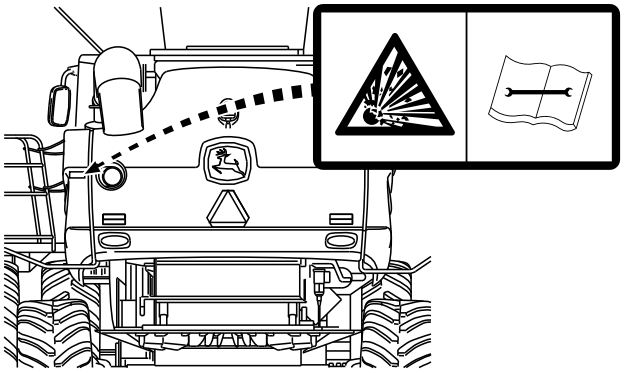
OUO6075,000454A-59-28NOV16

Аккумулятор



H108700—UN—08AUG13

(Находится на гидравлическом баке)



H108802—UN—09AUG13

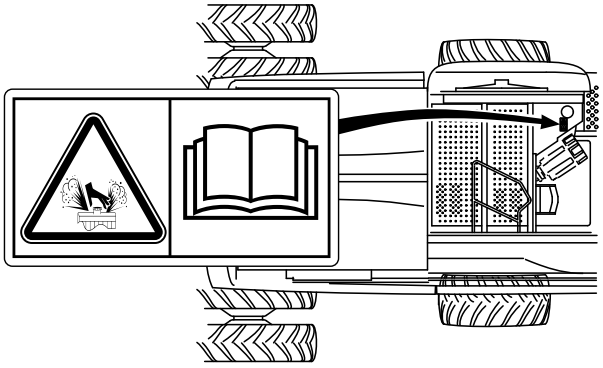
S780, S785 и S790
(находится рядом с клапаном управления первичными функциями)

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление равно 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,000454B-59-28NOV16

Система охлаждения

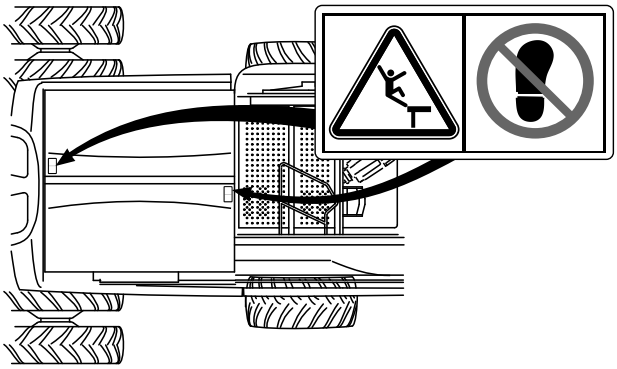


H120947—UN—21JUN17

Система охлаждения находится под давлением. Во избежание ожогов при случайном выбросе пара или горячего хладагента следует дождаться охлаждения системы. Медленно ослабьте затяжку крышки. Перед снятием крышки следует стравить давление.

OUO6075,0004734-59-26APR17

Избегайте зернового бункера

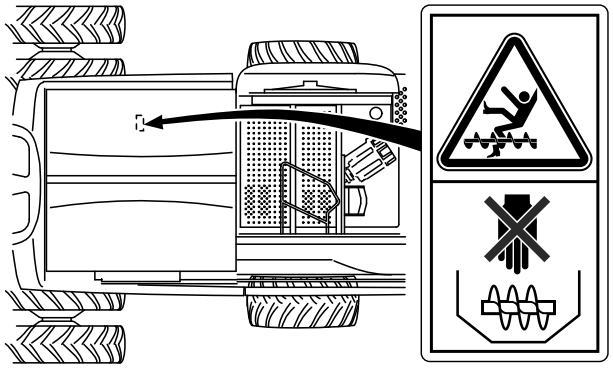


H120948—UN—22JUN17

Примите меры предосторожности во избежание серьезных травм вследствие падения. Не стойте и не ходите по крышкам зернового бункера.

OUO6075,0004735-59-26APR17

Избегайте загрузочный шнек для чистого зерна

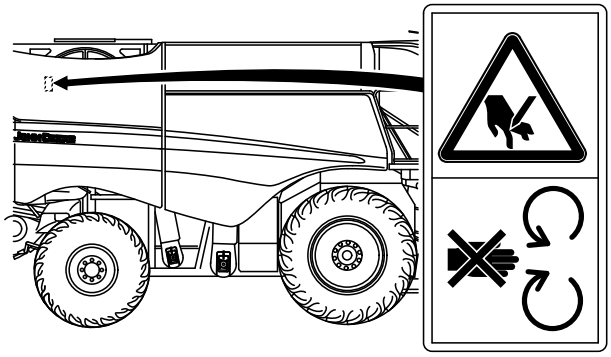


H120949—UN—22JUN17

Соблюдайте технику безопасности во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом, вследствие затягивания движущимися деталями. Находиться в зерновом бункере при работающем двигателе запрещается.

OUO6075,0004736-59-26APR17

Заслонка вращающегося сита и вентилятор радиатора

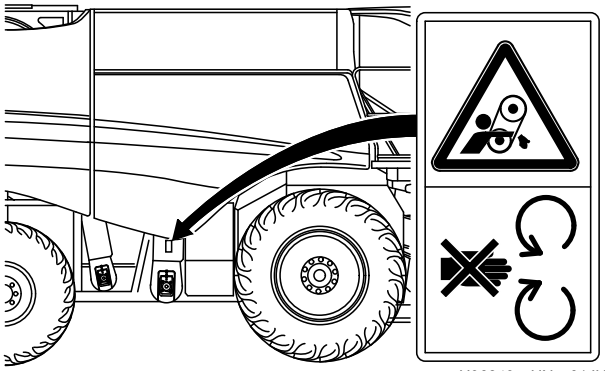


H96851—UN—05AUG10

Не допускать травм от вращающихся деталей вентилятора и решета. Перед открытием дверцы вращающегося сита выключить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания.

OUO6041,00003FF-59-03SEP10

Элеватор чистого зерна

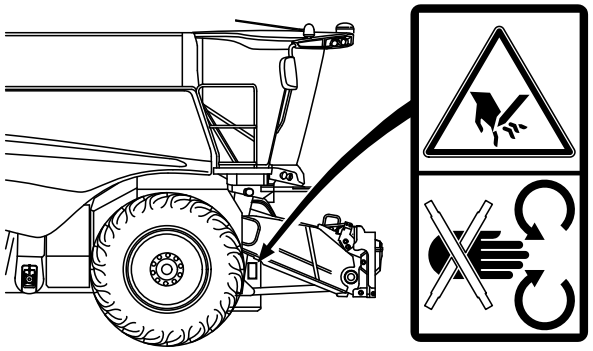


H96849—UN—01JUN11

Не допускайте тяжелых травм, в том числе не совместимых с жизнью, вследствие затягивания движущимися деталями. Никогда не поднимать щиток при работающем двигателе. Остановить двигатель и извлечь ключ.

OUO6041,00003FE-59-03SEP10

Камнеуловитель

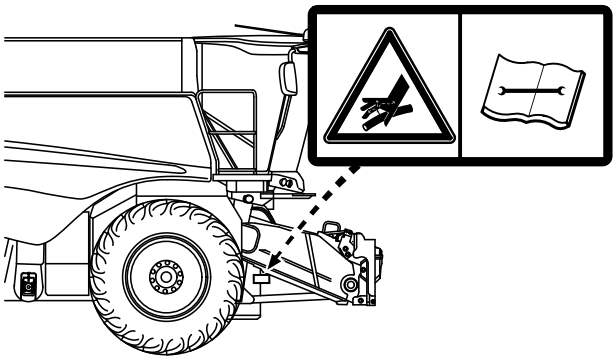


H96854—UN—05AUG10

Не допускать тяжелых травм вследствие затягивания в акселератор подачи. Акселератор подачи поворачивается при включенном сепараторе и останавливается после выключения сепаратора. Перед тем, как очистить камнеуловитель, выждать остановки сепаратора.

OUO6041,0000457-59-03SEP10

Гидравлическое масло и газ под давлением



H108701—UN—01AUG13

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается на заслонке камнеуловителя и только на машинах с трансмиссией ProDrive™.

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм от контактирования с находящимися под давлением гидравлическим маслом и газом.

Перед снятием гидравлических деталей, демонтажем или зарядкой аккумуляторов:

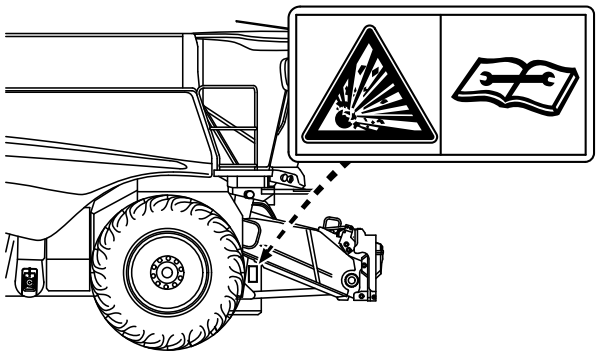
1. Сбросьте давление в гидравлической системе. Информацию о системе см. в Руководстве по эксплуатации и Руководстве по ремонту.
2. Остановить двигатель и извлечь ключ зажигания.

Для подзарядки аккумулятора используйте только

СУХОЙ АЗОТ. Обращайтесь к местному дилеру компании John Deere.

OUO6075,00015CF-59-31JUL13

Гидроаккумулятор



H97866—UN—03SEP10

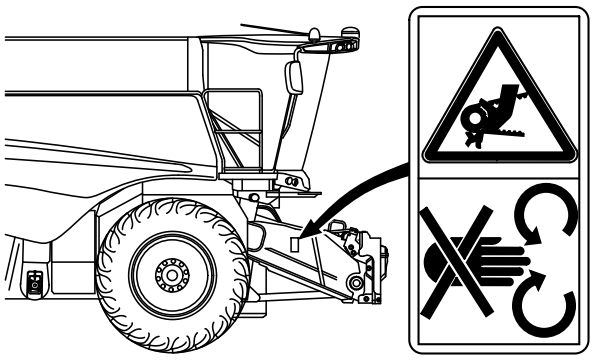
ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается на заслонке камнеуловителя и только на машинах с трансмиссией ProDrive™.

Во избежание травм и повреждения аккумулятора или гидросистемы поддерживайте рекомендуемое давление азота.

Заряжайте только сухим азотом. Номинальное рабочее давление 21 500 кПа (3120 фнт/кв. дюйм), обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,0000921-59-01JUL13

Щиток привода транспортера камеры



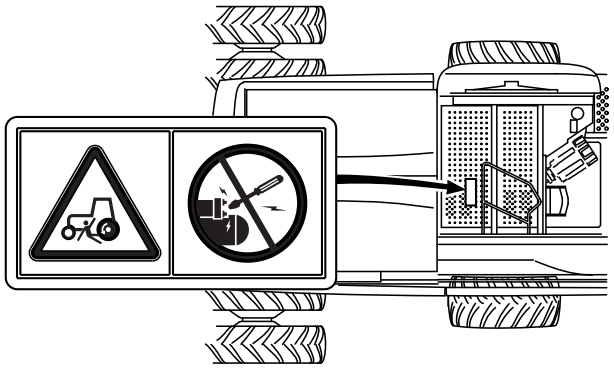
H97201—UN—05AUG10

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка располагается снаружи и внутри щитка и на обоих сторонах приёмной камеры.

Не открывать ограждение при работающем двигателе.

OUO6041,0000458-59-03SEP10

Стартер



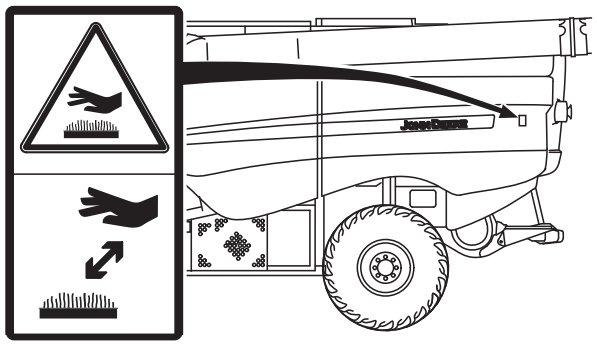
H97206—UN—05AUG10

ПРИМЕЧАНИЕ: Табличка находится на стартере.

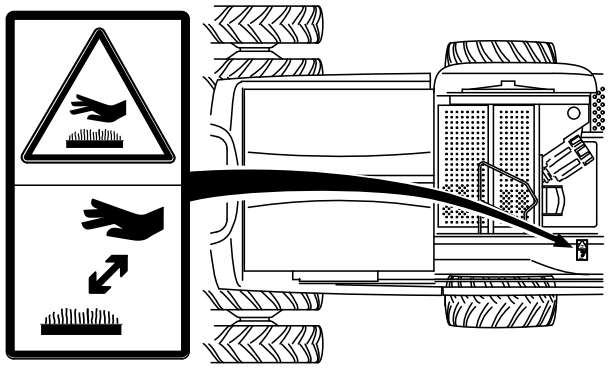
Не запускайте двигатель замыканием клемм стартера или электромагнита. При пуске в обход рабочего контура возможно движение машины или ее узлов.

OUO6075,00015D0-59-31JUL13

Температура выпускной системы (Final Tier 4/Stage V)



H114552—UN—17JUN15



H108092—UN—06JUN13

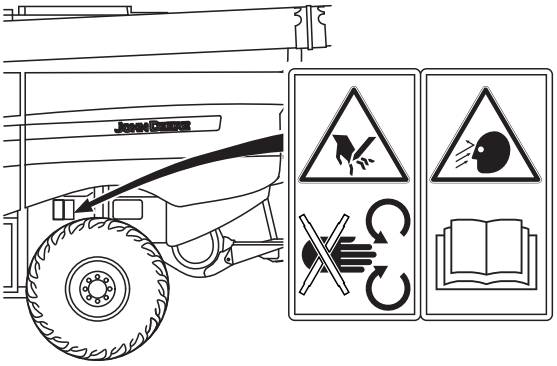
ПРИМЕЧАНИЕ: Знаки располагаются на поверхностях ограждений (снаружи и сверху).

Компоненты выхлопной системы могут быть

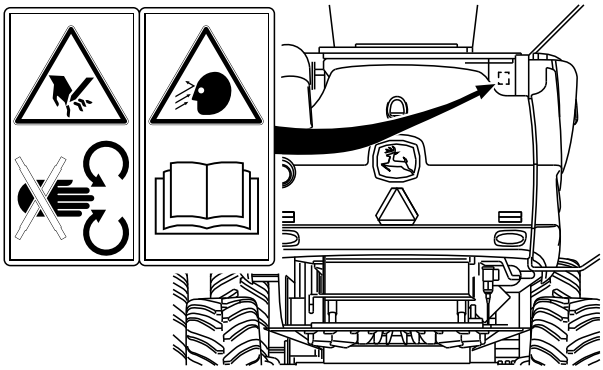
горячими. Во избежание сильных ожогов не прикасайтесь к компонентам выхлопной системы.

OUO6075,00047D2-59-10NOV17

Воздушный компрессор (при наличии)



H114553—UN—17JUN15



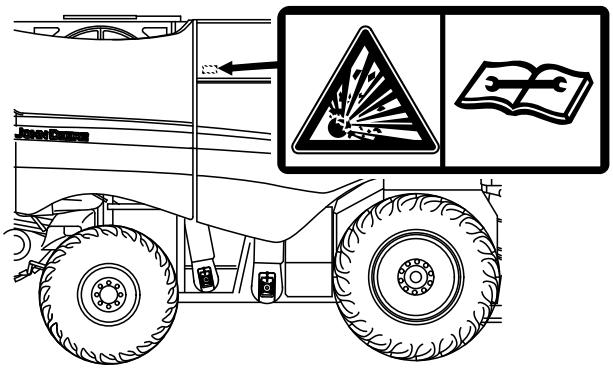
H117192—UN—11FEB16

Детали двигателя вращаются во время работы компрессора. Во время использования воздушного компрессора не приближайтесь к вращающимся деталям.

Поток воздуха под высоким давлением может провоцировать разлетание мусора или некоторых деталей. Надевайте средства индивидуальной защиты. Перед обслуживанием системы подачи воздуха изучите руководство по эксплуатации.

OUO6075,000424A-59-11FEB16

Бачок воздушного компрессора (при наличии)

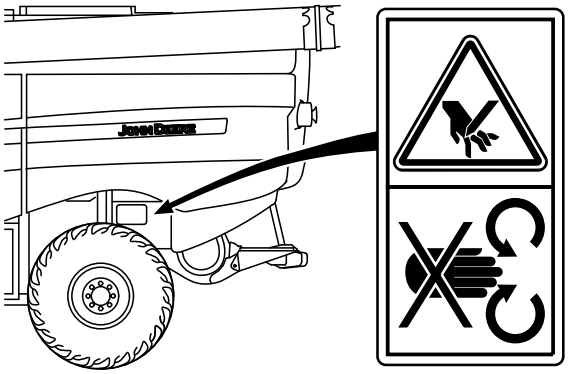


H113272—UN—24MAR15

Бачок воздушного компрессора находится под высоким давлением. Во время технического обслуживания надевайте средства индивидуальной защиты. Перед выполнением обслуживания сбросьте все давление воздуха в системе.

WM05597,0001344-59-24JUN15

Смотровая дверца

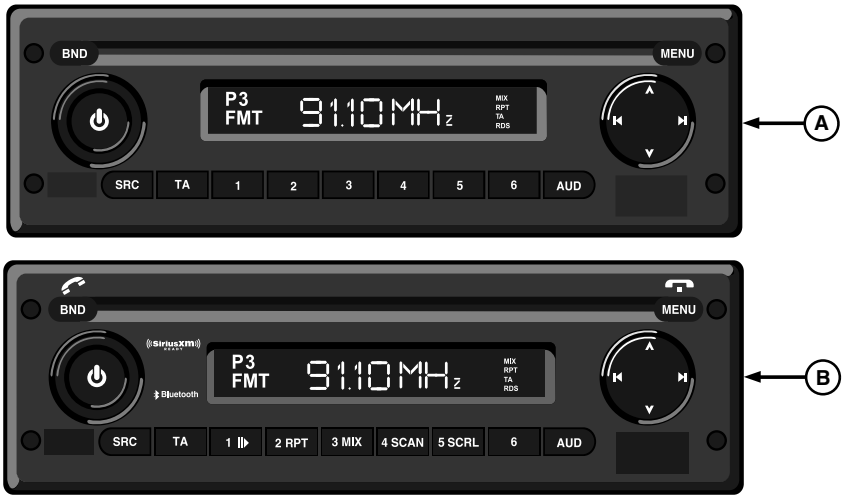


H114554—UN—24JUN15

Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая вследствие контакта с вращающимися деталями. Запрещено открывать смотровую дверцу до полной остановки сепаратора.

WM05597,0001345-59-24JUN15

Типы автомагнитолы (дополнительно)



H120833—UN—16FEB17

Основные функции	Радиосистема	Подключение внешних устройств	USB (MP3/WMA)	Bluetooth®	Машина, готовая к установке автомагнитолы со спутниковой связью
(A) – автомагнитола Deluxe	X	X			
(B) – автомагнитола Premium	X	X	X	X	США/Канада

Bluetooth – зарегистрированный товарный знак компании Bluetooth SIG

OUO6075,00045E6-59-14FEB17

Автомагнитолы, имеющиеся в свободной продаже

ВАЖНО: При установке или замене автомагнитол, находящихся в свободной продаже, за дополнительной информацией обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,0000B6E-59-21MAR11

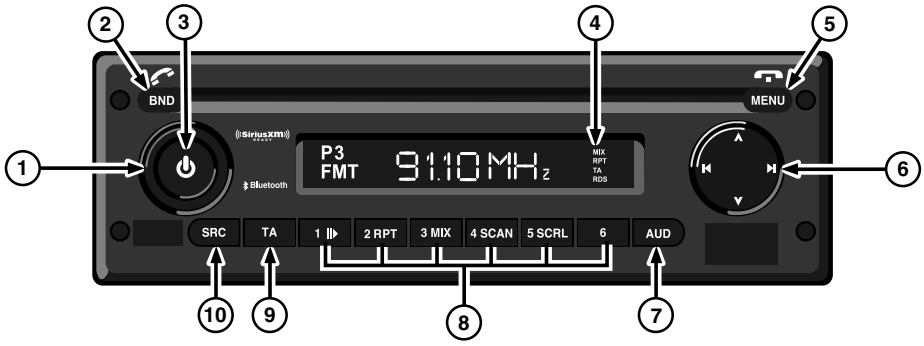
Программирование автомагнитолы на местную частоту

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для работы автомагнитолы требуется другой частотный тюнер, обращайтесь к дилеру компании John Deere.

Диапазоны частот (США/Канада)		Диапазоны волн (остальные страны)	
FM	87,7–107,9 МГц	УКВ (FM)	87,5–108,0 МГц
AM	530—1710 кГц	MW	522—1629 кГц
WX	162,4–162,55 МГц	LW	153—279 кГц

OUO6075,0004584-59-18JAN17

Органы управления автомагнитолой



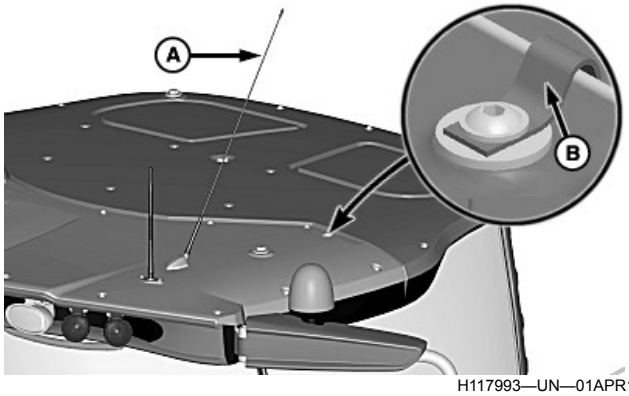
H120834—UN—17FEB17

1—Управление громкостью
2—Кнопка частоты
3—Кнопка питания/выключения звука
4—Дисплей автомагнитолы
5—Кнопка меню
6—Многофункциональный кулисный переключатель
7—Кнопка аудио
8—Кнопочная панель (1–6)
9—Кнопка информации о дорожном движении
10—Кнопка выбора источника звучания

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации автомагнитолы.

OUO6075,00045E7-59-14FEB17

Антенна



H117993—UN—01APR16

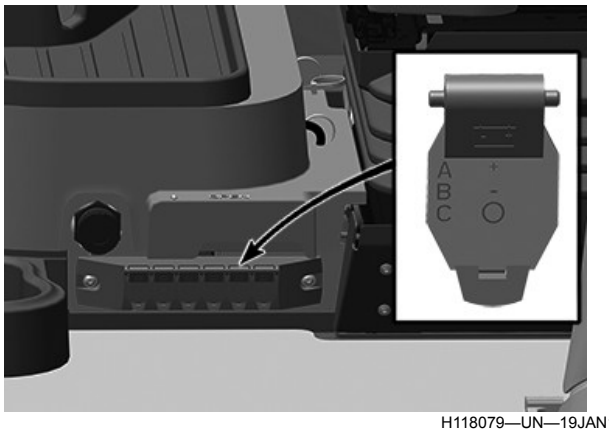
A—Антенна радиоприемника
B—Зажим

ВАЖНО: Если автомагнитола не используется или если предполагается транспортировка машины, опустите антенну и закрепите фиксатором. Если зажим отсутствует, прикрепите антенну к крыше кабины клейкой лентой.

Если предполагается использование автомагнитолы, вытяните антенну (A) из фиксатора (B).

OUO6075,0004640-59-08MAR17

Электропроводка связи/диапазона частот служебной связи



H118079—UN—19JAN17

Блок розеток для дополнительного оборудования

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный потребляемый ток выключателя — 20 A, максимальное питание первичной цепи — 30 A.

- Клемма-вилка (A) осуществляет непрерывную подачу питания от положительной клеммы.
- Клемма-вилка (B) предназначена для соединения на массу.
- Клемма-вилка (C) осуществляет подачу дополнительного питания (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON (вкл.)).

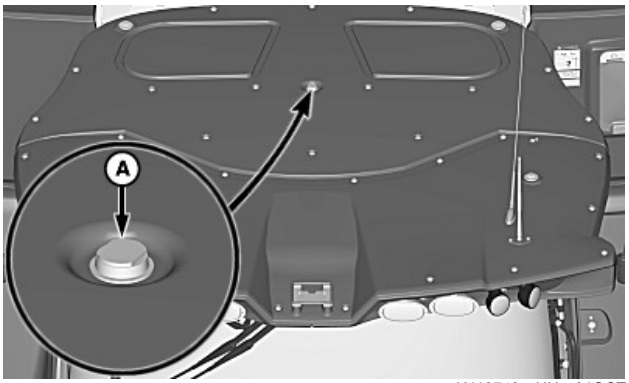
Рекомендуется использовать лепестковые клеммы (A) и (B) для подачи питания и заземления 2-сторонней радиосвязи с высоким потреблением тока. Для этого оператору необходимо будет вручную выключить 2-стороннюю радиосвязь или воспользоваться выключателем аккумуляторной батареи в конце дня.

Рекомендуется использовать лепестковые клеммы (B) и (C) для подачи питания и заземления 2-сторонней радиосвязи с нормальным потреблением тока. Когда оператор выключает зажигание, питание 2-сторонней радиосвязи также выключается.

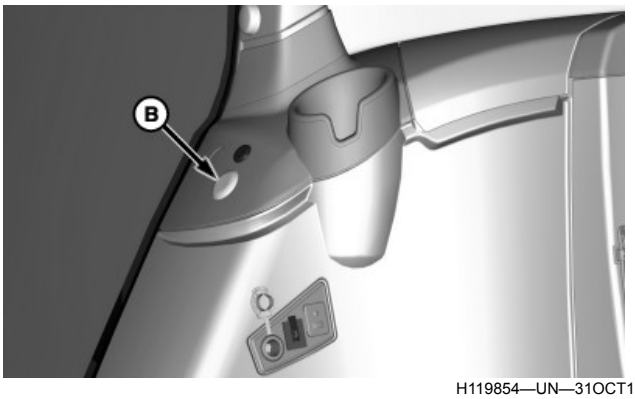
Свяжитесь с дилером компании John Deere для получения дополнительной информации.

OUO6075,0004895-59-07FEB18

Установка устройства связи/ автомагнитолы с диапазоном частот служебной связи

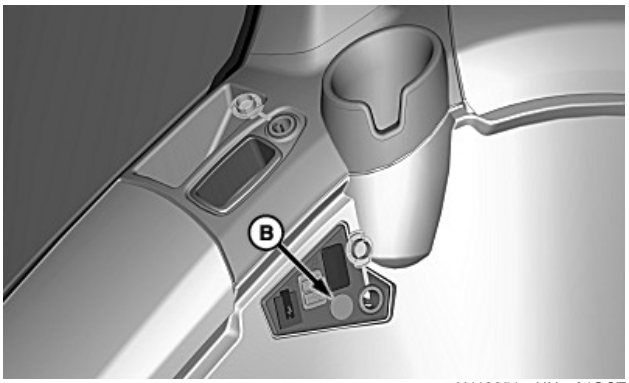


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Отверстие под кабель антенны (расположение в кабине Deluxe)



H119851—UN—31OCT16

Отверстие под кабель антенны (расположение в кабине Premium)

A—Крепление антенны
B—Заглушка

ВАЖНО: Не устанавливайте автомагнитолу с потреблением тока более 3 А, так как это может привести к перебоям в работе электросистемы.

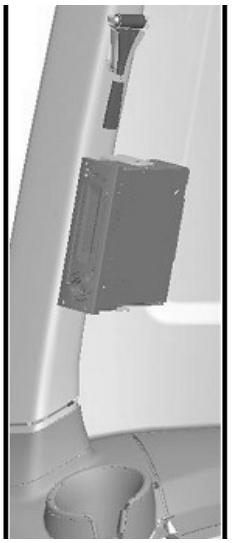
Для установки дополнительных устройств служебной радиосвязи обратитесь к дилеру компании John Deere.

Держатель (A) антенны расположен в центре крыши кабины.

1. Снимите пылезащитную крышку с основания антенны.
2. Отверните бронзовую гайку крепления основания антенны.
3. Утилизируйте резиновую шайбу.
4. Установите основание антенны, расположив его уплотнительным кольцом вниз.
5. Установите антенну.

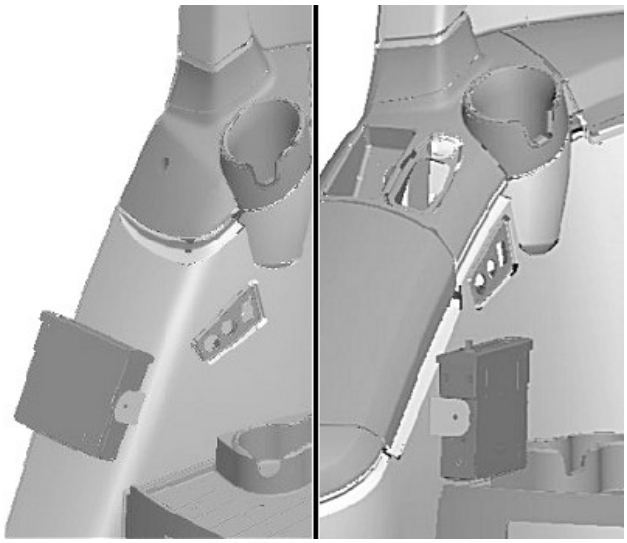
Антенный кабель находится внутри правой панели управления.

1. Извлеките заглушку (B) из нескольких соединений, как показано на рисунке.
2. Снимите подстаканник и найдите провод антенны.
3. Протяните антенный кабель через отверстие.



H101604—UN—18MAY11

Размещение в задней угловой стойке (сзади справа)



H101603—UN—18MAY11

Расположение в кабине Deluxe / Расположение в кабине Premium

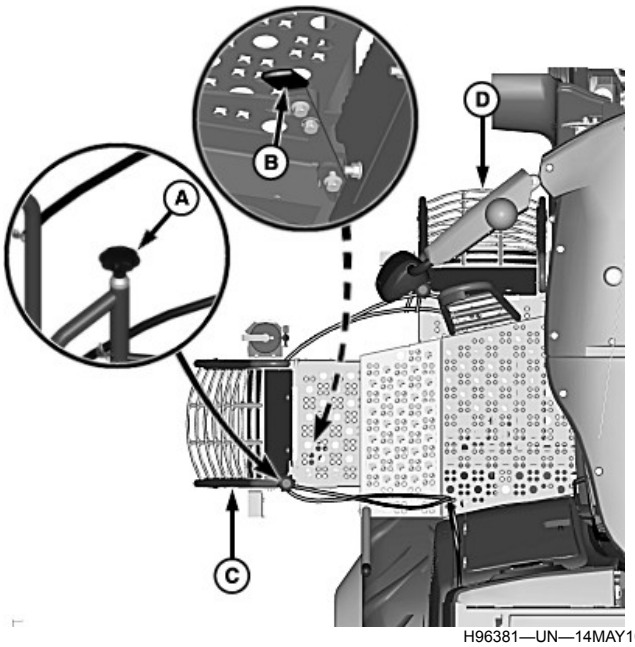
ВАЖНО: Перед сверлением необходимо снять кожух угловой стойки. При сверлении или установке крепежа действуйте осторожно, чтобы не повредить жгуты проводов и шланги с охлаждающей жидкостью в указанных местах.

В качестве шаблона для расположения и высверливания отверстий используйте предоставленный производителем кронштейн. Для закрепления кронштейна используйте самонарезающие винты или винты с головкой и гайки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые радиовещательные диапазоны могут быть источником помех в работе приемника позиционного сигнала. Выберите другой радиовещательный диапазон или обратитесь к дилеру компании John Deere при потерях сигналов приемником позиционного сигнала.

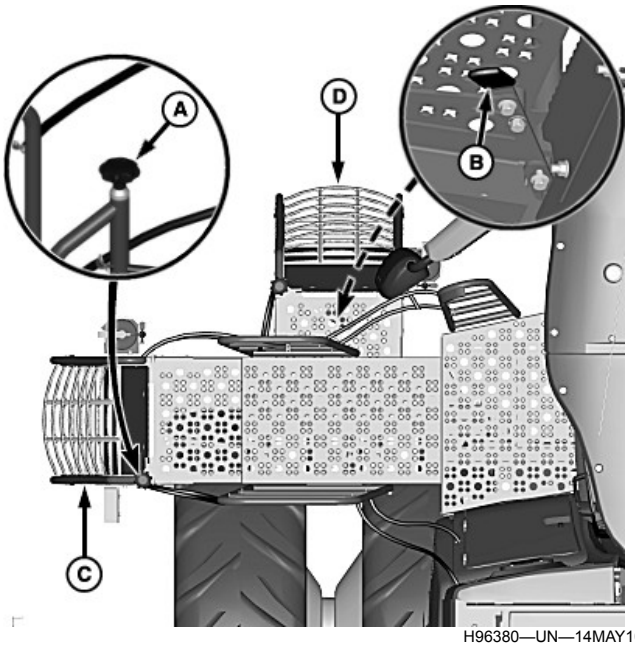
OUO6075,000439C-59-31OCT16

Положения лесенки кабины



H96381—UN—14MAY10

Положения лестницы кабины (техника с односкатными колесами)



H96380—UN—14MAY10

Положения лестницы (техника с двухскатными колесами)

A—Ручка
B—Рычаг
C—Рабочее положение
D—Положение для дорожного движения

ОСТОРОЖНО: Запрещается находиться на передней, задней лестнице (а также подниматься по любой из этих лестниц) при движении машины.

Лестница может быть опущена на землю или

установлена вместе с подножкой с помощью ручки (A) или рычага (B).

Если защелка лестницы кажется ослабленной, следует очистить зону вокруг нее. Не используйте для этой области смазки и масла.

Поворотом лестницы вперед или назад можно заблокировать ее в различных положениях:

- **Положение (C):** для полевых работ.
- **Положение (D):** для дорожного движения.

ОСТОРОЖНО: Перед движением по автодорогам всегда устанавливайте лестницу в положение (D) для уменьшения общей ширины, габаритные фонари/ аварийные сигналы следует направить в сторону встречного транспорта.

OUO6075,0004563-59-08DEC16

Огнетушитель (Europe)

H92841—UN—16SEP08

Порошковый / жидкостный огнетушитель

ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- **Порошковый огнетушитель массой не менее 6 кг (13 фнт)**
- **Жидкостный дисперсионный огнетушитель (при наличии) с минимальным объемом 8 л (2.1 галл.)**

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом. Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00042F6-59-20JUN16

Огнетушители (Австралия и Новая Зеландия)

H117754—UN—17MAR16

Порошковый / жидкостный огнетушитель

ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- **Порошковый огнетушитель массой не менее 4 кг (10 фнт)**
- **Жидкостный дисперсионный огнетушитель объемом не менее 8 л (2.1 галл.)**

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный

дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом. Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00042F7-59-20JUN16

пенный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостно-пенный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом. Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00049FE-59-28JUN18

Огнетушители (Евразийский экономический союз)

H117754—UN—17MAR16

Порошковый / жидкостно-пенный дисперсионный огнетушитель

ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- **Порошковый огнетушитель массой не менее 6 кг (13 фнт)**
- **Жидкостно-пенный дисперсионный огнетушитель с минимальным объемом 8 л (2,1 галл.)**

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостно-

Место хранения огнетушителя

H123653—UN—02MAR18

Расположение переднего огнетушителя

H123654—UN—02MAR18

Местоположение заднего огнетушителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

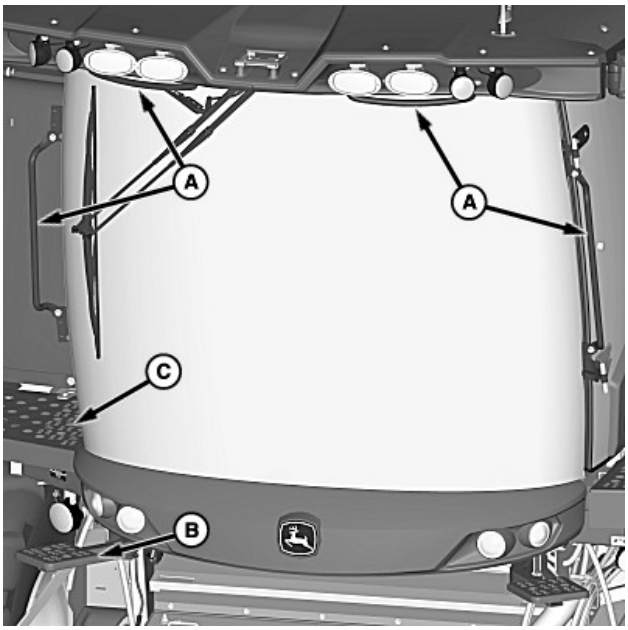
Огнетушитель общего назначения находится на площадке передней лестницы.

Жидкостный дисперсионный огнетушитель (при

наличии) находится с внутренней стороны правой задней дверцы доступа к двигателю.

OUO6075,0004911-59-02MAR18

Поручни и доступ к правой площадке



H119679—UN—20OCT16

A—Поручни
B—Подножка
C—Площадка

ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите аварийный ограничитель на подъемный цилиндр.

ВАЖНО: Прежде чем браться за поручень, закройте дверь кабины.

Не перемещайте вручную рычаг стеклоочистителя. Это может привести к повреждению механизма стеклоочистителя.

Чтобы вымыть левую сторону кабины, пользуйтесь лестницей и площадкой.

Получите доступ к наклонной камере с помощью подножки с левой стороны.

Пользуйтесь поручнями (A) с любой стороны кабины и сверху кабины.

Вставайте на поднятую наклонную камеру, чтобы очистить переднее стекло кабины и выполнить сервисное обслуживание фар или стеклоочистителей.

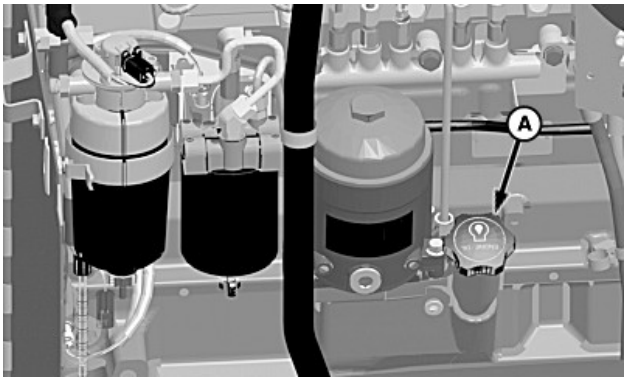
Для очистки кабины с правой стороны используйте подножку (B) и площадку (C).

OUO6075,000439D-59-15DEC16

Обслуживание в период обкатки

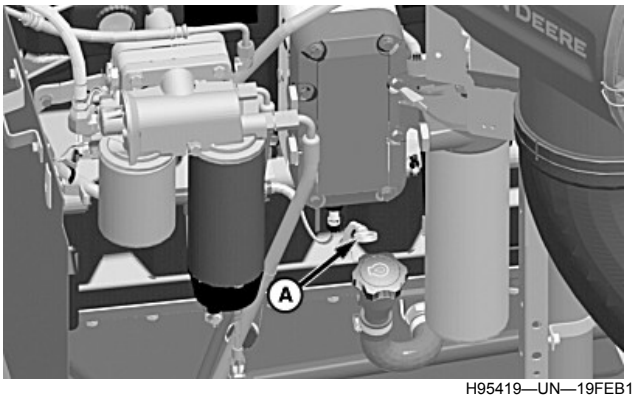
Обкатка двигателя

Tier 2/Stage II



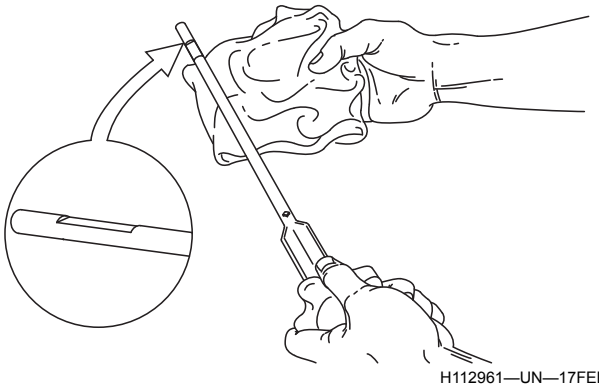
H95375—UN—16FEB10

Тип A



H95419—UN—19FEB10

Тип B



H112961—UN—17FEB15

A—Масляный щуп

На заводе компании John Deere двигатель машины заправляется моторным маслом Break-In Plus™. В течение периода обкатки следует добавлять моторное масло John Deere Break-In Plus™ в соответствии с необходимостью для поддержания требуемого уровня.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в разных режимах, в частности при высокой нагрузке. Время работы на холостом ходу должно быть минимальным.

Если моторное масло John Deere Break-In™ используется для обкатки нового или отремонтированного двигателя, замените масло и фильтр не более чем через 100 часов работы.

Если используется моторное масло марки John Deere Break-In Plus™, замену масла и фильтра следует выполнять как минимум через каждые 100 моточасов, и как максимум - с периодичностью, указанной для масла John Deere Plus-50™ II или Plus-50™. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

ВАЖНО: Доливать подпиточное масло следует лишь в случае, если его уровень опустится НИЖЕ отметки ADD на масляном щупе. Для восполнения расхода масла в период обкатки используйте масло John Deere Break-In Plus™.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ моторное масло Plus-50™ или Plus-50™ II в период обкатки нового двигателя или двигателя после капитального ремонта. Эти масла не обеспечат надлежащей приработки нового или отремонтированного двигателя в период его обкатки.

Чаще проверяйте уровень масла в двигателе в период обкатки. Если необходимо долить масло в этот период, лучше использовать масло John Deere Break-In Plus™.

ВАЖНО: НЕ СЛЕДУЕТ заливать масло выше метки FULL на щупе. Если уровень масла находится в пределах поперечной штриховки, это считается приемлемым эксплуатационным состоянием.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании масел низкой вязкости можно ожидать некоторого увеличения расхода масла. Проверяйте уровень масла чаще.

Избегайте как длительного холостого, так и постоянного высоконагруженного режима работы двигателя. Если двигатель работает на холостом ходу дольше 5 минут, выключите его.

После периода обкатки замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. Заполняйте картер двигателя маслом John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ или маслом с вязкостью, соответствующей времени года. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем извлекать щуп для проверки уровня масла, убедитесь в том, что щуп ввернут или вставлен в корпус до отказа.

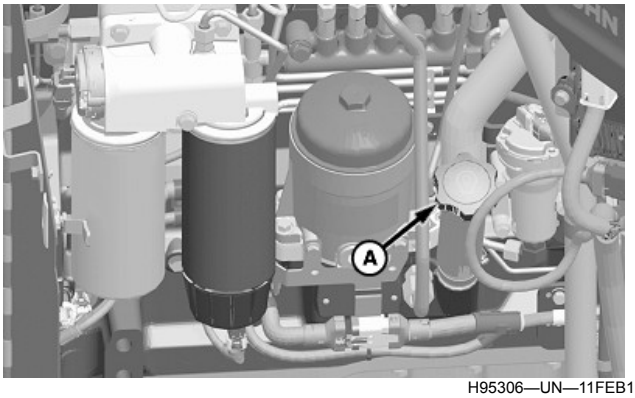
Break-In Plus — товарный знак Deere & Company

Plus-50™ — товарный знак компании Deere & Company

Извлеките щуп (A) и ежедневно проверяйте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметкой “ADD” (Долить) и верхом насеченной части щупа. При необходимости долейте масло, если его уровень ниже отметки “ADD”. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

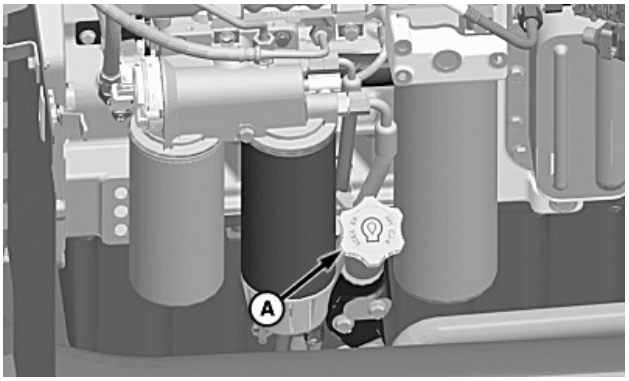
Осмотрите машину на отсутствие утечек. Не допускается эксплуатация двигателя при уровне масла ниже отметки ADD на масляном щупе.

Final Tier 4 / Stage V



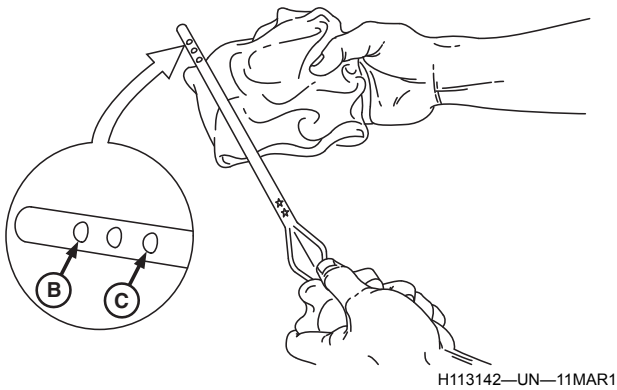
H95306—UN—11FEB10

Тип A



H95396—UN—17FEB10

Тип B



H113142—UN—11MAR15

A—Масляный щуп
B—Отметка ADD (ДОБАВИТЬ)
C—Отметка FULL (ПОЛНЫЙ)

На заводе компании John Deere двигатель машины заправляется моторным маслом Break-In Plus™. В течение периода обкатки следует добавлять моторное масло John Deere Break-In Plus™ в соответствии с необходимостью для поддержания требуемого уровня масла.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в разных режимах, в частности при высокой нагрузке. Время работы на холостом ходу должно быть минимальным.

В случае эксплуатации нового или отремонтированного двигателя замените масло и фильтр как минимум после 100 моточасов и как максимум до истечения интервала, заданного для масла John Deere Plus-50™ II. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

Если во время начальной работы нового или прошедшего капитальный ремонт двигателя используется одно из данных масел, замените масло и фильтр как минимум после 100 моточасов и как максимум после 400 моточасов.

ВАЖНО: Доливать подпиточное масло следует лишь в случае, если его уровень опустится НИЖЕ отметки ADD на масляном щупе. Для восполнения расхода масла в период обкатки используйте масло John Deere Break-In Plus™.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ моторное масло Plus-50™ или Plus-50™ II в период обкатки нового двигателя или двигателя после капитального ремонта. Эти масла не обеспечат надлежащей приработки нового или отремонтированного двигателя в период его обкатки.

Чаще проверяйте уровень масла в двигателе в период обкатки. Если необходимо долить масло в этот период, лучше использовать масло John Deere Break-In Plus™.

ВАЖНО: НЕ СЛЕДУЕТ заливать масло выше отметки FULL на щупе (C). Если уровень масла находится в пределах поперечной штриховки, это считается приемлемым эксплуатационным состоянием.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании масел низкой вязкости можно ожидать некоторого увеличения расхода масла. Проверяйте уровень масла чаще.

Избегайте как длительного холостого, так и постоянного высоконагруженного режима работы двигателя. Если двигатель работает на холостом ходу дольше 5 минут, выключите его.

Break-In Plus — товарный знак Deere & Company
Plus-50™ — товарный знак компании Deere & Company

После периода обкатки замените моторное масло и масляный фильтр двигателя. Заполните картер двигателя маслом John Deere Plus-50™ II или другим маслом для дизельных двигателей. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем извлекать щуп для проверки уровня масла, убедитесь в том, что щуп ввернут в корпус до отказа.

Извлеките щуп (A) и ежедневно проверяйте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметкой “ADD” (Долить) и верхом насеченной части щупа. При необходимости долейте масло, если его уровень ниже отметки “ADD”. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

Осмотрите машину на отсутствие утечек. Не допускается эксплуатация двигателя при уровне масла ниже отметки ADD на масляном щупе.

Все машины

H117823—UN—22DEC16

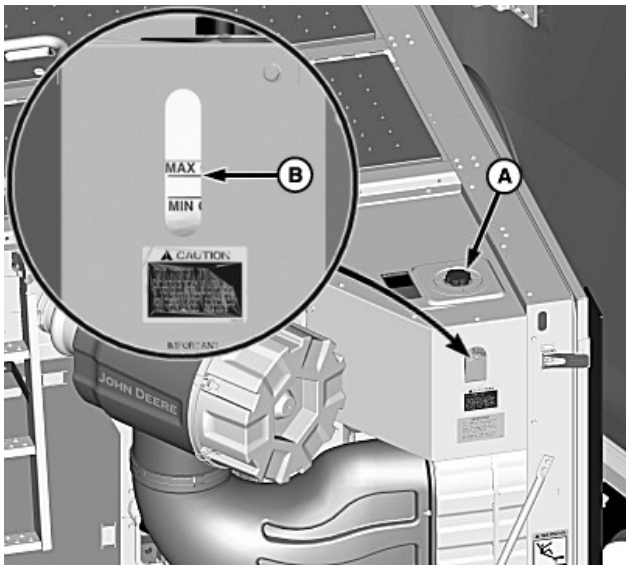
Индикатор температуры

При температуре воздуха ниже -10° C (14 °F) используйте обогреватель блока цилиндров двигателя (при наличии).

Во время нормальной работы индикатор температуры должен находиться в зеленой зоне.

ВАЖНО: Примите меры предосторожности во избежание возможного повреждения двигателя. Если загорается предупредительная лампа температуры двигателя, или полоса указателя заходит в красную зону, двигатель НЕ выключайте. Останов двигателя вызывает еще больше повышение температуры охлаждающей жидкости, что приводит к повреждению машины. Чтобы понизить температуру охлаждающей жидкости, уменьшите нагрузку и дайте двигателю поработать с меньшими оборотами. Если температура быстро не опускается, заглушите двигатель и выясните причину, прежде чем возобновить эксплуатацию двигателя.

Внимательно контролируйте указатель температуры. Если указатель движется в сторону красного сектора, снизьте нагрузку на двигатель и выясните причину, прежде чем возобновить работу.



H105922—UN—05OCT12

A—Крышка расширительного бачка
B—Отметка максимального уровня охлаждающей жидкости для запуска холодного двигателя

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Избегайте ожогов при открытии крышки расширительного бака. Никогда не открывайте колпачок при горячем двигателе. Чтобы сбросить давление, крышку следует открывать медленно.

Проверяйте периодически уровень охлаждающей жидкости и контролируйте отсутствие следов утечек. Снимите крышку расширительного бачка (A) и залейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до отметки “Max Cold” (максимальный уровень для запуска холодного двигателя) (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень охлаждающей жидкости всегда должен быть между отметками Max Cold и Min Cold. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки Min Cold, долейте охлаждающую жидкость в соответствии с необходимостью.

OUO6075,00047D6-59-10NOV17

Plus-50™ — товарный знак компании Deere & Company

Регулировка ременных приводов - после первых 50 ч работы

ОСТОРОЖНО: Никогда не проводите проверку или регулировку ременных приводов при работающем двигателе. ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

После первых 50 часов работы проверьте регулировку всех подпружиненных натяжителей ремней. Растяжение ремней происходит в большинстве случаев в первые часы работы.

После первоначальной регулировки проверять регулировку ремней при необходимости. Шайбу на пружинном натяжителе следует расположить между концом шаблона и нижней частью ступени.

OUO6075,000056C-59-14JAN10

Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы

Выполните ежедневное или 10-часовое обслуживание. См. раздел "Смазка и техобслуживание".

Проверьте наличие диагностических кодов неисправностей, связанных с температурой двигателя и давлением масла в двигателе. Для получения дополнительной информации см. справку на экране дисплея CommandCenter™ относительно приложения системы обработки пожнивных остатков или справку о рабочем месте оператора.

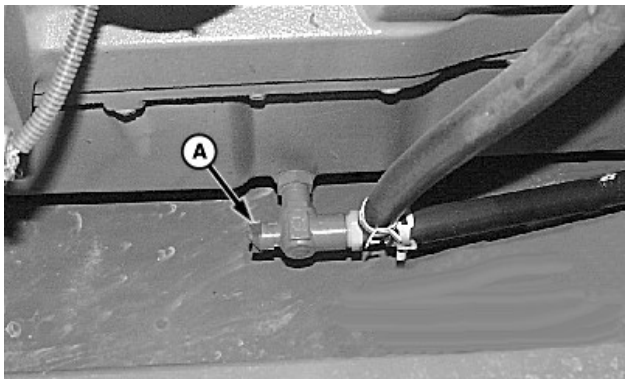
Часто проверяйте уровень моторного масла (при необходимости доливайте масло Break-In™ производства компании John Deere) и уровень охлаждающей жидкости, отслеживайте любые признаки утечек.

Проверяйте на герметичность шланги воздухозаборной системы двигателя и затяжку шланговых зажимов.

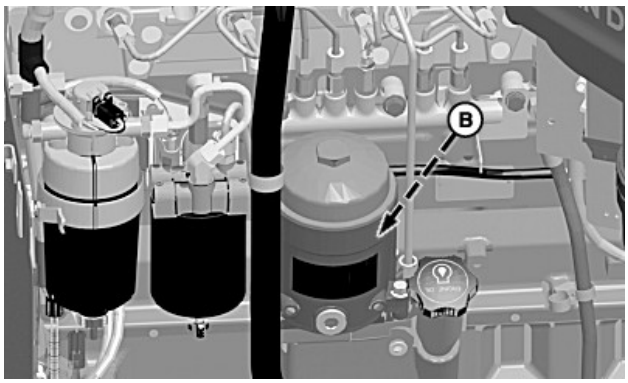
OUO6075,0004674-59-20MAR17

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company
Break-In – товарный знак компании Deere & Company

Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II)

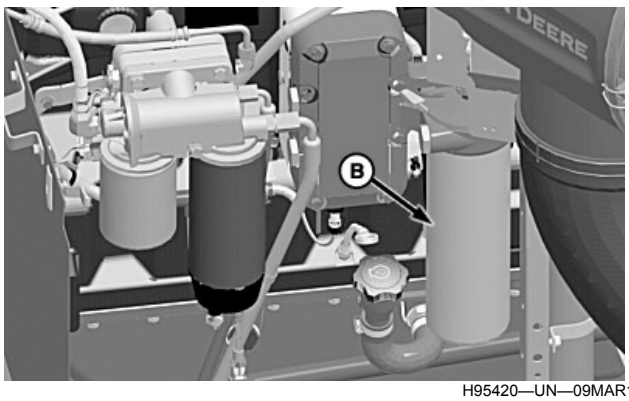


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

Тип A



H95420—UN—09MAR10

Тип B

A—Слив
B—Масляный фильтр

Слейте масло из картера, открыв сливное отверстие (A), и закройте его после слива масла.

Снимите и сохраните крышку, утилизируйте масляный фильтр (B) в соответствии с правилами сбора отходов.

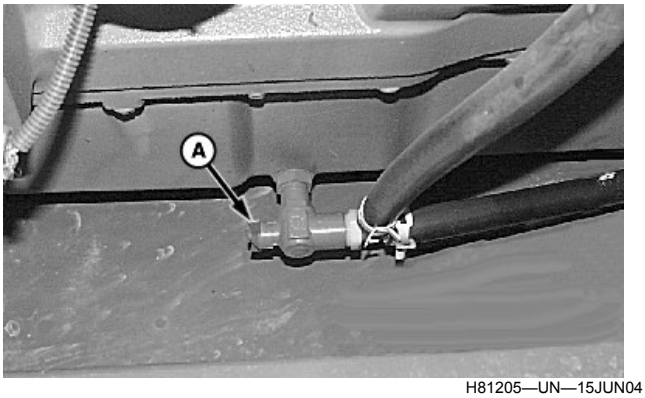
Установите масляный фильтр и закройте его крышкой.

Залейте в картер необходимое количество моторного масла. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные

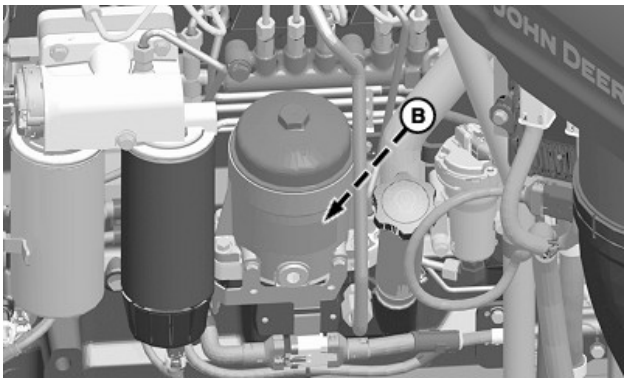
материалы". Информацию об объемах заливаемого масла см. в разделе, посвященном техническим характеристикам.

OUO6075,00044D4-59-19DEC16

Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage V)

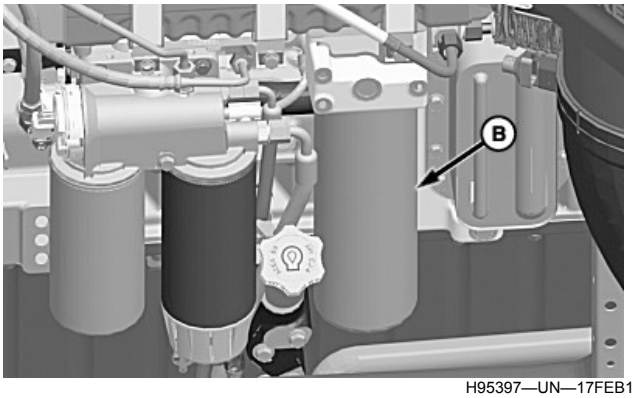


H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

Тип A



H95397—UN—17FEB10

Тип B

A—Слив
B—Масляный фильтр

Слейте масло из картера, открыв сливное отверстие (A), и закройте его после слива масла.

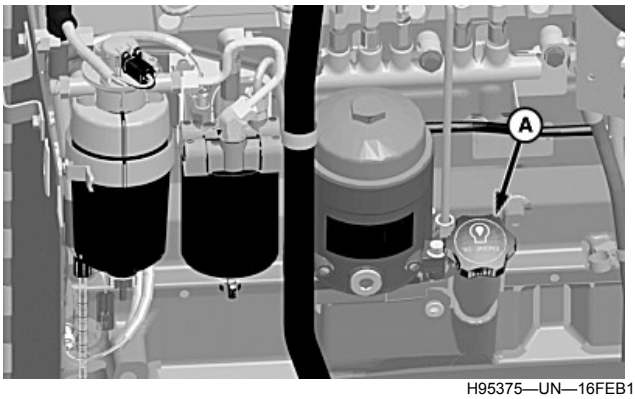
Снимите и сохраните крышку, утилизируйте масляный фильтр (B) в соответствии с правилами сбора отходов.

Установите масляный фильтр и закройте его крышкой.

Залейте в картер необходимое количество моторного масла. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы". Информацию об объемах заливаемого масла см. в разделе, посвященном техническим характеристикам.

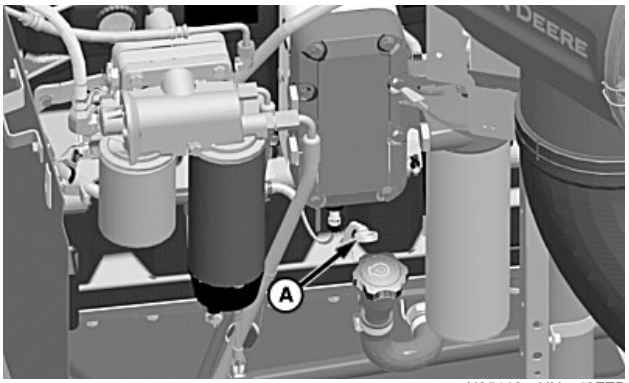
OUO6075,00047D7-59-10NOV17

Уровень моторного масла



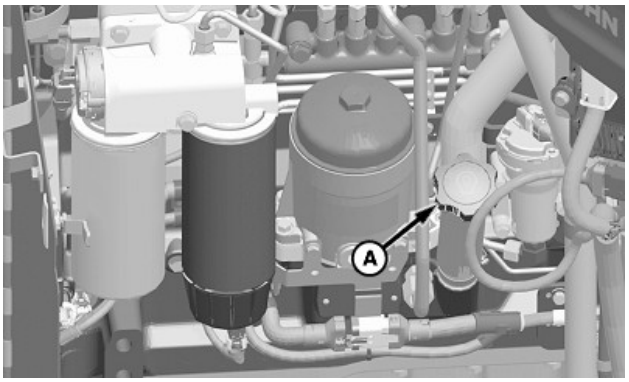
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (тип A)



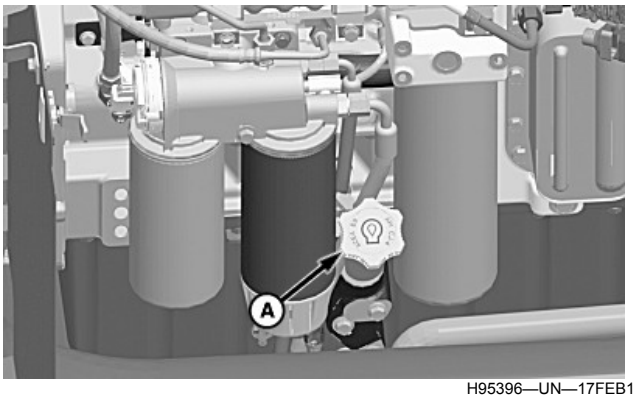
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (тип A)



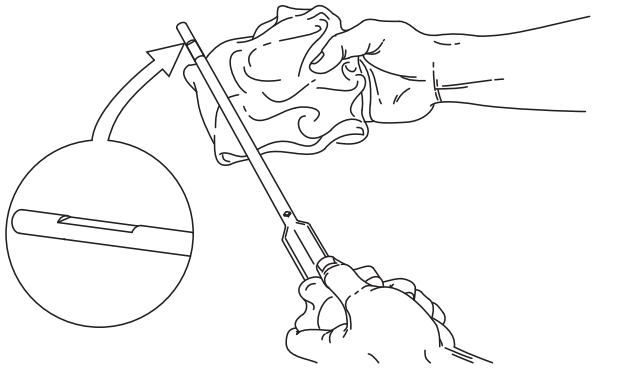
H95306—UN—11FEB10

Final Tier 4 / Stage V (тип A)



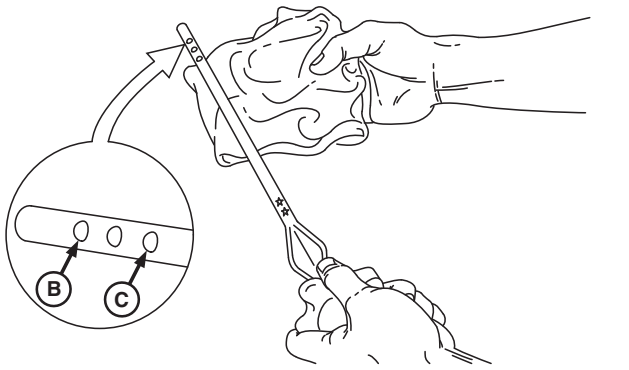
H95396—UN—17FEB10

Final Tier 4 / Stage V (тип B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Final Tier 4 / Stage V

A—Масляный щуп
B—Отметка ADD (ДОБАВИТЬ)
C—Отметка FULL (ПОЛНЫЙ)

ВАЖНО: Для сохранения продолжительного срока службы двигателя крайне важно поддерживать надлежащий уровень масла в нем. Проверяйте уровень масла, установив машину на ровной поверхности.

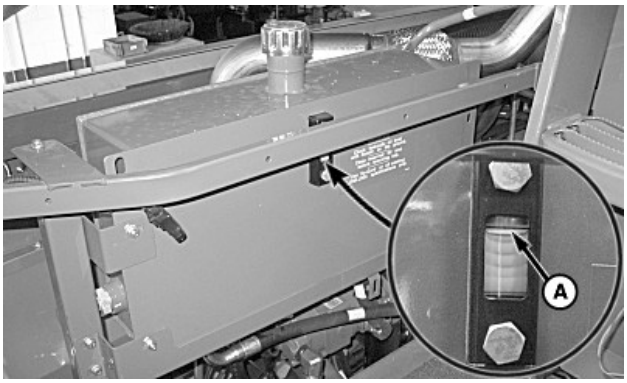
ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем извлекать щуп для проверки уровня масла, убедитесь в том, что щуп ввернут или вставлен в корпус до отказа.

Ежедневно проверяйте уровень моторного масла с помощью щупа (A). Не допускается эксплуатация двигателя при уровне масла ниже отметки ADD на масляном щупе.

Извлеките масляный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметкой “ADD” (Долить) и верхом насеченной части щупа. При необходимости долейте масло, если его уровень ниже отметки “ADD”. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

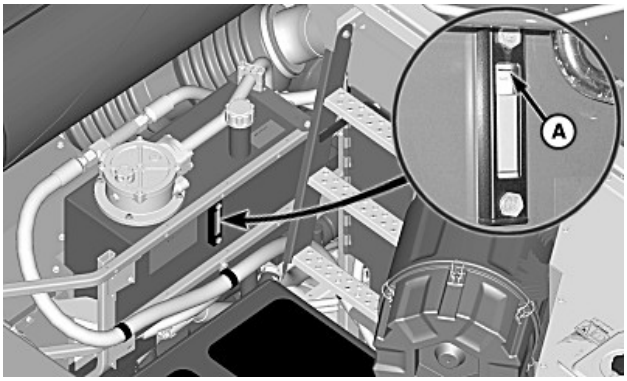
OUO6075,00047DB-59-13NOV17

Уровень гидростатического/ гидравлического масла



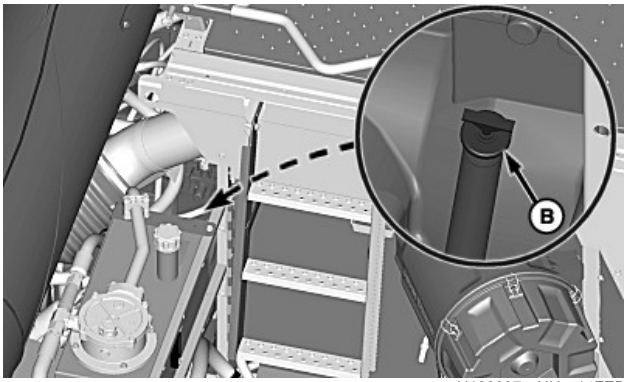
H97523—UN—04AUG10

Тип A



H106938—UN—14FEB13

Тип B



H106937—UN—14FEB13

Уровень гидравлического масла (редуктор двигателя)

A—Смотровое стекло
B—Масляный щуп

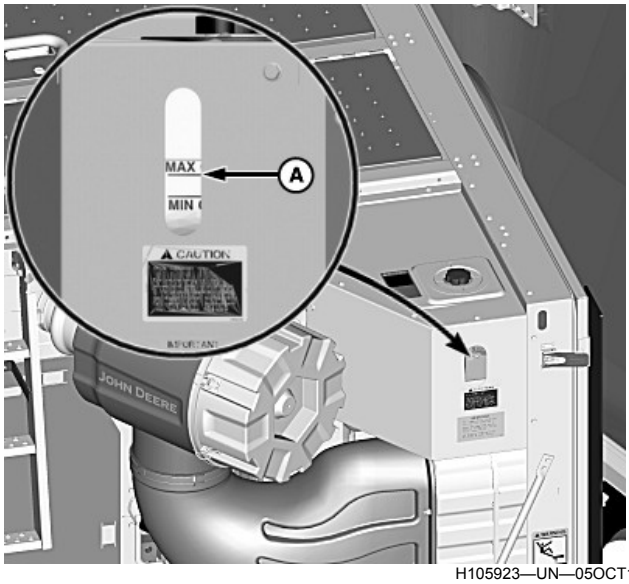
Уровень гидростатического/гидравлического масла следует проверять при опущенной на грунт жатке и втянутых штоках всех цилиндров. Уровень масла должен находиться в верхней части смотрового стекла (A) при полностью опущенной наклонной камере. При необходимости долейте масло, но не больше требуемого.

Прежде чем проверять гидравлическое масло в редукторе двигателя, остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания. Масло не должно быть ниже отметки “ADD/ДОБАВИТЬ” на щупе для измерения уровня масла (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах с трансмиссией ProDrive™ запустите двигатель на малых оборотах и дайте ему поработать несколько минут, прежде чем проверить уровень масла.

OUO6075,00049D2-59-07JUN18

Уровень охлаждающей жидкости



H105923—UN—05OCT12

A—Отметка максимального уровня охлаждающей жидкости для запуска холодного двигателя

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Избегайте ожогов при открытии крышки расширительного бака. Никогда не открывайте колпачок при горячем двигателе. Чтобы сбросить давление, крышку следует открывать медленно.

ВАЖНО: На расширительном бачке используется специальная крышка. При повреждении или потере крышки ее необходимо заменить на аналогичную.

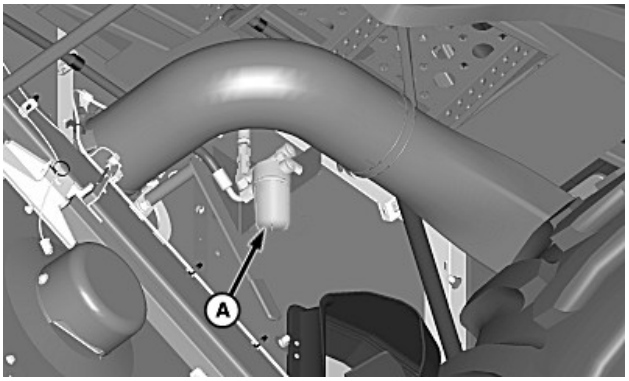
Дайте двигателю остыть. Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке должен соответствовать метке "Max Cold" (максимальный уровень для запуска холодного двигателя) (A).

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень охлаждающей жидкости всегда должен быть между отметками "Max Cold" (максимальный уровень для запуска холодного двигателя) и "Min Cold" (минимальный уровень для запуска холодного двигателя). Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки “Min Cold” (минимальный уровень в холодном состоянии), долейте охладитель в соответствии с необходимостью.

OUO6075,00041CB-59-11APR16

Топливная система



H98377—UN—30SEP10

Стакан водоотделителя фильтра предварительной очистки топлива

A—Стакан водоотделителя фильтра предварительной очистки топлива

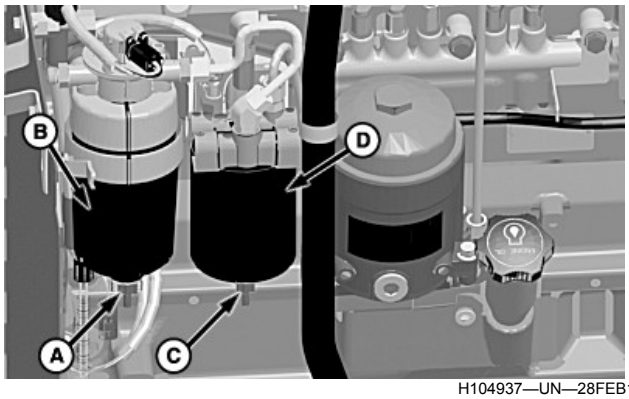
⚠ ОСТОРОЖНО: Перед выполнением работ по обслуживанию топливных фильтров остановите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы предотвратить попадание воздуха в топливную систему, убедитесь в том, что стакан фильтра предварительной очистки топлива полностью посажен на место.

Закройте топливный отсечной клапан на топливном баке.

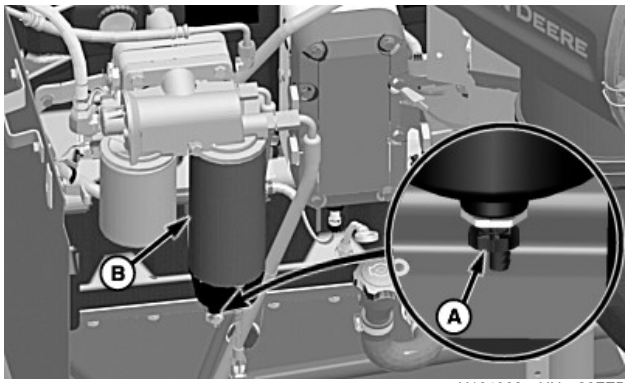
Если использовалось грязное топливо, снимите стакан фильтра предварительной очистки топлива (A) и очистите сетчатый фильтр.

Tier 2/Stage II



H104937—UN—28FEB12

Тип A



H104938—UN—28FEB12

Тип B

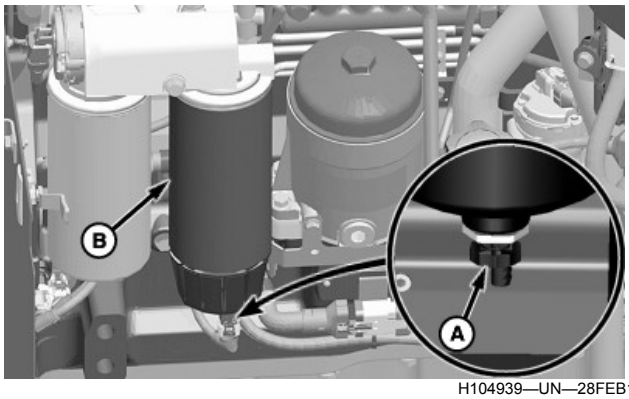
A—Слив
B—Топливный фильтр грубой очистки
C—Слив
D—Топливный фильтр тонкой очистки

Откройте сливной клапан (A), чтобы проверить наличие воды в фильтре грубой очистки (B).

Только для модели A: Откройте сливной клапан (C), чтобы проверить наличие воды в фильтре тонкой очистки (D).

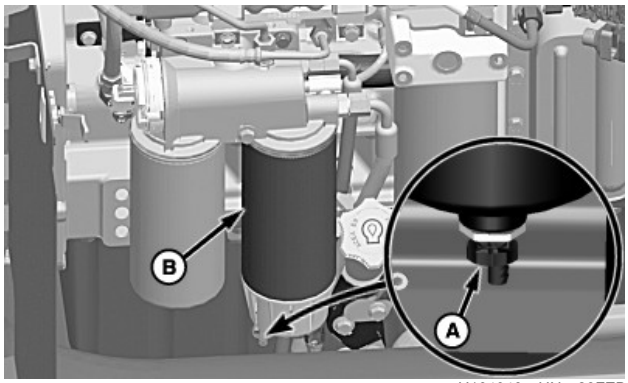
Если неисправность появляется снова, замените оба топливных фильтра. См. "Техническое обслуживание — принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

Final Tier 4 / Stage V



H104939—UN—28FEB12

Тип A



H104940—UN—28FEB12

Тип B

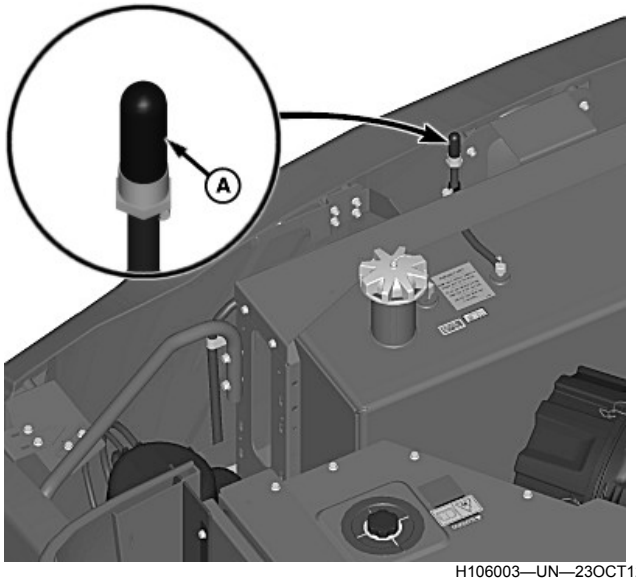
A—Слив
B—Топливный фильтр грубой очистки

Откройте сливной клапан (A), чтобы проверить наличие воды в фильтре грубой очистки (B).

Если неисправность появляется снова, замените оба топливных фильтра. См. "Техническое обслуживание — принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

OUO6075,00047DC-59-13NOV17

Сапун топливного бака



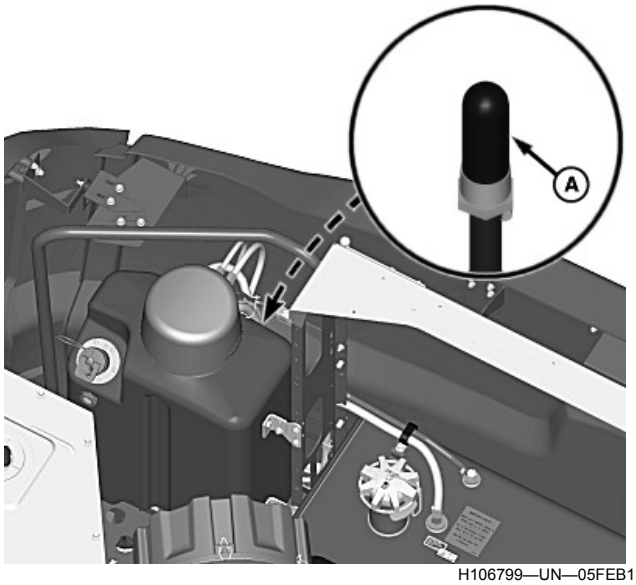
H106003—UN—23OCT12

A—Сапун топливного бака

Ежедневно проверяйте сапун (A) топливного бака. Не допускайте чрезмерного скопления мякины или грязи на сапуне. Покрытый грязью сапун не позволяет воздуху попадать в топливный бак. Отсоедините от шланга и очистите сапун топливного бака.

OUO6075,00012CA-59-27JUN13

Дыхательный клапан бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)



H106799—UN—05FEB13

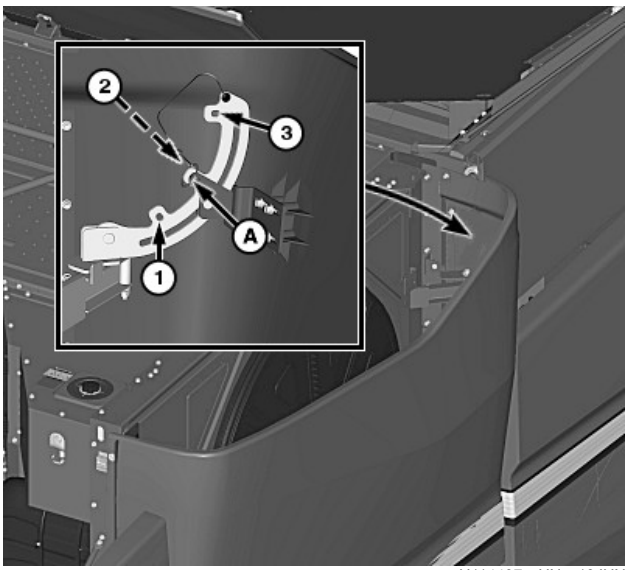
A—Вентиляционный клапан бачка для жидкости для систем выхлопа (DEF)

Один раз в неделю визуально проверяйте сапун (A)

бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). Не допускайте чрезмерного скопления мякины или грязи на дыхательном отверстии. Покрытый грязью сапун не позволяет воздуху попадать в бачок. Снимите шланг и очистите вентиляционное отверстие.

OUO6075,00047DA-59-13NOV17

Положения воздухозаборника двигателя



H114497—UN—10JUN15

A—Фиксирующий штифт
1—Положение для транспортировки
2—Стандартное полевое положение
3—Выдвинутое полевое положение

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступать к полевым работам, воздухозаборник двигателя необходимо перевести в полевое положение.

Снимите блокировочный штифт (A) и поверните воздухозаборник двигателя в необходимое положение.

Транспортное положение:

ВАЖНО: Если применяются местные ограничения при движении по дорогам, то воздухозаборник двигателя должен быть установлен в транспортное положение. Соблюдайте нормы местного законодательства

Перед транспортировкой машины необходимо перевести воздухозаборник двигателя в транспортное положение (1).

Более подробные сведения см. в описании положений воздухозаборника двигателя (транспортное положение) в настоящем разделе.

Стандартное полевое положение

ВАЖНО: Для предотвращения перегрева двигателя, перед началом полевых работ воздухозаборник двигателя необходимо перевести в стандартное полевое положение.

Перед работой в обычных полевых условиях убедитесь в том, что воздухозаборник двигателя находится в стандартном полевом положении (2).

Более подробные сведения см. в описании положений воздухозаборника двигателя (стандартное полевое положение) в настоящем разделе.

Выдвинутое полевое положение

ВАЖНО: Чтобы предотвратить перегрев двигателя при работе в условиях высокой температуры окружающей среды и (или) на большой высоте над уровнем моря, воздухозаборник двигателя необходимо перевести в выдвинутое полевое положение.

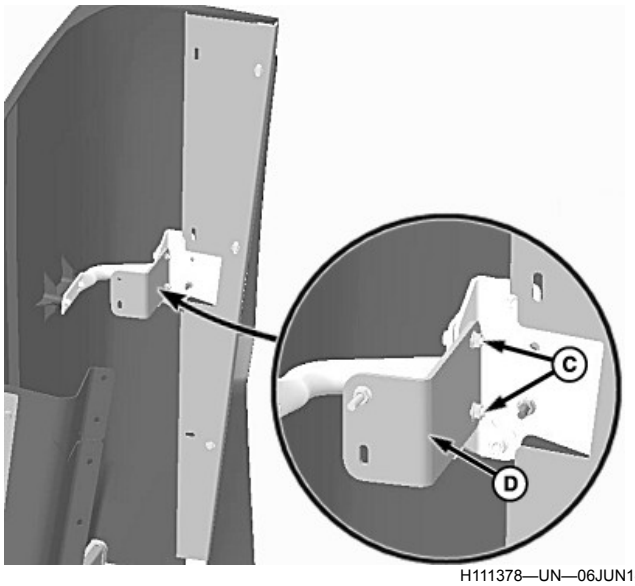
Чтобы повысить эффективность системы охлаждения двигателя при работе в условиях высокой температуры окружающей среды и (или) на большой высоте над уровнем моря, убедитесь в том, что воздухозаборник двигателя переведен в выдвинутое полевое положение (3).

Более подробные сведения см. в описании положений воздухозаборника двигателя (выдвинутое полевое положение) в настоящем разделе.

SS43267,000061F-59-10JUN15

Положение воздухозаборника двигателя (стандартное полевое положение)

H114498—UN—10JUN15



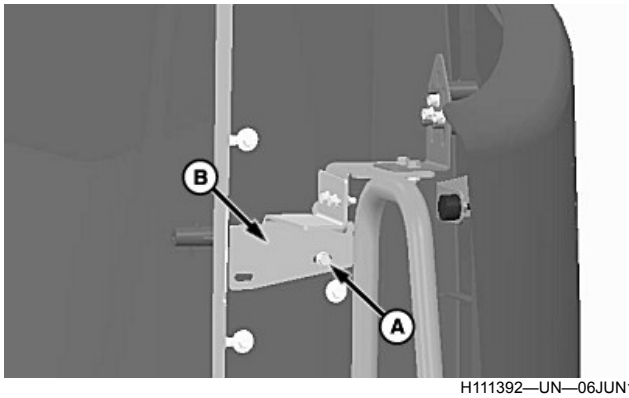
H111378—UN—06JUN14

Положение для транспортировки

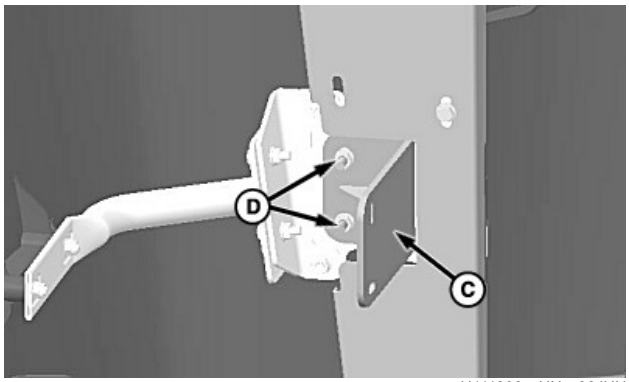
A—Фиксирующий штифт
B—Отверстия
C—Гайки M8 (2 шт.)
D—Кронштейн

ВАЖНО: Для предотвращения перегрева двигателя, перед началом полевых работ воздухозаборник двигателя необходимо перевести в стандартное полевое положение.

1. Снимите блокировочный штифт (A) и поверните воздухозаборник наружу до совпадения отверстий (B).
2. Установите ранее снятый блокировочный штифт.
3. Открутите гайки (C) и снимите кронштейн (D).
4. Наверните отвернутые ранее гайки на винты.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Стандартное полевое положение

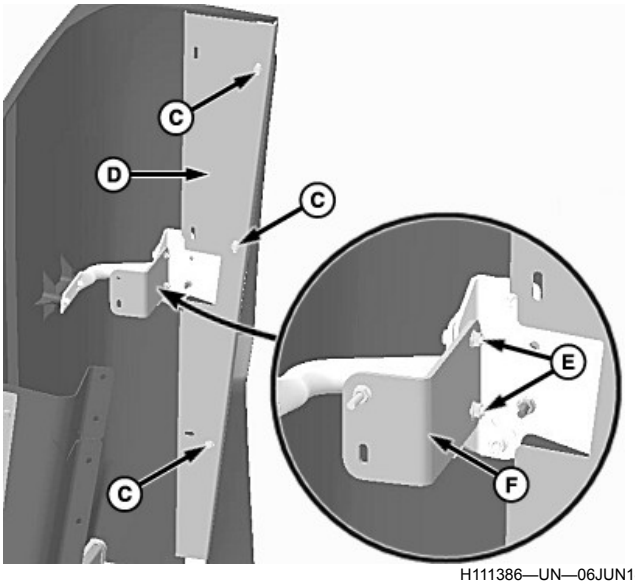
A—Болт M8 x 40
B—Кронштейн
C—Кронштейн
D—Гайки M8 (2 шт.)

5. Поверните воздухозаборник наружу и пропустите винт с головкой (A) через кронштейн (B), как показано на рисунке.
6. Установите кронштейн (C) как показано на рисунке, и закрепите гайками (D).

SS43267,0000620-59-10JUN15

Положение воздухозаборника двигателя (выдвинутое полевое положение)

H114499—UN—10JUN15



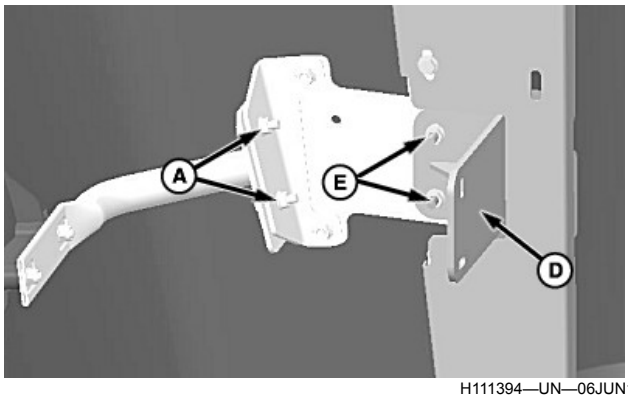
H111386—UN—06JUN14

Положение для транспортировки

A—Фиксирующий штифт
B—Отверстия
C—Болты M8 x 25 (3 шт.)
D—Панель
E—Гайка, M8 (2 шт.)
F—Кронштейн

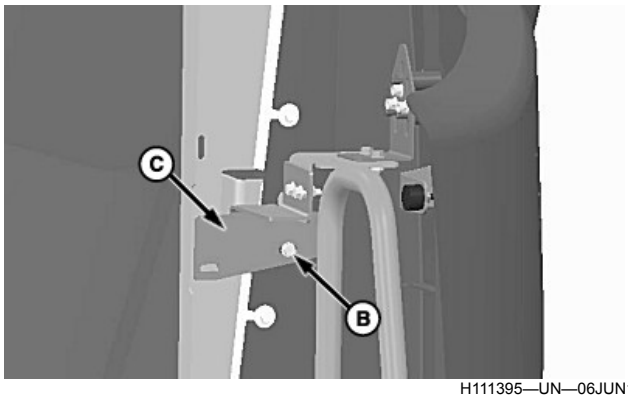
ВАЖНО: Чтобы предотвратить перегрев двигателя при работе в условиях высокой температуры окружающей среды и (или) на большой высоте над уровнем моря, воздухозаборник двигателя необходимо перевести в выдвинутое полевое положение.

1. Снимите блокировочный штифт (A) и поверните воздухозаборник наружу до совпадения отверстий (B).
2. Установите ранее снятый блокировочный штифт.
3. Снимите и сохраните винты (C) панели (D).
4. Отверните гайки (E) и снимите кронштейн (F).



H111394—UN—06JUN14

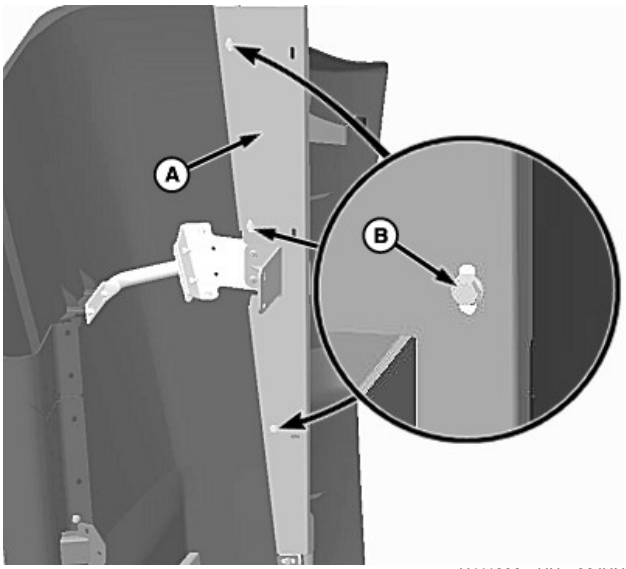
Выдвинутое полевое положение



H111395—UN—06JUN14

A—Гайки M8 (2 шт.)
B—Болты M8 x 40 (2 шт.)
C—Кронштейн
D—Кронштейн
E—Гайки M8 (2 шт.)

5. Установите снятые ранее гайки (A) на винты с головкой.
6. Поверните воздухозаборник наружу и пропустите винт с головкой (B) через кронштейн (C), как показано на рисунке.
7. Установите кронштейн (D) как показано на рисунке, и закрепите гайками (E).



H111396—UN—06JUN14

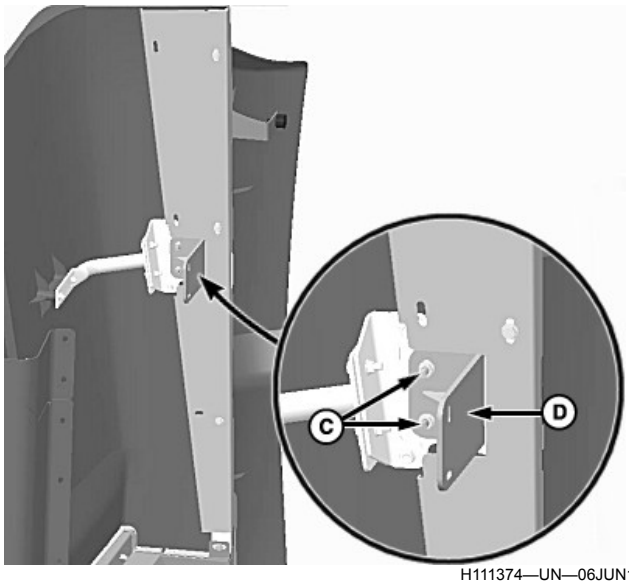
A—Панель
B—Болты M8 x 25 (3 шт.)

8. Установите ранее снятую панель (A) и закрепите винтами (B).

SS43267,0000621-59-10JUN15

Положение воздухозаборника двигателя (транспортное положение)

H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

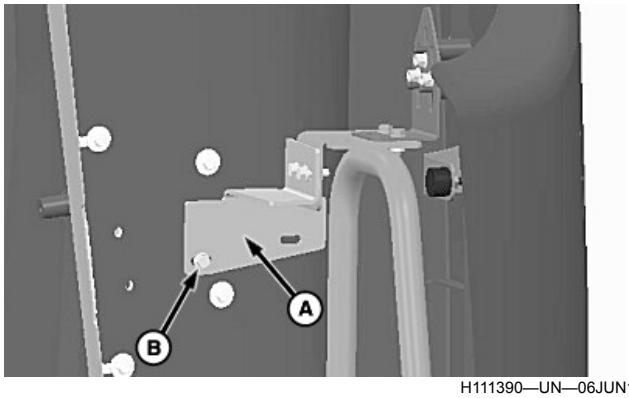
Стандартное полевое положение

A—Фиксирующий штифт
B—Отверстия
C—Винты с головкой, M8 x 40 и гайки M8 (2 шт.)
D—Кронштейн

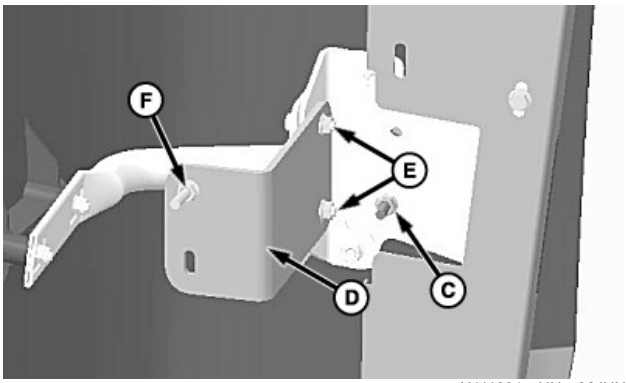
ВАЖНО: Если применяются местные ограничения при движении по дорогам, то воздухозаборник двигателя должен быть установлен в транспортное положение. Соблюдайте нормы местного законодательства

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем приступать к полевым работам, воздухозаборник двигателя необходимо перевести в полевое положение.

1. Снимите блокировочный штифт (A) и поверните воздухозаборник внутрь до совпадения отверстий (B).
2. Установите ранее снятый блокировочный штифт.
3. Снимите и сохраните винты и гайки (C), а также кронштейн (D).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

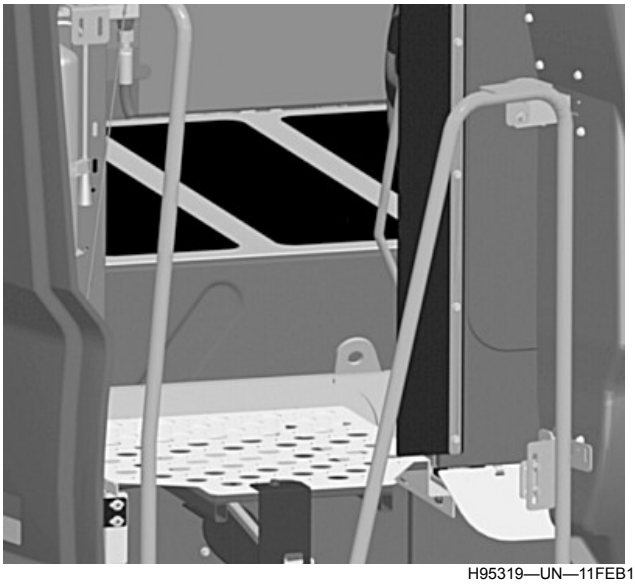
Положение для транспортировки

A—Кронштейн
B—Болт M8 x 40
C—Гайка, M8
D—Кронштейн
E—Гайки M8 (2 шт.)
F—Крепежный винт, M8 x 40 и гайка, M8

4. Поверните воздухозаборник внутрь, пропустите винт с головкой через кронштейн (A), как показано на рисунке, и закрепите гайкой (C).
5. Установите ранее снятый кронштейн (D) и закрепите гайками (E).
6. Установите ранее снятые винт и гайку (F) на кронштейн, как показано на рисунке.

SS43267,0000622-59-10JUN15

Очистка отсека двигателя



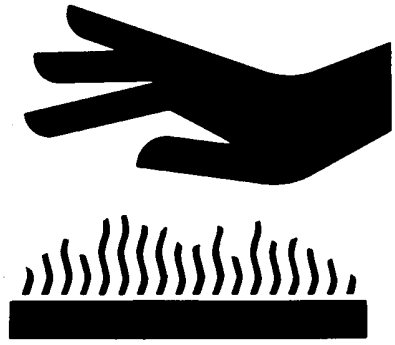
H95319—UN—11FEB10

ОСТОРОЖНО: Не проводите очистку отсека при работающем двигателе. Грязь, масло, мякина и остатки материала в двигательном отсеке и на двигателе могут стать причиной возгорания. Направление ветра, характер убираемого материала и его влажность – все это влияет на то, где и в каком количестве накапливается мякина и остатки убираемой культуры. Следует часто проверять и очищать эти зоны.

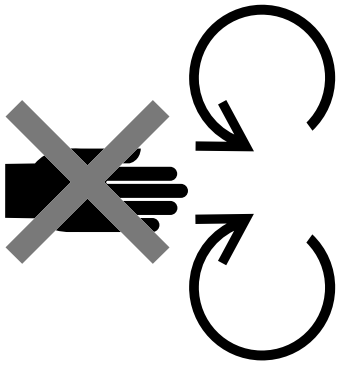
OUO6075,0000575-59-17MAR10

Соблюдайте правила техники безопасности при очистке фильтра выхлопной системы

TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Во время очистки фильтра выхлопной системы двигатель может работать на повышенных оборотах холостого хода в течение длительного периода времени, а его температура увеличивается. Выхлопные газы и компоненты фильтра выхлопной системы достигают высоких температур, которые могут привести к ожогам, а также к воспламенению или плавлению обычных материалов.

Машина должна находится на удалении от людей, животных или строений, которые могут пострадать или быть повреждены горячими выхлопными газами или компонентами. Избегайте возможного возникновения огня или взрыва легковоспламеняющихся материалов и паров вблизи выхлопной системы. Выхлопной патрубок должен располагаться на удалении от людей, а также от материалов, которые могут расплавиться, загореться или взорваться.

Тщательно проверьте машину и участок вокруг нее на наличие тлеющих частиц во время очистки фильтра выхлопной системы и по ее завершении.

При добавлении топлива во время работы двигателя возможно возникновения огня или взрыва. Перед заправкой машины обязательно остановите двигатель, а затем уберите пролитое топливо.

При перевозке машины на грузовом автомобиле или прицепной платформе двигатель должен быть всегда заглушен.

Прикосновение к горячим компонентам выхлопной системы может привести к серьезным травмам.

Избегайте контакта с этими компонентами, пока они не остынут.

Если для выполнения процедуры обслуживания требуется, чтобы двигатель работал:

- Следует задействовать только те узлы с механическим приводом, которые необходимы для этой процедуры.
- Необходимо убедиться, что вблизи рабочего места механика-водителя и машины нет людей.

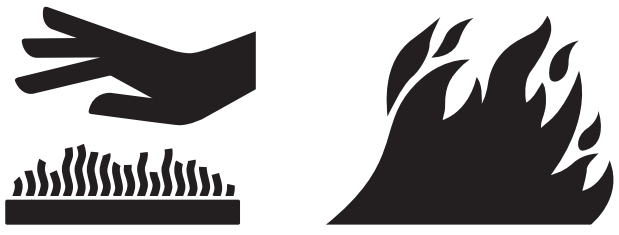
Руки, ноги и одежда должны находиться на удалении от узлов с силовым приводом.

Перед покиданием рабочего места механика-водителя следует всегда прекращать движение (нейтраль), включать стояночный тормоз или механизм и отключать силовую передачу к навесному орудию или инструментам.

Оставляя машину без присмотра, следует заглушить двигатель и извлечь ключ (при наличии).

OUO6075,0000E81-59-07FEB12

Берегитесь горячих выхлопных газов



RG17488—UN—21AUG09

Обслуживание машины или навесных орудий при работающем двигателе может привести к серьезным травмам. Не допускайте попадания частей тела под

струю горячих выхлопных газов и касания горячих компонентов.

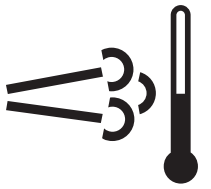
Детали выхлопной системы и выхлопные газы во время работы становятся очень горячими. Температура выхлопных газов и компонентов выхлопной системы достигает такого уровня, что способна вызвать ожоги у людей, поджечь или расплавить обычные материалы.

DX,EXHAUST-59-20AUG09

Обзор индикаторов постобработки

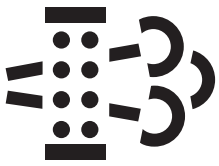
RG22487—UN—21AUG13

Индикатор дизельной выхлопной жидкости



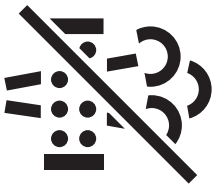
RG22488—UN—21AUG13

Индикатор температуры выбросов двигателя



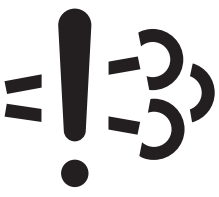
RG22489—UN—21AUG13

Индикатор фильтра выхлопных газов



RG22490—UN—21AUG13

Индикатор отключения автоматической очистки

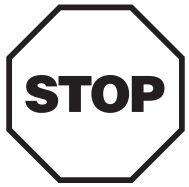


RG22491—UN—21AUG13

Индикатор Неисправность системы управления токсичностью отработавших газов двигателя

RG22492—UN—21AUG13

Индикатор Предупреждение



RG22493—UN—21AUG13

Индикатор остановки двигателя

ВАЖНО: Оператор информируется системой предупреждения оператора, когда система управления токсичностью отработавших газов не работает должным образом и/или блок управления двигателем обнаруживает неисправность двигателя. Игнорирование предупредительных сигналов для оператора приводит к понижению мощности, связанному с системой контроля токсичности выбросов, что, в свою очередь, приводит к фактическому прекращению работы внедорожной мобильной техники.

Очень важно своевременно принять меры по устранению любой неисправности, используйте и обслуживайте систему контроля токсичности отработавших газов в соответствии с теми мерами исправления, на которые указывают предупреждения, приведенные ниже.

Индикатор жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) загорается в случае низкого уровня жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF). Залейте жидкость для систем выхлопа в бак.

Если индикатор DEF сблокирован с предупредительным индикатором либо индикатором останова двигателя, то рабочие характеристики двигателя снижаются блоком управления двигателем (ECU), так как DEF (жидкости для систем выхлопа) ниже замеряемого уровня. Залейте жидкость для систем выхлопа в бак.

Если загорается индикатор температуры выбросов двигателя, значит, температура выхлопных газов высокая, активны повышенные обороты холостого хода или идет очистка фильтра выхлопных газов. Машина может эксплуатироваться как обычно, если только оператор не определит, что машина не находится в безопасном месте для высоких температур выхлопных газов и не отключит автоматическую очистку.

Если индикатор температуры выбросов двигателя

сблокирован с предупредительным индикатором или индикатором останова двигателя, то производительность двигателя снижается блоком управления двигателем (ECU), так как температура выхлопных газов выше ожидаемой. Нужно следовать процедуре, предусмотренной для диагностического кода неисправности (DTC), или обратиться к своему уполномоченному дилеру по обслуживанию.

Если загорается индикатор фильтра выхлопных газов, значит, идет очистка фильтра выхлопных газов, присутствует ошибка в системе постобработки или фильтру выхлопных газов требуется очистка, а оператор отключил автоматическую очистку фильтра выхлопных газов. Если условия безопасные, оператору нужно включить настройку автоматической очистки фильтра выхлопных газов или выполнить ручную сервисную регенерацию, или следовать процедуре, предусмотренной для кода DTC.

Если индикатор фильтра выхлопных газов горит вместе с предупредительным индикатором, то производительность двигателя снижается блоком управления двигателем (ECU), так как есть ошибка в системе постобработки или уровень сажи в фильтре выхлопных газов умеренно высокий. Если условия безопасные, оператору нужно включить функцию автоматической очистки фильтра выхлопных газов. Если условия небезопасные, оператору нужно перевести машину в безопасное место и включить режим автоматической очистки фильтра выхлопных газов. Выполнить ручную сервисную регенерацию или следовать процедуре, предусмотренной для кода DTC.

Если индикатор фильтра выхлопных газов сблокирован с индикатором останова двигателя, то производительность двигателя еще больше снижается блоком управления двигателем (ECU), так как имеет место неполадка в системе постобработки или уровень сажи в фильтре выхлопных газов крайне высокий. Если наблюдается данная комбинация, то следует обратиться к своему уполномоченному дилеру по обслуживанию.

Индикатор отключения автоматической очистки загорается, если оператор направил запрос на отключение функции автоматической очистки фильтра выхлопных газов. Данная пиктограмма остается включенной до тех пор, пока оператор снова не включит автоматическую очистку фильтра выхлопных газов с диагностического прибора. Отключение автоматического режима не рекомендуется ни при каких обстоятельствах, если только это не связано с безопасностью или если в баке недостаточно топлива для завершения процесса очистки.

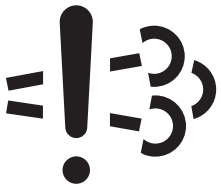
Индикатор неисправности системы выбросов двигателя загорается, если выбросы двигателя находятся за пределами нормального рабочего диапазона или в случае ошибки системы выбросов двигателя. Выполните процедуру для диагностического кода неисправности или обратитесь к уполномоченному обслуживающему дилеру.

Если индикатор неисправности системы выбросов двигателя горит вместе с предупредительным индикатором, то производительность двигателя снижается блоком управления двигателем (ECU), так как выбросы двигателя выходят за пределы нормального рабочего диапазона или в системе выбросов двигателя обнаружена ошибка. Выполните процедуру для диагностического кода неисправности или обратитесь к уполномоченному обслуживающему дилеру.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-59-12FEB18

Предупреждение о необходимости остановки

Принудительная остановка машины происходит



RG22491—UN—21AUG13

ВАЖНО: В некоторых ситуациях мощность двигателя может снижаться, согласно описанию. При уведомлении сразу же переведите машину в безопасный режим или переместите ее в безопасное место. Режим принудительного отключения может быть сброшен только техническим специалистом.

Индикатор неисправности системы снижения токсичности выхлопных газов двигателя загорается при наличии сбоев в этой системе.

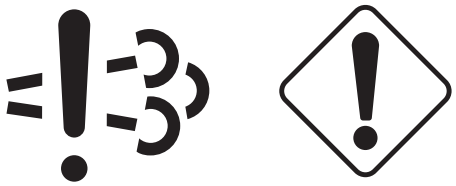
RG22492—UN—21AUG13

Предупредительный индикатор загорается в случае наличия условия, при котором от оператора требуется выполнение определенных действий.

RG22493—UN—21AUG13

Индикатор необходимости остановки двигателя загорается в случае наличия условия, при котором требуется выполнение определенных действий от оператора и обслуживание.

Произошла ошибка системы управления токсичностью отработавших газов



RG26361—UN—04SEP14

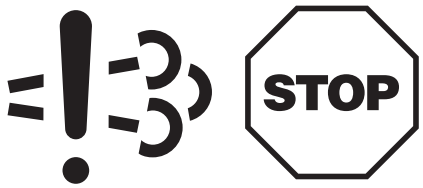
За 30 минут до конца отображается неисправность системы выбросов двигателя и загораются предупредительные индикаторы, одновременно оператору подается звуковой сигнал, предупреждая о неисправности системы выбросов. При наличии дисплея в машине на нем появляется сообщение "Меньше 30 мин до ограничения мощности".

- Мощность двигателя нормальная.
- Машина работает нормально.
- Переместите машину в безопасное место.
- Обратитесь в сервисную службу.

RG26972—UN—26MAR15

За 20 минут до конца отображается неисправность системы выбросов двигателя и загораются индикаторы об остановке двигателя, одновременно оператору подается звуковой сигнал, предупреждая о неисправности системы выбросов. На машинах, имеющих дисплей, появляется сообщение "Меньше 20 мин до ограничения мощности".

- Мощность двигателя и крутящий момент снижены.
- Выключение зажигания и повторный запуск помогут кратковременно решить проблему.
- Переместите машину в безопасное место.
- Обратитесь в сервисную службу.



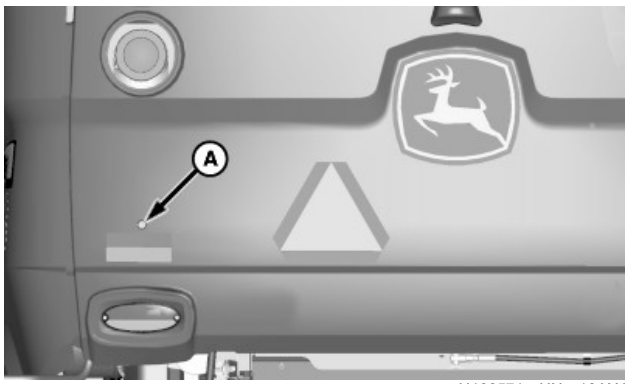
RG26972—UN—26MAR15

За 2 минут или меньше до конца отображается неисправность системы выбросов двигателя и загораются индикаторы об остановке двигателя, одновременно оператору подается звуковой сигнал, предупреждая о неустраненной неисправности системы выбросов. При наличии дисплея в машине на нем появляется сообщение "Ограничение мощности".

- Двигатель работает только на холостых оборотах.
- Переместите машину в безопасное место.
- Обратитесь в сервисную службу.

DX,MACHSTOPWARN,AG-59-02OCT15

Датчик обнаружения объектов (Final Tier 4 / Stage V)



H106571—UN—16JAN13

A—Датчик

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что датчик не закрыт чем-либо и не покрыт грязью или мусором растительного происхождения.

Датчик (A), установленный на задней композитной панели, служит для обнаружения объектов, которые находятся на расстоянии менее 2 м (6.5 фт) от торца выхлопной трубы – в связи с тем, что в процессе очистки фильтра температура отработавших газов значительно повышается по сравнению с нормальной рабочей температурой. Если датчик обнаруживает объект на расстоянии менее 2 м (6.5 фт), система останавливает процесс очистки фильтра отработавших газов.

OUO6075,00047DD-59-13NOV17

Запуск двигателя

H119917—UN—02NOV16

A—Многофункциональный рычаг
B—Переключатель включения жатки
C—Выключатель сепаратора

ОСТОРОЖНО: Перед запуском двигателя убедитесь в том, что рядом с машиной нет других людей. Подайте звуковой сигнал для предупреждения других людей.

Выхлопные газы двигателя могут стать причиной заболеваний или смерти. В случае необходимости запуска двигателя в закрытом помещении выхлопные газы следует выводить из помещения через вытяжку для выхлопной трубы.

Если надставки для выхлопной трубы в наличии нет, откройте двери и обеспечьте доступ атмосферного воздуха внутрь помещения.

1. Переведите многофункциональный рычаг (A) в нейтральное положение.
2. Убедитесь, что выключатели жатки (B) и сепаратора (C) установлены в выключенное положение.

H95321—UN—02NOV10

A—Замок зажигания

ОСТОРОЖНО: Перед запуском двигателя подайте звуковой сигнал, чтобы находящиеся рядом люди отошли от машины.

Во избежание травмирования или смертельных случаев запуск двигателя разрешается осуществлять ТОЛЬКО с сиденья оператора. Запрещается запускать двигатель путем замыкания клемм стартера. В результате обхода стандартной электроцепи машина запустится при включенной передаче.

ВАЖНО: Во избежание повреждения стартера не допускайте его работы в течение более 30 секунд подряд. Если двигатель не заведется, выждите не менее 2 минут, прежде чем повторять попытку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если температура ниже -5 °C (23 °F), может потребоваться использовать систему вспомогательного запуска в холодную погоду. См. "Система вспомогательного запуска в холодную погоду" в разделе "Эксплуатация двигателя" в руководстве по эксплуатации.

При повороте ключа зажигания в положение START (запуск) произойдет задержка в пару секунд. Это позволяет подать питание на блоки управления, замкнуть реле и включить электромагнит стартера.

Наклейка под крышкой ящика подлокотника содержит информацию по запуску двигателя.

3. Включите звуковой сигнал и поверните ключ замка зажигания (A), расположенный на рулевой колонке, в положение START (запуск).

Положения ключа зажигания

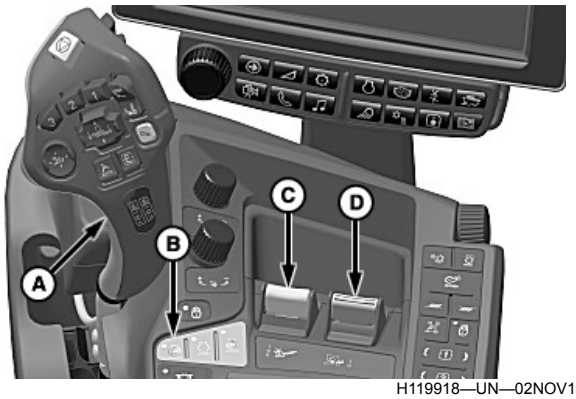
Первое положение	Дополнительное оборудование
Второе положение	ВЫКЛ
Третье положение	Работа
Четвертое положение	Запуск

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на дисплее отображается код остановки двигателя, отображаются также диагностические коды неисправностей (DTC). При этом прервется обычный режим работы дисплея, а на его экране будет отображаться описание неисправности, требующей выключения двигателя и немедленного устранения. Коды отображаются, пока неисправность не будет устранена. Если неисправность не удается устранить, необходимо обратиться к дилеру компании John Deere.

4. Отпустите ключ после того, как двигатель заведется, и дайте ему поработать пять минут на малых оборотах, чтобы прогреть масло.

OUO6075,0004930-59-07JUN18

Остановка двигателя



H119918—UN—02NOV16

A—Многофункциональный рычаг
B—Переключатель малых оборотов двигателя
C—Переключатель включения жатки
D—Выключатель сепаратора

1. Полностью опустите жатку или мотовило на грунт.
2. Переведите многофункциональный рычаг (A) в нейтральное положение.
3. Нажмите выключатель малых оборотов двигателя (B).
4. Установите переключатели включения жатки (C) и сепаратора (D) в выключенное положение.

ВАЖНО: Охлаждение турбокомпрессора и некоторых компонентов двигателя осуществляется за счет моторного масла. Резкая остановка горячего двигателя может вызвать поломку этих агрегатов.

5. Прежде чем останавливать двигатель после работы под рабочей нагрузкой, следует обеспечить его работу на холостом ходу в течение 2-3 минут, чтобы охладить турбокомпрессор.

ОСТОРОЖНО: Прежде чем выйти из машины, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

6. Переведите замок зажигания в положение OFF (ВЫКЛ.).

ВАЖНО: Final Tier 4 / Stage V: Отсоединяйте кабель от аккумуляторной батареи не ранее чем через 90 секунд после останова двигателя. В это время, сразу после останова двигателя, система селективной каталитической нейтрализации (SCR) автоматически продувает трубопроводы, очищая их от жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). Если времени для продувки трубопроводов будет недостаточно, то оставшаяся в трубопроводах жидкость может кристаллизоваться, что приведет к засорению трубопроводов. В холодную погоду жидкость замерзает, это может привести к разрыву трубопроводов.

OUO6075,0004931-59-07JUN18

Управление частотой вращения двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция управления частотой вращения двигателя контролируется программным обеспечением и активируется переключателем транспортного положения.

Функция управления частотой вращения двигателя способствует сокращению расхода топлива и повышению топливной эффективности.

- Понижается расход топлива в условиях малой нагрузки за счет понижения частоты вращения коленчатого вала.
- Поддерживайте повышенную нагрузочную способность, динамически повышая обороты двигателя по мере необходимости.
- Ходовая скорость при изменении оборотов двигателя поддерживается за счет коррекции рабочего объема гидростатического ходового привода.
- Если машина не движется, частота вращения коленчатого вала поддерживаются на уровне малых оборотов холостого хода.
- Если машина находится на горизонтальной поверхности или движется на малой ходовой скорости, обороты двигателя поддерживаются на уровне около 1600 об/мин.
- В зависимости от нагрузки на двигатель частота вращения коленчатого вала изменяется в диапазоне от 1600 об/мин до высоких оборотов холостого хода.
- Малые обороты двигателя – частота вращения коленчатого вала поддерживается на уровне 1200 об/мин.

- Средние обороты двигателя – частота вращения коленчатого вала не превышает 1690 об/мин.
- Высокие обороты двигателя – частота вращения коленчатого вала меняется в диапазоне примерно от 1600 об/мин до высоких оборотов холостого хода.

OUO6075,00046F3-59-30MAR17

Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью

TS1356—UN—18MAR92

ОСТОРОЖНО: Пусковое топливо огнеопасно. НЕ пользуйтесь открытым огнем поблизости и избегать искр. Ознакомьтесь с МЕРАМИ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, указанными на контейнере. Оберегайте банку от повреждений. НЕ вносите в кабину и не опорожняйте баллоны в кабине.

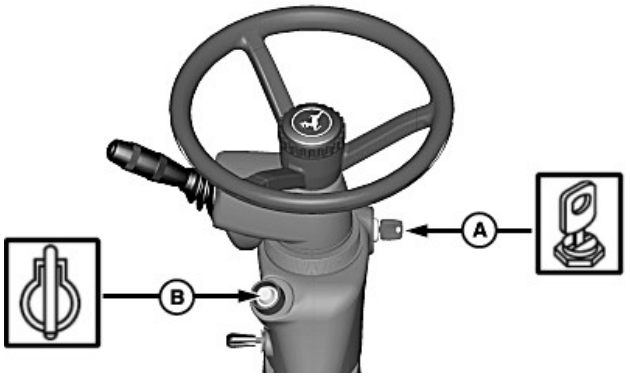
Если пусковая жидкость не используется несколько дней, снимите баллон. Проверьте наличие жидкости и работу клапана, вновь подсоединив баллон и нажав на распылительную форсунку. Если жидкость не поступает, возьмите новый контейнер.

Во избежание случайного выброса пусковой жидкости при хранении баллона под давлением баллон следует закрывать крышкой. Храните в прохладном защищенном месте.

Не сжигайте и не прокалывайте контейнеры из-под пускового топлива.

OUO6075,0000585-59-17MAY10

Система облегчения холодного запуска двигателя (при наличии)



H96387—UN—02NOV10

A—Замок зажигания
B—Кнопка системы облегчения запуска

ОСТОРОЖНО: Не допускайте травматизма и повреждения двигателя. Производите впрыск топлива только при вращающемся коленчатом вале двигателя.

Система вспомогательного запуска работает только в положениях “ход” или “пуск”.

Поверните ключ замка зажигания (A) для запуска двигателя. Как только двигатель начнет прокручиваться, нажмите на кнопку системы вспомогательного запуска (B).

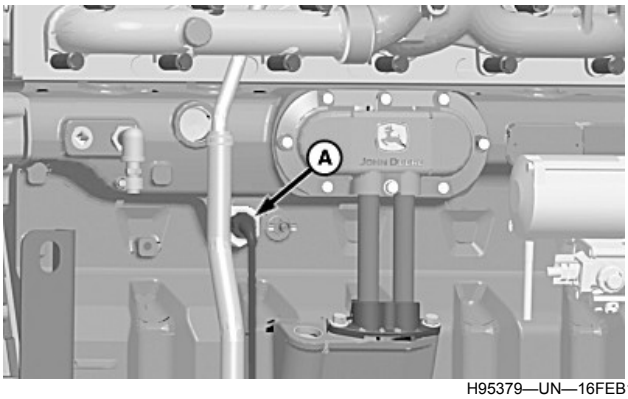
Как только двигатель запустится, отпустите ключ и кнопку системы вспомогательного запуска.

При температуре ниже –5 °C (23 °F) продолжайте удерживать кнопку системы облегчения холодного запуска двигателя в течение 2-3 секунд после его запуска. Повторяйте эту процедуру до тех пор, пока двигатель не начнет работать равномерно.

ВАЖНО: Надлежащее смазывание двигателя обеспечивается после 1-2 минут работы на малых оборотах без нагрузки. При отрицательной температуре продлите этот период до двух-четырех минут.

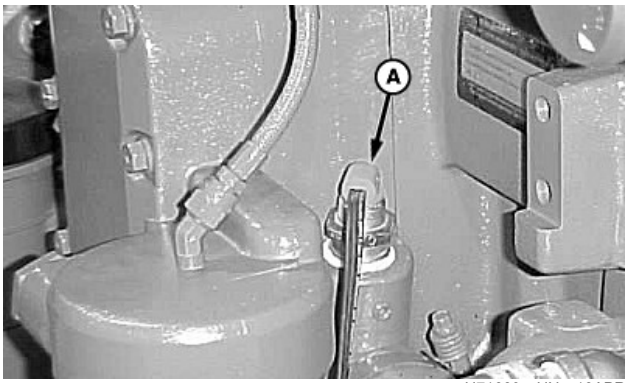
OUO6075,0004932-59-07JUN18

Нагреватель охлаждающей жидкости



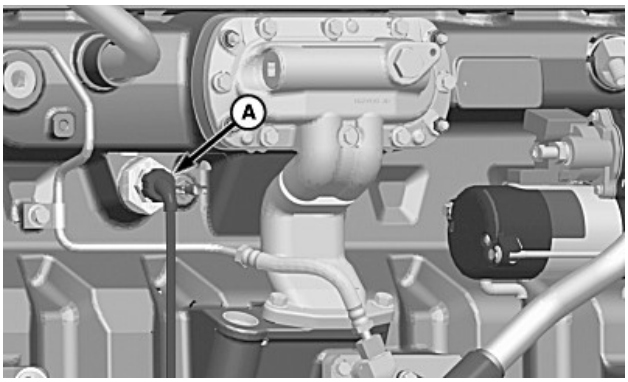
H95379—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (тип A) (передняя сторона)



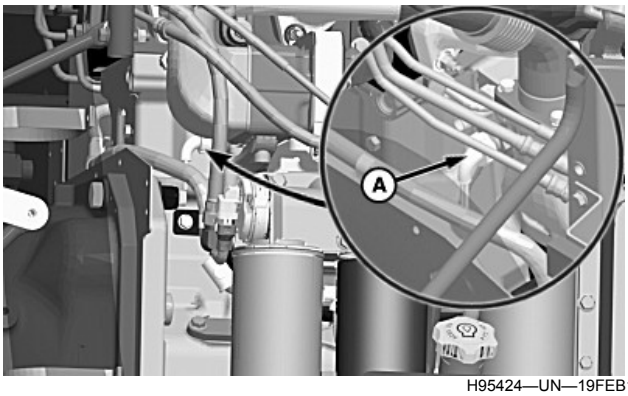
H71689—UN—18APR02

Tier 2/Stage II (тип B) (задняя сторона)



H95324—UN—11FEB10

Final Tier 4 / Stage V (тип A) (передняя сторона)



H95424—UN—19FEB10

Final Tier 4 / Stage V (тип B) (задняя сторона)

TS210—UN—23AUG88

A—Нагреватель охлаждающей жидкости

ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током или работы в опасных условиях всегда используйте трехжильный электрический шнур для тяжелого режима работы [не менее калибра 10 AWG (Американский сортамент проводов и проволок) и не длиннее 7,6 м (25 фт)] с тремя разъемами. Если к стенной штепсельной розетке подключается переходник два на три, зеленый провод всегда должен быть соединен на массу.

Прежде чем подключать нагреватель к источнику питания, убедитесь в том, что элемент погружен в охлаждающую жидкость. ЗАПРЕЩЕНО подключать нагреватель к источнику питания на открытом воздухе. Это может привести к разрыву корпуса нагревательного элемента и вызвать травмы.

Нагреватель охлаждающей жидкости (A) устанавливается в коллекторе с охлаждающей жидкостью (в передней или задней части двигателя). Нагрев охлаждающей жидкости двигателя уменьшает вязкость масла, облегчает запуск двигателя и сокращает время его прогрева.

Типы нагревателя охлаждающей жидкости

- 1000 Вт (110 В)
- 1000 Вт (220 В) (экспортные машины)

OUO6075,00047E0-59-13NOV17

Информация о дисплее CommandCenter™

Определение информации для конкретной машины

Информация может отличаться в зависимости от опций машины и различных конфигураций программного обеспечения. Отображение некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций. Чтобы выбрать соответствующую информацию убедитесь в том, что аппаратное обеспечение и программное обеспечение установлены на машины.

CS12167,0000B39-59-30APR18

Экранная справка

PC15300—UN—19MAR13

Приложение Справочный центр и кнопка информации

Справочный центр является дополнением к печатному Руководству по эксплуатации. Перед началом эксплуатации прочитайте Руководство по эксплуатации.

Переход в Справочный центр

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Система".
3. Выберите приложение Справочный центр.

DX,PC,INTRO,HELP-59-17DEC15

CommandCenter™ поколения 4

Дисплеи CommandCenter™ 4-го поколения марки John Deere созданы для максимального удобства использования и максимальной производительности. Одна система программного обеспечения обеспечивает унифицированность, а опции аппаратного обеспечения предоставляют целый ряд функций в широком ценовом диапазоне. Дисплей CommandCenter™ является торговой маркой CommandARM™. Предлагаются варианты с 7-, 8,4- и 10-дюймовым дисплеем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Программное обеспечение дисплея CommandCenter™ поколения 4 находится в процессоре, а не в самом дисплее.

CommandCenter™ 4100 (7-дюймовый)

PC17356—UN—03DEC13

4100 CommandCenter™

- Структура страницы запуска такая же, как и у 10-дюймового дисплея.
- Кнопки быстрого доступа необходимо развернуть для просмотра.

CommandCenter™ 4200 (8,4 дюйм.) и **CommandCenter™ 4600** (10 дюйм.)

PC17355—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4200 и 4600

- В строке заголовка отображается страница отслеживания рабочего процесса, просматриваемая в данный момент
- На большой панели состояния доступна дополнительная информация.

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company
CommandARM™ — товарный знак Deere & Company

- Функциональные клавиши быстрого вызова видны всегда.

DX,PC,INTRO,DISP-59-23APR18

Процессор CommandCenter™ поколения 4

Программное обеспечение CommandCenter™ 4-го поколения работает на процессоре, отдельном от дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведены максимальные возможности для каждого процессора. В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут быть недоступными.

PC25546—UN—19APR18

Процессор 4100 и 4200

PC25545—UN—19APR18

Процессор 4600

Процессор 4100 и 4200

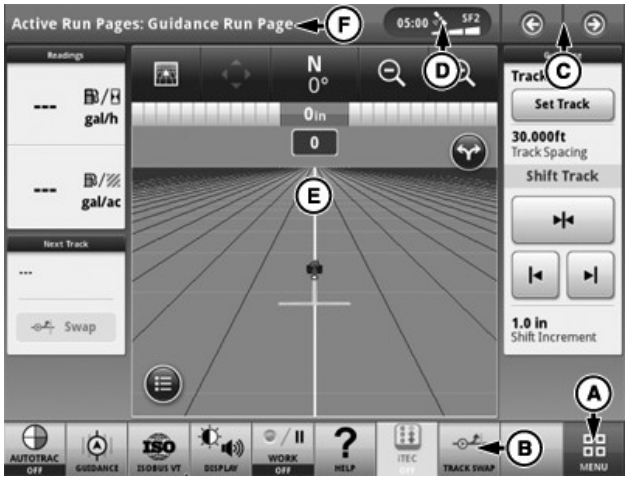
- 1 вход видеокамеры
- 1 вход USB
- 1 выход для дисплея

Процессор 4600

- 4 входа видеокамер
- 4 входа USB
- 2 выхода для дисплея
- Возможность модернизации для будущих приложений

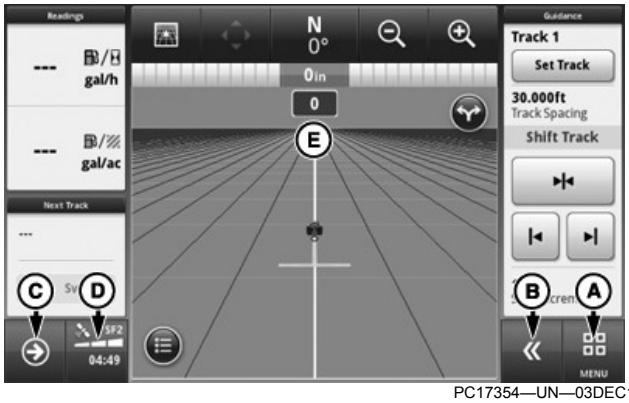
DX,PC,INTRO,PROC-59-25APR18

Структура страниц отслеживания рабочего процесса



PC17353—UN—03DEC13

Страница отслеживания рабочего процесса на 8,4-дюймовых (4200) и 10-дюймовых (4600) дисплеях



PC17354—UN—03DEC13

Страница отслеживания рабочего процесса на 7-дюймовых дисплеях (4100)

A—Меню
B—Сенсорные кнопки быстрого доступа
C—Кнопки перехода к следующей или предыдущей страницам отслеживания рабочего процесса
D—Центр состояния
E—Страница отслеживания рабочего процесса
F—Выбор заголовка/страницы отслеживания рабочего процесса

Меню (A) содержит все приложения, установленные на дисплее и машине.

Сенсорные кнопки быстрого доступа (B)

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

обеспечивают быстрый доступ к часто используемым приложениям и функциям. На 7-дюймовом дисплее для отображения сенсорных кнопок быстрого доступа выберите кнопку развертывания.

Кнопки перехода к следующей/предыдущей страницам отслеживания рабочего процесса (C) дают возможность переключаться между несколькими страницами отслеживания рабочего процесса.

Нажмите выделенную область (D), чтобы открыть **строку состояния**. Отображается важная информация относительно работающих функций, например, уровень GPS-сигнала и свободная память.

Страница отслеживания рабочего процесса (E) настраивается с помощью приложения "Диспетчер разметки".

На 8,4-дюймовых и 10-дюймовых дисплеях нажмите **заголовок** (F) для отображения страницы **отслеживания рабочего процесса**. Выберите требуемую страницу отслеживания рабочего процесса в списке доступных страниц.

(Для ознакомления с информацией о порядке настройки страниц отслеживания рабочего процесса обратитесь к приложению "Диспетчер разметки".)

DX,PC,INTRO,RUNPAGE-59-30APR18

Строка состояния

PC17275—UN—13AUG13

A—Центр состояния на 8,4- и 10-дюймовых дисплеях
B—Центр состояния на 7-дюймовых дисплеях

В Центре состояния отображается такая важная информация о функциях дисплея, как уровень сигнала GPS и уведомления. Он расположен в заголовке на 8,4- и 10-дюймовых дисплеях и в нижнем левом углу на 7-дюймовых дисплеях.

Выберите "Центр состояния", чтобы вывести дополнительную информацию в раскрывающемся окне. В расширенном центре состояния имеется быстрый доступ к уведомлениям и настройкам.

ПРИМЕЧАНИЕ: В центре состояния всегда отображается дата и время и накопитель. Дополнительная информация отображается в зависимости от конфигурации машины и уведомлений.

DX,PC,INTRO,STATUS-59-23APR18

Сенсорные кнопки быстрого доступа

PC17276—UN—13AUG13

A—Сенсорные кнопки быстрого доступа

Сенсорные кнопки быстрого доступа (A) отображают информацию о состоянии и обеспечивают быстрый доступ к функциям приложения.

PC17277—UN—13AUG13

B—Кнопка развертывания 7-дюймового дисплея

На 8,4- и 10-дюймовых дисплеях сенсорные кнопки всегда видны вдоль нижнего края экрана. На 7-дюймовом дисплее для отображения сенсорных кнопок выберите кнопку развертывания (B).

(Для ознакомления с информацией о порядке настройке панели быстрого доступа обратитесь к приложению "Диспетчер разметки".)

DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR-59-23APR18

Меню

PC17269—UN—15JUL13

Кнопка меню

Если нажать кнопку меню, откроется список всех приложений, установленных на мониторе и машине. Для просмотра различных групп приложений следует выбирать закладки слева.

ПРИМЕЧАНИЕ: Доступные приложения зависят от конфигурации машины.

DX,PC,INTRO,MENU-59-21DEC15

Общие сведения о приложениях операционной системы

PC15302—UN—19MAR13

Комплект приложений операционной системы

Комплект приложений операционной системы устанавливается на заводе и периодически обновляется. Обновления высылает компания John Deere. Данные приложения используются для поддержки работы основных функций дисплея.

Калькулятор

PC23955—UN—24MAR17

Калькулятор

- Для ускорения математических вычислений используйте приложение Калькулятор.
- Его можно найти на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Настройки COM-порта

PC25540—UN—18APR18

Настройки COM-порта

- Позволяет настроить конфигурацию сигнала RS-232 таким образом, чтобы дисплей мог обмениваться данными с различными блоками управления и устройства.
- Приложению "Настройки COM-порта" требуется 4600.
- Его можно найти на вкладке "Система" меню дисплея.

Настройка органов управления

PC15326—UN—08JUL13

Настройка органов управления

- Используется для настройки шины ISOBUS или джойстика машины для управления функциями машин или рабочего оборудования.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Дата и время

PC16674—UN—18MAR13

Дата и время

- Информация об обновлениях даты и времени используется для нескольких важных функций в системе. Среди них: регистрация ошибок, активации и запись данных.
- Дата и время устанавливаются автоматически, если подсоединен приемник GPS и поступает действительный сигнал. В этом случае следует указать только часовой пояс.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

Центр диагностики

PC17272—UN—17JUL13

Центр диагностики

- Центр диагностики — это единое место для диагностики всей системы.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

Индикация и звук

PC16685—UN—18MAR13

Дисплей и звук

- Кроме настройки яркости и уровня звука, данное приложение используется для калибровки дисплея и настройки нескольких дисплеев.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

Диспетчер оборудования

PC20410—UN—22MAY15

Диспетчер оборудования

- Приложение "Профиль машины" позволяет оператору настроить смещения GPS и габариты машины.
- Приложение "Профиль агрегата" позволяет оператору настроить тип соединения агрегата, рабочую ширину, габариты и триггеры записи.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Поля и границы

PC17260—UN—11JUL13

Поля и границы

- Названия полей используются для организации информации, чтобы проще было найти и использовать данные, например, навигационные линии.
- Используйте приложение Поля и границы, чтобы настроить клиентов, фермерские хозяйства и поля.
- Выберите клиента, фермерское хозяйство и поле, чтобы установить текущее местоположение.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Диспетчер файлов

PC16671—UN—18MAR13

Диспетчер файлов

- Данные и информацию о настройках можно передавать между дисплеями или совместимым программным обеспечением настольного компьютера.
- Выполните сброс данных до заводских установок, чтобы удалить пользовательские данные с дисплея.
- Его можно найти на вкладке "Система" меню дисплея.

Флаги

PC25539—UN—18APR18

Флаги

- Флаги используются для отметки важных точек на поле.
- Его можно найти на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Центр поддержки

PC16684—UN—18MAR13

Центр поддержки

- В центре поддержки вы найдете экранную справку о каждом приложении и не только.
- Экранная справка устанавливается на заводе не для всех языков. Обновите программное обеспечение дисплея для локализации справки на все поддерживаемые языки.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

ISOBUS VT

PC16682—UN—18MAR13

VT ISOBUS

PC15293—UN—18MAR13

Меню VT ISOBUS

- Контроль за и управление блоками управления и рабочим оборудованием, совестимыми с шиной ISOBUS 11783.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

ПРИМЕЧАНИЕ: Единовременно можно просматривать информацию только одного контроллера ISOBUS. Если подсоединено больше одного блока управления, нажмите кнопку меню на странице ISOBUS VT для выбора блока управления из списка.

Язык и единицы измерения

PC16677—UN—18MAR13

Язык и единицы измерения

- Приложение "Язык и единицы измерения" предназначается для изменения языка, формата числовых данных и единиц измерения.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

Менеджер разметки

PC16678—UN—18MAR13

Диспетчер разметки

- Диспетчер разметки предназначен для создания и изменения страниц отслеживания рабочего процесса и панели быстрого доступа, чтобы можно было иметь доступ к важной информации и функциям с главной страницы.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Монитор машины

PC15318—UN—16MAY13

Монитор машины

- На мониторе машины отображаются параметры ее производительности.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Картирование

PC20413—UN—11MAY15

Картирование

- Приложение "Картирование" предназначено для просмотра пространственных данных, например, данных навигации, покрытия, рабочих данных и предписаний на основании карты. (Для рекомендаций требуется активация CommandCenter™ Premium.)
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Remote Display Access (Удаленный доступ к дисплею)

PC17363—UN—16DEC13

Удаленный доступ к дисплею

- С помощью приложения "Удаленный доступ к дисплею" любой может получить дистанционный доступ к работающему дисплею машины.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Диспетчер настроек

PC22543—UN—22APR16

Диспетчер настроек

- Используйте диспетчер настроек, чтобы загрузить, добавить или сохранить конфигурации настроек машины или дополнительного оборудования.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Администратор программного обеспечения

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

PC15346—UN—11JUL13

Диспетчер программного обеспечения

- Диспетчер программного обеспечения предназначается для обновления программного обеспечения, активации функций и инсталляции экранной справки.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

StarFire™

PC17388—UN—15MAY14

StarFire

- Приложение StarFire™ используется для просмотра приемников StarFire™. Если подключено несколько приемников, с помощью приложения выберите нужный.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Пользователи и доступ

PC17262—UN—12JUL13

Пользователи и доступ

- Приложение "Пользователи и доступ" предназначается для управления профилями пользователей и блокировки доступа пользователей к определенным настройкам.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

Видео

PC23956—UN—24MAR17

Видео

- Используйте приложение Видео для обзора тех зон вокруг машины, которые трудно увидеть с рабочего места оператора.
- Видео может отображаться при выполнении определенных функций машины, например при движении задним ходом.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Настройки беспроводной связи

PC23092—UN—26SEP16

Настройки беспроводной связи

- Подключитесь к беспроводной сети для доступа к интернету или создайте беспроводную сеть для подключения мобильных устройств к машине.
- Приложение можно найти во вкладке "Система" в меню дисплея.

Монитор работы

PC15317—UN—16MAY13

Монитор работы

- Монитор работы отображает средние и общие значения, связанные с работой машины и выполняемой операцией.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Настройка работы

PC20415—UN—11MAY15

Настройка работы

- Используйте "Настройка работы" для настройки операций при смене дополнительного оборудования, полей или применении другого продукта.
- Используйте "Настройка работы" для настройки и использования Задач ISOBUS, предоставляемых прицепными опрыскивателями John Deere и дополнительным оборудованием с TC-GEO (блоком управления задачами на основе геометок), сертифицированным AEF

StarFire — торговый знак Deere & Company

(Ассоциацией производителей электроники для сельского хозяйства). В приложении "Итоговые рабочие данные" в задаче ISOBUS записываются все итоговые значения, предоставляемые дополнительным оборудованием ISOBUS, например время, площадь, масса и объем.

- Его можно найти на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Общие рабочие данные

PC21878—UN—24NOV15

Общие рабочие данные

- Приложение "Итоговые рабочие данные" записывает рабочие данные, включая обработанную площадь, среднюю норму внесения продукта и общий объем внесенного продукта.
- Для приложения "Итоговые рабочие данные" требуется 4200 или 4600.
- Его можно найти на вкладке "Приложения" меню дисплея.

DX,PC,INTRO,OSAPPS-59-25APR18

Обзор приложений AMS

PC15301—UN—19MAR13

Пакет приложений AMS

Пакет приложений AMS устанавливается на заводе, но требует активации для включения функций. Данные приложения устанавливаются и обновляются в пакетах отдельно от операционной системы 4-го поколения.

Система автоматического управления AutoTrac™

PC16676—UN—18MAR13

Система навигации AutoTrac™

- Приложение Система автоматического управления AutoTrac™ используется для рулевого управления машинами при движении по полю вдоль навигационных маршрутов. Вождение может осуществляться вручную или автоматически с использованием AutoTrac™.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Автоматизация разворотов AutoTrac™

PC24721—UN—14SEP17

Автоматизация разворотов с использованием AutoTrac™

- "Автоматизация разворотов с использованием AutoTrac™" — это система, которая координирует работу функций машины и дополнительного оборудования во время концевых разворотов.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Система управления перекрытием

PC20399—UN—16FEB15

Система управления перекрытием

- Система управления перекрытием автоматически регулирует настройку ширины жатки по мере движения комбайна по тем зонам, где уже был собран урожай
- Система управления перекрытием доступна только на комбайнах.
- Это приложение доступно на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Управление секциями

PC20399—UN—16FEB15

Управление секциями

- Приложение "Управление секциями" автоматически включает и выключает секции рабочей точки для уменьшения перекрытий и улучшения управления внесением.
- Приложение "Управление секциями" доступно только на совместимых машинах и дополнительном оборудовании.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

- Для приложения "Управление секциями" требуется 4200 или 4600 с активацией CommandCenter™ Premium.
- Его можно найти на вкладке "Приложения" меню дисплея.

Совместное использование

PC24722—UN—18SEP17

Совместное использование

- Приложение совместного использования применяется для просмотра настроек совместного использования данных в поле.
- Его можно найти на вкладке "Приложения" меню дисплея.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS-59-25APR18

Активации CommandCenter™

ПРИМЕЧАНИЕ: Активации программного обеспечения не подлежат переносу в случае утраты, хищения или уничтожения оборудования. Рекомендуется застраховать машины на их полную стоимость, включая активации программного обеспечения.

Для использования определенных функций, таких как Управление секциями, требуется активация CommandCenter™ Premium или активация системы автоматизации CommandCenter™ Automation. Также она требуется для включения определенных функций в приложениях, таких как потоковая беспроводная передача рабочих данных в Центр управления John Deere в приложении "Диспетчер файлов".

Активации CommandCenter™ Premium и системы автоматизации CommandCenter™ Automation не перечислены в приложении "Диспетчер программного обеспечения". Отдельные активации, которые входят в состав активаций CommandCenter™ Premium и системы автоматизации CommandCenter™ Automation, можно найти, выбрав кнопку Меню > вкладку Система > приложение Диспетчер программного обеспечения > вкладку Активации.

Свяжитесь с дилером John Deere для приобретения активации CommandCenter™ Premium или системы автоматизации CommandCenter™ Automation.

DX,PC,INTRO,CCPREMIUM-59-25APR18

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

Активации демо-версии

В приложении "Диспетчер программного обеспечения" активация демонстрации позволяет попробовать работу функций на дисплее. Индикатор светло-синего цвета рядом с функцией указывает на то, что включена демонстрация.

Демонстрация предоставляется на заводе для использования в течение 15 часов. Например, обратный отсчет времени использования демонстрации AutoTrac™ осуществляется, только когда она активирована.

DX,PC,INTRO,DEMO-59-21DEC15

Дисплей и звук

PC16685—UN—18MAR13

Дисплей и звук

Приложение Дисплей и звук позволяет регулировать яркость дисплея и уровень громкости.

Если подсоединены несколько дисплеев, то данное приложение используется для настройки конфигурации отображения функций на каждом из дисплеев.

Если касания экрана регистрируются в неправильных местах, то для перенастройки экрана следует воспользоваться калибровкой сенсорного экрана.

Переход к Дисплею и звуку

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Система.
3. Выберите приложение Дисплей и звук.

DX,PC,DISP-59-21DEC15

Яркость

Режим яркости и цвета

- ***Автоматический режим (AUTO)***

Автоматический режим является рекомендуемой настройкой. Он позволяет синхронизировать яркость монитора с переключателем освещения кабины. Если фонари кабины отключены, то монитор переходит в Дневной режим. Если фонари кабины включены, то монитор переходит в Ночной режим.

- ***Дневной и ночной режимы***

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

PC15319—UN—20MAY13

A—Дневной режим
B—Ночной режим

Чтобы отменить синхронизацию с переключателем освещения кабины, нужно выбрать любой из этих режимов.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе режима яркость второго монитора не меняется. Отрегулируйте яркость этого дисплея в его настройках.

Настройки яркости

PC15320—UN—20MAY13

A—Настройки для дневного времени
B—Настройки для ночного времени

Чтобы появилась всплывающая страница для соответствующего режима яркости, выберите любую кнопку настроек.

PC15321—UN—20MAY13

C—Яркость дисплея
D—Яркость в кабине

В зависимости от режима, выбранного кнопкой настроек, яркость дисплея и в кабине регулируется кнопками плюс (+) и минус (-).

DX,PC,DISP,BRIGHT-59-07APR17

Звук

PC15322—UN—20MAY13

Громкость монитора

Громкость у дисплея меняется кнопками увеличения (+) и уменьшения (-).

DX,PC,DISP,SOUND-59-21DEC15

Несколько дисплеев

PC15323—UN—20MAY13

Несколько дисплеев

CommandCenter™четвертого поколения можно настроить для запуска следующих дисплеев John Deere, подключенных к угловой стойке.

- Дисплей GreenStar™ 2 1800
- Дисплей GreenStar™ 3 2630
- Универсальный дисплей 4640

Некоторые приложения (например, AutoTrac™) не могут работать одновременно на обоих дисплеях.

Активации между дисплеями не переносятся. Для работы приложений AMS требуется, чтобы второй дисплей имел свои собственные активации.

PC20416—UN—12MAY15

Дисплей GS3 2630

Установка дисплея GS2, GS3 или 4 поколения

1. Убедитесь, что зажигание и CommandCenter™ выключены.
2. Подсоедините жгут проводов дисплея к разъему угловой стойки, а 26-контактный разъем дисплея – к задней стороне дисплея.
3. Поверните ключ зажигания в положение включения.
4. Дисплей CommandCenter™ ищет второй дисплей на шине CAN дополнительного оборудования в течение приблизительно 60 секунд. Если CommandCenter™ ранее работал в режиме

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company
GreenStar — товарный знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак Deere & Company

одного дисплея, появится сообщение "Обнаружено несколько дисплеев".

5. Выберите одну из предварительных установок конфигурации:

   Один дисплей

   - В данном сценарии эта опция НЕ используется. Этот режим можно использовать, только если второй дисплей не установлен.

   Несколько дисплеев – только для машины

   - Приложения Precision Ag и дополнительное оборудование ISOBUS появятся только на втором дисплее, но не на CommandCenter™. Данная опция используется при подсоединении к дополнительному оборудованию ISOBUS со вспомогательным перенастраиваемым управлением.

   Несколько – Просмотрщик дополнительного оборудования

   - Приложения Precision Ag появляются на втором дисплее.
   - Дополнительное оборудование ISOBUS отображается на CommandCenter™ или втором дисплее в зависимости от настройки “Next VT display (Следующий дисплей Виртуального терминала)” дополнительного оборудования.

   ПРИМЕЧАНИЕ: Если у дополнительного оборудования ISOBUS отсутствует функция “Next VT display (Следующий дисплей Виртуального терминала)”, то дополнительное оборудование отображается на том дисплее, который запускается первым.

   Несколько дисплеев – Приложения точного земледелия

   - Приложения точного земледелия и приложения сеялки SeedStar™ 4 HP появляются на CommandCenter™.
   - Дополнительное оборудование ISOBUS отображается на втором дисплее или CommandCenter™ в зависимости от настройки “Next VT display (Следующий дисплей Виртуального терминала)” дополнительного оборудования.

   ПРИМЕЧАНИЕ: Если у дополнительного оборудования ISOBUS отсутствует функция “Next VT display (Следующий дисплей Виртуального терминала)”, то дополнительное оборудование отображается на том дисплее, который запускается первым.

   Расширенная настройка

   - Позволяет вручную настраивать конфигурации.

6. Выключите и снова включите зажигание, чтобы сохранить настройки.

   При изменении настроек дисплея соответствующие изменения должны быть сделаны на другом дисплее.

   Если выбран любой из этих режимов:

   Один дисплей

   - Отключите GreenStar™, блок управления задачами и виртуальный терминал (VT) шины дополнительного оборудования на другом дисплее или отсоедините другой дисплей.

   Несколько дисплеев – Приложения точного земледелия

   - Выключите GreenStar™ и контроллер задач на другом дисплее.

   Для доступа к настройкам нескольких дисплеев на других дисплеях GreenStar™:

   - Универсальный дисплей 4640: выберите кнопку меню > вкладку "Система" > приложение "Дисплей и звук" > вкладку "Несколько дисплеев".
   - GreenStar™ 3 2630: Выберите кнопку Меню > кнопку Дисплей > клавишу Диагностика > вкладку Несколько дисплеев > кнопку Изменить настройки.
   - GreenStar™ 2 1800: Выберите кнопку Меню > кнопку Дисплей > кнопку Настройки > кнопку Несколько дисплеев.

Снятие дисплея GS2, GS3 или 4 поколения

1. Убедитесь, что зажигание и CommandCenter™ выключены.
2. Отсоедините жгут проводов дисплея от 26-контактного разъема дисплея с задней стороны дисплея.
3. Поверните ключ зажигания в положение включения.
4. Дисплей CommandCenter™ ищет второй дисплей на шине CAN дополнительного оборудования приблизительно в течение 2–3 минут. Если CommandCenter™ ранее работал в одном из режимов с несколькими дисплеями, появится сообщение "Второй дисплей не найден".
5. Выключите и снова включите зажигание, чтобы сохранить настройки.

Демонтаж дисплея стороннего производителя

SeedStar — товарный знак Deere & Company

1. Убедитесь, что зажигание и CommandCenter™ выключены.
2. Отсоедините жгут проводов дисплея от дисплея стороннего производителя.
3. Поверните ключ зажигания в положение включения.
4. Дисплей CommandCenter™ ищет второй дисплей на шине CAN дополнительного оборудования приблизительно в течение 2–3 минут. Если CommandCenter™ ранее работал в одном из режимов с несколькими дисплеями, появится сообщение "Второй дисплей не найден". Если сообщение “Second Display Not Found (Второй дисплей не найден)” не появляется по истечении 3 минут, то перейдите к шагу 5.
5. Убедитесь в том, что CommandCenter™ находится в режиме одного дисплея и дисплей стороннего производителя отсоединен.
6. Выключите и снова включите зажигание, чтобы сохранить настройки.

Управление системой AutoTrac™ с помощью CommandCenter™

ПРИМЕЧАНИЕ: Обновления программного обеспечения операционной системы 4 поколения 2015-1 (8.12.2500-17) и более новые отключают приложения точного земледелия, если обнаруживается вспомогательный дисплей GreenStar™. Отсоедините дисплей GreenStar™ внутри кабины для управления функциями точного земледелия на CommandCenter™ 4 поколения с этими версиями программного обеспечения.

После установки дисплея GS3 2630 система AutoTrac™ по умолчанию переключается на этот дисплей. Следуйте инструкциям ниже, чтобы запустить систему AutoTrac™ на дисплее CommandCenter™.

ПРИМЕЧАНИЕ: После процедуры дисплей GS3 2630 не будет иметь возможности запускать никакие приложения GreenStar™, в том числе систему управления секциями.

1. Убедитесь, что CommandCenter™ находится в режиме работы с одним дисплеем, а дисплей GS3 2630 отсоединен. Установите ключ зажигания в положение отключения.
2. Подсоедините дисплей GS3 2630 и установите ключ зажигания в положение включения.
3. Когда CommandCenter™ загрузится, выберите режим совместимости нескольких дисплеев. Перезагрузите дисплей.
4. На экране дисплея GS3 2630 нажмите кнопку меню/кнопку дисплея/сенсорную кнопку диагностики/закладку "Несколько дисплеев". Отключите приложение GreenStar™. В зависимости от конфигурации возможна перезагрузка дисплея.
5. На экране дисплея CommandCenter™ выберите приложение "Изображение и звук", затем закладку "Несколько дисплеев". Включите приложения точного земледелия. Перезагрузите дисплей.

DX,PC,DISP,MULTI-59-30APR18

Калибровка дисплея

Калибровка сенсорного экрана может потребоваться только в том случае, если экран не регистрирует прикосновения в нужном месте. Сенсорный экран калибруется на заводе, и при нормальном обслуживании калибровка ему не требуется. Если калибровка не позволяет решить проблему, то нужно связаться с дилером John Deere.

1. Выберите Начало калибровки.
2. Большой знак "X" и инструкции предусмотрены для того, чтобы провести оператора по процессу калибровки.
3. При каждом нажатии “X” инструкции меняются и “X” смещается в другую область экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: При неправильной работе сенсорного экрана можно использовать мышь USB. Подсоедините мышь к USB-порту дисплея.

DX,PC,DISP,CAL-59-21DEC15

Дата и время

PC15314—UN—15MAY13

Дата и время

Информация об обновлениях даты и времени используется для нескольких важных функций в системе. Среди них: регистрация ошибок, активации и запись данных.

Дата и время устанавливаются автоматически, если подсоединен приемник GPS и поступает действительный сигнал. В этом случае следует указать только часовой пояс.

Текущую дату и время можно в любой момент посмотреть, выбрав Status Center (Центр состояния) в верхней части главной страницы работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка даты и времени влияет на то, как фильтруются данные по навигации и документированию на дисплее и в программном обеспечении.

Переход к Дате и времени

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Система.
3. Выберите приложение Дата и время.

DX,PC,DATE-59-21DEC15

Изменение текущей даты

PC15315—UN—15MAY13

A—Дата, заданная пользователем
B—Дата, определенная по GPS

Дату можно изменить только в том случае, если приемник GPS не подсоединен или сигнал GPS недоступен. В противном случае дата задается по сигналу GPS.

Формат даты не зависит от сигнала GPS, и его можно изменить в любой момент.

1. Выбрать день, месяц или год.
2. Ввести правильное значение, используя клавиатуру.
3. Выбрать Done (Готово), чтобы применить изменения, или Cancel (Отмена), чтобы возвратиться на предыдущую страницу без внесения изменений.

Формат даты

1. Выбрать поле формата даты.
2. Выберите требуемый формат даты из списка.
3. Выберите Done (Готово), чтобы применить изменения, или Cancel (Отмена), чтобы возвратиться на предыдущую страницу без применения изменений.

DX,PC,DATE,DATE-59-21DEC15

Изменение текущего времени

PC15316—UN—15MAY13

A—Время, заданное пользователем
B—Время, определенное по GPS

Текущее время можно изменить только в том случае, если приемник GPS не подсоединен или сигнал GPS недоступен. В противном случае время задается по сигналу GPS.

Часовой пояс и формат времени не зависят от сигнала GPS, и их можно изменить в любой момент.

1. Выбрать часы или минуты.
2. Ввести правильное значение, используя клавиатуру.
3. Выбрать Done (Готово), чтобы применить изменения, или Cancel (Отмена), чтобы возвратиться на предыдущую страницу без внесения изменений.

Часовой пояс

1. Выбрать континент или океан и нажать Next (Далее).
2. Выбрать страну и нажать Next (Далее).
3. Выбрать часовой пояс и нажать Next (Далее).
4. Подтвердить выбор часового пояса и нажать OK.

Формат времени

Используя кнопку радио, выберите 12-часовой или 24-часовой формат времени.

DX,PC,DATE,TIME-59-21DEC15

Язык и единицы измерения

PC16677—UN—18MAR13

Язык и единицы измерения

Язык и единицы измерения используется для изменения языка, формата чисел и единиц измерения.

Для дисплея и для блоков управления, которые отображаются на Виртуальном терминале ISOBUS, можно создать разные настройки. Выберите любую из вкладок для изменения настроек.

Переход к Языку и единицам измерения

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Система.
3. Выберите приложение Язык и единицы измерения.

DX,PC,LANG-59-21DEC15

Настройки языка и единиц измерения

Дисплей

Выбрать в списках язык, числовой формат и единицы измерения.

ISOBUS VT

Для контроллеров, отображаемых на Виртуальном терминале ISOBUS, возможно иметь другие единицы измерения, отличные от единиц измерения монитора. Снять флажок *Use Same Units of Measure as Display (Использовать те же единицы измерения, что и монитор)*, чтобы включить списки для выбора следующего:

- Формат чисел
- Расстояние
- Площадь
- Объем
- Масса
- Температура
- Давление
- Сила

Сохранение настроек

После выбора новых настроек следует выбрать кнопку Save (Сохранить). Чтобы применить изменения, необходимо перезагрузить дисплей.

DX,PC,LANG,SETTINGS-59-21DEC15

Диспетчер программного обеспечения

PC15346—UN—11JUL13

Диспетчер программного обеспечения

Для обновления программного обеспечения, активирования функций и поиска подробной информации о версии программного обеспечения используется Менеджер программного обеспечения.

Переход к Менеджеру программного обеспечения

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Система".
3. Выбрать приложение Менеджер программного обеспечения.

Пакеты программного обеспечения

Программное обеспечение дисплея четвертого поколения и файлы справки объединены в пакеты.

Каждый пакет указан отдельно на вкладке Установки и обновления и вкладке Информация о версии.

Операционная система 4-го поколения

PC23900—UN—17MAR17

- Включает операционную систему и базовые приложения для дисплея.

Справка по операционной системе 4-го поколения

PC23901—UN—17MAR17

- Включает файлы справки для приложений дисплея.

Приложения AMS

PC23902—UN—17MAR17

- Содержит программное обеспечение для дисплея.

Приложения машины

PC23903—UN—17MAR17

- Содержит программное обеспечение для машины. Для установки программного пакета требуется дилер John Deere с Service ADVISOR™.

Справка по приложениям для машины

PC23904—UN—17MAR17

- Содержит файлы справки для приложений машины. Пакет можно установить без Service ADVISOR™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пакеты справки на экране включают все языки, которые поддерживаются дисплеем.

DX,PC,SOFT-59-07APR17

Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

Обновление программного обеспечения дисплея

Определение версии программного обеспечения на мониторе

Номера версий для всех установленных пакетов программного обеспечения представлены на вкладке Version Information (Информация о версии) в Менеджере программного обеспечения.

Скачивание обновлений программного обеспечения

PC15348—UN—11JUL13

Накопитель USB

Обновления программного обеспечения доступны для скачивания с:

https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/

Предлагаются следующие наименования:

- Примечания о версии программы
- Утилита Software Manager (Менеджер программного обеспечения) используется для скачивания программного обеспечения на носитель USB
- Инструкции по использованию утилиты Software Manager (Менеджер программного обеспечения)

После записи новейшего программного обеспечения на накопитель USB возьмите его с собой в машину для установки обновления.

Установка обновлений программного обеспечения

Накопитель USB

1. Вставьте накопитель USB в верхний порт USB рядом с розеткой для вспомогательного оборудования.

PC23932—UN—21MAR17

A—Кнопка установки программного обеспечения

2. Когда появится страница "Возможности работы с накопителем USB", выберите кнопку установки программного обеспечения (A). Появится вкладка "Установка и обновления" менеджера программного обеспечения.
3. Отобразятся только те пакеты программного обеспечения, которые имеют более поздние версии по сравнению с установленными. По умолчанию выбираются все пакеты программного обеспечения дисплея.
4. Выберите кнопку установки. Если обновление не начнется, следуйте инструкциям на экране для устранения проблем.

ОСТОРОЖНО: Во время установки программного обеспечения:

все приложения будут закрыты.

Никакие системные сообщения отображаться не будут.

Во избежание травм убедитесь, что машина находится в положении парковки, и обеспечьте подачу электропитания в течение всего процесса установки.

Не извлекайте накопитель USB.

PC23933—UN—21MAR17

A—Индикатор хода процесса
B—Установка успешно завершена

5. На индикаторе хода процесса (A) отображается процентное значение для каждого устанавливаемого пакета программного обеспечения. После успешной установки программного пакета появляется зеленый флажок (B).
6. После завершения обновления программного обеспечения появится соответствующее сообщение. Для завершения установки некоторых пакетов программного обеспечения требуется перезагрузка. Выберите кнопку "Перезагрузить", чтобы перезагрузить дисплей.
7. Извлеките USB-накопитель и вернитесь к компьютеру. Запустите утилиту "Диспетчер программного обеспечения" для отправки возвратных файлов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Файлы результата содержат информацию о версии ПО, они используются дилерами при осуществлении поддержки работы дисплея и машины в целом.

Обновления по интернету

1. Во вкладке "Установка и обновления" выберите

"Проверка обновлений по интернету". Дисплей произведет поиск доступных обновлений.

2. Отобразятся только пакеты программного обеспечения, имеющие более поздние версии по сравнению с установленными. По умолчанию выбраны все пакеты.
3. Выберите кнопку "Download" ("Загрузить"). Если обновление не начнется, следуйте инструкциям на экране для устранения проблем.
4. На индикаторе хода процесса (A) отображается процентное значение для каждого загружаемого пакета программного обеспечения. После успешной загрузки программного пакета появляется зеленый флажок (B).
5. Нажмите кнопку "Установить", чтобы начать процесс установки загруженного программного обеспечения.

ОСТОРОЖНО: Во время установки программного обеспечения:

все приложения будут закрыты.

Никакие системные сообщения отображаться не будут.

Во избежание травм проследите, чтобы во время выполнения процесса установки машина находилась в положении парковки с включенным источником электропитания.

6. После завершения обновления программного обеспечения появится соответствующее сообщение. Для завершения установки некоторых пакетов программного обеспечения требуется перезагрузка. Выберите кнопку "Перезагрузить", чтобы перезагрузить дисплей.

Поиск и устранение неисправностей

Если не удается установить пакет программного обеспечения, будет выполнен откат до предыдущей версии программного обеспечения.

Если обновление программного обеспечения не будет выполнено, запишите сообщение об ошибке. Удалите файлы с USB-накопителя и повторно загрузите обновления программного обеспечения на USB-накопитель. Повторите процесс установки программного обеспечения.Повторить процесс установки программного обеспечения.

Если обновление программного обеспечения будет по-прежнему завершаться неудачей, обратитесь к дилеру John Deere.

DX,PC,SOFT,UPDATE-59-25OCT17

Активации

Данная вкладка используется для управления активациями на мониторе.

PC23905—UN—17MAR17

Кнопка подробной информации

Для StellarSupport.com требуется серийный номер дисплея, код запроса и может потребоваться код подтверждения, чтобы генерировать код. Чтобы найти данную информацию, нужно нажать кнопку подробной информации.

Один код может включать несколько функций, но он может выполнять только один тип действия (активация или деактивация). Например, один код может активировать три функции, в то же время для деактивации двух функций может потребоваться отдельный код.

Ввод кода активации или деактивации

PC23906—UN—17MAR17

Кнопка ввода кода

1. Выберите кнопку ввода кода.
2. Используя клавиатуру, ввести кода активации или деактивации. Нажмите кнопку OK.
3. Запишите код подтверждения и введите его на StellarSupport.com.

Активации онлайн

PC24896—UN—23OCT17

Используйте Активации онлайн для просмотра или проверки наличия доступных активаций с помощью беспроводного соединения. Активации и подписки генерируются на StellarSupport.com. Дисплей автоматически проверяет активации при включении питания.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE-59-25OCT17

Service ADVISOR™ Remote

PC16682—UN—18MAR13

Виртуальный терминал ISOBUS

Service ADVISOR™ Remote есть в приложении Виртуального терминала ISOBUS.

Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

PC15293—UN—18MAR13

Меню Виртуального терминала ISOBUS

1. Нажмите кнопку меню в Виртуальном терминале ISOBUS.

PC17281—UN—10SEP13

Удаленные обновления программного обеспечения

2. Выберите Удаленные обновления программного обеспечения.

Принцип работы

Service ADVISOR™ – это диагностический инструмент, используемый дилерами компании John Deere для проведения диагностики, а также выполнения обновлений в настройках и программном обеспечении машины. Дилеры могут просматривать диагностические коды неисправностей и диагностические адреса, создавать показания и записи и программировать контроллеры. Эта технология состоит из программной и аппаратной частей. Для получения разрешения на использование этого инструмента техники должны пройти обучение в объеме не менее 8 часов.

Service ADVISOR™ Remote (SAR) является функцией Service ADVISOR™, которая позволяет технику дилера соединяться с машинами, на которых включена функция SAR, посредством сети JDLink™ для дистанционного доступа к информации по диагностическим кодам неисправностей и записи данных по диагностике, а также для дистанционного программирования контроллеров на машинах с включенной функцией SAR.

Подобно обновлениям (пакетам) программного обеспечения в компьютерной промышленности функция SAR позволяет John Deere дистанционно доставлять обновленное программное обеспечение посредством бортового аппаратного обеспечения JDLink™. За счет удаленного программирования компания John Deere может обновлять программное обеспечение, улучшая рабочие характеристики машины. Эту возможность можно использовать для перепрограммирования большинства контроллеров машин. Пользователь принимает активное участие в этом процессе наряду с дилерами, загружая и устанавливая обновления программного обеспечения.

JDLink — торговый знак Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые контроллеры машины могут быть несовместимы с функцией перепрограммирования Service ADVISOR™ Remote (SAR).

Совместимость машин

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии приложение Пользователи и доступ позволяет разблокировать, частично или полностью блокировать доступ оператора к определенным компонентам. Это включает возможность загрузки и установки обновлений программного обеспечения. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Пользователи и доступ.

Для ознакомления с текущим списком допущенных машин просьба связаться с дилером John Deere или посетить StellarSupport.com.

DX,PC,SAR-59-07APR17

Перепрограммирование машины

PC20419—UN—13NOV15

Сообщение о наличии обновления программного обеспечения

A—Кнопка подтверждения
B—Кнопка отмены

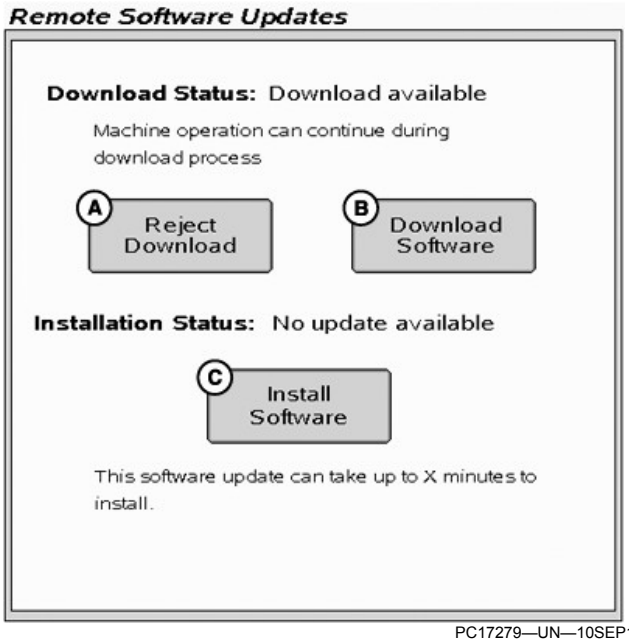
С помощью Service ADVISOR™ Remote (SAR) дилеры могут пересылать новое программное обеспечение на машину для обновления блоков управления. После отправки дилером программного обеспечения на дисплее отобразится сообщение о доступности нового программного обеспечения. Чтобы перейти на страницу обновлений

Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

программного обеспечения, нажмите кнопку подтверждения (A).

В случае выбора кнопки отмены (B) перейдите на страницу, выбрав Удаленные обновления программного обеспечения из меню Виртуального терминала ISOBUS.

Загрузка обновлений



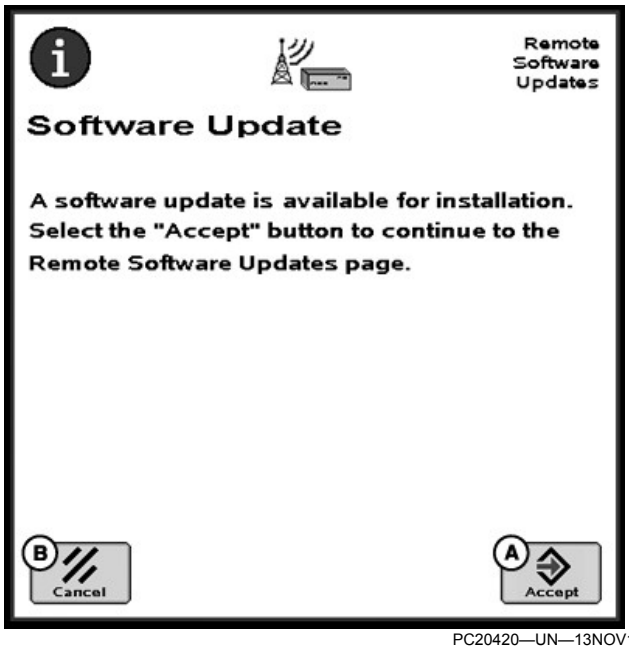
PC17279—UN—10SEP13

Удаленное обновление программного обеспечения

A—Кнопка отклонения загрузки
B—Кнопка загрузки программного обеспечения
C—Кнопка установки программного обеспечения

На странице Remote Software Updates (Удаленные обновления программного обеспечения) оператор может отклонить (A) или загрузить (B) новое программное обеспечение. Нажмите кнопку загрузки программного обеспечения для запуска процесса загрузки. Данный процесс выполняется в фоновом режиме, поэтому можно продолжать эксплуатацию машины в нормальном режиме.

Установка обновлений



PC20420—UN—13NOV15

Обновление готово для установки

A—Кнопка подтверждения
B—Кнопка отмены

После завершения загрузки программного обеспечения и подготовки к его установке на дисплее появляется сообщение. Нажмите кнопку подтверждения (A), чтобы перейти на страницу Remote Software Updates (Удаленные обновления программного обеспечения).

Установка программного обеспечения может занять до 40 минут. Чтобы выполнить обновление программного обеспечения позже, нажмите кнопку отмены (B).

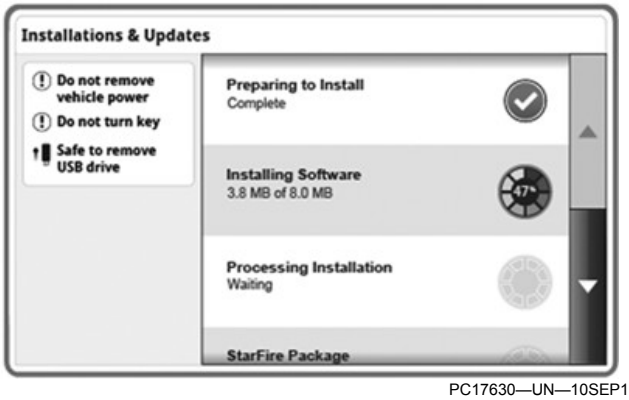
PC12856—UN—07SEP10

PC12672—UN—28JUN10

Чтобы начать процесс установки, нажмите кнопку установки программного обеспечения на странице Remote Software Updates (Удаленные обновления программного обеспечения).

При появлении соответствующего окна примите условия и затем следуйте инструкциям на экране.

ОСТОРОЖНО: Во время перепрограммирования некоторые функции машины, включая освещение, могут не работать. Во избежание травм перед началом перепрограммирования убедитесь в том, что машина находится в безопасном месте и имеет безопасную конфигурацию. Не выполняйте перепрограммирование рядом с дорогами общего пользования и в местах проведения работ.



PC17630—UN—10SEP13

Если загрузка программного обеспечения включает обновление дисплея 4 поколения, то сначала обновляется дисплей. После завершения появляется сообщение "Программное обеспечение успешно установлено" и происходит перезагрузка дисплея.

После завершения обновления дисплея начинается обновление блоков управления.

PC12857—UN—07SEP10

PC13582—UN—09MAY11

При возникновении какой-либо проблемы во время установки система предпринимает вторую попытку установки. Если вторая попытка оканчивается неудачей, обратитесь к своему дилеру John Deere.

DX,PC,SAR,VEHICLE-59-19APR18

Поиск неисправностей – Перепрограммирование

Признак	Проблема	Решение
Потеря питания вспомогательного оборудования	Запущен двигатель, или ключ в положении отключения.	Не запускать двигатель и не отключать питание во время установки обновлений программного обеспечения. Повернуть ключ в положение отключения и вернуть в положение включения.
Напряжение низкое	Напряжение в системе слишком низкое, чтобы продолжать установку программного обеспечения.	Отключить или снять ненужное вспомогательное оборудование. Проверить батарейное напряжение и по необходимости подзарядить батарею.
ошибка связи	Не удается завершить установку программного обеспечения из-за ошибки связи.	Повернуть ключ в положение отключения и затем вернуть в положение включения. Затем повторить попытку установки программного обеспечения. Если не удается установить связь, свяжитесь с дилером John Deere.
Кнопка удаленных обновлений программного обеспечения отсутствует на дисплее. *ПРИМЕЧАНИЕ: Удаленные обновления программного обеспечения должны быть доступны все время независимо от того, есть ли программный пакет или нет.*	Нет доступа к странице Удаленных обновлений программного обеспечения на дисплее.	Проверьте жгут проводов и соединения с MTG.

DX,PC,SAR,TROUBLE-59-19APR18

Диспетчер файлов

PC16671—UN—18MAR13

Диспетчер файлов

Приложение "Диспетчер файлов" используется для передачи данных на дисплей и с дисплея. Можно либо передавать данные по беспроводной связи с помощью Операционного центра MyJohnDeere, либо использовать накопитель USB для передачи данных между дисплеями или совместимым программным обеспечением для настольных компьютеров.

Важно периодически выполнять резервное копирование данных на накопитель USB.

Внутренняя память дисплея имеет достаточную емкость для хранения всех данных с машины за сезон. При заполнении памяти на 95% отображается соответствующее сообщение. Данные необходимо экспортировать и удалять до того, как объем использованной памяти превысит значение 95%.

Доступ к диспетчеру файлов

1. Нажмите Меню.
2. Выберите вкладку "Система".
3. Выберите приложение "Диспетчер файлов".

Восстановление заводских настроек

PC17398—UN—22OCT14

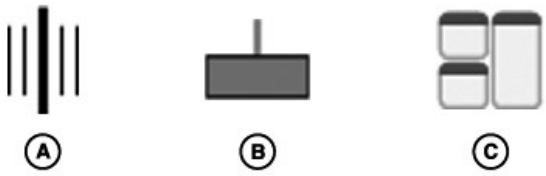
Настройки

Чтобы запустить сброс данных до заводских установок, выберите необходимые параметры в верхней части приложения "Диспетчер файлов".

В ходе этого процесса с дисплея удаляются все пользовательские данные. Эту операцию нельзя отменить. В число пользовательских данных входят данные настроек и документирования, информация системы навигации, общие данные и разметки пользовательских страниц выполнения. Настройки языка, региональные настройки и активации не удаляются. После сброса необходимо выполнить перезагрузку.

Перед перепродажей машины выполните восстановление заводских настроек.

Типы данных



PC24718—UN—14SEP17

A—Навигационные маршруты
B—Профили дополнительного оборудования
C—Пользовательские страницы отслеживания рабочего процесса

- Навигационные маршруты (A) включают навигационные линии, а также соответствующие названия клиентов, ферм и полей.
- Профили дополнительного оборудования (B) можно передавать от одного дисплея 4 поколения к другому. В том числе, это касается сохраненных на дисплее профилей дополнительного оборудования без контроллеров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информация о типе соединения, записи работы, операции и контроллере расхода с профилями дополнительного оборудования не импортируется.

- Пользовательские страницы отслеживания рабочего процесса (C) можно передавать между дисплеями 4 поколения, имеющими одинаковый размер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Импортированные страницы отслеживания рабочего процесса доступны на вкладке "Все страницы отслеживания рабочего процесса" в диспетчере разметки.

При импорте для некоторых показателей на страницах отслеживания рабочего процесса восстанавливаются настройки, установленные по умолчанию.

Показатели на страницах отслеживания рабочего процесса, созданные для блоков управления дополнительным оборудованием VT ISOBUS, отображаются как недоступные, если блок управления не подсоединен к машине.

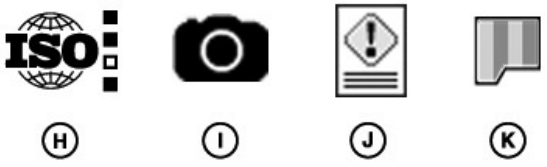
PC24719—UN—14SEP17

D—Рабочие данные
E—Границы
F—Данные настроек
G—Предписания

- Рабочие данные (D) включают данные картирования и данные итоговых значений. Их можно передавать в Операционный центр John Deere и в совместимое программное обеспечение для настольных компьютеров. При импорте рабочих данных переносятся только данные картирования. Итоговые рабочие данные не могут быть импортированы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для экспорта рабочих данных требуется 4200 или 4600 с активацией CommandCenter™ Premium или системы автоматизации CommandCenter™ Automation.

- Границы (E) настраиваются с помощью приложения "Поля и границы".
- Данные настроек (F) включают названия клиентов, ферм и полей, сорта культур и продукты.
- Предписания (G) настраиваются с помощью приложение Настройка работы.



PC24720—UN—14SEP17

H—Задачи ISOBUS
I—Снимки экранов
J—Журналы регистрации ошибок
K—Variety Locator

- Задачи ISOBUS (H) настраиваются с помощью приложения Задачи ISOBUS.

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимально допустимый размер файлов для задач ISOBUS составляет 10 МБ.

- Снимки экранов (I) копируют изображение, отображаемое на экране. (Для ознакомления с инструкциями см. "Захват снимков экранов".)
- Журналы регистрации ошибок (J) создаются дисплеем автоматически, и компания John Deere может использовать их для поиска и устранения неисправностей.
- Файлы инструмента Variety Locator (K) настраиваются с помощью Операционного центра John Deere или Apex™.

Синхронизация данных

PC21844—UN—16NOV15

Синхронизация данных

Синхронизация данных используется для ручной или автоматической отправки рабочих данных непосредственно в Операционный центр John Deere. Данные передаются с использованием сигнала сотовой связи посредством модульного телематического шлюза (MTG).

Настройка синхронизации данных

Чтобы рабочие данные отправлялись автоматически, установите флажок "Автоматически синхронизировать рабочие данные". Отправка данных в Операционный центр John Deere выполняется, когда MTG находится в зоне покрытия сотовой связи. Если сотовая связь недоступна, рабочие данные сохраняются на дисплее. Как только сотовый сигнал появляется вновь и MTG может выполнить вызов, производится отправка данных.

Триггеры данных

Даже несмотря на то, что рабочие данные периодически отправляются с дисплея в Операционный центр John Deere в автоматическом режиме, файлы невозможно просмотреть в Операционном центре, пока не будет активирован один из следующих триггеров:

- Начало новой работы или изменение клиента, фермы или поля.
- Потеря сотовой связи между дисплеем и Операционным центром John Deere более чем на 30 минут.
- Выключение зажигания и повторное включение зажигания в течение 30 минут.
- Выключение зажигания более чем на 30 минут.

Импорт данных

PC20405—UN—30APR15

Импорт данных

Выберите метод импорта:

- "Импорт с накопителя USB" – выберите папки на накопителе USB, содержащие данные для импорта.
- Импорт полученных файлов – настройка импорта, рабочие данные и файлы инструкций, полученные от операционного центра John Deere.

После импорта файлов настроек и предписаний на дисплей используйте настройку работы для применения файла. Для ознакомления с порядком создания файлов настроек и их отправки на дисплей четвертого поколения см. файлы справки в Операционном центре John Deere.

Совместимость

Данные могут быть переданы с другого дисплея четвертого поколения, дисплея GreenStar™ 3 2630, из совместимого программного обеспечения для настольных компьютеров или из Операционного центра John Deere.

Операционный центр John Deere не поддерживает возможность просмотра, отправки и приема страниц выполнения. Если файл настроек содержит только страницы отслеживания рабочего процесса, он отображается в Операционном центре John Deere как недействительный. Если файл настроек содержит навигационные линии или границы, а также страницы выполнения, он будет загружен корректно, однако страницы выполнения не будут доступны для просмотра.

ПРИМЕЧАНИЕ: При возникновении проблем с передачей данных обновите Apex™ или приложение стороннего разработчика для настольных компьютеров.

При выполнении экспорта из Apex™ выберите формат карты GS3 2630. Чтобы использовать навигационные линии с других дисплеев GreenStar™, загрузите навигационные линии в Apex™, а затем экспортируйте их в формате карты GS3 2630.

Конфликты данных

При необходимости имена импортируемых клиента,

Apex — товарный знак Deere & Company

GreenStar — товарный знак Deere & Company

фермы и поля изменяются. Например, для "Field1" присваивается новое имя "Field1(1)".

Если навигационные линии принадлежат одному и тому же полю и созданы с использованием одного и того же способа отслеживания, то на дисплее отобразятся следующие конфликты.

Одинаковые линии с разными именами

- Если линии одинаковы, то имя навигационной линии на дисплее заменяется именем на USB-носителе.

Разные линии с одинаковыми именами

- Если существует две разных линии с одинаковым именем, то при импорте линия с USB-носителя будет переименована. Например, линия "Track1" переименовывается в "Track1(1)".

ПРИМЕЧАНИЕ: По различным причинам может не удастся импортировать файл. Чтобы узнать, с каким файлом возникают проблемы, удалите несколько файлов с накопителя USB и попробуйте импортировать оставшиеся файлы.

Экспорт данных

PC20406—UN—30APR15

Экспорт данных

Выберите метод экспорта для передачи данных требуемых типов.

- Выберите "Настройка экспорта", чтобы перенести страницы выполнения, относящиеся к конкретным полям рабочие данные и навигационные линии.
- Выберите "Экспортировать все данные", чтобы быстро перенести все рабочие данные, навигационные линии и страницы выполнения с использованием настроек по умолчанию.
- Выберите "Данные диагностики", чтобы выполнить перенос снимков экранов и файлов журналов ошибок.

Удаление данных

PC20407—UN—30APR15

Удаление данных

При удалении данных из памяти дисплея удаляются выбранные типы данных.

- Выберите "Удалить пданные клиента", чтобы удалить информацию о задании, навигационные данные, инструкции и страницы запуска.
- Выберите "Удалить данные диагностики", чтобы удалить снимки экранов и файлы журналов ошибок.

DX,PC,FILE-59-25APR18

Накопитель USB

Требования к накопителям USB для дисплеев John Deere

- Формат — Windows FAT или FAT32. Данный дисплей не распознает формат NTFS.
- Емкость – Рекомендуемая емкость составляет 8–32 ГБ.
- Стандарт подключения – USB 2.0
- Максимальные размеры — толщина 9,2 мм (3/8 дюйма), ширина 21,7 мм (7/8 дюйма)

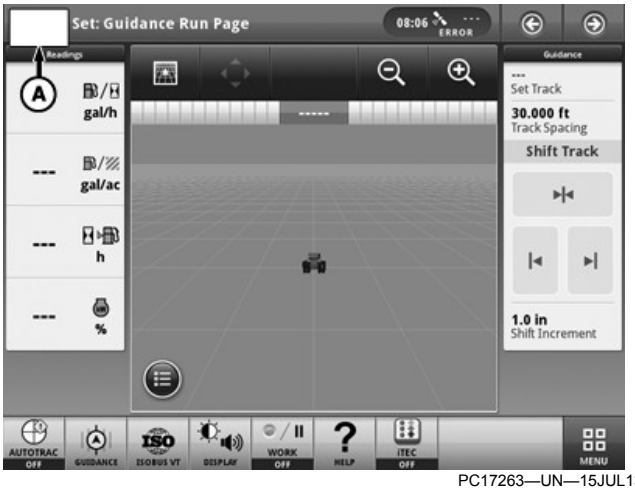
Рекомендации

- Вставьте накопитель USB и подождите 10 секунд. Для распознавания накопителей USB большого объема может потребоваться время.
- Используйте накопитель USB объемом 4 ГБ или более, чтобы на нем можно было хранить несколько резервных копий.
- Удалите с накопителя USB все файлы, не имеющие отношения к дисплеям John Deere.

Проверьте вкладку Аппаратное обеспечение дисплея в приложении Центр диагностики, чтобы определить, распознал ли дисплей накопитель USB.

DX,PC,FILE,USB-59-03OCT17

Сохранение снимков экрана



PC17263—UN—15JUL13

A—Область снимка экрана

Перейдите к выделенной цветом области в верхнем левом углу экрана. Нажмите и удерживайте, пока экран не замигает и не раздастся звук сработавшей фотокамеры.

Вставьте накопитель USB и выберите функцию экспорта данных для сохранения снимков экрана на внешнем носителе.

DX,PC,FILE,SCREENSHOT-59-22DEC15

Центр диагностики

PC17272—UN—17JUL13

Центр диагностики

Центр диагностики — это единое место для диагностики всей системы. Для ознакомления с дополнительной информацией нужно выбрать одну из вкладок.

Диагностика системы

- Просмотр информации по диагностике машины, дополнительного оборудования и приложений дисплея.

Диагностика контроллера

- Доступ к диагностическим адресам, диагностическим кодам неисправностей и информации, специфичной для каждого устройства, подсоединенного к шине CAN.

Диагностические коды неисправностей

- Просмотр всех активных или сохраненных диагностических кодов неисправностей.

Аппаратное обеспечение дисплея

- Просмотр результатов диагностики для процессора, системы контроля и монитора.

Информация о шине CAN

- Просмотр диагностической информации для каждой шины CAN.

Сеть

- Просмотр результатов диагностики MTG.

Синхронизация данных

- Просмотр диагностической информации по передаче данных и приложения Совместное использование.

Переход к Центру диагностики

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Система".
3. Выберите приложение Центр диагностики.

DX,PC,DIAG-59-25OCT17

Диагностика блока управления

Диагностика контроллеров позволяет отобразить следующую информацию для контроллеров, подсоединенных к шине CAN.

Устройство

- Каждое устройство в списке можно идентифицировать по идентификатору устройства, адресу CAN и расположению сети CAN.

Коды

- Указывает на то, есть ли диагностические коды неисправностей.

Счетчик сообщений

- Количество сообщений CAN, которое монитор получил от контроллера. Используя кнопку ноля в нижней части страницы, сбросить счетчик для всех устройств.

Просмотр и сортировка

Для изменения способа отображения контроллеров нужно выбрать кнопку рядом с **View by (Просмотр по)**. Доступные виды:

Все устройства

- Отображаются все подсоединенные к монитору контроллеры.

Устройства шины рабочего оборудования

- Отображаются только контроллеры на шине CAN рабочего оборудования.

Устройства шины машины

- Отображаются только контроллеры на шине CAN машины.

Для организации списка в соответствии с этими фильтрами следует выбрать кнопку рядом с **Sort by (Сортировка по)**.

Устройство

- Список сортируется по идентификатору устройства.

Имеет коды

- Отсортированный список, если у устройства есть диагностические коды неисправностей.

DX,PC,DIAG,CONTROLLER-59-22DEC15

Диагностическая информация

Для ознакомления с более подробной информацией следует выбрать контроллер из списка Диагностики контроллеров.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе контроллера монитор переключается в режим диагностики. Режим диагностики покидается при закрытии страницы контроллера.

Адреса диагностики

ВАЖНО: Изменение настроек на странице Diagnostic Addresses (Диагностические адреса) может привести к повреждению контроллеров машины или рабочего оборудования. При изменении значений адресов нужно следовать рекомендациям и проявлять осторожность.

У контроллеров есть адреса, по которым хранятся значения для различных настроек. Каждый адрес идентифицируется по номеру и типу адреса. Адреса данных можно только просматривать (например, информацию о версии программного обеспечения), а значения по адресам ввода можно изменять (например, настройки после калибровки).

Диагностические коды неисправностей

Отображаются текущие и сохраненные коды по выбранному контроллеру. Для просмотра подробной информации по коду нужно выбрать код из списка.

Информация о контроллере

В информации о контроллере приводятся подробные технические данные и идентификационная информация из контроллера. Данная информация полезна для диагностики ISOBUS.

DX,PC,DIAG,INFO-59-22DEC15

Скрыть Центр диагностики

PC15331—UN—08JUL13

Сокрытие Центра диагностики

При выборе контроллера монитор переключается в режим диагностики. Выбрать Сокрытие Центра диагностики, чтобы свернуть приложение и вернуться на главную страницу.

Кнопка сокрытия полезна для перехода к другим страницам монитора во время процедуры калибровки. Для возврата на ту же страницу диагностики следует в меню выбрать приложение центра диагностики.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не рекомендуется оставлять монитор в режиме диагностики, так как это может негативно сказываться на производительности.

Выйдите из режима диагностики, закрыв страницу блока управления.

DX,PC,DIAG,HIDE-59-22DEC15

Диагностические коды неисправностей

PC15332—UN—08JUL13

A—Кнопка обновления
B—Кнопка очистки кодов

На вкладке Диагностические коды неисправности отображаются все текущие и сохраненные коды, которые появлялись в системе.

Для очистки и затем получения всех кодов выберите кнопку обновления (A).

Для удаления всех кодов из дисплея нажмите кнопку очистки кодов (B).

Просмотр и сортировка

PC15333—UN—09JUL13

Типы кодов

A—Предупреждение о необходимости прекращения работы
B—Предупреждение о необходимости обслуживания
C—Информационное предупреждение

Для изменения способа отображения кодов выберите кнопку рядом с **View by (Просмотр по)**. Доступные виды:

Код

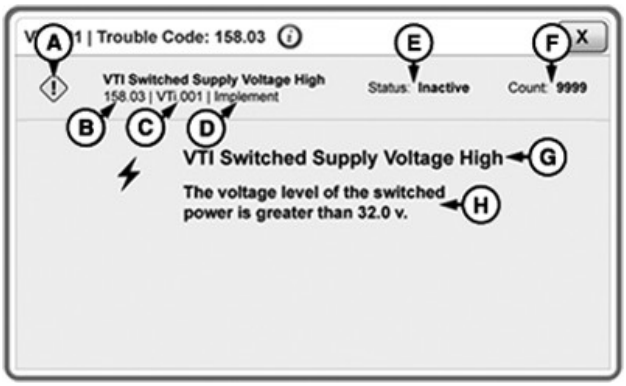
- При просмотре по "Code (Код)" на дисплей выводятся все коды. Отображаются все позиции:

тип кода (A—C), подробная информация, статус и счетчик. Для просмотра подробной информации по коду нужно выбрать код из списка.

Устройство

- При просмотре по "Device (Устройство)" перечисляются все контроллеры на шине CAN. Отображаются идентификатор устройства, сеть CAN и есть ли у устройства коды. Для просмотра Кодов устройства нужно выбрать контроллер из списка.

Подробная информация по коду



PC15334—UN—09JUL13

Подробная информация по коду

A—Тип диагностического кода неисправности
B—Номер диагностического кода неисправности
C—Идентификатор устройства
D—Сеть шин CAN
E—Состояние кода
F—Счетчик
G—Диагностический код неисправности
H—Описание диагностического кода неисправности

Для просмотра подробной информации по коду выберите диагностический код неисправности.

DX,PC,DIAG,DTC-59-07APR17

Аппаратное обеспечение дисплея

В Аппаратном обеспечении дисплея доступна следующая информация:

Аппаратное обеспечение

- Мониторы и процессор
  - Артикулы
  - Серийные номера
  - Часы наработки
- Наличие USB

Электрическая система

- Некоммутируемое напряжение
- Коммутируемое напряжение
- Шины CAN рабочего оборудования и машины
  - CAN High
  - CAN Low

ПРИМЕЧАНИЕ: Среднее значение мгновенного напряжения шины CAN вычисляется ежесекундно.

Прочее

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения определенной информации машина должна иметь соответствующее оборудование.

- Сост. входного сигнала радара
- Частота радара
- Статус выключателя дополнительного оборудования

DX,PC,DIAG,READINGS-59-07APR17

Информация о шине CAN

На вкладке CAN Bus Information (Информация о шине CAN) отображается состояние системы связи между блоками управления на шине CAN. Шина CAN машины соединяет такие контроллеры, как двигатель, гидравлическая система и трансмиссия. Шина CAN дополнительного оборудования соединяет такие блоки управления, как приемник StarFire™, второй дисплей ISOBUS и дополнительное оборудование ISOBUS.

PC15335—UN—09JUL13

A—Зеленый индикатор, нормальный диапазон
B—Желтый индикатор, вне допустимого диапазона

Некоторые значения отображаются с зеленым индикатором или желтым индикатором с восклицательным знаком. В зависимости от конфигурации машины и дополнительного оборудования можно ожидать включения желтого индикатора.

- Зеленый индикатор (A) — Значение в рамках нормального диапазона.
- Желтый индикатор (B) — Значение вне нормального диапазона.

DX,PC,DIAG,CANINFO-59-07APR17

StarFire — торговый знак Deere & Company

Значения шины CAN

Состояние сети

Активно

- Система работает в соответствии с ожиданиями. В дополнение к монитору по меньшей мере один контроллер подсоединен и установил связь по шине CAN.

Неактивно

- Монитор не установил связь с какими-либо другими контроллерами по шине CAN. Если монитор является единственным контроллеров на шине CAN, то Общий счетчик сообщений увеличивается, но состояние сети остается неактивным.

Общий счетчик сообщений

Общий счетчик сообщений показывает количество сообщений, отправленных по шине CAN. Когда машина работает, данное значение постоянно увеличивается, так как по шине CAN постоянно направляются сообщения.

Напряжение CAN High и CAN Low

Пиковым напряжением является наивысшее среднее напряжение с момента последней холодной перезагрузки. Измерения напряжения усредняются каждую секунду. Нормальный диапазон пикового напряжения CAN High и пикового напряжения CAN Low составляет от 1,8 до 3,3 вольт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Холодная перезагрузка происходит после того, как монитор был отключен в течение 24 часов или после отсоединения неотключаемого питания от монитора.

Использование шины

Информация по шине CAN пересылается в сообщениях между контроллерами. Шина CAN дополнительного оборудования John Deere работает со скоростью передачи данных 250 кБод, что означает, для передачи сообщений она может переключать питание до 256 000 раз в секунду. При этом шина загружается на 100%.

Если какой-то блок управления, такой как дополнительное оборудование, не работает так, когда ожидается, то причиной данной проблемы может быть загрузка шины на 45% или более. Некоторые устройства не могут отправлять и получать все необходимые сообщения из-за высокой степени загрузки шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторое дополнительное оборудование ISOBUS не работает при загрузке шины более 25%.

Работающий приемник StarFire™ загружает шину приблизительно на 5–7%.

За счет отсоединения дополнительного оборудования или приемников GPS можно снизить загрузку шины.

Скорость передачи

Скорость передачи показывает, как быстро работает шина. Шина ISOBUS и шина рабочего оборудования John Deere работают на скорости передачи 250 кБод. Любой контроллер, подсоединенный к данной системе, должен поддерживать скорость передачи 250 кБод, иначе он не будет работать должным образом.

Состояние шины CAN и счетчики ошибок

У шины CAN возможны четыре состояния:

- Активное – шина CAN работает без проблем.
- Пассивное – Произошли пассивные ошибки.
- Предупреждение – Произошли предупредительные ошибки шины.
- Отключение – Произошли ошибки отключения шины.

Если происходит одна из этих ошибок, то монитор записывает количество раз, сколько это происходит.

Счетчик пассивных ошибок

- Если значение на счетчике становится больше ноля, значит, какой-то контроллер на шине CAN не получает все сообщения. Могла быть потеряна важная информация. Вероятнее всего, это произошло из-за высокой загрузки шины CAN.

Счетчик предупреждений шины

- Если значение на счетчике становится больше ноля, значит, у какого-то контроллера на шине CAN есть проблемы.

Число отключений шины

- Если значение на счетчике становится больше ноля, значит, у какого-то контроллера на шине CAN есть проблемы. Он не получил определенное количество сообщений и больше сообщения не получает. Была утрачена важная информация. Вероятнее всего, это произошло в комбинации с высокой загрузкой шины CAN.

Счетчик ошибок переполнения

- Счетчик ошибок переполнения указывает на то, что приложения или контроллеры на шине CAN получают сообщения быстрее, чем могут их обработать. Это приводит к пропуску сообщений и

StarFire — товарный знак Deere & Company

неправильной работе системы. Вероятнее всего, это происходит в сочетании с высокой загрузкой шины CAN.

DX,PC,DIAG,CANVALUES-59-22DEC15

Сеть

На вкладке Сеть отображаются диагностические данные для машин, имеющих модульный телематический шлюз (MTG). Шлюз MTG является одним из главных компонентов, которые обеспечивают работу телематических решений John Deere, таких как JDLink™, Service ADVISOR™ Remote и John Deere Remote Display Access (RDA).

Шлюз MTG состоит из аппаратно-программного обеспечения, модема сотовой связи и устройства для подключения SIM-карты. Он отправляет и получает данные и сообщения по сотовым сетям.

Для работы функции RDA требуется наличие непрерывной сотовой связи. Для системы JDLink™ не требуется непрерывное подключение посредством сотовой связи, так как модульный телематический шлюз (MTG) может хранить до 1000 часов данных.

DX,PC,DIAG,NETWORK-59-21OCT16

Синхронизация данных

На вкладке Синхронизация данных отображаются диагностические данные для приложения Совместное использование и переноса данных.

Идентификатор совместной работы является уникальным номером рабочей группы, к которой приписана машина. Каждый элемент рабочей группы совместно использует этот рабочий идентификатор.

Клиент группы, Ферма группы и Поле группы являются названиями клиента, фермы и поля, которые привязаны к текущей рабочей группе. Чтобы внести изменения в эти настройки, используйте приложение Совместное использование.

DX,PC,DIAG,DATASYNC-59-23OCT17

Пользователи и доступ

PC17262—UN—12JUL13

Пользователи и доступ

Приложение Пользователи и доступ позволяет управлять настройками пользовательских профилей, чтобы заблокировать для пользователей определенные функции.

Вкладка Пользовательские профили

- Изменить профиль монитора и установить PIN-код для доступа администратора.

Вкладка Access Groups (Группы доступа)

- Сохранение тех функций дисплея, которые заблокированы.

Переход к Пользователям и доступу

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Система.
3. Выберите приложение Пользователи и доступ.

DX,PC,USERS-59-22DEC15

Пользовательские профили

PC17265—UN—15JUL13

A—Профиль администратора
B—Профиль оператора

На мониторе может быть настроен один из двух профилей: администратор или оператор. Активный профиль отображается над списком профилей.

Профиль администратора (A)

Профиль администратора всегда принадлежит к группе полного доступа. Он обеспечивает неограниченный доступ ко всем функциям и возможность блокировки и разблокировки функций в профиле оператора. Для ограничения доступа пользователей к профилю администратора можно установить PIN-код.

Профиль оператора (B)

Профиль оператора всегда принадлежит к группе ограниченного доступа. Он ограничен только теми функциями, к которым предоставлен доступ. Профиль оператора должен быть активным, а в профиле администратора должен быть установлен PIN-код для блокируемых функций.

Смена активного профиля

JDLink — торговый знак Deere & Company
Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

PC17266—UN—15JUL13

A—Кнопка изменения профиля
B—Кнопка редактирования
C—Кнопка просмотра

Выберите кнопку смены профиля (A) и выберите профиль из списка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если для профиля администратора был создан PIN-код, то при переходе от профиля оператора к профилю администратора его потребуется ввести.

Добавление/изменение PIN-кода

Выберите кнопку редактирования (B) для профиля администратора. Выберите кнопку добавления/изменения PIN-кода.

DX,PC,USERS,PROFILES-59-07APR17

Группы доступа

В группах доступа хранятся функции дисплея, к которым пользователи имеют доступ. Группа полного доступа может использовать все функции на мониторе, в то время как группа ограниченного доступа может быть ограничена только определенными функциями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Группа полного доступа не подлежит редактированию.

Группы ограниченного доступа можно редактировать, только если активным профилем является профиль администратора.

PC17267—UN—15JUL13

A—Кнопка просмотра
B—Кнопка редактирования группы

Выберите кнопку просмотра (A), чтобы отобразить сводную информацию о группе доступа. Для внесения изменений в группу доступа выберите кнопку редактирования группы (B).

Редактирование группы доступа

PC17268—UN—15JUL13

A—Пиктограмма разблокировки
B—Пиктограмма блокировки

Для каждого перечисленного приложения, если функции не заблокированы, отображается “None Locked (Никакие не заблокированы)”. Если какие-то функции заблокированы, то они перечисляются под названием приложения и пиктограмма изменяется на пиктограмму блокировки.

Выбрать приложение, чтобы выделить его, и нажать кнопку редактирования.

На странице редактирования прав доступа отображается перечень функций, которые можно заблокировать или разблокировать с помощью переключателя блокировки/разблокировки. Сохраните изменения, закрыв страницу.

DX,PC,USERS,GROUPS-59-07APR17

Диспетчер компоновки

PC16678—UN—18MAR13

Менеджер разметки экрана

Приложение "Менеджер разметки" используется для создания и изменения страниц запуска и панели быстрого доступа, чтобы можно было перейти к важной информации и функциям с главной страницы.

Страницы работ создаются из "модулей" или блоков, в которых содержится информация и кнопки. На странице работы модули можно добавлять, удалять или реорганизовывать.

Можно создавать и сохранять неограниченное количество страниц запуска. В одном наборе страниц работ можно сохранить до десяти страниц работ.

Пользовательские страницы работ можно импортировать из другого дисплея Generation 4, имеющего такой же размер. Импортированные страницы работ доступны на вкладке Все страницы работ.

Переход к Диспетчеру компоновки

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".

3. Выберите приложение Диспетчер компоновки.

DX,PC,LAYOUT-59-22DEC15

Активный набор

PC15336—UN—10JUL13

Группа активных страниц

Группа активных страниц – это группа максимум из десяти страниц запуска, объединенными по типу рабочей задачи (т. е. посев или обработка почвы). При просмотре страниц запуска на главной странице отображаются только страницы из группы активных страниц.

Чтобы отобразить страницу редактирования набора страниц отслеживания рабочего процесса, выберите Активный набор.

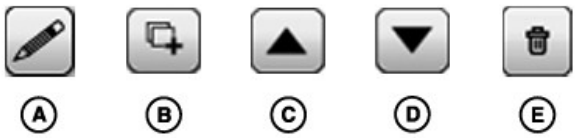
Добавление страниц отслеживания рабочего процесса в активный набор

PC15341—UN—10JUL13

Кнопка добавления страниц отслеживания рабочего процесса

Для отображения списка страниц отслеживания рабочего процесса, которые можно добавить в данный набор, выберите кнопку добавления страниц отслеживания рабочего процесса. Выберите одну из страниц отслеживания рабочего процесса и нажмите OK.

Редактирование страниц отслеживания рабочего процесса в Активном наборе



PC15338—UN—10JUL13

A—Кнопка редактирования
B—Кнопка создания дубликата
C—Кнопка перемещения вверх
D—Кнопка перемещения вниз
E—Кнопка удаления

Выберите одну из страниц отслеживания рабочего процесса, чтобы появился ряд кнопок для редактирования этой страницы отслеживания рабочего процесса.

Чтобы изменить модули на странице работы, выберите кнопку редактирования (A).

Чтобы создать новую страницу работы с такими же модулями, выберите кнопку создания дубликата (B).

Чтобы изменить порядок страниц работ, используйте кнопки вверх и вниз (C и D). Порядок страниц работ используется при их переключении на главной странице.

Для удаления страницы работы из Активного набора выберите кнопку удаления (E). Страница работы остается в перечне Всех страниц работ, но более не входит в Активный набор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в Активном наборе только одна страница работы, то кнопка удаления не отображается.

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET-59-07APR17

Панель быстрого доступа

PC17276—UN—13AUG13

A—Сенсорные кнопки быстрого доступа

Панель быстрого доступа - это набор кнопок быстрого доступа, которые отображают информацию о состоянии дисплея и предоставляют быстрый доступ к функциям приложения.

Выберите "Панель быстрого доступа по умолчанию", чтобы отредактировать панель.

Редактирование панели быстрого доступа

PC17386—UN—15MAY14

PC17387—UN—15MAY14

A—Кнопка добавления
B—Пиктограмма перемещения кнопки быстрого доступа
C—Кнопка удаления кнопки быстрого вызова

Кнопки быстрого доступа можно добавлять, удалять или реорганизовывать на панели быстрого доступа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопки быстрого доступа можно добавлять на панель только в одном экземпляре.

Выберите кнопку добавления кнопки быстрого доступа (A) и выберите приложение с соответствующим содержанием. Приложения без кнопок быстрого доступа обозначены серым цветом. В списке найдите кнопку быстрого доступа, которая

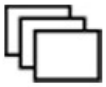
выполняет необходимую функцию, и нажмите кнопку "Добавить".

После добавления на панель быстрого доступа выберите кнопку быстрого доступа, чтобы выделить ее. Нажмите и сдвиньте кнопку быстрого доступа (B), чтобы переместить ее на свободное пространство.

Для удаления кнопки быстрого доступа выберите кнопку быстрого доступа для ее выделения и выберите кнопку удаления (C).

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR-59-07APR17

Все страницы работ

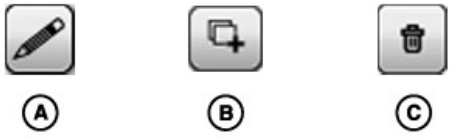


PC15340—UN—10JUL13

Все страницы работ

На вкладке All Run Pages (Все страницы работ) отображается каждая страница работы, которая была создана на мониторе. Сюда входят текущие страницы отслеживания рабочего процесса из Активного набора, а также страницы отслеживания рабочего процесса, которые будут использоваться в будущих операциях.

Редактирование страницы отслеживания рабочего процесса



PC15339—UN—10JUL13

A—Кнопка редактирования
B—Кнопка создания дубликата
C—Кнопка удаления

Выберите одну из страниц отслеживания рабочего процесса, чтобы появился ряд кнопок для редактирования этой страницы отслеживания рабочего процесса.

Чтобы изменить модули на странице работы, выберите кнопку редактирования (A).

Чтобы создать новую страницу работы с такими же модулями, выберите кнопку создания дубликата (B).

Для удаления страницы работы из дисплея выберите кнопку удаления (C). При этом страница работы навсегда удаляется из дисплея и Активного набора.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе заводской страницы отслеживания рабочего процесса по умолчанию кнопка удаления не отображается.

Создание страницы отслеживания рабочего процесса

PC15341—UN—10JUL13

Кнопка добавления новой

Чтобы создать новую страницу отслеживания рабочего процесса, выберите кнопку добавления новой.

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES-59-07APR17

Добавление, редактирование или дублирование страниц работ

При добавлении, редактировании или создании дубликата какой-то страницы работы отображается один и тот же интерфейс. Новая страница отслеживания рабочего процесса появляется пустой, при создании дубликатов или редактировании на страницах отслеживания рабочего процесса присутствуют имеющиеся модули.

Название страницы отслеживания рабочего процесса

PC15337—UN—10JUL13

A—Кнопка редактирования
B—Кнопка добавления модуля

У каждой страницы отслеживания рабочего процесса должно быть уникальное название. Для присвоения названия или переименования страницы работы выберите кнопку редактирования (A).

Добавление модуля

Выберите кнопку добавления модуля (B) и затем приложение с соответствующим содержанием. Найдите в перечне модуль с требуемой информацией и выберите кнопку добавления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Один и тот же модуль можно разместить на странице только один раз.

ПРИМЕЧАНИЕ: Начать нужно с более крупных модулей, а затем добавлять более мелкие для заполнения пространства.

Для определения пространства, необходимого для модуля, воспользуйтесь сеткой.

Реорганизация модулей

PC15342—UN—10JUL13

Перемещение модуля

После добавления на страницу отслеживания рабочего процесса выберите модуль, чтобы выделить его. Нажмите и сдвиньте модуль на открытое пространство.

Удаление модуля

PC15343—UN—10JUL13

Кнопка удаления модуля

Выберите модуль, чтобы выделить его, а затем выберите кнопку удаления.

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES-59-07APR17

Навигация по страницам отслеживания рабочего процесса на главной странице

Если в активном наборе имеется несколько страниц отслеживания рабочего процесса, существуют несколько способов выбора страницы отслеживания рабочего процесса для отображения на главной странице.

Заголовок

PC17357—UN—03DEC13

A—Заголовок

Выберите заголовок (A) в верхней части главной страницы, чтобы отобразить список всех страниц отслеживания рабочего процесса, находящихся в активном наборе. Для возврата на главную страницу выберите страницу запуска.

Кнопки перехода к следующей и предыдущей страницам отслеживания рабочего процесса

PC17358—UN—03DEC13

B—Кнопки перехода к следующей и предыдущей страницам отслеживания рабочего процесса
C—Пролистывание

Выберите правую или левую стрелку (B) для перехода между страницами отслеживания рабочего процесса.

Свайп-жест пальцем

Сделайте свайп-жест пальцем (C) по дисплею, влево и вправо, для перехода между страницами отслеживания рабочего процесса.

Кнопка быстрого доступа к навигационной панели

PC17359—UN—03DEC13

D—Кнопка быстрого вызова панели навигации

Выберите стрелку вправо (D) под дисплеем в панели навигации CommandCenter™.

Дополнительный дисплей

Дополнительный дисплей – это вспомогательный дисплей, который предназначается для отображения второй активной страницы отслеживания рабочего процесса.

PC23154—UN—10OCT16

Кнопка перестановки

Для передачи активной страницы отслеживания рабочего процесса на вспомогательный дисплей выберите кнопку перестановки. Все функции переданной страницы отслеживания рабочего процесса остаются активными на дополнительном дисплее. Следующая страница отслеживания рабочего процесса в активном наборе становится активной страницей отслеживания рабочего процесса на основном дисплее.

Для ознакомления с более подробной информацией о дополнительном дисплее см. справку на экране.

DX,PC,LAYOUT,NAV-59-30APR18

Поля и границы

PC17260—UN—11JUL13

Приложение "Поля и границы"

Названия полей используются для организации информации, чтобы проще было найти и использовать данные, например, навигационные линии. Использование имен полей опционально, и для незаданных имен появляется "---".

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

Приложение "Поля и границы" предназначается для выполнения следующих операций:

- Выбор местоположения поля, которое будет использоваться во всех других приложениях.
- Создание имени клиента, фермы и поля.
- Изменение имени клиента, фермы или поля.
- Назначение поля другому клиенту или ферме.
- Удаление клиента, фермы или поля.
- Создание границ.

Выберите поле клиента, фермы и поля, чтобы установить текущее местоположение, а затем выберите название поля, используемое для всех остальных приложений.

Интеграция с навигацией

- При создании или редактировании маршрута с навигационным маршрутом можно связать поле.
- Список навигационных маршрутов можно отфильтровать по имени поля.

Структура страницы запуска

Модуль "Размещение" для приложения "Поля" доступен в приложении "Менеджер разметки". Он доступен на странице запуска навигации по умолчанию, и может быть добавлен на любую страницу запуска.

Выберите поле в модуле местоположения со следующей целью:

- Фильтрация списка маршрутов навигации.
- Связывание новых маршрутов с полем при их создании.
- Начните сбор новых рабочих данных или продолжите работу с рабочими данными, использовавшимися ранее.

Доступ к приложению "Поля"

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Поля.

DX,PC,FIELDS-59-22DEC15

Управление клиентами, фермами и полями

Организация поля

PC17389—UN—15MAY14

A—Клиент
B—Ферма
C—Поле

Для организации данных используйте следующую иерархию:

- Клиенты (A) являются самым высоким уровнем упорядочения.
- Фермы (B) являются средним уровнем упорядочения. Ферму можно связать с клиентом.
- Поля (C) являются базовым уровнем упорядочения. Поле можно связать с фермой и клиентом.

Строгая иерархия не нужна, хотя можно указать только имена полей и оставить места для ввода имен фермы и клиента пустыми. Можно вообще не использовать имена полей.

Такие решения зависят от объема сохраняемых данных. Большее количество данных требует организованной структуры для поиска нужного поля.

ПРИМЕЧАНИЕ: В предыдущих дисплеях John Deere карты и навигационные линии сохранялись на основе имен полей. На дисплеях четвертого поколения данные сохраняются в качестве точек широты и долготы. Имя поля нужно только в качестве фильтра данных.

Выбор и фильтрация имен полей

В иерархии "Клиент, ферма и поле" для поиска полей выберите клиентов и фермы.

1. Выберите вкладку "Клиент".
2. В списке выберите клиента. Имя клиента отображается на вкладке "Клиент".
3. Вкладка "Ферма" отображается автоматически. Перечислены только фермы, связанные с клиентом.
4. В списке выберите ферму. Имя фермы отображается на вкладке "Ферма".
5. Вкладка "Поле" отображается автоматически. Перечислены только поля, связанные с клиентом и фермой. Выберите поле.

Удалите фильтр

Удалите фильтр, нажав кнопку "Снять выделение".

Создание и редактирование имен

ПРИМЕЧАНИЕ: После записи данных не следует изменять имена клиентов, ферм или полей. В случае изменения имени необходимо изменить его и в других местах, например в центре операций JohnDeere.

Имена клиента, фермы и поля не могут дублироваться. Имена, связанные с разными клиентами и фермами, должны быть уникальными.

Вкладки "Клиент" и "Ферма"

Если выбраны вкладки "Клиент" или "Ферма", нажмите кнопку "Редактирование" внизу страницы для отображения списка "Редактировать клиента" или "Редактировать ферму".

В списке выберите одно имя клиента или фермы для редактирования либо нажмите кнопку "Новое" внизу страницы для создания нового имени.

Вкладка "Поле"

Если выбрана вкладка "Поле", выделите имя поля и нажмите кнопку редактирования. Чтобы создать новое имя, внизу страницы нажмите кнопку "Новое".

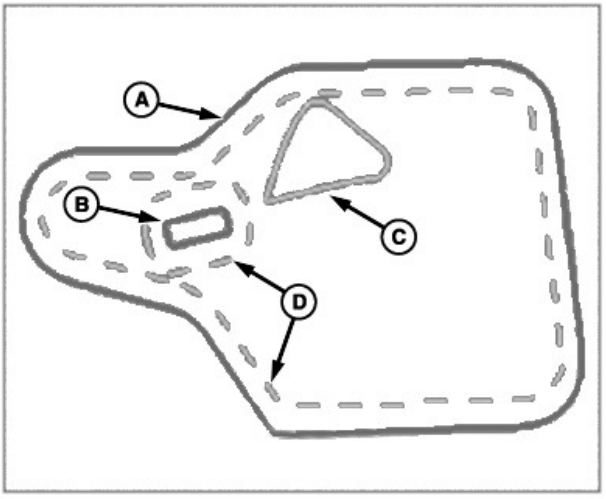
Удаление имен

Чтобы удалить имя, выберите редактирование клиента, фермы или поля и нажмите кнопку удаления.

- При удалении клиента также удаляются все связанные с ним фермы, поля и навигационные линии.
- При удалении фермы также удаляются все связанные с ней поля и навигационные линии.
- При удалении поля также удаляются все связанные с ним навигационные линии.

DX,PC,FIELDS,MANAGE-59-07APR17

Границы поля



PC21838—UN—19NOV15

A—Внешняя граница (розовая)
B—Внутренняя непроходимая граница (розовая)
C—Внутренняя проходимая граница (желтая)
D—Граница разворотной полосы (желтая)

Внешняя граница (A) обозначает периметр поля.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для создания и использования внутренних границ требуется внешняя граница.

Внутренние границы обозначают важные зоны поля. Они могут быть непроходимыми (розовыми) (B) или проходимыми (желтыми) (C). Примером непроходимой границы является колодец, а примером проходимой границы — водовод.

Границы разворотной полосы (желтые пунктирные линии) (D) обозначают зоны поля с конечными или разворотными рядами. Они создаются внутри внешней границы и вокруг непроходимых внутренних границ.

При использовании с системой управления секциями границы предотвращают внесение продукта внутри отмеченных зон поля и снаружи поля.

Расчет площади

Приблизительная площадь внутри границы вычисляется на двумерной плоскости. Площадь внутри всех активных внутренних границ вычитается из площади внутри внешней границы. Изменения высоты поверхности при вычислении площади внутри границы не учитываются.

Общие рабочие данные включают изменения высоты поверхности в общих данных по обработанной площади. В связи с различием вычислений общие данные границ и общие рабочие данные отличаются друг от друга.

Формирование границ с помощью карты покрытия требует следующего:

- Название поля.
- Карта покрытия без пропусков покрытия вокруг внешних пределов поля.

Формирование пересекаемых границ требует следующего:

- Название поля.
- Применик StarFire™ с приемом сигнала SF1 или выше.

DX,PC,FIELDS,BOUNDARIES-59-23APR18

StarFire — торговый знак Deere & Company

Система автоматического вождения AutoTrac™

PC16676—UN—18MAR13

Навигация

Приложение Система вождения используется для рулевого управления машинами на поле вдоль треков. Вождение может осуществляться вручную или автоматически, используя AutoTrac™.

Ручная навигация (функция входит в состав)

Ручная навигация, также известная как Parallel Tracking™, позволяет оператору вручную вести машину по навигационным маршрутам, используя световой индикатор на экране, карту и звуковые сигналы. Для работы Ручной навигации требуется приемник StarFire™. Система Parallel Tracking™ показывает положение машины в поле относительно маршрута, определенного при первом проходе по полю. В системе Parallel Tracking™ есть режимы следования по прямой, по кругу, вдоль границ или маршрута по кривой. Используя пиктограмму машины, световой индикатор и линию на дисплее, можно узнать, в какую сторону нужно вести, чтобы оставаться параллельно последнему пройденному пути. Звуковые предупреждения позволяют оператору сосредоточить свое внимание на поле.

Система вождения AutoTrac™ (требуется активация)

AutoTrac™ является вспомогательной системой рулевого управления, которая автоматически ведет машину по полу. Для работы системы AutoTrac™ требуются приемник StarFire™ и встроенная система рулевого управления на машине. После ввода оператором опорного пути (Трека 0) в систему AutoTrac™ машина будет самостоятельно осуществлять рулевое управление параллельно заданному треку, если соблюдены все условия.

Приложение системы вождения AutoTrac™ предоставляет следующие инструменты:

- Настройка навигационного маршрута.
- Изменение ширины маршрута.
- Регулировка настроек для улучшения рабочих характеристик системы навигации.
- Включение AutoTrac™.
- Просмотр exit-кодов.

DX,PC,AUTOTRAC-59-30APR18

AutoTrac — товарный знак Deere & Company
Parallel Tracking — товарный знак Deere & Company
StarFire — торговый знак Deere & Company

Диспетчер оборудования

PC20410—UN—22MAY15

Диспетчер оборудования

Выберите приложение "Диспетчер оборудования", чтобы открыть настройки "Профиль машины" и "Профиль агрегата". Настройки профиля важны для точной работы приложений John Deere для точного ведения сельского хозяйства, например, AutoTrac™, управления секциями и карт рабочих данных.

Доступ к приложению "Диспетчер оборудования"

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение "Диспетчер оборудования".

DX,PC,EQUIP-59-22DEC15

Профиль машины

Общие настройки

Если дисплей обнаруживает машину, то некоторая информация автоматически задается блоками управления машины.

В настоящее время импорт настроек профиля в дисплей и их экспорт из дисплея не поддерживаются.

Настройки, относящиеся к определенным типам машин, появляются на странице только в том случае, если они применимы.

- ***Точка сочленения трактора с шарнирносочлененной рамой***

  Передний мост

  - Расстояние от точки сочленения до центра переднего моста. Точка сочленения является центром поворота машины при выполнении поворотов.

  Задний мост

  - Расстояние от точки сочленения до центра заднего моста. Точка сочленения является центром поворота машины при выполнении поворотов.
- ***Центр вращения гусеничного трактора***

  Центр вращения

  - Расстояние от точки поворота машины до заднего моста.

Смещения GPS

- ***Поперечное смещение GPS***
  - Поперечное расстояние (слева или справа) от осевой линии машины до центра приемника GPS. Это значение обычно устанавливается на 0,0, если только приемник GPS не смещен влево или вправо от осевой линии машины. Для приложений автоматического управления и картирования требуются настройки поперечного смещения GPS.

- ***Линейное смещение GPS***
  - Линейное расстояние от центра неуправляемого моста на машине до центра приемника GPS. Для приложения картирования требуются настройки линейного смещения GPS.

- ***Высота GPS***
  - Расстояние по вертикали от GPS-приёмника до земли.

Смещения соединений

- Линейное расстояние от центра заднего моста до точки соединения. Точка соединения — это место, где рабочее оборудование подсоединяется к машине. Для работы приложения "Картирование" требуется задать настройки смещения соединения.

Восстановление заводских настроек профиля по умолчанию

ПРИМЕЧАНИЕ: Только на обнаруженных дисплеем машинах возможно восстановление заводских настроек профиля по умолчанию.

Настройки профиля машины по умолчанию хранятся в блоках управления машины. Изменения этих настроек хранятся в дисплее. Чтобы восстановить для профиля заводские настройки по умолчанию, выберите настройки в верхней части страницы "Профиль машины". После этого нажмите кнопку "Сбросить профиль".

Используйте Справочный центр на экране для получения дополнительной информации о Менеджере оборудования и Профиле машины.

DX,PC,EQUIP,MACHINE-59-07APR17

Профиль дополнительного оборудования

Имя профиля задается автоматически на основании обнаруженного в автоматическом режиме агрегата и не может быть сохранено. На дополнительном оборудовании без блока управления название профиля задается оператором.

Сохранение настроек профиля

Выберите кнопку "Сохранить", чтобы сохранить настройки на всех вкладках и закрыть приложение "Профиль дополнительного оборудования". При переключении между вкладками выбирать кнопку "Сохранить" не требуется.

Настройки профилей дополнительного оборудования сохраняются в дисплее в соответствии со следующими факторами:

- Имя профиля
- Имя ISO обнаруженного блока управления дополнительным оборудованием

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем конфигурировать настройки профиля дополнительного оборудования, установите настройки перед началом работы в блоке управления дополнительным оборудованием, например выберите конфигурацию привода.

При изменении некоторых настроек блока управления дополнительным оборудованием имя ISO изменяется. Например, это касается изменения настроек блока управления между внесением удобрений и посевом.

Автоматическое обнаружение настроек профиля

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обнаружения сеялок SeedStar™ 2 и SeedStar™ XP при их первом подсоединении к трактору требуется, чтобы управление секциями было выключено. После первого подсоединения сеялка будет обнаруживаться независимо от состояния (включено или выключено) управления секциями.

Если подсоединяется блок управления дополнительным оборудованием, некоторые настройки профиля дополнительного оборудования задаются автоматически блоком управления дополнительным оборудованием.

При первом подсоединении блока управления отображается предупреждение "Профиль дополнительного оборудования создан". Когда в будущем дополнительное оборудование будет подсоединяться повторно, оно будет идентифицироваться по своему имени ISO, после чего будут загружаться настройки профиля дополнительного оборудования, сохраненные на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе установки "Настроить позже" указанное предупреждение будет продолжать появляться.

SeedStar — товарный знак Deere & Company

Если подсоединенное дополнительное оборудование не распознается, необходимо создать профиль для данного дополнительного оборудования. Выберите кнопку "Добавить оборудование" в диспетчере оборудования для создания профиля оборудования.

Чтобы посмотреть обнаруженное в настоящий момент название ISO, выберите Diagnostics Center (Центр диагностики) > вкладка Controller Diagnostics (Диагностика блоков управления) > выберите блок управления дополнительным оборудованием > вкладка Controller Info (Информация о блоке управления).

Проверьте все требуемые настройки перед началом работы. Рабочая точка не устанавливается автоматически.

Типы соединения

- Тип соединения, или сцепка, характеризует способ присоединения агрегата к машине и определяет то, как дисплей контролирует движение оборудования за машиной.

  Настройки типа соединения требуются для карты покрытия, документирования и управления секциями.

- ***Смещение точки поворота***

  Некоторые виды рабочего оборудования имеют поворотную сцепку, которая подсоединяется к задней 3-точечной сцепке машины. Смещение для данной точке поворота требуется для дисплея, чтобы определить движение дополнительного оборудования позади машины. Опция доступна, когда в качестве типа соединения выбирается задняя 3-точечная навеска.

Рабочая ширина

- Рабочая ширина — это ширина обрабатываемой, засеиваемой, опрыскиваемой, убираемой площади при каждом проходе по полю. Она используется для создания карт данных работы и расчета обработанной площади. Для работы функций навигации, картографирования и подсчета обработанной площади требуется указание рабочей ширины.

Размеры

- ***Поперечное смещение***

  Поперечное расстояние от центральной точки машины до центральной точки рабочей ширины дополнительного оборудования. Для работы функции навигации и картографирования требуется указание поперечного смещения GPS.

- ***Центр вращения***

  Расстояние по прямой от точки соединения до центра вращения дополнительного оборудования, находящегося в рабочем положении. Обычно это несущие нагрузку детали рабочего оборудования, находящиеся в контакте с грунтом. Смещение центра вращения важно для точного моделирования прохождения буксируемого дополнительного оборудования по непрямым маршрутам. Для работы функции картографирования требуется указание центра вращения.

- ***Рабочая точка***

  Расстояние по прямой от точки соединения до места выполнения операции. Например, до места посева или внесения продукта, уборки урожая культуры или обработки почвы. Для работы функции картографирования требуется указание рабочей точки.

- ***Смещение секций (для агрегатов ISOBUS)***

  Расстояние по прямой от центра вращения до точки, где выполняется операция. Например, до места посева или внесения продукта, уборки урожая культуры или обработки почвы. Настройка смещения секций требуется для приложения "Картирование".

Запись рабочих параметров

- Триггеры записи определяют момент включения и выключения записи данных для карт покрытия и счетчиков обработанной площади. Не для всех типов машин доступны все триггеры записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в ручном режиме для включения и выключения записи данных для карты данных работы необходимо нажать кнопку записи или кнопку паузы.

Механическая задержка

- Механическая задержка — это среднее время, которое требуется продукту для достижения грунта после подачи команды включения или выключения. Изменение этой настройки может требоваться для каждой комбинации машины, дополнительного оборудования и дисплея. Для работы приложения "Картирование" требуется задать настройки механической задержки. Эти настройки важны для работы управления секциями.

Используйте Справочный центр на экране для получения дополнительной информации о Менеджере оборудования и Профиле дополнительного оборудования.

DX,PC,EQUIP,IMPLEMENT-59-25APR18

Диспетчер настроек

PC22543—UN—22APR16

Диспетчер настроек

Испоьльзуйте диспетчек настроек, чтобы загрузить, добавить или сохранить конфигурации настроек машины или дополнительного оборудования. Сохраненные конфигурации помогут легко восстановить настройки машины или дополнительного оборудования.

Доступ к диспетчеру настроек

1. Нажмите Меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение "Диспетчер настроек".

DX,PC,SETTINGS-59-10MAY16

Система контроля машины

PC15318—UN—16MAY13

Монитор машины

На мониторе машины отображаются параметры ее производительности. В группы значений входят:

- Скорость и мощность
- Топливо и давление
- Температура
- Электрическая система
- Количество часов работы

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения представляются в каждой из групп, в зависимости от модели машины.

Для перехода между группами можно выбрать вкладки с левой стороны страницы. Для просмотра всплывающего окна для конкретного значения следует выбрать это значение.

Если значение недоступно, то будут отображаться прочерки.

Переход к разделу Система контроля машины

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Система контроля машины.

DX,PC,MACHMON-59-23DEC15

Система контроля работы

PC15317—UN—16MAY13

Монитор работы

Монитор работы отображает средние и общие значения, связанные с работой машины и выполняемой операцией. Для просмотра всплывающего окна для конкретного значения выберите это значение на странице. Каждое из этих значений может быть выведено на главную страницу работы.

Для удаления всех значений, кроме мгновенных, используйте кнопку сброса в нижней части страницы. Рядом с кнопкой будет отображаться дата и время последнего сброса.

Справа от кнопки сброса находится индикатор Записи работы, который показывает, активна ли Система контроля работы и осуществляется ли в данный момент учет. Пульсирующий режим работы лампы свидетельствует о том, что система активна.

Переход к Системе контроля работы

1. Перейдите к меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение Система контроля работы.

DX,PC,WORKMON-59-23DEC15

Запись работы

Если включена Запись работы, то накапливаются запись карты и счетчики, которым требуется триггер записи. Счетчики, которым требуется Запись работы, регистрируют:

- Обработанную площадь
- Время обработки
- Производительность
- Средний расход топлива на единицу площади
- Среднюю рабочую скорость

Для просмотра всплывающего окна с настройками записи выберите Запись работы в нижнем правом углу.

Статус записи зависит от текущего триггера записи, выбранного в профиле дополнительного оборудования. Если триггер записи не подходит для выполняемых операций, то нажмите кнопку редактирования, чтобы изменить выбранный триггер записи. Для ознакомления с дополнительной информацией см. раздел Профиль дополнительного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если триггер записи установлен в ручной режим, то запись работы можно включить или отключить нажатием кнопки записи.

DX,PC,WORKMON,REC-59-23DEC15

Техобслуживание и калибровки

PC15324—UN—21MAY13

Техобслуживание и калибровки

Приложение Техобслуживание и калибровки позволяет оператору настраивать периодичность обслуживания и выполнять калибровки на компонентах машины.

Переход к Техобслуживанию и калибровкам

1. Выберите Меню.
2. Выберите вкладку Настройки трактора.
3. Выберите приложение Техобслуживание и калибровки.

DX,PC,MAINT-59-23DEC15

Сервисные проверки

ПРИМЕЧАНИЕ: Наличие функции Сервисные проверки зависит от выбранной при покупке комплектации.

Выполняйте сервисные проверки, когда машина находится на ровной площадке и двигатель заглушен. Чтобы получить точный результат, прежде чем выполнять проверку уровня рабочих жидкостей, подождите минимум 40 минут после остановки двигателя.

Лампа показывает статус сервисной контрольной точки машины.

- Зеленый свет — Нормальный уровень
- Красный свет — Высокий уровень или низкий уровень

Доступны следующие контрольные точки:

PC17385—UN—15MAY14

A—Уровень моторного масла
B—Уровень охлаждающей жидкости двигателя

- Уровень моторного масла (A)
- Уровень охлаждающей жидкости двигателя (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK-59-07APR17

Периодичность обслуживания

Периоды обслуживания информируют о плановом техобслуживании, которое требуется выполнить на машине.

Для создания нового интервала нажмите кнопку "Добавить новый интервал техобслуживания". Добавить можно неограниченное количество периодов обслуживания.

После того как период обслуживания создан, он добавляется в список и отображается с указанием названия, прошедшего времени и длительности.

- В качестве идентификатора периода обслуживания оператор выбирает название.
- Прошедшее время обозначает количество часов, прошедшее с момента сброса счетчика времени периода обслуживания.
- Интервал – это количество часов между работами по обслуживанию.

Периоды сортируются по времени от ближайших по сроку к более поздним. Затем они сортируются по названиям в буквенно-цифровом порядке, где приоритет отдается цифрам.

За двадцать часов до истечения периода обслуживания система информирует оператора о том, что скоро потребуется обслуживание машины. После подтверждения данного сообщения система будет информировать оператора о предстоящем обслуживании при каждом запуске до тех пор, пока счетчик периодичности обслуживания не будет сброшен.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL-59-23DEC15

Калибровки

Данное приложение используется для выполнения калибровки пробуксовки колес и калибровки радара.

Калибровка радара

PC23946—UN—22MAR17

Калибровка радара

Радарному устройству требуется калибровка при первой установке на машину или в том случае, если есть разница между скоростью по радару и фактической ходовой скоростью при движении в ненагруженном состоянии по твердой поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ: В ветреную погоду движущиеся объекты (например, листья, пыль или гравий) могут приводить к неточности показаний скорости по радару.

Калибровка пробуксовки колес

PC23947—UN—22MAR17

Калибровка пробуксовки колес

Выполняйте калибровку пробуксовки в случае несоответствия между скоростью по радару и скоростью, рассчитываемой на основе вращения колес, при движении машины в ненагруженном состоянии по твердой поверхности. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Монитор машины.

Выполнять калибровку следует, двигаясь на ненагруженной машине по твердой, сухой, чистой и ровной поверхности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровка пробуксовки колес возможна только при наличии подсоединенного и откалиброванного радарного устройства.

Убедитесь в том, что скорость по радару является точной, прежде чем приступать к калибровке пробуксовки колес.

DX,PC,MAINT,CAL-59-07APR17

VT ISOBUS

PC16682—UN—18MAR13

VT ISOBUS

Данный дисплей John Deere поддерживает ISOBUS-совместимые блоки управления, соответствующие требованиям стандарта ISO 11783, Ассоциации производителей электроники для сельского хозяйства (AEF). Эти блоки управления можно просматривать на виртуальном терминале ISOBUS (VT) и оттуда осуществлять управление ими.

Если подсоединяется контроллер ISOBUS, графические файлы для пользовательского интерфейса загружаются в виртуальный терминал ISOBUS. Затем Виртуальный терминал ISOBUS обеспечивает средства для перехода оператора ко всем доступным функциям контроллера ISOBUS и для их использования.

Переход к разделу Виртуальный терминал ISOBUS

1. Нажмите Меню.
2. Выбрать вкладку Applications (Приложения).
3. Выберите приложение "VT ISOBUS".

Подсоединенные контроллеры и рабочее оборудование ISOBUS

Монитор четвертого поколения загружает и осуществляет связь с различными контроллерами ISOBUS одновременно. Список всех подсоединенных блоков управления ISOBUS открывается, если нажать кнопку меню.

Выберите необходимый блок управления ISOBUS и нажмите кнопку ОК, чтобы просмотреть пользовательский интерфейс.

Поиск неисправностей

Если интерфейс контроллера ISOBUS не отображается правильно:

- Найдите блок управления ISOBUS в Центре состояния и следуйте шагам процедуры поиска и устранения неисправностей для отображаемого состояния. Для получения дополнительной информации см. контроллеры ISOBUS в центре диагностики.

Если интерфейс по-прежнему не отображается правильно:

1. Выберите настройки в верхней части окна приложения "Виртуальный терминал ISOBUS".
2. Выберите "Сброс" в меню расширенных настроек для сброса сохраненных настроек контроллера ISOBUS пользовательского интерфейса.

При следующем подключении контроллера пользовательский интерфейс перезагрузится.

Структура страницы запуска

Модули виртуальных терминалов ISOBUS могут добавляться на страницу запуска с помощью редактора меню.

Модули загружаются из контроллера дополнительного оборудования и доступны только в то время, пока контроллер подсоединен. Типы

доступных модулей зависят от производителя контроллера. Данный дисплей поддерживает отображение Виртуального терминала ISOBUS версии 3.

DX,PC,ISOBUSVT-59-23APR18

Приемник GPS StarFire™

PC17388—UN—15MAY14

Приемник StarFire

Приемник GPS StarFire™ получает сигнал глобального позиционирования и разностной поправки посредством одного приемника.

Модуль компенсации рельефа (TCM) интегрирован в приемник и корректирует динамику машины (например, качка на косогоре, движение по неровному грунту или варьирование состояния почвы). Для надлежащей работы необходима точная калибровка TCM.

Для получения информации по настройке и калибровке см. руководство по эксплуатации приемника StarFire™.

Перейдите к приемнику GPS StarFire™

1. Выберите "Меню".
2. Выберите вкладку "Приложения".
3. Выберите приложение StarFire™.

DX,PC,STARFIRE-59-07APR17

Видео

PC15312—UN—15MAY13

Видео

⚠ ОСТОРОЖНО: Камера не является надежным средством предотвращения столкновения и не дает полной картины о людях, которые могут находиться на пути машины. Во избежание травм, возможно со смертельным исходом, механика-водителя или других лиц следует всегда оставаться бдительным и осведомленным об окружающей обстановке при управлении машиной. Внимательно прочитайте и усвойте раздел НЕДОПУЩЕНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ в разделе техники безопасности.

Приложение Видео используется для наблюдения за зонами вокруг машины. Одновременно можно просматривать только одно видео.

Процессор 4600 способен поддерживать до четырех входов камер, а процессор 4100 и 4200 может поддерживать только один вход камеры.

Для ознакомления с дополнительной информацией о различных типах дисплеев см. раздел Введение о дисплеях.

Доступ к приложению "Видео"

1. Нажмите Меню.
2. Выбрать вкладку Applications (Приложения).
3. Выбрать видеоприложение.

Переключение камер

PC23948—UN—22MAR17

Пиктограмма камеры

Если подсоединяется более одной камеры, то выбор между видеовходами осуществляется путем выбора разных номеров камер.

Зеркальное видеоизображение

PC23949—UN—22MAR17

Кнопка зеркального видеоизображения

Для имитации зеркала заднего вида выберите кнопку зеркального видеоизображения. При этом левая и правая стороны видеоизображения поменяются местами.

Контраст

StarFire — торговый знак Deere & Company

PC23950—UN—22MAR17

Пиктограмма контрастности видеоизображения

Отрегулируйте контрастность видеоизображения с помощью кнопок плюс (+) и минус (–). Для увеличения яркости видеоизображения используйте кнопку с плюсом, а для затемнения видеоизображения – кнопку с минусом.

ВАЖНО: Перед использованием приложения "Видео" проверьте, не переключено ли изображение с камеры или из приложения "Видео" в зеркальный режим.

DX,PC,VIDEO-59-23APR18

Видео триггеры

Видео может отображаться при выполнении определенных функций машины (например: движении задним ходом, включении ВОМ).

1. Для изменения настроек следует выбрать кнопку Edit Triggers (Редактирование триггеров).
2. Выбрать триггер.
3. Выбрать вход с камеры для текущего триггера.

   При активировании триггера включается изображение с данной камеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не включать видеоизображение для какого-либо триггера, нужно выбрать No Camera (Камеры нет).

4. Ввести продолжительность времени ожидания для видеоизображения. Время, в течение которого поступает изображение с видеокамеры после срабатывания триггера (т. е. условия, необходимого для включения камеры).

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS-59-23DEC15

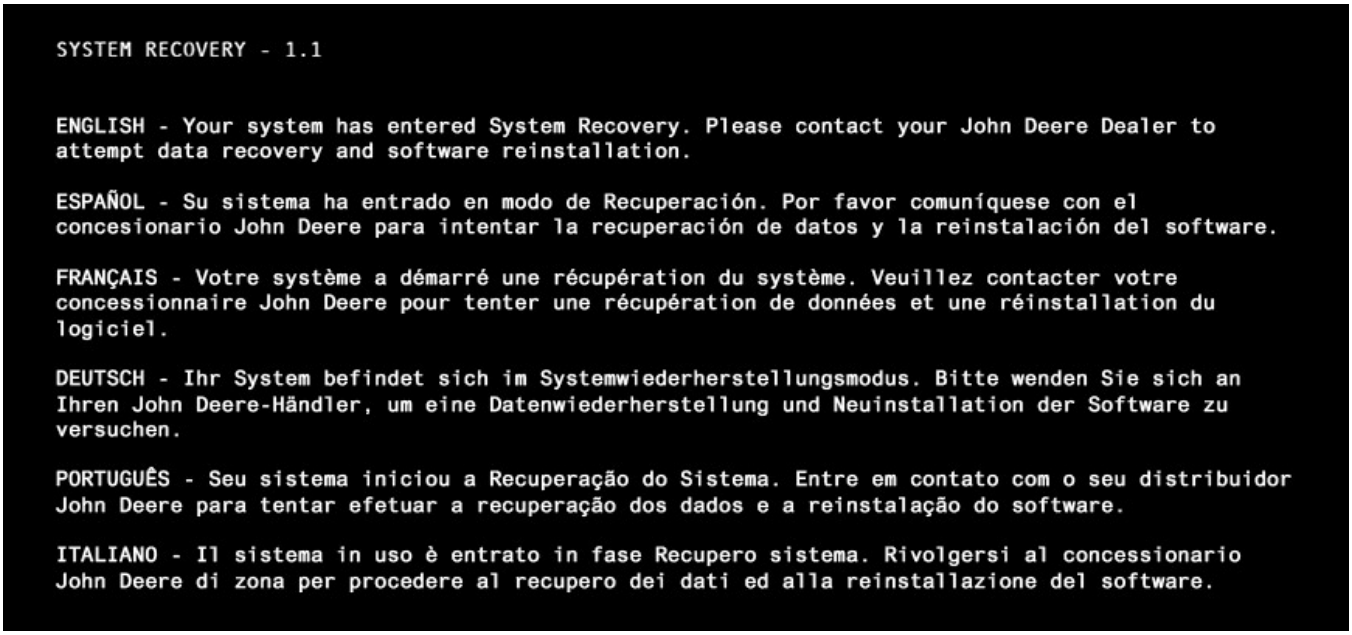
Очистка дисплея

ВАЖНО: Всегда очищайте дисплей при выключенном питании. Если чистка экрана выполняется при включенном дисплее, возможно случайное нажатие кнопок.

Чтобы очистить дисплей, отключите питание и протрите экран мягкой тканью, смоченной очистителем без аммиака, например, универсальным очистителем или очистителем для стекол John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-59-21OCT16

Восстановление системы



PC20404—UN—08MAY15

Ваша система перешла в режим восстановления системы. Обратитесь к своему дилеру John Deere, чтобы попробовать восстановить данные и переустановить программное обеспечение.

Следуйте инструкциям, когда отображается сообщение о восстановлении работы системы.

Восстановление системы пытается защитить и потенциально сохранить пользовательские данные. Восстановление системы также можно инициировать, когда система обнаруживает конфликт, который может повредить намеченным функциям. Для получения дополнительной информации о восстановлении системы, обратитесь к дилеру компании John Deere.

DX,PC,SYS,RECOVERY-59-21OCT16

Приложения дисплея CommandCenter™

Информация ниже содержит данные экранной справки для каждого приложения данной модели машины. Эта информация также доступна на экране дисплея.

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

VM03385,0000137-59-15NOV16

Система интерактивной регулировки комбайна

Доступ к интерактивной регулировке комбайна

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню

H119891—UN—30JAN17

Приложения

2. Вкладка "Приложения"

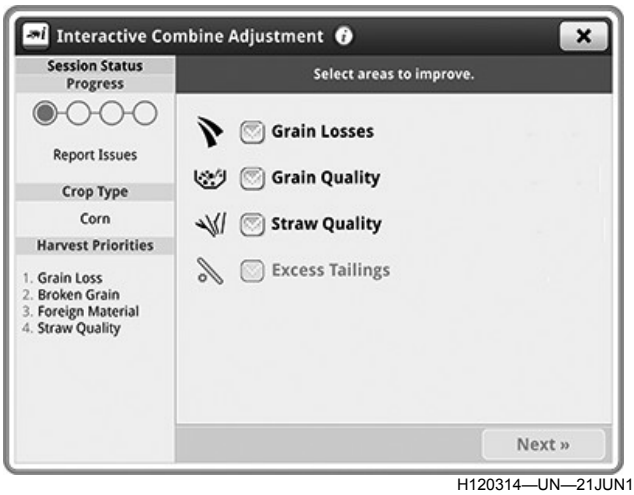
H116290—UN—25JAN17

Система интерактивной регулировки комбайна

3. Система интерактивной регулировки комбайна

SS43267,00008E3-59-24JAN17

Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA)



H120314—UN—21JUN17

Система интерактивной регулировки комбайна

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

Приложение системы интерактивной регулировки комбайна (ICA) в данный момент ищет решения для оптимизации настроек машины в ответ на реакцию оператора.

- Используйте параметр "Настройки уборки урожая" вовремя первой настройки машины под убираемую культуру.
- Используйте систему интерактивной регулировки комбайна для оптимизации настроек машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время сессии в любой момент закрыть приложение ICA, на экране появляется сообщение. Просмотреть это сообщение можно в строке состояний.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

H116301—UN—25JAN17

Регистрирование негативных факторов

Параметры, доступные на главной странице "Интерактивная регулировка комбайна":

Состояние сессии – индикация текущего этапа работы системы, типа культуры, приоритетов, обнаруженных негативных факторов и последних регулировок.

Этап 1 – регистрирование негативных факторов

Выбор зон для оптимизации– выберите зону для оптимизации.

Каков тип негативных факторов качества зерна?– выберите качественную характеристику зерна, которая требует оптимизации.

Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2

Система ICA2 обнаружила негативные факторы – отображение списка негативных факторов, обнаруженных системой ICA2 при открывании ICA.

H116306—UN—25JAN17

Просмотр решений

Этап 2 – просмотр решений

ICA выполняет поиск рекомендаций.– поиск рекомендованных настроек машины на основании негативных факторов, обнаруженных оператором.

Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения.– применение решения, рекомендованного системой интерактивной регулировки комбайна (ICA).

Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки.– оператор должен выполнить регулировки (в кабине или снаружи кабины).

H116327—UN—25JAN17

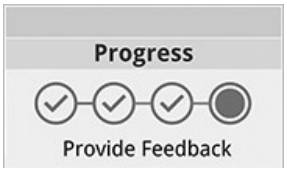
Применение решения

Этап 3 – применение решения

ICA применяет регулировку настроек...– выполняется регулировка выбранной настройки.

Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности...– идет контроль изменений в производительности после внедрения выбранной рекомендованной настройки.

ICA ожидает действия оператора...– выполняется ручная регулировка машины, без которой система интерактивной регулировки комбайна (ICA) не сможет автоматически перейти к следующему этапу разработки решения.



H116329—UN—25JAN17

Обратная связь

Этап 4 – обратная связь

Как последняя регулировка повлияла на производительность?– информация о производительности с момента последней регулировки поступает системе интерактивной регулировки комбайна (ICA).

Что следует сделать приложению ICA?– оператор может выбрать один из вариантов ниже, если не планирует оставлять без внимания информацию о незарегистрированных негативных факторах:

H118256—UN—30JAN17

Оптимизация завершена

Этап 5 – оптимизация завершена

Сессия ICA завершена – настройки машины оптимизированы.

H116646—UN—31JAN17

Состояние ICA

Сохраненные страницы запуска:

Модули для этого приложения могут быть добавлены к страницам запуска с помощью менеджера формата.

Состояние ICA – каждый этап работы функции ICA, пока этот этап активен, может быть зрительно представлен на странице запуска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.

H116325—UN—25JAN17

Быстрые кнопки

Быстрые кнопки

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Быстрая кнопка ICA – быстрый доступ к функции ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если отключена функция встроенной регулировки комбайна и мигает кнопка быстрого доступа, появится сообщение с указанием на необходимость повторной оптимизации параметров машины с помощью ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько быстрых кнопок.

SS43267,0000924-59-16MAY17

Состояние сессию

Параметр "Состояние сессии" используется для индикации текущего этапа работы системы интерактивной регулировки комбайна, типа культуры, приоритетов, обнаруженных негативных факторов и последних регулировок.

H116301—UN—25JAN17

Состояние сессии

Параметры, доступные на странице с состоянием сессии:

ПРИМЕЧАНИЕ: Одновременное отображение всех параметров не поддерживается.

Ход выполнения – индикация текущего этапа сессии.

H116363—UN—30JAN17

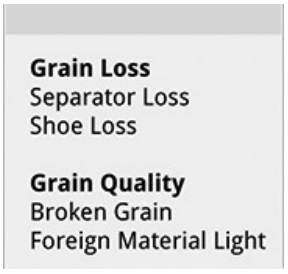
Тип культуры

Тип культуры – индикация типа убираемой культуры, и если выбрано, открытие страницы "Рабочие настройки".

H116364—UN—30JAN17

Приоритеты уборки урожая

Приоритеты – возможность составить список настроек в соответствии с их приоритетом, начиная с наиболее приоритетной.



H119180—UN—30JAN17

Зарегистрированные негативные факторы

Выявленные негативные факторы – индикация выбранных оператором негативных факторов, которые требуют оптимизации.

H116342—UN—30JAN17

Последняя регулировка

Последняя регулировка – индикация названия параметра, значения и времени последней регулировки, выполненной ICA.

SS43267,0000925-59-24JAN17

Выберите зоны для оптимизации.

"Выбор зон для оптимизации." дает возможность выбрать зону для оптимизации.

H116652—UN—30JAN17

Потери зерна

Параметры, доступные на странице "Выбор зон для оптимизации." С.:

Потери зерна – выберите, если планируете оптимизировать этот параметр.

H116653—UN—30JAN17

Качество зерна

Качество зерна – выберите, если планируете оптимизировать этот параметр.

H116573—UN—25JAN17

Качество соломы

Качество соломы – выберите, если планируете оптимизировать этот параметр.

H116574—UN—25JAN17

Недопустимое количество недомолота

H119179—UN—25JAN17

Опция "Недопустимое количество недомолота" деактивирована

Недопустимое количество недомолота – выберите, если обнаружено недопустимое количество недомолота.

H116316—UN—25JAN17

Сообщение об ошибке

ПРИМЕЧАНИЕ: Такой негативный фактор, как "Недопустимое количество недомолота", может быть выбран только вместе с другими негативными факторами. Если это не так, появится сообщение об ошибке.

H116294—UN—30JAN17

Далее

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка "Далее" остается неактивной, пока не будет выбран минимум один пункт.

H116293—UN—30JAN17

Далее

Если сделан множественный выбор, нажмите "Далее" для перехода к следующему оптимизируемому параметру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выбраны все зоны для оптимизации, нажмите "Далее", чтобы система ICA перешла к поиску рекомендаций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор получает уведомление о новых неисправностях в середине сессии ICA, текущие неустраненные неисправности останутся активными.

H116292—UN—30JAN17

Остановить сессию

Выберите, чтобы прекратить сессию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" доступна только, если оператор добавляет информацию о новых негативных факторах в середине сессии ICA.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000926-59-16MAY17

Приоритеты уборки урожая

Приоритетные параметры уборки урожая – возможность составить список настроек в соответствии с их приоритетом, начиная с наиболее приоритетной.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Приоритетные параметры уборки урожая" используется для определения наиболее значимых для оператора параметров в случае обнаружения нескольких негативных факторов.

Изменения требуются в следующих случаях.

переход на культуру нового типа и приоритеты по умолчанию не совпадают с вашими требованиями.

H116364—UN—30JAN17

Приоритеты уборки урожая

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Приоритетные параметры уборки урожая", чтобы открыть страницу.

H116313—UN—25JAN17

Приоритеты уборки урожая

2. Выберите наиболее приоритетный параметр, чтобы включить его первым в списке.

H116315—UN—25JAN17

Подъем

- Нажмите, чтобы поднять вверх выбранный параметр.

H116314—UN—25JAN17

Опускание

- Нажмите, чтобы опустить вниз выбранный параметр.

3. По одному выберите оставшиеся параметры, чтобы расположить их в списке согласно уровню приоритета.

H116312—UN—30JAN17

Отмена

Нажмите для отмены редактирования приоритетов у параметров уборки урожая.

H116311—UN—25JAN17

OK

Выберите, чтобы закрыть после повышения приоритета до максимума.

SS43267,0000927-59-16MAY17

Каков тип потерь зерна?

"Каков тип потерь зерна?" дает возможность выбрать конкретный негативный фактор, связанный с потерей зерна, для которого система далее начнет поиск возможностей для оптимизации.

H116613—UN—25JAN17

Потери за сепаратором

Параметры, доступные на странице "Типы потерь зерна" С.:

Потери за сепаратором – выберите, если большое количество очищенного зерна обнаруживается в задней части возвратной скатной доски.

H116614—UN—25JAN17

Потери зерна за зерноочисткой

Потери за зерноочисткой – выберите, если зерно оказывается на поле за зерноочисткой.

H116615—UN—25JAN17

Необмолоченные потери

Необмолоченные потери – выберите, если зерно остается на колосьях.

H116296—UN—25JAN17

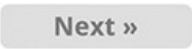
Назад

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116293—UN—30JAN17

Далее

Выберите, чтобы открыть следующее окно.



H116294—UN—30JAN17

Далее

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время любого этапа от оператора потребуется реакция или ввод данных, кнопка "Далее" остается неактивной, пока не будет выбран минимум один пункт.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение интерактивной регулировки комбайна (ICA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000928-59-16MAY17

Каков тип негативных факторов с качеством зерна?

!Каков тип негативных факторов с качеством зерна?" дает возможность выбрать конкретный негативный фактор, связанный с качеством зерна, для которого система далее начнет поиск возможностей для оптимизации.

H116616—UN—25JAN17

Поврежденное зерно

Параметры, доступные на странице "Типы негативных факторов с качеством зерна" С.:

Поврежденное зерно – выберите, если обнаружено поврежденное зерно в зерновом бункере.

H116617—UN—25JAN17

Легкие примеси

Легкие примеси – выберите, если обнаружены легкие примеси в зерновом бункере.

H116618—UN—25JAN17

Тяжелые примеси

Тяжелые примеси – выберите, если обнаружены фрагменты початков или короткие фрагменты стеблей в зерновом бункере.

H116619—UN—25JAN17

Недообмолоченная зерновая масса

Недообмолоченная зерновая масса – выберите, если зерно в зерновом бункере осталось на початках, колосьях или в коробочках.

H116296—UN—25JAN17

Назад

Нажмите в любой момент для закрытия и возврата в предыдущее окно.

H116293—UN—30JAN17

Далее

Нажмите для запуска сессии системы ICA и откройте окно "ICA выполняет поиск рекомендаций" .

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение интерактивной регулировки комбайна (ICA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000929-59-16MAY17

Негативные факторы, связанные с качеством соломы

Только режим валкоформирователя. Солома недопустимо раздроблена, измельчена на слишком короткие или длинные фрагменты.

Как определить:

Осмотрите валок соломы.

SS43267,000092A-59-24JAN17

Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2

Система ICA2 обнаружила негативные факторы – индикация списка негативных факторов, обнаруженных системой ICA2.

H116328—UN—25JAN17

Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2

Параметры, доступные на странице неисправностей, обнаруженных ICA2:

Система ICA2 обнаружила негативные факторы – индикация негативных факторов, связанных с потерями зерна, качеством зерна или недопустимым количеством недомолота.

H116582—UN—30JAN17

Устранить негативные факторы

Устранить негативные факторы – дает возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы.

H116293—UN—30JAN17

Далее

Далее – выберите, чтобы система перешла к пункту "Рекомендованные решения".

SS43267,000092B-59-24JAN17

Чрезмерный уровень отходов

Количество недомолота превышает допустимый уровень, что приводит к срабатыванию аварийного сигнала, или значительно превышает допустимый уровень, заданный оператором.

Как определить:

Проверьте данные о количестве недомолота на экране дисплея VisionTrak™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Верно отрегулируйте допустимый объем недомолота.

SS43267,000092C-59-24JAN17

ICA выполняет поиск рекомендаций.

"ICA выполняет поиск рекомендаций." активируется система ICA, начинается сессия, отображаются текущие выбранные настройки и индикатор хода процесса "Поиск рекомендаций".

H116582—UN—30JAN17

Устранить негативные факторы

Параметры, доступные на странице "ICA в данный момент находится в поиске рекомендаций." С.:

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Устранить негативные факторы – возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы или вернуться на предыдущую страницу.

H116308—UN—25JAN17

Текущие настройки

Текущие настройки – индикация текущих настроек зазора молотилки, оборотов молотилки, оборотов очистного вентилятора, зазора верхнего решета и зазора нижнего решета.

H113801—UN—04JAN17

Индикатор выполнения

Поиск рекомендаций – индикация хода выполнения процедуры поиска рекомендованных решений.

H116292—UN—30JAN17

Остановить сессию

Прекращение сессии – завершение сессии, удаление списка негативных факторов и возврат в окно "Выбор зон для оптимизации".

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" доступна только, если оператор добавляет информацию о новых негативных факторах в середине сессии ICA.

Когда система ICA найдет рекомендации, оператор будет перенаправлен в окно "Выберите "Применить", чтобы настройки системы ICA были применены на базе представленного решения.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,000092D-59-26MAY17

Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения.

Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения." возможность применить решения, рекомендованный системой интерактивной регулировки комбайна (ICA).

H116308—UN—25JAN17

Текущие настройки

Параметры, доступные на странице "Выберите "Применить" для использования настроек ICA на базе представленного решения." С.:

Текущие настройки – индикация текущих настроек для выбранных параметров.

H116322—UN—25JAN17

Рекомендуемое решение

Рекомендованные решения – возможность пролистывать рекомендованные системой решения и применить их.

H116582—UN—30JAN17

Устранить негативные факторы

Устранить негативные факторы – возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы или вернуться на предыдущую страницу.

H116292—UN—30JAN17

Остановить сессию

Завершение сессии – выберите для завершения сессии и возврата в окно "Выбор зон для оптимизации".

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

H116318—UN—25JAN17

Применить

Применить – нажмите, чтобы применить выбранное на данный момент рекомендованное решение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после регулировки, выполненной в кабине, нажать "Применить", закроется страница системы ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Как только оператор нажимает "Применить" и происходит автоматическая регулировка, на экране дисплея появляется сообщение, просмотреть которое можно в строке состояний.

После того, как система ICA внедрила рекомендованное решение, система ICA начинает контролировать производительность.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,000092E-59-21JUN17

Устранить негативные факторы

Параметр "Устранить негативные факторы" дает возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы.

H116582—UN—30JAN17

Устранить негативные факторы

Процедура изменения:

Выберите для устранения выявленных негативных факторов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Устранение негативных факторов на этом этапе потребует запуска новой сессии системы интерактивной регулировки комбайна (ICA). Любая регулировка, выполненная во время этой сессии системы ICA, отмене не подлежит.

H116317—UN—25JAN17

OK

Выберите для начала новой сессии и устранения выявленных негативных факторов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сессия завершается, оператор перенаправляется в окно "Выбор зон для оптимизации".

H116312—UN—30JAN17

Отмена

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

SS43267,000092F-59-24JAN17

ICA применяет регулировку настроек...

"ICA применяет регулировку настроек..." идет выполнение регулировки выбранной настройки, если оператор выбрал одну из настроек, управление которой возможно из кабины, например, обороты вентилятора, зазор молотилки, обороты молотилки, зазор верхнего или нижнего решета.

H116319—UN—25JAN17

Регулировка настройки параметра

Параметры, доступные на странице "Система ICA находится в процессе регулировки настройки..." C.:

Ход выполнения – индикация выполнения регулировки настройки параметра.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение интерактивной регулировки комбайна (ICA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000930-59-26MAY17

Отменить все регулировки ICA, начать заново

Опция "Отменить все регулировки ICA, начать заново" дает возможность оператору отменить все регламентированные ICA изменения, выполненные машиной, или все изменения, сделанные оператором снаружи кабины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настроек, выполняемых в кабине, произойдет возврат к ранее сохраненным значениям.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для настроек, выполняемых снаружи кабины, также потребуется возврат в ранее отрегулированные положения. Система интерактивной регулировки комбайна предлагает оператору выполнить эти регулировки во время этапа "ICA ожидает действия оператора..." .

H116598—UN—25JAN17

Отменить

Параметры, доступные на странице "Отменить все регулировки ICA, начать заново":

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать "Отменить все сделанные ICA регулировки", на экране появится следующее сообщение:

H116316—UN—25JAN17

Сообщение

Все настройки, выполненные приложением ICA, будут отменены.

Отмена всех регулировок может повлиять на производительность машины. Нажмите "OK" для продолжения или "Отмена" для возврата в предыдущее окно.

H116312—UN—30JAN17

Отмена

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116317—UN—25JAN17

OK

Выберите для отмены всех регулировок, выполненных системой ICA, и возврата в окно "Система ICA ожидает действия оператора..." .

ПРИМЕЧАНИЕ: Это происходит только в случае выполнения ручной регулировки (частота вращения колес или положение направляющих сепаратора) или регулировки, которая осуществляется снаружи кабины.

SS43267,0000931-59-24JAN17

Рекомендованный способ устранения

Параметр "Рекомендованные решения" дает возможность оператору просмотреть полный список предполагаемых решений и данные о регулировке, которую он планирует выполнить.

H116622—UN—25JAN17

Рекомендованный способ устранения

Параметры, доступные на странице "Индикация решения":

Рекомендованные решения – доступ к списку предполагаемых решений.

H116623—UN—25JAN17

Поворот влево

H116624—UN—25JAN17

Поворот вправо

Органы управления "Влево" и "Вправо" – возможность пролистать полный список предполагаемых решений с данными о регулировке, которую планируется выполнить.

H118281—UN—25JAN17

Рекомендованный способ устранения

Нажмите для просмотра полного списка рекомендованных решений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать "Рекомендованные решения", открывается список решений, подготовленных системой интерактивной регулировки комбайна (ICA).

H118284—UN—30JAN17

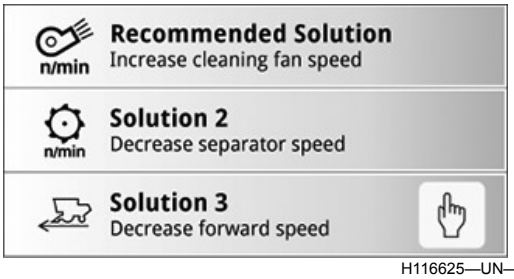
Прокрутка вверх

Нажмите для прокрутки вверх списка рекомендованных решений.

H118282—UN—30JAN17

Прокрутка вниз

Нажмите для прокрутки вниз списка рекомендованных решений.



H116625—UN—30JAN17

Выбор решения

ПРИМЕЧАНИЕ: Решения, требующие ручной регулировки или выхода оператора из кабины, имеют иное экранное отображение в отличие от решений с двухвариантным типом представления. Такие решения сопровождаются пиктограммой в виде руки и индикацией "Ручная регулировка" или "Регулировка снаружи кабины". Для выполнения регулировки данного типа вместо кнопки "Применить" используется кнопка "Далее", что указывает на вероятную необходимость нескольких действий.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения ручных регулировок, которые осуществляются снаружи кабины, см. руководство по эксплуатации машины.

SS43267,0000932-59-24JAN17

ICA ожидает действия оператора...

"ICA ожидает действия оператора..." предоставляет оператору возможность выполнить регулировки необходимые для того, чтобы система ICA в автоматическом режиме перешла к следующему шагу разработки решения, если оператором была выбрана ручная регулировка или регулировка, выполняемая снаружи кабины.

H116605—UN—30JAN17

Снижение ходовой скорости до 3 миль/ч

Параметры, доступные на странице "Система ICA ожидает действия оператора..." С.:

Регулировка ходовой скорости:

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда указанная скорость достигнута, открывается окно "Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности".

H116296—UN—25JAN17

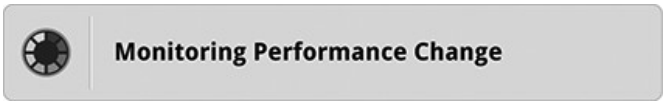
Назад

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116586—UN—30JAN17

Далее

Нажмите, чтобы перейти к окну "Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности".



H116606—UN—30JAN17

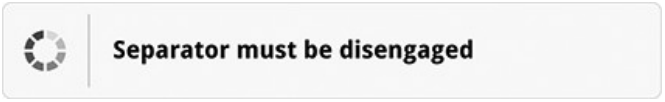
Мониторинг изменений в производительности

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать "Далее", система ICA принудительно продолжит оптимизацию вне зависимости от фактического значения регулировки оборотов.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.



H116608—UN—30JAN17

Сепаратор должен быть выключен

Регулировка направляющих сепаратора:

Система ICA предлагает оператору отключить сепаратор.

Система ICA выполняет регулировку положения направляющих сепаратора.

После выполнения регулировки система переходит к шагу "Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности".

H116296—UN—25JAN17

Назад

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

H116316—UN—25JAN17

Сообщение

Регулировки, которые выполняйся снаружи кабины:

ВАЖНО: Прежде чем выполнять рекомендованные регулировки, заглушите двигатель.

Регулировки, выполняемые снаружи кабины, – для выполнения регулировок данного типа см. руководство по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H116336—UN—30JAN17

Зеленый флажок

ПРИМЕЧАНИЕ: Так как оператор выполнил все предварительные требования под заголовком "Машина должна быть остановлена" и "Сепаратор должен быть выключен.", зеленый флажок появится вместо первоначальной пиктограммы.

H116611—UN—30JAN17

Да

- Нажмите "Да" для подтверждения сделанной регулировки.

H116296—UN—25JAN17

Назад

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000933-59-26MAY17

Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки.

"Выберите "Далее" для продолжения ручной регулировки." представляют собой регулировки, для выполнения которых требуется ручное изменение параметров или действия снаружи кабины.

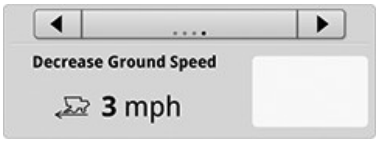
ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения регулировки данного типа вместо кнопки "Применить" используется кнопка "Далее", что указывает на вероятную необходимость нескольких действий.

Параметры, доступные на странице "Выберите "Далее" для перехода к ручной регулировке." С.:

H116308—UN—25JAN17

Текущие настройки

Текущие настройки – индикация текущих настроек для выбранных параметров.



H116604—UN—30JAN17

Решение

Рекомендованные решения – возможность пролистывать список текущих настроек среди решений, рекомендованных системой интерактивной регулировки комбайна (ICA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решения, требующие ручной регулировки или выхода оператора из кабины, имеют иное экранное отображение в отличие от решений с двухвариантным типом представления. Такие решения сопровождаются пиктограммой в виде руки и индикацией "Ручная регулировка" или "Регулировка снаружи кабины". Для выполнения регулировки данного типа вместо кнопки "Применить" используется кнопка "Далее", что указывает на вероятную необходимость нескольких действий.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выполнения ручных регулировок, которые осуществляются снаружи кабины, см. руководство по эксплуатации машины.

H116582—UN—30JAN17

Устранить негативные факторы

Устранить негативные факторы – возможность начать новую сессию и повлиять на обнаруженные негативные факторы или вернуться на предыдущую страницу.

H116292—UN—30JAN17

Остановить сессию

Остановить сессию – выберите, чтобы остановить сессию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" доступна только, если оператор добавляет информацию о новых негативных факторах в середине сессии ICA.

H116293—UN—30JAN17

Далее

Далее – нажмите, чтобы система перешла к состоянию "ICA ожидает действия оператора...".

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

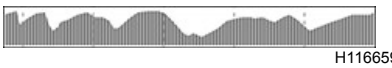
Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,0000934-59-26MAY17

Просмотр производительности

Параметр "Просмотр производительности" дает возможность оператору просмотреть усредненное количество потери зерна за сепаратором, потери зерна за зерноочисткой с левой и правой сторон, а также усредненный объем недомолота за последние пять минут.

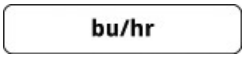


H116659—UN—30JAN17

Производительность поля/машины

Параметры, доступные на странице просмотра производительности:

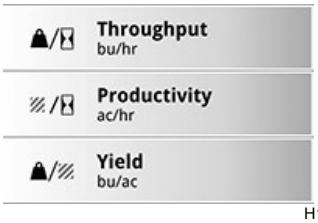
- Производительность поля/машины



H119776—UN—25JAN17

Единицы измерения

Опции производительности – выберите, чтобы изменить единицы измерения.

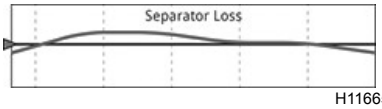


H113756—UN—25JAN17

Графики для каждой системы

ПРИМЕЧАНИЕ: Пропускная способность выбирается по умолчанию.

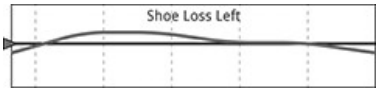
Выберите между графиками пропускной способности, производительности и урожая.



H116655—UN—30JAN17

Потери за сепаратором

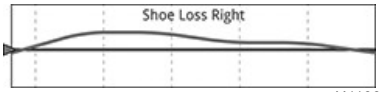
- Потери за сепаратором



H116656—UN—30JAN17

Потери зерна за зерноочисткой

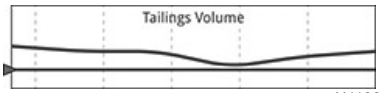
- Потери зерна за зерноочисткой



H116657—UN—30JAN17

Потери зерна за зерноочисткой справа

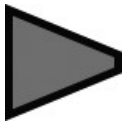
- Потери зерна за зерноочисткой справа



H116658—UN—30JAN17

Объем недомолота

- Объем недомолота

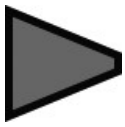


H118272—UN—25JAN17

Уборочные условия оптимизированы (зеленая стрелка)

- Если параметр был оптимизирован, стрелка останется зеленой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зеленая линия указывает среднюю производительность до выполнения регулировки на странице "Просмотр решений".



H118273—UN—25JAN17

Уборочные условия ухудшены (красная стрелка)

- Если параметр не был оптимизирован, стрелка станет красного цвета.

ПРИМЕЧАНИЕ: Красная линия указывает среднюю производительность до выполнения регулировки на странице "Просмотр решений".

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000935-59-24JAN17

Потери за сепаратором

Потери за сепаратором – это зерно, упавшее на поле через выгрузной/отбойный битер. На это указывает большое количество очищенного зерна в задней части возвратной скатной доски.

Как определить:

Просмотрите потери зерна за сепаратором в окне дисплея VisionTrak™.

Отключите электропитание, дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

SS43267,0000936-59-24JAN17

Потери зерна за зерноочисткой

Потери зерна за зерноочисткой – это зерно, упавшее на поле через зерноочистку либо под действием струи воздуха, либо вследствие контакта с верхним решетом.

Как определить:

Просмотрите потери зерна за зерноочисткой в окне дисплея VisionTrak™.

Отключите электропитание, дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

SS43267,0000937-59-24JAN17

Потери необмолоченной зерновой массы

Потери необмолоченной зерновой массы – это зерно оставшееся на поле вместе с початками, колосьями или стручками.

Как определить:

Отключите электропитание, дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации.

Посмотрите на состояние поле на участке, убранном машиной.

SS43267,0000938-59-24JAN17

Поврежденное зерно

Поврежденное зерно – это поврежденное зерно в зерновом бункере.

Как определить:

Проверьте состояние зерна в зерновом бункере.

SS43267,0000939-59-24JAN17

Легкие примеси

Легкие примеси – это легкие и рыхлые инородные материалы в зерновом бункере вместе с очищенным зерном. Это те примеси, которые, как предполагается, должны выдуваться воздухом.

Как определить:

Проверьте состояние зерна в зерновом бункере.

SS43267,000093A-59-24JAN17

Тяжелые примеси

Тяжелые примеси – это фрагменты початков или короткие фрагменты стеблей в зерновом бункере вместе с очищенным зерном. Это те примеси, которые невозможно выдуть воздухом.

Как определить:

Проверьте состояние зерна в зерновом бункере.

SS43267,000093B-59-24JAN17

Недообмолоченная зерновая масса

Недообмолоченная зерновая масса – это зерно в зерновом бункере, оставшееся на початках, колосьях или в коробочках.

Как определить:

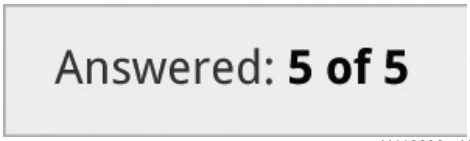
Проверьте состояние зерна в зерновом бункере.

SS43267,000093C-59-24JAN17

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Как последняя регулировка повлияла на производительность?

"Как последняя регулировка повлияла на производительность?" дает возможность оператору указать динамику негативного фактора под влиянием предыдущей регулировки.



H116602—UN—25JAN17

Счетчик полученных ответов

Параметры, доступные на странице "Как последняя регулировка повлияла на производительность?" С.:

Счетчик полученных ответов – обновление числовых данных с каждым новым выбранным ответом.

H119892—UN—25JAN17

Просмотр производительности

Просмотр производительности – возможность просмотреть графики производительности для параметров "Потери зерна за сепаратором", "Потери зерна за зерноочисткой" и "Объем недомолота".

H118172—UN—30JAN17

Потери за сепаратором

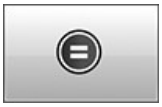
Процедура реагирования на негативные факторы, выбранные оператором на этапе "Регистрирование негативных факторов":

1. Выберите, чтобы открыть окно для реагирования на конкретный параметр.
2. Выберите соответствующую кнопку скорости обратной реакции.

H116334—UN—25JAN17

Хуже

- Производительность ухудшилась



H116333—UN—25JAN17

На том же уровне

- Производительность осталась на том же уровне

H116332—UN—25JAN17

Лучше

- Производительность удалось оптимизировать, но не до должного уровня

H116331—UN—25JAN17

Фиксированный

- Показатели производительности стабильные и соответствуют требованиям оператора

H118173—UN—30JAN17

Потери за сепаратором

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка "Далее" становится активной, когда оператор прореагирует на каждый негативный фактор.

H118247—UN—30JAN17

Недопустимое количество недомолота

Процедура сокращения количества недомолота:

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Недопустимое количество недомолота" доступен только, если оператор выбирает его на этапе "Регистрирование негативных факторов".

1. Выберите, чтобы открыть окно с настройками элемента.
2. Выберите соответствующую кнопку скорости обратной реакции.

H119893—UN—30JAN17

Приемлемо

- Если производительность приемлема

H118249—UN—30JAN17

Неприемлемо

- Если производительность неприемлема

H118250—UN—30JAN17

Недопустимое количество недомолота/допустимо

H118242—UN—30JAN17

Незарегистрированные негативные факторы

Процедура устранения незарегистрированных негативных факторов:

1. Выберите, чтобы открыть окно с настройками элемента.
2. Выберите соответствующую кнопку скорости обратной реакции.

H119893—UN—30JAN17

Приемлемо

- Если производительность приемлема

H118263—UN—30JAN17

Незарегистрированные негативные факторы/ни одного

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор выбирает вариант "Неприемлема" и нажимает "Далее", раскрывается окно с вопросом "Какие действия должна предпринять система ICA?".

H116293—UN—30JAN17

Далее

Нажмите "Далее", отреагировав на каждый пункт.

H118249—UN—30JAN17

Неприемлемо

- Если производительность неприемлема

ПРИМЕЧАНИЕ: Выберите, если одна из зон для оптимизации не перечислена в списке, однако требует регулировки, но внесение изменений невозможно по причине предыдущей регулировки.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение интерактивной регулировки комбайна (ICA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,000093D-59-26MAY17

Сессия ICA завершен

Индикация "Сессия ICA завершена" появляется на экране, если машина оснащена системой интерактивной регулировки комбайна 2 (ICA2) и для системы ICA2 выбрана поддерживаемая ею сельскохозяйственная культура.

H118257—UN—30JAN17

Текущие показатели функции автоматического поддержания производительности

Параметры, доступные на странице "Завершена сессия системы ICA":

Нажмите для автоматического создания нового целевого значения производительности для оптимизации с помощью системы ICA2 на базе представленного решения.

H118258—UN—31JAN17

Выход из режима оптимизации

Нажмите для выхода из режима оптимизации.

H116311—UN—25JAN17

OK

Выберите, чтобы закрыть окно.

SS43267,000093E-59-24JAN17

Что следует сделать приложению ICA?

"Что следует сделать приложению ICA?" дает возможность оператору выбрать следующие варианты:

- Сохранить последнюю настройку, сообщить о новых негативных факторах.
- Отменить последнюю настройку, просмотреть другие решения.
- Отменить все регулировки ICA, начать заново.

H116599—UN—25JAN17

Обнаружить новый негативный фактор

Параметры, доступные на странице "Как следует реагировать системе ICA?" С.:

- Нажмите для сохранения последней регулировки и регистрации информации о новом негативном факторе.

H116596—UN—25JAN17

См. другие решения

- Нажмите, чтобы отменить последнюю регулировку и просмотреть другие решения.

H116598—UN—25JAN17

Отменить все/начать заново

- Нажмите для отмены всех настроек, выполненных ICA, и запуска .

H116292—UN—30JAN17

Остановить сессию

Нажмите, чтобы завершить сессию.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

H116296—UN—25JAN17

Назад

Нажмите, чтобы вернуться в предыдущее окно.

H116293—UN—30JAN17

Далее

Нажмите, чтобы перейти в следующее окно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это приведет к запуску второй сессии системы ICA.

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

SS43267,000093F-59-21JUN17

Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности...

"Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности..." означает, что система ждет, когда оператор продолжит уборку урожая, таким образом, он сможет проконтролировать изменение в производительности.

H116307—UN—25JAN17

Индикатор выполнения

Параметры, доступные на странице "Система ICA осуществляет мониторинг изменений в производительности..." С.:

Ход выполнения – индикация процесса мониторинга производительности.

H116292—UN—30JAN17

Остановить сессию

Прекращение сессии – завершение сессии, удаление списка негативных факторов и возврат в окно "Выбор зон для оптимизации".

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Остановить сессию" – лучший способ закрыть приложение, не выполнив анализа всех негативных факторов. Оператор может вернуться к процедуре, если снова откроет приложение. Регулировки, выполненные ICA, не будут отменены, если оператор нажмет "Остановить сессию".

H116310—UN—30JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение ICA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система ICA возобновит работу с того же места, когда оператор совершит повторный вход после закрытия приложения системы.

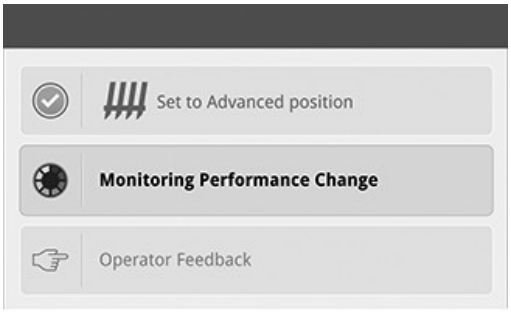
ПРИМЕЧАНИЕ: Система в автоматическом режиме переходит к следующему этапу для получения реакции от оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пока система ICA закрыта, на экране появляется сообщение, просмотреть которое можно в строке состояний дисплея в то время, как система ICA осуществляет мониторинг устоявшихся уборочных условий.

H116326—UN—25JAN17

Быстрая кнопка ICA

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда система ICA ждет реакции оператора, индикаторы в быстрых кнопках и панель состояния выделяются желтой мигающей рамкой.



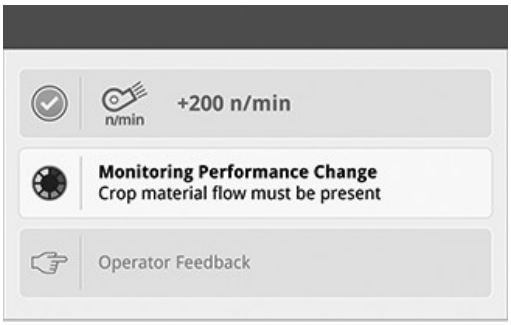
H116585—UN—31JAN17

Мониторинг изменений в производительности

Нормальная работа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем продолжать, система выполняет анализ устоявшихся уборочных условий.

Оператор может продолжить уборку урожая.



H118265—UN—30JAN17

Мониторинг изменений в производительности

Машина должна находится в устоявшихся уборочных условиях:

ПРИМЕЧАНИЕ: На экране дисплея появляется сообщение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если система ICA не обнаруживает последовательность среди параметров уборочных условий, список условий на экране помогает понять оператору, какие действия необходимо предпринять для продолжения.

- Сепаратор должен быть включен.
- Жатка должна быть включена.
- Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
- Жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.
- Машина должна работать на постоянной ходовой скорости.
- Должна осуществляться подача растительной массы.

SS43267,0000940-59-21JUN17

Ход выполнения

Ход выполнения – это индикация текущего этапа сессии.

H116301—UN—25JAN17

Регистрирование негативных факторов – выберите зоны для оптимизации.

H116306—UN—25JAN17

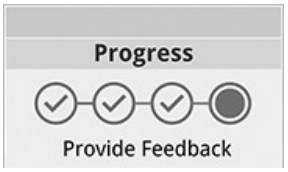
Просмотр решений

Просмотр решения – выберите настройку параметра, который необходимо отрегулировать для повышения производительности.

H116327—UN—25JAN17

Применение решения

Применение решения – используйте рекомендованное решение с возможностью регулировки в кабине или снаружи кабины.



H116329—UN—25JAN17

Обратная связь

Обратная связь – укажите, как решение повлияло на производительность (отрицательно, без изменений, положительно или оптимально).

H118256—UN—30JAN17

Оптимизация завершена

Оптимизация завершена – система интегрированной регулировки комбайна завершила процесс оптимизации.

SS43267,0000941-59-24JAN17

Настройка органов управления

Доступ к настройкам органов управления

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H118152—UN—20JAN17

Настройка органов управления

3. Настройка органов управления

H118151—UN—20JAN17

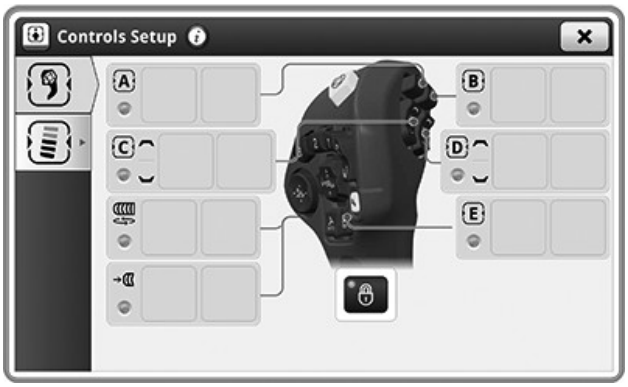
Кнопка приложения "Настройка органов управления"

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

Нажмите кнопку "Настройка органов управления" на панели навигации под дисплеем.

SS43267,00008E4-59-19JAN17

Обзор настройки органов управления



H119897—UN—20JAN17

Настройка органов управления

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Приложение "Настройки органов управления" используется для назначения новых функций или доступа к сохраненным ранее пользовательским предустановкам для органов управления на многофункциональном рычаге или CommandARM™ .

ПРИМЕЧАНИЕ: В приложении "Настройка органов управления" нет назначенных функций по умолчанию; многофункциональный рычаг и CommandARM™ переходят в заблокированное состояние как только, выключается зажигание.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дисплей необходимо перезагрузить, чтобы оператор мог разблокировать группу органов управления для назначения функций. Параметр "Группа органов управления" относится к программируемым кнопкам как на многофункциональном рычаге, так и на CommandARM™.

H118141—UN—20JAN17

Вкладка многофункционального рычага

Вкладки, доступные на странице приложения "Настройка органов управления":

Многофункциональный рычаг – выберите для доступа к предустановкам многофункционального рычага.

H118139—UN—20JAN17

Вкладка "CommandARM™"

CommandARM™ – выберите для доступа к предустановкам CommandARM™.

H118169—UN—20JAN17

Вкладка, выделенная цветом

CommandARM — товарный знак Deere & Company

Вкладка, выделенная цветом, – индикация выбранной предустановки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Экранный индикатор блокировки загорается каждый раз, когда оператор нажимает кнопку блокировки органов управления на CommandARM™ для блокировки отображенной на экране группы органов управления. Настройка приложений и функций не возможна.

H118140—UN—20JAN17

Индикатор блокировки

Индикатор блокировки – загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

SS43267,000090E-59-19JAN17

Многофункциональный рычаг – настройка органов управления

Параметр "Настройка органов управления на многофункциональном рычаге" используется для назначения приложений и функций кнопкам на многофункциональном рычаге.

H118141—UN—20JAN17

Многофункциональный рычаг

Параметры, доступные на странице настроек органов управления на многофункциональном рычаге:

Многофункциональный рычаг – возможность назначить функции кнопкам на многофункциональном рычаге.

H118143—UN—20JAN17

Программируемая кнопка A

H118147—UN—20JAN17

Программируемая кнопка B

H118149—UN—20JAN17

Программируемая кнопка E

Кнопки A, B и E используются для приложений, при управлении которыми требуются однопозиционные органы управления.

H118144—UN—20JAN17

Программируемая кнопка C

H118148—UN—20JAN17

Программируемая кнопка D

Кнопки C и D используются для приложений, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны.

H118145—UN—20JAN17

Кнопка прокрутки

H118146—UN—20JAN17

Кнопка прокрутки

Кнопка прокрутки – используется для выбора назначенной функции, уменьшения или увеличения значения или регулировки с левой или правой стороны.

H118140—UN—20JAN17

Индикатор блокировки

Индикатор блокировки – загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

SS43267,000090F-59-03FEB17

Многофункциональный рычаг

Настройка органов управления многофункционального рычага используется для назначения приложений и функций кнопкам многофункционального рычага.

Процедура изменения:

H118141—UN—20JAN17

Многофункциональный рычаг

Нажмите вкладку "Назначение функций многофункциональному рычагу".

H114656—UN—05JAN17

Активное состояние

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку "Блокировка группы органов управления", загорятся зеленым цветом индикаторы органов управления, которым ранее пользователь назначил функции, что указывает на их активное состояние. Кроме того, с экрана исчезнет индикатор блокировки.

H118140—UN—20JAN17

Индикатор блокировки

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нет назначенных пользователем функций, приложение не откроется, пока не будет выполнена разблокировка группы органов управления.

H118143—UN—20JAN17

Программируемая кнопка A

H118147—UN—20JAN17

Программируемая кнопка B

H118149—UN—20JAN17

Программируемая кнопка E

Кнопки A. B и E используются для приложений, при управлении которыми требуются однопозиционные органы управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Экранный индикатор блокировки горит всегда, когда отображаемая группа элементов управления заблокирована соответствующей кнопкой на панели CommandARM™. Блокировка группы органов управления возобновляется с выключением зажигания.

H118144—UN—20JAN17

Программируемая кнопка C

H118148—UN—20JAN17

Программируемая кнопка D

Кнопки C и D используются для приложений, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны.

H118145—UN—20JAN17

Кнопка прокрутки

H118146—UN—20JAN17

Кнопка прокрутки

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка прокрутки пропускает список "Выбор приложения", предлагая ограниченное количество опций.

Кнопка прокрутки – используется для выбора назначенной функции, уменьшения или увеличения значения или регулировки с левой или правой стороны.

ПРИМЕЧАНИЕ: Назначение функций одной из кнопок прокрутки типа "прокрутить" или "нажать" осуществляется по тому же принципу, что и остальным кнопкам.

H118140—UN—20JAN17

Индикатор блокировки

Индикатор блокировки – загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

SS43267,0000910-59-16MAY17

CommandARM™ – настройка органов управления

CommandARM™ Параметр "Настройка органов управления" используется для назначения приложений и функций органам управления на CommandARM™.

CommandARM — товарный знак Deere & Company

H118139—UN—20JAN17

Кнопка CommandARM™

Параметры, доступные на странице настроек органов управления CommandARM™:

Кнопка CommandARM™ – дает возможность назначить функции кнопкам на CommandARM™.

H118159—UN—20JAN17

Программируемая кнопка 1

H118161—UN—20JAN17

Программируемая кнопка 2

Кнопки 1 и 2 используются для приложений, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны.

H118160—UN—20JAN17

Программируемая кнопка 3

H118162—UN—20JAN17

Программируемая кнопка 4

Кнопки 3 и 4 используются для приложений, при управлении которыми требуются однопозиционные органы управления.

H118140—UN—20JAN17

Индикатор блокировки

Индикатор блокировки – загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

SS43267,0000911-59-03FEB17

CommandARM™

CommandARM™ Параметр "Настройка органов управления" используется для назначения приложений и функций органам управления на CommandARM™.

Процедура изменения:

H118139—UN—20JAN17

CommandARM™

Выберите вкладку "Назначение функций для CommandARM™".

H114656—UN—05JAN17

Активное состояние

H118140—UN—20JAN17

Индикатор блокировки

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку "Блокировка группы органов управления", загорятся зеленым цветом индикаторы органов управления, которым ранее пользователь назначил функции, что указывает на их активное состояние. Кроме того, с экрана исчезнет индикатор блокировки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нет назначенных пользователем функций, приложение не откроется, пока не будет выполнена разблокировка группы органов управления.

H118159—UN—20JAN17

Программируемая кнопка 1

H118161—UN—20JAN17

Программируемая кнопка 2

Кнопки 1 и 2 – используются для приложений, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны.

H118160—UN—20JAN17

Программируемая кнопка 3

H118162—UN—20JAN17

Программируемая кнопка 4

Кнопки 3 и 4 – используются для приложений, при управлении которыми требуются однопозиционные органы управления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Экранный индикатор блокировки горит всегда, когда отображаемая группа элементов управления заблокирована соответствующей кнопкой на панели CommandARM™. Блокировка группы органов управления возобновляется с выключением зажигания.

CommandARM – товарный знак Deere & Company

H118140—UN—20JAN17

Индикатор блокировки

Индикатор блокировки – загорается для информирования о блокировке группы органов управления с помощью кнопки.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

SS43267,0000912-59-16MAY17

Назначение функции с однопозиционным управлением

Кнопки A и B или 3 и 4 дают возможность назначить и активировать необходимые приложения, потом назначить функции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации по приложениям и функциям нажмите кнопку справочной информации.

Процедура изменения:

Используйте программируемые кнопки функции настройки органов управления для персонализации управления машиной и быстрой реализации рабочих задач одним нажатием кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный пример представляет собой стандартную процедуру назначения приложения. Нажмите для просмотра списка доступных к назначению приложений или функций.

Пример. В данном примере описано назначение приложения Система навигации AutoTrac™ кнопке A.

H118507—UN—20JAN17

Выбор приложения

1. Выберите, для активации окна выбора приложений.

H118506—UN—20JAN17

Удалить назначение

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в окне настроек органов управления уже есть орган управления с назначенной функцией, опция "Удалить назначение" появится сверху списка. Выберите, чтобы закрыть и отменить назначение.

H118156—UN—20JAN17

Система автоматического управления AutoTrac™

H118509—UN—20JAN17

Навигация с использованием системы автоматического управления AutoTrac™ выбрана

2. Выберите приложение навигации с использованием системы автоматического управления AutoTrac™.

H118157—UN—20JAN17

Центровка маршрута

H118510—UN—20JAN17

Центровка маршрута выбрана

3. Выберите функцию Центровка маршрута.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выбора функции происходит назначение органа управления.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

SS43267,0000913-59-16MAY17

Назначение функции с двухпозиционным управлением

Кнопки C и D или 1 и 2 дают возможность назначить и активировать необходимые приложения, потом назначить функции.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации по приложениям и функциям нажмите кнопку справочной информации.

Процедура изменения:

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company

Используйте программируемые кнопки функции настройки органов управления для персонализации управления машиной и быстрой реализации рабочих задач одним нажатием кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данный пример представляет собой стандартную процедуру назначения приложения и функции. Нажмите для просмотра списка доступных к назначению приложений или функций.

Пример. В данном примере описано назначение функции складывания/раскладывания концевой части шнека кнопке C. Проделав описанные действия, оператор сможет складывать/раскладывать концевую часть шнека нажатием кнопки C.

H118508—UN—20JAN17

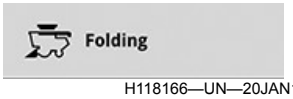
Выбор приложения

1. Выберите, для активации окна выбора приложений.

H118506—UN—20JAN17

Удалить назначение

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в окне настроек органов управления уже есть орган управления с назначенной функцией, опция "Удалить назначение" появится сверху списка. Выберите, чтобы закрыть и отменить назначение.



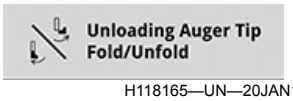
H118166—UN—20JAN17

Складывание

H118536—UN—20JAN17

Выбрана функция складывания

2. Выберите приложение функции складывания.



H118165—UN—20JAN17

Раскладывание/ складывание концевой части выгрузного шнека

H118537—UN—20JAN17

Выбрана функция складывания/ раскладывания концевой части выгрузного шнека

3. Выберите приложение функции складывания/ раскладывания края выгрузного шнека.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выбора функции происходит назначение органа управления.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Выберите, чтобы закрыть приложение с настройками органов управления.

SS43267,0000914-59-21JUN17

Кнопка прокрутки

H118504—UN—20JAN17

Кнопка прокрутки

Кнопка прокрутки используется для выбора назначенной функции, уменьшения или увеличения значения или регулировки с левой или правой стороны.

ПРИМЕЧАНИЕ: Назначение функций одной из кнопок прокрутки типа "прокрутить" или "нажать" осуществляется по тому же принципу, что и остальным кнопкам.

SS43267,0000915-59-20JAN17

Назначение приложений

Дает возможность оператору назначить кнопкам управление необходимыми приложениями и функциями.

H118511—UN—20JAN17

Система автоматического управления AutoTrac™

Приложения, доступные для назначения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появятся только те приложения, управление которыми можно назначить для вашей машины.

Приложение "Система навигации AutoTrac™" – доступ к функциям, с помощью которых выполняются регулировки системы навигации.

H118515—UN—20JAN17

Складывание

Приложение "Складывание" – доступ к функциям складывания/раскладывания концевой части шнека и складывания/раскладывания складной жатки.

H118514—UN—20JAN17

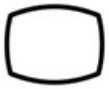
Жатка

Приложение "Жатка" – открывает доступ к функциям регулировки передненавесного и задненавесного рабочего оборудования.

H118517—UN—20JAN17

Управление послеуборочными отходами

Приложение "Система обработки послеуборочных отходов" – доступ к функциям системы обработки послеуборочных отходов.



H118512—UN—20JAN17

Дисплей

Приложение "Дисплей" – доступ к дисплею.

H118516—UN—20JAN17

Трансмиссия

Приложение "Трансмиссия" – доступ к функциям трансмиссии.

SS43267,0000916-59-16MAY17

Назначение функций

Программируемые кнопки и кнопки прокрутки используются для назначения функций, при управлении которыми требуются многопозиционные органы управления, например, для увеличения/уменьшения значения или регулировки с левой/правой стороны. Используйте кнопку прокрутки для назначения функций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации по приложениям и функциям нажмите кнопку справочной информации.

H118518—UN—20JAN17

Центровка маршрута

Функции, доступные для назначения.

Система автоматического управления AutoTrac™

Создать полосу движения – выберите, чтобы сохранить новую полосу движения.

H118519—UN—20JAN17

Внести изменения в полосу движения

Внести изменения в полосу движения – выберите, чтобы отрегулировать полосу движения влево или вправо.

H118520—UN—20JAN17

Смена полосы

Смена полосы – выберите, чтобы перейти с одной полосы движения, созданной системой управления, на следующую.

H118521—UN—20JAN17

Закрыть накладное окно

Дисплей

Закрыть накладывающееся окно – выберите, чтобы закрыть накладывающееся окно.

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company

H118522—UN—20JAN17

Перейти на другую страницу запуска

Перейти на другую страницу запуска – выберите, чтобы открыть предыдущую или следующую страницу запуска.

H118524—UN—20JAN17

Функция Dial-A-Speed™

Жатка

Dial-A-Speed™ – выберите, чтобы в соответствии с необходимостью изменить обороты мотовила или ленточного подборщика.

H118525—UN—20JAN17

Кодирующее устройство АННС

Кодирующее устройство системы автоматического управления высотой жатки (АННС) – выберите, чтобы отрегулировать высоту жатки.

H118526—UN—20JAN17

Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером

Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером – выберите, чтобы увеличить или уменьшить частоту вращения ленты жатки с ленточным транспортером.

H118527—UN—20JAN17

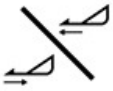
Уменьшение скорости ленты жатки с ленточным транспортером

Уменьшение скорости ленты жатки с ленточным транспортером – выберите, чтобы уменьшить частоту вращения ленты жатки с ленточным транспортером.

H118528—UN—20JAN17

Наклон приёмной камеры

Наклон наклонной камеры – выберите, чтобы увеличить или уменьшить угол наклона рамы наклонной камеры.



H118529—UN—20JAN17

Выдвижение/втягивание режущего аппарата

Выдвижение/втягивание режущего аппарата – выберите, чтобы выдвинуть или отвести назад режущий аппарат.

H118530—UN—20JAN17

Наклон платформенной жатки с ленточным транспортером

Наклон платформенной жатки с ленточным транспортером – выберите, чтобы наклонить вверх и вниз платформенную жатку с ленточным транспортером.

H118532—UN—20JAN17

Концевая часть выгрузного шнека

Складывание

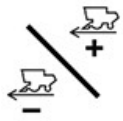
Концевая часть выгрузного шнека – выберите, чтобы сложить/разложить концевую часть выгрузного шнека.

H118533—UN—20JAN17

Складная кукурузная жатка

Складная кукурузная жатка – выберите, чтоб сложить/разложить складную жатку.

Dial-A-Speed – товарный знак компании Deere & Company



H118534—UN—20JAN17

Установочное значение оборотов трансмиссии ProDrive™

Трансмиссия

Установочное значение оборотов трансмиссии ProDrive™ – выберите, чтобы увеличить или уменьшить установочное значение оборотов трансмиссии.

H118535—UN—20JAN17

Изменение направления разбрасывания послеуборочных отходов

Управление пожнивными остатками

Изменение направления разбрасывания послеуборочных отходов – выберите, чтобы изменить направление разбрасывания послеуборочных отходов с одной стороны на другую сторону.

SS43267,0000917-59-16MAY17

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

Система обработки послеуборочных отходов

Доступ к системе обработки послеуборочных отходов

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H114082—UN—03JAN17

Система обработки послеуборочных отходов

3. Система обработки послеуборочных отходов

H116635—UN—03JAN17

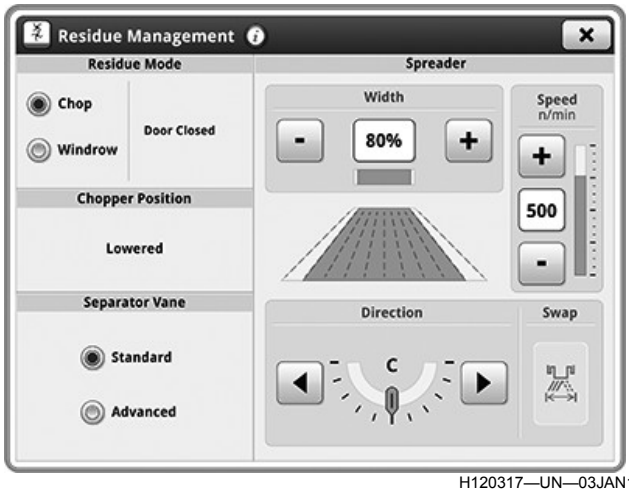
Кнопка приложения "Система обработки послеуборочных отходов"

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

Нажмите кнопку "Система обработки послеуборочных отходов" на панели индикации под дисплеем.

SS43267,0000891-59-27JAN17

Система обработки послеуборочных отходов



H120317—UN—03JAN17

Система обработки послеуборочных отходов

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Параметр "Система обработки послеуборочных отходов" дает возможность оператору регулировать распределение послеуборочных отходов в соответствии с конфигурацией машины.

H116638—UN—03JAN17

Режим обработки послеуборочных отходов

Параметры, доступные на главной странице системы обработки послеуборочных отходов:

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Режим обработки послеуборочных отходов – выберите между функцией измельчителя и функцией валкоформирователя.

H116639—UN—03JAN17

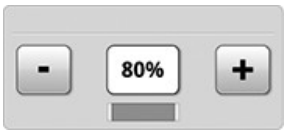
Положение соломоизмельчителя

Положение измельчителя – индикация фактического положения измельчителя.

H118116—UN—03JAN17

Направляющая сепаратора

Направляющая сепаратора – выберите между стандартным и выдвинутым положением направляющей сепаратора.



H116988—UN—03JAN17

Ширина

Ширина – управление шириной разбрасывания мякины и соломы путем регулирования оборотов разбрасывателя или положения кожуха в зависимости от конфигурации машины.

H116987—UN—04JAN17

Скорость

Обороты – увеличение или уменьшение оборотов разбрасывателя.

H117001—UN—03JAN17

Направление

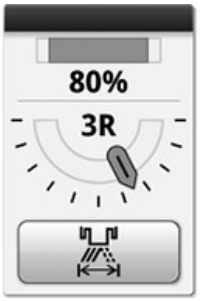
Направление – изменение направления разбрасывания мякины или соломы.

H118304—UN—03JAN17

Изменить направление

Изменить направление – быстрый переход к разбрасыванию послеуборочных отходов с другой стороны машины.

Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины – механические регулировки снаружи кабины.



H116641—UN—04JAN17

Разбрасывание

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью менеджера формата.

Пример.

Разбрасывание – управление шириной и направлением разбрасывания мякины и соломы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько экранных модулей.

H116642—UN—03JAN17

Пожнивные остатки

Быстрые кнопки

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Пример.

Послеуборочные отходы – выберите для быстрого доступа к изменению направления разбрасывания послеуборочных отходов. Загорающаяся сигнальная лампа указывает на направление разбрасывания.

Если световые индикаторы не горят, распределение послеуборочных отходов отцентровано.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько быстрых кнопок.

SS43267,0000804-59-03FEB17

Режим обработки послеуборочных отходов

Выберите режим измельчителя или валкоформирователя в соответствии с необходимостью утилизации соломы и мякины.

Когда выбирать настройки валкоформирователя:

Нажмите "Валкоформирователь" для формирования валков из пожнивных остатков по ходу движения машины.

Только машины, оснащенные системой Premium Residue: В режиме валкоформирователя солома не попадает в измельчитель в то время, как мякина по-прежнему измельчается и разбрасывается по полю. Из сепаратора солома сваливается на поле в форме валка по мере движения машины. Такая схема работы повышает степень чистоты валка.

Когда выбирать настройки измельчителя:

Нажмите "Измельчитель" для измельчения пожнивных остатков с помощью измельчителя.

Настройка валкоформирователя:

Машины без системы Premium Residue В режиме валкоформирователя остальные настройки соломоразбрасывателя изменению не подлежат.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройки возвращаются к предыдущим значениям, если снова выбрать режим измельчителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. руководство по эксплуатации для получения более подробной информации о следующих регулировках, выполняемых снаружи кабины.

1. Установите направитель початков в положение для мелкозерновых культур.
2. Переключите привод измельчителя в нейтральное положение.

H116998—UN—03JAN17

Валкоформирователь

H116639—UN—03JAN17

Положение соломоизмельчителя

3. Нажмите "Валкоформирователь" или установите измельчитель в поднятое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: При уборке культур с низким объемом пожнивных остатков опустите дефлектор в положение для обработки кукурузы.

H116644—UN—03JAN17

Индикатор состояния

Индикатор состояния указывает на состояние дверцы.

H116645—UN—03JAN17

Обнаружена ошибка

ТОЛЬКО машины с системой Premium Residue: В случае появления ошибки во время закрытия/открытия система попытается вернуться в ранее выбранное состояние, еще до запроса оператора на внесение изменений. Если не удается восстановить предыдущее состояние, на экране появляется сообщение "Ошибка откидного борта". Оператор должен снова выбрать режим.

Настройки измельчителя:

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме измельчителя дверца для укладки измельченной соломы в валок закрывается автоматически. Измельчитель измельчает солому, поступающую из сепаратора, когда закрыта дверца для укладки измельченной соломы в валок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем изменять положение дверцы для укладки измельченной соломы в валок, сепаратор необходимо выключить.

H116997—UN—03JAN17

Измельчитель

Нажмите "Измельчитель" или установите измельчитель в опущенное положение.

CS12167,0000B6D-59-07JUN18

Направляющая сепаратора

Для сокращения потерь зерна и повышения качества соломы измените положение направляющих сепаратора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем изменять положение направляющей сепаратора, сепаратор необходимо выключить.

Когда выбирать стандартное положение:

- Если необходимо снизить потери зерна.
- Если необходимо повысить качество сепарации.

Когда выбирать выдвинутое положение:

- Если необходимо повысить качество соломы.
- Если необходимо снизить потребление мощности.

H116999—UN—03JAN17

Стандарт

Процедура изменения:

Выберите стандартные настройки.

H117000—UN—03JAN17

Выдвинутое

Выберите выдвинутое положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если установить направляющие сепаратора в выдвинутое положение, это может привести к увеличению потерь зерна в зависимости от типа убираемой культуры и условий уборки. Время нахождения растительной массы в сепараторе снижено для улучшения качества соломы.

SS43267,0000893-59-27JAN17

Ширина

Параметр "Ширина" используется для управления шириной разбрасывания мякины и соломы путем регулирования оборотов разбрасывателя или положения кожуха в зависимости от конфигурации машины.

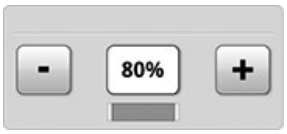
ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем регулировать частоту вращения соломоразбрасывателя, отрегулируйте ширину разбрасывания.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Увеличьте значение, если измельченная растительная масса и мякина разбрасываются не по всей ширине покоса жатки.
- Уменьшите значение, если измельченная растительная масса и мякина попадают на нескошенные участки поля.

Процедура изменения:

1. Запустите двигатель машины.
2. Включите сепаратор.

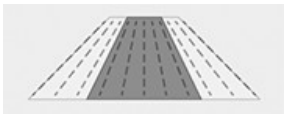


H116988—UN—03JAN17

Ширина

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущая настройка отображается на столбцевом индикаторе.

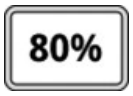
3. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения значения в процентах.



H118119—UN—03JAN17

Ширина 50 %

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения настройки ширины разбрасывания в процентах меняется также схема разбрасывания.



H113699—UN—03JAN17

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения ширины, столбцевой индикатор этой настройки приобретает желтый цвет в соответствие желтому блоку поля ввода.

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Ручка регулировки на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимого значения в процентах.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000894-59-16MAY17

Скорость

Регулировка частоты вращения соломоразбрасывателя дает возможность получить оптимальное распределение растительной массы по всей ширине.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем регулировать частоту вращения соломоразбрасывателя, отрегулируйте ширину разбрасывания.

Изменения требуются в следующих случаях.

- В случае изменения типа культуры.
- Длина фракций измельченной растительной массы должна быть больше или меньше.
- В случае подсоединения жатки другого размера.
- Необходимо принятие мер для компенсации ветра.

H116987—UN—04JAN17

Скорость

Процедура изменения:

1. Запустите двигатель машины.
2. Включите сепаратор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текущая настройка отображается на столбцевом индикаторе.

3. Нажимайте "Плюс" (+) для увеличения или "Минус" (-) для уменьшения необходимых оборотов.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения частоты вращения соломоразбрасывателя в схеме разбрасывания изменений не происходит. Ширина разбрасывания остается прежней вне зависимости от изменений частоты вращения разбрасывателя.

Допустимые настройки для кукурузы:

Минимум 350

Максимум: 550

По умолчанию: 500

Шаг: 5

Допустимые нагрузки для мелкозерновых культур:

Минимум 600

Максимум: 800

По умолчанию: 700

Шаг: 5

H118126—UN—03JAN17

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения оборотов, столбцевой индикатор этой настройки приобретает желтый цвет в соответствие желтому блоку поля ввода.

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Ручка регулировки на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000895-59-16MAY17

Направление

Параметр "Направление" используется для изменения направления разбрасывания растительной массы, поступающей из измельчителя, с целью компенсации ветра.

Когда требуются изменения:

- Изменилась скорость ветра.
- Изменилось направление ветра.
- Изменилось направление движения машины.
- Машина переехала на другое поле.
- Изменилось состояние земельного участка.

H117001—UN—03JAN17

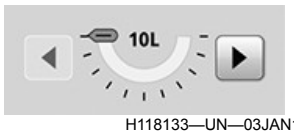
Направление

Процедура изменения:

Выберите для регулировки направления влево или вправо.

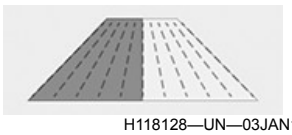
ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения настройки направления разбрасывания в процентах меняется также схема разбрасывания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если направление неизвестно, центральный маркер исчезает с экрана и вместо значения положения появляются символы тире.



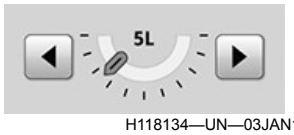
H118133—UN—03JAN17

Направление



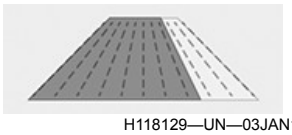
H118128—UN—03JAN17

Ширина



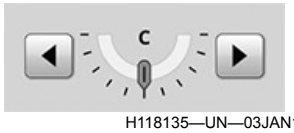
H118134—UN—03JAN17

Направление



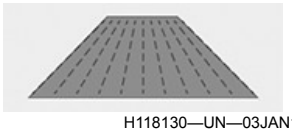
H118129—UN—03JAN17

Ширина



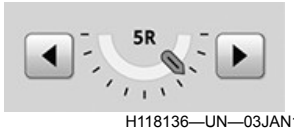
H118135—UN—03JAN17

Направление



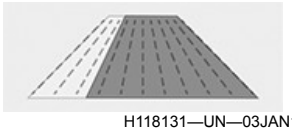
H118130—UN—03JAN17

Ширина



H118136—UN—03JAN17

Направление

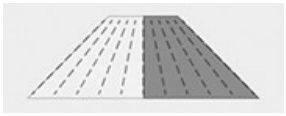


H118131—UN—03JAN17

Ширина

H118137—UN—03JAN17

Направление



H118132—UN—03JAN17

Ширина

H118138—UN—03JAN17

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Регулировочная ручка на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимого направления.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000896-59-03FEB17

Изменить направление

Параметр "Изменить направление" дает возможность быстро перейти к разбрасыванию послеуборочных отходов с противоположной стороны машины с учетом направления ветра на полосах для разворота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключение с одной стороны разбрасывания на другую возможно только, если регулятор направления разбрасывания не находится в центральном положении.

Когда требуются изменения:

Послеуборочные отходы раздуваются ветром, оператор хочет автоматически изменить направление разбрасывания.

H118115—UN—03JAN17

Изменить направление

Процедура изменения:

Выберите для активации и деактивации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сообщение о том, что происходит изменение направления разбрасывания, появляется на экране каждый раз, когда приложение "Система обработки послеуборочных отходов" закрыто, при этом оператор пытается изменить направление разбрасывания.

SS43267,0000897-59-27JAN17

Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины

Для оптимизации работы системы обработки послеуборочных отходов и защиты машины от повреждений эти регулировки необходимо осуществлять снаружи кабины. Дополнительную информацию о настройках под убираемую культуру и процедурах регулировки см. в руководстве по эксплуатации.

Страница регулировок, выполняющихся снаружи кабины:

Отводное устройство/направитель – выберите положение для кукурузы или зерна.

ВАЖНО: Во время уборки кукурузы для защиты зерноочистки от повреждений установите в положение для кукурузы.

Направляющие отводного устройства – отрегулируйте направляющие для контроля за поступлением растительной массы в измельчитель или разбрасыватель.

Ножевой брус – выберите положение ножевого бруса для получения необходимой длины измельчения послеуборочных отходов.

ВАЖНО: Для уборки кукурузы ножевой брус необходимо убрать.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем длиннее ножи, тем больше энергии потребляет измельчитель.

Обороты привода измельчителя – выберите высокие обороты для мелкозерновых культур и соевых бобов и низкие обороты для кукурузы.

SS43267,0000898-59-27JAN17

Жатка

Доступ к жатке

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H113541—UN—19DEC16

Жатка

3. Жатка

H117904—UN—19DEC16

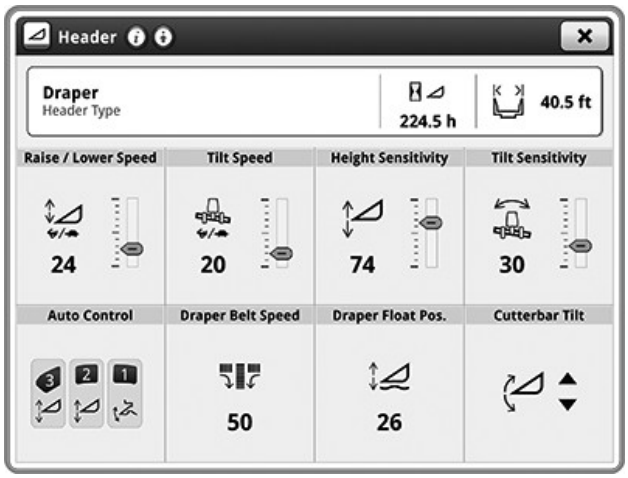
Кнопка приложения "Жатка"

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

Нажмите кнопку "Жатка" на панели навигации.

SS43267,00007DD-59-03FEB17

Жатка



H120312—UN—20DEC16

Жатка

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Главная страница жатки содержит доступные функции, которые оператор может отрегулировать под конкретную жатку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

H116126—UN—19DEC16

Тип жатки

Параметры, доступные на главной странице жатки:

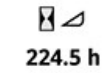
Сведения о жатке – изменение настроек жатки, например, ширины захвата, минимальных оборотов мотовила и ширины рядка.

H113542—UN—19DEC16

Тип жатки

Тип жатки – определяется автоматически при подсоединении передненавесного рабочего оборудования.

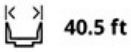
ПРИМЕЧАНИЕ: Если системе не удается распознать тип подсоединенной жатки, появляется индикация "Неизвестный тип жатки".



H113543—UN—19DEC16

Количество моточасов

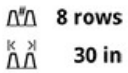
Моточасы– количество отработанных часов жатки одного типа, зафиксированное в памяти комбайна.



H113544—UN—19DEC16

Ширина захвата

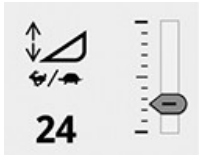
Ширина захвата – измеренная ширина захвата, которая появляется на экране, если распознанная жатка относится к типу платформенных.



H116127—UN—19DEC16

Ширина рядка

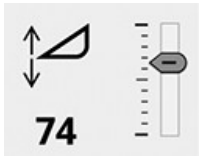
Ширина захвата – количество рядков и настройка ширины рядка, которые появляются на экране, если распознанная жатка относится к типу ручьевых.



H113728—UN—19DEC16

Скорость подъема/опускания

Скорость подъема/опускания – управление скоростью подъема/опускания наклонной камеры в ручном режиме.



H114074—UN—19DEC16

Скорость реакции механизма подъема

Скорость реакции механизма подъема – управление скоростью реакции механизма подъема/опускания жатки на изменение рельефа в автоматическом режиме.

N118004—UN—22OCT15

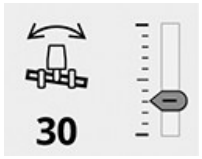
Пиктограмма расширенных настроек

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

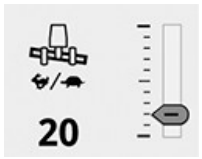
Автоматическое управление – индикация состояния активных конфигураций жатки.



H113546—UN—19DEC16

Скорость реакции механизма наклона

Скорость реакции механизма наклона – управление скоростью реакции механизма бокового наклона наклонной камеры на изменение рельефа в автоматическом режиме реагирования и автоматическом режиме выравнивания.



H113545—UN—19DEC16

Скорость наклона

Скорость наклона – управление скоростью бокового наклона в ручном режиме.

H116129—UN—19DEC16

Наклон вперед/назад

Наклон вперед/назад – управление углом наклона лицевой стороны наклонной камеры.

H114076—UN—19DEC16

Давление в системе HydraFlex™

Давление HydraFlex™ – управление давлением режущего аппарата для оптимальной работы механизма выравнивания.

H114075—UN—19DEC16

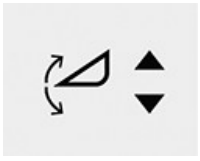
Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером

Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером – управление скоростью движения боковых лент жатки с ленточным транспортером.

H116130—UN—19DEC16

Плавающее положение жатки с ленточным транспортером

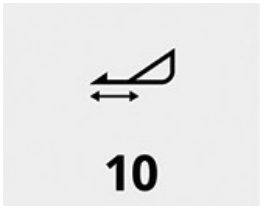
Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером – управление давлением в цилиндрах, которые управляют рычагами копирующих колес.



H114077—UN—19DEC16

Наклон режущего аппарата

Наклон режущего аппарата – управление углом наклона режущего аппарата относительно остальной части платформенной жатки.



H114081—UN—19DEC16

Положение режущего аппарата

Положение режущего аппарата – управление положением режущего аппарата.

H116172—UN—19DEC16

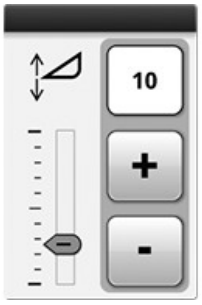
Зазор пластин днища

Зазор пластин днища – индикация зазора пластин днища.

H116173—UN—19DEC16

Скорость вала улитки

Частота вращения заднего вала – индикация частоты вращения заднего вала.



H116668—UN—20DEC16

Скорость реакции механизма подъема

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью менеджера формата.

Пример.

Скорость реакции механизма подъема – управление скоростью реакции механизма подъема/опускания жатки на изменение рельефа в автоматическом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько экранных модулей.

SS43267,00007DE-59-03FEB17

Сведения о жатке

Параметр "Сведения о жатке" содержит настройки жатки, например, ширина захвата, минимальные обороты мотовила и ширина рядка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметры каждого типа жатки имеют заводские настройки по умолчанию. Первое подсоединение жатки определенного типа приводит к автоматической загрузке заводских настроек по умолчанию. Пока жатка подсоединена к комбайну, оператор может изменить настройки жатки. Подсоединение другой жатки того же типа приводит к автоматическому использованию настроек для данного типа жатки, но при этом не происходит автоматический учет изменений в настройках или моточасах.

H113523—UN—19DEC16

Ширина

Параметры, доступные на странице с настройками жатки:

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Ширина – настройка ширины захвата.

H113525—UN—19DEC16

Ширина

Ширина – настройка количества рядков.

H113526—UN—19DEC16

Ширина рядка

Ширина рядка – расстояние между двумя соседними рядками.

H113521—UN—19DEC16

Запись рабочих параметров

Запись рабочих параметров – настройка параметра "Высота останова записи".

H113522—UN—19DEC16

Количество моточасов

Моточасы – количество отработанных часов жатки одного типа, зафиксированное в памяти комбайна.

H113527—UN—19DEC16

Мотовило установлено

Мотовило – выберите для информирования системы о том, что жатка оснащена мотовилом.

Пример. Если у вас кукурузная жатка, на которой мотовило обычно не устанавливается, можно выбрать этот пункт, чтобы передать в систему информацию об установленном мотовиле.

H113524—UN—19DEC16

Минимальные обороты мотовила

Минимальные обороты мотовила – настройка минимальных оборотов мотовила.

SS43267,00007DF-59-16MAY17

Ширина

Параметр "Ширина" дает возможность изменить ширину захвата, если жатка не будет использоваться на полную ширину захвата.

Когда требуются изменения:

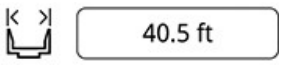
- Не планируется использование полной ширины захвата жатки.
- При использовании для маркировки рядков.
- В случае подсоединения жатки другого размера.
- Изменение ширины захвата для AutoTrac™ и с целью картографирования.

H116649—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.



H116131—UN—19DEC16

Ширина

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение ширины захвата.

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Для сохранения значения нажмите OK.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007E0-59-27JAN17

Ширина кукурузной жатки

Параметр "Ширина" дает возможность изменить количество рядков, если жатка не будет использоваться для максимально допустимого количества рядков.

Когда требуются изменения:

- Не планируется использование жатки для максимально допустимого количества рядков.
- При использовании для маркировки рядков.
- В случае подсоединения жатки другого размера.
- Изменение ширины рядка для AutoTrac™ и целей картографирования.

H116650—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

H116171—UN—19DEC16

Междурядья

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести количество рядов.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Для сохранения значения нажмите OK.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007E1-59-27JAN17

Ширина рядка

Параметр "Ширина рядка" дает возможность изменять расстояние между двумя соседними рядками.

Изменить для чего:

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение ширины рядка влияет на карту урожая.

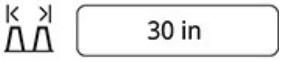
- Изменение ширины рядка необходимо для подстраивания под конфигурацию жатки.

H116650—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.



H118576—UN—19DEC16

Ширина рядка

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение ширины рядка.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Для сохранения значения нажмите OK.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007E2-59-27JAN17

Минимальные обороты мотовила

Параметр "Минимальные обороты мотовила" дает

возможность настроить минимальные обороты для работы мотовила.

Когда требуются изменения:

- В случае уборки полеглых стеблей. Минимальные обороты зависят от уборочных условий и предпочтений оператора.

H116649—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

H116133—UN—19DEC16

Минимальные обороты мотовила

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение минимальных оборотов мотовила.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Для сохранения значения нажмите OK.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007E3-59-27JAN17

Запись работы

Параметр "Запись рабочих параметров" дает возможность настроить высоту останова/запуска процесса записи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Запись рабочих параметров" автоматически отключается при превышении установочного значения высоты и включается при опускании ниже установочного значения высоты, при условии, что соблюдены остальные требования (сепаратор/жатка включены, двигатель работает на высоких оборотах холостого хода, сохранена информация о ферме/поле).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если активирована функция определения высоты жатки или система выравнивания жатки, настройка высоты останова записи не имеет значения, и запись включается при условии соблюдения остальных условий (сепаратор/жатка включены, двигатель на высоких оборотах холостого хода, параметры ферма/поля заполнены).

Изменения требуются в следующих случаях.

- При изменении состояния культуры (переход с высокорослой на низкорослую).
- В случае подсоединения жатки другого типа.
- При переходе на другое поле или в случае изменения рельефа.
- Функция записи параметров работает, когда поблизости нет убираемой культуры или не включается, когда машина готова к уборке.

H116650—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура изменения:

1. Поднимите или опустите жатку на высоту, при которой запись должна останавливаться.
2. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

H113521—UN—19DEC16

Установить по текущей высоте

3. Нажмите кнопку "Установить по текущей высоте".

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007E4-59-16MAY17

Количество моточасов

Параметр "Моточасы" дает возможность оператору указать общее количество часов, отработанных жатками определенного типа.

ПРИМЕЧАНИЕ: В памяти комбайна сохраняются отработанные часы по типу жаток. Если к комбайну подсоединяются по очереди несколько жаток одного типа, для подсоединенной жатки необходимо указать время работы в часах.

Когда требуются изменения:

- Оператор планирует сохранить данные о времени работы на определенном поле или нескольких полях.
- Оператор располагает несколькими жатками, которые могут быть подсоединены к различным комбайнам.
- Оператор планирует обнулить моточасы в начале нового сезона.

H116649—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону с информацией о типе жатки, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

H116134—UN—19DEC16

Количество моточасов

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение моточасов.

H116132—UN—19DEC16

OK

3. Для сохранения значения нажмите OK.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007E5-59-27JAN17

Скорость подъема/опускания

Параметр "Скорость подъема/опускания" управляет скоростью подъема и опускания наклонной камеры при использовании кнопок ручного подъема/опускания на многофункциональном рычаге.

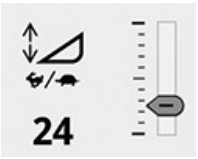
Когда требуются изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Если калибровка не была выполнена ранее, она требуется при подсоединении другой жатки вне зависимости от ее размера и типа.

- Тип и размер жатки влияет на скорость подъема/опускания.
- Увеличьте скорость подъема/опускания, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.
- Уменьшите скорость подъема/опускания, если жатка слишком активно реагирует на изменение состояния почвы.
- Погрузка жатки на транспортировочную тележку и разгрузка с нее требует понижения скорости подъема/опускания.

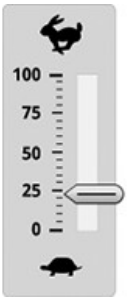
Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Скорость подъема/опускания!, чтобы открыть страницу с настройками скорости подъема/опускания.



H113728—UN—19DEC16

Скорость подъема/опускания



H113513—UN—20DEC16

Ползунок

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает на фактические скорость.

H116141—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимых оборотов.

   Минимум 0

   Максимум: 100

По умолчанию: 50

Шаг: 1

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116140—UN—19DEC16

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Регулировочная ручка на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

   Минимум 0

   Максимум: 100

   По умолчанию: 50

   Шаг: 1

SS43267,00007E6-59-27JAN17

Скорость наклона

Параметр "Скорость наклона" управляет скоростью бокового наклона наклонной камеры в ручном режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция ручной регулировки скорости наклона работает только на гидравлических машинах с закрытым центром, оснащенных функцией поперечного наклона наклонной камеры.

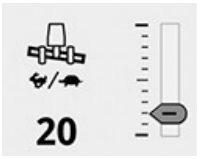
Изменения требуются в следующих случаях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если калибровка не была выполнена ранее, она требуется при подсоединении другой жатки вне зависимости от ее размера и типа.

- Тип и размер жатки влияют на скорость наклона.
- Увеличьте скорость наклона, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.
- Уменьшите скорость наклона, если жатка слишком активно реагирует на изменение состояния почвы.
- Погрузка жатки на транспортировочную тележку и разгрузка с нее требует понижения скорости наклона.

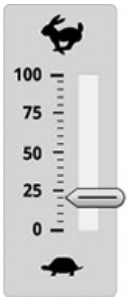
Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Скорость наклона", чтобы открыть страницу с настройками скорости наклона.



H113545—UN—19DEC16

Скорость наклона



H113514—UN—20DEC16

Ползунок

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает на фактическую скорость.

H116141—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимых оборотов.

   Минимум 0

   Максимум: 100

   По умолчанию: 50

   Шаг: 1

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116140—UN—19DEC16

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Ручка регулировки на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

   Минимум 0

   Максимум: 100

   По умолчанию: 50

   Шаг: 1

SS43267,00007E7-59-16MAY17

Скорость реакции механизма подъема

Параметр "Скорость реакции механизма подъема" управляет скоростью подъема/опускания наклонной камеры в автоматическом режиме для адаптации к изменению рельефа.

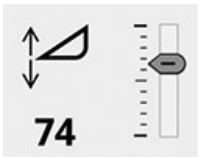
ПРИМЕЧАНИЕ: Увеличение скорости реакции приведет более быстрому реагированию наклонной камеры на изменение рельефа.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Увеличьте скорость реакции механизма подъема, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.
- Уменьшите скорость реакции механизма подъема, если жатка в жестком режиме оставляет высокую стерню или резко поднимается и опускается в гибком режиме.

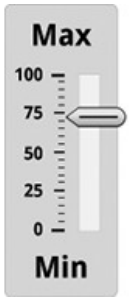
Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Скорость реакции механизма подъема", чтобы открыть страницу с настройками.



H114074—UN—19DEC16

Скорость реакции механизма подъема



H113515—UN—20DEC16

Ползунок

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает на фактическую скорость реакции.

H118578—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

   Минимум 0

   Максимум: 100

   По умолчанию: 50

Шаг: 1

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116140—UN—19DEC16

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Ручка регулировки на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

   Минимум 0

   Максимум: 100

   По умолчанию: 50

   Шаг: 1

SS43267,00007E8-59-16MAY17

Скорость реакции механизма наклона

Параметр "Скорость реакции механизма наклона" управляет скоростью наклона наклонной камеры в ответ на изменение рельефа. Увеличение скорости реакции приведет к более быстрому реагированию наклонной камеры.

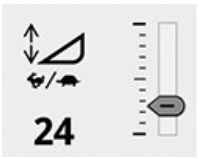
ПРИМЕЧАНИЕ: В случае эксплуатации моделей 600F и 600FD настройки давления HydraFlex™ могут также влиять на скорость реакции механизма подъема.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Увеличьте скорость реакции механизма наклона, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.
- Уменьшите скорость реакции механизма наклона, если жатка в жестком режиме оставляет высокую стерню или резко наклоняется из стороны в сторону в гибком режиме.

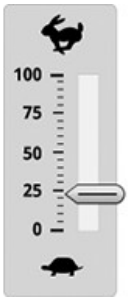
Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Скорость реакции механизма наклона", чтобы открыть страницу с настройками.



H113728—UN—19DEC16

Скорость подъема/опускания



H113513—UN—20DEC16

Ползунок

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает на фактическую скорость реакции.

H116141—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

   Минимум 0

   Максимум: 100

   По умолчанию: 50

Шаг: 1

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116140—UN—19DEC16

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Ручка регулировки на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

   Минимум 0

   Максимум: 100

   По умолчанию: 50

   Шаг: 1

SS43267,00007E9-59-16MAY17

Наклон вперед/назад

Параметр "Наклон вперед/назад" дает возможность оператору быстро наклонить лицевую сторону наклонной камеры вперед и назад для обеспечения оптимальной производительности жатки в трудных условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальная и максимальная настройки механизма наклона вперед/назад зависят от типа жатки.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Отрегулируйте вперед или назад для защиты от проталкивания или волочения влажных или труднообрабатываемых послеуборочных отходов.
- Отрегулируйте вперед или назад для лучшего подсоединения или отсоединения жатки.
- Отрегулируйте вперед или назад для оптимальной подачи растительной массы в наклонную камеру.

Наклон наклонной камеры вперед:

- В случае уборки полеглых стеблей.
- При необходимости скашивания максимально близко к грунту.

Наклон наклонной камеры назад:

- Растительная масса проталкивается режущим аппаратом. Наклоните назад, чтобы сократить потери растительной массы.
- Для неполеглых стеблей наклона назад может оптимизировать подачу/транспортировку растительной массы в машине.

H116129—UN—19DEC16

Механизм наклона вперед/назад

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае эксплуатации моделей 600F или 600FD HydraFlex™ настройки давления также влияют на скорость реакции механизма подъема.

1. Выберите экранную зону под параметром "Наклон вперед/назад", чтобы открыть страницу с настройками функции наклона вперед/назад.

H116141—UN—20DEC16

Регулировка

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого положения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальная и максимальная настройки зависят от типа жатки и калибровочных значений. См. приложение "Калибровки" для получения более подробной информации о процедурах калибровки.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116140—UN—19DEC16

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Ручка регулировки на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

SS43267,00007EA-59-02MAR18

Автоматическое управление жаткой

В параметре "Автоматическое управление жаткой" отображается состояние функций "Предварительный просмотр органов управления", "Автоматическое управление жаткой" и "Пользовательские настройки возобновления".

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Выберите экранную зону под параметром "Автоматическое управление", чтобы открыть страницу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограммы функции автоматического управления жаткой меняют внешний вид в зависимости от своей настройки и того, какая жатка подсоединена к машине.

Параметры, доступные на странице автоматических органов управления жаткой:

Предварительный просмотр органов управления – индикация состояния доступных функций.

Автоматическое управление жаткой – индикация доступных функций автоматического управления.

Пользовательские настройки возобновления – индикация доступных функций возобновления.

SS43267,00007EB-59-27JAN17

Просмотр элемента управления

H116968—UN—20DEC16

Просмотр элемента управ.

Параметр "Предварительный просмотр органов управления" используется для индикации состояния доступных функций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функции автоматического управления жаткой и функции возобновления (перечислены в виде пиктограмм под кнопками активации 1, 2 и 3) активируются нажатием соответствующей кнопки.

SS43267,00007EC-59-27JAN17

Автоматический режим жатки

Активируйте или деактивируйте функции автоматического управления жаткой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

H116995—UN—19DEC16

Значения по умолчанию

Настройки по умолчанию – нажмите, чтобы использовать настройки по умолчанию для данного типа подсоединенной жатки.

H116995—UN—19DEC16

Пользовательские настройки

Пользовательские настройки – нажмите, чтобы выбрать функции автоматического управления, которые хотите активировать в соответствии со своими предпочтениями.

ПРИМЕЧАНИЕ: Двухпозиционные кнопки включения/выключения не доступны для использования, пока выбран режим пользовательских настроек.

H116168—UN—19DEC16

Аварийный сигнал

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная пиктограмма аварийной ситуации.

H116161—UN—19DEC16

Возобновление высоты

Возобновление высоты – выбор положения наклонной камеры относительно шасси машины и автоматический возврат в это положение.

H116160—UN—19DEC16

Режим выравнивания наклонной камеры

Режим выравнивания наклонной камеры – дает возможность жатке с жестким режущим аппаратом эксплуатироваться в контакте с грунтом и поддерживать заданное значение.

H113720—UN—19DEC16

Определение высоты

Определение высоты (в режиме с жестким режущим аппаратом) – выбор положения жатки относительно грунта и автоматический возврат в это положение.

H113720—UN—19DEC16

Определение высоты

Определение высоты (в режиме с гибким режущим аппаратом) – регулировка давления режущего аппарата на грунт и автоматический возврат к этой настройке.

H113721—UN—19DEC16

Боковой наклон

Боковой наклон – поддержание положения жатки относительно грунта.

SS43267,00007ED-59-27JAN17

Возобновление высоты

Параметр "Возобновление высоты" позволяет выбирать положение наклонной камеры относительно земли и автоматически возвращаться в это положение.

Изменения требуются в следующих случаях.

- В случае изменения высоты растений в пределах одного поля.
- В случае подсоединения жатки другого типа.
- В случае изменения рельефа.
- При переходе с режима гибкого режущего аппарата в режим жесткого режущего аппарата.

Система активна, когда:

- Верно оснащенная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Функция возобновления высоты включена.
- Жатка включена.

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

ВКЛ./ ВЫКЛ.

2. Выберите для включения/выключения функции возобновления высоты.

H116168—UN—19DEC16

Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: Если по какой-то причине не удается активировать функцию автоматического управления, вместо двухпозиционной кнопки на экране появляется пиктограмма аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, появится информация, помогающая в устранении негативных факторов.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция возобновления высоты вернется к последней сохраненной настройке.

H116353—UN—19DEC16

Возобновление высоты

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции возобновления высоты появляется на дисплее угловой стойки.

H116354—UN—19DEC16

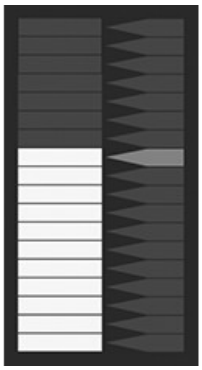
Номер активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

H116347—UN—20DEC16

Поворотный регулятор

4. Отрегулируйте высоту с помощью ручки регулятора жатки.
   - Поверните ручку регулятора жатки по часовой стрелке, чтобы поднять жатку и увеличить установочное значение.
   - Поверните ручку регулятора жатки против часовой стрелки, чтобы опустить жатку и уменьшить установочное значение.



H116356—UN—20DEC16

Гистограмма

Гистограмма на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к жатке.

H118305—UN—19DEC16

Цифровой дисплей

Цифровая индикация на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к жатке.

H116348—UN—19DEC16

Подъем/опускание

Использование выключателя подъема/опускания жатки на время деактивирует систему.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать и удерживать выключатель подъема/опускания жатки в течение 5 секунд, произойдет деактивация системы.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически переходит к последней сохраненной настройке.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007EE-59-16MAY17

Определение высоты – режим работы с жестким режущим аппаратом

Дает возможность оператору выбирать положение жатки относительно грунта и поддерживать это положение автоматически.

Когда требуются изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровка необходима при первом подсоединении платформенной жатки к комбайну. Если к комбайну подсоединена другая платформенная жатка того же типа, калибровку необходимо повторить.

- Жатка не копирует рельеф.
- Жатка работает в жестком режиме с использованием рычагов механизма выравнивания. Давление HydraFlex™ можно увеличить для блокировки режущего аппарата жатки в жестком положении.
- Создается ощущение, что жатка слишком низко скашивает растительную массу. Увеличьте настройку высоты.
- Жатка проезжает по верхушкам или оставляет нескошенные растения. Уменьшите настройку высоты.
- В случае подсоединения жатки другого типа.
- В случае изменения рельефа.

Система активна, когда:

- Верно оснащенная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Функция определения высоты включена.
- Жатка включена.

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

Включено/выключено

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

2. Выберите для включения/выключения функции реагирования на изменение высоты.

H116168—UN—19DEC16

Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная пиктограмма аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция определения высоты вернется к последней сохраненной настройке.

H116358—UN—19DEC16

Определение высоты

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции определения высоты появляется на дисплее угловой стойки.

H116354—UN—19DEC16

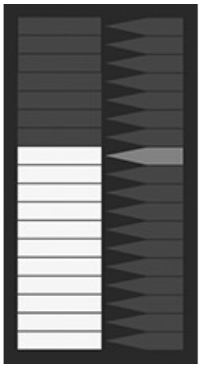
Номер активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

H116347—UN—20DEC16

Поворотный регулятор

4. Измените установочное значение высоты, нажав кнопку активации и отрегулировав высоту с помощью ручки регулятора жатки.
   - Поверните ручку регулятора жатки по часовой стрелке, чтобы поднять жатку и увеличить установочное значение.
   - Поверните ручку регулятора жатки против часовой стрелки, чтобы опустить жатку и уменьшить установочное значение.



H116356—UN—20DEC16

Гистограмма

Гистограмма на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к наклонной камере.

H118305—UN—19DEC16

Цифровой дисплей

Цифровой дисплей на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к наклонной камере.

H116348—UN—19DEC16

Подъем/опускание

Использование выключателя подъема/опускания жатки на время деактивирует систему.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать и удерживать выключатель подъема/опускания жатки в течение 5 секунд, произойдет деактивация системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключатель опускания жатки может быть отрегулирован на немедленную деактивацию системы до тех, пока не будет нажата кнопка активации. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключатель опускания жатки может быть отрегулирован таким образом, что при его нажатии не будет происходить повторная активация системы. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически переходит к последней сохраненной настройке.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007EF-59-27JAN17

Определение высоты – режим работы с гибким режущим аппаратом

Параметр "Определение высоты в режиме работы с гибким режущим аппаратом" дает возможность регулировать давление режущего аппарата на грунт и автоматически возвращаться к этой настройке.

Изменения требуются в следующих случаях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если калибровка не была выполнена ранее, она требуется при подсоединении другой жатки вне зависимости от ее размера и типа.

- Режущий аппарат не копирует рельеф.
- Увеличьте давление HydraFlex™, когда режущий аппарат совершает толчки.
- Уменьшите давление HydraFlex™, когда режущий аппарат проезжает по верхушкам или оставляет нескошенные растения.
- В случае подсоединения жатки другого типа.

Система активна, когда:

- Должным образом снаряженная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Функция определения высоты включена.
- Жатка включена.

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

ВКЛ./ ВЫКЛ.

2. Выберите для включения/выключения функции реагирования на изменение высоты.

H116168—UN—19DEC16

Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная пиктограмма аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция определения высоты вернется к последней сохраненной настройке.

H116358—UN—19DEC16

Определение высоты

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции определения высоты появляется на дисплее угловой стойки.

H116354—UN—19DEC16

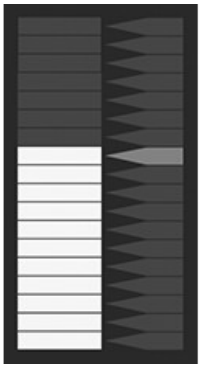
Номер активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

H116347—UN—20DEC16

Поворотный регулятор

4. Измените установочное значение высоты, нажав кнопку активации и отрегулировав высоту с помощью ручки регулятора жатки.
   - Поверните ручку регулятора жатки по часовой стрелке, чтобы поднять жатку и увеличить установочное значение.
   - Поверните ручку регулятора жатки против часовой стрелки, чтобы опустить жатку и уменьшить установочное значение.



H116356—UN—20DEC16

Гистограмма

Гистограмма на дисплее угловой стойке отображает относительное положение жатки по данным датчика высоты жатки, подсоединенного к наклонной камере.

H118305—UN—19DEC16

Цифровой дисплей

Числовое отображение на дисплее угловой стойки отображает установочное значение давления на основании давления в режущем аппарате платформенной жатки.

H116348—UN—19DEC16

Подъем/опускание

Использование выключателя подъема/опускания жатки на время деактивирует систему.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать и удерживать выключатель подъема/опускания жатки в течение 5 секунд, произойдет деактивация системы.

- Ручная настройка высоты жатки с помощью выключателя опускания жатки вызовет временное отключение системы, пока не будет отпущен выключатель. При отпускании выключателя система возвращается в автоматический режим.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключатель опускания жатки может быть отрегулирован на немедленную деактивацию системы до тех, пока не будет нажата кнопка активации. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

- Ручная регулировка высоты жатки с помощью выключателя подъема жатки временно деактивирует систему, пока не будет нажат выключатель опускания жатки. После нажатия переключателя система снова активируется.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключатель опускания жатки может быть отрегулирован таким образом, что при его нажатии не будет происходить повторная активация системы. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически переходит к последней сохраненной настройке.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007F0-59-16MAY17

Режим выравнивания наклонной камеры

Параметр "Режим выравнивания наклонной камеры" дает возможность выбрать степень контакта с грунтом для жатки с жестким режущим аппаратом и поддерживать заданное давление.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Уменьшите давление, если приходится работать на твердой почве и жатка оставляет на поле высокие стебли или недостаточно копирует рельеф.
- Увеличьте давление, если приходится работать на мягкой почве и жатка проталкивает растительную массу или недостаточно копирует рельеф.

Система активна, когда:

- Должным образом снаряженная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Работает режим выравнивания наклонной камеры.
- Жатка включена.

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

ВКЛ./ ВЫКЛ.

2. Нажмите для включения/выключения функции активного выравнивания жатки.

H116168—UN—19DEC16

Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная кнопка аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция выравнивания высоты вернется к последней сохраненной настройке.

H116972—UN—19DEC16

Режим выравнивания наклонной камеры

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции выравнивания высоты жатки появляется на дисплее угловой стойки.

H116354—UN—19DEC16

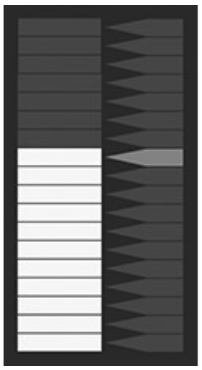
Номер активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

H116347—UN—20DEC16

Поворотный регулятор

4. Измените давление, нажав кнопку активации и отрегулировав высоту с помощью ручки регулятора жатки.
   - •Поверните ручку регулятора жатки по часовой стрелке, чтобы увеличить давление подъемного цилиндра жатки и установочное значение.
   - •Поверните ручку регулятора жатки против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление подъемного цилиндра жатки и установочное значение.



H116356—UN—20DEC16

Гистограмма

Гистограмма указывает фактическое давление выравнивания жатки.

H118305—UN—19DEC16

Цифровой дисплей

Цифровой дисплей указывает фактическое давление выравнивания жатки.

H116348—UN—19DEC16

Подъем/опускание

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать и удерживать выключатель подъема/опускания жатки в течение 5 секунд, произойдет деактивация системы.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически переходит к последней сохраненной настройке.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007F1-59-16MAY17

Боковой наклон

Параметр "Боковой наклон" дает возможность поддерживать положение жатки относительно грунта с помощью механизма бокового наклона для

выравнивания расстояния между жаткой и грунтом с обеих сторон жатки.

Изменения требуются в следующих случаях.

- ВКЛЮЧЕНО: Для жаток, оснащенных необходимыми датчиками, используйте механизм бокового наклона для получения одинаковой высоты скашивания по всей ширине захвата жатки вне зависимости от режима работы (с жестким или гибким режущим аппаратом).
- ВЫКЛЮЧЕНО: Оператор может деактивировать механизм бокового наклона, если предпочтительно выполнение наклона жатки вручную с помощью кнопки бокового наклона на многофункциональном рычаге, а также если жатка не оснащена необходимыми датчиками.

Система активна, когда:

- Должным образом снаряженная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Жатка была откалибрована.
- Работает механизм бокового наклона.
- Жатка включена.

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

Боковой наклон

2. Нажмите для включения/выключения механизма бокового наклона.

H116168—UN—19DEC16

Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная кнопка аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

H116359—UN—19DEC16

Боковой наклон

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции бокового наклона появляется на дисплее угловой стойки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция бокового наклона вернется к последней сохраненной настройке.

H116354—UN—19DEC16

Номер активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

H116348—UN—19DEC16

Подъем/опускание

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать выключатель бокового наклона, произойдет блокировка системы. Если отпустить кнопку в течение 5 секунд, система вернется в автоматический режим.

Нажмите правую сторону выключателя для наклона жатки вправо или левую сторону выключателя для наклона жатки влево.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически возвращается к последней сохраненной настройке.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007F2-59-21JUN17

Восстановление параметров

Активация или деактивация автоматического возобновления автоматических функций жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

H113524—UN—19DEC16

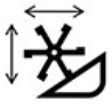
Функция Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed™ – автоматическое управление оборотами мотовила или ленточного подборщика относительно ходовой скорости.

H113717—UN—19DEC16

Возобновление наклона вперед/назад

Возобновление наклона вперед/назад – выбор наклона вперед/назад и возврат в это положение автоматически.



H116163—UN—19DEC16

Возобновление положения мотовила

Возобновление положения мотовила – выбор положения мотовила и возврат в это положение автоматически.

H113532—UN—19DEC16

Возобновление положения пластин днища

Возобновление положения пластин днища – выбор положения пластин днища и возврат в это положение автоматически.

H113726—UN—19DEC16

Возобновление положения режущего аппарата

Возобновление положения режущего аппарата – возможность регулировки положения режущего аппарата вперед и назад с учетом типа убираемой культуры и необходимой высоты стерни.

SS43267,00007F3-59-03FEB17

Функция Dial-A-Speed™

Функция Dial-A-Speed™ дает возможность оператору регулировать обороты мотовила и ленточного подборщика относительно ходовой скорости машины. Рабочая скорость – передаточное отношение ходовой скорости машины к оборотам мотовила или частоте вращения ленты ленточного транспортера.

Когда требуются изменения:

- В случае уборки полеглых стеблей. Минимальные обороты зависят от уборочных условий и предпочтений оператора.
- Увеличьте настройку с помощью функции Dial-A-Speed™, если полеглые стебли не попадают на транспортер.

Настройка для оптимизации потока растительной массы:

- Зерно обмолачивается мотовилом, уменьшите обороты мотовила с помощью Dial-A-Speed™.
- Растительная масса выталкивается мотовилом, увеличьте обороты мотовила с помощью функции Dial-A-Speed™.

Система активна, когда:

- Должным образом снаряженная жатка подсоединена к машине.
- Двигатель запущен.

Dial-A-Speed – товарный знак компании Deere & Company

- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Функция Dial-A-Speed™ включена.
- Жатка и сепаратор включены.
- Скорость относительно земли выше 0,25 км/ч (0,16 миль/ч).

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

Включено/выключено

2. Нажмите для включения/выключения функции Dial-A-Speed™.

H116168—UN—19DEC16

Пиктограмма аварийного сигнала

ПРИМЕЧАНИЕ: Если включение автоматической функции не возможно по причине неисправности, вместо двухпозиционной кнопки появляется стандартная кнопка аварийной ситуации. Если нажать эту кнопку, откроется диалоговое окно со справочной информацией по устранению неисправностей.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

3. Нажмите необходимую кнопку активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: функция Dial-A-Speed™ вернется к последней сохраненной настройке.

H116360—UN—19DEC16

Функция Dial-A-Speed™

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции Dial-A-Speed™ появляется на дисплее угловой стойки.

H116352—UN—20DEC16

Функция Dial-A-Speed™

4. Измените обороты с помощью ручки регулятора функции Dial-A-Speed™.
   - Поверните ручку регулятора функции Dial-A-Speed™ по часовой стрелке для увеличения оборотов.
   - Поверните ручку регулятора функции Dial-A-Speed™ против часовой стрелки для уменьшения оборотов.

H118305—UN—19DEC16

Цифровой дисплей

Цифровой дисплей на дисплее угловой стойки отображает текущую настройку соотношения оборотов.

H116352—UN—20DEC16

Функция Dial-A-Speed™

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение оборотов с помощью ручки регулятора функции Dial-A-Speed™ приводит к изменению предварительной настройки. Для возврата к предварительной настройке нажмите запрограммированную кнопку активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше выбранное соотношение, тем быстрее работает мотовило или ленточный подборщик по отношению к ходовой скорости машины.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007F4-59-27JAN17

Возобновление наклона вперед/назад

Параметр "Возобновление наклона вперед/назад" дает возможность запрограммировать сохраненное наклонное положение наклонной камеры вперед/назад для любой из кнопок активации 1, 2 или 3 на многофункциональном рычаге.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператору может потребоваться стандартное положение наклонной камеры для уборки неполеглых стеблей и нестандартное положение для уборки полеглых стеблей. Данная функция дает возможность быстро переключаться между двумя положениями.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Машина выталкивает влажные или труднообрабатываемые послеуборочные отходы.
- Отрегулируйте вперед или назад для лучшего подсоединения или отсоединения жатки.
- Отрегулируйте вперед или назад для оптимальной подачи растительной массы в наклонную камеру.

Когда осуществляется наклон наклонной камеры вперед:

- В случае уборки полеглых стеблей.
- При необходимости скашивания максимально близко к грунту.

Когда осуществляется наклон наклонной камеры назад:

- Растительная масса проталкивается режущим аппаратом. Наклоните назад для снижения потерь растительной массы.
- Для неполеглых стеблей наклона назад может оптимизировать подачу/транспортировку растительной массы в машине.

Система активна, когда:

- Двигатель запущен.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".
- Гидравлический механизм возобновления наклона наклонной камеры вперед/назад включен.
- Переключатели многофункционального рычага закреплены за различными функциями.
- Жатка включена.

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

ВКЛ./ ВЫКЛ.

2. Выберите для включения/выключения функции возобновления наклона вперед/назад.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H118577—UN—19DEC16

Программируемые кнопки

3. Чтобы изменить установочное значение наклона вперед/назад, нажмите необходимую программируемую кнопку C или D и отрегулируйте угол наклона с помощью

выключателей механизма наклона гидравлической наклонной камеры вперед/назад.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

4. Нажмите и удерживайте необходимую кнопку активации в течение 2 секунд для сохранения настройки в памяти.

H116354—UN—19DEC16

Номер активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

5. Чтобы наклонить наклонную камеру вперед, нажмите и удерживайте верхнюю часть переключателя. Чтобы наклонить наклонную камеру назад, нажмите и удерживайте нижнюю часть переключателя.

   На дисплее подлокотника отображается угловое положение наклонной камеры (по показаниям датчика, связанного с наклонной камерой).

   Ручное задействование выключателей наклона наклонной камеры вперед/назад на многофункциональном рычаге приводит к деактивации системы.

   Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Функция гидравлической регулировки продольного наклона наклонной камеры автоматически перемещает наклонную камеру в заранее определенное положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда наклонная камера поднята и жатка включена, механизм наклона наклонной камеры вперед/назад автоматически наклоняет наклонную камеру вперед. Благодаря этому аварийный ограничитель наклонной камеры опускается на шток гидравлического цилиндра. При опускании жатки система продольного наклона наклонной камеры автоматически возвращается в последнее сохраненное в памяти положение.

При выключении жатки механизм наклона наклонной камеры вперед/назад автоматически наклоняет наклонную камеру вперед при подъеме. При опускании жатки система продольного наклона наклонной камеры не возвращается в последнее сохраненное в памяти положение.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

6. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007F5-59-16MAY17

Возобновление положения мотовила

Параметр "Возобновление положения мотовила" дает возможность выбирать положение мотовила относительно лент, шнека, режущего аппарата, днища и т. д. и автоматически возвращать мотовило в это положение.

Изменить для:

- С целью помощи в подборе полеглых стеблей.
- В конце скашивания очищайте режущий аппарат.
- В случае уборки неполеглых стеблей различной высоты на одном поле.

Система активна, когда:

H116361—UN—19DEC16

Возобновление положения мотовила

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции возобновления положения мотовила появляется на дисплее угловой стойки.

- Надлежащим образом оборудованная жатка (с датчиками положения мотовила) подсоединена к машине и откалибрована.
- Двигатель запущен.
- Наклонная камера включена.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

ВКЛ./ ВЫКЛ.

2. Выберите для включения/выключения функции возобновления положения мотовила.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H116349—UN—19DEC16

Подъем мотовила

3. Используйте выключатель подъема мотовила для необходимого положения мотовила по высоте.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

4. Нажмите и удерживайте необходимую кнопку активации в течение 2 секунд для сохранения настройки в памяти.

H116361—UN—19DEC16

Восстановление положения мотовила

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма возобновления положения мотовила мигает, указывая на сохранение установочного значения.

H116354—UN—19DEC16

Номер активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

Если нажать выключатель подъема мотовила на многофункциональном рычаге, произойдет деактивация положения мотовила.

Нажать кнопки активирования 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Жатка автоматически займет предварительно выбранную высоту.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007F6-59-16MAY17

Возобновление положения пластин днища

Параметр "Возобновление положения пластин днища" дает возможность выбирать расстояние между пластинами днища с гидравлическим управлением и автоматически возвращаться в это положение.

Изменения требуются в следующих случаях.

Когда осуществляется уменьшение зазора пластин днища:

- Ворох от колосьев обнаруживается на пластинах днища.
- Во время уборки участков с невысокими растениями вследствие подтопления или недостаточным питанием растений.
- Для уменьшения потери зерна и повреждения жатки при обнаружении соответствующих условий.

Когда осуществляется увеличение зазора пластин днища:

- Чрезмерное количество мусора, попадающего в кукурузную жатку, приводит к тому, что лущеные початки оказываются на поле.
- Происходит затормаживание потока кукурузных стеблей и колосьев. Увеличивайте раскрытие пластин до более свободного прохождения стеблей через вальцы.
- Во время уборки незерновых культур для снижения нагрузки на зерноочистку.
- Для подбора полеглых стеблей кукурузы с целью оптимизации подачи и сокращения количества мусора, попадающего в машину.
- Для удаления скоплений растительной массы вокруг пластин днища в конце полевых работ.

Система активна, когда:

- Правильно оборудованная жатка (с датчиками

положения пластин днища) подсоединена к машине и откалибрована.

- Двигатель запущен.
- Наклонная камера включена.
- Выключатель режима дорожного движения находится в положении "Поле".

H116962—UN—19DEC16

Автоматическое управление

Процедура изменения:

1. Выберите "Автоматическое управление" на главной странице приложения "Жатка".

H116165—UN—19DEC16

ВКЛ./ ВЫКЛ.

2. Выберите для включения/выключения функции возобновления положения пластины днища.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины и настройки программируемых выключателей и кнопок на многофункциональном рычаге возможно несколько комбинаций.

H116349—UN—19DEC16

Подъем мотовила и перемещение мотовила вперед/ назад

3. Используйте выключатель перемещения мотовила вперед/назад для получения необходимого зазора между пластинами днища.
   - Если нажать выключатель с левой стороны, произойдет увеличение расстояния.
   - Если нажать выключатель с правой стороны, произойдет уменьшение расстояния.

   Минимум 0

   Максимум: 9

   Шаг: 1

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активации

4. Нажмите и удерживайте необходимую кнопку активации в течение 2 секунд для сохранения настройки в памяти.

H116362—UN—19DEC16

Функция восстановление положения пластины днища

ПРИМЕЧАНИЕ: Пиктограмма функции возобновления положения пластин днища появляется на дисплее угловой стойки.

H116354—UN—19DEC16

Номер активации

Номер активации на дисплее угловой стойки указывает на то, какая кнопка нажата.

Нажатие выключателя перемещения вперед/ назад на многофункциональном рычаге приводит к деактивации функции возобновления положения пластин днища.

Нажмите кнопки активации 1, 2 или 3, чтобы снова активировать систему. Пластины днища автоматически перемещаются в заданное положение.

SS43267,00007F7-59-16MAY17

Положение режущего аппарата

Параметр "Положение режущего аппарата" дает возможность регулировать положение режущего аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Действительно только для платформенных жаток 600X в европейском исполнении.

Изменить для чего:

- Выдвиньте режущий аппарат для сокращения потерь во время скашивания высоких неполеглых стеблей.
- Отведите режущий аппарата назад для

оптимизации подачи коротких неполеглых стеблей.

H114081—UN—19DEC16

Положение режущего аппарата

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Положение режущего аппарата", чтобы открыть страницу с информацией о положении режущего аппарата.

H116150—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого положения.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116151—UN—19DEC16

Мастер

Альтернативная процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может указать на экране дисплея угловой стойки высоту растений и желаемую высоту стерни. Эти данные вместе с введенным количеством убранной культуры дают возможность комбайну предварительно настраивать положение режущего аппарата для оптимизации работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мастер настройки может быть запущен из данного накладывающегося окна или из окна с информацией и настройками.

1. Нажмите для запуска мастера настройки.

H116152—UN—19DEC16

Цифровая клавиатура

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты растений.

H116152—UN—19DEC16

Цифровая клавиатура

3. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты стерни.

H116154—UN—19DEC16

Сохранить

- Выберите, чтобы закрыть накладывающееся меню и обновить настройку положения.

H116153—UN—19DEC16

Отмена

- Нажмите для выхода из программы мастера настройки без сохранения изменений настройки положения.

SS43267,00007F8-59-27JAN17

Давление в системе HydraFlex™

Давление HydraFlex™ помогает оптимизировать работу системы выравнивания платформенной жатки. Дает возможность оператору регулировать давление режущего аппарата на грунт без влияния на высоту скашивания культуры.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Жатка работает в жестком режиме с использованием рычагов механизма выравнивания. Давление HydraFlex™ можно увеличить для блокировки режущего аппарата жатки в жестком положении.
- Увеличьте давление, если режущий аппарат работает толчками.
- Уменьшите давление, если режущий аппарат проезжает по верхушкам или оставляет нескошенные растения.

HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

H114076—UN—19DEC16

Давление в системе HydraFlex™

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Давление HydraFlex™", чтобы открыть страницу с настройками давления HydraFlex™.

H116142—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого давления.
   - Минимум 0
   - Максимум: 207 бар (3000 фнт/кв.дюйм)
   - Шаг: 4 бар (50 фнт/кв.дюйм)
   - Нет значения по умолчанию

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

Рекомендованные настройки (600FD):

- 75 бар (1100 фнт/кв.дюйм) для твердого грунта.
- 90 бар (1300 фнт/кв.дюйм) для нормального грунта.
- 110 бар (1600 фнт/кв.дюйм) для мягкого грунта.

Рекомендованные настройки (600F):

- 75 бар (1000 фнт/кв.дюйм) для твердого грунта.
- 90 бар (1300 фнт/кв.дюйм) для нормального грунта.
- 117 бар (1700 фнт/кв.дюйм) для мягкого грунта.

H116143—UN—19DEC16

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Ручка регулировки на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

SS43267,00007F9-59-16MAY17

Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером

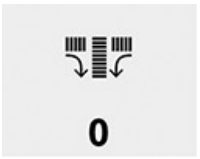
Параметр "Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером" управляет скоростью движения боковых лент жатки с ленточным транспортером. Отрегулируйте частоту вращения ленты в соответствии с состоянием убираемой культуры и для равномерного поступления растительной массы по всей длине боковых лент жатки с ленточным транспортером.

Когда осуществляется увеличение оборотов ремня:

- Перегрузка боковых лент.
- Перегрузка растительной массой вдоль сторон центральной ленты.
- Сильное засорение питающего барабана и/или наклонной камеры.
- Растительная масса затягивается под платформенную жатку боковыми лентами транспортера.
- Нескошенные неполеглые стебли будут оставаться на поле, если слишком большое количество растительной массы, скапливаясь на лентах, заблокирует работу ножей.

Когда осуществляется уменьшение оборотов ремня:

- Растительная масса подается под противоположной стороной ленты ленточного транспортера.
- Замедлите скорость движения лент, чтобы сократить потери из-за растрясывания при уборке длинной зеленой соломы/стеблей.



H114075—UN—19DEC16

Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером", чтобы открыть страницу с настройками скорости ленты жатки с ленточным транспортером.

H116145—UN—19DEC16

Стандартная комплектация

2. С помощью двухпозиционной кнопки выберите необходимый режим работы лент.

H116144—UN—19DEC16

Пониженная скорость

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте режим пониженной частоты вращения, когда платформенная жатка используется не на всю ширину захвата.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме пониженной частоты вращения движение лент замедляется до заводской настройки и под пиктограммой скорости лент жатки с ленточным транспортером мигает пиктограмма в виде черепахи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если увеличить частоту вращения ленты, произойдет отключение режима пониженной скорости.

H116146—UN—20DEC16

Регулировка

3. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимых оборотов.

   Минимум 0

   Максимум: 240 об/мин

   Шаг: 10 об/мин

   Нет значения по умолчанию

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

Рекомендованные настройки:

160–220 об/мин

Более высокая частота вращения ленты обычно требуется для труднообрабатываемых культур.

H116147—UN—19DEC16

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Регулировочная ручка на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

SS43267,00007FA-59-27JAN17

Плавающее положение жатки с ленточным транспортером

Параметр "Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером" управляет давлением в цилиндрах, управляющим копирующими колесами и центральной частью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше цифры, тем легче жатка, что в свою очередь увеличивает давление масла, поступающего в контуры копирующих колес/механизма выравнивания центральной секции. Чем ниже цифры, тем выше масса жатки и меньше давление в контурах механизма выравнивания.

Когда требуются изменения:

Только для режима работы с жестким режущим аппаратом:

- Увеличьте настройку режима выравнивания для снижения нежелательного контакта с грунтом.
- Уменьшите настройку режима выравнивания для уменьшения эффекта волнообразного скашивания.
- Уменьшите настройку режима выравнивания, если жатка медленно реагирует на изменение состояния почвы.

Полеглые стебли:

- Увеличьте настройку режима выравнивания, если жатка начинает заталкивать растительную массу в передней части режущего аппарата, что иногда случается во время работы на мягком грунте.
- Уменьшите настройку режима выравнивания, если жатка оставляет нескошенные растения, что иногда случается во время работы на твердом грунте.

H116130—UN—19DEC16

Плавающее положение жатки с ленточным транспортером

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером", чтобы открыть страницу с настройками положения выравнивания жатки с ленточным транспортером.

H116148—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого положения.

   Минимум 1

   Максимум: 10

   Установка по умолчанию – 5

   Шаг: 1

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116149—UN—19DEC16

Поле ввода

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Регулировочная ручка на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.

- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

SS43267,0000811-59-27JAN17

Наклон режущего аппарата

Параметр "Наклон режущего аппарата" регулирует угол наклона режущего аппарата относительно остальной части платформенной жатки для оптимизации процесса скашивания.

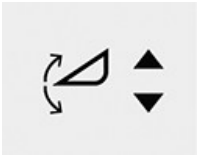
Изменить для чего:

Наклон режущего аппарата вперед:

- С целью помощи в подборе полеглых стеблей.
- При необходимости скашивания максимально близко к грунту.

Наклон режущего аппарата назад:

- При необходимости выровнять жатку с гибким режущим аппаратом. Такое положение защитит от попадания камней, грязи и посторонних предметов.
- Используется для защиты от скапливания растительной массы, падающей с режущего аппарата, или от потери зерновых колосьев за режущим аппаратом.



H114077—UN—19DEC16

Наклон режущего аппарата

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Наклон режущего аппарата", чтобы открыть страницу с информацией о наклоне режущего аппарата.

H116155—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажмите для наклона режущего аппарата вверх или вниз.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00007FB-59-27JAN17

Зазор пластин днища

Параметр "Зазор пластин днища" используется для регулировки раскрытия пластин днища в случае изменения состояния убираемой культуры.

Когда требуются изменения:

- При переходе на другое поле, а также при изменении уборочных условий на том же поле.

Когда осуществляется уменьшение зазора пластин днища:

- Ворох от колосьев обнаруживается на пластинах днища.
- Обнаружены потери за жаткой, так как зерно отшелушивается у основания колоса.
- Обнаружено повреждение зерна кукурузной жаткой. Уменьшите зазор пластин днища для создания колосьям "подушки".
- Для оптимизации подачи тонких стеблей.

Когда осуществляется увеличение зазора пластин днища:

- Чрезмерное количество мусора, попадающего в кукурузную жатку, приводит к тому, что лущеные початки оказываются на поле.
- Кукурузная жатка затормаживает поток кукурузных стеблей и колосьев. Увеличивайте раскрытие пластин до более свободного прохождения стеблей через вальцы.
- Кажется, что кукурузная жатка заталкивает стебли сверху.
- Для оптимизации подачи толстых стеблей.

H116349—UN—19DEC16

Переключатель коррекции зазора пластин днища

Процедура изменения:

- Нажмите левую сторону выключателя для увеличения расстояния.

- Нажмите правую сторону выключателя для уменьшения расстояния.

H116362—UN—19DEC16

Зазор пластин днища

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие выключателя на многофункциональном рычаге с левой или правой стороны активирует пиктограмму зазора пластин днища на дисплее угловой стойки.

Минимум 0

Максимум: 9

Шаг: 1

SS43267,00007FC-59-27JAN17

Скорость вала улитки

Регулировка частоты вращения заднего вала дает возможность оптимизировать скорость подачи жатки в соответствии с ходовой скоростью и объемом растительной массы, убираемой машиной.

Когда требуются изменения:

Когда осуществляется увеличение оборотов заднего вала:

- В случае перебоев с подачей стеблей.
- В случае вытаскивания стеблей из земли.
- Высокие обороты заднего вала рекомендованы в случае высоких уборочных скоростей и большого объема растительной массы для снижения нагрузки на компоненты привода.

Когда осуществляется уменьшение оборотов заднего вала:

- В случае отламывания стеблей и попадания их в сепаратор.
- В случае лущения срезанных стеблей, так как колосья слишком с высокой скоростью ударяются о пластины днища.
- Уменьшение оборотов заднего вала может снизить вертикальные колебания колосьев и количество очищенного в жатке зерна во время уборки небольших объемов растительной массы.

H116349—UN—19DEC16

Выключатель оборотов заднего вала

Процедура изменения:

- Нажмите верхнюю часть выключателя для повышения передачи или оборотов заднего вала.
- Нажмите нижнюю часть выключателя для понижения передачи или оборотов заднего вала.

H118498—UN—19DEC16

Цифровой дисплей

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие выключателя на многофункциональном рычаге с левой или правой стороны активирует цифровой дисплей на дисплее угловой стойки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Только для привода многоскоростной наклонной камеры CommandTouch™.

Обороты нижнего вала наклонной камеры	
Фиксированные обороты (при наличии)	490 об/мин
Регулируемые обороты для тяжелых условий эксплуатации (при наличии)	490–750 об/мин
Регулируемые обороты с высоким крутящим моментом (при наличии)	490–750 об/мин
Регулируемые обороты (при наличии)	**1-я передача:** 490 об/мин, **2-я передача:** 550 об/мин, **3-я передача:** 600 об/мин, **4-я передача:** 670 об/мин, 5-я передача: 750 об/мин

SS43267,00007FD-59-27JAN17

Положение режущего аппарата

Параметр "Положение режущего аппарата" дает

CommandTouch – товарный знак компании Deere & Company

возможность регулировать положение режущего аппарата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Действительно только для платформенных жаток 600X в европейском исполнении.

Изменить для чего:

- Выдвиньте режущий аппарат для сокращения потерь во время скашивания высоких неполеглых стеблей.
- Отведите режущий аппарата назад для оптимизации подачи коротких неполеглых стеблей.

H114081—UN—19DEC16

Положение режущего аппарата

Процедура изменения:

1. Выберите экранную зону под параметром "Положение режущего аппарата", чтобы открыть страницу с информацией о положении режущего аппарата.

H116150—UN—20DEC16

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого положения.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H116151—UN—19DEC16

Мастер

Альтернативная процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может указать на экране дисплея угловой стойки высоту растений и желаемую высоту стерни. Эти данные вместе с введенным количеством убранной культуры дают возможность комбайну предварительно настраивать положение режущего аппарата для оптимизации работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Мастер настройки может быть запущен из данного накладывающегося окна или из окна с информацией и настройками.

1. Нажмите для запуска мастера настройки.

H116152—UN—19DEC16

Цифровая клавиатура

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты растений.

H116152—UN—19DEC16

Цифровая клавиатура

3. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты стерни.

H116154—UN—19DEC16

Сохранить

- Выберите, чтобы закрыть накладывающееся меню и обновить настройку положения.

H116153—UN—19DEC16

Отмена

- Нажмите для выхода из программы мастера настройки без сохранения изменений настройки положения.

SS43267,00007FE-59-27JAN17

Расширенные настройки

Расширенные настройки — позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

На странице "Расширенные настройки" доступны следующие элементы:

H116165—UN—19DEC16

Включено/выключено

Аварийный режим – используйте двухпозиционную кнопку для активации и деактивации.

H116165—UN—19DEC16

Включено/выключено

Мастер настроек положения режущего аппарата – используйте двухпозиционную кнопку для активации и деактивации.

SS43267,00007FF-59-27JAN17

Аварийный режим

Дает возможность выполнять функции складывания, включение систем, управление и транспортировку машины при наличии неисправности одной из систем.

Аварийный режим поддерживает:

- Механизм наклона вперед/назад
- Мотовило и режущий аппарат
- Складная кукурузная жатка

Когда требуются изменения:

Установите флажок в кнопке-флажке аварийного режима в случае неисправности машины в ситуации, когда ее работа необходима для:

- Продолжения уборки урожая.
- Транспортировки по дорогам общего пользования. Погрузки на тележку.
- Размещения машины внутри помещения.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Аварийный режим активируется только при отказе датчика или при формировании кода неисправности.

1. Выберите "Расширенные настройки" для доступа к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

H116165—UN—19DEC16

Включено/выключено

2. Выберите для включения/выключения аварийного режима.

ОСТОРОЖНО: Оператор принимает на себя все риски, связанные с соударением компонентов машины, во время работы в аварийном режиме.

H116648—UN—19DEC16

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000800-59-27JAN17

Мастер положения режущего аппарата

Позволяет корректировать положение ножевого бруса в соответствии с высотой стеблей культуры, а также высотой стерни.

Когда требуются изменения:

- В случае калибровки платформенной жатки.
- В случае изменения состояния культуры на том же поле.
- В случае перехода к уборке культуры другого типа.

H116151—UN—19DEC16

Мастер настроек

Процедура изменения:

1. Нажмите для запуска мастера настройки.

H116152—UN—19DEC16

Цифровая клавиатура

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты растений.

H116152—UN—19DEC16

Цифровая клавиатура

3. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести значение высоты стерни.

Ввод данных о высоте растений и высоте стерни используется для настройки рекомендованного положения режущего аппарата.

H116154—UN—19DEC16

Сохранить

- Выберите, чтобы закрыть накладывающееся меню и обновить настройку положения.

H116153—UN—19DEC16

Отмена

- Нажмите для выхода из программы мастера настройки без сохранения изменений настройки положения.

SS43267,0000801-59-27JAN17

Доступ к HarvestSmart™

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея.

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

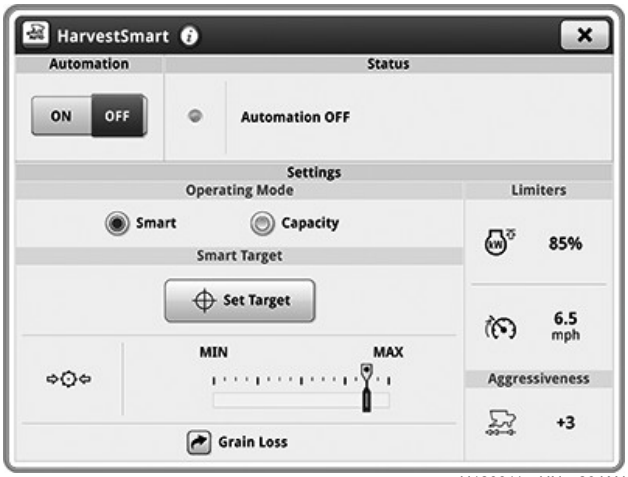
H113715—UN—20JAN17

HarvestSmart™

3. HarvestSmart™

SS43267,0000990-59-03APR17

Главная страница HarvestSmart™



H120311—UN—20JAN17

HarvestSmart™

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

В зависимости от HarvestSmart™ меняется ходовая скорость для поддержания непрерывного потока растительной массы через составные части машины с учетом различных факторов для максимизации производительности и уменьшения усталости оператора.

Характеристики системы могут ухудшиться при следующих условиях:

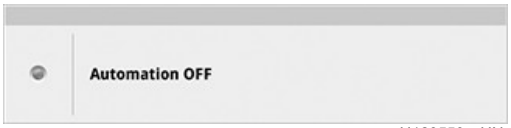
- Чрезвычайно пересеченная местность
- На полеглых и придавленных растениях
- В условиях предельно высокой влажности почвы

H113590—UN—20JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Параметры, доступные на главной странице HarvestSmart™:

Автоматическая функция – активация/деактивация системы HarvestSmart™.

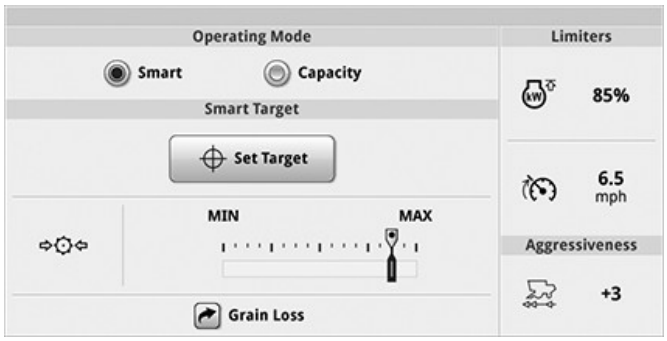


H120559—UN—20JAN17

Состояние

Состояние – индикация фактического состояния системы и перечисление требований, необходимых для правильной работы системы.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company



H118556—UN—20JAN17

Настройки

Настройки – возможность выбрать рабочий режим на основе необходимых факторов производительности.

H116083—UN—31JAN17

HarvestSmart™

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью диспетчера разметки.

Пример.

HarvestSmart™ – быстрый доступ для включения/выключения системы HarvestSmart™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.

H119888—UN—20JAN17

HarvestSmart™

Быстрые кнопки

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Пример.

Быстрая кнопка HarvestSmart™ – быстрый доступ для включения/выключения системы HarvestSmart™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько быстрых кнопок.

SS43267,0000988-59-03APR17

Автоматизация

Параметр "Автоматическая функция" используется для активации/деактивации системы HarvestSmart™.

H113590—UN—20JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Процедура изменения:

1. Нажмите для активации/деактивации системы.

H118557—UN—20JAN17

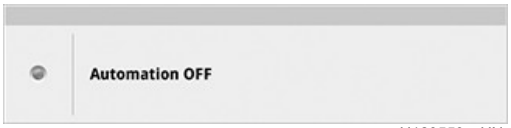
Кнопка активации

2. Для активации системы HarvestSmart™ нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге.
3. Нажмите кнопку 1 для изменения состояния системы HarvestSmart™ с активного на "готовое к работе".

SS43267,0000991-59-03APR17

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

Состояние



H120559—UN—20JAN17

Параметр "Состояние " используется для информирования о текущем состоянии системы HarvestSmart™. Параметр "Состояние" дает возможность оператору просмотреть список предварительных условий, необходимых для правильной работы системы.

Выберите экранную зону под параметром "Состояние", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии HarvestSmart™.

H114655—UN—05JAN17

Серый

Индикаторы состояния:

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНО

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – машина должна быть готова к уборке урожая.

ПРИМЕЧАНИЕ: Состояние "Не готово" может относиться ко многим отображаемым условиям. При щелчке по состоянию отображается все, что может препятствовать работе HarvestSmart™.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Готово – нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге для возобновления системы HarvestSmart™.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Подготовка цели – необходимо соответствие уборочным условиям.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Получение новой целевой производительности – поддержание стабильных уборочных условий.

H114659—UN—05JAN17

Синий

Активный – ходовая скорость в автоматическом режиме.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Поддержание ходовой скорости – сместите многофункциональный рычаг, чтобы взять управление на себя.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Состояние | Максимальная скорость ограничена – достигнута максимально допустимая ходовая скорость.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это состояние является более приоритетным, чем "Подготовка", "Получение", "Активность" и "Поддержание". При достижении максимальной скорости в разделе "Состояние" отображаются уменьшенные названия этих вариантов состояния.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Состояние | Мощность двигателя ограничена –

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

достигнута предельно возможная мощность двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это состояние является более приоритетным, чем "Подготовка", "Получение", "Активность" и "Поддержание". При достижении максимальной мощности в разделе "Состояние" отображаются уменьшенные названия этих вариантов состояния.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Активность | Ограниченная функциональность – обнаружена ошибка датчика сепаратора.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Активность | Ограниченная функциональность – обнаружена ошибка (правого/левого) датчика потерь на зерноочистке.

H114657—UN—05JAN17

Красный

Обнаружена ошибка – обнаружена ошибка датчика давления в приводе сепаратора.

H114655—UN—05JAN17

Серый

Автоматизация отключена | Обнаружена ошибка – обнаружена ошибка датчика давления в приводе сепаратора.

Требования к HarvestSmart™:

- Функция автоматического управления HarvestSmart™ должна быть включена.
- Сохраните целевое значение производительности.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:

  Сепаратор должен быть включен.

  Жатка должна быть включена.

  Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.

  Режим дорожного движения не должен быть активирован.
- Нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге для возобновления системы HarvestSmart™.

H116085—UN—25JAN17

Сообщение

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H118560—UN—20JAN17

Зеленый флажок

Когда предварительное требование соблюдено, рядом с ним появляется флажок зеленого цвета.

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000992-59-16MAY17

Настройки

Параметр "Настройки" дает возможность оператору выбирать необходимые рабочие режимы для контроля уровня потерь и поддержания непрерывного потока растительной массы.

H114683—UN—20JAN17

Smart

Параметры, доступные во вкладке "Настройки":

Параметры рабочих режимов:

Используйте интеллектуальный режим, если:

машина поддерживала минимальные потери зерна, автоматически поддерживая целевое давление и ходовую скорость по данным монитора VisionTrak™.

Используйте режим контроля пропускной способности, если:

хотите вручную скорректировать целевое давление для обеспечения максимальной интенсивности потока растительной массы, и регулировать ходовую скорость независимо от данных монитора VisionTrak™.

Интеллектуальный режим – автоматическая регулировка целевого давления сепаратора для поддержания заданного уровня потерь.

H118575—UN—20JAN17

Объем

Режим контроля пропускной способности – автоматическая регулировка ходовой скорости для поддержания постоянной нагрузки на молотилку.

H118561—UN—20JAN17

Настройка целевого значения

Параметры целевых значений в интеллектуальном режиме:

Настройка целевого значения – одновременная настройка целевых значений VisionTrak™ и HarvestSmart™.

H118562—UN—20JAN17

Потери зерна

Потери зерна – возможность открыть приложение "Настройки уборки урожая" для регулировки производительности молотилки с минимальными потерями зерна (поддерживается только в интеллектуальном режиме).

H118561—UN—20JAN17

Настройка целевого значения

Параметры на странице "Целевое давление":

Настройка целевого значения – возможность автоматической регулировки целевого значения объема без изменения настроек системы контроля потерь зерна.

H118563—UN—20JAN17

Целевое давление

Ручная регулировка целевого давления – дает возможность вручную регулировать целевой объем без изменений настроек системы контроля потерь зерна (поддерживается только в режиме контроля пропускной способности).

Параметры ограничителей:

Ограничители – возможность ограничить заданную ходовую скорость или мощность двигателя для работы системы HarvestSmart™.

Параметры активности обратной реакции:

Активность обратной реакции – возможность настроить скорость реакции, с которой система реагирует на изменение уровня потерь по данным VisionTrak™ или загрузки молотилки.

SS43267,000098A-59-16MAY17

Настройки | Рабочий режим | Интеллектуальный режим

В интеллектуальном режиме осуществляется контроль рабочего давления молотилки и уровня потерь для поддержания необходимой производительности за счет автоматического изменения ходовой скорости.

Используйте интеллектуальный режим, если:

хотите, чтобы машина автоматически корректировала рабочие параметры по данным монитора VisionTrak™.

- Если функция VisionTrak™ указывает, что потери зерна уменьшились ниже зеленой зоны на дисплее угловой стойки, машина увеличивает скорость.
- Если функция VisionTrak™ указывает, что потери зерна увеличились выше зеленой зоны на дисплее угловой стойки, машина уменьшает скорость.

H118561—UN—20JAN17

Настройка целевого значения

Параметры, доступные во вкладке "Настройки интеллектуального режима":

Настройка целевого значения в интеллектуальном режиме – одновременная настройка целевых значений VisionTrak™ и HarvestSmart™.

H118562—UN—20JAN17

Потери зерна

Потери зерна – возможность открыть приложение "Настройки уборки урожая" для регулировки целевого значения потерь зерна с целью их минимизации.

SS43267,000098B-59-16MAY17

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.
HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

Настройки | Режим работы | Интеллектуальный режим | Целевое значение в интеллектуальном режиме

Параметр "Настройка целевого значения в интеллектуальном режиме" используется для одновременной настройки целевых значений VisionTrak™ и HarvestSmart™.

ПРИМЕЧАНИЕ: В интеллектуальном режиме органы управления целевым значением давления являются неактивными. Для настройки целевого значения оператор должен нажать кнопку "Настроить целевое значение".

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Система HarvestSmart™ будет поддерживать ходовую скорость во время выезда с поля или выгрузки на ходу до тех пор, пока оператор не возьмет управление машиной на себя с помощью многофункционального рычага. Если оператор самостоятельно контролирует скорость машины, он должен следить также за мощностью двигателя и вносить необходимые коррективы, не допуская самопроизвольной остановки двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедура настройки целевого значения необходима для каждого нового поля.

1. Сместите многофункциональный рычаг, чтобы взять управление машиной на себя.
2. Поработайте на предпочтительной рабочей скорости, поддерживая необходимый уровень потерь зерна.

H118561—UN—20JAN17

Настройка целевого значения

3. Нажмите для настройки целевого значения, если фактический уровень потерь зерна является приемлемым.

H118557—UN—20JAN17

Кнопки активации

4. Для активации системы HarvestSmart™ нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге.

ПРИМЕЧАНИЕ: Машина автоматически отрегулирует скорость во время подстройки под целевое значение.

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000986-59-16MAY17

Настройки | Рабочий режим | Режим контроля пропускной способности

Режим контроля пропускной способности помогает поддерживать постоянный поток растительной массы за счет автоматического регулирования ходовой скорости в ответ на изменение уборочных условий.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим контроля пропускной способности не поддерживает регулировку системы VisionTrak™. Используйте режим контроля пропускной способности в сложных рабочих условиях, когда показания VisionTrak™ не являются точными.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте этот режим, если не хотите автоматического регулирования целевой нагрузки на молотилку.

Используйте режим контроля пропускной способности, если:

хотите вручную обновить целевое давление для контроля интенсивности потока растительной массы и ходовой скорости.

Параметры, доступные во вкладке "Настройки режима контроля пропускной способности ":

H118561—UN—20JAN17

Настройка целевого значения

Целевое давление – возможность автоматической регулировки целевого значения объема без изменения настроек системы контроля потерь зерна.

SS43267,000098C-59-16MAY17

Настройки | Режим работы | Режим контроля пропускной способности | Целевое давление

Параметр "Целевое давление" дает возможность машине поддерживать равномерную нагрузку сепаратора.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.
HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

- Повышение целевого давления приведет к увеличению ходовой скорости машины.
- Понижение целевого давления приведет к уменьшению ходовой скорости машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Целевое давление невозможно отрегулировать с помощью окна настройки HarvestSmart™ при работе в интеллектуальном режиме.

Процедура автоматического изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Система HarvestSmart™ будет поддерживать ходовую скорость во время выезда с поля или выгрузки на ходу до тех пор, пока оператор не возьмет управление машиной на себя с помощью многофункционального рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедура настройки целевого значения необходима для каждого нового поля.

1. Сместите многофункциональный рычаг, чтобы взять управление машиной на себя.
2. Поработайте на предпочтительной рабочей скорости, поддерживая необходимый уровень потерь зерна.

H118561—UN—20JAN17

Настройка целевого значения

3. Нажмите для настройки целевого значения, если фактический уровень потерь зерна является приемлемым.

H118557—UN—20JAN17

Кнопки активации

4. Для активации системы HarvestSmart™ нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге.

ПРИМЕЧАНИЕ: Машина автоматически отрегулирует скорость во время подстройки под целевое значение.

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

H118563—UN—20JAN17

Целевое давление

Процедура ручного изменения:

1. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка целевого давления начинается с текущего значения, которое можно повысить или понизить.

Минимум – 0 %

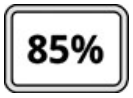
Максимум – 100 %

Шаг – 0,5 %

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

2. Нажмите, чтобы закрыть.



H118564—UN—20JAN17

Целевое давление

Альтернативная процедура ручного изменения:

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

Минимум – 0 %

Максимум – 100 %

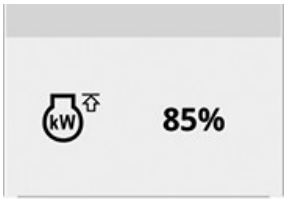
Шаг – 0,5 %

SS43267,0000987-59-16MAY17

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

Настройки | Ограничители

Параметр "Ограничители" дает возможность оператору настроить максимальную мощность двигателя или максимальную ходовую скорость.

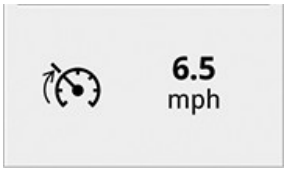


H114681—UN—20JAN17

Максимальная мощность двигателя

Параметры, доступные во вкладке "Ограничители": Ъ

Максимальная мощность двигателя – настройка максимально допустимой нагрузки на двигатель, которую поддерживает HarvestSmart™.



H118568—UN—20JAN17

Максимальная ходовая скорость

Максимальная ходовая скорость – настройка максимально допустимой ходовой скорости для работы системы HarvestSmart™.

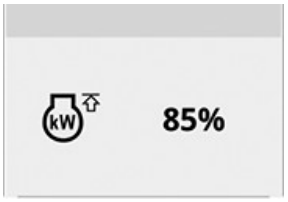
SS43267,0000993-59-03APR17

Настройки | Ограничители | Максимальная мощность двигателя

Параметр "Максимальная мощность двигателя" используется для настройки максимально допустимой нагрузки на двигатель, которую поддерживает HarvestSmart™.

Изменения требуются в следующих случаях.

- При уборке неполеглых стеблей в сухих условиях и на горизонтальных полях увеличение параметра "Максимальная мощность двигателя" повысит пропускную способность и эффективность.
- При уборке полеглых стеблей в условиях повышенной влажности, на пересеченной местности, при затрудненной подаче уменьшение параметра "Максимальная мощность двигателя" понизит риск самопроизвольной остановки двигателя.



H114681—UN—20JAN17

Максимальная мощность двигателя

Процедура изменения:

1. Нажмите, чтобы отрегулировать максимальную мощность двигателя.

H118569—UN—31JAN17

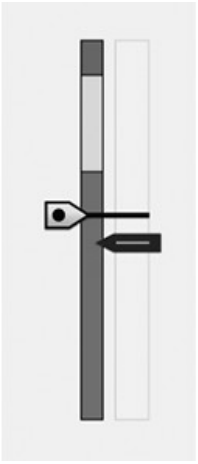
Максимальная мощность двигателя

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения максимальной мощности двигателя.

   Минимум – 80 %

   Максимум – 106 %

   Шаг – 1 %



H118583—UN—31JAN17

Указатель мощности двигателя

Указатель максимальной мощности двигателя – индикация фактической мощности двигателя и настройки максимальной мощности двигателя. Система не даст возможность оператору выбрать

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

целевую мощность в красной зоне, но поддержит настройку мощности в желтой зоне.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы на скольких склонах, в условиях повышенной влажности или других тяжелых условиях, выбирайте верхнюю часть зеленой зоны для повышения потребляемой мощности и стабилизации производительности системы.

H118584—UN—20JAN17

Индикатор настройки

Индикатор отображает максимальную настройку мощности двигателя.

H118585—UN—20JAN17

Индикатор использования

Индикатор отображает фактическую мощность двигателя.

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118572—UN—20JAN17

Максимальная мощность двигателя

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой мощности двигателя.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

   Минимум – 80 %

   Максимум – 106 %

   Шаг – 1 %

SS43267,000098D-59-03APR17

Настройки | Ограничители | Максимальная ходовая скорость

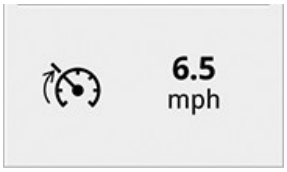
Параметр "Максимальная ходовая скорость" используется для настройки максимально допустимой ходовой скорости для работы HarvestSmart™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Многофункциональный рычаг в любой ситуации ограничивает максимальную ходовую скорость.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Оператор не намерен превышать определенную ходовую скорость, так как рельеф местности очень сложный, либо существующие условия подачи создают опасность засорения жатки. Установите приемлемую рабочую скорость уборки.

Пример. Скорость ограничивается до 8 км/ч (5 миль/ч). Установите ходовую скорость 7,5 км/ч (4.7 миль/ч).



H118568—UN—20JAN17

Максимальная ходовая скорость

Процедура изменения:

1. Нажмите, чтобы отрегулировать максимальную ходовую скорость.

H118570—UN—31JAN17

Максимальная ходовая скорость

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус"

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

(-) для уменьшения необходимой ходовой скорости.

Минимум – 2,0 км/ч (1.2 миль/ч)

Максимум — 14,0 км/ч (8,7 миль/ч)

Шаг – 0,1 км/ч (0.1 миль/ч)

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118573—UN—20JAN17

Максимальная ходовая скорость

Альтернативная процедура изменения

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой ходовой скорости.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

   Минимум – 2,0 км/ч (1.2 миль/ч)

   Максимум — 14,0 км/ч (8,7 миль/ч)

   Шаг – 0,1 км/ч (0.1 миль/ч)

CS12167,0000B6E-59-07JUN18

Настройки | Активность обратной реакции

Параметр "Активность обратной реакции" управляет скоростью реакции системы HarvestSmart™ на изменение плотности растительной массы.

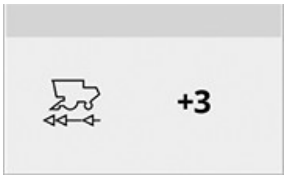
Изменения требуются в следующих случаях.

Увеличивайте значение, если:

хотите, чтобы машина быстрее реагировала на изменение уборочных условий.

Уменьшите значение, если:

хотите, чтобы машина не так быстро реагировала на изменение уборочных условий.



H114682—UN—20JAN17

Активность обратной реакции

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть окно с настройками активности обратной реакции.

H118571—UN—31JAN17

Активность обратной реакции

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой активности обратной реакции.

   Минимум – -10

   Максимум – +10

   Шаг – 1,0

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118574—UN—20JAN17

Активность обратной реакции

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой активности обратной реакции.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

   Минимум – -10

   Максимум – +10

   Шаг – 1,0

SS43267,000098F-59-03APR17

Встроенная система регулировки комбайна 2

Доступ к встроенной системе регулировки комбайна 2

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея.

1. Меню

H119891—UN—30JAN17

Приложения

2. Вкладка "Приложения"

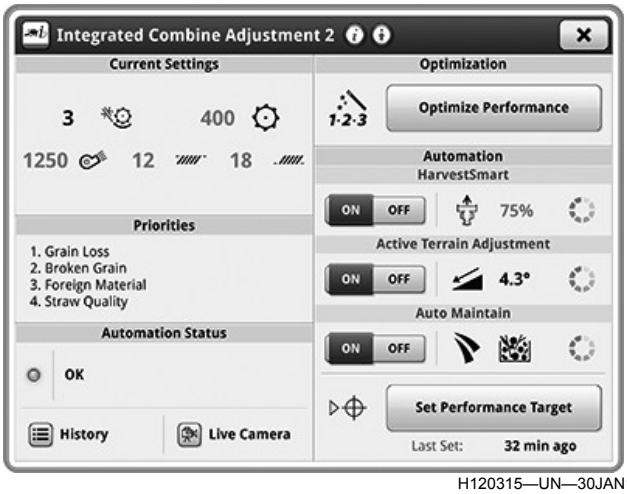
H113729—UN—30JAN17

Встроенная система регулировки комбайна 2

3. Встроенная система регулировки комбайна 2

SS43267,00008E6-59-19MAY17

Главная страница системы встроенной регулировки комбайна 2



H120315—UN—30JAN17

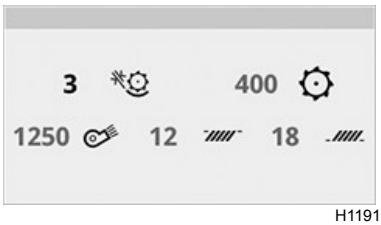
Встроенная сист. регулировки комбайна 2

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

Приложение "Встроенная система регулировки комбайна 2 (ICA2)" активно поддерживает целевую производительность.

- Используйте параметр "Настройки уборки урожая" во время первой настройки машины под убираемую культуру.
- Используйте функцию "Оптимизация производительности" для оптимизации настроек машины.
- Используйте систему ICA2 для поддержания производительности и контроля за ней с помощью камер реального времени, установленных на элеваторе очищенного зерна и элеваторе недомолоченной части.

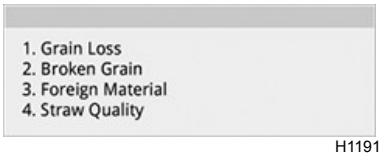


H119182—UN—30JAN17

Текущие настройки

Параметры, доступные на странице "Интегрированная регулировка комбайна 2":

Фактические настройки – нажмите экранную зону "Фактические настройки" для доступа к приложению "Настройки уборки урожая".



H119183—UN—30JAN17

Приоритеты

Приоритеты – возможность составить список настроек в соответствии с их приоритетом, начиная с наиболее приоритетной.

H119779—UN—30JAN17

Статус автоматизации

Автоматическое состояние – возможность просматривать диагностическую информацию системы ICA2.

H113739—UN—30JAN17

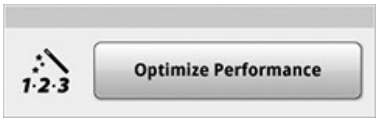
Журнал

Архив – возможность просмотреть историю текущих и предыдущих регулировок, выполненных системой ICA2.

H113740—UN—30JAN17

Камера для прямой передачи

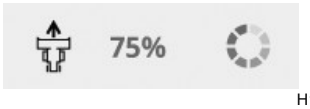
Камера реального времени – возможность просмотреть с камер фактические данные о работе элеваторов очищенного зерна и недомолоченной части.



H119185—UN—30JAN17

Оптимизация

Оптимизация производительности – переход к приложению "Интерактивная система регулировки комбайна".



H119775—UN—30JAN17

HarvestSmart™

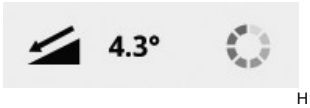
HarvestSmart™

HarvestSmart™ – функция регулирования ходовой скорости для поддержания равномерной подачи растительной массы к компонентам машины. Выберите экранную зону для доступа к настройкам HarvestSmart™.

H116937—UN—30JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Автоматическая функция – активация/деактивация системы HarvestSmart™.



H119773—UN—30JAN17

Система Active Terrain Adjustment™

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

Система Active Terrain Adjustment™

Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) – позволяет выполнять автоматическую регулировку очистного вентилятора, верхнего и нижнего решет в зависимости от типа убираемой культуры и тангажа машины во время уборки на подъемах и спусках. Выберите экранную зону для доступа к настройкам ATA.

H116937—UN—30JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Автоматическая функция – активация/деактивация функции Active Terrain Adjustment™.

H119774—UN—30JAN17

Функция автоматического поддержания производительности

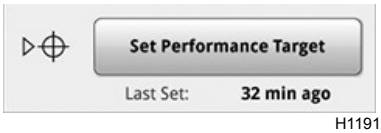
Функция автоматического поддержания производительности

Функция автоматического поддержания производительности – дает возможность отрегулировать активность обратной реакции и порог срабатывания для параметров "Потери зерна", "Количество поврежденного зерна" и "Примеси". Выберите экранную зону для доступа к настройкам функции автоматического поддержания производительности.

H116937—UN—30JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Автоматическая функция – активация/деактивация функции автоматического поддержания производительности.



H119195—UN—30JAN17

Настройка целевого значения производительности

Настройка целевого значения производительности – возможность сохранить новое целевое значение производительности с учетом фактических характеристик потери зерна, качества зерна и скорости подачи.

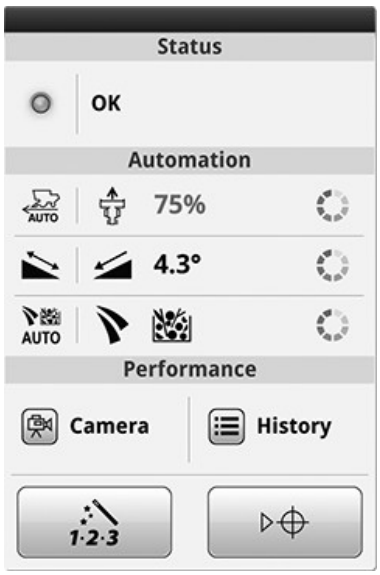
Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: В ходе процесса оптимизации (ICA) опция "Автоматическое поддержание заданной целевой производительности" является неактивной, при этом становится активной опция "Вернуться к оптимизации".

H119887—UN—30JAN17

Возврат к оптимизации

Возврат к оптимизации – возврат к интерактивной системе регулировки комбайна.



H119190—UN—30JAN17

Сводка ICA2

Сохраненные страницы запуска:

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью диспетчера разметки.

Общая информация ICA2 – индикация автоматического состояния и состояния каждой системы, а также ссылки на параметры "Камера", "Архив", "Оптимизация производительности" и "Настройка целевого значения производительности".

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.

H113748—UN—30JAN17

Быстрые кнопки

Быстрые кнопки

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Быстрая кнопка к системе ICA2 – быстрое открытие приложения системы ICA2.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько быстрых кнопок.

SS43267,0000942-59-19MAY17

Архив | Регулировки

Архив | Регулировки

Индикация регулировок, выполненных встроенной системой регулировки комбайна 2 (ICA2) в течение последних 12 часов. Список содержит название измененной настройки, причину изменения, время использования старой настройки или время, прошедшее с ее последнего использования.

Параметры, доступные в архиве | Страница с регулировками:

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в данный момент происходит сохранение изменений, изменяемая настройка выделяется синим цветом и приобретает состояние "В процессе", также отображается время, в течение которого она действовала.

ПРИМЕЧАНИЕ: По завершении регулировки в экранной зоне временных отметок появляется информации о времени выполнения регулировки.

H116672—UN—30JAN17

Стрелки прокрутки

Процедура изменения:

1. Для перемещения вверх и вниз по списку используйте стрелки прокрутки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Недавние изменения появляются в верхней части списка.

2. Выберите регулировку в архивном списке для просмотра более подробной информации о ней.

H116936—UN—30JAN17

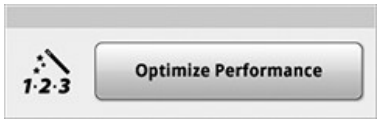
Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000943-59-26JAN17

Оптимизация производительности

Выбор параметра "Оптимизация производительности" приводит к запуску системы интерактивной регулировки комбайна.



H119185—UN—30JAN17

Оптимизация производительности

Процедура доступа:

Нажмите, чтобы получить доступ.

H116328—UN—25JAN17

Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Если выбрать параметр "Оптимизация производительности", когда есть неустраненные недочеты, выявленные функцией автоматического поддержания производительности, произойдет включение этих негативных факторов в список системы интерактивной регулировки комбайна и раскроется окно "Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2".

SS43267,0000944-59-26JAN17

Сведения о регулировке

Параметр "Сведения о регулировке" дает возможность просматривать выполненные изменения, причины этих изменений, время использования старой настройки или время, прошедшее с ее последнего использования.

Параметры, доступные на странице "Сведения о регулировке":

H119862—UN—30JAN17

Система Active Terrain Adjustment™

H119863—UN—30JAN17

Функция автоматического поддержания производительности

Регулировка в процессе – указывает на то, что функция автоматического поддержания производительности осуществляет мониторинг влияния выполненных регулировок.

H119864—UN—30JAN17

Система Active Terrain Adjustment™

H119767—UN—30JAN17

Функция автоматического поддержания производительности

Максимальная поправка – индикация количества изменений в настройках верхнего решета, нижнего решета, очистного вентилятора, оборотов молотилки или зазора молотилки.

H113747—UN—30JAN17

Причина для автоматического поддержания производительности

H119861—UN—30JAN17

Причина работы системы Active Terrain Adjustment™

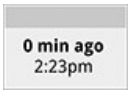
Причина – индикация фактического тангажа, который компенсирует система Active Terrain Adjustment™ (ATA), или негативных факторов, обнаруженной системой автоматического поддержания производительности.

H119861—UN—30JAN17

Максимальный уклон

Максимальный уклон – отображается наклон/уклон, вызванный отображаемыми регулировками (доступно только на машинах с системой Active Terrain Adjustment™).

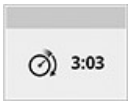
Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company



H119865—UN—30JAN17

Отметка времени

Отметка времени – время, в течение которого машина работала с учетом данной поправки.



H119866—UN—30JAN17

Продолжительность

Продолжительность – время, которое ушло на внедрение поправки.

H113740—UN—30JAN17

Камера для прямой передачи

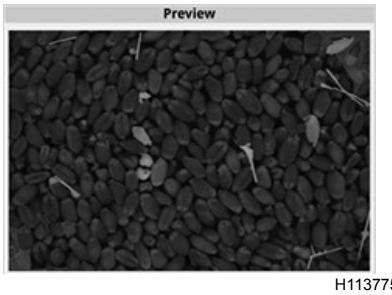
Камера реального времени – возможность просмотреть с камер фактические данные о работе элеваторов очищенного зерна и недомолоченной части.

SS43267,0000945-59-17MAY17

Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна

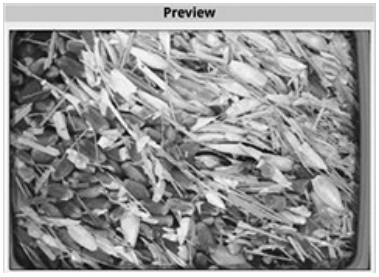
Дает возможность следить за работой элеватора очищенного зерна и элеватора недомолоченной части через окно камеры реального времени.

Параметры, доступные на странице "Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна":



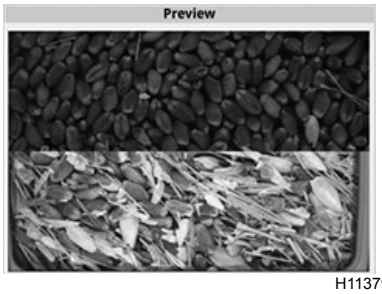
H113775—UN—30JAN17

Камера на элеваторе очищенного зерна (анализ изображения)



H113845—UN—31JAN17

Камера недомолота



H113793—UN—30JAN17

Обе

Камера реального времени – камера элеватора очищенного зерна, камера элеватора недомолоченной части или обе.

H113773—UN—30JAN17

Источник

Источник – возможность выбрать камеру элеватора очищенного зерна, камеру элеватора недомолота или обе.

H113730—UN—30JAN17

Включено/выключено

Анализ изображения – двухпозиционная кнопка дает возможность анализа изображения путем наложения цветов (функция поддерживается только для камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна).

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время уборки культуры, для которой машина не предназначена, функция "Просмотреть анализ состояния зерна" заблокирована в неактивном состоянии.

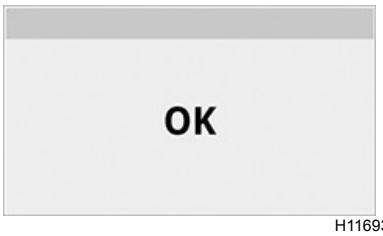
ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Использование функции анализа изображения с помощью наложения цветов приводит к задержке изображения с видеокамеры.

H119768—UN—31JAN17

Анализ зерна

Анализ зерна – цветовая индикация качества зерна и наличия примесей.

ПРИМЕЧАНИЕ: Анализ изображения поддерживается только для камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна.



H116938—UN—30JAN17

Загрязнение объектива

Загрязнение объектива – индикация степени загрязнения объектива.

SS43267,0000946-59-30JAN17

Изменение приоритетов уборки урожая

Приоритетные параметры уборки урожая – возможность составить список настроек в соответствии с их приоритетом, начиная с наиболее приоритетной.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Параметр "Приоритетные параметры уборки урожая" используется для определения наиболее значимых для оператора параметров в случае обнаружения нескольких негативных факторов.

Изменения требуются в следующих случаях.

переход на культуру нового типа и приоритеты по умолчанию не совпадают с вашими требованиями.

Процедура изменения:

H116364—UN—30JAN17

Приоритеты уборки урожая

1. Выберите экранную зону под параметром "Приоритетные параметры уборки урожая", чтобы открыть страницу.

H116313—UN—25JAN17

Приоритеты уборки урожая

2. Выберите наиболее приоритетный параметр, чтобы включить его первым в списке.

H116315—UN—25JAN17

Стрелка вверх

- Нажмите, чтобы поднять вверх выбранный параметр.

H116314—UN—25JAN17

Стрелка вниз

- Нажмите, чтобы опустить вниз выбранный параметр.

3. По одному выберите оставшиеся параметры, чтобы расположить их в списке согласно уровню приоритета.

H116312—UN—30JAN17

Отмена

Нажмите для отмены редактирования приоритетов у параметров уборки урожая.

H116311—UN—25JAN17

OK

Выберите, чтобы закрыть после повышения приоритета до максимума.

SS43267,0000947-59-17MAY17

Архив | Производительность

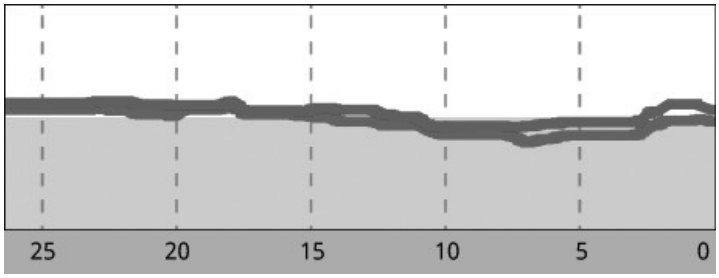
Параметр "Монитор производительности" используется для индикации целевого значения производительности и фактической производительности в хронологическом графике. Для просмотра параметра "Монитор производительности" выберите "Архив" и сверху страницы нажмите вкладку "Производительность".

Параметры, доступные на странице монитора производительности:

H113781—UN—30JAN17

Производительность/регулировки

Производительность/регулировки – используйте двухпозиционную кнопку "производительность/регулировки" для переключения между монитором производительности и архивом регулировок.

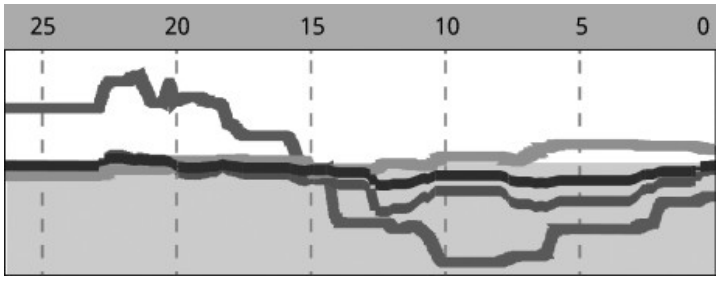


H119765—UN—30JAN17

Производительность с точки зрения потерь

Производительность с точки зрения потерь – сводная таблица данных сепаратора, зерноочистки и системе недомолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зеленая зона в таблице указывает на целевое значение производительности.

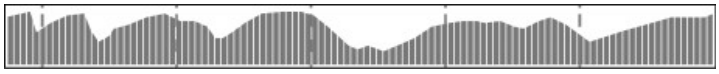


H119766—UN—30JAN17

Производительность с точки зрения качества

Производительность с точки зрения качества – сводная таблица количества поврежденного зерна, легких примесей, тяжелых примесей и недомолота.

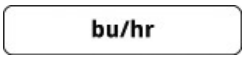
ПРИМЕЧАНИЕ: Зеленая зона в таблице указывает на целевое значение производительности.



H119764—UN—30JAN17

График "Поле/монитор производительности"

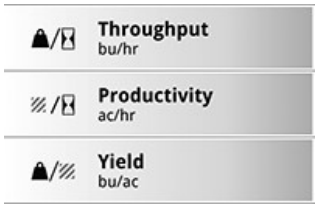
График "Поле/монитор производительности" – индикация пропускной способности, производительности или урожайности.



H119776—UN—25JAN17

Единицы измерения

Опции производительности – выберите, чтобы изменить единицы измерения.



H113756—UN—25JAN17

Опции производительности

ПРИМЕЧАНИЕ: Пропускная способность выбирается по умолчанию.

Выберите между графиками пропускной способности, производительности и урожая.

SS43267,0000948-59-30JAN17

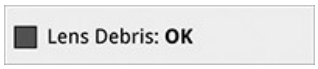
Загрязнение объектива

Параметр "Загрязнение объектива" отражает влияние на функцию автоматического поддержания производительности вследствие скопления на объективе камеры грязи или пыли.

ПРИМЕЧАНИЕ: Грязные объективы камер могут отрицательно сказаться на работе функции автоматического поддержания производительности.

Состояние объективов камер:

Система ICA2 поддерживает три состояния объективов камер, которые помогут оценить работоспособность камеры.



H113776—UN—30JAN17

OK

OK – грязь на объективе отсутствует или незначительна.

H113777—UN—30JAN17

Умеренное

Умеренно – объектив умеренно загрязнет, грязь может влиять на работу функции автоматического поддержания производительности.

ПРИМЕЧАНИЕ: На экране появляется сообщение с рекомендацией выполнить очистку камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна.

H113778—UN—30JAN17

СИЛЬНО

Сильно – обнаружено сильное загрязнение объектива, поэтому функция автоматического поддержания производительности деактивирована.

ПРИМЕЧАНИЕ: На экране появляется сообщение с требованием выполнить очистку камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая.

SS43267,0000949-59-30JAN17

ICA2 не может поддерживать целевое значение производительности

Сообщение "ICA2 не удается поддерживать целевую производительность" указывает на то, что встроенная система регулировки комбайна 2 (ICA2) не может адаптировать целевую производительность к фактическим условиям.

Параметры, доступные на странице "ICA2 не удается поддерживать целевую производительность":

H119869—UN—30JAN17

Продолжение использования функции автоматического поддержания производительности

Продолжение использования функции автоматического поддержания производительности – возможность сохранить новую целевую производительность с учетом фактических условий или повторно пытаться использовать текущую настройку целевой производительности.

H119870—UN—30JAN17

Проверить выполненные вручную регулировки

Флажок "Ручная регулировка" – запуск приложения "Система интерактивной регулировки комбайна" (ICA), изменение любых настроек ICA2 не рекомендуется.

H119868—UN—30JAN17

Выключение функции автоматического поддержания производительности

Выключение функции автоматического поддержания производительности – функция автоматического

поддержания производительности системы ICA2 выключена.

H113840—UN—30JAN17

Далее

Нажмите для продолжения.

H119869—UN—30JAN17

Продолжение использования функции автоматического поддержания производительности

Процедура изменения:

Продолжение использования функции автоматического поддержания производительности

1. Нажмите, чтобы продолжить использование функции автоматического поддержания настроек ICA2.

H113840—UN—30JAN17

Далее

2. Нажмите для продолжения и выбора опции для редактирования настроек ICA2.

H119883—UN—30JAN17

Настроить новое целевое значение

3. Выберите параметр "Настроить новое целевое значение" для настройки и поддержания целевого значения для фактической производительности.

H113732—UN—30JAN17

OK

4. Выберите, чтобы получить новое целевое значение производительности.

H119870—UN—30JAN17

Проверить выполненные вручную регулировки

Проверить выполненные вручную регулировки

1. Нажмите для проверки наличия ручных обновлений.

H113840—UN—30JAN17

Далее

2. Выберите, чтобы открыть страницу с выявленными неисправностями ICA2.

H119868—UN—30JAN17

Выключение функции автоматического поддержания производительности

Выключение функции автоматического поддержания производительности

1. Нажмите для выключения функции автоматического поддержания настроек ICA2.

H113840—UN—30JAN17

Далее

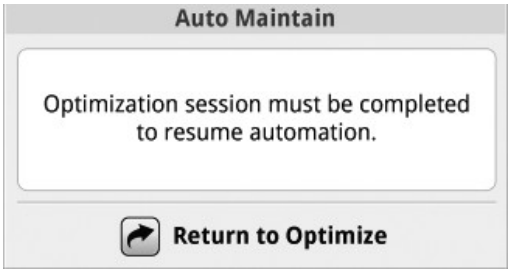
2. Нажмите для продолжения.

SS43267,000094A-59-31JAN17

Возврат к оптимизации

Опция "Возврат к оптимизации" запускает приложение "Система интерактивной регулировки комбайна (ICA)" поверх приложения Встроенная система регулировки комбайна 2 (ICA2)".

Процедура доступа:



H119769—UN—30JAN17

Возврат к оптимизации

Выберите, чтобы вернуться в окно интерактивной регулировки комбайна (ICA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Работа системы ICA (оптимизация) должна быть завершена для того, чтобы появилась возможность возврата к автоматической функции.

SS43267,000094B-59-27JAN17

Настройка целевого значения производительности

Параметр "Настройка целевого значения производительности" используется для ручного выполнения необходимых фоновых действий для того, чтобы в качестве нового порогового значения для функции поддержания были текущие значения количества потерь и качества зерна.

Процедура изменения:

H113590—UN—20JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

1. Выключите HarvestSmart™ и функцию автоматического поддержания производительности.
2. Поработайте на машине в предпочтительных рабочих условиях (скорость уборки, качество зерна и уровень потерь зерна).

H116937—UN—30JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

3. Включите систему HarvestSmart™ и функцию автоматического поддержания производительности.

H119889—UN—31JAN17

Настройка целевого значения производительности

4. Выберите параметр "Настроить новое целевое значение производительности".

ПРИМЕЧАНИЕ: Появляется сообщение с вопросом "Сохранить новое целевое значение производительности?" В случае включения автоматической функции поддержания производительности, когда нет действительного целевого значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый раз, когда оператор начинает процедуру сохранения настроек производительности и нажимает кнопку "Сохранить целевое значение производительности", на экране дисплея появляется сообщение

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждый раз, когда целевое значение производительности успешно сохранено, на экране дисплея появляется сообщение.

SS43267,000094C-59-17MAY17

Журнал

Архив позволяет просмотреть регулировки, которые встроенной системы регулировки комбайна 2 (ICA2) выполнила за последние 12 часов, а также просмотреть график производительности машины за последние 30 минут.

Параметры, доступные на странице архивных данных:

H119197—UN—31JAN17

Страница регулировок

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Страница регулировок является страницей по умолчанию.

H116939—UN—30JAN17

Производительность/регулировки

- Выберите, чтобы получить доступ к окну архивных данных производительности.

H113781—UN—30JAN17

Производительность/регулировки

- Выберите, чтобы получить доступ к окну архивных данных настроек.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

H116936—UN—30JAN17

Закрыть

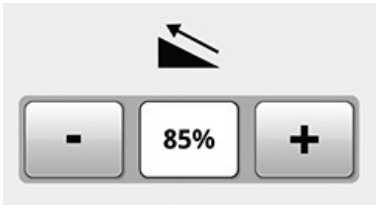
- Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,000094D-59-17MAY17

Система Active Terrain Adjustment™

Система Active Terrain Adjustment™ позволяет выполнять автоматическую регулировку очистного вентилятора, верхнего и нижнего решет в зависимости от типа убираемой культуры и тангажа машины во время уборки на подъемах и спусках.

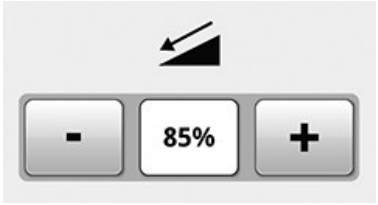
Параметры, доступные на странице Active Terrain Adjustment™:



H114667—UN—05JAN17

Скорость реакции на подъем по склону

Скорость реакции на подъем по склону – ускорение или замедление скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при подъеме вверх по склону с целью снижения потерь зерна и количества недомолота.



H114668—UN—05JAN17

Чувствительность на спуске

Скорость реакции на спуск по склону – ускорение или замедление скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при спуске вниз по склону с целью поддержания качества очистки зерна.

H119750—UN—30JAN17

Очистной вентилятор

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

Очистной вентилятор – индикация величины шага, которую использует ATA для регулировки оборотов вентилятора. Выберите, чтобы получить доступ к точной настройке отклонений параметров очистного вентилятора.

H119200—UN—30JAN17

Верхнее решето

Верхнее решето – индикация величины шага, которую использует ATA для регулировки верхнего решета. Выберите, чтобы получить доступ к точной настройке отклонений параметров верхнего решета.

H119199—UN—30JAN17

Нижнее решето

Нижнее решето – индикация величины шага, которую использует ATA для регулировки нижнего решета. Выберите, чтобы получить доступ к точной настройке отклонений параметров нижнего решета.

SS43267,000094E-59-17MAY17

Скорость реакции на подъем по склону

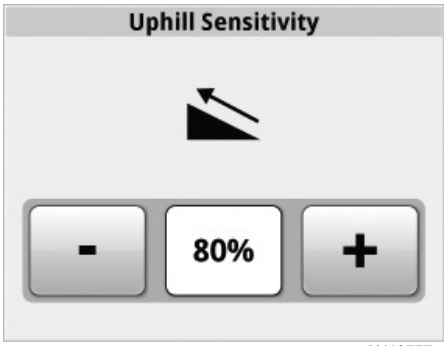
Параметр "Скорость реакции на подъем по склону" дает возможность ускорить или замедлить скорость реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при подъеме вверх по склону с целью снижения потерь зерна и количества недомолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше настройка скорости реакции, тем быстрее системы машины реагируют на явление тангажа.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) выполняет регулировку слишком быстро или слишком медленно, что приводит к потере зерна или увеличению высоты среза по сравнению с работой на ровных участках поля.
- Уменьшите скорость реакции, если заметили ухудшение степени очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.
- Увеличьте скорость реакции, если заметили увеличение потерь зерна на зернооочистке или увеличение количества недомолота.

Процедура изменения:



H119777—UN—05JAN17

Скорость реакции на подъем по склону

1. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

   Минимум -100%

   Максимум: 100%

   Шаг: 10%

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

2. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,000094F-59-17MAY17

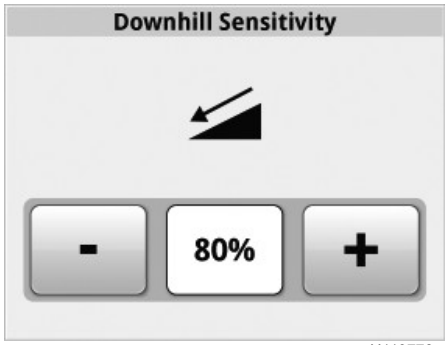
Чувствительность на спуске

Параметр "Скорость реакции на спуск по склону" позволяет ускорить или замедлить скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при спуске вниз по склону с целью поддержания качества очистки зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше настройка скорости реакции, тем быстрее системы машины реагируют на явление тангажа.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) выполняет регулировку слишком быстро или слишком медленно, что приводит к потере зерна или увеличению высоты среза по сравнению с работой на ровных участках поля.
- Уменьшите скорость реакции, если заметили увеличение потерь зерна на зернооочистке или увеличение количества недомолота.
- Увеличьте скорость реакции, если заметили ухудшение степени очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.



H119778—UN—05JAN17

Чувствительность на спуске

1. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

   Минимум -100%

   Максимум: 100%

   Шаг: 10%

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

2. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000950-59-17MAY17

Точная настройка поправок | Очистной вентилятор

Точная настройка поправки | Очистной вентилятор регулирует величину шага для изменения оборотов вентилятора при получении управляющего сигнала от системы Active Terrain Adjustment™ (ATA).

ПРИМЕЧАНИЕ: Слово "Выполнено" постоянно находится во втором главном окне регулировки встроенных функций комбайна в экранной зоне очистного вентилятора.

Изменения требуются в следующих случаях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте размер шага, если регулировка скорости реакции оказалась неэффективной.

Увеличение шага:

Когда максимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует увеличения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

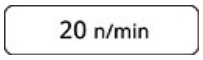
Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

Уменьшение шага:

Когда минимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует уменьшения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Шаг изменения значений" представляет собой величину однократного изменения значения, не полный диапазон регулировки значений или количество выполняемых регулировок.

Процедура изменения:



H119128—UN—05JAN17

Размер шага

1. Выберите, чтобы открыть страницу с настройками поэтапного изменения размера.

H118542—UN—05JAN17

Размер шага

2. Выберите необходимое значение.

H114644—UN—05JAN17

Скорость вентилятора

Минимум 20 об/мин

По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

Максимум: 50 об/мин

Шаг: 10 об/мин

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000951-59-17MAY17

Точная настройка смещения | Нижнее решето

Точная настройка поправки | Нижнее решето регулирует величину шага для изменения оборотов вентилятора при получении управляющего сигнала от системы Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

Изменения требуются в следующих случаях.

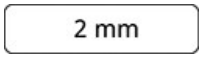
ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте размер шага, если регулировка скорости реакции оказалась неэффективной.

Увеличение шага:

Когда минимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует уменьшения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Шаг изменения значений" представляет собой величину однократного изменения значения, не полный диапазон регулировки значений или количество выполняемых регулировок.

Процедура изменения:



H119751—UN—30JAN17

Размер шага

1. Выберите параметр "Шаг", чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

H114646—UN—05JAN17

Нижнее решето

Минимум 1 мм

По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

Максимум: 3 мм

Шаг: 1 мм

H119859—UN—30JAN17

Включено в автоматизацию

2. Снимите флажок, чтобы не допустить регулировку нижнего решета системой ATA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Включить в автоматический режим" по умолчанию имеет флажок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если стоит флажок в кнопке-флажке "Включено в автоматизацию", в главном окне появится индикация "Выполнено". Если флажок в кнопке-флажке не стоит, на экране появится сообщение "проигнорировано".

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000952-59-17MAY17

Точная настройка смещения | Верхнее решето

Точная настройка поправки | Верхнее решето регулирует величину шага для изменения оборотов вентилятора при получении управляющего сигнала от системы Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Изменения требуются в следующих случаях.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Отрегулируйте размер шага, если регулировка скорости реакции оказалась неэффективной.

Увеличение шага:

Когда максимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует увеличения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

Уменьшение шага:

Когда минимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует уменьшения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Параметр "Шаг изменения значений" представляет собой величину однократного изменения значения, не полный диапазон регулировки значений или количество выполняемых регулировок.

Процедура изменения:

H119751—UN—30JAN17

Размер шага

1. Выберите параметр "Шаг", чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

H114645—UN—05JAN17

Верхнее решето

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

Минимум 1 мм

По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

Максимум: 3 мм

Шаг: 1 мм

H119859—UN—30JAN17

Включить в автоматический режим

2. Снимите флажок, чтобы не допустить регулировку верхнего решета системой ATA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опция "Включить в автоматический режим" по умолчанию имеет флажок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если стоит флажок в кнопке-флажке "Включено в автоматизацию", в главном окне появится индикация "Выполнено". Если флажок в кнопке-флажке не стоит, на экране появится сообщение "проигнорировано".

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000953-59-17MAY17

Функция автоматического поддержания производительности| Настройки

Функция автоматического поддержания производительности| Настройки дает возможность отрегулировать активность обратной реакции и порог срабатывания для параметров "Потери зерна", "Количество поврежденного зерна" и "Примеси".

Параметры, доступные на странице функции автоматического поддержания производительности | Страница настроек:

Тип культуры – индикация убираемой культуры.

Инструкции – описание того, как активность и скорость реакции влияют на систему.

H119432—UN—30JAN17

Активность обратной реакции по умолчанию

Активность обратной реакции – управление частотностью, с которой функция автоматического поддержания производительности выполняет регулировку в случае необходимости.

H119433—UN—30JAN17

Максимальная скорость реакции

Скорость реакции на потерю зерна – количественное изменение потери зерна, необходимое для запуска изменений в настройках системы.

H119434—UN—30JAN17

Низкая скорость реакции

Скорость реакции на повреждение зерна – количественное изменение поврежденного зерна, необходимое для запуска изменений в настройках системы.

H119435—UN—30JAN17

Высокая скорость реакции

Скорость реакции на наличие примесей – количественное изменение примесей, необходимое для запуска изменений в настройках системы.

SS43267,0000954-59-30JAN17

Потеря зерна | Скорость реакции на потерю зерна

Потери зерна | Параметр "Скорость реакции на потерю зерна" управляет скоростью реакции системы на потерю зерна, что сопровождается автоматическим изменением настроек.

Изменения требуются в следующих случаях.

Выполните увеличение скорости реакции, если наблюдаются потери на зерноочистке и за сепаратором, а система автоматического поддержания производительности не обнаруживает проблему.

Уменьшите скорость реакции, если система автоматического поддержания производительности обнаружила проблему потерь зерна на зерноочистке или за сепаратором, но параметры этой группы все же остаются приемлемыми.

Процедура изменения:

H119857—UN—30JAN17

Скорость реакции

Нажимайте кнопку "плюс" (+) для увеличения или кнопку "минус" (-) для уменьшения значения.

H119858—UN—30JAN17

Минимальная скорость реакции

Индикация состояний:

Минимум – самое медленное распознавание.

H119434—UN—30JAN17

Низкая скорость реакции

Низкая – медленное распознавание.

H119432—UN—30JAN17

Скорость реакции по умолчанию

По умолчанию – точка начала распознавания.

H119435—UN—30JAN17

Высокая скорость реакции

Высокая – более быстрое распознавание.

H119433—UN—30JAN17

Максимальная скорость реакции

Максимум – самое быстрое распознавание.

SS43267,0000955-59-17MAY17

Поврежденное зерно | Скорость реакции на потерю зерна

Поврежденное зерно | Параметр "Скорость реакции" управляет скоростью реакции системы на повреждение зерна.

Изменения требуются в следующих случаях.

Выполните повышение скорости реакции, если обнаружено неприемлемое количество поврежденного зерна в зерновом бункере, а система автоматического поддержания производительности не обнаружила каких бы то ни было неполадок.

Уменьшите скорость реакции, если система автоматического поддержания производительности обнаружила проблему поврежденного зерна, но параметры этой группы все же остаются приемлемыми.

Процедура изменения:

H119857—UN—30JAN17

Скорость реакции

Нажимайте кнопку "плюс" (+) для увеличения или кнопку "минус" (-) для уменьшения значения.

H119858—UN—30JAN17

Минимальная скорость реакции

Индикация состояний:

Минимум – самое медленное распознавание.

H119434—UN—30JAN17

Низкая скорость реакции

Низкая – медленное распознавание.

H119432—UN—30JAN17

Скорость реакции по умолчанию

По умолчанию – точка начала распознавания.

H119435—UN—30JAN17

Высокая скорость реакции

Высокая – более быстрое распознавание.

H119433—UN—30JAN17

Максимальная скорость реакции

Максимум – самое быстрое распознавание.

SS43267,0000956-59-17MAY17

Примеси | Влияние

Наличие примесей | Параметр "Скорость реакции" управляет скоростью реакции системы на наличие примесей.

Изменения требуются в следующих случаях.

Выполните повышение скорости реакции, если обнаружено неприемлемое количество легкого и тяжелого постороннего материала и необмолоченного зерна в зерновом бункере, а система автоматического поддержания производительности не обнаружила каких бы то ни было неполадок.

Уменьшите скорость реакции, если система автоматического поддержания производительности обнаружила проблему наличия легкого и тяжелого постороннего материала и необмолоченного зерна, но параметры этой группы все же остаются приемлемыми.

Процедура изменения:

H119857—UN—30JAN17

Скорость реакции

Нажимайте кнопку "плюс" (+) для увеличения или кнопку "минус" (-) для уменьшения значения.

H119858—UN—30JAN17

Минимальная скорость реакции

Индикация состояний:

Минимум – самое медленное распознавание.

H119434—UN—30JAN17

Низкая скорость реакции

Низкая – медленное распознавание.

H119432—UN—30JAN17

Скорость реакции по умолчанию

По умолчанию – точка начала распознавания.

H119435—UN—30JAN17

Высокая скорость реакции

Высокая – более быстрое распознавание.

H119433—UN—30JAN17

Максимальная скорость реакции

Максимум – самое быстрое распознавание.

SS43267,0000957-59-17MAY17

Активность обратной реакции

Параметр " Активность обратной реакции" управляет частотностью, с которой функция автоматического поддержания производительности выполняет регулировку в случае необходимости.

Изменения требуются в следующих случаях.

Выполните увеличение активности обратной реакции, если система автоматического поддержания производительности слишком медленно выполняет регулировки для устранения обнаруженных негативных факторов.

Уменьшите активность обратной реакции, если система автоматического поддержания производительности для устранения обнаруженных негативных факторов слишком быстро меняет настройки.

Процедура изменения:

H119857—UN—30JAN17

Активность обратной реакции

Нажимайте кнопку "плюс" (+) для увеличения или кнопку "минус" (-) для уменьшения значения.

H119858—UN—30JAN17

Индикация состояний:

Минимум – регулировки с наименьшей частотой.

H119434—UN—30JAN17

Низкая активность обратной реакции

Низкая – регулировки с меньшей частотой.

H119432—UN—30JAN17

Активность обратной реакции по умолчанию

По умолчанию – точка отсчета частоты регулировок.

H119435—UN—30JAN17

Высокая активность обратной реакции

Высокая – регулировки с большей частотой.

H119433—UN—30JAN17

Максимальная активность обратной реакции

Максимум – регулировки с максимальной частотой.

SS43267,0000958-59-17MAY17

HarvestSmart™ | Настройки

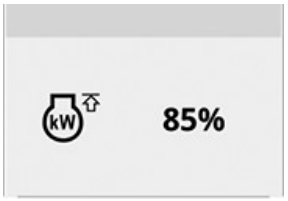
Система HarvestSmart™ регулирует ходовую скорость для поддержания равномерной подачи растительной массы с целью максимизации производительности и снижения усталости оператора.

Параметры, доступные на главной странице HarvestSmart™:

H118563—UN—20JAN17

Целевое давление

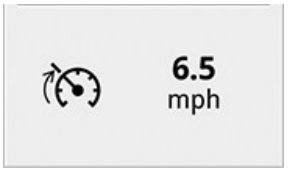
Целевое давление – дает возможность регулировать целевой объем, поток растительной массы и пропускную способность машины.



H114681—UN—20JAN17

Максимальная мощность двигателя

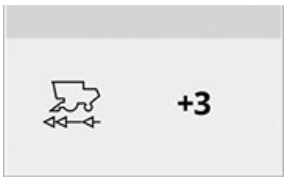
Мощность двигателя – настройка максимально допустимой нагрузки двигателя для работы системы HarvestSmart™.



H118568—UN—20JAN17

Максимальная ходовая скорость

Ходовая скорость – настройка максимально допустимой ходовой скорости для работы системы HarvestSmart™.



H114682—UN—20JAN17

Активность обратной реакции

Активность обратной реакции – возможность настроить скорость реакции, с которой система VisionTrak™ реагирует на изменения потерь или загрузки молотилки.

SS43267,0000959-59-17MAY17

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company
VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Целевое давление

Параметр "Целевое давление" дает возможность машине поддерживать равномерную нагрузку сепаратора.

Изменения требуются в следующих случаях.

Если вы хотите выполнить настройку целевых параметров на основе результатов VisionTrak™.

- Если функция VisionTrak™ указывает, что потери зерна уменьшились ниже зеленой зоны на дисплее угловой стойки, машина повышает целевое давление.
- Если функция VisionTrak™ указывает, что потери зерна поднялись выше зеленой зоны на дисплее угловой стойки, машина понижает целевое давление.

H118563—UN—20JAN17

Целевое давление

Процедура изменения:

1. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимого давления.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПРИМЕЧАНИЕ. Регулировка целевого давления начинается с текущего значения, которое можно повысить или понизить.

Минимум – 0 %

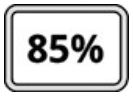
Максимум – 100 %

Шаг – 0,5 %

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

2. Нажмите, чтобы закрыть.



H118564—UN—20JAN17

Целевое давление

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой настройки.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

Минимум – 0 %

Максимум – 100 %

Шаг – 0,5 %

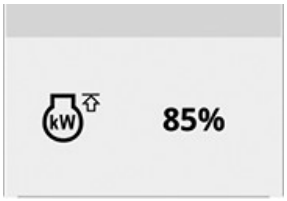
SS43267,000095A-59-17MAY17

Максимальная мощность двигателя

Параметр "Максимальная мощность двигателя" используется для настройки максимально допустимой нагрузки на двигатель, которую поддерживает HarvestSmart™.

Изменения требуются в следующих случаях.

- При уборке неполеглых стеблей в сухих условиях и на горизонтальных полях увеличение параметра "Максимальная мощность двигателя" повысит пропускную способность и эффективность.
- При уборке полеглых стеблей в условиях повышенной влажности, на пересеченной местности, при затрудненной подаче уменьшение параметра "Максимальная мощность двигателя" понизит риск самопроизвольной остановки двигателя.



H114681—UN—20JAN17

Максимальная мощность двигателя

Процедура изменения:

1. Нажмите, чтобы отрегулировать максимальную мощность двигателя.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

H118569—UN—31JAN17

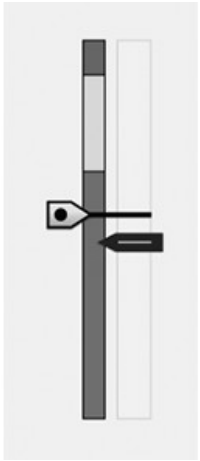
Максимальная мощность двигателя

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения максимальной мощности двигателя.

   Минимум – 80 %

   Максимум – 106 %

   Шаг – 1 %



H118583—UN—31JAN17

Указатель максимальной мощности двигателя указатель

Указатель максимальной мощности двигателя – индикация фактической мощности двигателя и настройки максимальной мощности двигателя. Система не даст возможность оператору выбрать целевую мощность в красной зоне, но поддержит настройку мощности в желтой зоне.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы на скольких склонах, в условиях повышенной влажности или других тяжелых условиях, выбирайте верхнюю часть зеленой зоны для повышения потребляемой мощности и стабилизации производительности системы.

H118584—UN—20JAN17

Индикатор

Индикатор отображает максимальную настройку мощности двигателя.

H118585—UN—20JAN17

Индикатор

Индикатор отображает фактическую мощность двигателя.

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118572—UN—20JAN17

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой мощности двигателя.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

   Минимум – 80 %

   Максимум – 106 %

   Шаг – 1 %

SS43267,000095B-59-17MAY17

Максимальная ходовая скорость

Параметр "Максимальная ходовая скорость" используется для настройки максимально допустимой ходовой скорости для работы HarvestSmart™.

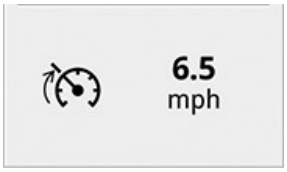
ПРИМЕЧАНИЕ: Многофункциональный рычаг в любой ситуации ограничивает максимальную ходовую скорость.

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

Изменения требуются в следующих случаях.

- Оператор не намерен превышать определенную ходовую скорость, так как рельеф местности очень сложный, либо существующие условия подачи создают опасность засорения жатки. Установите приемлемую рабочую скорость уборки.

Пример. Скорость ограничивается до 8 км/ч (5 миль/ч). Установите ходовую скорость 7,5 км/ч (4.7 миль/ч).



H118568—UN—20JAN17

Максимальная ходовая скорость

Процедура изменения:

1. Нажмите, чтобы отрегулировать максимальную ходовую скорость.

H118570—UN—31JAN17

Максимальная ходовая скорость

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой ходовой скорости.

   Минимум – 2,0 км/ч (1.2 миль/ч)

   Максимум — 14,0 км/ч (8,7 миль/ч)

   Шаг – 0,1 км/ч (0.1 миль/ч)

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118573—UN—20JAN17

Максимальная ходовая скорость

Альтернативная процедура изменения

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой ходовой скорости.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

   Минимум – 2,0 км/ч (1.2 миль/ч)

   Максимум — 14,0 км/ч (8,7 миль/ч)

   Шаг – 0,1 км/ч (0.1 миль/ч)

CS12167,0000B6F-59-07JUN18

Активность обратной реакции

Параметр "Активность обратной реакции" управляет скоростью реакции системы HarvestSmart™ на изменение плотности растительной массы.

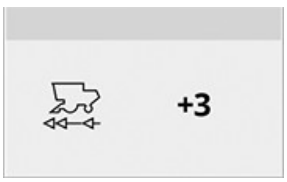
Изменения требуются в следующих случаях.

Увеличивайте значение, если:

хотите, чтобы машина быстрее реагировала на изменение уборочных условий.

Уменьшите значение, если:

хотите, чтобы машина не так быстро реагировала на изменение уборочных условий.



H114682—UN—20JAN17

Активность обратной реакции

Процедура изменения:

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company

1. Выберите, чтобы открыть окно с настройками активности обратной реакции.

H118571—UN—31JAN17

Активность обратной реакции

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой активности обратной реакции.

   Минимум – -10

   Максимум – +10

   Шаг – 1,0

H118559—UN—20JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

H118574—UN—20JAN17

Активность обратной реакции

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой активности обратной реакции.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

   Минимум – -10

   Максимум – +10

   Шаг – 1,0

SS43267,000095D-59-17MAY17

Диагностика ICA2

Функция диагностики ICA2 отображает требования неисправности и состояния системы HarvestSmart™ Active Terrain Adjustment™ и функции автоматического поддержания производительности.

Параметры, доступные на странице диагностики функции интегрированной регулировки комбайна 2:

H119779—UN—30JAN17

Статус автоматизации

Состояние автоматизации – отображается состояние высшего приоритета конкретной системы.

H119753—UN—30JAN17

HarvestSmart™

HarvestSmart™ – выберите экранную зону системы HarvestSmart™ для просмотра дополнительной информации о неисправностях, требованиях и состоянии системы.

H119754—UN—30JAN17

Система Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ – выберите экранную зону системы Active Terrain Adjustment™, чтобы получить больше информации о неисправностях, требованиях системы и состояниях.

H119755—UN—30JAN17

Функция автоматического поддержания производительности

Функция автоматического поддержания

HarvestSmart – товарный знак компании Deere & Company
Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

производительности – выберите экранную зону функции автоматического поддержания производительности для просмотра дополнительной информации о неисправностях, требованиях и состоянии системы.

SS43267,000095E-59-17MAY17

Статус автоматизации

Автоматическое состояние – это состояние наивысшего приоритета для каждой системы, например, Active Terrain Adjustment™ , HarvestSmart™ или автоматической системы поддержания производительности.

Параметры, доступные на странице встроенной системы регулировки комбайна 2:

H113788—UN—30JAN17

Серый

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНА

H113784—UN—30JAN17

Зеленый

Индикация "OK" появляется на экране, когда любая часть встроенной системы регулировки комбайна 2 (ICA2) активирована и готова к работе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикация "OK" появляется на экране, когда любая часть встроенной системы регулировки комбайна 2 (ICA2) активирована и готова к работе. Даже если оператор отключил системы, когда активирована минимум одна функция системы ICA2, на экране будет отображаться OK.

H113786—UN—30JAN17

Желтый

Требуется участие оператора – только события, которые требуют внимания оператора (не являются событиями из категории нормальной работы), получают состояние "Требуется участие оператора".

H113787—UN—30JAN17

Красные

Обнаружена неисправность – только события, идентифицированные как неисправности (неисправности аппаратных средств или датчиков) получают это состояние.

ПРИМЕЧАНИЕ: Текст "Неисправность затронула несколько систем" появляется только, если минимум две подсистемы зарегистрировали события с высоким уровнем приоритета.

SS43267,000095F-59-17MAY17

Состояние системы HarvestSmart™

HarvestSmart™ Параметр "Состояние " используется для информирования о текущем состоянии системы HarvestSmart™. Параметр "Состояние" дает возможность оператору просмотреть список предварительных условий, необходимых для правильной работы системы.

H119191—UN—30JAN17

HarvestSmart™

Выберите экранную зону под параметром "HarvestSmart™", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии.

Параметры, доступные на странице состояния системы HarvestSmart™:

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все неисправности перечислены ниже. Выберите экранную зону, чтобы открыть список текущих состояний.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – сохраните целевое значение производительности.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company
Harvest Smart – товарный знак компании Deere & Company

Готово – нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге для возобновления системы HarvestSmart™.

H114659—UN—05JAN17

Синий

Активный – ходовая скорость в автоматическом режиме.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Поддержание ходовой скорости – верните управление себе с помощью многофункционального рычага.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Получение новой целевой производительности – поддержание стабильных уборочных условий.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – машина должна быть готова к уборке урожая.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – сепаратор должен быть задействован.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Максимальная скорость ограничена – машина развила максимально допустимую ходовую скорость.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Мощность двигателя ограничена – двигатель машины развил максимально допустимую мощность.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Обнаружена ошибка | Производительность сокращена – обнаружена ошибка датчика сепаратора.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Обнаружена ошибка | Производительность сокращена – обнаружена ошибка (правого/левого) датчика потерь на зерноочистке.

H114658—UN—05JAN17

Красный

Обнаружена ошибка – обнаружена ошибка датчика давления в приводе сепаратора.

H114655—UN—05JAN17

Серый

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНО

H114655—UN—05JAN17

Серый

Автоматизация отключена | Обнаружена ошибка – обнаружена ошибка датчика давления в приводе сепаратора.

Требования к HarvestSmart™:

- Функция автоматического управления HarvestSmart™ должна быть включена.
- Сохраните целевое значение производительности.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:
  - Сепаратор должен быть включен.
  - Жатка должна быть включена.
  - Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
  - Режим дорожного движения не должен быть активирован.
- Нажмите кнопку 3 или 2 на многофункциональном рычаге для возобновления системы HarvestSmart™.

H113789—UN—30JAN17

Восклицательный знак

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H119194—UN—30JAN17

Галочка

Как только условие соблюдено, появляется зеленый флажок.

H116936—UN—30JAN17

Закрыть

Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000960-59-17MAY17

Состояние системы Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ Состояние функции (ATA) используется для индикации текущего состояния этой системы. Параметр "Состояние" дает возможность оператору просмотреть список предварительных условий, необходимых для правильной работы системы.

H119192—UN—30JAN17

Система Active Terrain Adjustment™

Выберите экранную зону под параметром "Active Terrain Adjustment™ (ATA)", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии.

Параметры, доступные на странице состояний системы Active Terrain Adjustment™:

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все неисправности перечислены ниже. Выберите экранную зону, чтобы открыть список текущих состояний.

H114659—UN—05JAN17

Синий

Применение поправок – адаптация к местности.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Отслеживание данных

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – датчик тангажа требует калибровки.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – машина должна быть готова к уборке урожая.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.

H114657—UN—05JAN17

Красный

Обнаружена ошибка – требуется реакция оператора.

H114657—UN—05JAN17

Красный

Обнаружена ошибка– имеется неисправность системы вентилятора.

H114655—UN—05JAN17

Серый

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНО

Требования системы Active Terrain Adjustment™:

- Должен быть включен автоматический режим системы ATA.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:
  - Сепаратор должен быть включен.
  - Жатка должна быть включена.
  - Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
  - Режим дорожного движения не должен быть активирован.
- Жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

H113789—UN—30JAN17

Восклицательный знак

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H118541—UN—30JAN17

Сведения о жатке

Не соблюдено предварительное условие "Жатка должна находиться ниже высоты останова", нажмите, чтобы открыть страницу с информацией о жатке.

H119194—UN—30JAN17

Зеленый флажок

Как только условие соблюдено, появляется зеленый флажок.

H116936—UN—30JAN17

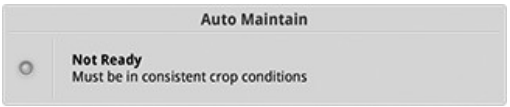
Закрыть

Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000961-59-17MAY17

Состояние функции автоматического поддержания производительности

Состояние функции автоматического поддержания производительности используется для индикации текущего состояния этой системы. Параметр "Состояние" дает возможность оператору просмотреть список предварительных условий, необходимых для правильной работы системы.



H119193—UN—30JAN17

Функция автоматического поддержания производительности

Выберите экранную зону под параметром "Функция автоматического поддержания производительности", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии.

Параметры, доступные на странице состояния

функции автоматического поддержания производительности:

ПРИМЕЧАНИЕ: Не все неисправности перечислены ниже. Выберите экранную зону, чтобы открыть список текущих состояний.

H114659—UN—05JAN17

Синий

Автоматическая регулировка – идет процесс сохранения изменений настройки.

H114659—UN—05JAN17

Синий

Внедрение поправок – процесс продолжается для мониторинга изменений.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Получение нового целевого значения производительности

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Отслеживание данных

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – требуется действие оператора.

H114657—UN—05JAN17

Красный

Обнаружена ошибка – требуется реакция оператора.

H114655—UN—05JAN17

Серый

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНА

Требования для работы функции автоматического поддержания производительности:

- Функция автоматического поддержания производительности должна быть включена.
- Функция автоматического поддержания производительности должна поддерживать работу с данным типом культуры.
- Сохраните целевое значение производительности.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:
  - Сепаратор должен быть включен.
  - Жатка должна быть включена.
  - Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
  - Режим дорожного движения не должен быть активирован.
- Условия, которые должны соблюдаться при наличии неизменных характеристик убираемой культуры:
  - Машина должна работать на постоянной ходовой скорости.
  - Должна осуществляться подача растительной массы.
- Жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

H113789—UN—30JAN17

Восклицательный знак

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H118541—UN—30JAN17

Выбрать для доступа

Выберите, чтобы получить доступ к странице с информацией о невыполненном требовании.

H119194—UN—30JAN17

Зеленый флажок

Как только условие соблюдено, появляется зеленый флажок.

H116936—UN—30JAN17

Закрыть

Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000962-59-17MAY17

Доступ к функции управления качеством зерна

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H114773—UN—10JAN17

Управление качеством зерна

3. Управление качеством зерна

H114775—UN—10JAN17

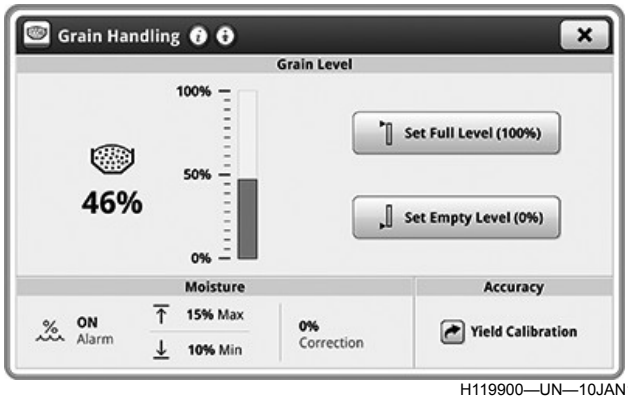
Управление качеством зерна

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

Нажмите кнопку "Управление качеством зерна" на панели навигации под дисплеем.

SS43267,00008B3-59-27JAN17

Главная страница функции управления качеством зерна



H119900—UN—10JAN17

Выгрузка зерна

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

Приложение "Управление качеством зерна" используется для доступа к настройкам уровня зерна, влажности и точности, а также их изменения. Параметр "Расширенные настройки" используется для настройки автоматического проблескового маячка функции контроля уровня в зерновом бункере, значения поправки для функции контроля выгрузки из бункера и аварийного сигнала уровня, который задается пользователем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

H114778—UN—10JAN17

Влага

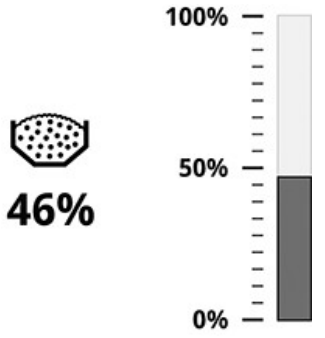
Параметры, доступные на главной странице функции управления качеством зерна:

Влажность – активация/деактивация аварийного сигнала, настройка минимального и максимального значений для срабатывания аварийного сигнала, а также корректировка уровня влажности.

H114779—UN—10JAN17

Калибровка намолота

Точность – доступ к калибровке урожайности.



H115000—UN—10JAN17

Уровень зерна

Параметры, доступные на странице с настройками уровня зерна

Уровень зерна – индикация фактического уровня зерна в зерновом бункере.

H114776—UN—10JAN17

Настройка уровня полного бункера

Настройка максимального уровня заполнения – настройка максимального уровня заполнения зернового бункера.

H114777—UN—10JAN17

Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру

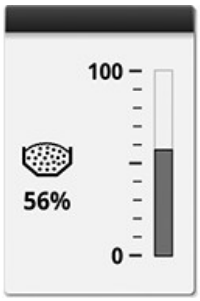
Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру – настройка уровня заполнения, соответствующего пустому зерновому бункеру.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Параметры, доступные на странице "расширенные настройки"

Расширенные настройки–доступ к дальнейшим корректировкам и менее распространенным настройкам.



H116266—UN—31JAN17

Уровень зерна

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью диспетчера разметки.

Пример.

Уровень зерна – прямой переход в приложение "Уровень зерна".

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.

SS43267,0000807-59-17MAY17

Расширенные настройки

Расширенные настройки – позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

H113848—UN—04JAN17

Включено/выключено

Параметры, доступные на странице "Расширенные настройки":

Автоматический проблесковый маячок функции управления уровнем зерна – проблесковый маячок включается, когда зерновой бункер заполнен на 3/4 или до максимума.

H120462—UN—10JAN17

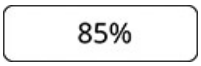
Настройка поправки

Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера – регулировка уровня зерна, соответствующего пустому зерновому бункеру, если не все зерно было выгружено или если выгрузной шнек продолжает работать после полной выгрузки зерна из зернового бункера.

H113848—UN—04JAN17

Включено/выключено

Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем, – на экране дисплея появляется сообщение, когда уровень в зерновом бункере достигнет заданного значения.



H119129—UN—10JAN17

Поле ввода пользовательской настройки аварийного сигнала уровня

Поле ввода пользовательской настройки аварийного сигнала уровня – выберите для редактирования пользовательской настройки аварийного сигнала уровня.

SS43267,00008B4-59-27JAN17

Расширенные настройки | Автоматический проблесковый маячок функции контроля уровня в зерновом бункере

Автоматический проблесковый маячок функции управления уровнем зерна включается, когда зерновой бункер заполнен на 3/4 или до максимума.

Изменить для:

- Активация или деактивация автоматического проблескового маячка функции контроля уровня зерна.
- Срабатывание сигнала, когда уровень зерна в зерновом бункере составит 3/4 от максимума или 100 %.

H114769—UN—22OCT15

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Процедура изменения:

Нажмите для активации и деактивации автоматического проблескового маячка функции контроля уровня зерна.

SS43267,00008B5-59-17MAY17

Расширенные настройки | Значение поправки для функции контроля выгрузки из бункера

Параметр "Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера" позволяет осуществлять регулировку уровня зерна, соответствующего пустому зерновому бункеру, если не все зерно было выгружено или если выгрузной шнек продолжает работать после полной выгрузки зерна из зернового бункера. Показания датчика уровня заполнения зернового бункера зависят от типа культуры, ее массы и влажности.

Когда требуются изменения:

- Зерно остается в зерновом бункере, когда указатель уровня зерна показывает 0 %.
- Зерно полностью выгружается из зернового бункера еще до того, как указатель покажет 0 %.

H114780—UN—10JAN17

Уменьшение

Процедура изменения:

- Снизьте значение коррекции, если в бункере остается зерно, когда датчик уровня заполнения показывает 0 %.
- Увеличьте значение коррекции, если зерно выгружается раньше, чем датчик уровня заполнения уровня показывает 0 %.

Выберите, чтобы уменьшить значение.

H114781—UN—10JAN17

Увеличение

Выберите, чтобы увеличить значение.

Минимум -15

Максимум: 15

Шаг: (+/-) 1

SS43267,00008B6-59-27JAN17

Расширенные настройки | Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем

Параметр "Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем" дает возможность активировать появление сообщения на экране, когда зерновой бункер будет заполнен до заданного уровня.

Изменить для чего:

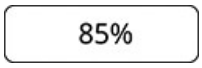
- Активация или деактивация пользовательской настройки аварийного сигнала уровня.
- С помощью этого параметра оператор может настроить дополнительное уведомление, срабатывающее еще до того, как уровень зерна в зерновом бункере составит 3/4 от максимального уровня или 100 %.
- Для срабатывания аварийного сигнала выбирайте значение из нижней части допустимого диапазона.

H114769—UN—22OCT15

Включено/выключено

Процедура изменения:

1. Нажмите для активации и деактивации аварийного сигнала, заданного пользователем.



H119129—UN—10JAN17

Поле ввода

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

H114789—UN—10JAN17

OK

3. Для сохранения значения нажмите OK.

ПРИМЕЧАНИЕ: При появлении признаков заданной пользователем аварийной ситуации на экране появляется сообщение. Сообщение можно просмотреть на экране дисплея в строке состояний.

SS43267,00008B7-59-27JAN17

Уровень зерна

Параметр "Уровень зерна" дает возможность оператору верно настроить значения уровня зерна, соответствующие полному и пустому зерновому бункеру, если измерение уровня зерна является ошибочным.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Во время работы на холмистых участках во избежание высыпания зерна через край зернового бункера можно сохранить минимальное значение уровня его заполнения.
- Во время заполнения зернового бункера оператор имеет возможность задать максимальный уровень заполнения, это значение будет соответствовать 100 %.
- Во время выгрузки оператор может заменить, что несмотря на то, что зерновой бункер фактически пуст, система считает, что идет процесс выгрузки. Можно нажать кнопку "Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру", чтобы передать в систему эту информацию.

H114776—UN—10JAN17

Настройка уровня полного бункера

Процедура изменения:

Выберите, чтобы сохранить значение максимального уровня в зерновом бункере.

H114777—UN—10JAN17

Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру

Выберите, чтобы сохранить значение нулевого уровня в зерновом бункере.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбор параметра "Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру" автоматически приведет к регулировке параметра "Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера".

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка проблескового маячка, использующегося в качестве информационного сигнала о заполнении зернового бункера на 3/4 или 100 %, будет адаптирована в соответствии с изменением настройки уровня.

SS43267,00008B8-59-17MAY17

Настройки влажности

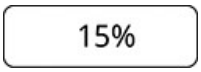
Параметр "Настройки влажности" дает возможность оператору активировать или деактивировать аварийный сигнал влажности, настраивать аварийный сигнал максимальной и минимальной влажности, поправку значения влажности, а также активировать и деактивировать опцию "Фиксированная влажность".

H113848—UN—04JAN17

Включено/выключено

Параметры, доступные на странице с настройками влажности:

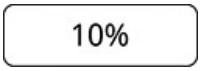
Включение/выключение – активация или деактивация аварийного сигнала влажности.



H119131—UN—10JAN17

Значение максимальной влажности

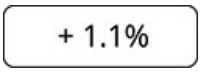
Максимальная влажность – верхний предел для активации аварийного сигнала влажности.



H119130—UN—10JAN17

Значение минимальной влажности

Минимальная влажность – нижний предел для активации аварийного сигнала влажности.



H119132—UN—10JAN17

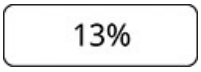
Значение поправки

Поправка – значение поправки, необходимое для адаптации к значению влажности, полученному сертифицированным датчиком влажности.

H114786—UN—10JAN17

Флажок снят

Использовать фиксированную влажность – активация и деактивация опции фиксированной влажности.



H119133—UN—10JAN17

Значение фиксированной влажности

Использовать фиксированную влажность – уровень фиксированной влажности.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

SS43267,00008B9-59-27JAN17

Аварийный сигнал влажности

Параметр "Аварийный сигнал влажности" дает возможность оператору активировать и деактивировать аварийный сигнал влажности, если значение влажности падает ниже минимальной настройки или поднимается выше максимальной.

Изменить для чего:

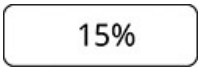
- Активация или деактивация аварийного сигнала влажности.
- Отрегулируйте минимальный уровень влажности в процентном выражении.
- Отрегулируйте максимальный уровень влажности в процентном выражении.

H114769—UN—22OCT15

Включено/выключено

Процедура изменения:

- Нажмите для активации и деактивации аварийного сигнала влажности.



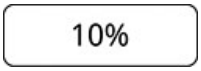
H119131—UN—10JAN17

Максимум

- Выберите для настройки аварийного сигнала, срабатывающего, когда уровень влажности в процентах превышает установленное значение.

  Минимум 1%

  Максимум: 60%



H119130—UN—10JAN17

Минимум

- Выберите для настройки аварийного сигнала, срабатывающего, когда уровень влажности в процентах опускается ниже установленного значения.

  Минимум 1%

  Максимум: 50%

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный уровень влажности в процентном выражении должен быть выше минимального уровня влажности.

SS43267,00008BA-59-17JAN17

Коррекция влажности

Параметр "Поправка влажности" дает возможность оператору выбирать между опциями "Поправка влажности" и "Фиксированная влажность", регулировать значение, если влажность в процентном выражении, измеренная датчиком влажности комбайна, отличается от влажности по данным сертифицированного датчика на элеваторе, а также деактивировать индикацию датчика влажности и принудительно использовать предустановленное значение влажности.

Изменить для чего:

- Переключение между опциями "Поправка влажности" и "Фиксированная влажность".
- Измените значение поправки в соответствии с утвержденным показанием влажности.
- Измените уровень фиксированной влажности, активировав соответствующую функцию.

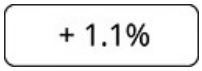
H114785—UN—10JAN17

Флажок стоит

Процедура поправки влажности:

Настройте параметр "Поправка влажности" на разницу значений, измеренных датчиком влажности комбайна и сертифицированным датчиком влажности на элеваторе. {Пример: влажность в элеваторе (13 %) минус влажность в комбайне (12 %) = разность влажности (+1 %)}

1. Если стоит флажок в кнопке-флажке "Фиксированная влажность", снимите его для внесения изменений.



H119132—UN—10JAN17

Значение

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

H114789—UN—10JAN17

OK

3. Для сохранения значения нажмите OK.

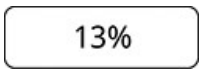
ПРИМЕЧАНИЕ: Значение поправки влажности может быть как положительным, так и отрицательным.

H114786—UN—10JAN17

Флажок снят

Процедура использования значения фиксированной влажности:

1. Если флажок в кнопке-флажке "Фиксированная влажность" не стоит, установите его для активации.



H119133—UN—10JAN17

Значение

2. Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

H114789—UN—10JAN17

OK

3. Для сохранения значения нажмите OK.

SS43267,00008BB-59-17JAN17

Строка состояния

Строка состояний – это индикация состояния и быстрый доступ к функциям управления качеством зерна. См. "Общие сведения о дисплее" для получения дополнительной информации.

H116268—UN—10JAN17

Выгрузной шнек

Параметры, доступные в строке состояния функции управления качеством зерна:

Разгрузочный шнек выдвинут –

Выгрузной шнек включен – зерно транспортируется

H116267—UN—10JAN17

Уровень зерна

Уровень зерна – индикация в виде 3/4 или 4/4.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбор параметра "Настройка уровня, соответствующего пустому зерновому бункеру" автоматически приведет к регулировке параметра "Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера".

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка проблескового маячка, использующегося в качестве информационного сигнала о заполнении зернового бункера на 3/4 или 100 %, будет адаптирована в соответствии с изменением настройки уровня.

SS43267,00008BC-59-17MAY17

Складывание

Доступ к функции складывания

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H114607—UN—10JAN17

Складывание

3. Складывание

H115016—UN—22MAR16

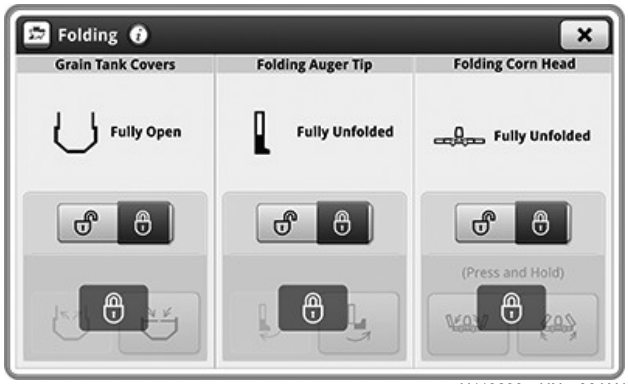
Складывание

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

Нажмите кнопку механизма складывания на панели навигации под дисплеем.

SS43267,00008BD-59-27JAN17

Главная страница функции складывания



H119899—UN—06JAN17

Складывание

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Приложение "Функция складывания" используется для управления складным оборудованием.

H114615—UN—06JAN17

Блокировка / разблокировка

Параметры, доступные на главной странице механизма складывания:

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Параметры, доступные на странице с настройками крышек зернового бункера:

Крышки зернового бункера – блокировка и разблокировка кнопок функции складывания крышек зернового бункера.

H114620—UN—06JAN17

Заблокированное состояние

Блокиратор содержимого – индикация заблокированного состояния. Защищает от случайного включения функции.

H114615—UN—06JAN17

Блокировка / разблокировка

Параметры, доступные на странице с настройками складной концевой части шнека:

Складная концевая часть шнека – блокировка и разблокировка кнопок функции складывания концевой части шнека.

H114624—UN—06JAN17

Заблокированное состояние

Блокиратор содержимого – индикация заблокированного состояния. Защищает от случайного включения функции.

H114615—UN—06JAN17

Блокировка / разблокировка

Складная кукурузная жатка (с датчиками положения):

Складная кукурузная жатка – блокировка и разблокировка кнопок функции складывания кукурузной жатки.

H116240—UN—06JAN17

Заблокированное состояние

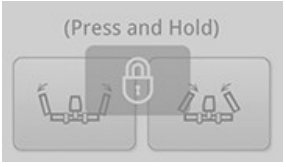
Блокиратор содержимого – индикация заблокированного состояния. Защищает от случайного включения функции.

H114615—UN—06JAN17

Блокировка / разблокировка

Складная кукурузная жатка (без датчиков положения):

Складная кукурузная жатка – блокировка и разблокировка кнопок функции складывания кукурузной жатки.



H114625—UN—06JAN17

Заблокированное состояние

Блокиратор содержимого – индикация заблокированного состояния. Защищает от случайного включения функции.

SS43267,0000808-59-27JAN17

Крышки зернового бункера

Параметр "Крышки зернового бункера" дает возможность открывать и закрывать крышки зернового бункера из кабины.

ОСТОРОЖНО: Не касайтесь электропроводов. Перед началом транспортировки машины необходимо закрыть крышки зернового бункера.

ВАЖНО: Выгружайте зерно до того, как закрыть крышки зернового бункера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Крышки зернового бункера должны быть до конца открыты, чтобы мог работать сепаратор.

Изменить для:

- Машина сконфигурирована для работы в поле.
- Выполните обслуживание компонентов машины.
- Машина сконфигурирована для транспортировки или хранения.
- Очистите машину.

H114612—UN—06JAN17

Ошибка "Положение не определено"

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда обнаруживается неизвестное положение крышек зернового бункера, функция складывания одним нажатием кнопки деактивируется. Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки для складывания или раскладывания крышек зернового бункера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может в любой момент нажать кнопку быстрой остановки на многофункциональном рычаге, чтобы оставить работу всех компонентов, управление которыми осуществляется с помощью приложения "Функция складывания". Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

H114619—UN—06JAN17

Блокировка / разблокировка

1. Выберите, чтобы разблокировать кнопки складывания и раскладывания.

H114623—UN—06JAN17

Открыть

2. Нажмите необходимую кнопку для складывания или раскладывания крышек зернового бункера.
   - Выберите, чтобы полностью открыть крышки зернового бункера.

H114621—UN—06JAN17

Закрыть

   - Выберите, чтобы закрыть страницу с настройками крышек зернового бункера.

H114616—UN—06JAN17

Индикатор выполнения

Индикация процесса открытия и закрытия крышек зернового бункера.

H114622—UN—06JAN17

Разомкнута/замкнута

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы остановить движение крышки зернового бункера, оператор в любой момент может нажать одну из кнопок управления. Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

H114627—UN—06JAN17

Полностью открытое положение

H114640—UN—06JAN17

Полностью закрытое положение

   - Когда действие завершено, состояние функции складывания отображается на экране.

H114615—UN—06JAN17

Блокировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматически переходит в заблокированное состояние по истечении 30 секунд с момента последнего нажатия кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заблокированное состояние защищает оператора от доступа к органам управления механизмом складывания, тем не менее, это не приводит к остановке уже работающего оборудования. Заблокированное состояние не означает блокировку физических органов управления, которым могут быть назначены функции для активации действий в приложении "Настройка органов управления".

SS43267,00008BE-59-17MAY17

Складная концевая часть шнека

Параметр "Складная концевая часть шнека" дает возможность оператору складывать и раскладывать концевую часть шнека в соответствии с необходимостью.

Изменить для:

- Машина сконфигурирована для работы в поле.
- Выполните обслуживание компонентов машины.
- Машина сконфигурирована для транспортировки или хранения.

H114612—UN—06JAN17

Ошибка "Положение не определено"

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда обнаруживается неизвестное положение складной концевой части шнека, функция складывания одним нажатием кнопки деактивируется. Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки для складывания или раскладывания концевой части шнека.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может в любой момент нажать кнопку быстрой остановки на многофункциональном рычаге, чтобы оставить работу всех компонентов, управление которыми осуществляется с помощью приложения "Функция складывания". Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

H114619—UN—06JAN17

Разблокировка

1. Выберите, чтобы разблокировать кнопки складывания и раскладывания.
2. Нажмите необходимую кнопку для складывания или раскладывания концевой части шнека.

H114637—UN—06JAN17

Раскладывание

- Нажмите для раскладывания концевой части шнека.

H114628—UN—06JAN17

Складывание

- Нажмите для складывания концевой части шнека.

H114616—UN—06JAN17

Индикатор выполнения

Индикация процесса складывания и раскладывания концевой части шнека.

H114629—UN—06JAN17

Раскладывание/складывание

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы остановить движение концевой части шнека, оператор в любой момент может нажать одну из кнопок управления. Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

H114631—UN—06JAN17

Полн. разложено

H114641—UN—06JAN17

Полн. сложено

- Когда действие завершено, состояние функции складывания отображается на экране.

H114615—UN—06JAN17

Заблокировано

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматически переходит в заблокированное состояние по истечении 30 секунд с момента последнего нажатия кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заблокированное состояние защищает оператора от доступа к органам управления механизмом складывания, тем не менее, это не приводит к остановке уже работающего оборудования. Заблокированное состояние не означает блокировку физических органов управления, которым могут быть назначены функции для активации действий в приложении "Настройка органов управления".

SS43267,00008BF-59-17MAY17

Складная кукурузная жатка (без датчиков положения)

Функция управления складной кукурузной жаткой дает возможность складывать и раскладывать кукурузную жатку.

Изменить для:

- Машина сконфигурирована для работы в поле.
- Выполните обслуживание компонентов машины.
- Отсоединение кукурузной жатки от машины.
- Получение большего пространства для маневра на полосах для разворота.
- Машина сконфигурирована для транспортировки.

ОСТОРОЖНО: Соблюдайте правила дорожного движения в отношении транспортировки жатки.

H114619—UN—06JAN17

Разблокировка

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может в любой момент нажать кнопку быстрой остановки на многофункциональном рычаге, чтобы оставить работу всех компонентов, управление которыми осуществляется с помощью приложения "Функция складывания". Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

1. Выберите, чтобы разблокировать кнопки складывания и раскладывания.

H115022—UN—06JAN17

Раскладывание

2. Нажмите и удерживайте нажатой необходимую кнопку для складывания или раскладывания кукурузной жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может остановить процесс складывания в любой момент, если отпустит кнопку управления. Возобновите складывание, нажав и удерживая нажатой необходимую кнопку.

- Нажмите и удерживайте для раскладывания кукурузной жатки.

H115021—UN—06JAN17

Складывание

- Нажмите и удерживайте для складывания кукурузной жатки.

H114615—UN—06JAN17

Блокировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматически переходит в заблокированное состояние по истечении 30 секунд с момента последнего нажатия кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заблокированное состояние защищает оператора от доступа к органам управления механизмом складывания, тем не менее, это не приводит к остановке уже работающего оборудования. Заблокированное состояние не означает блокировку физических органов управления, которым могут быть назначены функции для активации действий в приложении "Настройка органов управления".

SS43267,00008C0-59-17MAY17

Складная кукурузная жатка (с датчиками положения)

Функция управления складной кукурузной жаткой дает возможность складывать и раскладывать кукурузную жатку.

Изменить для:

- Машина сконфигурирована для работы в поле.
- Выполните обслуживание компонентов машины.
- Отсоединение кукурузной жатки от машины.
- Получение большего пространства для маневра на полосах для разворота.
- Машина сконфигурирована для транспортировки.

⚠ ОСТОРОЖНО: Соблюдайте правила дорожного движения в отношении транспортировки жатки.

H114619—UN—06JAN17

Разблокировка

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может в любой момент нажать кнопку быстрой остановки на многофункциональном рычаге, чтобы оставить работу всех компонентов, управление которыми осуществляется с помощью приложения "Функция складывания". Возобновите складывание, нажав необходимую кнопку.

1. Выберите, чтобы разблокировать кнопки складывания и раскладывания.

H114617—UN—06JAN17

Раскладывание

2. Нажмите и удерживайте нажатой необходимую кнопку для складывания или раскладывания кукурузной жатки.

- Нажмите и удерживайте для раскладывания кукурузной жатки.

H115021—UN—06JAN17

Складывание

- Нажмите и удерживайте для складывания кукурузной жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор может остановить процесс складывания в любой момент, если отпустит кнопку управления. Возобновите складывание, нажав и удерживая нажатой необходимую кнопку.

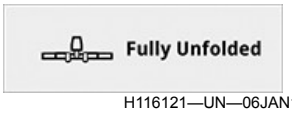
H114616—UN—06JAN17

Индикатор выполнения

Индикация процесса складывания и раскладывания кукурузной жатки.

H116122—UN—06JAN17

Частично разложено

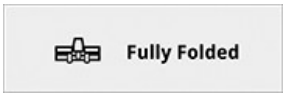


H116121—UN—06JAN17

Полн. разложено

H116123—UN—06JAN17

Частично сложено



H116124—UN—06JAN17

Полн. сложено

- Если складная кукурузная жатка оснащена датчиками положения, на экране будет отображаться фактическое состояние механизма складывания.

H114615—UN—06JAN17

Блокировка

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматически переходит в заблокированное состояние по истечении 30 секунд с момента последнего нажатия кнопки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заблокированное состояние защищает оператора от доступа к органам управления механизмом складывания, тем не менее, это не приводит к остановке уже работающего оборудования. Заблокированное состояние не означает блокировку физических органов управления, которым могут быть назначены функции для активации действий в приложении "Настройка органов управления".

SS43267,00008C1-59-17MAY17

Настройки уборки урожая

Доступ к настройкам уборки урожая

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H113528—UN—27JAN17

Настройки уборки урожая

3. Настройки уборки урожая

H116102—UN—27JAN17

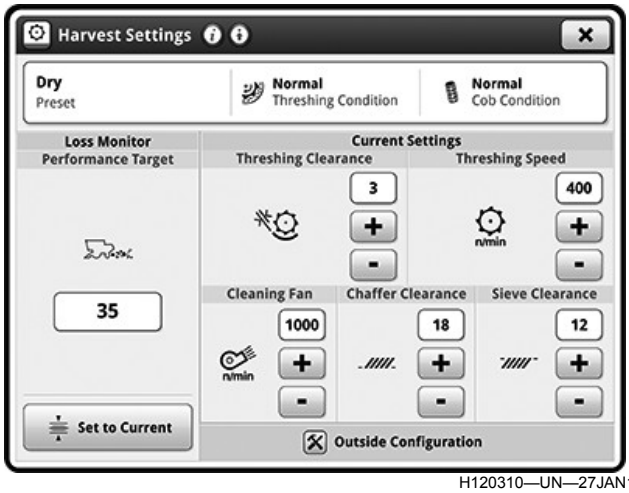
Настройки уборки урожая

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

Нажмите кнопку "Настройки урожая" на панели навигации под индикацией.

SS43267,00008E7-59-26JAN17

Главная страница настроек уборки урожая



H120310—UN—27JAN17

Настройка уборки урожая

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.

Настройки уборки урожая используются для регулировки производительности молотилки и зерноочистки с одновременным сведением к минимуму потерь зерна на основе типа убираемой культуры и ее состояния.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

H116974—UN—27JAN17

Загрузка настроек уборки урожая

Параметры, доступные на главной странице с настройками уборки урожая:

Загрузка настроек уборки урожая – возможность выбрать предустановленные значения, состояние обмолота, состояния соломы/початков для повышения степени очистки зерна и снижения потерь зерна.

H119104—UN—30JAN17

Целевое значение производительности

Целевое значение производительности –

возможность выбрать приемлемый уровень потери зерна.

H119125—UN—27JAN17

Установить как фактическое значение

"Настроить по факту" – автоматическая настройка приемлемого уровня потерь зерна в соответствии с фактическим уровнем.

H113683—UN—27JAN17

Зазор молотилки

Зазор молотилки – возможность изменить зазор молотилки.

H113685—UN—27JAN17

Обороты молотилки

Обороты молотилки – возможность изменить обороты молотилки.

H113684—UN—27JAN17

Очистной вентилятор

Очистной вентилятор – возможность изменить обороты вентилятора.

H116095—UN—27JAN17

Настройка снаружи кабины

Настройка снаружи кабины – индикация регулировок машины, которые необходимо выполнить снаружи кабины до начала уборки выбранной культуры.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

H113706—UN—27JAN17

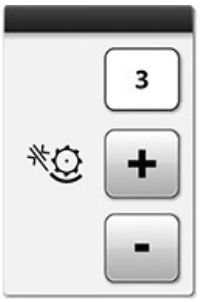
Зазор верхнего решета

Зазор верхнего решета – дает возможность изменять раскрытие элементов верхнего решета.

H113693—UN—27JAN17

Зазор нижнего решета

Зазор нижнего решета – дает возможность изменять раскрытие элементов нижнего решета.



H116117—UN—30JAN17

Зазор

Сохраненные страницы запуска:

Модули для этого приложения могут быть добавлены к страницам запуска с помощью менеджера формата.

Пример.

Зазор молотилки – возможность изменить зазор молотилки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для приложения могут быть доступны различные модули.

SS43267,0000963-59-21JUN17

Загрузка настроек уборки урожая

Параметр "Загрузка настроек уборки урожая" дает возможность выбрать предустановленные значения, состояние обмолота, состояния соломы/початков для повышения степени очистки зерна и снижения потерь зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение типа культуры в параметре "Рабочие настройки" приводит к изменению настроек уборки урожая. См. "Последствия перехода на уборку другой культуры" для получения дополнительной информации.

Параметры, доступные на странице с загрузкой настроек уборки урожая:

Предустановка – возможность выбрать значения по умолчанию, ранее выбранные предустановленные значения и внести изменения в ранее выбранные предустановленные значения для подстраивания под состояние убираемой культуры.

Состояние обмолота – возможность указать состояние обмолота, на основе этих данных система определяет правильность настройки машины.

Состояние соломы – возможность указать состояние соломы/початков, на основе этих данных система определяет правильность настройки машины.

H113683—UN—27JAN17

Зазор молотилки

Предварительный просмотр настроек – индикация текущих настроек и выполненных оператором изменений в настройках, выделенных жирным шрифтом в колонке "Новые настройки".

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменений, сделанных системой Active Terrain Adjustment™ или системой Integrated Combine Adjustment 2 (встроенной системы регулировки комбайна 2), значения обновляются для актуализации данных.

Зазор молотилки

H113685—UN—27JAN17

Обороты молотилки

Обороты молотилки

H113684—UN—27JAN17

Очистной вентилятор

Очистной вентилятор

H113706—UN—27JAN17

Зазор верхнего решета

Зазор верхнего решета

H113693—UN—27JAN17

Зазор нижнего решета

Зазор нижнего решета

H116984—UN—27JAN17

Сохранить предварительную настройку

Сохранить предварительную настройку – возможность сохранить изменения в предустановках, настройках состояния обмолота и соломы/початков.

SS43267,0000978-59-26JAN17

Загрузка настроек уборки урожая | Предустановка

Предустановки дают возможность оператору выбирать из списка сохраненных параметров машины для выбранной культуры.

Когда требуются изменения:

Если необходимо изменить или создать собственную предустановку настроек уборки урожая, отражающую необходимый уровень производительности и оптимальное качество зерна для определенного типа культуры и конкретных уборочных условий.

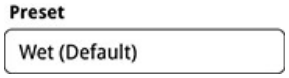
H116974—UN—27JAN17

Загрузка настроек уборки урожая

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть.

ПРИМЕЧАНИЕ: В отличие от кукурузы, списки остальных культур начинаются со значений по умолчанию, кроме того, предлагается возможность удалить данные, а также приводятся все созданные пользователем предустановленные значения в алфавитном порядке.



H118081—UN—27JAN17

Предустановка

2. Выберите, чтобы открыть страницу с выбором предустановок.

H119178—UN—27JAN17

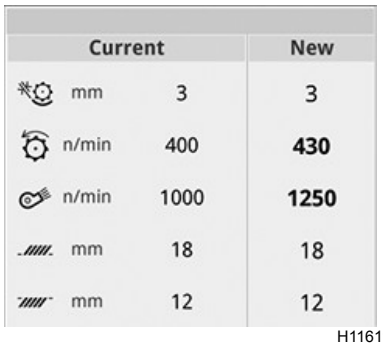
Выбрать предварительную настройку

3. Выберите необходимую предустановку.

H116106—UN—27JAN17

ОК

4. Выберите, чтобы сохранить предустановку и вернуться к загрузке настроек уборки урожая.



H116110—UN—27JAN17

Текущая/новая

ПРИМЕЧАНИЕ: Так как пользователь выбрал новую предустановку, происходит обновление данных в колонке "Новые настройки", при этом изменения выделяются жирным шрифтом.

В случае изменения предустановленных значений по умолчанию меняется значение в колонке "Новые настройки" в окне предварительного просмотра настроек. В случае изменения предустановок для определенного типа культуры значения по умолчанию остаются неизменными.

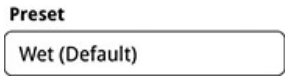
ПРИМЕЧАНИЕ: В случае изменения настройки выбранного предустановленного значения к названию предустановки добавляется "(изменено)".

H116974—UN—27JAN17

Загрузка настроек уборки урожая

Процедура удаления:

1. Выберите, чтобы открыть.



H118081—UN—27JAN17

Предустановка

2. Выберите, чтобы открыть страницу с выбором предустановок.

H119178—UN—27JAN17

Выбрать предварительную настройку

3. Выберите необходимую предустановку.

H116104—UN—27JAN17

Удалить

4. Выберите для удаления предустановки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пользователь может удалять сохраненные им предустановки. Если нажать, появится диалоговое окно с просьбой подтвердить удаление предустановленного значения.

H116105—UN—27JAN17

Отмена

5. Нажмите для отмены, если вы не хотите удалить выбранную предустановку.

H116106—UN—27JAN17

ОК

ПРИМЕЧАНИЕ: Вручную запишите значения перед их удалением. Если оператор удаляет предустановленное значение, восстановить его будет невозможно.

6. Выберите, чтобы сохранить предустановку.

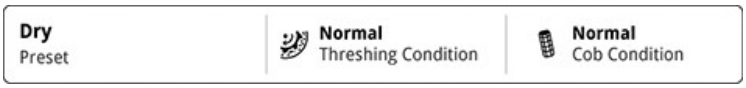
SS43267,0000964-59-03FEB17

Загрузка настроек уборки урожая | Состояние обмолота

Параметр "Состояние обмолота" дает возможность выбрать из трех вариантов тот, который наилучшим образом характеризует процесс обмолота в текущих условиях.

Изменить для чего:

- "Трудно" – если отобранная проба содержит необмолоченное зерно или примеси.
- "Нормально" – если отобранная проба является удовлетворительной, а настройки молотилки находятся в пределах допустимого для данной культуры диапазона.
- "Легко" – если зерно отделяется от оболочки или стручка еще до того, как попадет в молотилку.

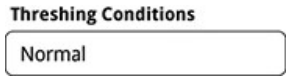


H116974—UN—27JAN17

Загрузка настроек уборки урожая

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть.



H118083—UN—27JAN17

Состояние обмолота

2. Нажмите окно со списком вариантов состояния обмолота для раскрытия этого списка.
3. Выберите необходимую настройку обмолота.
   - "Трудно" – увеличьте интенсивность обмолота, чтобы сократить количество недомолота.
   - "Нормально" – стандартная настройка для стандартных уборочных условий.
   - "Легко" – уменьшите интенсивность обмолота, чтобы снизить энергозатраты и повреждение зерна.

H116105—UN—27JAN17

Отмена

4. Нажмите для отмены, если вы не хотите вносить изменения.

H116106—UN—27JAN17

OK

5. Выберите, чтобы сохранить параметры обмолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выбор сделан, система начинает подстраивать настройки под выбранную оператором предустановку.

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

6. Нажмите, чтобы закрыть.

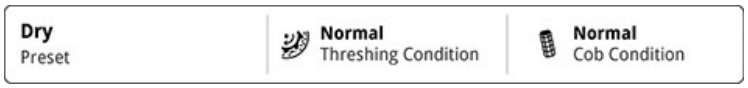
SS43267,0000965-59-01FEB17

Загрузка настроек уборки урожая | Состояние соломы

Параметр "Состояние соломы" дает возможность выбрать из трех вариантов тот, который наилучшим образом характеризует фактическое состояние соломы.

Изменить для чего:

- "Трудно" – уборка труднообрабатываемых культур, культур с высокой влажностью, зеленых кормовых культур или засоренных зерновых культур.
- "Нормально" – стандартная уборка зерновых культур.
- "Легко" – уборка сухостоя или культур в фазе перезрелости, когда стебли становятся хрупкими, что приводит к появлению примесей в пробе зерна.

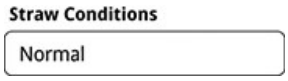


H116974—UN—27JAN17

Загрузка настроек уборки урожая

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть.



H118086—UN—27JAN17

Состояние соломы

2. Выберите окно со списком настроек утилизации соломы.
3. Выберите необходимое состояние соломы.
   - "Трудно" – оптимизируйте подачу растительной массы в случае уборки труднообрабатываемых культур или культур с высокой влажностью.
   - "Нормально" – стандартная настройка для стандартных уборочных условий.
   - "Легко" – уменьшите ломкость стеблей, чтобы снизить нагрузку на зерноочистку.

H116105—UN—27JAN17

Отмена

4. Нажмите для отмены, если вы не хотите изменить выбранную предустановку.

H116106—UN—27JAN17

OK

5. Нажмите, чтобы сохранить состояние соломы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выбор сделан, система начинает подстраивать настройки под выбранную оператором предустановку.

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

6. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000966-59-01FEB17

Загрузка настроек уборки урожая | Сохранение предустановки

Параметр "Сохранение предустановки" дает возможность сохранить новую предустановку или обновить предустановку, которая использовалась до этого момента.

Параметры, доступные на странице сохранения предустановок:

Предустановленное значение по умолчанию – возможность менять предустановки по умолчанию и сохранять их под отдельным названием.

Пользовательская предустановка – возможность обновить существующую или создать новую предварительную установку.

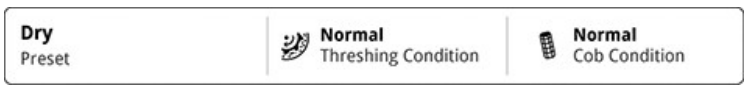
SS43267,0000967-59-26JAN17

Загрузка настроек уборки по умолчанию | Сохранение предустановок | Значения по умолчанию

Предустановки по умолчанию – это заводские настройки для каждой пары значений "Качество обмолота" и "Состояние соломы/початков" для определенной культуры. Оператор может изменить данные значения по умолчанию и сохранить их под новым названием в зависимости от уборочных условий.

Когда требуются изменения:

Если необходимо изменить или создать собственную предустановку настроек уборки урожая, отражающую необходимый уровень производительности и оптимальное качество зерна для определенного типа культуры и конкретных уборочных условий.



H116974—UN—27JAN17

Загрузка настроек уборки урожая

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы получить доступ к странице функции загрузки настроек уборки урожая.

H116984—UN—27JAN17

Сохранение предустановки

2. Выберите, чтобы сохранить предустановку под новым названием.
3. С помощью клавиатуры введите название пользовательской настройки.

H116105—UN—27JAN17

Отмена

4. Нажмите для отмены, если вы не хотите сохранять предустановку.

H116107—UN—27JAN17

ОК

5. Выберите, чтобы сохранить предустановку.

SS43267,0000968-59-01FEB17

Загрузка настроек уборки по умолчанию | Сохранение предустановок | Пользовательская предустановка

Пользовательские предустановки настраивает пользователь с учетом уборочных условий. Настройки можно менять по мере того, как меняются уборочные условия или производительность машины.

Когда требуются изменения:

- В случае уборки нескольких сортов одной культуры.
- В случае уборки в разное время суток (утром/вечером и днем).
- В случае уборки зерновых культур с разным уровнем влажности зерна (влажное зерно и сухое зерно).

H116974—UN—27JAN17

Загрузка настроек уборки урожая

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы получить доступ к странице функции загрузки настроек уборки урожая.

H116984—UN—27JAN17

Сохранить предварительную настройку

2. Выберите, чтобы сохранить предустановку и активировать клавиатуру.
3. Выберите опцию для сохранения текущей настройки уборки урожая.

H116289—UN—27JAN17

Выбор

Создание новой предустановки

Введите имя новой предварительной настройки

H116289—UN—27JAN17

Выбор

Обновить последнюю использующуюся предустановку

"Кукуруза"

H116105—UN—27JAN17

Отмена

4. Нажмите для отмены, если вы не хотите сохранять предустановку.

H116107—UN—27JAN17

ОК

5. Выберите, чтобы сохранить предустановку.

SS43267,0000969-59-01FEB17

Загрузка настроек уборки урожая | Последствия перехода на уборку другой культуры

Изменение типа культуры в параметре "Рабочие настройки" приводит также к изменению параметра "Загрузка настроек уборки урожая".

H116105—UN—27JAN17

Отмена

Если нажать "Отмена" на странице с загрузкой настроек уборки урожая во время изменения типа культуры во вкладке "Рабочие настройки", приведет к отмене регулировки комбайна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В строке параметра "Предустановка" на главной странице "Настройки уборки урожая" отображаются символы "- -" до тех пор, пока не будет сохранено новое предустановочное значение.

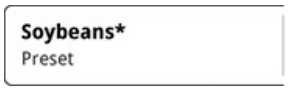
H116106—UN—27JAN17

OK

Если нажать "OK", произойдут изменения в загруженных настройках уборки урожая в соответствии с выбранной культурой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если изменить тип культуры, параметр "Настройки уборки урожая" возвращается к настройкам по умолчанию для только что выбранного типа культуры.

- Если тип культуры никогда не использовался, устанавливаются заводские настройки.
- Если в прошлый раз использовались предустановки, то происходит выбор предустановки, выбор использовавшихся ранее условий обмолота и характеристик соломы, а также индивидуальных настроек, использовавшихся последними (совпадающих с предустановкой и установленными условиями).



H119175—UN—27JAN17

Предустановка

- Если в прошлый раз использовались индивидуальные настройки, то отображается надпись "Предустановка" {название предустановки}* и действуют индивидуальные настройки, использовавшиеся в прошлый раз.

SS43267,000096A-59-17MAY17

Текущие настройки | Зазор молотилки

Зазор молотилки позволяет менять зазор молотилки, адаптируя его к особенностям убираемой культуры и меняющимся уборочным условиям.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках зазора молотилки см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.

Изменить для:

Для чего увеличивать зазор молотилки:

- Повышение качества соломы; увеличение длины фракций и сведение к минимуму ломкости стеблей.
- Увеличение качества зерна; сокращение количества раздробленного и поврежденного зерна.
- Снижение энергозатрат; облегчение обмолота зерна.
- Повышение чистоты проб зерна; сокращение нагрузки зерноочистки в виде мякины.

Для чего уменьшать зазор молотилки:

- Сокращение потерь зерна за сепаратором вследствие недомолота; зерно без оболочки или зерно на початках, оставленное на поле.
- Повышение качества зерна в зерновом бункере по результатам пробоотбора; сокращение примесей или нераскрытых стручков.

Состояния регулировки – в зависимости от опций машины во время изменения текущих настроек на экране может появляться информация о различных состояниях.

H113683—UN—27JAN17

Зазор молотилки

Процедура изменения:

1. Выберите для настройки зазора молотилки.

H113698—UN—30JAN17

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения зазора молотилки или откройте поле ввода и с помощью ручки регулятора в подлокотнике измените значение зазора.

H116282—UN—27JAN17

Поле ввода

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальное значение может быть невозможно, если установлены ударные элементы для загущенных культур.

Минимум 0

Максимум: 40

Шаг: 1

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,000096B-59-17MAY17

Текущие настройки | Обороты молотилки

Параметр "Обороты молотилки" дает возможность изменить обороты молотилки в зависимости от состояния убираемой культуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках оборотов молотилки см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.

Изменить для:

Для чего увеличивать обороты молотилки:

- Сепарация зерна из растительной массы еще до выхода из сепаратора.
- Оптимизация потока растительной массы.
- Повышение пропускной способности для труднообрабатываемых культур.
- Оптимизация обмолота труднообрабатываемых культур.
- Снижение риска засорения при обработки большого количества растительной массы.

Для чего уменьшать обороты молотилки:

- Снижение энергозатрат; уменьшение оборотов молотилки для легкообмолачиваемого зерна с целью повышения эффективности.
- Повышение качества зерна в отобранной пробе; сокращение количества мякины и примесей в зерноочистке за счет снижения оборотов молотилки.
- Сокращение количества поврежденного зерна; растрескивание и раздрабливание зерен происходит в случае слишком больших оборотов молотилки, даже если зазор подбарабанья отрегулирован правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ: По мере увеличения температуры масла обороты молотилки могут увеличиться примерно на 30 об/мин за четыре часа. В случае необходимости отрегулируйте обороты.

H113685—UN—27JAN17

Обороты молотилки

Процедура изменения:

1. Включите сепаратор и дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.
2. Выберите для изменения оборотов молотилки.

H116279—UN—30JAN17

Регулировка

3. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения оборотов или откройте поле ввода и с помощью ручки регулятора в подлокотнике измените значение оборотов.

H118087—UN—27JAN17

Поле ввода

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Молотилка оснащена двухскоростным редуктором, который поддерживает высокие и низкие обороты. Минимальные и максимальные значения в настройках могут потребовать от оператора изменения настройки редуктора. Информацию о правильном выборе оборотов см. в руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Минимум 200 об/мин

Максимум: 1000 об/мин

Шаг: 10 об/мин

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,000096C-59-17MAY17

Текущие настройки | Очистной вентилятор

Параметр "Обороты очистного вентилятора" дает возможность изменить обороты вентилятора для повышения качества очистки зерна и снижения потерь зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках оборотов вентилятора см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.

Изменить для чего:

Для чего увеличивать обороты вентилятора:

- Повышение качества отобранной пробы; сокращение количества мякины и легких примесей в зерновом бункере за счет их выдувания.

Для чего уменьшать обороты вентилятора:

- Сокращение потерь за зерноочисткой; мелкое легкое зерно может выдуваться из зерноочистки, если обороты очистного вентилятора могут быть слишком высокими.

H113684—UN—27JAN17

Частота вращения очистного вентилятора

Процедура изменения:

1. Включите сепаратор и дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.
2. Выберите для настройки оборотов очистного вентилятора.

H116982—UN—30JAN17

Регулировка

3. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения оборотов или откройте поле ввода и с помощью ручки регулятора в подлокотнике измените значение оборотов.

H118088—UN—27JAN17

Поле ввода

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальную и максимальную настройку можно менять, если машина оснащена комплектом, позволяющим осуществлять уменьшение оборотов очистного вентилятора.

Минимум 620 об/мин

Максимум: 1350 об/мин

Шаг: 10 об/мин

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,000096D-59-01FEB17

Текущие настройки | Зазор верхнего решета

Параметр "Зазор верхнего решета" дает возможность регулировать раскрытие элементов верхнего решета для повышения степени очищенности зерна и сокращения потерь за зерноочисткой при уборке различных типов культур и в различных уборочных условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках зазора верхнего решета см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.

Изменить для чего:

Для чего увеличивать зазор верхнего решета:

- Сокращение потерь за зерноочисткой; просеивание зерна еще до того, как оно выйдет из зерноочистки.
- Сокращение недомолота; просеивание зерна еще до того, как оно попадет на элеватор недомолота.

Для чего уменьшать зазор верхнего решета:

- Повышение качества зерна в отобранной пробе; сокращение количества крупных тяжелых примесей в зерновом бункере.

H113706—UN—27JAN17

Зазор верхнего решета

Процедура изменения:

1. Выберите для настройки зазора верхнего решета.

H116993—UN—30JAN17

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения зазора верхнего решета.

H118089—UN—27JAN17

Поле ввода

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

3. Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
4. Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Универсальное:

Минимум 0

Максимум: 22

Шаг: 1

С длинными отверстиями:

Минимум 0

Максимум: 30

Шаг: 1

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,000096E-59-01FEB17

Текущие настройки | Зазор нижнего решета

Параметр "Зазор нижнего решета" дает возможность

регулировать раскрытие элементов нижнего решета для повышения степени очищенности зерна и оптимизации управления объемом недомолота при уборке различных типов культур и в различных уборочных условиях.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информацию о настройках зазора нижнего решета см. в разделе, посвященном настройкам культуры, в руководстве по эксплуатации.

Изменить для чего:

Для чего увеличивать зазор нижнего решета:

- Сокращение недомолота; просеивание большего количества зерна еще для того, как оно попадет на элеватор недомолота.
- Увеличение потока воздуха, поступающего от очистного вентилятора; увеличение зазора нижнего решета увеличивает количество воздуха, циркулирующего через верхнее решето.

Для чего уменьшать зазор нижнего решета:

- Увеличение недомолота; принудительный возврат недомолота в сепаратор в случае уборки труднообмолачиваемых зерновых культур.
- Повышение качества зерна в отобранной пробе; сокращение количества примесей в зерновом бункере.

H113693—UN—27JAN17

Зазор нижнего решета

Процедура изменения:

1. Выберите для настройки зазора нижнего решета.

H116994—UN—30JAN17

Регулировка

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения зазора нижнего решета.

H118090—UN—27JAN17

Поле ввода

- Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

- Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Универсальное:

Минимум 0

Максимум: 22

Шаг: 1

С длинными отверстиями:

Минимум 0

Максимум: 30

Шаг: 1

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,000096F-59-26JAN17

Текущие настройки | Настройка снаружи кабины

Параметр "Настройка снаружи кабины" используется для индикации регулировок машины, которые необходимо выполнить снаружи кабины до начала уборки выбранной культуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения более подробной информации см. руководство по эксплуатации.

H116095—UN—27JAN17

Настройка снаружи кабины

Процедура изменения:

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед внесением изменений заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

1. Выберите, чтобы получить доступ к настройкам, выполняемым снаружи кабины.
2. Нажмите "Настройка снаружи кабины" для получения дополнительной информации о настройках машины.

   Скорость измельчителя

   Стеблеотвод

   Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)

   Скорость ускорителя подачи растительной массы

   Положение барабана наклонной камеры

   Звездочка цепи транспортера наклонной камеры

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000970-59-26JAN17

Текущие настройки | Состояния регулировки

Параметр "Состояния регулировки" отображает реакцию настроек системы на изменения в настройках машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

H116277—UN—27JAN17

Индикатор выполнения

Изменения, инициированные оператором:

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор вносит изменения с помощью экрана дисплея или ручки регулятора в подлокотнике.

Индикатор процесса изменений, инициированных оператором.

H118102—UN—27JAN17

Поле ввода

Поле ввода для изменения установочного значения, инициированного оператором.

H118101—UN—27JAN17

Значение производительности

Значение под пиктограммой настройки представляет собой фактическое значение производительности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фактическое значение, определенное системой, которое находится под пиктограммой, мигает, пока фактическое значение не совпадет с новым установочным значением. Как только значение совпадет с новым установочным значением, оно останется на экране в течение еще одной секунды, после этого само значение и индикатор хода процесса исчезнут с экрана.

H116278—UN—27JAN17

Индикатор выполнения

Изменения, инициированные встроенной системы регулировки комбайна 2 (ICA2):

ПРИМЕЧАНИЕ: В любой момент оператор может изменить настройки вручную, пока идет процесс внедрения настроек, сделанных системой ICA2. Для ручного изменения настроек в качестве отправной точки используйте текущее установочное значение.

Индикатор выполнения изменений, инициированных системой ICA2.

H118094—UN—27JAN17

Поле ввода

Поле ввода для изменения установочного значения, инициированного системой ICA2.

H118101—UN—27JAN17

Значение производительности

Значение под пиктограммой настройки представляет собой фактическое значение производительности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фактическое значение, определенное системой, которое находится под пиктограммой, мигает, пока фактическое значение не совпадет с новым установочным значением. Как только значение совпадет с новым установочным значением, оно останется на экране в течение еще одной секунды, после этого само значение и индикатор хода процесса исчезнут с экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выполнения настроек, заданных системой ICA2, и не менее чем через 30 секунд после запуска системы ICA2, поле ввода с надписью AUTO меняет цвет с синего на черный.

H116278—UN—27JAN17

Индикатор выполнения

Изменения, инициированные системой Active Terrain Adjustment™ (ATA):

Индикатор выполнения изменений, инициированных системой ATA.

H118094—UN—27JAN17

Поле ввода

Поле ввода для изменения установочного значения, инициированного системой ATA.

H116277—UN—27JAN17

Индикатор выполнения

Индикатор процесса изменений, инициированных оператором.

H118107—UN—27JAN17

Поле ввода

Поле ввода для изменения установочного значения, инициированного оператором, во время работы системы ATA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пока для поля ввода находится в приоритете кодирующее устройство, текст установочного значения остается выделенным синим цветом. Пока в приоритете использование кодирующего устройства подсветка поля ввода синего цвета заменяется на стандартную для использования кодирующего устройства подсветку.

H118101—UN—27JAN17

Значение производительности

Значение под пиктограммой настройки представляет собой фактическое значение производительности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фактическое значение, определенное системой, которое находится под пиктограммой, мигает, пока фактическое значение не совпадет с новым установочным значением. Как только значение совпадет с новым установочным значением, оно останется на экране в течение еще одной секунды, после этого само значение и индикатор хода процесса исчезнут с экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Как и для автоматической регулировки, выполняемой системой ICA2, появляется информация о поправке, выполняемой системой ATA; тем не менее, поле ввода остается выделенным синим цветом с индикацией "AUTO", эта индикация указывает на то, что система осуществляет поддержку значения поправки.

SS43267,0000971-59-17MAY17

Расширенные настройки

Расширенные настройки – позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

H116272—UN—27JAN17

Решение для сепаратора

Параметры, доступные на странице "Расширенные настройки":

Вид индикатора сепаратора – возможность изменить количество символов на экране дисплея на угловой стойке VisionTrak™ для индикатора потерь за сепаратором (независимо от количества центральных символов).

H116272—UN—27JAN17

Решение для зерноочистки

Вид индикатора зерноочистки – возможность изменить количество символов на экране дисплея VisionTrak™ для индикатора потерь за зерноочисткой (независимо от количества центральных символов).

SS43267,0000972-59-26JAN17

Расширенные настройки | Вид индикатора сепаратора

Параметр "Вид индикатор сепаратора" дает возможность оператору изменить количество символов на экране дисплея VisionTrak™ на угловой стойке для индикатора потерь за сепаратором.

Прежде чем вносить изменения, выполните следующие действия:

1. Проведите уборку на машине с текущими настройками.
2. Отключите электропитание (см. процедуру в руководстве по эксплуатации).
3. Проверьте потери зерна на сепараторе.

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии потерь определите, согласуются ли они с количеством символов, отображаемых на дисплее VisionTrak™.

Изменения требуются в следующих случаях.

Внесите коррективы, если дисплей VisionTrak™ не указывает необходимый объем потерь зерна за сепаратором.

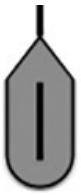
- Выполните увеличение параметра "Вид индикатор сепаратора", чтобы более пристально наблюдать за потерями зерна в молотилке и сепараторе.
- Выполните уменьшение параметра "Вид индикатор сепаратора", чтобы менее пристально наблюдать за потерями зерна в молотилке и сепараторе.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку “Расширенные настройки”.



H118553—UN—27JAN17

Ползунок

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает текущую настройку вида индикатора.

H116272—UN—27JAN17

Вид индикатора сепаратора

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения количества символов у индикатора сепаратора.

   Минимум -5

   Максимум: 5

   По умолчанию: 0

   Шаг: 1

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000973-59-17MAY17

Расширенные настройки | Вид индикатора зерноочистки

Параметр "Вид индикатор зерноочистки" дает возможность оператору изменить количество символов на экране дисплея VisionTrak™ на угловой стойке для индикатора потерь за сепаратором.

Прежде чем вносить изменения, выполните следующие действия:

1. Проведите уборку на машине с текущими настройками.
2. Отключите электропитание (см. процедуру в руководстве по эксплуатации).
3. Проверьте потери зерна на зерноочистке.

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии потерь определите, согласуются ли они с количеством символов, отображаемых на дисплее VisionTrak™.

Изменения требуются в следующих случаях.

Внесите коррективы, если дисплей VisionTrak™ не указывает необходимый объем потерь зерна на зерноочистке.

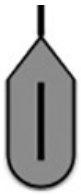
- Выполните увеличение параметра "Вид индикатор сепаратора", чтобы более пристально наблюдать за потерями зерна на зерноочистке.
- Выполните уменьшение параметра "Вид индикатор сепаратора", чтобы менее пристально наблюдать за потерями зерна на зерноочистке.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку “Расширенные настройки”.



H118553—UN—27JAN17

Ползунок

ПРИМЕЧАНИЕ: Ползунок указывает текущую настройку вида индикатора.

H116272—UN—27JAN17

Вид индикатора зерноочистки

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения количества символов у индикатора зерноочистки.

   Минимум -5

   Максимум: 5

   По умолчанию: 0

   Шаг: 1

H116113—UN—27JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,0000974-59-17MAY17

Целевое значение производительности

Параметр "Целевое значение производительности" дает возможность выбрать приемлемый уровень потери зерна.

Изменения требуются в следующих случаях.

- В случае изменения типа культуры.
- В случае изменения условий уборки (переход с влажной культуры на сухую, переход с поля с высокой влажностью на поле с низкой влажностью, переход с сорта A на сорт B, в случае значительных изменений в размере зерна или площади поля).

Процедура изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Крупнозерновые культуры, например, кукуруза или соевые бобы, как правило, требуют более низких значений в настройках, чем мелкозерновые культуры, например, пшеница или канола.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если выбрать нижнее калибровочное значение, на экране появится больше делений индикатора для той же настройки потерь зерна.

H119125—UN—27JAN17

Установить как фактическое значение

Автоматический режим:

ПРИМЕЧАНИЕ: Поработайте на машине на необходимом уровне производительности и нажмите "Настроить по факту", это действие приведет к сохранению рабочих характеристик в памяти и установке суммарного индикатора потерь в центральное положение.

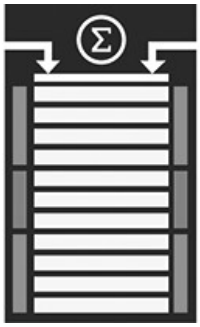
Выберите параметр "Настроить по факту" для автоматической настройки приемлемого уровня потерь зерна в соответствии с фактическим уровнем.

H119105—UN—27JAN17

Поле ввода

Ручной режим

Выберите, чтобы открыть цифровую клавиатуру и вручную ввести необходимое значение.



H117836—UN—22DEC16

Индикатор общих потерь

ПРИМЕЧАНИЕ: Гистограмма суммарного индикатора потерь теперь служит визуальным руководством. Оператор может периодически обращаться к дисплею на угловой стойке, чтобы проконтролировать, происходит ли увеличение или уменьшение объема общих потерь.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина находится выше зеленой зоны, она либо неправильно отрегулирована на приемлемый уровень потерь зерна или её ходовая скорость слишком высока.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина находится ниже зеленой зоны, она либо неправильно отрегулирована на приемлемый уровень потерь зерна или её ходовая скорость слишком мала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в машине возникнет затор, показания центральной гистограммы повысятся (на 15 – 20 с), а затем вернутся на прежний уровень. Этими скачками следует пренебречь.

SS43267,0000A64-59-13DEC17

Доступ к настройкам двигателя

Доступ к настройкам с помощью дисплея.

H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H113552—UN—09MAR16

Двигатель

3. Двигатель

H113709—UN—04JAN17

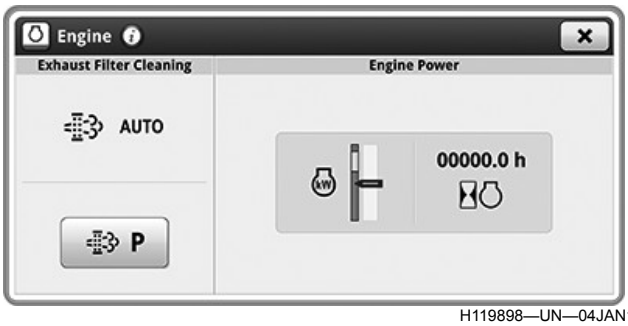
Кнопка приложения "Двигатель"

Доступ к настройкам с помощью панели навигации.

Нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам двигателя на панели навигации под дисплеем.

SS43267,0000899-59-17MAY17

Главная страница настроек двигателя



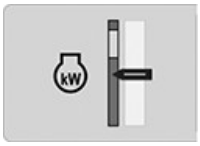
H119898—UN—04JAN17

Двигатель

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

С помощью этого приложения можно получить доступ к настройкам двигателя и выполнить необходимые изменения.



H113549—UN—04JAN17

Мощность двигателя

Параметры, доступные на главной странице двигателя:

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Мощность двигателя – количество, потребляемой двигателем мощности.

H115017—UN—04JAN17

Моточасы двигателя

Моточасы двигателя – количество отработанных двигателем часов.

H113829—UN—04JAN17

Автоматическая очистка фильтра отработавших газов

Автоматическая очистка фильтра отработавших газов – автоматический процесс очистки фильтра отработавших газов в нормальных условиях эксплуатации в соответствии с необходимостью.

H113830—UN—04JAN17

Оч. фильтра в сост. парк.

Очистка фильтра в стояночном положении – процесс дополнительной очистки фильтра отработавших газов в случае необходимости.

H114602—UN—04JAN17

Управление защитой от попадания мусора

Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора – индикатор использованной и оставшейся фильтрующей способности фильтра.

H118112—UN—04JAN17

Воздушный компрессор

Воздушный компрессор – двухпозиционная кнопка для активации и деактивации воздушного компрессора.

H115023—UN—04JAN17

Мощность двигателя

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью менеджера формата.

Пример.

Мощность двигателя – индикация моточасов двигателя и выходной мощности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько экранных модулей.

H118309—UN—04JAN17

Воздушный компрессор

Быстрые кнопки

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Быстрая кнопка воздушного компрессора – быстрый доступ для включения/выключения воздушного компрессора.

SS43267,000080A-59-03FEB17

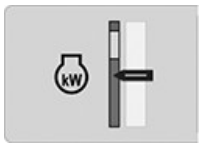
Мощность двигателя

Ваттметр для индикации фактического энергопотребления находится на экранах двух дисплеев, в том числе на дисплее в угловой стойке.

ВАЖНО: В случае появления аварийного сигнала или чрезмерного выхлопа обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр для дальнейшей диагностики.

Изохронный регулятор двигателя

С его помощью поддерживаются постоянные обороты двигателя и приводимых им во вращение компонентов для оптимизации мощности и эффективности техники, пока не будет превышена номинальная мощность двигателя.

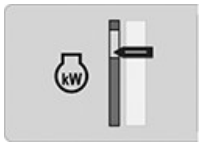


H113549—UN—04JAN17

Зеленая зона

Ваттметр

- Зеленая зона – дайте двигателю работать, когда показатели находятся в верхней части зеленой зоны, для максимизации производительности машины и поддержания постоянных оборотов двигателя.

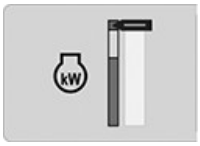


H113551—UN—04JAN17

Желтая зона

- Желтая зона – предпочтительный предел характеристик во время уборки труднообрабатываемых культур. Когда указатель находится в этой зоне, поддерживается менее активное повышение мощности.

  Целевой показатель в нижней части желтой зоны до включения выгрузного шнека.



H113550—UN—04JAN17

Красная зона

- Красная зона – пиковый уровень мощности, не рекомендована работа в этом режиме в течение длительного времени в связи с отсутствием резервов мощности.

ВАЖНО: Если стрелка указателя входит в красную область, значит, мощность двигателя достигла предела и он может заглохнуть. Снизьте нагрузку, чтобы стрелка указателя вернулась в зеленую или желтую зону.

Эксплуатация в следующих условиях приводит к повышению потребления мощности:

- Холмистая местность
- Тяжелая или влажная культура
- Повышенная влажность почвы
- Чрезмерная ходовая скорость

SS43267,000089A-59-17JAN17

Обзор системы фильтрации отработавших газов

Ваша машина оборудована двигателем с системой очистки выхлопных газов, при помощи которой осуществляется очистка и фильтрация отработанных газов. При обычной эксплуатации машины, если эта система работает в автоматическом режиме, от оператора требуется минимум действий.

H113829—UN—04JAN17

Автоматическая очистка фильтра отработавших газов

Для предотвращения излишних отложений твердых частиц дизельного топлива или копоти в системе выхлопного фильтра:

- Использовать АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим очистки фильтра отработавших газов.
- Не допускайте ненужной работы двигателя на холостом ходу.
- Используйте соответствующее масло для двигателя.
- Используйте только топливо со сверхнизким содержанием серы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. раздел, посвященный топливу и смазкам, данного руководства по эксплуатации.

ОСТОРОЖНО: Когда активирована функция автоматической очистки или функция очистки в стояночном положении, некоторое время в течение цикла очистки фильтра температура отработавших газов может быть высокой при отсутствии нагрузки или при незначительной нагрузке.

Обслуживание машины и навесных орудий во время выполнения процедуры очистки фильтра отработавших газов может привести к серьезным травмам. Избегайте попадания в зону воздействия горячих отработавших газов и соприкосновения кожи с деталями выхлопной системы.

Во время выполнения процедуры автоматической или ручной/стационарной очистки фильтра отработавших газов двигатель будет работать на повышенных оборотах холостого хода с увеличением температуры в течение продолжительного периода времени. Температура компонентов фильтра выхлопных газов и самих выхлопных газов достигает таких значений, которые могут вызвать ожоги у людей, а также воспламенить или расплавить обычно применяемые материалы.

Автоматический режим – автоматический процесс очистки фильтра отработавших газов в нормальных рабочих условиях.

Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов – в условиях, когда это может быть небезопасно по причине высокой температуры отработавших газов.

H113830—UN—04JAN17

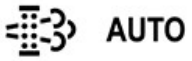
Оч. фильтра в сост. парк.

Очистка фильтра в стояночном положении – процесс дополнительной очистки фильтра отработавших газов в случае необходимости.

Идет процесс охлаждения двигателя – период времени после очистки фильтра отработавших газов.

SS43267,000089B-59-03JAN17

Автоматическая очистка фильтра отработавших газов



H113829—UN—04JAN17

Автоматическая очистка фильтра отработавших газов

В автоматическом режиме система выполняет очистку фильтра отработавших газов в соответствии с необходимостью. Сигнальная лампа на дисплее угловой стойки и дисплее в подлокотнике информируют оператора о работе системы очистки фильтра отработавших газов.

H113561—UN—07NOV16

Индикатор очистки фильтра отработавших газов

Сигнальная лампа очистки фильтра отработавших газов включается, когда выполняется очистка фильтра.

ОСТОРОЖНО: Когда активирована функция автоматической очистки или функция очистки в стояночном положении, некоторое время в течение цикла очистки фильтра температура отработавших газов может быть высокой при отсутствии нагрузки или при незначительной нагрузке. Выключите систему очистки фильтра отработавших газов при условиях, когда это может быть небезопасно при высоких температурах отработавших газов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система возвращается в автоматический режим после завершения режима очистки фильтра отработавших газов техники в стояночном положении или после выключения/включения зажигания.

Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов – небезопасное состояние системы по причине повышения температуры отработавших газов.

ВАЖНО: Остановка двигателя в процессе очистки фильтра отработавших газов или вскоре после завершения этой процедуры может привести к повреждению компонентов системы выпуска отработавших газов. В этом случае подается звуковой сигнал и появляется предостерегающее сообщение на дисплее. Запустите двигатель и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее, чтобы охладить соответствующие компоненты. См. "Идет процесс охлаждения двигателя".

SS43267,000089C-59-03JAN17

Оч. фильтра в сост. парк.

Очистка фильтра в стояночном положении – это процесс, который инициирует оператор для очистки фильтра отработавших газов в соответствии с необходимостью.

В ходе процесса система управляет частотой вращения двигателя. При этом трактор должен находиться в стояночном положении до завершения процедуры очистки. Время очистки фильтра отработавших газов в стояночном положении зависит от уровня засорения фильтра отработавших газов, температуры окружающей среды и температуры отработавших газов.

H113804—UN—09MAR16

Прекратить

Процедура изменения:

ОСТОРОЖНО: Когда активирована функция автоматической очистки или функция очистки в стояночном положении, некоторое время в течение цикла очистки фильтра температура отработавших газов может быть высокой при отсутствии нагрузки или при незначительной нагрузке.

Обслуживание машины и навесного рабочего оборудования во время выполнения процедуры очистки фильтра отработавших газов может привести к серьезным травмам. Избегайте попадания в зону воздействия горячих отработавших газов и соприкосновения кожи с деталями выхлопной системы.

Во время выполнения процедуры автоматической или ручной/стационарной очистки фильтра отработавших газов двигатель будет работать на повышенных оборотах холостого хода с увеличением температуры в течение продолжительного периода времени. Температура компонентов фильтра выхлопных газов и самих выхлопных газов достигает таких значений, которые могут вызвать ожоги у людей, а также воспламенить или расплавить обычно применяемые материалы.

ВАЖНО: Остановка двигателя в процессе очистки фильтра отработавших газов или вскоре после завершения этой процедуры может привести к повреждению компонентов системы выпуска отработавших газов. Запустите двигатель и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее, чтобы охладить соответствующие компоненты. См. "Идет процесс охлаждения двигателя".

ПРИМЕЧАНИЕ: Длительность очистки фильтра отработавших газов в стояночном положении может превышать 40 минут.

Нажмите "Прервать" в любой момент очистки фильтра в стояночном положении, чтобы отменить процесс.

H113830—UN—04JAN17

Оч. фильтра в сост. парк.

1. Нажмите кнопку очистки фильтра отработавших газов на остановленной технике (A).
2. Убедитесь, что машина готова к проведению очистки в стояночном положении.
   - Машина находится на улице, включено стояночное положение
   - Остановить машину
   - Переведите двигатель в режим малых оборотов холостого хода
   - Включите стояночный тормоз
   - Отключите отделитель
   - Датчик приближения очищен
   - Система защиты двигателя от мусора находится в рабочем состоянии

N118440—UN—09MAR16

Галочка

Если условие соблюдено, перед ним появляется зеленый флажок.

H113803—UN—09MAR16

Далее

3. Когда соблюдены все условия, нажмите "Далее" на экране.

ПРИМЕЧАНИЕ: Система очистки фильтра отработавших газов осуществляет управление частотой вращения двигателя для увеличения температуры отработавших газов.

H113801—UN—04JAN17

Индикатор выполнения

Процесс очистки фильтра отработавших газов имеет индикатор хода выполнения.

H114770—UN—04JAN17

4. Нажмите, появится сообщение, просмотреть которое можно будет в строке состояний.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажать кнопку "Закрыть", процесс очистки продолжится.

H113816—UN—04JAN17

Строка состояния

Для проверки состояния процедуры нажмите "Панель состояний", чтобы открыть соответствующую страницу.

H118543—UN—04JAN17

Проверить состояние

Выберите "Состояние проверки" для контроля за процессом очистки.

H113825—UN—04JAN17

Очистка завершена

Система информирует оператора о завершении очистки фильтра отработавших газов.

H114770—UN—04JAN17

Закрыть

5. Нажмите для возврата в окно.

Если вы не возвращаете машину в сервисный центр сразу после процедуры, дайте двигателю время для возврата к нормальной рабочей температуре перед его остановом. См. "Идет процесс охлаждения двигателя".

ПРИМЕЧАНИЕ: Система возвращается в автоматический режим после завершения режима очистки фильтра отработавших газов техники в стояночном положении.

SS43267,000089D-59-04JAN17

Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов

Функция автоматической очистки фильтра отработавших газов может быть при некоторых условиях деактивирована.

ВАЖНО: Выключайте автоматическую систему очистки фильтра отработавших газов только при необходимости.

Когда требуются изменения:

- Внутри помещения или под крышей, пока не будет подключена высокотемпературная, внешне вентилируемая система отработавших газов.
- При недостатке времени на завершение цикла очистки до выключения машины.
- Условия высокой запыленности или с большим содержанием мякины.
- Рядом с топливными зонами.

H113829—UN—04JAN17

Автоматический режим

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы открыть "Очистка фильтра отработавших газов".

H113848—UN—04JAN17

Включено/выключено

2. Выберите, чтобы активировать или деактивировать автоматическую очитку фильтра.

H114770—UN—04JAN17

Закрыть

3. Выберите, чтобы закрыть "Очистка фильтра отработавших газов".

SS43267,000089E-59-04JAN17

Идет процесс охлаждения двигателя

"Охлаждение двигателя" – время, необходимое для остывания двигателя и компонентов систем.

ВАЖНО: Остановка двигателя в процессе очистки фильтра отработавших газов или вскоре после завершения этой процедуры может привести к повреждению компонентов системы выпуска отработавших газов. В этом случае подается звуковой сигнал и появляется предостерегающее сообщение на дисплее. Запустите двигатель и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее, чтобы охладить соответствующие компоненты.

H113811—UN—04JAN17

Активное состояние пиктограммы очистки фильтра отработавших газов

Доступ к параметру "Идет процесс охлаждения двигателя":

1. Пиктограмма очистки фильтра отработавших газов загорается на дисплее угловой стойки, и на экране появляется сообщение о процессе охлаждения двигателя с информацией о количестве минут, оставшихся до того момента, когда двигатель можно будет заглушить.

H113812—UN—04JAN17

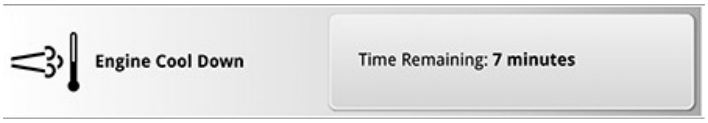
OK

2. Нажмите "OK" в окне "Идет процесс охлаждения двигателя".

H113817—UN—04JAN17

Строка состояния

3. Пиктограмма очистки фильтра отработавших газов загорается в строке состояний во время охлаждения двигателя.



H113818—UN—04JAN17

Индикация строки состояний

4. Нажмите пиктограмму очистки фильтра отработавших газов, чтобы узнать, как проходит процесс охлаждения двигателя в строке состояний.

H113813—UN—04JAN17

Неактивное состояние пиктограммы очистки фильтра отработавших газов

5. По истечении времени обратного отсчета для процесса охлаждения двигателя подсветка пиктограммы очистки фильтра отработавших газов гаснет.

H113812—UN—04JAN17

OK

ВАЖНО: Если заглушить двигатель во время процесса его охлаждения, на экране дисплея появится сообщение о необходимости запуска.

6. Сообщение "Охлаждение завершено" на экране дисплея информирует оператора о том, что оно может заглушить двигатель. Выберите, чтобы закрыть сообщение.

SS43267,000089F-59-04JAN17

Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора

Индикатор, информирующий оператора о фильтрующей способности фильтра системы защиты двигателя от мусора.

H114602—UN—04JAN17

Зеленая зона

- **Зеленая зона** – достаточная фильтрующая способность фильтра.

H114603—UN—04JAN17

Желтая зона

- **Желтая зона** – состояние фильтра приближается к нерабочему. В ближайшее время снимите и очистите фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ: На экране дисплея с каждым поворотом ключа в замке зажигания появляется сообщение с требованием очистки фильтра.

H114604—UN—04JAN17

Красная зона

- **Красная зона –** фильтр окончательно засорен. Немедленно снимите и очистите фильтр.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда индикатор перемещается в красную зону, срабатывает диагностический код остановки. Снимите и очистите фильтр системы защиты двигателя от мусора.

SS43267,00008A0-59-04JAN17

Воздушный компрессор

Воздушный компрессор является дополнительным источником сжатого воздуха для очистки машины.

Воздушный компрессор работает при соблюдении следующих условий:

- Двигатель должен работать.
- Машина находится в стояночном положении.
- Сепаратор должен быть выключен.
- Жатка должна быть выключена.
- Наружные детали машины обездвижены.

H113822—UN—04JAN17

Индикатор состояния

Процедура изменения:

ВАЖНО: Ежедневно сливайте конденсат из воздушного резервуара. См. руководство по эксплуатации для получения дополнительной информации.

ВАЖНО: Запрещено выполнять очистку воздушных фильтров двигателя или воздушных фильтров системы защиты двигателя от мусора, когда двигатель работает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Бортовой воздушный компрессор НЕ рекомендуется использовать для накачки давления в шинах машины и в качестве привода для пневмоинструментов.

Индикатор состояния – индикация состояния требований к работе воздушного компрессора.

H116670—UN—04JAN17

Включено/выключено

Выберите, чтобы включить или выключить компрессор кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда работает компрессор кондиционера, мигает индикатор состояния зеленого цвета, напоминая оператору об ограничении функций, например, сепаратора, жатки, выгрузного шнека и ходового привода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если предварительные условия не соблюдены, нажмите двухпозиционную кнопку включения/выключения, появится информация о состоянии воздушного компрессора, что поможет в поиске неисправности, препятствующей активации системы.

SS43267,00008A1-59-30JAN17

Состояние компрессора кондиционера

Состояние компрессора кондиционера – это индикация требований, необходимых для включения воздушного компрессора.

H116670—UN—04JAN17

Включено/выключено

Нажмите двухпозиционную кнопку под параметром "Воздушный компрессор", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии воздушного компрессора, если не соблюдено ни одно из требований.

Параметры, доступные на странице "Состояние воздушного компрессора":

H113824—UN—04JAN17

Серый

Не готов – требования не соблюдены.

H113824—UN—04JAN17

Серый

Готов – требования соблюдены, но компрессор не активирован.

H113822—UN—04JAN17

Зеленые

Активирован – требования соблюдены, и компрессор активирован.

Требования к включению воздушного компрессора:

- Двигатель должен работать.
- Машина находится в стояночном положении.
- Сепаратор должен быть выключен.
- Жатка должна быть выключена.
- Наружные детали машины обездвижены.

H113826—UN—04JAN17

Аварийное сообщение

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H113825—UN—04JAN17

Галочка

Как только условие соблюдено, появляется зеленый флажок.

H114770—UN—04JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть окно с информацией о состоянии воздушного компрессора.

SS43267,00008A2-59-30JAN17

Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC)

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H114795—UN—04JAN17

ОВК

3. ОВК

H114794—UN—17MAR16

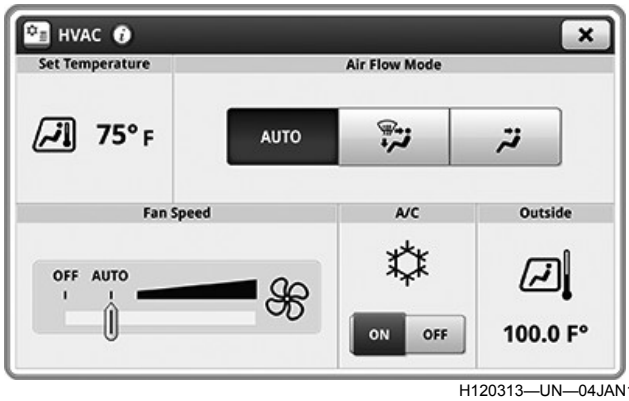
ОВК

Доступ к настройкам с помощью панели навигации:

Нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам системы ОВК на панели навигации под дисплеем.

SS43267,00008A3-59-31JAN17

Главная страница системы ОВК (отопление, вентиляция и кондиционирование)



H120313—UN—04JAN17

ОВК

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Страница с настройками системы ОВК используется для регулировки температуры, оборотов вентилятора и режима подачи воздуха в кабине, а также для получения информации о температуре наружного воздуха.

H119378—UN—15SEP16

Настройка температуры

Параметры, доступные на главной странице системы ОВК:

Заданная температура – настройка необходимой температуры внутри кабины.

H114797—UN—17MAR16

Режим подачи воздуха

Режим подачи воздуха – регулировка распределения воздушных потоков внутри кабины.

H114801—UN—17MAR16

Частота вращения вентилятора

Обороты вентилятора – управление оборотами вентилятора кабины.

H113850—UN—05MAY16

Система кондиционирования воздуха

Кондиционер – включение и выключение кондиционера.

H119377—UN—16SEP16

С внешней стороны

Температура наружного воздуха – получение информации о фактической температуре наружного воздуха.

H115024—UN—04JAN17

Система кондиционирования воздуха

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью менеджера формата.

Пример.

A/C– переключатель дает вам возможность включать и отключать кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько экранных модулей.

H116265—UN—04JAN17

Кнопка включения/выключения системы кондиционирования воздуха

Быстрые кнопки

Быстрые кнопки для этого приложения можно добавить на панель с быстрыми кнопками с помощью менеджера формата.

Пример.

Включение и выключение кондиционера – быстрый доступ для включения/выключения кондиционера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для вашего приложения могут быть доступны различные быстрые кнопки.

SS43267,000080B-59-27JAN17

Настройка температуры

Параметр "Задать температуру" дает возможность установить необходимую температуру внутри кабины.

H114796—UN—17MAR16

Настройка температуры

Процедура изменения:

1. Выберите параметр "Задать температуру", чтобы изменит настройку температуры в кабине.

H114792—UN—04JAN17

Уменьшение

2. Выберите, чтобы уменьшить значение.

H114791—UN—04JAN17

Увеличение

3. Выберите, чтобы увеличить значение.

H114770—UN—04JAN17

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть окно с настройками температуры в кабине.

Альтернативная процедура изменения:

ClimaTrak™ Автоматическое управление температурой – для изменения температуры нажмите кнопки увеличения/уменьшения температуры на подлокотнике.

SS43267,00008A4-59-27JAN17

Частота вращения вентилятора

Параметр "Обороты вентилятора" дает возможность управлять оборотами вентилятора кабины.

H114801—UN—17MAR16

Частота вращения вентилятора

Процедура изменения:

1. Для изменения настроек выберите экранную зону под параметром "Обороты вентилятора".

H114802—UN—17MAR16

Индикатор

2. С помощью кнопок "минус" (-) или "плюс" (+) индикатор перемещается по возможным опциям: выбранные обороты вентилятора, автоматический режим и выключенное положение.

H114998—UN—04JAN17

Уменьшение

   a. Выберите, чтобы уменьшить обороты вентилятора.

H114997—UN—04JAN17

Увеличение

   b. Выберите, чтобы увеличить обороты вентилятора.

При переводе индикатора в выключенное положение. вентилятор отключается.

Частота вращения вентилятора регулируется автоматически при переводе индикатора в автоматическое положение.

H114770—UN—04JAN17

Закрыть

3. Выберите, чтобы закрыть страницу с настройками оборотов вентилятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: В автоматическом режиме по мере того, как температура приближается к установочному значению, обороты вентилятора уменьшаются.

Альтернативная процедура изменения:

ClimaTrak™ Автоматическое управление температурой – для изменения оборотов вентилятора нажмите кнопки увеличения/уменьшения оборотов вентилятора на подлокотнике.

SS43267,00008A5-59-27JAN17

Режим подачи воздуха

Параметр "Режим подачи воздуха" дает возможность выбрать режим распределения воздуха в кабине и включить функцию отпотевания ветрового стекла.

H114797—UN—17MAR16

Режимы подачи воздуха

Процедура изменения:

Выберите желаемый режим подачи воздуха на панели переключателей.

H114798—UN—17MAR16

Автоматический режим

Автоматический режим – – автоматическое распределение и перенаправление потоков воздуха на основе данных о фактической и заданной температуре воздуха в кабине.

H114799—UN—17MAR16

Отпотевание, поток воздуха на оператора и пол

Отпотевание, подача воздуха на оператора и в

ClimaTrak – товарный знак компании Deere & Company

пол – равномерная подача воздуха в кабину и для отпотевания ветрового стекла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция кондиционирования воздуха активируется при выбранном режиме подачи воздуха для обогрева.

H114800—UN—17MAR16

Оператор

Оператор – направление потоков воздуха на оператора.

Альтернативная процедура изменения:

ClimaTrak™ Автоматическое управление температурой – нажимайте кнопку режимов подачи воздуха на подлокотнике для выбора режима.

SS43267,00008A6-59-27JAN17

Кондиционирование воздуха (A/C)

Система кондиционирования дает возможность включать и выключать кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция кондиционирования воздуха активируется при выбранном режиме подачи воздуха для обогрева.

H114790—UN—04JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Процедура изменения:

Выберите, чтобы включить или выключить систему кондиционирования.

SS43267,00008A7-59-17MAY17

Температура воздуха снаружи кабины:

Позволяет оценить внешнюю температуру воздуха.

H119377—UN—16SEP16

С внешней стороны

Процедура изменения:

Нажмите экранную зону под параметром "Температура наружного воздуха", чтобы открыть другое окно с информацией о температуре наружного воздуха.

H114770—UN—04JAN17

Закрыть

Выберите, чтобы закрыть параметр "Температура наружного воздуха".

SS43267,00008A8-59-27JAN17

ClimaTrak – товарный знак компании Deere & Company

Трансмиссия

Доступ к странице настроек трансмиссии

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

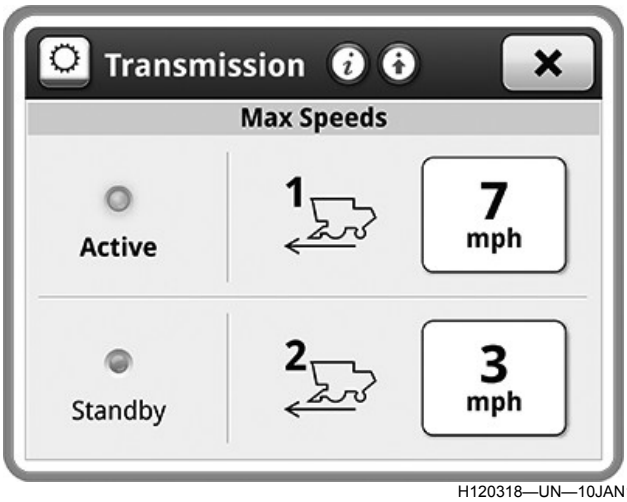
H113843—UN—30OCT15

Трансмиссия

3. Трансмиссия

SS43267,00008C9-59-27JAN17

Главная страница трансмиссии



H120318—UN—10JAN17

Трансмиссия

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Приложение Трансмиссия отображает информацию по трансмиссии, а так же используется для регулировки настроек.

Нажмите "Трансмиссия"

ProDrive™

Трансмиссия с кнопочным переключением передач

N118020—UN—22OCT15

Оранжевый

Параметры, доступные на главной странице трансмиссии ProDrive™:

Индикатор состояния – индикация активного режима максимальной скорости и режима, находящегося на ожидании.

Активно

N118019—UN—22OCT15

Серый

Ожидание

H114766—UN—22OCT15

Максимальная скорость 1

Макс. скорость 1 – максимальная скорость, когда активен режим максимальной скорости № 1. Выберите поле ввода для регулировки значения.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

H114767—UN—22OCT15

Максимальная скорость 2

Макс. скорость 2 – максимальная скорость, когда активен режим максимальной скорости № 2. Выберите поле ввода для регулировки значения.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

H114765—UN—22OCT15

Текущая передача

Параметры, доступные на главной странице трансмиссии с кнопочным переключением передач:

Текущая передача – индикация включенной передачи.

Нажмите кнопки трансмиссии с кнопочным переключением передач для изменения текущей передачи.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

SS43267,000080C-59-27JAN17

Максимальная заданная скорость 1 и 2

H114768—UN—10JAN17

Значение

Параметр "Максимальные скорости" дает возможность оператору выбрать оптимальные ходовые скорости для работы в поле и транспортировки. Когда установлена необходимая ходовая скорость и многофункциональный рычаг перемещен до отказа вперед, машина работает без превышения оборотов, заданных для выбранного режима. Поддерживаются два режима.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальная скорость в режиме № 1 не может быть установлена выше текущей максимальной скорости, заданной в режиме № 2.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем больше максимальные настройки, тем динамичнее движение машины. Лучше использовать нижний диапазон с низкой максимальной настройкой при выполнении операций, требующих точности движений (подсоединение жатки).

- Пример 1: Присоединение жатки к машине и сбор требуемой культуры. Режим максимальной скорости № 1 отрегулирован на 1,6 км/ч (1 миль/ч). Режим максимальной скорости № 2 отрегулирован на 11,3 км/ч (7 миль/ч).
- Пример 2: Приближение к водотоку и уборка необходимых культур. Режим максимальной скорости № 1 отрегулирован на 4,8 км/ч (3 миль/ч). Режим максимальной скорости № 2 отрегулирован на 11,3 км/ч (7 миль/ч).

Нажмите кнопку "Плюс" (+) для увеличения значения.

Нажмите кнопку "Минус" (-) для уменьшения значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда оператор меняет настройки скорости с помощью кнопки режимов ProDrive™, на экране дисплея появляется сообщение с информацией об активных на данный момент настройках скорости. Сообщение можно просмотреть на экране дисплея в строке состояний.

SS43267,00008CA-59-27JAN17

Расширенные настройки ProDrive™

Параметры, доступные на странице "Расширенные настройки":

Аварийный режим – возможность транспортировки машины с неисправным датчиком силовой передачи до безопасного места или сервисного центра.

Режим буксировки – должен быть включен для буксировки машины.

SS43267,00008CB-59-31JAN17

Расширенные настройки режима буксировки трансмиссии ProDrive™

Оператор может включить режим буксировки для защиты трансмиссии, если машина обездвижена и требует буксировки.

ОСТОРОЖНО: Не буксируйте комбайн с помощью троса. Если трос лопнет, его концы могут причинить людям травмы.

Не снимайте муфты. При снятии муфт тормоза перестают работать.

Не касайтесь токоведущих линий. Надставки или крышки зернового бункера должны быть опущены, а также опущена радио антенна перед транспортировкой.

Ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения, относящимися к вождению или буксировке оборудования по дорогам общего пользования. Пользуйтесь вспомогательным освещением и приспособлениями, которые можно заказать у местного дилера компании John Deere.

Будьте осторожны! Движущаяся машина может стать причиной несчастного случая. Если машина находится на склоне, не выключайте стояночный тормоз, пока колеса не заблокированы.

Буксировка машины допускается только в аварийных ситуациях до 10 минут при скорости не более 10 км/ч (6,2 мили в час).

Требования для включения режима буксировки:

Состояние двигателя	Работает
Скорость колес	0 км/ч (0 миль/ч)
Оператор	Находится на сиденье

H114769—UN—22OCT15

Включено/выключено

Процедура изменения:

Для буксировки машины проделать следующее.

1. Запустите двигатель.
2. Разгрузите зернобункер и демонтируйте жатку.
3. Поверните вовнутрь выгрузной шнек.
4. Сложите надставки зернового бункера или крышки.
5. Поверните лесенку вперед и опустите радиоантенну.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда буксируйте машину передним ходом, закрепив цепь вокруг главной оси. Убедитесь, что цепь не повредит никакие гидравлические трубопроводы. Комбайнер должен быть на месте и управлять машиной.

6. Если это не запрещено правилами, держать предупредительные огни включенными.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для отключения стояночного тормоза и буксировки машины двигатель должен работать. Если двигатель находится в нерабочем состоянии, обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр для получения дополнительной информации.

7. Нажмите двухпозиционную кнопку для активации режима буксировки.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

H114772—UN—22OCT15

Сообщение

8. Если не соблюдены требования для включения режима буксировки, на экране появляется сообщение с информацией о том, что необходимо сделать.

H114770—UN—04JAN17

Закрыть

9. Если по любой причине необходимо выйти из режима буксировки, для этого нажмите кнопку "Закрыть".

H114771—UN—22OCT15

Зеленый флажок

10. Если условие соблюдено, рядом с ним появляется зеленый флажок.

H114769—UN—22OCT15

Включено/выключено

11. Как только соблюдены все условия, оператор может включить режим буксировки с помощью двухпозиционной кнопки.

ОСТОРОЖНО: Не допускать столкновений с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с прицепным или навесным оборудованием и самоходными машинами на дорогах общего пользования. Чаще следите за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, подавая знаки рукой или сигналами поворота.

Используйте фары, проблесковые предупредительные фонари и указатели поворота как днем, так и ночью. Необходимо следовать действующим в данной местности правилам освещения и маркировки оборудования. Освещение и маркировочные средства должны быть видны и в исправном состоянии. Потерянные или поврежденные световые приборы и маркировочные средства подлежат замене или ремонту.

12. Нажмите кнопку парковки на подлокотнике, чтобы отключить тормоза перед буксировкой машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Оператор должен оставаться на сиденье, чтобы стояночный тормоз бы выключен.

Режим буксировки деактивируется и сообщение, которое можно просмотреть в строке состояний, появляется на экране, если оператор:

- Включите передачу.

SS43267,00008CC-59-09JAN17

Расширенные настройки аварийного режима трансмиссии ProDrive™

H114769—UN—22OCT15

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Оператор может активировать аварийный режим для транспортировки машины на низкой скорости в безопасное место, если произошла неисправность датчика силовой передачи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим дает возможность эксплуатировать машину в течение не более 4 часов. Данный режим не используется для нормальной работы.

Нажмите двухпозиционную кнопку для активации аварийного режима.

Если обнаружена неисправность датчика силовой передачи, активируется аварийный режим и на экране появляется соответствующее сообщение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Авариный режим автоматически деактивируется, когда выключается зажигание.

Если не обнаружена неисправность датчика силовой

передачи, аварийный режим не активируется и сообщение не появляется.

SS43267,00008CD-59-17MAY17

Кнопка расширенных настроек

Параметры, доступные на странице "Расширенные настройки":

Режим буксировки – должен быть включен для буксировки машины.

SS43267,00008CE-59-09JAN17

Световые приборы

Доступ к световым приборам

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея.

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

H115006—UN—09JAN17

Световые приборы

3. Световые приборы

H115005—UN—11MAR16

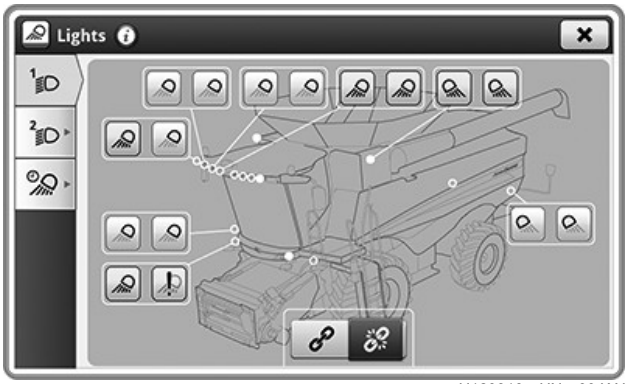
Световые приборы

Доступ к настройкам с помощью панели навигации.

Нажмите кнопку световых приборов на панели навигации под дисплеем.

SS43267,00008C2-59-17MAY17

Главная страница световых приборов



H120316—UN—09JAN17

Световые приборы

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Приложение "Световые приборы" используется для доступа к предустановкам, которые могут быть сконфигурированы оператором. Чтобы выполнить регулировку, нажмите одну из вкладок с предустановками.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фары рабочего освещения подлежат конфигурированию. Дорожные фары конфигурированию не подлежат.

H114593—UN—11MAR16

Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет

Вкладки приложения "Световые приборы":

Предустановка фар рабочего освещения № 1– ближний свет – световые приборы, которые включаются, когда выбран данный режим.

H114596—UN—11MAR16

Предустановка фар рабочего освещения № 2 – ближний свет

Предустановка фар рабочего освещения № 2– ближний свет – световые приборы, которые включаются, когда выбран данный режим.

H114594—UN—11MAR16

Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет

Предустановка фар рабочего освещения № 1– дальний свет – световые приборы, которые включаются, когда выбран данный режим.

H114595—UN—11MAR16

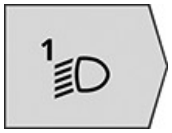
Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет

Предустановка фар рабочего освещения № 2– дальний свет – световые приборы, которые включаются, когда выбран данный режим.

H114587—UN—11MAR16

Фонари с задержкой освещения после выхода из машины

Освещение при выходе из кабины – возможность выбрать световые приборы и время их работы после того, как ключ в замке зажигания поворачивается в положение OFF (выкл.).



H114597—UN—11MAR16

Вкладка, выделенная цветом

Вкладки, выделенные цветом, – индикация выбранной предустановки для световых приборов.

Органы управления фарами рабочего освещения – возможность включения/выключения полевых прожекторов, ближнего/дальнего света и предустановленных режимов № 1 или № 2.

H113862—UN—11MAR16

Неисправный световой прибор

Неисправный световой прибор – восклицательный знак указывает на неисправность светового прибора. Например, перегорела лампа.

SS43267,000080D-59-27JAN17

Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет

Выполните предустановку рабочего освещения № 1 в режиме ближнего света в соответствии с конкретными требованиями. Внесите изменения, когда требуется персонализированная настройка световых приборов в условиях низкой видимости, например, во время выгрузки или уборки урожая.

H114593—UN—11MAR16

Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857—UN—11MAR16

Запрограммировано на совместную работу

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H113858—UN—11MAR16

Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H114591—UN—11MAR16

Кнопка светового прибора

H113853—UN—11MAR16

Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

H114592—UN—11MAR16

Кнопка дорожных фар

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

SS43267,00008C3-59-17MAY17

Предустановка рабочего освещения № 2 — ближний свет

Выполните предустановку рабочего освещения № 2 в режиме ближнего света в соответствии с конкретными требованиями. Внесите изменения, когда требуется персонализированная настройка световых приборов в условиях низкой видимости, например, во время выгрузки или уборки урожая.

H114596—UN—11MAR16

Предустановка фар рабочего освещения № 2 – ближний свет

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857—UN—11MAR16

Запрограммировано на совместную работу

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H113858—UN—11MAR16

Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H114591—UN—11MAR16

Кнопка светового прибора

H113853—UN—11MAR16

Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

H114592—UN—11MAR16

Кнопка дорожных фар

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

SS43267,00008C4-59-17MAY17

Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет

Выполните предустановку рабочего освещения № 1 в режиме дальнего света в соответствии с конкретными требованиями. Внесите изменения, когда требуется персонализированная настройка световых приборов в условиях низкой видимости, например, во время выгрузки или уборки урожая.

H114594—UN—11MAR16

Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857—UN—11MAR16

Запрограммировано на совместную работу

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H113858—UN—11MAR16

Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H114591—UN—11MAR16

Кнопка светового прибора

H113853—UN—11MAR16

Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в

зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

H114592—UN—11MAR16

Кнопка дорожных фар

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

SS43267,00008C5-59-17MAY17

Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет

Выполните предустановку рабочего освещения № 2 в режиме дальнего света в соответствии с конкретными требованиями. Внесите изменения, когда требуется персонализированная настройка световых приборов в условиях низкой видимости, например, во время выгрузки или уборки урожая.

H114595—UN—11MAR16

Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857—UN—11MAR16

Запрограммировано на совместную работу

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H113858—UN—11MAR16

Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H114591—UN—11MAR16

Кнопка светового прибора

H113853—UN—11MAR16

Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

H114592—UN—11MAR16

Кнопка дорожных фар

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

SS43267,00008C6-59-17MAY17

Фонари с задержкой освещения после выхода из машины

Параметр "Освещение при выходе из кабины" дает возможность выбрать световые приборы и время их работы после того, как ключ в замке зажигания поворачивается в положение OFF (выкл.).

ПРИМЕЧАНИЕ: Освещение при выходе из кабины включается, если дорожные фары или фары рабочего освещения работали в течение 5 последних минут.

H114587—UN—11MAR16

Фонари с задержкой освещения после выхода из машины

Процедура изменения:

1. Выберите, чтобы настроить каждый световой прибор по отдельности в этом режиме.

H113857—UN—11MAR16

Запрограммировано на совместную работу

- Выберите положение "Запрограммировать на совместную работу" у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность одновременно включать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H113858—UN—11MAR16

Запрограммировано на отдельное включение

- Выберите положение Запрограммировать на индивидуальное включение у двухпозиционной кнопки, чтобы иметь возможность по отдельности включать и выключать левые и правые световые приборы из любой вкладки.

H114591—UN—11MAR16

Кнопка светового прибора

H113853—UN—11MAR16

Кнопка световых приборов, включающихся одновременно

2. Выберите световой прибор или кнопку одновременного включения световых приборов в зависимости от того, какие световые приборы хотите активировать.

H114592—UN—11MAR16

Кнопка дорожных фар

ПРИМЕЧАНИЕ: Выбранная кнопка подсвечивается.

H114588—UN—11MAR16

Задержка освещения при выходе из кабины

3. Нажмите, чтобы раскрыть окно времени задержки освещения при выходе из кабины.
4. Выберите необходимую настройку задержки освещения при выходе из кабины.

Значения задержки освещения при выходе из кабины		
Мгновенное выключение (0 с)	60 с	3 мин.
10 с	90 с	4 мин.
30 с	2 мин.	5 мин.

H114606—UN—09JAN17

OK

H114605—UN—09JAN17

Отмена

5. Нажмите "ОК" для сохранения или "Отмена" для возврата предыдущей настройки.

SS43267,00008C7-59-17MAY17

Органы управления фарами рабочего освещения

Органы управления фарами рабочего освещения дают возможность выбрать необходимые предустановки и режимы работы.

H115019—UN—09JAN17

Положение фар рабочего освещения

Процедура изменения:

1. Поверните ручку на рулевой колонке в положение рабочего освещения.
2. Выберите необходимый режим дальнего или ближнего света.
   - Толкните рычаг, чтобы установить режим дальнего света.
   - Потяните за рычаг, чтобы установить режим ближнего света.

H115018—UN—11MAR16

Кнопка освещения в подлокотнике

3. Нажмите кнопку освещения в подлокотнике, чтобы выбрать предустановки фар рабочего освещения № 1 или № 2.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для выбранной предустановки № 1 или № 2 загорается светодиод.

- ***Мгновенное включение дальнего света:*** *Потяните рычаг вверх и удерживайте его в этом положении для мгновенного включения дальнего света.*
- ***Положение ближнего света:*** *установите рычаг в среднее положение для включения ближнего света.*
- ***Положение дальнего света:*** *передвиньте рычаг в нижнее положение, чтобы включить дальний свет.*

SS43267,00008C8-59-17MAY17

Телефон

Сопряжение устройства Bluetooth® с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения

N119224—UN—24JUL15

Кнопка быстрого доступа к телефону на панели навигации

RXA0147930—UN—13APR15

Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма телефона

RXA0132157—UN—28JUN13

Страница сопряжения устройства

RXA0137741—UN—13DEC13

Страница кода сопряжения

A—Кнопка сопряжения устройств
B—Поле кода сопряжения

Радиосистема оснащена интегрированной технологией Bluetooth®, которая обеспечивает возможность передачи данных между радиосистемой и сопряженным устройством Bluetooth®, находящимся на близком расстоянии, таким как сотовый телефон.

ПРИМЕЧАНИЕ: До сопряжения устройства с автомагнитолой активируйте на устройстве режим Bluetooth®. Не ВСЕ устройства могут работать с функцией Bluetooth® автомагнитолы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда начат процесс сопряжения с устройством, поддерживающим функцию Bluetooth®, изменение настроек автомагнитолы (например, изменение источника звучания или частоты станции) приведет к отмене сопряжения.

Чтобы раскрыть главную страницу настроек телефона, нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам телефона на панели навигации или выполните следующее:

1. Нажмите **Меню.**
2. Откройте **закладку Machine Settings (Настройки машины).**
3. Выберите **пиктограмму Phone (Телефон).**
4. Активируйте режим Bluetooth® на устройстве.
5. Нажмите кнопку сопряжения (A), чтобы начать процедуру сопряжения.
6. Введите код сопряжения из строки с кодом (B) на экране сопрягаемого устройства. Процесс сопряжения начнется немедленно.

После успешного подсоединения устройства появляется сообщение **“Pairing Complete”** (процесс сопряжения завершен). Функция Bluetooth® автомагнитолы может хранить информацию максимально о пяти сопряженных устройствах. Информация об управлении сохраненными устройствами с поддержкой функции Bluetooth® находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

Телефонная книга не появляется на мониторе CommandCenter™.

CS12167,0000896-59-16AUG16

Bluetooth — товарный знак компании Bluetooth SIG
CommandCenter — торговый знак Deere & Company

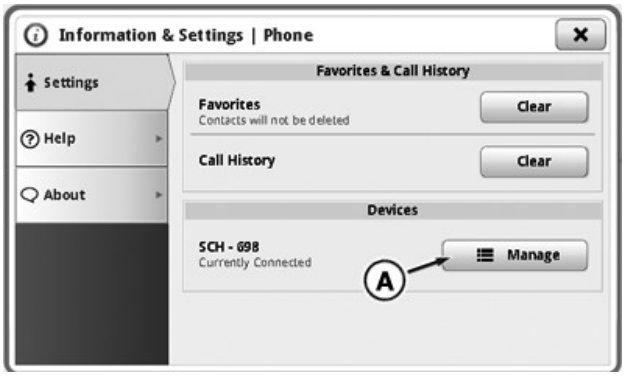
Управление сопряженными устройствами с поддержкой функции Bluetooth® (при наличии)

N119224—UN—24JUL15

Кнопка быстрого доступа к телефону на панели навигации

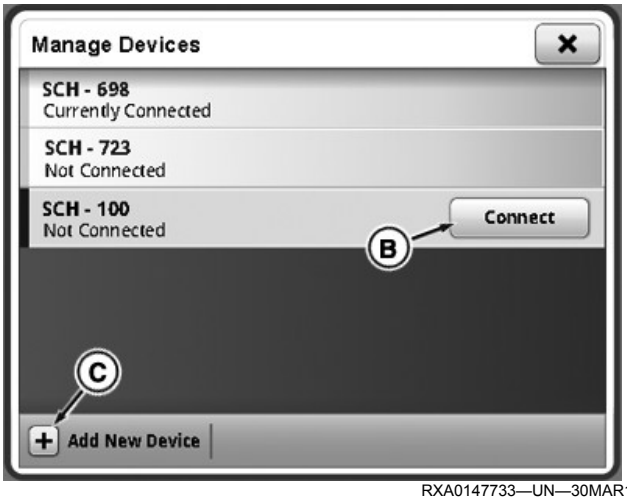
RXA0147944—UN—13APR15

Значок Расширенных настроек → Вкладка Настройки



RXA0147734—UN—30MAR15

Информация телефона и страница настроек



RXA0147733—UN—30MAR15

Страница функции управления устройствами

A—Кнопка управления устройствами
B—Кнопка подключения устройства
C—Кнопка добавления нового устройства

Используйте расширенные настройки телефона для подключения устройств, сопряженных с автомагнитолой, или для добавления новых устройств в список сопряженных устройств.

1. Нажмите **кнопку быстрого доступа к настройкам телефона на панели навигации.**
2. Выберите **пиктограмму расширенных настроек.**
3. Нажмите **закладку "Настройки".**
4. Нажмите кнопку управления устройствами (A).
5. Выберите необходимое устройство из списка сопряженных устройств и нажмите кнопку подключения (B).
6. Нажмите кнопку добавления нового устройства (C) для сопряжения с новым устройством Bluetooth®.

Функция Bluetooth® автомагнитолы может хранить информацию максимально о пяти сопряженных устройствах. Информация о сопряжении устройств с поддержкой функции Bluetooth® и дисплея CommandCenter™ 4-го поколения находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

CS12167,0000897-59-16AUG16

Работа телефона

N119224—UN—24JUL15

Кнопка быстрого доступа к телефону на панели навигации

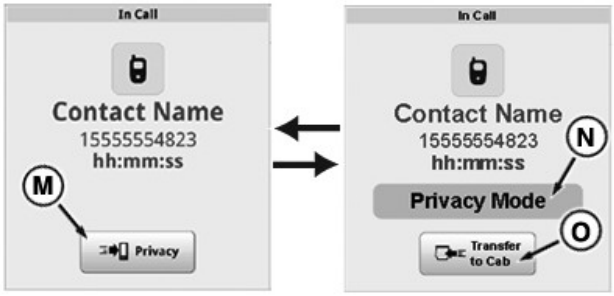
RXA0147930—UN—13APR15

Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма телефона

Bluetooth — товарный знак компании Bluetooth SIG
CommandCenter — торговый знак Deere & Company

RXA0137742—UN—11DEC13

Домашняя страница телефона



RXA0147774—UN—30MAR15

Режим конфиденциальности

Используйте возможности Bluetooth® для приема и совершения звонков с помощью сотового телефона, сопряженного с автомагнитолой с помощью функции Bluetooth®. Информация о сопряжении устройств с поддержкой функции Bluetooth® и дисплея CommandCenter™ 4-го поколения находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

Нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам телефона на панели навигации или воспользуйтесь альтернативным способом:

1. Нажмите **Меню.**
2. Откройте **закладку Machine Settings (Настройки машины).**
3. Выберите **пиктограмму Phone (Телефон).**

ПРИМЕЧАНИЕ: Функции телефона A, B, C и E во время телефонного вызова не активны. Для набора другого номера используйте сотовый телефон.

Во время синхронизации устройства с автомагнитолой органы управления телефоном на данной странице выключены.

A – строка ввода: Индикация вводимых цифр.

B – кнопка удаления символа: Отмена введенной цифры. Нажмите и удерживайте, чтобы отменить несколько цифр.

C – панель набора номера: Ввод номера телефона, используя номерные кнопки.

D – закладка панели набора номера: Нажмите ее, чтобы появилась панель набора номера во время разговора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Контакты в папке "Избранное" сохраняются на постоянный срок и доступны для просмотра любому оператору. При необходимости очистите список "Избранное", прежде чем выйти из кабины машины. Информация об очистке папки "Избранное" и просмотре журнала вызовов находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

E – кнопка "Избранное": Просмотр/редактирование избранных контактов.

F – кнопка просмотра недавних звонков: Используется для просмотра последних пропущенных, входящих и исходящих звонков.

G – регулировка громкости: Отрегулируйте уровень громкости.

H – кнопка AUD: Приглушает микрофон.

I – пиктограмма аккумуляторной батареи: Индикация степени заряда аккумуляторной батареи.

J – пиктограмма уровня сигнала: Отображает текущий уровень сигнала телефона.

K – пиктограмма Bluetooth®: Если синего цвета, значит, устройство Bluetooth® подсоединено. Если серого цвета, значит, устройство Bluetooth® не подсоединено.

L – кнопка вызова: Нажмите после набора или выбора номера, чтобы начать вызов.

M – кнопка приватного режима: Во время телефонного разговора звук поступает через динамики телефона.

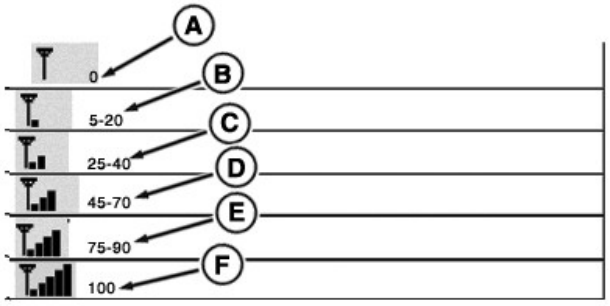
N – сообщение приватного режима: Индикация данных о том, что телефонный звонок выполняется в приватном режиме.

O – кнопка переключения на громкоговорители в кабине: Выход из приватного режима и переключение с динамиков телефона на громкоговорители в кабине.

CS12167,0000898-59-16AUG16

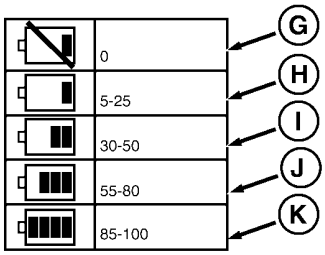
Bluetooth – товарный знак компании Bluetooth SIG
CommandCenter — торговый знак Deere & Company

Индикаторы уровня сигнала и заряда аккумулятора



RXA0121552—UN—31OCT11

Отображение уровня сигнала



RXA0121554—UN—31OCT11

Индикация заряда аккумуляторной батареи

A—Нет сигнала
B—Уровень сигнала 5–20 %
C—Уровень сигнала 25–40 %
D—Уровень сигнала 45–70 %
E—Уровень сигнала 75–90 %
F—Уровень сигнала 100 %
G—Заряд батареи отсутствует
H—Заряд аккумулятора 5–25 %
I—Заряд аккумулятора 30–50 %
J—Заряд аккумулятора 55–80 %
K—Заряд аккумулятора 85–100 %

Многополосный индикатор (A–F) указывает уровень сигнала сотового телефона. Уровень сигнала может находиться в пределах от нет сигнала (A) до сигнал 100 % (F).

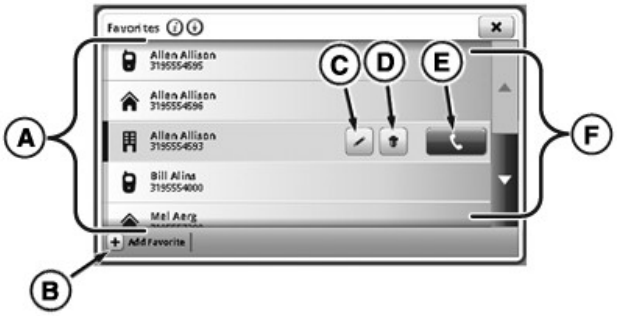
Многополосный индикатор (G–K) указывает уровень заряда аккумулятора сотового телефона. Уровень заряда аккумулятора может находиться в переделах от нет заряда (G) до заряд 85–100 % (K)

KT81203,0000213-59-08APR15

Список контактов

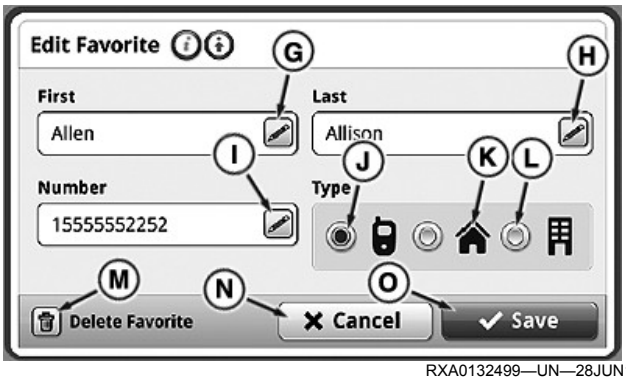
RXA0147931—UN—13APR15

Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма "Телефон" → кнопка папки "Избранное"



RXA0132498—UN—28JUN13

Страница избранных телефонов



RXA0132499—UN—28JUN13

Редактирование страницы избранных

1. Выберите **Меню.**
2. Откройте **закладку Machine Settings (Настройки машины).**
3. Выберите **пиктограмму Phone (Телефон).**
4. Нажмите **кнопку "Избранное".**

ПРИМЕЧАНИЕ: Телефонная книга устройства синхронизируется с автомагнитолой, а не с центром CommandCenter™. Контакты вводятся и редактируются вручную на экране дисплея.

Максимальное количество телефонных номеров, которое можно сохранить в памяти дисплея CommandCenter™ – 25 контактов. Максимальное количество символов телефонного номера – 21.

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: Контакты в папке "Избранное" сохраняются на постоянный срок и доступны для просмотра любому оператору. При необходимости очистите список "Избранное", прежде чем выйти из кабины машины. Информация об очистке папки "Избранное" и просмотре журнала вызовов находится в данном разделе руководства по эксплуатации.

A – список избранных контактов: Список доступных контактов.

B – кнопка "Добавить в избранное": Выбрать для добавления контакта вручную

C – кнопка "Редактировать в избранном": Выбрать для редактирования текущего контакта.

D – кнопка удаления: Выбрать для удаления контакта из избранного.

E – кнопка вызова: С ее помощью делается исходящий звонок выбранному контакту

F — полоса прокрутки: Выбрать для прокрутки вверх или вниз.

G – кнопка редактирования имени в избранном: Выбрать для редактирования имени.

H – кнопка редактирования фамилии в избранном: Выбрать для редактирования фамилии.

I – редактирование телефонного номера в избранном: Выбрать для редактирования номера телефона.

J – кнопка мобильного телефона: Выбрать для отображения контактной информации в качестве мобильного телефона.

K – кнопка домашнего телефона: Выбрать для отображения контактной информации в качестве домашнего телефона.

L – кнопка рабочего телефона: Выбрать для отображения контактной информации в качестве рабочего телефона.

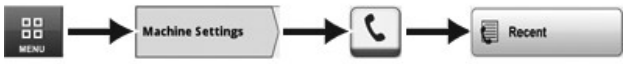
M – кнопка удаления из избранного: Выбрать для удаления контакта.

N – кнопка отмены: Выбрать для отмены редактирования.

O – кнопка сохранения: Выбрать для сохранения редактирования.

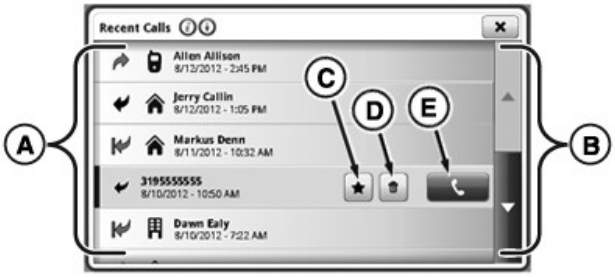
CS12167,0000899-59-16AUG16

Последние вызовы



RXA0147933—UN—13APR15

Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма "Телефон" → кнопка Recent (последние)



RXA0132556—UN—28JUN13

Страница с последними вызовами

Используется для просмотра последних пропущенных, входящих и исходящих звонков, сделанных или полученных через CommandCenter™.

1. Выберите **Меню.**
2. Откройте **закладку Machine Settings (Настройки машины).**
3. Выберите **пиктограмму Phone (Телефон).**
4. Нажмите **кнопку "Избранное".**

A – список контактов по последним вызовам: Список недавних вызовов.

B – строки прокрутки: Пролистывание вверх/вниз по списку контактов недавних вызовов.

C – кнопка "Добавить в избранное": Выберите контакт для добавления в папку "Избранное".

D – кнопка удаления: Выбрать для удаления контакта из избранного.

E – кнопка вызова: С ее помощью делается исходящий звонок выбранному контакту

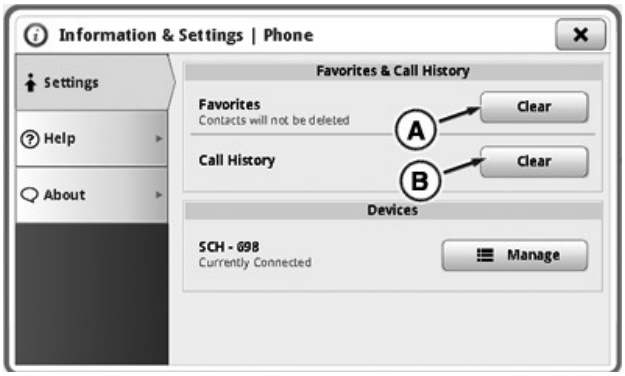
CS12167,000089A-59-16AUG16

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

Удаление данных из папки "Избранное" и журнала вызовов

N119224—UN—24JUL15
Кнопка быстрого доступа к телефону на панели навигации

RXA0147944—UN—13APR15
Значок Расширенных настроек → Вкладка Настройки



RXA0147732—UN—30MAR15
Информация телефона и страница настроек

A—Кнопка удаления данных из папки "Избранное"
B—Кнопка удаления данных из журнала вызовов

Используйте расширенные настройки телефона для удаления данных из списка "Избранное" и журнала вызовов. Контакты будут удалены только из памяти дисплея CommandCenter™, не из памяти телефона.

1. Нажмите **кнопку быстрого доступа к настройкам телефона на панели навигации.**
2. Выберите **пиктограмму расширенных настроек.**
3. Нажмите **закладку "Настройки".**
4. Нажмите кнопку (A), чтобы удалить данные из папки "Избранное". Контакты из памяти телефона удалены не будут.
5. Нажмите кнопку (B), чтобы удалить данные из журнала вызовов.

CS12167,000089B-59-18APR16

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

Калибровки

Доступ к калибровке и процедурам

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

N119098—UN—25MAY16

Калибровка и процедуры

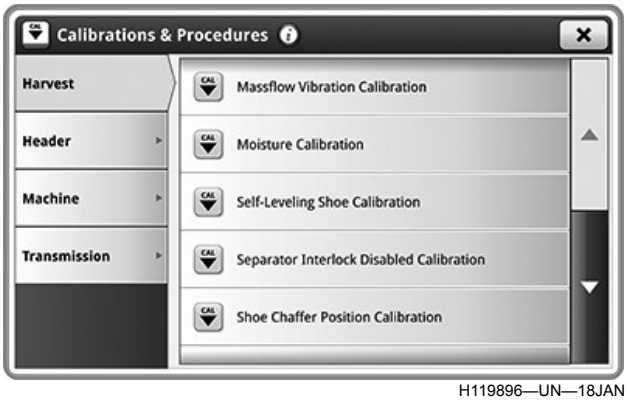
3. Калибровки и процедуры

SS43267,000084C-59-17JAN17

Общие сведения о калибровке и процедурах

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в этом или другом разделе данного руководства.

Приведенная здесь главная страница является только примером. Главная страница вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного оборудования.



H119896—UN—18JAN17

Калибровка и процедуры

Эти окна предоставляют централизованный доступ к процедурам по техническому обслуживанию и калибровке машине.

H119225—UN—23SEP16

Вкладка "Уборка урожая"

Вкладка "Уборка урожая"

Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации

Температура датчика влажности

Зазор молотилки (гидравлическая регулировка)

Урожайность

ActiveYield™

Наклон шасси

Зазор молотилки (электрическая система STS)

Включение выгрузного шнека

Желтый проблесковый маячок

Удаление воздуха из подбарабаний

Выравнивание подбарабаний

H119226—UN—23SEP16

Вкладка "Жатка"

Вкладка "Жатка"

Зазор пластин днища

Скорость наклонной камеры

Жатка

Автоматическая проверка жатки 600X

Скорость бокового наклона наклонной камеры

Секции (складная кукурузная жатка)

Положение мотовила и режущего аппарата

Положение мотовила

Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад

Диапазон бокового наклона наклонной камеры

SS43267,0000A3A-59-21JUN17

Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации

Данная процедура предназначена для калибровки датчика потока массы с целью его адаптации к

рабочему уровню вибрации техники во время уборки урожая. Выполнение данной калибровки защитит датчик потока массы от ошибочных показаний вибрации во время уборки растительной массы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровка адаптации датчика потока массы к уровню вибрации должна выполняться при подсоединении любой новой жатки и для каждой культуры в отдельности.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- после замены или регулировки блока управления AYM или сопряженных с ним компонентов.
- После изменения конфигурации оборудования, например, при подсоединении жатки другого типа.
- При переходе к уборке другой культуры.
- После замены датчика потока массы.

Параметры, доступные на странице калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации :

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	Для получения дополнительной информации см. раздел “Когда необходимо выполнять калибровку”.
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1 минута

SS43267,000084D-59-19MAY17

Процедура калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Общие сведения о процедуре:

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000867-59-19JAN17

Температура датчика влажности

Данная калибровка предназначена для регулировки датчика температуры, встроенного в датчик влажности, с целью индикации фактической температуры. Температура датчика влажности должна быть откалибрована для точности показаний датчика.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполняйте калибровку до начала уборки, когда датчик влажности не находится в контакте с растительной массой.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- После замены или регулировки блока управления AYM или сопряженных с ним компонентов.
- Если показания датчика температуры являются неточными.
- После замены датчика температуры, встроенного в датчик влажности.

Параметры, доступные на странице температуры датчика влажности:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице.

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	Для получения дополнительной информации см. раздел “Когда необходимо выполнять калибровку”.
Ориентировочное требуемое время	Примерно 2 минуты

H119222—UN—18JAN17

Текущая поправка

Показания на странице.

Текущая поправка – текущая поправка для показаний датчика влажности.

SS43267,000084F-59-19MAY17

Температурная коррекция датчика влажности

Требования для выполнения процедуры:

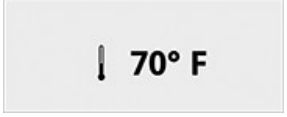
Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Процедура:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.



H119223—UN—18JAN17

Температура датчика

2. Выберите "Температура датчика".

H119224—UN—18JAN17

Температура датчика

3. Нажмите "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения температуры датчика.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

4. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118094—UN—18JAN17

Отмена

5. Нажмите "Отмена", чтобы вернуться в предыдущее окно.

SS43267,0000868-59-18JAN17

Зазор молотилки (электрическая система STS)

Данная процедура предназначена для калибровки зазора молотилки путем определения полностью открытого и закрытого положений подбарабаний. Точная калибровка зазора молотилки обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.

ВАЖНО: Калибровка не может быть завершена, если установлены крышки подбарабанья с круглыми прутками. Это приведет к неверным данным для нулевого положения.

Калибровка выполняется в указанных далее случаях.

- Перед каждым уборочным сезоном.
- Физическое раскрытие подбарабанья не соответствует данным в кабине.
- После замены подбарабаний на новые или на подбарабанья другого типа.
- После замены/регулировки датчика зазора молотилки или связанных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице настройки зазора молотилки:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Сведения, отображаемые на странице

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,0000850-59-02MAR18

Процедура калибровки зазора молотилки (электрическая система STS)

Требования для выполнения процедуры

Состояние двигателя	Выполняется
Рабочее состояние	Машина припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000869-59-02MAR18

Калибровка урожайности

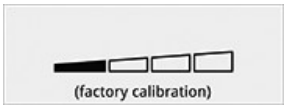
Данная процедура предназначена для калибровки ожидаемого уровня урожайности. Калибровка выполняется путем соотнесения сохраненных данных о весе отобранной пробы с весом этой пробы, измеренной на весах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Калибровка урожайности должна проводиться каждый год и для каждой убираемой культуры для получения точных данных измерения массы зерен. Следует обязательно выполнять калибровку адаптации датчика потока массы к уровню вибрации под каждую культуру.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- после замены или регулировки блока управления AYM или сопряженных с ним компонентов.
- Общий вес убранного урожая не соответствует весовым карточкам.
- Требуется повысить точность общих данных об убранном урожае.

Параметры, доступные на странице калибровке урожайности:



H119365—UN—18JAN17

Качество калибровки

Качество калибровки – индикация качества калибровочных проб.

H119417—UN—18JAN17

Состояние

Индикатор состояния – индикация состояния функции сохранения данных о пробах.

H119235—UN—18JAN17

Запись

Сохранение данных – сбор данных о пробах.

H119363—UN—18JAN17

Пробы, несовпадающие по весу

Пробы, несовпадающие по весу– количество проб, вес которых не соответствует фактической взвешенной массе.

H119364—UN—18JAN17

Соотнесение с весом взвешенной пробы

Соотнесение с весом взвешенной пробы – соотнесение сохраненных данных о весе пробы с фактическим весом пробы.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

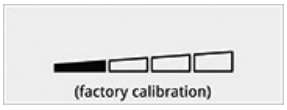
Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если калибровка адаптации датчика потока массы к уровню вибрации устарела, рекомендуется сначала выполнить эту калибровку прежде, чем приступать к калибровке урожайности.

SS43267,0000851-59-22MAY17

Урожай | Качество калибровки

Параметр "Качество калибровки" отображает качество калибровочной пробы и погрешность между сохраненным и фактическим весом пробы.



H119365—UN—18JAN17

Качество калибровки

Параметры, доступные на странице калибровки качества:

Индикатор качества калибровки – индикация качества калибровочных проб.

H119374—UN—18JAN17

Собранные пробы

Состояние отобранных проб – индикация критериев, которые были соблюдены для текущего набора проб.

H119372—UN—18JAN17

Погрешность измерения урожая

Погрешность измерения урожая – разница между сохраненными данными о весе пробы и фактическим весом пробы в процентном выражении. Цветной фон экрана указывает величину погрешности.

H119375—UN—18JAN17

Режим калибровки

Режим калибровки – текущий режим отбора проб.

H119373—UN—18JAN17

Пробы для процесса калибровки

Пробы для процесса калибровки – количество сохраненных проб. Если данные об пробах не сохранены, будет использована заводская калибровка.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим корректировкам и менее распространенным настройкам.

SS43267,000086F-59-17JAN17

Урожай | Индикатор состояния

Индикатор состояния указывает на состояние функции сохранения данных о пробах вместе с поясняющим сообщением.

Доступны следующие состояния:

H119424—UN—18JAN17

Индикатор выполнения

Индикатор выполнения – индикация момента, когда данные о пробе будут сохранены.

N118420—UN—02NOV16

Зеленые

Активно – идет процесс сохранения данных о пробе.

N118019—UN—22OCT15

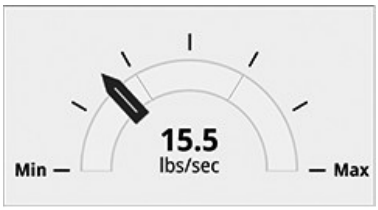
Серый

Неактивно – процесс сохранения данных о пробе неактивен.

SS43267,0000870-59-18JAN17

Урожай | Запись данных об пробе

Страница "Сохранение данных о пробе" дает возможность осуществлять отбор проб, контролировать скорости подачи и просматривать сохраненные данные о весе пробы.

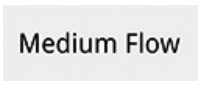


H119379—UN—18JAN17

Скорость потока массы

Параметры, доступные на странице записи информации об пробах:

Скорость потока массы – индикация скорости потока убираемой культуры.



H119418—UN—18JAN17

Средняя скорость потока

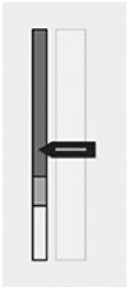
Диапазон скорости потока – индикация фактической скорости потока, когда была отобрана проба.

ПРИМЕЧАНИЕ: Низкая скорость потока отображается в виде тире.

H119380—UN—18JAN17

Масса

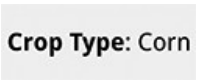
Вес – рассчитанный вес пробы.



H119399—UN—18JAN17

Состояние данных о весе

Состояние данных о весе – указывает момент, когда скошенной растительной массы достаточно для проведения калибровки.



H119419—UN—18JAN17

Тип культуры: кукуруза

Тип культуры – убранная комбайном культура.

H119400—UN—18JAN17

Запись пробы

Состояние функции сохранения данных – индикация состояния функции сохранения данных о пробе.

H119401—UN—18JAN17

Удалить

Удалить – удаление данных о текущей пробе.

H119421—UN—18JAN17

Запуск

Начать – запуск сохранения данных о пробе.

H119420—UN—18JAN17

Выполнено

Выполнено – остановка процесса и сохранение информации.

H119235—UN—18JAN17

Запись

Процедура изменения:

1. Выберите "Сохранение данных".
2. Начните скашивание растительной массы.

H119421—UN—18JAN17

Начать

3. Нажмите кнопку "Начать".
4. Регулируйте ходовую скорость, пока не получите необходимую скорость подачи растительной массы.
5. Продолжите скашивание, пока не будет скошено достаточное количество растительной массы.

H119420—UN—18JAN17

Выполнено

6. Нажмите кнопку "Выполнено", чтобы сохранить информацию об пробе.

SS43267,0000871-59-17JAN17

Урожай | Соотнесение с весом взвешенной пробы

Параметр "Соотнесение с весом взвешенной пробы" дает возможность оператору соотнести сохраненные данные о весе пробы с фактическим весом пробы.

H119407—UN—18JAN17

Проба

Процедура изменения:

1. Выберите пробу для соотнесения.
2. Введите фактический вес пробы с помощью клавиатуры.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Для подтверждения нажмите кнопку "Сохранить".

H119407—UN—18JAN17

Проба

1. Выберите пробу для удаления.

H119408—UN—18JAN17

Удалить пробу

2. Нажмите "Удалить пробу".

N118094—UN—18JAN17

Отмена

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

Процедура удаления данных о пробе:

H114654—UN—05JAN17

OK

3. Нажмите кнопку OK.

N118094—UN—18JAN17

Отмена

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

SS43267,0000872-59-19JAN17

Урожай | Расширенные настройки

Расширенные настройки – позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Расширенные настройки" не доступен, если выбрана система ActiveYield™.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Если необходим возврат к заводским настройкам.
- Оператор планирует вручную отбирать пробы.
- Оператор планирует вручную регулировать калибровочное значение.
- Требуется перенос калибровочных данных на другую машину.

На странице Расширенные настройки доступны следующие элементы.

H119409—UN—18JAN17

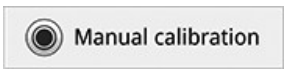
Сброс

Сброс – сброс данных системы до заводских настроек.

H119410—UN—18JAN17

Автоматический выбор пробы

Автоматический отбор проб – система в произвольном порядке отбирает пробы для выполнения калибровки.



H119411—UN—18JAN17

Ручная калибровка

Ручная калибровка – выберите необходимые пробы, которые будут использоваться для калибровки значений.

H119412—UN—18JAN17

Изменение/выбор проб

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

Редактирование/отбор проб – выбор проб для последующего использования во время ручной калибровки. Возможность отредактировать вес проб в соответствии с данными, полученными при взвешивании, или удалить пробы.

H119413—UN—18JAN17

Расширенные возможности

Расширенные возможности – ручная регулировка калибровочного значения или перенос данных калибровки на другую машину.

H119414—UN—18JAN17

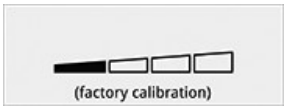
Удалить неиспользуемые пробы

Удалить неиспользуемые пробы – удаление любых проб, которые не используются для калибровки.

SS43267,0000873-59-22MAY17

Урожай | Индикатор качества калибровки

Параметр "Индикатор качества калибровки" используется для индикации качества калибровочных проб.



H119365—UN—18JAN17

Заводская калибровка

Заводская калибровка – означает, что в данный момент используется заводская калибровка. Никаких изменений сделано не было.

H119366—UN—18JAN17

Одна проба

Одна проба – означает, что взята или отобрана для использования только одна проба.

ПРИМЕЧАНИЕ: Скорость потока не влияет на качество калибровки, для выполнения которой используется только одна проба.

H119367—UN—18JAN17

Низкое качество

Низкое качество – отобрано четыре или более проб,

но пробы имеют невысокое качество, и только две из них взяты на двух скоростях потока растительной массы.

H121087—UN—19MAY17

Высокое качество

Высокое качество пробы – отобрано четыре или более проб из высококачественных партий на всех из возможных скоростях потока растительной массы.

SS43267,0000874-59-19MAY17

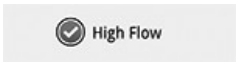
Урожай | Состояние отобранной пробы

Параметр "Состояние отобранной пробы" используется для индикации критериев, которые были соблюдены для текущего набора проб. Когда критерий соблюден, рядом с ним появляется флажок.

H119368—UN—18JAN17

Высокое качество

Высокое качество – все пробы отобраны через равные промежутки по площади поля, что гарантирует равномерный поток зерновой массы.



H119369—UN—18JAN17

Высокая скорость потока

Высокая скорость потока – определяется с помощью графической индикации на странице функции сохранения данных о пробе. Поток зерновой массы должен быть выше 66 % от максимального значения, допустимого для данной модели комбайна и типа убираемой культуры. Для увеличения потока зерновой массы увеличьте ходовую скорость.

H119370—UN—18JAN17

Средняя скорость потока

Средняя скорость потока – определяется с помощью графической индикации на странице функции сохранения данных о пробе. Поток зерновой массы должен быть между 33–66% от максимального значения, допустимого для данной модели комбайна и типа убираемой культуры. Для регулирования потока зерновой массы отрегулируйте ходовую скорость.

H119371—UN—18JAN17

Низкая скорость потока

Низкая скорость потока – определяется с помощью графической индикации на странице функции сохранения данных о пробе. Поток зерновой массы должен быть ниже 33 % от максимального значения, допустимого для данной модели комбайна и типа убираемой культуры. Для уменьшения потока зерновой массы снизьте ходовую скорость.

Для оптимальных результатов калибровки соберите как минимум 4 партии на всех четырех скоростях потока:

- Высокий
- Средний
- Низкий

В случае уборки труднообрабатываемой культуры, когда не удается добиться высокой скорости потока зерновой массы, действуйте следующим образом:

Соберите первую партию на скорости движения, равной 100 %, затем соберите еще 3 партии, снизив скорость движения соответственно до 83 %, 67 % и 50 %.

Повторите эти действия, если планируете собрать еще несколько партий.

SS43267,0000875-59-17JAN17

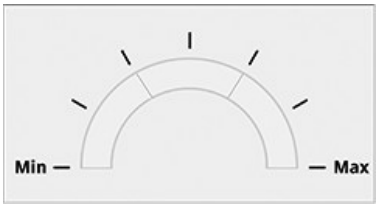
Урожай | Скорость потока массы

Параметр "Скорость потока массы" указывает на скорость потока убираемой культуры.

H119403—UN—18JAN17

Текущая скорость потока

Текущая скорость потока – текущая скорость потока скошенной растительной массы.



H119422—UN—18JAN17

Графическая индикация

Графическая индикация скорости потока.

Мин = 0 %

Макс = 100 %

H119402—UN—18JAN17

Цифровая индикация

Цифровая индикация – цифровое выражение скорости потока.

SS43267,0000876-59-18JAN17

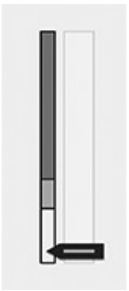
Урожай | Индикатор веса скошенной массы

Параметр "Индикатор веса скошенной массы" указывает момент, когда скошенной растительной массы достаточно для проведения калибровки.

H119403—UN—18JAN17

Текущий вес

Фактический вес – фактический рассчитанный вес пробы.



H119404—UN—18JAN17

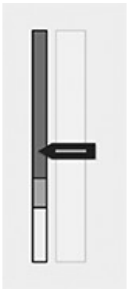
Серая зона

Серая зона – вес пробы не достаточен для выполнения калибровки.

H119405—UN—18JAN17

Светло-серая зона

Светло-серая зона – вес пробы достаточен для выполнения калибровки, но не идеален. Данные калибровки могут быть неточными.



H119399—UN—18JAN17

Зеленая зона

Зеленая зона – вес пробы достаточен для выполнения точной калибровки.

SS43267,0000877-59-17JAN17

Урожай | Состояние записи данных

Параметр "Состояние функции сохранения данных" используется для индикации состояния функции сохранения данных о пробе.

H119406—UN—18JAN17

Ожидание

Ожидание – система готова для сохранения данных о пробе, как только будет нажата кнопка "Начать".

H119400—UN—18JAN17

Сохранение данных о пробе

Сохранение данных о пробе – идет процесс сохранения информации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Как только данные о пробе будут сохранены, система вернется в режим ожидания. По мере сбора проб количество проб, несовпадающих по весу на главном экране увеличивается на одну.

SS43267,0000878-59-17JAN17

Урожай | Сброс

Параметр "Сброс" дает возможность удалить все сохраненные пробы и восстановить заводское калибровочное значение. Оператор также может восстановить заводское калибровочное значение, не удаляя информацию о взятых пробах.

Типы сброса:

H119429—UN—18JAN17

Удаление проб (полный сброс)

Удаление проб (полный сброс) – удаление всех сохраненных проб и текущего калибровочного значения. Калибровочное значение возвращается к заводской настройке.

H119430—UN—18JAN17

Сохранение данных о пробах и использование ручного режима калибровки

Сохранение данных о пробах и использование ручного режима калибровки – калибровочное значение возвращается к заводской настройке. Информация о всех сохраненных пробах остается в памяти.

H119409—UN—18JAN17

Сброс

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку "Сброс".
2. Выберите необходимый тип сброса.

H114654—UN—05JAN17

OK

3. Для подтверждения нажмите кнопку OK.

N118094—UN—18JAN17

Отмена

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

SS43267,0000879-59-18JAN17

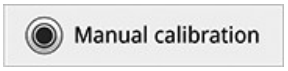
Урожай | Редактирование/выбор калибровки

Параметр " Редактирование/отбор для калибровки" дает возможность отбирать пробы для ручной калибровки. Возможность отредактировать вес проб в соответствии с данными, полученными при взвешивании, или удалить пробы.

Когда требуются изменения:

- Для точных данных об урожайности требуется сбор определенных проб.
- Автоматический отбор проб оставляет желать лучшего.
- В отборе новой пробы нет необходимости.
- Для пробы было введено неверное значение веса после взвешивания.

Процедура изменения отобранных проб:



H119411—UN—18JAN17

Ручная калибровка

1. Выберите "Ручная калибровка".

H119412—UN—18JAN17

Изменение/выбор проб

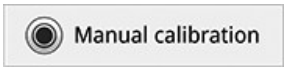
2. Нажмите кнопку "Редактирование/отбор проб".

N118434—UN—23FEB16

Флажок

3. Установите флажки рядом с пробами которые хотите использовать для калибровки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для наиболее точной калибровки отбирайте пробы высокого качества, с процентом погрешности 0–3 %, взятые при работе машины на трех скоростях потока.



H119411—UN—18JAN17

Ручная калибровка

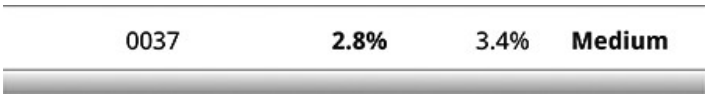
Процедура изменения веса взвешенной пробы:

1. Выберите "Ручная калибровка".

H119412—UN—18JAN17

Изменение/выбор проб

2. Нажмите кнопку "Редактирование/отбор проб".



H119415—UN—18JAN17

Проба

3. Выберите пробу для изменения.

H119416—UN—18JAN17

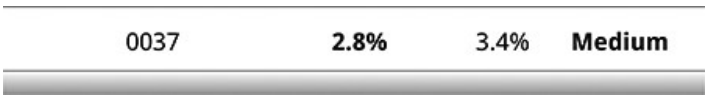
Редактировать вес, полученный путем взвешивания

4. Выберите "Редактировать вес, полученный путем взвешивания".
5. Введите необходимое значение веса взвешенной пробы с помощью клавиатуры.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

6. Для подтверждения нажмите кнопку "Сохранить".



H119415—UN—18JAN17

Проба

3. Выберите пробу для удаления.

H119408—UN—18JAN17

Удалить пробу

4. Нажмите "Удалить пробу".

H114654—UN—05JAN17

OK

5. Для подтверждения нажмите кнопку OK.

N118094—UN—18JAN17

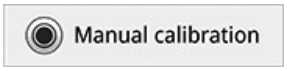
Отмена

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

N118396—UN—17FEB16

Закрыть

7. Нажмите кнопку "Закрыть", чтобы вернуться в предыдущее окно.



H119411—UN—18JAN17

Ручная калибровка

Процедура удаления данных о пробе:

1. Выберите "Ручная калибровка".

H119412—UN—18JAN17

Изменение/выбор проб

2. Нажмите кнопку "Редактирование/отбор проб".

N118093—UN—16FEB16

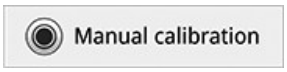
Сохранить

6. Для завершения нажмите кнопку "Сохранить".

SS43267,000087A-59-18JAN17

Урожай | Редактирование расширенных возможностей

Параметр "Редактирование расширенных возможностей" дает возможность вручную регулировать калибровочное значение или переносить данные калибровки на другую машину.



H119411—UN—18JAN17

Ручная калибровка

Процедура изменения:

1. Выберите "Ручная калибровка".

H119413—UN—18JAN17

Расширенные возможности

2. Нажмите кнопку "Расширенные возможности".

H119425—UN—18JAN17

Расширенные параметры редактирования

3. Нажмите "Редактирование расширенных настроек".
4. Следуйте инструкциям на экране для завершения процедуры.

SS43267,000087B-59-17JAN17

Урожай | Удаление неиспользуемых проб

Параметр "Удаление неиспользуемых проб" предназначен для удаления любых проб, которые не используются для калибровки.

Процедура изменения:

H119414—UN—18JAN17

Удалить неиспользуемые пробы

1. Нажмите кнопку "Удалить неиспользуемые пробы".

H114654—UN—05JAN17

OK

2. Для подтверждения нажмите кнопку OK.

N118094—UN—18JAN17

Отмена

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

SS43267,000087C-59-18JAN17

ActiveYield™

Данная процедура предназначена для автоматической калибровки предполагаемого уровня урожая для более точного соответствия фактическому количеству взвешенного урожая.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ручная калибровка урожайности не доступна, пока система ActiveYield™ находится в автоматическом режиме.

Параметры, доступные на странице ActiveYield™

H114647—UN—05JAN17

ВКЛ./ ВЫКЛ.

Включенное/выключенное состояние главного устройства – используйте двухпозиционную кнопку для включения/выключения системы ActiveYield™.

H119366—UN—18JAN17

Качество

Качество – индикация качества калибровочных проб.

N118420—UN—02NOV16

Состояние

Индикатор состояния – индикация состояния пробы.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Расширенные настройки – доступ к дальнейшим регулировкам и менее распространенным настройкам.

Информация на странице:

Тип культуры	кукуруза
Одобренные пробы	10
Последний одобренный	32 мин назад

SS43267,0000852-59-17MAY17

ActiveYield™ | Индикатор состояния

Индикатор состояния указывает на состояние функции сохранения данных о пробах вместе с поясняющим сообщением.

Доступны следующие состояния.

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

H119424—UN—18JAN17

Индикатор выполнения

Индикатор выполнения – индикация момента, когда проба отобрана.

N118420—UN—02NOV16

Зеленый

Ожидание пробы – система ActiveYield™ в данный момент находится в режиме ожидания.

N118019—UN—22OCT15

Серый

Главное устройство выключено – система ActiveYield™ выключена.

N118021—UN—13JAN17

Синий

Отбор проб – идет процесс отбора проб и сохранения данных.

N118420—UN—02NOV16

Зеленый

Данные калибровки обновлены – информация о пробе была обновлена.

N118420—UN—02NOV16

Зеленый

Проба отклонена – информация о пробе была отклонена. На экране приводится причина отклонения.

N118020—UN—22OCT15

Желтый

Данный тип культуры не поддерживается – данный тип культуры в данный момент не поддерживается системой.

SS43267,000086C-59-17MAY17

ActiveYield™ | Расширенные настройки

Расширенные настройки – позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Восстановление заводских настроек системы ActiveYield™ не влияет на пробы, отобранные в ходе калибровки урожайности.

Изменения требуются в следующих случаях.

- Если необходим возврат к заводским настройкам.
- Требуется перенос калибровочных данных на другую машину.

На странице Расширенные настройки доступны следующие элементы.

H119409—UN—18JAN17

Сброс

Сброс – сброс данных системы до заводских настроек.

SS43267,000086D-59-17MAY17

ActiveYield™ | Сброс

Сброс позволяет удалить все сохраненные пробы и вернуть систему к заводским параметрам настройки, либо вернуть систему к заводским настройкам, не удаляя сохраненных проб.

Процедура изменения:

H119409—UN—18JAN17

Сброс

1. Нажмите кнопку Сброс.
2. Выберите необходимый тип сброса.

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

H114654—UN—05JAN17

OK

3. Для подтверждения нажмите кнопку OK.

N118094—UN—18JAN17

Отмена

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите кнопку "Отмена" для возврата в предыдущее окно без внесения изменений.

SS43267,000086E-59-17MAY17

Наклон шасси

Данная процедура предназначена для калибровки механизма наклона шасси для повышения точности датчика тангажа машины. Верно откалиброванный механизм наклона шасси обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая, как описано в руководстве по эксплуатации.

Когда выполняется калибровка:

- При каждом первом подсоединении жатки определенного типа к комбайну.
- После замены датчика тангажа механизма наклона вперед/назад.

Параметры, доступные на странице механизма наклона шасси:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,0000853-59-18JAN17

Процедура калибровки механизма наклона шасси

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000865-59-18JAN17

Зазор молотилки (гидравлическая регулировка)

Данная процедура предназначена для калибровки зазора молотилки путем определения полностью открытого и закрытого положений подбарабаний. Точная калибровка зазора молотилки обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.

ВАЖНО: Калибровка не может быть завершена, если установлены крышки подбарабанья с круглыми прутками. Это приведет к неверным данным для нулевого положения.

Калибровка выполняется в указанных далее случаях.

- Перед каждым уборочным сезоном.

- Физическое раскрытие подбарабанья не соответствует данным в кабине.
- После замены подбарабаний на новые или на подбарабанья другого типа.
- После замены/регулировки датчика зазора молотилки или связанных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице настройки зазора молотилки:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Сведения, отображаемые на странице

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

VM03385,000027D-59-02MAR18

Процедура калибровки зазора молотилки (гидравлическая регулировка)

Требования для выполнения процедуры

Состояние двигателя	Выполняется
Рабочее состояние	Машина припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

VM03385,000027E-59-02MAR18

Включение выгрузного шнека

Данная процедура предназначена для калибровки включения выгрузного шнека путем измерения времени, которое уходит на включение шнека при наличии управляющего сигнала, полученные данные используются для регулировки более плавного включения шнека.

Когда выполняется калибровка:

- После замены/регулировки ремня выгрузного шнека, гидравлических/электрических деталей механизма включения или связанных с ними компонентов.
- Включение выгрузного шнека происходит с большим затруднением, чем ожидалось.

Параметры, доступные на странице включения выгрузного шнека:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,0000855-59-18JAN17

Процедура калибровки включения выгрузного шнека

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Выгрузной шнек отключен Машина припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,000086B-59-18JAN17

Зазор пластин днища

Данная процедура предназначена для калибровки раскрытия пластин днища путем определения полностью открытого и закрытого положений пластин. Верно откалиброванные пластины днища обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая, как описано в руководстве по эксплуатации.

Когда выполняется калибровка:

- Перед каждым уборочным сезоном.
- При подсоединении другого типа кукурузной жатки.
- После замены/регулировки датчика положения пластин днища или связанных с ним компонентов.
- Физическое раскрытие пластин днища, вероятно, не соответствует данным в кабине.

Параметры, доступные на странице регулировки зазора пластин днища:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,0000856-59-18JAN17

Процедура калибровки зазора пластин днища

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Двигатель работает на низких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,000087F-59-18JAN17

Скорость подъема наклонной камеры

Данная процедура предназначена для калибровки скорости подъема наклонной камеры путем анализа скорости реакции, с какой происходит подъем или опускание наклонной камеры. Верно откалиброванная скорость подъема наклонной камеры гарантирует плавные подъем и опускание наклонной камеры, а также защищает камеру от слишком быстрого или медленного перемещения.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- При каждом первом подсоединении жатки определенного типа к комбайну.
- Если на жатку устанавливались или с жатки снимались принадлежности, имеющие большую массу.

Параметры, доступные на странице регулировки скорости подъема наклонной камеры:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000857-59-17MAY17

Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000880-59-17MAY17

Калибровка жатки

Данная процедура предназначена для калибровки интенсивности движений жатки (более/менее интенсивные движения). Калибровка выполняется путем подъема и опускания жатки в пределах, заданных датчиком.

Когда выполняется калибровка:

- При каждом первом подсоединении жатки определенного типа к комбайну.
- После замены/регулировки датчика управления высотой жатки или связанных деталей.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Параметры, доступные на странице калибровки жатки:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 5 минут

SS43267,000087D-59-17JAN17

Процедура калибровки жатки

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,000087E-59-18JAN17

Автоматическая проверка жатки 600X

Данная процедура предназначена для подтверждения крайних положений мотовила и режущего аппарата жаток серии 600X. Данная автоматическая проверка необходима для нормальной работы. Во время ее проведения происходит подтверждение ранее выполненных точек калибровки для подсоединенной в данный момент жатки.

Когда выполняется калибровка:

- При первом подсоединении к комбайну или при повторном подсоединении после жатки другого типа.
- После замены датчика положения мотовила или датчика положения режущего аппарата.

Параметры, доступные на странице автоматической проверки жаток серии 600X:

H119233—UN—19JAN17

Начать автоматическую проверку

"Начать автоматическую проверку" – начать процедуру калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	При подключении
Ориентировочное требуемое время	Менее 1 мин

VM03385,0000280-59-19JAN17

Процедура калибровки автоматической проверки жаток серии 600X

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

ОСТОРОЖНО: Во время автоматической проверки жатка совершает автоматические движения.

Во избежание смерти или серьезной травмы убедитесь в следующем:

- Для машины и жатки нет препятствий.
- Рядом с машиной и жаткой нет людей.

Общие сведения о процедуре:

H119233—UN—19JAN17

Начать автоматическую проверку

1. Нажмите "Начать автоматическую проверку" для начала процедуры.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

VM03385,0000281-59-19JAN17

Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад

Данная процедура предназначена для калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад путем измерения текущего заданного диапазона и соответствующего наклона наклонной камеры. Выполнение данной калибровки оптимизирует диапазон наклона наклонной камеры при действующей функции управления высотой и боковым наклоном жатки.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- Перед подсоединением жатки.
- Если выполнена замена или регулировка датчика бокового наклона наклонной камеры или сопряженных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице регулировки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000A3E-59-21JUN17

Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".

2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000A40-59-21JUN17

Диапазон бокового наклона наклонной камеры

Данная процедура предназначена для калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры путем измерения текущего заданного диапазона и соответствующего наклона наклонной камеры. Выполнение данной калибровки оптимизирует диапазон наклона наклонной камеры при действующей функции управления высотой и боковым наклоном жатки.

Калибровка выполняется в следующих случаях:

- Перед подсоединением жатки.
- Если выполнена замена или регулировка датчика бокового наклона наклонной камеры или сопряженных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице регулировки диапазона бокового наклона наклонной камеры:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000A3B-59-21JUN17

Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000A3D-59-21JUN17

Скорость бокового наклона наклонной камеры

Данная процедура предназначена для калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры путем измерения текущей заданной скорости и связанной с ней скорости наклона наклонной камеры. Выполнение данной калибровки оптимизирует скорость наклона наклонной камеры, когда работает функция управления высотой и боковым наклоном жатки.

Когда выполняется калибровка:

- Перед подсоединением жатки.
- Если выполнена замена или регулировка датчика бокового наклона наклонной камеры или сопряженных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице регулировки скорости бокового наклона наклонной камеры:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000858-59-18JAN17

Процедура калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000881-59-18JAN17

Секции (складная кукурузная жатка)

Данная процедура предназначена для калибровки складной кукурузной жатки путем складывания и раскладывания наружных секций кукурузной жатки и измерения напряжения датчиков этих секций в каждом положении. Этот тип калибровки дает возможность системе регистрировать положение каждой наружной секции. Процедура предназначена защитить комбайн и навесное рабочее оборудование от механических повреждений, не допуская контакта жатки с машиной, если сложены ее наружные секции, или ее включения в любом нежелательном для этой цели положении.

Калибровка выполняется в следующих случаях.

- В первый раз после подсоединения каждой жатки к комбайну.
- После механической регулировки деталей жатки.
- После замены/регулировки датчика положения наружных секций складной кукурузной жатки или взаимосвязанных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице складной кукурузной жатки

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000859-59-17MAY17

Процедура калибровки секций (складная кукурузная жатка)

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000882-59-17MAY17

Положение мотовила и режущего аппарата

Данная процедура предназначена для калибровки мотовила и режущего аппарата путем выдвижения/отвода назад режущего аппарата и установки мотовила в крайние положения для соотнесения предельных возможностей механизмов с показаниями напряжения датчиков. Выполнение данной калибровки дает возможность блоку управления отслеживать изменение положений и предотвращать появление повреждений вследствие потенциального контакта мотовила и режущего аппарата.

Калибровка выполняется в следующих случаях.

- Если производилась замена/регулировка датчика положения мотовила/ножевого бруса или связанных деталей.

Параметры, доступные на странице мотовила и режущего аппарата:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,000085A-59-17MAY17

Процедура калибровки положения мотовила и режущего аппарата

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Включен полевой режим работы комбайна Двигатель работает на высоких оборотах холостого хода
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки

обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000883-59-18MAY17

Положение мотовила

Данная процедура предназначена для калибровки положения мотовила путем подъема и опускания мотовила и перемещения мотовила вперед/назад в крайние положения для соотнесения предельных возможностей механизмов с показаниями напряжения датчиков. Выполнение данной процедуры дает предоставляет блоку управления информацию о настройке предельных значениях и дает ему возможность управлять возобновлением функций мотовила.

Когда выполняется калибровка:

- При каждом первом подсоединении жатки определенного типа к комбайну.
- Если производилась замена/регулировка датчика положения мотовила/ножевого бруса или связанных деталей.

Параметры, доступные на странице с настройками положения мотовила:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,000085B-59-18JAN17

Процедура калибровки положения мотовила

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000884-59-18JAN17

Желтый проблесковый маячок

Данная процедура предназначена для измерения потребляемого тока желтыми проблесковыми маячками. Стандартное значение тока используется для сравнения с потребляемым током, когда работают световые приборы, с целью определения подсоединен прицеп или нет, а также с целью выявления вышедшей из строя лампы.

Когда выполняется калибровка:

- После замены/регулировки лампы желтого проблескового маячка или связанных с ней компонентов.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Параметры, доступные на странице с настройками желтого проблескового маячка:

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 1–2 минуты

SS43267,000085C-59-18JAN17

Процедура калибровки желтого проблескового маячка

Требования для выполнения процедуры:

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000887-59-18JAN17

Удаление воздуха из подбарабаний

Данная процедура используется для калибровки функции удаления воздуха из системы активной изоляции подбарабанья путем удаления воздуха из гидравлических контуров системы ACI. Выполнение данной калибровки необходимо после отсоединения гидравлических деталей для выполнения обслуживания или ремонта. Невыполнение данной калибровки отрицательно скажется на производительности системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем начать калибровку удаления воздуха из системы регулировки подбарабанья, убедитесь в том, что винты выравнивания находятся в положении хранения, шланги удаления воздуха установлены, а двигатель работает. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.

Калибровка выполняется в следующих случаях.

- После обслуживания или замены гидравлических деталей подбарабанья.
- Если воздух попал в гидравлическую систему.

Параметры, доступные на странице удаления воздуха из системы ACI:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,000085F-59-18MAY17

Калибровочная процедура удаления воздуха из подбарабанья

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000885-59-18MAY17

Выравнивание подбарабаний

Данная процедура предназначена для калибровки функции выравнивания подбарабанья с системой активной изоляции путем определения полностью открытого и закрытого положений подбарабаний. Точная калибровка функции выравнивания подбарабанья с системой активной изоляции обеспечивает оптимальные результаты с точки зрения рекомендаций по подготовке к уборке урожая. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации.

Калибровка выполняется в следующих случаях.

- Физическое раскрытие подбарабанья не соответствует данным в кабине.
- Датчик зазора молотилки или соответствующие компоненты заменены/отрегулированы.
- После замены компонентов подбарабанья или связанных с ним компонентов.

Параметры, доступные на странице с настройками выравнивания системы ACI:

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

Начать калибровку – начало процедуры калибровки.

Требования – состояние машины, необходимое для начала калибровки.

Информация на странице:

Последняя калибровка	Дата и время
Рекомендуемый интервал	В соответствии с необходимостью
Ориентировочное требуемое время	Примерно 3–4 минуты

SS43267,0000860-59-18MAY17

Калибровочная процедура выравнивания подбарабанья

Требования для выполнения процедуры.

Состояние двигателя	Работает
Рабочее состояние	Припаркована на ровной поверхности

Общие сведения о процедуре.

N120226—UN—23FEB16

Начать калибровку

1. Выберите "Начать калибровку", чтобы начать процедуру.
2. Для завершения процедуры руководствуйтесь сообщениями на экране.

N118093—UN—16FEB16

Сохранить

3. Подтвердите калибровку, нажав "Сохранить".

N118122—UN—02MAY16

Повторить

В случае ошибки во время калибровки:

1. Нажмите кнопку "Повторить".
2. Убедитесь, что соблюдены все требования, перечисленные на экране.
3. После двух неудачных попыток калибровки

обратитесь к дилеру John Deere или в квалифицированный сервисный центр.

SS43267,0000886-59-18MAY17

Общие сведения о комбайне

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

В общих сведениях о комбайне приведена информация об органах управления и функциях, которыми может воспользоваться оператор в кабине. Знакомство с ними поможет правильно эксплуатировать технику и оптимизировать комфорт оператора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Параметры, доступные на странице с общими сведениями о комбайне:

H118294—UN—22DEC16

Передняя панель управления

Передняя панель управления – органы управления, которые находятся перед оператором рядом с рулевым колесом.

H118296—UN—22DEC16

Дисплей на угловой стойке – находится на правой передней угловой стойке.

H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

Панель управления CommandARM™ и дисплей – установлено с правой стороны сиденья, предназначено для выключателей функций машины.

H118300—UN—22DEC16

Многофункциональный рычаг

Многофункциональный рычаг – органы управления на многофункциональном рычаге.

H118299—UN—22DEC16

Панель навигации

Панель навигации – органы управления на панели навигации под дисплеем.

H118302—UN—22DEC16

Органы управления с правой стороны кабины

Органы управления с правой стороны кабины – разъемы и гнезда для ввода информации и питания дополнительного оборудования, установлены на правом крыле около окно.

H118303—UN—22DEC16

Органы управления с левой стороны кабины

Органы управления с левой стороны в кабине – органы управления на передней панели управления с левой стороны.

H118297—UN—22DEC16

Верхние органы управления

Верхние органы управления – органы управления, установленные на верхней панели.

H118295—UN—22DEC16

Органы управления регулировкой сиденья

Органы управления регулировкой сиденья – с их

помощью выполняются регулировки положения сиденья для повышения комфорта оператора, находятся на самом сиденье.

SS43267,000080F-59-27JAN17

Передняя панель управления

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Замок зажигания

Регулировка рулевого колеса

Работа световых приборов

Использование указателей поворота, звукового сигнала и выключателя ближнего/дальнего света фар

Использование стеклоочистителя/ омывателя ветрового стекла

H121072—UN—18MAY17

Опора для ноги

Опора для ноги – поместите ноги на опору для ног, чтобы меньше уставать и повысить уровень комфорта.

Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии)

SS43267,0000812-59-18MAY17

Дисплей на угловой стойке

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

H117815—UN—28MAR16

Указатель левого поворота

Указатель левого поворота – работает лампа указателя левого поворота. Одновременная работа указателей левого и правого поворота указывает на включение предупреждающих световых приборов.

H117819—UN—28MAR16

Сигнальная лампа остановки

Сигнальная лампа остановки (красный) – включение этой сигнальной лампы требует немедленной остановки машины и устранения неисправности. На дисплее в подлокотнике отображается диагностический код неисправности, пока неисправность не будет устранена.

H117817—UN—28MAR16

Предупреждающая сигнальная лампа

Предупреждающая сигнальная лампа (желтая) – загорается и мигает, пока не будет устранена неисправность машины. Остановите машину при первой возможности. На дисплее в подлокотнике отображается диагностический код неисправности.

H117818—UN—28MAR16

Информационное предупреждение

Информационная сигнальная лампа (синяя) загорается и мигает, если активен диагностический код неисправности. Служит для уведомления оператора о недопустимом состоянии машины. Когда аварийный сигнал квитирован, экранное сообщение исчезает.

H117816—UN—28MAR16

Указатель правого поворота

Указатель правого поворота – работает лампа указателя правого поворота. Одновременная работа указателей левого и правого поворота указывает на включение предупреждающих световых приборов.

H117820—UN—28MAR16

Сигнальная лампа фонарей прицепа

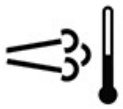
Сигнальная лампа фонарей прицепа – если подсоединен жгут проводов прицепа, эти фонари

срабатывают, когда включаются указатели поворота и фонари стоп-сигнала комбайна.

H117807—UN—28MAR16

Сигнальная лампа дальнего света

Сигнальная лампа дальнего света – горит, когда включен дальний свет.



H113811—UN—04JAN17

Индикатор очистки фильтра отработавших газов

Сигнальная лампа очистки фильтра отработавших газов – включается, когда выполняется очистка фильтра.

H117822—UN—22DEC16

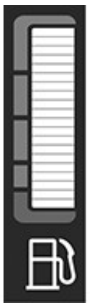
Указатель датчика мощности двигателя

Указатель датчика мощности двигателя – используется для индикации мощности двигателя в процентах в определенный момент времени.

H117823—UN—22DEC16

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Указатель температуры двигателя – указывает температуру двигателя. Зеленая область соответствует нормальной рабочей температуре, красная область указывает на перегрев.



H117824—UN—22DEC16

Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива – указывает количество оставшегося топлива в топливном баке.

H118085—UN—22DEC16

Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

Указатель уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) – указывает оставшийся уровень этой жидкости в баке.

H117826—UN—22DEC16

Указатель передачи или диапазона трансмиссии

Указатель передачи или диапазона трансмиссии, машины с трехскоростной трансмиссией с кнопочным переключением передач (PBST) – цифровые символы 1, 2 или 3 загораются, указывая на выбранную передачу.

H118558—UN—22DEC16

Указатель передачи или диапазона трансмиссии

Указатель передачи или диапазона трансмиссии, машины с двухскоростной трансмиссией ProDrive™ – цифровые символы 1 или 2 загораются, указывая на выбранную передачу.

H117827—UN—28MAR16

Индикатор стояночного тормоза

Сигнальная лампа стояночного тормоза – включается, когда работает стояночный тормоз.

H117828—UN—28MAR16

Сигнальная лампа нейтрального положения

Сигнальная лампа нейтрального положения – загорается при включении нейтрали.

H117829—UN—28MAR16

Индикатор оборотов двигателя

Индикатор оборотов двигателя – используется для индикации оборотов двигателя.

H117830—UN—28MAR16

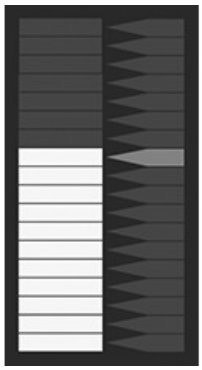
Индикатор скорости машины

Индикатор ходовой скорости – используется для индикации ходовой скорости машины (км/ч или миль/ч).

H116357—UN—22DEC16

Цифровая индикация высоты жатки

Цифровая индикация высоты жатки – во время работы с жаткой с гибким режущим аппаратом на экране дисплея появляется значение давления на грунт в фнт/кв.дюйм или в барах, в зависимости от выбранной единицы измерения. Во время работы с жаткой с жестким режущим аппаратом значения будут варьироваться в зависимости от обратного сигнала датчика и зависеть от выбранной единицы измерения (фнт/кв.дюйм или бар).



H116356—UN—20DEC16

Дисплей высоты жатки

Индикация высоты жатки – зеленая стрелка, указывающая на установочное значение, и белые символы тире указывают на фактическое положение.

H116354—UN—19DEC16

Номер кнопки активации жатки

Номер кнопки активации жатки – индикация нажатой в данный момент кнопки активации.

H116362—UN—19DEC16

Возобновление управления положением пластин днища

Возобновление управления положением пластин днища – загорается, когда активируется функция возобновления положения пластин днища.

H116360—UN—19DEC16

Функция Dial-A-Speed™

Функция Dial-A-Speed – загорается, когда функция Dial-A-Speed активирована.

H116361—UN—19DEC16

Возобновление работы мотовила

Возобновление работы мотовила – загорается, когда происходит возобновление работы мотовила.

H116353—UN—19DEC16

Возобновление высоты жатки

Возобновление высоты жатки – загорается, когда активируется функция возобновления высоты жатки.

H116358—UN—19DEC16

Функция определения высоты жатки

Определение высоты жатки – загорается, когда активируется функция определения высоты жатки.

H117843—UN—22JUN17

Функция активного выравнивания жатки

Активное выравнивание – загорается, когда активируется функция активного выравнивания.

H116359—UN—19DEC16

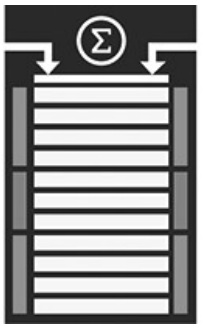
Индикация бокового наклона

Индикация бокового наклона – указывает на положение рамы наклонной камеры.

H117835—UN—22DEC16

Индикатор потерь на зерноочистке

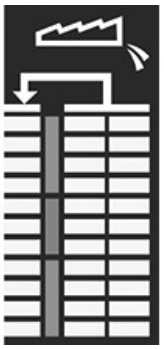
Индикатор потерь на зерноочистке – индикация потерь на зерноочистке.



H117836—UN—22DEC16

Индикатор общих потерь

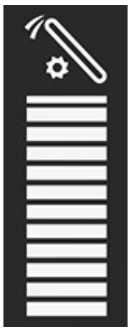
Индикатор общих потерь – индикация потерь в сумме на зерноочистке и сепараторе.



H117837—UN—22DEC16

Индикатор потерь на сепараторе

Индикатор потерь на сепараторе – индикация потерь зерна на сепараторе.



H117838—UN—22DEC16

Индикатор объема недомолота

Индикатор объема недомолота – индикация объема возвращаемого недомолота.

SS43267,0000813-59-27JAN17

Панель CommandARM™ и дисплей

ПРИМЕЧАНИЕ: Появление некоторых параметров зависит от установки соответствующих опций.

Органы управления процессом уборки урожая – органы управления очистным вентилятором,

зазором молотилки, оборотами сепаратора и другими уборочными функциями.

ОВК – используется для регулировки температуры, оборотов вентилятора и режима подачи воздуха в кабине, а также для получения информации о температуре наружного воздуха.

Автомагнитола – доступ к предварительным настройкам автомагнитолы, подлежащим конфигурированию.

Двигатель и ходовой привод – органы управления оборотами двигателя, стояночным тормозом и ходовым приводом.

Освещение – доступ к предварительным настройкам освещения, подлежащим конфигурированию.

Панель управления и дисплей – регулировка панели управления и дисплея.

CommandARM – товарный знак Deere & Company

SS43267,0000814-59-27JAN17

Многофункциональный рычаг

H117033—UN—15APR16

Кнопка быстрой остановки

Кнопка быстрой остановки – с ее помощью происходит одновременное выключение нескольких систем в случае аварийной ситуации.

H117003—UN—22DEC16

Выключатель выгрузного шнека

Выключатель сложения выгрузного шнека – дает возможность вручную или автоматически складывать и раскладывать выгрузной шнек.

H123658—UN—02MAR18

Выключатель привода выгрузного шнека

Выключатель привода выгрузного шнека – дает возможность включать и выключать выгрузной шнек и сигнальную лампу.

H117006—UN—28MAR16

Программируемая кнопка

Программируемые кнопки – в зависимости от опций машины и типа жатки кнопки программируются для управления различными функциями. (Для получения дополнительной информации см. настройки органов управления в экранной справке.)

H117005—UN—15APR16

Кнопка возобновления работы системы автоматического управления AutoTrac™

Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии) – используется для активации и деактивации системы.

AutoTrac™

H116348—UN—19DEC16

Двухпозиционный выключатель подъема/опускания жатки

Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии) – используется для подъема/опускания жатки и наклона наклонной камеры.

H116349—UN—19DEC16

Подъем/опускание мотовила, перемещение мотовила вперед/назад

Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии) – используется для управлением положения мотовила.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

H116349—UN—19DEC16

Обороты заднего вала наклонной камеры, регулируемые пластины днища кукурузной жатки

Переключатель оборотов заднего вала наклонной камеры и регулируемых пластин днища кукурузной жатки (при наличии) – позволяет регулировать обороты заднего вала наклонной камеры или регулируемые пластины днища кукурузной жатки.

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активирования жатки

Кнопки активации жатки – дают возможность активировать различные автоматические системы управления жаткой нажатием одной из трех кнопок.

SS43267,0000815-59-02MAR18

Панель навигации

H117902—UN—29MAR16

Поворотный регулятор

Ручка – вращайте ручку для увеличения или уменьшения значения в выбранном поле ввода. Кнопка, находящаяся по центру колеса регулятора, называется кнопкой "Закрыть". Если нажать эту кнопку, произойдет закрытие окон на панели CommandCenter™.

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

H117903—UN—29MAR16

Прокрутка домашних страниц

Прокрутка домашних страниц – нажмите, чтобы прокрутить настроенные пользователем страницы запуска.

H117904—UN—19DEC16

Верхний колонтитул

Жатка – нажмите, чтобы открыть приложение "Жатка".

H117905—UN—29MAR16

Настройка уборки урожая

Настройки уборки урожая – нажмите, чтобы открыть приложение "Настройки уборки урожая".

H117906—UN—29MAR16

Двигатель – нажмите, чтобы открыть приложение "Двигатель".

H117907—UN—29MAR16

Выгрузка зерна

Управление зерном – нажмите, чтобы открыть приложение "Управление зерном".

H117908—UN—29MAR16

Управление послеуборочными отходами

Система обработки послеуборочных отходов – нажмите, чтобы открыть приложение "Система обработки пожнивных остатков".

H117909—UN—29MAR16

Складывание

Складывание – нажмите, чтобы открыть приложение функции "Складывание".

H117910—UN—29MAR16

Монитор работы

Монитор работы – нажмите, чтобы открыть приложение "Монитор работы".

H117911—UN—29MAR16

Настройка управления

Настройка органов управления – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками органов управления.

H117912—UN—29MAR16

ОВК

ОВК – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками системы ОВК.

H117913—UN—29MAR16

Световые приборы

Световые приборы – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками световых приборов.

H117914—UN—29MAR16

Звук

Аудио – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками аудиосистемы.

H117915—UN—29MAR16

Телефон

Телефон – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками телефона.

H117916—UN—29MAR16

Видео

Видео – нажмите, чтобы открыть приложение с настройками видеосистемы.

SS43267,0000816-59-27JAN17

Органы управления с правой стороны кабины

N128645—UN—15FEB17

Вспомогательная розетка

Розетка для подключения дополнительного оборудования – используется для подключения дополнительного оборудования (12 В).

N122943—UN—02MAY16

USB-выход

USB-выход – используется для экспорта данных на флэш-память, загрузки информации и программирования дисплея.

N122944—UN—05MAY16

Вход вспомогательного устройства (AUX)

Вход для дополнительного оборудования (AUX) – используется для проигрывания музыкальных композиций с другого носителя, если выбран соответствующий режим автомагнитолы.

N122945—UN—05MAY16

USB-вход

USB-вход – используется для проигрывания музыкальных композиций с другого носителя, подключенного к USB, если выбран соответствующий режим автомагнитолы.

H121337—UN—18MAY17

Вход Ethernet 2630

Вход Ethernet 2630 – используется для подключения дисплея 2630 в качестве вспомогательного монитора.

H121338—UN—18MAY17

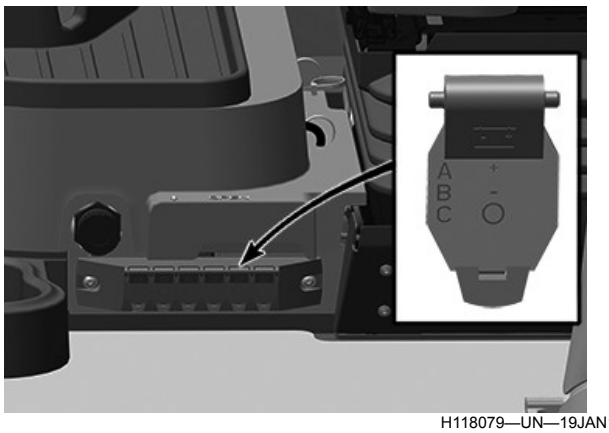
Порт для расширенного монитора 4600

Порт для расширенного монитора 4600 – используется для подключения расширенного монитора 4600 для вспомогательного дисплея.

H121339—UN—18MAY17

Разъем дополнительного дисплея

Разъем дополнительного дисплея – используется для подключения дополнительного оборудования.



H118079—UN—19JAN17

Блок розеток для дополнительного оборудования

Дополнительный разветвитель питания – оснащен шестью дополнительными розетками, которые находятся в нижней части со стороны правого стекла. Эти розетки обеспечивают питанием, отключаемым ключом, или питанием первичной цепи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный потребляемый ток выключателя — 20 А, максимальное питание первичной цепи — 30 А.

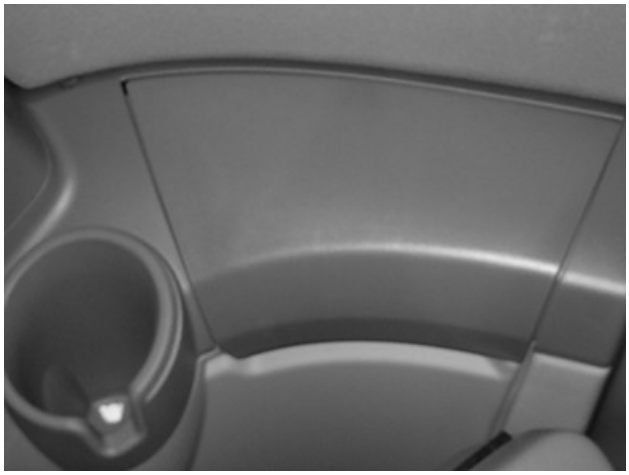
- Клемма-вилка (A) осуществляет непрерывную подачу питания от положительной клеммы.
- Клемма-вилка (B) предназначена для соединения на массу.
- Клемма-вилка (C) осуществляет подачу дополнительного питания (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON (вкл.)).

H121414—UN—18MAY17

Аварийный выход

Аварийный выход – способ эвакуации в аварийной ситуации.

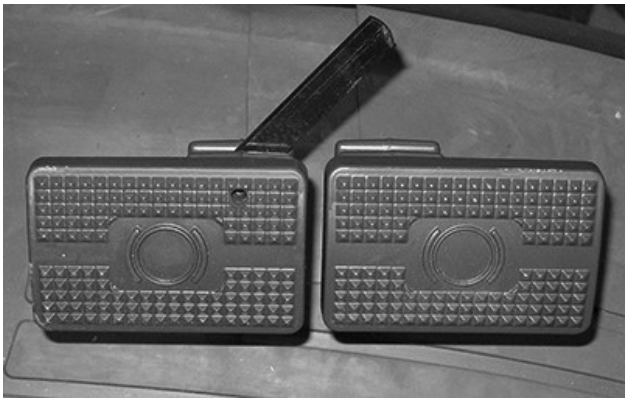
- Потяните вниз, чтобы получить доступ к средствам аварийной эвакуации.
- Молотком разбейте стекло и покиньте кабину, если двери открыть невозможно.
- Ножом, который находится в рукоятке, разрежьте ремни безопасности, если их невозможно отстегнуть.



H118069—UN—15APR16

Место для хранения документации

Место для хранения документации – место на задней стенке кабины, где хранятся руководства по эксплуатации.

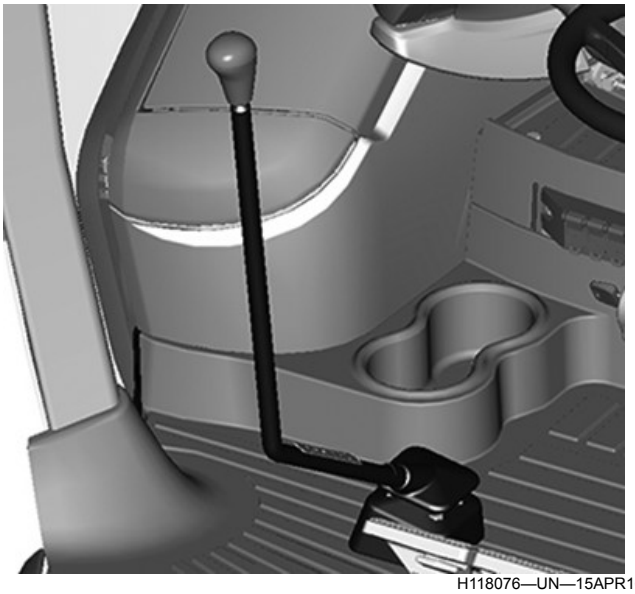


H118068—UN—15APR16

Педали тормоза

Педали тормоза – с их помощью осуществляется остановка машины.

Для работы в поле педали тормоза должны быть рассоединены, для транспортировки – соединены вместе.



H118076—UN—15APR16

Рычаг переключения передач

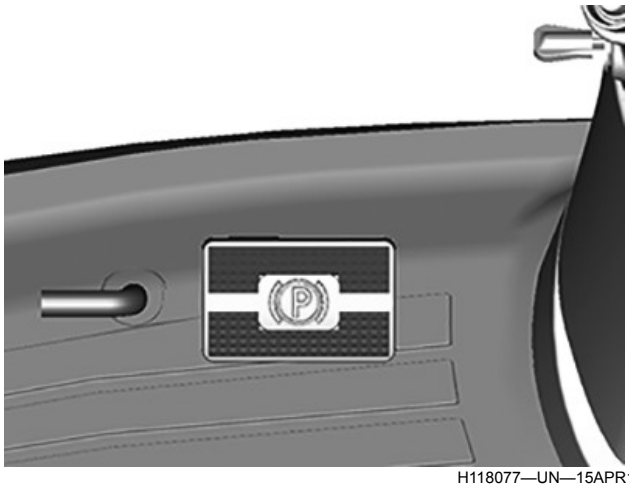
Рычаг переключения передач (при наличии) – с его помощью осуществляется ручное переключение передач.

ВАЖНО: Перед переключением передач остановите машину и установите многофункциональный рычаг на нейтраль.

Рычаг переключения передач обеспечивает прямое переключение с фиксацией на 1, 2 и 3 передаче. Меньшее сопротивление ощущается для нейтрали между 1-й и 2-й передачей.

SS43267,0000817-59-02MAR18

Органы управления с левой стороны кабины



H118077—UN—15APR16

Ручной стояночный тормоз

Ручной стояночный тормоз (при наличии) – используется для ручного включения стояночного тормоза.

ВАЖНО: Машина оснащена педалями для механического включения и выключения стояночного тормоза. Не забывайте включать стояночный тормоз, когда планируете припарковать машину, не заглушая двигатель, или выйти из кабины, заглушив двигатель.

Нажмите правую педаль для включения стояночного тормоза и левую педаль для его отключения.

H118074—UN—15APR16

Холодильник

Холодильник (при наличии) – место для хранения продуктов и напитков в прохладном месте в течение дня.

ПРИМЕЧАНИЕ: Холодильник работает только при нахождении ключа зажигания в положении RUN (ход) и ДОЛЖЕН оставаться включенным в дополнительную розетку для того, чтобы сохранять продукты и напитки холодными.

Поднимите подушку сиденья, чтобы открыть верхнюю крышку холодильника. Переднюю крышку холодильника можно также открыть, не поднимая подушку сиденья.

Чтобы снизить температуру, поверните ручку регулятора (D) по часовой стрелке, чтобы увеличить – против часовой стрелки.

SS43267,0000818-59-27JAN17

Верхние органы управления

H118064—UN—22DEC16

Микрофон

Микрофон (опция) – возможность общения по сотовому телефону с функцией Bluetooth® без необходимости держать телефон Bluetooth® в руках. (функция Bluetooth™ должна быть активирована.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Ключ зажигания должен находиться в положении RUN (ход).

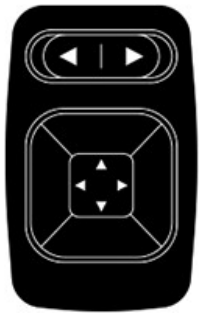
H118065—UN—22DEC16

Кнопка подогрева зеркала

Кнопка подогрева зеркала – включает подогрев зеркал для их отпотевания.

- Нажмите верхнюю часть выключателя для активации подогрева зеркала.
- Нажмите нижнюю часть выключателя для деактивации подогрева зеркала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ключ зажигания должен находиться в положении RUN (ход).



H118066—UN—15APR16

Кнопки управления зеркалами

Кнопки управления зеркалом – возможность выбрать и отрегулировать правое или левое зеркала кабины.

- Выберите зеркало, которое необходимо отрегулировать, с помощью верхней кнопки.
- Выбранное зеркало можно поднять/опустить и сместить влево/вправо с помощью нижней кнопки. Нажмите кнопку в том направлении, в котором хотите отрегулировать положение зеркала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ключ зажигания должен находиться в положении RUN (ход).

SS43267,0000819-59-27JAN17

Органы управления регулировкой сиденья

Сиденье оператора ComfortCommand™ (базовая комплектация)

Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с тканевой обивкой)

Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с кожаной обивкой)

Ремни безопасности

Сиденье инструктора

ComfortCommand™ — товарный знак компании Deere & Company

CS12167,0000B71-59-07JUN18

Bluetooth – товарный знак компании Bluetooth SIG

Замок зажигания

ОСТОРОЖНО: Перед запуском двигателя включите звуковой сигнал, чтобы предупредить находящихся рядом людей.

Во избежание несчастного случая, в том числе с летальным исходом запуск двигателя разрешается осуществлять ТОЛЬКО с сиденья оператора. Запрещается запускать двигатель замыканием выводов стартера. Если рабочий контур закорочен, машина заводится и при включенной передаче.

H118582—UN—22DEC16

Замок зажигания

Замок зажигания находится с правой стороны рулевой колонки и имеет четыре положения:

H117799—UN—15APR16

Комплектующие

Дополнительное оборудование – в этом положении дополнительное оборудование, например, автомагнитола и стеклоочиститель, может работать при заглушенном двигателе.

H117800—UN—28MAR16

Ограничитель

Остановка – в этом положении двигатель заглушен, и не работает ни одно дополнительное оборудование.

H117801—UN—28MAR16

Run (Ход)

RUN (ход) – в этом положении работает все дополнительное оборудование и двигатель после его запуска.

H117802—UN—28MAR16

Пуск

Запуск – мгновенно срабатываемое положение, при котором происходит запуск двигателя. Как только двигатель запущен, и отпущен ключ в замке зажигания, ключ возвращается в положение RUN (ход).

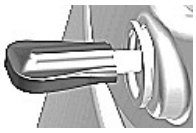
SS43267,000081B-59-27JAN17

Регулировка рулевого колеса

H117796—UN—28MAR16

Телескопический механизм

Телескопическая функция рулевой колонки – поверните ручку против часовой стрелки, чтобы разблокировать положение. Выдвиньте или утопите рулевое колесо в необходимое положение. Для фиксации следует закрутить поворотную ручку по часовой стрелке.



H117797—UN—28MAR16

Наклон

Наклон – потяните рычаг вверх и установите рулевую колонку в необходимое положение. Отпустите рычаг, чтобы заблокировать рулевое колесо в выбранном положении.

H117798—UN—28MAR16

Память

Память – если нажать педаль в полу кабины, рулевая колонка перемещается вверх и в сторону для облегчения входа в кабину и выхода из нее. Выжмите ножную педаль и потяните рулевую

колонку на себя, чтобы вернуть ее в прежнее положение.

SS43267,000081C-59-27JAN17

Работа световых приборов

ОСТОРОЖНО: В результате столкновения с другими транспортными средствами возможны травмы или несчастные случаи со смертельным исходом. При движении по дорогам обязательно соблюдайте правила дорожного движения. Переключайтесь с дальнего на ближний свет фар при приближении встречного транспорта. Во избежание ослепления встречных водителей не пользуйтесь рабочим освещением при движении по автодорогам.

H117803—UN—28MAR16

Переключатель

Выключатель – выберите режим работы световых приборов.

H117809—UN—28MAR16

ВЫКЛ

Выключено – выберите для выключения всех наружных световых приборов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нажат выключатель предупреждающих световых приборов, эти световые приборы продолжат работать.

H119796—UN—07JUN18

Габаритные огни

Габаритные огни — выберите, чтобы включить габаритные огни.

H117808—UN—28MAR16

Дорожное освещение

Дорожные фары – выберите, чтобы включить фары и габаритные огни.

N123280—UN—16MAY16

Фары рабочего освещения

Полевые прожекторы – выберите, чтобы включить полевые прожекторы в соответствии с предварительно настроенным режимом.

CS12167,0000B74-59-07JUN18

Использование указателей поворота, звукового сигнала и ближнего/дальнего света

H117803—UN—28MAR16

Указатели поворота

Указатели поворота – поднимите рычаг вверх для поворота вправо или опустите вниз для поворота влево. После завершения поворота верните рычаг в центральное положение.

H117804—UN—28MAR16

Указатели правого поворота

Поворот вправо – поднимите рычаг вверх при выполнении правого поворота.

H117805—UN—28MAR16

Указатели левого поворота

Поворот влево – опустите рычаг вниз при выполнении левого поворота.

H117806—UN—28MAR16

Звуковой сигнал

Звуковой сигнал – нажмите на торец рычага, чтобы включить звуковой сигнал.

H117048—UN—22DEC16

Дальний свет

Дальний свет – переведите рычаг вперед, чтобы включить дальний свет. Нажмите рычаг на себя и отпустите, чтобы мигнуть дальним светом фар.

H117808—UN—28MAR16

Ближний свет

Ближний свет – установите рычаг в центральное положение, чтобы включить ближний свет.

H117886—UN—29MAR16

Заданное положение 1 полевых прожекторов

Заданное положение 1 полевых прожекторов – нажмите, чтобы выбрать заданное положение 1 полевых прожекторов.

H117887—UN—29MAR16

Заданное положение 2 полевых прожекторов

Заданное положение 2 полевых прожекторов – нажмите, чтобы выбрать заданное положение 2 полевых прожекторов.

SS43267,000081E-59-18MAY17

Использование стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла

H117803—UN—28MAR16

Переключатель

ПРИМЕЧАНИЕ: При низкой температуре для предотвращения повреждений стеклоомывателей следует использовать незамерзающую жидкость.

Выключатель – поверните, чтобы стеклоочиститель работал на необходимой скорости.

H117809—UN—28MAR16

ВЫКЛЮЧЕНО

Выключено – выберите, чтобы отключить стеклоочиститель.

H117810—UN—28MAR16

Прерывистый режим работы

Импульсный режим – выберите, чтобы стеклоочиститель работал в импульсном режиме.

H117811—UN—28MAR16

Омыватель ветрового стекла

Стеклоомыватель ветрового стекла – нажмите, чтобы начал работать стеклоомыватель.

H117812—UN—28MAR16

Стеклоочиститель включен

Стеклоочиститель включен – нажмите, чтобы включить стеклоочиститель.

SS43267,000081F-59-27JAN17

Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии)

H121070—UN—18MAY17

Система вспомогательного запуска на эфире

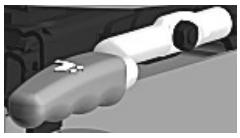
Вспомогательный запуск на эфире – нажмите во время запуска двигателя в холодную погоду. После запуска двигателя отпустите кнопку.

ОСТОРОЖНО: Избегайте травмирования и повреждения двигателя. Производите впрыск топлива только при вращающемся коленчатом вале двигателя.

ВАЖНО: Для правильной смазки двигателя дайте ему поработать одну-две минуты на малых оборотах без нагрузки. Если температура ниже точки замерзания, увеличьте этот интервал до 2–4 минут.

SS43267,0000820-59-18MAY17

Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье стандартной комплектации)



H117034—UN—28MAR16

Ручка регулировки смещения вперед/назад

Рукоятка регулятора перемещения вперед/назад – с помощью ручки сиденье может передвигать вперед или назад в оптимальное рабочее положение.

H117035—UN—28MAR16

Регулятор демпфера вертикальных колебаний

Регулятор гасителя вертикальных колебаний – служит для ограничения вертикальных колебаний сиденья из-за работы подвески сиденья. Для увеличения амортизации во время движения передвиньте рукоятку вперед, а для уменьшения – назад. Между крайними положениями находятся средние значения жесткости подвески.

H117861—UN—28MAR16

Ручка регулятора по массе тела и росту оператора

Рукоятка регулировки по массе тела и росту оператора – потяните рукоятку вверх, чтобы поднять сиденье, или опустите вниз, чтобы опустить. Регулируйте положение сиденья, пока на индикаторе регулировки по массе/росту не появится зеленая отметка.

H117037—UN—28MAR16

Индикатор массы тела и роста оператора

Индикатор регулировки по массе тела и росту оператора – используйте рукоятку регулятора для регулировки положения сиденья, пока на индикаторе не появится зеленая отметка.

H117036—UN—28MAR16

Рукоятка регулятора продольных перемещений

Рукоятка регулятора продольных перемещений – потяните рукоятку вверх для блокировки перемещений вперед или назад. Нажмите рукоятку вниз для разблокировки.

H117042—UN—28MAR16

Регулировка высоты подлокотника

Регулировка подлокотника по высоте – извлеките круглую заглушку и ослабьте крепление гайки, чтобы установить левый подлокотник в необходимое положение.

H117041—UN—28MAR16

Рукоятка регулятора угла наклона спинки

Рукоятка регулятора угла наклона спинки – используется для регулировки угла наклона спинки сиденья. Потяните ручку вверх, установите спинку в необходимое положение и отпустите ручку.

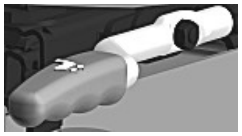
H121071—UN—18MAY17

Рукоятка поворота сиденья

Рукоятка поворота сиденья – чтобы повернуть сиденье, рукоятку следует поднять. Опустите рукоятку для блокировки сиденья в требуемом положении.

SS43267,0000821-59-18MAY17

Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с тканевой обивкой)



H117034—UN—28MAR16

Ручка регулировки смещения вперед/назад

Рукоятка регулятора перемещения вперед/назад – с помощью ручки сиденье может передвигать вперед или назад в оптимальное рабочее положение.

H117035—UN—28MAR16

Регулятор демпфера вертикальных колебаний

Регулятор гасителя вертикальных колебаний – служит для ограничения вертикальных колебаний сиденья из-за работы подвески сиденья. Для увеличения амортизации во время движения передвиньте рукоятку вперед, а для уменьшения – назад. Между крайними положениями находятся средние значения жесткости подвески.

H117861—UN—28MAR16

Ручка регулятора по массе тела и росту оператора

Рукоятка регулировки по массе тела и росту оператора – потяните рукоятку вверх, чтобы поднять сиденье, или опустите вниз, чтобы опустить. Регулируйте положение сиденья, пока на индикаторе регулировки по массе/росту не появится зеленая отметка.

H117037—UN—28MAR16

Индикатор массы тела и роста оператора

Индикатор регулировки по массе тела и росту оператора – используйте рукоятку регулятора для регулировки положения сиденья, пока на индикаторе не появится зеленая отметка.

H117039—UN—28MAR16

Ручка регулятора глубины подушки сиденья

Рукоятка регулятора положения подушки сиденья – нажмите рукоятку для перемещения подушки сиденья вперед и назад для обеспечения оптимального рабочего положения.

H117036—UN—28MAR16

Рукоятка регулятора продольных перемещений

Рукоятка регулятора продольных перемещений – потяните рукоятку вверх для блокировки перемещений вперед или назад. Нажмите рукоятку вниз для разблокировки.

H117040—UN—28MAR16

Рукоятка регулятора гасителя поперечных колебаний

Рукоятка регулятора гасителя поперечных колебаний – толкните рукоятку вперед для разблокировки поперечных колебаний сиденья. Толкните рукоятку назад для блокировки.

H117043—UN—28MAR16

Ручка регулятора подлокотника по углу наклона

Ручка регулятора наклона подлокотника – используется для подъема и опускания подлокотника. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы опустить подлокотник, и против часовой стрелки, чтобы его поднять.

H117042—UN—28MAR16

Регулировка высоты подлокотника

Регулировка подлокотника по высоте – извлеките круглую заглушку и ослабьте крепление гайки, чтобы установить левый подлокотник в необходимое положение.

H117041—UN—28MAR16

Рукоятка регулятора угла наклона спинки

Рукоятка регулятора угла наклона спинки – используется для регулировки угла наклона спинки сиденья. Потяните рукоятку вверх, установите спинку в необходимое положение и отпустите ручку.

H121071—UN—18MAY17

Рукоятка поворота сиденья

Рукоятка поворота сиденья – чтобы повернуть сиденье, рукоятку следует поднять. Опустите рукоятку для блокировки сиденья в требуемом положении.

H117044—UN—28MAR16

Сиденье с подогревом и вентиляцией

Сиденье с подогревом и вентиляцией – нажмите верхнюю часть выключателя, чтобы включить подогрев сиденья. Нажмите нижнюю часть выключателя, чтобы включить вентилятор. Когда выключатель находится в центральном положении, отключаются как подогрев, так и вентиляция сиденья.

⚠ ОСТОРОЖНО: Перегрев обогревателя сидений может привести к ожогам или повреждению сиденья. Чтобы уменьшить риск получения ожогов, соблюдайте осторожность при использовании обогревателя сиденья в течение длительного времени, особенно, если не замечаете изменений температуры и не ощущаете боль на коже. Не кладите на сиденье одеяла, подушки, чехлы и другие подобные предметы, способные вызвать перегрев обогревателя сиденья.

H117045—UN—28MAR16

Верхняя поясничная опора

Верхняя поясничная опора – нажмите верхний выключатель в сторону символа "плюс" (+), чтобы увеличить изгиб верхней поясничной опоры. Нажмите верхний выключатель в сторону символа "минус" (-), чтобы уменьшить изгиб верхней поясничной опоры.

H117046—UN—28MAR16

Нижняя поясничная опора

Нижняя поясничная опора – нажмите нижний выключатель в сторону символа "плюс" (+), чтобы увеличить изгиб нижней поясничной опоры. Нажмите нижний выключатель в сторону символа "минус" (-), чтобы уменьшить изгиб нижней поясничной опоры.

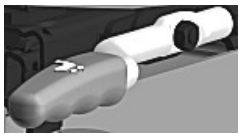
H117047—UN—28MAR16

Панель управления на подлокотнике

Панель управления в подлокотнике – открутите ручку и сдвиньте панель управления в подлокотнике вверх/вперед или вниз/назад в ее пазах на наружной пластине. Затяните поворотный регулятор.

CS12167,0000B72-59-18JUN18

Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с кожаной обивкой)



H117034—UN—28MAR16

Ручка регулировки смещения вперед/назад

Рукоятка регулятора перемещения вперед/назад – с помощью ручки сиденье может передвигать вперед или назад в оптимальное рабочее положение.

H117035—UN—28MAR16

Регулятор демпфера вертикальных колебаний

Регулятор гасителя вертикальных колебаний – служит для ограничения вертикальных колебаний сиденья из-за работы подвески сиденья. Для увеличения амортизации во время движения передвиньте рукоятку вперед, а для уменьшения – назад. Между крайними положениями находятся средние значения жесткости подвески.

H119780—UN—07JUN18

Переключатель регулировки по массе тела и росту

Переключатель регулировки по массе тела и росту — нажмите на верхнюю часть переключателя, чтобы поднять сиденье, или нажмите на нижнюю часть переключателя, чтобы опустить. Регулируйте положение сиденья, пока на индикаторе регулировки по массе/росту не появится зеленая отметка.

H117037—UN—28MAR16

Индикатор массы тела и роста оператора

Индикатор регулировки по массе тела и росту оператора – используйте рукоятку регулятора для регулировки положения сиденья, пока на индикаторе не появится зеленая отметка.

H117039—UN—28MAR16

Ручка регулятора глубины подушки сиденья

Рукоятка регулятора положения подушки сиденья – нажмите рукоятку для перемещения подушки сиденья вперед и назад для обеспечения оптимального рабочего положения.

H117036—UN—28MAR16

Рукоятка регулятора продольных перемещений

Рукоятка регулятора продольных перемещений – потяните рукоятку вверх для блокировки перемещений вперед или назад. Нажмите рукоятку вниз для разблокировки.

H119781—UN—07JUN18

Рукоятка регулятора гасителя поперечных колебаний

Рукоятка регулятора гасителя поперечных колебаний – толкните рукоятку вперед для разблокировки поперечных колебаний сиденья. Толкните рукоятку назад для блокировки.

H117043—UN—28MAR16

Ручка регулятора подлокотника по углу наклона

Ручка регулятора наклона подлокотника – используется для подъема и опускания подлокотника. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы опустить подлокотник, и против часовой стрелки, чтобы его поднять.

H117042—UN—28MAR16

Регулировка высоты подлокотника

Регулировка подлокотника по высоте – извлеките круглую заглушку и ослабьте крепление гайки, чтобы установить левый подлокотник в необходимое положение.

H117041—UN—28MAR16

Рукоятка регулятора угла наклона спинки

Рукоятка регулятора угла наклона спинки – используется для регулировки угла наклона спинки сиденья. Потяните рукоятку вверх, установите спинку в необходимое положение и отпустите ручку.

H121071—UN—18MAY17

Рукоятка поворота сиденья

Рукоятка поворота сиденья – чтобы повернуть сиденье, рукоятку следует поднять. Опустите рукоятку для блокировки сиденья в требуемом положении.

H119782—UN—07JUN18

Сиденье с подогревом и вентиляцией

Сиденье с подогревом и вентиляцией – нажмите верхнюю часть выключателя, чтобы включить подогрев сиденья. Нажмите нижнюю часть выключателя, чтобы включить вентилятор. Когда выключатель находится в центральном положении, отключаются как подогрев, так и вентиляция сиденья.

ОСТОРОЖНО: Перегрев обогревателя сидений может привести к ожогам или повреждению сиденья. Чтобы уменьшить риск получения ожогов, соблюдайте осторожность при использовании обогревателя сиденья в течение длительного времени, особенно, если не замечаете изменений температуры и не ощущаете боль на коже. Не кладите на сиденье одеяла, подушки, чехлы и другие подобные предметы, способные вызвать перегрев обогревателя сиденья.

H117045—UN—28MAR16

Верхняя поясничная опора

Верхняя поясничная опора – нажмите верхний выключатель в сторону символа "плюс" (+), чтобы увеличить изгиб верхней поясничной опоры. Нажмите верхний выключатель в сторону символа "минус" (-), чтобы уменьшить изгиб верхней поясничной опоры.

H117046—UN—28MAR16

Нижняя поясничная опора

Нижняя поясничная опора – нажмите нижний выключатель в сторону символа "плюс" (+), чтобы увеличить изгиб нижней поясничной опоры. Нажмите нижний выключатель в сторону символа "минус" (-), чтобы уменьшить изгиб нижней поясничной опоры.

H117047—UN—28MAR16

Панель управления на подлокотнике

Панель управления в подлокотнике – открутите ручку и сдвиньте панель управления в подлокотнике вверх/вперед или вниз/назад в ее пазах на наружной пластине. Затяните поворотный регулятор.

CS12167,0000B73-59-18JUN18

Ремни безопасности

H118075—UN—15APR16

Ремень безопасности

Ремни безопасности входят в стандартную комплектацию сидений оператора и инструктора. На ремнях безопасности имеется кнопка быстрого отсоединения и автоматического втягивания ремня, что позволяет беспрепятственно вставать с сидений и садиться на них.

ОСТОРОЖНО: Ремни безопасности и детали крепления на машине следует проверять не реже раза в год. Если на системе ремня безопасности, в том числе крепежных элементах, пряжке, ремне или втягивающем устройстве, замечены любые признаки повреждения, в том числе порезы, истирание, избыточный или необычный износ, обесцвечивание или абразивное истирание, всю систему ремня безопасности необходимо немедленно заменить. В интересах собственной безопасности для замены ремней безопасности следует использовать детали, предназначенные для данной машины. Детали можно заказать у дилера компании John Deere.

SS43267,0000823-59-27JAN17

Сиденье инструктора

H118073—UN—15APR16

Сиденье инструктора

Спинку и подушку сиденья можно по желанию поднимать и опускать.

ОСТОРОЖНО: Сиденье инструктора устанавливается только для обучения операторов или для диагностики неисправностей машины. Перевозить других людей на машине и оборудовании запрещено. Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.

SS43267,0000824-59-27JAN17

Органы управления уборкой урожая

H117027—UN—28MAR16

Блокировка

Программируемая быстрая кнопка – настройка быстрой кнопки во избежание непреднамеренного изменения. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H116352—UN—20DEC16

Ручка регулятора Dial-A-Speed™

Ручка Dial-A-Speed™ – поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить обороты мотовила или ленточного подборщика, а также установочное значение или против часовой стрелке, чтобы уменьшить обороты мотовила или ленточного подборщика, а также установочное значение.

H116347—UN—20DEC16

Круговой регулятор высоты жатки/давления HydraFlex™

Ручка регулятора высоты жатки/давления HydraFlex™ – позволяет выбирать положение жатки относительно земли и автоматически возвращаться в это положение. Поверните ручку по часовой стрелке, чтобы поднять жатку и увеличить установочное значение (а также увеличить давление, если техника оснащена HydraFlex™). Поверните ручку против часовой стрелки, чтобы опустить жатку и уменьшить установочное значение (а также уменьшить давление, если техника не оснащена HydraFlex™).

Dial-A-Speed – товарный знак компании Deere & Company
HydraFlex – товарный знак компании Deere & Company

H117923—UN—22DEC16

Реверс наклонной камеры

Реверс наклонной камеры – используется для включения реверса редуктора наклонной камеры для удаления скопившейся растительной массы в наклонной камере или жатке.

H117924—UN—22DEC16

Очистка ленточного подборщика

Очистка ленточного подборщика – отодвигает по времени повторное включение ременного привода жатки, что, в свою очередь, способствует повторной подачи в наклонную камеру застрявшей растительной массы в виде более измельченных фракций.

H117924—UN—22DEC16

Включение жатки

Включение жатки – нажмите и передвиньте вперед выключатель, чтобы зафиксировать его во включенном положении, или потяните его назад для установки в выключенное положение.

H117925—UN—22DEC16

Включение сепаратора

Включение сепаратора – нажмите и передвиньте вперед выключатель, чтобы зафиксировать его во включенном положении, или потяните его назад для установки в выключенное положение.

H117017—UN—28MAR16

Кнопка обратного направления

Изменение стороны разбрасывания – возможность быстро перейти к разбрасыванию послеуборочных отходов с противоположной стороны машины с учетом направления ветра на полосах для разворота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переключение с одной стороны разбрасывания на другую возможно только, если регулятор направления разбрасывания не находится в центральном положении.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

Ручка регулятора в подлокотнике используется для увеличения или уменьшения значений параметров.

- Для увеличения настройки поверните ручку по часовой стрелке.
- Для уменьшения настройки поверните ручку против часовой стрелки.

H117012—UN—28MAR16

Регулировка зазора молотилки

Регулировка зазора молотилки – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимого зазора.

H117013—UN—28MAR16

Регулятор частоты вращения молотилки

Регулировка оборотов молотилки – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.

H117011—UN—29MAR16

Регулировка частоты вращения очистного вентилятора

Регулировка оборотов очистного вентилятора – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.

H117014—UN—28MAR16

Регулировка верхнего решета

Регулировка зазора верхнего решета – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимого зазора.

H117015—UN—28MAR16

Регулировка нижнего решета

Регулировка зазора нижнего решета – нажмите для активации ручки в подлокотнике для выбора необходимого зазора.

H118063—UN—15APR16

Программируемые кнопки

Программируемые кнопки – в зависимости от опций машины и типа жатки кнопки программируются для управления различными функциями. (Для получения дополнительной информации см. настройки органов управления в экранной справке.)

H117029—UN—28MAR16

Функция ручного наклона влево

Функция ручного наклона влево системы HillMaster™ (при наличии) – нажмите для наклона шасси машины влево.

H117030—UN—28MAR16

Функция ручного наклона вправо

Функция ручного наклона вправо системы HillMaster™ (при наличии) – нажмите для наклона шасси машины вправо.

H117031—UN—28MAR16

Функция автоматического выравнивания

Функция автоматического выравнивания системы HillMaster™ (при наличии) – нажмите для автоматического выравнивания сепаратора во время движения вниз по склону.

SS43267,0000977-59-27JAN17

ОВК

N120890—UN—05MAY16

Частота вращения вентилятора

Обороты вентилятора – нажмите, чтобы изменить обороты вентилятора в кабине.

H117877—UN—29MAR16

Направление потока воздуха

Управление поступлением воздуха – нажмите, чтобы выбрать необходимый режим поступления воздуха в кабину.

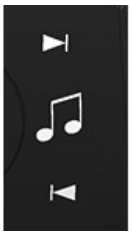
N121549—UN—12MAY16

Регулятор температуры

Управление температурой – нажмите, чтобы изменить температуру в кабине.

SS43267,0000826-59-27JAN17

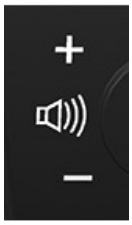
Автомагнитола



N123514—UN—22SEP16

Поиск

Поиск – нажмите для поиска канала.



N124430—UN—22SEP16

Регулировка громкости

Управление громкостью – нажмите, чтобы отрегулировать громкость.

H117918—UN—29MAR16

Выключение звука – нажмите, чтобы отключить микрофон.

- Нажмите, чтобы выключить звук.
- Нажмите, чтобы возобновить воспроизведение звука.

SS43267,0000827-59-27JAN17

Двигатель и ходовой привод

H117023—UN—22DEC16

Трансмиссия с кнопочным переключением передач

Кнопочное переключение передач (при наличии) – нажмите кнопку (1, 2 или 3) для увеличения или уменьшения ходовой скорости. Загорается индикатор выбранной скорости.

H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (при наличии) – нажмите кнопку (1 или 2) для увеличения или уменьшения ходовой скорости. Загорается индикатор выбранной скорости.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

H117019—UN—28MAR16

Обороты двигателя (низкие обороты)

Обороты двигателя (низкие обороты) – нажмите для уменьшения оборотов двигателя. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H117020—UN—28MAR16

Обороты двигателя (средние обороты)

Обороты двигателя (средние обороты) – нажмите для усреднения оборотов двигателя. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H117021—UN—28MAR16

Обороты двигателя (высокие обороты)

Обороты двигателя (высокие обороты) – нажмите для увеличения оборотов двигателя. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H117022—UN—28MAR16

Выключатель движения дорога/поле

Транспортная блокировка – нажимайте до начала транспортировки техники по дорогам общего пользования. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

H117024—UN—28MAR16

Высокие обороты четырехколесного привода

Высокие обороты четырехколесного привода (при наличии) – нажмите для управления оборотами четырехколесного привода.

H117025—UN—28MAR16

Низкие обороты четырехколесного привода

Низкие обороты четырехколесного привода (при наличии) – нажмите для управления оборотами четырехколесного привода.

H117026—UN—28MAR16

Устройство блокировки дифференциала

Устройство блокировки дифференциала (при наличии) – нажмите для ручного включения/выключения устройства блокировки дифференциала для устранения проблем с тягой во время работы в поле.

H117028—UN—28MAR16

Стояночный тормоз

Стояночный тормоз – нажмите для ручного или автоматического включения/выключения стояночного тормоза для предотвращения движения машины.

SS43267,0000828-59-27JAN17

Световые приборы

H117886—UN—29MAR16

Заданное положение 1 полевых прожекторов

Заданное положение 1 полевых прожекторов – нажмите, чтобы выбрать заданное положение 1 полевых прожекторов.

H117887—UN—29MAR16

Заданное положение 2 полевых прожекторов

Заданное положение 2 полевых прожекторов – нажмите, чтобы выбрать заданное положение 2 полевых прожекторов.

H117884—UN—29MAR16

Проблесковые маячки – нажмите для включения/выключения проблесковых маячков.

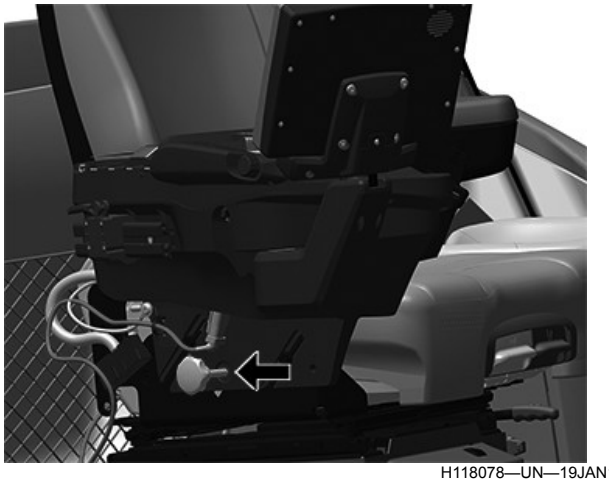
H117885—UN—29MAR16

Аварийное освещение

Аварийные сигналы – нажмите для включения/выключения аварийных сигналов.

SS43267,0000829-59-27JAN17

Панель управления и дисплей



H118078—UN—19JAN17

Панель управления на подлокотнике

Панель управления в подлокотнике – открутите ручку и сдвиньте панель управления в подлокотнике вверх/вперед или вниз/назад в ее пазах на наружной пластине. Затяните ручку, чтобы зафиксировать подлокотник в рабочем положении.

N128644—UN—15FEB17

Зарядка USB

Зарядка USB – используется для зарядки мобильных устройств. Эти разъемы расположены внутри отделения для хранения панели управления. Они не подсоединены к радиоприемнику или дисплею.

N128645—UN—15FEB17

Вспомогательная розетка

Вспомогательная розетка – используется для питания мобильных устройств (12 В). Расположена внутри отделения для хранения панели управления.

H117794—UN—19JAN17

Рычаг

Рычаг – поверните рычаг влево/вправо в необходимое рабочее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только на машинах, не оснащенных сиденьем с возможностью поворота.

H117795—UN—15APR16

Дисплей

Дисплей – поверните дисплей влево/вправо в необходимое рабочее положение.

SS43267,000082A-59-18MAY17

Реверс наклонной камеры

H117923—UN—22DEC16

Реверс наклонной камеры

Реверс наклонной камеры – используется для включения реверса редуктора наклонной камеры для удаления скопившейся растительной массы в наклонной камере или жатке.

- Нажмите вниз, потяните назад и удерживайте выключатель реверса наклонной камеры, пока не будет устранен засор наклонной камеры.
- Отпустите выключатель, когда будет удалено засорение наклонной камеры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы на высоких оборотах отключите реверс наклонной камеры и установите дроссельную заслонку в положение малых оборотов холостого хода.

SS43267,000082B-59-27JAN17

Очистка ленточного подборщика

H117924—UN—22DEC16

Ленточный подборщик

Эта процедура отодвигает по времени повторное включение ременного привода жатки, что, в свою очередь, способствует повторной подачи в наклонную камеру застрявшей растительной массы в виде более измельченных фракций.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для запуска процедуры очистки включение, реверс и повторное включение должны осуществляться в пределах 30 секунд.

Нажмите вперед для включения жатки, потяните назад для включения реверса наклонной камеры и снова вперед для включения жатки.

SS43267,000082C-59-27JAN17

Включение жатки

H117924—UN—22DEC16

Включение жатки

Нажмите и передвиньте вперед выключатель, чтобы зафиксировать его во включенном положении, или потяните его назад для установки в выключенное положение.

Системные требования:

- Выключатель сепаратора должен находиться во включенном положении.
- Выключатель транспортной блокировки должен находится в режиме полевых работ.
- Для того, чтобы жатка начала работу, оператор должен находиться на сиденье.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после включения оператор встает в сиденья, жатка продолжит работу в течение пяти секунд до выключения.

SS43267,000082D-59-27JAN17

Включение сепаратора

H117925—UN—22DEC16

Включение сепаратора

Нажмите и передвиньте вперед выключатель, чтобы зафиксировать его во включенном положении, или потяните его назад для установки в выключенное положение.

Системные требования:

- Двигатель должен работать на низких оборотах холостого хода.
- Выключатель транспортной блокировки должен находится в режиме полевых работ.
- Для того, чтобы сепаратор начал работу, оператор должен находиться на сиденье.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сепаратор выключается, если частота вращения разгрузочного битера падает ниже 300 об/мин.

Если оператор станет с сиденья после включения, сработает аварийный сигнал работы сепаратора и замигают наружные световые приборы, предупреждая оператора о включении сепаратора. Подача звукового сигнала и мигание сигнальных ламп будут продолжаться до полной остановки сепаратора.

SS43267,000082E-59-27JAN17

Регулировка зазора молотилки

H117012—UN—28MAR16

Регулировка зазора молотилки

Увеличьте или уменьшите расстояние между ударными элементами молотильного аппарата и подбарабаньем.

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора зазора молотилки.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальное значение может быть невозможно, если установлены ударные элементы для загущенных культур.

Минимум 0

Максимум: 40

Шаг: 1

SS43267,000082F-59-18MAY17

Регулятор частоты вращения молотилки

Увеличьте или уменьшите обороты молотилки.

H117013—UN—28MAR16

Обороты молотилки

Процедура изменения:

1. Включите сепаратор и дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.
2. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

3. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Минимум 200 об/мин

Максимум: 1000 об/мин

Шаг: 10 об/мин

SS43267,0000830-59-27JAN17

Регулировка частоты вращения очистного вентилятора

Увеличьте или уменьшите обороты очистного вентилятора.

Двигатель очистного вентилятора имеет тепловую (термическую) защиту и останавливается, если:

- Выключатель непрерывно используется более двух-трех минут.
- Регулирующая система находится в положении

остановки, а мотор все еще пытается изменить обороты.

- Непривычное заедание или прихватывание в рычажном механизме и тягах.

Если можно предположить наличие какого-либо из этих условий, произведите чистку или регулировку по необходимости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дайте мотору остыть 10–15 минут, потом попробуйте нажать выключатель снова.

H117011—UN—29MAR16

Регулировка частоты вращения очистного вентилятора

Процедура изменения:

1. Включите сепаратор и дайте двигателю поработать на высоких оборотах холостого хода.
2. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

3. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимых оборотов.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальную и максимальную настройку можно менять, если машина оснащена комплектом, позволяющим осуществлять уменьшение оборотов очистного вентилятора.

Минимум 620 об/мин

Максимум: 1350 об/мин

Шаг: 10 об/мин

SS43267,0000831-59-27JAN17

Регулировка верхнего решета

Увеличьте или уменьшите зазор верхнего решета.

H117014—UN—28MAR16

Регулировка верхнего решета

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимого зазора.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Универсальное:

Минимум 0

Максимум: 22

Шаг: 1

С длинными отверстиями:

Минимум 0

Максимум: 30

Шаг: 1

SS43267,0000832-59-27JAN17

Регулировка нижнего решета

Увеличьте или уменьшите зазор нижнего решета.

H117015—UN—28MAR16

Регулировка верхнего решета

Процедура изменения:

1. Нажмите кнопку в подлокотнике для активации ручки регулятора в подлокотнике.

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

2. Используйте ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимого зазора.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от конфигурации машины некоторые функции могут не поддерживаться.

Универсальное:

Минимум 0

Максимум: 22

Шаг: 1

С длинными отверстиями:

Минимум 0

Максимум: 30

Шаг: 1

SS43267,0000833-59-27JAN17

Поиск

N123514—UN—22SEP16

Поиск

Нажмите для поиска канала.

- AM/FM/WX/MW/LW: Нажмите кнопку (короткое нажатие), чтобы изменить предварительную настройку.
- AM/FM/WX/MW/LW: Нажмите кнопку (длительное нажатие) для поиска.
- Автомагнитола SiriusXM™ с функцией спутниковой связи: Нажмите и удерживайте выключатель, чтобы изменить канал.
- MP3: Нажмите выключатель, чтобы перейти к началу той же дорожки, к предыдущей или следующей дорожке.

SS43267,0000834-59-02MAR18

Трансмиссия с кнопочным переключением передач (при наличии)

H117023—UN—22DEC16

Трансмиссия с кнопочным переключением передач

Нажмите необходимую кнопку (1, 2 или 3) для увеличения или уменьшения ходовой скорости машины. Загорается индикатор выбранной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существуют ограничения ходовой скорости, в зависимости от типоразмера шин и государственных законов и правил.

Перед выбором нужной передачи следует остановить машину и перевести многофункциональный рычаг в нейтральное положение.

ОСТОРОЖНО: Трансмиссия с кнопочным переключением передач Если нажать кнопку быстрой остановки, когда работает сепаратор, оператор должен вернуть многофункциональный рычаг назад, чтобы остановить машину.

SS43267,0000835-59-27JAN17

ProDrive™ (при наличии)

H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

Нажмите необходимую кнопку (1 или 2) для увеличения или уменьшения ходовой скорости машины. Загорается индикатор выбранной скорости.

ПРИМЕЧАНИЕ: Существуют ограничения ходовой скорости, в зависимости от типоразмера шин и государственных законов и правил. Ходовую скорость можно запрограммировать от нуля до максимальной допустимой скорости.

Максимальная скорость заднего хода – 10 км/ч (6,2 миль/ч) и не зависит от режима.

Выключатели 1 или 2 режима ProDrive™ можно нажимать во время движения машины.

ОСТОРОЖНО: Машины с трансмиссией ProDrive™: Если, когда включен сепаратор, нажать кнопку быстрой остановки, машина начнет замедляться до полной остановки. Во избежание серьезного травмирования рекомендуется постоянно пользоваться ремнем безопасности.

SS43267,0000836-59-27JAN17

Выключатель движения дорога/поле

H117022—UN—28MAR16

Выключатель движения дорога/поле

Нажмите выключатель транспортной блокировки, когда требуется транспортировка машины по дорогам общественного пользования. Когда блокировка активирована, горит сигнальная лампа.

При включении выключателя режима дорожного движения блокируются следующие функции:

- Включение сепаратора
- Включение жатки
- Подъем/опускание жатки
- Восстановление высоты жатки
- Функция определения высоты жатки
- Боковой наклон
- Подъем/опускание мотовила и продольное перемещение мотовила
- Выгрузной шнек
- Поворот шнека
- Приводной складной шнек (при наличии)
- Крышки зернового бункера (при наличии)

После завершения транспортировки машины по дорогам общего пользования и при желании начать выполнение полевых работ следует нажать выключатель режима дорожного движения и удерживать в течение двух секунд, чтобы сигнальная лампа погасла и необходимые функции заработали снова.

SS43267,0000837-59-27JAN17

Четырехколесный привод (при наличии)

Осуществляет управление оборотами четырехколесного привода.

ВАЖНО: Не включайте/выключайте четырехколесный привод при движении машины с максимальной ходовой скоростью. Снизьте скорость или остановите машину.

Выключите четырехколесный привод перед спуском с крутого уклона.

Машины без трансмиссии ProDrive™: В условиях, приводящих к высокому давлению в гидростатической системе и замедлению движения или останову машины, установите многофункциональный рычаг на нейтраль и понизьте передачу.

Во время движения оператор может переключаться между низкой (“черепаха”) и высокой (“заяц”) скоростями.

H117025—UN—28MAR16

Низкая скорость

Процедура изменения:

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

1. Нажмите для включения при необходимости увеличить тягу.
2. Нажмите для выключения.

H117024—UN—28MAR16

Высокая скорость

1. Нажмите для включения при необходимости повысить обороты.
2. Нажмите для выключения.

⚠ ОСТОРОЖНО: Машины без ProDrive™: Скорость относительно грунта увеличивается при выключении и уменьшается при включении.

SS43267,0000838-59-27JAN17

Блокировка дифференциала (при наличии)

H117026—UN—28MAR16

Устройство блокировки дифференциала

Нажмите для ручного включения/выключения устройства блокировки дифференциала для устранения проблем с тягой во время работы в поле.

ПРИМЕЧАНИЕ: Блокировка дифференциала не включается, если выключатель транспортной блокировки находится во включенном положении. Блокировка дифференциала выключается при нажатии педалей тормоза.

Включение возможно только при скорости относительно грунта ниже 10 км/ч (6,2 миль/ч), а автоматическое выключение – при скорости относительно грунта выше 12 км/ч (7,5 миль/ч).

SS43267,0000839-59-27JAN17

Стояночный тормоз

H117028—UN—28MAR16

Стояночный тормоз

Нажмите для ручного или автоматического включения/выключения стояночного тормоза для предотвращения движения машины.

Автоматический режим: Если многофункциональный рычаг находится в нейтральном положении, а ходовая скорость машины не превышает 1,5 км/ч (1 миль/ч), будет задействован стояночный тормоз. При выводе многофункционального рычага из нейтрального положения происходит отключение стояночного тормоза.

Ручной режим: Если многофункциональный рычаг находится в нейтральном положении, а ходовая скорость машины не превышает 3,0 км/ч (1.9 миль/ч), будет задействован стояночный тормоз. Если многофункциональный рычаг выводится из нейтрального положения или скорость превышает 1,5 км/ч (1 миль/ч), срабатывает звуковая сигнализация.

- Нажмите кнопку стояночного тормоза для его включения. Индикатор стояночного тормоза на угловой стойке горит, показывая, что стояночный тормоз включен.
- Нажмите кнопку стояночного тормоза для выключения стояночного тормоза, когда многофункциональный рычаг находится на нейтрали. Сигнальная лампа стояночного тормоза на угловой стойке гаснет. Стояночный тормоз будет оставаться задействованным до тех пор, пока многофункциональный рычаг не будет выведен из нейтрального положения. При этом система вернется в автоматический режим.

SS43267,000083A-59-27JAN17

Индикатор очистки фильтра отработавших газов

H120319—UN—22JUN17

Индикатор очистки фильтра отработавших газов

Сигнальная лампа очистки фильтра отработавших

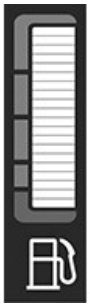
ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

газов включается, когда выполняется очистка фильтра.

ВАЖНО: Final Tier 4 / Stage V: Остановка двигателя в процессе очистки фильтра отработавших газов или вскоре после завершения этой процедуры может привести к повреждению компонентов системы выпуска отработавших газов. Срабатывает звуковой сигнал, и предупреждающее сообщение появляется на дисплее. Запустите двигатель и следуйте указаниям на дисплее, чтобы охладить соответствующие компоненты.

SS43267,0000A67-59-05MAR18

Указатель уровня топлива



H117824—UN—22DEC16

Указатель уровня топлива

Указатель уровня топлива – указывает количество отсавшегося топлива в топливном баке.

- Как только уровень топлива понижается до 10 %, начинает мигать сигнальная лампа уровня, срабатывает звуковой сигнал, и отображается сообщение о понижении уровня топлива.

SS43267,000083C-59-27JAN17

Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

H118085—UN—22DEC16

Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

Сигнальная лампа уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей – указывает на уровень оставшейся жидкости в баке.

- Как только уровень понижается до 10 %, начинает мигать сигнальная лампа уровня, включается звуковой сигнал и отображается сообщение о понижении уровня жидкости.
- После понижения уровня до 0 % сигнальная лампа перестает мигать и начинает гореть непрерывно, включается звуковой сигнал и отображается сообщение об опустошении бака и понижении мощности двигателя.
- После израсходования жидкости сигнальная лампа перестает мигать и начинает гореть непрерывно. Срабатывает звуковой сигнал, появляется сообщение об отсутствии жидкости, сообщение об ограничении мощности двигателя и сообщение об ограничении оборотов. Загорается сигнальная лампа остановки двигателя (красный), мощность двигателя снижается, а функционирование машины ограничивается.

SS43267,000083D-59-27JAN17

Кнопка быстрой остановки

H117033—UN—15APR16

Кнопка быстрой остановки

Кнопка быстрой остановки – с ее помощью происходит одновременное выключение нескольких систем в случае аварийной ситуации.

ОСТОРОЖНО: Машины с трансмиссией ProDrive™: Если, когда включен сепаратор, нажать кнопку быстрой остановки, машина начнет замедляться до полной остановки. Чтобы отключить функцию поступательного движения вперед, многофункциональный рычаг должен быть на нейтрали.

Машины, оснащенные трансмиссией с кнопочным или ручным переключением передач Если нажать кнопку быстрой остановки, когда работает сепаратор, оператор должен вернуть многофункциональный рычаг назад, чтобы остановить машину.

Во избежание серьезного травмирования рекомендуется постоянно пользоваться ремнем безопасности.

ВАЖНО: При обнаружении засорения этим выключателем можно отключить привод жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие выключателя привода выгрузного шнека на многофункциональном рычаге приводит к повторному включению привода выгрузного шнека. Для включения привода жатки установите выключатель жатки в выключенное положение (OFF) и снова во включенное положение (ON).

При нажатии кнопки быстрой остановки отключаются следующие системы:

- Включение жатки
- Привод выгрузного шнека
- Поворот выгрузного шнека
- Крышки зернового бункера (при наличии)
- Приводной складной шнек (при наличии)
- ProDrive™ (медленная остановка при поступательном движении вперед) (при наличии)

SS43267,000083E-59-27JAN17

Переключатель поворота выгрузного шнека

H117003—UN—22DEC16

Выключатель выгрузного шнека

Выключатель поворота выгрузного шнека дает возможность вручную или автоматически складывать и раскладывать выгрузной шнек.

Системные требования:

- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Оператор должен находиться на сиденье.

Нажмите верхнюю часть выключателя для раскладывания шнека. Нажмите верхнюю часть выключателя для складывания шнека.

Ручное управление: Нажмите и удерживайте выключатель в среднем положении, пока шнек не займет необходимое положение. Шнек останавливается, если отпустить выключатель.

Автоматическое управление: Нажмите выключатель до упора и отпустите его. Для полного складывания или раскладывания шнека не надо держать выключатель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция автоматического поворота шнека не действует, если задействован привод выгрузного шнека. Верните шнек в транспортное положение, если не планируете его использовать.

SS43267,0000A65-59-13DEC17

Выключатель привода выгрузного шнека

H123658—UN—02MAR18

Выключатель привода выгрузного шнека

Выключатель привода выгрузного шнека – дает возможность включать и выключать выгрузной шнек и сигнальную лампу.

Системные требования:

- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Оператор должен находиться на сиденье.

Один раз нажмите выключатель привода выгрузного шнека для включения и еще раз нажмите этот выключатель для выключения. При включении системы сигнальная лампа загорается.

ПРИМЕЧАНИЕ: В аварийной ситуации привод выгрузного шнека также можно выключить кнопкой быстрой остановки. Для включения выгрузного шнека после выключения жатки и выгрузного шнека с помощью кнопки быстрой остановки снова нажмите выключатель выгрузного шнека.

Привод выгрузного шнека включается только если нажать и удерживать кнопку в то время, как шнек находится в режиме автоматического управления складыванием или вручную разложен больше, чем на 50 %.

Если после включения оператор встает с сиденья, привод выгрузного шнека продолжает работать в течение пяти секунд и отключается. Для включение системы сядьте на сиденье оператора и снова нажмите выключатель выгрузного шнека.

- Один раз нажмите выключатель для включения. При включении системы загорается сигнальная лампа.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

- Еще раз нажмите выключатель для выключения.

SS43267,0000840-59-02MAR18

Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии)

H117005—UN—15APR16

Кнопка возобновления AutoTrac™

Кнопка возобновления AutoTrac™ используется для активации и деактивации системы.

Кнопка возобновления AutoTrac™ также активирует или деактивирует систему RowSense™. Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации системы AutoTrac™.

Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Выключатель жатки включен.
- Оператор находится на сиденье.

Нажмите, чтобы включить систему. Для отключения функции нажмите выключатель еще раз.

SS43267,0000841-59-27JAN17

Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии)

H116348—UN—19DEC16

Двухпозиционный выключатель подъема/опускания жатки

Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии) – используется для подъема/опускания жатки и наклона наклонной камеры.

Системные требования:

- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Оператор должен находиться на сиденье.

AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company

Нажмите и удерживайте верхнюю часть выключателя для подъема жатки.

Нажмите и удерживайте нижнюю часть выключателя для опускания жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Двухпозиционный выключатель подъема/опускания жатки имеет два фиксированных положения. Частичное нажатие выключателя активирует медленный режим подъема или опускания жатки. Если нажать выключатель до упора, жатка будет подниматься или опускаться быстрее.

Нажмите и удерживайте выключатель с левой или правой стороны для наклона наклонной камеры.

SS43267,0000842-59-27JAN17

Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии)

H116349—UN—19DEC16

Подъем/опускание мотовила, перемещение мотовила вперед/назад

Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии) – используется для управлением положения мотовила.

Использование выключателя для подъема/опускания мотовила и перемещения мотовила вперед/назад (при наличии):

- Нажмите и удерживайте верхнюю часть выключателя для подъема мотовила.
- Нажмите и удерживайте нижнюю часть выключателя для опускания мотовила.
- Нажмите и удерживайте выключатель с левой стороны для выдвижения мотовила вперед.
- Нажмите и удерживайте выключатель с правой стороны для отвода мотовила назад.

SS43267,0000843-59-27JAN17

Обороты заднего вала наклонной камеры и регулируемые пластины днища кукурузной жатки (при наличии)

H116349—UN—19DEC16

Обороты заднего вала наклонной камеры, регулируемые пластины днища кукурузной жатки

Обороты заднего вала наклонной камеры, выключатель регулируемых пластин днища кукурузной жатки дает возможность оператору управлять оборотами заднего вала наклонной камеры или регулируемыми пластинами днища кукурузной жатки.

Использование выключателя для регулировки оборотов заднего вала и регулируемых пластин днища кукурузной жатки (при наличии):

- Нажмите верхнюю часть выключателя для увеличения оборотов заднего вала.
- Нажмите нижнюю часть выключателя для уменьшения оборотов заднего вала.
- Однократно нажмите выключатель с левой или правой стороны для активации индикации.
- Нажмите выключатель с левой стороны для увеличения зазора пластин днища.
- Нажмите выключатель с правой стороны для уменьшения зазора пластин днища.

SS43267,0000844-59-27JAN17

Кнопки активирования жатки

H116346—UN—19DEC16

Кнопки активирования жатки

Кнопки активирования жатки позволяют активировать следующие функции нажатием одной из трех кнопок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положения жатки, полученные путем нажатия кнопок активирования, могут быть скорректированы путем нажатия переключателя подъема/опускания мотовила или перемещения мотовила вперед/назад, или переключателя подъема/опускания жатки и бокового наклона. После ручной коррекции команд кнопок активирования нажмите нужную кнопку активирования для повторного активирования.

Системные требования:

- Надлежащим образом оборудованная жатка подсоединена.
- Двигатель запущен.
- Выключатель режима транспортировки по дорогам должен находиться в положении Поле.
- Включена функция восстановления высоты жатки, функция определения высоты жатки или функция активного выравнивания.
- Жатка включена.

Нажатие кнопок активирования жатки активирует систему. Система управления жаткой контролирует и перемещает жатку в выбранное положение.

- Восстановление высоты жатки
- Функция определения высоты жатки
- Регулятор бокового наклона
- Восстановление положения мотовила
- Функция восстановление положения пластины днища
- Функция активного выравнивания жатки
- Гидравлическая регулировка продольного положения наклонной камеры (при наличии)

SS43267,0000A38-59-18MAY17

Доступ к системе Active Terrain Adjustment™

H113668—UN—22OCT15

Меню

Доступ к настройкам с помощью дисплея:

1. Меню

N119118—UN—23SEP16

Настройки машины

2. Вкладка настроек машины

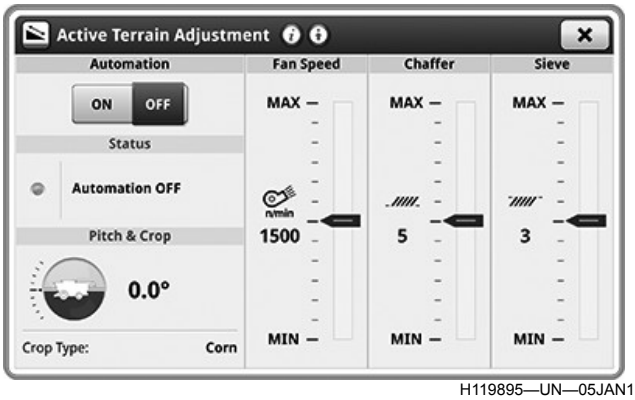
H114642—UN—05JAN17

Система Active Terrain Adjustment™

3. Active Terrain Adjustment™

SS43267,00008A9-59-27JAN17

Главная страница системы Active Terrain Adjustment™



H119895—UN—05JAN17

Система Active Terrain Adjustment™

ПРИМЕЧАНИЕ: Подчеркнутый текст указывает на наличие дополнительной информации в пределах данного раздела или в другом разделе данного руководства.

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

Приведенная здесь главная страница является только примером. Реальная главная страница на экране дисплея вашей техники может отличаться в зависимости от установленных опций или подсоединенного навесного рабочего оборудования.

Система ATA позволяет выполнять автоматическую регулировку очистного вентилятора, верхнего и нижнего решет в зависимости от типа убираемой культуры и тангажа машины во время уборки на подъемах и спусках.

H114647—UN—05JAN17

ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО

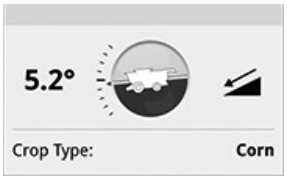
Параметры, доступные на главной странице Active Terrain Adjustment™:

Автоматический режим – активация ATA.

H114656—UN—05JAN17

Индикатор состояния

Состояние – индикация общего состояния системы или текущей регулировки, выполненной системой.



H115025—UN—05JAN17

Наклон и размол

Тангаж и культура – индикация фактического измеренного тангажа машины и типа выбранной культуры.

H115026—UN—06JAN17

Частота вращения вентилятора

Обороты вентилятора – индикация фактических оборотов вентилятора.

H115027—UN—06JAN17

Верхнее решето

Верхнее решето – индикация фактического положения верхнего решета.

H115028—UN—06JAN17

Нижнее решето

Нижнее решето – индикация фактического положения нижнего решета.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Расширенные настройки – доступ к дополнительным настройкам и менее частотным регулировкам.

H114648—UN—05JAN17

Система активной адаптации к рельефу местности

Модули страниц отслеживания рабочего процесса

Модули для этого приложения могут быть добавлены на страницы отслеживания рабочего процесса с помощью диспетчера разметки.

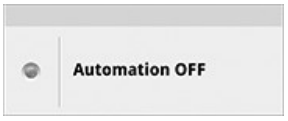
Пример.

Адаптация к изменению рельефа – дает возможность для активации/деактивации автоматизации и просмотра фактического тангажа машины по данным ATA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение может поддерживать несколько модулей.

SS43267,0000810-59-27JAN17

Состояние системы Active Terrain Adjustment™ (ATA)



H115029—UN—05JAN17

Состояние

Параметр "Состояние Active Terrain Adjustment™ (ATA)" отображает требования, необходимые для автоматической работы системы ATA.

Выберите экранную зону под параметром "Состояние", чтобы открыть страницу с информацией о состоянии ATA.

H114659—UN—05JAN17

Синий

Параметры, доступные на странице состояний системы Active Terrain Adjustment™:

Применение поправок – адаптация к местности.

H114656—UN—05JAN17

Зеленый

Отслеживание данных

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

Не готово – датчик тангажа требует калибровки.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – машина должна быть готова к уборке урожая.

H114658—UN—05JAN17

Желтый

Не готово – двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.

H114657—UN—05JAN17

Красный

Обнаружена ошибка – требуется реакция оператора.

H114657—UN—05JAN17

Красный

Обнаружена ошибка– имеется неисправность системы вентилятора.

H114655—UN—05JAN17

Серый

Автоматизация ВЫКЛЮЧЕНО

Требования системы Active Terrain Adjustment™:

- Должен быть включен автоматический режим системы ATA.
- Машина должна быть готова к уборке урожая:
  – Сепаратор должен быть включен.
  – Жатка должна быть включена.
  – Двигатель должен работать на высоких оборотах холостого хода.
  – Режим дорожного движения не должен быть активирован.
- Жатка должна находиться ниже высоты остановки записи.

H114663—UN—05JAN17

Сообщение

Если требование не соблюдено, появляется сообщение.

H118541—UN—30JAN17

Нажмите для продолжения

Требование не соблюдено, выберите опцию калибровки датчика.

H114662—UN—05JAN17

Флажок

Когда предварительное требование соблюдено, рядом с ним появляется флажок зеленого цвета.

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00008AA-59-18MAY17

Автоматическая регулировка

Когда активирована функция автоматической регулировки, система Active Terrain Adjustment™ (ATA) поддерживает пропускную способность, сокращая обороты вентилятора и уменьшая раскрытие жалюзи верхнего и нижнего решет для

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

снижения потерь зерна и недомолота во время подъема на склонах. Противоположные процессы происходят во время движения вниз по склону для защиты от нежелательного ухудшения качества очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.

H118540—UN—05JAN17

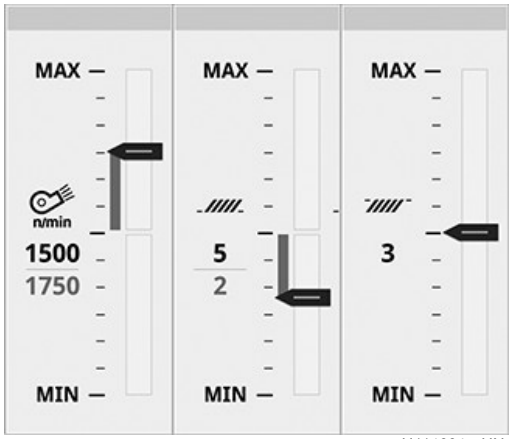
Состояние

Отображение индикаторов автоматической регулировки:

Состояние – указывает на то, что система внедряет поправки.

H115033—UN—05JAN17

Черный маркер



H114664—UN—05JAN17

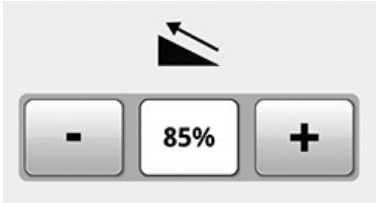
Регулировка ATA

Регулировка ATA – индикация значения поправок для оборотов вентилятора, верхнего и нижнего решет от первоначального установочного значения.

SS43267,00008AB-59-27JAN17

Расширенные настройки

Расширенные настройки — позволяют получить доступ к дополнительным регулировкам и менее распространенным настройкам.

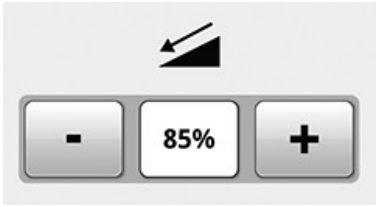


H114667—UN—05JAN17

Скорость реакции на подъем по склону

На странице Расширенные настройки доступны следующие элементы.

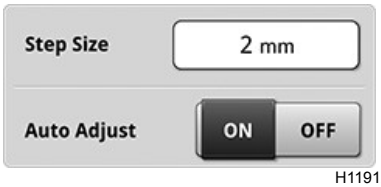
Скорость реакции на подъем по склону – ускорение или замедление скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при подъеме вверх по склону с целью снижения потерь зерна и количества недомолота.



H114668—UN—05JAN17

Чувствительность на спуске

Скорость реакции на спуск по склону – ускорение или замедление скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при спуске вниз по склону с целью поддержания качества очистки зерна.



H119126—UN—05JAN17

Триггеры регулировки

Триггеры регулировки – необходимое значение шага, а также активация или деактивация функции автоматической регулировки верхнего и нижнего решет.

SS43267,00008AC-59-18MAY17

Расширенные настройки | Скорость реакции на подъем по склону

Параметр "Скорость реакции на подъем по склону" дает возможность ускорить или замедлить скорость реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая при подъеме вверх по склону с целью снижения потерь зерна и количества недомолота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше настройка скорости реакции, тем быстрее системы машины реагируют на явление тангажа.

Когда требуются изменения:

- Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) выполняет регулировку слишком быстро или слишком медленно, что приводит к потере зерна

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

или увеличению высоты среза по сравнению с работой на ровных участках поля.

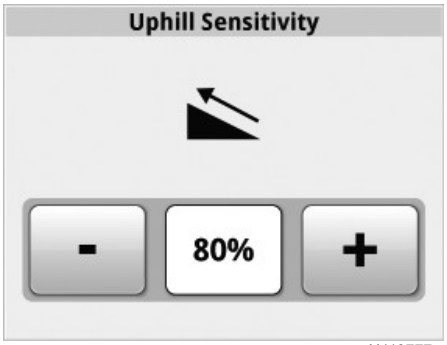
- Уменьшите скорость реакции, если заметили ухудшение степени очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.
- Увеличьте скорость реакции, если заметили увеличение потерь зерна на зернооочистке или увеличение количества недомолота.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Процедура изменения:

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".



H119777—UN—05JAN17

Скорость реакции на подъем по склону

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

   Минимум -100%

   Максимум: 100%

   Шаг: 10%

H114653—UN—05JAN17

Поправки

Фактические поправки настроек вентилятора/верхнего решета/нижнего решета указывается от первоначального установочного значения. Параметр "Поправки" отображает изменения в настройках по мере движения машины вверх или вниз по склону.

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".

H114652—UN—05JAN17

Значение

2. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Регулировочная ручка на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

3. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой скорости реакции.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00008AD-59-27JAN17

Расширенные настройки | Скорость реакции на спуск по склону

Параметр "Скорость реакции на спуск по склону" позволяет ускорить или замедлить скорости реакции системы на тангаж машины во время уборки урожая

при спуске вниз по склону с целью поддержания качества очистки зерна.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем выше настройка скорости реакции, тем быстрее системы машины реагируют на явление тангажа.

Когда требуются изменения:

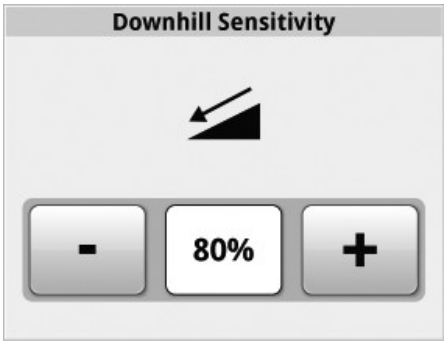
- Система Active Terrain Adjustment™ (ATA) выполняет регулировку слишком быстро или слишком медленно, что приводит к потере зерна или увеличению высоты среза по сравнению с работой на ровных участках поля.
- Уменьшите скорость реакции, если заметили увеличение потерь зерна на зернооочистке или увеличение количества недомолота.
- Увеличьте скорость реакции, если заметили ухудшение степени очистки зерна, попадающего в зерновой бункер.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Процедура изменения:

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".



H119778—UN—05JAN17

Чувствительность на спуске

2. Нажимайте "плюс" (+) для увеличения или "минус" (-) для уменьшения необходимой чувствительности.

   Минимум -100%

   Максимум: 100%

   Шаг: 10%

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

H114653—UN—05JAN17

Поправки

Фактические поправки настроек вентилятора/верхнего решета/нижнего решета указывается от первоначального установочного значения. Параметр "Поправки" отображает изменения в настройках по мере движения машины вверх или вниз по склону.

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

3. Нажмите, чтобы закрыть.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Альтернативная процедура изменения:

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".

H114652—UN—05JAN17

Значение

2. Выберите для активации панели навигации и ручек регуляторов в подлокотнике.

H115035—UN—14MAR16

Регулировочная ручка на панели навигации

H115034—UN—28MAR16

Ручка регулятора в подлокотнике

3. Используйте панель навигации или ручку регулятора в подлокотнике для выбора необходимой скорости реакции.
   - Для увеличения значения поверните ручку по часовой стрелке.
   - Для уменьшения значения поверните ручку против часовой стрелки.

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

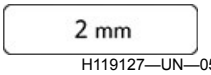
4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00008AE-59-27JAN17

Расширенные настройки | Триггеры регулировки

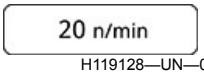
Параметр "Триггеры регулировки" дает возможность оператору выбрать для системы шаг изменения регулировки оборотов очистного вентилятора, верхнего решета и нижнего решета во время движения вниз или вверх по склону. Здесь также можно отключить автоматическую функцию регулировки верхнего или нижнего решета.

ПРИМЕЧАНИЕ: Как правило, это требуется во время уборки мелкозерновых ограниченных типов при наличии определенных условий. Используйте эту возможность, когда регулировки скорости реакции оказались неэффективными.



H119127—UN—05JAN17

Верхнее решето/ нижнее решето



H119128—UN—05JAN17

Частота вращения вентилятора

Параметры, доступные на странице триггеров регулировки:

Шаг изменения значений в режиме автоматической регулировки – шаг изменения значений для регулировки верхнего решета, нижнего решета и оборотов вентилятора, инициированных системой Active Terrain Adjustment™ (ATA).

H114647—UN—05JAN17

ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО

Включение/выключение автоматической регулировки – включение или выключение функции автоматической регулировки верхнего или нижнего решета.

SS43267,00008AF-59-27JAN17

Расширенные настройки | Триггеры регулировки | Автоматическая регулировка шага изменения значений

Параметр "Шаг изменения значений" – это величина изменения значений во время регулировки верхнего решета, нижнего решета и оборотов вентилятора, инициированных системой Active Terrain Adjustment™ (ATA).

Когда требуются изменения:

ПРИМЕЧАНИЕ: Меняйте величину шага, если регулировки скорости реакции или активация различных функций (активация/деактивация регулировки отдельных компонентов) оказались неэффективными.

Увеличение шага:

Когда максимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует увеличения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

Уменьшение шага:

Когда минимальная настройка скорости реакции не приводит к желаемым результатам, или когда один компонент требует уменьшения регулировки по сравнению с остальными компонентами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Параметр "Шаг изменения значений" представляет собой величину однократного изменения значения, не полный диапазон регулировки значений или количество выполняемых регулировок.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Процедура изменения:

Верхнее решето и нижнее решето

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".
2. Прокрутите до опции "Триггеры регулировки".

H119126—UN—05JAN17

Размер шага

H114645—UN—05JAN17

Верхнее решето

H114646—UN—05JAN17

Нижнее решето

Active Terrain Adjustment – товарный знак компании Deere & Company

3. Выберите параметр "Шаг", чтобы открыть цифровую клавиатуру и ввести необходимое значение.

   Минимум 1 мм

   По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

   Максимум: 3 мм

   Шаг: 1 мм

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

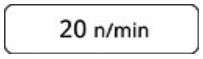
4. Нажмите, чтобы закрыть.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

скорость вентилятора

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".
2. Прокрутите до опции "Триггеры регулировки".



H119128—UN—05JAN17

Размер шага

3. Выберите, чтобы открыть страницу с настройками поэтапного изменения размера.

H118542—UN—05JAN17

Размер шага

H114644—UN—05JAN17

Частота вращения вентилятора

4. Выберите необходимое значение.

   Минимум 20 об/мин

   По умолчанию: Зависит от убираемой культуры.

   Максимум: 50 об/мин

   Шаг: 10 об/мин

H114674—UN—03JAN17

Закрыть

5. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00008B0-59-27JAN17

Расширенные настройки | Триггеры регулировки | Включение/выключение автоматической регулировки шага изменения значений

Включение/выключение функций автоматической регулировки верхнего и нижнего решет.

Когда требуются изменения:

Верхнее решето не работает (очистной вентилятор и нижнее решето работают):

Обнаружено увеличенное количество мякины, что является причиной высокого количества мякины в недомолоте, во время регулировки работы системы при движении вверх по склону.

Обнаружено прилипание зерна в зерновом бункере во время регулировки работы системы при движении вверх по склону.

Нижнее решето не работает (очистной вентилятор и верхнее решето работают):

Увеличение количества зерна в недомолоте обнаруживается только во время регулировки работы системы при движении вниз по склону.

Верхнее решето и нижнее решето не работают (очистной вентилятор работает):

Осуществляется уборка низкоурожайных мелкозерновых (например, канолы), при этом функция пробоотбора в зерновом бункере реагирует на изменения регулировки верхнего и нижнего решет.

ПРИМЕЧАНИЕ: Деактивация нижнего или верхнего решета помогает повысить качество очистки зерна и сократить количество недомолота, но не дает результата в отношении количества потерь зерна.

N118004—UN—22OCT15

Расширенные настройки

Процедура изменения:

1. Выберите кнопку "Расширенные настройки".
2. Прокрутите до опции "Триггеры регулировки".

H114647—UN—05JAN17

ВКЛЮЧЕНО/ВЫКЛЮЧЕНО

3. Нажмите для активации или деактивации

автоматической регулировки верхнего или нижнего решета.

H114674—UN—03JAN17

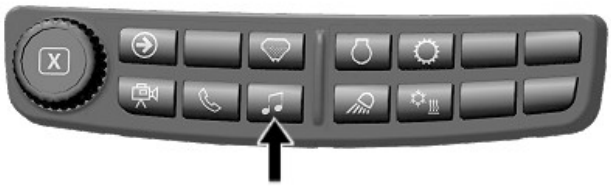
Закрыть

4. Нажмите, чтобы закрыть.

SS43267,00008B1-59-27JAN17

Радиоприемник

Выбор режима автомагнитолы с помощью CommandCenter™ 4-го поколения

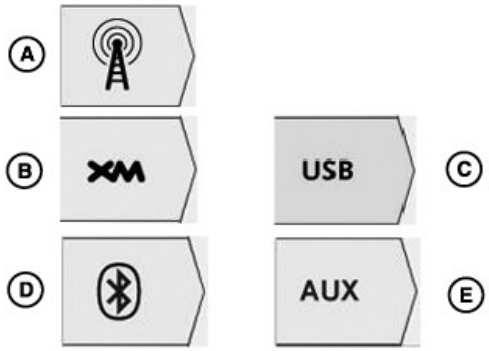


N119223—UN—24JUL15

Кнопка быстрого доступа к аудио на панели навигации

RXA0147929—UN—13APR15

Меню → закладка "Настройки машины" → пиктограмма аудио



N137625—UN—07JUN18

Закладки выбора аудиоисточника

A—FM, AM и закладка погодного информера
B—Закладка XM (только для автомагнитол Premium)
C—Вкладка USB (только для автомагнитол Premium)
D—Bluetooth® Вкладка Audio (только для автомагнитол Premium)
E—Вкладка "Дополнительное оборудование"

Для выбора источника звучания используйте закладки на экране дисплея CommandCenter™ 4-го поколения.

Если автомагнитола включена, открывается домашняя страница выбранного источника аудиосигнала. Когда автомагнитола выключена, отображается символ блокировки содержания.

Bluetooth® – товарный знак компании Bluetooth SIG
CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

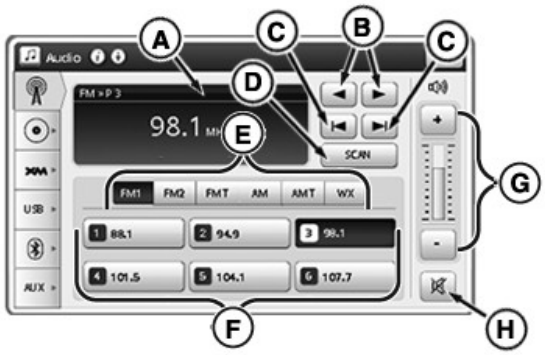
ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе источника аудиосигнала автомагнитола не включается. Включите автомагнитолу, нажав кнопку включения/выключения на передней панели.

Чтобы раскрыть главную страницу настроек аудио, нажмите кнопку быстрого доступа к настройкам аудио на панели навигации или выполните следующее:

1. Нажмите **Меню.**
2. Откройте **вкладку Machine Settings (Настройки машины).**
3. Нажмите **пиктограмму аудио.**
4. Выберите необходимый источник звучания.

CS12167,0000B70-59-07JUN18

Домашняя страница диапазонов AM, FM и погодного информера



RXA0150912—UN—08JAN16

Домашняя страница диапазонов AM, FM и погодного информера

ПРИМЕЧАНИЕ: См. информацию о выборе аудиоисточника на технике с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации для получения инструкций по навигации между домашними страницами диапазонов AM, FM и погодного информера.

A – зона индикации: Здесь отображается режим работы автомагнитолы/дополнительная информация.

B – ручная точная настройка вперед/назад: Используйте кнопку "Влево" или кнопку "Вправо" для ручной точной настройки станции. Каждое нажатие кнопки меняет частоту автомагнитолы, она повышается или понижается.

C – следующая/предыдущая станция: Нажмите для поиска следующей доступной радиостанции.

D – Кнопка сканирования: Нажмите для прослушивания всех доступных радиостанций.

Каждая радиостанция работает в течение 5 секунд, затем выполняется переход к следующей радиостанции. Цикл краткого прослушивания завершиться, после возвращения к исходной радиостанции или при повторном нажатии этой кнопки.

E — панель кнопок AM/FM/метеосводка: Переключайте предустановки каналов с помощью кнопок (FM1, FM2, FMT, AM, AMT, WX).

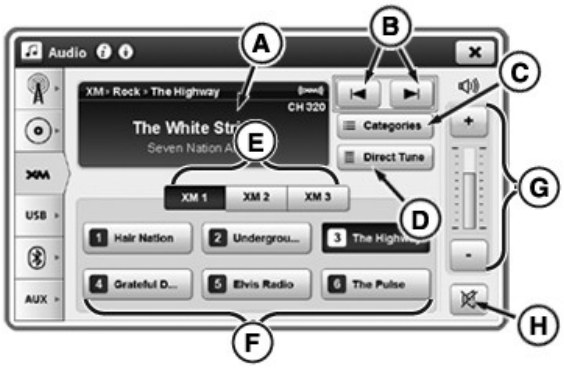
F – предварительные настройки: Для блоков FM1, FM2, FMT, AM и AMT можно назначить шесть предустановок. Чтобы изменить предустановки, нажмите кнопку предустановки при прослушивании выбранной станции и удерживайте ее в течение 3 секунд, до срабатывания зуммера. Повторное нажатие позволит перейти к сохраненной радиостанции. В качестве погодных информеров запрограммировано шесть станций, изменение погодных информеров не возможно. Диапазоны FMT и AMT можно настроить автоматически с помощью функции T-STORE. Для ознакомления с дополнительной информацией см. раздел ″ Использование автомагнитолы Premium″ данного руководства по эксплуатации.

G – регулирование громкости Используется для регулировки громкости.

H – выключение звука: Отключает звук.

TO84419,0000087-59-11JAN16

Домашняя страница спутникового радио XM автомагнитолы Premium



RXA0132502—UN—28JUN13

Домашняя страница спутникового радио XM

ПРИМЕЧАНИЕ: См. информацию о выборе аудиоисточника на технике с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации для получения инструкций по навигации на домашней странице XM диапазона.

A – зона индикации: Индикация выполняемого автомагнитолой с XM-диапазоном действия/текущей информации.

B — следующая/предыдущая станция: Нажмите для поиска следующей доступной радиостанции.

C — режим категории (CAT): выберите, чтобы запустить режим поиска по категории. Прокрутите список категорий и выберите станцию в одной из категорий.

D — прямая настройка: Используется для ручной настройки станции с помощью клавиатуры.

E — диапазон каналов XM: Используется для перехода между диапазонами с помощью кнопок (XM1, XM2, XM3).

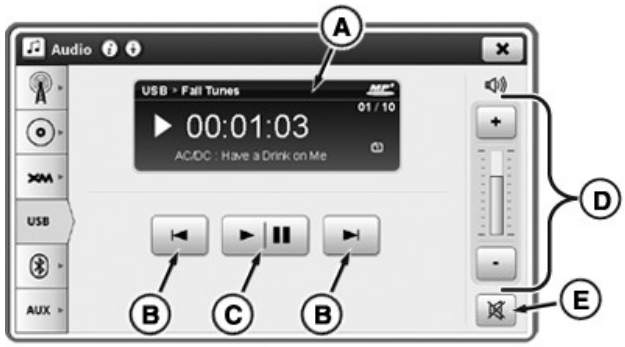
F – предварительные настройки: Для каждого диапазона можно сохранить в памяти шесть станций. Для настройки нажмите и удерживайте необходимую предустановку в течение минимум трех секунд.

G – регулирование громкости Используется для регулировки громкости.

H – выключение звука: Отключает звук.

TO84419,0000089-59-09OCT15

Главная страница USB радиоприемника Premium



RXA0132516—UN—28JUN13

Домашняя страница USB-устройства

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения инструкций по навигации на домашней странице USB-устройства см. информацию о выборе аудиоисточника на странице CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации.

Вставьте флешку в USB-разъем, расположенный на правой консоли управления рядом с отделением для хранения, для воспроизведения записанной музыки. Для получения дополнительной информации см. Внешние аудиоустройства (автомагнитола Premium) в данном разделе настоящего руководства по эксплуатации.

CommandCenter — торговый знак Deere & Company

A – зона индикации: Отображается текущая деятельность/информация о USB.

B – следующая/предыдущая дорожка: Используется для перехода к началу текущей дорожки или для перехода к началу следующей дорожки. Нажмите кнопку предыдущей дорожки дважды, чтобы пропустить предыдущую дорожку.

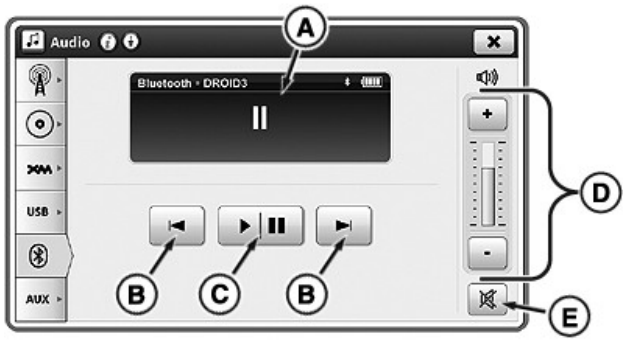
C – воспроизведение/пауза: Используется для воспроизведения дорожки или установки ее на паузу.

D – Регуляторы громкости: Используется для регулировки громкости.

E – выключение звука: Отключает звук.

TO84419,000008A-59-09OCT15

Домашняя страница Bluetooth® автомагнитолы Premium (при наличии)



RXA0132504—UN—28JUN13

Bluetooth

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения инструкций по навигации на домашней странице Bluetooth® см. информацию о выборе аудиоисточника на странице CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации.

Подсоединение устройства, поддерживающего Bluetooth®, для воспроизведения сохраненной музыки.

Радиосистема оснащена технологией Bluetooth®, которая обеспечивает возможность передачи данных между радиосистемой и сопряженным устройством Bluetooth®, находящимся на близком расстоянии, таким как сотовый телефон. Музыка, сохраненная на устройстве, не переносится на CommandCenter™

A – область индикации: Отображается текущая деятельность/информация о Bluetooth®.

B – следующая/предыдущая дорожка: Используется для перехода к началу текущей дорожки или для перехода к началу следующей дорожки. Нажмите кнопку предыдущей дорожки дважды, чтобы пропустить предыдущую дорожку.

C – воспроизведение/пауза: Используется для воспроизведения дорожки или установки ее на паузу.

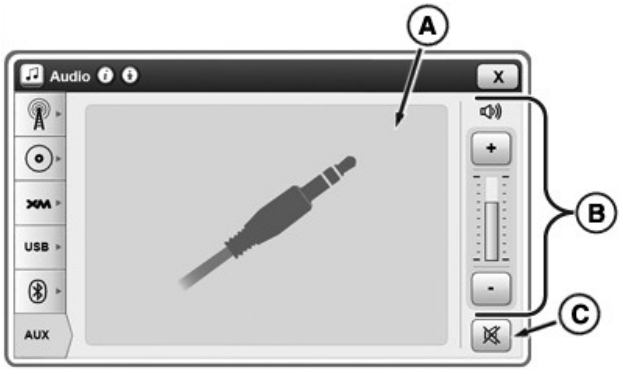
ПРИМЕЧАНИЕ: Не все устройства поддерживают функцию установки на паузу. Они выключают звук, но не приостанавливают воспроизведение.

D – регулировка громкости: Используется для регулировки громкости.

E – выключение звука: Отключает звук.

TO84419,000008B-59-10JUL14

Страница внешнего аудиоустройства



RXA0129971—UN—07DEC12

Страница внешнего аудиоустройства

ПРИМЕЧАНИЕ: См. информацию о выборе аудиоисточника на технике с дисплеем CommandCenter™ 4-го поколения в данном разделе руководства по эксплуатации для получения инструкций по навигации на домашней странице дополнительного оборудования.

Подсоединение внешних аудиоисточников для прослушивания сохраненной музыки (см. страницы с внешними аудиоисточниками автомагнитолы Premium в данном разделе руководства по эксплуатации).

A – зона индикации: Отображаются предусмотренные изображения. Индикация состояния/ дополнительная информация отображается только на дисплее внешнего аудиоустройства, а не на дисплее CommandCenter™.

B — регулировка громкости: Используется для регулировки громкости.

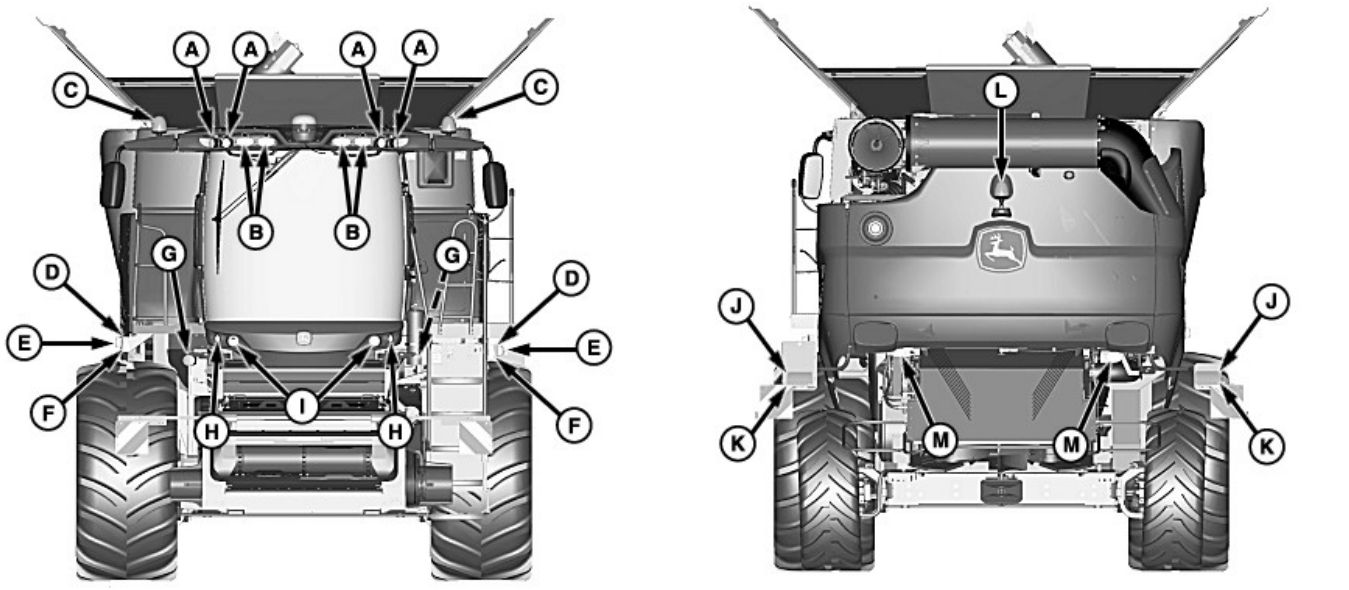
C — выключение звука: Отключает звук.

TO84419,000008C-59-10JUL14

CommandCenter — торговый знак Deere & Company
Bluetooth — товарный знак компании Bluetooth SIG

Световые приборы и сигналы

Расположение световых приборов (световые приборы вид спереди и сзади)



H107108—UN—28FEB13

A—Галогенные фары кабины или светодиодные (LED) фары кабины (вариант комплектации)
B—Фары кабины (дальнего/ближнего света)
C—Проблесковые маячки
D—Аварийные сигналы (желтые)
E—Аварийные сигналы (желтые)
F—Габаритные огни (белые)
G—Фонари освещения стерни
H—Фонари под стеклом кабины (если установлены)
I—Фары ближнего света (если установлены)
J—Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала (красные)
K—Задние аварийные сигналы (желтые)
L—Проблесковый маячок
M—Фонари освещения задней зоны выгрузки

Проблесковые маячки

ОСТОРОЖНО: При транспортировке фары должны быть ВКЛЮЧЕНЫ. Поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/лампа аварийного сигнала были направлены в сторону встречных машин.

- Управляет проблесковыми маячками (C, L).
- В передней части машины устанавливается два проблесковых маячка (справа и слева), в задней части – один. Эти световые приборы служат предупреждением для других водителей во время движения.

Аварийные световые приборы

ОСТОРОЖНО: При транспортировке фары должны быть ВКЛЮЧЕНЫ. Поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/лампа аварийного сигнала были направлены в сторону встречных машин.

- Управляет проблесковыми маячками (C, L), аварийными сигналами (D, E) и задними аварийными сигналами (K).
- Аварийные сигналы находятся с обеих сторон машины спереди и сзади. Эти световые приборы используются для обозначения неисправной машины.

Дорожное освещение

ОСТОРОЖНО: При транспортировке фары должны быть ВКЛЮЧЕНЫ. Поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/лампа аварийного сигнала были направлены в сторону встречных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда включены дорожные фары и жатка отсоединена, нижние дорожные фары включаются, а фары кабины выключаются. При подсоединении жатки фары ближнего света выключаются и включаются фары на кабине.

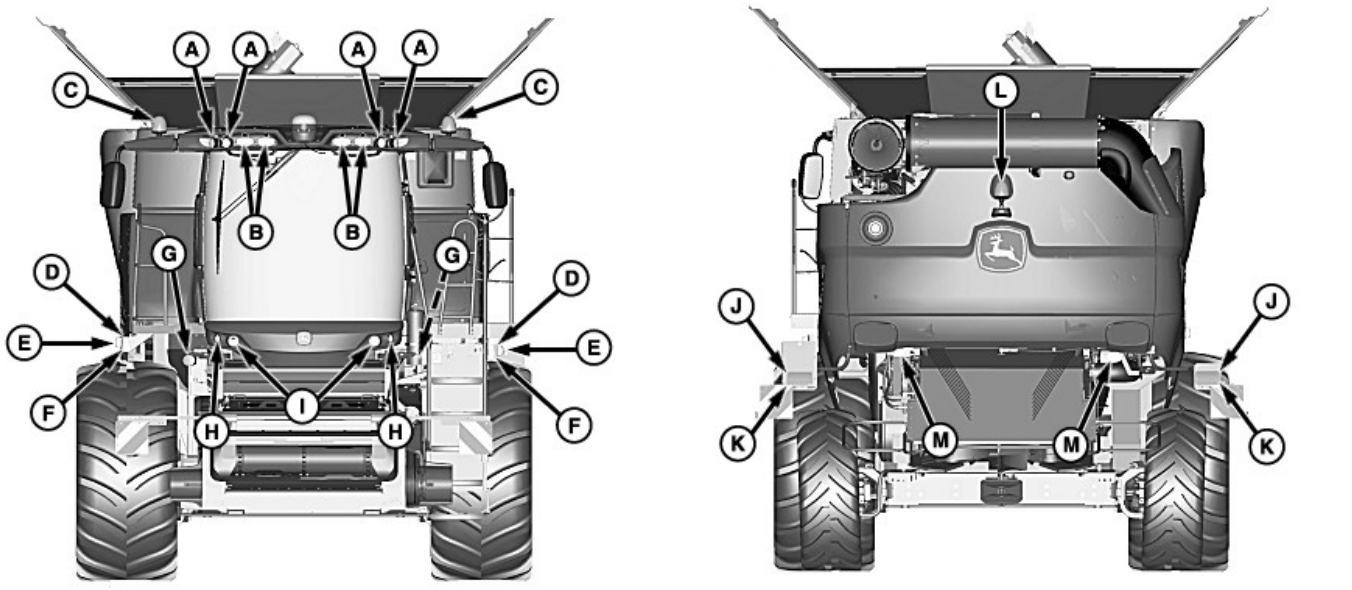
Если указатели поворота не включаются, включаются фонари аварийной световой сигнализации. Если указатели поворота включены, фонари аварийной световой сигнализации действуют аналогично фонарям указателей поворота.

- Управляет проблесковыми маячками (C, L), фарами кабины (B), габаритными огнями (F), фарами ближнего света (I) и габаритными огнями/фонарями стоп-сигнала (J).

- Проблесковые маячки служат предупреждением для других водителей во время движения.

OUO6075,00049AC-59-31MAY18

Расположение световых приборов (световые приборы вид спереди и сзади продолжение)



H107108—UN—28FEB13

A—Галогенные фары кабины или светодиодные (LED) фары кабины (вариант комплектации)
B—Фары кабины (дальнего/ближнего света)
C—Проблесковые маячки
D—Аварийные сигналы (желтые)
E—Аварийные сигналы (желтые)
F—Габаритные огни (белые)
G—Фонари освещения стерни
H—Фонари под стеклом кабины (если установлены)
I—Фары ближнего света (если установлены)
J—Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала (красные)
K—Задние аварийные сигналы (желтые)
L—Проблесковый маячок
M—Фонари освещения задней зоны выгрузки

Автоматические проблесковые маячки

ПРИМЕЧАНИЕ: Если активирована функция автоматического управления проблесковыми маячками, а бункер заполнен на 3/4, проблесковый маячок начинает мигать (включение на 3 секунды, затем выключение на 6 секунд). После окончательного заполнения бункера проблесковый маячок работает постоянно, не мигая.

- Проблесковые маячки (C, L) включаются, когда зерновой бункер заполняется на 3/4. Это служит сигналом оператору автопоезда о том, что зерновой бункер полон и готов к разгрузке.

Фары рабочего освещения

- Управляет габаритными огнями (F), габаритными огнями/фонарями стоп-сигнала (J) и фарами кабины (A, B).
- Полевое освещение обеспечивает оператору освещение обрабатываемых площадей для работы в ночных условиях и при слабой освещенности.

Передние фонари освещения стерни

ОСТОРОЖНО: Во избежание ослепления встречных водителей не пользуйтесь рабочим освещением при движении по автодорогам.

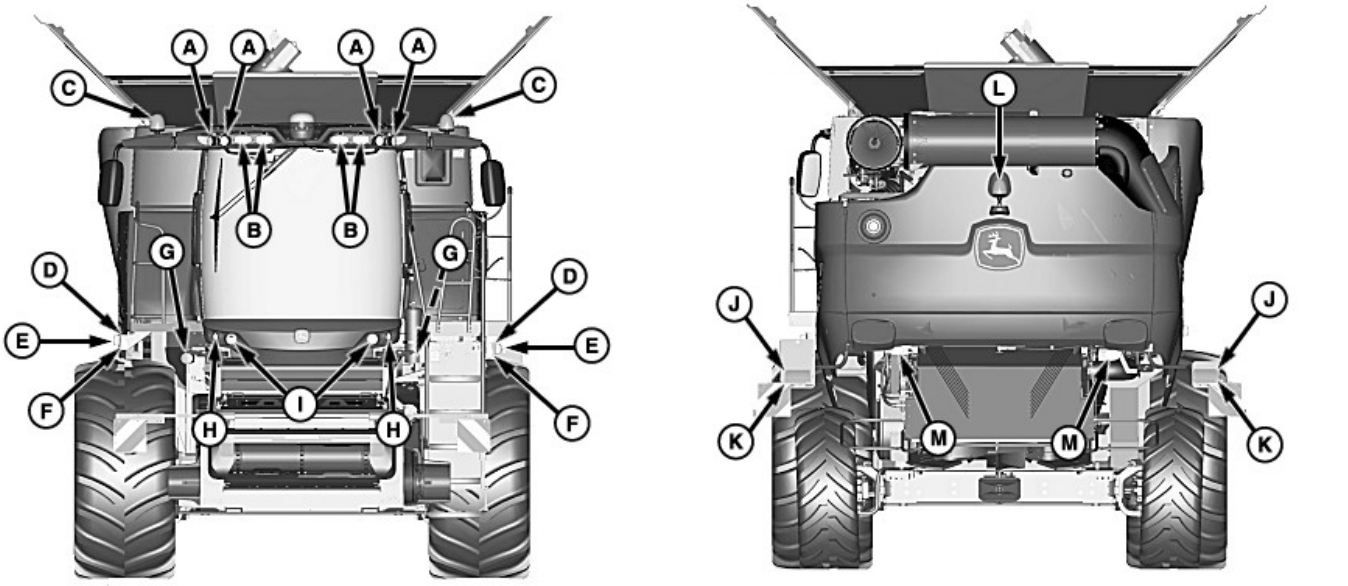
ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор встанет с сиденья после включения сепаратора, начнут мигать фонари освещения стерни, и будут мигать, пока сепаратор не остановится.

- Управляет фонарями освещения стерни (G) и фонарями под стеклом кабины (H).
- Фонари освещения стерни обеспечивают дополнительное освещение зоны за жаткой для работы ночью и в условиях слабой освещенности.[1]
- Фонари под стеклом кабины служат дополнительным источником света во время полевых работ.

OUO6075,00049AD-59-31MAY18

[1] *Если включены дорожные фары и машина находится в дорожном режиме, стерневые огни, прожекторы под стеклом кабины и освещение задней зоны выгрузки не могут быть включены.*

Расположение световых приборов (световые приборы вид спереди и сзади продолжение)



H107108—UN—28FEB13

A—Галогенные фары кабины или светодиодные (LED) фары кабины (вариант комплектации)
B—Фары кабины (дальнего/ближнего света)
C—Проблесковые маячки
D—Аварийные сигналы (желтые)
E—Аварийные сигналы (желтые)
F—Габаритные огни (белые)
G—Фонари освещения стерни
H—Фонари под стеклом кабины (если установлены)
I—Фары ближнего света (если установлены)
J—Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала (красные)
K—Задние аварийные сигналы (желтые)
L—Проблесковый маячок
M—Фонари освещения задней зоны выгрузки

Фонари освещения задней зоны выгрузки

ОСТОРОЖНО: Во избежание ослепления встречных водителей не пользуйтесь рабочим освещением при движении по автодорогам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор встанет с сиденья после включения сепаратора, начнут мигать фонари освещения зоны выгрузки и будут мигать, пока сепаратор не остановится.

- Управляет фонарями освещения зоны выгрузки (M).
- Система освещения заднего выгрузного устройства обеспечивает оператору освещение задней зоны для работы в ночных условиях и при слабой освещенности.[23]

Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала

- Габаритные фонари/фонари стоп-сигнала (J) включаются, как только снижается скорость движения машины. Стоп-сигналы остаются включенными не менее 2 секунд.[4]
- После снижения скорости ниже 1,6 км/ч (1 миля/ч) стоп-сигналы горят в течение 2 минут или до того момента, пока не будет получен сигнал на увеличение скорости переднего хода и скорость не превысит 1,6 км/ч (1 миля/ч).
- Маркерные огни также служат указателями поворота и включаются при выполнении поворота. Лампа в направлении поворота мигает.

Освещение при выходе

- Две крайние наружные фары кабины (B) остаются включенными не более чем на 180 секунд после выключения зажигания и переключателя освещения (если в течение 5 минут непосредственно до этого работали дорожные или полевые осветительные приборы).

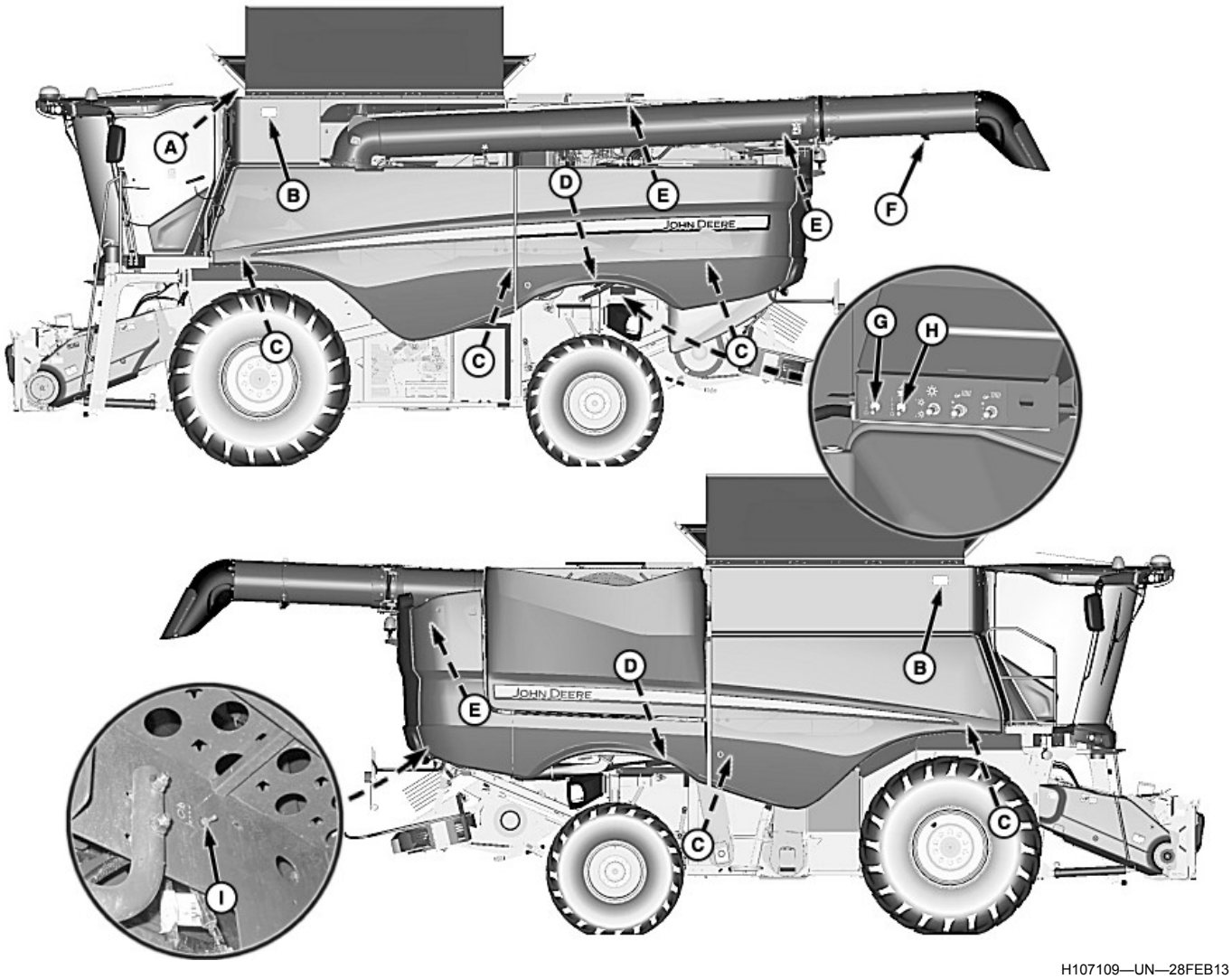
OUO6075,00049AE-59-01JUN18

[2] Если включены дорожные фары и машина находится в дорожном режиме, стерневые огни, прожекторы под стеклом кабины и освещение задней зоны выгрузки не могут быть включены.

[3] Только для машин, поставляемых во Францию: если машина находится в дорожном режиме, задние газоразрядные фонари не включаются.

[4] Только для машин, поставляемых во Францию: фонари стоп-сигнала загораются при нажатии педали тормоза.

Расположение световых приборов (лево- и правосторонние световые приборы)



H107109—UN—28FEB13

A—Освещение зернового бункера
B—Рядные боковые искатели
C—Сервисное освещение подъемных дверей
D—Сервисное освещение зерноочистки
E—Сервисное освещение отсека двигателя
F—Фонарь выгрузного шнека
G—Выключатель лампы сервисного освещения зерноочистки
H—Выключатель сервисного освещения подъемных дверей
I—Выключатель сервисного освещения двигательного отсека

Фары рабочего освещения

- Выключатель служит для управления лампой освещения зернового бункера (A), лампы бокового рядного искателя (B) (с выключателем указателя поворота), лампой выгрузного шнека (F) и маркерными фонарями (фонарями аварийной световой сигнализации).
- Боковые рядные искатели обеспечивают освещение зоны с каждой стороны машины для работы ночью и в условиях слабой освещенности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда выключатель полевого освещения установлен во включенное положение, включайте правый или левый боковой искатель с помощью выключателя указателей поворота.

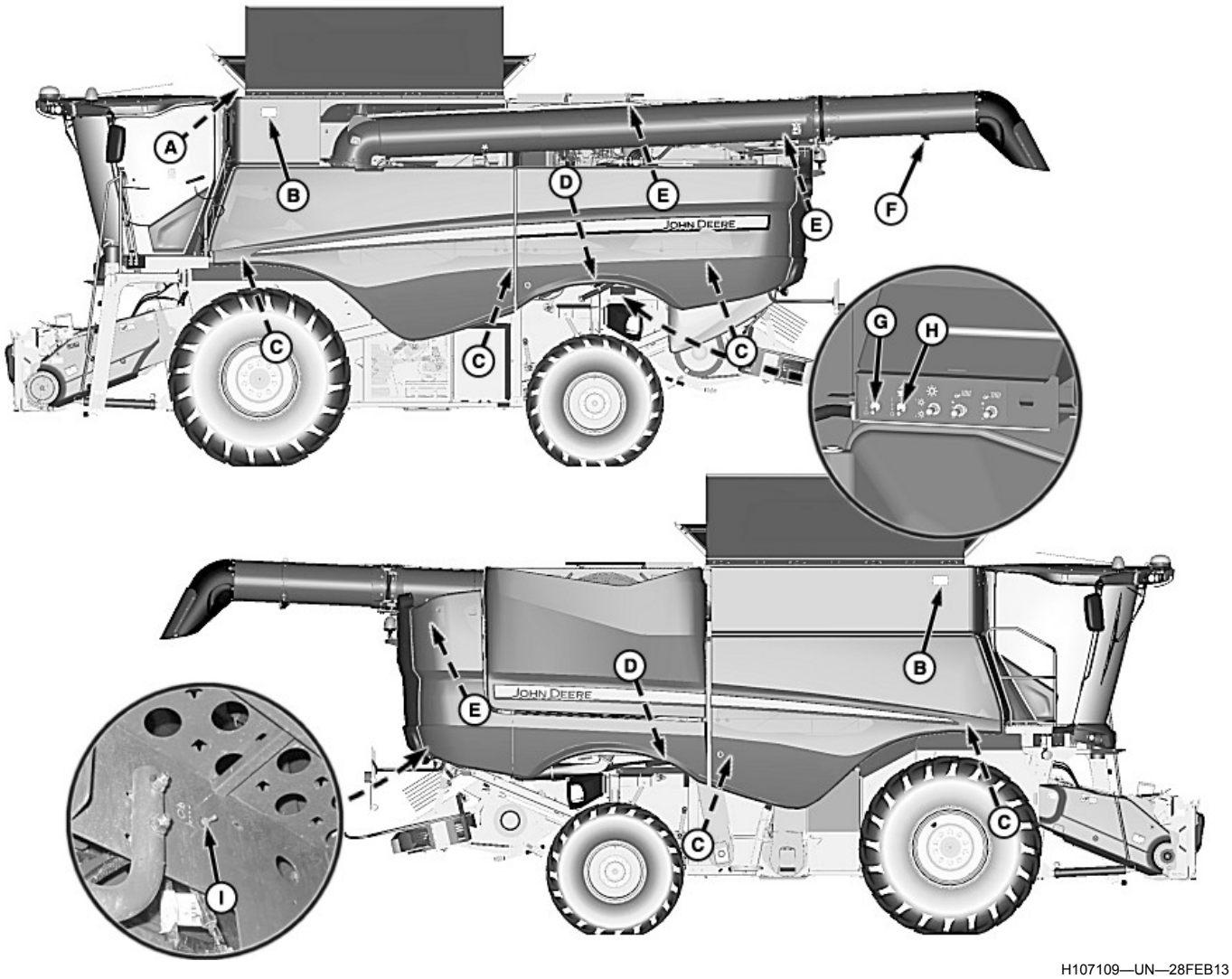
- Освещение зернового бункера обеспечивает оператору освещение при разгрузке бункера ночью или в условиях слабой освещенности.
- При заполнении бункера на 3/4 освещение зернового бункера выключается.
- Лампа выгрузного шнека загорается, когда шнек

выдвинут более чем на 50 % и нажат выключатель полевого освещения.

- Лампа выгрузного шнека обеспечивает освещение при разгрузке зернового бункера ночью или в условиях слабой освещенности.

OUO6075,00049AF-59-31MAY18

Расположение световых приборов (лево- и правосторонние световые приборы продолжение)



H107109—UN—28FEB13

A—Освещение зернового бункера
B—Рядные боковые искатели
C—Сервисное освещение подъемных дверей
D—Сервисное освещение зерноочистки
E—Сервисное освещение отсека двигателя
F—Фонарь выгрузного шнека
G—Выключатель лампы сервисного освещения зерноочистки
H—Выключатель сервисного освещения подъемных дверей
I—Выключатель сервисного освещения двигательного отсека

Сервисное освещение зерноочистки

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор встанет с сиденья после включения сепаратора, начнут мигать лампы сервисного освещения зерноочистки и будут мигать, пока сепаратор не остановится.

- Сервисное освещение зерноочистки (D) обеспечивает освещение при регулировке зерноочистки ночью или в условиях слабой освещенности.
- Двухпозиционный выключатель сервисного освещения зерноочистки (G) находится над левым щитком сепаратора.
- Загорается при выполнении операций техобслуживания и ремонта (не во время уборки).

Сервисное освещение подъемной двери (дополнительно)

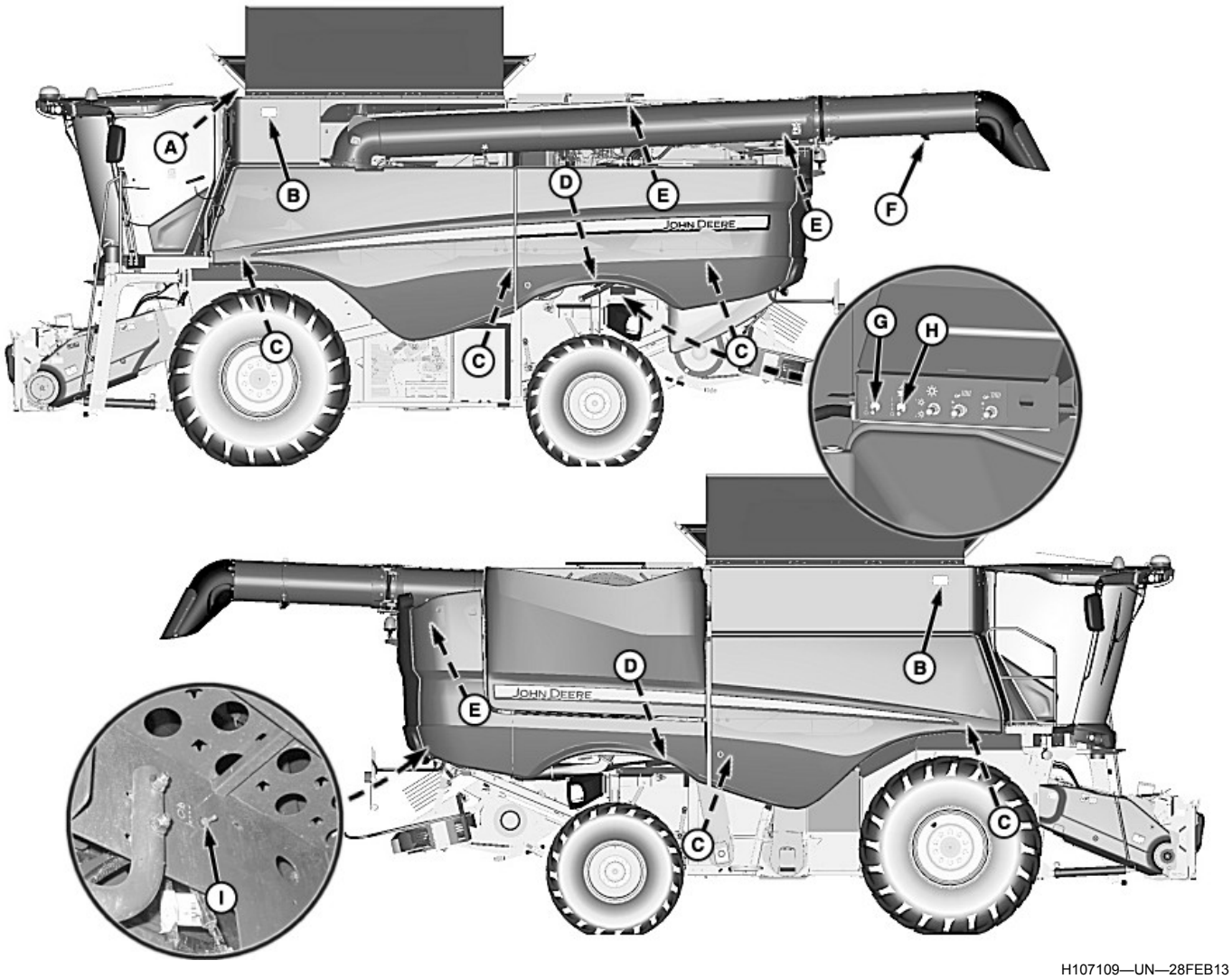
ОСТОРОЖНО: Избегайте ослепления водителей. Не включайте сервисное освещение подъемной двери во время транспортировки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если оператор встанет с сиденья после включения сепаратора, начнут мигать лампы сервисного освещения подъемных дверей и будут мигать, пока сепаратор не остановится.

- Лампы сервисного освещения открывающихся наверх дверей (C) расположены по обеим сторонам машины под этими дверьми и обеспечивают лучший обзор зоны сепаратора.
- Двухпозиционный выключатель ламп сервисного освещения подъемных дверей (H) находится над левым щитком сепаратора.

OUO6075,00049B0-59-31MAY18

Расположение световых приборов (лево- и правосторонние световые приборы продолжение)



H107109—UN—28FEB13

A—Освещение зернового бункера
B—Рядные боковые искатели
C—Сервисное освещение подъемных дверей
D—Сервисное освещение зерноочистки
E—Сервисное освещение отсека двигателя
F—Фонарь выгрузного шнека
G—Выключатель лампы сервисного освещения зерноочистки
H—Выключатель сервисного освещения подъемных дверей
I—Выключатель сервисного освещения двигательного отсека

Сервисное освещение двигательного отсека (опция)

ОСТОРОЖНО: Избегайте ослепления водителей. Не включайте сервисное освещение отсека двигателя во время транспортировки.

- Лампы сервисного освещения отсека двигателя (E) обеспечивают освещение отсека двигателя ночью и в условиях слабой освещенности.
- Двухпозиционный выключатель сервисного освещения отсека двигателя (I) расположен справа в задней части машины.
- Выключатель управляет лампой на дверце отсека двигателя, лампой задней панели двигателя и передней лампы отсека двигателя.
- Загорается при выполнении операций техобслуживания и ремонта (не во время уборки).

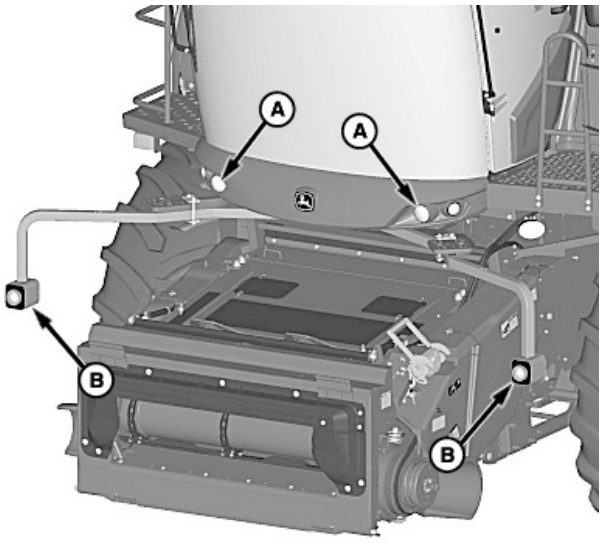
Освещение при выходе

- Рядные боковые искатели (B) остаются включенными не более чем 180 секунд после выключения зажигания и переключателя освещения (если в течение 5 минут

непосредственно перед выключением работали дорожные или полевые осветительные приборы). Оператор включает фонари левой или правой стороны машины с помощью переключателя указателей поворота.

OUO6075,00049B1-59-31MAY18

Фары дальнего света (Евразийский экономический союз)



H105724—UN—16NOV12

A—Фары ближнего света
B—Дорожные фары (дополнительный компонент)

ОСТОРОЖНО: При транспортировке дорожные фары должны быть ВКЛЮЧЕНЫ. Поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/лампа аварийного сигнала были направлены в сторону встречных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда включены дорожные фары и жатка отсоединена, нижние дорожные фары включаются, а фары кабины выключаются. При подсоединении жатки фары ближнего света выключаются и включаются фары на кабине.

Фары ближнего света (A) устанавливаются только на машины с максимальной ходовой скоростью 20 км/ч (12.4 миль/ч).

На машинах с максимальной ходовой скоростью 30 км/ч (18.6 миль/ч) дорожные фары ближнего света (A) ДОЛЖНЫ быть накрыты и ДОЛЖНЫ быть установлены две дополнительные дорожные фары (B).

Выключатель дорожного освещения служит для управления фарами ближнего света (A) и дополнительными дорожными фарами (B). Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Световые приборы" или справку о рабочем месте оператора.

OUO6075,0004677-59-21MAR17

Блокировка по времени/задержка освещения

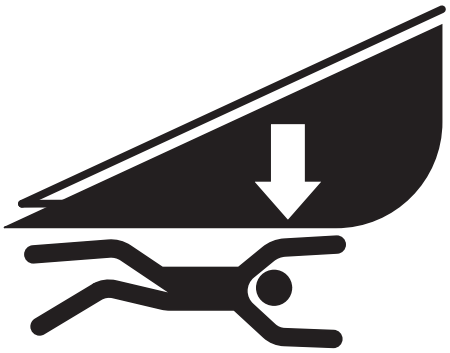
При начальном включении всего освещения, если ключ зажигания находится в положении ВЫКЛ, включение освещения произойдет с незначительной задержкой. Машина определяет, достаточно ли напряжение аккумуляторной батареи в текущий момент для задействования освещения без включения машины. Эта функция используется в машине для предотвращения слишком большого падения напряжения аккумуляторной батареи, что может затруднить запуск машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: После включения освещения зерноочистки, сервисного освещения и служебного освещения моторного отсека в течение более 10 минут освещение начнет мигать, затем на мгновение выключится и снова включится на 20 секунд. Этот цикл будет продолжаться в течение 3 минут, затем освещение выключится, пока не будет выполнен цикл переключения. Если фонари не включаются после циклического переключения выключателя, значит, система машины определила, что напряжение аккумуляторной батареи слишком низкое для поддержания работы световых приборов. Фонари включатся позднее, после запуска двигателя и подзарядки аккумуляторных батарей.

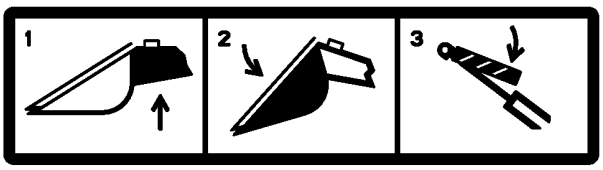
OUO6075,0004937-59-12APR18

Наклонная камера

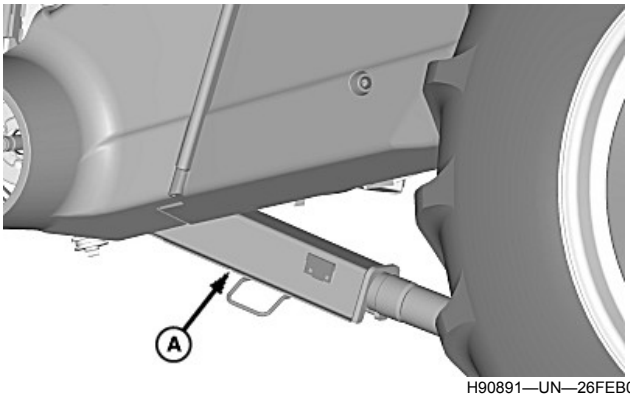
Предохранительный упор гидроцилиндра



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



H90891—UN—26FEB08

A—Аварийный ограничитель

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Растрескивание фитингов трубопроводов, подсоединенных к устройству опускания наклонной камеры, приводят к падению наклонной камеры и жатки.

Ручная регулировка продольного наклона наклонной камеры

Полностью поднимите наклонную камеру и опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (A).

Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Гидравлическая регулировка продольного наклона наклонной камеры

Полностью поднимите наклонную камеру, наклоните наклонную раму до упора вперед и опустите предохранительный упор (A) на шток гидроцилиндра.

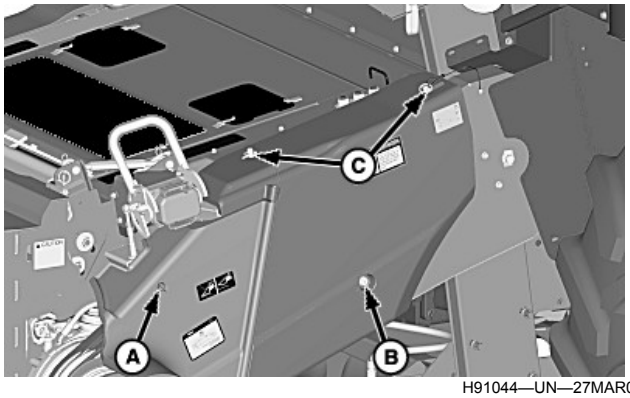
Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если наклонная камера поднята, а жатка включена, система продольного наклона наклонной камеры автоматически смещается вперед, что позволяет опустить предохранительный упор наклонной камеры на шток гидравлического цилиндра. При опускании жатки система продольного наклона наклонной камеры автоматически возвращается в последнее сохраненное в памяти положение.

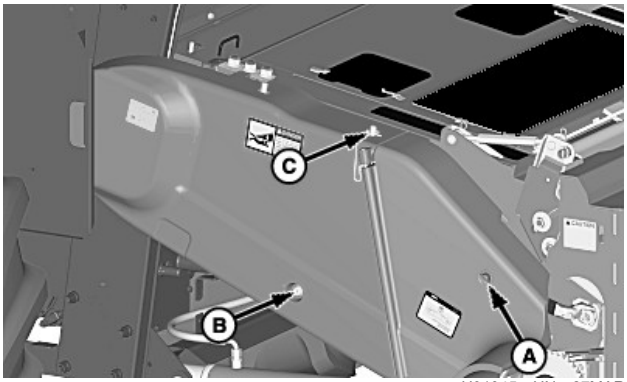
При выключении жатки механизм наклона наклонной камеры вперед/назад автоматически наклоняет наклонную камеру вперед при подъеме. При опускании жатки система продольного наклона наклонной камеры не возвращается в последнее сохраненное в памяти положение.

OUO6075,00046F1-59-29MAR17

Боковые щитки наклонной камеры



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

A—Защелка
B—Защелка
C—Быстрозамыкающий штифт

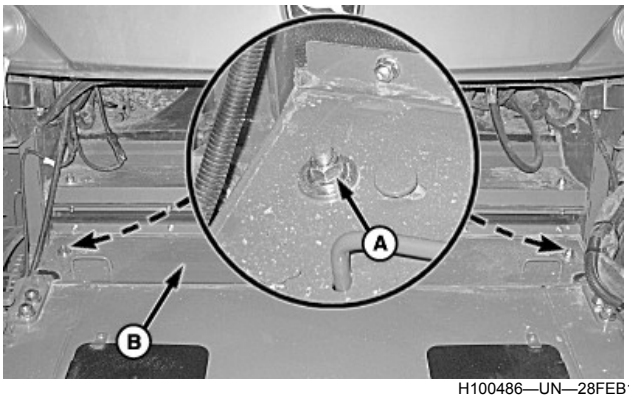
ОСТОРОЖНО: Поднимите приёмную камеру, установите аварийный ограничитель, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

Наклонная камера оборудована передний и задний щитками. Повернуть (A) и откинуть передний щиток для техобслуживания.

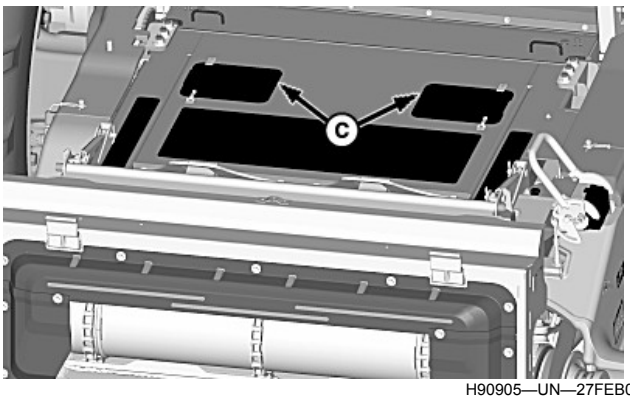
Чтобы снять задний щиток, повернуть защелку (B) и вынуть быстрозапорный штифт (C).

OUO6075,0000677-59-02FEB10

Крышки приемной камеры



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Гайки
B—Дверца
C—Дверцы,

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

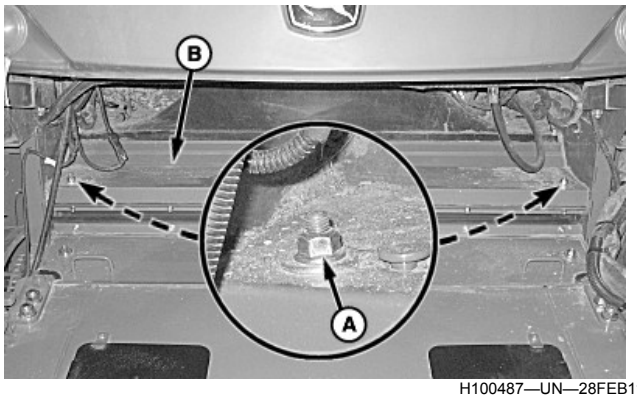
Ослабьте гайки (A) с обеих сторон дверцы и переместите гайки к середине наклонной камеры.

Чтобы снять дверцу (B), потяните ее вперед.

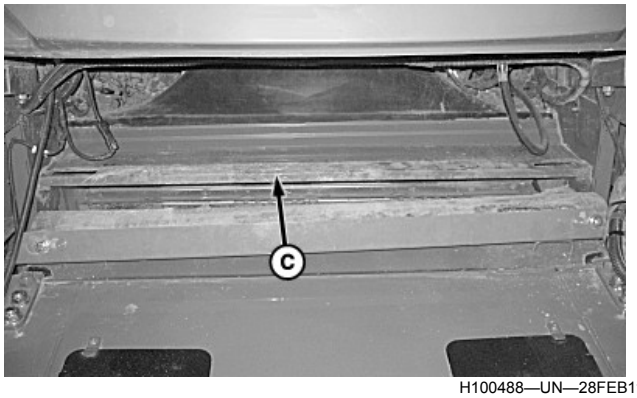
Чтобы получить доступ внутрь наклонной камеры, поднимите дверцы (C).

OUO6075,0000B6F-59-21MAR11

Верхняя дверца доступа к акселератору подачи



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

A—Стопорные гайки
B—Дверца
C—Дверца

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

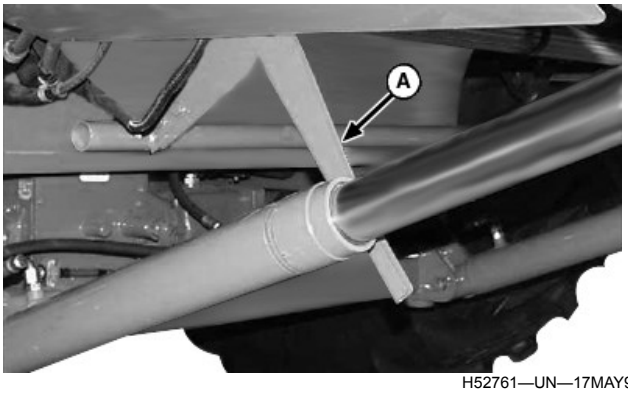
Ослабьте стопорные гайки (A) на обеих сторонах дверцы и передвиньте стопорные гайки к центру машины.

Чтобы снять дверцу (B), потяните ее вперед.

Чтобы снять дверцу (C), сдвиньте ее вперед.

OUO6075,0000B70-59-21MAR11

Нижняя дверца наклонной камеры и уплотняющая опора пластины подачи (тип A)



H52761—UN—17MAY99

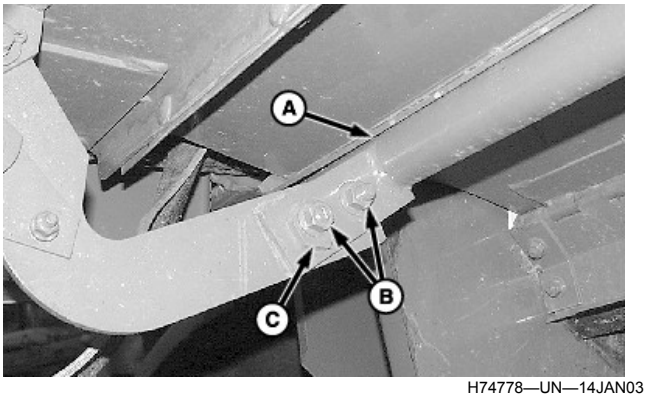
A—Рычаг

ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Извлеките штифт с кольцом и передвиньте рычаг (A) вниз и назад.

ВАЖНО: Если оставить дверцу внизу, когда наклонная камера опущена, рычаг погнется.

Чтобы закрыть дверцу, потяните рычаг вперед и вверх. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом.



H74778—UN—14JAN03

A—Поперечная опора
B—Крепежные винты
C—Эксцентрик

Если поперечная опора (A) не вплотную примыкает к пластине подачи, возможна потеря зерна.

Ослабьте винты с головкой (B) с обеих сторон.

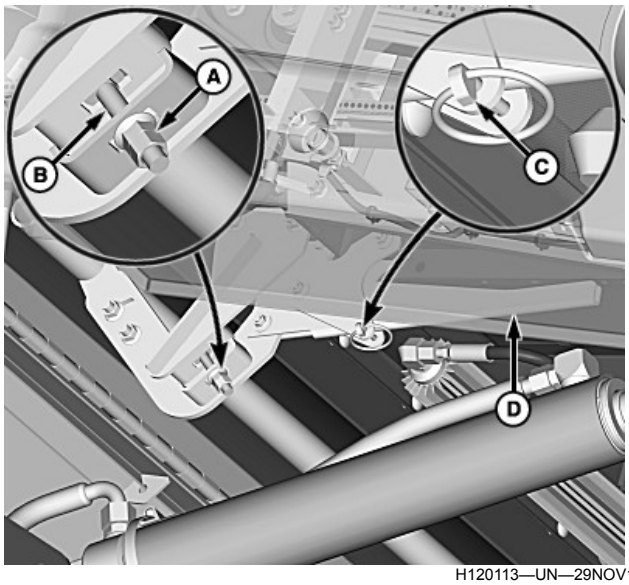
Поверните эксцентрик (C).

Затянуть эксцентрик фиксации болта.

Затяните оставшиеся винты с головкой.

OUO6075,0004554-59-01DEC16

Нижняя дверца наклонной камеры и уплотняющая опора пластины подачи (тип B)



H120113—UN—29NOV16

A—Гайки
B—Болт с круглой головкой
C—Штифт с кольцом
D—Рычаг

ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Открутите гайки (A) и болты с круглой головкой (B) с обеих сторон машины.

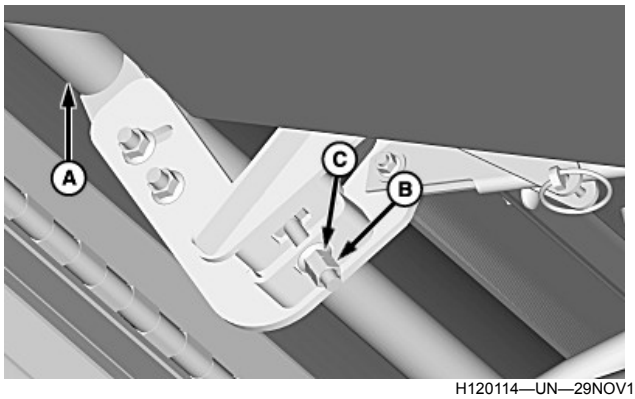
Извлеките штифт с кольцом (C) и передвиньте рычаг (D) вниз и назад.

ВАЖНО: Если оставить дверцу внизу, когда наклонная камера опущена, рычаг погнется.

Чтобы закрыть дверцу, потяните рычаг вперед и вверх. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом.

Установите ранее снятые болт с круглой головкой (B) и гайки (A) с обеих сторон машины.

Регулировка пластины подачи



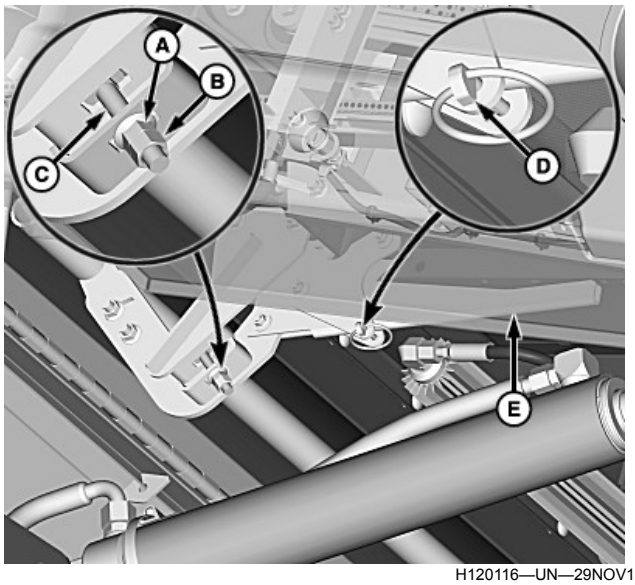
H120114—UN—29NOV16

A—Поперечная опора
B—Гайка
C—Гайка

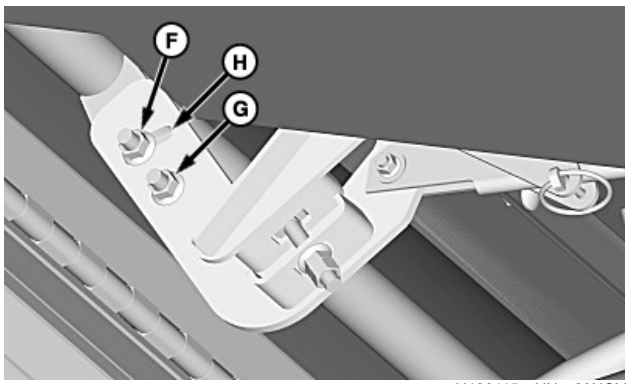
Если поперечная опора (A) не вплотную примыкает к пластине подачи, возможна потеря зерна.

С той стороны, где обнаружен зазор, в соответствии с необходимостью ослабьте крепление гайки (B) и затяните гайку (C).

Затяните ранее ослабленную гайку (B) вплотную к гайке (C).



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

A—Гайка
B—Гайка
C—Болт с круглой головкой
D—Штифт с кольцом
E—Рычаг
F—Гайка
G—Гайка
H—Паз

Если требуется дополнительная регулировка, снимите гайки (A и B) с болтов с круглой головкой (C) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом (D) и передвиньте рычаг (E) вниз и назад.

Ослабьте крепление гаек (F и G) и в соответствии с необходимостью отрегулируйте положение поперечной опоры в пазу (H).

Затяните ранее ослабленные гайки (F и G).

ПРИМЕЧАНИЕ: Рычаг должен устанавливаться в закрытое положение без излишних усилий.

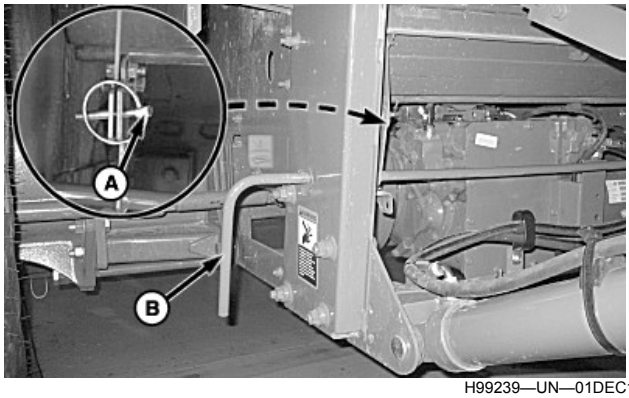
Толкните рычаг (E) вперед и вверх, чтобы закрыть дверцу. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом (D).

Установите ранее снятые болт с круглой головкой (B) и гайки (A) с обеих сторон машины.

Прикрутите ранее снятую гайку (B) вплотную к гайке (A) с обеих сторон машины.

OUO6075,0004553-59-02DEC16

Камнеуловитель



H99239—UN—01DEC10

A—Быстрозамыкающий штифт
B—Рычаг

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите приёмную камеру, установите аварийный ограничитель, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

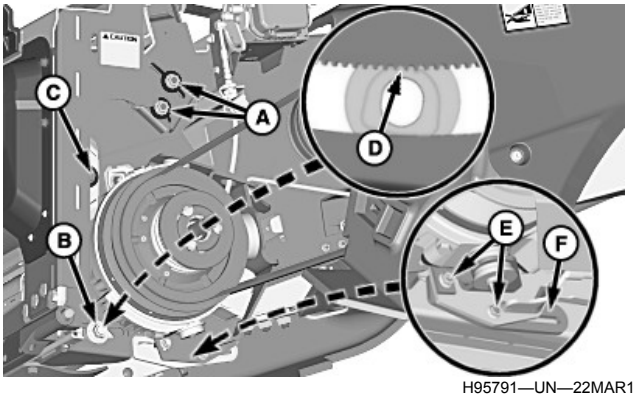
Камнеуловитель защищает барабан и подбарабанье от поломок, вызванных попаданием камней.

Снимите быстрозапорный штифт (A) и переместите рычаг (B) вверх, чтобы открыть камнеуловитель.

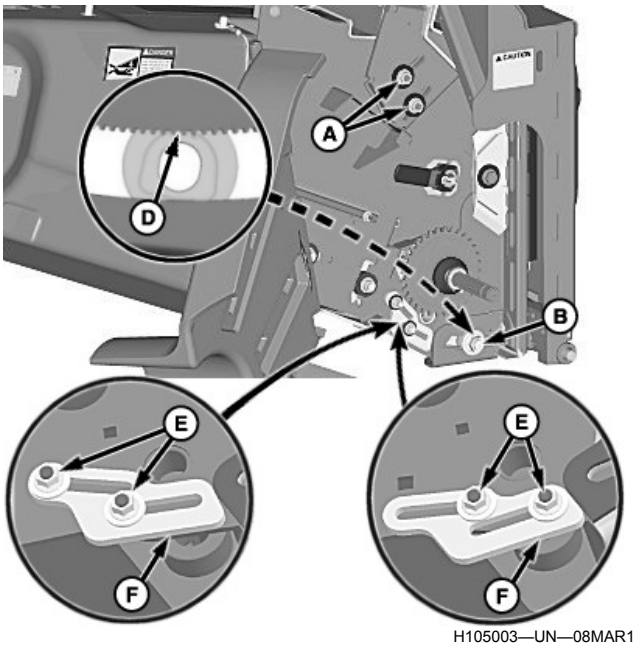
Переместите рычаг вниз для закрытия камнеуловителя. Закрепить быстрозапорным штифтом.

OUO6075,000065C-59-01DEC10

Регулировка и настройка наклонной камеры с функцией наклона вперед/назад (ручной наклон)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Задние монтажные отверстия (слева) / передние монтажные отверстия (справа)

A—Гайки наклонной рамы, M16
B—Гайка наклонной рамы, M20
C—Винт с головкой
D—Шлицы под шайбу
E—Гайки
F—Стопорная пластина

ОСТОРОЖНО: Опустить жатку на грунт, чтобы снять напряжение со стяжных муфт продольного наклона рамы. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.

Рама с продольным наклоном используется для настройки правильного расположения опорных пластин платформы относительно грунта. Она позволяет компенсировать различия размеров шин, настроек заднего моста и других переменных.

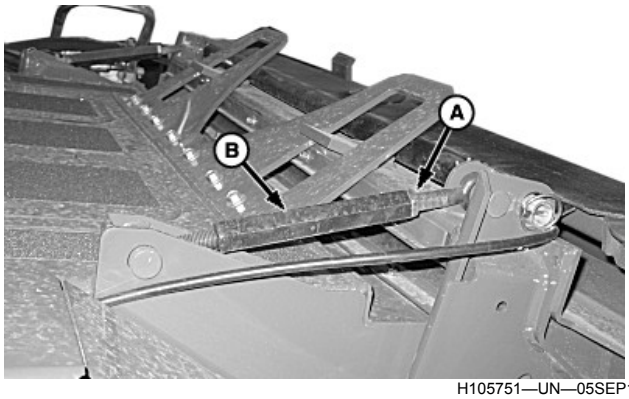
Отпустить затяжку гаек (A) наклонной рамы и гайки (B) с обеих сторон.

ВАЖНО: Не ослабляйте винт с головкой (C).

Отсоедините шлицы шайбы (D) от опорной пластины с обеих сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости переместите правую стопорную пластину к задним монтажным отверстиям.

Ослабьте гайки (E) и передвиньте стопорную пластину (F) назад с обеих сторон.



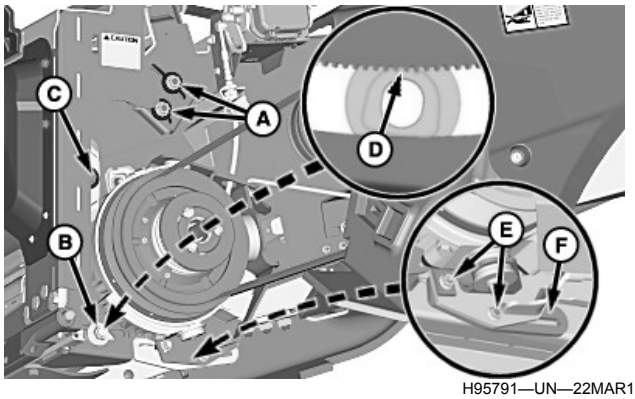
H105751—UN—05SEP12

A—Гайка
B—Стяжная муфта

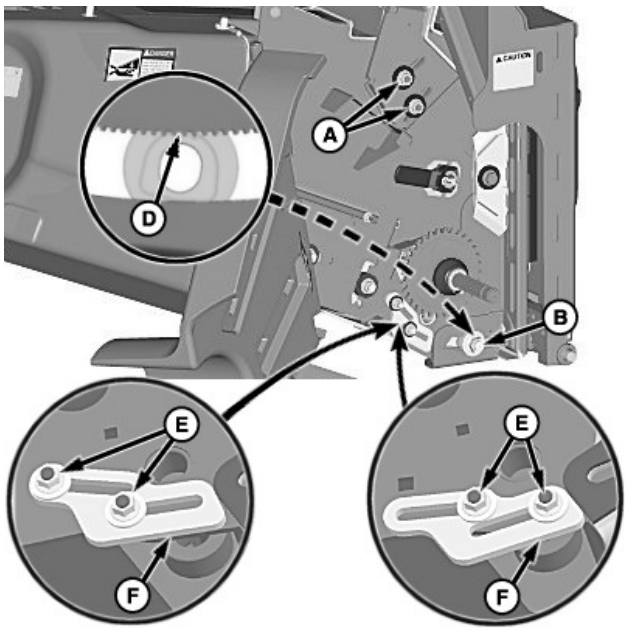
ВАЖНО: При регулировке продольного наклона рамы шланговый зажим на комбинированной муфте, возможно, потребуется переставить.

Отпустите гайку (A) и по необходимости отрегулируйте стяжную муфту (B) с обеих сторон для обеспечения правильного угла наклона жатки.

Затянуть гайки стяжной муфты с обеих сторон.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Задние монтажные отверстия (слева) / передние монтажные отверстия (справа)

A—Гайки наклонной рамы, M16
B—Гайка наклонной рамы, M20
C—Винт с головкой
D—Шлицы под шайбу
E—Гайки
F—Стопорная пластина

Завести шлицы (D) шайбы в опорную пластину и затянуть гайки наклонной рамы (A и B) с обеих сторон согласно спецификации.

Спецификация

Гайки наклонной рамы M16
(A)—Момент затяжки. . . . . 300 Н·м (221 фнт-фт)

Гайка наклонной рамы M20
(B)—Момент затяжки. . . . . 620 Н·м (460 фнт-фт)

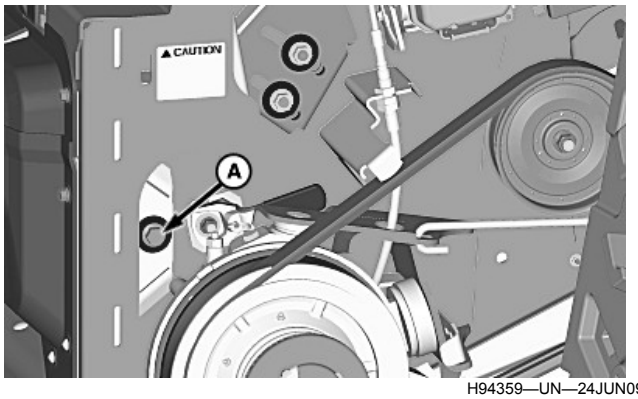
ВАЖНО: После затяжки гаек не должно быть никакого зазора между стопорными пластинами и наклонной рамой вперед/назад.

ПРИМЕЧАНИЕ: При необходимости прикрепите правую стопорную пластину к передним или задним монтажным отверстиям.

Передвиньте стопорную пластину (F) до упора вперед с обеих сторон и затяните гайки (E) согласно спецификации.

Спецификация

Гайки стопорной
пластины—Момент затяжки. . . . . 130 Н·м (96 фнт-фт)



H94359—UN—24JUN09

A—Болт шарнира

Наклонная рама приблизительно настраивается в приемлемое положение на заводе, но при замене шин или изменении положения моста, или при изменении грунтовых условий (при переходе на мягкий грунт) может понадобиться добавочная регулировка.

Приблизительную регулировку можно провести, не подсоединяя жатку, используя следующий метод:

- Установив машину на гладкую, ровную поверхность, опустите или поднимите приёмную камеру так, чтобы расстояние между шарнирным болтом (A) и грунтом соответствовало спецификации.

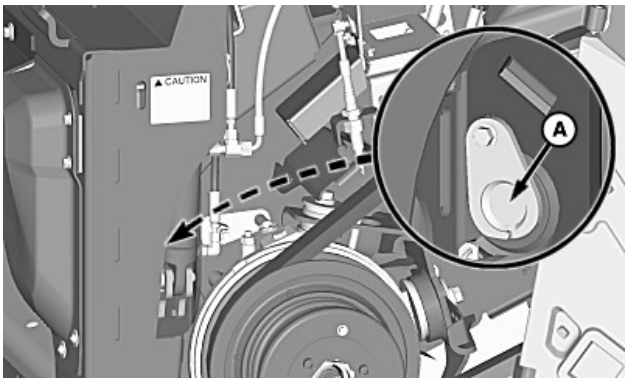
Спецификация

Расстояние от шарнирного
болта до грунта—Расстояние. . . . . 903 мм (35 1/2 дюйма)

- Используя уровень в качестве эталона, отрегулируйте положение наклонной рамы с функцией наклона вперед/назад так, чтобы ее передний торец встал вертикально.

OUO6075,0001757-59-12MAR14

Настройка нулевого положения наклонной рамы наклонной камеры с функцией наклона вперед/назад (гидравлический наклон) (при наличии)



H109755—UN—03FEB14

A—Шарнирный палец

ОСТОРОЖНО: Следите за тем, чтобы во время выполнения калибровки, в непосредственной близости не было людей.

Рама с продольным наклоном используется для настройки правильного расположения опорных пластин платформы относительно грунта. Она позволяет компенсировать различия размеров шин, настроек заднего моста и других переменных.

Наклонная рама приблизительно настраивается в приемлемое положение на заводе, но при замене шин или изменении положения моста, или при изменении грунтовых условий (при переходе на мягкий грунт) может потребоваться дополнительная регулировка нулевого положения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если состояние почвы соответствует норме, калибровку можно выполнять и на ровной бетонной поверхности.

Если почва мягкая (и на ней остаются колеи), калибровку необходимо выполнять в поле на ровном участке земли.

Примерной настройки можно добиться и без подсоединения жатки. См. справку по приложению "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора для калибровки диапазона наклона вперед/назад наклонной камеры. Во время калибровки отрегулируйте исходное положение, измерив следующее:

- **Полностью наклоненное вперед положение рамы с функцией наклона.** Опустите или поднимите наклонную камеру, чтобы между поворотным штифтом (A) и грунтом было расстояние **1016 мм (40 дюйм.)**.
- Используя уровень в качестве эталона, отрегулируйте положение наклонной рамы с функцией наклона вперед/назад так, чтобы ее передний торец встал вертикально.

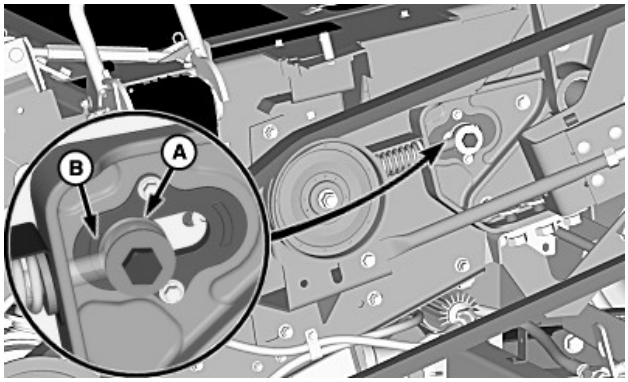
ПРИМЕЧАНИЕ: Теперь во время регулировки механизма наклона рамы вперед/назад можно регулировать расстояние от поворотного штифта до грунта от исходного значения 1016 мм (40 дюйм.) до желаемого значения.

Спецификация

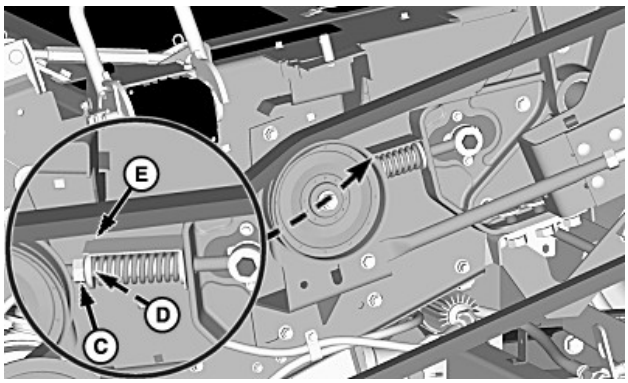
Расстояние между поворотным штифтом и грунтом—Расстояние	903 мм (35 1/2 дюйма)

OUO6075,00045FF-59-22FEB17

Цепь транспортера приёмной камеры – регулировка



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

A—Шайба
B—Выступ
C—Гайка
D—Шайба
E—Шаблон

Снимите щитки, находящиеся по обе стороны приёмной камеры.

Необходимо снять одно переходное звено на каждой ветви цепного привода, когда шайба (A) выровняется с внутренним краем переднего выступа (B), как показано.

Затягивайте гайки (C) с обеих сторон приёмной

камеры молотилки, пока шайба (D) не будет расположена между торцом манометра (E) и низом ступеньки.

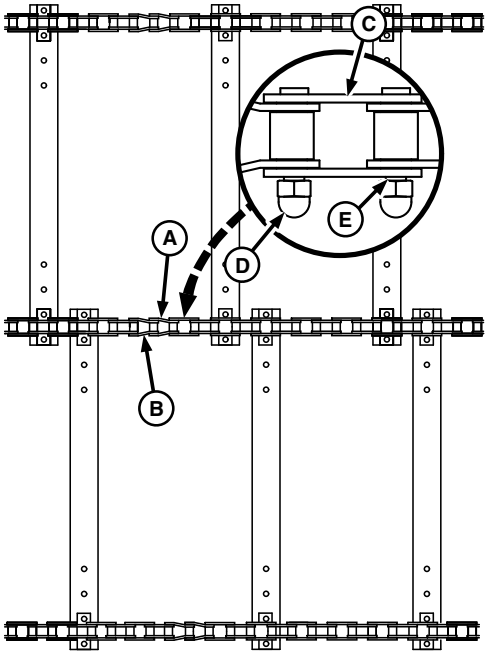
ПРИМЕЧАНИЕ: В течение первых 100 часов эксплуатации проверяйте натяжение с обеих сторон каждые 25 часов.

- Проверяйте натяжение с обеих сторон каждые 100 часов. Отрегулируйте, если любая часть шайбы выступает за конец указателя.
- Натяжение цепи может стать неровным, слишком тугим или слабым из-за некруглой формы цепной звездочки или барабана, либо из-за погнутых валов.
- Чрезмерное натяжение цепи вызовет поломку вала и подшипника.

Установите боковые щитки приёмной камеры молотилки.

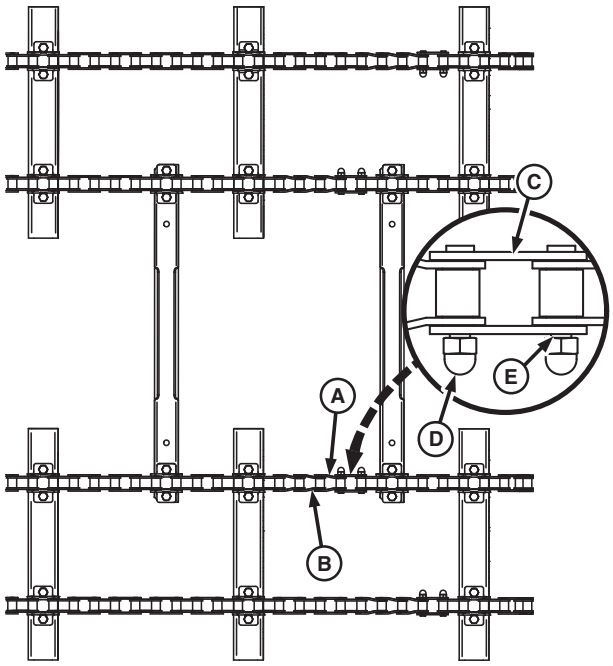
OUO6075,000067C-59-22NOV10

Звенья цепи транспортера приемной камеры – снятие



H87543—UN—17APR07

Трехнитевая цепь транспортера наклонной камеры



H109687—UN—30JAN14

Четырехнитевая цепь транспортера наклонной камеры

A—Замковое звено
B—Замковое звено
C—Боковая панель
D—Колпачковая гайка
E—Зазор, 1–2 мм (3/64 дюйм–5/64 дюйм.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Трехнитевая цепь транспортера наклонной камеры устанавливается только на машины HillMaster™.

При замене звеньев цепи обязательно проверяйте звездочки на износ.

Для первой регулировки цепи снимите замковые звенья (A).

Для повторной регулировки цепи снимите внешние соединения (B). Если повторная регулировка не дает желаемых результатов, это означает, что цепь изношена и ее пора менять.

Спецификация

Крепежные детали M10 "U"-образной планки—Момент затяжки	73 Нм (54 фнт-фт)
Накидные гайки M8 звеньев цепи—Момент затяжки	25 Н·м (18 фнт-фт)

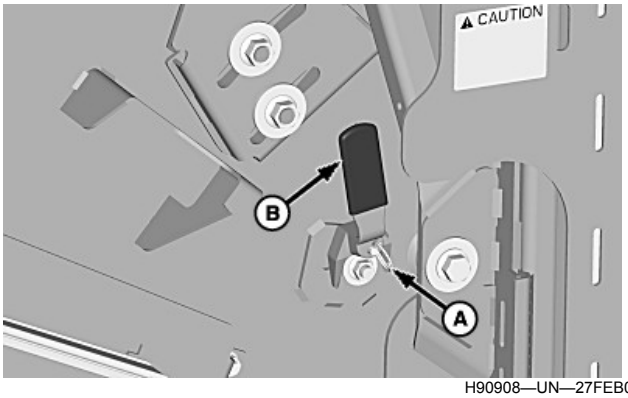
ВАЖНО: При установке соединительных звеньев колпачковые гайки должны ориентироваться в сторону от колец барабана.

HillMaster II – товарный знак компании Deere & Company

После затяжки колпачковых гаек (D) звеньев цепи нормативным моментом (E) между боковой планкой соединительного звена (C) и колпачковой гайкой должен быть зазор.

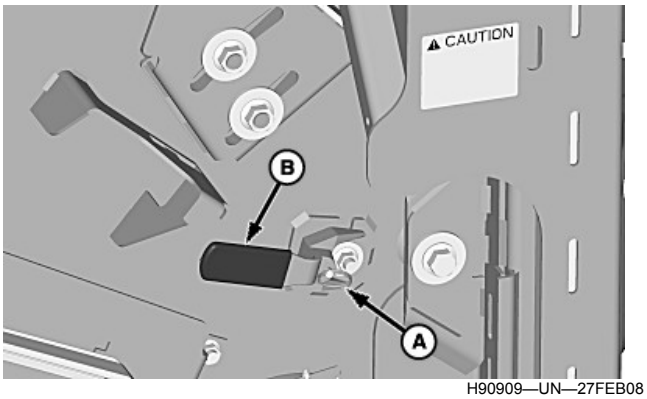
OUO6075,0001755-59-03FEB14

Барабан наклонной камеры (ручной наклон) – регулировка высоты



H90908—UN—27FEB08

Положение только для кукурузы



H90909—UN—27FEB08

Положение для мелкосеменных культур

A—Штифт
B—Рукоятка регулировки высоты барабана

ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

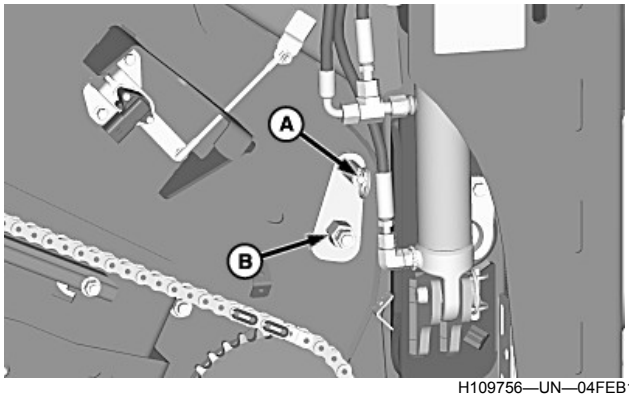
Откройте щитки наклонной камеры.

Вытянуть и удерживать штифт (A), поворачивая рукоятку (B) в положение для нужной культуры; выполнять с обеих сторон.

Закройте щитки наклонной камеры.

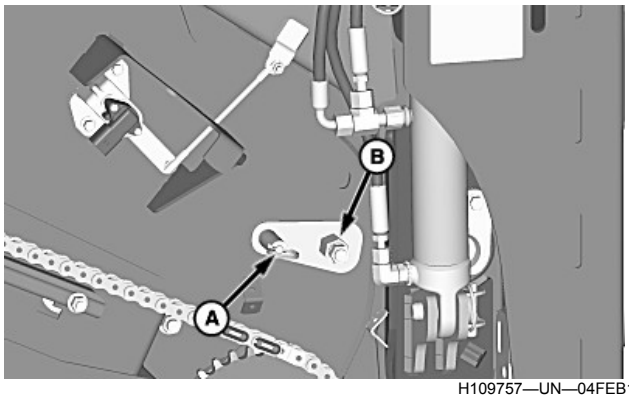
SS43267,0000377-59-18FEB14

Барабан наклонной камеры (гидравлический наклон) (при наличии) – регулировка высоты



H109756—UN—04FEB14

Положение только для кукурузы



H109757—UN—04FEB14

Положение для мелкосеменных культур

A—Штифт
B—Рукоятка регулировки высоты барабана

ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Откройте щитки наклонной камеры.

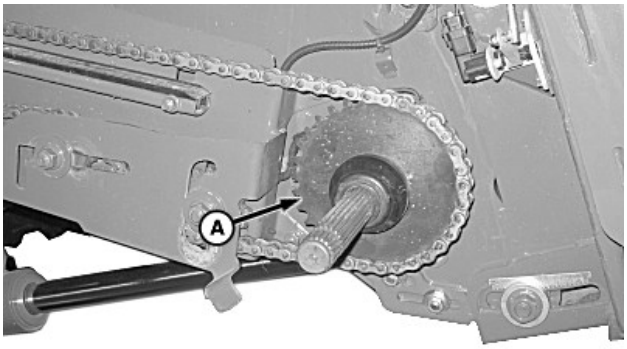
Вытяните и удерживайте штифт (A), одновременно вращая ручку регулятора высоты барабана (B) под убираемую культуру, регулировка выполняется с двух сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для вращения ручки регулятора высоты барабана используйте сменную разводную головку или гаечный ключ.

Закройте щитки наклонной камеры.

SS43267,00004EA-59-05MAR15

Скорость транспортера приемной камеры молотилки– изменение



H102187—UN—13JUN11

A—Звездочка

ОСТОРОЖНО: Поднимите приемную камеру, установите аварийный ограничитель, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые настройки звездочек транспортера приемной камеры молотилки можно найти в разделе, посвященном регулировке техники под определенные культуры.

Важная информация относительно звездочки с 32 зубьями:

- Звездочку не рекомендуется использовать для кукурузы.

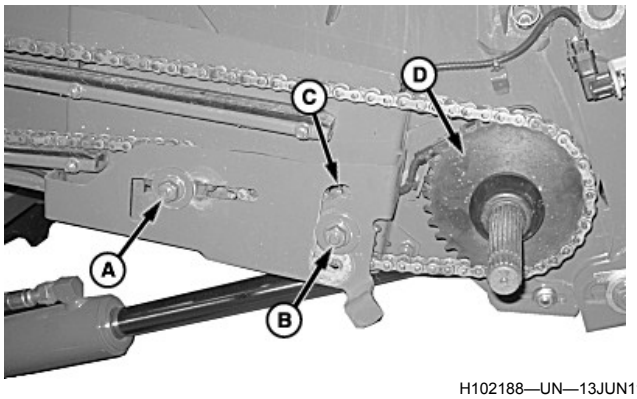
Рекомендуется для условий плохой подачи, возникающей по причине работы со следующими культурами и в следующих условиях:

- **Культуры:** ячмень, канола, овес, рис, рожь и пшеница
- **Условия:** высокая урожайность, недозревший урожай, повышенная влажность, валкование и затрудненная подача

При изменении уборочных условий или улучшении подачи (более сухие и ровные валки, более легкая солома) рекомендуется использовать звездочку с 26 зубьями. При этом скорость цепи снизится, что приведет к уменьшению вероятности повреждения соломы или преждевременного обмолота, а также к увеличению срока службы цепи.

Цепь транспортера наклонной камеры можно установить на две разные скорости выбором приводной звездочки (A) на правой стороне нижнего вала.

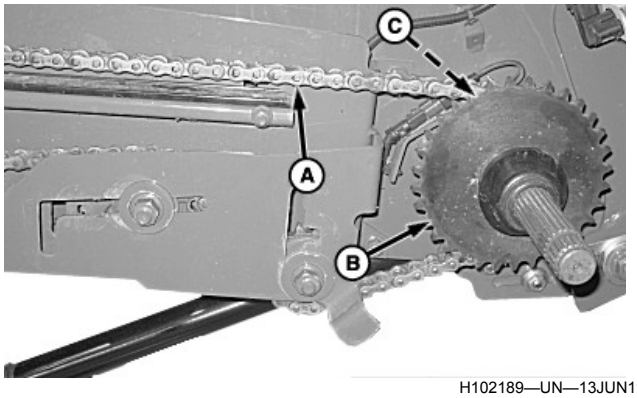
Для малой скорости следует использовать малую звездочку, для высокой скорости – большую.



H102188—UN—13JUN11

A—Гайка
B—Гайка
C—Верхнее положение
D—Звездочка

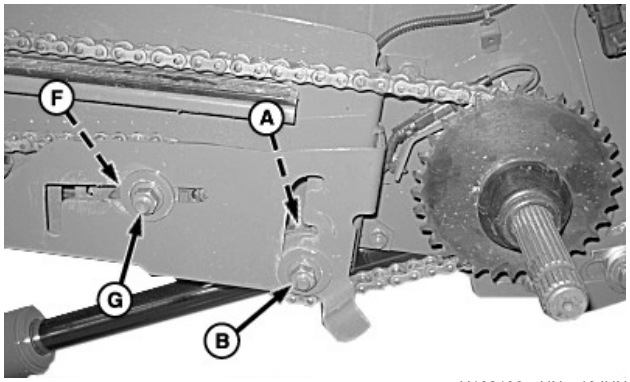
1. **Чтобы переставить приводную цепь на малую звездочку:** Откройте правый передний щиток.
2. Отпустите гайку (A) и подайте звездочку кзади.
3. Отпустите гайку (B) и передвиньте звездочку в верхнее положение (C).
4. Надавите на муфту и передвигайте малую звездочку (D) наружу до тех пор, пока она не защелкнется.



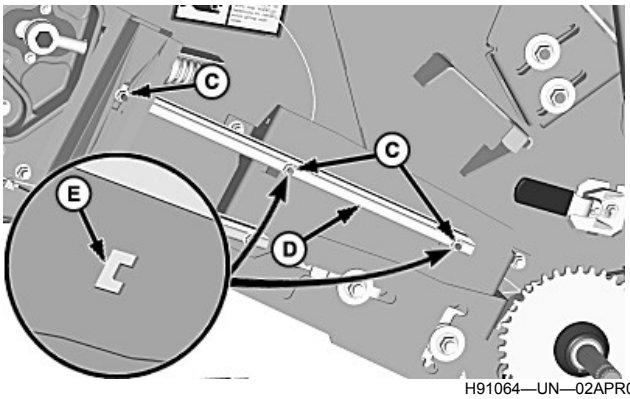
H102189—UN—13JUN11

A—Цепь
B—Большая цепная звездочка
C—Малая цепная звездочка

5. Переместите цепь (A) с большой звездочки (B) на малую (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—Звездочка
B—Гайка
C—Гайки
D—Направляющая цепи
E—Пазы
F—Звездочка
G—Гайка

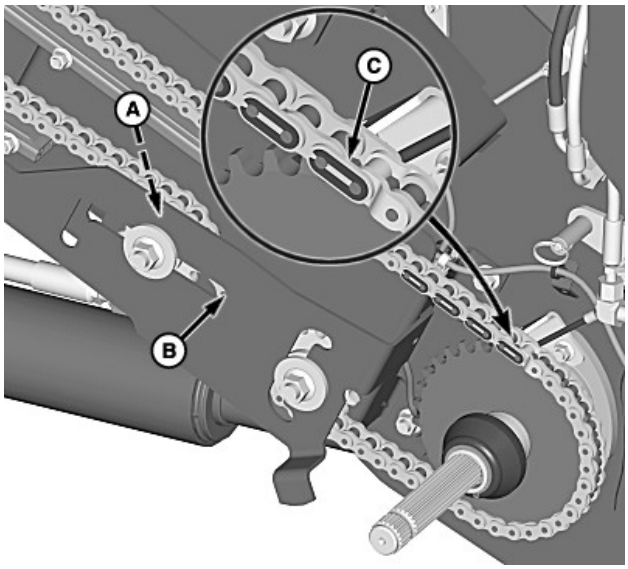
6. Установите звездочку (A) в нижнее положение и затяните гайку (B).
7. Ослабьте гайки (C) и переместите направляющую цепи (D) в соответствующие прорези (E) и затяните гайки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не натягивайте приводную цепь наклонной камеры слишком туго. Допустимо, если цепь будет касаться пластиковой направляющей.

8. Вставив монтировку в отверстия внутри пластины, передвиньте звездочку (F) вперед и затяните гайку (G).
9. Закройте правый передний щиток.

OUO6075,0000661-59-13JUN11

Звенья приводной цепи транспортера наклонной камеры – снятие



H123467—UN—14FEB18

A—Звездочка
B—Конец канавки
C—Соединительная тяга

Растягивание приводной цепи со временем является нормальным. Дополнительные соединительные звенья позволяют использовать приводную цепь дольше.

ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии соединительных звеньев всегда проверяйте звездочки на предмет износа.

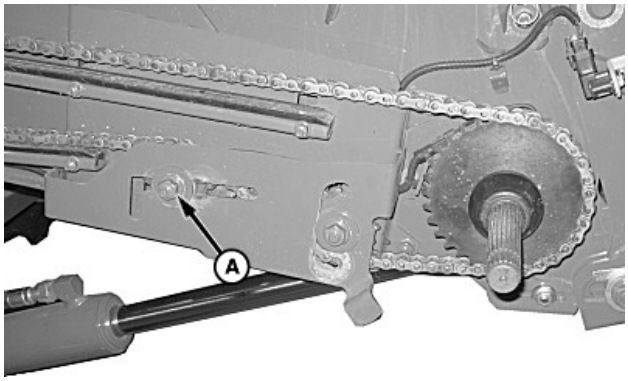
По достижении звездочки (A) в конце канавки (B) снимите соединительное звено (C).

См. "Приводная цепь транспортера наклонной камеры — регулировка" для получения дополнительной информации.

Если окончательная регулировка не помогает, цепь изношена и подлежит замене.

OUO6075,00048B0-59-19FEB18

Приводная цепь транспортера наклонной камеры – регулировка



H102191—UN—13JUN11

A—Гайка

ОСТОРОЖНО: Поднимите приемную камеру, установите аварийный ограничитель, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

Откройте правый передний щиток.

Отпустите гайку (A) и подайте звездочку кзади.

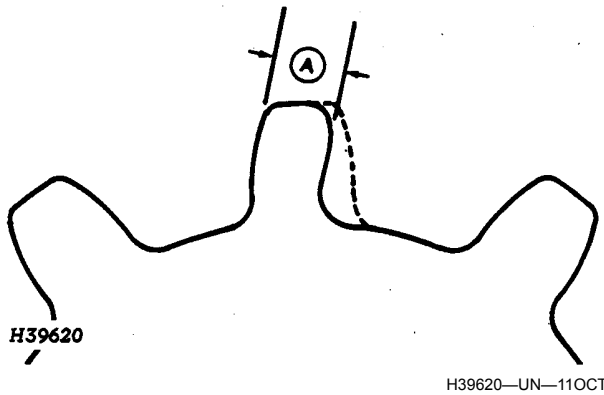
ПРИМЕЧАНИЕ: Не натягивайте приводную цепь наклонной камеры слишком туго. Допустимо, если цепь будет касаться пластиковой направляющей.

Вставляя монтировку в отверстия внутри пластины, передвиньте звездочку вперед и затяните гайку (A).

Закройте правый передний щиток.

OUO6075,0000662-59-13JUN11

Звездочки верхнего вала наклонной камеры



H39620—UN—11OCT88

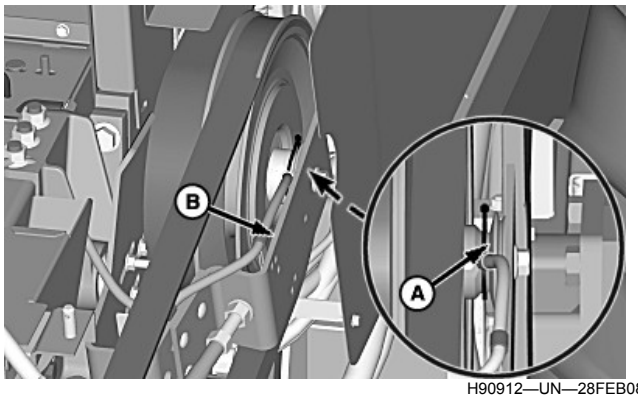
A—Размер, 12 мм (1/2 дюйм.)

Через 1000 ч или в зависимости от убираемых культур проверить на износ звездочки верхнего вала.

Если эти звездочки износились и размер (A) стал меньше 12 мм (1/2 дюйм.), перевернуть звездочки другой стороной и продолжать работать с ними.

OUO6075,0000665-59-02FEB10

Ремень регулируемого привода наклонной камеры – замена



H90912—UN—28FEB08

A—Резиновый колпак
B—Кронштейн

ОСТОРОЖНО: Нижний шкив вариатора подпружинен; если снять ремень, шкив вернется в закрытое положение.

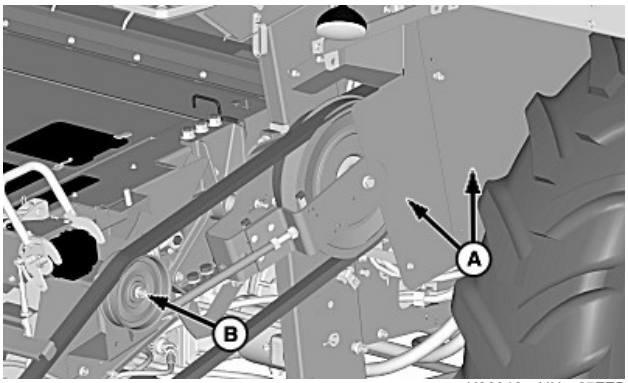
Запустить двигатель, задействовать сепаратор и установить переключатель скорости двигателя на высокие обороты холостого хода. **Отрегулируйте ремень привода приемной камеры для уменьшения частоты вращения переднего вала.**

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Отключить сепаратор, остановить двигатель и вынуть ключ зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приемной камеры.

Загляните под резиновый колпак (A) и убедитесь, что все верхние шкивы полностью открыты. На низкой частоте вращения внешняя половина шкива упирается в кронштейн (B).

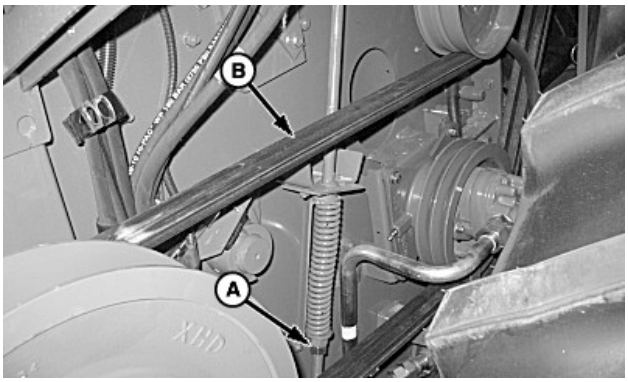


H90910—UN—27FEB08

A—Щитки
B—Гайка

Снимите щитки (A).

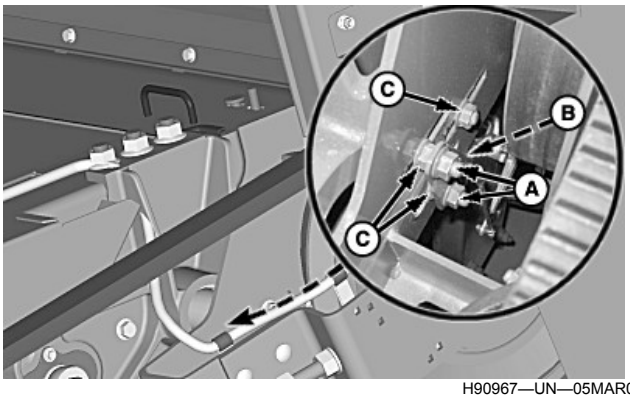
Отпустить гайку (B) направляющего узла для ослабления натяжения ремня.



H90976—UN—06MAR08

A—Гайка
B—Приводной ремень

Ослабьте гайки (A) для того, чтобы ослабить натяжение приводного ремня мотовила (B).

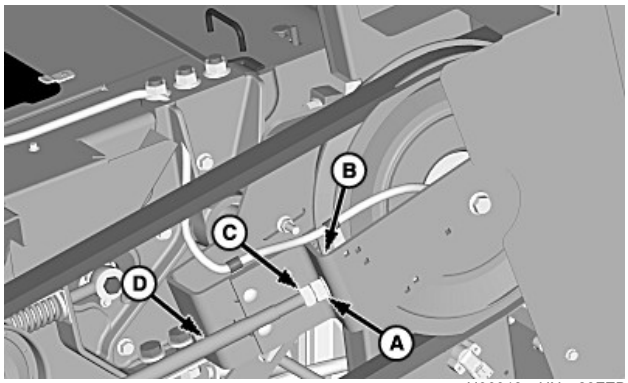


H90967—UN—05MAR08

A—Гайки (2 шт.)
B—Кронштейн
C—Гайки (3 шт.)

Снимите и сохраните гайки (A) и кронштейн (B).

Ослабьте гайки (C) для того, чтобы блок верхнего шкива мог перемещаться.



H90913—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Кронштейн
C—Гайка
D—Натяжитель

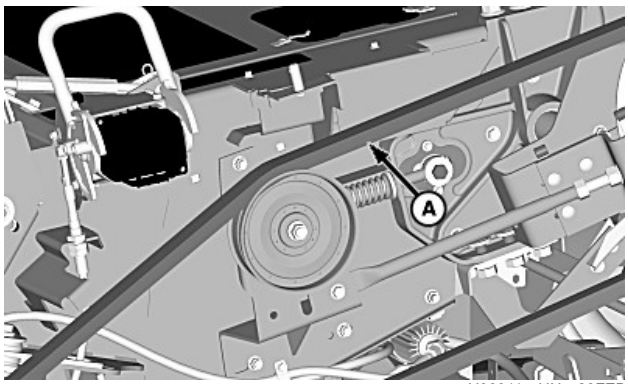
ПРИМЕЧАНИЕ: Гайка (C) должна быть перемещена и притянута к гайке (A). Вместе эти гайки можно использовать для поворота болта натяжителя.

Отверните гайку (A) в направлении от кронштейна (B) до образования зазора в 3 мм (1/8 дюйм.) между обеими сторонами кронштейна.

Подожмите гайку (C) к гайке (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заворачивая болт в натяжитель, можно переместить шкив вперед и снять приводной ремень.

Используйте гайку (A) для вворачивания резьбового болта в натяжитель (D).



H90911—UN—28FEB08

A—Приводной ремень

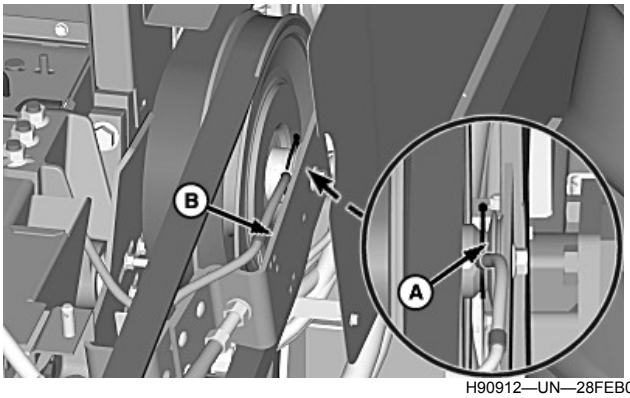
Снять приводной ремень (A) со шкивов.

Установить сменный приводной ремень и отрегулировать натяжение. (См. Ремень регулируемого привода наклонной камеры – регулировка.)

Установите кронштейн и щитки приемной камеры молотилки, которые были сняты ранее.

OUO6075,0000666-59-02FEB10

Приводной ремень корпуса питателя с регулируемой частотой вращения – регулировка



H90912—UN—28FEB08

A—Резиновый колпак
B—Кронштейн

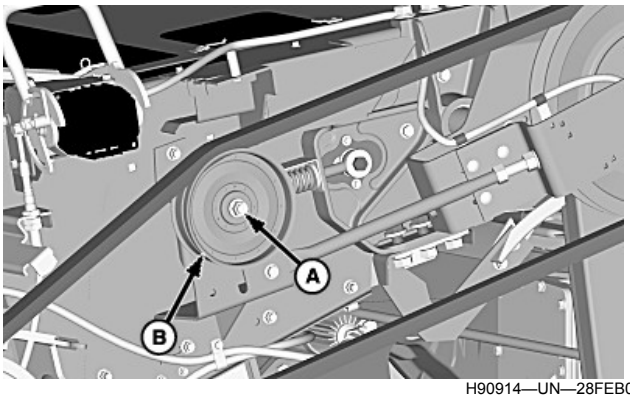
ПРИМЕЧАНИЕ: Ремень корпуса питателя с регулируемой частотой вращения можно немного отрегулировать за счет подъема натяжителя ремня. Если подъем натяжителя ремня не обеспечивает зазор в 3 мм (1/8 дюйма), перейдите к следующему шагу.

Запустить двигатель, задействовать сепаратор и установить переключатель скорости двигателя на высокие обороты холостого хода. **Отрегулируйте ремень привода приемной камеры для уменьшения частоты вращения переднего вала.**

Отключить сепаратор, остановить двигатель и вынуть ключ зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приемной камеры.

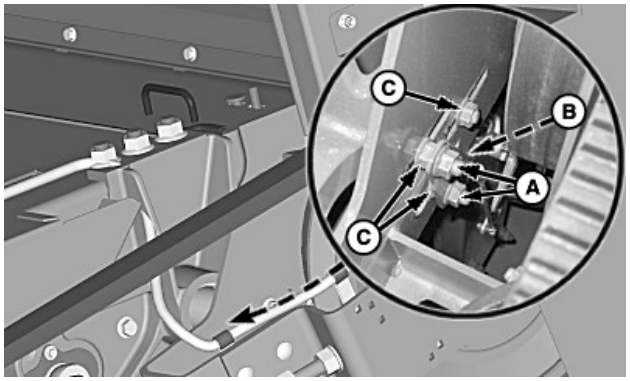
Загляните под резиновый колпак (A) и убедитесь, что все верхние шкивы полностью открыты. На низкой частоте вращения внешняя половина шкива упирается в кронштейн (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Натяжитель ремня

Ослабить гайку (A), чтобы отрегулировать промежуточный вал (B), переведя его в нижнее положение.

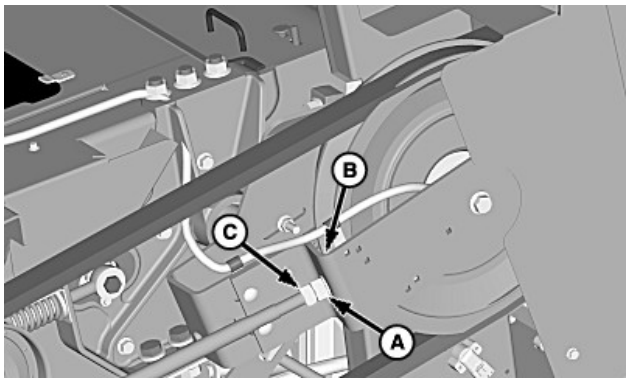


H90967—UN—05MAR08

A—Гайки (2 шт.)
B—Кронштейн
C—Гайки (3 шт.)

Снимите и сохраните гайки (A) и кронштейн (B).

Ослабьте гайки (C) для того, чтобы блок верхнего шкива мог перемещаться.



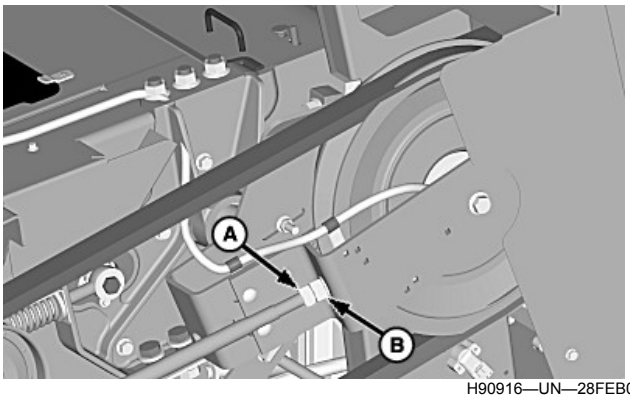
H90915—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Кронштейн
C—Гайка

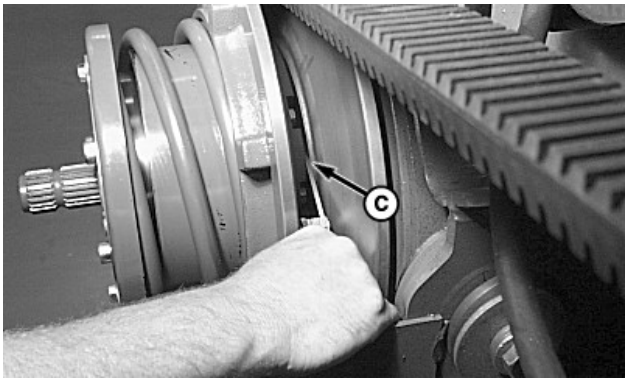
ПРИМЕЧАНИЕ: Гайка (C) должна быть перемещена и притянута к гайке (A). Вместе эти гайки можно использовать для поворота болта натяжителя.

Отверните гайку (A) в направлении от кронштейна (B) до образования зазора в 3 мм (1/8 дюйм.) между обеими сторонами кронштейна.

Подожмите гайку (C) к гайке (A).



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

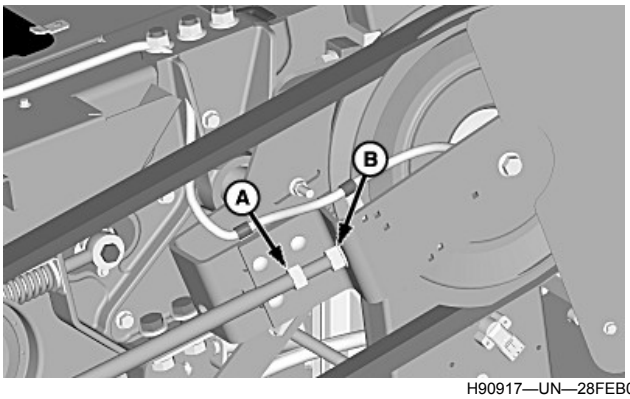
A—Гайка
B—Болт
C—Зазор 3 мм (1/8 дюйм.)

ВАЖНО: Поворачивайте ремень при регулировке зазора шкива. Если не провернуть ремень при регулировке зазора шкива, можно повредить ремень.

Важно наличие зазора между полушкивами, чтобы они могли захватывать ремень в положении малой скорости. Скорость приводного вала жатки с режущим аппаратом должна быть низкой.

Поверните гайку (A) для регулировки болта (B).

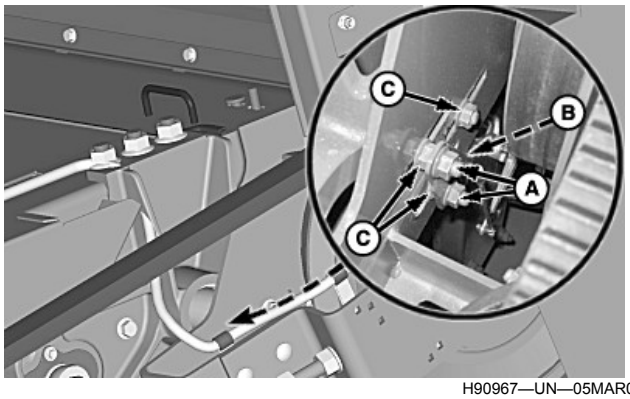
Передвинуть болтом верхние шкивы переменной скорости до достижения зазора в 3 мм (1/8 дюйма) между нижними полушкивами или достижения узлом верхнего шкива конца прорезей.



H90917—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Гайка

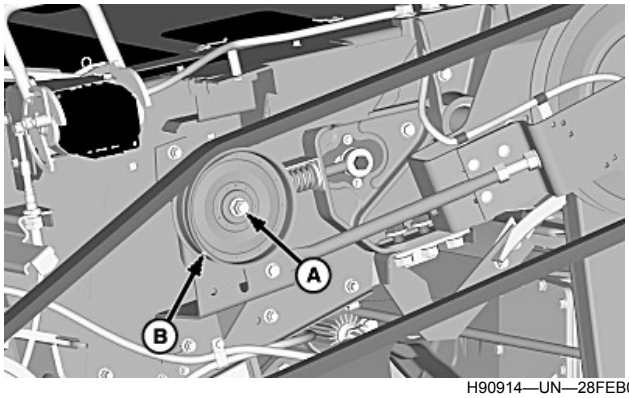
Сначала затяните гайку (A), а затем гайку (B).



H90967—UN—05MAR08

A—Гайки (2 шт.)
B—Кронштейн
C—Гайки (3 шт.)

Затяните гайки (C) и установите кронштейн (B), и закрепите гайками (A).



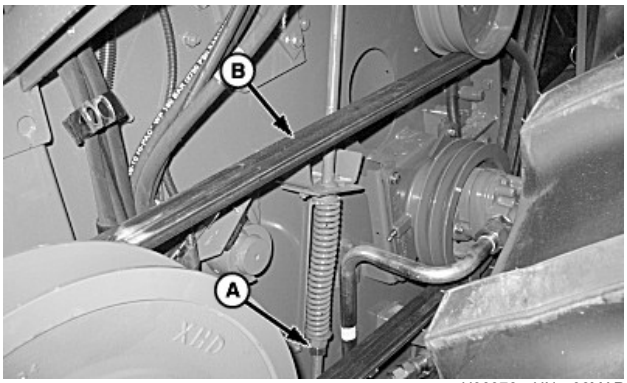
H90914—UN—28FEB08

A—Натяжитель ремня
B—Гайка

ВАЖНО: НЕЛЬЗЯ вставать на ремень, перемещая вверх холостой блок при выставлении зазора.

Поднимите натяжитель ремня (A) так, чтобы натяжитель коснулся ремня.

Поднимите шкив еще на 25 мм (1 дюйм) и затяните гайку (B).



H90976—UN—06MAR08

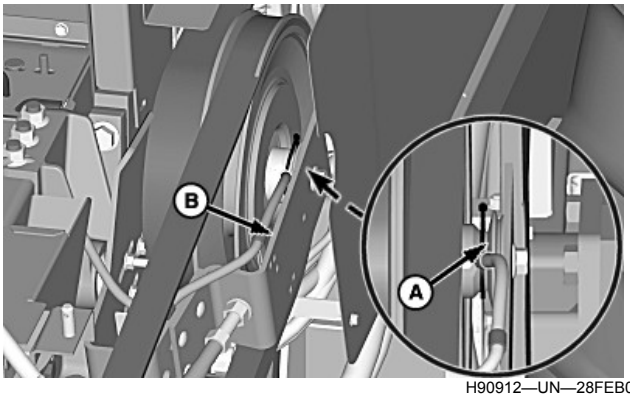
A—Гайка
B—Приводной ремень

Для регулировки ремня (B) привода мотовила затяните регулировочную гайку (A) до положения шайбы между концом шаблона и нижней частью ступени.

Установите щитки приемной камеры.

OUO6075,0000667-59-02FEB10

Ремень мотовила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) – замена



H90912—UN—28FEB08

A—Резиновый колпак
B—Кронштейн

ОСТОРОЖНО: Нижний шкив вариатора подпружинен; если снять ремень, шкив вернется в закрытое положение.

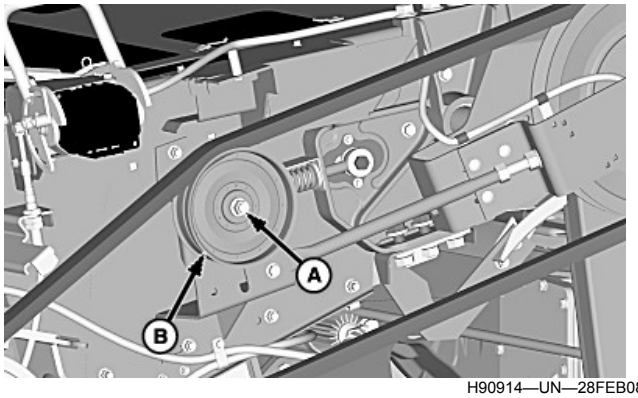
Заведите двигатель, включите сепаратор и переведите переключатель на высокие обороты холостого хода. **Отрегулируйте ремень привода приемной камеры для уменьшения частоты вращения переднего вала.**

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отключите сепаратор, остановите двигатель и выньте ключ зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

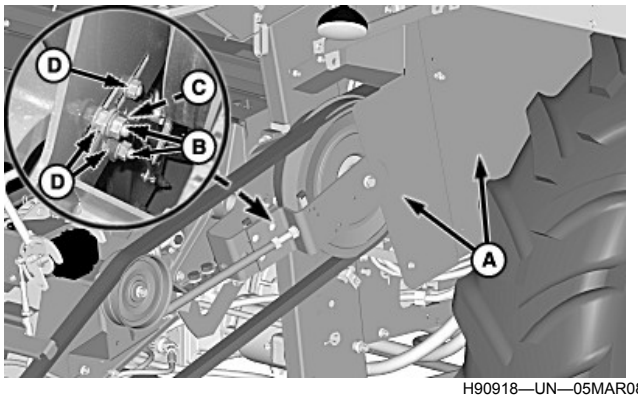
Загляните под резиновый колпак (A) и убедитесь, что все верхние шкивы полностью открыты. В положении низкой скорости выпуклая часть наружной половины шкива будет находиться напротив кронштейна (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Гайка натяжного ролика
B—Шкив

Ослабьте гайку натяжителя ремня (A) и передвиньте шкив (B) вниз, чтобы ослабить натяжение приводного ремня.

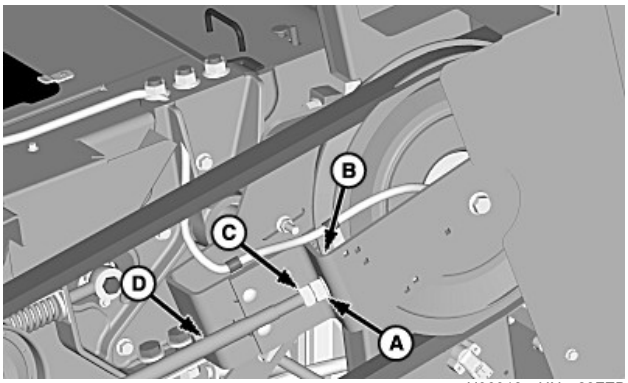


H90918—UN—05MAR08

A—Щитки
B—Гайка (2 шт.)
C—Кронштейн датчика
D—Гайка (3 шт.)

Снимите щитки (A), гайки (B) и кронштейн датчика (C).

Для того чтобы переместить узел верхнего шкива, ослабьте гайки (D).



H90913—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Кронштейн
C—Гайка
D—Устройство натяжения

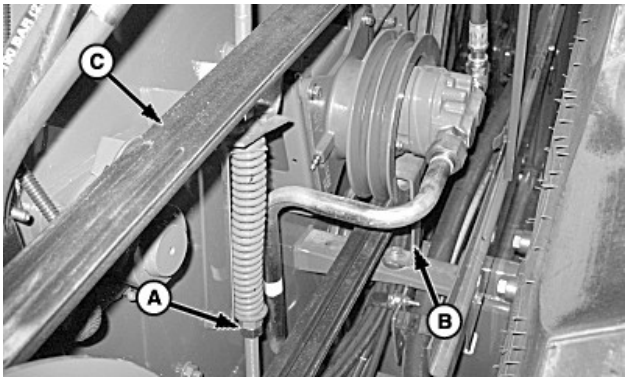
ПРИМЕЧАНИЕ: Гайка (C) должна перемещаться и поджиматься к гайке (A). Вместе эти гайки можно использовать для поворота болта натяжителя.

Отверните гайку (A) в направлении от кронштейна (B) до образования зазора в 3 мм (1/8 дюйм.) между обеими сторонами кронштейна.

Подожмите гайку (C) к гайке (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заворачивая болт в натяжитель, можно переместить шкив вперед и снять приводной ремень.

Используя гайку (A), вверните болт в натяжитель (D).

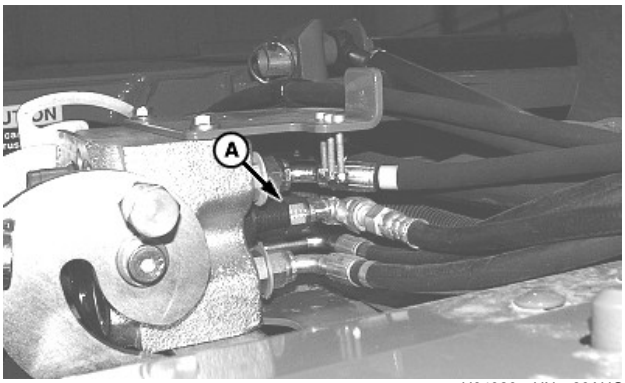


H90977—UN—06MAR08

A—Гайки
B—Соединительная скоба
C—Приводной ремень

Ослабьте гайки (A) для ослабления натяжения приводного ремня.

Открутите винт и гайку для снятия стяжки насоса мотовила (B), чтобы можно было снять приводной ремень (C).

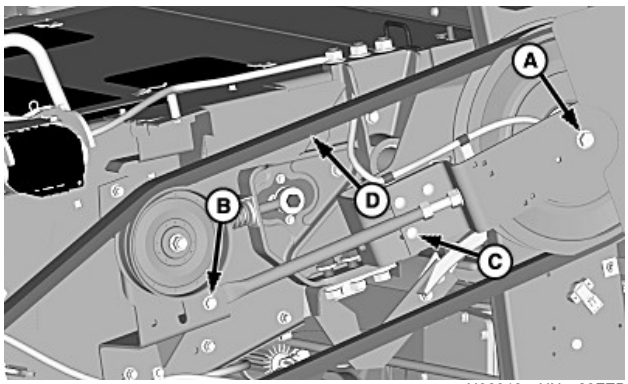


H84326—UN—26AUG05

A—Гидравлический шланг

ПРИМЕЧАНИЕ: Закройте гидравлический шланг крышкой, чтобы не допустить загрязнения системы и утечки жидкости.

Отсоедините гидравлический шланг (A) от муфты быстрого подключения.

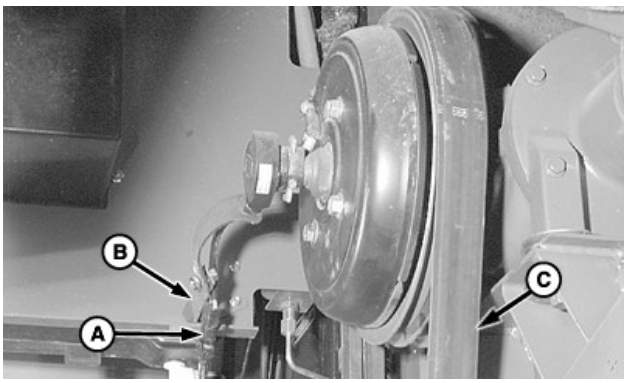


H90919—UN—28FEB08

A—Крепежный болт
B—Болт и гайка
C—Болт с полукруглой головкой (3 шт.)
D—Приводной ремень

Выкрутите винт с головкой (A), винт с головкой и гайку (B) и болты с полукруглыми головками (C).

Снимите приводной ремень (D) с заднего шкива.



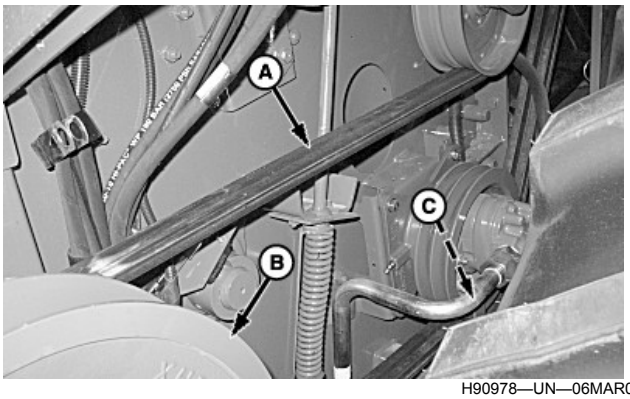
H87527—UN—27FEB07

A—Разъем
B—Кронштейн
C—Приводной ремень

Отсоедините разъем (A) и снимите планку с кронштейна (B).

Снимите и выбросьте приводной ремень (C).

Установите новый приводной ремень, соедините планку с кронштейном и подсоедините электрический разъем.

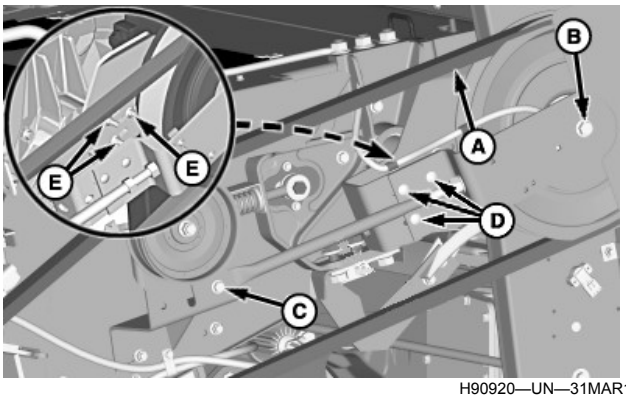


H90978—UN—06MAR08

A—Приводной ремень
B—Шкив
C—Соединительная скоба

Установить приводной ремень (A) на насосе мотовила и задних шкивах (B).

Установите ранее снятую стяжку (C) насоса мотовила и закрепите с помощью болта и гайки.



H90920—UN—31MAR10

A—Приводной ремень
B—Крепежный болт
C—Болт и гайка
D—Болт с полукруглой головкой (3 шт.)
E—Гайка (3 шт.)

Установите приводной ремень (A) вокруг заднего шкива.

Установите болт (B) и затяните согласно спецификации.

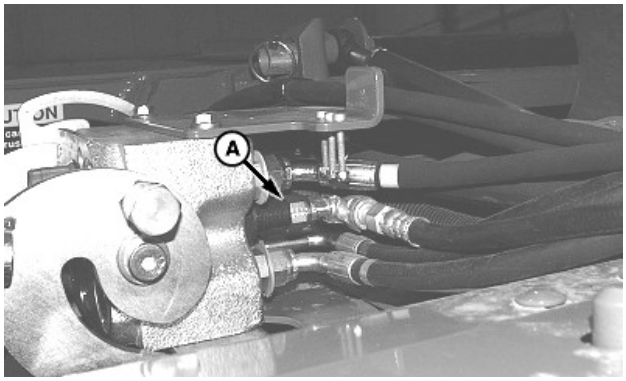
Спецификация

Крепежный болт—Момент затяжки. . . . . 185 Н·м (136 фнт-фт)

Затяните винт с головкой и гайку (C).

Пока не затягивайте болты с полукруглыми головками (D).

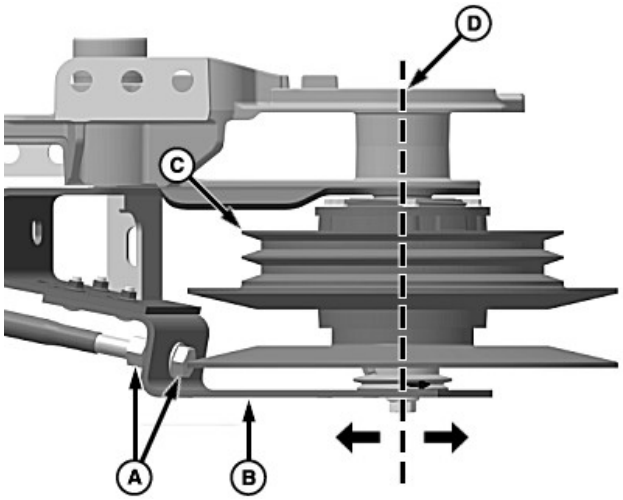
Для того чтобы заблокировать перемещение узла верхнего шкива, затяните гайки (E).



H84326—UN—26AUG05

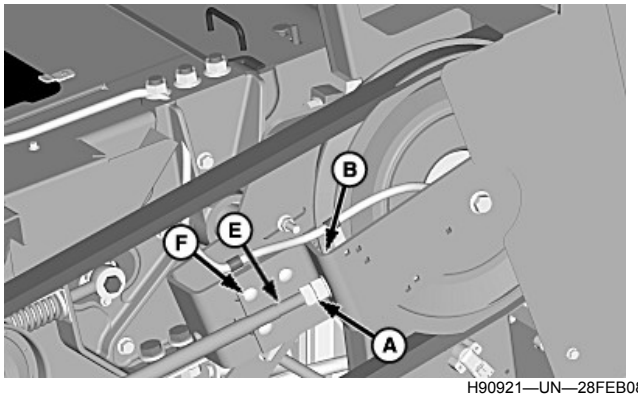
A—Гидравлический шланг

Подсоедините шидравлический шланг (A) к муфте быстрого подключения.



H122740—UN—15JAN18

Вид сверху



H90921—UN—28FEB08

A—Гайка (2 шт.)
B—Наружная планка
C—Шкив (2 шт.)
D—Боковой щиток
E—Крепежный болт
F—Болт с круглой головкой (3 шт.)

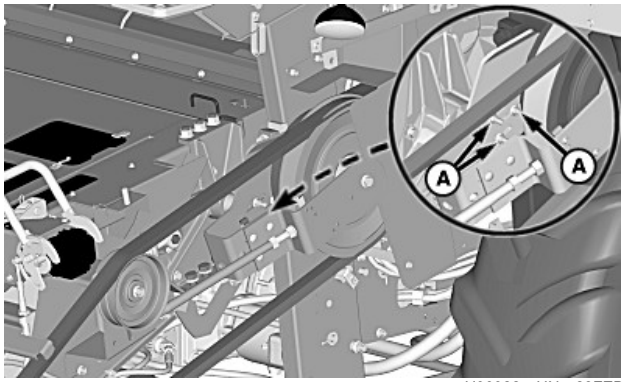
ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте выравнивание шкивов верхнего промежуточного вала (C). Убедитесь, что шкивы вращаются параллельно боковому щитку наклонной камеры. Параллельность шкивов промежуточного вала необходимо отрегулировать гайками (A) на болте (E), предварительно ослабив болты (F) с полукруглой головкой.

С помощью гаек (A) поверните болт (E) так, чтобы переместить наружную планку (B) вперед или назад и выровнять шкивы (C) параллельно боковому щитку наклонной камеры (D).

Затяните винты с полукруглой головкой (F) нормативным моментом.

Спецификация

Болты с полукруглой головкой—Момент затяжки. . . . . 54 Н·м (40 фнт-фт)



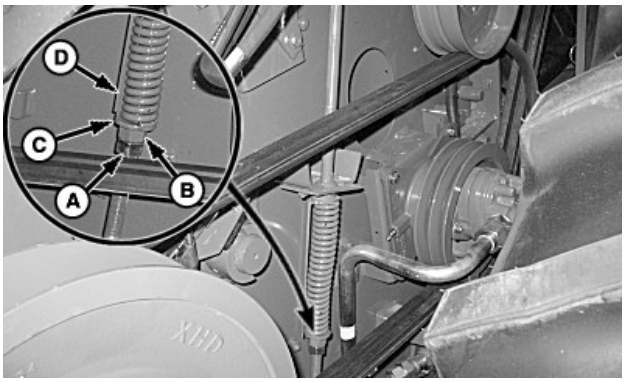
H90922—UN—28FEB08

A—Гайка (3 шт.)

Для настройки зазора шкива ослабьте ранее затянутые гайки (A) и обратитесь к разделу "Приводной ремень наклонной камеры с регулируемой частотой вращения — регулировка".

OUO6075,000480F-59-14NOV17

Ремень мотовила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) – регулировка



H90975—UN—06MAR08

A—Стопорная гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Отпустите контргайку (A).

Затягивайте гайку (B), пока шайба (C) не будет расположена между концом измерителя (D) и нижней частью выступа. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,0000669-59-02FEB10

Нерегулируемый приводной ремень наклонной камеры - замена

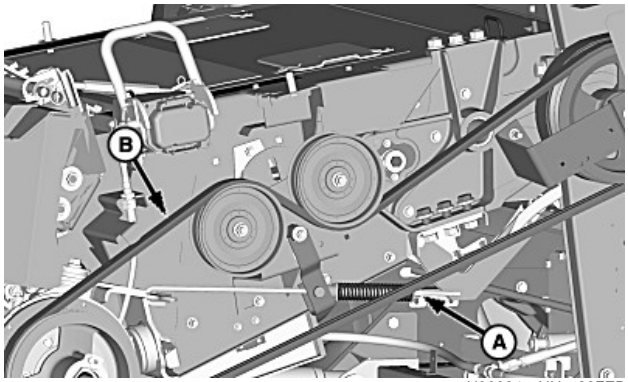
H90923—UN—28FEB08

A—Щитки

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Снимите щитки (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Гайки
B—Приводной ремень

Ослабьте гайки (A) для ослабления натяжения приводного ремня (B).

Снимите приводной ремень со шкивов.

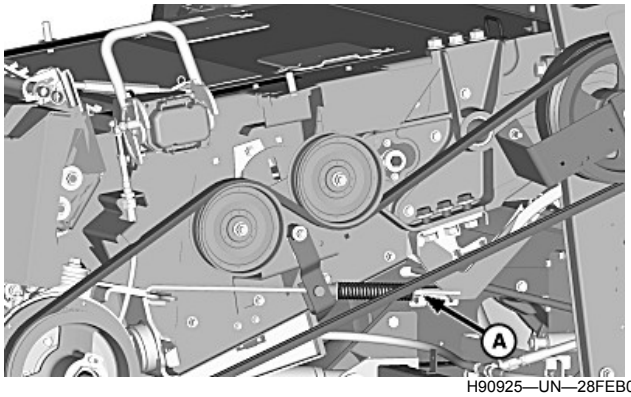
Установить запасной приводной ремень и затягивать гайки, пока шайба не будет расположена между торцом манометра и низом ступеньки.

Задвинуть щиток на место и закрепить болтом и гайкой.

Установите на место ранее снятые щитки приёмной камеры.

OUO6075,000066A-59-02FEB10

Ремень нерегулируемого привода наклонной камеры - регулировка



H90925—UN—28FEB08

A—Гайки

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Затягивать гайки (A), пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа.

Установите на место ранее снятые щитки приёмной камеры.

OUO6075,000066B-59-02FEB10

Ремень насоса мотовила жатки/ полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) - замена

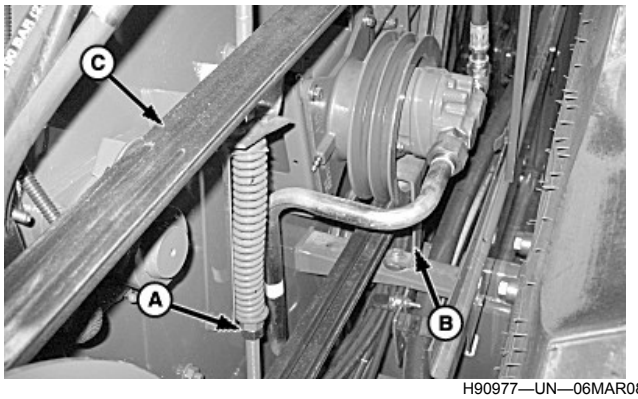
H90923—UN—28FEB08

A—Щитки

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Снимите щитки (A).

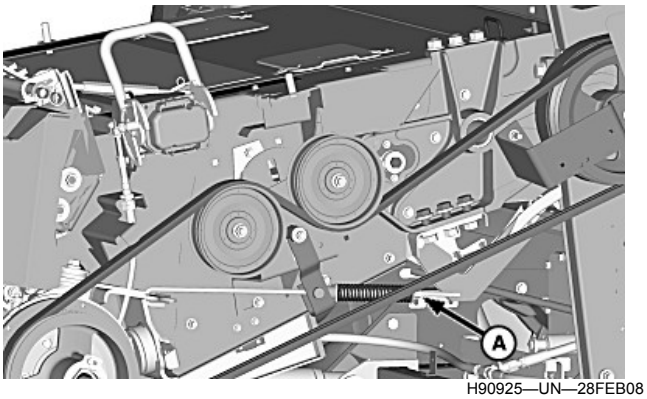


H90977—UN—06MAR08

A—Гайки
B—Скоба
C—Приводной ремень

Ослабьте гайки (A) для ослабления натяжения приводного ремня.

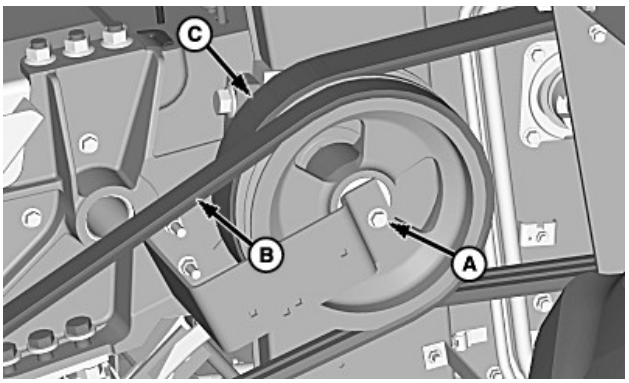
Открутите винт и гайку для снятия стяжки насоса мотовила (B), чтобы можно было снять приводной ремень (C).



H90925—UN—28FEB08

A—Гайки

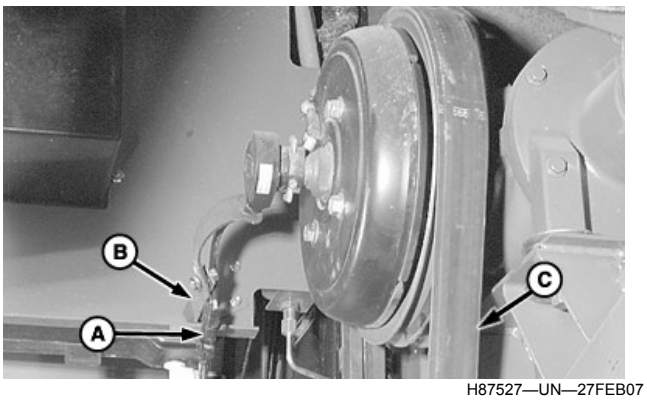
Ослабьте гайки (A), чтобы ослабить натяжение приводного ремня.



H90926—UN—28FEB08

A—Винт с головкой
B—Приводной ремень приемной камеры с постоянной скоростью
C—Ремень насоса мотовила/полотенного подборщика жатки

Снимите винт с головкой (A), приводной ремень приёмной камеры с постоянной скоростью (B) и ремень насоса мотовила жатки/полотенного подборщика (C).



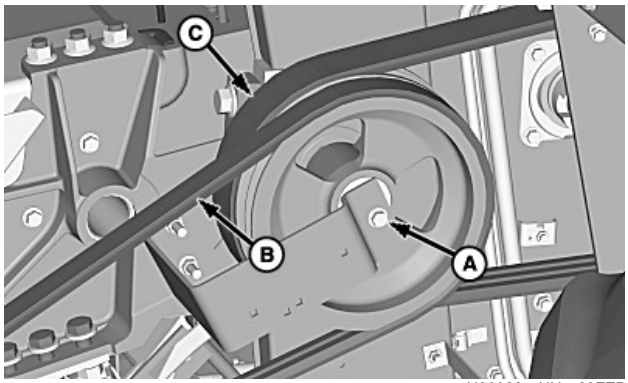
H87527—UN—27FEB07

A—Разъём
B—Кронштейн
C—Ремень насоса мотовила/полотенного подборщика жатки

Отсоединить разъём (A) и снять планку с кронштейна (B).

Снять ремень насоса мотовила/ленточного подборщика жатки (C).

Установите новый ремень насоса мотовила жатки/полотенного подборщика, подсоедините планку к кронштейну и подсоедините электрический разъём.



H90926—UN—28FEB08

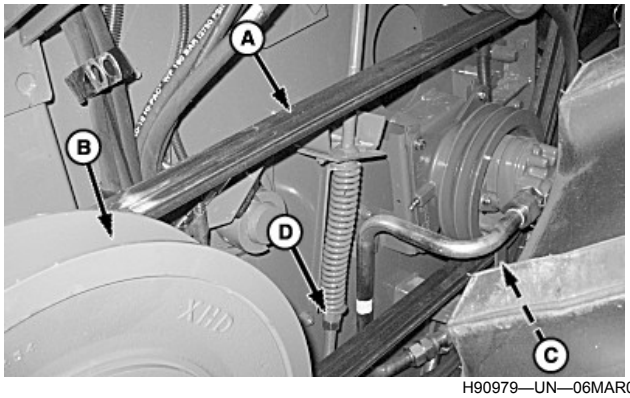
A—Винт с головкой
B—Приводной ремень приемной камеры с постоянной скоростью
C—Ремень насоса мотовила/полотенного подборщика жатки

Установите запасной ремень насоса мотовила/полотенного подборщика жатки (C) и приводной ремень приёмной камеры постоянной скоростью (B).

Установите и затяните винт с головкой (A) согласно спецификации.

Спецификация

Винт с головкой—Момент затяжки. . . . . 185 Нм (136 фнт-фт)



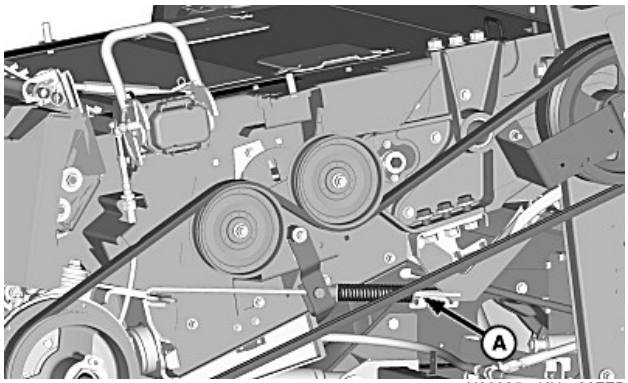
H90979—UN—06MAR08

A—Приводной ремень
B—Шкив
C—Скоба
D—Гайки (2 шт.)

Установить приводной ремень (A) на насосе мотовила и задних шкивах (B).

Установите ранее снятую стяжку (C) насоса мотовила и закрепить с помощью болта и гайки.

Затягивайте гайки (D), пока шайба не будет расположена между торцом манометра и нижней частью ступеньки, для регулировки приводного ремня.



H90925—UN—28FEB08

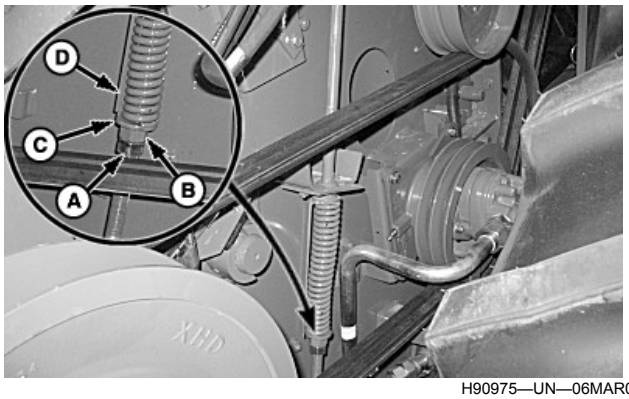
A—Гайки

Затяните гайки (A), пока шайба не будет расположена между торцом манометра и нижней частью ступеньки, для надлежащего натяжения приводного ремня.

Установить щитки наклонной камеры с левой стороны.

OUO6075,000066C-59-02FEB10

Ремень насоса мотовила жатки/ полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) - регулировка



H90975—UN—06MAR08

A—Стопорная гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

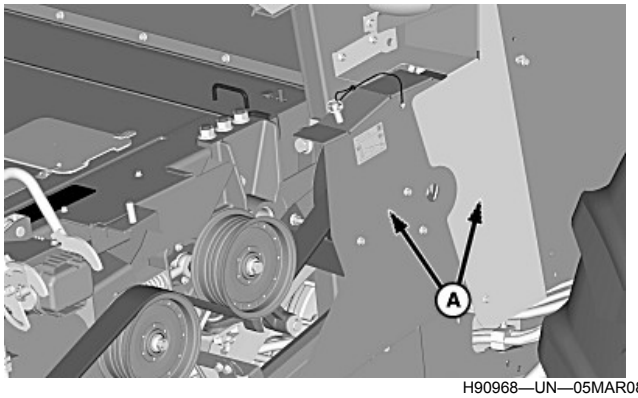
ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Отпустите контргайку (A).

Затягивайте гайку (B), пока шайба (C) не будет расположена между концом измерителя (D) и нижней частью выступа. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,000066D-59-02FEB10

Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch – замена



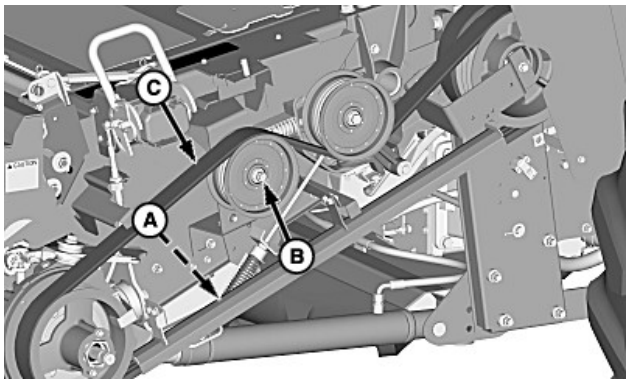
H90968—UN—05MAR08

A—Щитки

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Снимите щитки (A).



H90969—UN—05MAR08

A—Гайки
B—Гайка натяжителя
C—Приводной ремень

Ослабьте гайки (A) для ослабления натяжения приводного ремня и ослабьте гайку (B) направляющего шкива.

Снимите приводной ремень (C) со шкивов.

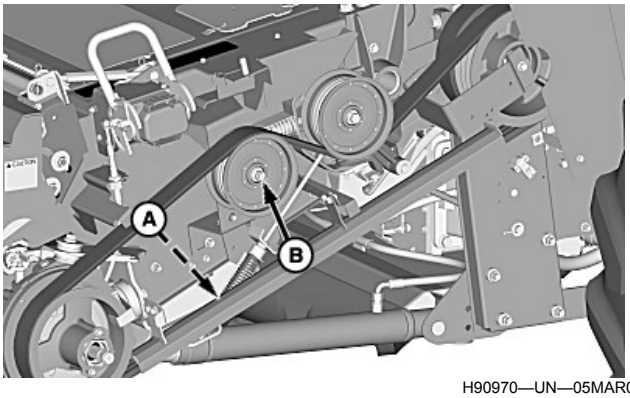
Установить запасной ремень и переставить промежуточный шкив в прорезь на 3/4 хода вверх и затянуть гайку промежуточного шкива.

Затягивайте гайку, пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа.

Установите на место ранее снятые щитки приёмной камеры.

OUO6075,0000653-59-02FEB10

Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch – регулировка



H90970—UN—05MAR08

A—Гайки
B—Гайка натяжителя

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

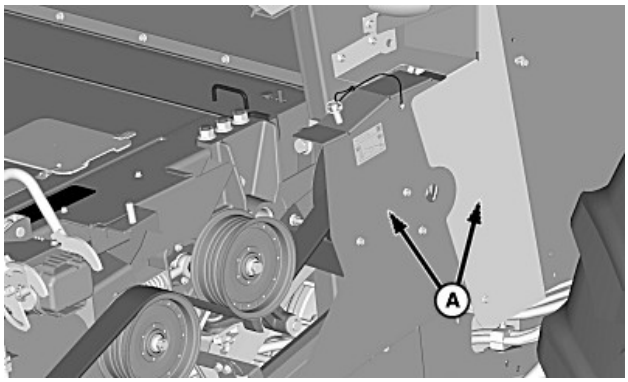
Затягивать гайки (A), пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если измеритель достигает конца натяжения, ослабьте гайку (B) натяжителя и сдвиньте натяжитель выше в пазу. Затягивайте гайку, пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа.

Установите на место ранее снятые щитки приёмной камеры.

OUO6075,0000654-59-02FEB10

Ремень насоса мотовила жатки/ полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) – замена



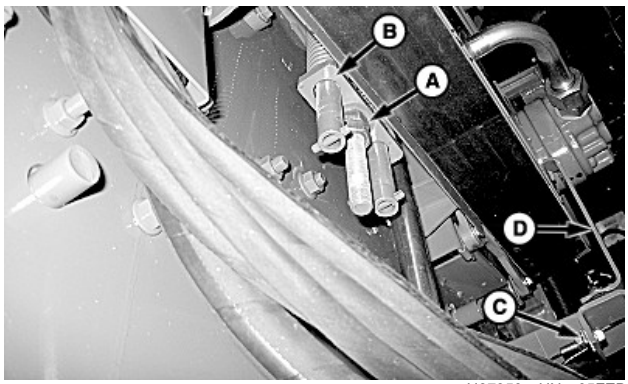
H90968—UN—05MAR08

A—Щитки

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Опустите предохранительный упор и снимите левые щитки приёмной камеры.

Снимите щитки (A).

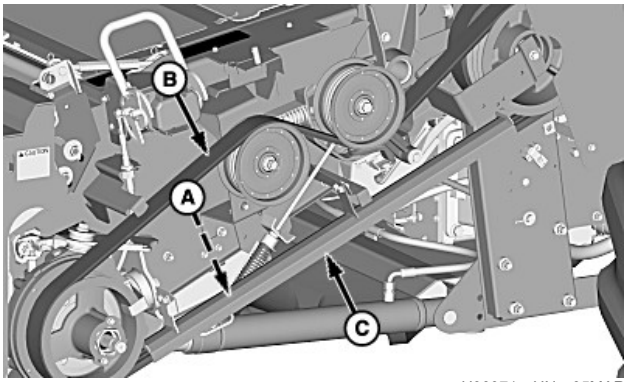


H87350—UN—05FEB07

A—Гайки
B—Пружинный механизм натяжения
C—Винт с головкой и гайка
D—Скоба

Ослабить гайки (A) на натяжителе пружины (B) для ослабления натяжения приводного ремня.

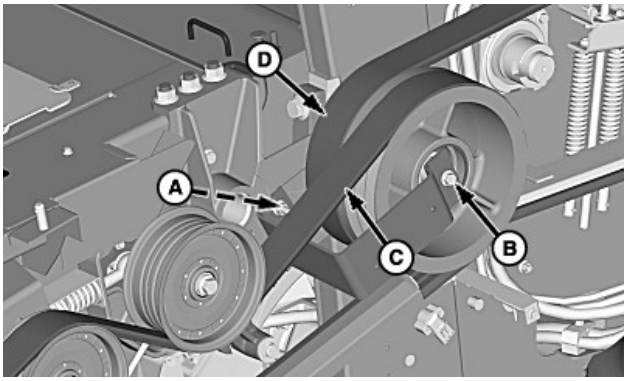
Отвернуть болт и гайку (C) для перемещения стяжки (D) насоса мотовила так, чтобы она не мешала.



H90971—UN—05MAR08

A—Гайки
B—Приводной ремень
C—Щиток

Отпустить гайки (A) для ослабления натяжения приводного ремня (B) и снять щиток (C).



H90972—UN—05MAR08

A—Кронштейн датчика
B—Винт с головкой
C—Приводной ремень приёмной камеры молотилки
D—Ремень насоса мотовила/полотенного подборщика жатки

Снять кронштейн датчика (A) и отвернуть болт (B).

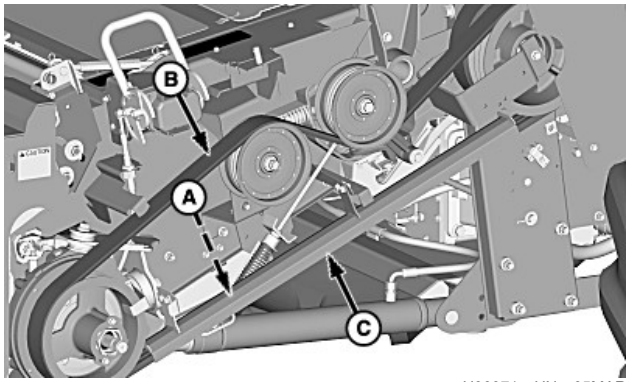
Снять приводной ремень (C) наклонной камеры со шкивов и ремень (D) мотовила/ленточного подборщика жатки.

Установить запасной ремень насоса мотовила/ленточного подборщика жатки и приводной ремень наклонной камеры.

Установить кронштейн датчика и затянуть болт согласно спецификации.

Спецификация

Винт с головкой—Момент затяжки	185 Нм (136 фнт-фт)

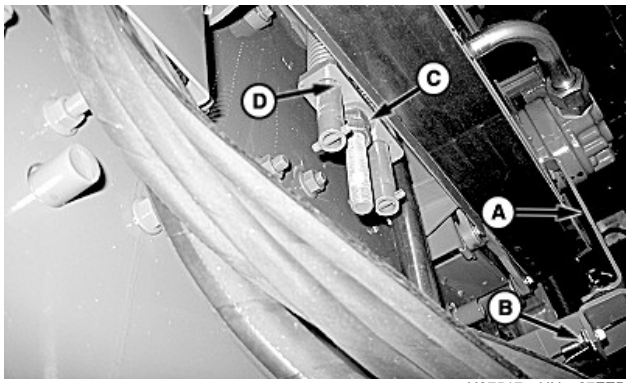


H90971—UN—05MAR08

A—Гайки
B—Приводной ремень
C—Щиток

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание задевания ремня требуется одинаковый зазор с каждой стороны приводного ремня и щитка ремня.

Установить ранее снятый щиток (C) и затягивать гайки (A), пока шайба не будет расположена между концом измерителя и нижней частью выступа для обеспечения надлежащего натяжения приводного ремня (B).



H87517—UN—27FEB07

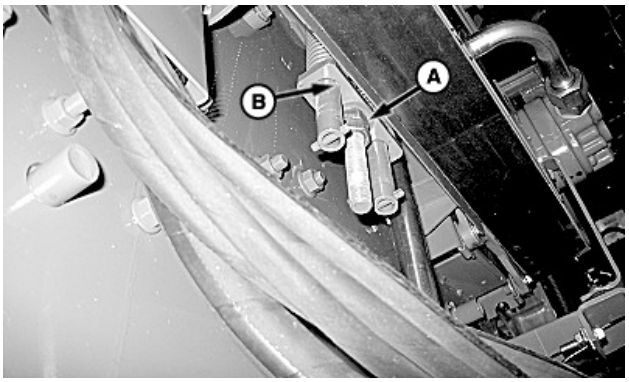
A—Скоба
B—Винт с головкой и гайка
C—Гайки
D—Отверстия

Установить ранее снятую стяжку (A) насоса мотовила и закрепить с помощью болта и гайки (B).

Затягивать гайки (C), пока отверстия (D) не будут видны через измеритель.

OUO6075,0000655-59-02FEB10

Ремень насоса мотовила жатки/ полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) – регулировка



H87518—UN—27FEB07

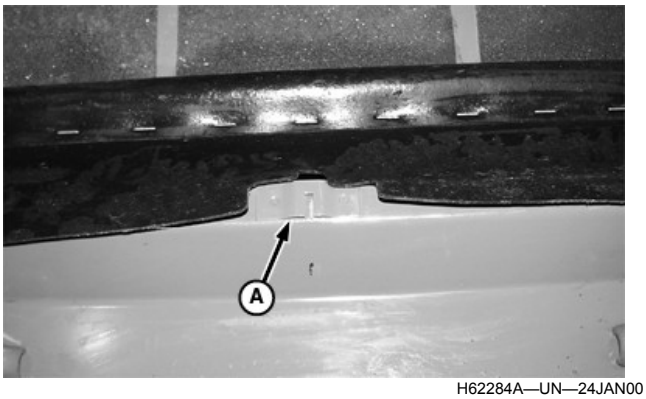
A—Гайки
B—Отверстия

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Затягивать гайки (A), пока отверстия (B) не будут видны через измеритель.

OUO6075,0000656-59-02FEB10

Ручной индикатор наклона (система поперечного наклона)



H62284A—UN—24JAN00

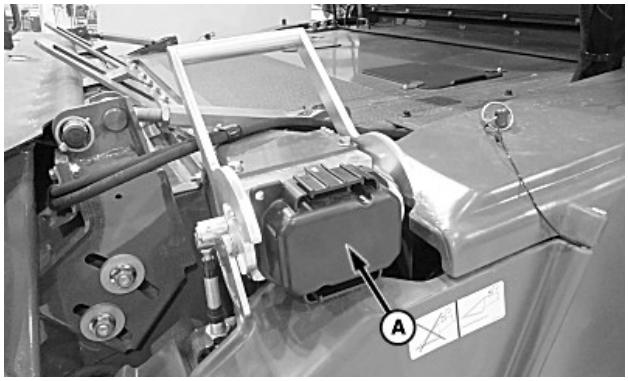
A—Выемка

Для быстрой визуальной проверки одноуровневого положения жатки и шасси комбайна система поперечного наклона оснащена ручным индикатором наклона.

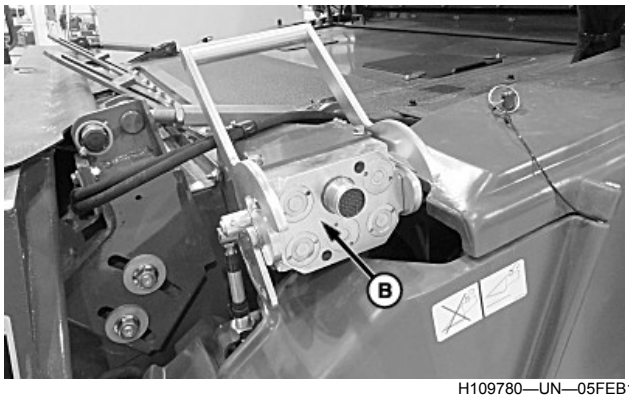
Когда паз (A) находится посередине резинового уплотнения, жатка располагается приблиз. на уровне корпуса машины. Этим индикатором также удобно пользоваться для ориентации во время работы.

OUO6075,000066E-59-02FEB10

Подсоедините муфту быстрого подключения и одноточечное запирание



H109779—UN—05FEB14



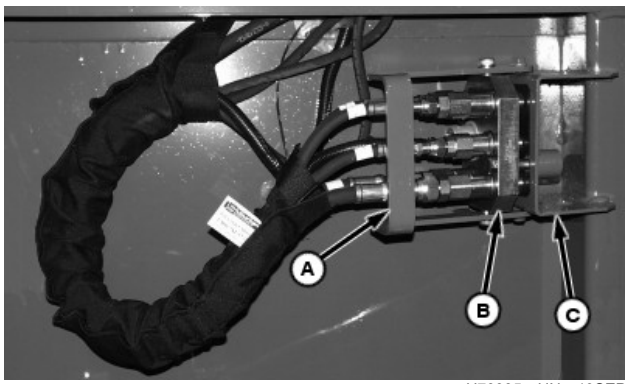
H109780—UN—05FEB14

A—Крышка
B—Лицевая сторона муфты быстрого подключения

ВАЖНО: Не используйте стопорные штифты, когда жатка опущена на грунт. Если необходимо использовать муфту быстрого подключения, когда жатка опущена на грунт, отсоедините трос от рукоятки.

Во избежание загрязнения гидравлической системы очистите поверхности муфты быстрого подключения с помощью очистителя для электрических контактов, перед тем как подсоединить ее.

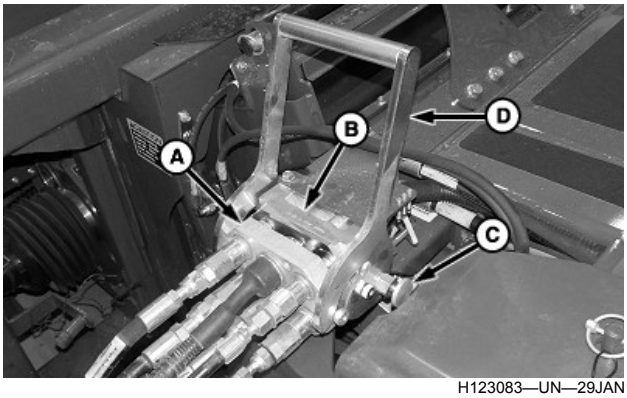
Снимите крышку (A) и очистите лицевую поверхность (B) муфты быстрого подключения.



H70035—UN—19SEP01

A—Ручка
B—Муфта быстрого подключения
C—Кронштейн для хранения

Откройте рукоятку (A) и снимите муфту быстрого подключения (B) с кронштейна для хранения (C).



H123083—UN—29JAN18

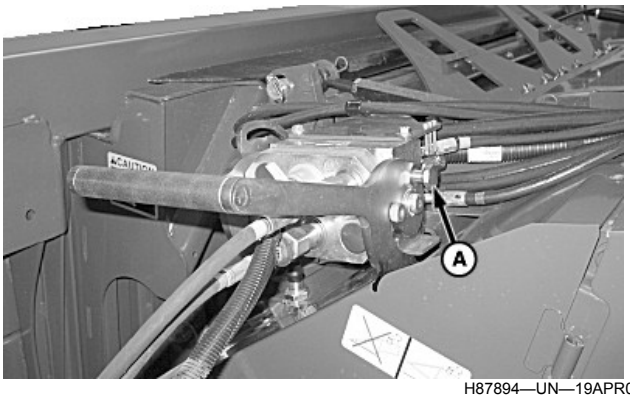
A—Муфта быстрого подключения
B—Гнездо
C—Кнопочный фиксатор
D—Рукоятка

ВАЖНО: Во избежание загрязнения гидравлической системы очистите поверхности муфты быстрого подключения с помощью очистителя для электрических контактов, перед тем как подсоединить ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание повреждения стопорного троса к рукоятке крепится срезной винт. Попытка задействовать стопорные штифты при опущенной на грунт жатке приведет к срезанию винта. См. далее в данном разделе "Местонахождение запасных срезных винтов".

Установите муфту быстрого подключения (A) к разъему (B).

Зафиксируйте рычаг (D), для чего потяните и удерживайте в этом положении кнопочный фиксатор (C).

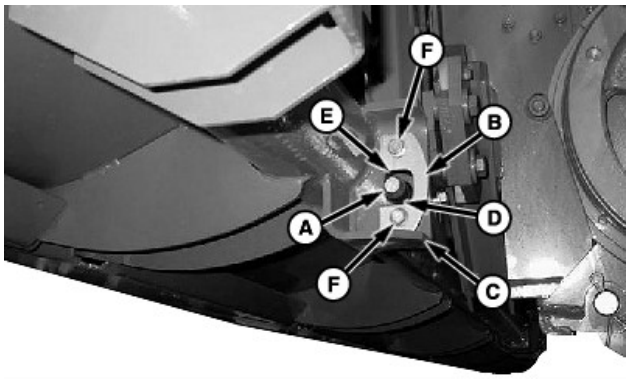


H87894—UN—19APR07

A—Кнопочный фиксатор

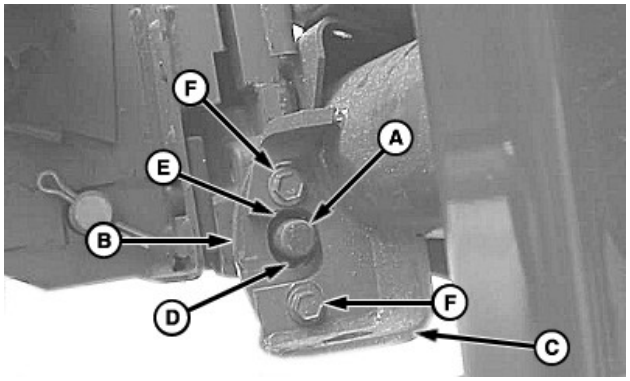
ВАЖНО: Если многоцелевую муфту не закрыть полностью до срабатывания кнопочного фиксатора, жатка при уборке или транспортировке может упасть.

Если рукоятка многоцелевой муфты зафиксирована в закрытом положении полностью, кнопочный фиксатор (A) автоматически заблокирует муфты.



H81307—UN—28JUN04

Внутренняя стопорная пластина (крепежные болты M10)



H81308—UN—28JUN04

Наружная стопорная пластина (крепежные винты M12)

A—Стопорный штифт
B—Стопорная пластина
C—Нижний кронштейн
D—Зазор
E—Верх пластины
F—Крепежные болты

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда жатка подсоединена, стопорные штифты должны свободно заходить в отверстия стопорных пластин. Если стопорные штифты не заходят в стопорные пластины, проверьте правильность расположения стопорных пластин на жатке.

При запертой муфте быстрого подключения стопорные штифты (A) должны свободно проходить через отверстия стопорных пластин в жатке. Стопорная пластина (B) должна касаться кронштейна (C). Между низом пластины и штифтом зазор (D) должен быть меньше, чем между верхом

пластины (E) и штифтом. Возможно, для этого придется перевернуть стопорную пластину.

При необходимости регулировки выполните указанные далее шаги. Открутите винты (F), слегка постучите о концы пластины и снова вкрутите.

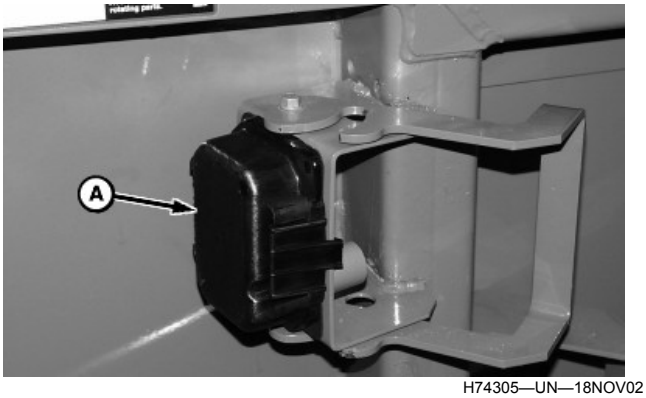
Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Внутренняя стопорная пластина (крепежные болты M10)—Момент затяжки. . . . . 80 Н·м (60 фнт-фт

Спецификация

Наружная стопорная пластина (крепежные болты M12)—Момент затяжки. . . . . 130 Н·м (96 фнт-фт



H74305—UN—18NOV02

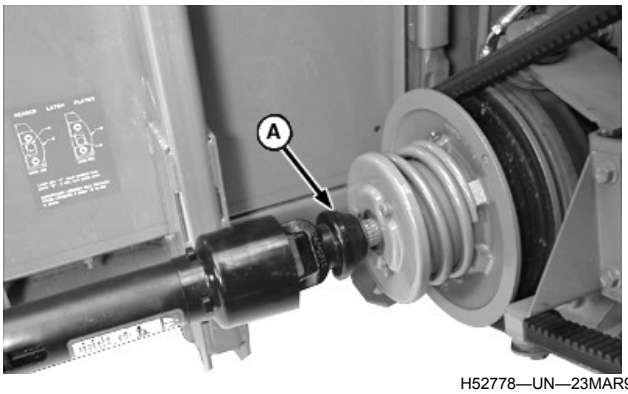
A—Крышка

Установите крышку (A) в положение хранения на платформенной жатке.

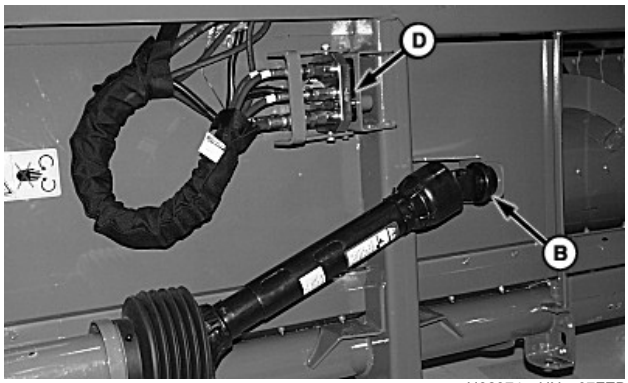
Снимите телескопический вал из положения хранения и установите его на задний вал наклонной камеры; убедитесь в том, что быстросъемное кольцо полностью защелкнулось.

OUO6075,0004896-59-07FEB18

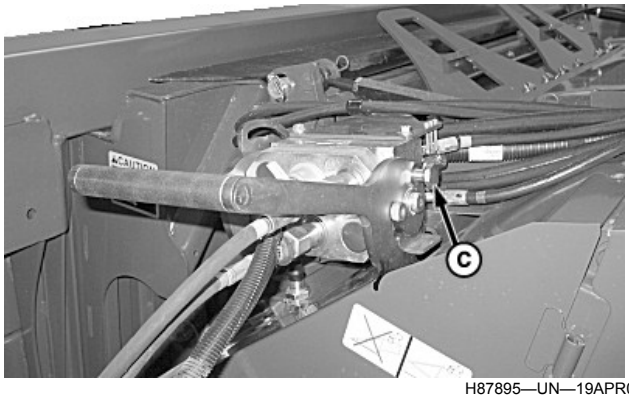
Соединение и отсоединение жатки и камеры питателя



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

A—Быстросъемная муфта
B—Положение хранения
C—Кнопочный фиксатор
D—Место хранения разветвителя

ОСТОРОЖНО: Не оставляйте приводные валы на машине. При случайном включении камеры питателя могут иметь место травмы или поломки машины.

ВАЖНО: Приводные валы с карданными шарнирами можно устанавливать с правой и левой стороны на всех разрешенных к применению жатках.

ПРИМЕЧАНИЕ: Подробная информация о подсоединении и отсоединении содержится в руководстве по эксплуатации жатки.

Отсоедините раздвижные приводные валы от корпуса питателя у быстросъемной муфты (A) с левой и с правой стороны.

Установить телескопический приводной вал в положение для хранения (B).

ВАЖНО: Стопорные штифты не следует заводить на жатке, лежащей на грунте. Если при лежащей на грунте жатке нужно задействовать комбинированную муфту, отсоедините тягу от рычага.

ПРИМЕЧАНИЕ: Стопорные штифты должны быть полностью вытянуты, если рукоятка поднята вверх до упора. Если запорные пальцы не втягиваются полностью, то следует отрегулировать крепежный патрон тяги (см. Одноточечное запирание — регулировка).

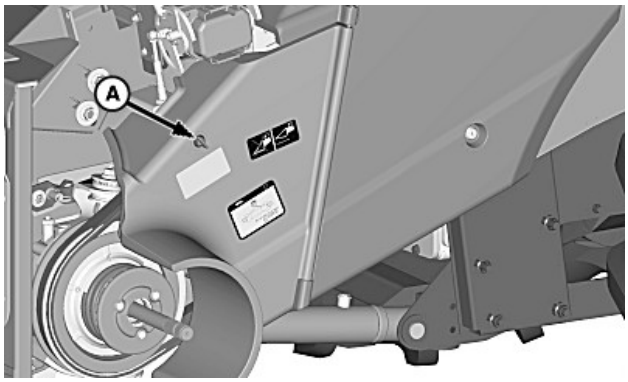
Нажать и удерживать кнопочный фиксатор (C) для его расфиксации, поднимая рукоятку для разъединения комбинированной муфты.

Переведите крышку многоходового переходника из положения хранения на жатке и поставьте ее на ответвитель машины.

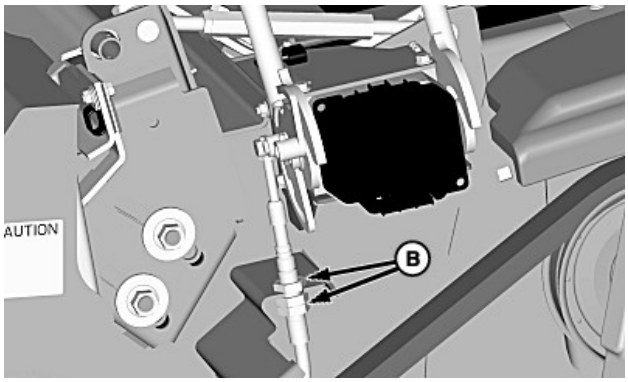
Установить и закрепить комбинированную муфту на месте хранения (D).

OUO6075,0000670-59-02FEB10

Одноточечная защелка – регулировка



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Щиток
B—Зажимные гайки

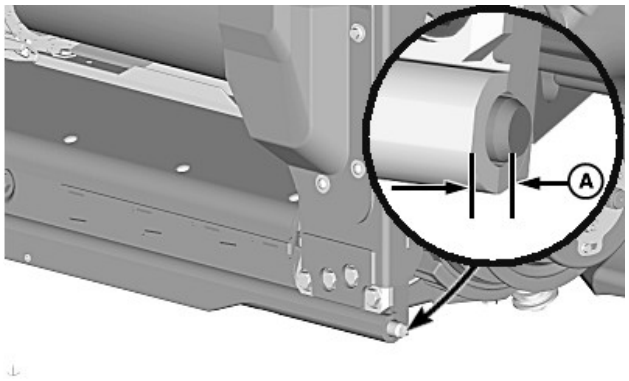
ПРИМЕЧАНИЕ: Приёмная камера с функцией бокового наклона: Регулировки должны производиться только на тяге ручки разветвителя.

Снимите левый щиток наклонной камеры (A).

Открутите стопорные гайки тяги (B).

ВАЖНО: Убедитесь, что ручка находится у упора разветвителя. Если не вывести ручку к упору, возможны несовпадения под размер штифта и падение жатки при уборке или транспортировке.

Подведите ручку разветвителя к упору.



H90931—UN—05MAR08

Левый стопорный штифт

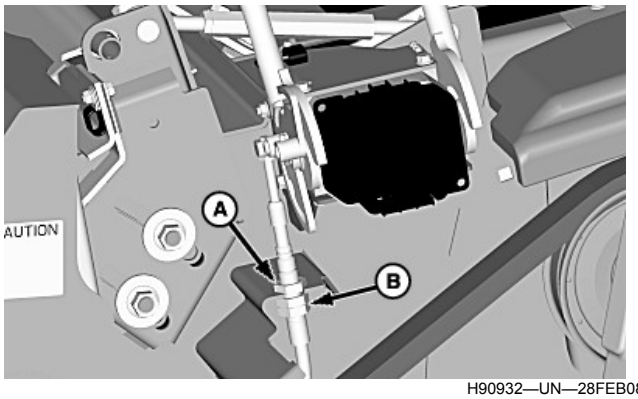
A—Размер

ПРИМЕЧАНИЕ: Выведение тяги вверх в кронштейне приводит к большему втягиванию штифта.

Выведение тяги вниз в кронштейне приводит к большему выдвижению штифта.

Отрегулируйте трос в кронштейне до нужного положения штифта:

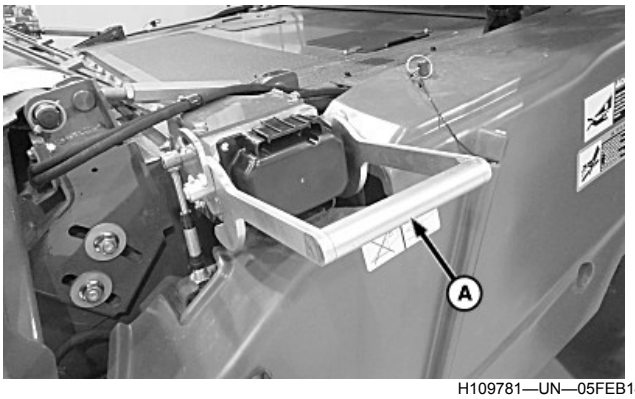
- Левый стопорный штифт должен устанавливаться вровень с допустимым отклонением ±2 мм (0.08 дюйм.) (A).



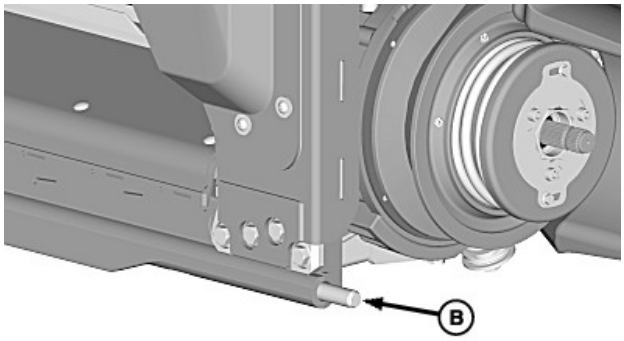
H90932—UN—28FEB08

A—Верхняя стопорная гайка
B—Нижняя стопорная гайка

Держите нижнюю стопорную гайку (B) и затягивайте верхнюю (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Ручка разветвителя
B—Штифты

ВАЖНО: Если не обеспечить нужное положение и размеры штифтов, возможно падение жатки при уборке или транспортировке.

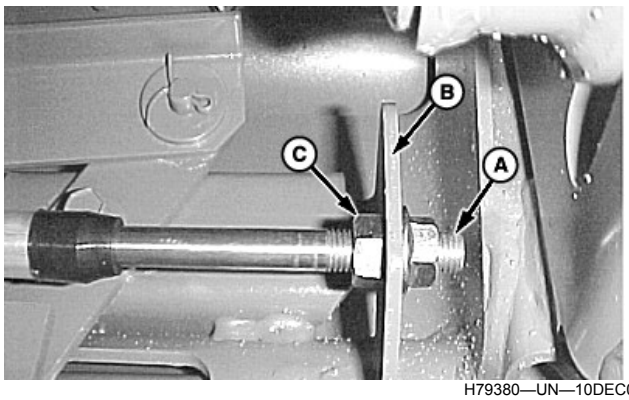
Полностью опустите ручку разветвителя (A) и убедитесь, что штифты (B) с обеих сторон заняли нужное положение. В противном случае повторите регулировку нормативным моментом.

Спецификация

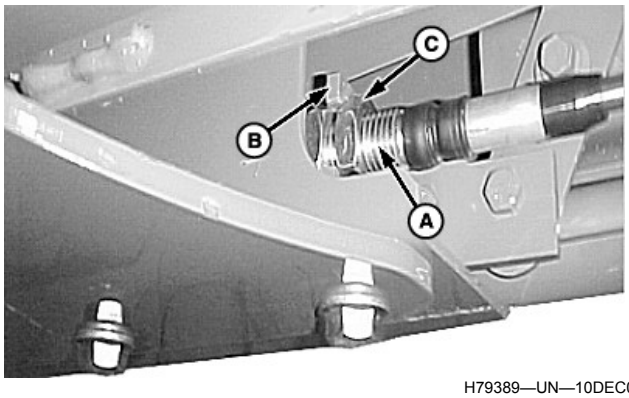
Штифты наклонной камеры—Расстояние. . . . . 45–52 мм (1 -3/4 дюйм.–2 дюйм.)

SS43267,000037C-59-05FEB14

Конец троса для опускания приёмной камеры функции выравнивания относительно грунта – регулировка



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Резьбы
B—Кронштейн
C—Стопорные гайки

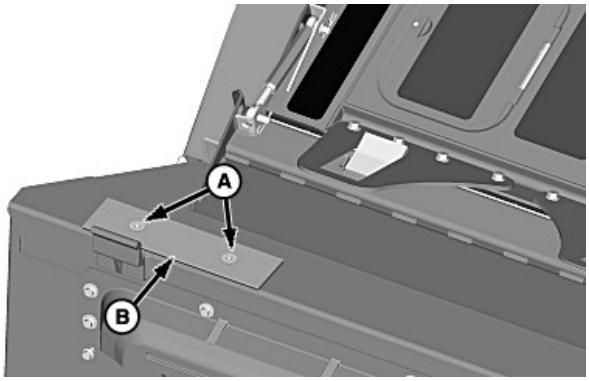
Регулировки следует производить на нижнем конце стопорной тяги, если резьба (A) не отцентрована в кронштейне (B).

Отпустите стопорные гайки (C) и отрегулируйте трос так, чтобы резьба была отцентрована в кронштейне.

Затяните контргайки.

OUO6075,0000672-59-02FEB10

Корпус питателя относительно уровня земли — подбор прокладок



H85585—UN—22MAR06

A—Винты
B—Прокладка

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильной регулировки выравнивания шины должны быть накачаны одинаково.

При установке на наклонную камеру жатка должна быть выровнена.

Поднять жатку на среднюю высоту.

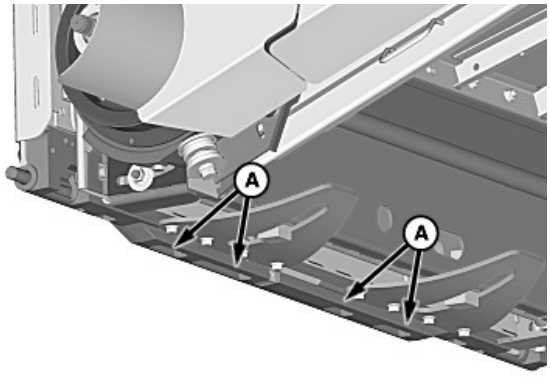
Занять положение около 5 м (15 фт) перед жаткой.

Сравните уровень нижней части жатки с передним мостом машины.

Если жатка не выровнена, снять винты (A) и перемещать регулировочные прокладки (B) из стороны в сторону на балке наклонной камеры для выравнивания жатки.

OUO6075,0000673-59-02FEB10

Стопорные штифты камеры питателя (очистка)



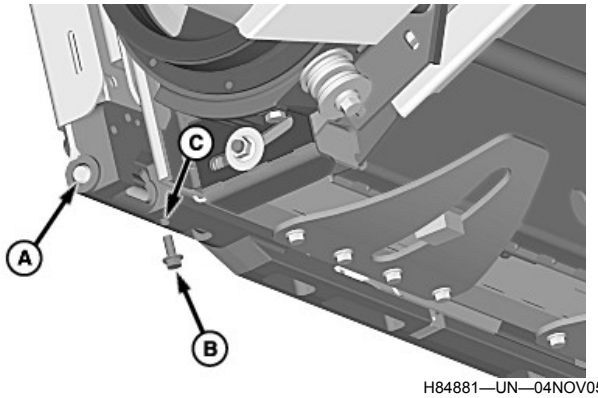
H84880—UN—04NOV05

A—Очистить места установки

Если стопорные штифты приёмной камеры с системой поперечного наклона перемещаются с трудом, удалите остатки растительной массы из зон (A).

OUO6075,0000674-59-02FEB10

Ручное снятие камеры питателя со стопоров



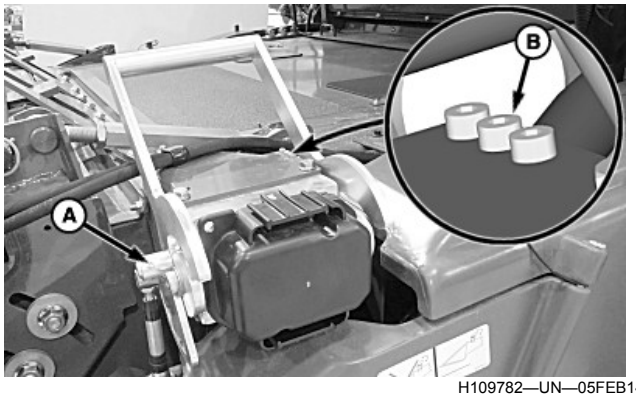
H84881—UN—04NOV05

A—Стопорные штифты
B—Винт с головкой
C—Отверстие

Для отсоединения жатки в случае разрушения срезного винта протолкните стопорные штифты (A) сквозь стопорные пластины и вставьте в отверстие (C) винт M12 (B). Повторите операцию с противоположной стороны.

OUO6075,0000675-59-02FEB10

Местоположение срезного винта



H109782—UN—05FEB14

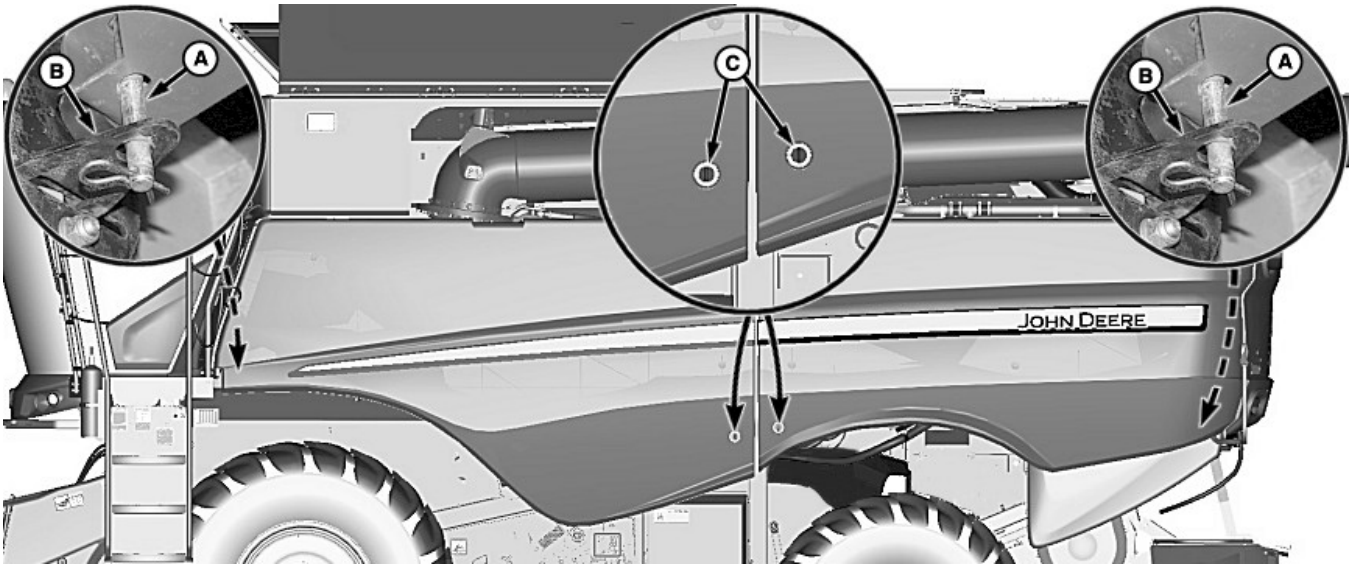
A—Срезной винт
B—Запасные срезные болты

ПРИМЕЧАНИЕ: В комплект машины входят три запасных срезных болта.

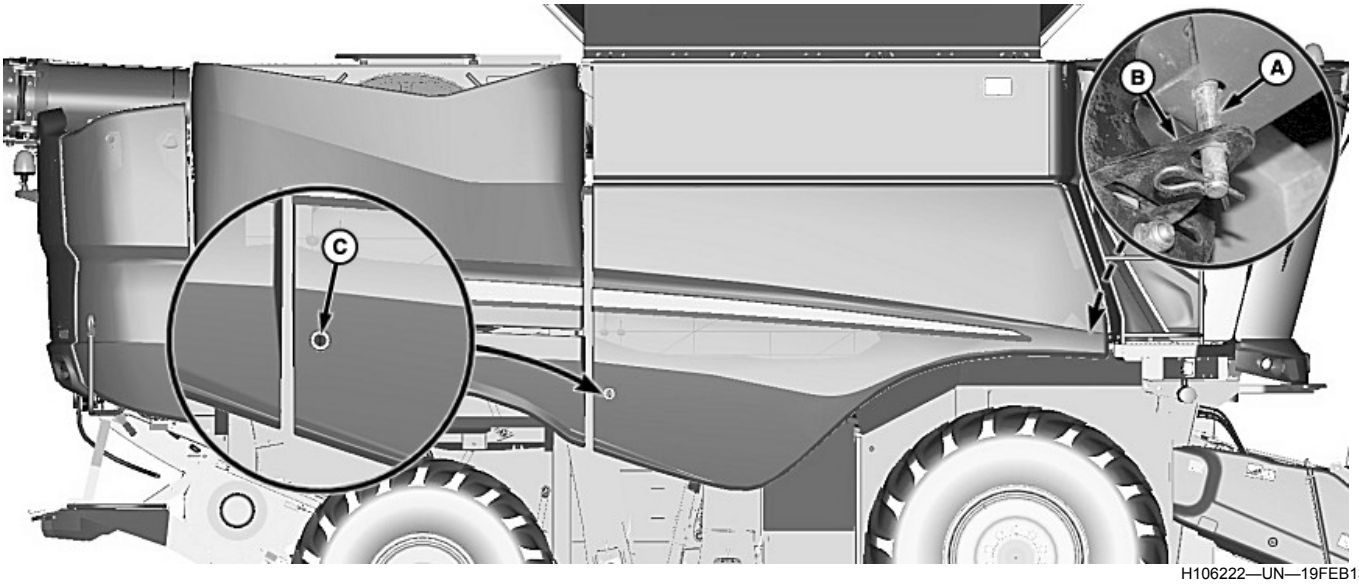
Если срезной винт (A) ломается, замените его на новый (B).

SS43267,000037A-59-05FEB14

Подъемные двери



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Штифт
B—Стопорные пластины
C—Защелка

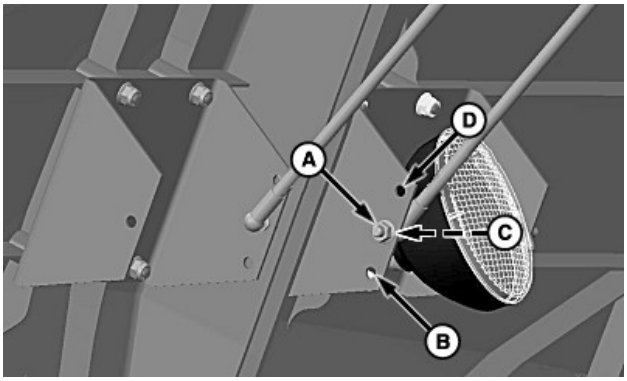
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Расположение штифтов и работа ручки-защелки одинаковы для обеих сторон машины.

1. Снимите пружинный зажим и штифт (A) со стопорной пластины (B). Установите пружинный зажим на штифт.
2. Поверните защелку (C), затем потяните и поднимите подъемные двери.

OUO6075,0004942-59-26APR18

Регулировка цилиндра двери, открывающейся вверх



H124054—UN—26APR18

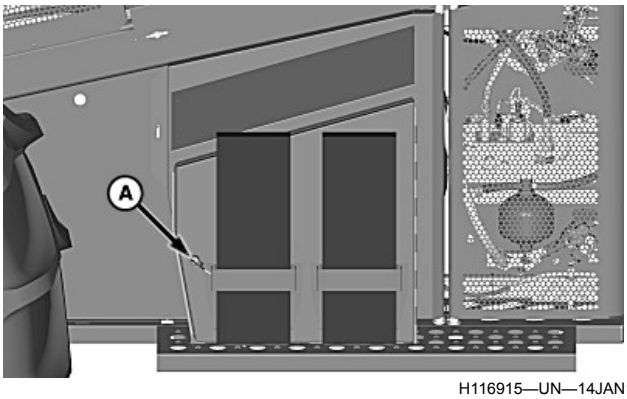
A—Гайка
B—Нижнее отверстие
C—Среднее отверстие
D—Верхнее отверстие

ПРИМЕЧАНИЕ: Нижнее отверстие используется для опускания двери, отрывающейся вверх, по всей высоте, когда она находится в открытом положении. Верхнее отверстие используется для подъема двери, отрывающейся вверх, по всей высоте, когда она находится в открытом положении.

Отверните гайку (A) от цилиндра и переместите в необходимое отверстие (B–D).

OUO6075,0004943-59-07JUN18

Инструментальный ящик (если установлен)



H116915—UN—14JAN16

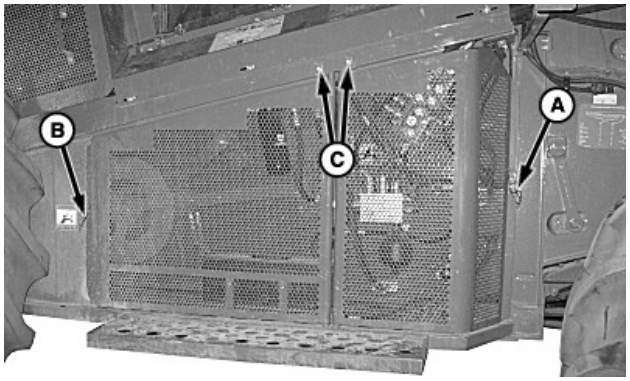
A—Защелка

Поверните защелку (A), чтобы открыть дверцу инструментального ящика.

OUO6075,00041E3-59-11APR16

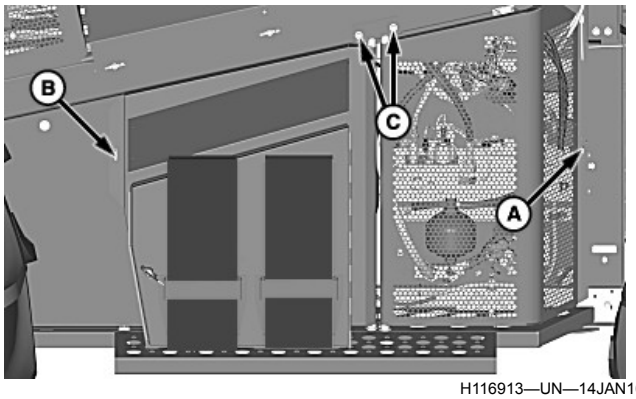
Щитки с левой стороны

Боковые щитки (тип A)



H105327—UN—01MAY12

Щитки (без инструментального ящика)



H116913—UN—14JAN16

Щитки (с инструментальным ящиком)

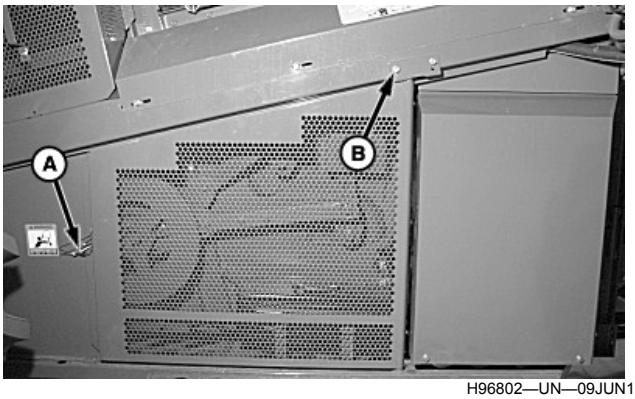
A—Штифт с кольцом
B—Штифт с кольцом
C—Крепежные винты

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Извлеките штифты с кольцом (A и B), чтобы открыть щитки.

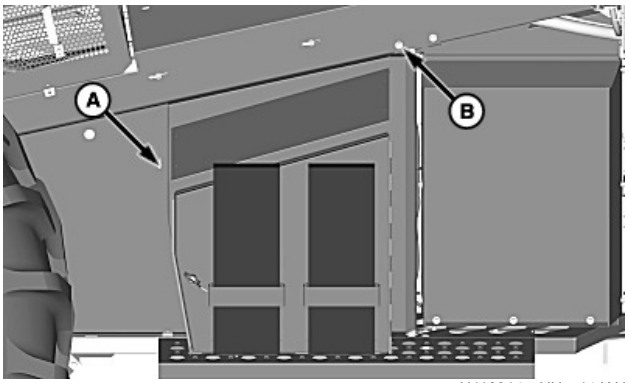
Снимите винты (C) и поднимите щитки, чтобы снять их.

Боковые щитки (тип B)



H96802—UN—09JUN10

Щитки (без инструментального ящика)



H116914—UN—14JAN16

Щитки (с инструментальным ящиком)

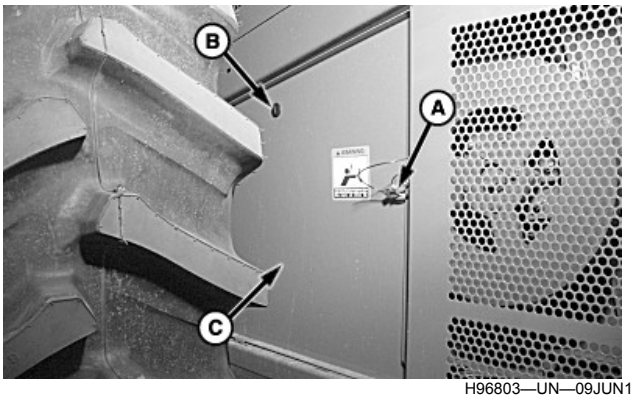
A—Штифт с кольцом
B—Крепежные винты

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Извлеките штифт с кольцом (A), чтобы открыть щиток.

Открутите винты (B) и поднимите щиток, чтобы его снять.

Щиток вентилятора

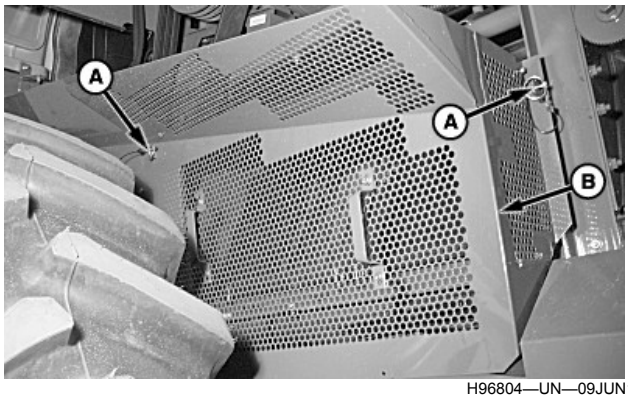


H96803—UN—09JUN10

A—Штифт с кольцом
B—Защелка
C—Защита

Чтобы снять щиток (C), вытащите штифт с кольцом (A) и поверните защелку (B).

Верхний щиток сепаратора

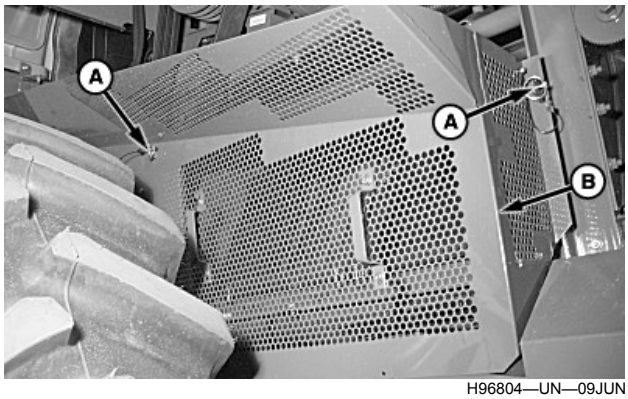


H96804—UN—09JUN10

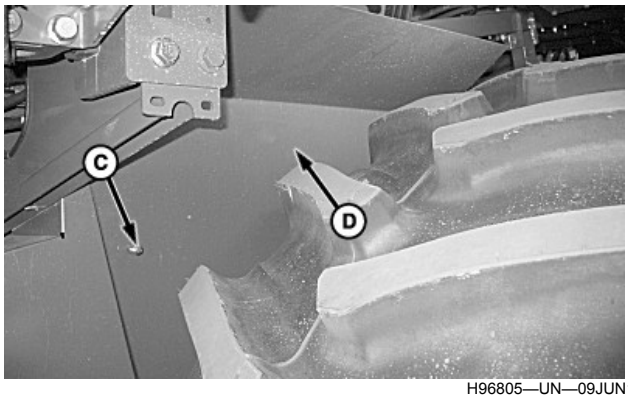
A—Штифты с кольцом
B—Защита

Снимите штифты с кольцом (A) и щиток (B).

Передний щиток сепаратора



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

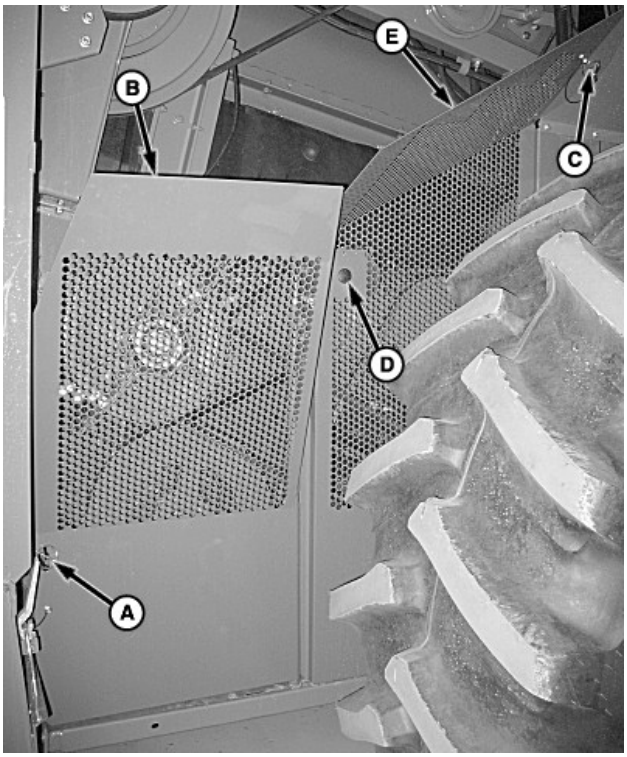
A—Штифты с кольцом
B—Защита
C—Крепежный болт
D—Защита

Снимите штифты с кольцом (A) и щиток (B).

Выверните винт (C) и толкните передний щиток сепаратора (D) назад, чтобы снять его.

OUO6075,00044A1-59-20DEC16

Правые щитки



H96806—UN—09JUN10

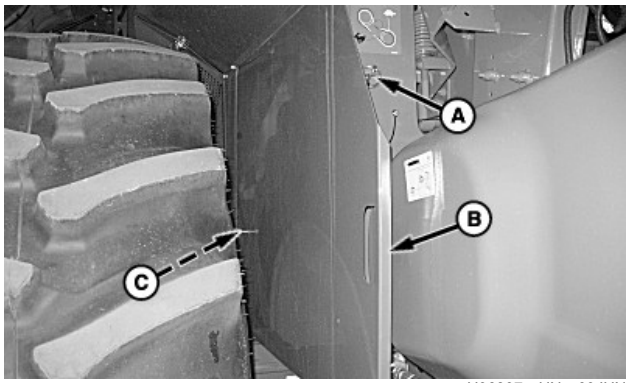
A—Быстрозамыкающий штифт
B—Щиток
C—Быстрозамыкающий штифт
D—Защелка
E—Щиток

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Задний щиток и средний щиток вентилятора – для технического обслуживания ремней извлеките быстрозапорный штифт (A) и откройте щиток (B).

Извлеките быстрозапорный штифт (C) и поверните защелку (D) для открытия.

Поднимите и снимите задний щиток (B) и средний щиток (E) вентилятора.



H96807—UN—09JUN10

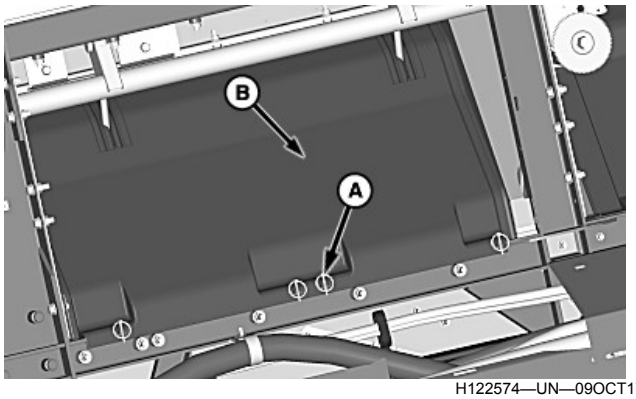
A—Быстрозамыкающий штифт
B—Щиток
C—Винт с головкой

Передний щиток сепаратора – извлеките быстрозапорный штифт (A) и толкните щиток (B) вперед.

Открутите винт (C) и снимите щиток.

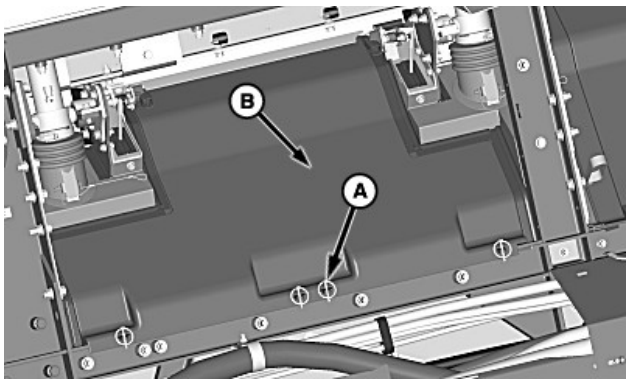
OUO6075,00007C7-59-28SEP10

Крышки сепаратора



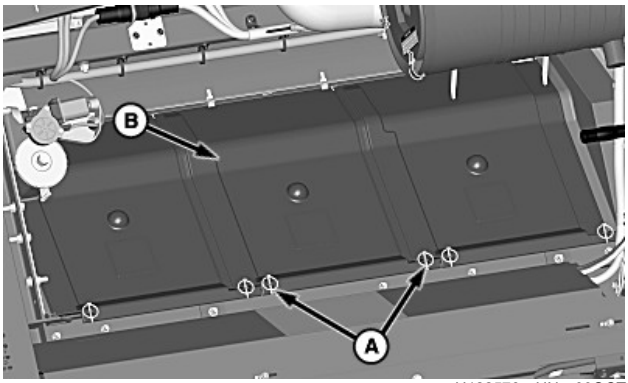
H122574—UN—09OCT17

Крышка молотилки (стандартная регулировка подбарабанья)



H122575—UN—09OCT17

Крышка молотилки (активная изоляция подбарабанья)



H122576—UN—09OCT17

Крышки сепаратора

A—Штифты с кольцом
B—Крышки

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ВАЖНО: Во избежание потерь зерна убедитесь, что крышки сепаратора установлены вровень с сепаратором и находятся под краем сепаратора. Крышки устанавливают, начиная с левой стороны (если стоять лицом к машине), и далее направо.

Не оставляйте крышки под прямыми лучами солнца, в противном случае они могут искривиться.

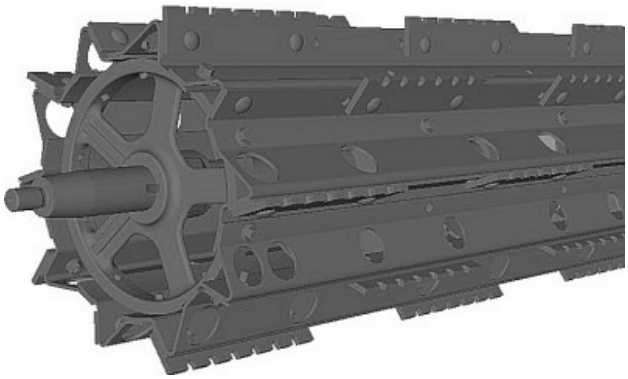
ПРИМЕЧАНИЕ: Для герметизации участка молотилки используется одна крышка с левой стороны машины и одна крышка с правой стороны. Три крышки, расположенные с обеих сторон машины, используются для герметизации участка сепарирования.

Штифты с кольцом (A) используются для фиксации крышек (B).

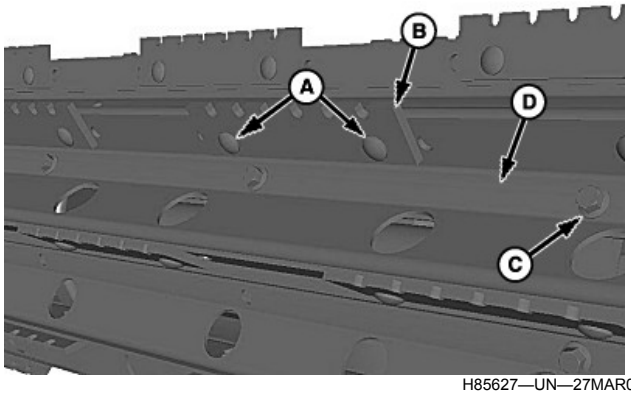
Снимите штифты с кольцом и крышки.

OUO6075,00047C3-59-09OCT17

Замена стандартных противоизносных накладок акселератора подачи



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки (стандартные)

A—Крепежные болты с закругленной головкой
B—Износные полоски акселератора подачи
C—Винты с головкой
D—Лопасти акселератора подачи

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы противоизносных накладок, их можно переставлять.

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки можно заменить без снятия акселератора подачи. Для поддержания необходимой балансировки заменяйте ребра акселератора подачи и противоизносные накладки, противостоящие друг другу, попарно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если акселератор подачи снят с машины или подвергался техобслуживанию, затяните зажимные болты, прежде чем закреплять ребра.

Выверните винты с полукруглой головкой (A) и при необходимости замените противоизносные накладки (B) акселератора подачи. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок акселератора подачи—Момент затяжки	70 Нм (52 фнт-фт)

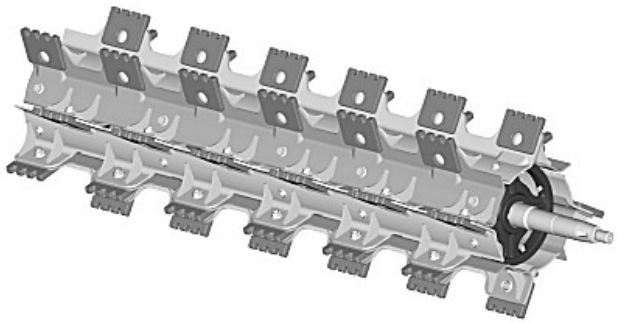
Отвинтите крепежные болты (C) и, если требуется, замените лопасти акселератора подачи (D). Затяните винты согласно спецификации.

Спецификация

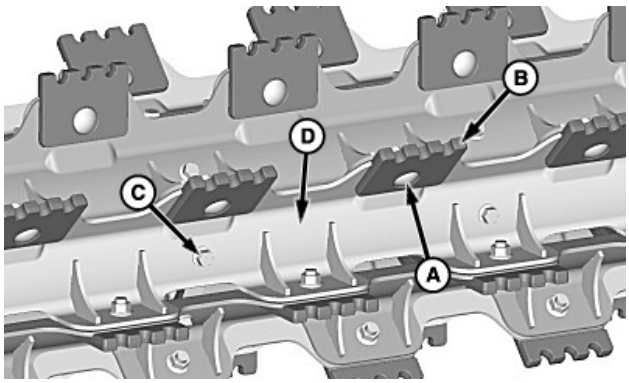
Болты крепления ребра акселератора питателя—Момент затяжки	70 Нм (52 фнт-фт)

OUO6075,0001726-59-14JAN14

Замена рассчитанных на уборку высокоурожайных культур противоизносных накладок акселератора подачи



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки (для уборки высокоурожайных культур)

A—Винты с полукруглой головкой
B—Износные полоски акселератора подачи
C—Болты
D—Лопасти акселератора подачи

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки можно заменить без снятия акселератора подачи. Для поддержания необходимой балансировки заменяйте ребра акселератора подачи и противоизносные накладки, противостоящие друг другу, попарно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если ускоритель подачи растительной массы снят с машины или проходил техобслуживание, затяните зажимные болты до крепления крыльев.

При замене противоизносных накладок акселератора подачи обязательно заменяйте крепежные элементы.

Выверните винты с полукруглой головкой (A) и при необходимости замените противоизносные накладки (B) акселератора подачи. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок акселератора подачи—Момент затяжки	107 Н·м (79 фнт-фт)

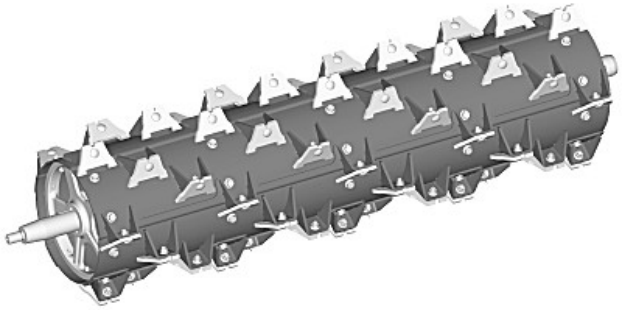
Отвинтите крепежные болты (C) и, если требуется, замените лопасти акселератора подачи (D). Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

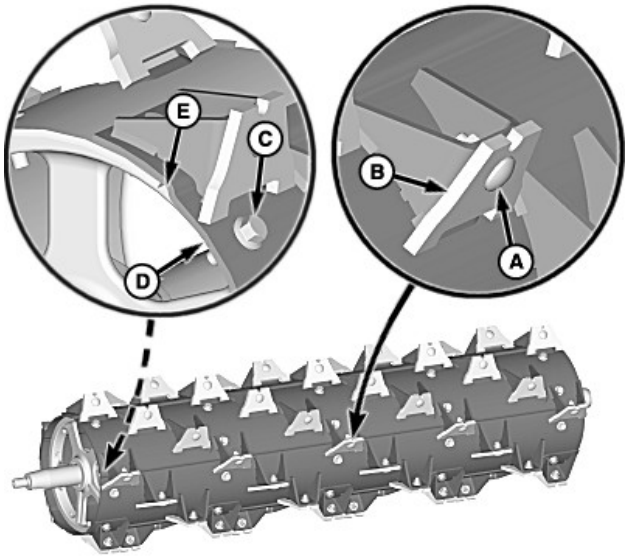
Болты крепления ребра акселератора питателя—Момент затяжки	70 Н·м (52 фнт-фт)

OUO6075,0004A13-59-09AUG18

Замена противоизносных накладок пальцевого акселератора подачи



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки

A—Крепежные болты с закругленной головкой
B—Износные полоски акселератора подачи
C—Винты с головкой
D—Наружная секция в сборе
E—Место перекрытия

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ребра акселератора подачи и противоизносные накладки можно заменить без снятия акселератора подачи.

Выверните винты с полукруглой головкой (A) и при необходимости замените противоизносные накладки (B) акселератора подачи. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок акселератора подачи—Момент затяжки	73 Н·м (54 фнт-фт)

Отверните винты с головкой (C) и в соответствии с необходимостью замените наружную секцию в сборе (D).

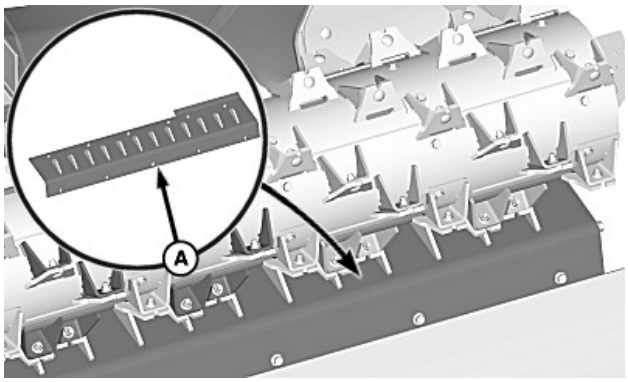
ВАЖНО: Акселератор подачи должен быть статически уравновешен. Для уравновешивания акселератора следует добавить шайбы по необходимости.

Установите наружную секцию в сборе так, чтобы она перекрывалась в месте (E), как показано на рисунке. Затяните крепежные винты нормативным моментом.

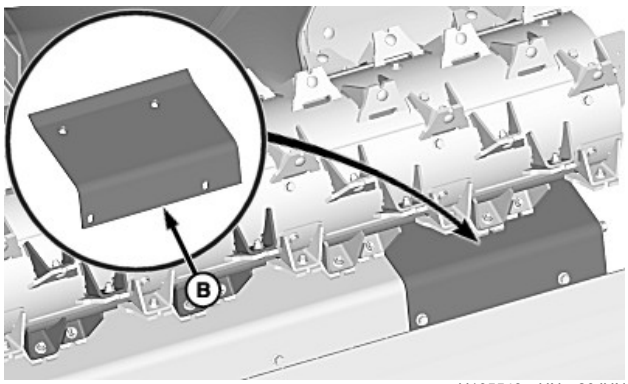
Спецификация	
Болты крепления узла ребра акселератора подачи—Момент затяжки	73 Н·м (54 фнт-фт)

OUO6075,0001729-59-14JAN14

Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

A—Пальцевая решетка днища
B—Гладколистовая пластина

ПРИМЕЧАНИЕ: С завода-изготовителя машина поступает с установленной пальцевой решеткой днища. Использование пальцевой решетки днища возможно только вместе с тонколистовым ускорителем подачи.

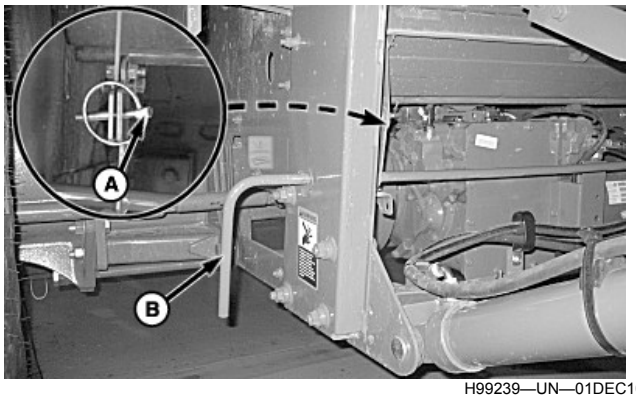
В случае снятия пальцевой решетки днища (A) для работы в поле необходимо установить гладколистовую пластину (B), которая входит в комплект поставки (с левой стороны машины).

Информация об уборке сельхозкультур, кроме риса

- Кукуруза – демонтируйте пальцевую решетку и установите гладколистовую пластину .
- Соевые бобы – если нет необходимости в отделении стручков, демонтируйте пальцевую решетку днища и установите гладколистовую пластину.
- Мелкозерновые – снимите пальцевую решетку днища и установите гладколистовую пластину.

OUO6075,0004557-59-02DEC16

Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса) – снятие



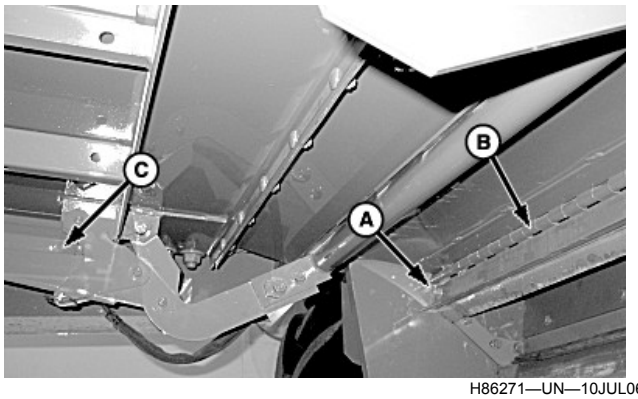
H99239—UN—01DEC10

A—Штифт с кольцом
B—Рычаг

ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру, установите предохранительный упор, заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Снимите штифт с кольцом (A) и переместите рычаг (B) вверх, чтобы открыть камнеуловитель.

Пластина подачи (тип A)



H86271—UN—10JUL06

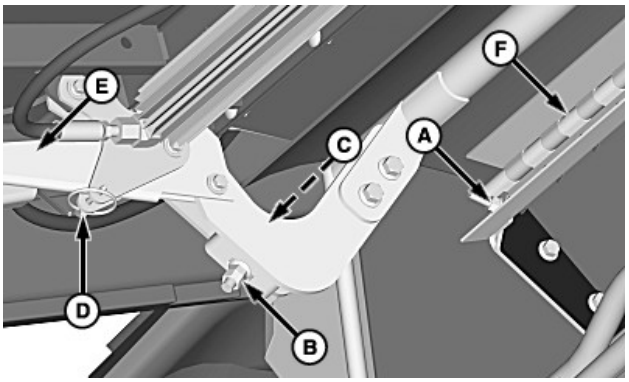
A—Болты и гайки
B—Пластина подачи в сборе
C—Рычаг

Отверните и сохраните крепежные винты и гайки (A) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом и передвиньте рычаг (C) вниз и назад, одновременно с этим снимая пластину подачи в сборе (B).

Поднимите рычаг (C) и зафиксируйте его с помощью ранее извлеченного штифта с кольцом.

Пластина подачи (тип B)



H120117—UN—29NOV16

A—Болты и гайки
B—Гайки
C—Болт с круглой головкой
D—Штифт с кольцом
E—Рычаг
F—Пластина подачи в сборе

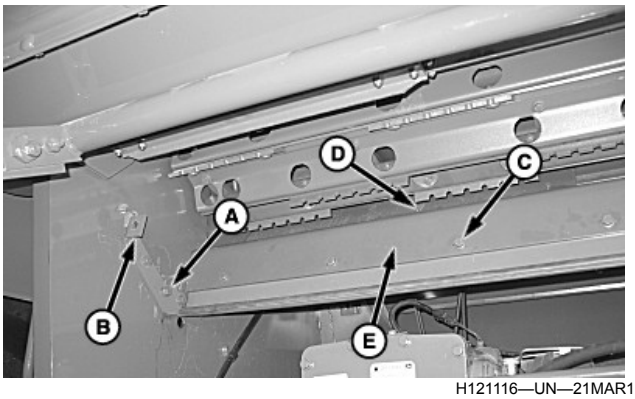
Отверните и сохраните крепежные винты и гайки (A) с обеих сторон машины.

Открутите гайки (B) и болты с круглой головкой (C) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом (D) и передвиньте рычаг (E) вниз и назад, одновременно с этим снимая пластину подачи в сборе (F).

Поднимите рычаг (E) и зафиксируйте его с помощью ранее извлеченных болта с круглой головкой (C) и гаек (B) с обеих сторон машины.

Вставьте ранее извлеченный штифт с кольцом (D).



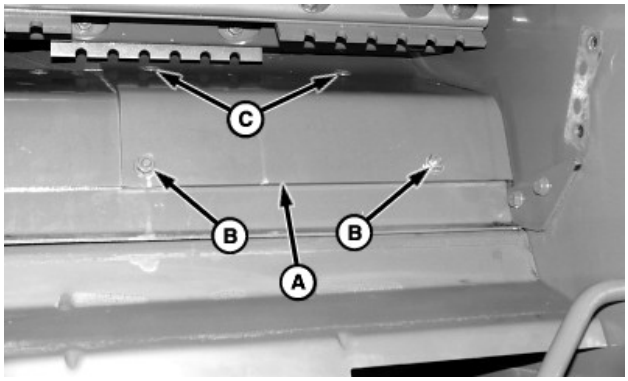
H121116—UN—21MAR17

A—Крепежные детали (2 шт.)
B—Кронштейны (2 шт.)
C—Крепежные болты и гайки (5 шт.)
D—Болты плуга
E—Пальцевая решетка днища

Снимите и сохраните крепеж (A) и кронштейн (B) с обеих сторон машины.

Выкрутите и сохраните винты с головкой и гайки (C).

Выверните и сохраните плужные болты (D), снимите пальцевую решетку днища (E).



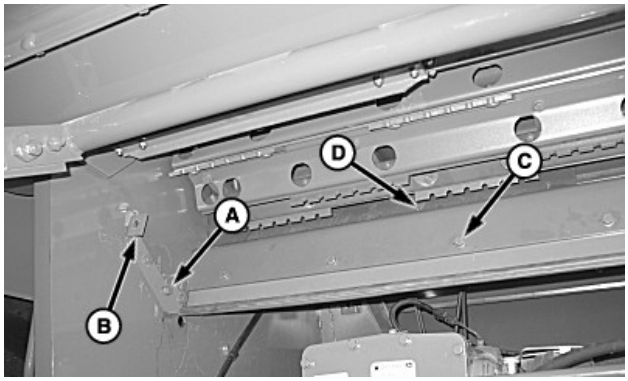
H105545—UN—21JUN12

A—Гладколистовая пластина
B—Крепежные болты и гайки (2 шт.)
C—Плужные болты (2 шт.)

Установите гладколистовую пластину (A), которая прилагается к машине, с левой стороны.

Установите снятые ранее винты с головками и гайки (B).

Установите снятые ранее плужные болты (C).



H121117—UN—21MAR17

A—Крепежные детали (2 шт.)
B—Кронштейны (2 шт.)
C—Крепежные болты и гайки (3 шт.)
D—Плужные болты (3 шт.)

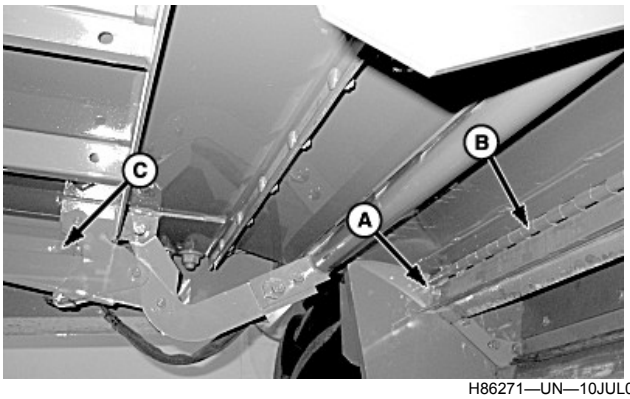
ПРИМЕЧАНИЕ: Плужные болты необходимо вставить в отверстия крепления пальцевой решетки днища во избежание потерь зерна.

Заверните вывернутые ранее плужные болты (D).

Установите снятые ранее винты с головкой и гайки (C).

Установите ранее снятый кронштейн (B) с обеих сторон машины и закрепите ранее снятым крепежом (A).

Пластина подачи (тип A)



H86271—UN—10JUL06

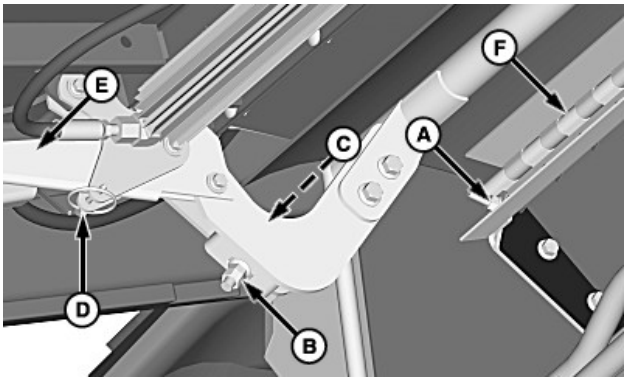
A—Болты и гайки
B—Пластина подачи в сборе
C—Рычаг

Извлеките штифт с кольцом и передвиньте рычаг (C) вниз и назад.

Установите ранее снятую пластину подачи в сборе (B) и закрепите ранее снятыми винтами с головкой и гайками (A) с обеих сторон машины.

Толкните рычаг вперед и вверх, чтобы закрыть заслонку пластины подачи, и зафиксируйте с помощью ранее извлеченного штифта с кольцом.

Пластина подачи (тип B)



H120117—UN—29NOV16

A—Болты и гайки
B—Гайки
C—Болт с круглой головкой
D—Штифт с кольцом
E—Рычаг
F—Пластина подачи в сборе

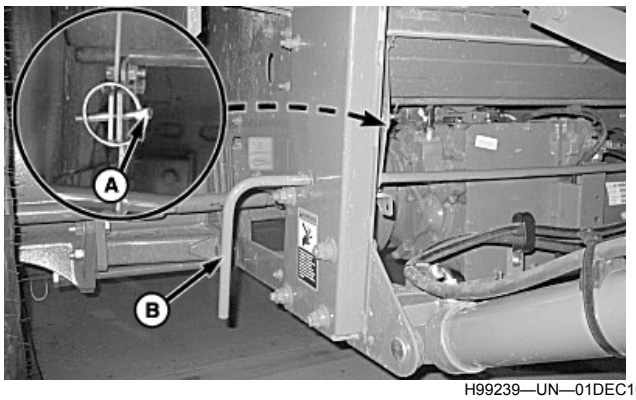
Открутите гайки (B) и болты с круглой головкой (C) с обеих сторон машины.

Извлеките штифт с кольцом (D) и передвиньте рычаг (E) вниз и назад.

Установите ранее снятую пластину подачи в сборе (F) и закрепите ранее снятыми винтами с головкой и гайками (A) с обеих сторон машины.

Поднимите рычаг (E) и зафиксируйте его с помощью ранее извлеченных болта с круглой головкой (C) и гаек (B) с обеих сторон машины.

Вставьте ранее извлеченный штифт с кольцом (D).



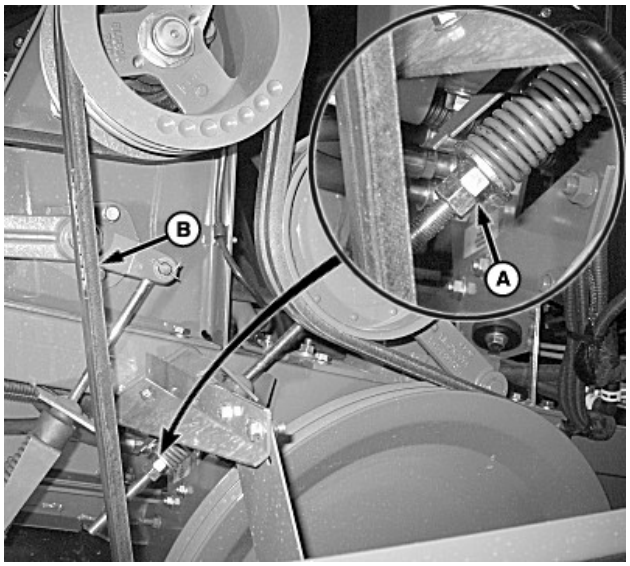
H99239—UN—01DEC10

A—Штифт с кольцом
B—Рычаг

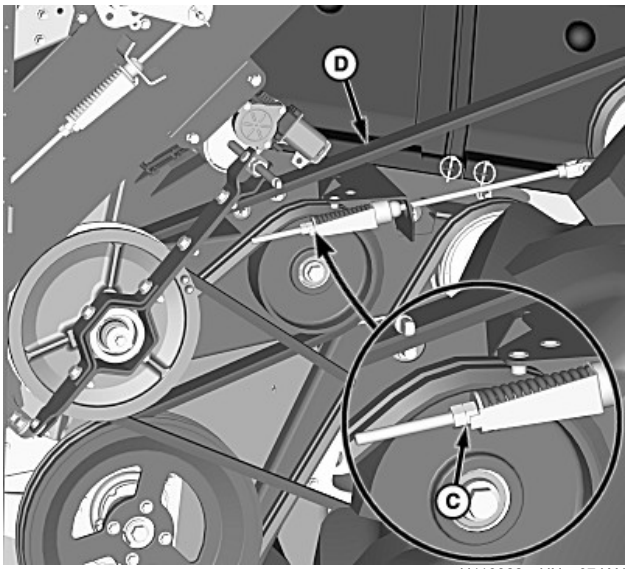
Опустите рычаг (B) вниз, чтобы закрыть камнеуловитель, зафиксируйте камнеуловитель с помощью штифта с кольцом (A).

OUO6075,00046A7-59-21MAR17

Ремень акселератора подачи – замена



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

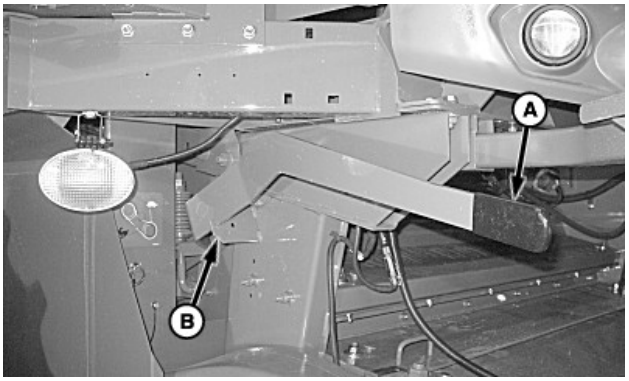
A—Гайки
B—Передний ремень промежуточного вала
C—Гайки
D—Ремень

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (A), чтобы ослабить натяжение переднего ремня промежуточного вала (B).

Ослабьте крепление гаек (C), чтобы ослабить натяжение ремней зерноочистки, вентилятора и шнека транспортера (D).

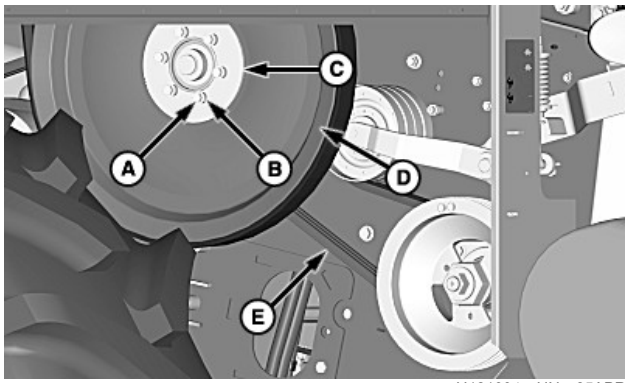
Снимите оба ремня, чтобы стало возможным снять ремень акселератора подачи.



H96926—UN—16JUN10

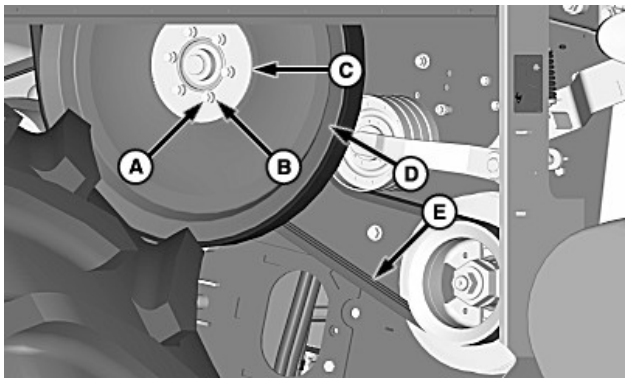
A—Рычаг
B—Кронштейн

Поднимите рычаг (A) вверх и наружу из паза в кронштейне (B), чтобы ослабить натяжение ремня акселератора.



H121334—UN—25APR17

Ремень акселератора подачи (стандартная скорость, большая пропускная способность)



H121335—UN—25APR17

Ремень акселератора подачи (высокая скорость, большая пропускная способность)

A—Винт с головкой (6 шт.)
B—Проставка (6 шт.)
C—Прокладка (2 шт.)
D—Шкив
E—Ремень акселератора подачи

Выверните винты (A), снимите проставки (B), регулировочные прокладки (C) и шкив (D).

Снимите ремень ускорителя подачи (E) и установите сменный ремень.

Установите шкив, регулировочные прокладки, проставки и закрепите все это винтами.

Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки	70 Н·м (52 фнт-фт)

Толкните рычаг вверх и внутрь через прорезь в кронштейне.

Отрегулируйте натяжение ремня акселератора подачи так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

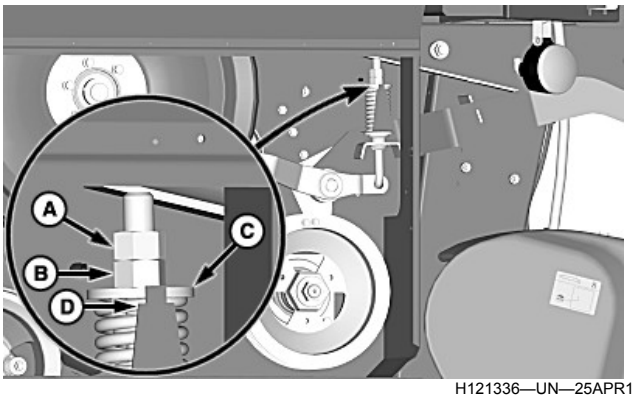
Установите ремни зерноочистки, вентилятора и шнека транспортера и передний ремень промежуточного вала.

Отрегулируйте натяжение ремней так, чтобы шайба

находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

OUO6075,0004727-59-25APR17

Ремень акселератора подачи – регулировка



H121336—UN—25APR17

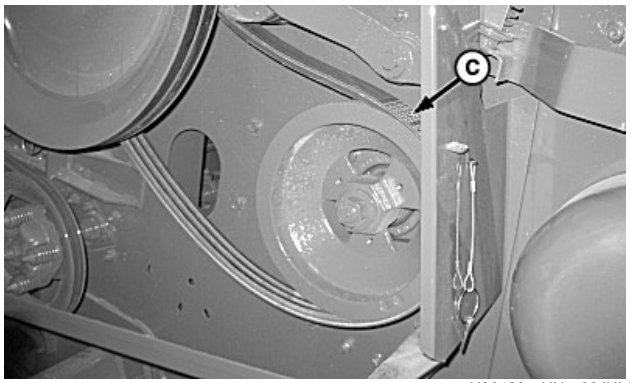
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Манометр

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Натяжной ролик ремня ускорителя подачи находится с правой стороны машины, за шарниром наклонной камеры.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,0004728-59-25APR17



H86423—UN—28JUL06

A—Рычаг
B—Кронштейн
C—Ремень

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендованные настройки скорости ускорителя подачи можно найти в разделе, посвящённом регулировкам техники в зависимости от типа культуры.

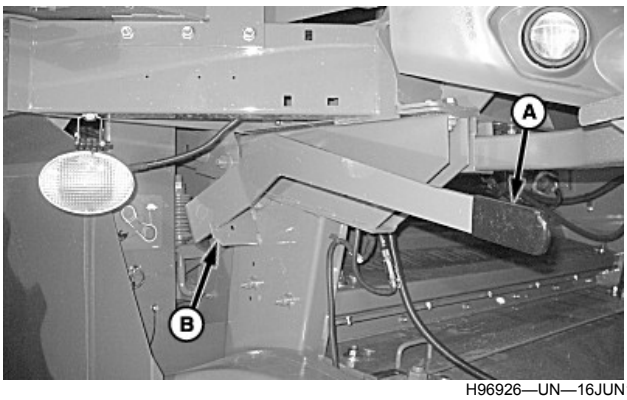
При изменении скоростей сепаратора убедитесь в том, что вы переключили питание в положение ВКЛ., а затем в положение ВЫКЛ. для того, чтобы техника перешла на новый скоростной режим работы.

Изменить скорость акселератора подачи и установить высокую скорость:

- Поднимите рычаг (A) вверх и наружу из паза в кронштейне (B), чтобы ослабить натяжение ремня.
- Для получения высокой скорости переместить ремень (C) на внутренние ручьи на обоих шкивах.
- Чтобы снова натянуть ремень, перевести рычаг вверх и в прорезь в кронштейне.

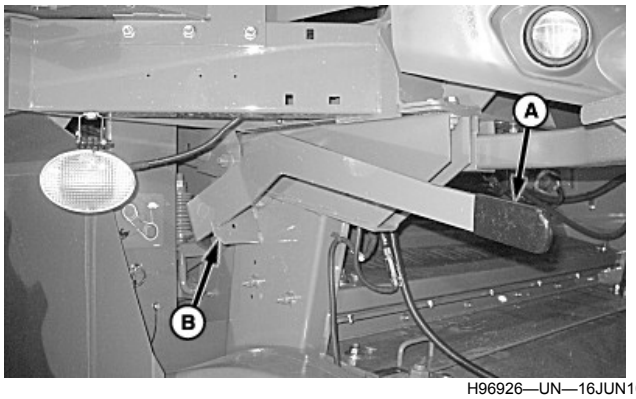
OUO6075,00007F2-59-27OCT10

Высокопроизводительный акселератор подачи со стандартной скоростью – изменение скорости

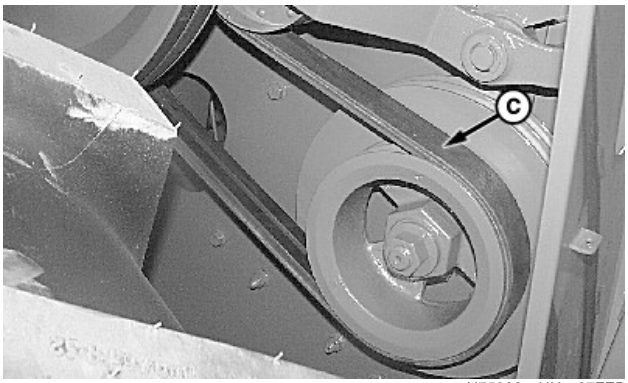


H96926—UN—16JUN10

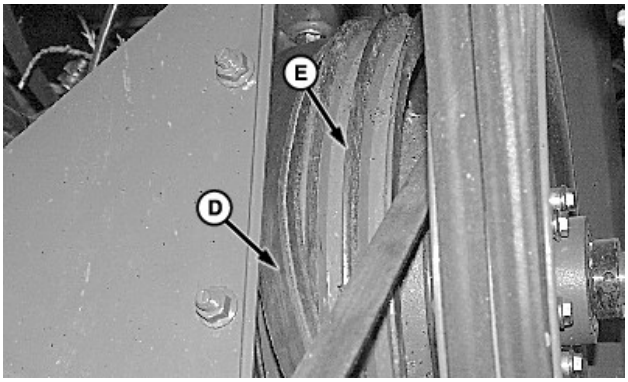
Акселератор питателя (высокоскоростной, высокопроизводительный) – переключение на низкую скорость



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

A—Рычаг
B—Кронштейн
C—Ремень
D—Ремень
E—Верхний шкив

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендованные настройки скорости ускорителя подачи можно найти в разделе, посвященном регулировкам техники в зависимости от типа культуры.

При изменении скоростей сепаратора убедитесь в том, что вы переключили питание в положение ВКЛ., а затем в положение ВЫКЛ. для того, чтобы техника перешла на новый скоростной режим работы.

Измените скорость акселератора питателя и установите низкую скорость:

- Поднимите рычаг (A) вверх и наружу из паза в кронштейне (B), чтобы ослабить натяжение ремня.
- Снимите ремень (C) с нижнего шкива и оставьте его свободно свисать с верхнего шкива.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ремень должен быть перекручен, чтобы встать между верхним шкивом и боковой стенкой.

- Чтобы понизить скорость, снимите ремень (D) с верхнего шкива (E) и переместите его на внутренний шкив.
- Установите ремень (C) на внутренний ручей нижнего шкива.
- Чтобы снова натянуть ремень, переведите рычаг вверх и в прорезь в кронштейне.

OUO6075,00007F3-59-14JUN11

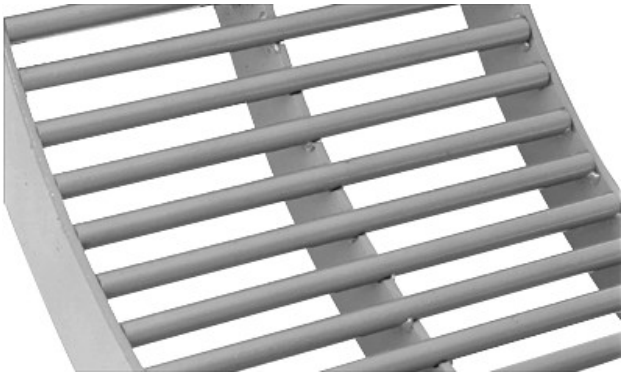
Рекомендации в отношении подбарабанья

ПРИМЕЧАНИЕ: Дополнительные сведения о рекомендуемых настройках машины для уборки различных культур см. в разделе «Установки для различных культур».

Тип подбарабанья	Кукуруза	Соевые бобы	Пшеница Ячмень Мелкозерновые	Рис	Лопающаяся кукуруза Кормовая кукуруза	Кафрское сорго Подсолнечник (пищевой)	Подсолнечник (масличный)	Канола
Тонкий пруток	НР	НР	Лучший	НР	НТ	НР	Средне	Лучший
Толстый провод	Хорошо	хорошо	Хорошо	Лучший	НР	Лучший	Лучший	Хорошо
Круглые прутки	Лучший	Лучший	Средне	Хорошо	Лучший	Средне	Лучший	Средне
Лучший = обеспечивается высочайший уровень качества продукции. Хорошо = обеспечивается хороший уровень качества продукции. Средне = обеспечивается средний уровень качества продукции. НР = не рекомендуется								

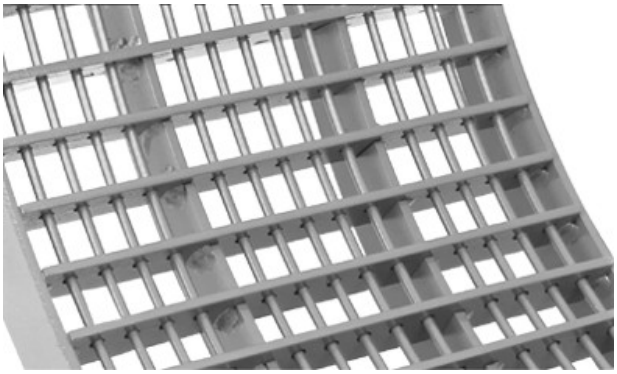
OUO6075,00017E2-59-07MAY14

Типы подбарабаний



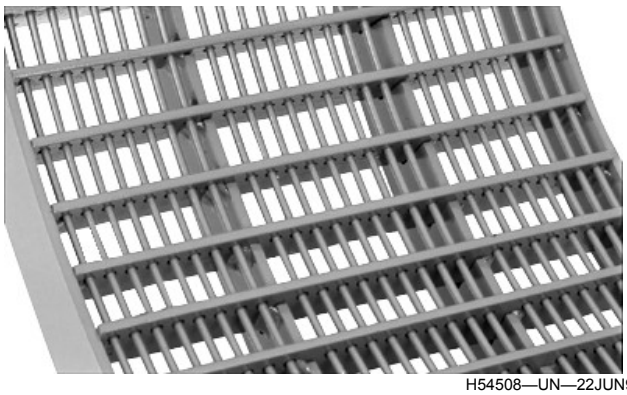
H54506—UN—23MAR99

Универсальное подбарабанье с прутками круглого сечения



H54507—UN—25JUN99

Подбарабанье с длинными прутками



H54508—UN—22JUN99

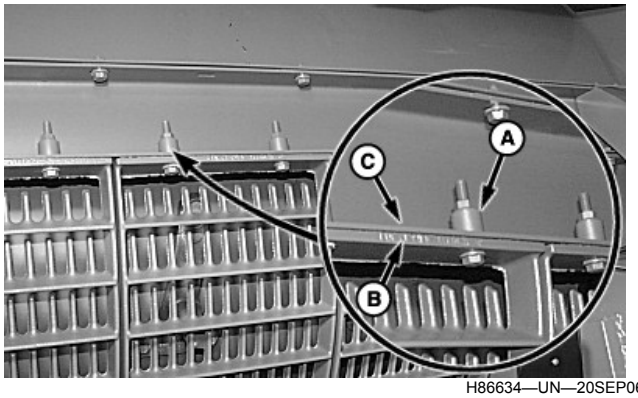
Подбарабанье с короткими прутками

В наличии подбарабанья трех типов для уборки разных типов культур и в разных условиях.

- Универсальное подбарабанье с прутками круглого сечения используется для уборки кукурузы и соевых бобов.
- Подбарабанье с длинными прутками используется для уборки риса, соевых бобов и сорго.
- Подбарабанье с короткими прутками используется для уборки мелких зерновых культур.

OUO6075,00007A8-59-02JUN10

Проставки к решетам для сепаратора



H86634—UN—20SEP06

A—Проставки
B—Решетки сепаратора
C—Канал сепаратора

С завода проставки поступают в положении хранения (см. на рисунке).

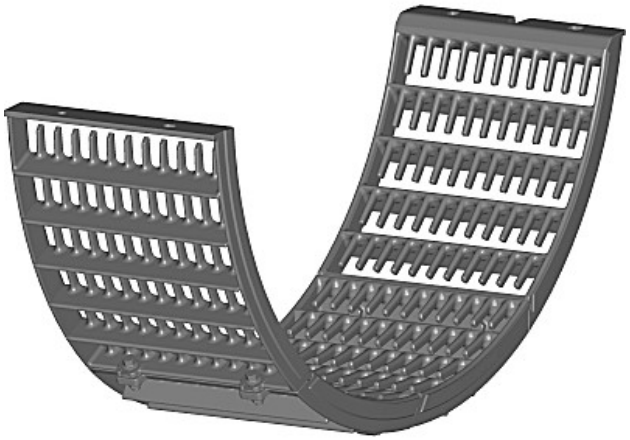
Проставки могут использоваться во время уборки кукурузы, чтобы снизить количество фрагментов кукурузных початков в пробоотборнике зернового бункера.

ВАЖНО: Проставки использовать только на кукурузе и соевых бобах. На других культурах проставки убирать (расположить их в положении хранения, см. на рисунке).

Вывести все проставки (A) к решетам сепаратора из положения хранения (см. рисунок) и поставить их между решетами (B) сепаратора и его каналом (C).

OUO6075,0000B06-59-03JAN11

Типы решеток сепаратора



H107177—UN—06MAR13

Стандартная литая решетка сепаратора

H107178—UN—06MAR13

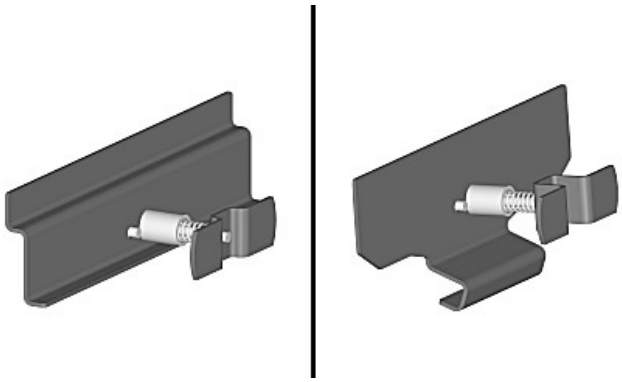
Усиленная решетка сепаратора

По отдельному заказу возможна комплектация машины решетками сепаратора двух типов.

- Стандартные цельнолитые решетки сепаратора – являются стандартной комплектацией для всех моделей машины, за исключением модификаций для риса и мелкозерновых жесткостебельных культур.
- Усиленные решетки сепаратора – используются в тяжелых уборочных условиях. Эти решетки являются дополнительным оборудованием для любых моделей машины с ротором Variable Stream, но входят в стандартную комплектацию техники для уборки мелкозерновых жесткостебельных культур, риса и жесткостебельного риса.

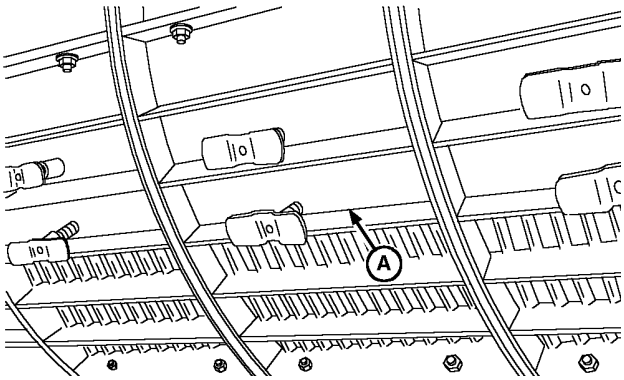
SS43267,00004EB-59-05FEB15

Крышки решеток сепаратора (при наличии)



H107180—UN—07MAR13

Крышки для стандартных литых решеток/крышки для усиленных решеток



H54512—UN—01APR99

A—Крышки решеток сепаратора

Рекомендуется для уборки очень сухих мелкозерновых. Крышки (A) устанавливаются на решетки сепаратора, чтобы сбалансировать мякинную нагрузку на зерноочистку.

Крышки стандартной литой решетки сепаратора

- Установите два ряда (восемь крышек) с правой стороны и три ряда (двенадцать крышек) с левой стороны. При необходимости корректируйте конфигурацию с учетом складывающихся обстоятельств.

Крышки усиленной решетки сепаратора

- Установите один ряд (четыре крышки) с правой стороны и два ряда (восемь крышек) с левой стороны. При необходимости корректируйте конфигурацию с учетом складывающихся обстоятельств.

OUO6075,0001410-59-08MAR13

Разделители решетки сепаратора (при наличии)

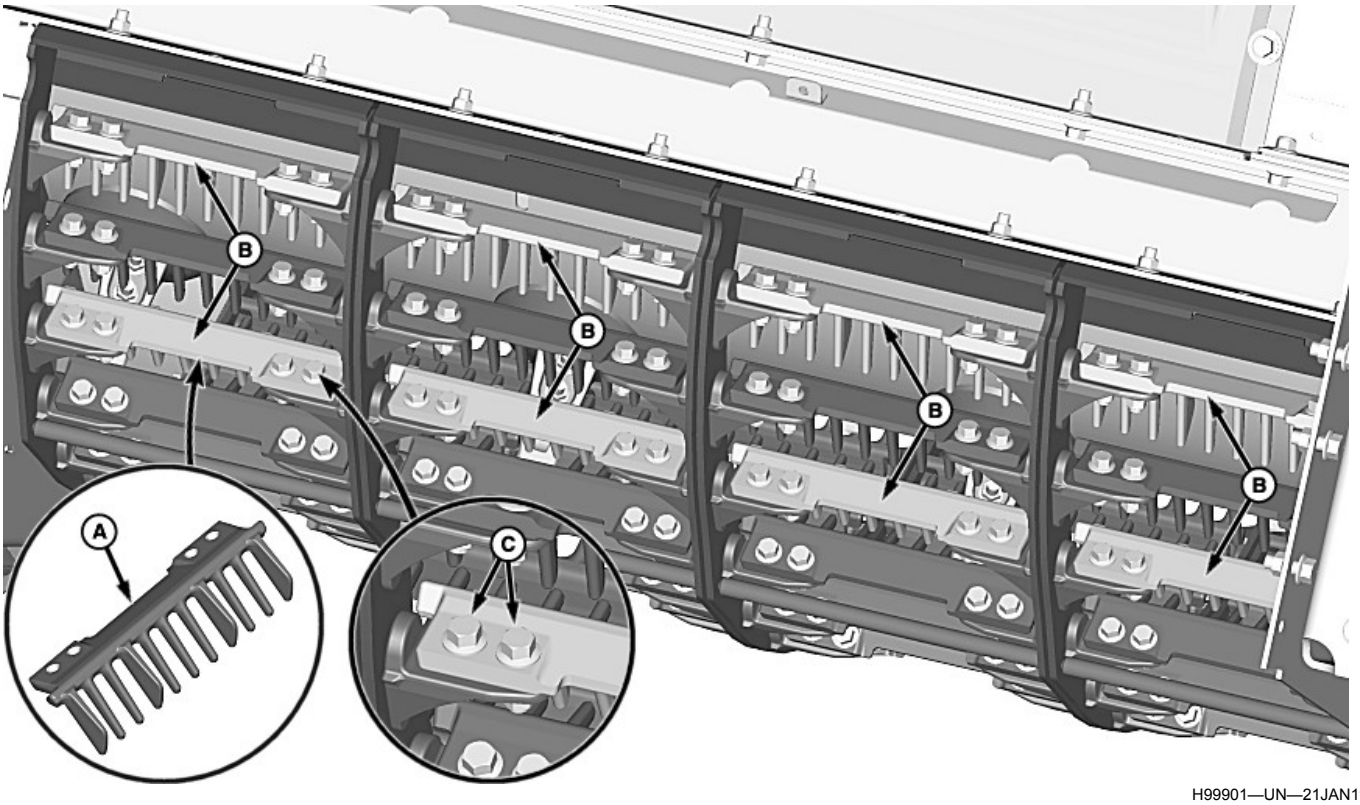
H99873—UN—27JAN11

Разделители решетки сепаратора используются с усиленной решеткой сепаратора и располагаются с правой стороны машины, в первом и третьем ряду.

Эти разделители создают разрывы в потоке растительной массы, что позволяет вылущить дополнительное зерно и повысить пропускную способность сепаратора.

OUO6075,00016F7-59-19DEC13

Расположение разделителей решеток сепаратора (при наличии)



H99901—UN—21JAN11

A—Вибраторы решетки сепаратора
B—Места крепления (8 шт.)
C—Болты и гайки (32 шт.)

ВАЖНО: Разделители решетки сепаратора предназначены для установки в первом и третьем рядах на правой стороне решетки сепаратора, как показано на рисунке. Установка в других местах может вызвать задевание движущихся частей или снижение производительности машины.

Перед запуском машины или вводом сепаратора в зацепление после установки вибраторов решетки сепаратора убедитесь в том, что ротор вращается свободно.

1. Разделители решетки сепаратора (A) НЕОБХОДИМО устанавливать в местах (B), как показано на рисунке.

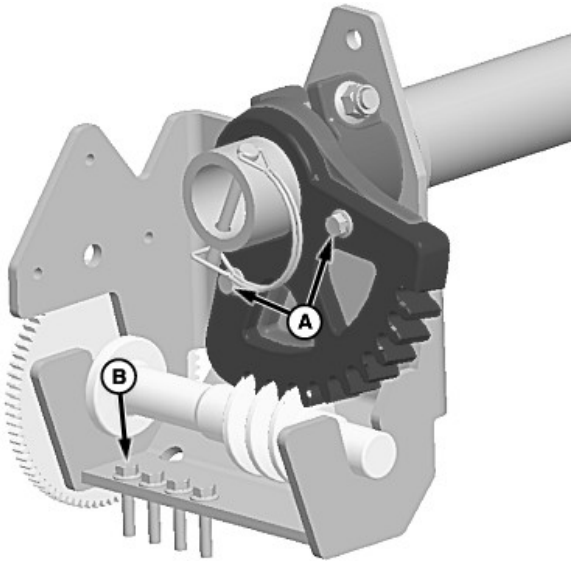
2. Закрепите разделители решетки сепаратора с помощью болтов и гаек (C).
3. Затяните крепежные винты нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой—Момент затяжки. . . . . 73 Н·м (54 фнт-фт)

OUO6075,00016F8-59-19DEC13

Срезные болты зубчатого сектора регулировки подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья)



H88917—UN—14JUN07

A—Срезные болты
B—Запасные срезные болты (4 шт.)

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.

Используйте только срезные болты (A) производства John Deere. Сменные срезные болты приобретайте у дилера компании John Deere.

В случае разрушения срезных болтов замените их запасными срезными болтами (B), которые крепятся на кронштейне зубчатого сектора.

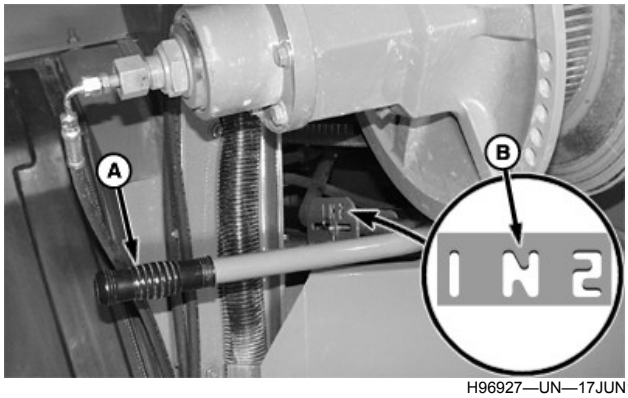
Затяните срезные болты нормативным моментом.

Спецификация

Срезные болты—Момент затяжки. . . . . 15 Н·м (133 фнт-дюйм)

OUO6075,0001800-59-13MAY14

Секции подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) – снятие и установка



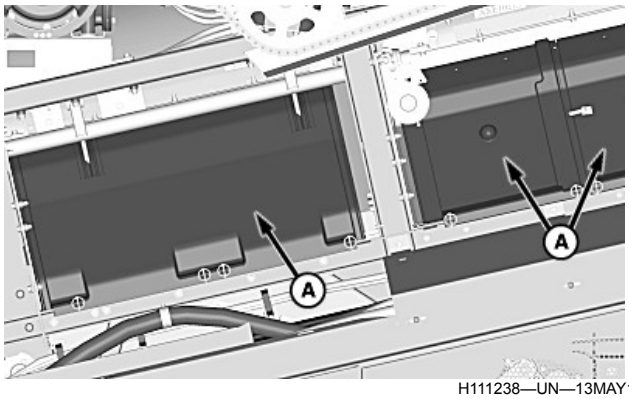
H96927—UN—17JUN10

A—Ручка
B—Нейтральное положение

ОСТОРОЖНО: Подбарабанье тяжелое и неудобное в обращении. Для снятия и установки секций подбарабанья может понадобиться помощник.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы облегчить процедуру снятия, полностью закройте подбарабанье.

1. Переместите рукоятку (A) так, чтобы сдвинуть редуктор ротора в нейтральное положение (B).

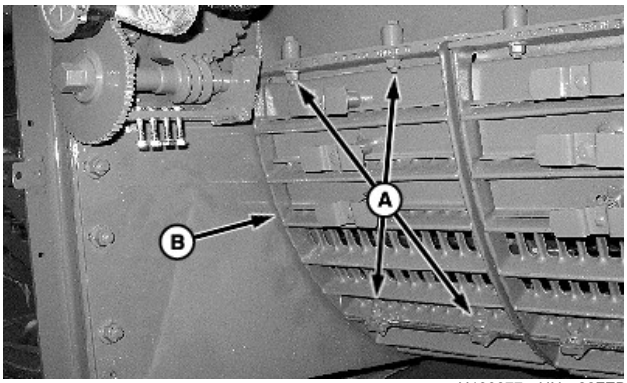


H111238—UN—13MAY14

A—Крышки сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.

2. Снимите крышки смотровых отверстий (A).

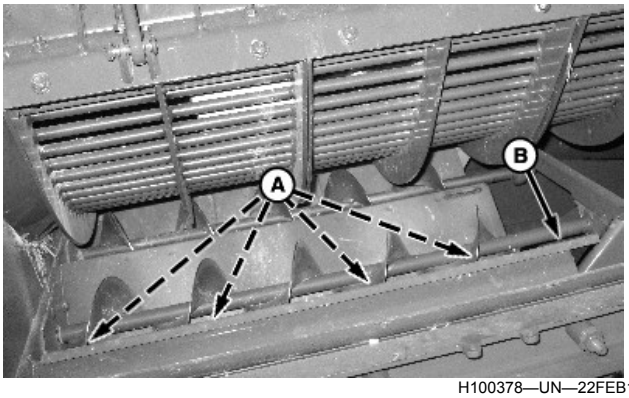


H100377—UN—22FEB11

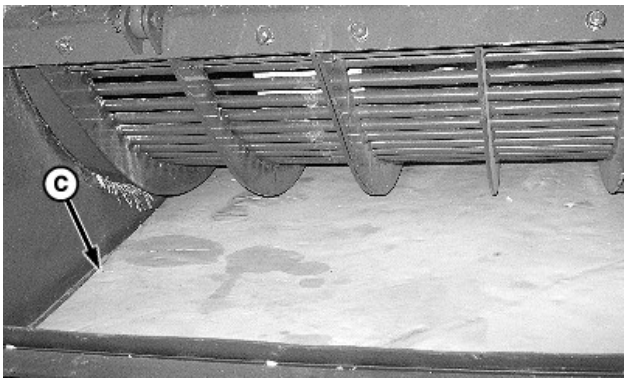
A—Винты с головкой
B—Решетка сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Снятие решетки сепаратора обеспечивает доступ к вращающемуся ротору.

3. Открутите винты с головкой (A) и снимите решетку сепаратора (B).



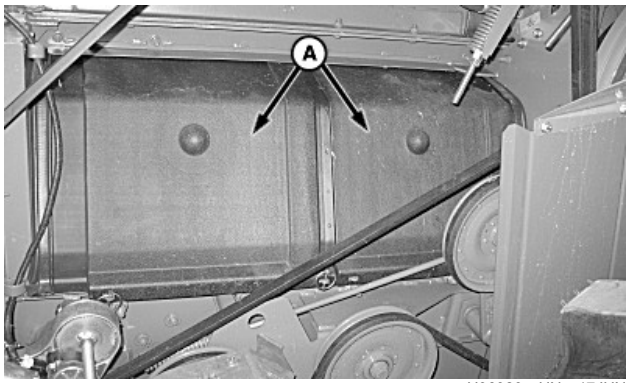
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Болты (4 шт.)
B—Отводное устройство
C—Картон

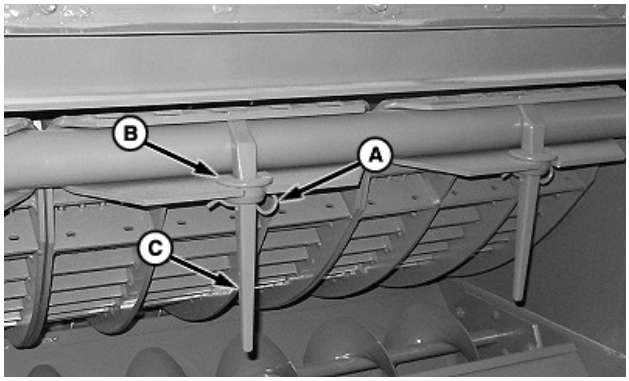
4. Ослабьте винты с головкой (A) и снимите левое металлическое отводное устройство (B).
5. Положите кусок картона (C) или полимерной пленки на подающие шнеки. Это защитит шнеки и обеспечит ровную поверхность, удобную для снятия подбарабаний.



H96929—UN—17JUN10

A—Крышка сепаратора (2 шт.)

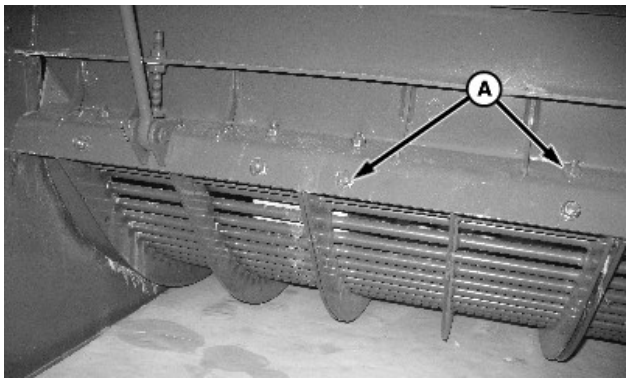
6. Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.
7. Снимите штифты с кольцом и две передние крышки сепаратора (A) с правой стороны машины.



H111561—UN—14JUL14

A—Пружинный штифт
B—Фиксатор подбарабанья
C—Ручка

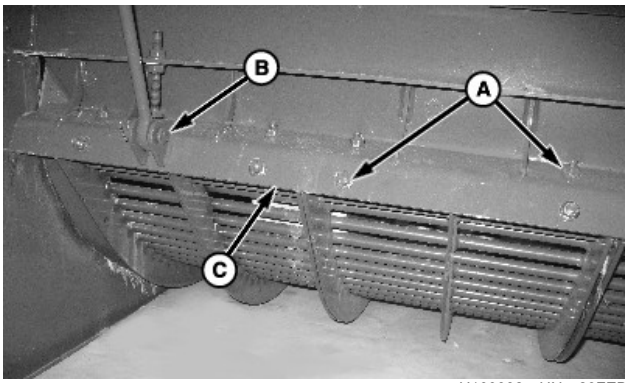
8. Снимите пружинный штифт (A) с фиксатора подбарабанья (B).
9. Поднимите фиксатор подбарабанья (B) и снимите рукоятку (C) с каждой секции подбарабанья.



H100381—UN—23FEB11

A—Болты (12 шт.)

10. Отпустите болты (A).

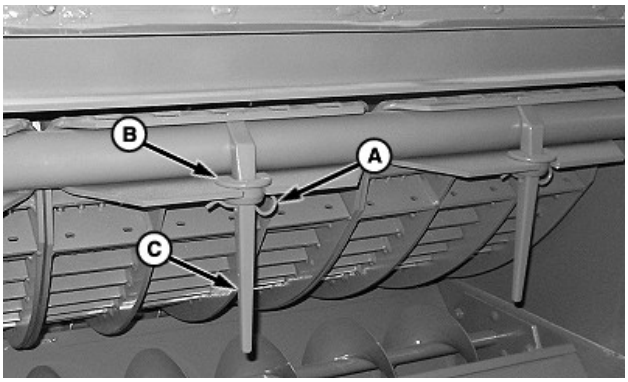


H100382—UN—23FEB11

A—Болты (12 шт.)
B—Штифты (2 шт.)
C—Z-образная планка

ОСТОРОЖНО: Во избежание повреждения осторожно опустите подбарабанье на основание шнека.

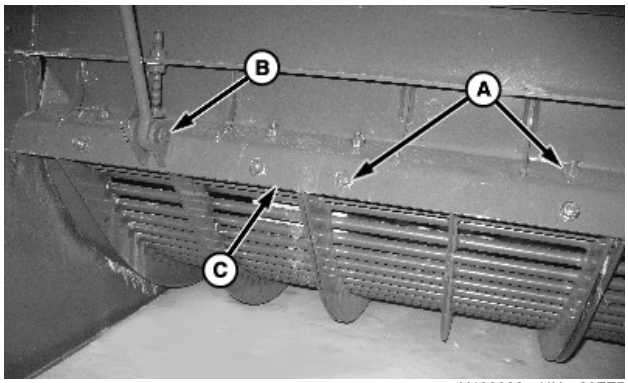
11. Открутите болты (A).
12. Снимите шплинты, штифты (B) и Z-образный пруток (C).
13. Проверните ротор так, чтобы зазор при расположении молотильных элементов находился у среднего подбарабанья.
14. Снимите центральную секцию подбарабанья.
15. Сдвиньте заднее подбарабанье к центру и снимите его.
16. Сдвиньте переднее подбарабанье к центру и снимите его.
17. Проверьте износ секций подбарабанья, ударных элементов молотильного аппарата и пальцев сепаратора с помощью щупа-измерителя KXE10110.
18. Установите подбарабанья в обратном порядке.



H111561—UN—14JUL14

A—Пружинный штифт
B—Фиксатор подбарабанья
C—Ручка

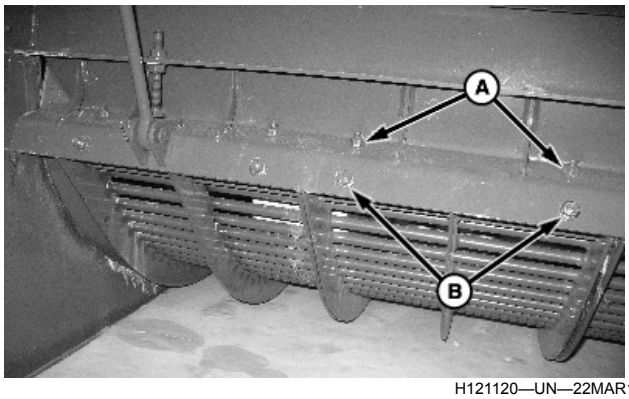
19. Установите рукоятку (C), фиксатор подбарабанья (B) и пружинный штифт (A) на секции подбарабанья.



H100382—UN—23FEB11

A—Болты (12 шт.)
B—Штифты (2 шт.)
C—Z-образная планка

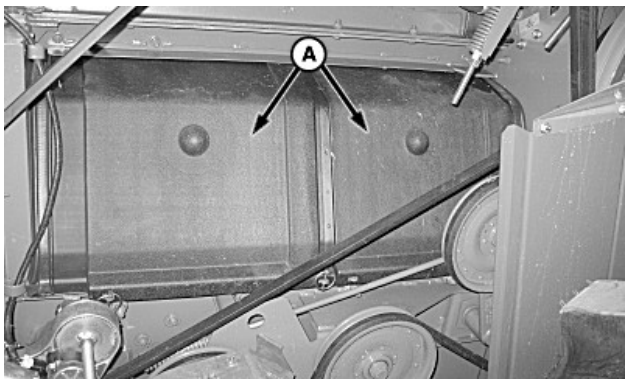
20. Установите Z-образный пруток (C) под торцом подбарабанья и вставьте винты, но не затягивайте их.
21. Установите штифты (B).



H121120—UN—22MAR17

A—Болты (6 шт.)
B—Болты (6 шт.)

22. Убедитесь, что торцы подбарабаний плотно прилегают к Z-образной планкой; затем затяните сначала верхний ряд винтов с головкой (A).
23. После этого затяните винты нижнего ряда (B).
24. Отрегулируйте уровень подбарабанья. См. информацию о выравнивании подбарабанья (функция регулировки стандартного подбарабанья) ниже в данном разделе.

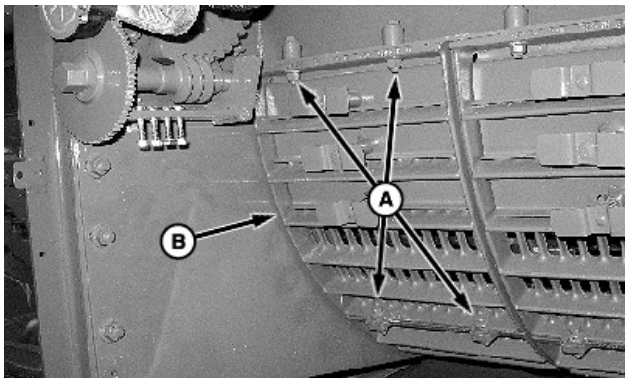


H96929—UN—17JUN10

A—Крышки сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что верхний край крышки сепаратора находится под зажимами.

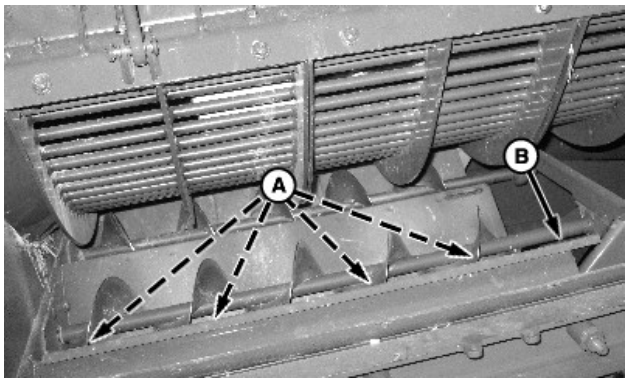
25. Установите крышки сепаратора (A).
26. Установите щитки, ранее снятые для обеспечения доступа к крышкам сепаратора.



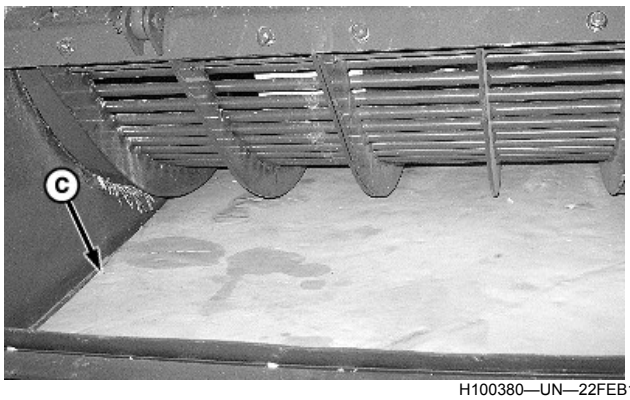
H100377—UN—22FEB11

A—Болты (4 шт.)
B—Решетка сепаратора

27. Установите решетку сепаратора (B) и зафиксируйте ее винтами с головками (A).



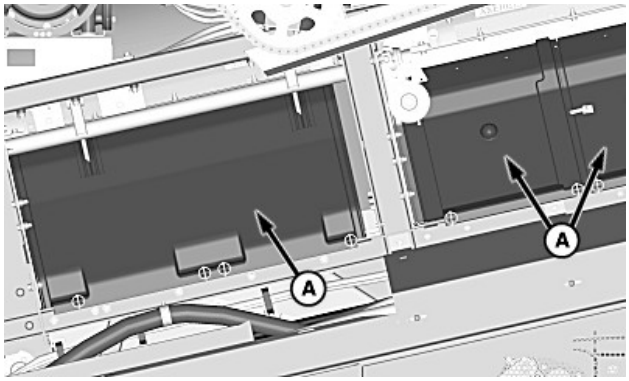
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Болты (4 шт.)
B—Отводное устройство
C—Картон

28. Снимите картон (C) или полимерную пленку с подающих шнеков.
29. Установите отводное устройство (B) в исходное положение и затяните винты с головкой (A).



H111238—UN—13MAY14

A—Крышка сепаратора

30. Установите крышки смотровых отверстий сепаратора (A).
31. Установите щитки, ранее снятые для обеспечения доступа к крышкам сепаратора.
32. Выберите необходимый диапазон редуктора привода ротора.

OUO6075,0004605-59-04APR17

Секции подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) – снятие и установка

H117012—UN—28MAR16

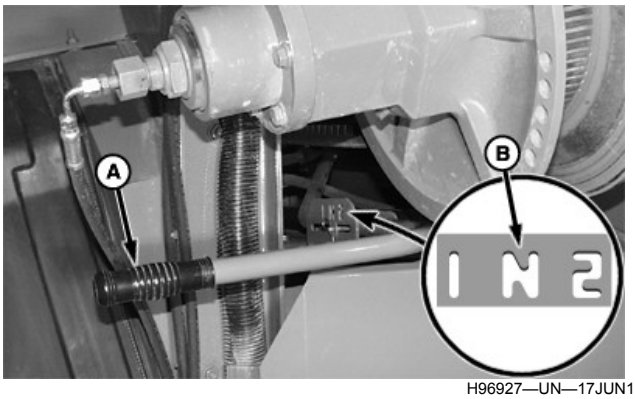
Регулировка зазора молотилки

⚠ ОСТОРОЖНО: Подбарабанье тяжелое и неудобное в обращении. Для снятия и установки секций подбарабанья может понадобиться помощник.

1. Запустите двигатель и нажмите переключатель регулировки зазора молотилки.
2. Для облегчения доступа к крепежу Z-образной планки установите зазор молотилки на 5.

ПРИМЕЧАНИЕ: При некоторых вариантах конфигурации машины, зазор молотилки может понадобиться увеличить.

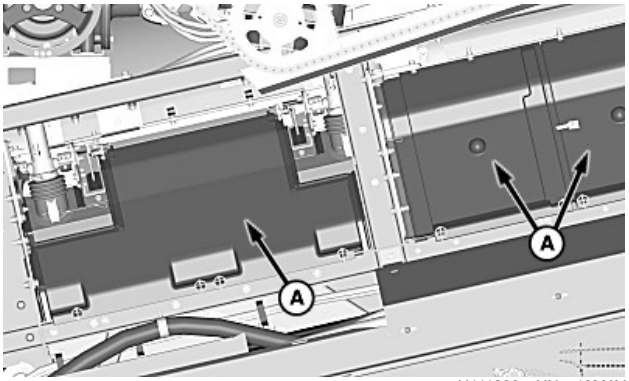
3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.



H96927—UN—17JUN10

A—Ручка
B—Нейтральное положение

4. Переместите рукоятку (A) так, чтобы сдвинуть редуктор ротора в нейтральное положение (B).

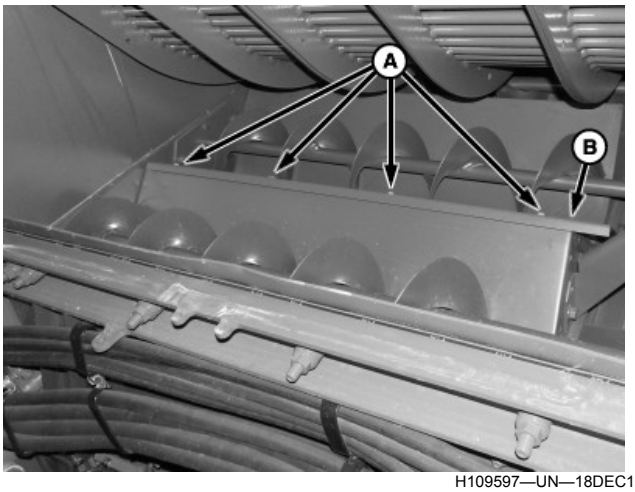


H111239—UN—13MAY14

A—Крышки сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.

5. Снимите крышки смотровых отверстий (A).

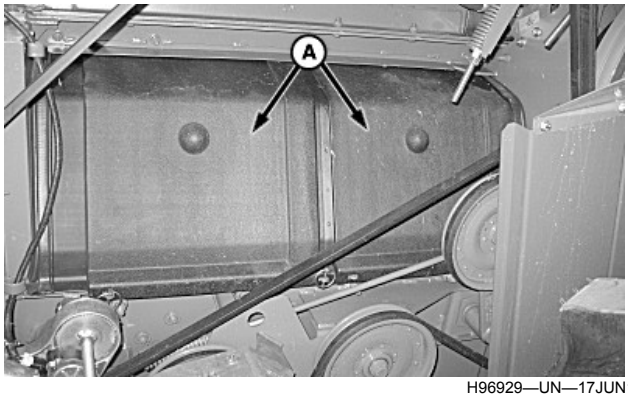


H109597—UN—18DEC13

A—Винты с головкой
B—Отводное устройство

6. Ослабьте винты с головкой (A) и снимите левое металлическое отводное устройство (B).

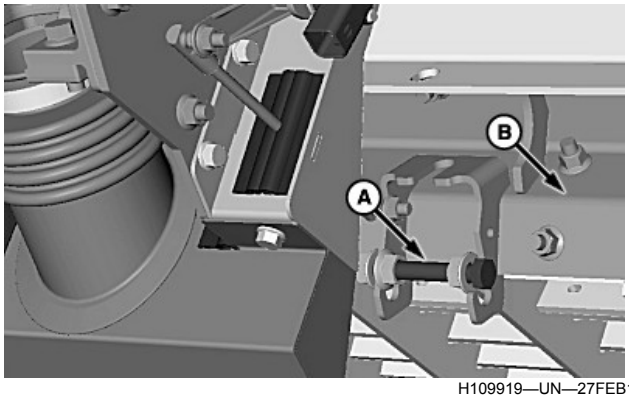
ПРИМЕЧАНИЕ: Положите кусок картона или полимерной пленки сверху подающих шнеков. Это защитит шнеки и обеспечит ровную поверхность, удобную для снятия подбарабаний.



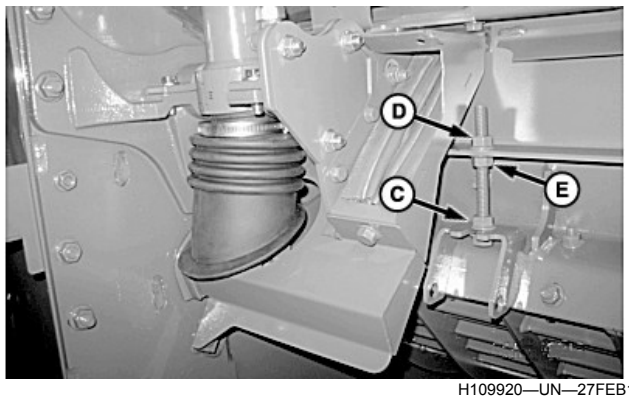
H96929—UN—17JUN10

A—Крышка сепаратора

7. Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.
8. Снимите штифты с кольцом и две передние крышки сепаратора (A) с правой стороны машины.



H109919—UN—27FEB14



H109920—UN—27FEB14

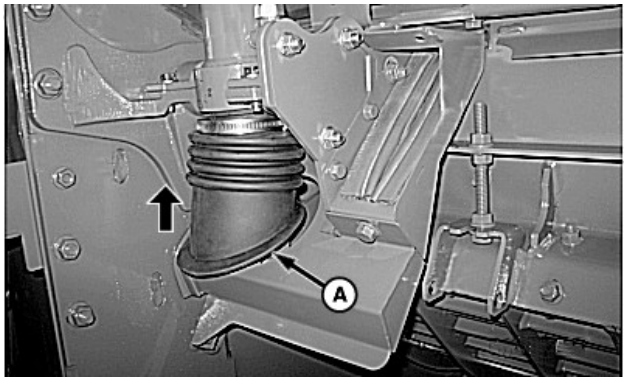
A—Винт выравнивания (2 шт.)
B—Z-образная планка
C—Гайка (2 шт.)
D—Гайка (2 шт.)
E—Гайка (2 шт.)

9. Выверните винты выравнивания подбарабанья

(A) из кронштейна на Z-образной планке (B) и пропустите через отверстие направляющей, чтобы скрепить подбарабанье и Z-образную планку.

10. Усилием руки заверните гайку (C) на кронштейне Z-образной планки и слегка притяните гайку (D) к направляющей с обеих сторон.

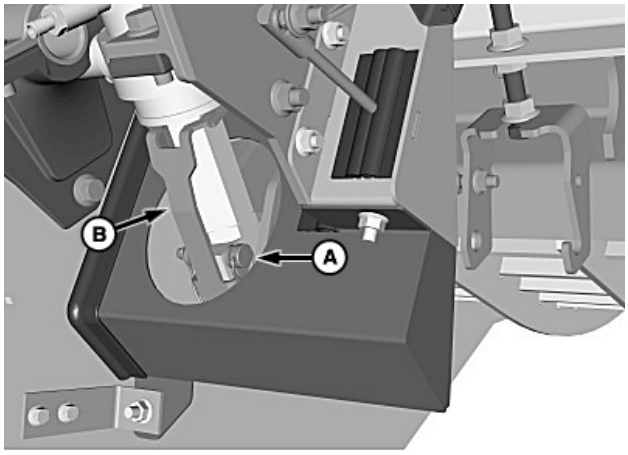
ПРИМЕЧАНИЕ: Обеспечьте зазор между гайкой (E) и направляющей, достаточный для регулировки нулевого положения. НЕ затягивайте гайку на направляющей.



H109276—UN—16OCT13

A—Резиновое уплотнение (2 шт.)

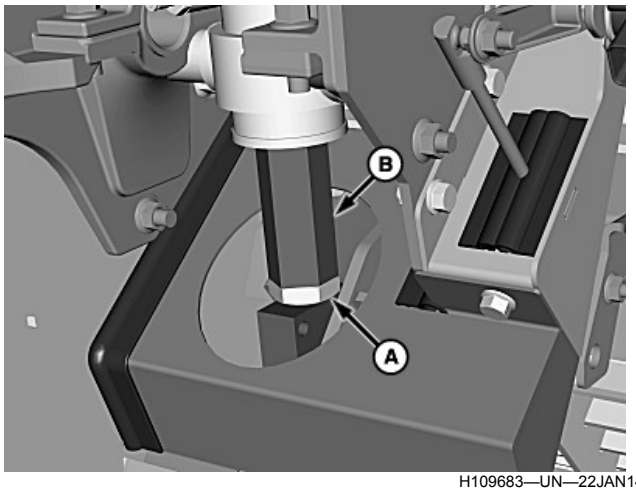
11. На обоих цилиндрах снимите основания резиновых уплотнений (A) и поднимите вверх.



H111261—UN—22MAY14

A—Штифт (2 шт.)
B—Аварийный ограничитель цилиндра (2 шт.)

12. Снимите штифты (A) и предохранительные упоры (B) на обоих цилиндрах.

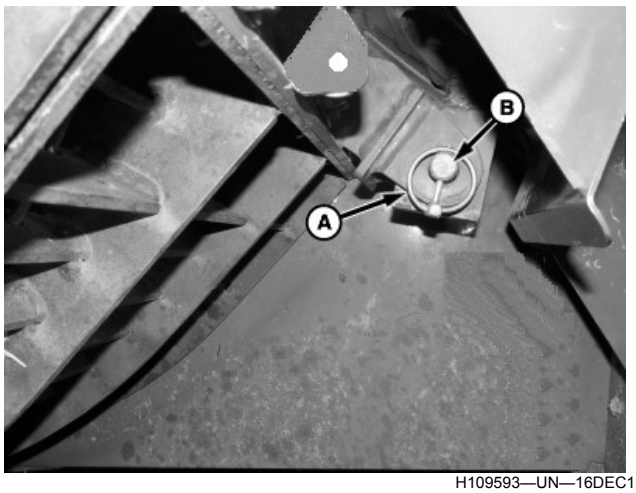


H109683—UN—22JAN14

A—Стопорная гайка (2 шт.)
B—Упор цилиндра (2 шт.)

13. Ослабьте затяжку стопорных гаек (A) на упорах цилиндров (B), и опустите упоры на штоки обоих цилиндров.

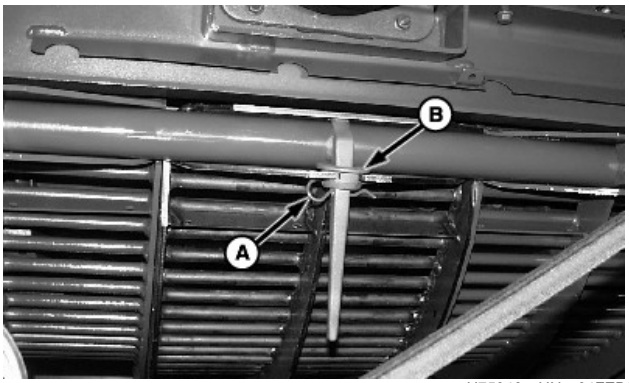
ПРИМЕЧАНИЕ: Стопорную гайку и упор необходимо опустить не менее чем на 15 мм (19/32 дюйм.) от текущего положения.



H109593—UN—16DEC13

A—Штифт с кольцом (2 шт.)
B—Штифт (2 шт.)

14. Снимите штифты с кольцом (A) и штифты (B) со штоков обоих цилиндров.

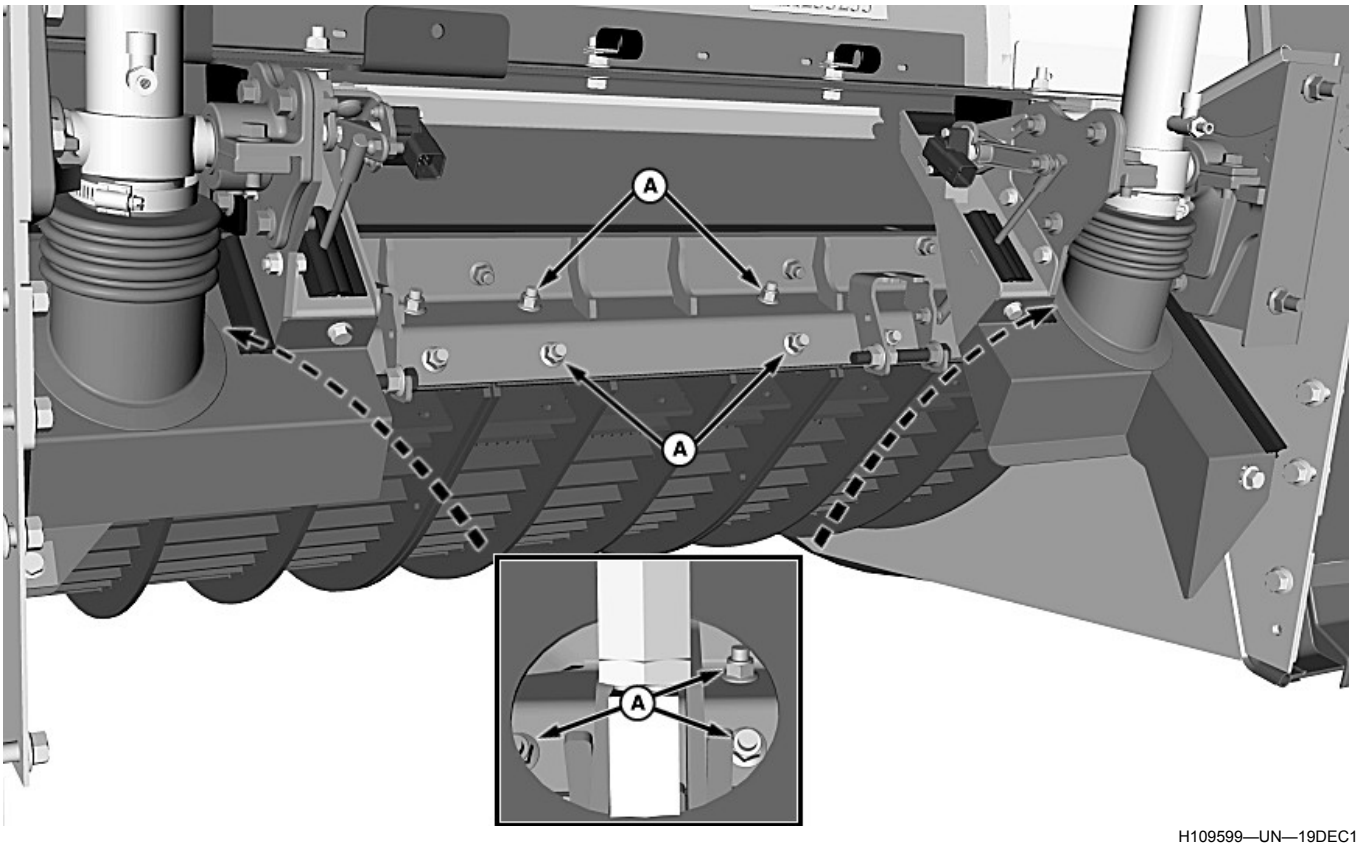


H75040—UN—04FEB03

Фиксатор подбарабанья

A—Пружинный штифт
B—Фиксатор подбарабанья

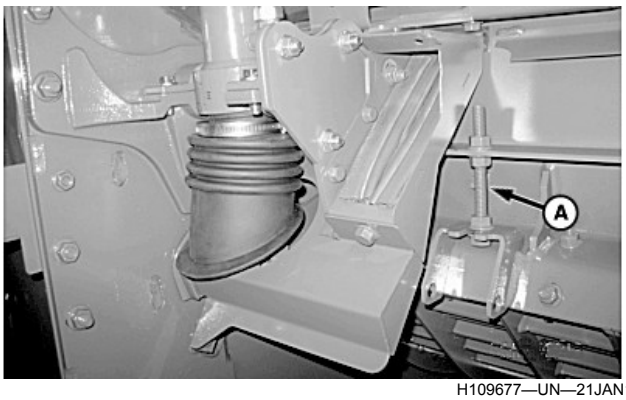
15. Снимите пружинный штифт (A) с фиксатора подбарабанья (B).
16. Поднимите фиксатор подбарабанья и снимите рукоятки с каждой секции подбарабанья.



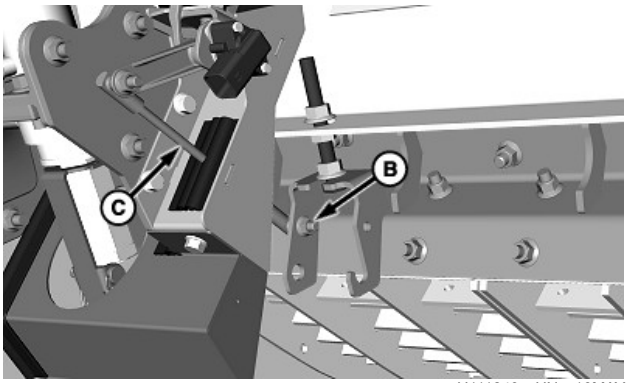
H109599—UN—19DEC13

A—Винт с головкой (14 шт.)

17. Отпустите болты (A).



H109677—UN—21JAN14



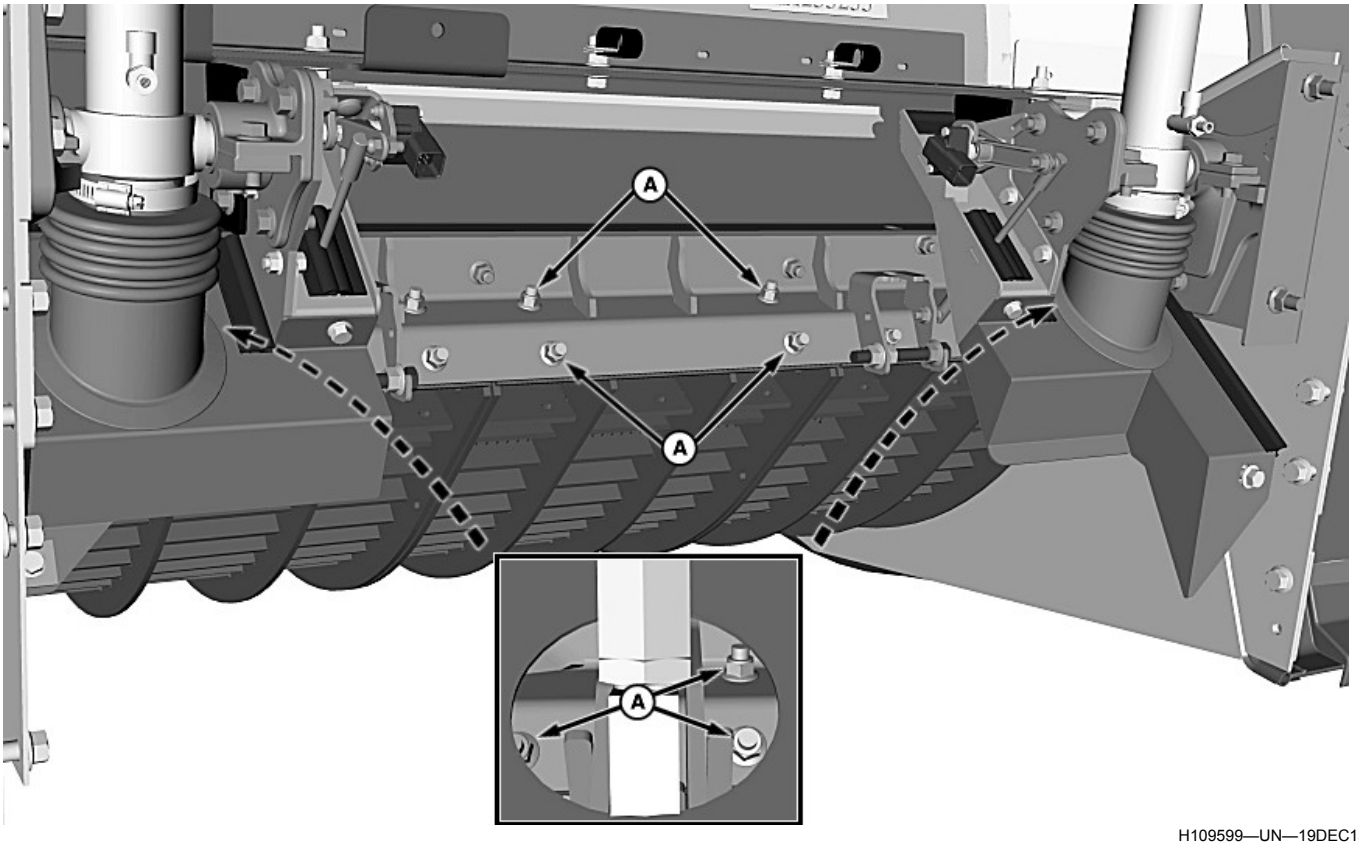
H111243—UN—16MAY14

A—Винт выравнивания (2 шт.)
B—Гайка (2 шт.)
C—Рычаг рычажного механизма (2 шт.)

18. С помощью винта выравнивания (A) поднимите Z-образную планку и подбарабанья примерно на 10 мм (13/32 дюйма) или так, чтобы среднее подбарабанье можно было легко снять.

ПРИМЕЧАНИЕ: При некоторых вариантах конфигурации машины Z-образную планку может понадобиться снять.

19. При снятии Z-образной планки отверните гайки (B) и снимите тяги (C) рычажного механизма.



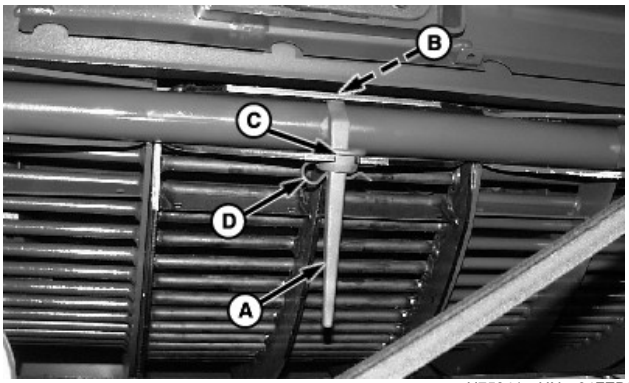
H109599—UN—19DEC13

A—Винт с головкой и гайка (14 шт.)

20. Отверните винты с головкой и гайки (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверните ротор так, чтобы зазор при расположении молотильных элементов находился у среднего подбарабанья.

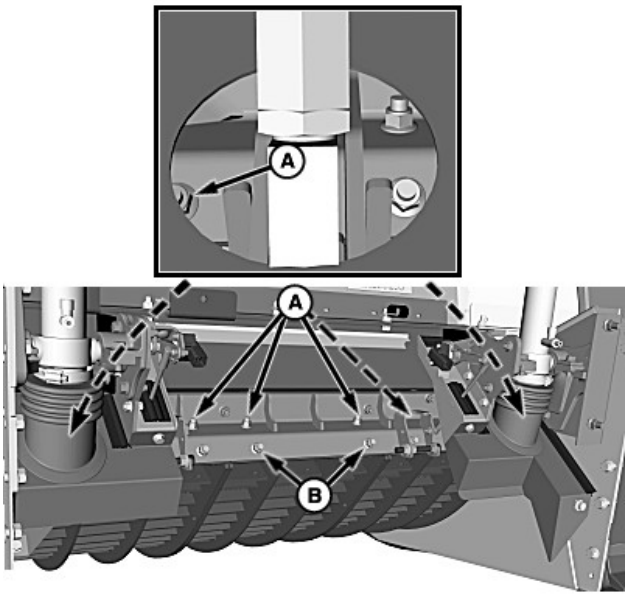
21. Снимите центральную секцию подбарабанья.
22. Сдвиньте заднее подбарабанье к центру и снимите его.
23. Сдвиньте переднее подбарабанье к центру и снимите его.
24. Проверьте износ секций подбарабанья, ударных элементов молотильного аппарата и пальцев сепаратора с помощью щупа-измерителя KXE10110.
25. Установите подбарабанья в обратном порядке.



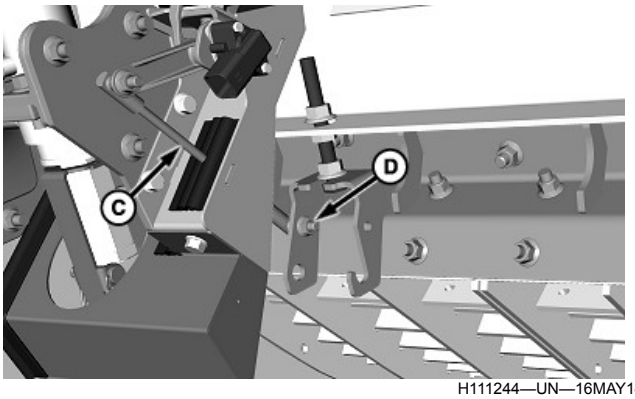
H75041—UN—04FEB03

A—Ручка
B—Паз
C—Фиксатор подбарабанья
D—Пружинный штифт

26. Установите ручку подбарабанья (A) в канавку (B) на секциях подбарабанья.
27. Установите фиксатор подбарабанья (C) и зафиксируйте его с помощью пружинного штифта (D).



H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

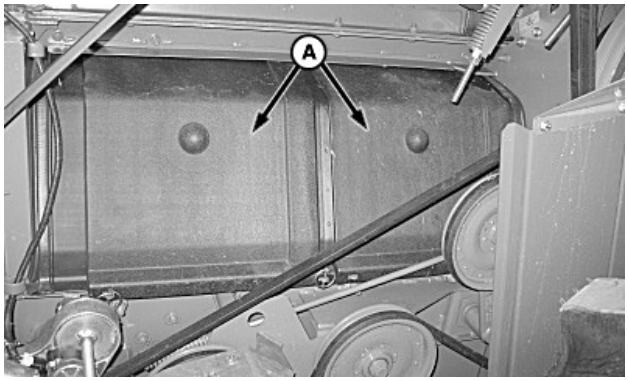
A—Винт с головкой и гайка (6 шт.)
B—Винт с головкой и гайка (8 шт.)
C—Рычаг рычажного механизма (2 шт.)
D—Гайка (2 шт.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если Z-образная планка была снята, установите ее на место.

28. С помощью винтов выравнивания опустите Z-образный пруток и подбарабанья примерно на 10 мм (13/32 дюйма) или на то расстояние, на которое подняли его ранее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем затягивать крепеж, проверьте плотное смыкание секций подбарабанья.

29. Убедитесь, что торцы подбарабаний плотно прилегают к Z-образному прутку; затем затяните сначала верхний ряд винтов с гайками (A).
30. Последними затяните винты с головкой и гайки нижнего ряда (B).
31. Если Z-образный пруток был снят, установите тяги (C) рычажного механизма с помощью гаек (D).
32. Отрегулируйте уровень подбарабанья. См. информацию о выравнивании подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) ниже в данном разделе.



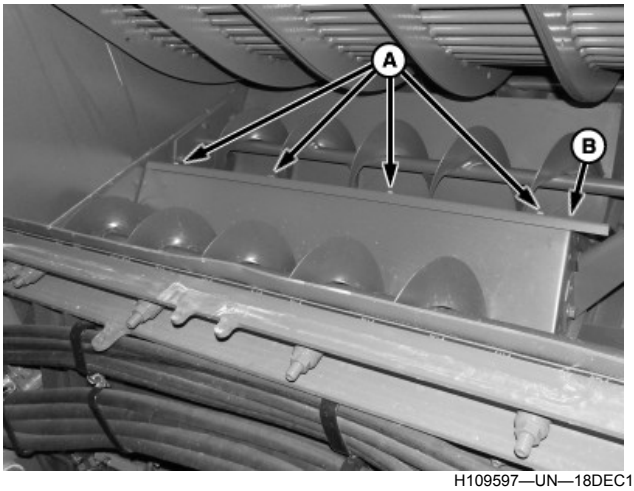
H96929—UN—17JUN10

A—Крышки сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что верхний край крышки сепаратора находится под зажимами.

33. Установите крышки сепаратора (A).
34. Установите щитки, ранее снятые для обеспечения доступа к крышкам сепаратора.

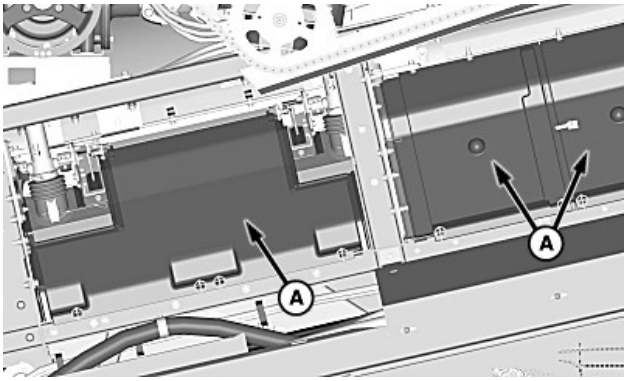
ПРИМЕЧАНИЕ: Снимите кусок картона или полимерной пленки с подающих шнеков.



H109597—UN—18DEC13

A—Винт с головкой (4 шт.)
B—Отводное устройство

35. Установите отводное устройство (B) в исходное положение и затяните винты с головкой (A).



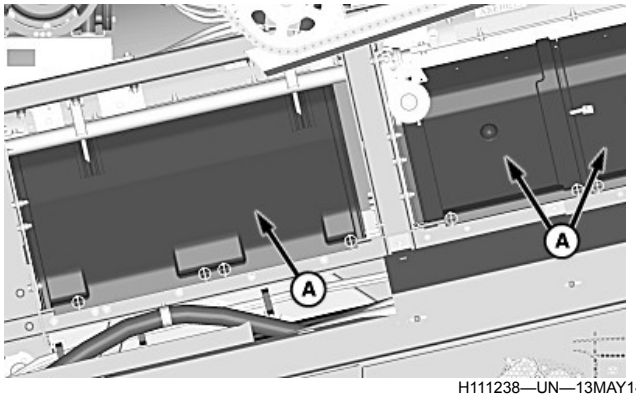
H111239—UN—13MAY14

A—Крышка сепаратора

36. Установите крышки смотровых отверстий сепаратора (A).
37. Установите щитки, ранее снятые для обеспечения доступа к крышкам сепаратора.
38. Переключите редуктор привода ротора в предыдущее положение.

OUO6075,0004606-59-11APR17

Выравнивание подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья)

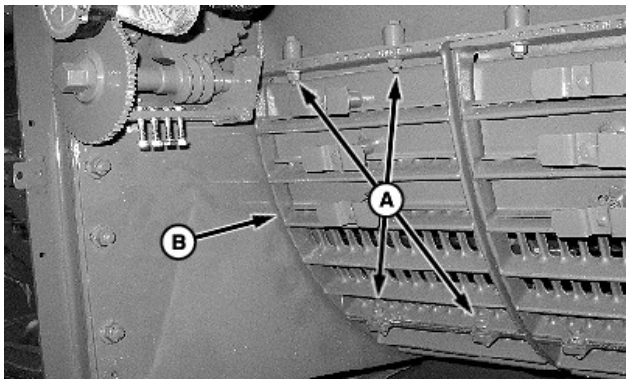


H111238—UN—13MAY14

A—Крышка сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Крышки подбарабанья с круглыми прутками (при наличии) необходимо снять перед началом выравнивания подбарабанья.

1. Для доступа к крышкам сепаратора снимите щитки.
2. Снимите крышки смотровых отверстий (A).

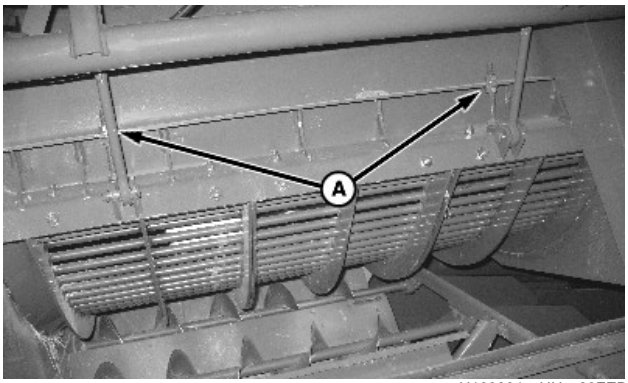


H100377—UN—22FEB11

A—Винт с головкой (4 шт.)
B—Решетка сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Снятие решетки сепаратора обеспечивает доступ к вращающемуся ротору.

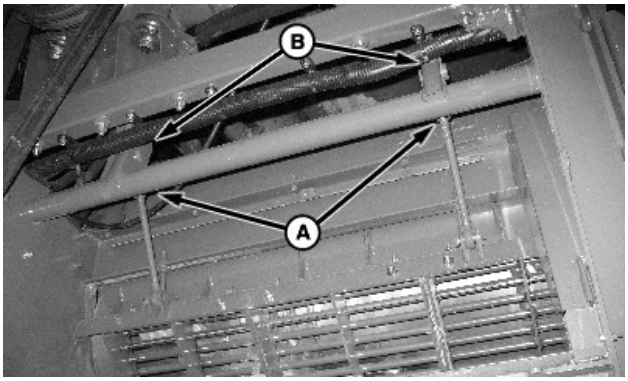
3. Открутите винты с головкой (A) и снимите решетку сепаратора (B).



H100391—UN—23FEB11

A—Упорные болты (2 шт.)

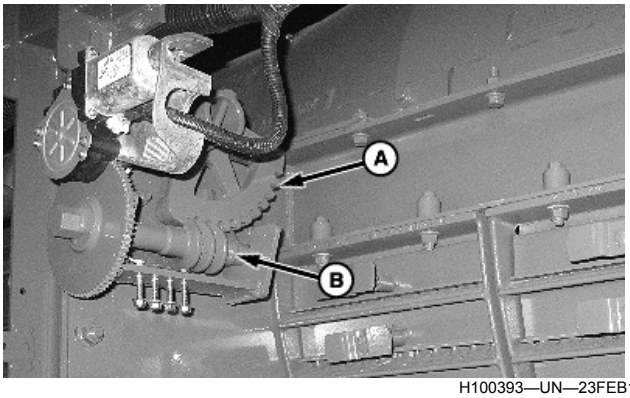
4. Отверните упорные болты (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Нижняя гайка (2 шт.)
B—Верхняя гайка (2 шт.)

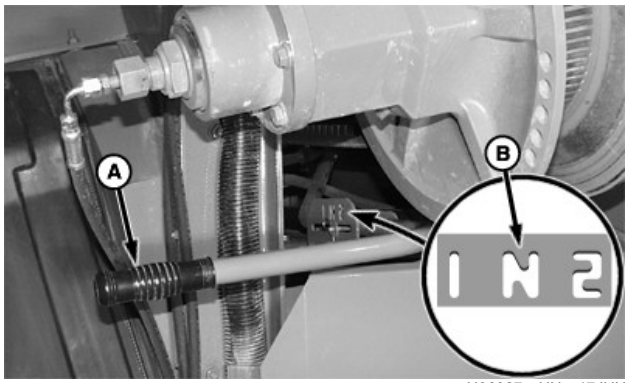
5. Ослабьте стопорные гайки (A) и отверните каждую гайку (B) на пять оборотов.



H100393—UN—23FEB11

A—Червячный сектор
B—Червячная передача

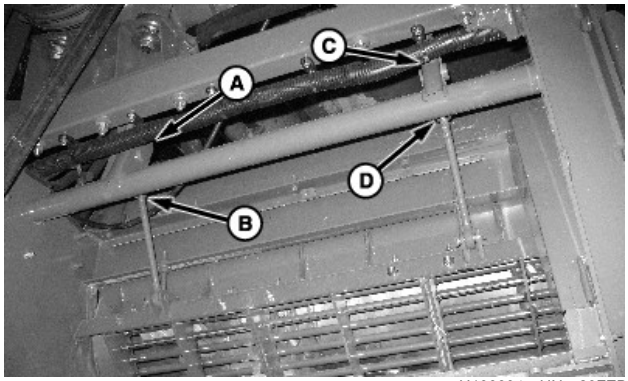
6. С помощью переключателя, находящегося в кабине, перемещайте подбарабанье в сомкнутое положение, пока червячное колесо (B) и червячный сектор (A) не займут самое верхнее положение.



H96927—UN—17JUN10

A—Ручка
B—Нейтральное положение

7. Переместите рукоятку (A) так, чтобы сдвинуть редуктор ротора в нейтральное положение (B).

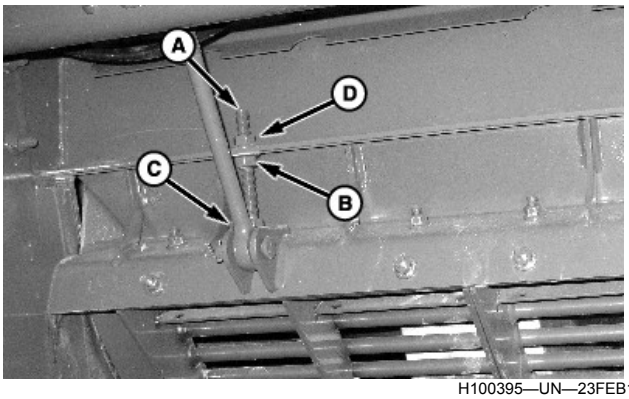


H100394—UN—23FEB11

A—Верхняя гайка переднего рым-болта
B—Нижняя стопорная гайка переднего рым-болта
C—Верхняя гайка заднего рым-болта
D—Нижняя стопорная гайка заднего рым-болта

8. Медленно регулируйте верхнюю гайку переднего рым-болта (A), пока секции не «коснутся» подбарабанья во время вращения ротора против часовой стрелки. Отверните гайку назад на три полных оборота.
9. Медленно регулируйте верхнюю гайку заднего рым-болта (C), пока секции не «коснутся» подбарабанья во время вращения ротора против часовой стрелки. Отверните гайку назад на три полных оборота.
10. Медленно заворачивайте верхнюю гайку переднего рым-болта (A), пока секции не коснутся подбарабанья. Медленно откручивайте гайку, чтобы разорвать контакт. Как только контакт будет разорван, отверните верхнюю стопорную гайку на один полный оборот и затяните ее.
11. Медленно заворачивайте верхнюю гайку заднего рым-болта (C), пока секции не “коснутся” подбарабанья. Медленно откручивайте гайку, чтобы разорвать контакт. Как только контакт будет разорван, отверните верхнюю стопорную гайку на один полный оборот и затяните ее.

12. Затяните нижнюю переднюю регулировочную гайку подбарабанья. Удерживая верхнюю гайку переднего рым-болта (A) с помощью гаечного ключа, затяните нижнюю стопорную гайку переднего рым-болта (B).
13. Затяните нижнюю заднюю регулировочную гайку подбарабанья. Удерживая верхнюю гайку заднего рым-болта (C) с помощью гаечного ключа, затяните нижнюю стопорную гайку заднего рым-болта (D).

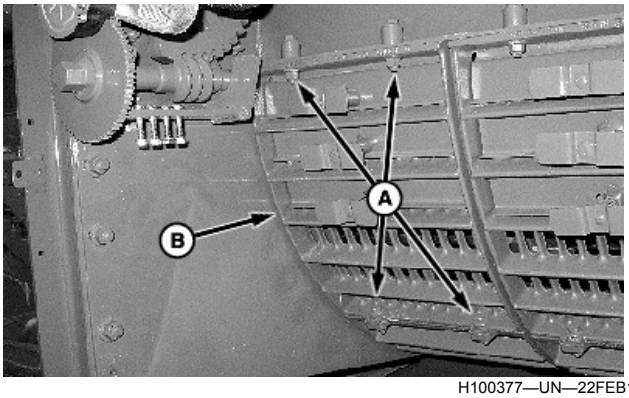


H100395—UN—23FEB11

Стопорные болты

A—Упорный болт (2 шт.)
B—Стопорная гайка
C—Головка болта
D—Стопорная гайка

14. Отрегулируйте передний и задний стопорные болты (A) подбарабанья, затягивая нижнюю гайку (B) до тех пор, пока головка болта (C) не будет туго подогнана к подбарабанью. Затяните верхнюю гайку (D), удерживая нижнюю гайку (B) с помощью гаечного ключа.



H100377—UN—22FEB11

A—Винт с головкой (4 шт.)
B—Решетка сепаратора

15. Установите решетку сепаратора (B) и зафиксируйте ее винтами с головками (A).
16. Переключите редуктор привода ротора в предыдущее положение.
17. Установите ранее снятые крышки сепаратора и щитки.
18. Находясь в кабине, выберите раздел **Калибровка зазора молотилки (электрический привод STS)**, и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора.

OUO6075,0004601-59-28MAR17

Выравнивание подбарабанья (активная изоляция подбарабанья)

H117012—UN—28MAR16

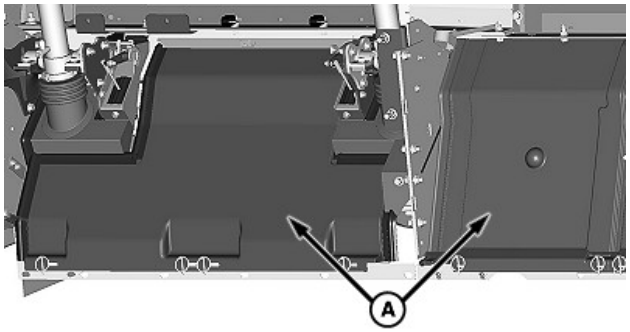
Регулировка зазора молотилки

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии, крышки подбарабанья с круглыми прутками необходимо снять до начала процедуры выравнивания подбарабанья.

1. Запустите двигатель и нажмите переключатель регулировки зазора молотилки.
2. Установите зазор молотилки на значение 0.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вместо ударных элементов для зерновых установлены молотильные зубцы или ударные элементы для риса, установите зазор молотилки 15 мм.

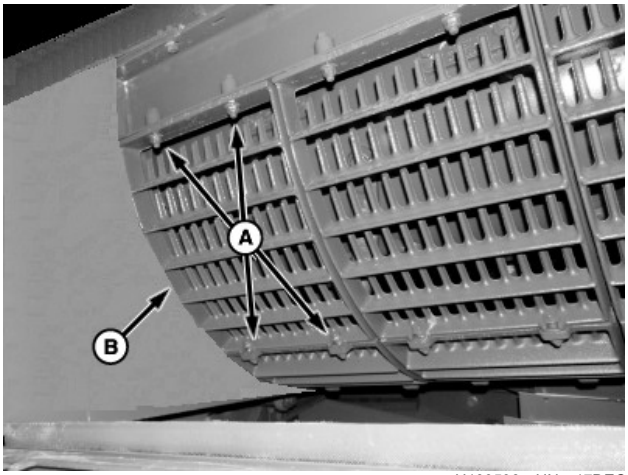
3. Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и поверните ключ замка зажигания в положение ON.



H113295—UN—23MAR15

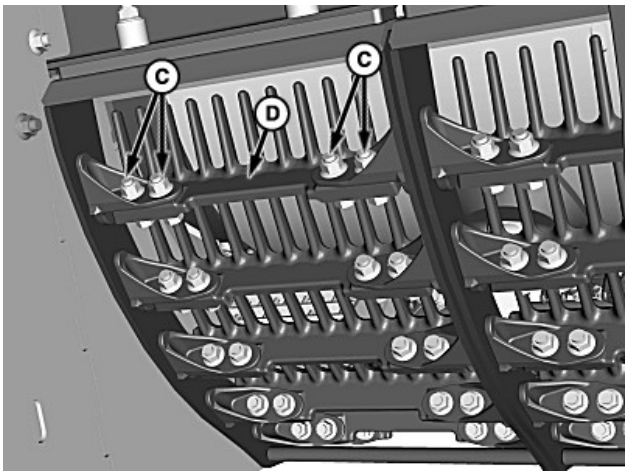
A—Смотровые крышки сепаратора

4. Снимите крышки смотровых отверстий (A).



H109596—UN—17DEC13

Стандартные литые решетки сепаратора



H109682—UN—22JAN14

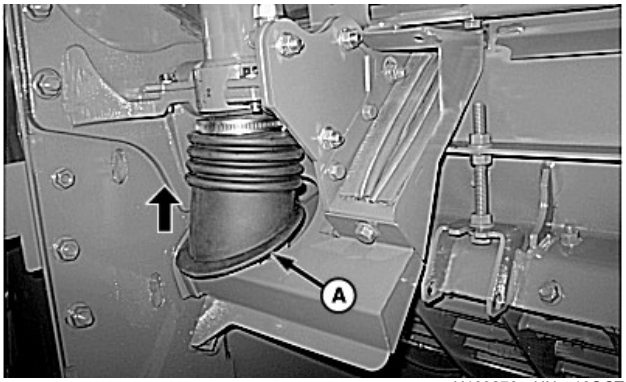
Усиленные решетки сепаратора

A—Болты (4 шт.)
B—Решетка сепаратора
C—Болты и гайки
D—Пальцы решеток сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Снятие решетки сепаратора обеспечивает доступ к вращающемуся ротору.

5. На машинах, оснащенных стандартными решетками сепаратора, открутите винты с головкой (A) и снимите решетку сепаратора (B).
6. На машинах, оснащенных пальцевыми решетками сепаратора усиленной конструкции, открутите винты с головкой и гайки (C) и снимите пальцы (D).

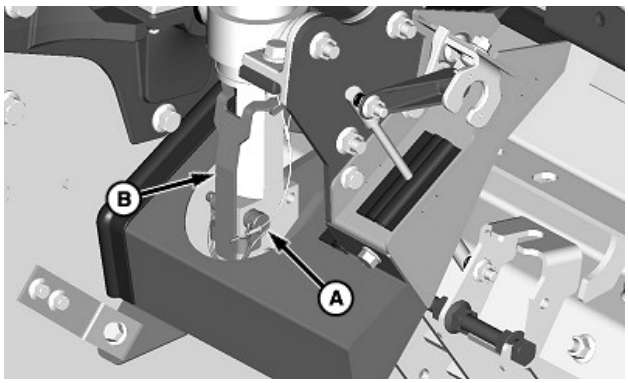
ПРИМЕЧАНИЕ: Может понадобиться снять два или более пальца решетки сепаратора, чтобы получить доступ к ротору.



H109276—UN—16OCT13

A—Резиновое уплотнение (2 шт.)

7. На обоих цилиндрах снимите основания резиновых уплотнений (A) и поднимите вверх.

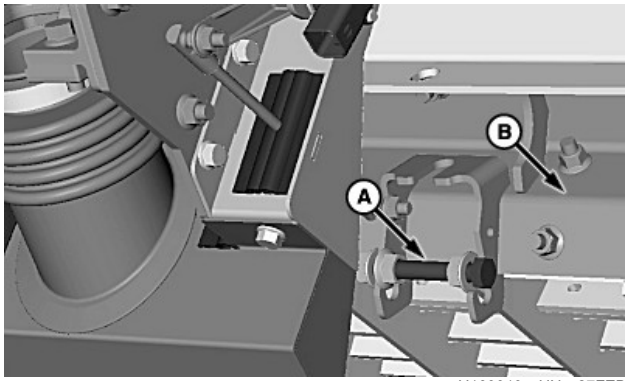


H113060—UN—24FEB15

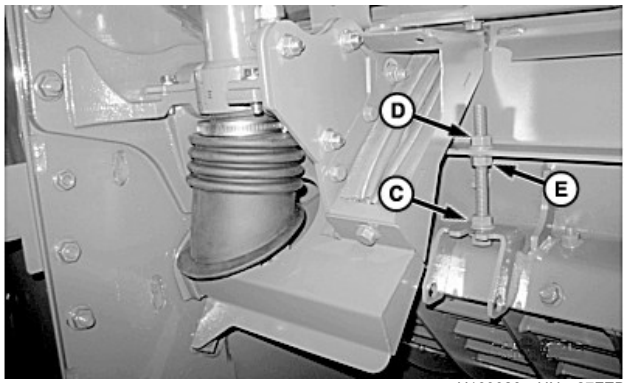
A—Штифт (2 шт.)
B—Замок цилиндра (2 шт.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для демонтажа стопора цилиндра может потребоваться переустановить подбарабанье.

8. Извлеките штифт (A) и снимите стопор цилиндра (B) с каждого цилиндра.



H109919—UN—27FEB14

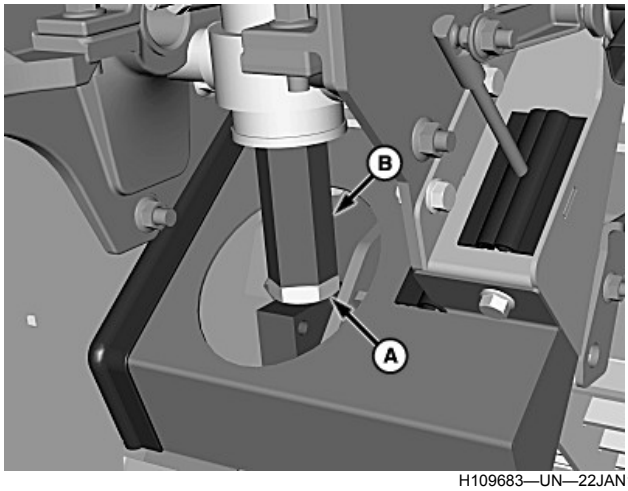


H109920—UN—27FEB14

A—Винты выравнивания (2 шт.)
B—Z-образная планка
C—Гайка (2 шт.)
D—Гайка (2 шт.)
E—Гайка (2 шт.)

9. Выверните винты выравнивания подбарабанья (A) из кронштейна на Z-образной планке (B) и пропустите через отверстие направляющей, чтобы скрепить подбарабанье и Z-образную планку.
10. Усилием руки заверните гайку (C) на кронштейне Z-образной планки и слегка притяните гайку (D) к направляющей с обеих сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Обеспечьте зазор между гайкой (E) и направляющей, достаточный для регулировки нулевого положения. НЕ затягивайте гайку на направляющей окончательно.

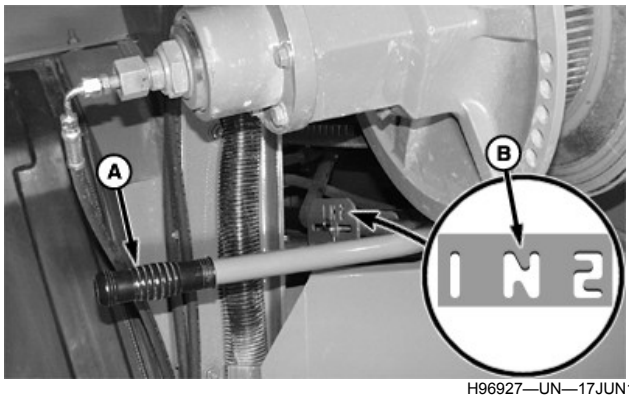


H109683—UN—22JAN14

A—Стопорная гайка (2 шт.)
B—Упор цилиндра (2 шт.)

11. Ослабьте затяжку стопорных гаек (A) на упорах цилиндров (B), и опустите упоры на штоки обоих цилиндров.
12. Находясь в кабине, выберите раздел **Калибровка выравнивания подбарабанья** и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора.

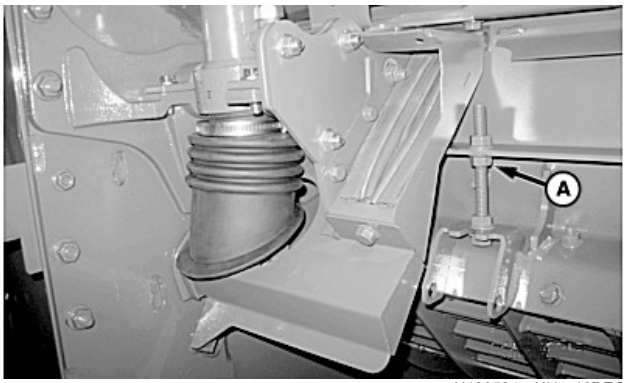
ПРИМЕЧАНИЕ: ОБЯЗАТЕЛЬНО оставьте ключ в замке зажигания в положении On (вкл.), пока будет выполнять следующие этапы снаружи кабины.



H96927—UN—17JUN10

A—Ручка
B—Нейтральное положение

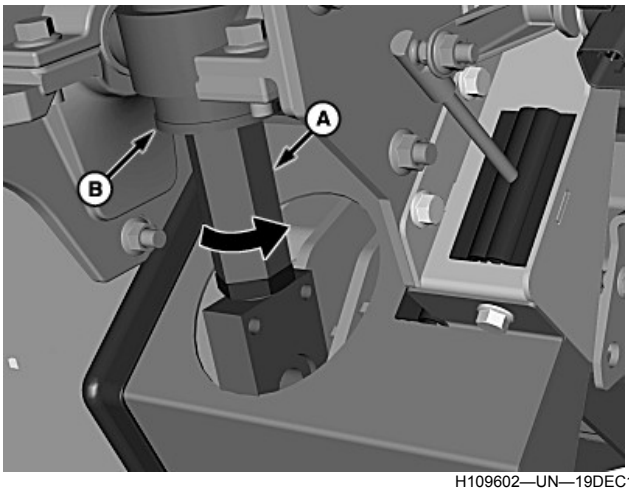
13. Рукояткой (A) переведите редуктор ротора в нейтральное положение (B).
14. Проверните ротор против часовой стрелки и затяните задний винт выравнивания, подтянув подбарабанье вверх до соприкосновения с ударными элементами. После соприкосновения отверните винты выравнивания на три полных оборота.
15. Проверните ротор против часовой стрелки и затяните передний винт выравнивания, подтянув подбарабанье вверх до соприкосновения с ударными элементами. После соприкосновения отверните винты выравнивания на три полных оборота.
16. Продолжайте проворачивать ротор против часовой стрелки и затяните задний винт выравнивания, подтянув подбарабанье вверх до соприкосновения с ударными элементами. После соприкосновения отверните винты выравнивания на полтора оборота.
17. Продолжайте проворачивать ротор против часовой стрелки и затяните передний винт выравнивания, подтянув подбарабанье вверх до соприкосновения с ударными элементами. После соприкосновения отверните винты выравнивания на полтора оборота.



H109594—UN—16DEC13

A—Гайка (2 шт.)

18. Затяните гайку (A) на направляющей, чтобы зафиксировать подбарабанья в установленном положении.



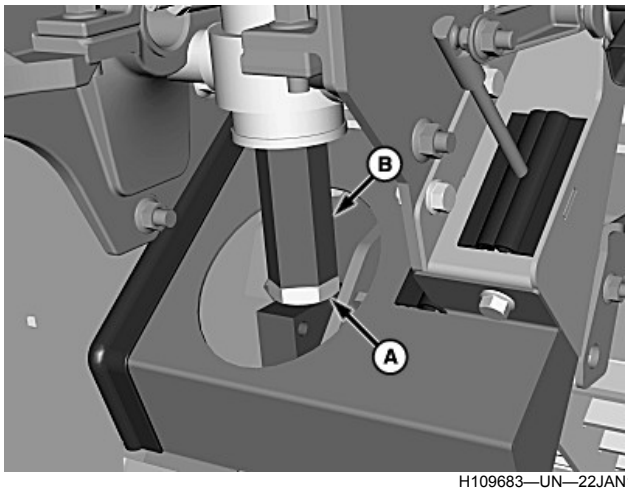
H109602—UN—19DEC13

A—Упоры цилиндров (2 шт.)
B—Корпуса цилиндров (2 шт.)

19. Во время калибровки очень важно правильно отрегулировать упоры цилиндров.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не перетягивайте упоры цилиндров.

20. Вращайте упоры цилиндров (A) в направлении стрелки, пока от руки не прикрутите упоры вплотную к гильзам цилиндров (B).



H109683—UN—22JAN14

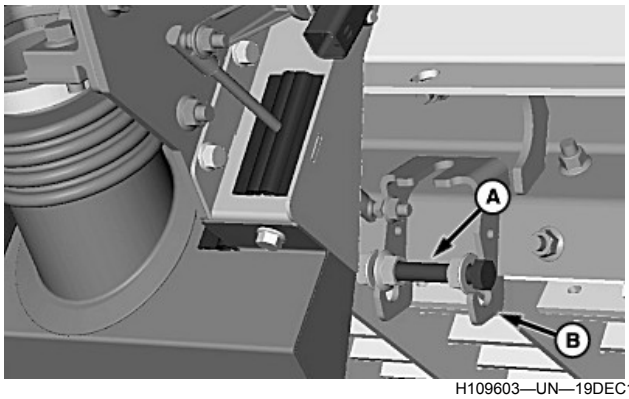
A—Стопорная гайка (2 шт.)
B—Упор цилиндра (2 шт.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем затягивать стопорные гайки (A), промаркируйте упоры цилиндра (B), чтобы установить упоры цилиндра в правильном положении на шестигранных фасках стопоров.

21. Затяните стопорную гайку (A) на упорах цилиндров (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: Винты выравнивания должны оставаться затянутыми на кронштейне Z-образной планки и направляющей.

22. Продолжайте процедуру **Калибровка выравнивания подбарабанья** до завершения.



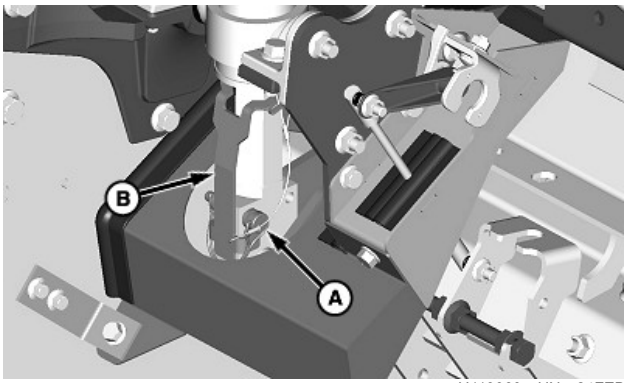
H109603—UN—19DEC13

A—Винт выравнивания (2 шт.)
B—Кронштейн для хранения (2 шт.)

23. Если калибровка была принята, выполните выход из процедуры **Калибровка выравнивания подбарабанья**, поверните ключ в замке зажигания в положение OFF и выверните винты выравнивания подбарабанья (A).
24. Уберите винты выравнивания на кронштейны хранения (B).
25. Запустите двигатель. Находясь в кабине, выберите раздел **Калибровка зазора молотилки (гидравлический привод)** и

следуйте указаниям, отображаемым на дисплее. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора.

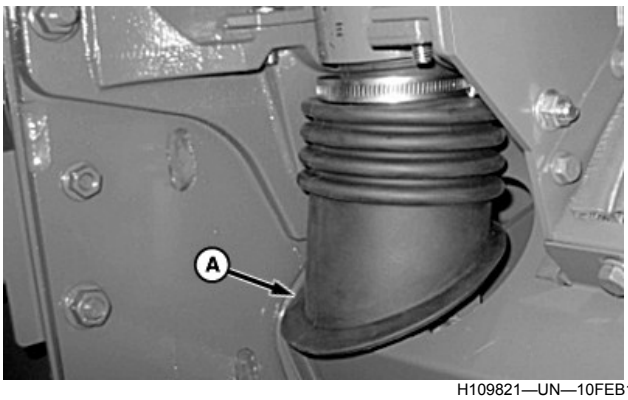
ВАЖНО: На дисплее может появиться сообщение о прерывании калибровочной процедуры по той причине, что система обнаружила нулевое положение подбарабанья, которое не соответствует положению выравнивания подбарабанья. В этом случае выйдите из режима выравнивания подбарабанья, повторите процедуру выравнивания подбарабанья и снова перейдите к калибровке зазора молотилки с гидравлическим приводом.



H113060—UN—24FEB15

A—Штифт (2 шт.)
B—Замок цилиндра (2 шт.)

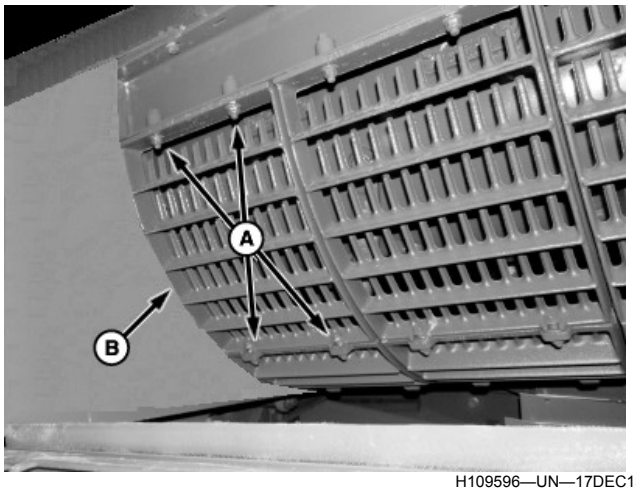
26. Раскройте подбарабанье до 35 и вставьте ранее снятые стопоры (B) и штифты (A) в каждый цилиндр.



H109821—UN—10FEB14

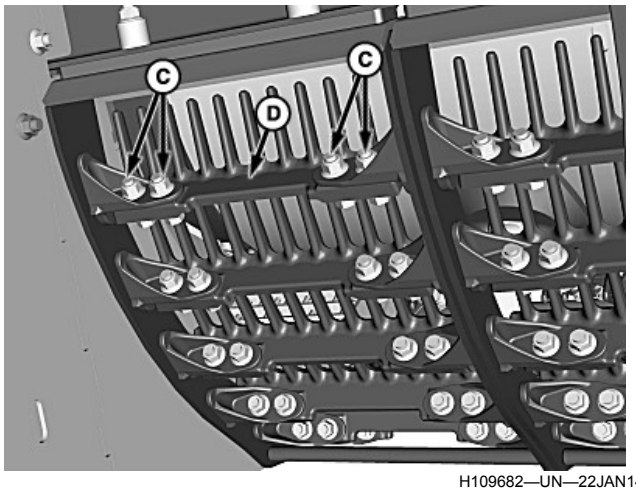
A—Резиновое уплотнение (2 шт.)

27. Установите основания резиновых уплотнений (A) на оба цилиндра.



H109596—UN—17DEC13

Стандартная литая решетка сепаратора



H109682—UN—22JAN14

Усиленная решетка сепаратора

A—Болты (4 шт.)
B—Решетка сепаратора
C—Болты и гайки
D—Пальцы решеток сепаратора

28. На машинах, оснащенных стандартными решетками сепаратора, установите решетку сепаратора (B) с помощью винтов с головкой (A).

29. На машинах, оснащенных решетками сепаратора усиленной конструкции установите пальца решеток сепаратора (D) с помощью винтов с головкой и гаек (C). Затяните нормативным моментом.

Спецификация

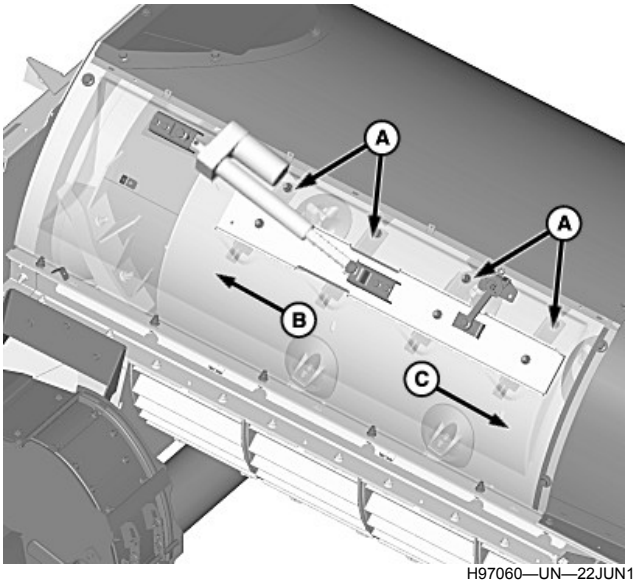
Винты с головкой и стопорные гайки решетки сепаратора усиленной конструкции—Момент затяжки	73 Н·м (54 фнт-фт)

30. Переключите редуктор привода ротора в предыдущее положение.

31. Установите ранее снятые крышки сепаратора и щитки.

OUO6075,0004600-59-28MAR17

Перегородки верхней крышки сепаратора (если установлены)



H97060—UN—22JUN10

A—Верхние направляющие сепаратора
B—Откорректированное положение
C—Стандартное положение

Направляющее верхней крышки сепаратора (A) находятся с правой стороны машины за загрузочным шнеком для очищенного зерна.

Направляющее верхней крышки сепаратора можно отрегулировать в два положения с помощью ПО.

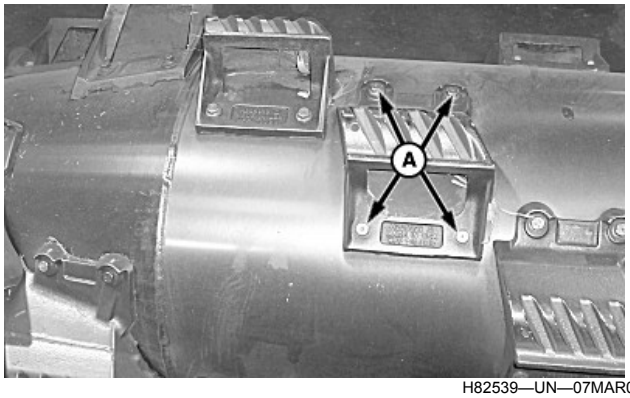
ПРИМЕЧАНИЕ: Если установить направляющие сепаратора в выдвинутое положение, это может привести к увеличению потерь зерна в зависимости от типа убираемой культуры и условий уборки. Время нахождения растительной массы в сепараторе снижено для улучшения качества соломы.

- (B) – откорректированное положение
- (C) – стандартное положение

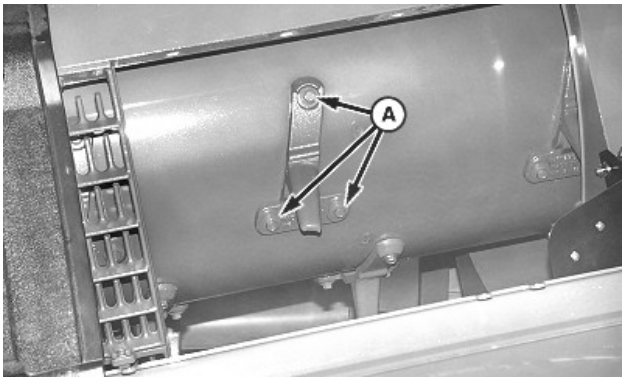
Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

OUO6075,0004392-59-31JAN17

Ударные элементы молотильного аппарата и пальцы сепаратора (ротор TriStream) – снятие и установка



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Крепежный болт

ВАЖНО: Ротор является сбалансированным узлом. Для сохранения баланса ударные элементы и пальцы следует заменять комплектами по три штуки. Комплекты для замены, включающие новые крепежные болты с нанесенной резьбовой смазкой и герметиком, можно приобрести как запчасти. Отвинтившиеся пальцы или секции могут стать причиной повреждения машины.

Если пальцы или ударные элементы потребуется удалить не для замены, а для другой цели, пометьте положение пальцев/ ударных элементов и ротора, прежде чем удалять их. Для сохранения баланса устанавливайте их в том же месте, откуда они были удалены. Всегда используйте только новые винты с головкой.

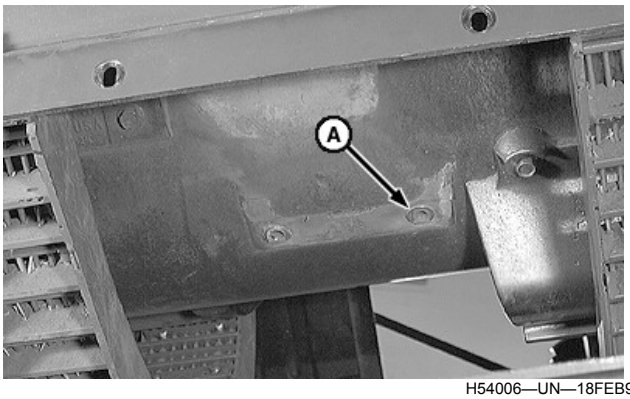
Если замена производится по причине поломанных или поврежденных зубьев, обязательно удалите отходы и очистите передний поперечный шнек. Если не сделать этого перед начальным запуском, сломанные пальцы могут снова попасть в механизм и стать причиной повреждения других пальцев.

1. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.
2. Снимите решетки сепаратора или секции подбарабанья, чтобы получить доступ к ротору.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от варианта комплектации машины, обратитесь к одному из следующих параграфов текущего раздела:

- *Секции подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) – снятие и установка*
- *Секции подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) – снятие и установка*

3. Проверьте износ ударных элементов молотильного аппарата и пальцев сепаратора с помощью щупа-измерителя KXE10110.
4. Отверните винты с головками (A) и снимите ударный элемент или палец.



H54006—UN—18FEB99

A—Резьбовая вставка

5. Проверьте RIVNUT® резьбовые вставки (A). При наличии повреждений произведите замену.
6. Если даже один ударный элемент или палец требует замены, замените всю группу целиком. Пример. Если замены требует элемент 2, замените также элементы 1 и 3.
7. Для идентификации ударных элементов и пальцев использовать схему "Местоположение ударных элементов молотильного аппарата и пальцев сепаратора".
8. Затяните винты с головкой согласно спецификации.

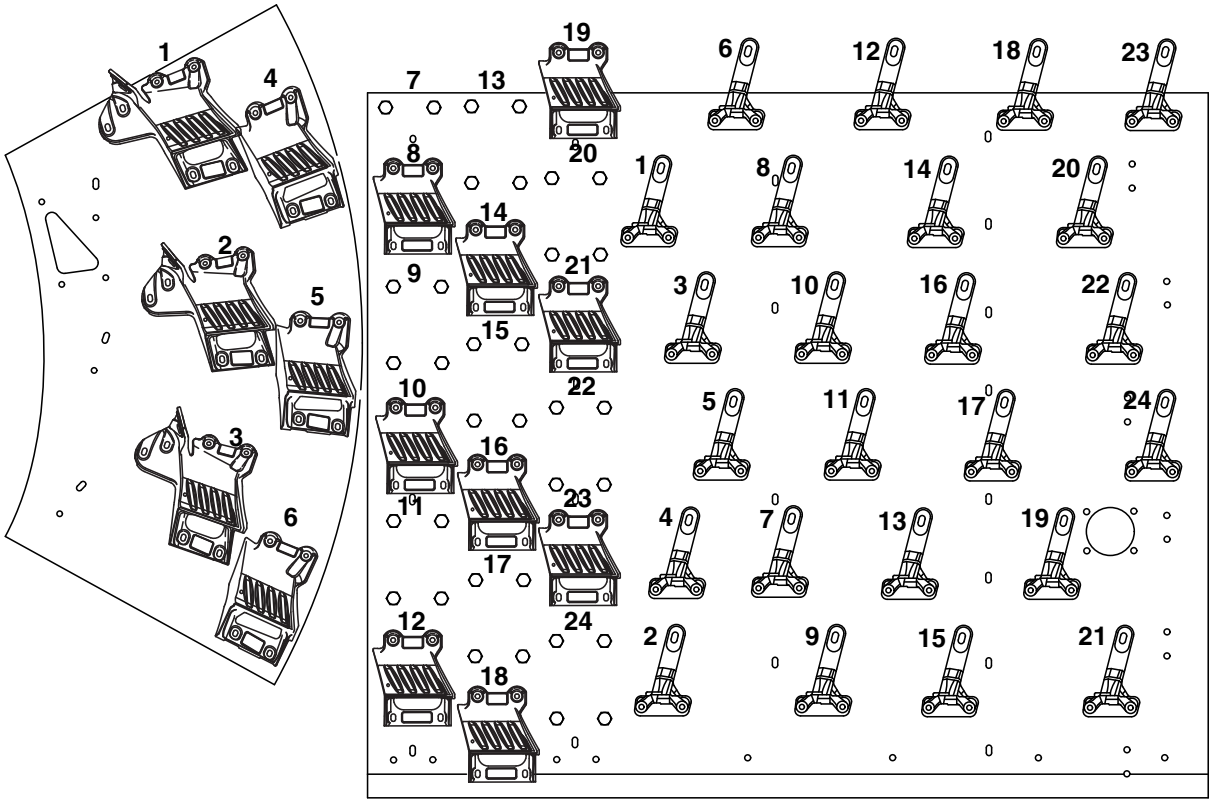
Спецификация

Крепежные болты зубьев сепаратора и молотильных секций—Момент затяжки	90 Н·м (66 фнт-фт)

OUO6075,0001804-59-13MAY14

RIVNUT – товарный знак компании RIVNUT Engineered Products Inc.

Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (ротор TriStream для сырого зерна)



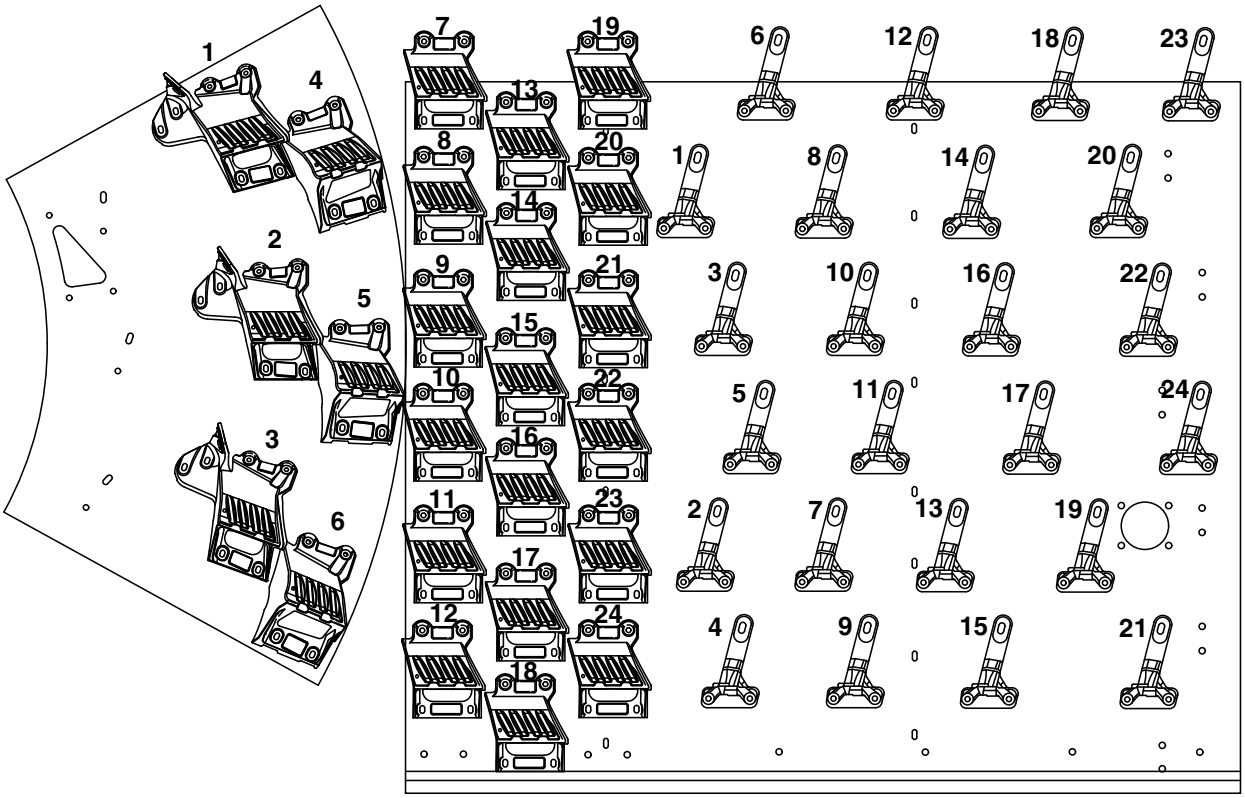
H82830—UN—23MAR05

ПРИМЕЧАНИЕ: Если необходима конфигурация для загущенных культур, то в ротор в местах, отмеченных символом “O”, к конфигурации для плотного зерна можно добавить дополнительные элементы.

Группы молотильных секций (ротор для сырого зерна)	Группы пальцев сепаратора (ротор для сырого зерна)
Секции группы 1 = 1, 2, 3	**Пальцы группы 1 =** 1, 4, 5
Секции группы 2 = 4, 5, 6	**Пальцы группы 2 =** 2, 3, 6
Секции группы 3 = 8, 10, 12	**Пальцы группы 3 =** 8, 9, 11
Секции группы 4 = 14, 16, 18	**Пальцы группы 4 =** 7, 10, 12
Секции группы 5 = 19, 21, 23	**Пальцы группы 5 =** 13, 16, 18
	Пальцы группы 6 = 14, 15, 17
	Пальцы группы 7 = 19, 22, 23
	Пальцы группы 8 = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-59-22MAR11

Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (ротор TriStream для загущенных культур)



H82364—UN—03FEB05

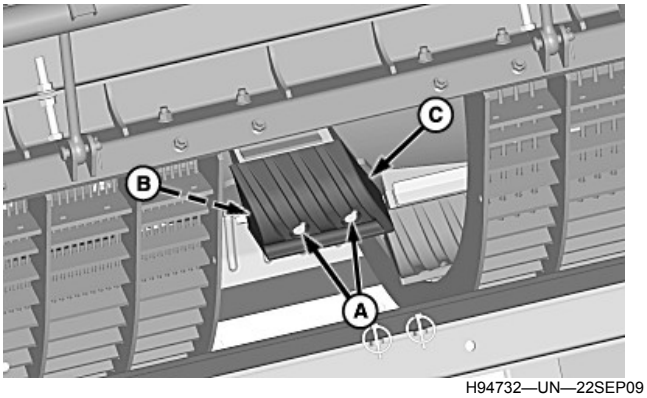
ПРИМЕЧАНИЕ: Конфигурация для загущенных культур – только для полевых условий.

Группы молотильных секций (ротор для загущенных культур)	Группы пальцев сепаратора (ротор для загущенных культур)
Секции группы 1 = 1, 2, 3	**Пальцы группы 1 =** 1, 4, 5
Секции группы 2 = 4, 5, 6	**Пальцы группы 2 =** 2, 3, 6
Секции группы 3 = 7, 9, 11	**Пальцы группы 3 =** 8, 9, 11
Секции группы 4 = 8, 10, 12	**Пальцы группы 4 =** 7, 10, 12
Секции группы 5 = 13, 15, 17	**Пальцы группы 5 =** 13, 16, 18
Секции группы 6 = 14, 16, 18	**Пальцы группы 6 =** 14, 15, 17
Секции группы 7 = 19, 21, 23	**Пальцы группы 7 =** 19, 22, 23
Секции группы 8 = 20, 22, 24	**Пальцы группы 8 =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-59-22MAR11

Ударные элементы молотильного аппарата и пальцы сепаратора (ротор Variable Stream) – снятие и установка

Ударные элементы молотильного аппарата



H94732—UN—22SEP09

A—Крепежные болты
B—Прошитая лента
C—Молотильная секция

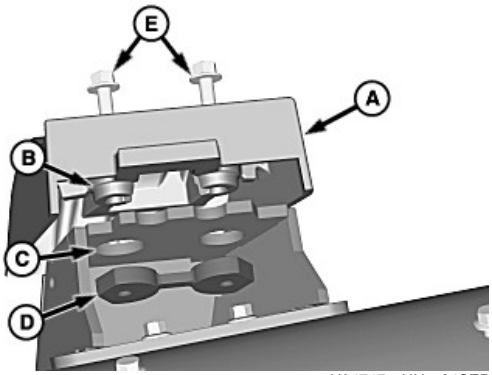
ВАЖНО: Ротор является сбалансированным узлом. Для сохранения баланса ударные элементы молотильного аппарата следует заменять комплектами по три штуки. При установке более одного комплекта не смешивайте и не подгоняйте ударные элементы. Комплекты для замены, включающие в себя крепежные винты с головкой с заранее нанесенным фиксатором-герметиком для резьбовых соединений можно приобрести как запчасти. Всегда используйте только винты с головкой из комплекта поставки. Расшатавшиеся зубья могут стать причиной повреждения машины.

1. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ.
2. Снимите секции подбарабанья, если это требуется для обеспечения доступа к ударным элементам молотильного аппарата.

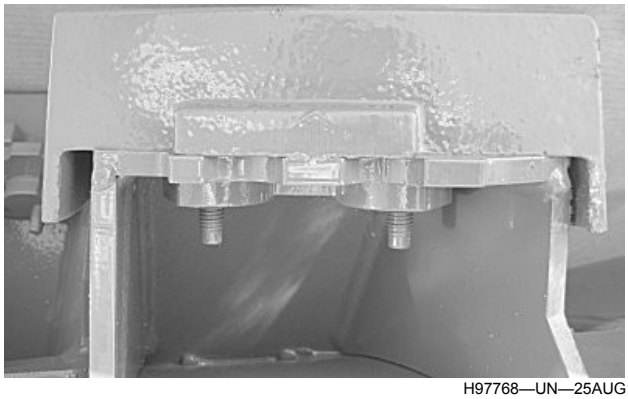
ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от варианта комплектации машины, обратитесь к одному из следующих параграфов текущего раздела:

- *Секции подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) – снятие и установка*
- *Секции подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) – снятие и установка*

3. Проверьте износ ударных элементов молотильного аппарата с помощью инструмента для измерения зазоров KXE10110.
4. При необходимости снимите и утилизируйте винты (A) и стопорную прошитую ленту (B) с секции молотилки (C).

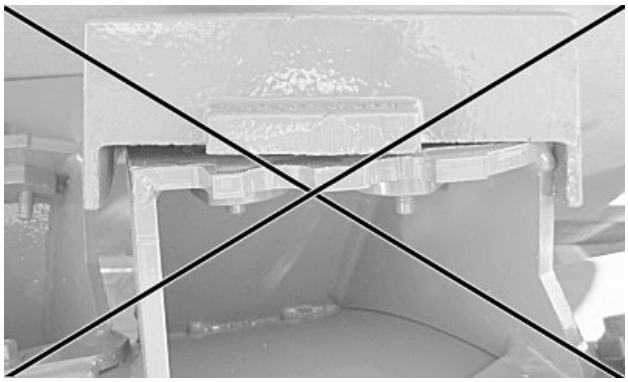


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Полностью сидит



H97769—UN—26AUG10

Не полностью сидит

A—Молотильная секция
B—Выступ секции
C—Отверстие в основании ротора
D—Прошитая лента
E—Крепежные болты

5. Вставьте новую секцию молотилки (A) в основание ротора. (См. схему расположения ударных элементов молотильного аппарата).

Группы молотильных секций
Ударные элементы секции 1 = 1, 2, 3
Ударные элементы секции 2 = 4, 5, 6
Ударные элементы секции 3 = 7, 8, 9
Ударные элементы секции 4 = 10, 11, 12
Ударные элементы секции 5 = 13, 14, 15

6. Убедитесь, что выступ секции (B) плотно сел в отверстия в основании ротора (C).
7. Установите ранее снятую прошитую ленту (D) и прилагающиеся винты с головкой (E).
8. Затяните винты с головкой согласно спецификации.

Спецификация	
Винты с головкой ударных элементов молотильного аппарата—Момент затяжки	87 ± 9 Н·м (64 ± 7 фнт-фт)

ВАЖНО: Убедитесь, что секции молотилки установлены правильно после затяжки.

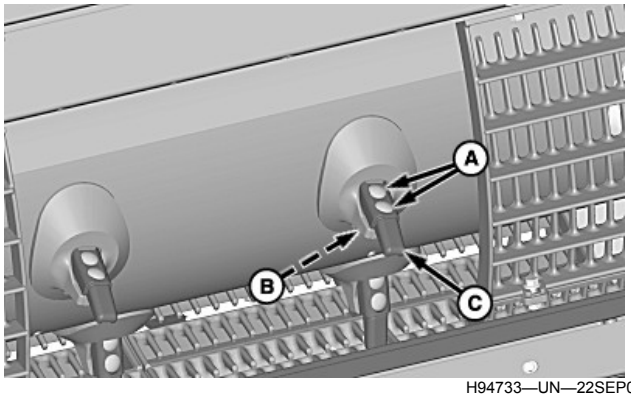
Ударные элементы молотильного аппарата для риса выше ударных элементов для кукурузы/зерна. Уровень подбарабанья должен быть отрегулирован.

9. Отрегулируйте горизонтальность подбарабанья. (См. информацию о выравнивании подбараба ний ниже в данном разделе.)
10. Отрегулируйте горизонтальность подбарабанья.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от варианта комплектации машины, обратитесь к одному из следующих параграфов текущего раздела:

- *Выравнивание подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья)*
- *Выравнивание подбарабанья (активная изоляция подбарабанья)*

Пальцы сепаратора



H94733—UN—22SEP09

A—Крепежные болты с закругленной головкой
B—Стопорные гайки (2 шт.)
C—Пальцы сепаратора

ВАЖНО: Ротор является сбалансированным узлом. Для того чтобы сохранить балансировку, пальцы должны заменяться парами. При установке более одного комплекта пальцев не смешивайте и не подгоняйте их. Всегда используйте только винты с головкой из комплекта поставки. Расшатавшиеся пальцы могут стать причиной повреждения машины.

1. Для доступа к пальцам сепаратора снимите решетки сепаратора.

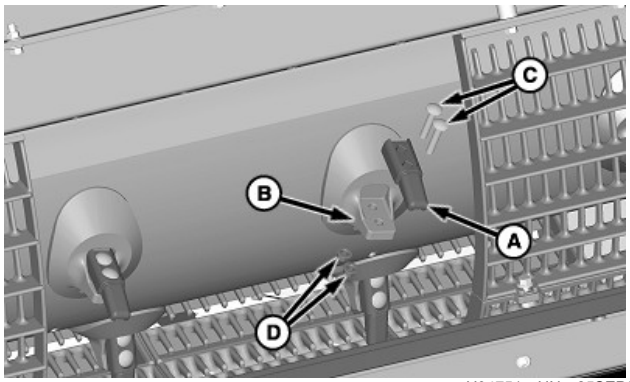
ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от варианта комплектации машины, обратитесь к одному из следующих параграфов текущего раздела:

- *Секции подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) – снятие и установка*
- *Секции подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) – снятие и установка*

2. Проверьте износ пальцев сепаратора с помощью инструмента для измерения зазоров KXE10110.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для облегчения снятия переведите редуктор ротора в нейтральное положение.

3. При необходимости снимите и утилизируйте винты с полукруглой головкой (A), гайки (B) и пальцы сепаратора (C).



H94751—UN—25SEP09

A—Палец сепаратора
B—Основание ротора
C—Крепежные болты с закругленной головкой
D—Гайки

ВАЖНО: Для того чтобы сохранить правильную балансировку, пальцы сепаратора ДОЛЖНЫ заменяться парами.

Пары пальцев сепаратора	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18

9-10	19-20

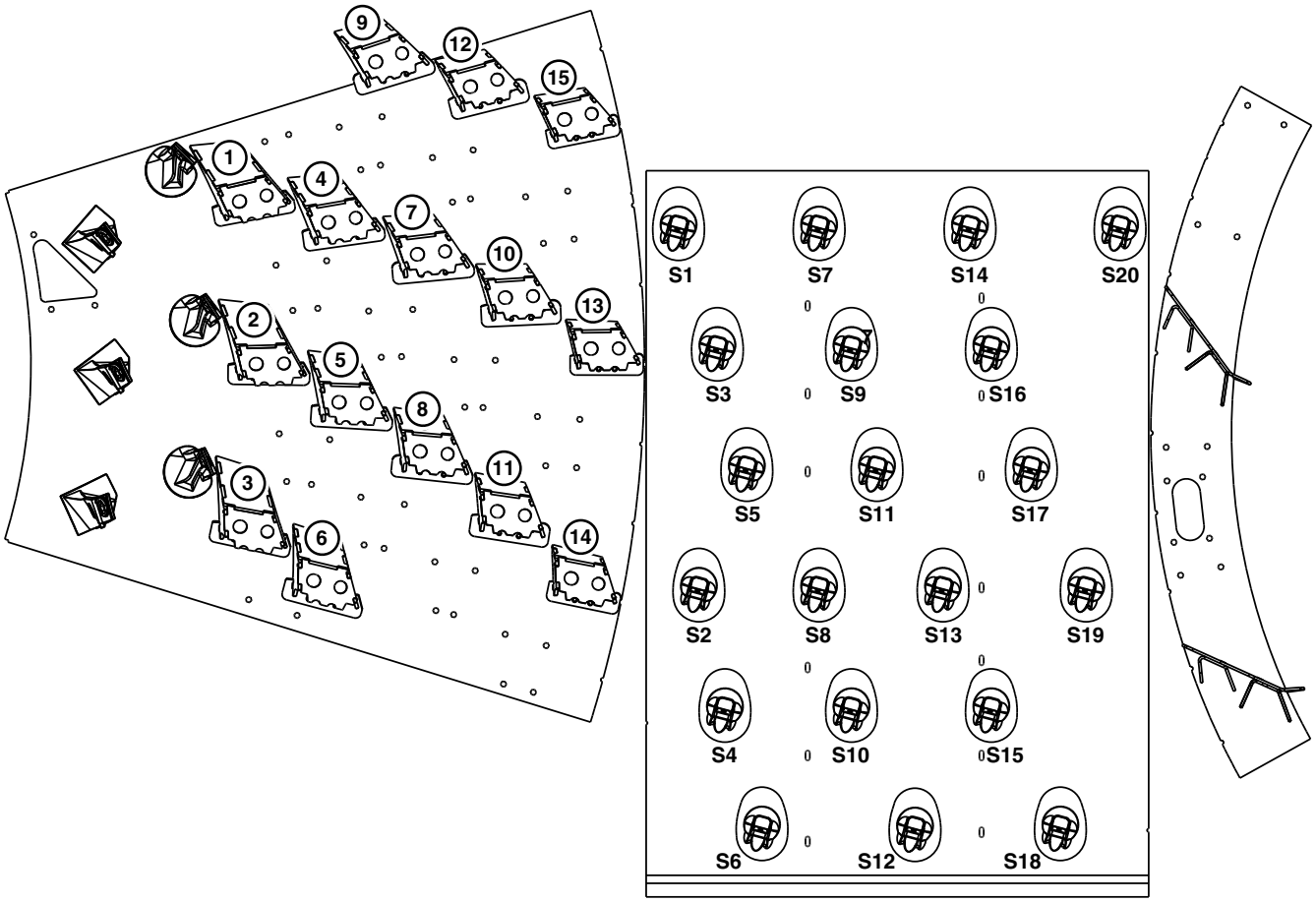
4. Установите палец сепаратора (A) из комплекта поставки на платформу ротора (B). (См. схему расположения пальцев сепаратора).
5. Установите винты с полукруглой головкой (C) из комплекта поставки и зафиксируйте гайками (D).
6. Затяните гайки согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой пальца—Момент затяжки. . . . . 75 ± 11 Н·м (55 ± 8 фнт-фт)

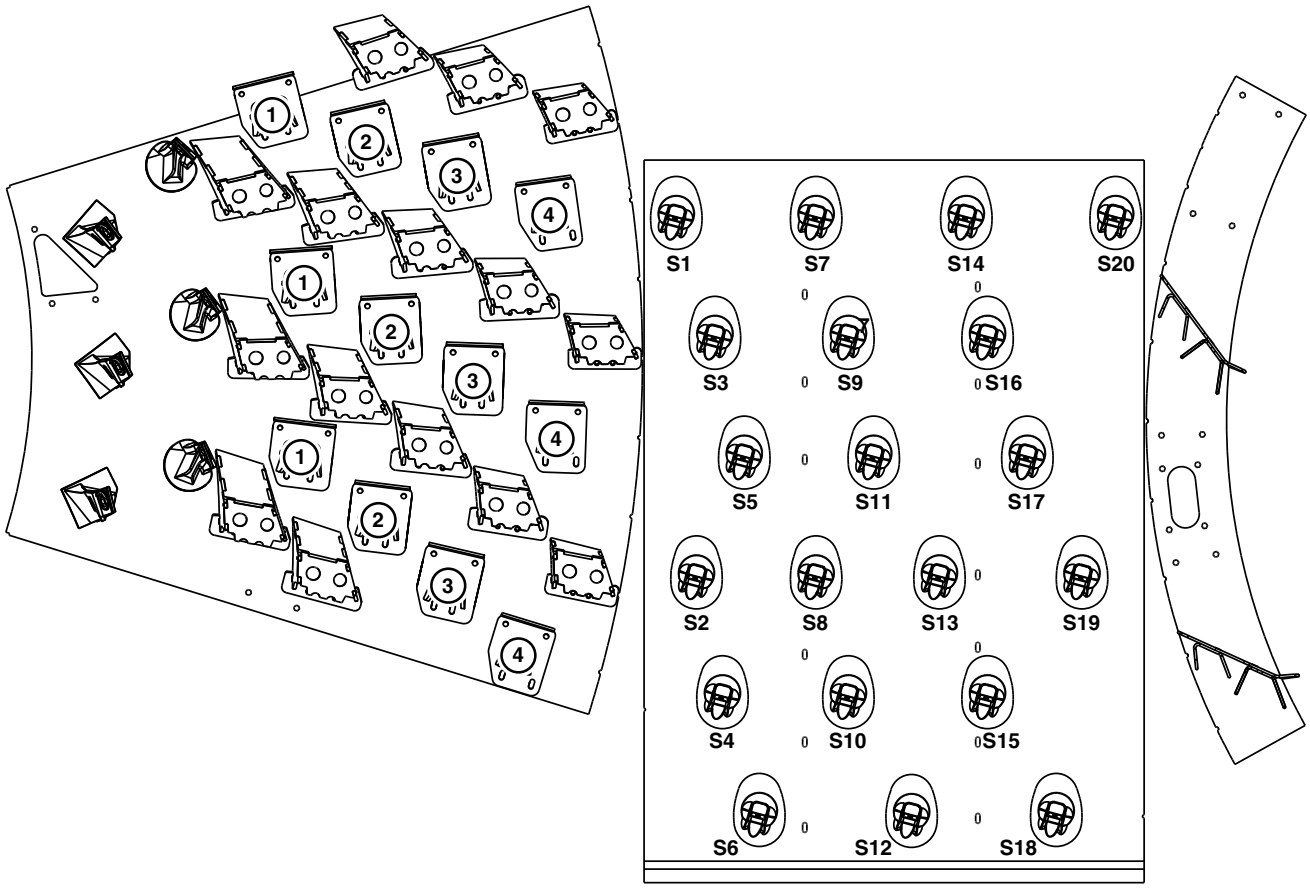
OUO6075,0001805-59-13MAY14

Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации)



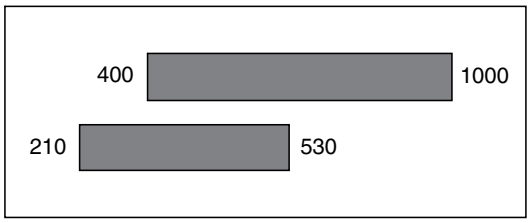
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-59-07APR11

Расположение секций молотилки и пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор для загущенных культур)

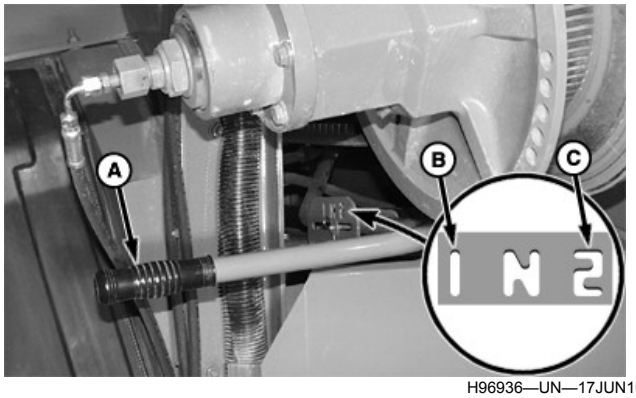


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-59-07APR11

Сепаратор Posi-Torq™ – двухдиапазонный



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—Ручка
B—Положение низких оборотов (1)
C—Положение высоких оборотов (2)

ОСТОРОЖНО: Перед переключением сепаратора Posi-Torq™ заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Posi-Torq – торговая марка компании Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: При уборке крупнозерновых культур используйте минимально возможные обороты, чтобы уменьшить повреждение семян.

Чтобы перейти с низкой на высокую скорость и наоборот, установите рукоятку переключения (A) в фиксированное нейтральное положение.

Для установки в положение низких оборотов (B) толкните рукоятку в сторону бокового щитка сепаратора.

Для установки в положение высоких оборотов (C) толкните рукоятку в сторону от стенки сепаратора.

Чтобы полностью привести привод в зацепление, во время перемещения рукоятки переключения, возможно, потребуется немного провернуть регулируемые шкивы.

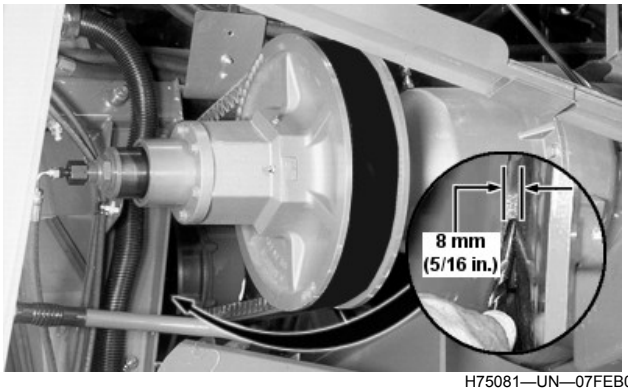
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что шестерни полностью пришли в зацепление.

При изменении скоростей сепаратора убедитесь в том, что Вы переключили питание в положение ВКЛЮЧЕНО, а затем в положение ВЫКЛЮЧЕНО для того, чтобы определить новый диапазон скорости.

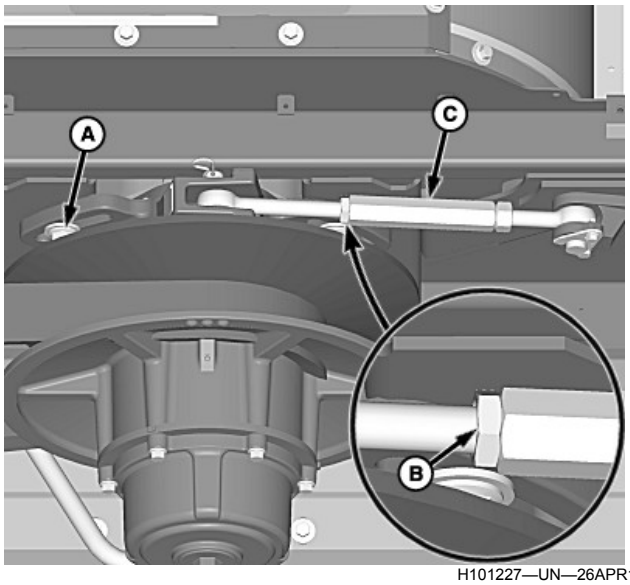
При работе ниже 530 об/мин в течение длительных периодов переключайте на низкую скорость.

OUO6075,00045D0-59-20MAR17

Зазор шкивов привода сепаратора – регулировка



H75081—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—Винт с головкой (4 шт.)
B—Гайка
C—Стяжная муфта

ВАЖНО: При зазоре менее 10 мм (3/8 дюйма) ограничивается перемещение шкива. Работа привода на высоких оборотах может привести к перечисленным ниже повреждениям:

- **Растяжение или обрыв ремня**
- **Поломка подшипника или вала**

При зазоре менее 6 мм (1/4 дюйма) ограничивается измерение крутящего момента. Работа привода на низких оборотах может привести к перечисленным ниже повреждениям:

- **Разрыв ремня**
- **Проскальзывание ремня**

Если не удается достичь высокой скорости при работе на максимальных оборотах диапазона регулируемого привода или при работе на минимальных оборотах регулируемого привода имеет место проскальзывание ремня, проверьте зазор на соответствие норме. Чтобы обеспечить оптимальную работу, установите зазор согласно спецификации.

Спецификация

Шкивы—Зазор. . . . . 8 ± 2 мм
(5/16 ± 1/16 дюйм.)

Когда сепаратор включен, установите минимальное число оборотов привода сепаратора, чтобы ведомые шкивы на коробке передач закрылись.

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте затяжку винтов (A) по периметру редуктора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переведите редуктор в нейтральное положение, чтобы должным образом разместить приводной ремень между шкивами. Во время регулировки стяжной муфты следует вручную проворачивать шкивы.

Ослабьте затяжку гайки (B) и отрегулируйте стяжную муфту (C), чтобы получить указанный зазор между ведомыми шкивами.

Спецификация

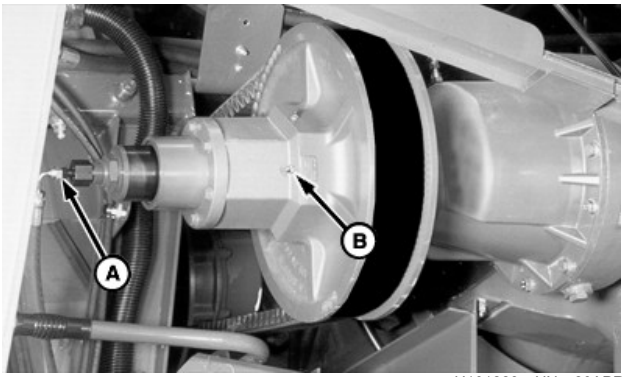
Шкивы—Зазор. . . . . 8 мм (5/16 дюйма)

Затяните гайку (B) и винты с головкой (A).

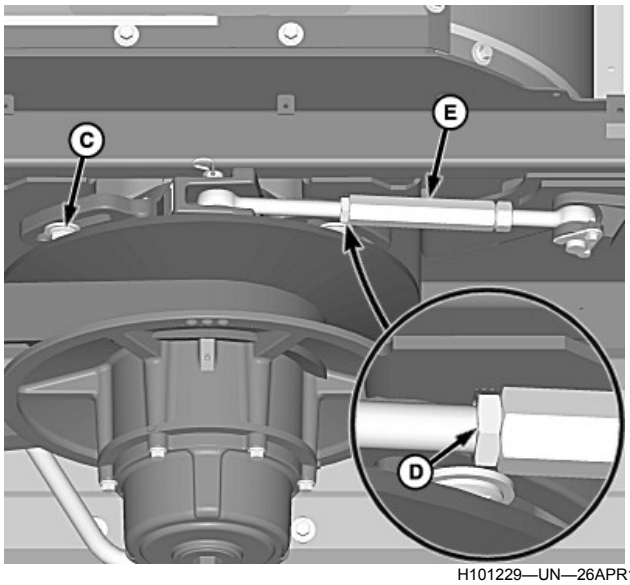
Переведите редуктор в положение необходимого диапазона частоты вращения.

OUO6075,00046EA-59-11APR17

Ремень регулируемого привода сепаратора – замена



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—Шланг
B—Заглушка
C—Винт с головкой (4 шт.)
D—Гайка
E—Стяжная муфта

Когда сепаратор включен, установите минимальное число оборотов привода сепаратора, чтобы ведомые шкивы на коробке передач закрылись.

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Переведите редуктор в нейтральное положение.

С помощью двух ключей отсоедините шланг (A) у вращающегося гидравлического соединения.

Очистите и выверните заглушку (B), чтобы устранить разрежение в полости для смазки.

Раздвиньте щеки ведущего шкива.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы получить доступ к ремню регулируемого привода сепаратора, снимите щитки.

Ослабьте затяжку винтов (C) по периметру редуктора.

Ослабьте затяжку гайки (D) и отрегулируйте стяжную муфту (E) так, чтобы переместить комплект редуктора и шкива влево.

Демонтаж и замена ремня. Проверните шкивы вручную, чтобы установить ремень на место.

Для получения необходимого зазора между ведомыми шкивами проворачивайте шкивы и регулируйте стяжную муфту.

Спецификация

Шкивы—Зазор. . . . . 8 мм (5/16 дюйма)

Затяните гайку (D) и винты с головкой (C).

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите щитки, снятые ранее для получения доступа к ремню регулируемого привода сепаратора.

Установите заглушку (B) и гидравлический шланг (A) на ведущий шкив.

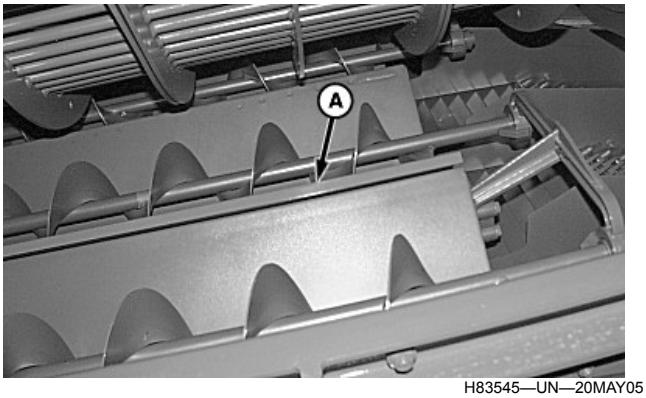
Переведите редуктор в положение необходимого диапазона частоты вращения.

Запустите двигатель и включите сепаратор. Несколько раз прогоните регулируемый привод по всему диапазону скоростей. Отключите привод сепаратора.

ПРИМЕЧАНИЕ: После нескольких часов работы проверьте зазор шкивов еще раз; при необходимости отрегулируйте зазор.

OUO6075,00046EB-59-11APR17

Делители канала шнека



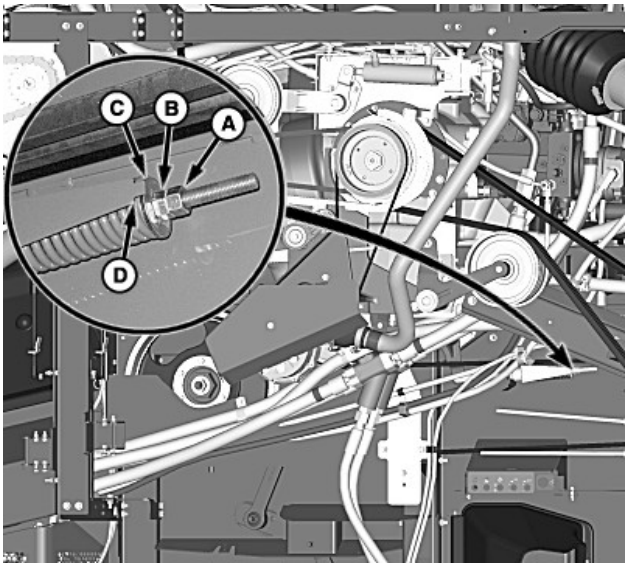
H83545—UN—20MAY05

A—Делители канала шнека

Перемещением (A) делителя вверх предотвращают высокие потери зерна или скопление материала с одной стороны при уборке урожая на косогорах.

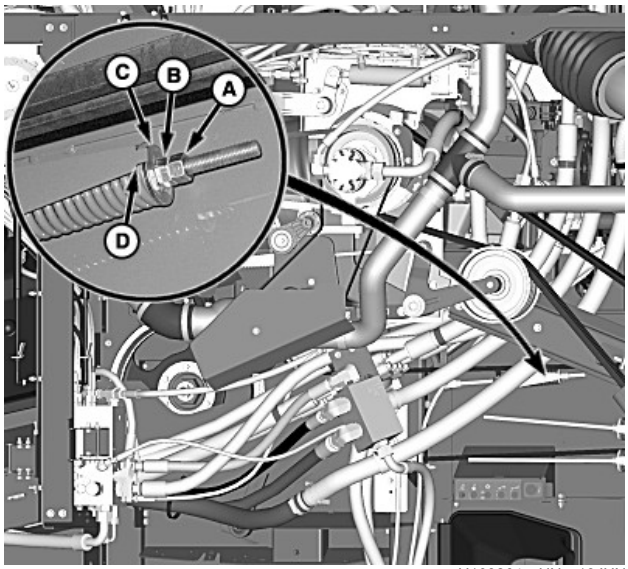
OUO6075,0000755-59-20MAR07

Ремень разгрузочного битера – регулировка



H108263—UN—18JUN13

Тип A



H108264—UN—18JUN13

Тип B

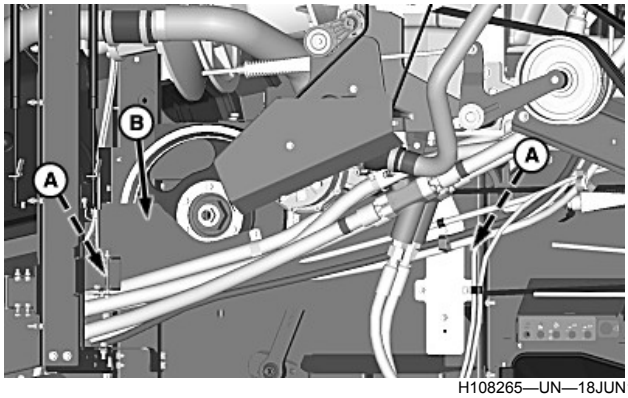
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

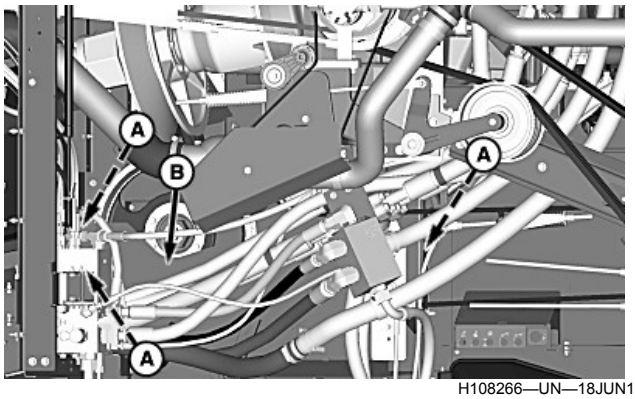
OUO6075,000438F-59-10OCT16

Ремень разгрузочного битера – замена



H108265—UN—18JUN13

Тип A



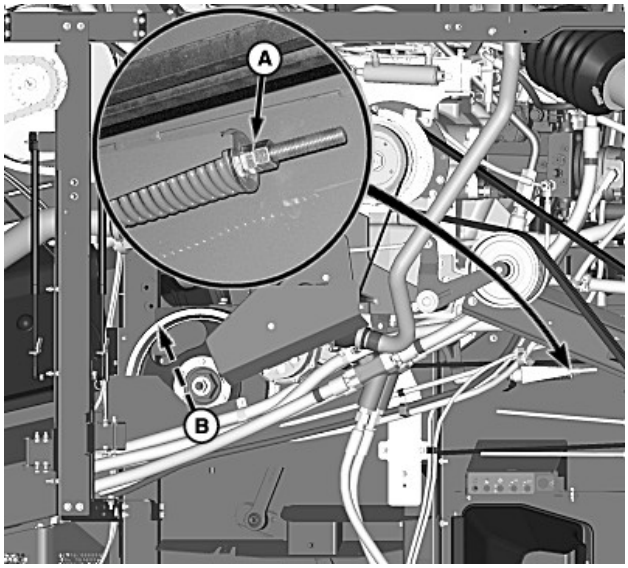
H108266—UN—18JUN13

Тип B

A—Винты с головкой
B—Щиток

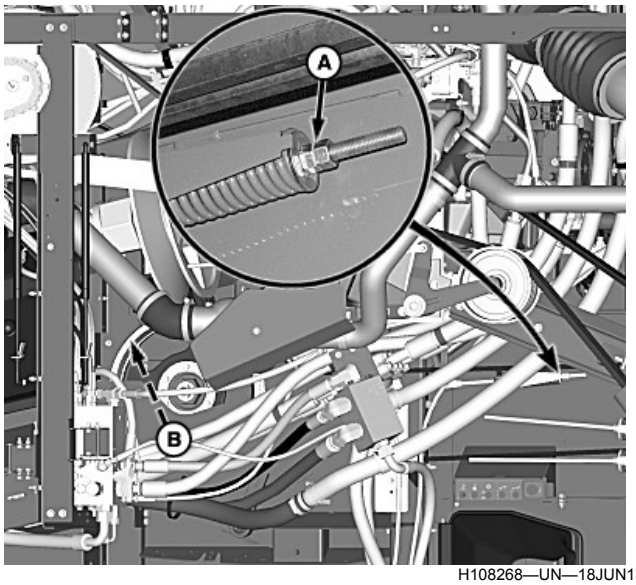
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отверните винты (A) и снимите щиток (B) с задней левой стороны машины.



H108267—UN—18JUN13

Тип A



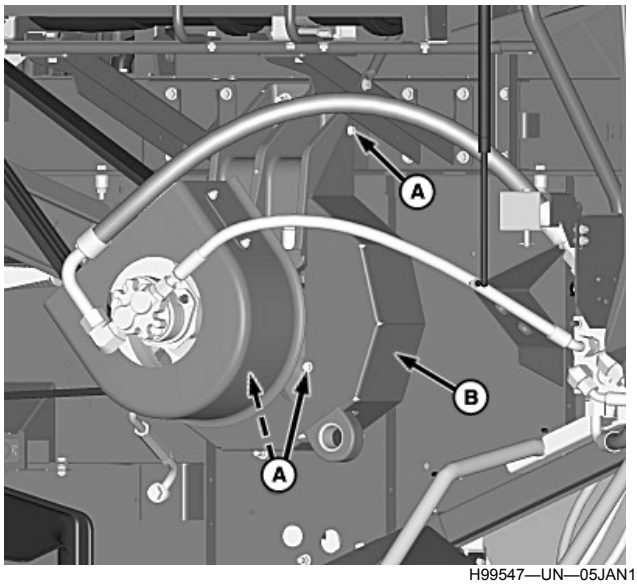
H108268—UN—18JUN13

Тип B

A—Гайки
B—Ремень разгрузочного битера

Ослабьте гайки (A) и снимите ремень (B) со шкива.

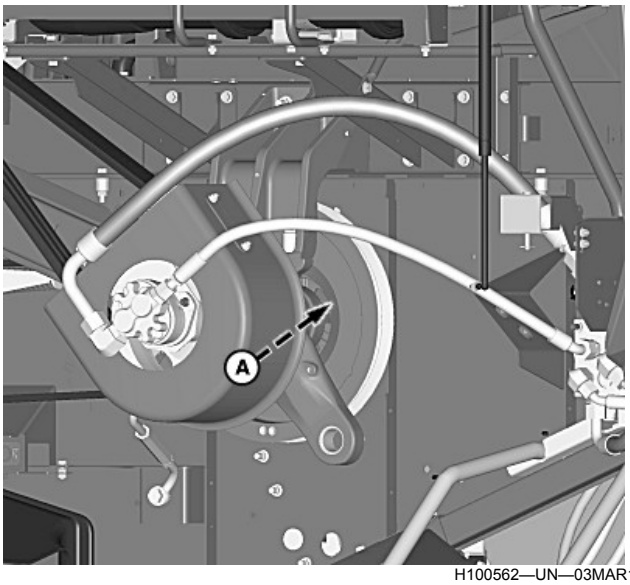
Машины, оснащенные соломоразбрасывателем



H99547—UN—05JAN11

A—Винты с головкой
B—Щиток

Отверните болты (A) и снимите щиток (B).



H100562—UN—03MAR11

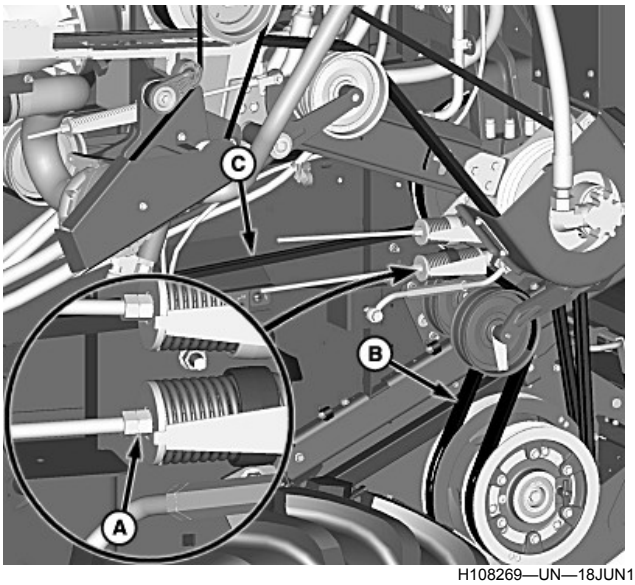
A—Ремень разгрузочного битера

Снимите и утилизируйте ремень (A) промежуточного вала.

Установите новый ремень разгрузочного битера на промежуточный вал.

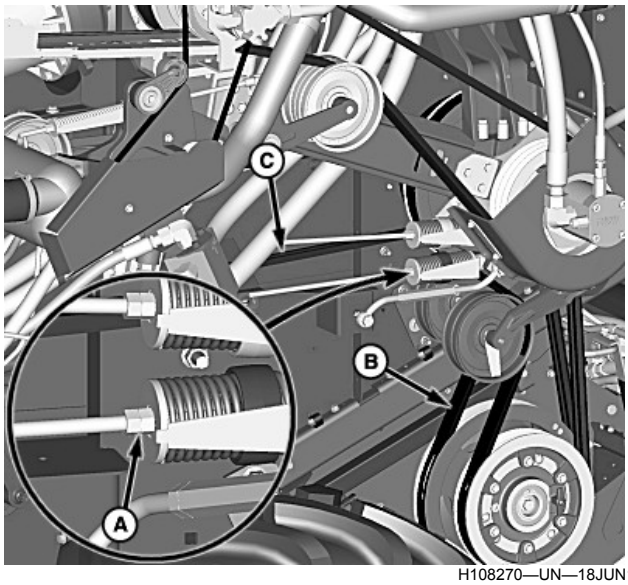
Установите ранее снятый щиток и винты с головкой.

Машины, оборудованные измельчителем



H108269—UN—18JUN13

Тип A



H108270—UN—18JUN13

Тип B

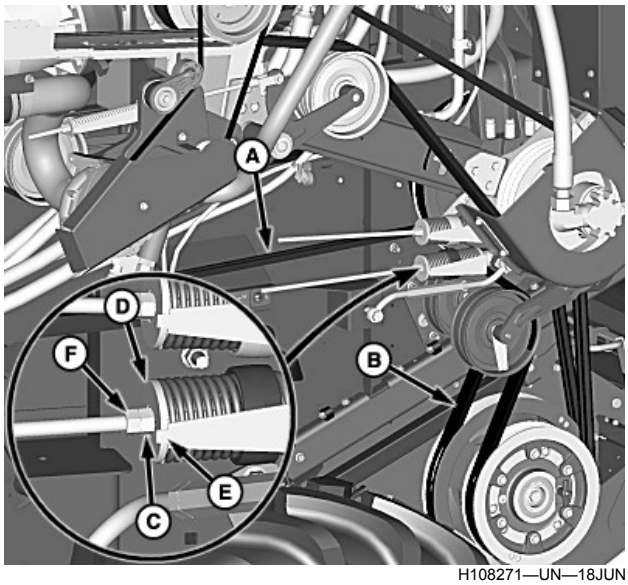
A—Гайки
B—Внутренний ремень привода измельчителя
C—Ремень разгрузочного битера

Полностью поднимите измельчитель с помощью выключателя с левой стороны и снимите щитки измельчителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отметьте положение гаек натяжного механизма перед ослаблением для того, чтобы облегчить повторную сборку.

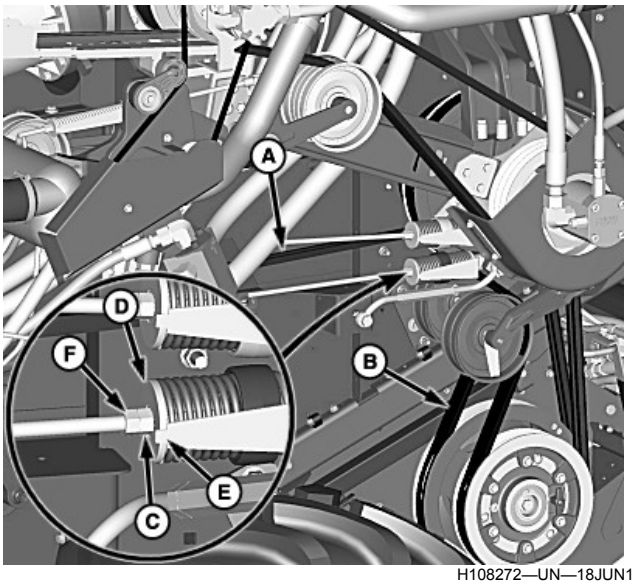
Ослабьте гайки (A) и снимите внутренний ремень (B) со шкива.

Снимите и утилизируйте ремень (C) с промежуточного вала измельчителя.



H108271—UN—18JUN13

Тип A



H108272—UN—18JUN13

Тип B

A—Ремень разгрузочного битера
B—Внутренний ремень привода измельчителя
C—Гайка
D—Шайба
E—Шаблон
F—Стопорная гайка

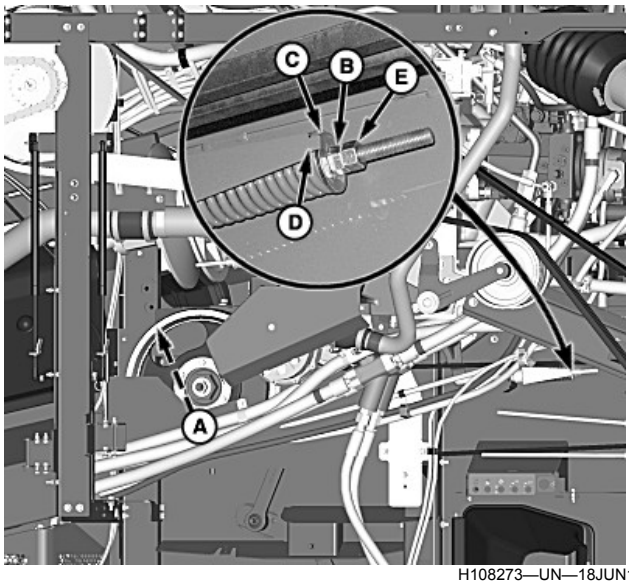
Установите новый ремень разгрузочного битера (A) на промежуточный вал измельчителя.

Установите внутренний ремень (B) и убедитесь в том, что ремень установлен на одной линии со шкивами.

Полностью опустите измельчитель в сборе с помощью выключателя с левой стороны.

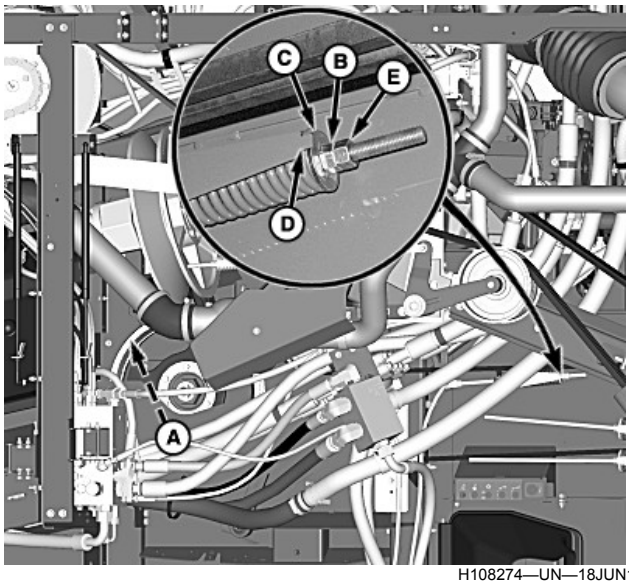
Затягивайте гайку (C), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (E) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Установите ранее снятые щитки соломоизмельчителя.



H108273—UN—18JUN13

Тип A



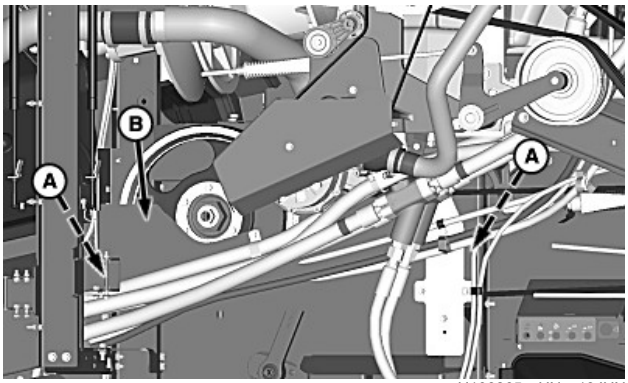
H108274—UN—18JUN13

Тип B

A—Ремень разгрузочного битера
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон
E—Стопорная гайка

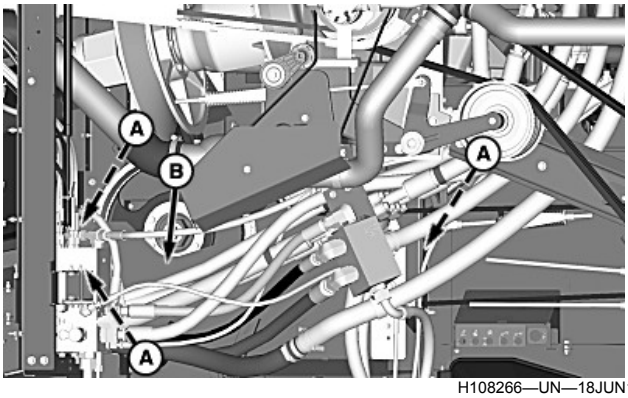
Установите ремень разгрузочного битера (A) на шкив.

Затягивайте гайку (B), пока шайба (C) не будет расположена между торцом измерительного шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку (E).



H108265—UN—18JUN13

Тип A



H108266—UN—18JUN13

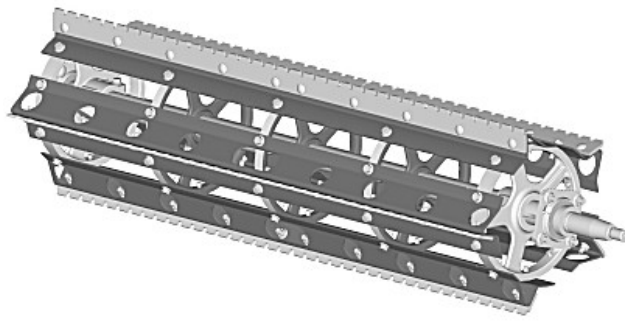
Тип B

A—Винты с головкой
B—Щиток

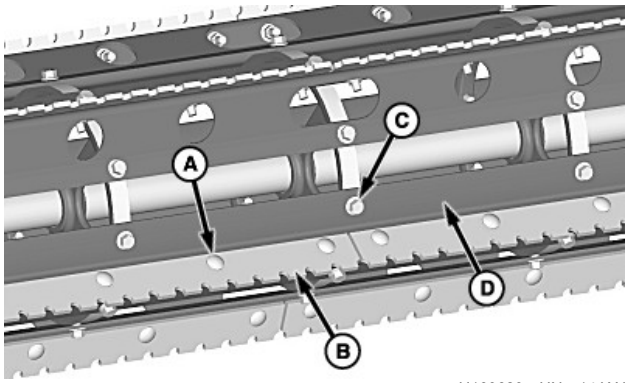
Установите щиток (B) и закрепите его с помощью крепежных винтов (A).

OUO6075,000438E-59-10OCT16

Противоизносные накладки разгрузочного битера – замена (5 и 10 крыльев)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Винты с полукруглой головкой
B—Противоизносная накладка разгрузочного битера
C—Винты с головкой
D—Планки разгрузочного битера

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы противоизносных накладок, их можно переставлять.

Крылья разгрузочного битера и сменные накладки можно заменить, не снимая разгрузочный битер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если разгрузочный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните фиксирующие болты до крепления крыльев.

Выверните винты с полукруглой головкой (A) и при необходимости замените противоизносные накладки (B) разгрузочного битера. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок разгрузочного битера—Момент затяжки	70 Н·м (52 фнт-фт)

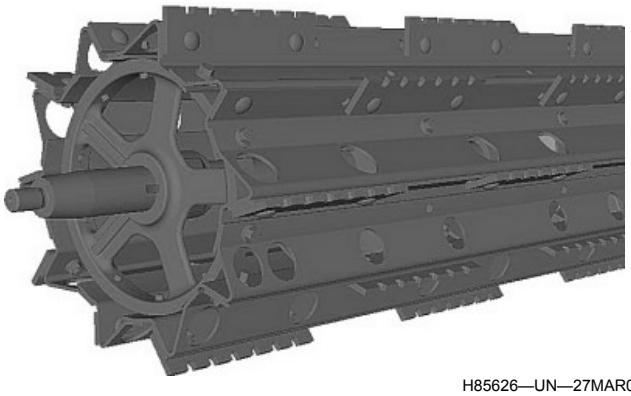
Отверните болты (C) и при необходимости замените крылья разгрузочного битера (D). Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

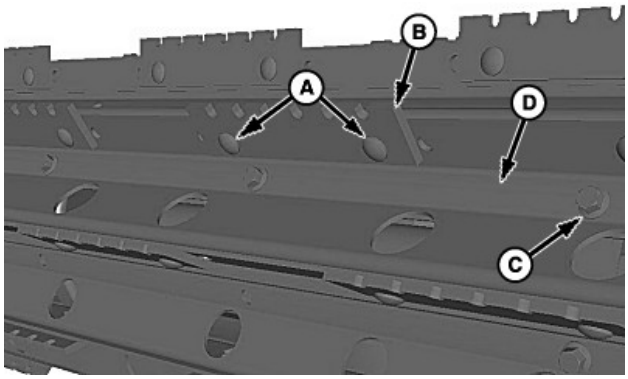
Винты с головкой крыла разгрузочного битера—Момент затяжки	70 Н·м (52 фнт-фт)

OUO6075,000464E-59-13MAR17

Противоизносные накладки стандартного разгрузочного битера – замена (8 крыльев)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Крылья разгрузочного битера и противоизносные накладки (стандартные)

A—Болты с полукруглой головкой
B—Противоизносная накладка разгрузочного битера
C—Винты с головкой
D—Планки разгрузочного битера

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы противоизносных накладок, их можно переставлять.

Крылья разгрузочного битера и сменные накладки можно заменить, не снимая разгрузочный битер. Для поддержания надлежащей балансировки заменяйте крылья разгрузочного битера комплектами по два противоположных крыла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если разгрузочный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните фиксирующие болты до крепления крыльев.

Открутите болты с круглой головкой (A) и при необходимости замените сменные накладки (B) разгрузочного битера. Затяните болты с круглой головкой нормативным моментом.

Спецификация

Болты с круглой головкой сменной накладки разгрузочного битера—Момент затяжки	70 Н·м (52 фнт-фт)

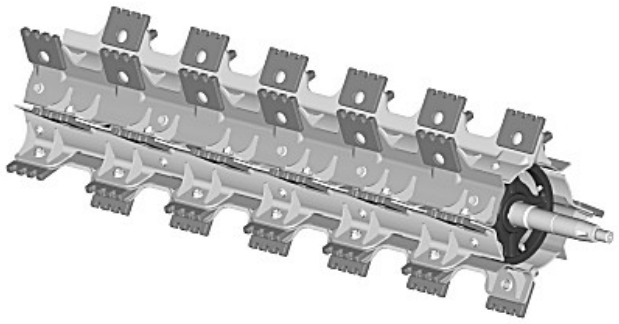
Отверните болты (C) и при необходимости замените крылья разгрузочного битера (D). Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

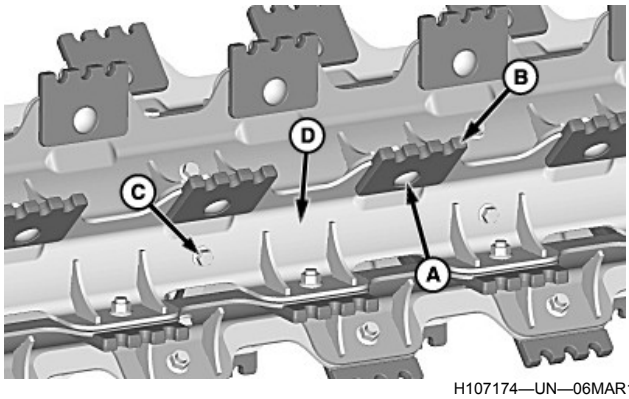
Винты с головкой крыла разгрузочного битера—Момент затяжки	70 Н·м (52 фнт-фт)

OUO6075,000464F-59-20MAR17

Замена противоизносных накладок разгрузочного битера для высокоурожайных культур



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Крылья разгрузочного битера и противоизносные накладки (для высокоурожайных культур)

A—Винты с полукруглой головкой
B—Противоизносная накладка разгрузочного битера
C—Болты
D—Планки разгрузочного битера

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Крылья разгрузочного битера и сменные накладки

можно заменить, не снимая разгрузочный битер. Для поддержания надлежащей балансировки заменяйте крылья разгрузочного битера комплектами по два противоположных крыла.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если разгрузочный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните фиксирующие болты до крепления крыльев.

При замене противоизносных накладок разгрузочного битера обязательно заменяйте крепежные элементы.

Выверните винты с полукруглой головкой (A) и при необходимости замените противоизносные накладки (B) разгрузочного битера. Затяните винты с полукруглой головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты с полукруглой головкой для крепления противоизносных накладок разгрузочного битера—Момент затяжки. . . . . 107 Н·м (79 фнт-фт)

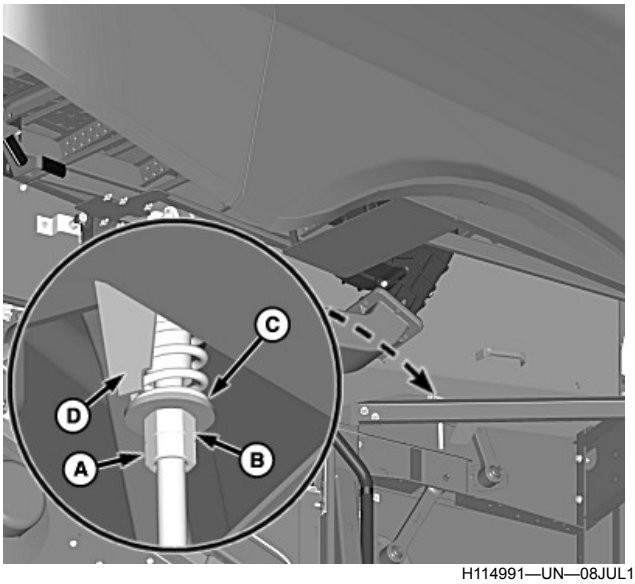
Отверните болты (C) и при необходимости замените крылья разгрузочного битера (D). Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой крыла разгрузочного битера—Момент затяжки. . . . . 70 Н·м (52 фнт-фт)

OUO6075,0004A14-59-09AUG18

Ремень отбойного битера (если установлен) – регулировка



H114991—UN—08JUL15

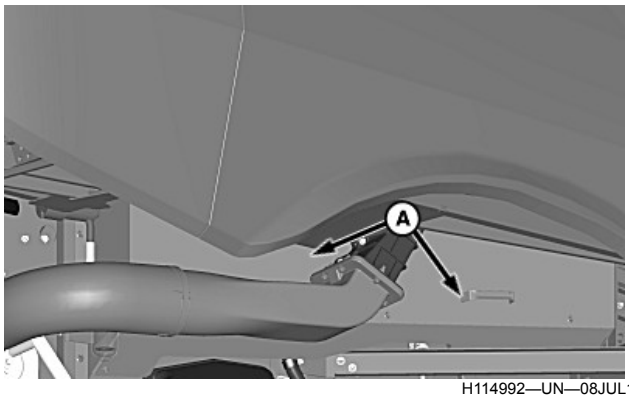
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,000438D-59-12OCT16

Ремень отбойного битера (если установлен) – замена

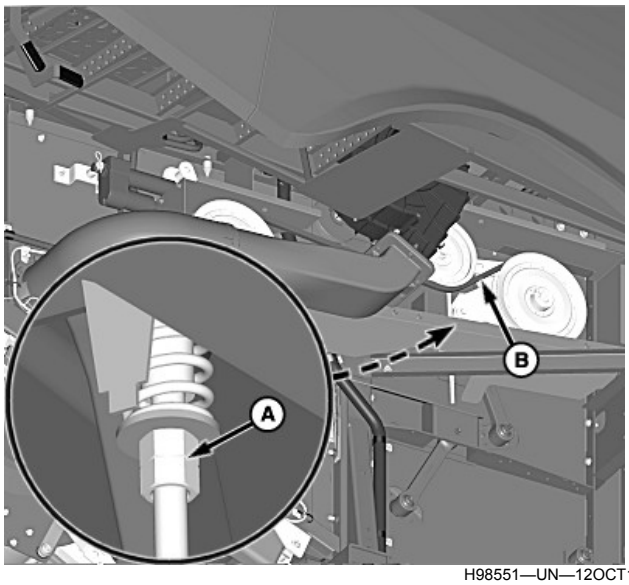


H114992—UN—08JUL15

A—Щитки

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Открутите винты и снимите щитки (A) с правой стороны машины сзади.



H98551—UN—12OCT10

A—Гайки

B—Ремень отбойного битера

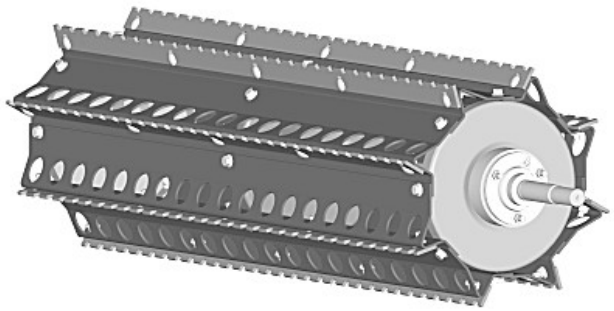
Ослабьте гайки (A) и снимите ремень (B) со шкива.

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

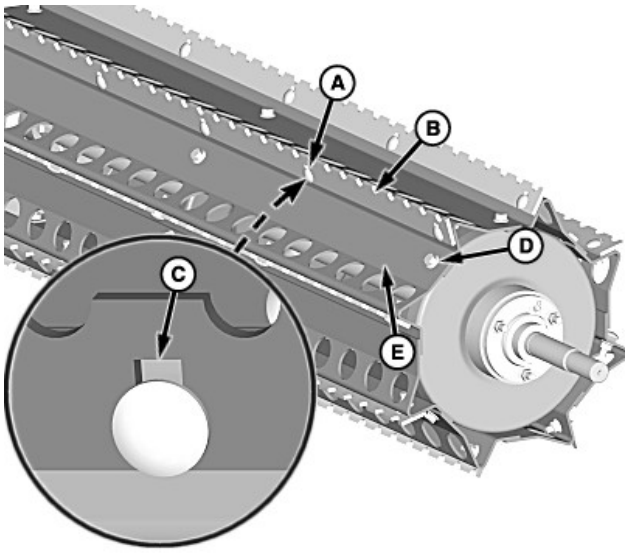
Установите щитки и закрепите его винтами с головкой.

OUO6075,0004389-59-12OCT16

Стандартный отбойный битер (при наличии) – замена планок



H98552—UN—12OCT10



H98553—UN—14OCT10

Планки отбойного битера и противоизносные накладки (стандартные)

A—Болты с полукруглой головкой
B—Противоизносная накладка отбойного битера
C—Паз
D—Винты с головкой
E—Планки отбойного битера

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы планок, их можно переставлять.

Планки отбойного битера и противоизносные накладки можно заменять без демонтажа отбойного битера. Для сохранения баланса следует заменять планки отбойного битера комплектами по две противоположные планки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если отбойный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните зажимные болты до крепления планок. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Открутите болты с круглой головкой (A) и при необходимости замените противоизносные накладки (B) отбойного битера.

Сдвигайте противоизносные накладки отбойного битера в сторону, пока они не достигнут края паза (C), как показано на рисунке.

Затяните болты с круглой головкой нормативным моментом.

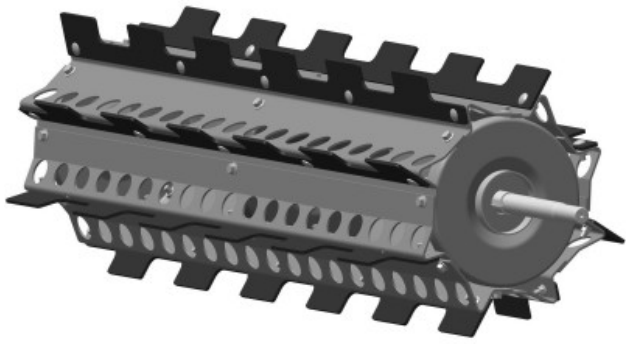
Спецификация	
Болты с круглой головкой сменной накладки отбойного битера—Момент затяжки	79 Н·м (58 фнт-фт)

Открутите винты с головкой (D) и замените планки отбойного битера (E) в соответствии с необходимостью. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

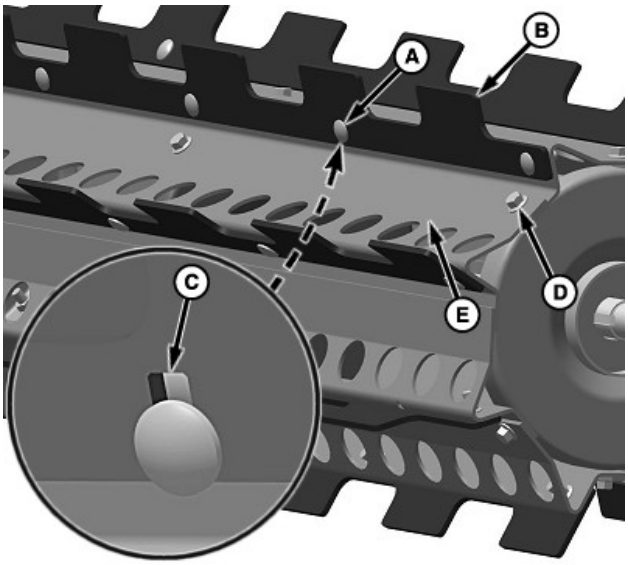
Спецификация	
Винты крепления крыльев отбойного битера—Момент затяжки	79 Н·м (58 фнт-фт)

OUO6075,000458F-59-23JAN17

Отбойный битер для труднообрабатываемых культур (при наличии) – замена планок



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Планки отбойного битера и противоизносные накладки (для труднообрабатываемых культур)

A—Болты с полукруглой головкой
B—Противоизносная накладка отбойного битера
C—Паз
D—Винты с головкой
E—Планки отбойного битера

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы продлить срок службы планок, их можно переставлять.

Планки отбойного битера и противоизносные накладки можно заменять без демонтажа отбойного битера. Для сохранения баланса следует заменять планки отбойного битера комплектами по две противоположные планки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если отбойный битер снят с машины или проходил техобслуживание, затяните зажимные болты до крепления планок. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Открутите болты с круглой головкой (A) и при необходимости замените противоизносные накладки (B) отбойного битера.

Сдвигайте противоизносные накладки отбойного битера в сторону, пока они не достигнут края паза (C), как показано на рисунке.

Затяните болты с круглой головкой нормативным моментом.

Спецификация

Болты с круглой головкой сменной накладки отбойного битера—Момент затяжки	79 Н·м (58 фнт-фт)

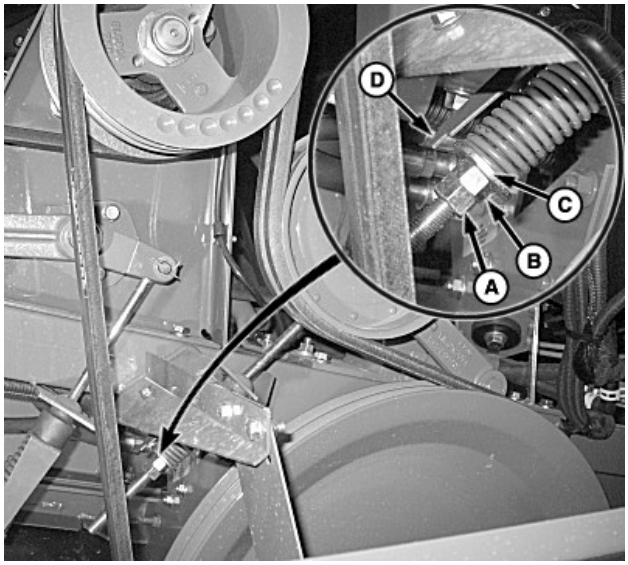
Открутите винты с головкой (D) и замените планки отбойного битера (E) в соответствии с необходимостью. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Винты крепления крыльев отбойного битера—Момент затяжки	79 Н·м (58 фнт-фт)

OUO6075,0004590-59-23JAN17

Правый передний ремень промежуточного вала — регулировка



H96938—UN—17JUN10

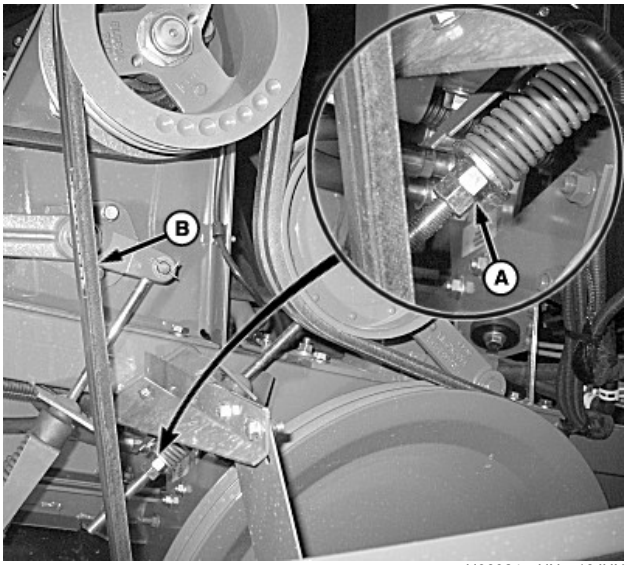
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом измерительного шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,00007F8-59-17JUN10

Правый передний ремень промежуточного вала — замена



H96924—UN—16JUN10

A—Гайки
B—Правый передний ремень

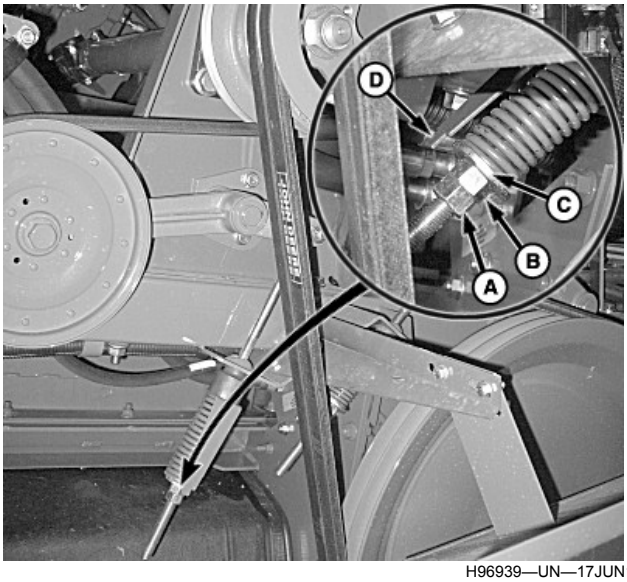
ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (A) и снимите ремень (B).

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,00007F9-59-17JUN10

Правый задний ремень промежуточного вала — регулировка



H96939—UN—17JUN10

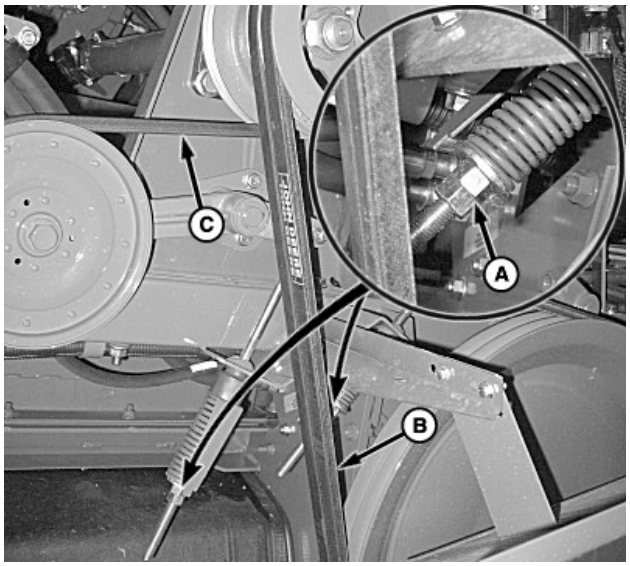
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом измерительного шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,00007FA-59-17JUN10

Правый задний ремень промежуточного вала — замена



H96940—UN—17JUN10

A—Гайки
B—Передний ремень промежуточного вала
C—Задний ремень промежуточного вала

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (A) и снимите правый передний ремень промежуточного вала (B).

Ослабьте крепление гаек (A) и снимите задний ремень промежуточного вала (C).

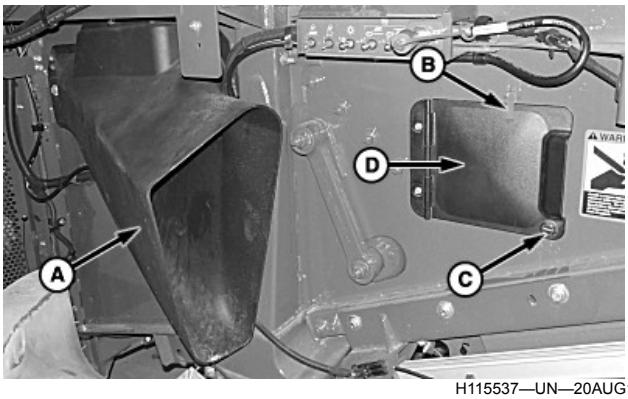
Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите передний ремень промежуточного вала и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы

шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

OUO6075,00007FB-59-22JUN10

Вентиляционные каналы зерноочистки и дверца доступа



H115537—UN—20AUG15

A—Вентиляционный канал
B—Зажим
C—Фиксатор
D—Дверца доступа зерноочистки

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Удалите любой материал, обнаруженный в вентиляционных каналах (A).

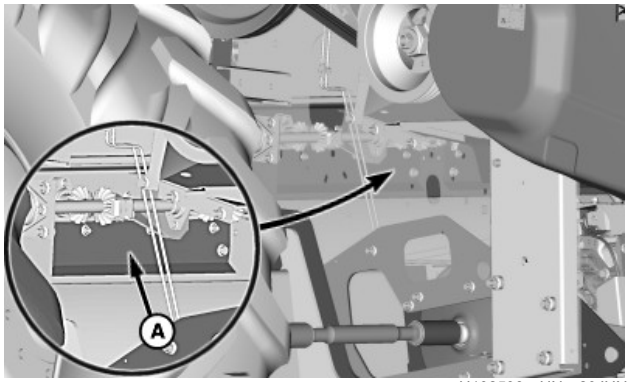
ПРИМЕЧАНИЕ: Дверца доступа к зерноочистке находится только с левой стороны машины.

Откройте зажим (B) и поверните фиксатор (C), чтобы открыть дверцу доступа к зерноочистке (D).

Открытие дверцы для обслуживания делает возможным контроль за зоной вокруг зерноочистки во время регулировки верхнего решета или нижнего решета или в ходе осмотра технического состояния зерноочистки.

OUO6075,0004121-59-11APR16

Шестерни шнеков зерноочистки – ручные очистные заслонки (при наличии)



H102538—UN—29JUN11

A—Очистное отверстие

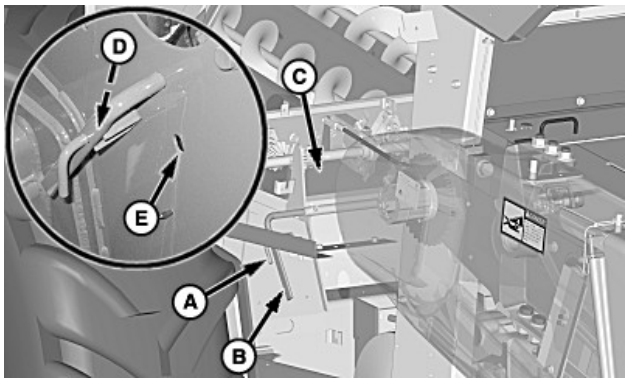
ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Позволяет механизатору выполнять очистку и осмотр зоны шестерен шнеков зерноочистки.

Для очистки извлеките винты с головкой из очистной заслонки (A).

OUO6075,0000CBD-59-29JUN11

Очистка шестерней шнеков зерноочистки–очистная заслонка (при наличии)



H95822—UN—24MAR10

A—Фиксирующий штифт
B—Рычаг
C—Очистное отверстие
D—Закрытое положение
E—Открытое положение

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Позволяет механизатору выполнять очистку и осмотр зоны шестерен шнеков зерноочистки.

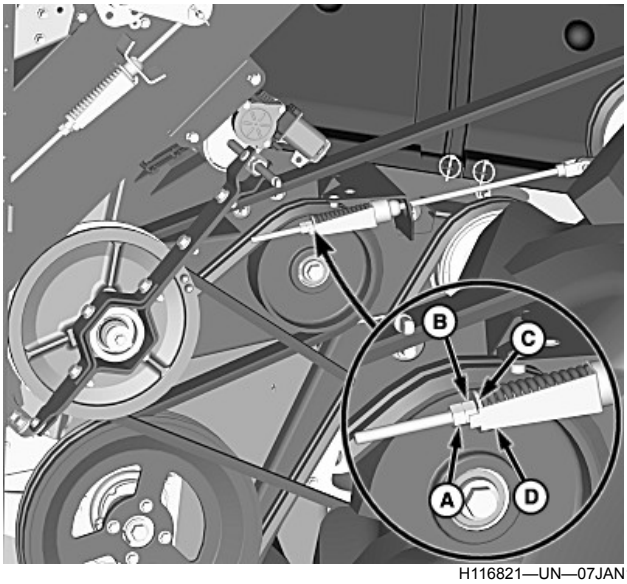
Извлеките фиксирующий штифт (A) и переместите рычаг (B) для открытия или закрытия очистного отверстия (C).

Переместите рычаг в требуемое положение:

- Закрытое положение (D)
- Открытое положение (E)

OUO6075,0000F8B-59-09FEB12

Ремень зерноочистки, вентилятора и подающего шнека — регулировка



H116821—UN—07JAN16

Щиток отсутствует в целях наглядности

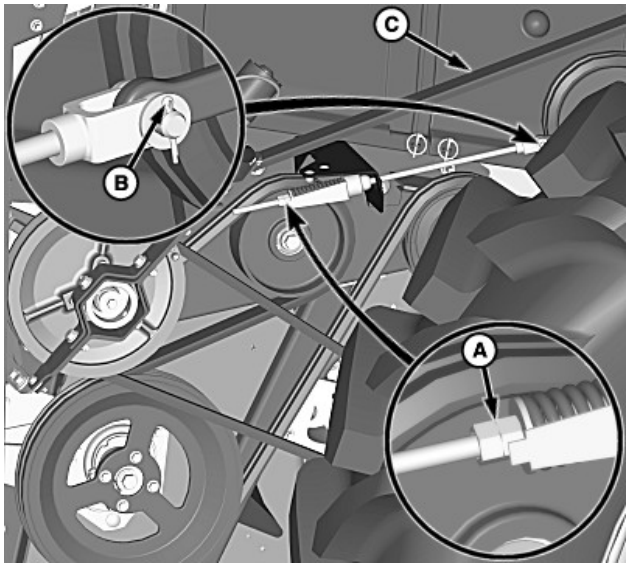
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Манометр

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

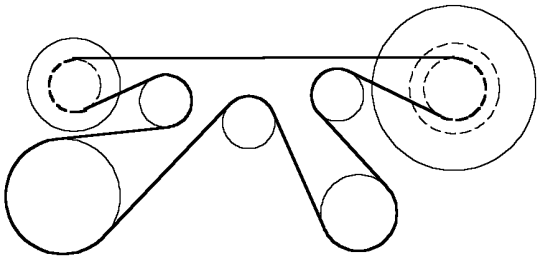
Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,00041C4-59-11APR16

Ремень зерноочистки, вентилятора и подающего шнека — замена



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Прокладка ремня

A—Гайки
B—Шплинт
C—Ремень

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Снимите правый передний ремень промежуточного вала и ремень регулируемого привода очистного вентилятора.

Ослабьте крепление гаек (A) и извлеките шплинт (B) из штока натяжителя.

Снимите зерноочистку, вентилятор и приводной ремень шнека транспортера (C).

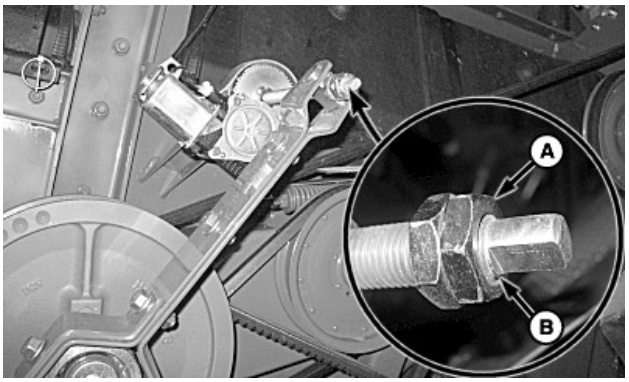
Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Соберите шток натяжителя и вставьте шплинт.

Установите передний ремень промежуточного вала, ремень регулируемого привода очистного вентилятора и отрегулируйте натяжители, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

OUO6075,00041C5-59-11APR16

Привод очистного вентилятора (без системы Active Terrain Adjustment™) – регулировка



H96946—UN—17JUN10

A—Гайки
B—Конец резьбы

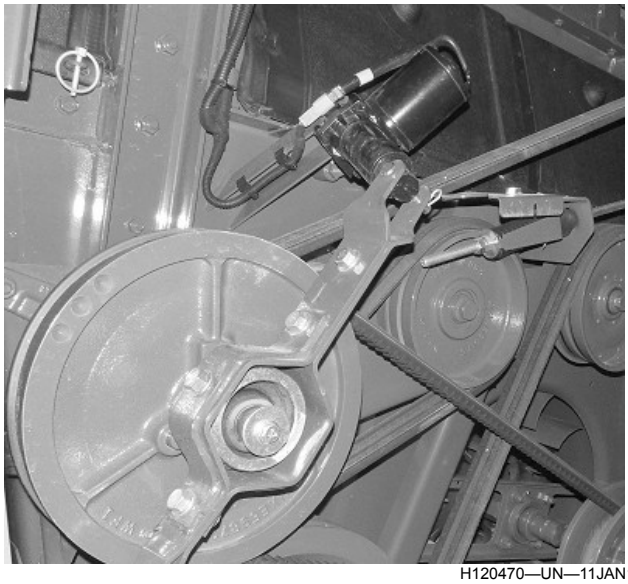
⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальные/максимальные обороты очистного вентилятора регулируются электронно. Стопорные гайки обеспечивают защиту приводу в случае неверной настройки оборотов. Гайка должна быть установлена, как показано на рисунке.

Гайки (A) должны быть прижаты друг к другу на концах резьбы (B), как показано на рисунке.

OUO6075,0004580-59-11JAN17

Привод очистного вентилятора (техника с системой Active Terrain Adjustment™) – регулировка

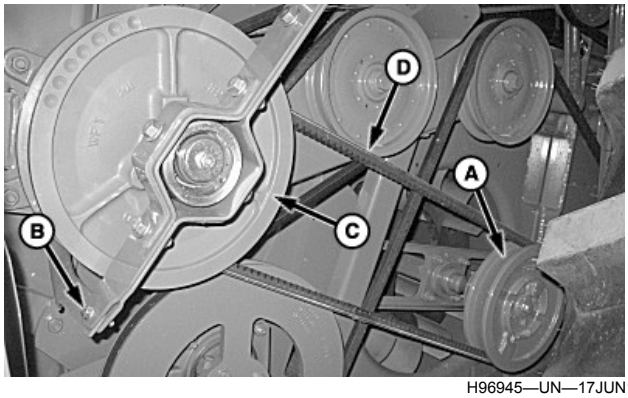


H120470—UN—11JAN17

Минимальные/максимальные обороты очистного вентилятора регулируются электронным способом, участие оператора не требуется.

OUO6075,000457F-59-11JAN17

Ремень очистного вентилятора (без системы Active Terrain Adjustment™) – замена



H96945—UN—17JUN10

A—Нижний шкив
B—Опорные рычаги
C—Верхний шкив
D—Ремень

Запустите машину, задействуйте сепаратор и включите вентилятор на минимальной частоте вращения.

Отключите сепаратор, остановите двигатель и выньте ключ зажигания.

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

С помощью клина приведите нижний шкив (A) в полностью открытое положение.

Отсоедините опорные рычаги (B) и откиньте их в сторону.

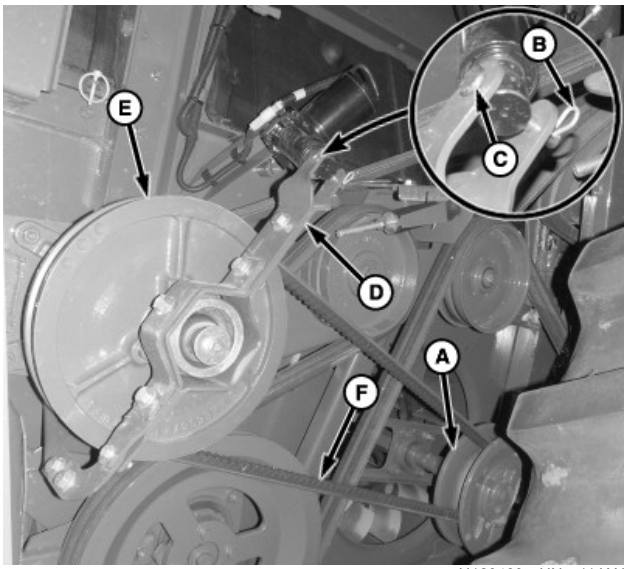
Снимите верхний шкив (C) и натяните ремень (D) на нижний шкив.

Установите новый ремень, снимите клин и подсоедините опорные рычаги.

Проверьте правильность регулировки скорости очистного вентилятора.

OUO6075,000457D-59-11JAN17

Ремень очистного вентилятора (система Active Terrain Adjustment™) – замена



H120469—UN—11JAN17

A—Нижний шкив
B—Пружинный штифт
C—Штифт
D—Опорные рычаги
E—Верхний шкив
F—Ремень

Запустите машину, задействуйте сепаратор и включите вентилятор на минимальной частоте вращения.

Отключите сепаратор, остановите двигатель и выньте ключ зажигания.

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

С помощью клина приведите нижний шкив (A) в полностью открытое положение.

Извлеките пружинный штифт (B) и штифт (C) из мотора привода.

Уберите опорные рычаги (D) в сторону.

Снимите верхний шкив (E) и натяните ремень (F) на нижний шкив.

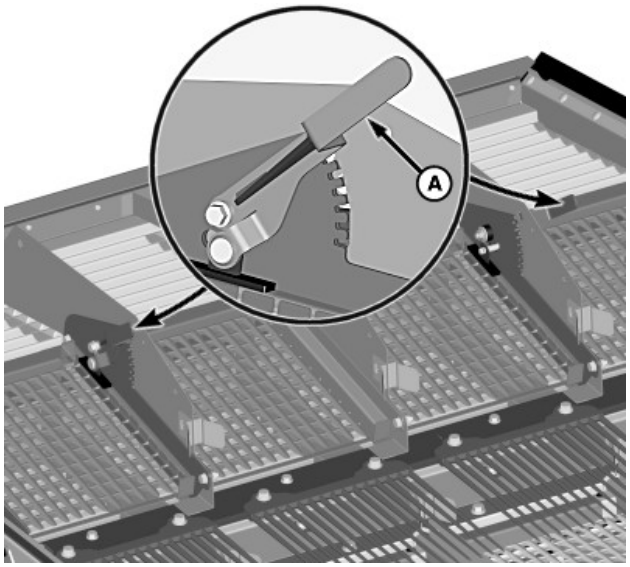
Установите новый ремень, снимите клин и подсоедините опорные рычаги.

Совместите опорные рычаги с приводным мотором и зафиксируйте с помощью ранее снятых штифтов.

Проверьте правильность регулировки скорости очистного вентилятора.

OUO6075,000457E-59-11JAN17

Передняя часть верхнего решета (при наличии)



H120645—UN—31JAN17

A—Рычаг

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания во избежание неожиданного начала движения и получения травм.

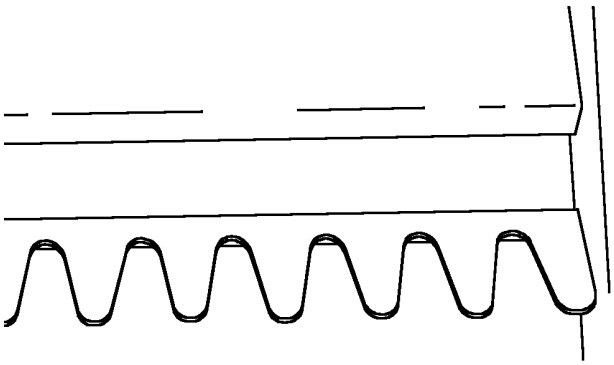
Снимите крышки сепаратора для доступа к передней части верхнего решета.

Отрегулируйте положение передней части верхнего решета с помощью рычага (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда рычаг полностью поднят, передняя часть верхнего решета полностью закрыта. Когда рычаг полностью опущен, передняя часть верхнего решета полностью открыта. Шаг одного паза равен примерно 4 мм (5/32 дюйм.).

OUO6075,00045AC-59-02FEB17

Стационарная передняя часть верхнего решета



H54528—UN—01APR99

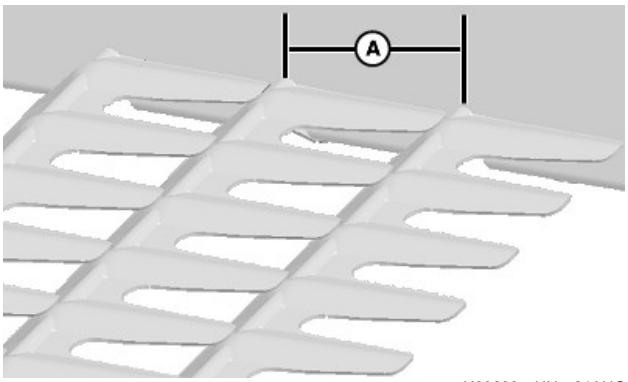
Стационарная передняя часть верхнего решета отрегулировано на 24 мм (15/16 дюйм.).

Убираемый материал, прошедший через переднюю часть верхнего решета, подается на верхнее решето для дальнейшей очистки.

OUO6075,00045AF-59-02FEB17

Верхнее решето и нижнее решето – измерение

Длина лопасти



H89699—UN—21AUG07

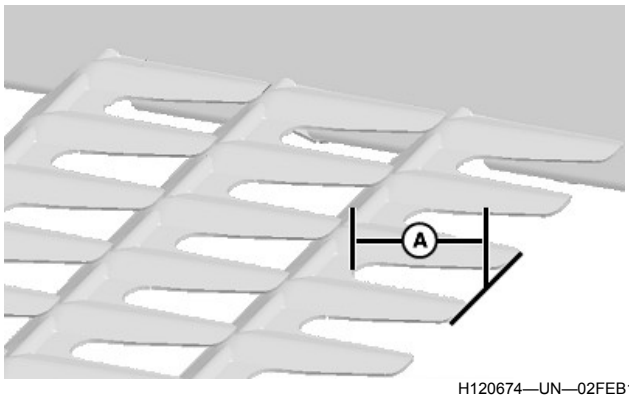
A—От сетки до сетки

Машины могут комплектоваться верхними и нижними решетами двух различных типов.

- Верхнее решето для **кукурузы премиум-класса**
  - **Верхнее решето** 41 мм (1-5/8 дюйм.)
- Верхнее и нижнее решето **с длинными отверстиями**.
  - **Верхнее решето** 41 мм (1-5/8 дюйм.)
  - **Нижнее решето** 30 мм (1-3/16 дюйм.)
- **Универсальные** верхнее и нижнее решета.
  - **Верхнее решето** 30 мм (1-3/16 дюйм.)
  - **Нижнее решето** 30 мм (1-3/16 дюйм.)

Надлежащий метод измерения длины жалюзи верхнего и нижнего решета – от сетки до сетки (A), как показано на рисунке. Этот метод можно использовать для определения типа установленного верхнего или нижнего решета (универсальное или с длинными отверстиями).

Глубина жалюзи нижнего решета



H120674—UN—02FEB17

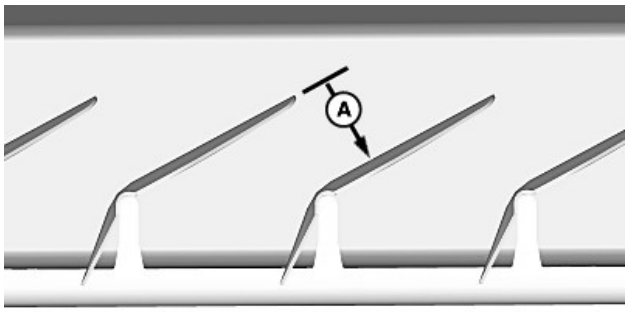
A—Глубина жалюзи

Машины могут комплектоваться нижними решетами двух различных типов.

- Нижнее решето **с длинными отверстиями**.
  - **Нижнее решето** 22 мм (7/8дюйм.)
- **Универсальное** нижнее решето.
  - **Нижнее решето** 10 мм (3/8 дюйм.)

Правильный метод измерения глубины жалюзи нижнего решета (A) – от нижнего края жалюзи до ее верхнего края, как показано на рисунке. Этот метод можно использовать для определения типа установленного верхнего или нижнего решета (универсальное или с длинными отверстиями).

Зазор жалюзи



H92974—UN—03OCT08

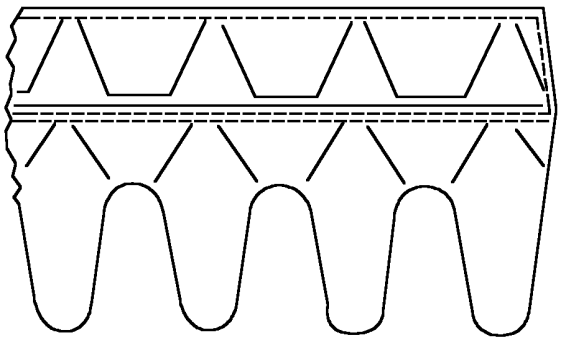
A—От жалюзи до жалюзи

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы устранить зазор, обязательно полностью закрывайте жалюзи верхнего решета/нижнего решета глубже необходимого установочного значения, затем открывайте их до необходимого установочного значения.

Надлежащий метод измерения зазора лопасти верхнего и нижнего решета – от жалюзи до жалюзи (A), как показано на рисунке. Это можно использовать для определения соответствия фактического зазора на верхнем и нижнем решете параметрам, отображаемым на дисплее подлокотника.

OUO6075,0004978-59-22MAY18

Универсальное верхнее решето, 30 мм (1-3/16 дюйм.)



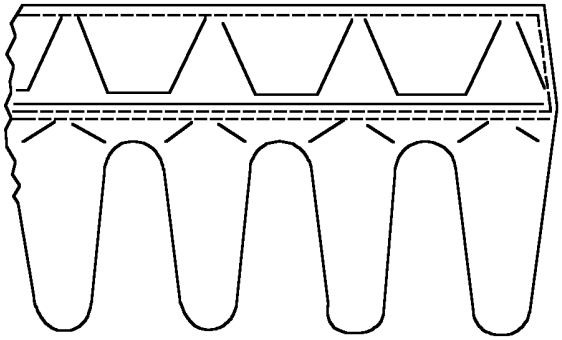
H54526—UN—01APR99

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение – это расстояние между двумя прутьями.

Универсальное верхнее решето подходит для кукурузы, соевых бобов, сорго, мелкозерновых, масличных культур, семян сеяных трав и большого количества специальных культур. Рекомендовано для работы в условиях засухи, а также для уборки труднообрабатываемых культур (кукурузы, соевых боков, подсолнечника и сорго).

OUO6075,00045B1-59-02FEB17

Верхнее решето с длинными отверстиями 41 мм (1-5/8 дюйм.)



H58751—UN—13JUL99

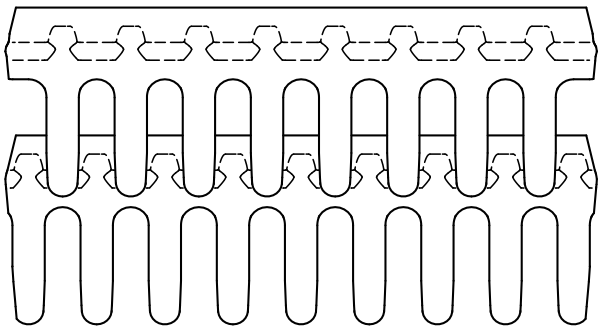
ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение – это расстояние между двумя прутьями.

Не рекомендовано для уборки мелкозерновых и кукурузы, в том числе лопающейся кукурузы.

Верхнее и нижнее решета с длинными отверстиями обеспечивают улучшенное отделение зерна при уборке влажной и высокоурожайной кукурузы, а также высокую производительность и чистое зерно для кукурузы и соевых бобов.

OUO6075,000467C-59-20MAR17

Верхнее решето для кукурузы премиум-класса 41 мм (1-5/8 дюйм.)



H124256—UN—17MAY18

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение — это расстояние между двумя прутьями.

Рекомендуется использовать при уборке высокоурожайной влажной кукурузы (+ 25%).

Верхнее решето для кукурузы премиум-класса было разработано для обеспечения наивысшей

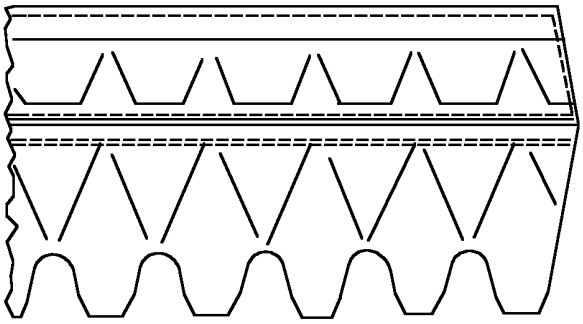
производительности при уборке кукурузы. Более длинная жалюзийная решетка на верхнем решете обеспечивает большее отверстие и позволяет увеличить захват зерна, особенно при уборке высокоурожайной кукурузы или при уборке на склонах, где больший размер жалюзийной решетки этих элементов может способствовать повышению производительности системы очистки.

Другие преимущества рабочих характеристик верхнего решета для кукурузы премиум-класса:

- Снижение потерь системы очистки с задней части машины.
- Сокращение объема возврата недомолоченных колосьев для проб высококачественного зерна, снижение количества фрагментов початков в зерновом бункере для проб более чистого зерна.
- Кукуруза формы премиум-класса, как правило, не скапливается в условиях влажной кукурузы.
- Благодаря изогнутому наконечнику жалюзийной решетки верхнее решето для кукурузы премиум-класса легче чистится и в меньшей степени подвержено повреждениям во время очистки. Смещение жалюзийных решеток снижает вероятность выпадания стеблей небольших растений через элемент или застревания в нем.

OUO6075,0004944-59-25MAY18

Универсальное нижнее решето, 30 мм (1-3/16 дюйм.)



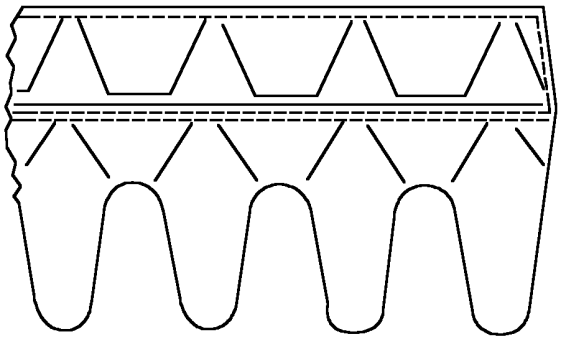
H54527—UN—01APR99

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение – это расстояние между двумя прутьями.

Это нижнее решето подходит для всех основных и многих специальных культур.

OUO6075,00045B3-59-03FEB17

Нижнее решето с длинными отверстиями 30 мм (1-3/16 дюйм.)



H54526—UN—01APR99

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенное измерение – это расстояние между двумя прутьями.

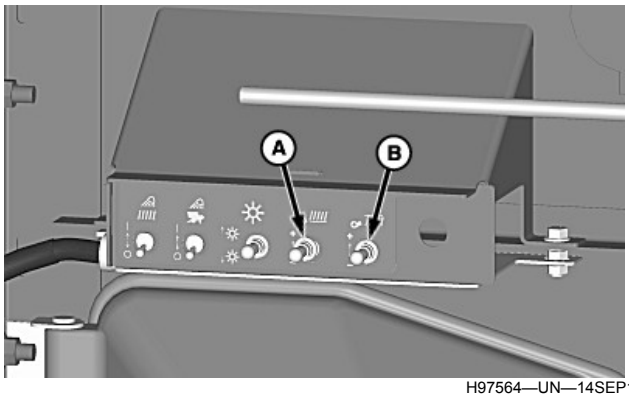
Не рекомендовано для уборки мелкозерновых и кукурузы, в том числе лопающейся кукурузы.

Нижнее решето с длинными отверстиями обеспечивает улучшенное отделение зерна при уборке влажной и высокоурожайной кукурузы.

Используйте нижнее решето вместе с верхним решетом с длинными отверстиями, чтобы обеспечить высокую производительность и чистое зерно при уборке кукурузы и соевых бобов.

OUO6075,000467D-59-20MAR17

Переключатель регулировки решета первой очистки/зернового решета



H97564—UN—14SEP10

A—Регулятор решета первой очистки
B—Переключатель регулировки колосового решета

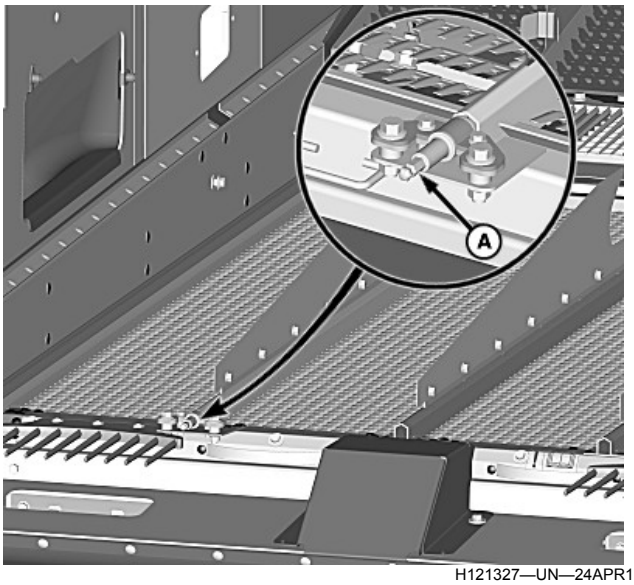
ВАЖНО: Полностью закройте жалюзи решета первой очистки/зернового решета во избежания повреждения жалюзи во время демонтажа решета.

Переключатель регулировки решета первой очистки (A) и переключатель регулировки зернового решета (B) находятся с левой стороны машины.

С помощью переключателей регулировки колосового решета и просеивателя механик-водитель может открыть или закрыть колосовое решето или просеиватель.

OUO6075,00007DC-59-21MAR11

Заднее верхнее решето двухзонной регулировки – регулировка



H121327—UN—24APR17

A—Рычажный механизм регулировки

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания во избежание неожиданного начала движения и получения травм.

Поднимите узел измельчителя/соломоразбрасывателя.

Поверните рычажный механизм регулятора (A) по часовой стрелке, чтобы закрыть верхнее решето, или против часовой стрелки – для раскрытия верхнего решета.

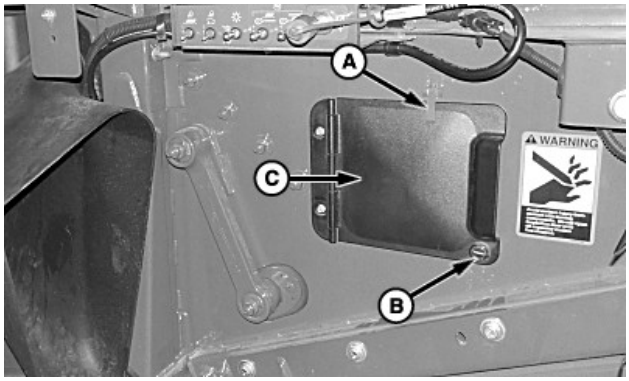
Чтобы устранить зазор, закройте жалюзи верхнего решета/нижнего решета глубже необходимого установочного значения, затем открывайте их до необходимого установочного значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые параметры настройки задней части верхнего решета с двухзонной регулировкой см. в разделе с информация о настройках под убираемую культуру.

Измерьте расстояние между жалюзи и проверьте соответствие настройке.

OUO6075,0004726-59-24APR17

Секции верхнего/нижнего решета – демонтаж и установка



H115544—UN—20AUG15

A—Зажим
B—Фиксатор
C—Дверца доступа

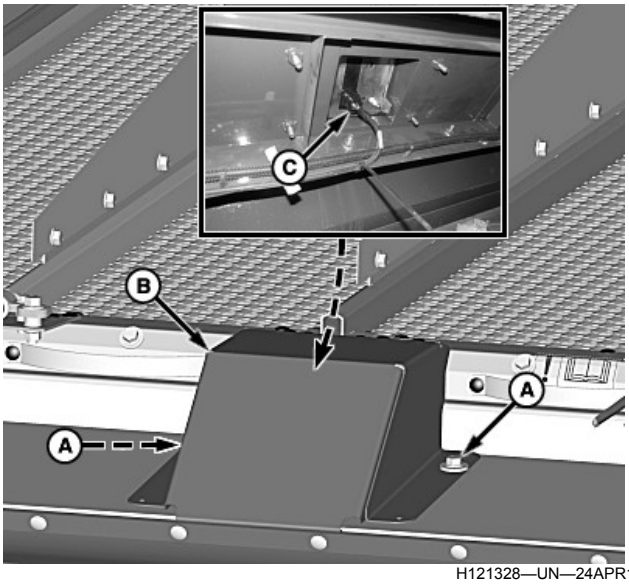
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания во избежание неожиданного начала движения и получения травм.

ВАЖНО: Избегайте повреждений элементов верхнего/нижнего решета. Прежде чем снимать элементы с машины, полностью закройте вентиляционные жалюзи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия элементов верхнего решета/нижнего решета не требуется снимать измельчитель или соломоразбрасыватель (при наличии). Измельчитель или соломоразбрасыватель должен быть полностью поднят.

Процедура снятия нижнего решета аналогична процедуре для верхнего решета.

1. Откройте зажим (A) и поверните фиксатор (B), чтобы открыть дверцу доступа (C).

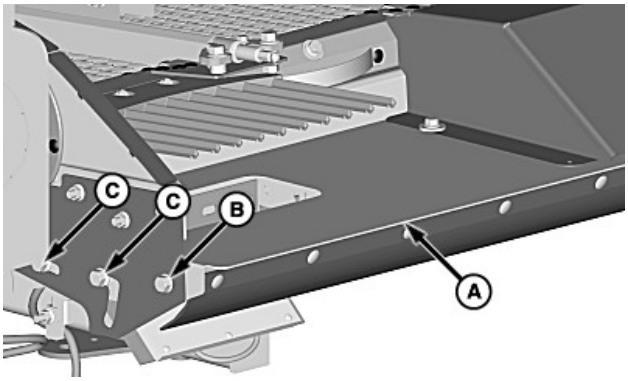


H121328—UN—24APR17

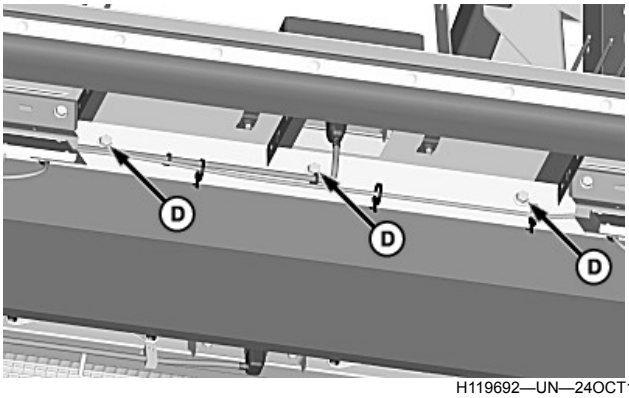
A—Винты с головкой
B—Крышка
C—Жгут электрических проводов

ПРИМЕЧАНИЕ: Мотор верхнего решета снимать не требуется.

2. Открутите крепежные болты (A) и снимите крышку (B).
3. Отсоедините жгут электрических проводов (C) от мотора верхнего решета.



H121329—UN—24APR17

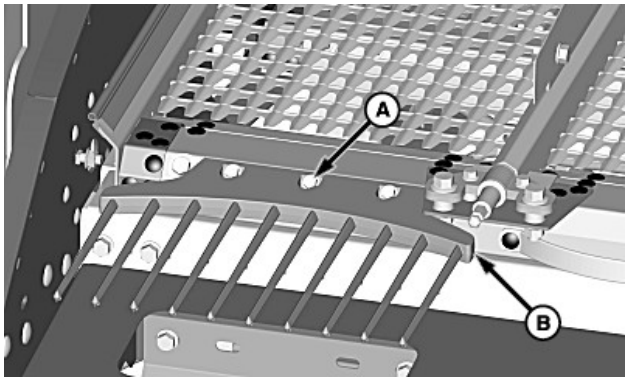


H119692—UN—24OCT16

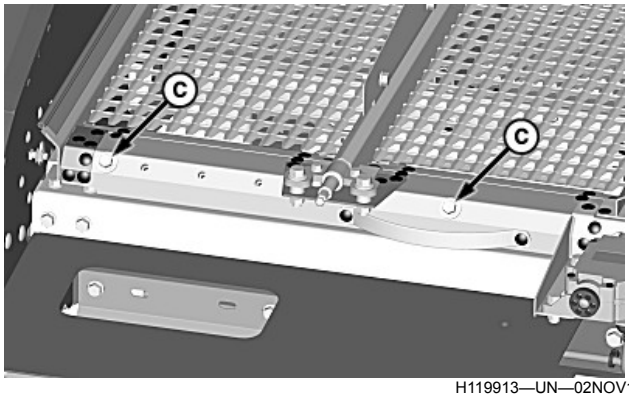
A—Откидной борт
B—Винт с головкой и гайка
C—Винты с головкой
D—Болты и гайки

ПРИМЕЧАНИЕ: Стяжную муфту снимать не нужно.

4. **Опустите откидной борт (A):**
   a. Снимите винт с головкой и гайку (B) с обеих сторон машины.
   b. Ослабьте винты с головкой (C) с обеих сторон машины.
   c. Отверните винты с головкой и гайки (D) на нижней центральной части откидного борта.
   d. Потяните откидной борт назад и опустите его.



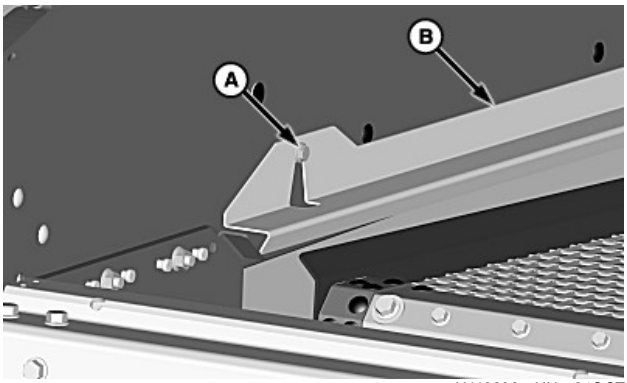
H119693—UN—24OCT16



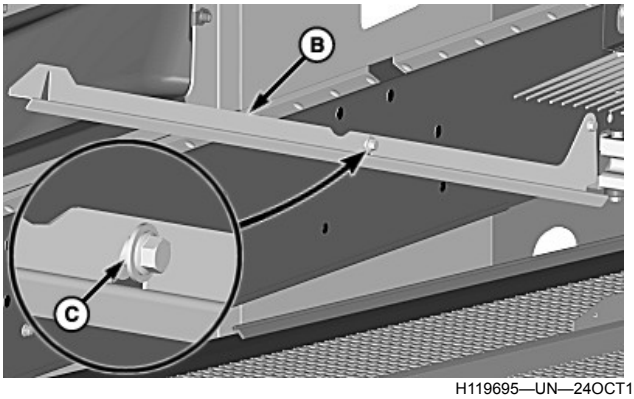
H119913—UN—02NOV16

A—Винты с головкой
B—Пластмассовые пальцы
C—Болты (4 шт.)

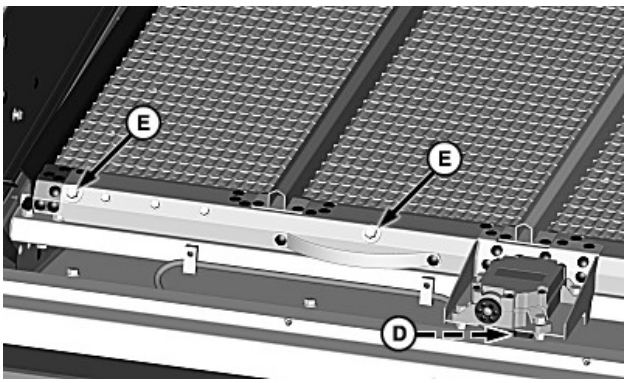
5. **Демонтаж верхнего решета:**
   a. Открутите винты с головкой (A) и снимите пластмассовые пальцы (B) с обеих сторон машины.
   b. Открутите винты с головкой (C) с обеих сторон машины.
   c. Сдвиньте секцию верхнего решета через заднюю часть машины.
   d. Осмотрите зерновые уплотнения на элементе верхнего решета и при необходимости отремонтируйте.



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



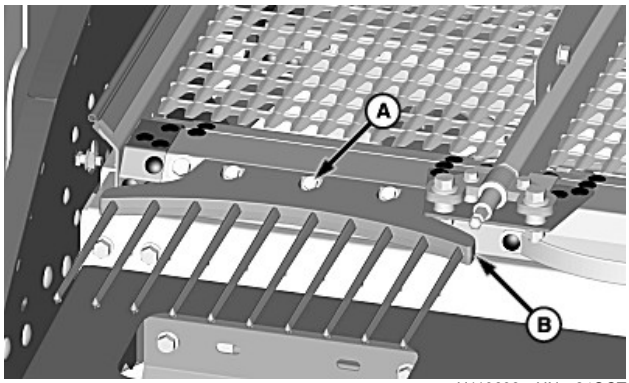
H121020—UN—07MAR17

A—Винт с головкой
B—Направляющая
C—Вкладыш
D—Жгут электрических проводов
E—Болты (4 шт.)

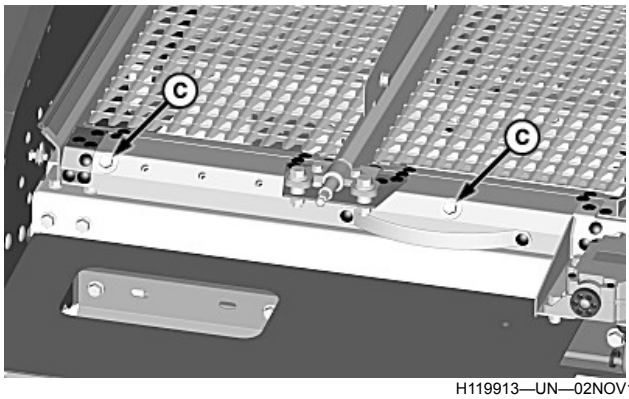
6. **Демонтаж нижнего решета:**
   a. Ослабьте винт с головкой (A) с обеих сторон машины.
   b. Поднимите направляющую (B) и установите на втулку (C).
   c. Отсоедините жгут проводов (D) от мотора верхнего решета.
   d. Выверните винты (E) с обеих сторон машины.
   e. Сдвиньте секцию нижнего решета через заднюю часть машины.
   f. Осмотрите зерновые уплотнения на элементе нижнего решета и при необходимости отремонтируйте.
7. **Установка нижнего решета:**
   a. Установите секцию нижнего решета через заднюю часть машины.
   b. Опустите направляющие и подсоедините жгут проводов.
   c. Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Винты с головкой нижнего решета—Момент затяжки. . . . . 37 Н·м (27 фнт-фт)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Винты с головкой
B—Пластмассовые пальцы
C—Болты (4 шт.)

8. **Установка верхнего решета:**
   a. Установите верхнее решето и подсоедините жгут проводов.
   b. Затяните болты (C) нормативным моментом.

Спецификация

Винты с головкой верхнего решета—Момент затяжки. . . . . 37 Н·м (27 фнт-фт)

   c. Установите пластмассовые пальцы (B) с обеих сторон верхнего решета.

d. Затяните винты (A) нормативным моментом.

Спецификация	
Винты с головкой пластмассовых пальцев—Момент затяжки	8 Н·м (71 фнт-дюйм)

9. Поднимите откидной борт и установите ранее снятый крепеж.
10. Установите ранее снятую крышку и закрепите винтами с головкой.
11. Закройте дверцу доступа и закрепите ее с помощью стопора и зажима.

OUO6075,0004630-59-24APR17

Верхнее решето/нижнее решето/возвратная скатная доска в сборе

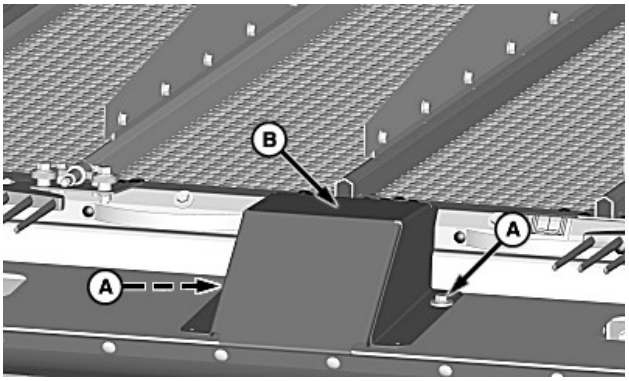
Следующие детали в сборе имеют необслуживаемый крепеж и не подлежат ремонту:

- Левая и правая боковины рамы верхнего решета
- Левая и правая боковины рамы нижнего решета
- Рама возвратной скатной доски
- Элемент верхнего решета
- Элемент нижнего решета

ПРИМЕЧАНИЕ: Перечисленные детали в сборе могут быть заменены запасными деталями. Для получения дополнительной информации обращайтесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию.

SS43267,0000623-59-11JUN15

Мотор верхнего/нижнего решета – ручная регулировка



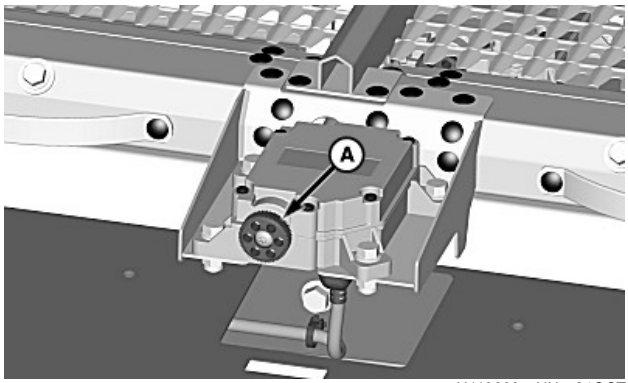
H121330—UN—24APR17

A—Винты с головкой
B—Крышка

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания во избежание неожиданного начала движения и получения травм.

ПРИМЕЧАНИЕ: Те же процедуры ручной регулировки могут использоваться для моторов верхнего/нижнего решета.

1. Открутите крепежные болты (A) и снимите крышку (B).



H119699—UN—24OCT16

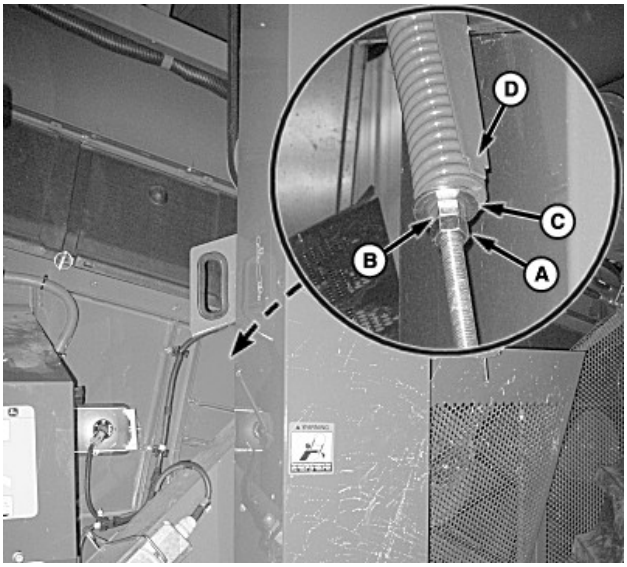
A—Рукоятка

ВАЖНО: Во избежание повреждения мотора регулятора не поворачивайте ручку с помощью гаечного ключа.

2. Для регулировки двигателя используйте ручку (A). Поворачивайте ручку по часовой стрелке, чтобы закрыть, и против часовой стрелки, чтобы открыть верхнее/нижнее решето.

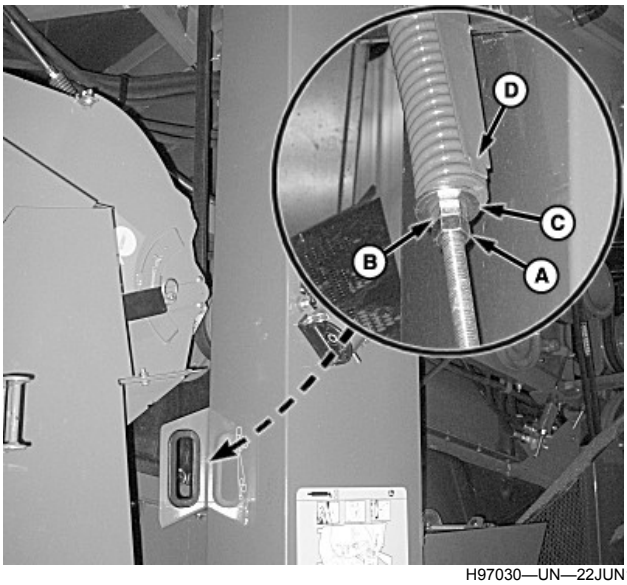
OUO6075,000467E-59-24APR17

Ремень элеватора чистого зерна – регулировка



H97127—UN—27OCT10

Тип A



H97030—UN—22JUN10

Тип B

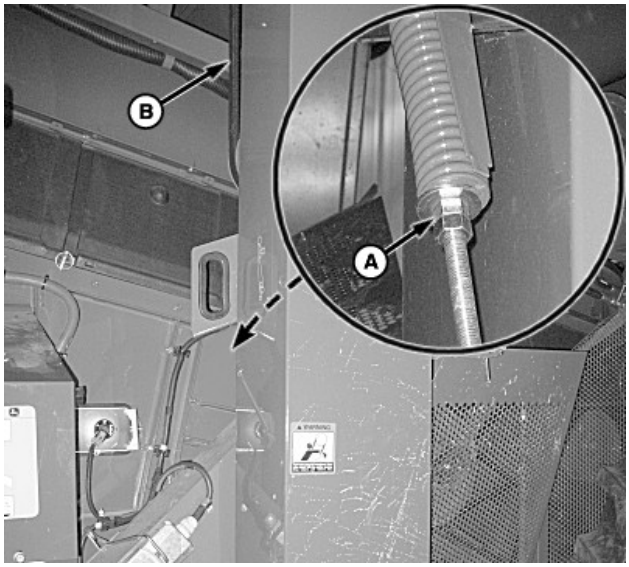
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

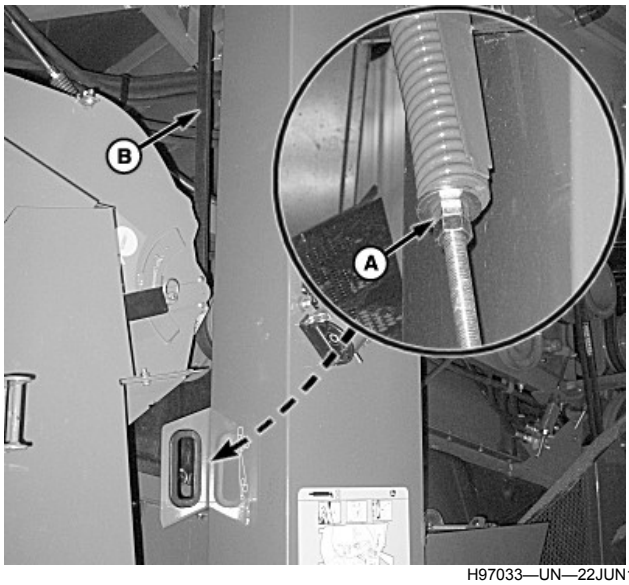
OUO6075,0004385-59-10OCT16

Ремень элеватора очищенного зерна – замена



H97128—UN—27OCT10

Тип A



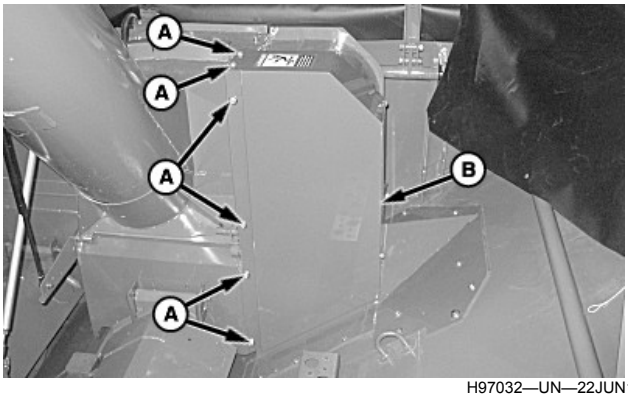
H97033—UN—22JUN10

Тип B

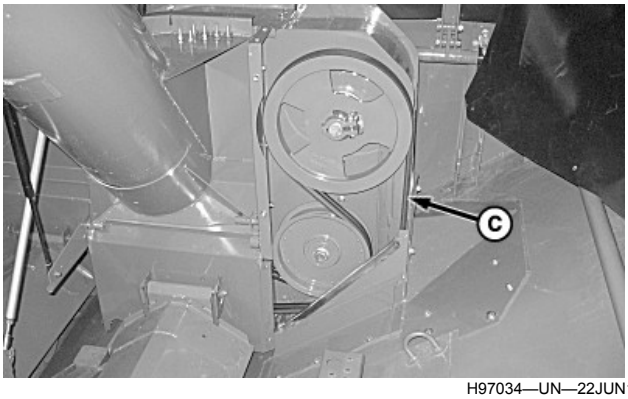
A—Гайки
B—Ремень элеватора очищенного зерна

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте гайки (A) для того, чтобы снять натяжение ремня (B) элеватора очищенного зерна.



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Винты с головкой
B—Крышка
C—Ремень элеватора очищенного зерна

Открутите крепежные болты (A) и снимите крышку (B).

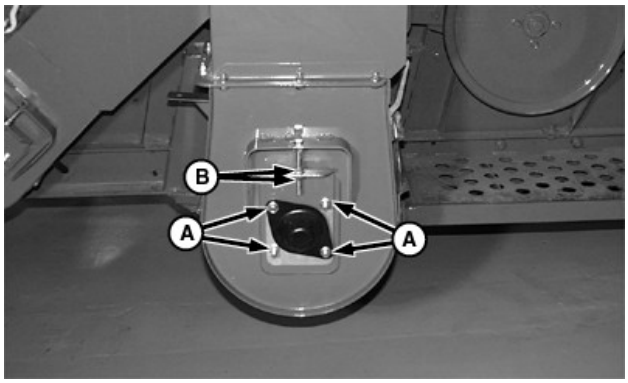
Снимите ремень элеватора очищенного зерна (C) со шкивов.

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

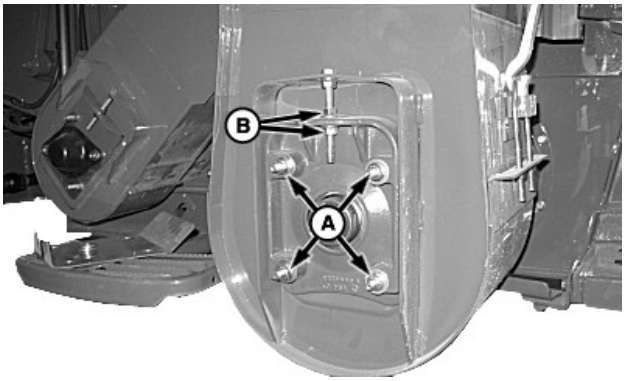
Установите ранее снятую крышку и закрепите винтами с головкой.

OUO6075,0004384-59-10OCT16

Натяжение цепи элеватора чистого зерна – регулировка



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

A—Гайки (4 шт.)
B—Гайки

Отпустите защелку и откройте нижнюю дверцу.

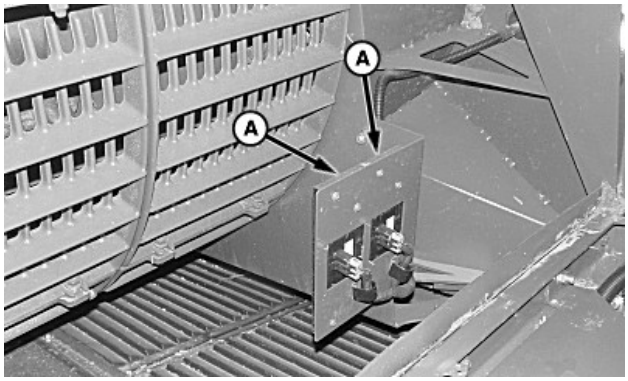
Открутите гайки из крышки подшипника (при наличии).

Ослабьте гайки (A) и с помощью гаек (B) отрегулируйте цепь. Чтобы натянуть цепь, опустите стакан подшипника вниз.

Цепь элеватора отрегулирована надлежащим образом, когда нижний конец цепи может двигаться из стороны в сторону на звездочке, но цепь невозможно снять со звездочки. Если провисание цепи составляет до 6 мм (1/4 дюйм.) от звездочки, подрегулируйте цепь. После продолжительного использования для правильной регулировки цепи может потребоваться снять полузвено цепи.

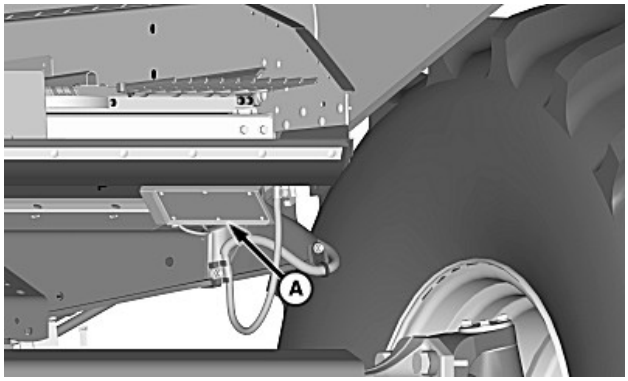
OUO6075,0001048-59-27FEB12

Эксплуатационные проверки монитора VisionTrak™



H120521—UN—19JAN17

Датчики сепаратора



H120618—UN—26JAN17

Правый датчик зерноочистки

A—Датчики

ПРИМЕЧАНИЕ: Эту эксплуатационную проверку следует проводить вдвоем. Один человек находится на сиденье оператора, а другой постукивает по датчикам.

Датчики сепаратора находятся с левой стороны машины под крышками сепаратора.

Датчики зерноочистки находятся с правой стороны машины на откидном борте.

1. Поверните ключ замка зажигания в положение RUN (ход), но не запускайте двигатель.
2. Задействуйте переключатель жатки.

ПРИМЕЧАНИЕ: НЕОБХОДИМА настройка на предварительно откалиброванную культуру. Калибровочное значение потери зерна ДОЛЖНО БЫТЬ не менее 50.

3. Несколько раз постучите по датчикам (A). Второй специалист, наблюдающий за индикацией на экране дисплея VisionTrak™, должен заметить изменение в показаниях индикаторов потери зерна на зерноочистке и сепараторе.

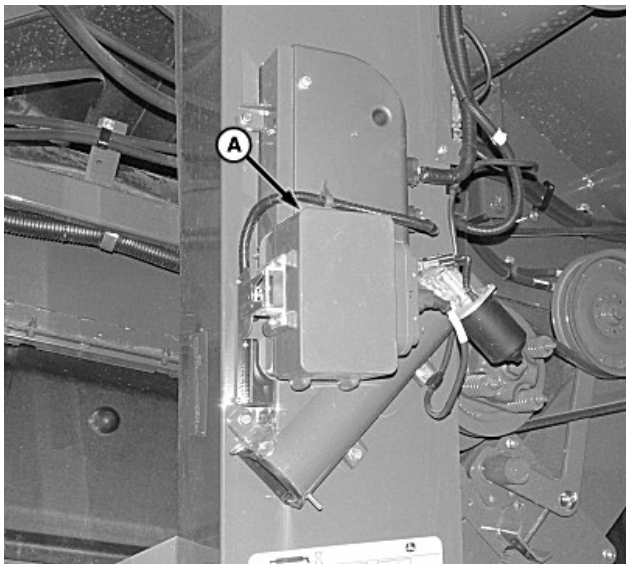
VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

ПРИМЕЧАНИЕ: Верните исходное калибровочное значение потери зерна или выполните процедуру калибровки для другой культуры.

4. Отключите жатку и поверните ключ замка зажигания в положение OFF.
5. Если после этих проверок VisionTrak™ не будет работать, обратитесь к дилеру компании John Deere для получения дополнительной информации.

OUO6075,000447B-59-26JAN17

Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)



H120249—UN—09DEC16

A—Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™

ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступать к работам по техническому обслуживанию или демонтажу камеры, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

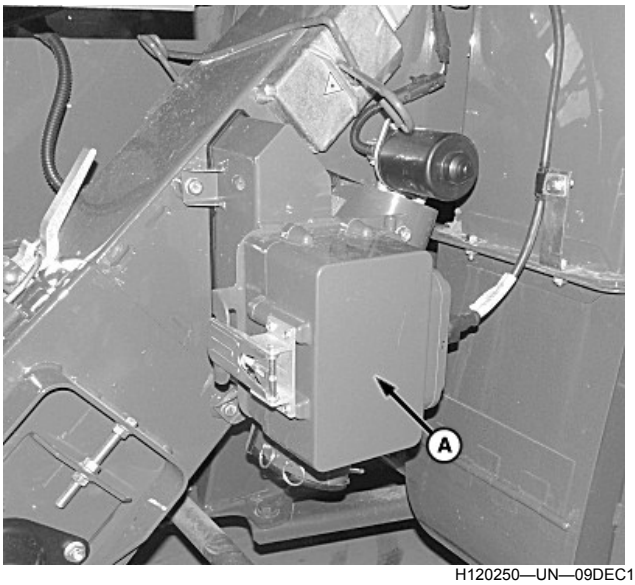
ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (A).

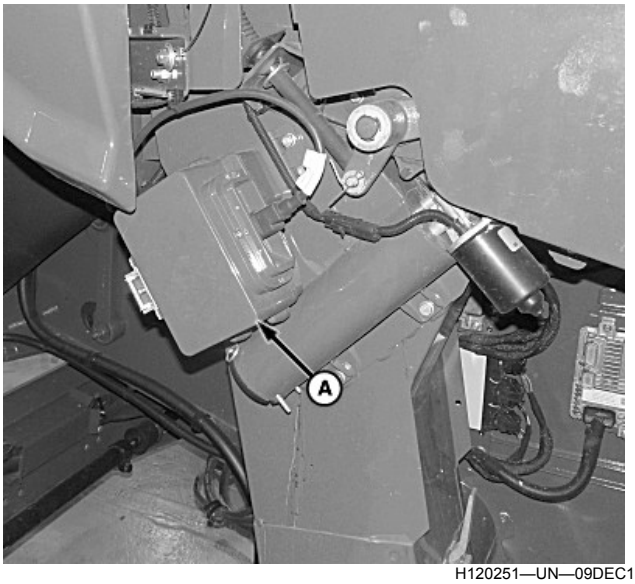
OUO6075,0004566-59-11JAN17

Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)



H120250—UN—09DEC16

Камера ActiveVision™ элеватора недомолота (тип A)



H120251—UN—09DEC16

Камера ActiveVision™ элеватора недомолота (тип B)

A—Камера системы недомолота ActiveVision™

⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступать к работам по техническому обслуживанию или демонтажу камеры, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company

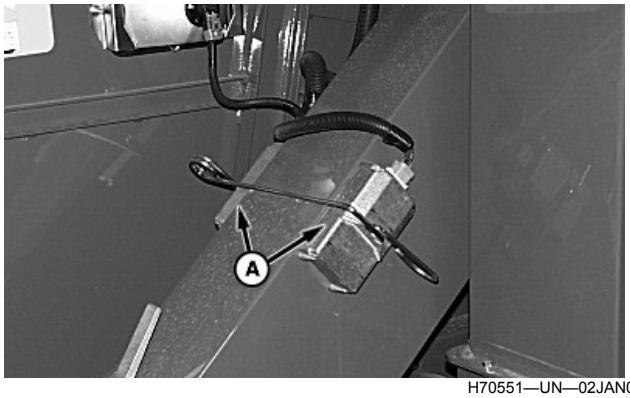
ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру системы недомолота ActiveVision™ (A).

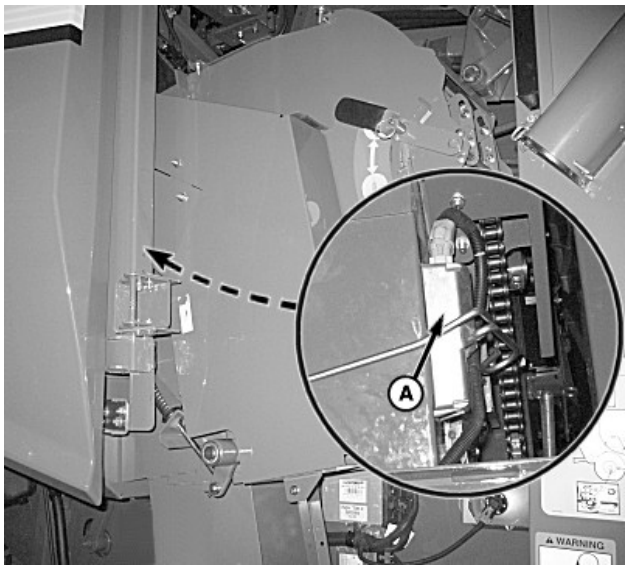
OUO6075,0004567-59-24JAN17

Датчики элеватора системы недомолота



H70551—UN—02JAN02

Тип A



H105437—UN—17MAY12

Тип B

A—Датчики недомолота

Если дисплей датчика отходов неизменно указывает на заполнение (все столбики горят), притом что уборка урожая не ведется, или указывает на пустоту

(не один из столбиков не горит) во время уборки урожая, это может указывать на то, что линза датчика покрыта

ОСТОРОЖНО: Датчик отходов относится к лазерным изделиям Класса 1 с лазерным излучением при подаче питания. При обслуживании или демонтаже датчиков недомолота следует проявлять осторожность, исключите вероятность попадания лазерного луча в глаза.

Перед обслуживанием или демонтажем датчиков следует установить ключ зажигания в положение ВЫКЛ., а датчики отходов должны быть отсоединены.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатация датчика со снятой линзой. Допустимая длина волны излучения лазера с установленной линзой:

- 850 нм
- длительность импульса – 500 нс
- Частота повторения импульсов ≤ 500 Гц
- < 90 нДж на импульс
- Средняя мощность 43 нВт
- Уровень Класса 1 (безопасный для глаз)

Допустимая длина волны излучения лазера со снятой линзой:

- 850 нм
- длительность импульса – 500 нс
- Частота повторения импульсов ≤ 500 Гц
- < 380 нДж на импульс
- Средняя мощность 188 нВт
- Уровень Класса 3R (небольшой риск повреждения глаз)

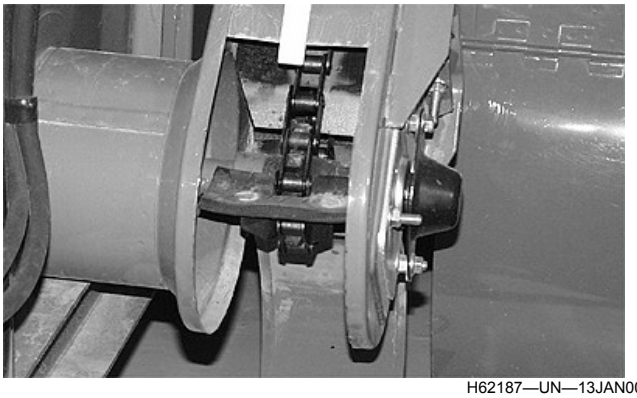
1. Снимите датчики отходов (A) для проверки, при необходимости, очистите линзы.
2. Если на линзах нет налипшего материала, их следует снять и осмотреть на отсутствие пыли. При обнаружении пыли очистите затронутые поверхности и соберите прибор снова, обеспечив надежное уплотнение.
3. Перед установкой следует убедиться в том, что вместе с линзой сохранились все ранее вывернутые винты.

ОСТОРОЖНО: Если не установить пластмассовую крышку до монтажа новых датчиков на элеваторе, существует вероятность выхода из строя оборудования, неверного измерения уборочных показателей или повреждения датчика, а также существует потенциальная опасность для органов зрения при демонтаже датчика.

4. Установить датчик и проверить систему.
5. Если индикатор по-прежнему показывает полную или пустую шкалу, обратитесь к дилеру компании John Deere.

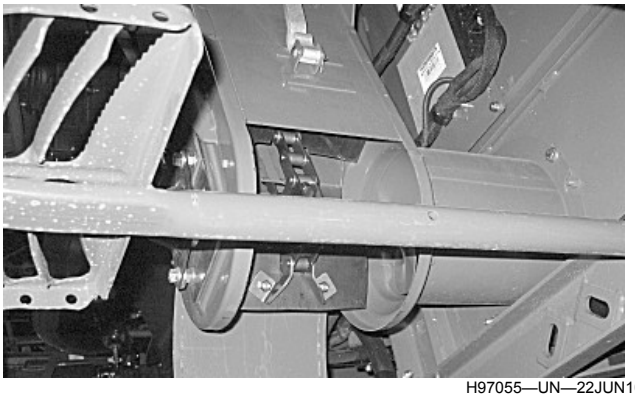
OUO6075,0004568-59-12DEC16

Лопасти элеватора системы отходов



H62187—UN—13JAN00

Тип A



H97055—UN—22JUN10

Тип B

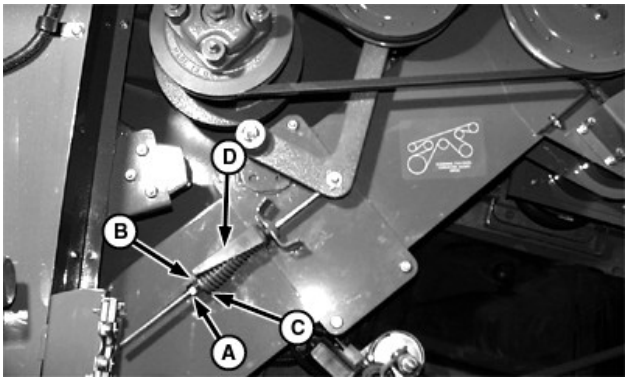
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Периодически проверяйте цепь колосового элеватора, чтобы обнаружить изношенные или недостающие лопатки.

При работе в грязи на элеваторной цепи можно установить один стальной скребок в качестве очистителя.

OUO6075,0004382-59-10OCT16

Приводной ремень элеватора недомолота – регулировка (тип A)



H62186—UN—13JAN00

A—Стопорная гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

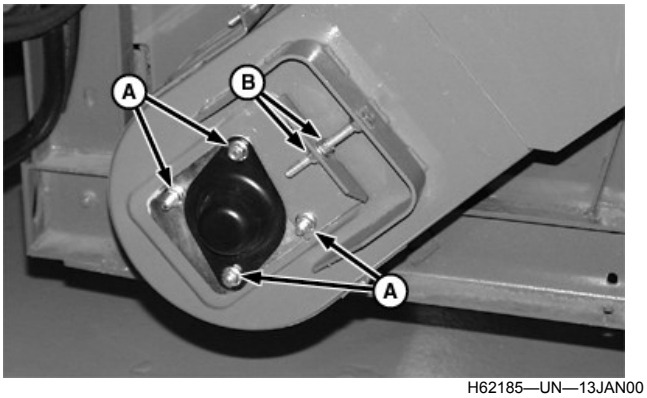
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отпустите стопорную гайку (A).

Затягивайте гайку (B), пока шайба (C) не будет расположена между торцом измерительного шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

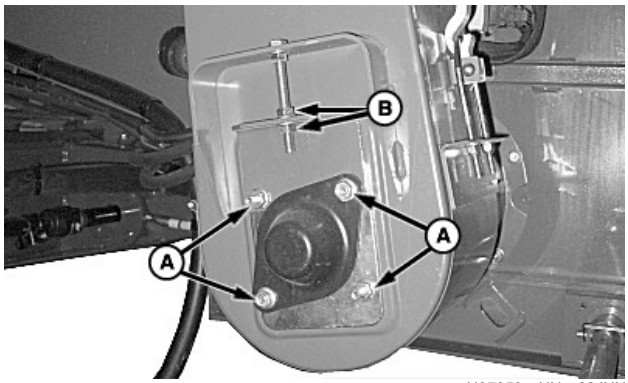
OUO6075,0004381-59-26JAN17

Скребковая цепь элеватора системы отходов– регулировка



H62185—UN—13JAN00

Тип A



H97059—UN—22JUN10

Тип B

A—Гайки (4 шт.)
B—Гайки

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отпустите защелку и откройте нижнюю дверцу.

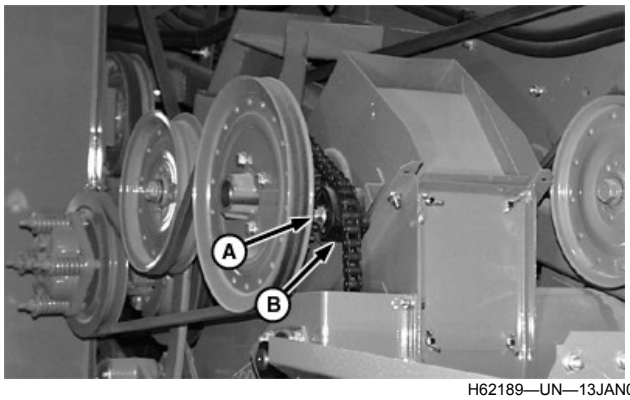
Отверните гайки, крепящие крышку подшипника.

Ослабьте гайки (A) и с помощью гаек (B) отрегулируйте цепь. Чтобы натянуть цепь, опустите стакан подшипника вниз.

Цепь элеватора отрегулирована надлежащим образом, когда нижний конец цепи может двигаться из стороны в сторону на звездочке, но цепь невозможно снять со звездочки. Если провисание цепи составляет до 6 мм (1/4 дюйма) от звездочки, подрегулируйте цепь. После продолжительного использования для правильной регулировки цепи элеватора недомолота может потребоваться снять полузвено цепи.

OUO6075,0004380-59-10OCT16

Приводная цепь верхнего шнека элеватора недомолота – регулировка (тип A)



H62189—UN—13JAN00

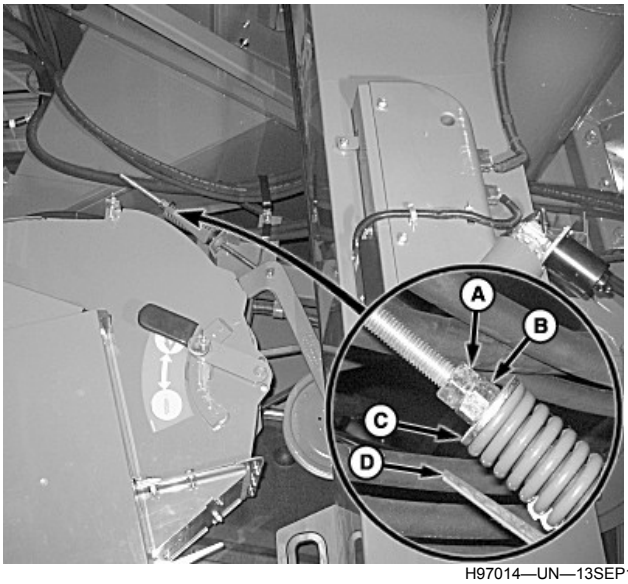
A—Винт с головкой
B—Блок

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте болт (A) и отрегулируйте блок (B) для натяжения цепи. Затяните болт, когда цепь натянута.

OUO6075,000437F-59-26JAN17

Приводной ремень системы недомолота – регулировка (тип B)



H97014—UN—13SEP10

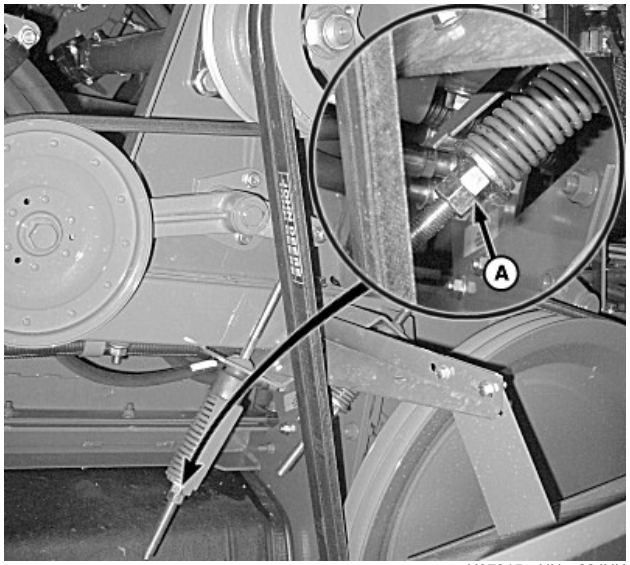
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

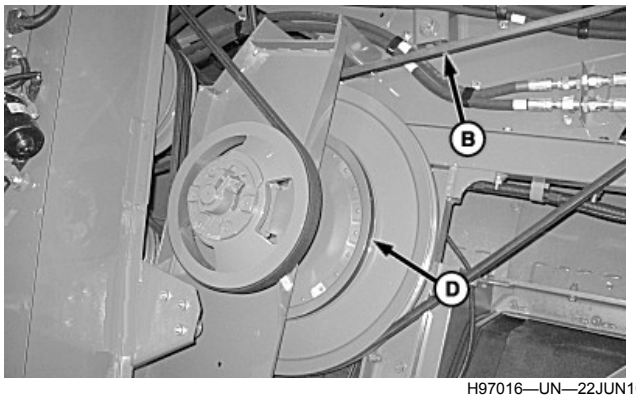
Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,0004377-59-26JAN17

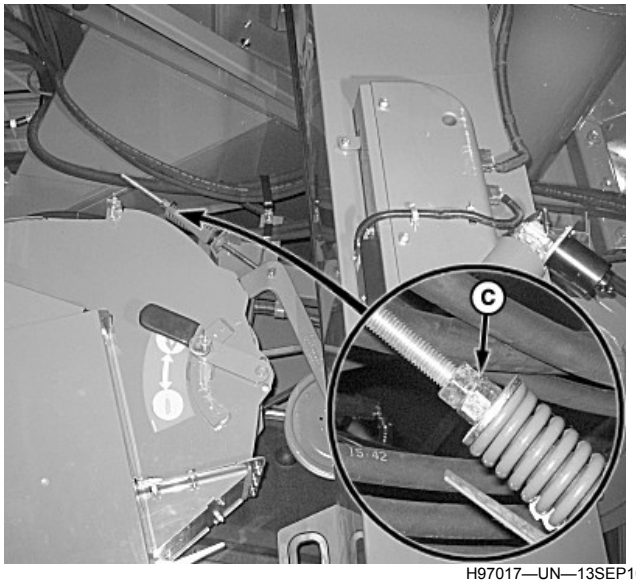
Приводной ремень системы недомолота – замена (тип B)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

A—Гайки
B—Задний ремень промежуточного вала
C—Гайки
D—Приводной ремень элеватора системы недомолота

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (A) и снимите задний ремень промежуточного вала (B) со шкива.

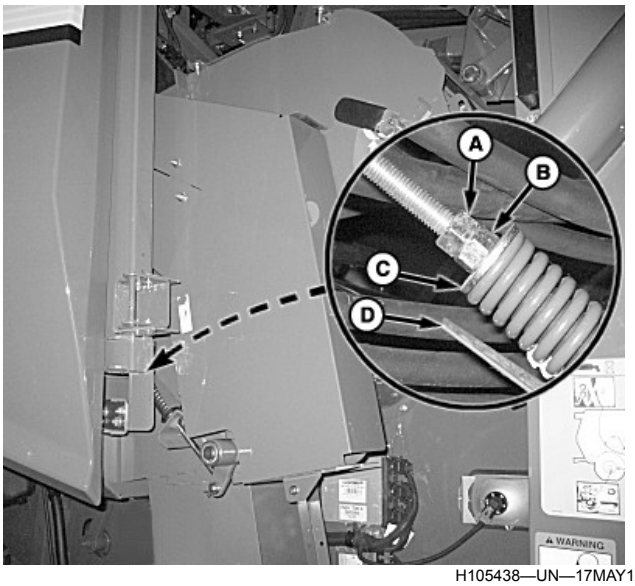
Ослабьте гайки (C) и снимите приводной ремень системы недомолота (D).

Установите запасной ремень и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите задний ремень промежуточного вала и отрегулируйте устройство натяжения так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

OUO6075,0004378-59-26JAN17

Приводная цепь системы недомолота – регулировка (тип B)



H105438—UN—17MAY12

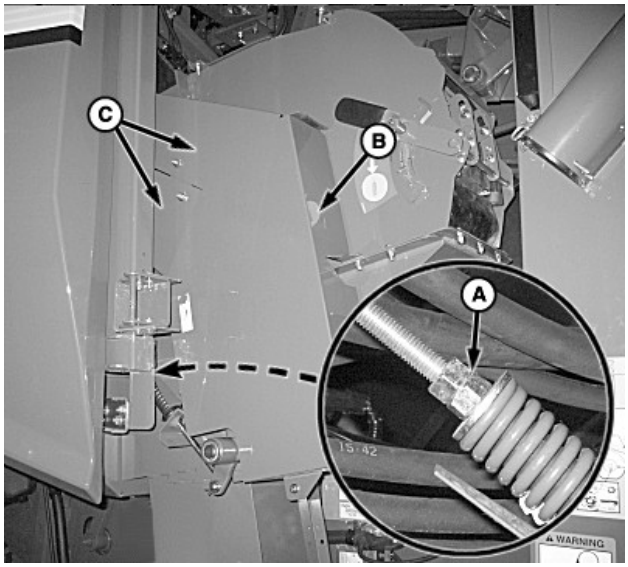
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабляйте гайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,0004379-59-26JAN17

Приводная цепь системы недомолота – замена (тип B)

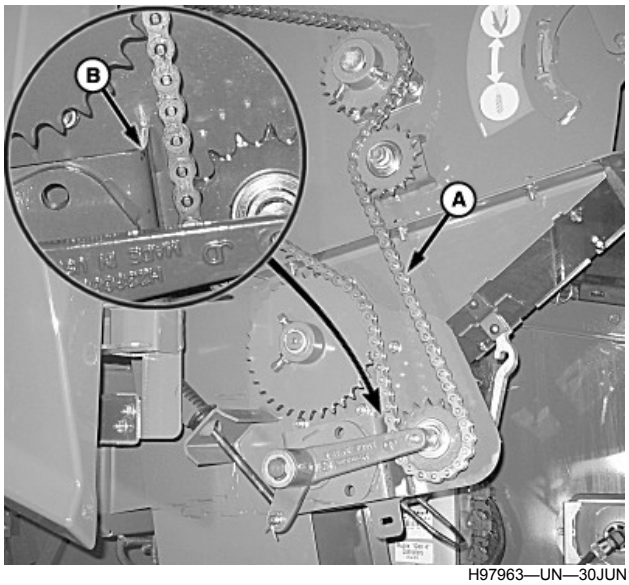


H105439—UN—17MAY12

A—Гайки
B—Щиток
C—Щитки

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (A) и снимите щитки (B и C).



H97963—UN—30JUN11

A—Цепь
B—Кронштейн

Замените, если полностью натянутая цепь (A) касается кронштейна (B) или находится на расстоянии менее 3 мм (1/8 дюйма) от него.

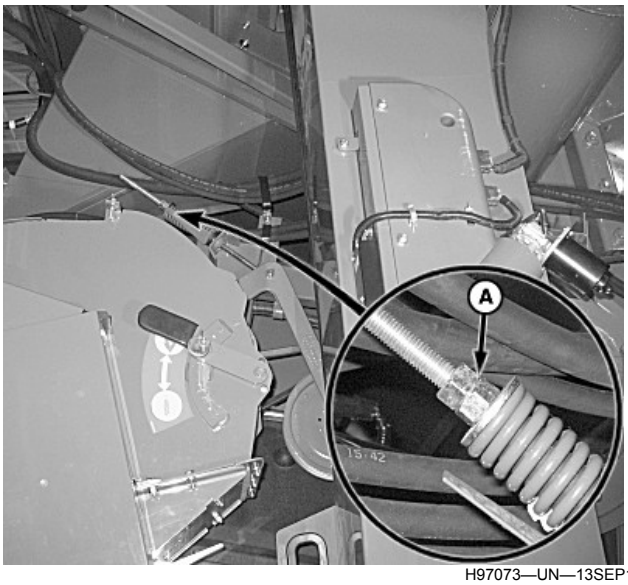
Установите новую цепь и отрегулируйте натяжитель

так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятые щитки.

OUO6075,000437A-59-26JAN17

Противоизносные накладки и бичи системы недомолота – снятие и установка (тип B)

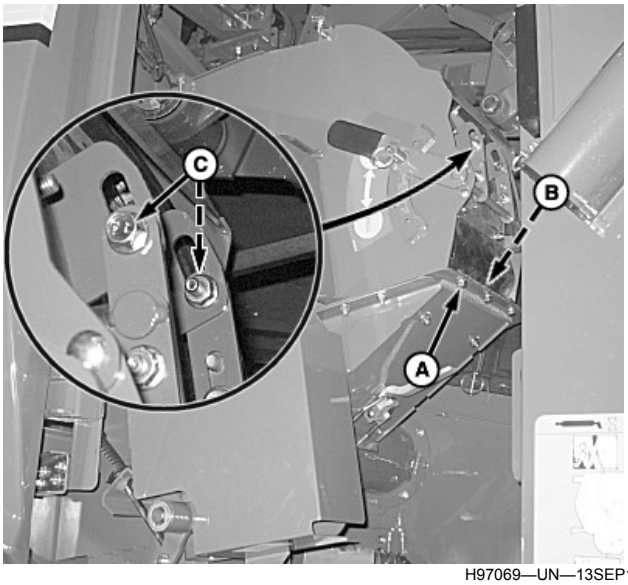


H97073—UN—13SEP10

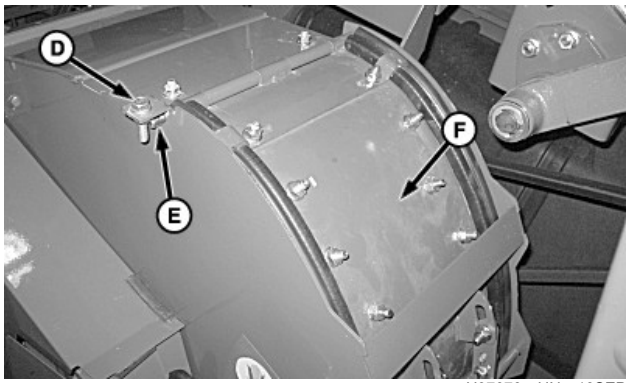
A—Гайки

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (A), чтобы ослабить натяжение приводного ремня системы недомолота.



H97069—UN—13SEP10

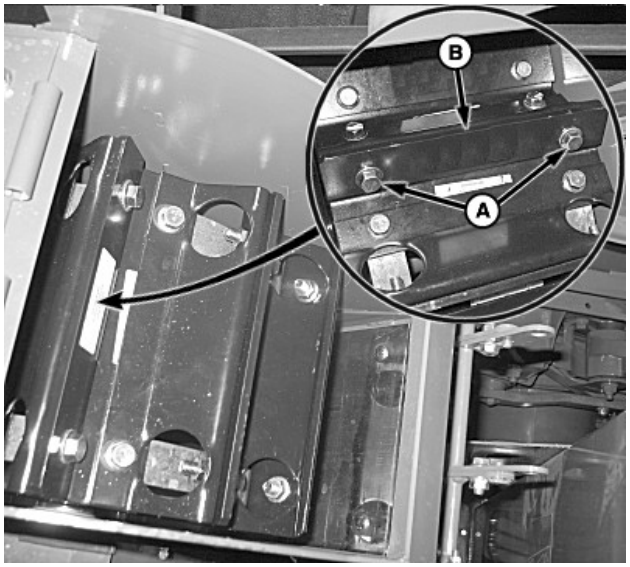


H97070—UN—13SEP10

A—Винты (3 шт.)
B—Пластина
C—Болты с заплечиком (2 шт.)
D—Винт с головкой
E—Шток
F—Крышка доступа

Открутите винты с головкой (A) и снимите планку (B).

Открутите болты с заплечиком (C), винт с головкой (D) и извлеките штифт (E) из крышки доступа (F).



H97072—UN—13SEP10

A—Болты и гайки
B—Противоизносные накладки

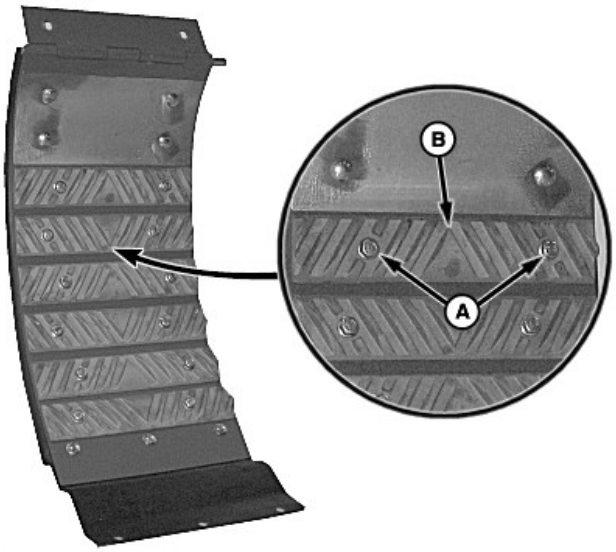
Открутите винты с головкой и гайки (A) из сменных накладок.

При необходимости снимите и замените сменные накладки.

Затяните винты крепления сменной накладки нормативным моментом.

Спецификация

Винты крепления сменной накладки—Момент затяжки. . . . . 70 Н·м (52 фнт-фт)



H97084—UN—23JUN10

A—Болты и гайки
B—Бильная планка

Выкрутите винты с головкой и гайки (A) из бильной планки (B).

При необходимости снимите и замените бильные планки.

Затяните винты крепления бильной планки нормативным моментом.

Спецификация

Винты крепления бильной планки—Момент затяжки. . . . . 37 Н·м ± 7 Н·м (27 фнт-фт ± 5 фнт-фт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время установки кожуха на систему недомолота проверьте, что уплотнения в кожухе находятся на своих местах.

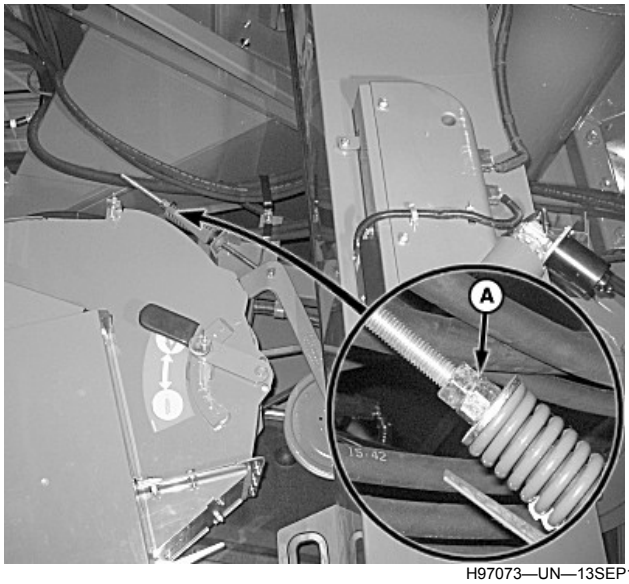
Наденьте кожух и зафиксируйте штифтом и винтом с головкой.

Вставьте болты с заплечиком, совместите резиновую деталь с отверстиями и установите ленту и винты с головкой.

Отрегулируйте устройство натяжения приводного ремня системы недомолота так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

OUO6075,000437B-59-26JAN17

Противоизносные накладки системы недомолота и бичи молотильного барабана – регулировка (тип B)

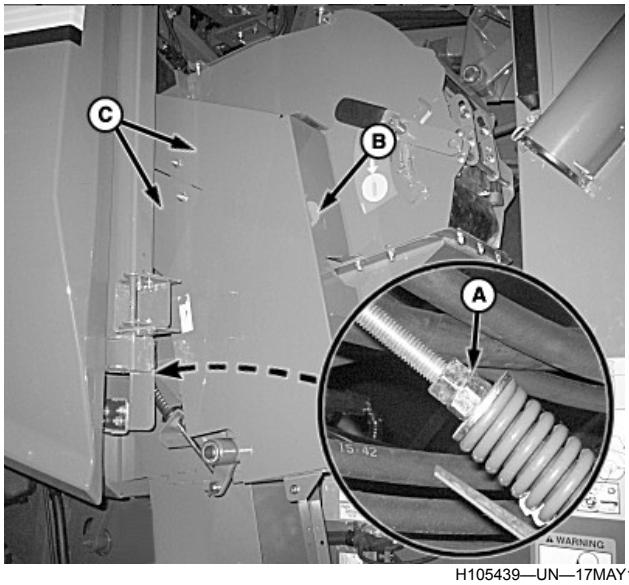


H97073—UN—13SEP10

A—Гайки

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте крепление гаек (A), чтобы ослабить натяжение приводного ремня системы недомолота.

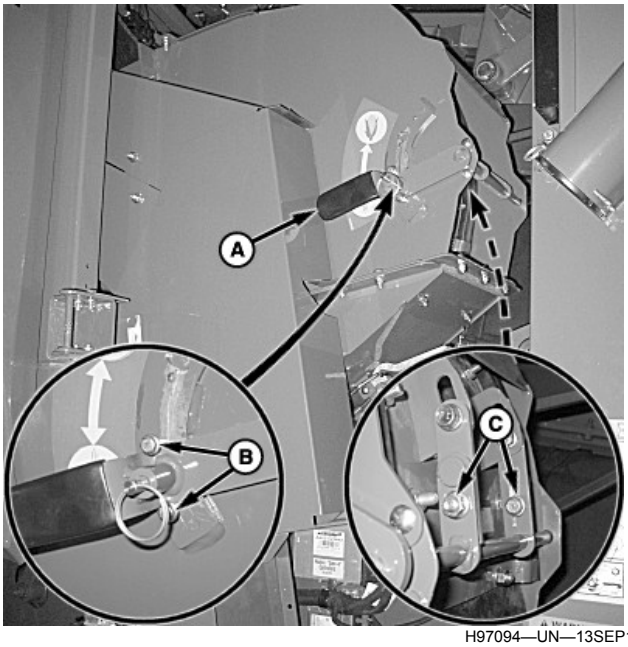


H105439—UN—17MAY12

A—Гайки
B—Щиток
C—Щитки

Ослабьте крепление гаек (A) и снимите щитки (B и C).

Снимите цепь привода, чтобы система отходов могла свободно вращаться.



H97094—UN—13SEP10

A—Рукоятка регулировки
B—Винты с головкой, M6
C—Болты и гайки

ПРИМЕЧАНИЕ: Поворот ручки регулятора вниз устанавливает исходное положение сменных накладок по отношению к бильным планкам.

Поверните ручку регулятора (A) вниз, как показано на рисунке, и вставьте винты с головкой (B) в существующие отверстия.

Ослабьте винты и гайки (C).

Медленно регулируйте положение дверцы для обслуживания, вращая битер, пока не будет раздаваться постукивание.

Начните медленно вращать назад, пока постукивание не прекратится, затем затяните винты с головкой и гайки.

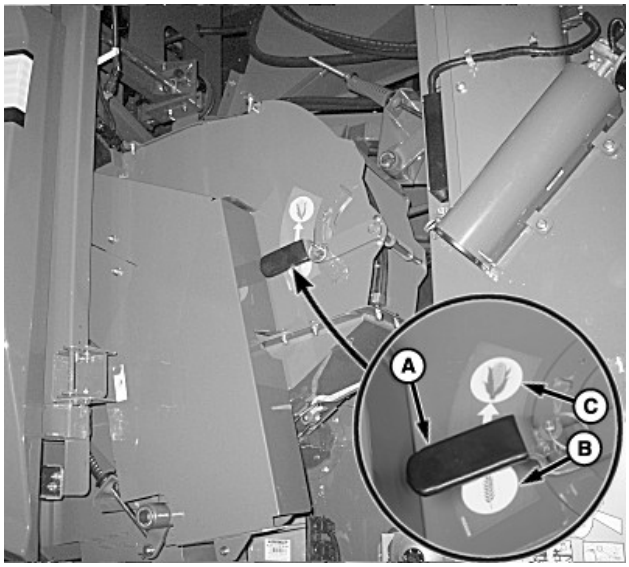
Отрегулируйте устройство натяжения приводного ремня системы недомолота так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите цепь и отрегулируйте натяжитель так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.

Установите ранее снятые щитки.

OUO6075,000437C-59-26JAN17

Подбарабанье системы возврата недомолота – регулировка (тип B)



H97103—UN—13SEP10

A—Рукоятка выбора культур
B—Положение для мелкозерновых
C—Положение для крупнозерновых

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ВАЖНО: Во избежание травмы или повреждения машины не изменяйте положение рукоятки выбора культур во время работы машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуемые настройки положения подбарабанья системы недомолота см. в разделе с настройками под убираемую культуру.

Положение для мелкозерновых культур (B):

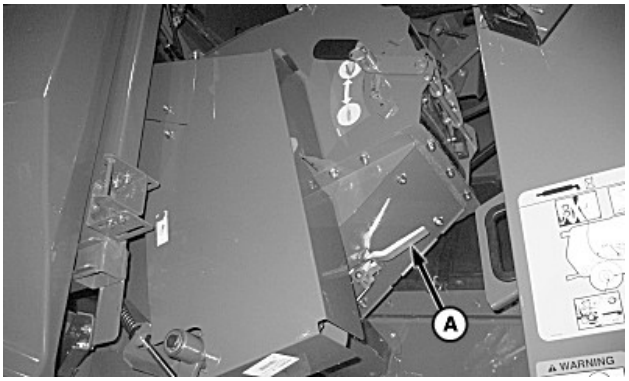
Во время уборки мелкозерновых культур необходимо установить рукоятку выбора культур (A) в нижнее положение.

Положение для крупнозерновых культур (C):

Во время уборки крупнозерновых культур или легкоповреждаемых культур необходимо установить рукоятку выбора культур (A) в верхнее положение.

OUO6075,000467F-59-20MAR17

Дверца для очистки шнеков системы недомолота (тип B)



H97095—UN—13SEP10

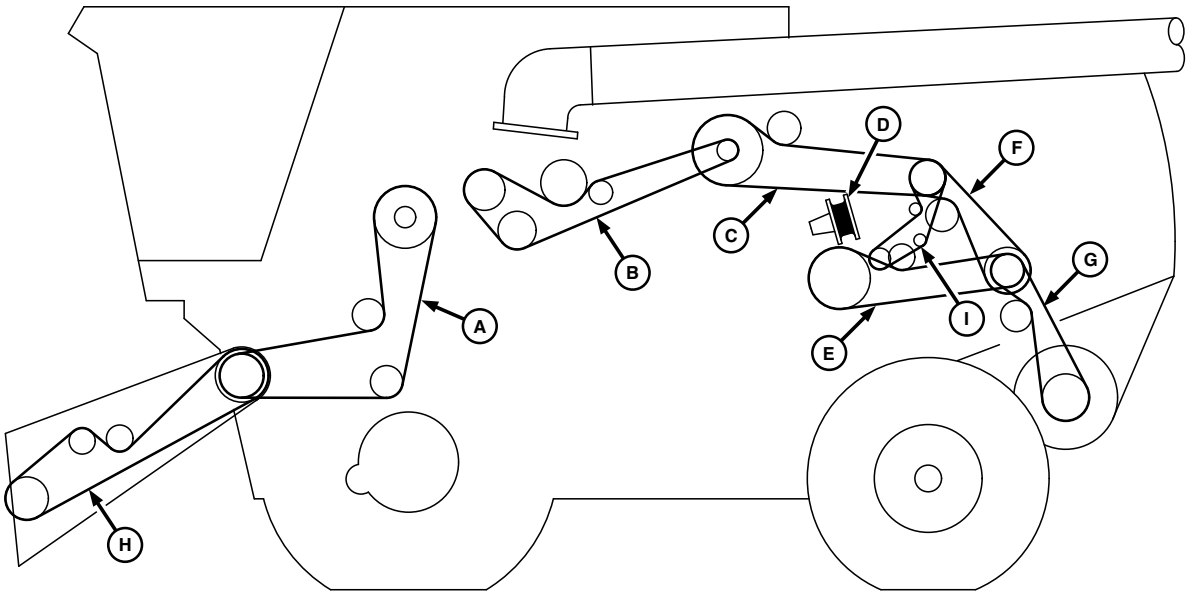
A—Рукоятка

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

В соответствии с необходимостью при помощи рукоятки (A) откройте очистную дверцу шнека элеватора системы недомолота для удаления скопившейся растительной массы.

OUO6075,000437E-59-26JAN17

Приводные ремни – левая сторона



H107018—UN—25FEB13

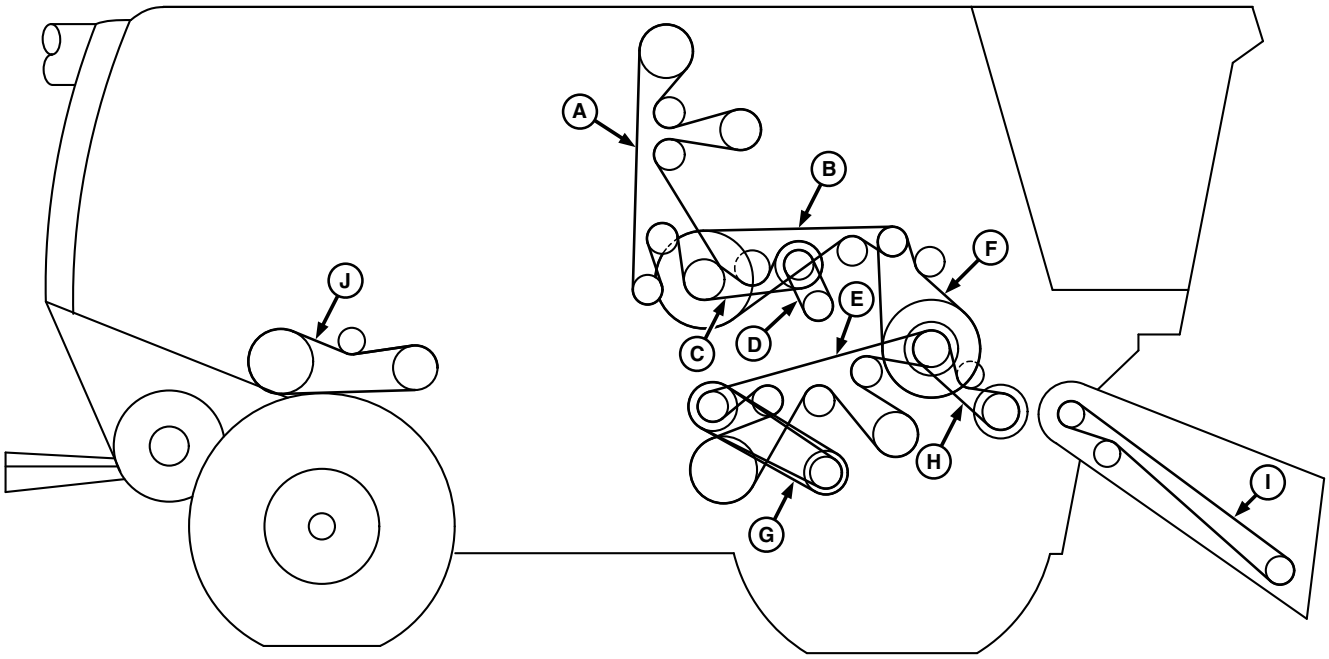
Тип A			
A	Стандартный ремень / ремень высокой производительности насоса жатки и мотовила	F	Ремень промежуточного вала, разгрузочного битера и измельчителя
B	Система выгрузного шнека, роликовая цепь № 60	G	Ремни соломоизмельчителя
C	Ремень системы выгрузного шнека	H	Приводной ремень наклонной камеры с постоянной скоростью Стандартный ремень / ремень повышенной производительности привода наклонной камеры с регулируемой скоростью
D	Ремень регулируемого привода сепаратора	I	Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (Final Tier 4 / Stage V)
E	Ремни разгрузочного битера (машина не для риса) Ремни разгрузочного битера (машина для риса)		
Тип B			
A	Ремень жатки и насоса мотовила стандартной/высокой производительности или ремень привода многоскоростной наклонной камеры CommandTouch™ (опция)		

B	Система выгрузного шнека, роликовая цепь № 60 (зерновой бункер 10 572 л (300 бушелей)) Система выгрузного шнека, роликовая цепь № 80 (зерновой бункер 14 096 л (400 бушелей))
C	Ремень системы выгрузного шнека
D	Ремень регулируемого привода сепаратора
E	Ремни разгрузочного битера
F	Ремень промежуточного вала, разгрузочного битера и измельчителя
G	Ремни соломоизмельчителя
H	Приводной ремень наклонной камеры с постоянной скоростью Ремень привода наклонной камеры с регулируемой скоростью стандартной/повышенной производительности или ремень привода многоскоростной наклонной камеры CommandTouch™ (дополнительно)
I	Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (Final Tier 4 / Stage V)

CommandTouch — товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00047E1-59-13NOV17

Приводные ремни – правая сторона (тип A)

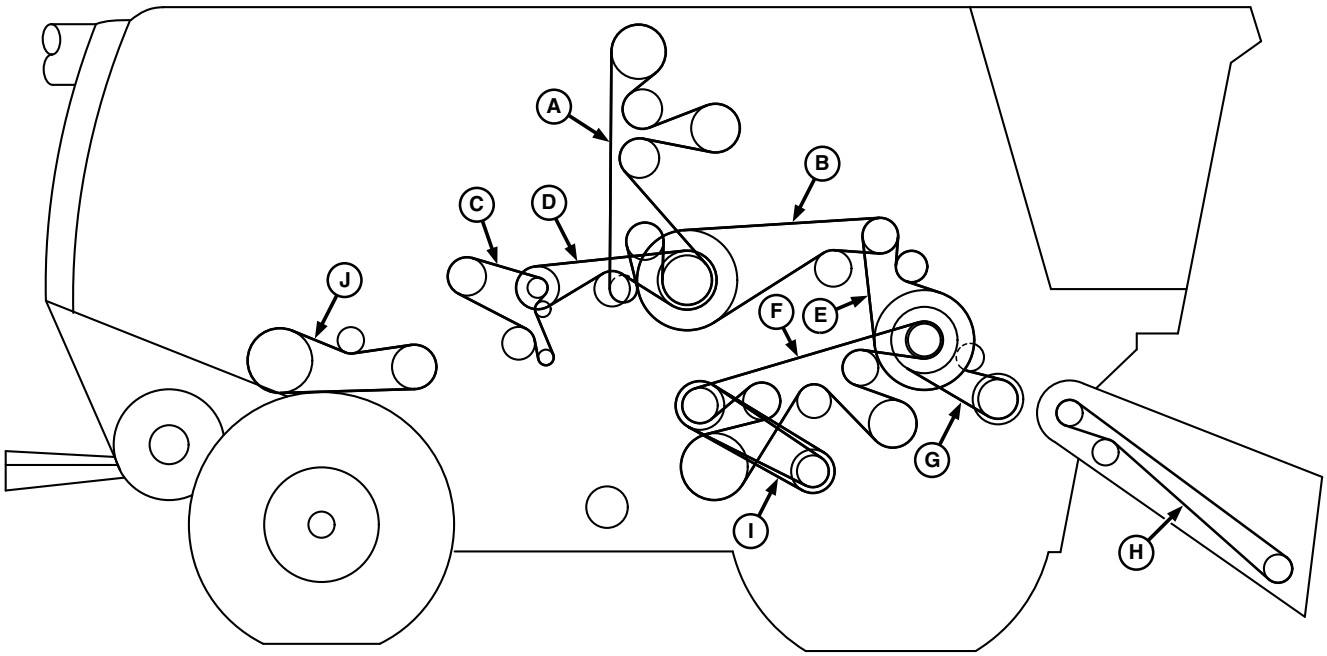


H99322—UN—10DEC10

A—Ремень элеватора очищенного зерна
B—Правый задний ремень промежуточного вала
C—Ремень шнека и элеватора недомолота
D—Шнек возврата недомолота, цепь № 50
E—Ремень вентилятора зерноочистки и шнеков транспортера
F—Правый передний ремень промежуточного вала
G—Ремень очистного вентилятора с регулируемой скоростью
H—Ремень акселератора подачи
I—Транспортер приемной камеры (цепь), цепь № 60
J—Приводной ремень отбойного битера (при наличии)

OUO6075,0004375-59-26JAN17

Приводные ремни – правая сторона (тип B)



H96904—UN—16JUN10

A—Ремень элеватора очищенного зерна
B—Правый задний ремень промежуточного вала
C—Роликовая цепь элеватора недомолота/верхнего шнека № 60
D—Приводной ремень элеватора системы недомолота
E—Правый передний ремень промежуточного вала
F—Ремень вентилятора зерноочистки и шнеков транспортера
G—Ремень акселератора подачи
H—Транспортер приемной камеры (цепь), цепь № 60
I—Ремень очистного вентилятора с регулируемой скоростью
J—Приводной ремень отбойного битера (дополнительно)

OUO6075,0004374-59-26JAN17

Ускоритель подачи – механическая очистка

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии используйте инструмент для удаления засоров из акселератора подачи. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

1. Выключите сепаратор.
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
3. Переведите редуктор привода сепаратора в режим низких оборотов.
4. Ослабьте натяжение приводного ремня ускорителя подачи. Для этого сместите рычаг вверх и выведите его из прорези в кронштейне.
5. Откройте дверцу камнеуловителя и очистите его. Оставьте дверцу камнеуловителя открытой.
6. Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.
7. Включите сепаратор, чтобы удалить растительный материал из разгрузочного битера и измельчителя.
8. Выключите сепаратор.
9. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
10. Снимите крышки для доступа к акселератору подачи и удалите из акселератора растительный материал. После устранения засора поверните акселератор на один оборот, чтобы убедиться в полном удалении мусора.
11. Включите привод ускорителя подачи. Для этого толкните рычаг вверх и введите его в паз на кронштейне.
12. Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.
13. Включите сепаратор. Если засорение не удалено, отключите сепаратор и повторите операции 9–13.
14. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
15. Закройте дверцу камнеуловителя и верните

зазор подбарабанья к рабочей настройке. Замените крышки доступа к акселератору подачи.

16. Если прежде работу вели на высоких оборотах, переключите редуктор сепаратора, восстановите первоначальные обороты сепаратора и возобновите работу.

OUO6075,00046EC-59-29MAR17

Сепаратор — удаление забивания

Выключите сепаратор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запомните регулировку подбарабанья и отрегулируйте его до полного открытия.

Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Переведите редуктор привода сепаратора в нейтральное положение.

Ослабьте натяжение приводного ремня ускорителя подачи. Для этого сместите рычаг вверх и выведите его из прорези в кронштейне.

Откройте дверцу камнеуловителя и очистите его. Закройте дверцу камнеуловителя.

Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.

Включите соломотряс, чтобы удалить материал из разгрузочного битера.

Настройте среднее число оборотов ремня сепаратора с регулируемым числом оборотов.

Выключите сепаратор.

Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Переведите редуктор привода сепаратора в режим низких оборотов.

Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.

ВАЖНО: Чтобы не повредить главный редуктор двигателя и муфту сцепления, работающую в масляной ванне, не включайте рычаг сепаратора при засорении сепаратора более трех раз в течение 3 минут.

Подождите 1 минуту между включениями сепаратора, если он засорен, когда техника работает на холостом ходу.

Включите сепаратор, чтобы очистить его. Если засорение не удалено, отключите сепаратор.

Если сепаратор нельзя таким образом очистить от засорения, необходимо снять подбарабанья и решетки и удалить часть соломы вручную. После удаления засора снова установите подбарабанья и решетки.

После отсоединения сепаратора верните зазор подбарабанья к прежнему значению.

Включите привод ускорителя подачи. Для этого толкните рычаг вверх и введите его в паз на кронштейне.

Если ранее работу выполняли на высоких оборотах, переведите редуктор сепаратора в режим высоких оборотов. Восстановите первоначальное значение частоты вращения сепаратора и возобновите работу.

OUO6075,0004939-59-12APR18

Выпускной битер – механическая очистка

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии используйте инструмент для удаления засоров из выгрузного битера. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

1. Отключите жатку и сепаратор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запомните регулировку подбарабанья и отрегулируйте его до полного открытия.

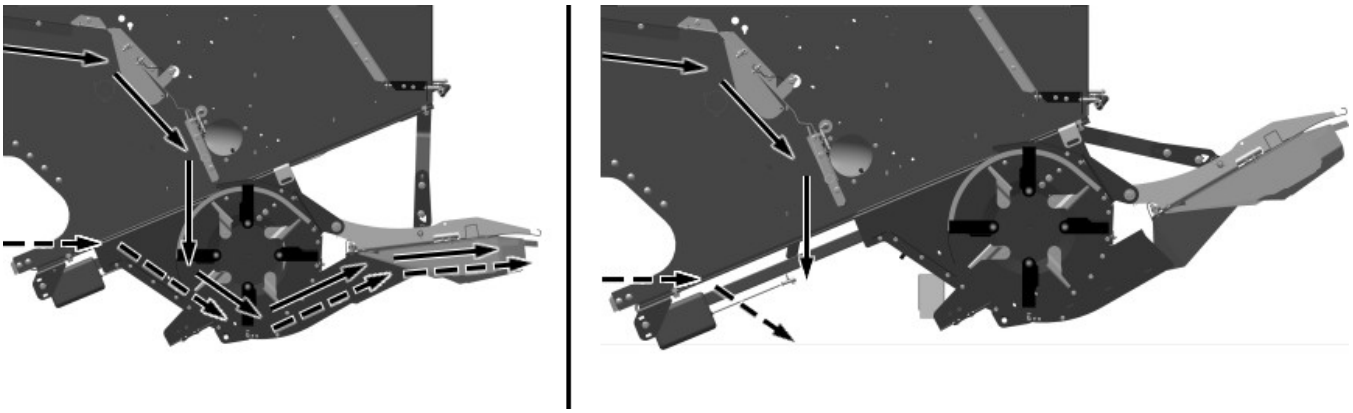
2. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
3. Поднимите соломоизмельчитель.
4. Снимите крышки для доступа к зоне выгрузного битера и удалите из битера растительный материал.
5. Снимите щитки сверху ведущего шкива разгрузочного битера, чтобы шкив можно было вращать рукой.
6. После устранения засора поверните битер на один оборот, чтобы убедиться в полном удалении мусора.
7. Переведите редуктор привода сепаратора в нейтральное положение.
8. Ослабьте натяжение приводного ремня ускорителя подачи. Для этого сместите рычаг вверх и выведите его из прорези в кронштейне.
9. Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.
10. Включить сепаратор на удаление материала из выпускного битера и соломоизмельчителя.

11. Выключите сепаратор.
12. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
13. Переведите редуктор привода сепаратора в режим прежней частоты вращения.
14. Включите привод ускорителя подачи. Для этого толкните рычаг вверх и введите его в паз на кронштейне.
15. Установите на место все ранее снятые щитки.
16. Опустите соломорезку в рабочее положение.
17. Включите звуковой сигнал, запустите двигатель и установите частоту вращения двигателя на средние обороты холостого хода.
18. Включите сепаратор.
19. Отрегулируйте зазор подбарабанья и продолжите работу.

OUO6075,00046EE-59-29MAR17

Система обработки послеуборочных отходов

Опции системы обработки пожнивных остатков (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe)



H118032—UN—05APR16

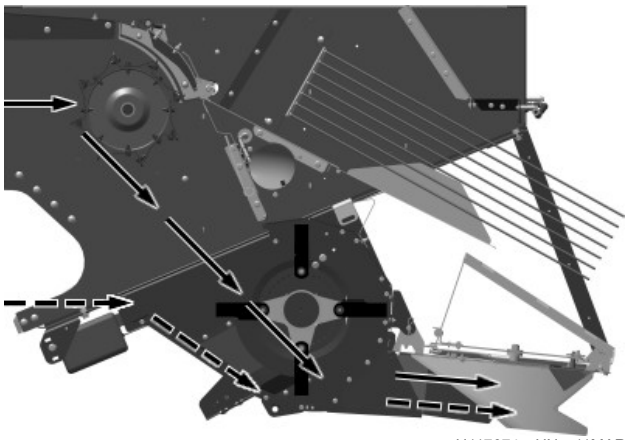
Система измельчения Intermediate/Deluxe / система валкования Intermediate/Deluxe

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

Солома и мякина выбрасываются вместе и формируют валок.

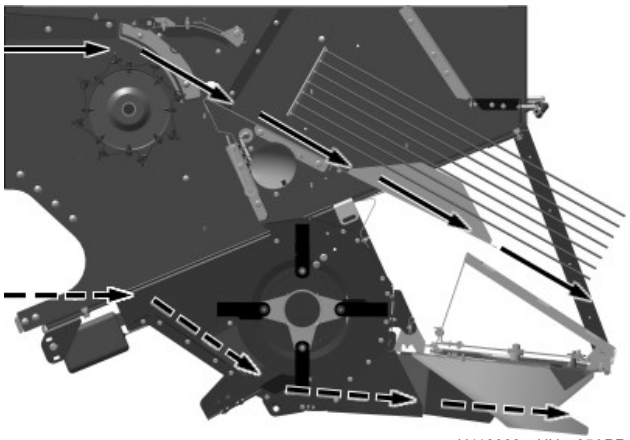
OUO6075,00049BC-59-31MAY18

Опция системы обработки пожнивных остатков (система обработки пожнивных остатков Premium)



H117674—UN—11MAR16

Измельчение с помощью системы Premium



H118033—UN—05APR16

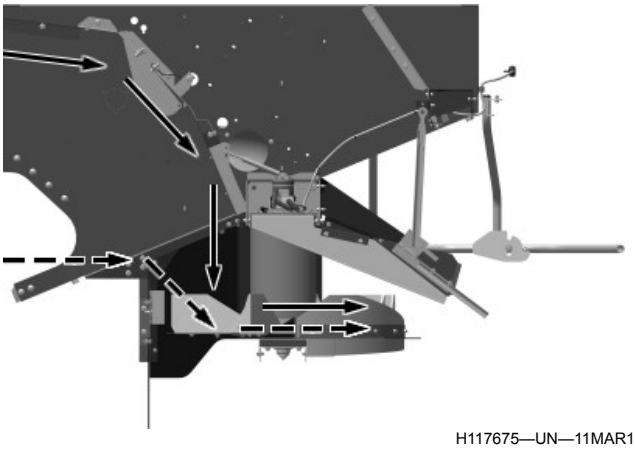
Валкование с помощью системы Premium

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

Возможность разбрасывания соломы и мякины.

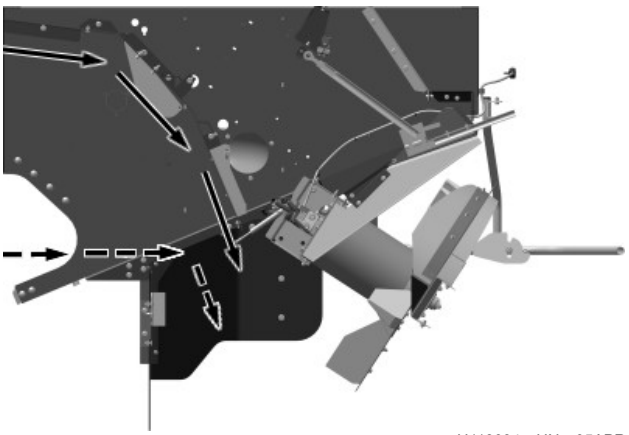
OUO6075,00049BD-59-31MAY18

Опции системы обработки пожнивных остатков (соломоразбрасыватель)



H117675—UN—11MAR16

Положение соломоразбрасывателя



H118034—UN—05APR16

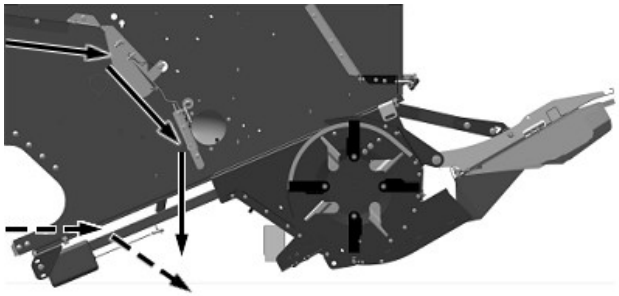
Положение валкования

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

Материал распределяется и не измельчается

OUO6075,00049BE-59-31MAY18

Общая информация о системе валкования (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe)



H124423—UN—30MAY18

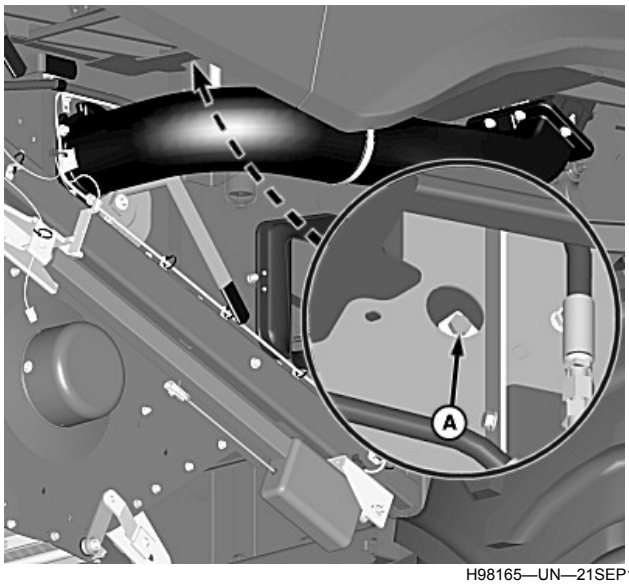
Валкование с помощью системы Intermediate/Deluxe

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

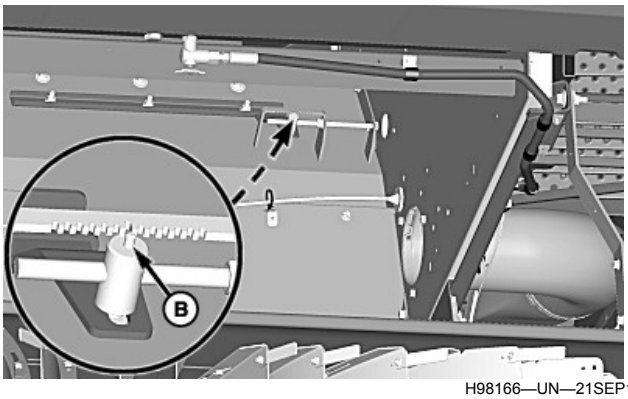
- Полностью поднимите измельчитель. Информацию о переключателе измельчителя см. далее в этом разделе.
- Переключите привод измельчителя в нейтральное положение. См. "Скорости привода измельчителя–переключение" далее в этом разделе.

OUO6075,00049B9-59-18JUN18

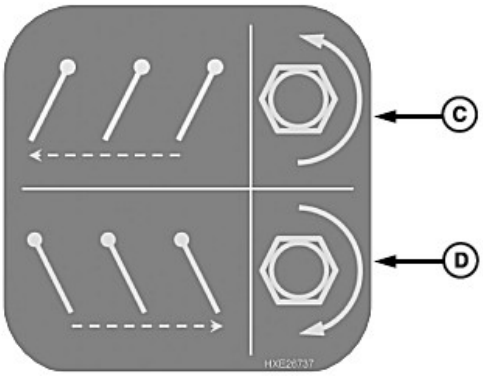
Лопасти стеблеотвода – регулировка



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

A—Винт с головкой
B—Индикатор
C—Против часовой стрелки
D—По часовой стрелке

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

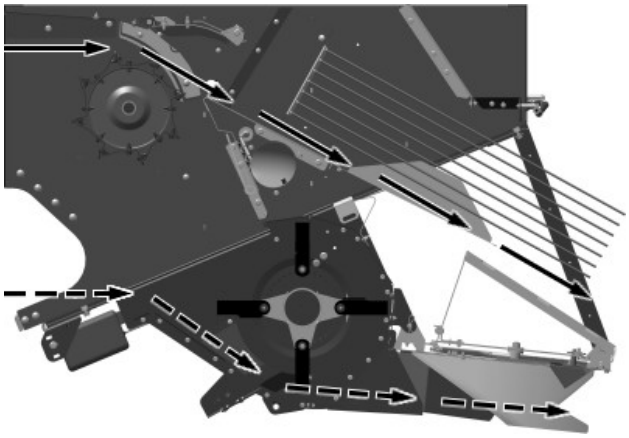
Изменение положения лопастей стеблеотвода, и как следствие показаний индикатора (B), осуществляется с помощью винта (A).

- Против часовой стрелки (C) – лопасти поворачиваются в левую сторону машины.
- По часовой стрелке (D) – лопасти поворачиваются в правую сторону машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Отрегулируйте положение лопастей так, чтобы растительная масса равномерно распределялась по всей ширине жатки.

OUO6075,00009CD-59-17NOV10

Общая информация о валкоукладчике (система обработки послеуборочных отходов Deluxe)



H118033—UN—05APR16

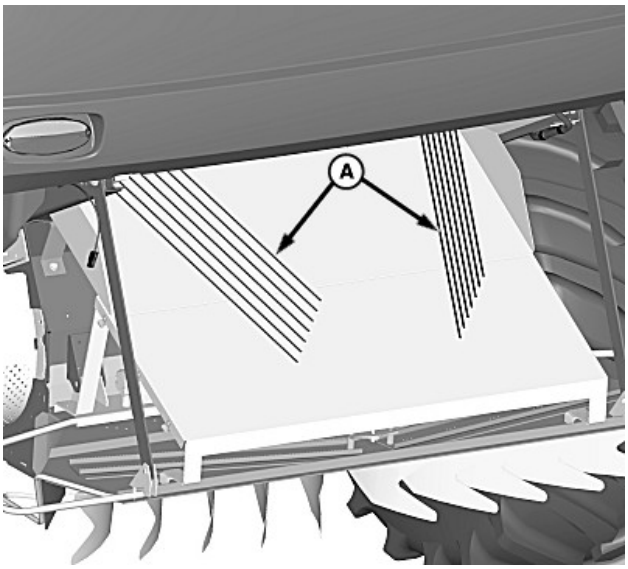
Валкование с помощью системы Premium

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелки в виде сплошной линии обозначает поток соломы. Прерывистые стрелки обозначают поток мякины.

- Чтобы укладывать солому в валок, а мякину разбрасывать, откройте дверцу для укладки измельченной соломы в валок (модель Premium). Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.
- При уборке культур с низким образованием соломы опустите дефлектор в положение для обработки кукурузы. Дополнительную информацию об отводном устройстве в данном разделе.

OUO6075,00046FF-59-05APR17

Грабли для переоборудования под валкообразователь



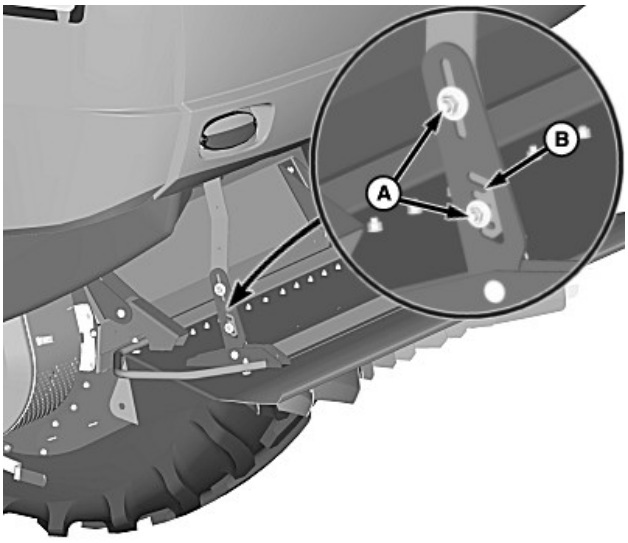
H98368—UN—30SEP10

A—Грабли для переоборудования под валкообразователь

Грабли (A) используются для подачи соломы в валкообразователь, который имеет более узкую ширину захвата.

OUO6075,0004700-59-05APR17

Откидной борт – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)



H98131—UN—20SEP10

A—Винты с головками (4 шт.)
B—Пазы

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

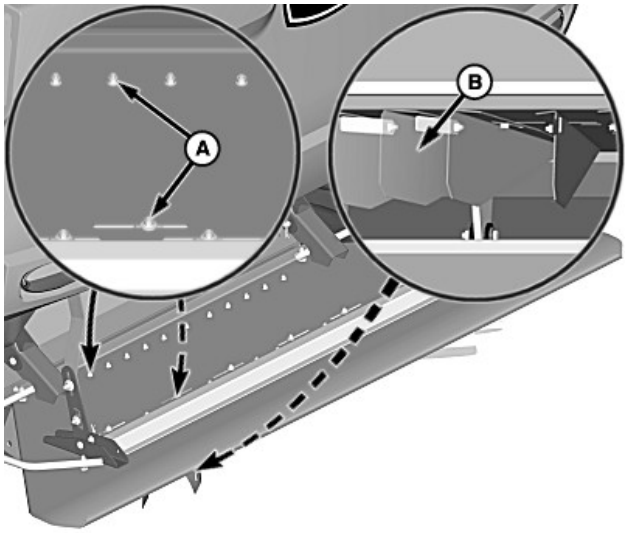
Ослабьте винты (A) с обеих сторон откидного борта.

Поднимите или опустите откидной борт в пазах (B), чтобы отрегулировать ширину разбрасывания соломы.

Чтобы зафиксировать положение, затяните винты с обеих сторон откидного борта.

SS43267,000060A-59-04JUN15

Направляющие откидного борта (ручная регулировка) – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)



H98133—UN—20SEP10

A—Гайки
B—Направляющая откидного борта

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка лопастей откидного борта выполняется, если заводские настройки не достаточны для оптимальной дальности или равномерности разбрасывания.

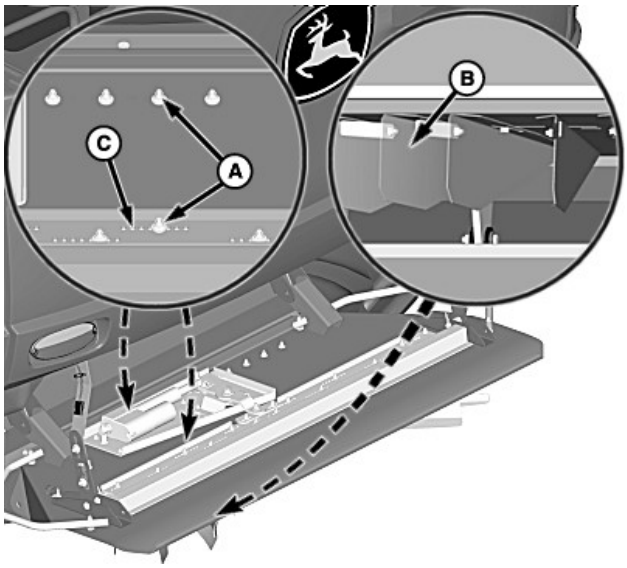
Лопасти откидного борта отрегулированы на заводе для эксплуатации с платформенными жатками длиной 9,1 м (30 фт).

Ослабьте крепление гаек (A) и в соответствии с необходимостью отрегулируйте лопасти откидного борта (B), чтобы управлять дальностью разбрасывания соломы. См. заводские настройки лопастей откидного борта (ручная регулировка) далее в этом разделе.

Затяните гайки и повторите то же самое с остальными лопастями откидного борта.

SS43267,000060B-59-04JUN15

Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – регулировка (система управления послеуборочными отходами Deluxe)



H98134—UN—21SEP10

A—Гайки
B—Направляющая откидного борта
C—Отверстия

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка направляющих откидного борта выполняется, если заводские настройки недостаточны для оптимальной дальности или равномерности разбрасывания.

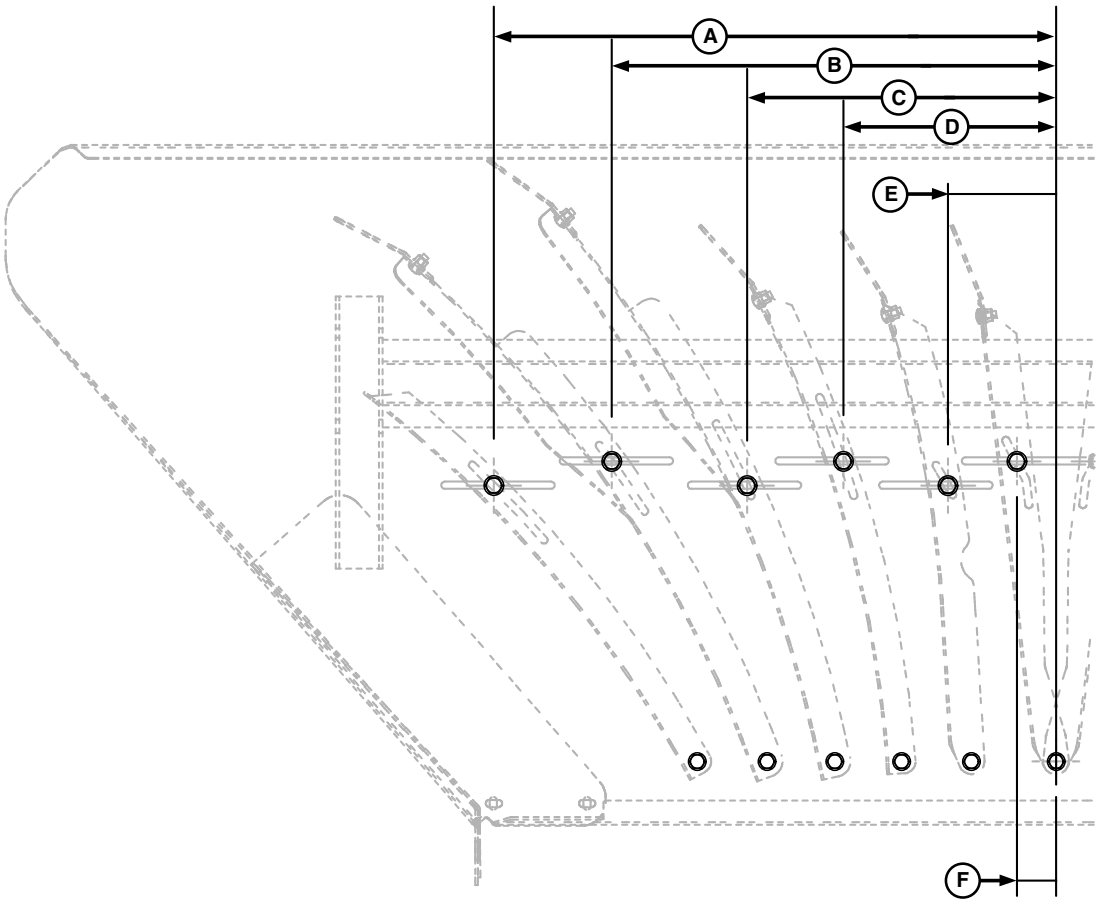
Направляющие откидного борта отрегулированы на заводе для эксплуатации с платформенными жатками длиной 9,1 м (30 фт).

Ослабьте крепление гаек (A) и в соответствии с необходимостью отрегулируйте положение направляющей откидного борта (B), используя различные отверстия (C), чтобы управлять дальностью разбрасывания соломы. См. заводские настройки направляющих откидного борта (электрическая регулировка) далее в этом разделе.

1. Затяните гайки направляющих откидного борта.
2. Ослабьте гайку с передней стороны направляющей откидного борта на один полный оборот.
3. Ослабьте гайку с задней стороны направляющей откидного борта на 1-1/2 оборота.
4. Убедитесь в том, что направляющая откидного борта свободно перемещается.
5. При необходимости повторите эту операцию на других направляющих откидного борта

OUO6075,0004702-59-05APR17

Направляющие откидного борта (ручная регулировка) – заводские настройки (система управления послеуборочными отходами Deluxe)



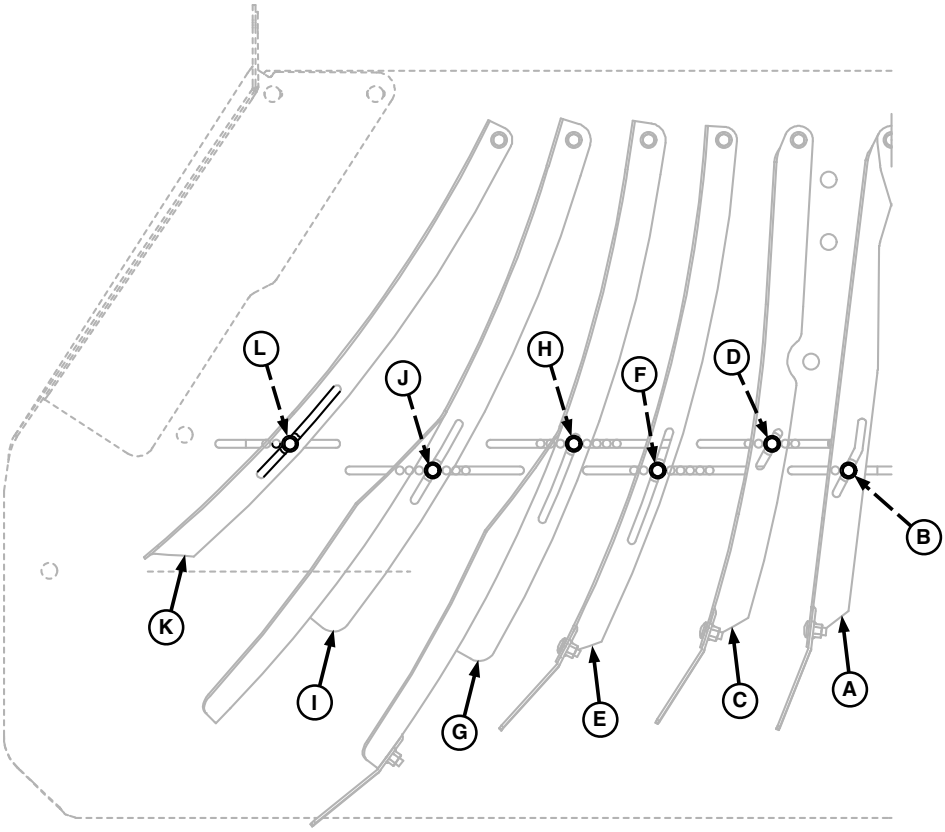
H100407—UN—23FEB11

Настройка лопастей откидного борта под платформенные жатки длиной 9,1 м (30 фт) (вид сверху откидного борта)

A—693 мм (27,3 дюйм.)
B—548 мм (21,6 дюйм.)
C—382 мм (15 дюйм.)
D—262 мм (10,3 дюйм.)
E—133 мм (5,2 дюйм.)
F—48 мм (1,9 дюйм.)

SS43267,000060D-59-04JUN15

Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – заводские настройки (система управления послеуборочными отходами Deluxe)



H100408—UN—23FEB11

Настройка лопастей откидного борта под платформенные жатки длиной 9,1 м (30 фт) (вид снизу откидного борта)

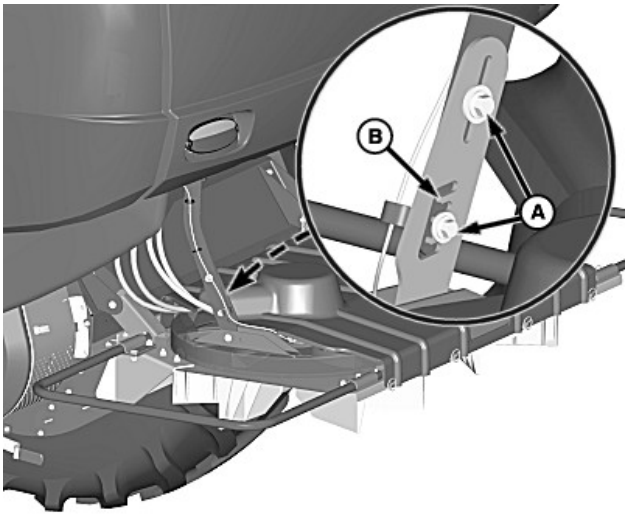
A—Лопатка 1
B—Второе отверстие
C—Лопатка 2
D—Третье отверстие
E—Лопатка 3
F—Шестое отверстие
G—Лопатка 4
H—Пятое отверстие
I—Лопатка 5
J—Четвертое отверстие
K—Лопатка 6
L—Первое отверстие

ПРИМЕЧАНИЕ: При регулировке лопастей откидного борта отверстия номеруются от центра измельчителя по направлению к краю.

Если требуется ширина разброса 7,6 м (25 фт), за более подробной информацией по дополнительному комплекту обратиться к вашему дилеру компании John Deere.

SS43267,000060E-59-04JUN15

Откидной борт PowerCast™ – регулировка (вариант комплектации)



H98132—UN—20SEP10

A—Болты (4 шт.)
B—Пазы

⚠ ОСТОРОЖНО: Не допускайте нахождения людей за откидным бортом во время его работы. Остановите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Для обеспечения наилучшей производительности необходимо следить за тем, чтобы PowerCast™откидной борт располагался горизонтально (параллельно грунту). В зависимости от комбинаций шин, возможно, потребуется поднять или опустить откидной борт.

Припаркуйте машину на ровной площадке.

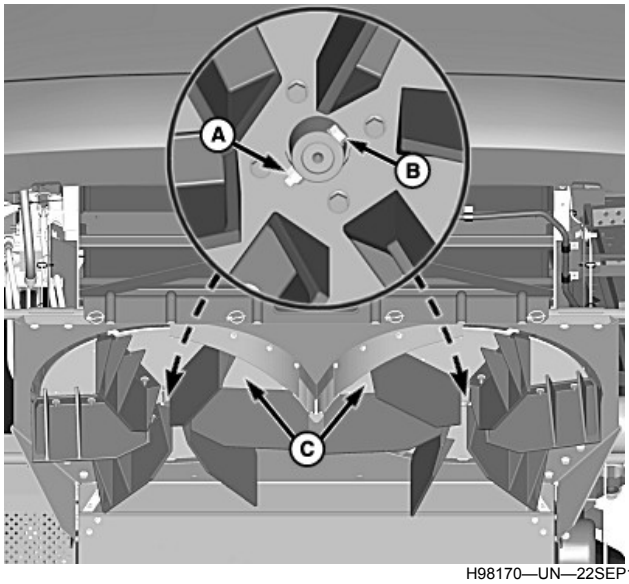
Ослабьте винты (A) с обеих сторон откидного борта PowerCast™.

Поднимайте или опускайте откидной борт PowerCast™в пазах (B), чтобы выровнять откидной борт PowerCast™.

Чтобы зафиксировать положение, затяните винты с обеих сторон откидного борта PowerCast™.

OUO6075,0004701-59-05APR17

Направляющая откидного борта PowerCast™ – замена (вариант комплектации)



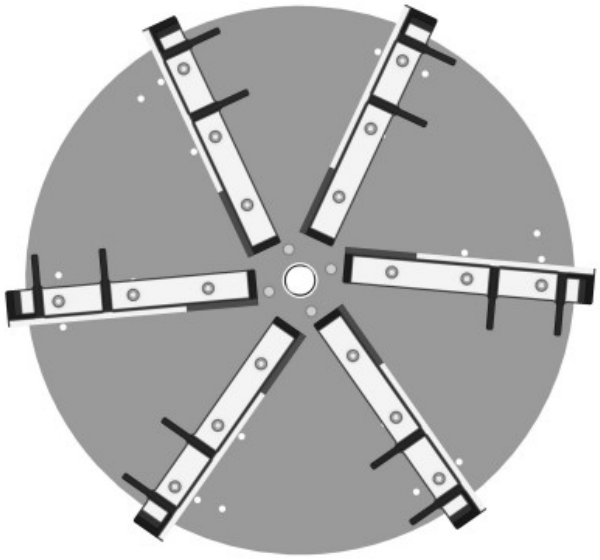
H98170—UN—22SEP10

A—Стопорная гайка
B—Винт с головкой
C—Дисковые батареи разбрасывателя

⚠ ОСТОРОЖНО: Диски весят приблизительно 13 кг (29 фунтов).

ВАЖНО: Диски могут быть левосторонними и правосторонними. Перед снятием отметьте место крепления дисков.

Открутите стопорную гайку (A) и винт с головкой (B) с дисков соломоразбрасывателя (C).



H98171—UN—22SEP10

PowerCast – товарный знак компании Deere & Company

ВАЖНО: При замене изношенных или поврежденных направляющих следует одновременно менять направляющие с противоположных сторон диска, чтобы сохранить динамический баланс диска.

Ножи ориентированы в чередующиеся отверстия для достижения оптимального распределения материала. Проверьте, что новые ножи вставлены в те же отверстия.

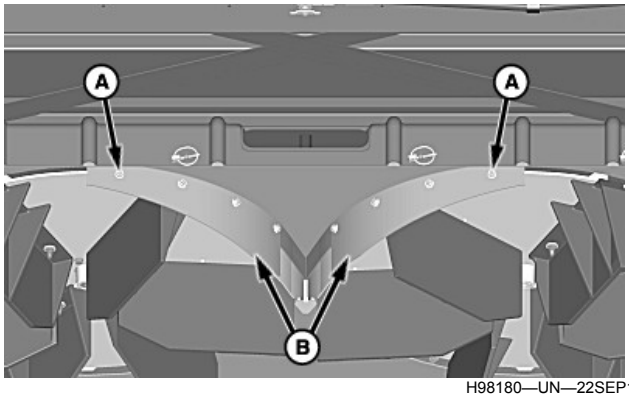
При необходимости установить запасные ножи и затянуть крепежные детали согласно спецификации.

Спецификация

Крепежные детали ножа—Момент затяжки	22 Н·м (16 фнт-фт)

OUO6075,0004706-59-05APR17

Задние кожухи откидного борта PowerCast™ (вариант комплектации)



H98180—UN—22SEP10

A—Крепежные детали (8 шт.)
B—Задние щитки

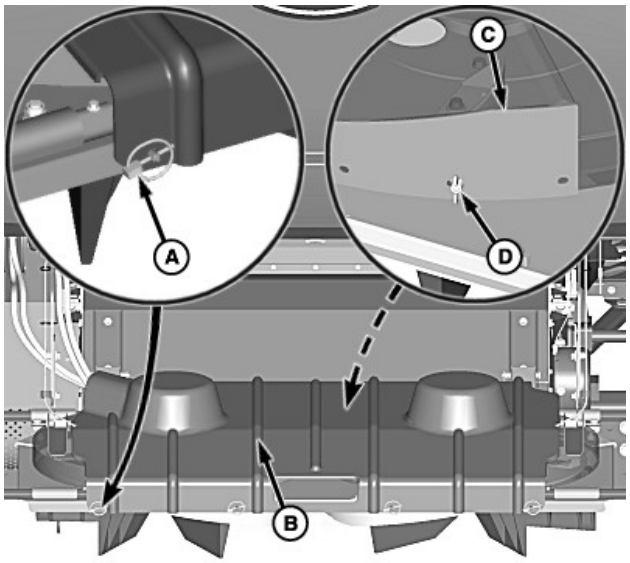
ПРИМЕЧАНИЕ: Кожухи можно снять для того чтобы перевести разбрасывание материала к центру машины при уборке высокоурожайных культур или при большом количестве соломы.

При уборке кукурузы передние и задние кожухи всегда должны быть установлены, чтобы обеспечить равномерное распределение материала.

Рабочее положение

Кожухи используются для коррекции ширины разбрасывания послеуборочных отходов при уборке широкими платформенными жатками.

Установите задние кожухи (B) позади сварной полосы, как показано на рисунке, и зафиксируйте крепежными элементами (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Штифты с кольцом
B—Щиток
C—Задние щитки
D—Барашковая гайка

Положение для хранения

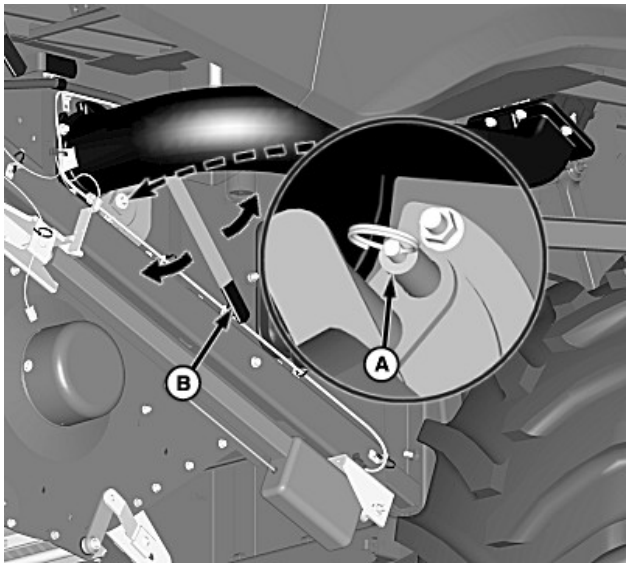
Снимите и сохраните быстрозапорные штифты (A) и щиток (B).

Установите задние кожухи (C) на приварную шпильку, как показано на рисунке, и закрепите барашковой гайкой (D).

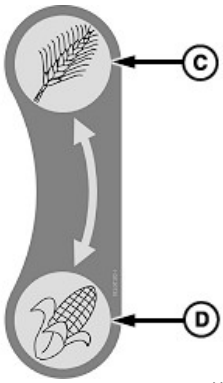
Установить ранее снятый щиток и быстро фиксируемые штифты.

OUO6075,0004707-59-05APR17

Отводное устройство



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

A—Фиксирующий штифт
B—Рукоятка отводного устройства
C—Положение для мелкозерновых
D—Положение для крупнозерновых

ВАЖНО: Во избежание травмы или повреждения машины не изменяйте положение рукоятки отводного устройства во время работы машины.

Положение для мелкозерновых культур (C):

Вытащите блокировочный штифт (A) и установите рукоятку отводного устройства (B) в ”UPPER” (верхнее) положение. Во время технического обслуживания зерноочистки рукоятка отводного устройства должна быть поднята в верхнее положение.

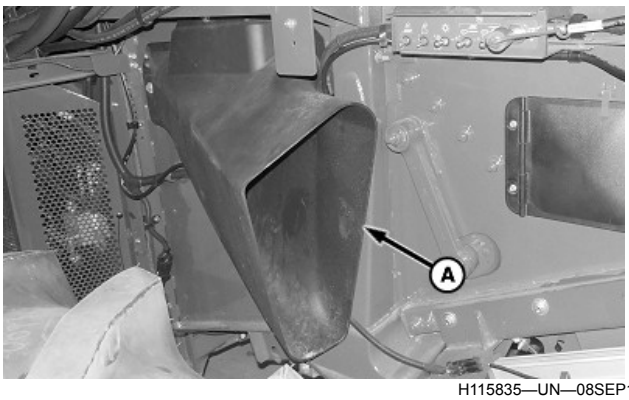
Положение для крупнозерновых культур (D):

ПРИМЕЧАНИЕ: При уборке кукурузы или семян подсолнечника рукоятка отводного устройства должна находиться в нижнем положении.

Вытащите блокировочный штифт (A) и установите рукоятка отводного устройства (B) в ”LOWER” (нижнее) положение. Отводное устройство предохраняет зерноочистку от повреждения, предотвращая подачу материала вперед.

SS43267,000067D-59-08JUL15

Вентиляционные каналы



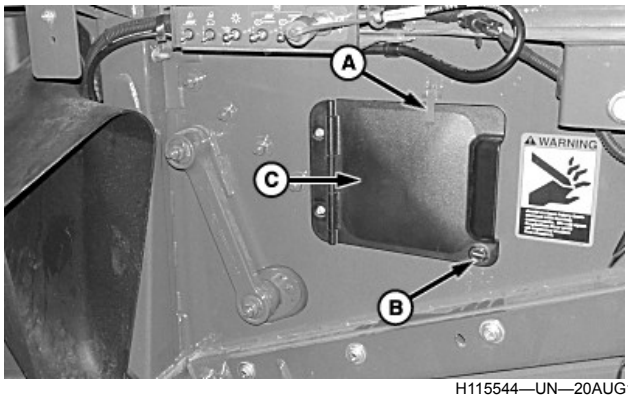
H115835—UN—08SEP15

A—Вентиляционный канал

Вентиляционный канал (A) находится с обеих сторон бокового щитка сепаратора и предназначен для подачи воздуха к зерноочистке, что имеет особо важное значение при работе на низкой частоте вращения. В зависимости от условий уборки качество зерна в зерновом бункере можно повысить, а содержание пыли в наклонной камере – снизить.

OUO6075,000417A-59-11APR16

Дно отбойного битера (при наличии) — снятие (система обработки послеуборочных отходов Premium)



H115544—UN—20AUG15

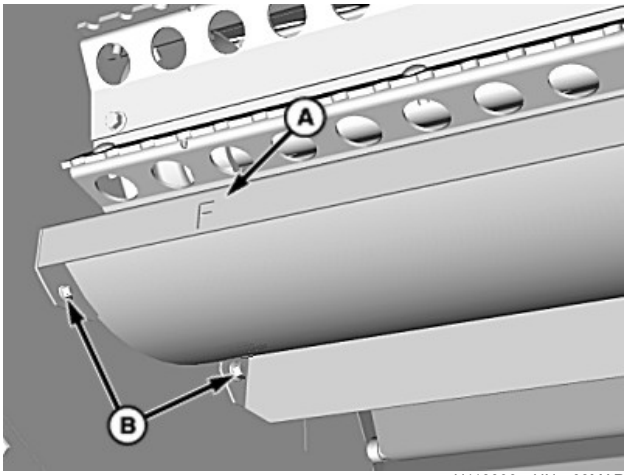
A—Зажим
B—Замок
C—Дверца доступа зерноочистки

ВАЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

В случае установки днища отбойного битера необходимо заменить противоизносные накладки отбойного битера для труднообрабатываемых культур на стандартные противоизносные накладки отбойного битера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дно отбойного битера устанавливается при уборке кукурузы/ крупнозерновых культур и снимается при уборке мелкозерновых культур.

1. Откройте зажим (A) и поверните фиксатор (B), чтобы открыть дверцу доступа к зерноочистке (C).



H113090—UN—03MAR15

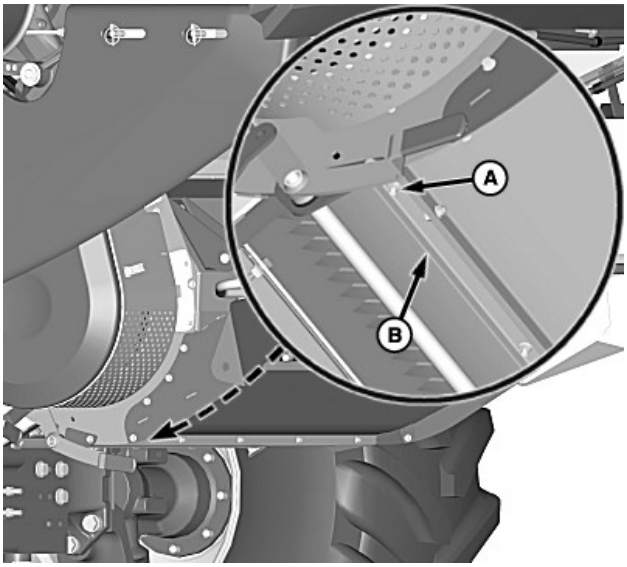
A—Дно отбойного битера
B—Болты и гайки

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия дна отбойного битера требуется два человека. Один человек поддерживает дно отбойного битера, второй - снимает винты с головкой и гайки.

2. Обеспечьте опору для дна отбойного битера (A) и снимите винты с головкой и гайки (B).

OUO6075,0004597-59-24JAN17

Планка контроллера измельчителя (дополнительно)



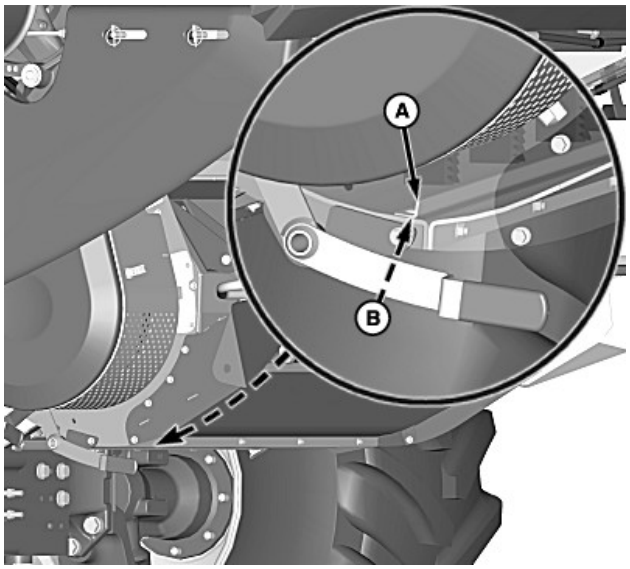
H98138—UN—21SEP10

A—Крепежные детали
B—Планка контроллера

ВАЖНО: Для уборки кукурузы снимите планку контроллера и установите её в положение хранения. Если не снять планку контроллера, существует вероятность повреждения деталей решета первой очистки.

Планка контроллера улучшает качество резки, распределение и ширину разбрасывания жесткостебельной соломы. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Открутите крепежные детали (A) и снимите планку контроллера (B) снизу измельчителя.



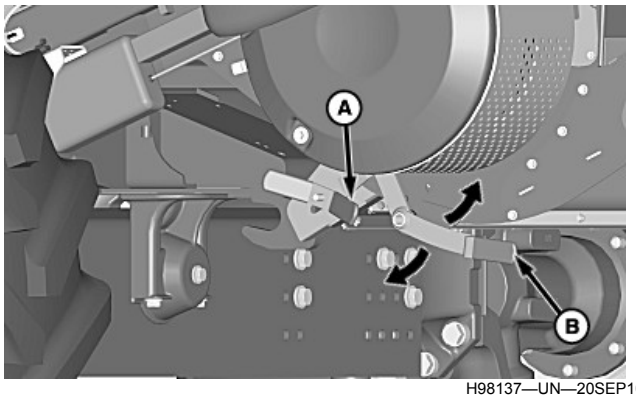
H98139—UN—21SEP10

A—Планка контроллера
B—Крепежные детали

Полностью поднимите измельчитель, чтобы установить планку контроллера (A) с внутренней стороны измельчителя, как показано на рисунке, и зафиксируйте крепежными деталями (B).

OUO6075,00009BF-59-21SEP10

Стационарные ножи измельчителя — регулировка



H98137—UN—20SEP10

Ножевой став во введенном положении

A—Барашковая гайка
B—Рычаг

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ВАЖНО: Для уборки кукурузы необходимо полностью убрать ножи.

ПРИМЕЧАНИЕ: Измельчитель может работать и с убранными ножами, но качество измельчения ухудшится.

Используйте какое-либо промежуточное положение, чтобы оптимизировать потребление мощности и получить удовлетворительную длину резки.

Ножи можно установить в любое положение. Положение ножей определяет длину нарезки материала.

Ножи в рабочем положении:

Ослабьте барашковую гайку (A) на измельчителе.

Переводите ручку регулятора (B) вниз, пока ножевой брус не окажется вверху паза.

Затяните барашковую гайку, чтобы зафиксировать положение ножевого бруса.

Ножевой брус в убранном положении

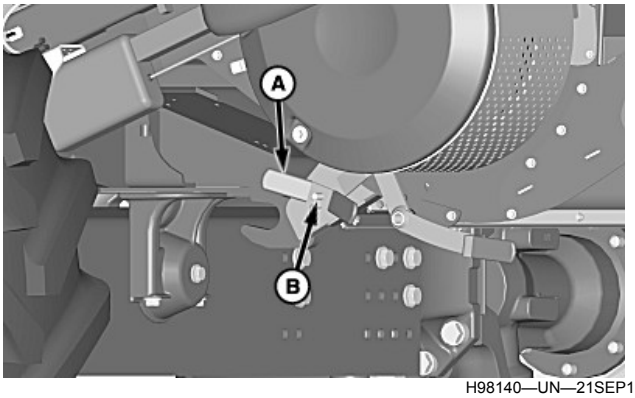
Ослабьте барашковую гайку (A) на измельчителе.

Переводите ручку регулятора (B) вверх, пока ножевой брус не окажется внизу паза.

Затяните барашковую гайку, чтобы зафиксировать положение ножевого бруса.

OUO6075,00009C1-59-21SEP10

Лезвия ножей стационарной секции соломорезки — замена



H98140—UN—21SEP10

A—Барашковая гайка
B—Стяжной стержень

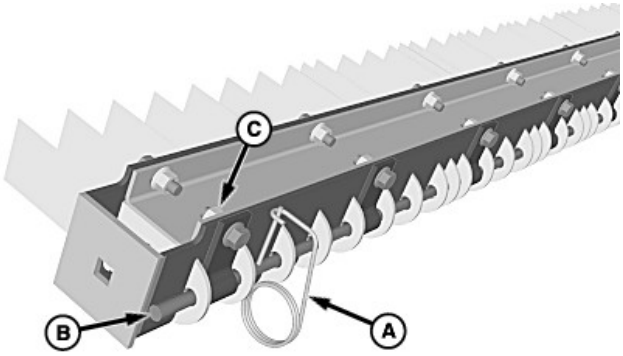
ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания. Лезвия ножей очень острые.

Ослабьте барашковую гайку (A) на измельчителе.

Переводите ручку регулятора вверх, пока ножевой брус не окажется внизу паза.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сохранить втулки на наружных концах ножевого става для последующей сборки.

Придерживая ножевой брус, извлеките стержень (B), толкнув его наружу по направлению к правой части машины.



H82430—UN—14FEB05

A—Штифт
B—Ограничительный стержень
C—Стопорные гайки

Снять штифт (A) с удерживающего стержня (B).

Ослабить стопорные гайки (C) на зажимах удерживающего стержня.

Двигайте стержень, пока не вытащите его из ножей, которые необходимо заменить.

Переверните ножи или замените их, если они изношены с обеих сторон.

Выровняйте стержень и ножи.

Затяните стопорные гайки на зажимах и вставьте штифт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Снова установите втулки с наружных торцов ножевого бруса.

Установите узел ножевого бруса и вставьте стержень с правой стороны машины.

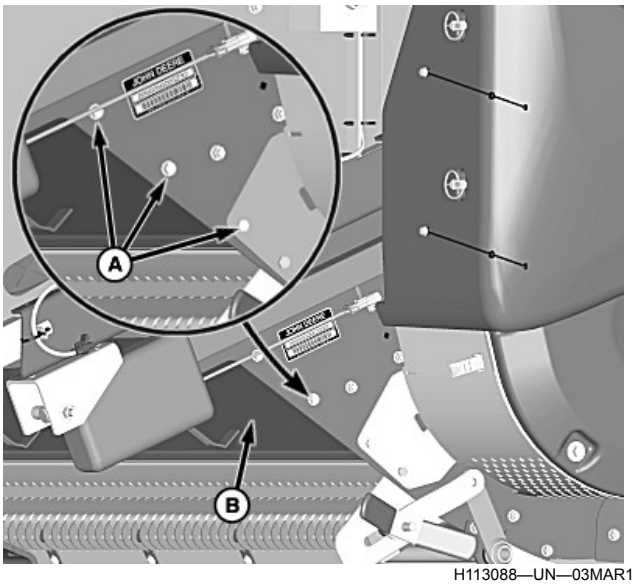
Установите барашковую гайку и отрегулируйте положение ножевого бруса.

ВАЖНО: Для уборки кукурузы необходимо полностью убрать ножи.

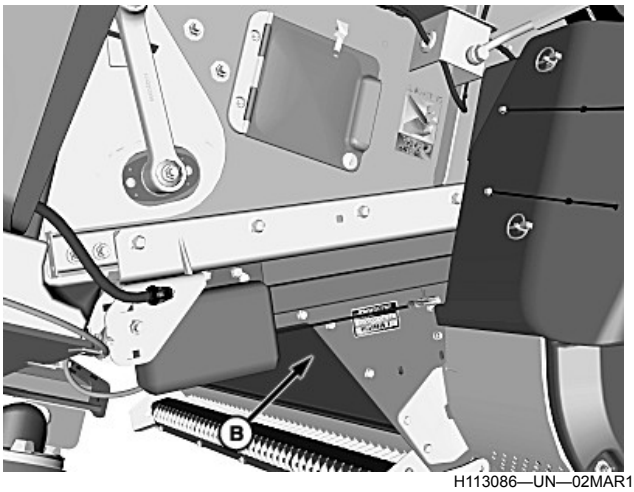
Затяните барашковую гайку, чтобы зафиксировать положение ножевого бруса.

OUO6075,00009C0-59-21SEP10

Дверца для доступа к измельчителю



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

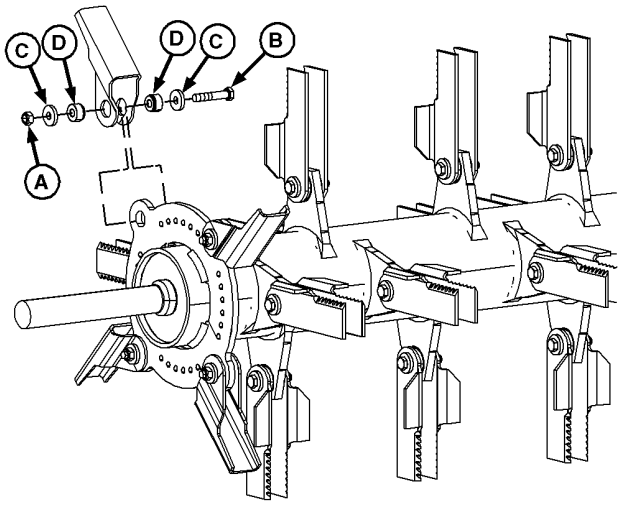
A—Винты с головкой
B—Дверца доступа

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Открутите винты (A) с каждой стороны измельчителя, чтобы снять дверцу для обслуживания (B).

SS43267,0000533-59-03MAR15

Ножи измельчителя — замена и конфигурация



H87281—UN—01AUG07

A—Стопорная гайка
B—Крепежный болт
C—Шайбы
D—Вкладыши

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: На рисунке показан пример замены как лопастных, так и прямых лезвий. Всегда располагайте ножи так, как это было сделано при сборке на заводе.

Крайние ножи:

ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии ножей или втулок для обследования обязательно устанавливайте ножи на ТУ ЖЕ опору, с которой они были сняты. Это необходимо для сохранения балансировки. Рекомендуется перед снятием отметить каждый нож.

Во время установки или замены ножей устанавливайте новые винты с головкой и стопорные гайки в порядке их снятия.

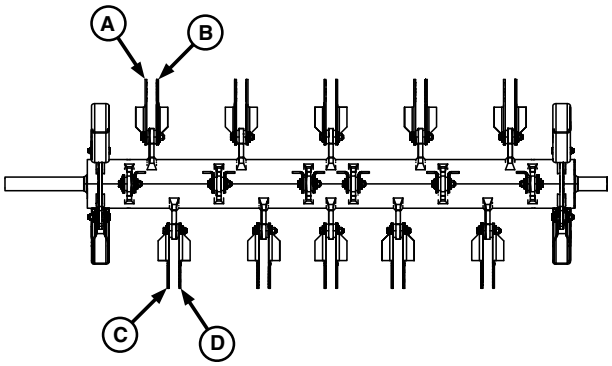
Снимите контргайку (A), винт с головкой под ключ (B), шайбы (C) и втулки (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте и замените втулки, если они износились. Замените стопорные гайки и винты с головкой на новый крепеж.

Замените ножи и втулки. Установите винт с головкой, шайбы и стопорную гайку. Затяните гайку согласно спецификации.

Спецификация

Стопорная гайка ножа измельчителя—Момент затяжки	65 Н·м (48 фнт-фт)



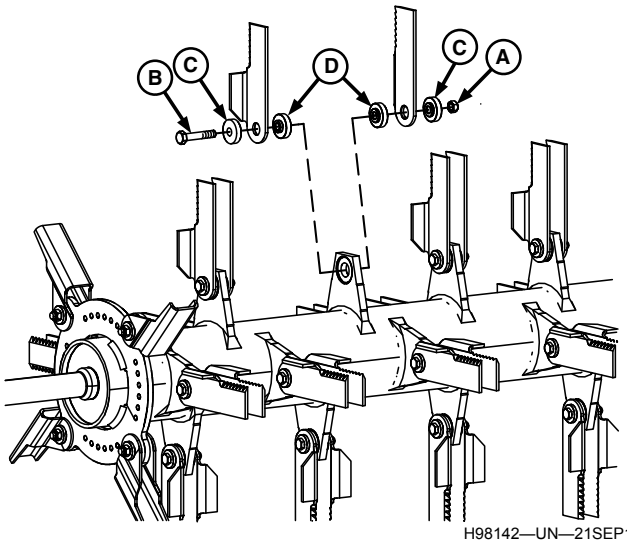
H107307—UN—22MAR13

A—D—Лопастные ножи

Конфигурация ножа

ВАЖНО: Обязательно сохраните балансировку измельчителя. Заменяйте ОБА ножа на одной опоре и ОБА ножа на противоположной опоре (расположенной под углом 180 градусов). Для замены одного сломанного ножа НЕОБХОДИМО установить все четыре ножа, или заменить все ножи одновременно. Это НЕОБХОДИМО для сохранения балансировки.

Если сломан нож (A), следует заменить ножи (A–D).



H98142—UN—21SEP10

A—Стопорная гайка
B—Крепежный болт
C—Вкладыши
D—Вкладыши

Внутренние ножи:

ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии ножей или втулок для обследования обязательно устанавливайте ножи на ТУ ЖЕ опору, с которой они были сняты. Это необходимо для сохранения балансировки. Рекомендуется перед снятием отметить каждый нож.

Во время установки или замены ножей устанавливайте новые винты с головкой и стопорные гайки в порядке их снятия.

Отверните стопорную гайку (A) и винт с головкой (B).

Снимите и проверьте втулки (C и D).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте и замените втулки, если они износились. Замените стопорные гайки и винты с головкой на новый крепеж.

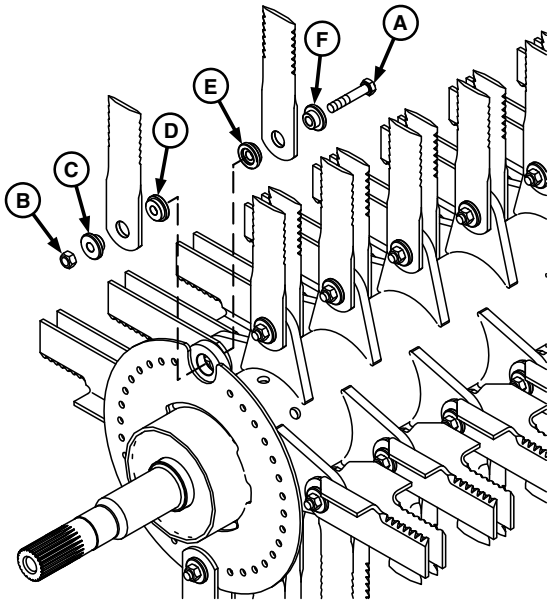
Замените ножи и втулки. Установите винт с головкой и стопорную гайку. Затяните гайку согласно спецификации.

Спецификация

Стопорная гайка ножа измельчителя—Момент затяжки	65 Н·м (48 фнт-фт)

OUO6075,0004928-59-29MAR18

Ножи экстраизмельчителя – замена и конфигурация



H99000—UN—12NOV10

A—Стопорная гайка
B—Крепежный болт
C—Вкладыш
D—Вкладыш
E—Вкладыш
F—Вкладыш

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: На рисунке показан пример замены как прямых, так и лопастных ножей ротора. Всегда располагайте ножи так, как это было сделано при сборке на заводе.

Крайние ножи:

ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии ножей или втулок для обследования обязательно устанавливайте ножи на ТУ ЖЕ опору, с которой они были сняты. Это необходимо для сохранения балансировки. Рекомендуется перед снятием отметить каждый нож.

Во время установки или замены ножей устанавливайте новые винты с головкой и стопорные гайки в порядке их снятия.

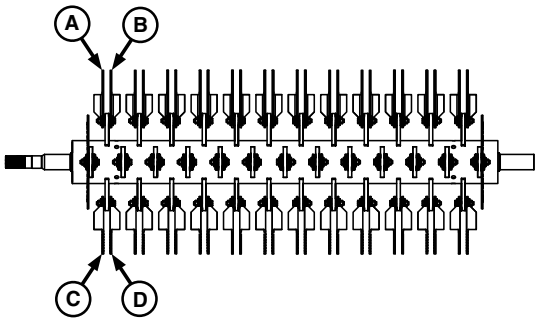
Снимите стопорную гайку (A), винт с головкой (B) и втулки (C, D, E, F).

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте и замените втулки, если они износились. Замените стопорные гайки и винты с головкой на новый крепеж.

Замените ножи и втулки. Установите болт, шайбу, втулку и зажимную гайку. Затяните гайку согласно спецификации.

Спецификация

Стопорная гайка ножа измельчителя—Момент затяжки	65 Н·м (48 фнт-фт)



H107308—UN—22MAR13

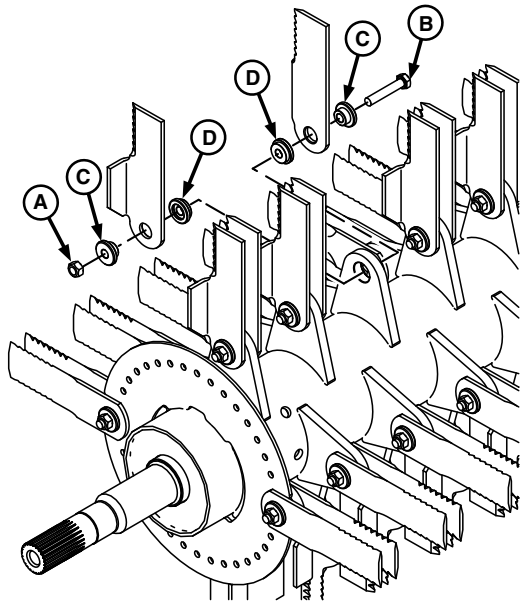
A—D—Лопастные ножи

Конфигурация ножа

ВАЖНО: Обязательно сохраните балансировку измельчителя. Заменяйте ОБА ножа на одной опоре и ОБА ножа на противоположной опоре (расположенной под углом 180 градусов). Для замены одного сломанного ножа НЕОБХОДИМО установить все четыре ножа, или заменить все ножи одновременно. Это НЕОБХОДИМО для сохранения балансировки.

Если сломан нож (A), следует заменить ножи (A–D).

ВАЖНО: Перед использованием измельчителя проверьте зазор между ножами и противорежущей пластиной, вращая ротор вручную.



H99002—UN—12NOV10

A—Стопорная гайка
B—Крепежный болт
C—Вкладыши
D—Вкладыши

Внутренние ножи:

ПРИМЕЧАНИЕ: При снятии ножей или втулок для обследования обязательно устанавливайте ножи на ТУ ЖЕ опору, с которой они были сняты. Это необходимо для сохранения балансировки. Рекомендуется перед снятием отметить каждый нож.

Во время установки или замены ножей устанавливайте новые винты с головкой и стопорные гайки в порядке их снятия.

Отверните стопорную гайку (A) и винт с головкой (B).

Снимите и проверьте втулки (C и D).

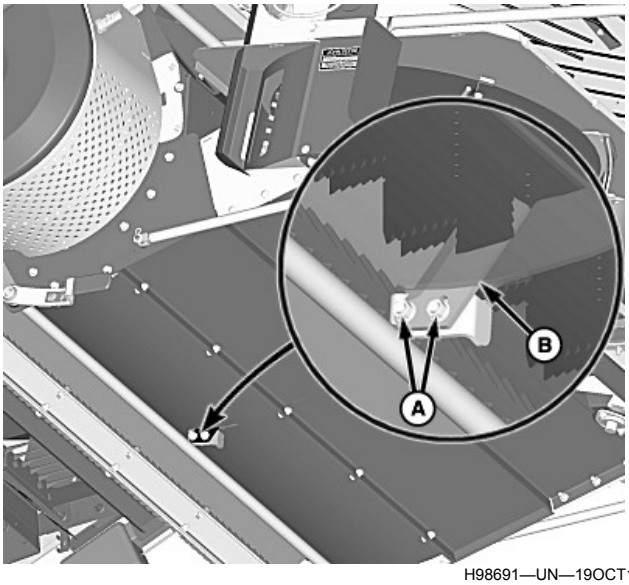
ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте и замените втулки, если они износились. Замените стопорные гайки и винты с головкой на новый крепеж.

Замените ножи и втулки. Установите винт с головкой и стопорную гайку. Затяните гайку согласно спецификации.

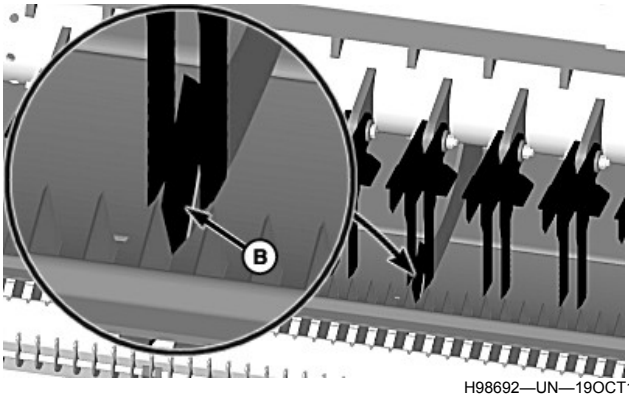
Спецификация	
Стопорная гайка ножа измельчителя—Момент затяжки	65 Н·м (48 фнт-фт)

OUO6075,0004929-59-29MAR18

Нож среднего разделителя – замена (усовершенствованный откидной борт PowerCast™)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

A—Крепежные детали
B—Нож среднего разделителя

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Ножевое полотно заточено.

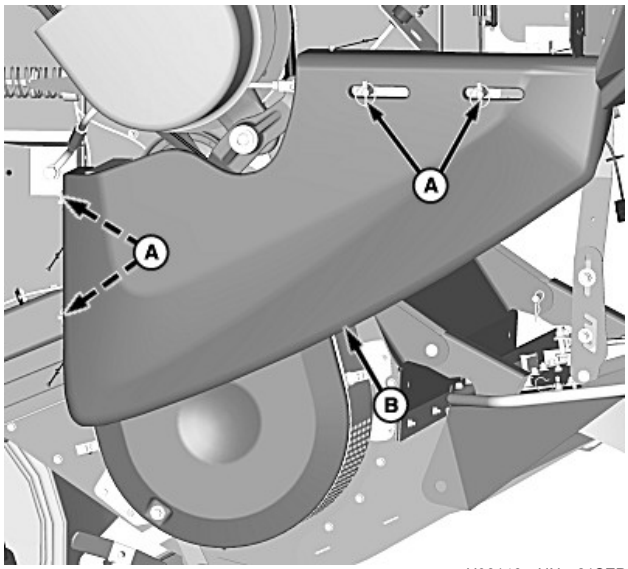
Открутите крепеж (A) и утилизируйте средний нож-разделитель (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: Нож должен быть установлен вплотную к среднему разделителю, без зазора.

Замените средний нож-разделитель и установите ранее снятый крепеж.

OUO6075,00046FE-59-05APR17

Ножи соломоизмельчителя — центровка

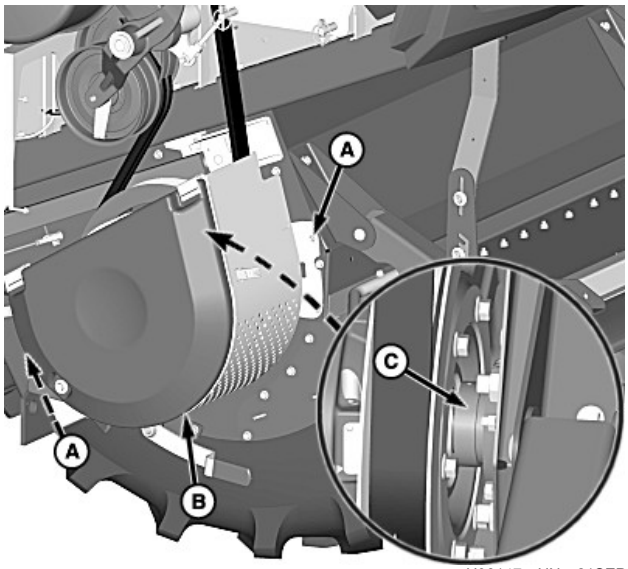


H98146—UN—21SEP10

A—Штифты быстрой фиксации
B—Щиток

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Полностью поднимите измельчитель и снимите быстрозапорные штифты (A) и щиток (B).

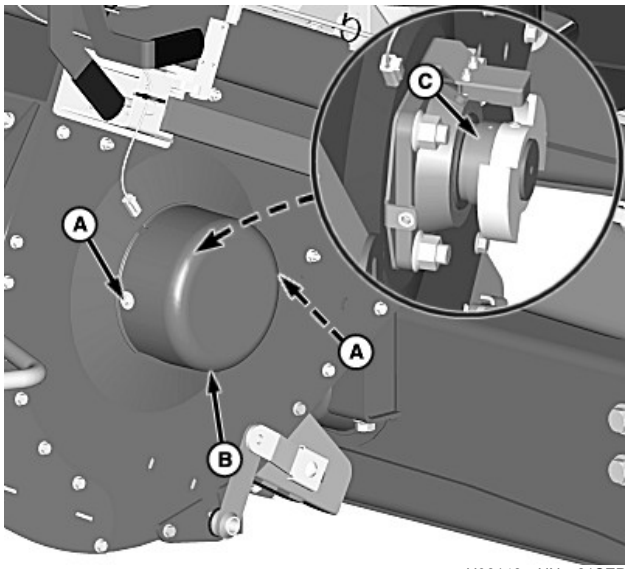


H98147—UN—21SEP10

A—Винты с головкой (4 шт.)
B—Щиток
C—Стопорное кольцо

Отверните винты с головкой под ключ (A) и снимите щиток (B).

Ослабьте крепление винта и стопорного кольца (C) с левой стороны.

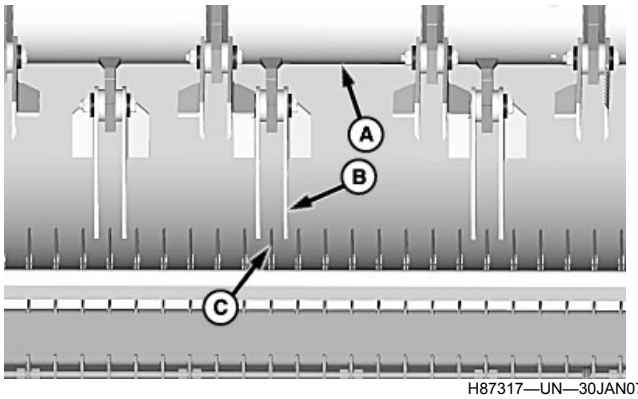


H98148—UN—21SEP10

A—Винты с головкой (2 шт.)
B—Крышка подшипника
C—Контровочный хомутик

Открутите винты с головкой (A) и снимите крышку подшипника (B).

Ослабьте крепление винта и стопорного кольца (C) с правой стороны.



H87317—UN—30JAN07

A—Ротор соломоизмельчителя
B—Ножи ротора
C—Стационарные ножи

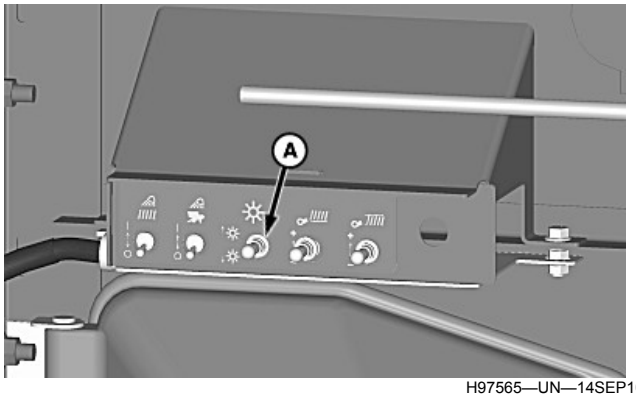
Сдвиньте ротор (A) измельчителя вправо или влево, чтобы все ножи ротора (B) не задевали стационарные ножи (C).

Затяните стопорные кольца с обеих сторон в направлении вращения и зафиксируйте установочными винтами.

Установите крышку подшипника с правой стороны и щитки измельчителя с левой стороны.

OUO6075,00009C4-59-21SEP10

Переключатель регулировки измельчителя



H97565—UN—14SEP10

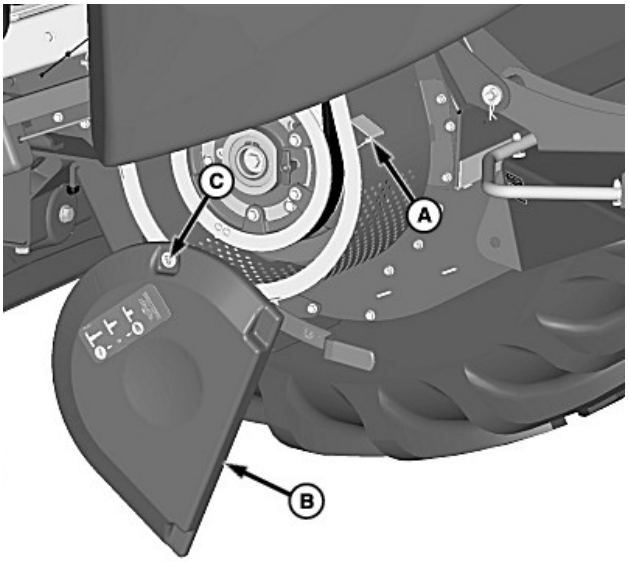
A—Переключатель измельчителя

Переключатель регулировки измельчителя (A) находится с левой стороны машины.

С помощью переключателя регулировки измельчителя можно поднимать и опускать измельчитель в различные положения.

OUO6075,00009C6-59-21SEP10

Скорости привода соломоизмельчителя – переключение



H105440—UN—18MAY12

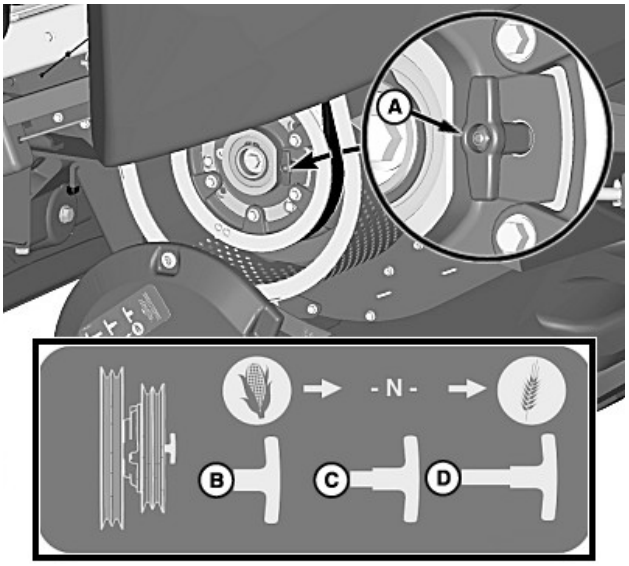
A—Защелка
B—Щиток
C—Шкворень

⚠ ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Откройте защелку (A) и поверните щиток (B) на шарнире (C).

Положение низких оборотов:

ПРИМЕЧАНИЕ: Может потребоваться немного повернуть шкив во время перемещения рычага переводного механизма.



H105441—UN—18MAY12

A—Рычаг переводного механизма
B—Положение низких оборотов:
C—Нейтральное положение
D—Положение высоких оборотов

Установите рычаг переводного механизма (A) в положение (B).

- Зерновые

Нейтральное положение:

ПРИМЕЧАНИЕ: Может потребоваться немного повернуть шкив во время перемещения рычага переводного механизма.

Установите рычаг переводного механизма (A) в положение (C).

Положение высоких оборотов:

ПРИМЕЧАНИЕ: Может потребоваться немного повернуть шкив во время перемещения рычага переводного механизма.

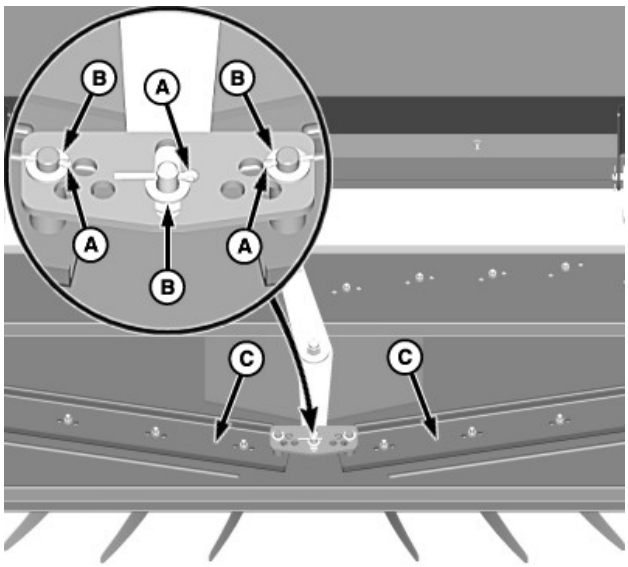
Установите рычаг переводного механизма (A) в положение (D).

- Зерно

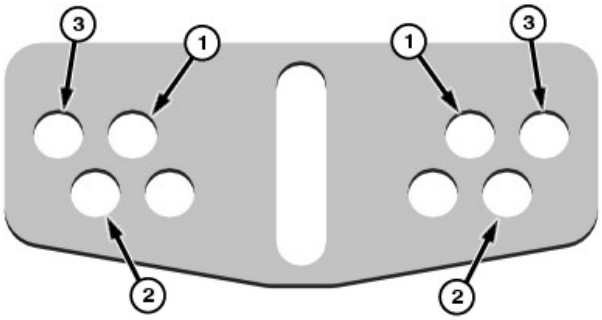
Закройте щиток и закрепите с помощью защелки.

OUO6075,000113F-59-18MAY12

Направляющие откидного борта — регулировка (система обработки пожнивных остатков Intermediate/ Premium)



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

A—Шплинты
B—Шайбы
C—Скользящие направляющие

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка лопастей откидного борта выполняется, если заводские настройки не достаточны для оптимальной дальности или равномерности разбрасывания.

Направляющие откидного борта отрегулированы на заводе для эксплуатации с платформенными жатками длиной 9,1 м (30 фт).

Снимите и сохраните шплинты (A) и шайбы (B).

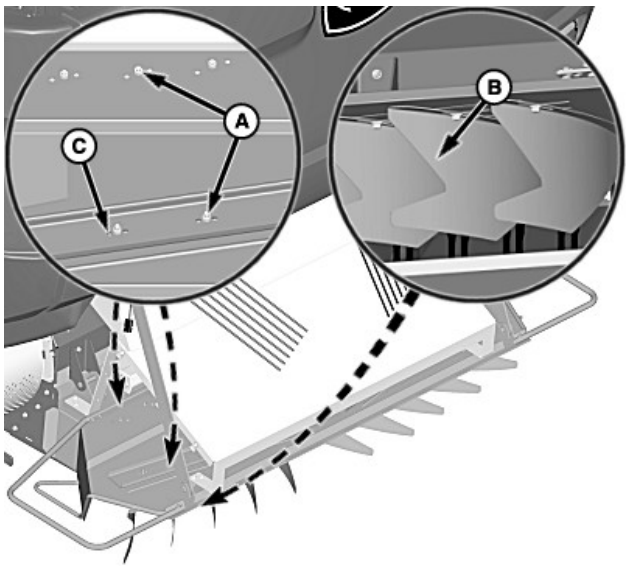
Установите скользящие направляющие (C) в необходимые отверстия в регулировочной пластине.

- Отверстие 1: Положение для жатки с шириной захвата 6,7 м (22 фт)
- Отверстие 2: Положение для жатки с шириной захвата 7,6 м (25 фт)
- Отверстие 3: Положение для жатки с шириной захвата 9,1 м (30 фт)

Установите ранее снятые шайбы и шплинты.

OUO6075,00041D9-59-11APR16

Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – регулировка (система обработки пожнивных остатков Intermediate/ Premium)



H98365—UN—30SEP10

A—Гайки
B—Направляющая откидного борта
C—Отверстия

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка направляющих откидного борта выполняется, если заводские настройки недостаточны для оптимальной дальности или равномерности разбрасывания.

Направляющие откидного борта отрегулированы на заводе для эксплуатации с платформенными жатками длиной 9,1 м (30 фт).

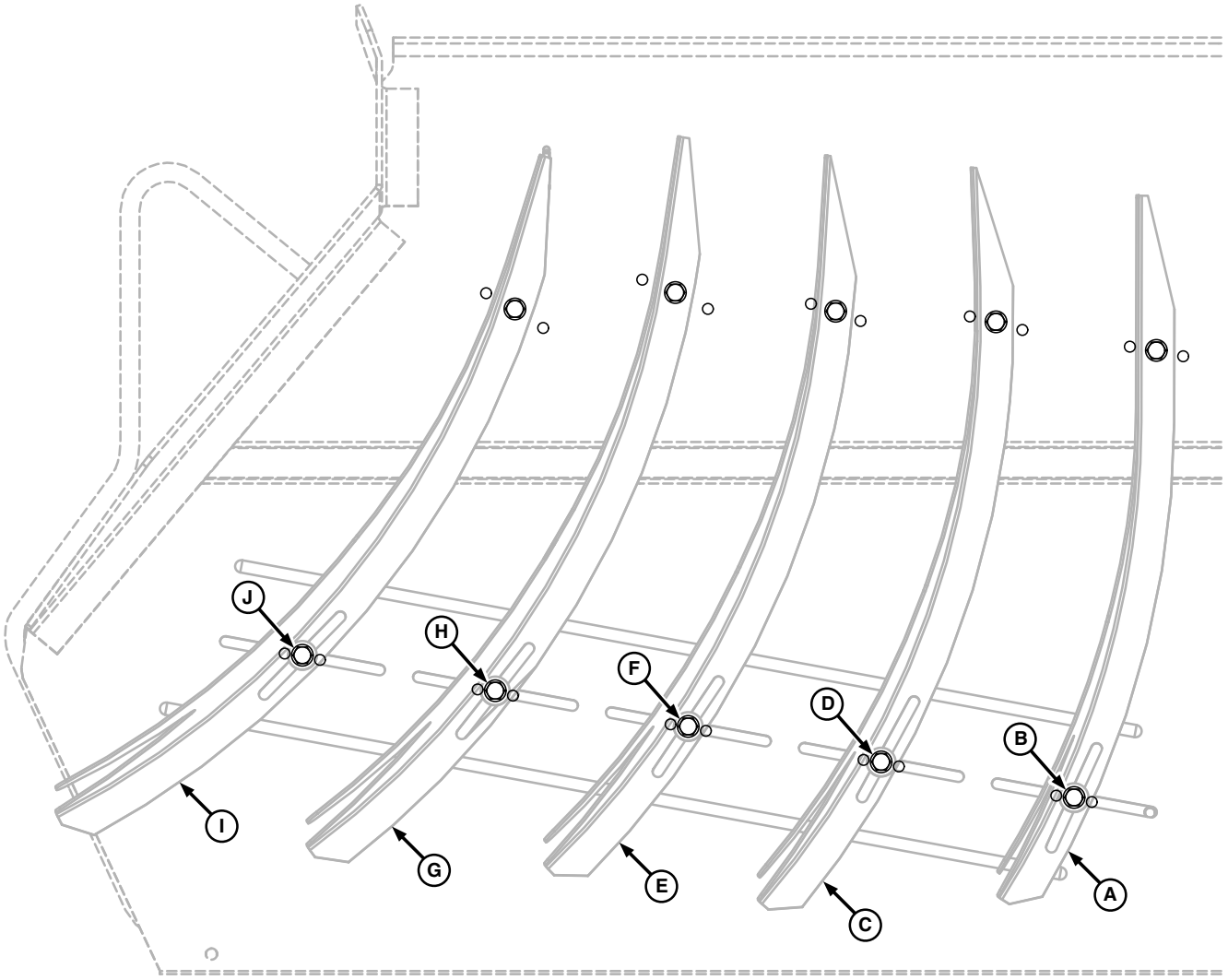
Ослабьте крепление гаек (A) и в соответствии с необходимостью отрегулируйте положение направляющей откидного борта (B), используя различные отверстия (C), чтобы управлять дальностью разбрасывания соломы. См. заводские настройки направляющих откидного борта (электрическая регулировка) далее в этом разделе.

1. Затяните гайки направляющих откидного борта.
2. Ослабьте гайку с передней стороны направляющей откидного борта на один полный оборот.
3. Ослабьте гайку с задней стороны направляющей откидного борта на 1-1/2 оборота.
4. Убедитесь в том, что направляющая откидного борта свободно перемещается.

5. При необходимости повторите эту операцию на других направляющих откидного борта

OUO6075,0004703-59-05APR17

Направляющие откидного борта (электрическая регулировка) – заводские настройки (система обработки пожнивных остатков Intermediate/Premium)



H98343—UN—01OCT10

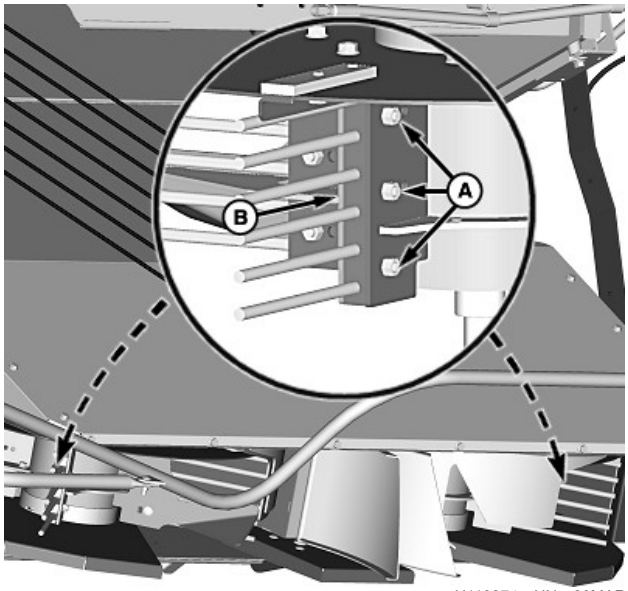
Настройка направляющих откидного борта под платформенные жатки длиной 9,1 м (30 фт) (вид снизу откидного борта)

A—Направляющая 1
B—Среднее отверстие
C—Направляющая 2
D—Среднее отверстие
E—Направляющая 3
F—Среднее отверстие
G—Направляющая 4
H—Среднее отверстие
I—Направляющая 5
J—Среднее отверстие

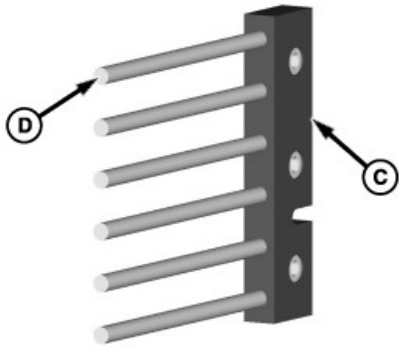
ПРИМЕЧАНИЕ: При регулировке направляющих откидного борта отверстия номеруются от центра измельчителя по направлению к краю.

OUO6075,00041DB-59-21MAR16

Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast – замена



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Крепежные детали
B—Кронштейн
C—Резиновая опора
D—Пальцы

ОСТОРОЖНО: Включите стояночный тормоз, заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.

Снимите крепежные детали (A) и кронштейн (B).

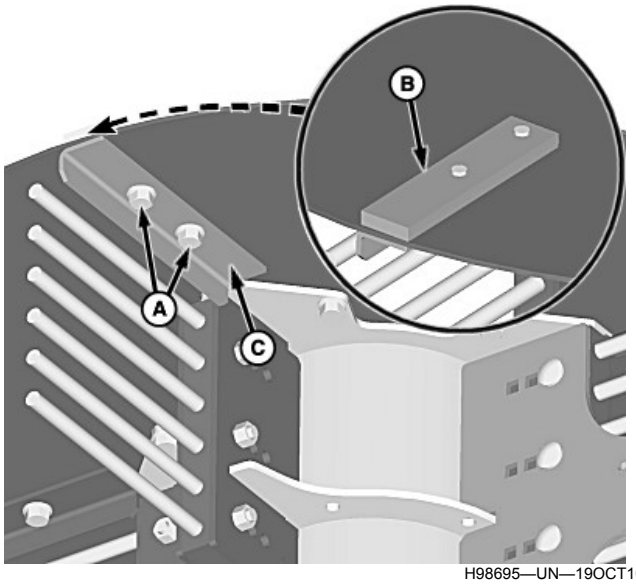
Осмотрите и замените резиновую опору (C) и пальцы (D) в соответствии с необходимостью. Детали можно заказать у дилера компании John Deere.

ВАЖНО: Для сохранения баланса дисков при вращении заменяйте все резиновые опоры одновременно.

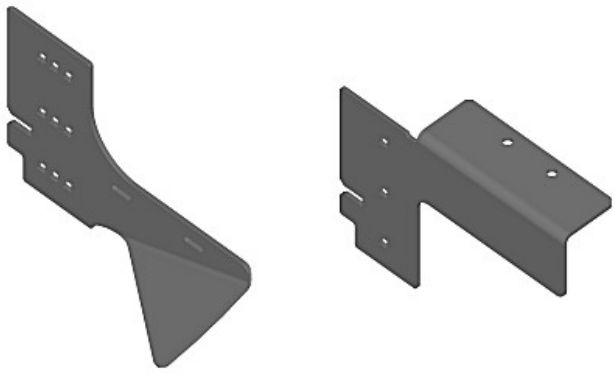
В соответствии с необходимостью установите новые резиновые опоры и пальцы.

Проверьте, что новые резиновые опоры и кронштейны вставлены в те же отверстия.

Затяните крепеж и повторите то же самое с остальными ножевыми дисками.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Мелкозерновые лопасти / лопасти для кукурузы

A—Винты с головкой
B—Пластина
C—Кронштейны лопастей

Отверните крепежные болты (A) от пластины (B).

В соответствии с необходимостью осмотрите и замените кронштейн лопасти (C). Детали можно заказать у дилера компании John Deere.

ВАЖНО: Для сохранения баланса дисков при вращении заменяйте все кронштейны лопастей одновременно.

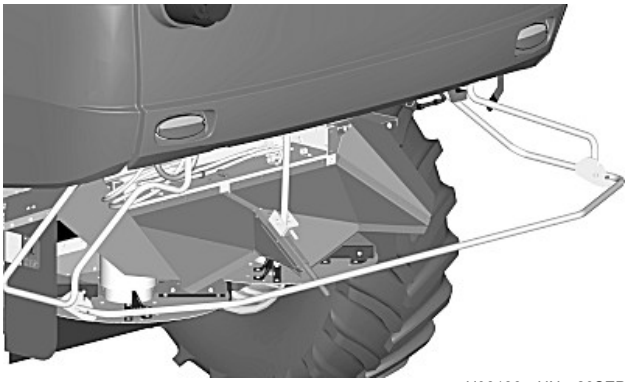
В соответствии с необходимостью установите новый кронштейн лопасти.

Затяните крепеж и повторите то же самое с остальными ножевыми дисками.

ПРИМЕЧАНИЕ: В соответствии с необходимостью снимите мелкозерновые лопасти и установите лопасти для кукурузы.

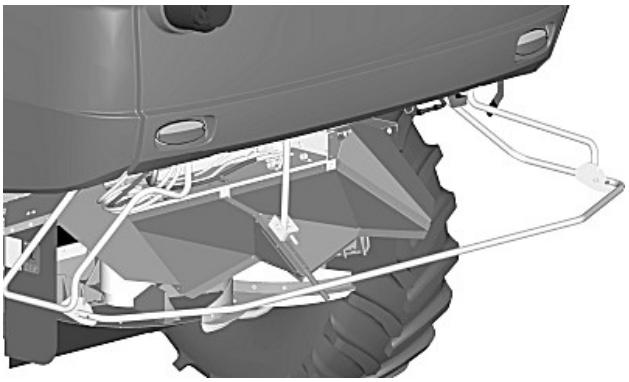
SS43267,0000592-59-26MAR15

Соломоразбрасыватель (общие сведения)



H98186—UN—23SEP10

Односкоростной соломоразбрасыватель



H98187—UN—23SEP10

Двухскоростной соломоразбрасыватель

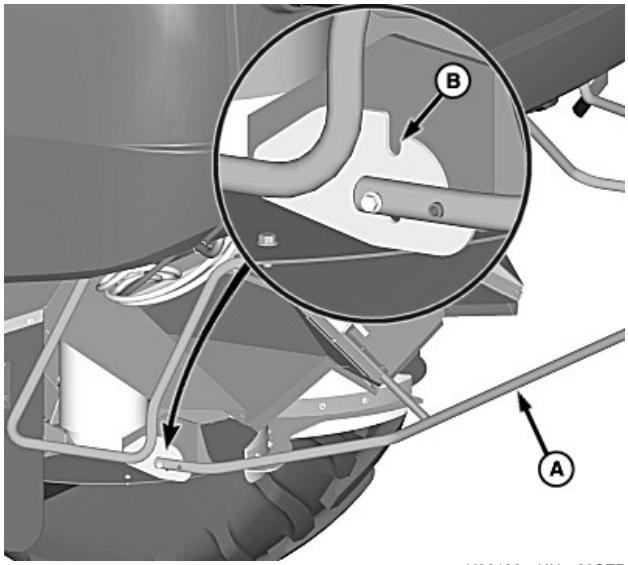
ОСТОРОЖНО: Не допускайте нахождения людей за соломоразбрасывателем во время его работы. Перед началом регулировки соломоразбрасывателя заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Прежде чем производить какие-либо работы по техническому обслуживанию на поднятом соломоразбрасывателе, полностью зафиксируйте на месте блокировочные штифты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

OUO6075,000436E-59-19DEC16

Соломоразбрасыватель – положение валкоукладчика



H98188—UN—23SEP10

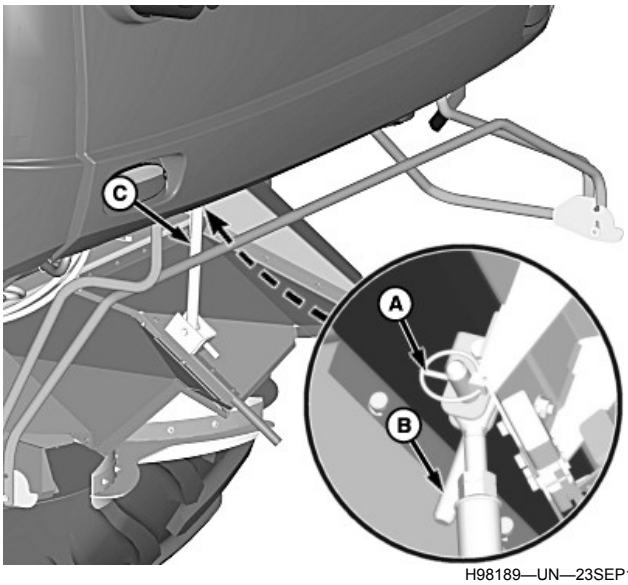
A—Сузитель валков
B—Паз

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Прежде чем производить какие-либо работы по техническому обслуживанию на поднятом соломоразбрасывателе, полностью зафиксируйте на месте блокировочные штифты.

ВАЖНО: Во время работы сузитель валков должен ВСЕГДА находиться в нижнем положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Соломоразбрасыватель можно повернуть вверх, для выгрузки незерновой части урожая в валкоукладчик.

Поднимите сузитель валков (A), чтобы он совместился с пазом (B) во время технического обслуживания или установки соломоразбрасывателя в положение валкоукладчика.

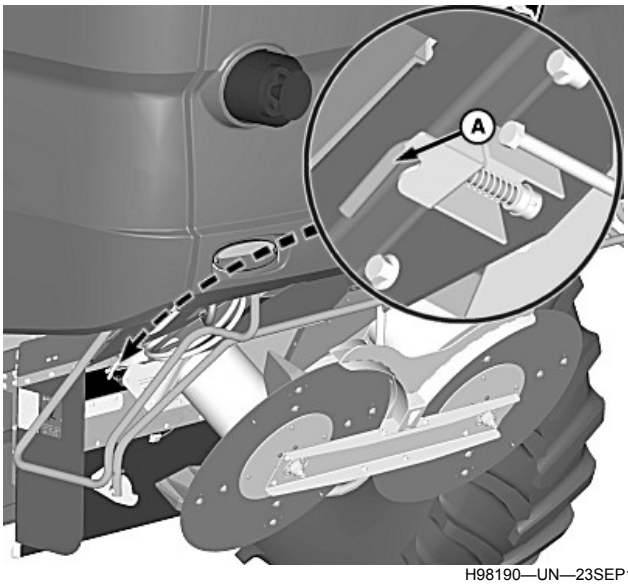


H98189—UN—23SEP10

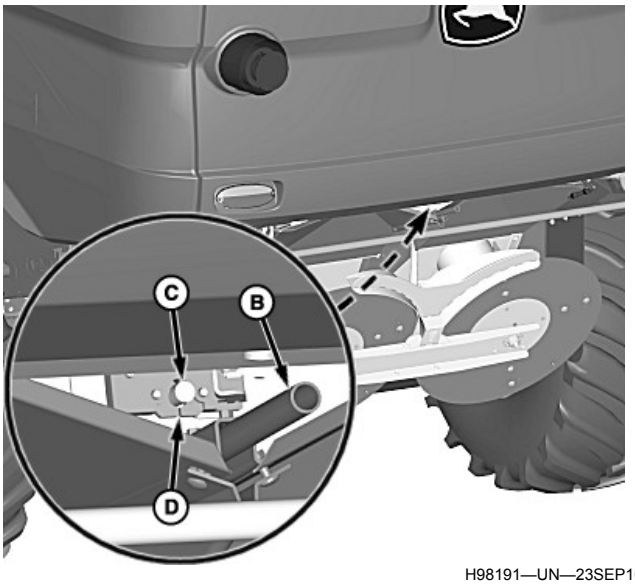
A—Штифт с кольцом
B—Штифт
C—Опорная трубка

Извлеките штифт с кольцом (A) из штифта (B) и опустите опорную трубку (C).

ПРИМЕЧАНИЕ: Верните штифт в положение для хранения и зафиксируйте штифтом с кольцом.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

A—Штифт
B—Ручка
C—Штифт
D—Защелка в сборе

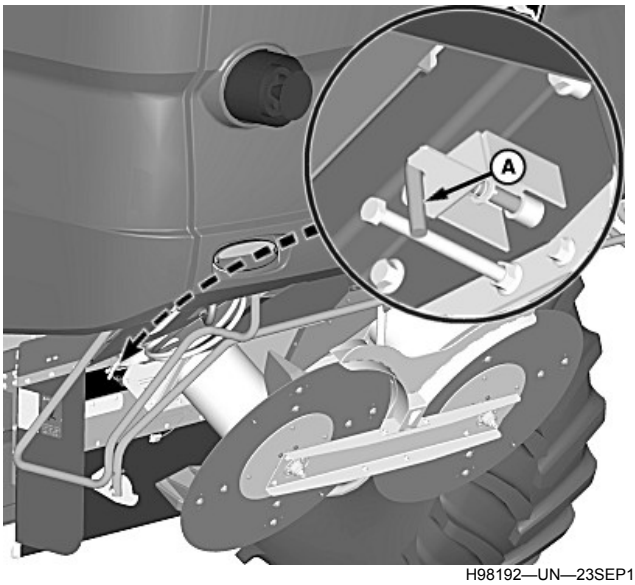
Извлеките штифт (A), чтобы полностью поднять разбрасыватель.

С помощью рукоятки (B) поднимайте разбрасыватель, пока штифт (C) полностью не войдет в зацепление с защелкой (D).

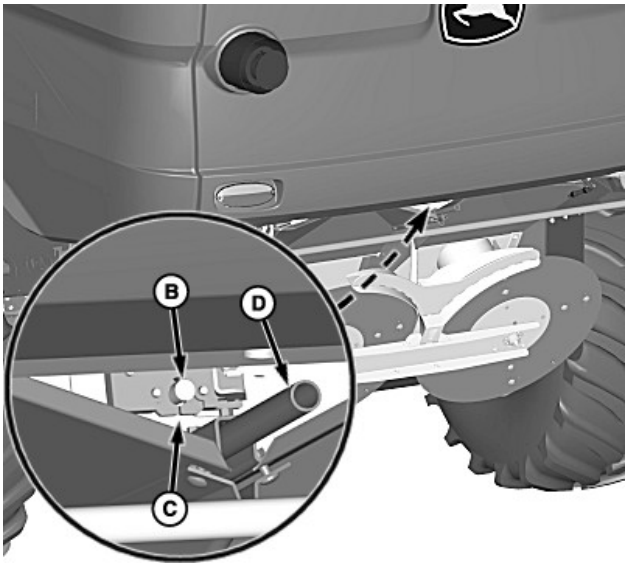
ПРИМЕЧАНИЕ: Установите нулевую частоту вращения соломоразбрасывателя. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

OUO6075,000436F-59-19DEC16

Соломоразбрасыватель – опускание



H98192—UN—23SEP10



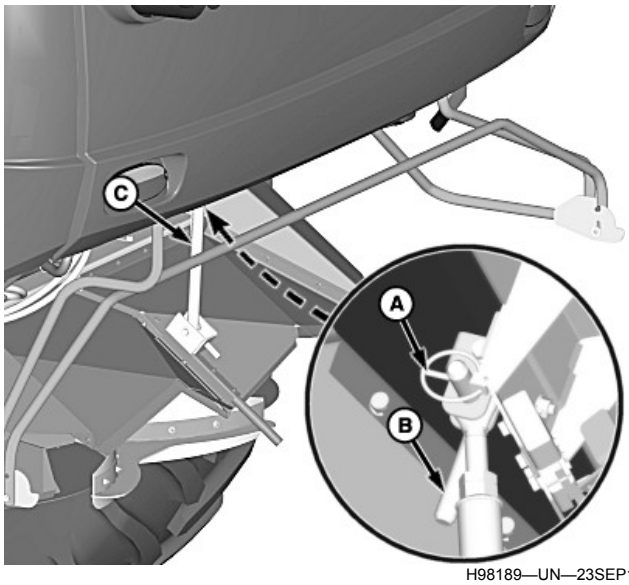
H98193—UN—23SEP10

A—Штифт
B—Штифт
C—Защелка в сборе
D—Ручка

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Поверните и вставьте штифт (A) в кронштейн, чтобы разблокировать разбрасыватель.

Извлеките штифт (B) из узла защелки (C) и с помощью ручки (D) опустите соломоразбрасыватель.



H98189—UN—23SEP10

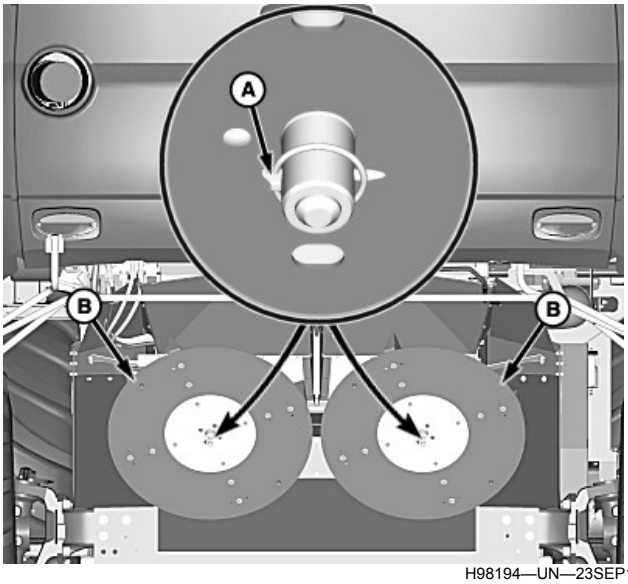
A—Штифт с кольцом
B—Штифт
C—Опорная трубка

Поднимайте опорную трубку (C), пока она не совместится с отверстием, зафиксируйте положение с помощью штифта (B) и штифта с кольцом (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Увеличивайте частоту вращения соломоразбрасывателя, пока не будет достигнута нужная ширина разбрасывания. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

OUO6075,0004370-59-19DEC16

Диски соломоразбрасывателя (односкоростной соломоразбрасыватель) – замена



H98194—UN—23SEP10

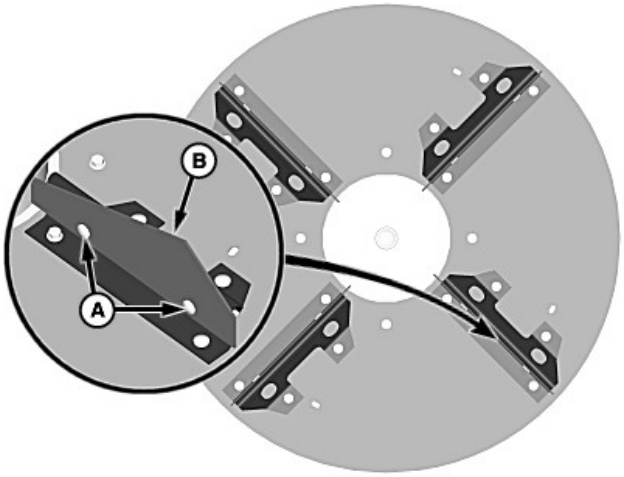
A—Быстрозамыкающий штифт
B—Диски

ОСТОРОЖНО: Диски весят приблизительно 25 кг (55 фунтов).

ВАЖНО: Диски могут быть левосторонними и правосторонними. Перед снятием отметьте место крепления дисков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Диски разбрасывателя могут быть демонтированы для техобслуживания или для обеспечения дополнительного просвета под разбрасывателем.

Извлеките быстрозапорные штифты (A) и снимите диски (B).



H98197—UN—23SEP10

A—Крепежные детали
B—Лопасть

ВАЖНО: Во время замены изношенных или поврежденных ножей для сохранения ротационного баланса диска следует заменять ножи, установленные друг напротив друга, в комплекте.

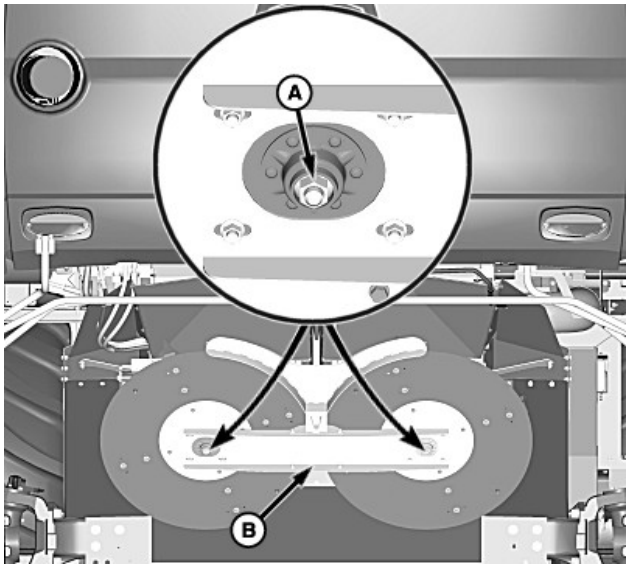
Ножи ориентированы в чередующиеся отверстия для достижения оптимального распределения материала. Проверьте, что новые ножи вставлены в те же отверстия.

Снимите крепежные детали (A) и нож (B).

В соответствии с необходимостью установите новые ножи и затяните крепеж.

OUO6075,00009D5-59-23SEP10

Диски соломоразбрасывателя (двухскоростной соломоразбрасыватель) – замена



H98195—UN—08OCT10

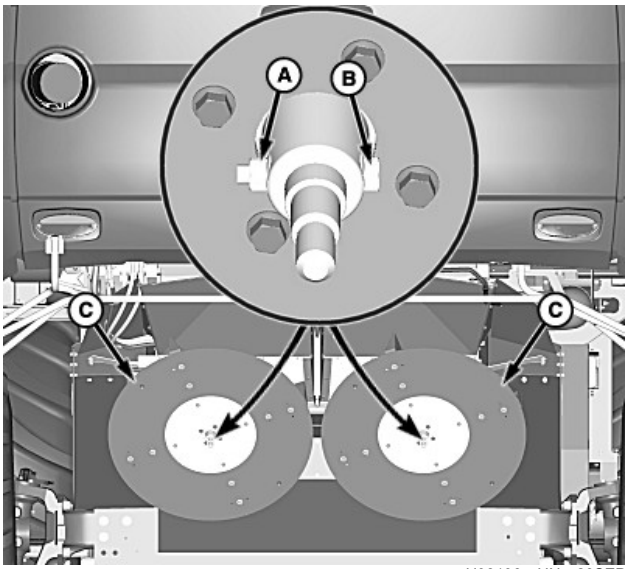
A—Гайка
B—Кожух опоры

ОСТОРОЖНО: Диски весят приблизительно 25 кг (55 фунтов).

ВАЖНО: Диски могут быть левосторонними и правосторонними. Перед снятием отметьте место крепления дисков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Диски разбрасывателя могут быть демонтированы для техобслуживания или для обеспечения дополнительного просвета под разбрасывателем.

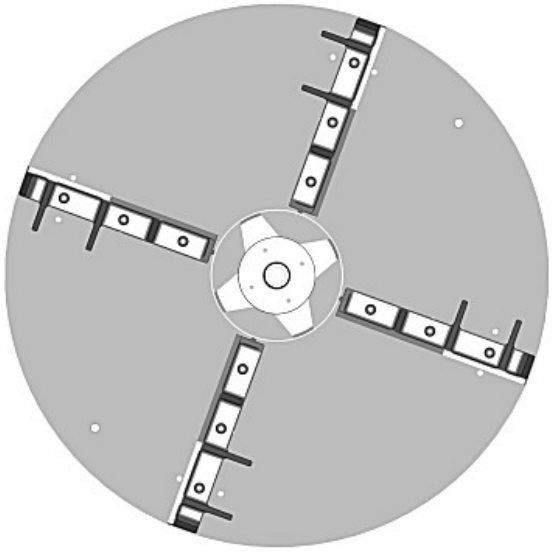
Открутите гайки (A) и снимите кожух опоры (B).



H98196—UN—23SEP10

A—Гайка
B—Винт с головкой
C—Диски

Открутите гайки (A) и винты с головкой (B) от дисков (C).



H98198—UN—23SEP10

ВАЖНО: Во время замены изношенных или поврежденных ножей для сохранения ротационного баланса диска следует заменять ножи, установленные друг напротив друга, в комплекте.

Ножи ориентированы в чередующиеся отверстия для достижения оптимального распределения материала. Проверьте, что новые ножи вставлены в те же отверстия.

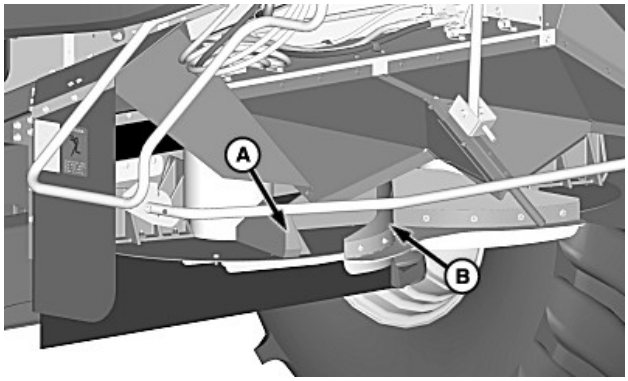
При необходимости установить запасные ножи и затянуть крепежные детали согласно спецификации.

Спецификация

Крепежные детали ножа—Момент затяжки	22 Нм (16 фнт-фт)

OUO6075,00009D6-59-23SEP10

Соломоразбрасыватель широкого разброса (дополнит.)



H98199—UN—23SEP10

A—Ножи
B—Кожухи

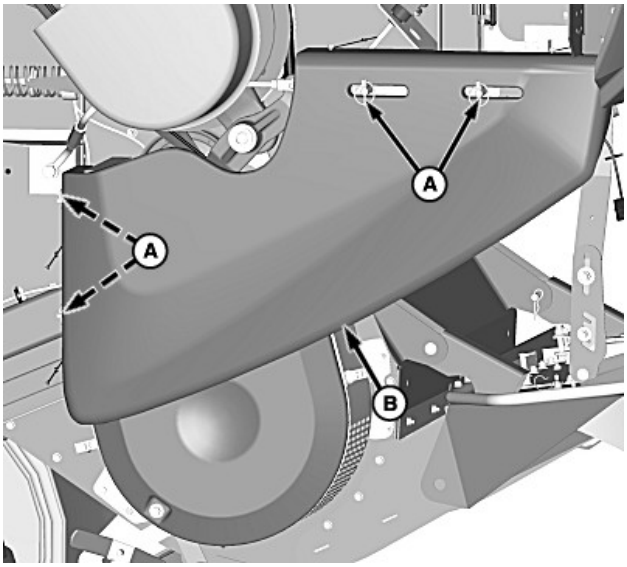
ОСТОРОЖНО: Не допускайте нахождения людей за соломоразбрасывателем во время его работы. Перед началом регулировки соломоразбрасывателя ВЫКЛЮЧИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения оптимального распределения незерновой части урожая кожухи необходимо снять при уборке с жатками, размер которых менее 9,1 м (30 фт), или менее чем 12-рядными кукурузными жатками.

Если установлены ножи (A) и кожухи (B) соломоразбрасывателя, это увеличивает ширину разбрасывания незерновой части урожая и обеспечивает лучшее распределение растительной массы для жаток с большей шириной захвата. Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

OUO6075,00009D9-59-28MAR11

Натяжение ремня привода соломоизмельчителя — регулировка



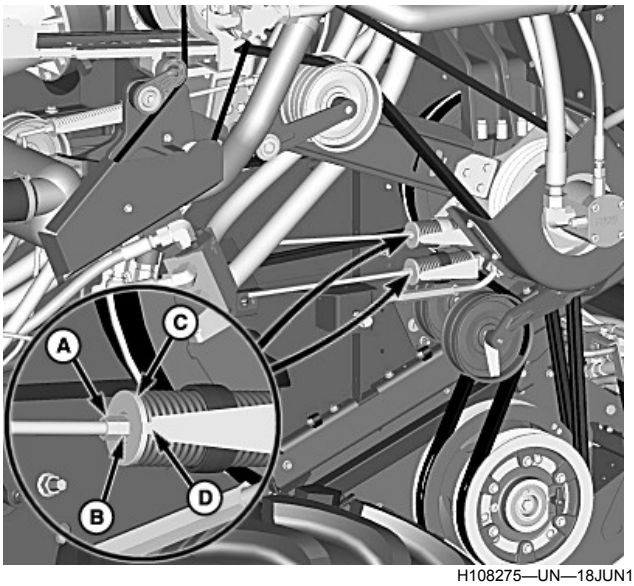
H98146—UN—21SEP10

A—Быстрозапорные штифты
B—Щиток

ОСТОРОЖНО: Остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для правильного натяжения ремней полностью опустите измельчитель.

Снимите быстрозапорные штифты (A) и щиток (B).



H108275—UN—18JUN13

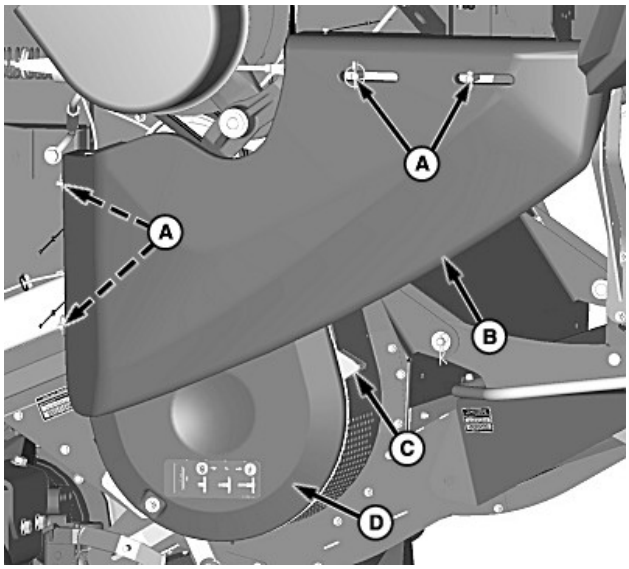
A—Стопорная гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Манометр

Ослабляйте контргайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

Установите щиток и зафиксируйте его быстрозапорными штифтами.

OUO6075,00013DF-59-18JUN13

Ремень соломоизмельчителя – замена



H105442—UN—18MAY12

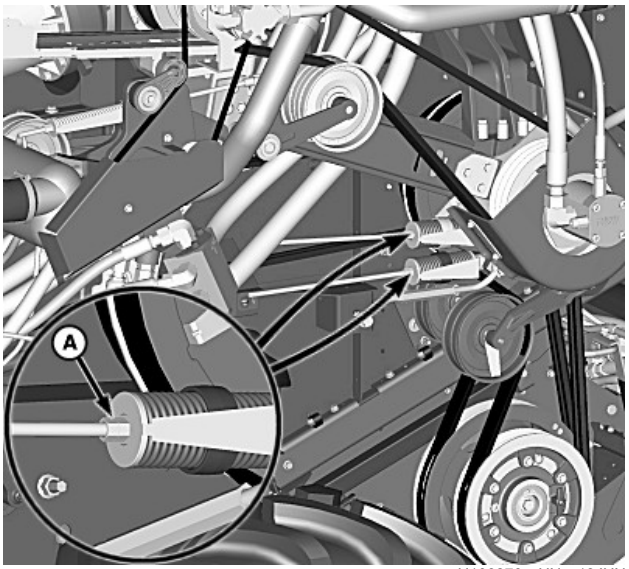
A—Быстрозапорные штифты
B—Щиток
C—Защёлка
D—Щиток

ОСТОРОЖНО: Остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для облегчения установки ремня переместите измельчитель в среднее положение.

Снимите быстрозапорные штифты (A) и щиток (B).

Откройте защелку (C) и поверните щиток (D), чтобы его открыть.

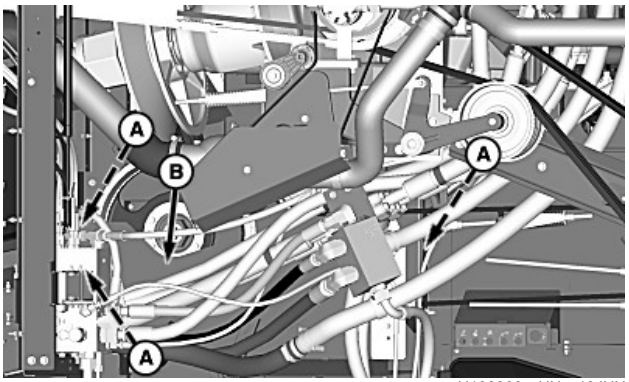


H108276—UN—18JUN13

A—Гайки

ПРИМЕЧАНИЕ: Отметьте положение гаек натяжного механизма перед ослаблением для того, чтобы облегчить повторную сборку.

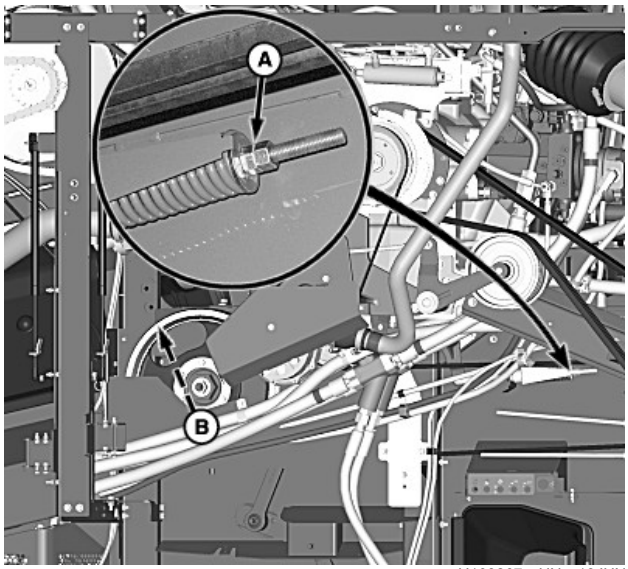
Ослабьте затяжку гаек (A), чтобы ослабить натяжение ремня.



H108266—UN—18JUN13

A—Винты с головкой
B—Щиток

Выверните винты (A) и снимите щиток (B).

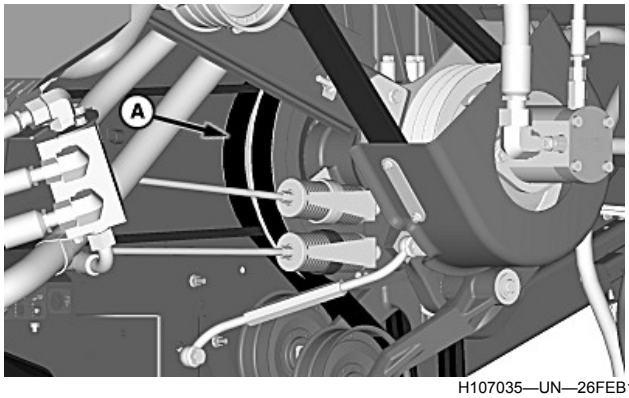


H108267—UN—18JUN13

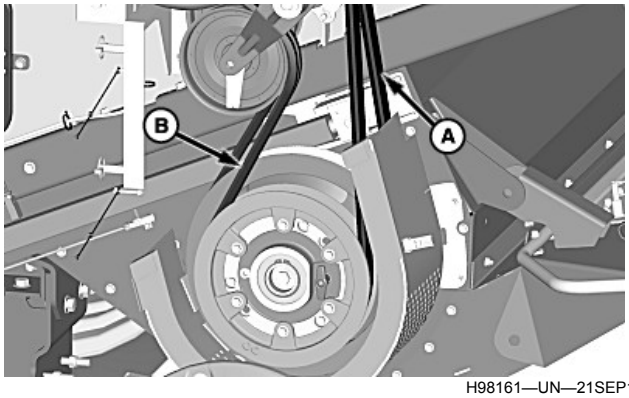
A—Гайки
B—Ремень разгрузочного битера

Ослабьте гайки (A) для того, чтобы ослабить натяжение ремня (B) разгрузочного битера.

Внутренний ремень измельчителя:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Внутренний ремень привода измельчителя
B—Наружной ремень привода измельчителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Поверните ремень, чтобы он лег между шкивом и боковой стенкой.

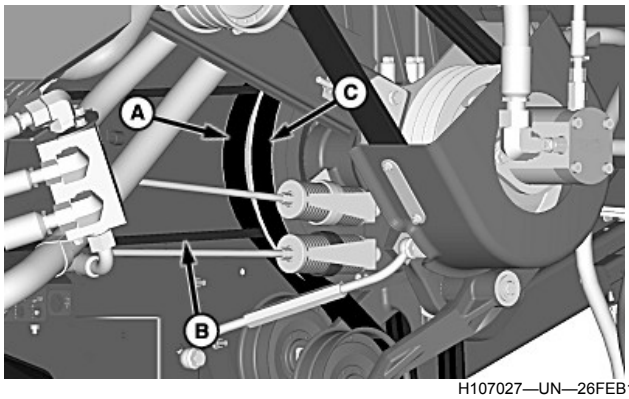
Снимите внутренний ремень привода измельчителя (A) с верхних шкивов.

Снимите наружный ремень привода измельчителя (B) с нижних шкивов.

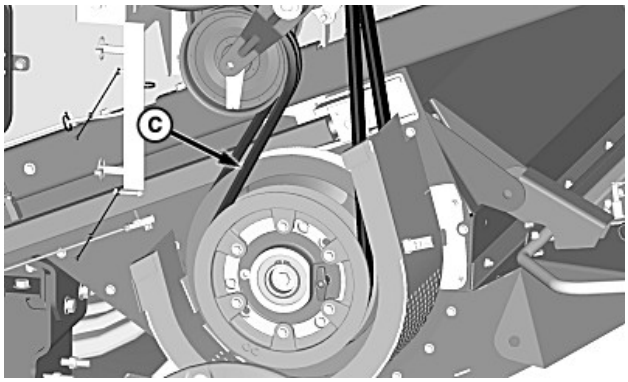
Снимите внутренний ремень привода измельчителя с нижних шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

Наружный ремень измельчителя:



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

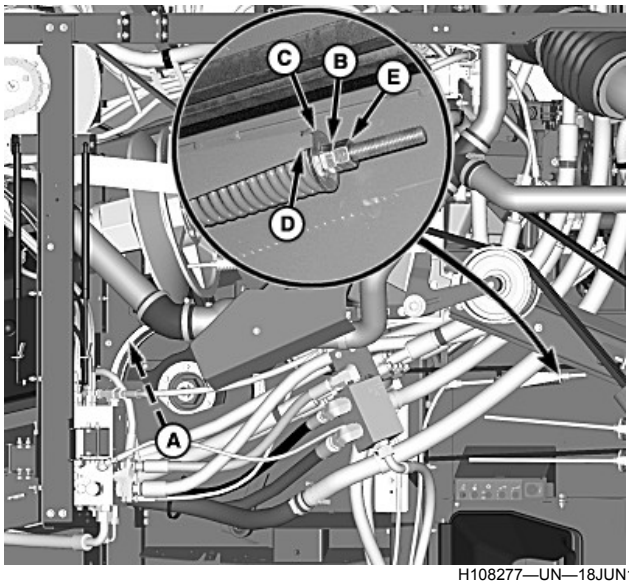
A—Внутренний ремень привода измельчителя
B—Ремень разгрузочного битера
C—Наружной ремень привода измельчителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Поверните ремни, чтобы они легли между шкивом и боковой стенкой.

Снимите внутренний ремень привода соломоизмельчителя (A) и ремень разгрузочного битера (B) с верхних шкивов.

Снимите наружный ремень привода измельчителя (C) с верхних и нижних шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

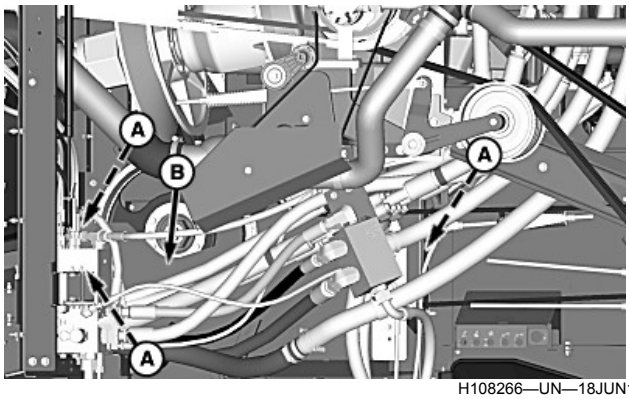


H108277—UN—18JUN13

A—Ремень разгрузочного битера
B—Гайка
C—Шайба
D—Манометр
E—Зажимная гайка

Установите ремень разгрузочного битера (A) на шкив.

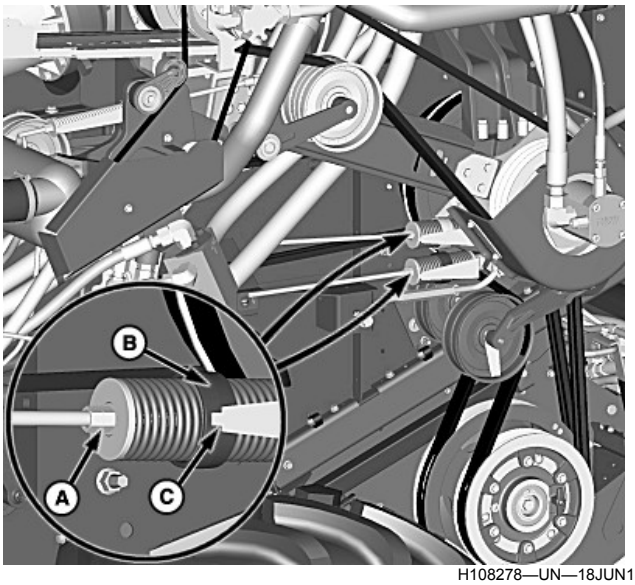
Затягивайте гайку (B), пока шайба (C) не будет расположена между концом измерителя (D) и нижней частью выступа. Затяните стопорную гайку (E).



H108266—UN—18JUN13

A—Винты с головкой
B—Щиток

Установите щиток (B) и закрепите его с помощью крепежных винтов (A).

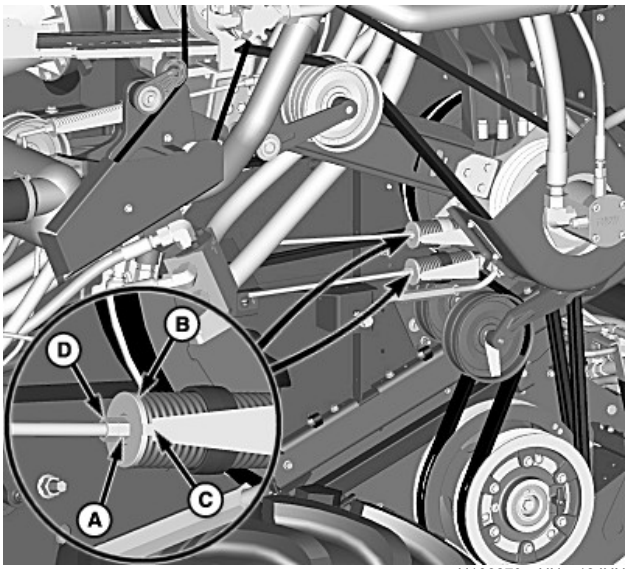


H108278—UN—18JUN13

A—Гайки
B—Направляющая пружины
C—Манометр

Опустите измельчитель в среднее положение.

Затягивайте гайки (A), пока направляющая пружины (B) не дойдет до конца измерительного шаблона (C), как показано на рисунке.



H108279—UN—18JUN13

A—Гайка
B—Шайба
C—Манометр
D—Зажимная гайка

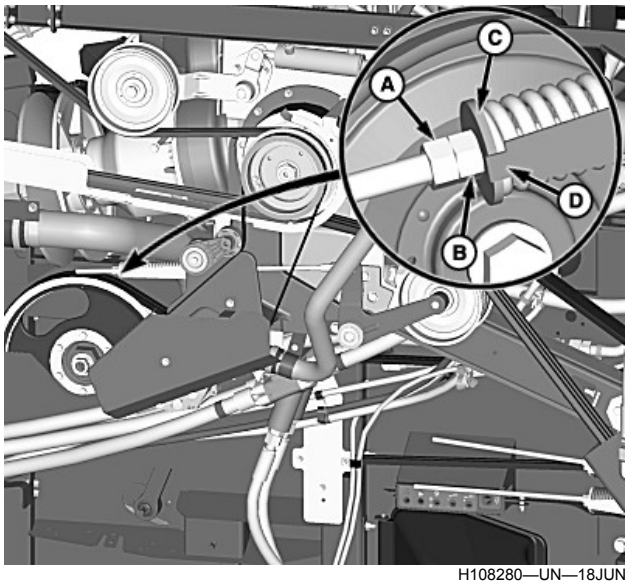
Для правильного натяжения ремня полностью опустите измельчитель.

Затягивайте гайку (A), пока шайба (B) не будет расположена между концом измерителя (C) и нижней частью выступа. Затяните стопорную гайку (D).

Установите щиток и зафиксируйте его быстрозапорными штифтами.

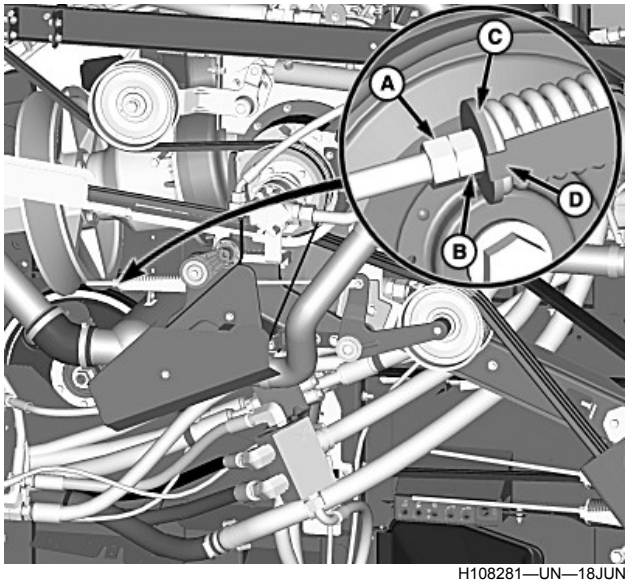
OUO6075,00013E0-59-18JUN13

Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя – регулировка



H108280—UN—18JUN13

Тип A



H108281—UN—18JUN13

Тип B

A—Стопорная гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Шаблон

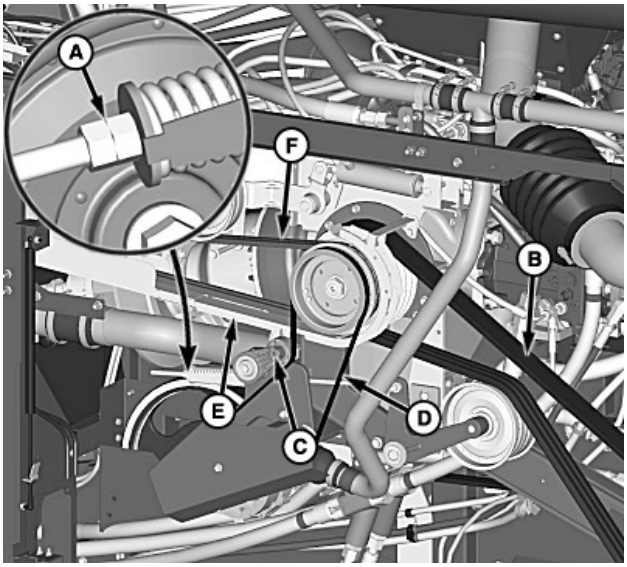
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ремень промежуточного вала измельчителя расположен с левой стороны над измельчителем.

Ослабляйте контргайку (A) и затягивайте гайку (B) до тех пор, пока шайба (C) не будет находиться между концом шаблона (D) и нижней частью ступени. Затяните стопорную гайку.

OUO6075,000436A-59-10OCT16

Ремень промежуточного вала измельчителя – замена (тип A)



H108282—UN—18JUN13

A—Гайки
B—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя
C—Рычаг регулировки натяжения
D—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)
E—Ограждение ремня
F—Приводные ремни выгрузного шнека

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

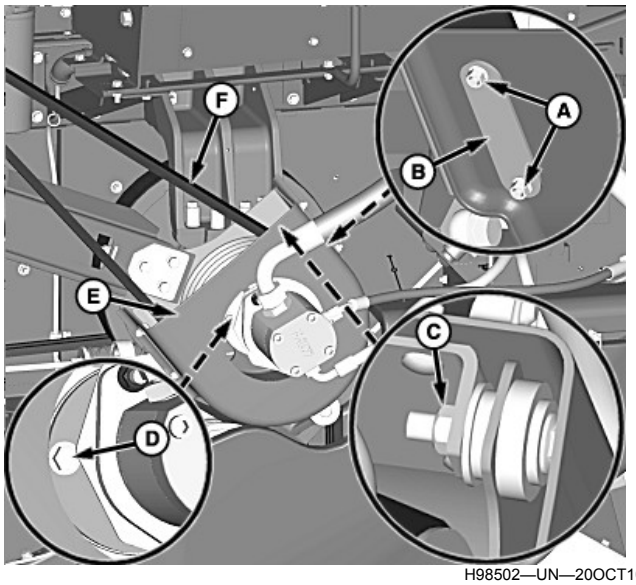
Ослабьте гайки (A) для того, чтобы снять натяжение ремня (B) промежуточного вала измельчителя.

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (C), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (D).

Открутите винты с головкой от ловушки ремня (E).

Снимите и сохраните приводной ремень выгрузного шнека (F).

С гидравлическим насосом



H98502—UN—20OCT10

A—Крепежные детали
B—Строп
C—Гайка
D—Винт с головкой (2 шт.)
E—Щиток
F—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя

Снимите крепежные детали (A) и накладку (B) на обеих сторонах щитка.

Открутите гайку (C) от кронштейна насоса в сборе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что шайбы и вентиль при снятии остаются на месте. Установите ранее снятую гайку, чтобы закрепить шайбы и изоляторы на месте, когда узел снят.

Снимите винты с головкой (D) с насоса в сборе.

Снимите щиток (E) и кронштейн насоса в сборе.

Отведите щиток и комплектный кронштейн насоса за пределы рабочей зоны.

Снимите ремень промежуточного вала (F) с верхнего и нижнего шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты с головкой нормативным моментом.

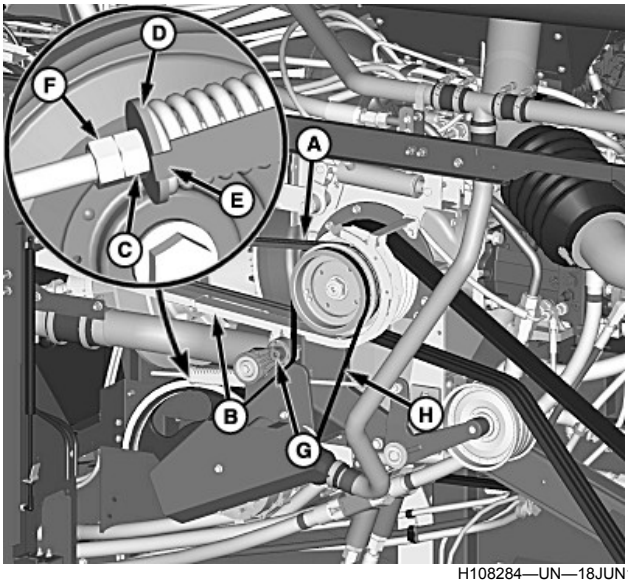
Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки	80 Н·м (59 фнт-фт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Совместите шпонку вала на насосе в сборе со шпоночной канавкой на шкиве. Убедитесь в том, что шайбы и вентили остаются на месте на кронштейне насоса в сборе.

Установите щиток и кронштейн насоса в сборе и закрепите гайкой.

Установите планку на обе стороны щитка и закрепите при помощи крепежных деталей.



H108284—UN—18JUN13

A—Приводные ремни выгрузного шнека
B—Ограждение ремня
C—Гайка
D—Шайба
E—Манометр
F—Стопорная гайка
G—Рычаг регулировки натяжения
H—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)

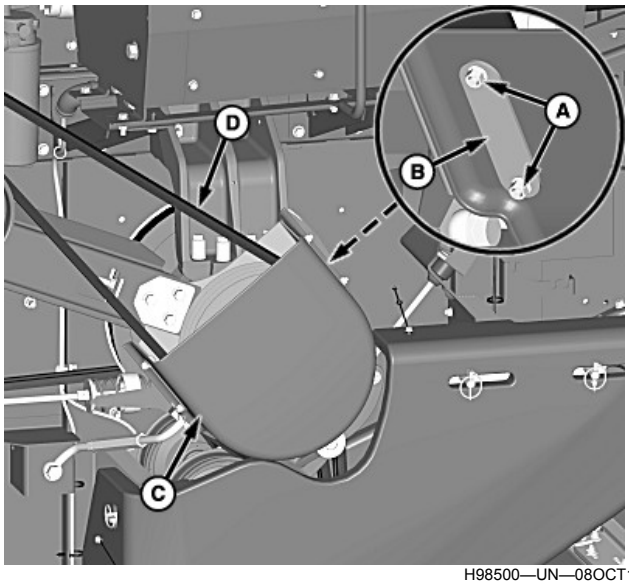
Установите приводные ремни выгрузного шнека (A).

Установите ловушку ремня (B) и закрепите винтами с головкой.

Затягивайте гайку (C), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (E) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (G), чтобы установить системы защиты двигателя от загрязнений (H).

Без гидравлического насоса



H98500—UN—08OCT10

A—Крепежные детали
B—Строп
C—Щиток
D—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя

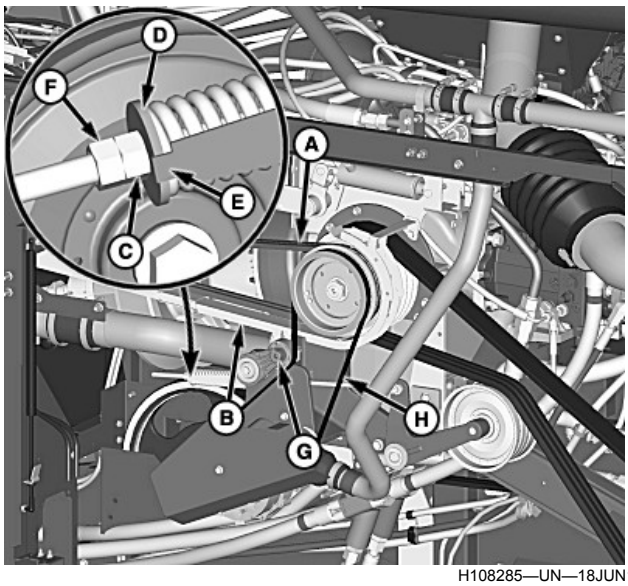
Снимите крепежные детали (A) и рейку (B) на обеих сторонах щитка.

Снимите ремень промежуточного вала (D) с верхнего и нижнего шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

Совместите щиток с отверстиями кронштейна.

Установите планку на обе стороны щитка и закрепите при помощи крепежных деталей.



H108285—UN—18JUN13

A—Приводные ремни выгрузного шнека
B—Ограждение ремня
C—Гайка
D—Шайба
E—Манометр
F—Стопорная гайка

G—Рычаг регулировки натяжения
H—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)

Установите приводные ремни выгрузного шнека (A).

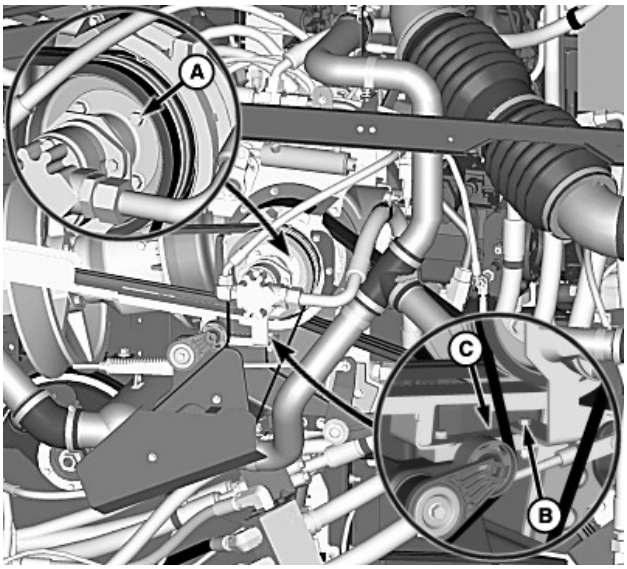
Установите ловушку ремня (B) и закрепите винтами с головкой.

Затягивайте гайку (C), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (E) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (G), чтобы установить системы защиты двигателя от загрязнений (H).

OUO6075,0004680-59-11APR17

Ремень промежуточного вала измельчителя – замена (тип B)



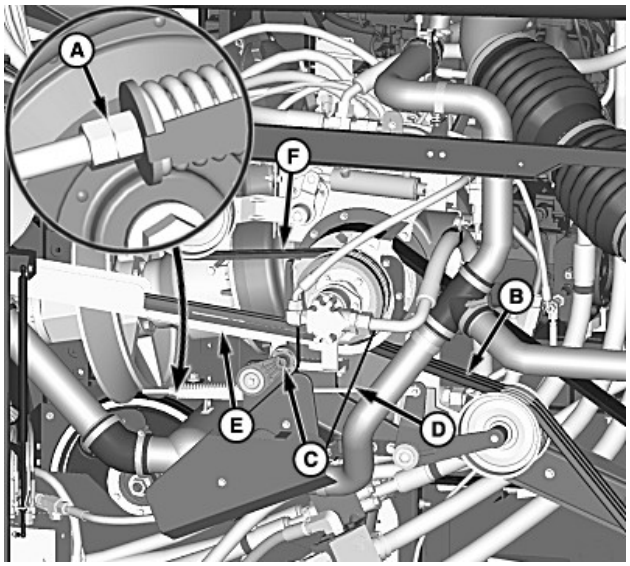
H108283—UN—18JUN13

A—Винт с головкой (4 шт.)
B—Крепежные детали
C—Амортизирующая накладка

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Выверните винты (A) и снимите крепежные детали (B) с планки разделителя (C).

Снимите и уберите узел насоса и опору.



H108286—UN—18JUN13

A—Гайки
B—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя
C—Рычаг регулировки натяжения
D—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)
E—Ограждение ремня
F—Приводные ремни выгрузного шнека

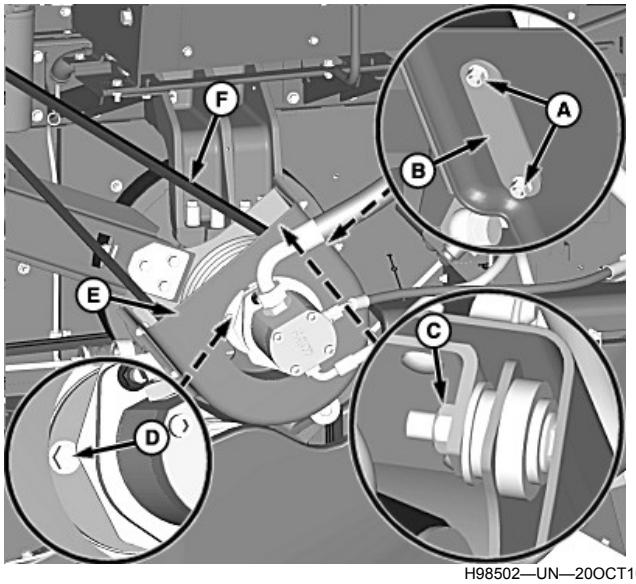
Ослабьте гайки (A) для того, чтобы снять натяжение ремня (B) промежуточного вала измельчителя.

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (C), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (D).

Открутите винты с головкой от ловушки ремня (E).

Снимите и сохраните приводной ремень выгрузного шнека (F).

С гидравлическим насосом



H98502—UN—20OCT10

A—Крепежные детали
B—Строп
C—Гайка
D—Винт с головкой (2 шт.)

E—Щиток
F—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя

Снимите крепежные детали (A) и накладку (B) на обеих сторонах щитка.

Открутите гайку (C) от кронштейна насоса в сборе.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что шайбы и вентиль при снятии остаются на месте. Установите ранее снятую гайку, чтобы закрепить шайбы и изоляторы на месте, когда узел снят.

Снимите винты с головкой (D) с насоса в сборе.

Снимите щиток (E) и кронштейн насоса в сборе.

Отведите щиток и комплектный кронштейн насоса за пределы рабочей зоны.

Снимите ремень промежуточного вала (F) с верхнего и нижнего шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты с головкой нормативным моментом.

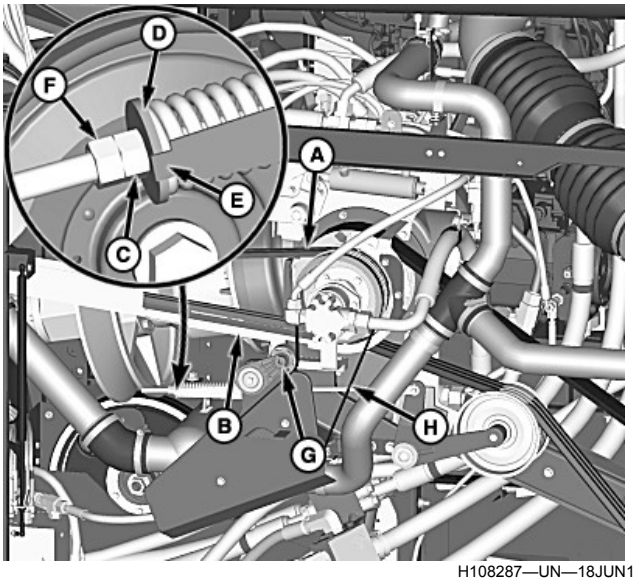
Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки. . . . . 80 Н·м (59 фнт-фт)

ПРИМЕЧАНИЕ: Совместите шпонку вала на насосе в сборе со шпоночной канавкой на шкиве. Убедитесь в том, что шайбы и вентили остаются на месте на кронштейне насоса в сборе.

Установите щиток и кронштейн насоса в сборе и закрепите гайкой.

Установите планку на обе стороны щитка и закрепите при помощи крепежных деталей.



H108287—UN—18JUN13

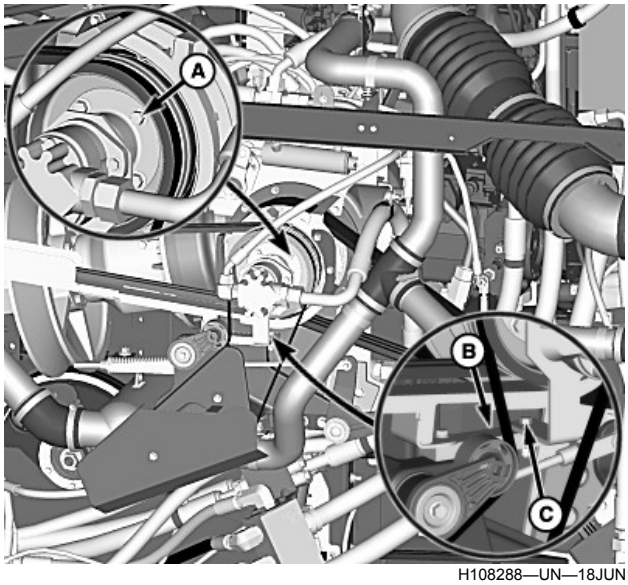
A—Приводные ремни выгрузного шнека
B—Ограждение ремня
C—Гайка
D—Шайба
E—Манометр
F—Стопорная гайка
G—Рычаг регулировки натяжения
H—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)

Установите приводные ремни выгрузного шнека (A).

Установите ловушку ремня (B) и закрепите винтами с головкой.

Затягивайте гайку (C), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (E) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (G), чтобы установить системы защиты двигателя от загрязнений (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Винт с головкой (4 шт.)
B—Амортизирующая накладка
C—Крепежные детали

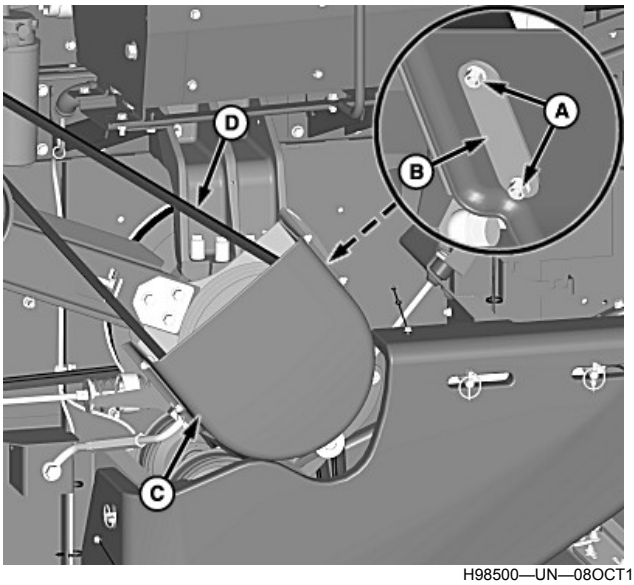
Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты (A) нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки. . . . . 80 Н·м (59 фнт-фт)

Установите планку разделителя (B) и закрепите с помощью крепежных деталей (C).

Без гидравлического насоса



H98500—UN—08OCT10

A—Крепежные детали
B—Строп
C—Щиток
D—Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя

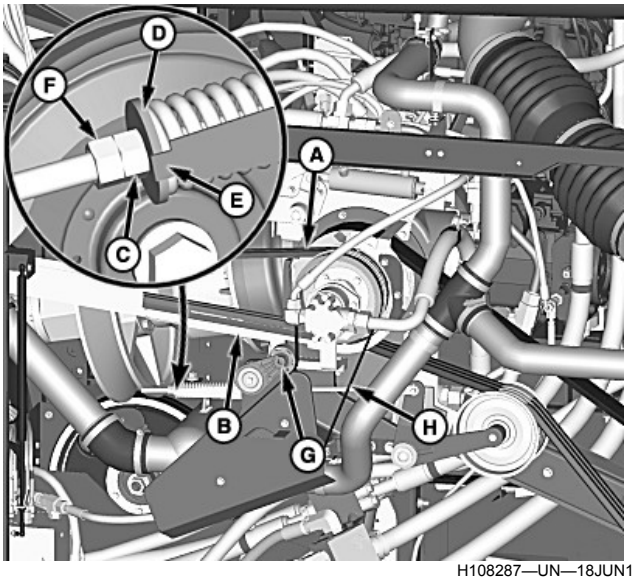
Снимите крепежные детали (A) и рейку (B) на обеих сторонах щитка.

Снимите ремень промежуточного вала (D) с верхнего и нижнего шкивов.

Установите новый ремень в обратном порядке.

Совместите щиток с отверстиями кронштейна.

Установите планку на обе стороны щитка и закрепите при помощи крепежных деталей.



H108287—UN—18JUN13

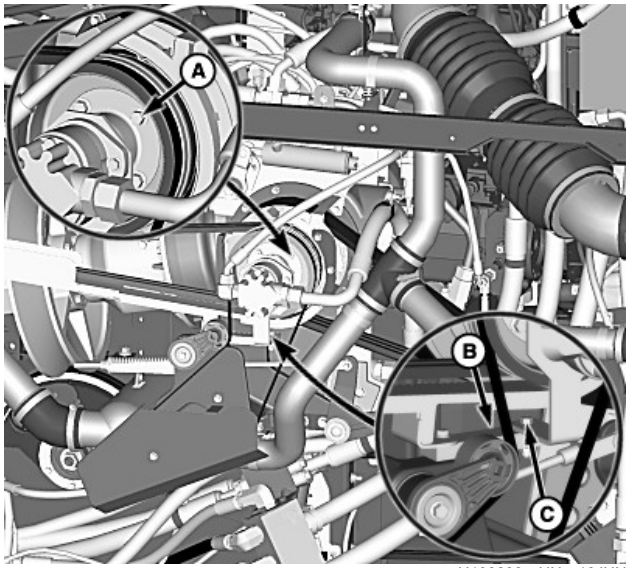
A—Приводные ремни выгрузного шнека
B—Ограждение ремня
C—Гайка
D—Шайба
E—Манометр
F—Стопорная гайка
G—Рычаг регулировки натяжения
H—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)

Установите приводные ремни выгрузного шнека (A).

Установите ловушку ремня (B) и закрепите винтами с головкой.

Затягивайте гайку (C), пока шайба (D) не будет расположена между концом измерительного шаблона (E) и нижней частью выступа. Затяните контргайку (F).

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (G), чтобы установить системы защиты двигателя от загрязнений (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Винт с головкой (4 шт.)
B—Амортизирующая накладка
C—Крепежные детали

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты (A) нормативным моментом.

Спецификация

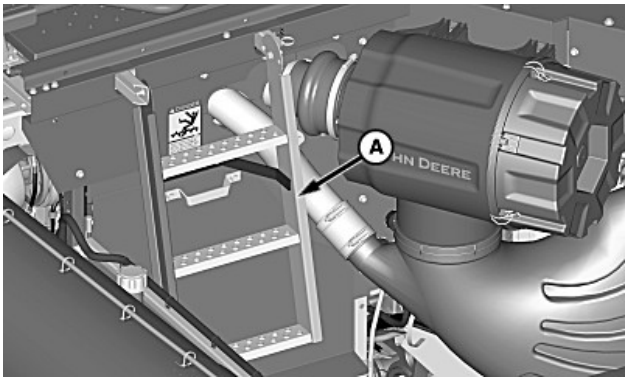
Крепежные болты—Момент затяжки. . . . . 80 Н·м (59 фнт-фт)

Установите планку разделителя (B) и закрепите с помощью крепежных деталей (C).

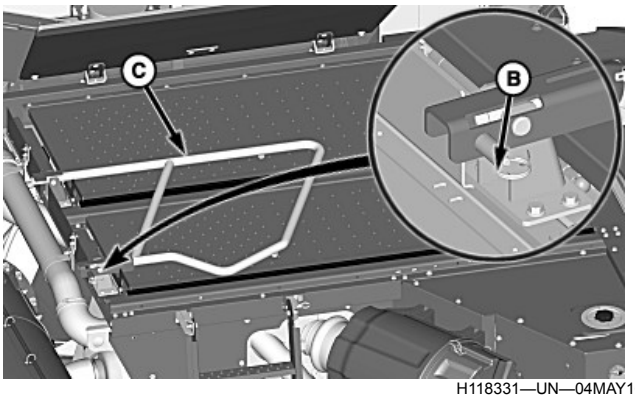
OUO6075,0004681-59-11APR17

Зерновой бункер и система выгрузки

Зерновой бункер/лестница для техобслуживания двигателя



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Лестница
B—Блокировочный штифт
C—Поручень

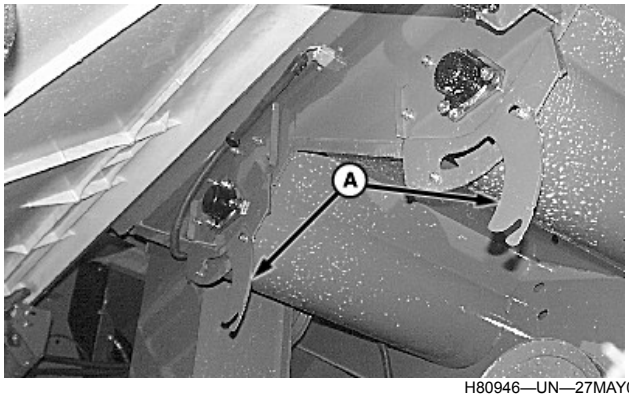
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Для доступа к зерновому бункеру пользуйтесь лестницей (A).

Извлеките блокировочный штифт (B) и поворачивайте поручень (C), пока он не зафиксируется на месте.

OUO6075,00041C2-59-04MAY16

Сливные отверстия зернового бункера



H80946—UN—27MAY04

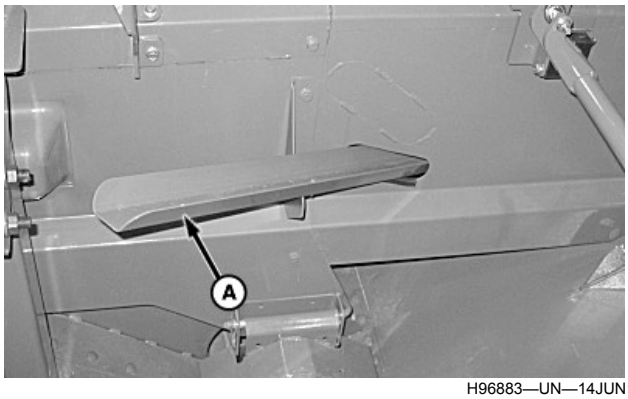
A—Дверцы спускных отверстий

Заслонки (A) спускных отверстий зернобункера расположены у правого торца обоих поперечных шнеков и должны быть открыты в период хранения или при очистке зернобункера.

Ослабьте крепежные болты и сдвиньте заслонки в сторону от спускных отверстий.

OUO6075,0004360-59-07OCT16

Пробоотборник зернобункера



H96883—UN—14JUN10

H96884—UN—14JUN10

A—Пробоотборник
B—Дверь

Пробоотборник (A) зернового бункера позволяет

брать пробы собранной культуры из загрузочного шнека без проникновения в зерновой бункер.

Когда машина заполнена собранной культурой, переместите многофункциональный рычаг в нейтральное положение и включите стояночный тормоз.

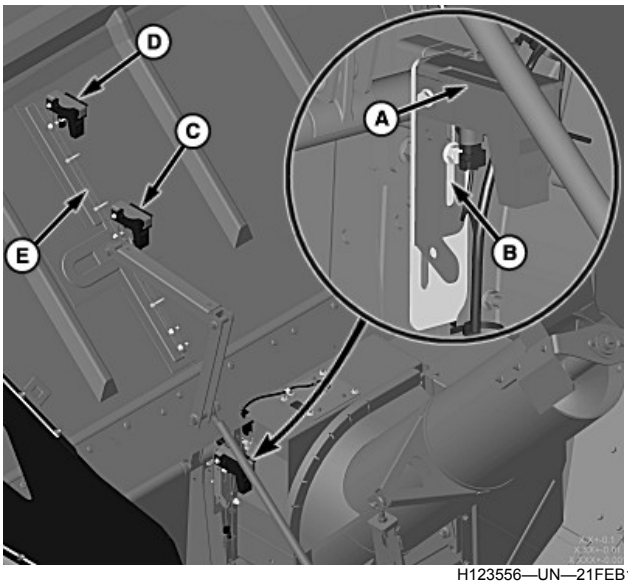
Выключите жатку, но не выключайте сепаратор.

ОСТОРОЖНО: Не поручайте постороннему лицу отбирать пробы зерна из зернового бункера.

Откройте дверцу (B). На нижний конец желоба зернового бункера высыпается проба собранной культуры.

OUO6075,0004361-59-10JAN17

Датчики заполнения зернового бункера — регулировка



H123556—UN—21FEB18

A—Датчик 3/4 полной загрузки
B—Канавка
C—Датчик заполнения на 3/4 (дополнительный вариант расположения)
D—Датчик 4/4 полной загрузки
E—Отверстия

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы работал звуковой сигнал, жатка должна быть включена.

Датчик заполнения зернового бункера на 3/4

Датчик заполнения на 3/4 (A) находится спереди от зернового шнека или на правой крышке зернового бункера При работе с низкой подачей датчик (C) зернового бункера может быть установлен в нижнем отверстии на правой надставке зернового бункера.

Отрегулируйте датчик, перемещая его выше и ниже в пазах (B) или отверстиях (E) для настройки момента срабатывания. Чем выше расположен датчик, тем более полным будет зерновой бункер, когда прозвучит звуковой сигнал.

Когда зерно заполнит бункер до уровня датчика, на экране появится пиктограмма заполнения зернового бункера на 3/4.

Как только зерновой бункер заполняется на 3/4, включаются проблесковые маячки. Это служит сигналом оператору зернового прицепа о том, что зерновой бункер почти полон.

Датчик заполнения зернового бункера на 4/4

Датчик (D) заполнения бункера на 4/4 расположен на правой надставке зернового бункера или на кожухе зернового бункера.

Когда зерно заполнит бункер до уровня датчика, на экране появится пиктограмма заполнения зернового бункера на 4/4.

Отрегулируйте датчик, перемещая его выше и ниже в отверстиях (E) для настройки момента срабатывания. Чем выше расположен датчик, тем более полным будет зерновой бункер, когда прозвучит звуковой сигнал.

OUO6075,00048B8-59-21FEB18

Крышки зернового бункера (при наличии) – эксплуатация

H96897—UN—15JUN10

H115016—UN—22MAR16

Кнопка функции складывания

ОСТОРОЖНО: Прежде чем транспортировать машину по дорогам общего пользования, необходимо закрыть крышки зернового бункера и закрепить антенну крюком на крыше кабины. Избегайте контакта с низко висящими линиями электропередач и ветками деревьев.

ВАЖНО: Зерновой бункер должен быть опорожнен перед складыванием крышек зернового бункера.

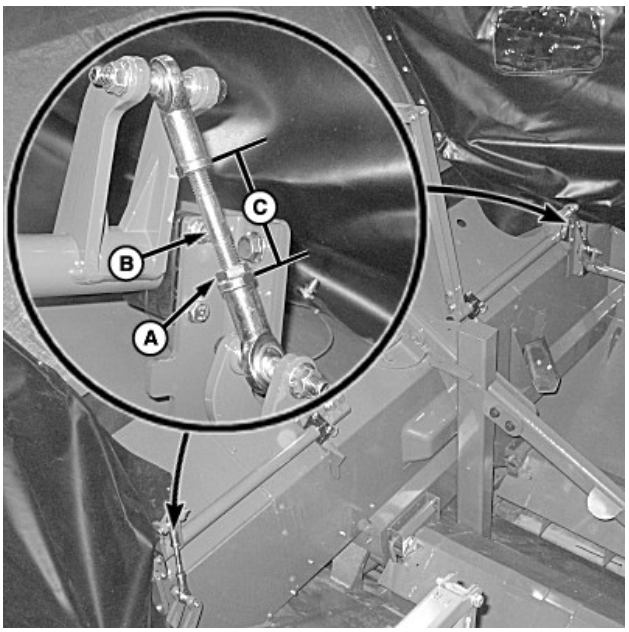
ПРИМЕЧАНИЕ: Крышки зернового бункера должны быть до конца открыты, чтобы мог работать сепаратор.

При открывании крышек зернового бункера поднимается зерновой шнек. Когда крышки закрываются, вместе с ними опускается и шнек.

Нажмите кнопку механизма складывания на панели навигации. См. "Справка к приложению механизма складывания" или "Справка к органам управления на рабочем месте оператора" для получения дополнительной информации по подъему или опусканию крышек зернового бункера.

OUO6075,0004373-59-25JAN17

Крышки зернового бункера (при наличии) – регулировка



H96901—UN—15JUN10

A—Гайка
B—Болт
C—Номинальное расстояние, 64 мм (2-1/2 дюйм.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Стяжные муфты следует регулировать только с левой стороны машины. Стяжные муфты с правой стороны машины не подлежат регулировке.

Полностью поднимите крышки зернового бункера.

Ослабьте гайку (A) и установочный болт (B) таким образом, чтобы между торцами стяжных муфт образовалось номинальное расстояние (C), как показано на рисунке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Увеличение расстояния между стяжными муфтами приводит к увеличению зазора между левой крышкой и передней/задней крышками.

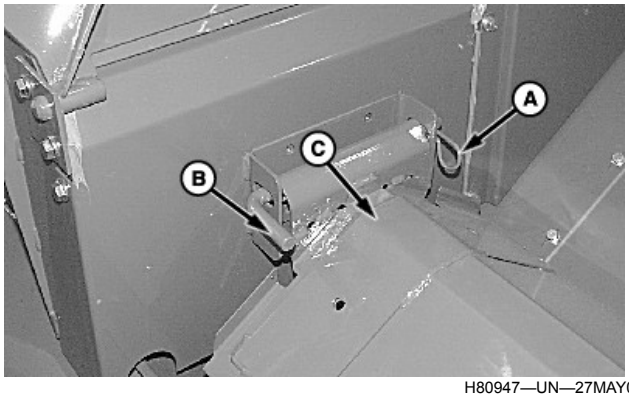
Уменьшение расстояния между стяжными муфтами приводит к уменьшению зазора между левой крышкой и передней/задней крышками.

Когда необходимое расстояние будет получено, затяните гайку.

В соответствии с необходимостью повторите то же самое с другими стяжными муфтами.

OUO6075,00007F0-59-21OCT10

Крышки поперечных шнеков зернобункера



H80947—UN—27MAY04

A—Стопорные пальцы
B—Штифты
C—Крышки шнека

ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

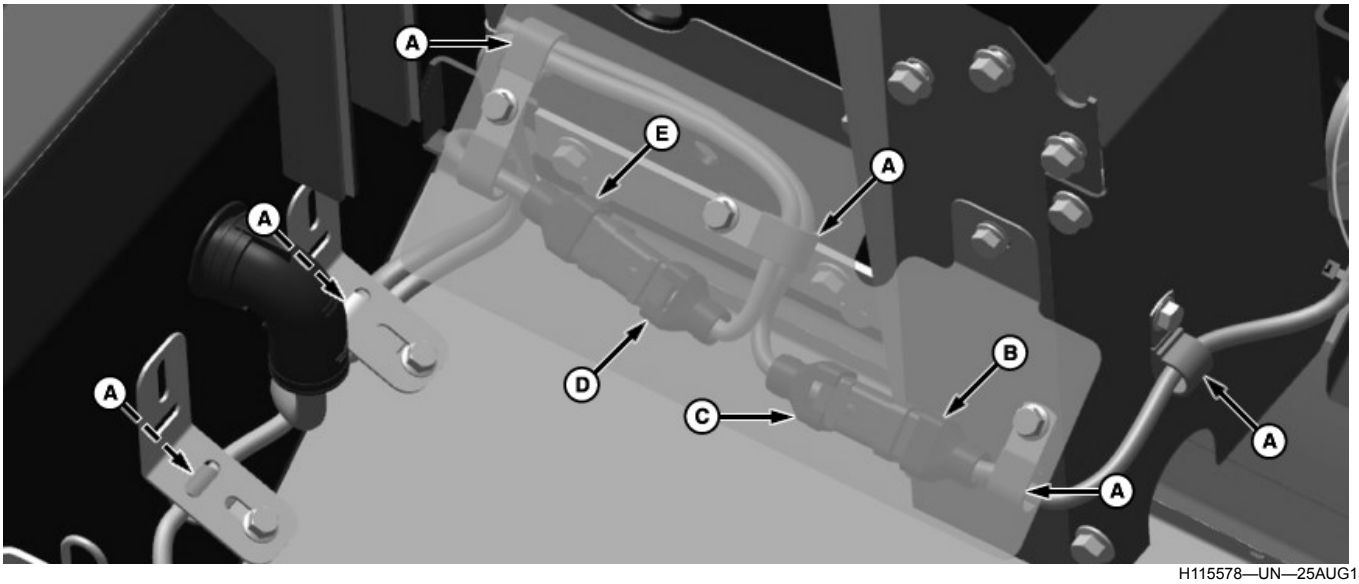
Снимите стопорные штифты (A) и штифты (B), которыми крепятся края крышки (C) шнека к зерновому бункеру. Держите крышку в нужном положении и установите заново ранее снятые штифты и стопорные штифты.

Крышки должны быть выровнены и установлены таким образом, чтобы каждая крышка была на одинаковом расстоянии от шнека по всей длине.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установите крышки шнека в верхнее положение для всех культур.

OUO6075,0000A46-59-27OCT10

Крышки поперечного шнека системы ActiveYield™ (при наличии) – снятие



H115578—UN—25AUG15

A—Зажимы
B—Разъем заднего поперечного шнека (гнездовой разъем)
C—Разъем зернового бункера (штекерный разъем)
D—Разъем переднего поперечного шнека (штекерный разъем)
E—Разъем зернового бункера (гнездовой разъем)

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ВАЖНО: Будьте крайне осторожны во время снятия и установки крышек шнека. Не вставайте на них и не бросайте предметы на датчики, следите за тем, чтобы посторонние предметы случайно не упали на датчики.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых уборочных условиях и для некоторого типа культур требуется снять крышки поперечного шнека.

Если крышки поперечного шнека сняты, система ActiveYield™ ДОЛЖНА быть деактивирована. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения "Калибровки" или справку о рабочем месте оператора.

Отсоедините жгуты проводов от зажимов (A) в соответствии с необходимостью.

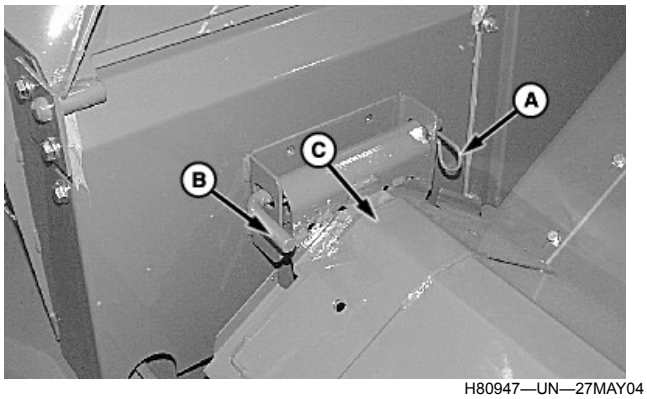
Отсоедините задний разъем поперечного шнека (B) от разъема зернового бункера (C).

Отсоедините передний разъем поперечного шнека (D) от разъема зернового бункера (E).

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

Соедините разъемы зернового бункера (C и E) вместе и в случае необходимости закрепите с помощью зажимов.

ВАЖНО: Соедините жгуты проводов друг с другом для активации функции мониторинга урожайности, даже когда деактивирована система ActiveYield™. Закрепите жгуты проводов зажимами во избежание контакта с поперечными шнеками.



H80947—UN—27MAY04

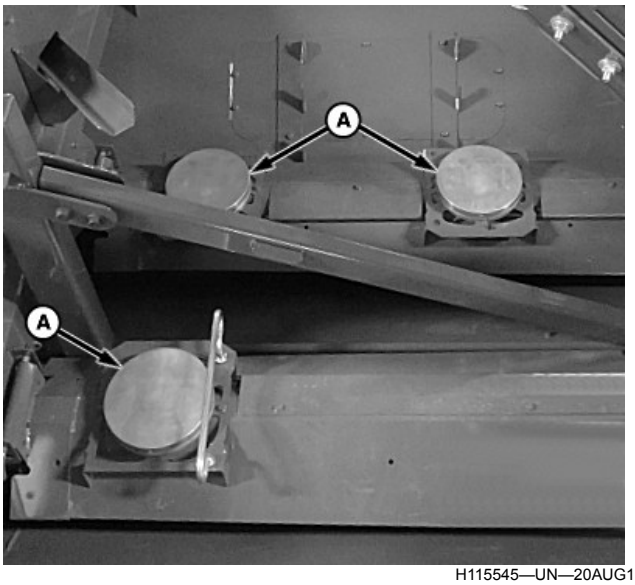
A—Стопорный штифт (4 шт.)
B—Штифт (4 шт.)
C—Крышка шнека (2 шт.)

Извлеките стопорный штифт (A) и штифт (B) с обоих торцов крышки шнека (C).

Снимите крышку шнека с машины и повторите шаги для оставшейся крышки шнека.

OUO6075,00045F7-59-22FEB17

Местоположение датчиков системы ActiveYield™ (при наличии)



H115545—UN—20AUG15

A—Датчики

ВАЖНО: Во избежание повреждений не вставайте на них и не бросайте предметы на датчики, следите за тем, чтобы посторонние предметы случайно не упали на датчики.

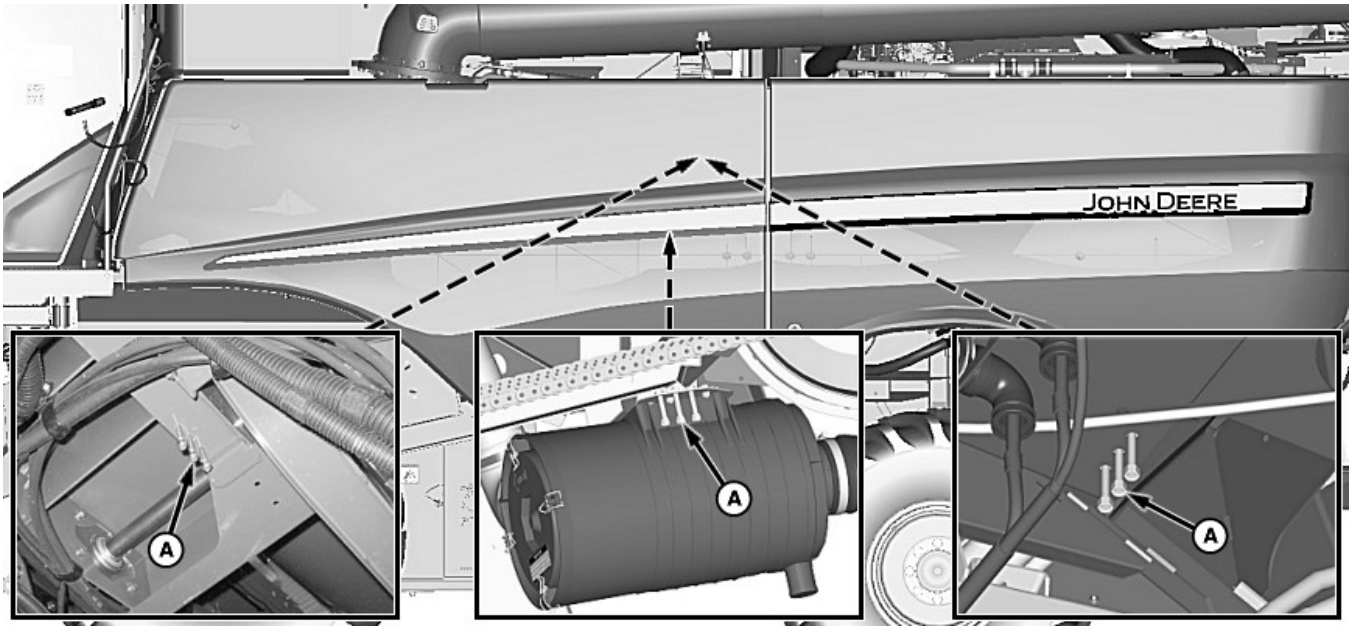
ПРИМЕЧАНИЕ: Два датчика установлены на передней крышке поперечного шнека и один датчик установлен на задней крышке поперечного шнека.

Датчики (A) системы ActiveYield™ установлены в зерновом бункере на крышках поперечного шнека для измерения массы зерна в скошенной растительной массе.

OUO6075,00045F8-59-22FEB17

ActiveYield – товарный знак компании Deere & Company

Местонахождение срезного болта



H111120—UN—17APR14

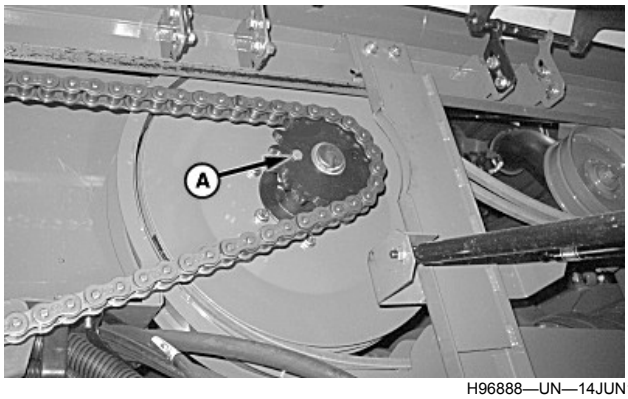
A—Срезные болты (3 шт.)

ПРИМЕЧАНИЕ: В комплект машины входят три запасных срезных болта. Их местонахождение зависит от типоразмера двигателя, уровня токсичности отработавших газов и скорости разгрузки зернового бункера.

При разрушении срезного болта привода выгрузного шнека снимите его и замените запасным срезным болтом (A), взяв его в указанном местоположении.

OUO6075,00017C7-59-17APR14

Срезной болт привода выгрузного шнека



H96888—UN—14JUN10

A—Срезной болт

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

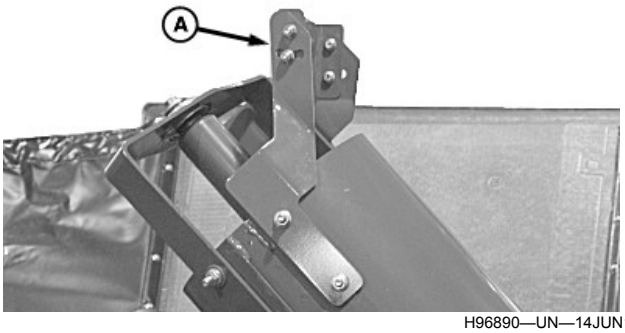
Пользуйтесь исключительно срезными болтами (A), поставленными компанией John Deere; их можно заказать у местного дилера компании John Deere.

В комплект машины входят запасные срезные болты. Дополнительные сведения см. в параграфе «Местонахождение срезных болтов», выше в настоящем разделе.

ВАЖНО: Не следует надевать автомобильную камеру или мешок на конец выгрузного шнека. Любое препятствие на конце шнека может привести к поломке системы выгрузного шнека и разрушению срезного болта.

OUO6075,00017C6-59-16APR14

Дефлектор загрузочного шнека зернового бункера



H96890—UN—14JUN10

A—Направитель

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Установите дефлектор (A) в нужное положение.

Вращение против часовой стрелки:

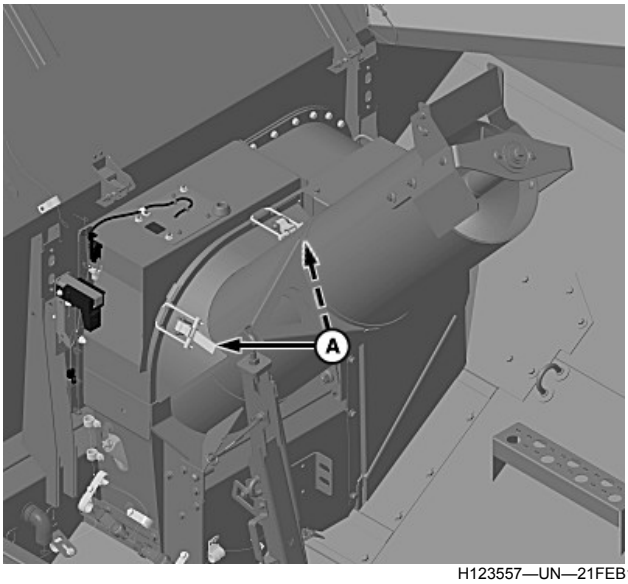
- В ходе уборки травосемянных культур или рапса в ветреную погоду.
- Кукуруза – зернобункер будет заполняться слева и сзади.

Вращение по часовой стрелке:

- Зерно – зернобункер будет заполняться справа и впереди.

OUO6075,0004362-59-07OCT16

Загрузочный шнек зернового бункера (надставки зернового бункера) – складывание



H123557—UN—21FEB18

A—Зажимы

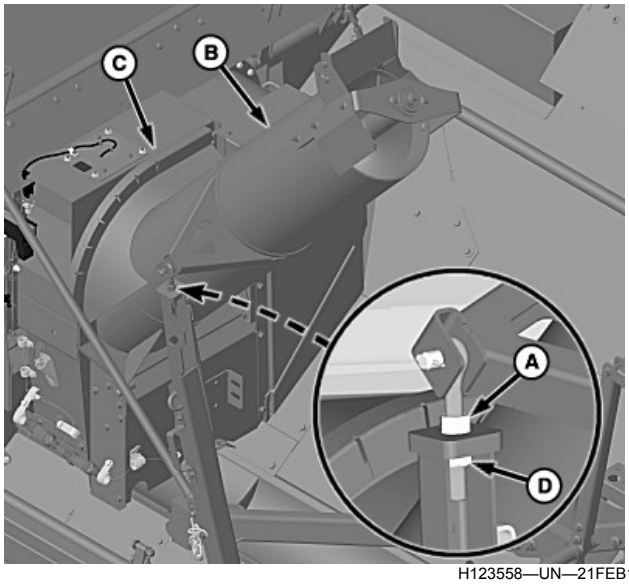
ОСТОРОЖНО: Загрузочный шнек зернового бункера тяжелый. Соблюдайте особую осторожность при поднятии или опускании шнека.

При опущенных расширителях зернового бункера общая высота машины уменьшается на 0,5 м (1-1/2 фута).

Возьмитесь за верх шнека и отпустите зажимы (A). Опустите шнек на крышку поперечного шнека.

OUO6075,00048B9-59-21FEB18

Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера) – регулировка



H123558—UN—21FEB18

A—Гайка
B—Загрузочный шнек зернового бункера
C—Передаточный корпус
D—Гайка

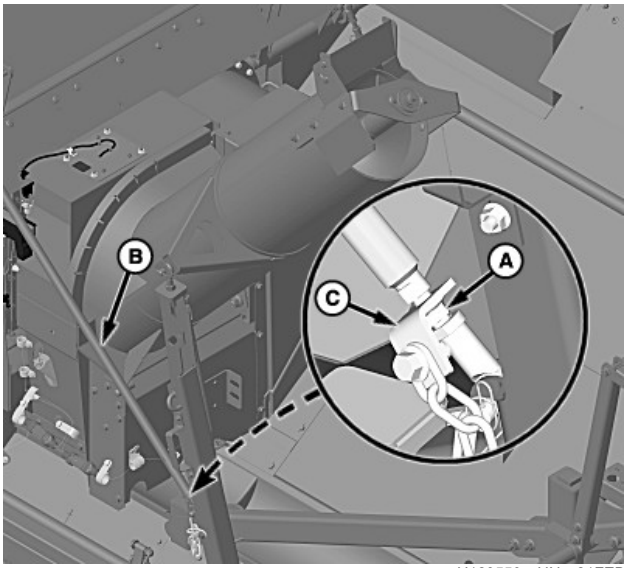
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что крышки зернового бункера полностью подняты.

Регулируйте положение гайки (A), пока загрузочный шнек зернового бункера (B) не встанет вплотную к промежуточному корпусу (C).

Отрегулируйте гайку (A) на дополнительные 1/2 оборота и затяните гайку (D), чтобы зафиксировать на месте рым-болт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Это будет удерживать корпус выгрузного шнека вплотную к промежуточному корпусу, а это в свою очередь обеспечит полный контакт приводного механизма шнека с редуктором.



H123559—UN—21FEB18

A—Гайка
B—Стяжная муфта
C—Кронштейн

Ослабьте гайку (A) и от руки отрегулируйте положение стяжной муфты (B), пока не почувствуете незначительное сопротивление.

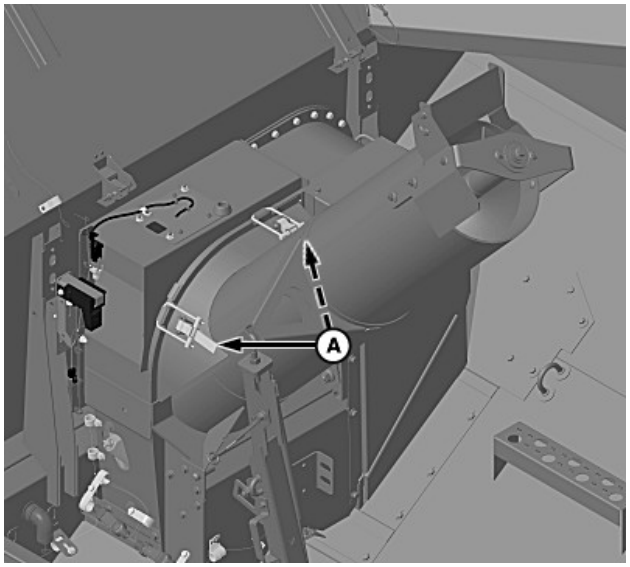
ПРИМЕЧАНИЕ: Увеличивайте или уменьшайте размер стяжной муфты, чтобы увеличить/уменьшить расстояние между корпусом загрузочного шнека и промежуточным корпусом.

Если регулировка выполнена правильно, штифт на торце стяжной муфты должен свободно вращаться.

Убедитесь, что кронштейн (C) направлен по отношению к передней части машины и затяните гайку (A), чтобы зафиксировать стяжную муфту (B) на месте.

OUO6075,00048BA-59-22FEB18

Пластина датчика массового потока (надставки зернового бункера) – очистка



H123557—UN—21FEB18

A—Зажимы

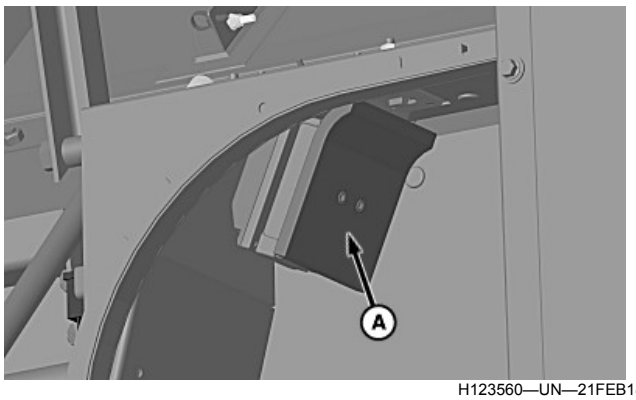
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Загрузочный шнек зернового бункера тяжелый. Соблюдайте особую осторожность при поднятии или опускании шнека.

Снимите пробоотборник зернового бункера (при наличии).

Придерживайте верхнюю часть загрузочного шнека зернового бункера и откройте зажимы (A).

Опустить загрузочный шнек зернобункера.



H123560—UN—21FEB18

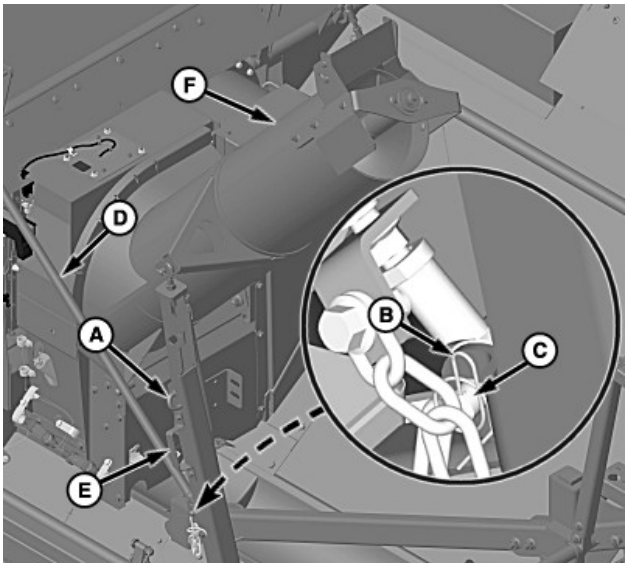
A—Пластина датчика массового расхода

Очистите пластину датчика массового потока (A)

Полностью поднимите загрузочный шнек зернового бункера над промежуточным корпусом и закрепите зажимами.

OUO6075,00048BB-59-22FEB18

Пластина датчика массового потока (крышки зернового бункера) – очистка



H123561—UN—21FEB18

A—Штифт
B—Штифт с кольцом
C—Штифт
D—Стяжная муфта
E—Ручка
F—Загрузочный шнек зернового бункера

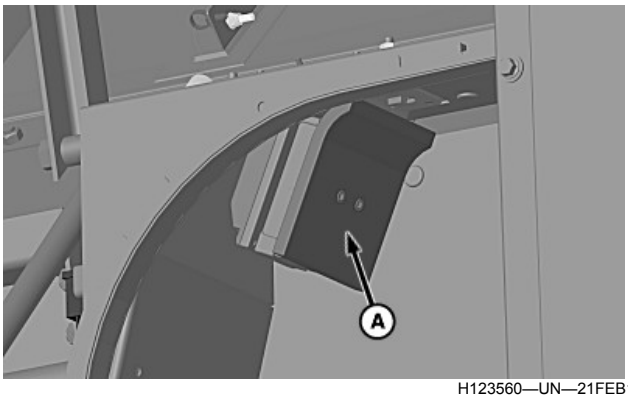
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

НЕ тащите и НЕ извлекайте штифт (A), чтобы опустить загрузочный шнек зернового бункера. Извлечение штифта может привести к получению травмы или повреждению машины.

Загрузочный шнек зернового бункера тяжелый. Соблюдайте особую осторожность при поднятии или опускании шнека.

Извлеките штифт с кольцом (B) и штифт (C) из стяжной муфты (D).

Опускайте загрузочный шнек зернового бункера (F) с помощью рукоятки (E).



H123560—UN—21FEB18

A—Пластина датчика массового расхода

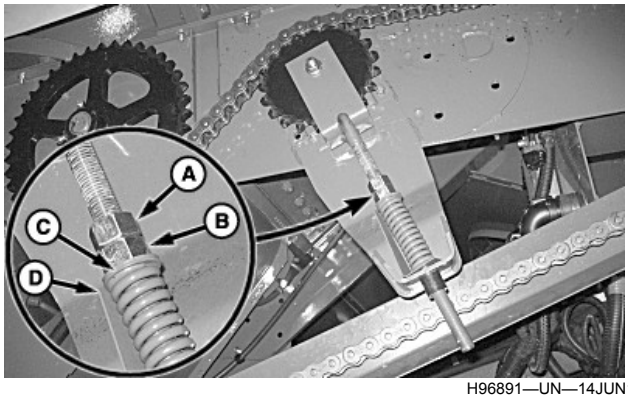
Очистите пластину датчика массового потока (A)

Полностью поднимите загрузочный шнек зернового бункера вплотную к промежуточному корпусу.

Совместите стяжную муфту с отверстием и зафиксируйте штифтом и быстрозапорным штифтом.

OUO6075,00048BC-59-23FEB18

Приводная цепь выгрузного шнека – регулировка



H96891—UN—14JUN10

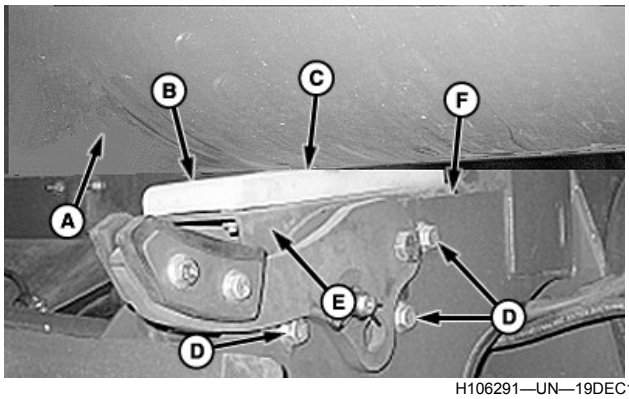
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Нижний край измерительного прибора

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Ослабьте гайку (A). Затягивайте гайку (B), пока шайба (C) не совместится с торцом шаблона (D). Затяните стопорную гайку.

OUO6075,0004364-59-07OCT16

Седловая опора выгрузного шнека — регулировка



H106291—UN—19DEC12

A—Выгрузной шнек
B—Противоизносная пластина
C—Расположение

D—Крепежные винты
E—Седловидная опора
F—Пластина зернового бункера

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Поверните выгрузной шнек в положение хранения или транспортировки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если регулировка выполнена правильно, между выгрузным шнеком (A) и противоизносной пластиной (B) в месте (C) не должно быть зазора.

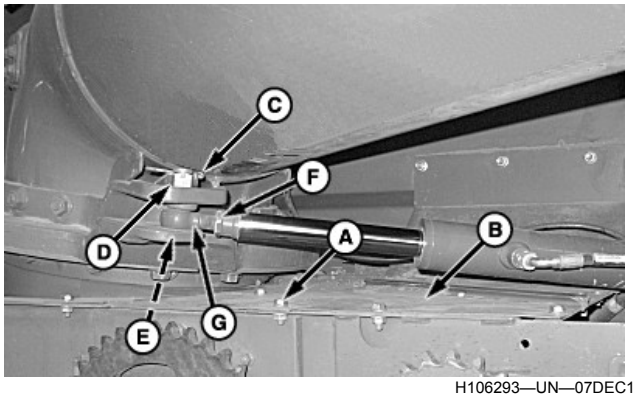
2. Если между выгрузным шнеком и противоизносной пластиной имеется зазор, ослабьте затяжку винтов (D) и отрегулируйте положение седловой опоры (E) в вертикальной плоскости так, чтобы противоизносная пластина соприкоснулась с нижней поверхностью выгрузного шнека.

ПРИМЕЧАНИЕ: Верхняя поверхность седловидной опоры (E) ДОЛЖНА быть параллельна верхней поверхности пластины зернового бункера (F).

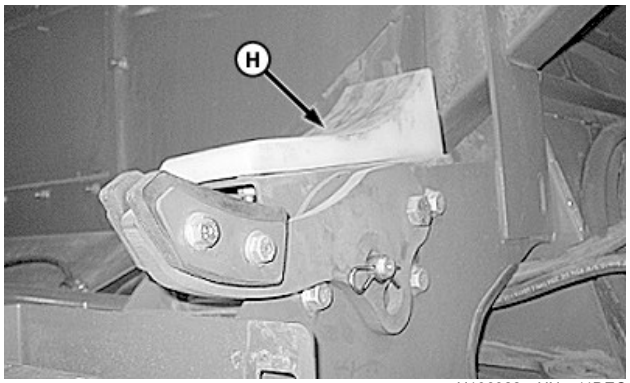
3. Отрегулировав положение седловой опоры, затяните винты.

OUO6075,0004367-59-07OCT16

Положение выгрузного шнека – регулировка



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—Винты (8 шт.)
B—Крышка
C—Шплинт
D—Гайка и шайба
E—Штифт
F—Гайка
G—Рым-болт
H—Противоизносная пластина

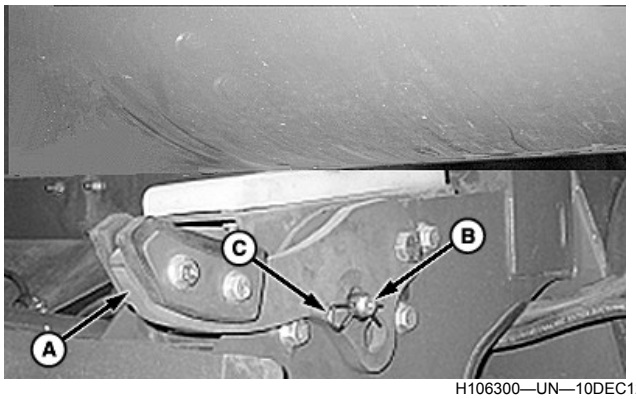
ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Надлежащим образом отрегулированный выгрузной шнек ДОЛЖЕН касаться изнашиваемой пластины.

1. Извлеките шплинт (C), гайку, шайбу (D) и штифт (E).
2. Ослабьте затяжку гайки (F) и отрегулируйте рым-болт (G) так, чтобы выгрузной шнек слегка касался поверхности изнашиваемой пластины (H).
3. Закончив регулировку выгрузного шнека, установите предварительно снятые крепежные детали и крышку.

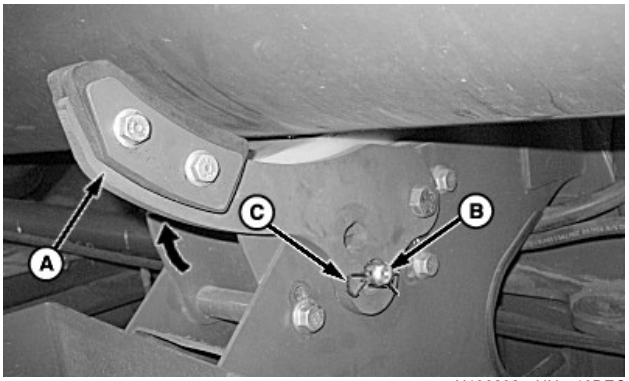
OUO6075,0004368-59-02DEC16

Положения блокирующего рычага выгрузного шнека



H106300—UN—10DEC12

Рабочее положение



H106292—UN—10DEC12

Положение хранения/транспортное положение

A—Блокирующий рычаг
B—Штифт
C—Пружинный штифт

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Рабочее положение

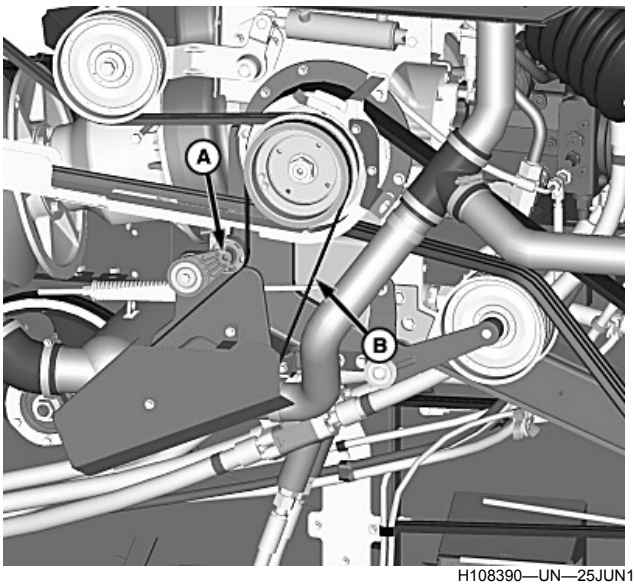
Опустите блокирующий рычаг (A), как показано на рисунке, установите штифт (B) и закрепите его пружинной скобой (C).

Положение хранения/транспортное положение

Поднимите блокирующий рычаг (A), как показано на рисунке, установите штифт (B) и закрепите его пружинной скобой (C).

OUO6075,0004369-59-20DEC16

Приводной ремень выгрузного шнека – замена (тип A)



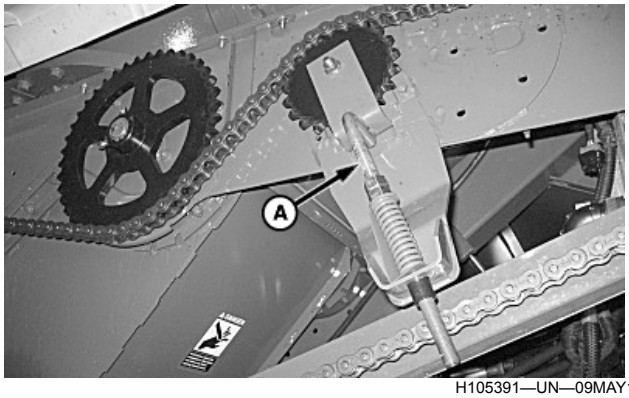
H108390—UN—25JUN13

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что гидравлический цилиндр выгрузного шнека отсоединен, а его шток втянут.

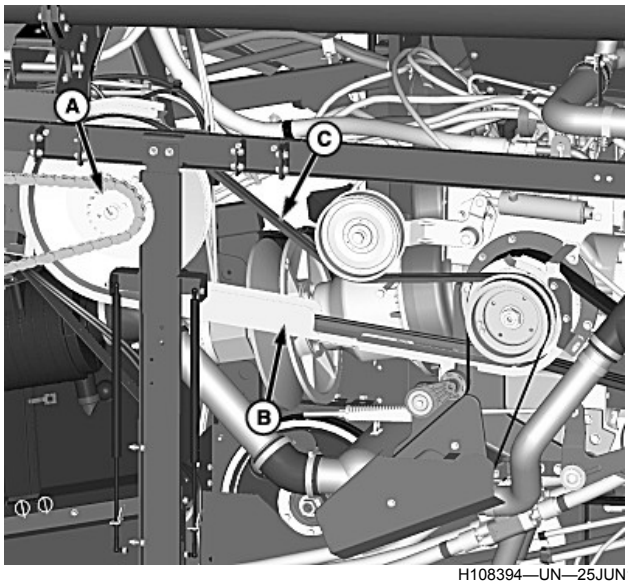
Рычагом ослабьте натяжение рычага регулировки натяжения (A), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (B).



H105391—UN—09MAY12

A—Натяжитель

Ослабьте натяжитель (A) на приводной цепи выгрузного шнека.



H108394—UN—25JUN13

A—Звездочка
B—Ограждение ремня
C—Ремни

Снимите цепь со звездочки (A).

Открутите винты с головкой от ловушки ремня (B).

Снимите кожух ремня и ремни (C).

Установите новые ремни и ранее снятую ловушку для ремня.

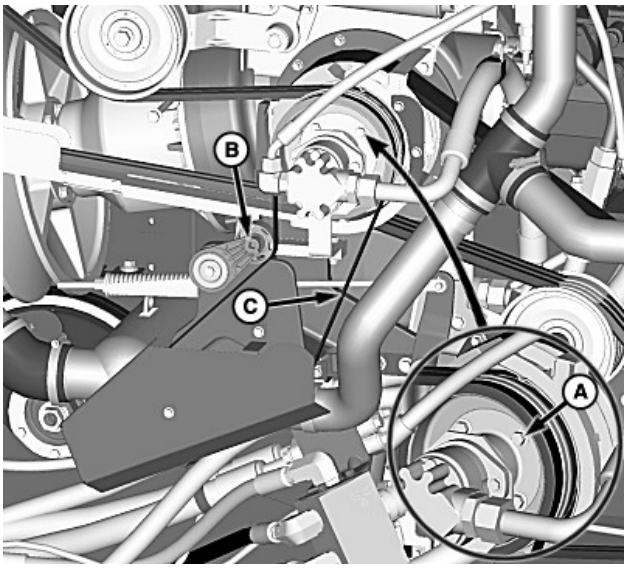
Рычагом ослабьте натяжение рычага регулировки натяжения, чтобы установить ремень системы защиты двигателя от загрязнений.

Установите щиток и закрепите его винтами.

Установите приводную цепь и отрегулируйте натяжитель так, чтобы шайба находилась на уровне края измерительного шаблона.

OUO6075,0004365-59-26JAN17

Приводной ремень выгрузного шнека – замена (тип B)



H108393—UN—25JUN13

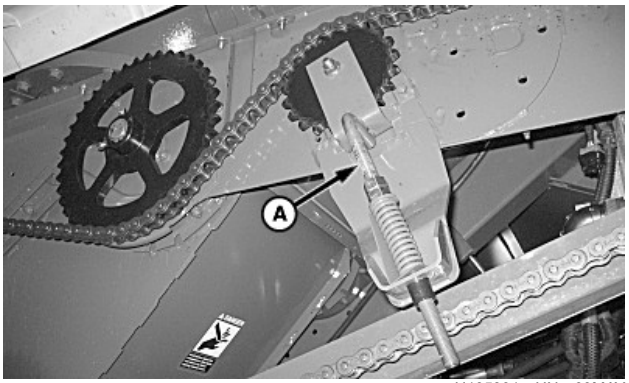
A—Крепежные винты
B—Рычаг регулировки натяжения
C—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (при наличии)

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что гидравлический цилиндр выгрузного шнека отсоединен, а его шток втянут.

Выверните винты (A) и отведите узел опоры насоса в сторону.

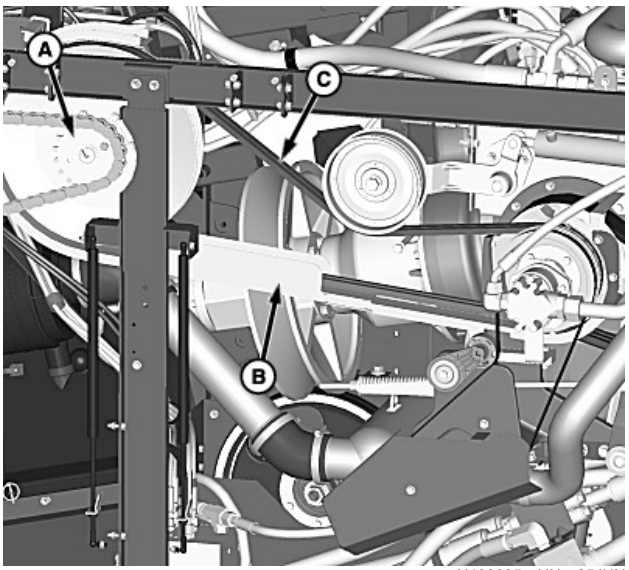
Рычагом ослабьте натяжение рычага регулировки натяжения (B), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (C).



H105391—UN—09MAY12

A—Натяжитель

Ослабьте натяжитель (A) на приводной цепи выгрузного шнека.



H108395—UN—25JUN13

A—Звездочка
B—Ограждение ремня
C—Ремни

Снимите цепь со звездочки (A).

Открутите винты с головкой от ловушки ремня (B).

Снимите кожух ремня и ремни (C).

Установите новые ремни и ранее снятую ловушку для ремня.

Установите узел насоса и затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент затяжки. . . . . 80 Н·м (59 фнт-фт)

Рычагом ослабьте натяжение рычага регулировки натяжения, чтобы установить ремень системы защиты двигателя от загрязнений.

Установите щиток и закрепите его винтами.

Установите приводную цепь и отрегулируйте

натяжитель так, чтобы шайба находилась на уровне края измерительного шаблона.

OUO6075,0004366-59-26JAN17

Сварка рядом с электронными блоками управления

TS953—UN—15MAY90

ВАЖНО: Запрещается запускать двигатели от оборудования для электродуговой сварки. Сила тока и напряжение слишком велики и могут нанести неустранимые повреждения.

1. Отсоединить отрицательный кабель (—) батареи.
2. Отсоединить положительный кабель (+) батареи.
3. Замкнуть положительную и отрицательную клеммы между собой. Не касаться рамы машины.
4. Убрать любые жгуты проводов из зоны сварки.
5. Подсоединить заземление сварочного аппарата поближе к месту сварки и подальше от блоков управления.
6. После завершения сварки выполнить шаги 1—5 в обратной последовательности.

DX,WW,ECU02-59-14AUG09

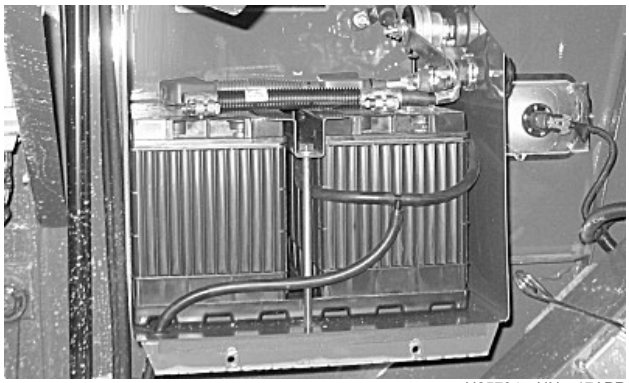
Чистка разъемов электронных блоков управления

ВАЖНО: Запрещается открывать блок управления и чистить его, используя распылитель под высоким давлением. Влага, пыль и иные виды загрязнения могут нанести неустранимые повреждения.

1. Клеммы должны быть чистыми. Влага, пыль и другие виды загрязнения могут со временем вызвать эрозию клемм и нарушение хорошего электрического соединения.
2. Если разъем не используется, то следует надеть на него подходящий пылезащитный колпачок для защиты от грязи и влаги.
3. Блоки управления ремонту не подлежат.
4. Поскольку вероятность отказа блоков управления значительно МЕНЬШЕ по сравнению с другими компонентами, то перед заменой следует обязательно выполнить диагностическую процедуру. (Обращаться к дилеру John Deere.)
5. Разъемы и клеммы жгутов проводов для электронных блоков управления подлежат ремонту.

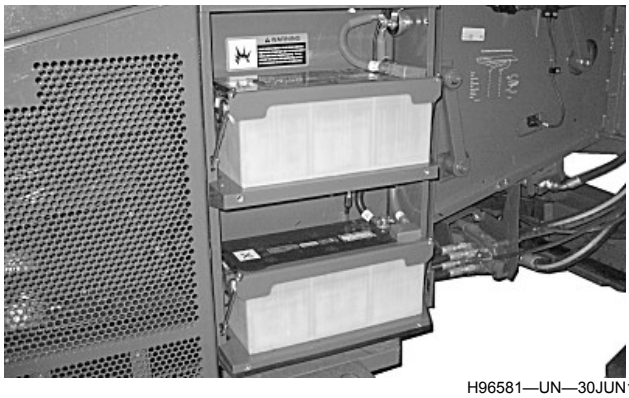
DX,WW,ECU04-59-11JUN09

Соблюдение мер предосторожности при работе с электросистемой



H85704—UN—17APR06

Тип A



H96581—UN—30JUN10

Тип B

ОСТОРОЖНО: Чтобы проверка уровня электролита была точной, машина должна стоять на горизонтальной поверхности. Уровень жидкости батареи должен быть виден наверху каждого заливочного отверстия в покровной пластине каждой ячейки.

Не допускайте вблизи батарей открытого пламени, поскольку выделяющийся из электролита газ легко воспламеняем. Во избежание искр подсоединять кабель соединения на массу нужно последним и отсоединять первым. Во избежание поражения током и ожогов установите выключатель аккумуляторной батареи в положение OFF (выкл.) перед началом обслуживания любой части электросистемы или перед снятием аккумуляторных батарей.

OUO6075,0004356-59-07OCT16

Обращение с основными электрическими компонентами/Меры предосторожности при работе с транспортными средствами, оборудованными системами с компьютерным управлением

- Категорически запрещается отсоединять аккумуляторные батареи при вставленном ключе зажигания в положении ON и работающем двигателе.

  Причины: Это может вызвать пиковые импульсы электрического напряжения, которые выведут из строя электронные компоненты.

- Не подключать кабельные перемычки при вставленном ключе зажигания в положении ON.

  Причины: Это может вызвать пиковые импульсы электрического напряжения, которые могут привести к повреждению электронных компонентов.

- Отсоедините аккумуляторные батареи перед подзарядкой (если возможно)

  Причины: Процесс подзарядки может замедлиться вследствие электрических нагрузок в комбайне. Зарядные устройства батарей могут также вызвать пиковые импульсы электрического напряжения, которые могут привести к повреждению электронных компонентов.

- Категорически запрещается запускать машину с напряжением, превышающим расчетное рабочее напряжение комбайна

  Причины: Это может привести к повреждению электронных компонентов

- Не подключать и не отключать электрические соединения при вставленном ключе зажигания в положении ON или работающем комбайне.

  Причины: Это может привести к сбоям компьютерной системы вследствие прерывания работы компьютерной программы и броскам напряжения, которые могут вызвать повреждение электронных компонентов.

- Не подавать питание и не заземлять компоненты в целях проверки за исключением случаев, специально оговоренных инструкцией.

  Причины: Подключение неправильного напряжения к неправильной точке электронной системы может привести к выходу из строя электронных компонентов.

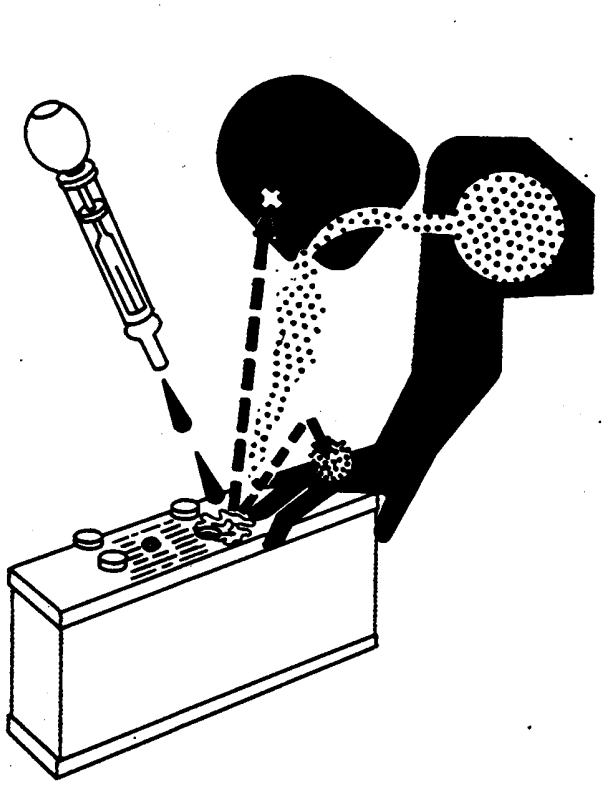
- При проведении сварочных работ на машине убедиться в том, что к свариваемым узлам подсоединен провод заземления. Для обеспечения максимальной защиты отсоедините перед сваркой все электронные устройства управления.

  Причины: Высокие сварочные токи могут привести к повреждению жгутов проводки в контуре соединения на массу. Сварка может также вызвать пиковые импульсы электрического напряжения, которые могут вывести из строя электронные компоненты.

KC01776,00003CF-59-19MAR01

Соблюдение техники безопасности при обращении с аккумуляторными батареями

TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Газ в аккумуляторных батареях взрывоопасен. Не допускайте искрений или размещения открытого огня вблизи аккумуляторных батарей (АКБ). При проверке уровня электролита в АКБ используйте фонарик.

Запрещается проверять заряженность АКБ путем замыкания выводов батареи металлическим предметом. Для этих целей используйте вольтметр или ареометр.

Всегда отсоединяйте отрицательный провод (соединения на массу (-)) первым и подсоединяйте его в последнюю очередь.

Серная кислота в электролите АКБ ядовитая и достаточно концентрированная, чтобы вызвать ожоги на коже, прожечь одежду и вызвать слепоту в случае попадания в глаза.

Чтобы избежать этой опасности следуйте следующим рекомендациям:

- Заливать электролит в аккумуляторную батарею следует в помещениях с хорошей вентиляцией
- Работайте в защитных очках и резиновых перчатках
- Не пытайтесь очистить аккумуляторные батареи сжатым воздухом
- Не вдыхайте пары при доливе электролита
- Не допускайте разлива или подтекания электролита
- Используйте подходящее зарядное устройство или пускозарядное устройство для аккумуляторных батарей.

При попадании кислоты на кожу или в глаза:

1. Промойте кожу водой.
2. Используйте пищевую соду или известковый раствор, чтобы нейтрализовать кислоту.
3. Промывайте глаза водой в течение 15—30 минут. Немедленно обратитесь к врачу.

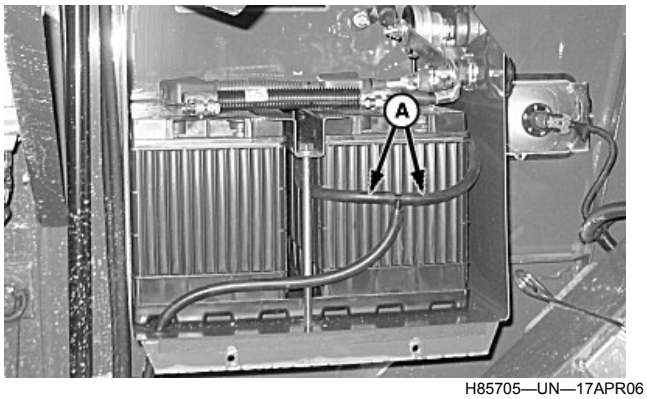
При попадании кислоты внутрь:

1. Не нужно вызывать рвоту.
2. Выпейте большое количество воды или молока, но не более 2 л (2 кв.).
3. Немедленно обратитесь к врачу.

ВНИМАНИЕ: Выводы и клеммы АКБ и ее компоненты содержат свинец и его соединения, которые в штате Калифорния считаются канцерогенными и вредными для репродуктивной функции. **После работы необходимо вымыть руки.**

DX,WW,BATTERIES-59-02DEC10

Аккумуляторные батареи — правила техники безопасности при установке



H85705—UN—17APR06

Тип A

H96586—UN—30JUN10

Тип B

A—Вентиляционные трубки

ОСТОРОЖНО: Чтобы проверка уровня электролита была точной, машина должна стоять на горизонтальной поверхности. Уровень жидкости батареи должен быть виден наверху каждого заливочного отверстия в покровной пластине каждой ячейки.

Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм, в том числе с летальным исходом вследствие взрыва. Если аккумуляторный отсек плохо проветривается, в нем может скопиться много водорода. Всегда устанавливать заново трубки вентиляции (A) после сервисного или технического обслуживания батарей или коробки батареи. Убедитесь в том, что вентиляционные трубы не согнуты и не пережаты.

Вентиляционные патрубки на запасных аккумуляторных батареях должны подходить для подсоединения вентиляционных шлангов. Для приобретения сменных аккумуляторов, оборудованных вентиляционным штуцером, обратитесь к дилеру компании John Deere.

Если к аккумулятору не подсоединены вентиляционные трубы, то при работе машины или зарядке аккумулятора от внешнего зарядного устройства крышка аккумулятора обязательно должна быть снята.

OUO6075,0004357-59-15DEC16

Кабели аккумуляторных батарей — подсоединение

ОСТОРОЖНО: АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ ЗАЗЕМЛЯЮТСЯ ТОЛЬКО ЧЕРЕЗ ОТРИЦАТЕЛЬНУЮ КЛЕММУ. Всегда подсоединять провод заземления к отрицательным (-) клеммам аккумуляторной батареи. Подсоединить кабель стартера к положительной (+) клемме аккумуляторной батареи. Подключение аккумуляторной батареи или соединений генератора переменного тока с обратной полярностью приведет к невосстановимому выходу из строя электросистемы. Подсоединяйте шину заземления к отрицательной (–) клемме батареи последней.

ВАЖНО: Расположение клемм на всех батареях должно быть одинаковым.

При подсоединении батарей выполните следующие операции.

Выключить все переключатели и вспомогательные устройства. Очистить выводы и клеммы аккумуляторной батареи.

БЫСТРО ПРИКОСНИТЕСЬ заземляющей шиной к отрицательной клемме. Искрения не должно быть. Если имело место искрение, то ЗАПРЕЩАЕТСЯ ВЫПОЛНЯТЬ СОЕДИНЕНИЕ. Удостовериться в том, что аккумуляторная батарея установлена правильно (полярность выводов соответствует требуемой).

Если электрическая дуга все же возникает, убедитесь в том, что все переключатели и вспомогательные устройства отсоединены. Затем проверьте, нет ли коротких замыканий, разорванных или отсоединившихся проводов, а также проржавевших соединений.

Подсоедините шины заземления батареи к отрицательной (-) клемме.

OUO6075,00007D7-59-19MAR07

Аккумуляторные батареи — зарядка

Аккумулятор должен быть всегда полностью заряжен, особенно в холодную погоду. Если батарея заряжена не полностью и ее напряжение ниже 12,50 В, то это может уменьшить срок службы батареи.

ОСТОРОЖНО: Никогда не заряжайте аккумулятор в замерзшем состоянии. Прежде чем подсоединить зарядное устройство, разморозить аккумулятор при комнатной температуре. Заряжайте аккумулятор только в хорошо вентилируемом помещении. Если вы заряжаете батарею, не снимая ее с комбайна, отсоедините оба провода от клемм батареи.

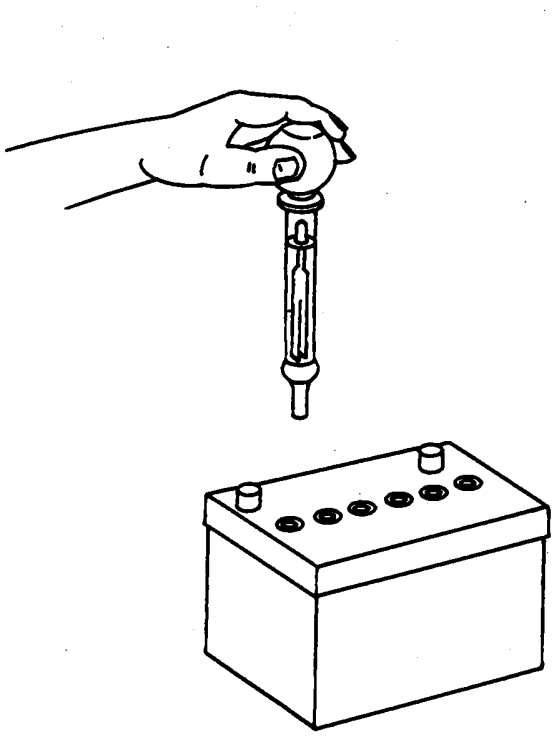
ВАЖНО: Если батареи заряжены не полностью, электролит может замерзнуть.

Определите, который из аккумуляторов требует зарядки.

Отсоединить оба провода батареи и присоединить положительный провод зарядного устройства к положительной клемме “+”, а отрицательный провод зарядного устройства - к отрицательной клемме “-”.

Следовать инструкциям, прилагаемым к зарядному устройству. Для зарядки батарей используйте только 12-вольтное зарядное устройство.

OUO6075,00007D8-59-19MAR07



TS182—UN—23AUG88

Аккумуляторные батареи — проверка плотности электролита

ОСТОРОЖНО: При проверки уровня электролита в батареях они должны стоять вровень. Уровень электролита в батарее должен быть виден наверху у каждого заливного отверстия и закрывать пластины в каждом элементе.

Находящийся в аккумуляторе газ взрывоопасен. Не допускать образования искр и использования открытого пламени вблизи аккумуляторных батарей. При проверке уровня электролита аккумулятора пользуйтесь карманным фонарем.

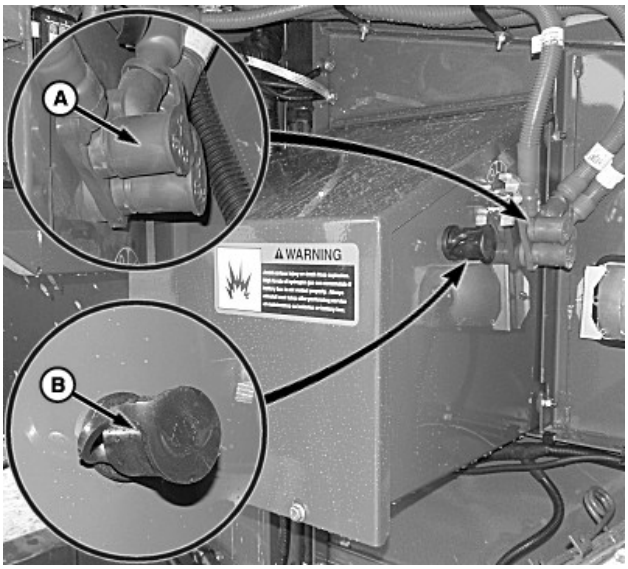
Ни в коем случае не проверяйте, заряжена ли аккумулятор, прикладывая к ее полюсам металлический предмет. Следует использовать вольтметр или ареометр.

Чтобы определить состояние батареи, проверить удельную плотность электролита в каждом элементе батареи гидрометром. Если показание гидрометра ниже 1,225, зарядить батарею. Если разность плотности между элементами превышает 0,050, заменить батарею.

Считывая показания удельной плотности, всегда делать поправку на колебания температуры электролита. Добавляйте по 0,004 для каждых 10°F выше 80°F (добавляйте по 0,007 для каждых 10°C выше 27°C). Вычитайте по аналогичному правилу, если температура электролита ниже 80°F (27°C). Удельная плотность электролита полностью заряженной аккумуляторной батареи с учетом внесенной поправки составляет 1,265–1,280.

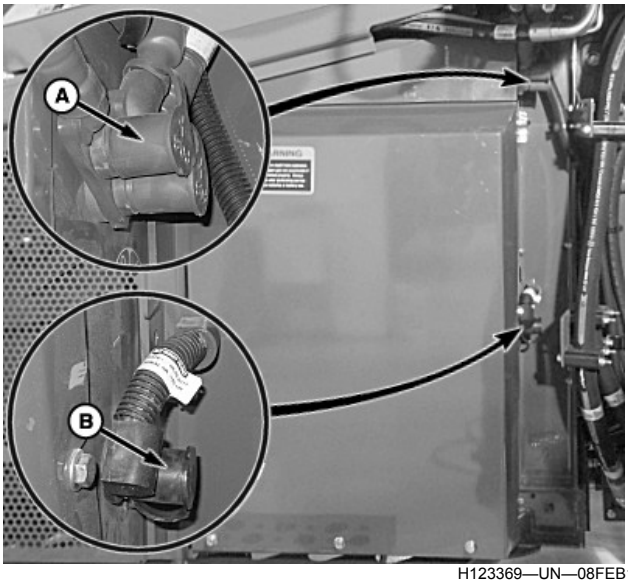
OUO6075,00007D9-59-19MAR07

Батареи – подсоединение бустерных батарей



H123591—UN—23FEB18

Тип A



H123369—UN—08FEB18

Тип B

A—Положительный (+) вывод
B—Отрицательный (–) вывод

Для облегчения запуска в холодную погоду можно использовать параллельное подсоединение дополнительной 12-вольтовой батареи.

ОСТОРОЖНО: Газ, выделяющийся из аккумуляторных батарей, взрывоопасен. Не допускайте искрообразования вблизи аккумуляторных батарей.

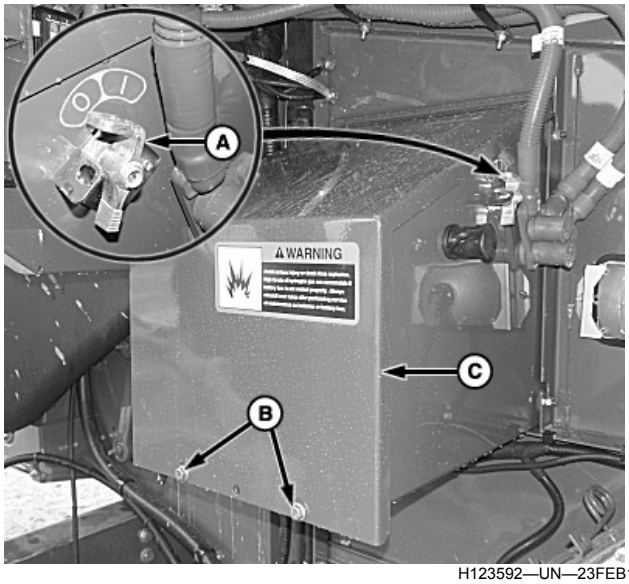
ВАЖНО: Ни в коем случае не подсоединяйте кабельные перемычки при нахождении ключа зажигания в положении ON или включенном выключателе аккумуляторных батарей. Запрещается выполнять запуск двигателя от внешнего источника электропитания напряжением выше 12 В.

Снимите защитные колпачки с выводов аккумуляторной батареи.

Первый провод для запуска двигателя от внешнего источника должен быть подсоединен к положительному (+) выводу пуско-зарядного устройства. Подсоедините другой конец к положительному (+) выводу (A) аккумуляторной батареи машины. Второй провод для запуска двигателя от внешнего источника должен быть подсоединен к отрицательному (-) выводу пуско-зарядного устройства. Подсоедините другой конец к отрицательному (-) выводу (B) аккумуляторной батареи машины.

OUO6075,000489E-59-23FEB18

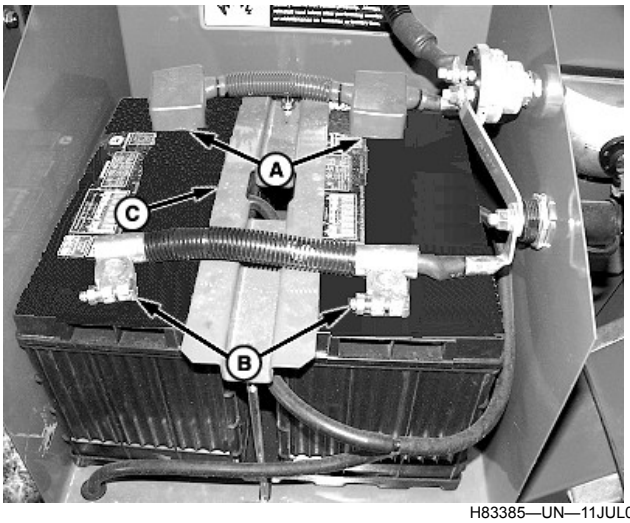
Аккумуляторные батареи – снятие и установка (тип A)



H123592—UN—23FEB18

A—Размыкающий переключатель аккумуляторных батарей
B—Крепежные болты
C—Крышка

1. Поверните выключатель аккумуляторной батареи (A) против часовой стрелки, установите его в положение OFF (Выкл.).
2. Чтобы получить доступ к аккумуляторным батареям, открутите винты (B) и снимите крышку (C).



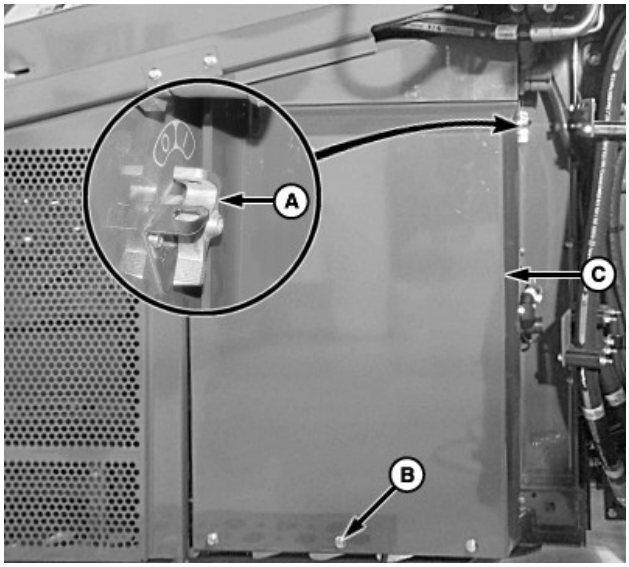
H83385—UN—11JUL05

A—Положительный кабель
B—Отрицательный кабель
C—Зажим

3. Отсоедините отрицательный (-) провод (B) от аккумуляторных батарей и отрицательную клемму запуска от внешнего источника.
4. Отсоедините плюсовой (+) кабель (A) и клемму начала перехода по знаку плюс.
5. Снимите зажим (C) и вентиляционные трубки аккумуляторной батареи.
6. Очистите аккумуляторные батареи и место их установки.
7. Установите аккумуляторные батареи в отсек для аккумуляторных батарей и на пластмассовый лоток.
8. Очистите провода и клеммы аккумуляторной батареи и повторно подсоедините вентиляционные трубки.
9. Не закрепляя, наденьте зажим (C).
10. Подсоедините положительный (+) провод (A) и положительную клемму запуска от внешнего источника.
11. Подсоедините отрицательный (-) провод (B) и отрицательную клемму запуска от внешнего источника.
12. Затяните хомут аккумуляторной батареи.
13. Установите крышку и зафиксируйте ее ранее снятыми винтами.
14. Поверните выключатель аккумуляторной батареи по часовой стрелке, установите его в положение ON (Вкл.).

OUO6075,000489F-59-23FEB18

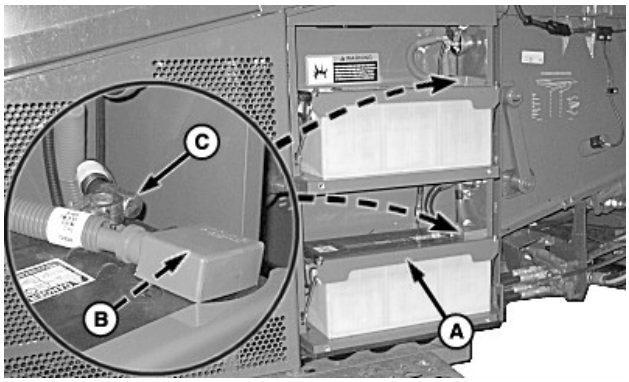
Аккумуляторные батареи – снятие и установка (тип B)



H123348—UN—08FEB18

A—Размыкающий переключатель аккумуляторных батарей
B—Болты (9 шт.)
C—Крышка

1. Поверните выключатель аккумуляторной батареи (A) против часовой стрелки, установите его в положение OFF (Выкл.).
2. Чтобы получить доступ к аккумуляторным батареям, открутите винты (B) и снимите крышку (C).



H96583—UN—30JUN10

A—Зажим
B—Положительный кабель
C—Отрицательный кабель

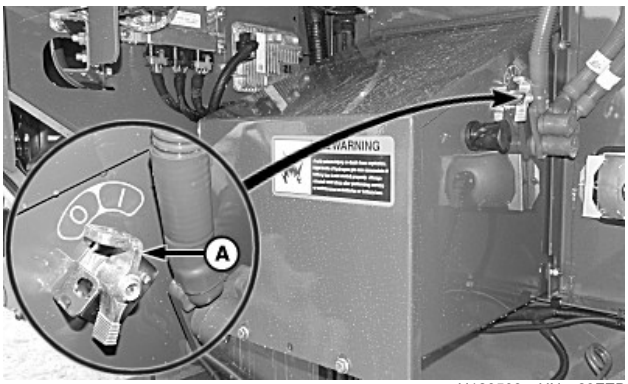
3. Снимите зажим (A) и вентиляционные трубки аккумуляторной батареи.
4. Отсоедините положительный (+) провод (B) и отрицательный (-) провод (C).
5. Очистите аккумуляторные батареи и место их установки.
6. Установите аккумуляторные батареи в отсек.
7. Очистите провода и выводы аккумуляторной

батареи и повторно подсоедините вентиляционные трубки.

8. Подсоедините положительный (+) провод и отрицательный (-) провод.
9. Установите и затяните зажим аккумуляторной батареи.
10. Установите крышку и зафиксируйте ее ранее снятыми винтами.
11. Поверните выключатель аккумуляторной батареи по часовой стрелке, установите его в положение ON (Вкл.).

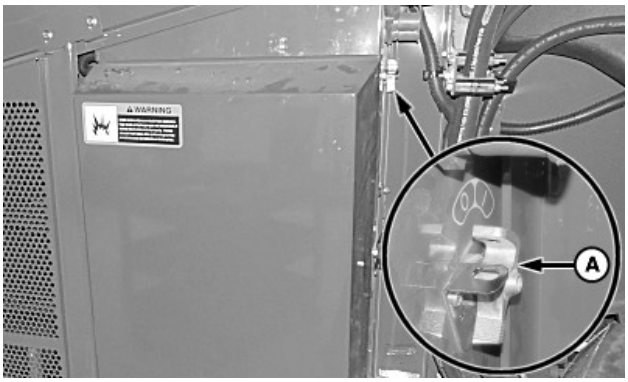
OUO6075,0004898-59-07FEB18

Размыкающий переключатель аккумуляторных батарей



H123593—UN—23FEB18

Тип A



H123349—UN—07FEB18

Тип B

A—Размыкающий переключатель аккумуляторных батарей

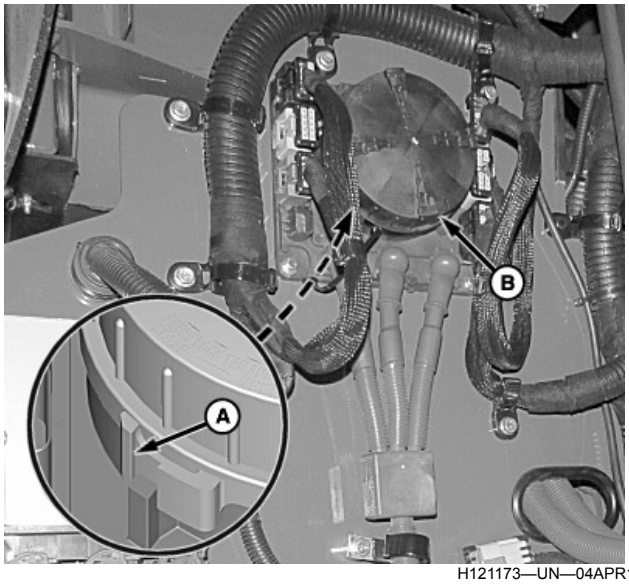
ВАЖНО: Final Tier 4 / Stage V: Отсоединяйте кабель от аккумуляторной батареи не ранее чем через 90 секунд после останова двигателя. В это время, сразу после останова двигателя, система селективной каталитической нейтрализации (SCR) автоматически продувает трубопроводы, очищая их от жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). Если времени для продувки трубопроводов будет недостаточно, то оставшаяся в трубопроводах жидкость может кристаллизоваться, что приведет к засорению трубопроводов. В холодную погоду жидкость замерзает, это может привести к разрыву трубопроводов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина будет храниться более 25 дней, переведите выключатель аккумуляторной батареи в выключенное положение. Если период хранения составит более 90 дней, отсоедините кабель от отрицательного вывода аккумуляторной батареи, чтобы свести к минимуму саморазряд.

Поверните выключатель аккумуляторной батареи (A) по часовой стрелке для включения (ON) электросистемы машины или поверните его против часовой стрелки для выключения (OFF) электросистемы машины.

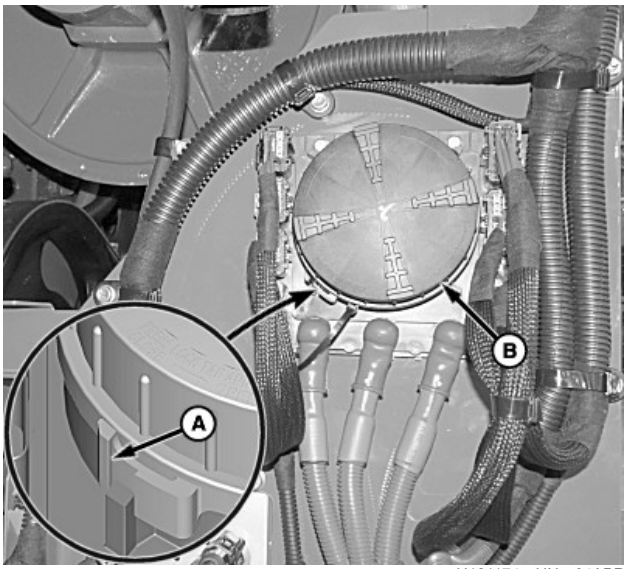
OUO6075,0004899-59-23FEB18

Панель предохранителей машины



H121173—UN—04APR17

Тип A



H121174—UN—04APR17

Тип B

A—Запорная лапка
B—Крышка

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от модели машины панель предохранителей установлена с правой или левой стороны.

Запасные предохранители и съемник предохранителей находятся под крышкой.

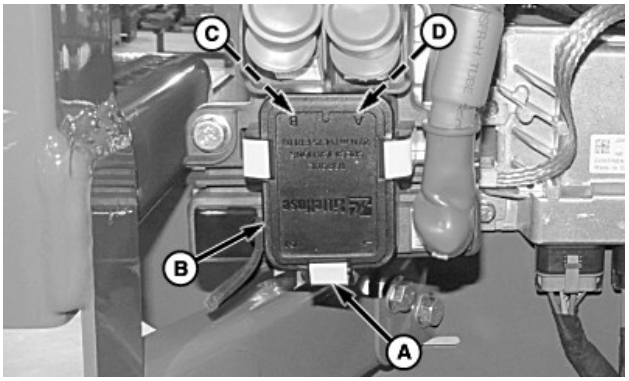
Чтобы открыть панель предохранителей, нажмите фиксатор (A) и поверните крышку (B) против часовой стрелки.

- F1 - F2 не используются
- F3 – (15A) (цепь № 0642), питание 1 блока управления RC2
- F6 – (15A) (цепь № 0652), питание 2 блока управления RC2
- F7 – (30A) (цепь № 0342), питание 1 блока управления RC1
- F8 – не используется
- F9 – (30A) (цепь № 0362), питание 5 правого блока питания 1 (RPM1)
- F11 – (20A) (цепь № 0332), питание 3 правого блока питания 1 (RPM1)
- F12 – (20A) (цепь № 0322), питание 2 правого блока питания 1 (RPM1)
- F13 – F14, не используется
- F15 – (20A) (цепь № 0352), питание 4 правого блока питания 1 (RPM1)
- F16 – не используется
- F17 – (30A) (цепь № 0912), датчик влажности
- F18 – (25A) (цепь № 0372), питание 2 блока управления RC1
- F19 – F26, не используется
- F27 – (30A) (цепь № 0152), питание 2 блока управления LC1
- F28 – F30, не используются
- F31 (10 A) – цепь № 0012, непереключаемое питание от аккумуляторной батареи
- F32 – (30 A) (цепь № 0142), питание 4 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F33 – не используется
- F34 – (30A) (цепь № 0112), питание 1 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F35 – не используется
- F36 – (30A) (цепь № 0312), питание 1 правого блока питания 1 (RPM1)
- F37 – F38, не используется
- F39 – (10A) (цепь № 4972), напряжение питания первичной цепи блока управления SSU/XSC
- F40 – F42, не используется
- F43 – (25A) (цепь № 5222), питание 3 блока управления ECU
- F44 – (30A) (цепь № 0712), питание 1 левого блока питания 2B (LPM2B)
- F45 – (20A) (цепь № 0122), питание 2 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F46 – (30A) (цепь № 0132), питание 3 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F47 – не используется
- F48 – (25A) (цепь № 5012), питание 1 блока управления ECU
- F49 – F50, не используется
- F51 – (30A) (цепь № 0162), питание 1 блока управления LC1
- F52 – не используется
- F54 – (10A) (цепь № 0422), питание блока управления PTP
- F55 – (25A) (цепь № 5022), питание 2 блока управления ECU
- F56 – (15A) (цепь № 5042), топливоперекачивающий насос
- F57 – (30A) (цепь № 0222), питание 2 левого блока питания 2B (LPM2B)
- F58 – F62, не используется
- F63 – (15A) (цепь № 5062), питание дозирующего насоса
- F64 – (20A) (цепь № 0212), питание 1 левого блока питания 2A (LPM2A)
- F67 – не используется
- F68 – (25A) (цепь № 0172), питание 5 левого блока питания 1A (LPM1A)
- F69 – (30A) (цепь № 0972), питание 2 измельчителя системы Flex Residue
- F70 — F71, не используются
- F73 – (30A) (цепь № 0252), питание 1 блока управления LC2

- F74 – (30A) (цепь № 0972), питание 1 измельчителя системы Flex Residue
- F75 — F77, не используются
- F78 – (30A) (цепь № 0242), питание 1 блока управления LC2
- F79 – не используется
- F80 – (30 A) (цепь № 0722), питание 2 левого блока питания 2B (LPM2B)

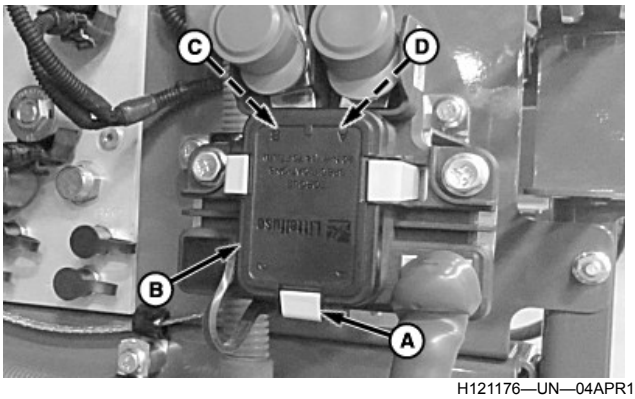
OUO6075,0004683-59-04APR17

Линейные предохранители



H121175—UN—04APR17

Тип A



H121176—UN—04APR17

Тип B

A—Защелка (3 шт.)
B—Крышка
C—F82 – линейный предохранитель
D—F92 – линейный предохранитель

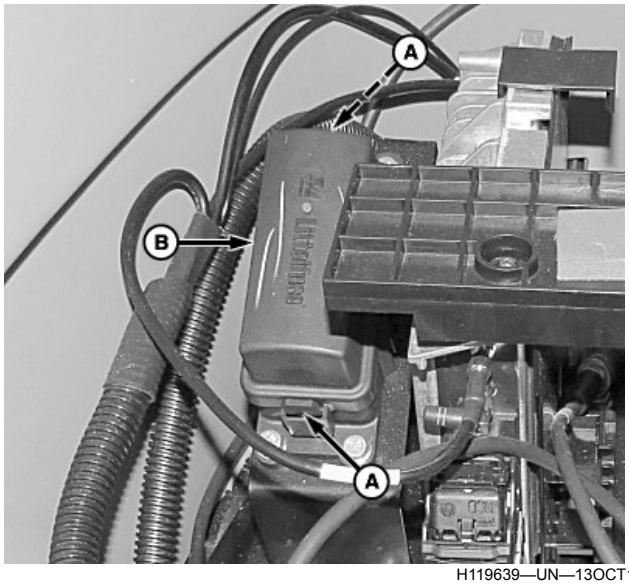
ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от модели машины линейные предохранители могут находиться с правой или с левой стороны.

Откройте защелки (A) и снимите крышку (B), чтобы получить доступ к линейным предохранителям.

- F82 – встроенный предохранитель, 125 A (цепь № 8002), блок управления CAB
- F92 – встроенный предохранитель, 125 A (цепь № 8912), панель предохранителей в кабине

OUO6075,00046FD-59-04APR17

Панель предохранителей кабины



H119639—UN—13OCT16

A—Блокирующие лепестки
B—Крышка

ПРИМЕЧАНИЕ: Панель предохранителей находится в кабине внутри корпуса блока управления, который установлен под панелью управления подлокотника в полу кабины.

Чтобы открыть панель предохранителей, нажмите фиксаторы (A) и снимите крышку (B).

- F801 – (15A) (цепь № 8262), питание ARMC
- F802 – (10A) (цепь № 8802), питание сервера/ монитора
- F803 – (15A) (цепь № 8302), питание SCL
- F804 – (15A) (цепь № 8072), питание PDU
- F805 – (15A) (цепь № 8152), питание приемника
- F806 – (15A) (цепь № 8162), питание прочего оборудования кабины
- F807 – (10A) (цепь № 8192), питание ATC
- F808 – (20A) (цепь № 8082), питание 1 рециркуляционного вентилятора
- F809 – (20A) (цепь № 8182), питание 2 рециркуляционного вентилятора
- F810 – (20A) (цепь № 8172), питание сиденья
- F811 – (20A) (цепь № 8092), питание дополнительного оборудования
- F812 – (15A) (цепь № 8242), розетки для дополнительного оборудования
- F813 – (20A) (цепь № 8252), дополнительный разветвитель питания

- F814 – (20A), не используется
- F815 – (20A) (цепь № 8622), питание переднего стеклоочистителя
- F816 – (10A) (цепь № 8312), питание автомагнитолы
- F817 – (7,5A) (цепь № 8322), питание АРО в подлокотнике
- F818 – (5A) (цепь № 0006), дежурное питание
- F819 – (5A) (цепь № 8112), питание зарядного устройства USB

OUO6075,00045AD-59-31JAN17

Безопасность при использовании видеофункции

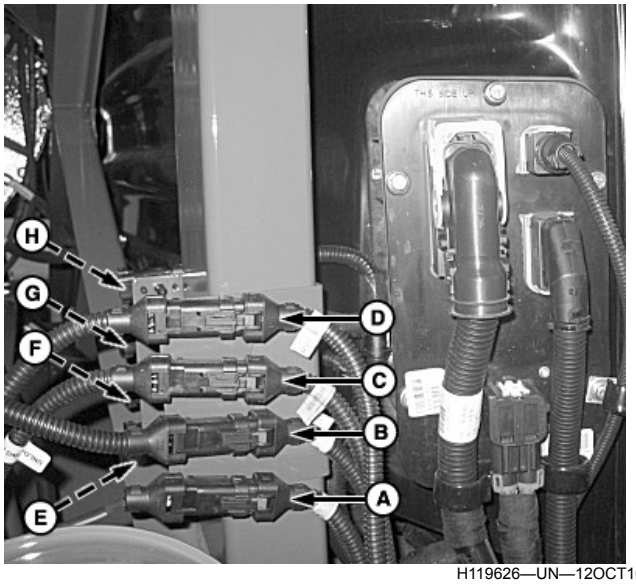
ОСТОРОЖНО: Не полагайтесь на камеру во избежание столкновений и причинения вреда здоровью окружающих. Во избежание причинения травм или смерти себе или окружающим следует внимательно следить за окружающей обстановкой при управлении машиной. Прочтите и запомните правила предотвращения несчастных случаев вследствие переворачивания в разделе, посвящённом технике безопасности.

ВАЖНО:

- **Учитывайте, когда изображение камеры выводится в зеркальном отображении.**
- **Установите камеру в безопасном месте на жесткой опоре.**
- **Определите поле обзора камеры.**
- **Проводить обслуживание камеры должным образом.**
- **Содержите объектив камеры в чистоте.**

OUO6075,00013B2-59-31JAN13

Возможности видеоинтерфейса



H119626—UN—12OCT16

A—Видеовход 1 (подлокотник)
B—Видеовход 2 (подлокотник)
C—Видеовход 3 (подлокотник)
D—Видеовход 4 (подлокотник)
E—Видеовход 1 (дополнительный дисплей)
F—Видеовход 2 (дополнительный дисплей)
G—Видеовход 3 (дополнительный дисплей)
H—Видеовход 4 (дополнительный дисплей)

Машина оснащена восемью входами для видеокамер, расположенными в правой части рабочего места оператора.

Через видеовход (A–D) поступает видеосигнал на сервер, который далее поступает дисплею в подлокотнике.

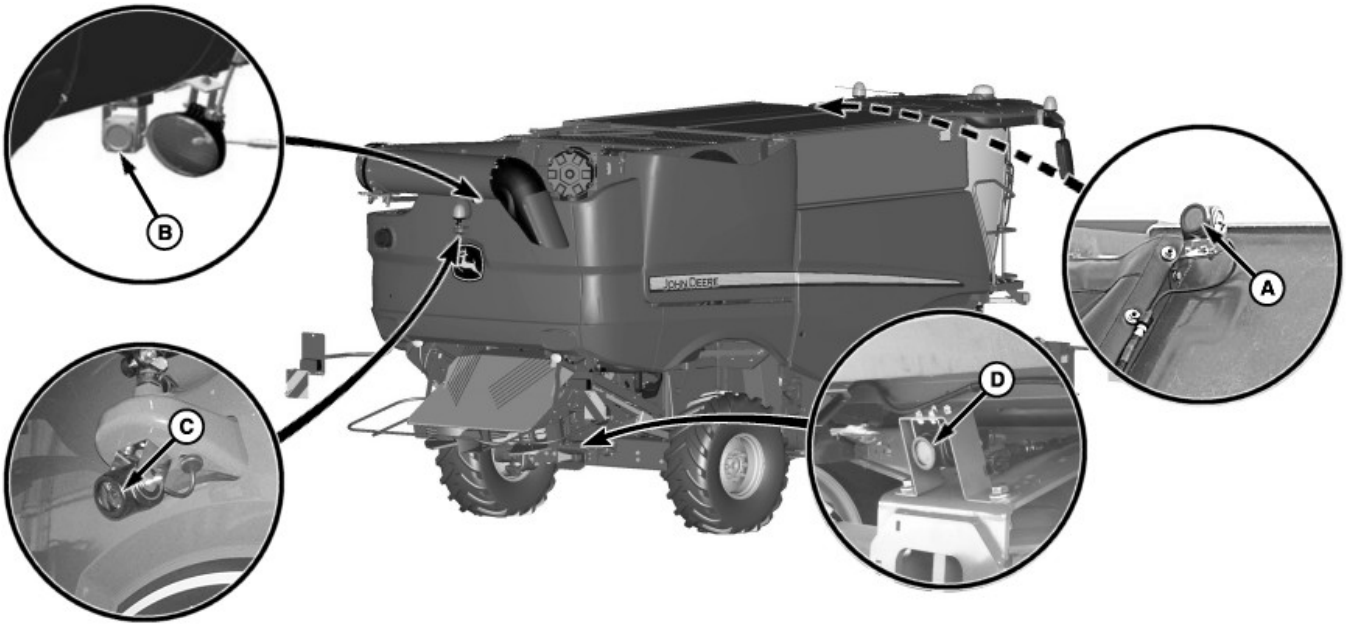
Через видеовход (E–H) поступает видеосигнал дополнительному дисплею GreenStar™ 3 2630.

За дополнительной информацией о системах, совместимых с видеокамерой, обращайтесь в дилерский центр компании John Deere.

OUO6075,0004684-59-20MAR17

GreenStar — товарный знак Deere & Company

Регулировка камер (при наличии)



H116367—UN—25NOV15

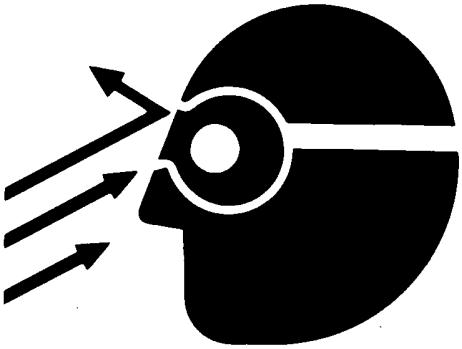
A—Камера в зерновом бункере
B—Камера на выгрузном шнеке
C—Камера заднего вида
D—Камера обзора навески

ПРИМЕЧАНИЕ: Стили выполнения камер могут отличаться от изображенных на иллюстрации. За получением более подробной информации обратитесь к дилеру компании John Deere или в сертифицированный сервисный центр.

Если установлены камеры (A—D), отрегулируйте их в соответствии с необходимостью.

OUO6075,00041A7-59-28JAN16

Правила безопасности при замене галогенных ламп



TS266—UN—23AUG88

H59774—UN—30AUG99

A—Галогенная лампа

ОСТОРОЖНО: В галогенных лампах (A) газ находится под давлением. Неправильное обращение с лампой может вызвать ее разрыв и разлетание осколков. Во избежание возможных травм:

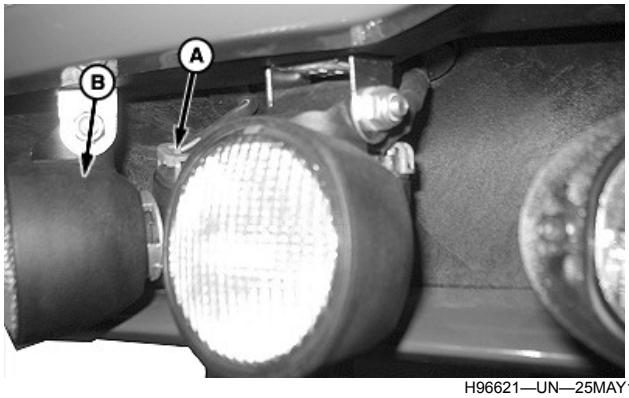
- **Перед заменой ламп переведите переключатель освещения в выключенное положение и дождитесь охлаждения ламп. Не включайте лампу до тех пор, пока не завершите замену.**
- **При замене ламп пользуйтесь защитными очками.**
- **Держите лампу за цоколь. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.**
- **Для удаления отпечатков пальцев со стеклянной колбы перед установкой лампы используйте чистую ткань,**

смоченную спиртом. Следы кожного жира, оставшиеся на колбе, приведут к перегреву и преждевременному отказу лампы.

- **Не допускайте царапин и не роняйте лампу.**
- **Не подвергайте лампу воздействию влаги.**
- **Не используйте лампу вне корпуса светового прибора. Внутри колбы находится газ под высоким давлением, что при возникновении трещины или при разрушении колбы может привести к взрыву и травмам.**
- **Старую лампу положите в футляр от новой и утилизируйте должным образом. Храните в местах, недоступных для детей.**

OUO6075,0001356-59-12DEC12

Лампы фар кабины – замена



H96621—UN—25MAY10

H96622—UN—25MAY10

A—Разъём
B—Блок передних фар
C—Лампа в сборе

ОСТОРОЖНО: Поднять камеру питателя и опустить предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

Отсоедините разъём жгута проводов (A) от узла фары (B).

Отверните корпус фары от кабины наружу.

Поверните лампу (C) против часовой стрелки и снимите ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Замените лампу.

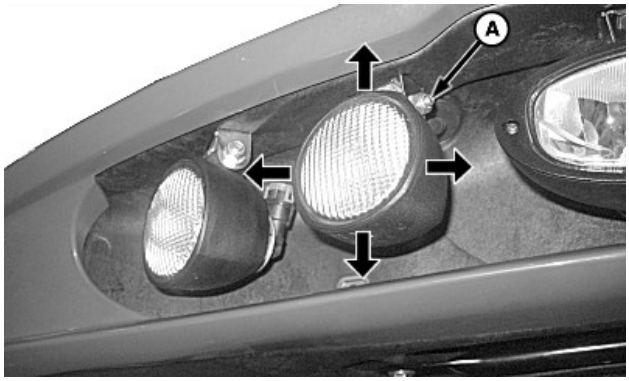
Вставьте лампу и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать ее в корпусе.

Поверните корпус фары в рабочее положение и подсоедините жгут проводов.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,0000784-59-04NOV10

Фары кабины — регулировка



H96624—UN—25MAY10

A—Болт

ОСТОРОЖНО: Поднимите приёмную камеру и опустите предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения необходимого угла поворота положение фар можно регулировать.

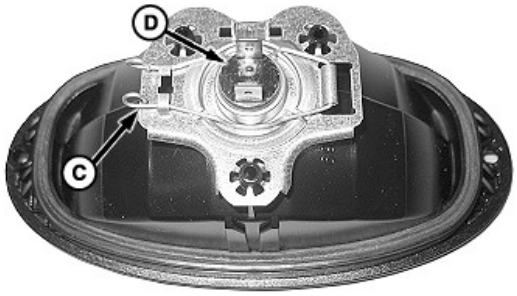
Вертикальная регулировка: Открутите винт с головкой (A). Поверните узел фары вверх/вниз, чтобы установить необходимый угол, и затяните винт. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

Горизонтальная регулировка: Поверните узел лампы влево или вправо, чтобы установить необходимое положение. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,0001052-59-27FEB12

Галогенные лампы фар кабины – замена

H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

A—Винты
B—Рассеиватель
C—Зажим
D—Лампа в сборе

ОСТОРОЖНО: Поднять камеру питателя и опустить предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

Открутите винты (A) и снимите рассеиватель (B) с корпуса.

Зажмите зажимы (C), чтобы извлечь узел лампы (D).

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Снимите и замените лампу.

Вставьте узел лампы с помощью зажимов на цоколе.

Выравняйте положение рассеивателя вместе с разъёмом внутри корпуса и зафиксируйте винтами.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,0000787-59-04NOV10

Галогенные фары кабины – регулировка

H96628—UN—25MAY10

A—Болт

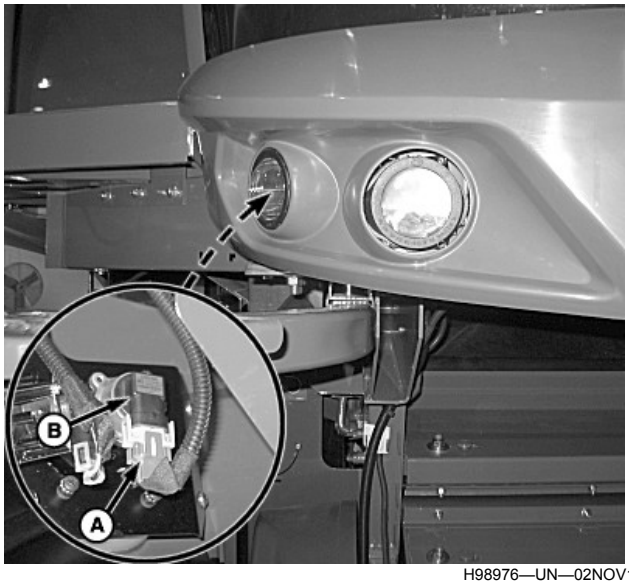
ОСТОРОЖНО: Поднимите приёмную камеру и опустите предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения необходимого угла поворота положение фар можно регулировать.

Открутите винт с головкой (A). Поверните узел фары вверх/вниз, чтобы установить необходимый угол, и затяните винт. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,0001053-59-27FEB12

Лампа фары под стеклом кабины (если установлена) – замена



H98976—UN—02NOV10

A—Разъём
B—Лампа в сборе

ОСТОРОЖНО: Перед заменой или настройкой фар полностью опустите приёмную камеру.

Отсоедините разъём жгута проводов (A) от лампы (B).

Повернуть узел лампы против часовой стрелки и снять его.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

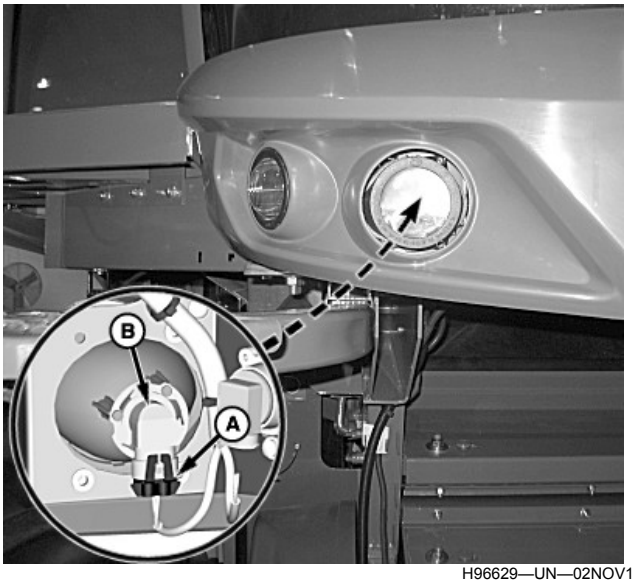
Снимите и замените лампу.

Вставьте лампу и поверните по часовой стрелке для установки в корпусе и подсоедините жгут проводов.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,0000A6F-59-04NOV10

Лампа фары ближнего света (если установлена) – замена



H96629—UN—02NOV10

A—Разъём
B—Лампа в сборе

ОСТОРОЖНО: Перед заменой или настройкой фар полностью опустите приёмную камеру.

Отсоедините разъём жгута проводов (A) от лампы (B).

Повернуть узел лампы против часовой стрелки и снять его.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

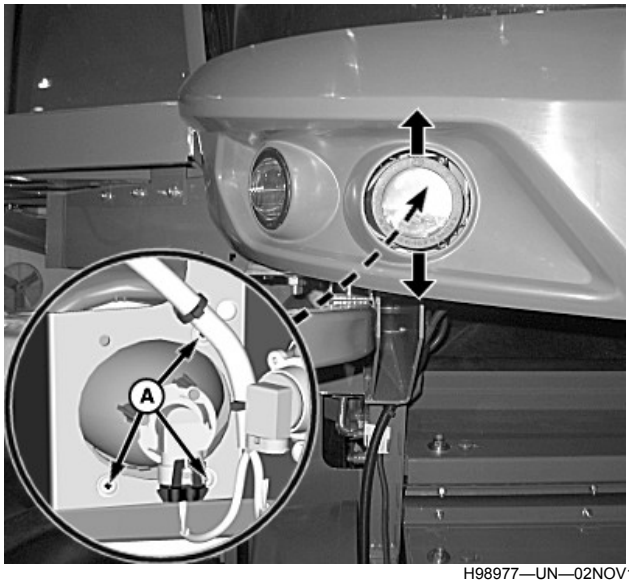
Снимите и замените лампу.

Вставьте лампу и поверните по часовой стрелке для установки в корпусе и подсоедините жгут проводов.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,0000A70-59-04NOV10

Лампа фары ближнего света (если установлена) – регулировка



H98977—UN—02NOV10

A—Винты

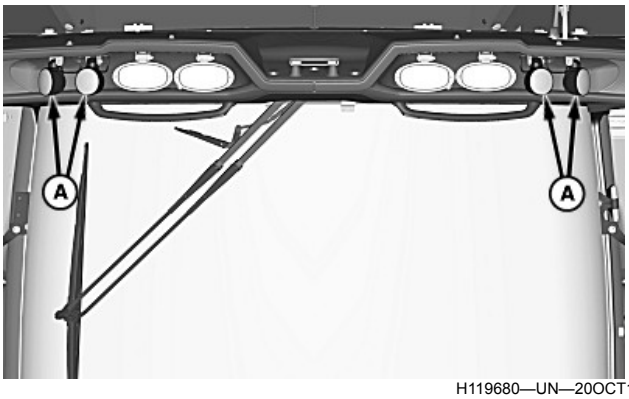
ОСТОРОЖНО: Перед заменой или настройкой фар полностью опустите приёмную камеру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения необходимого угла поворота положение фар можно регулировать.

Отрегулируйте винты (A), чтобы повернуть фару вверх и вниз в нужное положение и заверните винты. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,0001054-59-27FEB12

Светодиодные лампы (опция) – замена

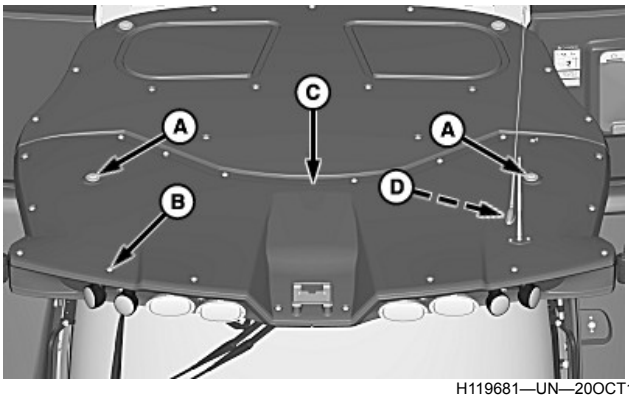


H119680—UN—20OCT16

A—Светодиодные лампы

⚠ ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

Светодиодные лампы (A) находятся с обеих сторон кабины, как показано на рисунке.



H119681—UN—20OCT16

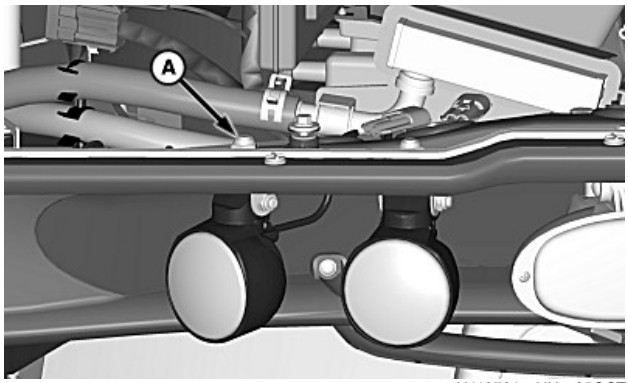
A—Крепежный болт и шайба (2 шт.)
B—Крепежный болт и шайба (19 шт.)
C—Крыша кабины
D—Антенна

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии снимите навигационный приемник GreenStar™.

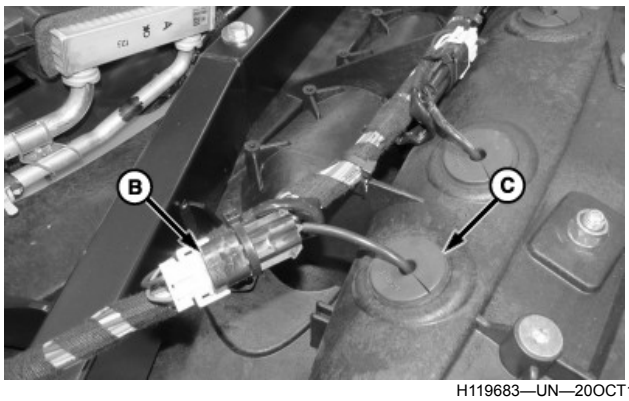
Снимите винты с головкой и шайбы (A и B).

Приподнимите переднюю часть левой стороны крыши кабины (C) и отсоедините антенну (D).

Снимите переднюю часть крыши кабины.



H119701—UN—25OCT16



H119683—UN—20OCT16

A—Винт с головкой и гайка
B—Разъем
C—Изолирующая втулка

Выкрутите болт и гайку (A).

Отсоедините разъем жгута проводов (B) и извлеките изолирующую втулку (C).

Снимите и утилизируйте световой прибор в сборе.

Установите фонарь в обратной последовательности.

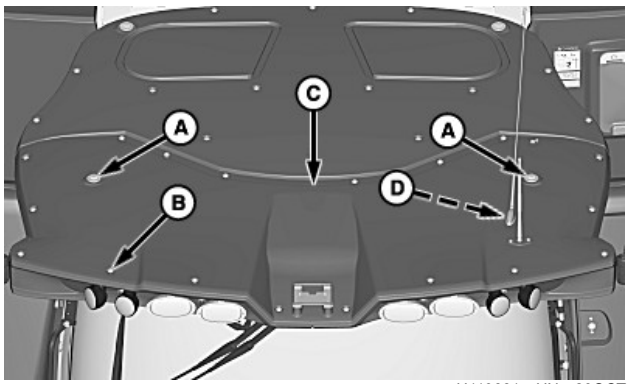
Затяните винты и гайки нормативным моментом.

Спецификация

Гайка—Момент затяжки. . . . . 30 Н·м (22 фнт-фт)

Поверните корпус лампы в ранее использующееся рабочее положение.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.



H119681—UN—20OCT16

GreenStar — торговый знак Deere & Company

A—Крепежный болт и шайба (2 шт.)
B—Крепежный болт и шайба (19 шт.)
C—Крыша кабины
D—Антенна

Подсоедините антенну (D) и установите крышу кабины (C).

Установите винты с головкой (B) и затяните нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент затяжки. . . . . 6 Н·м
53 (фнт-дюйм)

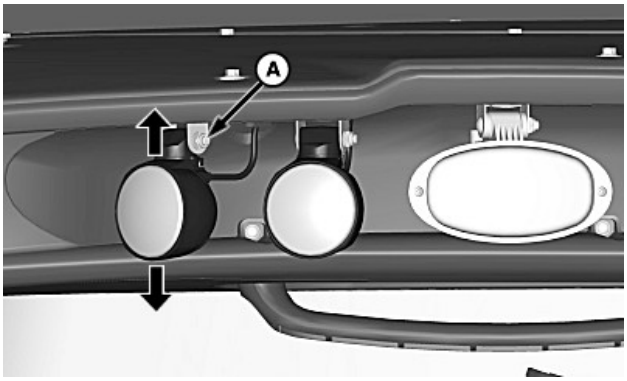
Вставьте винты (A) и затяните нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент затяжки. . . . . 10 Н·м
89 (фнт-дюйм)

OUO6075,000435E-59-30JAN17

Светодиодные лампы (опция) – регулировка



H119703—UN—26OCT16

A—Винт с головкой

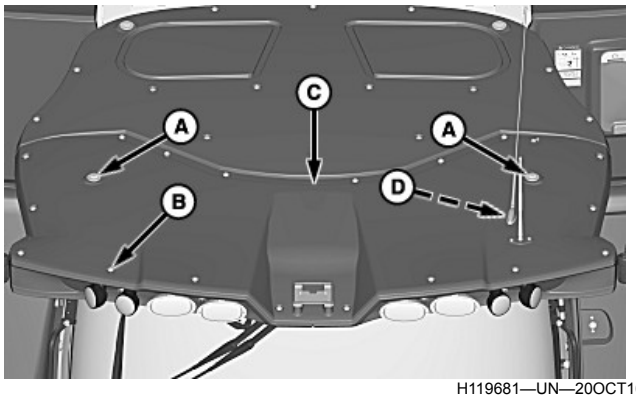
ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите предохранительный упор перед заменой или регулировкой передних фар.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения необходимого угла поворота положение фар можно регулировать.

Вертикальная регулировка

Ослабьте затяжку винта с головкой (A). Поверните узел фары вверх/вниз, чтобы установить необходимый угол, и затяните винт. В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

Регулировка по горизонтали



H119681—UN—20OCT16

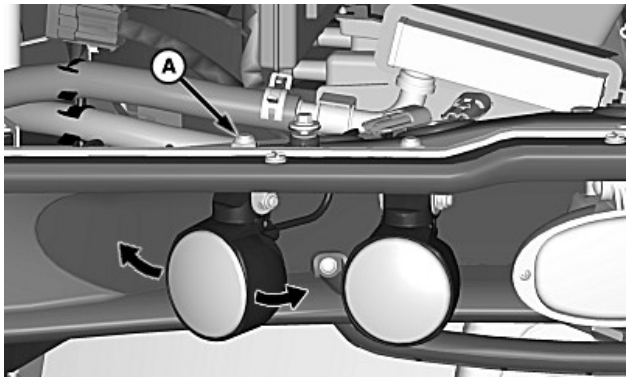
A—Крепежный болт и шайба (2 шт.)
B—Крепежный болт и шайба (19 шт.)
C—Крыша кабины
D—Антенна

ПРИМЕЧАНИЕ: При наличии снимите навигационный приемник GreenStar™.

Снимите винты с головкой и шайбы (A и B).

Приподнимите переднюю часть левой стороны крыши кабины (C) и отсоедините антенну (D).

Снимите переднюю часть крыши кабины.



H119704—UN—26OCT16

A—Винт с головкой и гайка

Ослабьте винт с головкой и гайку (A).

Поверните узел лампы влево или вправо, чтобы установить необходимое положение.

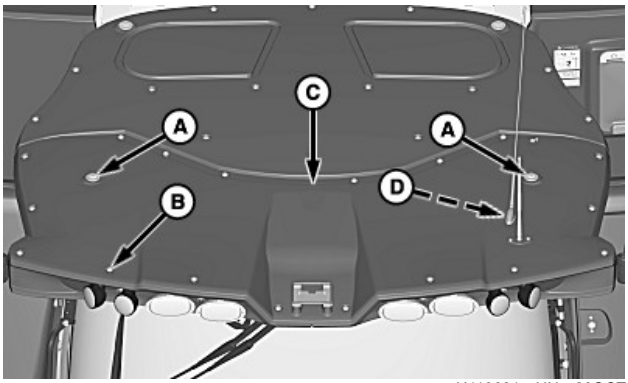
Затяните винты и гайки нормативным моментом.

Спецификация

Гайка—Момент затяжки. . . . . 30 Н·м
(22 фнт-фт)

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

GreenStar — торговый знак Deere & Company



H119681—UN—20OCT16

A—Крепежный болт и шайба (2 шт.)
B—Крепежный болт и шайба (19 шт.)
C—Крыша кабины
D—Антенна

Подсоедините антенну (D) и установите крышу кабины (C).

Установите винты с головкой (B) и затяните нормативным моментом.

Спецификация

Болты—Момент затяжки. . . . . 6 Н·м
53 (фнт-дюйм)

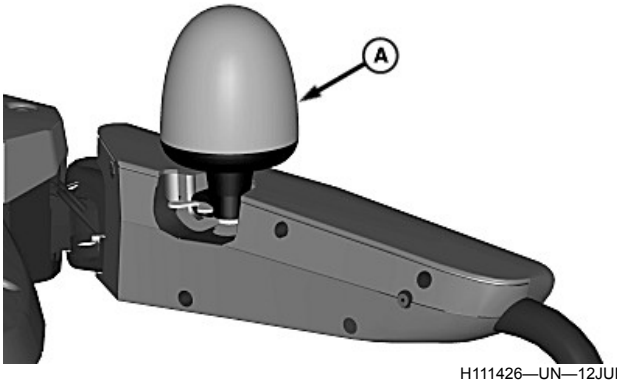
Вставьте винты (A) и затяните нормативным моментом.

Спецификация

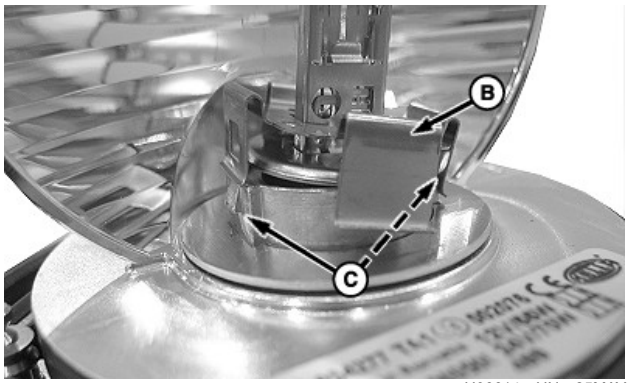
Болты—Момент затяжки. . . . . 10 Н·м
89 (фнт-дюйм)

OUO6075,000435F-59-30JAN17

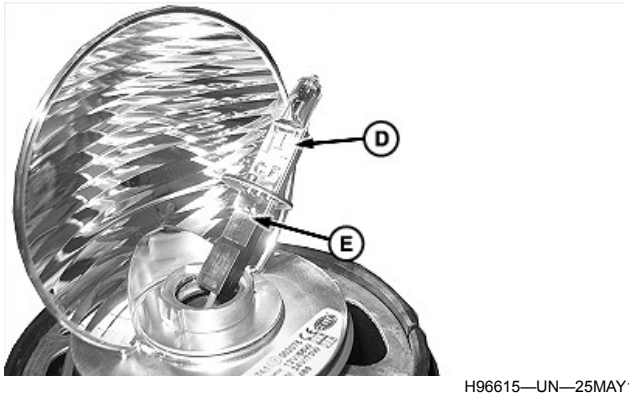
Замена проблесковых маячков (тип A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Линза
B—Зажим
C—Лапка фиксатора
D—Патрон лампы
E—Разъем

ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите предохранительные упоры, прежде чем приступать к замене проблесковых маячков.

Надавите на рассеиватель (A) и поверните против часовой стрелки, чтобы его снять.

Отожмите зажим (B) от стопорного язычка (C).

Отсоедините узел лампы (D) от разъёма (E).

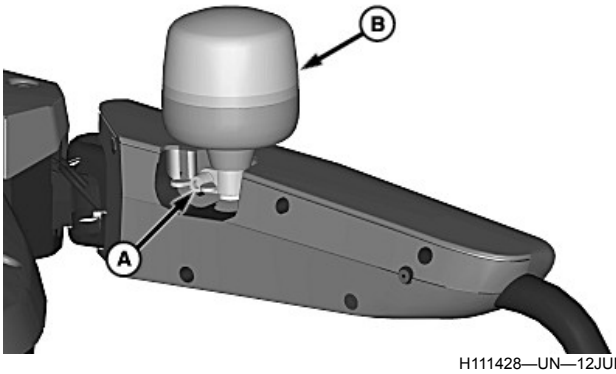
ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Замените лампу и установите в порядке обратном снятию

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,0004582-59-18JAN17

Замена проблескового маячка (тип A)



H111428—UN—12JUN14

A—Барашковая гайка
B—Проблесковый маячок

ОСТОРОЖНО: Поднимите наклонную камеру и опустите предохранительные упоры, прежде чем приступать к замене проблесковых маячков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка светодиодных ламп регламентирована национальными законодательствами в отношении высоты оборудования, транспортируемого по дорогам общего пользования, в зависимости от типоразмера шин.

Отверните барашковую гайку (A) и отсоедините проблесковый маячок (B) от розетки.

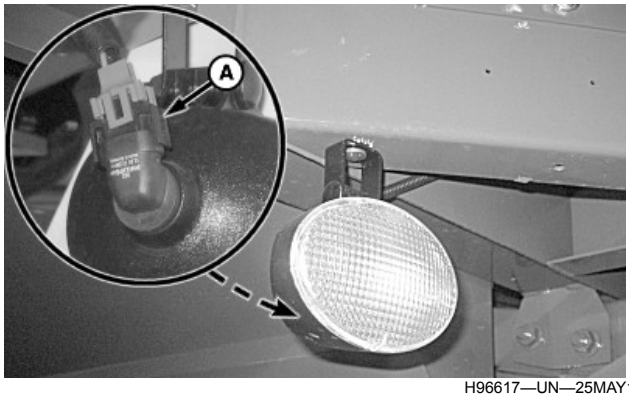
Снимите и замените комплектный проблесковый маячок.

Вдавите комплектный проблесковый маячок для обеспечения надежного электрического контакта с гнездом электропитания, и затяните барашковую гайку.

В соответствии с необходимостью то же самое повторите с другими фарами.

OUO6075,000478B-59-28JUN17

Фонари разгрузочного устройства, дополнительные полевые прожекторы, рабочее освещение дверцы для обслуживания, фонари освещения пожнивных остатков, фонари освещения зернового бункера и выгрузного шнека – замена



H96617—UN—25MAY10

Правый стерневой фонарь

A—Разъём

Отсоедините разъём жгута проводов (A) от лампы.

Повернуть узел лампы против часовой стрелки и снять его.

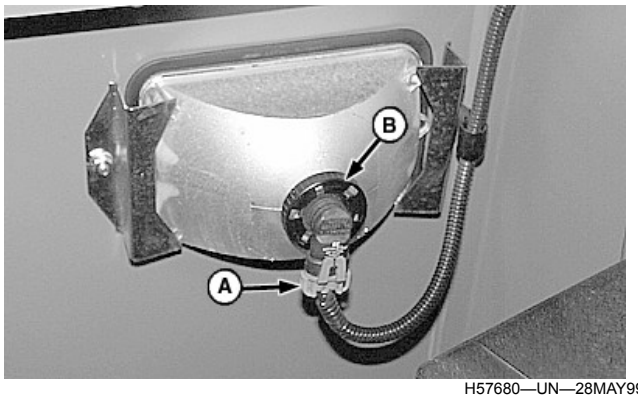
Снимите и замените лампу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Вставьте лампу и поверните по часовой стрелке для установки в корпусе и подсоедините жгут проводов.

OUO6075,0000781-59-04NOV10

Боковые фары-искатели и фонари зерноочистки – замена



H57680—UN—28MAY99

A—Разъём
B—Фиксирующее кольцо

Отсоедините разъём жгута проводов (A) от лампы.

Толкните и поверните стопорное кольцо (B) против часовой стрелки, чтобы снять его.

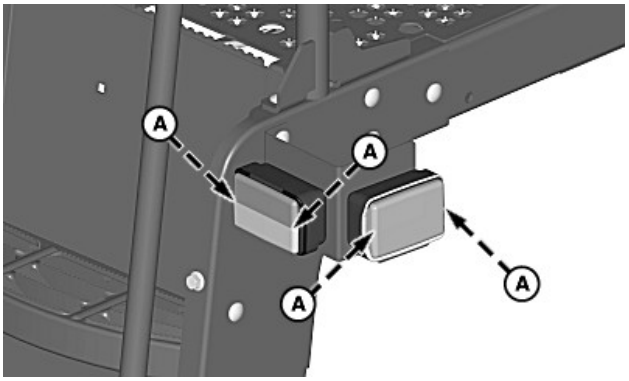
Снимите и замените лампу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Установите лампу в порядке обратном снятию и подсоедините жгут проводов.

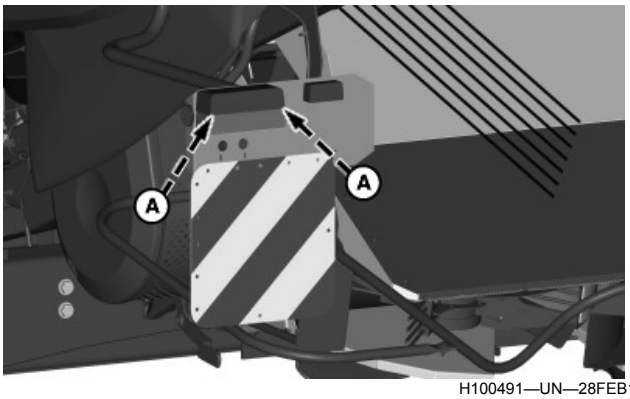
OUO6075,0000782-59-04NOV10

Аварийные сигналы/габаритные огни, габаритные огни/фонари стоп-сигнала и задние аварийные сигналы – замена



H121705—UN—07JUN17

Фонари аварийной световой сигнализации/маркерные огни



H100491—UN—28FEB11

Маркерные огни/фонари стоп-сигнала и задние фонари аварийной световой сигнализации

A—Винты

Выверните винты (A) крепления крышки с рассеивателем.

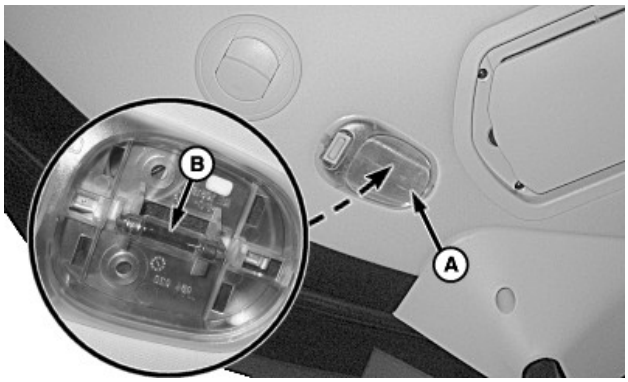
Извлеките лампу фары, нажав и повернув ее против часовой стрелки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Установите лампу и крышку с рассеивателем в обратном порядке.

OUO6075,0004759-59-07JUN17

Освещение внутри кабины — замена



H96618—UN—02JUN10

A—Крышка рассеивателя
B—Лампа

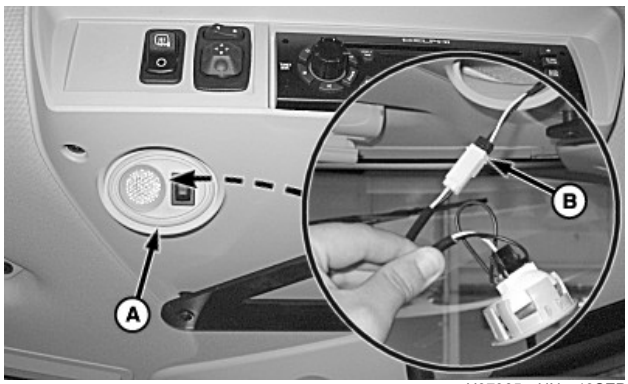
Снимите крышку рассеивателя (A) и замените лампу (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: Новые лампы могут быть повреждены от контакта с кожей человека. Надевайте защитные перчатки или не допускайте контакта с лампой.

Установите лампу и рассеиватель в порядке обратном снятию.

OUO6075,0000783-59-04NOV10

Лампа освещения карты – замена



H97965—UN—13SEP10

A—Узел лампы освещения карты
B—Разъём

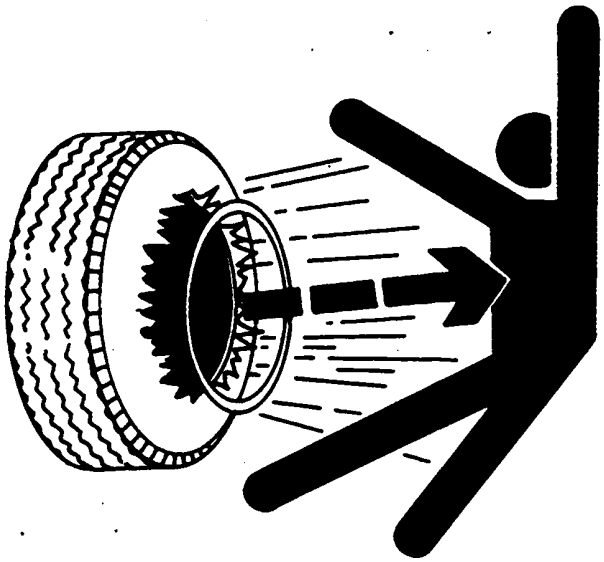
Снимите узел лампы освещения карты (A) и отсоедините разъём жгута проводов (B).

Снимите и замените узел лампы освещения карты.

Установите лампу освещения карты в порядке обратном снятию, как показано на рисунке, и отрегулируйте ее положение.

OUO6075,00009AF-59-13SEP10

Соблюдать правила техники безопасности при техобслуживании шин



TS211—UN—15APR13

ОСТОРОЖНО: Взрывной срыв деталей шины и обода может вызвать серьезную травму или смерть.

Не пытаться установить шину, если у вас нет надлежащего оборудования и опыта выполнения такой работы.

Всегда поддерживать нужное давление в шинах. При накачке шин не превышать рекомендуемое давление.

Не сняв шину, запрещается нагревать колесо и производить на нем сварочные работы. Нагрев может вызвать повышение давления воздуха, в результате чего произойдет разрыв шины. Сварка может ослабить конструкцию или деформировать колесо.

При накачке шин использовать зажимной патрон и удлинительный шланг достаточной длины для того, чтобы вы могли стоять сбоку, а НЕ перед или над шиной. Использовать ограждение, если таковое имеется.

Проверить, достаточно ли давление в шинах, убедиться в отсутствии порезов, вздутий, повреждений ободьев, а также в наличии всех болтов и гаек.

DX,RIM1-59-27OCT08

Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам

Соблюдайте государственные и региональные правила транспортировки комбайна по дорогам общего пользования.

Для движения по дорогам общего пользования в Германии необходимо получить разрешение в местном отделении технического надзора (TUEV).

Для получения разрешения обратитесь к своему дилеру или на завод-изготовитель.

OUO6075,0004673-59-16MAR17

Уход за шинами и обслуживание шин

ВАЖНО: Установка шин, которые не соответствуют нормативным техническим требованиям, может привести к сбоям в работе машины. Обратитесь за рекомендациями к дилеру или поставщику шин.

Использование нестандартных шин или шин, размеры которых превышают рекомендованные, ведет к аннулированию гарантии и может снизить устойчивость, управляемость машины и привести к преждевременному износу шин или вызвать иные негативные последствия, связанные со сроком эксплуатации или безопасностью.

Ежедневно проверяйте шины на отсутствие повреждений и признаков низкого давления.

Не реже каждых 100 часов работы проверяйте давление в шинах. Если в шинах находится жидкий балласт, то, используя специальный воздушно-водяной измерительный прибор, выполняйте измерения, установив ниппель в нижнее положение.

Небольшой прокол в бескамерной шине на какое-то время может быть устранен без снятия шины, что позволяет сократить простои в разгар сезона.

Не подвергайте шины прямому воздействию солнечного света, нефтепродуктов и химикатов.

Проявляйте осторожность во время вождения. Старайтесь объезжать камни и прочие острые предметы.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить дальнейшее повреждение временно отремонтированной шины, при первой возможности следует провести постоянный ремонт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Информация о шинах и технические характеристики являются достоверными на момент публикации. Компания оставляет за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Для получения дополнительной информации по таблицам давления в шинах обратитесь к интерактивному руководству по продажам сельскохозяйственного комбайна или к дилеру компании John Deere.

Давление накачки шин, указанное в таблицах, может отличаться от значения, указанного на боковине шины.

Возможности жатки и специализированное нагнетание давления связаны с нагрузкой на передний мост из-за конфигурации для кормовых зерновых.

Загрузка изменяется в зависимости от конфигурации. Это может не отражать наиболее неблагоприятный сценарий. В случае сомнений проконсультируйтесь с локальным дилером шин.

Не все шины совместимы с машинами любого типа и подходят для работы на любых производственных площадках.

Бортовой воздушный компрессор (при наличии) – не рекомендуется использовать для подкачки колес на машине или для питания пневматических инструментов.

OUO6075,0004635-59-20MAR17

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP	HP
	S770	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP	HP
	S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP	HP
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
	S770	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (22)	1,72 (25)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,59 (22)	1,93 (28)	1,93 (28)	HP
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,28[b] (33)[b]

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	2,00 (29)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760	1,38 (20)	2,00 (29)	2,21 (32)	2,41 (35)	HP
	S770	1,38 (20)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)	HP
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP	HP
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	2,07 (30)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	0,83 (12)	103 (15)	1,17 (17)	138 (20)	159 (23)

[a] *Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*
[b] *Относится только к модели 716X. Не рекомендовано использование моделей 716C-SM, 718C и 718C-SM в данной конфигурации.*

C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048CB-59-16APR18

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортир-овки[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
520/85R42 R2 сдвоенные (165A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	331 (48)
Двускатные колеса VF520/85R42 CFO + TL CEREXBIB2 (177A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	HP
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)
650/85R38 R1W сдвоенные (173A8)	S760	1,03 (15)	1,45 (21)	1,45 (21)	HP	HP
	S770	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)

C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™
FC = складная кукурузная жатка
FC-SM = складная кукурузная жатка с системой StalkMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company
[a]Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

OUO6075,00048CC-59-19APR18

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес техники с системой HillMaster™) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)		
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	HP
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	HP
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,72 (25)	HP
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	HP
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,65 (24)	HP
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.				

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company
HillMaster – товарный знак компании Deere & Company
[a] *Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*

OUO6075,00048CD-59-24APR18

Давление в передних шинах (конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D и 700FD, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D и 600FD.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/ в режиме транспортировки[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)									
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	3,24 (47)	HP	HP
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,28 (33)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,07 (30)	2,41 (35)	2,41[e] (35)[e]	HP	HP	HP	HP
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760 S770	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760 S770	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)	HP	HP
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,93 (28)	1,93 (28)	HP	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)	HP	HP	HP
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	2,00 (29)	2,07 (30)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760 S770	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,45 (21)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP	HP	HP

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/ в режиме транспортировки[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)									
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP	HP
	S770	0,83 (12)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP	HP
	S780 S785 S790	0,83 (12)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP	HP
LSW800/55R46 R1W (190D)	S760 S770	1,38 (20)	1,59 (23)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,62 (38)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,03 (44)	3,17 (46)
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83[e] (41)[e]	HP	HP	HP	HP
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP	HP
	S770	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP	HP
VF900/60R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	HP	HP
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	159 (23)	159 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760 S770	0,83 (12)	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S780 S785 S790	0,83 (12)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
NR = не рекомендованная комбинация.

[a] *Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*
[b] *Не рекомендовано использование с моделью S785 или S790.*
[c] *Не рекомендовано использование с моделью S760.*
[d] *Не рекомендовано использование с моделью S785.*
[e] *Относится только к модели 630X. Не рекомендовано использование модели 730D в данной конфигурации.*

OUO6075,00048CE-59-29MAY18

Давление в передних шинах (конфигурация с функцией копирования рельефа с двухскатными колесами) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D и 700FD, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D и 600FD.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме трансп-ортиро-вки[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635R/F	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 735PF 640X[d]	745FD 740PF
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)									
520/85R42 R2 сдвоенные (165A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,76 (40)	2,76 (40)	2,76 (40)
Двускатные колеса VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 (177A8)	S760 S770	1,52 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)
650/85R38 R1W сдвоенные (173A8)	S760	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP	HP
	S770	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP	HP
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
NR = не рекомендованная комбинация.

[a] *Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*
[b] *Не рекомендовано использование с моделью S785 или S790.*
[c] *Не рекомендовано использование с моделью S760.*
[d] *Не рекомендовано использование с моделью S785.*

OUO6075,00048CF-59-29MAY18

Давление в шинах передних колес (конфигурация шин односкатных колес техники с системой HillMaster™) (конфигурация шин односкатных колес HillMaster™) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D и 700FD, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D и 600FD.

Типоразмер передних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	615 BPU	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 622X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	635F 735D 730PF 635X	740D 745FD 735PF 740PF 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)							
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	HP	HP
680/85R32 CHO AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	HP	HP
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	HP	HP
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	HP	HP
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company
[a]Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).
[b]Не рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

OUO6075,00048D0-59-29MAY18

Давление в шинах задних колес (равнинные модели с двухколесным приводом) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Задний мост для тяжелого режима работы

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортир-овки[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	HP
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	HP	HP
	S770	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	HP
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	HP
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.						

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

[a]Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

Задний мост для сверхтяжелого режима работы

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.						

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

[a] *Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*

OUO6075,000492A-59-06JUN18

Давление в шинах задних колес (равнинные модели с четырехколесным приводом) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортир-овки[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	HP
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP	HP
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	HP
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760	2,00 (29)	1,38 (20)	1,17 1,17	HP	HP
	S770	2,00 (29)	1,38 (20)	(17) (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)				
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP	HP
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.						

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company
[a]Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).

OUO6075,00048D2-59-01MAY18

Давление в шинах задних колес (модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	HP
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	HP
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.					

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company
HillMaster – товарный знак компании Deere & Company
[a]*Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*

OUO6075,00048D3-59-24APR18

Давление в шинах задних колес (равнинные модели с четырехколесным приводом) (кукурузные жатки)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для кукурузных жаток серии 700, подходят также для кукурузных жаток серии 600.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	HP
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	HP
C = кукурузная жатка C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™ HM = HillMaster™ NR = не рекомендованная комбинация.					

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company
HillMaster – товарный знак компании Deere & Company
[a] *Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*

OUO6075,00048D4-59-24APR18

Давление в шинах задних колес (конфигурация моделей с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D и 700FD, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D и 600FD.

Задний мост для тяжелого режима работы

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/ в режиме транспортировки[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	HP
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,03 (15)	HP
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
NR = не рекомендованная комбинация.

[a] *Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*
[b] *Не рекомендовано использование с моделью S785 или S790.*
[c] *Не рекомендовано использование с моделью S760.*

Задний мост для сверхтяжелого режима работы

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/ в режиме транспортировки[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
NR = не рекомендованная комбинация.

[a]Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).
[b]Не рекомендовано использование с моделью S785 или S790.
[c]Не рекомендовано использование с моделью S760.

OUO6075,000492C-59-06JUN18

Давление в задних шинах (с функцией копирования рельефа с четырехколесным приводом) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D и 700FD, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D и 600FD.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/ в режиме транспортировки[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	HP
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	HP
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S760 S770	2,69 (39)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	HP
VF620/70R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (173A8)	S760 S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TL TM3000 (173A8)	S760 S770	2,00 (29)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	2,55 (37)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	HP
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/ в режиме транспортировки[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	618PF 620PF 625R/F 622X[b]	622PF 625PF 630R/F	635F	725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 735FD 730PF 635X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 640X
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)									
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом D = платформенная ленточная жатка X = выдвижная платформенная жатка PF = платформенная жатка PremiumFlow NR = не рекомендованная комбинация.											

[a]Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).
[b]Не рекомендовано использование с моделью S785 или S790.
[c]Не рекомендовано использование с моделью S760.

OUO6075,00048D6-59-29MAY18

Давление в шинах задних колес (конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D и 700FD, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D и 600FD.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспо-ртировк-и[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	HP	2,00 (29)	1,59 (23)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	HP	2,41 (35)	2,00 (29)	HP
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	HP	1,38 (20)	1,17 (17)	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company
[a] *Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).*
[b] *Не рекомендовано использование с моделью S785 или S790.*

OUO6075,00048D7-59-29MAY18

Давление в шинах задних колес (конфигурация техники с системой HillMaster™ и четырехколесным приводом) (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)

ВАЖНО: Для транспортировки давление в шинах ДОЛЖНО соответствовать настройке из колонки с названием "Без жатки/режим транспортировки". Неправильное давление в шинах во время транспортировки может снизить устойчивость техники. Правильное давление сэкономит топливо и продлит срок службы шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации см. "Уход за шинами и обслуживание шин" в данном разделе.

Давление накачки шин и рекомендованные конфигурации, указанные для жаток с ленточным транспортером серии 700D и 700FD, подходят для жаток с ленточным транспортером серии 600D и 600FD.

Размер задних шин (Индекс нагрузки)	Модель	Без жатки/в режиме транспортировки[a]	615 BPU	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 622X[b]	635F	722PF 725PF 725D 625X[b]	730D 730FD 630X	735D 635X 740D 640X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Давление воздуха бар (фнт/кв. дюйм)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	HP	2,00 (29)	1,59 (23)	HP
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	HP	2,41 (35)	2,00 (29)	HP
VF520/80R26 CFO+ TL CEREXBIB2 (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	HP	1,38 (20)	1,17 (17)	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
HM = HillMaster™
NR = не рекомендованная комбинация.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company
[a]Указывает на конфигурацию для режима транспортировки (жатка отсоединена, зерновой бункер пуст).
[b]Не рекомендовано использование с моделью S785 или S790.

OUO6075,00048D8-59-29MAY18

Информация о передних и задних шинах

Если оригинальные шины или бортовые редукторы, установленные на заводе-изготовителе, были заменены, необходимо повторно откалибровать систему. Убедитесь, что в память введен правильный шинный код.

ВАЖНО: При замене ведущих колес может измениться также и радиус шин. Блок управления CAB необходимо запрограммировать на шины с новым радиусом. Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

Невыполнение повторной калибровки системы приведет к получению от системы мониторинга урожая неправильных данных о сборах урожая.

Для получения дополнительной информации о передних и задних шинах, обращайтесь к дилеру John Deere.

Шины передних колес

- Размер шины
- Совместимость с жаткой
- Ширина междурядий
- Расширители колеи

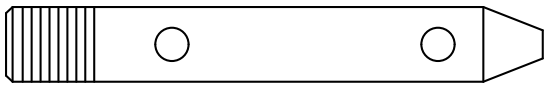
- Поперечные балки моста
- Вылет колеса

Задние шины:

- Размер шины
- Типы моста
- Типы шпинделя
- Положения моста
- Разность высот шин передних и задних колес

OUO6075,0001113-59-11APR12

Монтажная шпилька для ведущего колеса

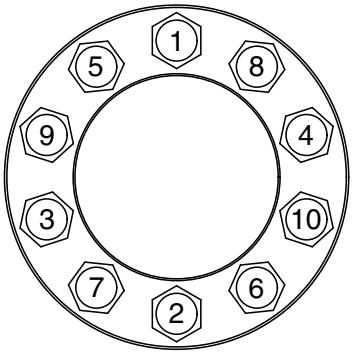


H97547—UN—06AUG10

После снятия колеса вставьте начальную шпильку колеса (HXE16110) в ось, затем установите колесо. Такую же шпильку можно использовать и для двускатных колес.

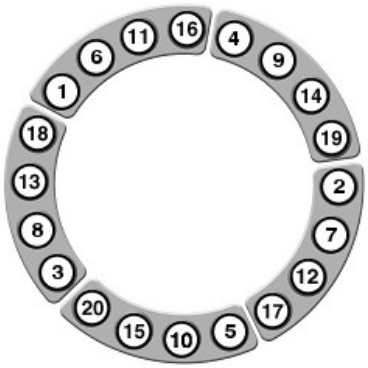
OUO6075,00007CC-59-06AUG10

Момент затяжки болтов приводного колеса



H96863—UN—10JUN10

Последовательность затяжки (конфигурация с односкатными колесами)



H124190—UN—15MAY18

Последовательность затяжки (конфигурация с двускатными колесами)

При каждом изменении расположения или замене ведущих колес затягивайте болты колеса нормативным моментом крест-накрест.

Спецификация

Колесные болты—Момент затяжки (в сухом состоянии). . . . . 710 Н·м (524 фнт-фт

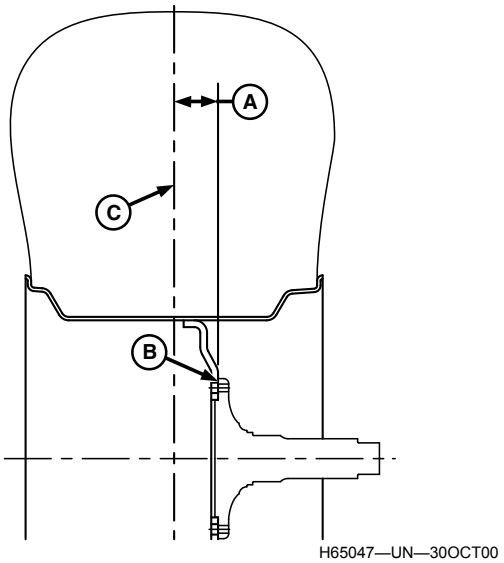
Через первый час работы, а затем через каждые 10 часов работы подтягивайте колесные болты нормативным моментом до тех пор, пока не будет наработано 50 часов. После этого подтягивайте колесные болты через каждые 100 часов работы.

ВАЖНО: На машинах HillMaster™ проверьте зазор между колесами, шинами и кузовом машины. Это необходимо выполнить, когда подъемные цилиндры HillMaster™ полностью выдвинуты вправо и влево. Проверьте зазор в конечном положении.

OUO6075,0004995-59-29MAY18

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Вылет переднего ведущего колеса



H65047—UN—30OCT00

Одиночное колесо

A—Расстояние
B—Поверхность шпинделя
C—Экватор шины

ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм или смерти не допускайте отказов конечных передач и потери ведущих колес при транспортировке или во время работы в поле. Не превышайте максимальное значение вылета колеса.

ВАЖНО: Используйте только колеса, шины и проставки, рекомендованные компанией John Deere. Использование деталей, не произведенных компанией John Deere и не отвечающих техническим требованиям компании John Deere, аннулирует действие гарантии.

Не пользуйтесь сдвоенными колесами с зажимным креплением. Они не отвечают спецификации компании John Deere.

Величина вылета колес сильно влияет на срок службы деталей конечной передачи. При установке ведущих колес убедитесь, что расстояние выступа (A), замеренное от поверхности оси колеса (B) до центровой линии (C), не противоречит техническим требованиям.

Максимальный выступ колеса — Спецификация

Одиночное
колесо—Расстояние. . . . . 114,3 мм (4 1/2 дюйма)

OUO6075,0004919-59-07MAR18

Подготовка сдвоенных колес к транспортировке или обслуживанию

ОСТОРОЖНО: Запрещается управлять машиной в поле со снятыми внешними сдвоенными колесами. В противном случае может произойти повреждение машины.

Перемещайте машину только на короткие расстояния со снятыми внешними сдвоенными колесами. Перед началом движения машины уменьшите вес машины, сняв жатки и опорожненив зерновой бункер.

ВАЖНО: Если машина подлежит транспортировке без установленных наружных колес, НЕОБХОДИМО установить 5 винтов с головкой под торцевой ключ и 15 колесных болтов и затянуть их с нормативным моментом, перед тем как опустить передний мост на землю. Сегментированные проставки опущены для транспортировки по дорогам, погрузки и разгрузки.

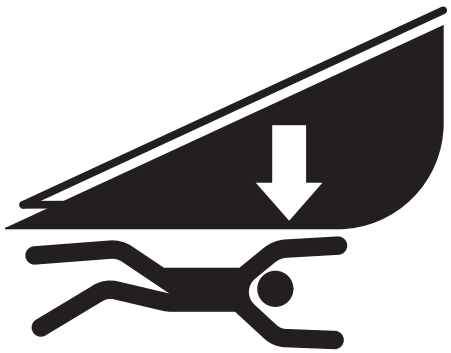
При подготовке сдвоенных колес к транспортировке наружные колеса можно снять для уменьшения транспортной ширины.

Обращайтесь к приведенным ниже рекомендациям каждый раз, когда требуется снять или установить передние колеса (наружные и внутренние) на машину с двускатными колесами. Внутреннее колесо нельзя снять, не сняв сначала наружное колесо.

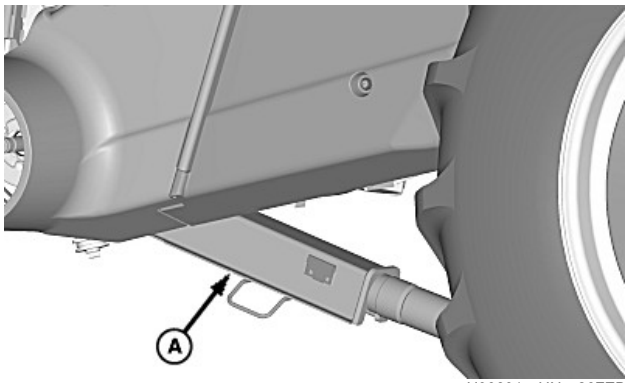
Особое внимание уделить отметкам "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ", так как они касаются вашей безопасности и безопасности иных лиц, а также безопасной эксплуатации машины.

OUO6075,000491A-59-23MAY18

Снимите передние колеса.



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Аварийный ограничитель

ОСТОРОЖНО: Зерновой бункер ДОЛЖЕН быть пустым, а жатка должна быть отсоединена от комбайна.

1. Припаркуйте машину на плоской, твердой и ровной поверхности.

ОСТОРОЖНО: Во избежание травмы, в том числе со смертельным исходом, поднимите наклонную камеру и опустите предохранительный упор. На некоторых стадиях сборки вам придется работать под наклонной камерой.

Если не установить аварийный ограничитель, наклонная камера может внезапно опуститься, причинив тяжелые, возможно смертельные, травмы.

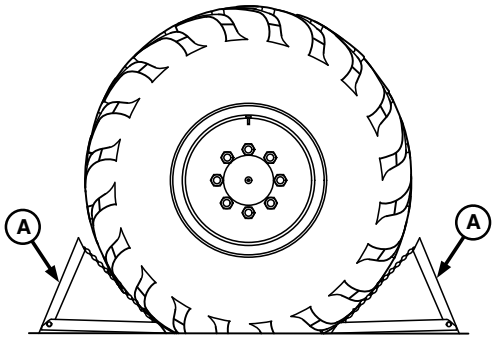
2. **Ручная регулировка продольного наклона наклонной камеры**

   Полностью поднимите наклонную камеру и опустите на шток гидроцилиндра предохранительный упор (A).

   Гидравлическая регулировка продольного наклона наклонной камеры

   Полностью поднимите наклонную камеру, наклоните наклонную раму до упора вперед и опустите предохранительный упор (A) на шток гидроцилиндра.

3. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

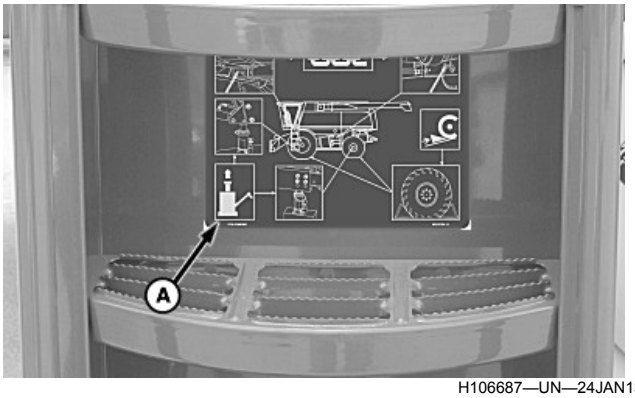


H118221—UN—18APR16

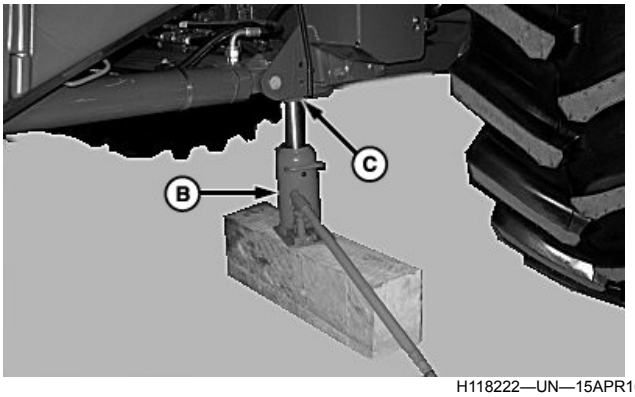
A—Блоки

ОСТОРОЖНО: Для предотвращения перемещения машины при подъеме заблокируйте шины с двух сторон.

4. Заблокируйте переднюю и заднюю части шин, как показано на рисунке, с помощью блокировочных устройств (A).
5. Установив передние шины на землю, ослабьте болты колес на один полный оборот, но пока не снимайте их.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Наклейка
B—Домкрат
C—Гнездо под домкрат

ОСТОРОЖНО: Минимальная грузоподъёмность домкрата ДОЛЖНА составлять 10 886 кг (24 000 фнт).

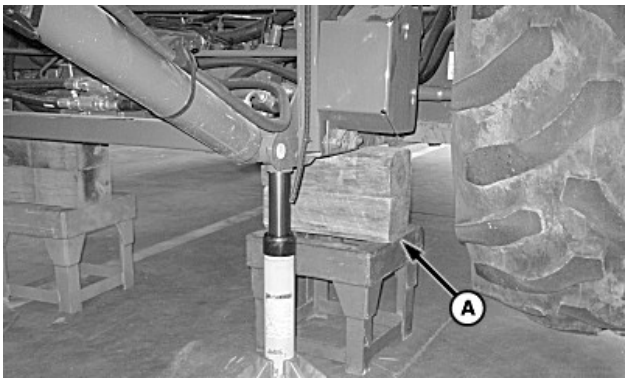
Не поднимайте машину на домкрате в местах, не имеющих опорного гнезда под домкрат.

Не помещайте предметы между домкратом и опорным гнездом. Это может привести к нестабильности машины. Если длины выдвижения домкрата не хватает, поместите блок на землю.

Деревянные блоки должны быть в хорошем состоянии, чтобы выдержать вес машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Утвержденные места расположения опорных гнезд под домкрат описаны на наклейке (A) на лестнице кабины.

6. Установите домкрат (B) в опорное гнездо (C) на переднем мосту и поднимите машину.



H118223—UN—15APR16

A—Блоки

ОСТОРОЖНО: Во избежание травм в результате внезапного движения машины убедитесь в том, что машина устойчиво стоит на опорах.

Не опирайте машину на шлаковые блоки, полые кирпичи или опоры, неспособные выдерживать длительной нагрузки. Не производите работы на машине, опирающейся только на домкрат.

Деревянные блоки должны быть в хорошем состоянии, чтобы выдержать вес машины.

Прежде чем снимать колеса, убедитесь в том, что передний мост находится на опорах.

7. Установите твердый блок (A) под передний мост. Опустите машину на опоры и визуально и на ощупь убедитесь в том, что груз не шатается.

H124389—UN—29MAY18

A—Колесный болт (10 шт.)
B—Проставка (10 шт.)
C—Колесо
D—Проставка колеса (при необходимости)

8. **Конфигурация с односкатным колесом:**

ОСТОРОЖНО: Колеса тяжелые, и с ними трудно обращаться. Во избежание несчастного случая, для установки колес необходимо присутствие двух человек.

a. Снимите болты колеса (A) и распорные втулки (B)

b. Повторите операции для остальных проставок и болтов колеса.

c. Снимите колесо (C) с машины.

d. Снимите проставку колеса (D) (при необходимости) со ступицы привода.

e. В соответствии с необходимостью повторите операции на противоположной стороне машины.

H124224—UN—14MAY18

A—Колесный болт (20 шт.)
B—Сегментированные проставки (5 шт.)
C—Винт с внутренним шестигранником (5 шт.)
D—Отверстие увеличенного размера (5 шт.)
E—Наружнее колесо в сборе

9. **Конфигурация с двускатными колесами (наружное колесо):**

ОСТОРОЖНО: Колеса тяжелые, и с ними трудно обращаться. При обращении с колесами их центр тяжести может неожиданно перемещаться, и колеса трудно контролировать. Во избежание несчастного случая, для установки колес необходимо присутствие двух человек.

a. Снимите **четыре** колесных болта (A) и сегментную проставку (B).

b. Установите **один** винт (C) с головкой под торцевой ключ через отверстие увеличенного размера (D) для удержания внутреннего колеса на месте.

ОСТОРОЖНО: Для предотвращения несчастных случаев НЕОБХОДИМО устанавливать винты с головкой под торцевой ключ, чтобы е внутреннее колесо не сошло при снятии наружного колеса.

c. Повторите операции для остальных сегментированных проставок и болтов колеса.

d. Снимите с машины внешнее колесо (E) в сборе.

e. В соответствии с необходимостью повторите операции на противоположной стороне машины.

ВАЖНО: Если машина подлежит транспортировке без установленных наружных колес, НЕОБХОДИМО установить 5 винтов с головкой под торцевой ключ и 15 колесных болтов и затянуть их с нормативным моментом, перед тем как опустить передний мост на землю. Сегментированные проставки опущены для транспортировки по дорогам, погрузки и разгрузки.

H124225—UN—14MAY18

A—Винт с внутренним шестигранником (5 шт.)
B—Внутреннее колесо в сборе

10. **Конфигурация с двускатными колесами (внутреннее колесо):**

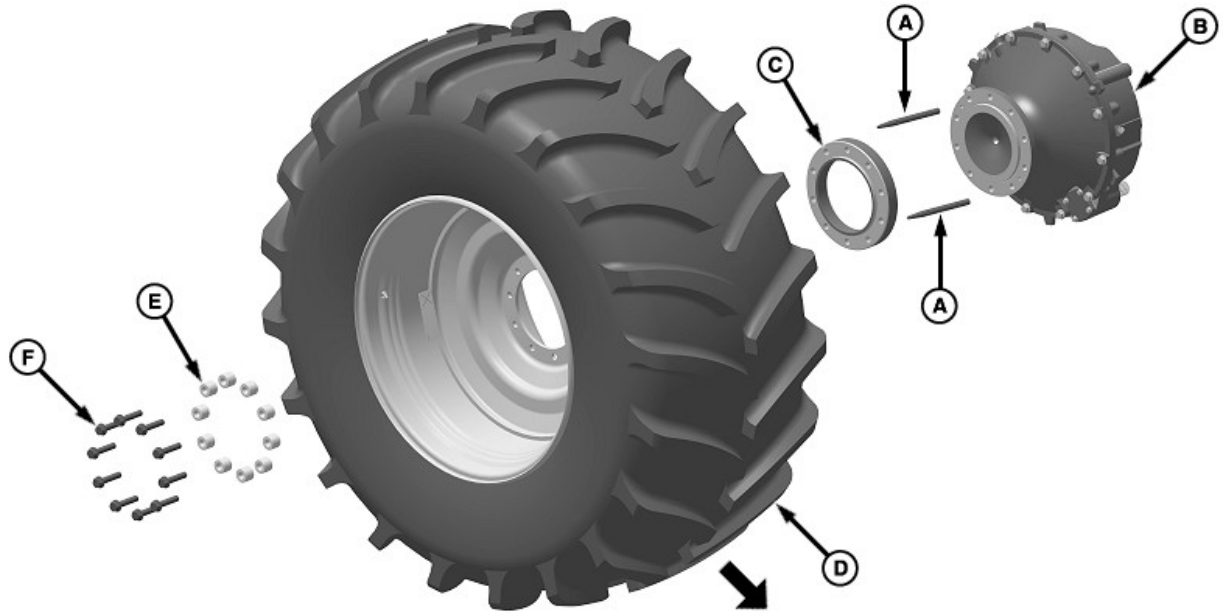
a. Выкрутите винты с головкой под торцевой ключ (A).

b. Снимите с машины внутреннее колесо в сборе (B).

c. В соответствии с необходимостью повторите операции на противоположной стороне машины.

OUO6075,0004997-59-29MAY18

Установка передних колес



H124390—UN—29MAY18

A—Направляющая шпилька (2 шт.)
B—Приводная ступица
C—Проставка колеса (при необходимости)
D—Колесо
E—Проставка (10 шт.)
F—Колесный болт (10 шт.)

1. **Конфигурация с односкатным колесом:**

ОСТОРОЖНО: Колеса тяжелые, и с ними трудно обращаться. Во избежание несчастного случая, для установки колес необходимо присутствие двух человек.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы облегчить установку колес, рекомендуется использовать направляющую шпильку HXE16110.

a. Установите направляющие шпильки (A) в верхнее и нижнее отверстия приводной ступицы (B). Витки резьбы шпильки должны дойти до конца отверстий и выйти наружу.

b. Установите проставку колеса (C) (если требуется) на ступицу привода.

ВАЖНО: Установите шину, как указано, в противном случае машина не будет двигаться.

c. Установите колесо (D) так, чтобы шпоры шины были направлены вперед и вниз.

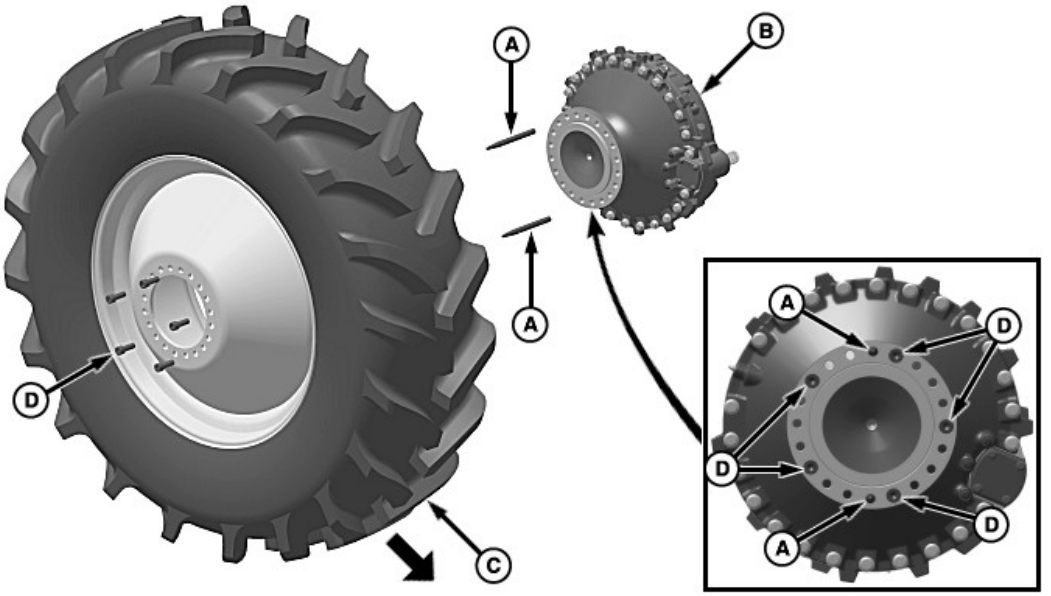
d. Совместите отверстия в ободе с направляющими шпильками.

e. Установите колесо на ступицу привода.

ВАЖНО: Во избежание повреждения болтов следует начинать завинчивать колесные болты рукой.

f. Установите проставки (E) и зафиксируйте колесными болтами (F).

ВАЖНО: Установите все колесные болты и проставки, перед тем как опустить передний мост на землю.



H124461—UN—08JUN18

A—Направляющая шпилька (2 шт.)
B—Приводная ступица
C—Колесо
D—Винт с внутренним шестигранником (5 шт.)

2. **Конфигурация с двускатными колесами (внутреннее колесо):**

⚠ ОСТОРОЖНО: Колеса тяжелые, и с ними трудно обращаться. При обращении с колесами их центр тяжести может неожиданно перемещаться, и колеса трудно контролировать. Во избежание несчастного случая, для установки колес необходимо присутствие двух человек.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы облегчить установку колес, рекомендуется использовать направляющую шпильку HXE16110.

a. Установите направляющие шпильки (A) в верхнее и нижнее отверстия приводной ступицы (B). Витки резьбы шпильки должны дойти до конца отверстий и выйти наружу.

ВАЖНО: Установите шину, как указано, в противном случае машина не будет двигаться.

b. Установите колесо (C) так, чтобы шипы шины были направлены вперед и вниз.

c. Совместите отверстия в ободе с направляющими шпильками.

d. Установите колесо на ступицу привода.

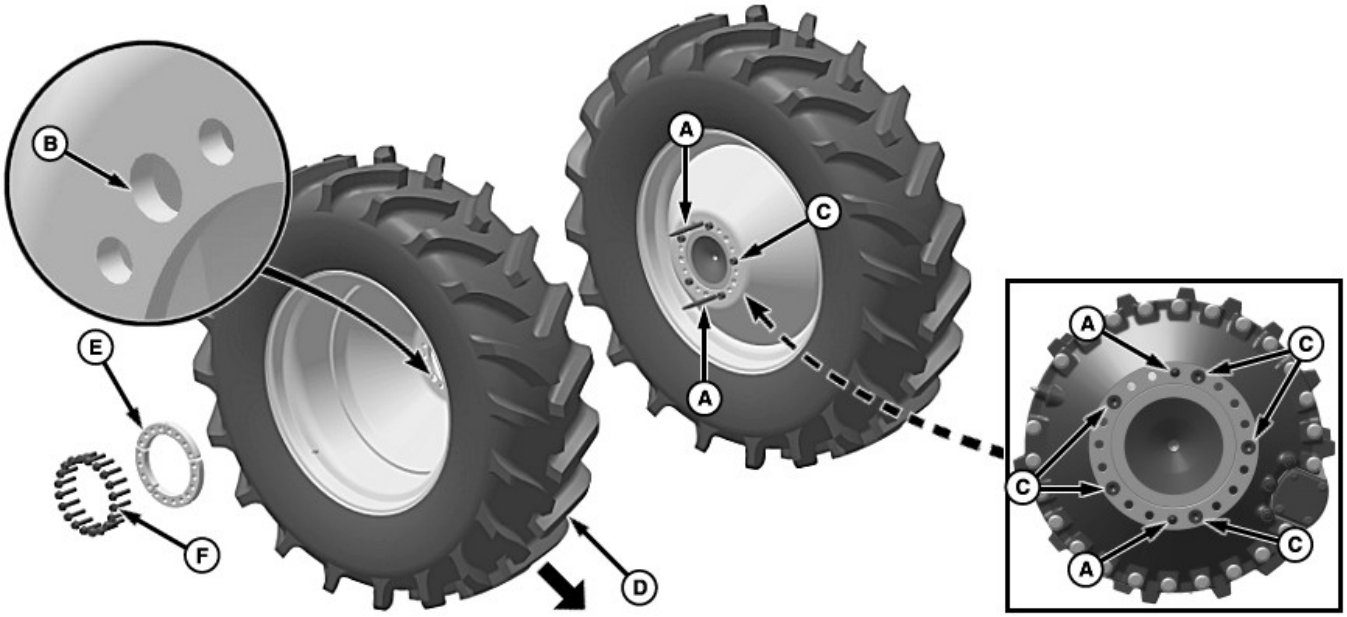
e. Установите крепежные винты (D) таким образом, чтобы они находились на равном расстоянии друг от друга.

f. Затяните болты с головкой под торцевой ключ согласно спецификации с помощью ключа с шестигранным наконечником M17.

Спецификация

Крепежные болты под торцевой ключ—Момент затяжки (в сухом состоянии)	450 Н·м (332 фнт-фт

ВАЖНО: Если машина подлежит транспортировке без установленных наружных колес, НЕОБХОДИМО установить 5 винтов с головкой под торцевой ключ и 15 колесных болтов и затянуть их с нормативным моментом, перед тем как опустить передний мост на землю. Сегментированные проставки опущены для транспортировки по дорогам, погрузки и разгрузки.



H124201—UN—14MAY18

A—Направляющая шпилька (2 шт.)
B—Отверстие увеличенного размера (5 шт.)
C—Винт с внутренним шестигранником (5 шт.)
D—Колесо
E—Сегментированные проставки (5 шт.)
F—Колесный болт (20 шт.)

3. **Конфигурация с двускатными колесами (наружное колесо):**

ОСТОРОЖНО: Колеса тяжелые, и с ними трудно обращаться. При обращении с колесами их центр тяжести может неожиданно перемещаться, и колеса трудно контролировать. Во избежание несчастного случая, для установки колес необходимо присутствие двух человек.

ВАЖНО: Установите шину, как указано, в противном случае машина не будет двигаться.

a. Расположите колесо так, чтобы шипы шины были направлены вперед и вниз.

b. Совместите отверстия в ободе с направляющими шпильками (A).

ВАЖНО: Убедитесь, что отверстия увеличенного размера совмещены с винтами с головкой под торцевой ключ. Внутренние и наружные ободы вровень друг с другом.

c. Совместите отверстия увеличенного размера (B) с ранее установленными винтами с головкой под торцевой ключ (C).

d. Установите колесо (D) на ступицу привода.

e. Снимите **один** винт с головкой под торцевой ключ через отверстие увеличенного размера.

f. Совместите **одну** сегментированную проставку (E) с **четырьмя** отверстиями в ободе.

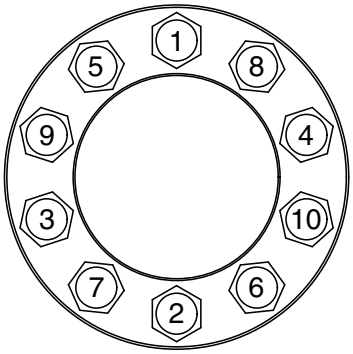
ВАЖНО: Во избежание повреждения болтов следует начинать завинчивать колесные болты рукой.

g. Установите **четыре** колесных болта (F) через сегментированную проставку и в отверстия обода.

h. Повторите операции для остальных сегментированных проставок и болтов колеса.

ВАЖНО: Установите все колесные болты и сегментированные проставки ПЕРЕД тем, как опустить передний мост на землю.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраните винты с головкой под торцевой ключ для использования в будущем при снятии и установке колес. Храните винты с головкой под торцевой ключ в инструментальном ящике.



H96863—UN—10JUN10

Последовательность затяжки (конфигурация с односкатными колесами)

H124190—UN—15MAY18

Последовательность затяжки (конфигурация с двускатными колесами)

4. Затяните колесные болты крест-накрест нормативным моментом.

Спецификация

Колесные болты—Момент затяжки (в сухом состоянии). . . . . 710 Н·м (524 фнт-фт)

5. Снимите направляющие шпилек и замените их на колесные болты.
6. Затяните оставшиеся колесные болты согласно спецификации.

Спецификация

Колесные болты—Момент затяжки (в сухом состоянии). . . . . 710 Н·м (524 фнт-фт)

7. Повторите шаги на противоположной стороне машины и опустите ее на землю.

   Через первый час работы, а затем через каждые 10 часов работы подтягивайте колесные болты нормативным моментом до тех пор, пока не будет наработано 50 часов. После этого подтягивайте колесные болты через каждые 100 часов работы.

8. Проверьте давление в шинах и накачайте их в соответствии с необходимостью. Давление в шинах см. Уход и обслуживание шин в данном разделе.

OUO6075,0004998-59-08JUN18

Момент затяжки болтов задних колес

H96809—UN—09JUN10

Каждый раз при замене заднего колеса подтягивайте болты нормативным моментом.

Спецификация

Колесные болты M16 (двухколесный привод для стандартного режима эксплуатации)—Момент затяжки. . . . . 315 Н·м (230 фнт-фт)

Колесные болты M22 (двухколесный привод для усиленного режима эксплуатации)—Момент затяжки. . . . . 710 Н·м (524 фнт-фт)

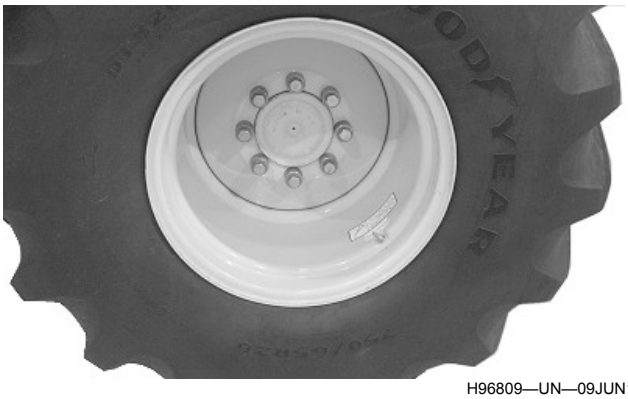
Колесные болты M22 (четырехколесный привод)—Момент затяжки. . . . . 710 Н·м (524 фнт-фт)

Через первый час работы, а затем через каждые 10 часов работы подтягивайте колесные болты нормативным моментом до тех пор, пока не будет наработано 50 часов. После этого подтягивайте колесные болты через каждые 100 часов работы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для ознакомления с надлежащей последовательностью затяжки см. наклейку на шине.

OUO6075,00042E4-59-02JUN16

Использование жидкого балласта



H96809—UN—09JUN10

ОСТОРОЖНО: Установка жидкостного балласта требует специального оборудования и подготовки.

ВАЖНО: Для защиты от коррозии следует полностью покрывать обод, однако КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещается заполнять шины более чем на 90 процентов. При заливке большего количества раствора в шине останется слишком мало места для воздуха, амортизирующего удары. Это может вызвать повреждение шины.

Водный раствор хлористого кальция служит безопасным и экономичным балластом. При правильном использовании не происходит повреждения шин, камер и ободов.

Для предотвращения замерзания воды использовать хлористый кальций. Смесь 1,6 кг (3-1/2 фнт) хлористого кальция на 3,8 л (1 галл. США) не замерзает до твердого состояния при температуре не выше -45 °C (-50 °F).

ПРИМЕЧАНИЕ: Использование спирта в качестве жидкого балласта не рекомендуется. Хлористый кальций тяжелее и более экономичен.

Наполнить бескамерные шины хотя бы до уровня золотника (минимум на 75 процентов). Меньшее количество обнажит часть обода, возможно, приводя к коррозии. Шины камерного типа можно заполнять до любого уровня ниже 90 процентов.

OUO6075,00007D0-59-10JUN10

Требования к балласту (S760)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700, жаток с ленточным транспортером серии 700D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 700FD подходят для кукурузных жаток серии 600, жаток с ленточным транспортером серии 600D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 600FD.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

	Нормальная (уклоны 15% и менее)				**Очень холмистая (уклоны более 15 %)**			
	Привод на два колеса		**Четырехколесный привод**		**Привод на два колеса**		**Четырехколесный привод**	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**	
Жатка	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	HP	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635R и F	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
730D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	5
735D и FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	HP	HP	HP	HP
622X и PF	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
625X и PF	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	HP	HP	HP	5

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
2 = шины задних колес 500/80R28.
3 = шины задних колес 520/80R26.
4 = шины задних колес 620/75R26 (23.1R26 R1 или 620/70R26).
5 = шины задних колес 750/65R26.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048DF-59-25APR18

Требования к балласту (S770)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700, жаток с ленточным транспортером серии 700D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 700FD подходят для кукурузных жаток серии 600, жаток с ленточным транспортером серии 600D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 600FD.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

	Нормальная (уклоны 15% и менее)				**Очень холмистая (уклоны более 15 %)**			
	Привод на два колеса		**Четырехколесный привод**		**Привод на два колеса**		**Четырехколесный привод**	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**	
Жатка	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	HP	5	HP	1, 2, 3, 4, 5
712C-SM	0	0	0	0	HP	HP	HP	5
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	HP	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635R и F	0	0	0	0	HP	5	HP	2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	HP	5	HP	2, 3, 4, 5
730D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
735D и FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	HP	HP	HP	HP
622X и PF	0	0	0	0	HP	5	HP	2, 3, 4, 5
625X и PF	0	0	0	0	HP	5	HP	2, 3, 4, 5
630X	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
635X	5	1, 2, 3, 4	0	0	HP	HP	HP	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
2 = шины задних колес 500/80R28.
3 = шины задних колес 520/80R26.
4 = шины задних колес 620/75R26 (23.1R26 R1 или 620/70R26).
5 = шины задних колес 750/65R26.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048E0-59-25APR18

Требования к балласту (S770 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700, жаток с ленточным транспортером серии 700D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 700FD подходят для кукурузных жаток серии 600, жаток с ленточным транспортером серии 600D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 600FD.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
Жатка	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	HP	1, 2	HP	1, 2
730D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
622X и PF	0	0	0	0	HP	1, 2	HP	1, 2
625X и PF	0	0	0	0	HP	1, 2	HP	1, 2
630X	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
2 = шины задних колес 520/80R26.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048E1-59-25APR18

Требования к балласту (S780)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700, жаток с ленточным транспортером серии 700D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 700FD подходят для кукурузных жаток серии 600, жаток с ленточным транспортером серии 600D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 600FD.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
Жатка	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	HP	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	HP	HP	HP	4
716C-SM	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
718C	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
718C-SM	HP	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	HP	HP	HP	HP
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R и F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D и FD	0	0	0	0	HP	4	HP	3, 4
735D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	4
740D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
622X и PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X и PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	HP	4	HP	3, 4
635X и PF	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
2 = шины задних колес 500/80R28.
3 = шины задних колес 620/70R26 (или 23.1R26 R1).
4 = шины задних колес 750/65R26.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048E2-59-25APR18

Требования к балласту (S785 и S790)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700, жаток с ленточным транспортером серии 700D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 700FD подходят для кукурузных жаток серии 600, жаток с ленточным транспортером серии 600D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 600FD.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

	Нормальная (уклоны 15% и менее)				**Очень холмистая (уклоны более 15 %)**			
	Привод на два колеса		**Четырехколесный привод**		**Привод на два колеса**		**Четырехколесный привод**	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**	
Жатка	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	HP	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	HP	HP	HP	4
716C-SM	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
718C	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
718C-SM	HP	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	HP	HP	HP	HP
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R и F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D и FD	0	0	0	0	HP	4	HP	3, 4
735D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	4
740D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
622X и PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
625X и PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
630X	0	0	0	0	HP	4	HP	3, 4
635X и PF	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP
640X и PF	0	0	0	0	HP	HP	HP	HP

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
2 = шины задних колес 500/80R28.
3 = шины задних колес VF620/70R26 (или 23.1R26 R1).
4 = шины задних колес 750/65R26.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048E3-59-25APR18

Требования к балласту (S780 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700, жаток с ленточным транспортером серии 700D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 700FD подходят для кукурузных жаток серии 600, жаток с ленточным транспортером серии 600D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 600FD.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

	Нормальная (уклоны 15% и менее)				Очень холмистая (уклоны более 15 %)			
	Привод на два колеса		Четырехколесный привод		Привод на два колеса		Четырехколесный привод	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ	
Жатка	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	HP	1	0	0
730D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	1
622X и PF	0	0	0	0	HP	1	0	0
625X и PF	0	0	0	0	HP	1	0	0
630X	0	0	0	0	HP	HP	HP	0

BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048E4-59-25APR18

Требования к балластировке (S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Варианты балластировки, приведенные для кукурузных жаток серии 700, жаток с ленточным транспортером серии 700D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 700FD подходят для кукурузных жаток серии 600, жаток с ленточным транспортером серии 600D и жаток с гибким режущим аппаратом серии 600FD.

Требования к балласту зависят от конфигурации техники.

Балласт для кукурузной жатки в стандартной комплектации, с 133 л (35 галл.) топлива в топливном баке и полным зерновым бункером. Данная информация может не отражать все возможные варианты.

Требующие балластировки шины должны заполняться на 75 %.

	Нормальная (уклоны 15% и менее)				**Очень холмистая (уклоны более 15 %)**			
	Привод на два колеса		**Четырехколесный привод**		**Привод на два колеса**		**Четырехколесный привод**	
	ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**		**ТРЕБУЕТСЯ ЖИДКОСТЬ**	
Жатка	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**	**Нет**	**Да**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615 BPU	0	0	0	0	0	0	0	0
618R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R и F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	HP	1	0	0
730D и FD	0	0	0	0	HP	HP	HP	1
622X и PF	0	0	0	0	HP	1	0	0
625X и PF	0	0	0	0	HP	1	0	0
630X	0	0	0	0	0	0	0	0

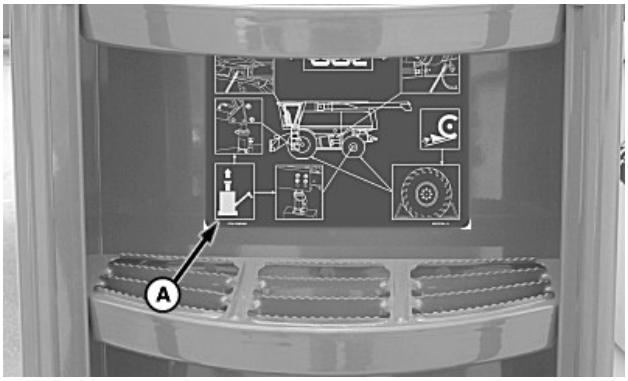
BPU = платформенная жатка с ленточным подборщиком
R = платформенная жатка с жестким режущим аппаратом
F = платформенная жатка с гибким режущим аппаратом
D = платформенная ленточная жатка
FD = складная платформенная жатка с ленточным транспортером
X = выдвижная платформенная жатка
PF = платформенная жатка PremiumFlow
C = кукурузная жатка
C-SM = кукурузная жатка с StalkMaster™

0 = балласт для задних шин не требуется.
1 = шины задних колес 500/85R24.
H/P = не рекомендуется, так как невозможно должным образом провести балластировку машину с установленной жаткой.

StalkMaster – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048E5-59-25APR18

Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания



H106687—UN—24JAN13

A—Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания

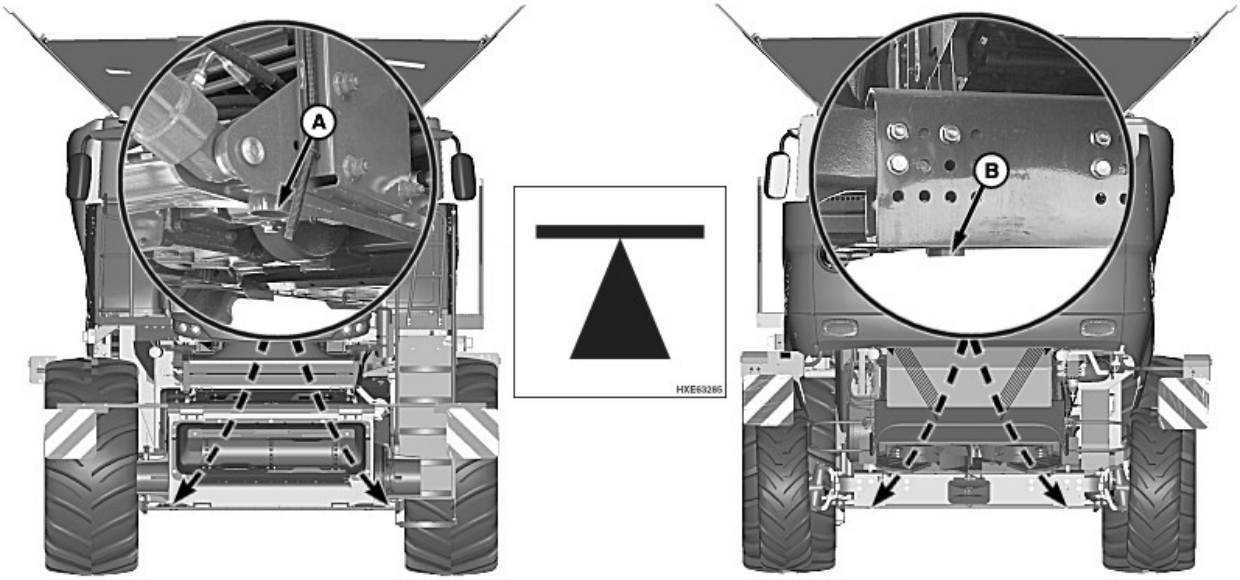
ОСТОРОЖНО: Перед тем, как поднимать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

Для предотвращения перемещения машины заблокируйте шины с двух сторон.

Табличка (A) расположения опорных гнезд для установки домкрата находится на лестнице кабины. Она показывает правильное расположение мест для подъема машины с помощью подходящих домкратов.

OUO6075,0001392-59-24JAN13

Местонахождение гнезд поддомкрачивания



H105883—UN—24JAN13

A—Местонахождение передних гнезд

B—Местонахождение задних гнезд

ОСТОРОЖНО: Перед тем, как поднимать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

Для предотвращения перемещения машины заблокируйте шины с двух сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Гнезда поддомкрачивания находятся на обеих сторонах машины спереди и сзади.

Не поднимайте машину на домкрате в местах, не имеющих опорного гнезда под домкрат.

OUO6075,00011DA-59-21MAR16

Транспортировка с подсоединенной жаткой по автодорогам

Соблюдайте государственные и региональные правила транспортировки комбайна по дорогам общего пользования.

Данный комбайн может получить разрешение на движение по дорогам общего пользования в Германии с восьмирядной складной жаткой Geringhoff и восьмирядной складной жаткой Kemper. Для движения по дорогам общего пользования в Германии необходимо получить разрешение в местном отделении технического надзора (TUEV).

Для получения разрешения обратитесь к своему дилеру или на завод-изготовитель.

OUO6075,000431D-59-29JUN16

Вождение машины по дорогам

H115016—UN—22MAR16

Кнопка функции складывания

ОСТОРОЖНО: Не допускайте соприкосновения машины с проводами линий электропередачи. Перед началом транспортировки машины нужно закрыть крышки зернового бункера.

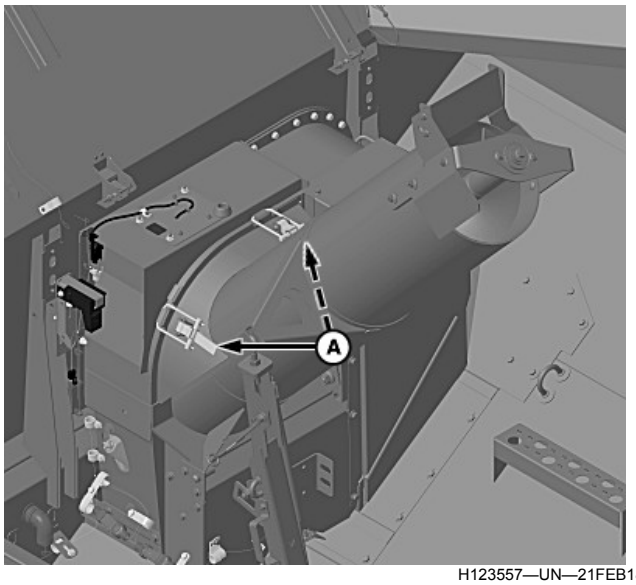
ВАЖНО: Перед движением по дорогам убедитесь, что зерновой бункер разгружен.

Перед началом движения убедитесь, что складной выгрузной шнек и складные крышки зернового бункера находятся в полностью сложенном положении.

1. Нажмите кнопку механизма складывания на панели навигации. См. "Справка к приложению механизма складывания" или "Справка к органам управления на рабочем месте оператора" для получения дополнительной информации.

   Следующие части машины должны быть сложены в транспортное положение:

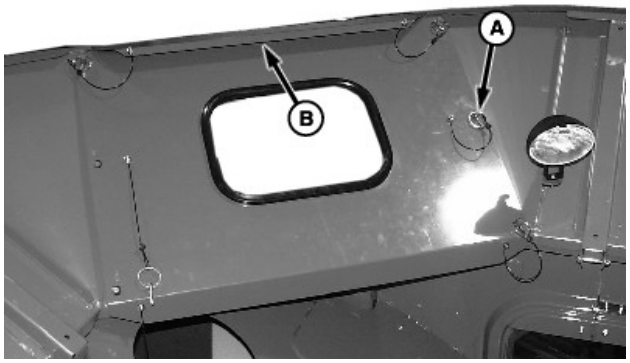
   - Выгрузной шнек
   - Крышки зернового бункера (при наличии)



H123557—UN—21FEB18

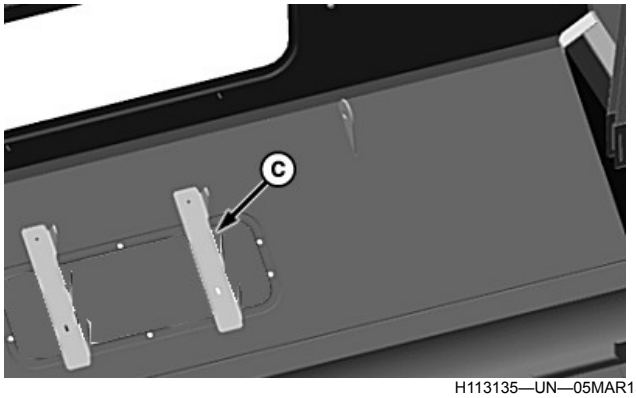
A—Зажимы

2. **Ручное складывание шнека чистого зерна (при наличии):** Ослабьте зажимы (A) и опустите шнек.



H75331—UN—26FEB03

На рисунке показана передняя надставка зернового бункера



H113135—UN—05MAR15

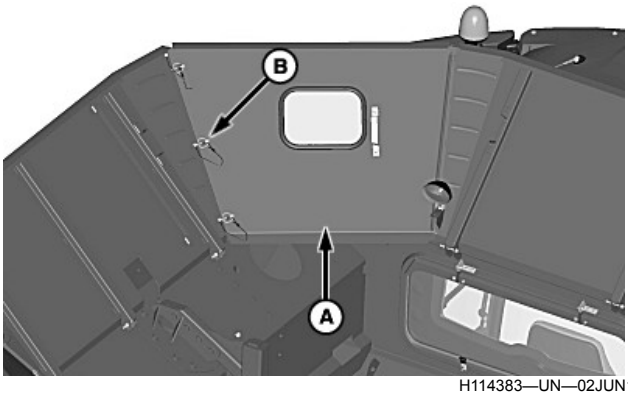
A—Штифты с кольцом
B—Угловые надставки зернового бункера
C—Место для хранения

3. **Надставки зернового бункера на технике со скоростью выгрузки 116 л/с (3.3 буш./с) (при наличии):** Извлеките штифты с кольцом (A) из

расширителей зернового бункера (B). Уберите расширители зернового бункера в специальное место для хранения (C). Сложите надставки зернового бункера в следующем порядке:

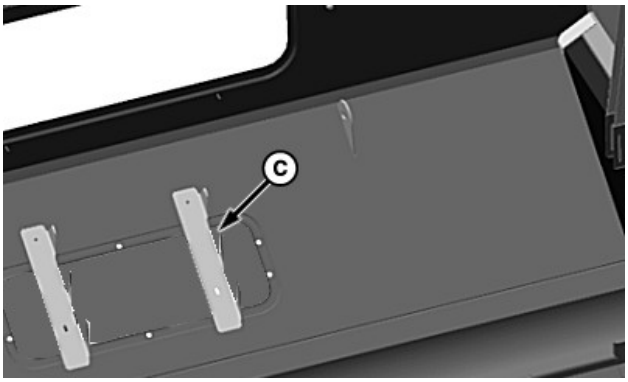
a. Сложите переднюю надставку зернового бункера и заднюю надставку зернового бункера.

b. Сложите левую надставку зернового бункера и правую надставку зернового бункера.



H114383—UN—02JUN15

Передняя надставка зернового бункера



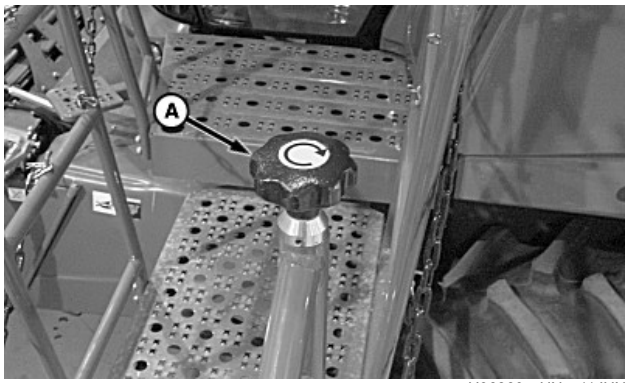
H114384—UN—02JUN15

A—Угловые надставки зернового бункера
B—Штифты с кольцом
C—Место для хранения

4. **Надставки зернового бункера на технике со скоростью выгрузки 134 л/с (3.8 буш./с) (при наличии):** Извлеките штифты с кольцом (A) из расширителей зернового бункера (B). Уберите удлинители зернового бункера в специальное место для хранения (C). Сложите надставки зернового бункера в следующем порядке:

   a. Сложите переднюю надставку зернового бункера и заднюю надставку зернового бункера.

   b. Сложите левую надставку зернового бункера и правую надставку зернового бункера.



H96869—UN—11JUN10

A—Рукоятка

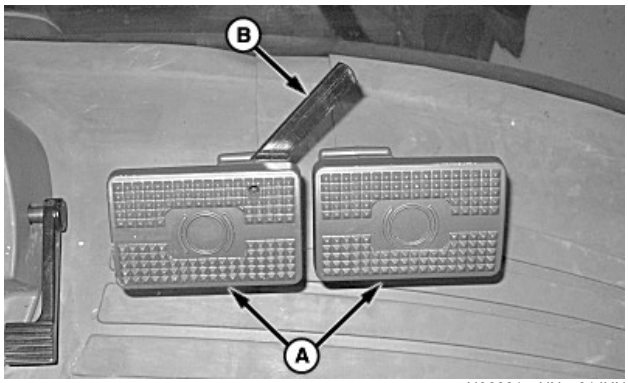
ОСТОРОЖНО: Поверните лестницу до конца вперед, чтобы уменьшить ширину машины и повернуть габаритный огонь/лампу аварийного сигнала в сторону встречного потока транспорта.

ВАЖНО: Соразмеряйте скорость с условиями на дороге или в поле. Никогда не транспортируйте комбайн с зерном в бункере по дорогам.

Перед выездом на общественные дороги ознакомьтесь с местными правилами, касающимися ограничений по ширине, освещению и маркировке оборудования.

5. Используйте рукоятку (A), чтобы освободить лесенку и поверните ее в предельное переднее положение.

6. Сложите радиоантенну и зафиксируйте крюком (при наличии). Если крюк отсутствует, прикрепите антенну к крыше кабины клейкой лентой.



H96681—UN—01JUN10

A—Педали
B—Фиксатор

7. Перед движением по дорогам следует заблокировать тормозные педали вместе, используя фиксатор (B). На время работы в поле следует оставить педали (A) разблокированными.

ОСТОРОЖНО: При управлении машиной или при езде в качестве наблюдателя всегда пользуйтесь ремнем безопасности.

8. Пристегните ремень безопасности.

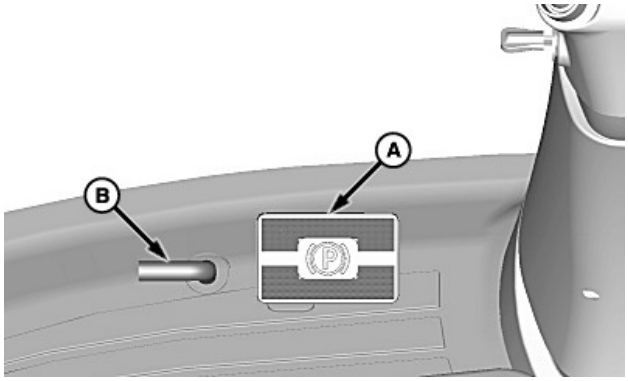
ОСТОРОЖНО: Перед пуском двигателя подайте звуковой сигнал, чтобы предупредить находящихся рядом людей.

9. Подайте звуковой сигнал и заведите двигатель. В случае необходимости используйте систему вспомогательного запуска в холодную погоду.

H116348—UN—19DEC16

Двухпозиционный выключатель подъема/опускания жатки

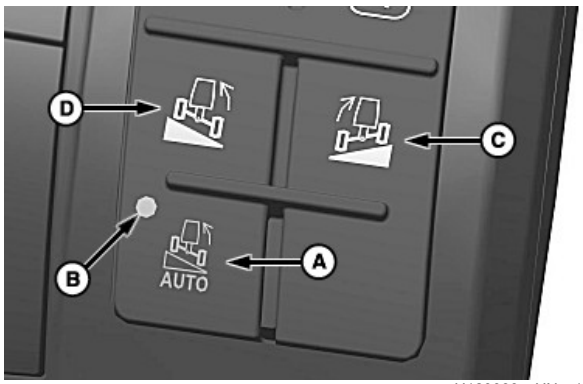
10. С помощью выключателя поднимите жатку.



H119677—UN—20OCT16

A—Стояночный тормоз
B—Педаль

11. **Механическая трансмиссия:** Отключите стояночный тормоз (A) с помощью педали (B).



H120033—UN—14NOV16

Выключатели системы HillMaster™

A—Выключатель управления автоматическим выравниванием
B—Сигнальная лампа
C—Выключатель ручного наклона жатки вправо
D—Выключатель ручного наклона жатки влево

12. **Машины HillMaster™:**

ОСТОРОЖНО: Не допускайте потери управляемости во время дорожно-транспортного движения и получения тяжелых травм или смерти. Никогда не транспортируйте машину по дороге с системой выравнивания HillMaster™ в автоматическом режиме. Никогда не пытайтесь наклонить машину вручную во время дорожного движения.

a. Опустите машину на грунт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Размыкающий переключатель режима дорожного движения в полевом положении.

b. Нажмите переключатель (A) управления автоматическим выравниванием и удерживайте его **5 секунд** или до тех пор, пока сигнальная лампа (B) не начнет мигать.

c. Нажмите и удерживайте переключатель (C) ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.

d. Нажмите и удерживайте выключатель (C) ручного наклона влево для наклона шасси машины влево.

H117022—UN—28MAR16

Выключатель движения дорога/поле

ПРИМЕЧАНИЕ: После транспортировки машины нажмите выключатель режима дорожного движения и удерживайте нажатым 2 секунды, чтобы сигнальная лампа погасла, и нужные функции выключателя снова активировались.

13. Нажмите выключатель режима дорожного движения.

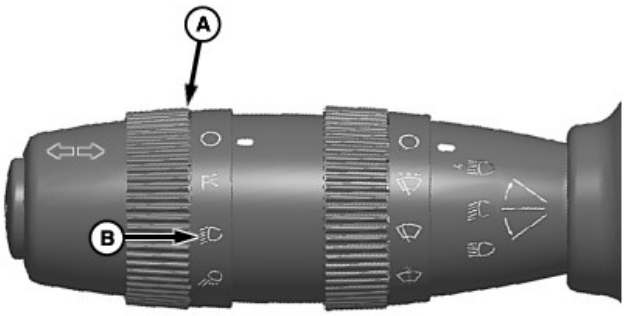
H117885—UN—29MAR16

Аварийное освещение

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

ОСТОРОЖНО: Во время движения по шоссейным дорогам или автострадам включайте габаритные фонари/аварийные сигналы и задние фонари с обеих сторон, чтобы предупреждать водителей транспортных средств, приближающихся к комбайну спереди и сзади. При движении машины по автодорогам эти фонари должны быть включены. Полностью поверните лесенку кабины вперед, чтобы габаритные фонари/аварийные сигналы были направлены в сторону встречных машин. Если это запрещено правилами, не пользуйтесь габаритными огнями/лампой аварийного сигнала.

14. Установите выключатель проблескового маячка/аварийного освещения (A) во включенное положение на время транспортировки как в дневное, так и в ночное время. Если сигнальные лампы включены, фонари аварийной сигнализации включаются автоматически.



H96014—UN—22JUN11

A—Селекторный переключатель
B—Переключатель фар дорожного освещения

15. Используйте селекторный переключатель (A) для включения фар дорожного освещения (B) при движении в ночное время.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикаторы указателя поворота на дисплее угловой стойки горят, указывая на выполнение поворота.

16. Включайте при маневрах указатели поворота. Они не отключаются автоматически.

H117021—UN—28MAR16

Обороты двигателя (высокие обороты)

17. С помощью выключатель оборотов двигателя установите максимальные обороты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для работы в поле выберите передачу, соответствующую условиям работы.

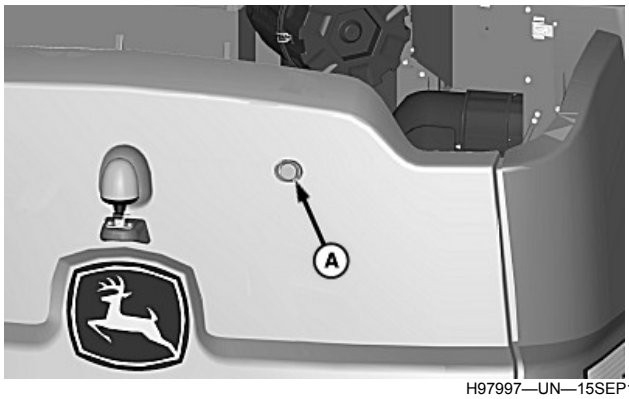
18. **Механическая трансмиссия:** Для дорожного движения включите третью передачу.

ОСТОРОЖНО: Если во время движения машины к ней присоединена жатка, частота вращения должна позволять нормально выполнять торможение и осуществлять управление машиной.

19. Медленно переместите многофункциональный рычаг вперед и назад. Поднявшись на вершину холма, отведите многофункциональный рычаг назад, прежде чем съезжать вниз по склону.

OUO6075,00048BD-59-12APR18

Сигнализация заднего хода



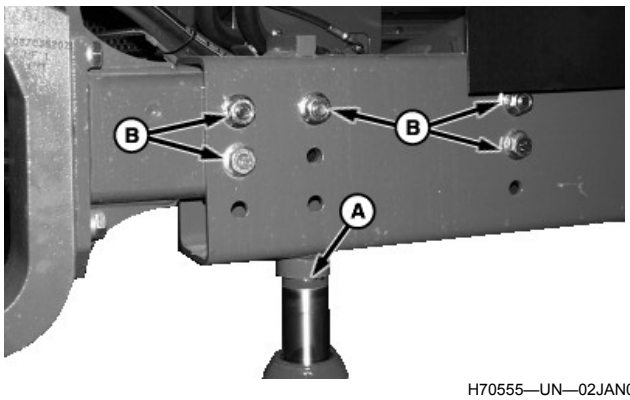
H97997—UN—15SEP10

A—Сигнализация заднего хода

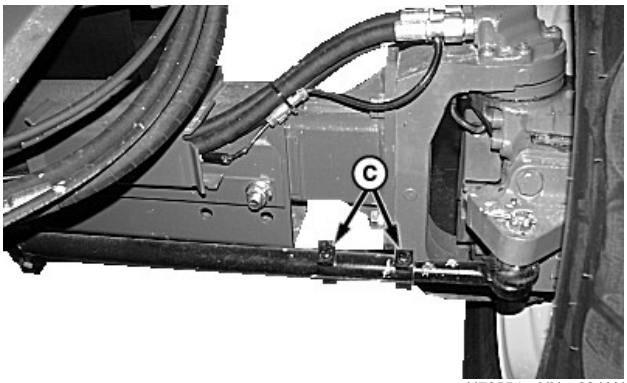
Если многофункциональный рычаг подать назад при работающем двигателе, то блок сигнализации заднего хода (A) подаст предупредительный звуковой сигнал о заднем ходе.

OUO6075,00016AC-59-22NOV13

Транспортировка машины на трейлере



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Гнездо под домкрат
B—Крепежный болт (5 шт.)
C—Крепежные болты

ПРИМЕЧАНИЕ: Дополнительную информацию о НЕОБХОДИМОЙ подготовке техники для транспортировки на прицепе вы найдете в подразделе о транспортировке технике, приведенном выше.

См. раздел "Ходовой привод и задний мост" для получения дополнительной информации, которой НЕОБХОДИМО следовать при снятии сдвоенных колес (при наличии).

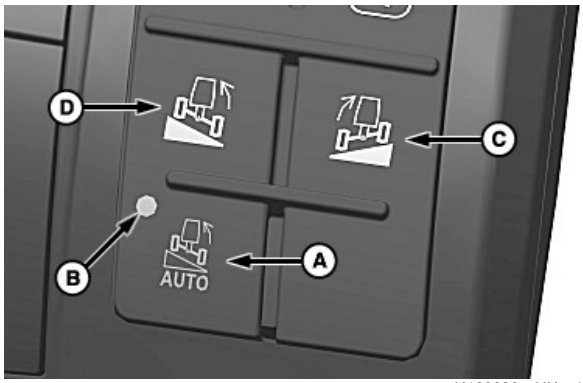
1. Снимите жатку и наружные двухскатные колеса (при наличии).

ПРИМЕЧАНИЕ: После транспортировки машины отрегулируйте заднее межосевое расстояние на прежнюю ширину.

2. Установите домкрат (A) на заднем мосту и поднимите машину.
3. Отверните винты с головкой (B) заднего моста.
4. Снимите винты (C) с поперечной рулевой тяги.
5. Задний мост настройте на наименьшую колею. В соответствии с необходимостью повторите операции на противоположной стороне машины.
6. Установите ранее снятые крепежные детали и затяните их нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные винты моста—Момент затяжки	620 Н·м (460 фнт-фт)
Крепежные винты рулевой тяги (вариант с 2 винтами)—Момент затяжки	62 Н·м (46 фнт-фт)
Крепежные винты рулевой тяги (вариант с 3 винтами)—Момент затяжки	126 Н·м (93 фнт-фт)



H120033—UN—14NOV16

Выключатели системы HillMaster™

A—Выключатель управления автоматическим выравниванием
B—Сигнальная лампа
C—Выключатель ручного наклона жатки вправо
D—Выключатель ручного наклона жатки влево

7. **Машины HillMaster™:**

   ОСТОРОЖНО: Запрещена транспортировка машины на прицепе, когда система выравнивания HillMaster™ находится в автоматическом режиме. Не пытайтесь вручную наклонять машину, когда она находится на трейлере.

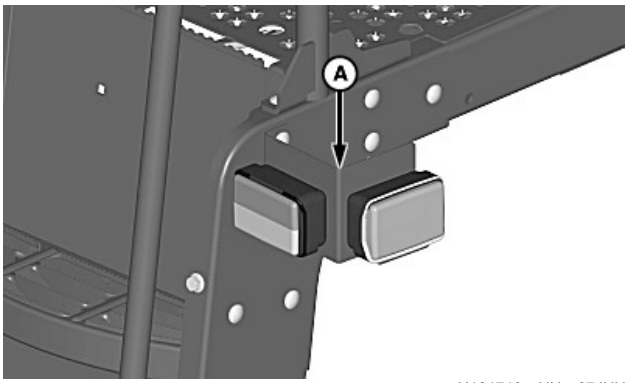
   a. Опустите машину на грунт.

   ПРИМЕЧАНИЕ: Размыкающий переключатель режима дорожного движения в полевом положении.

   b. Нажмите переключатель (A) управления автоматическим выравниванием и удерживайте его **5 секунд** или до тех пор, пока сигнальная лампа (B) не начнет мигать.
   c. Нажмите и удерживайте переключатель (C) ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.
   d. Нажмите и удерживайте выключатель (C) ручного наклона влево для наклона шасси машины влево.
8. Заведите машину на прицеп и установите многофункциональный рычаг в нейтральное положение.
9. **Сдвоенная конфигурация лестничной площадки:** Опустите наклонную камеру на прицеп, чтобы получить возможность повернуть лестничную площадку в транспортное положение.
10. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
11. Сложите радиоантенну и зафиксируйте крюком

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

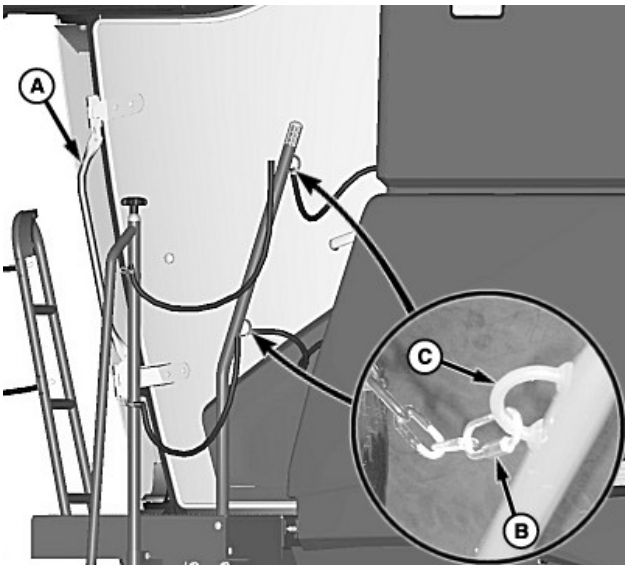
(при наличии). Если крюк отсутствует, прикрепите антенну к крыше кабины клейкой лентой.



H121713—UN—07JUN17

A—Кронштейн фонаря

12. **Конфигурация с одиночными шинами:** Отсоедините жгут проводов и снимите кронштейн фонаря (A).



H102527—UN—28JUN11

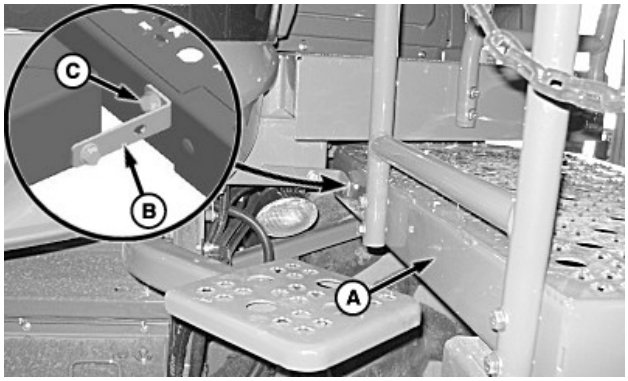
A—Поручень
B—Звено цепи
C—Петли поручня

13. **Конфигурация с одиночными шинами:** Снимите и сохраните поручень кабины (A).

ВАЖНО: Падение может привести к травмам. Будьте осторожны при отсоединении предохранительных цепей и демонтажа лестничной площадки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Снова закрепите цепи за имеющиеся петли на поручне лестницы и петли зернового бункера. Благодаря этому цепь станет короче и не повредит композитные панели.

14. **Конфигурация с одиночными шинами:** Отсоедините от петли поручня (C) и сохраните замыкающее звено цепи (B).

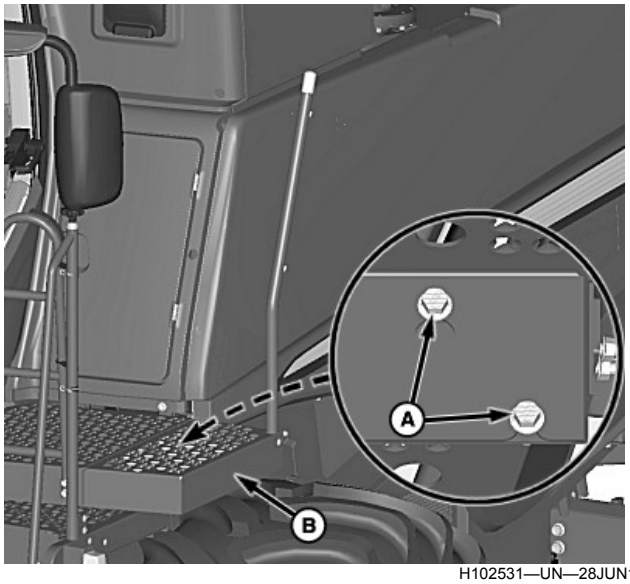


H102532—UN—28JUN11

A—Площадка лестницы
B—Транспортировочный кронштейн
C—Крепежный болт

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы подвести лестничную площадку к транспортировочному кронштейну, лестницу кабины нужно повернуть в крайнее внутреннее фиксированное положение.

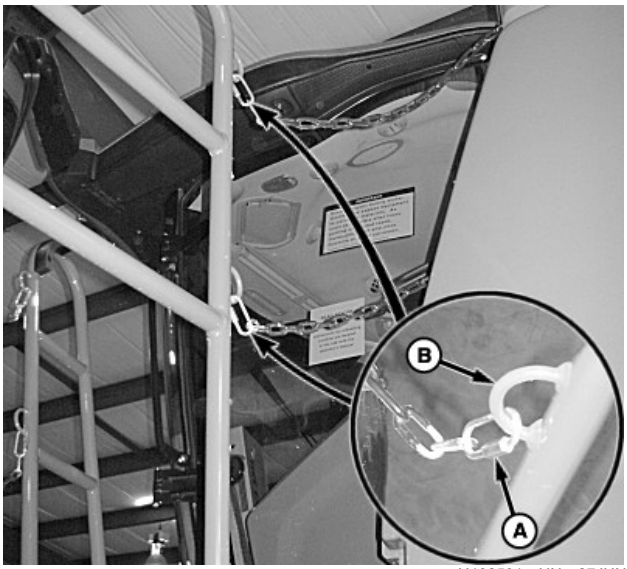
15. **Конфигурация с одиночными шинами:** Поворачивайте лестничную площадку (A) в транспортное положение, пока она не соприкоснется с транспортным кронштейном (B), затем вверните винт (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Крепежный болт (5 шт.)
B—Площадка лестницы

16. **Конфигурация с одиночными шинами:** Ослабьте винты с головкой (A) и снимите лестничную площадку (B).



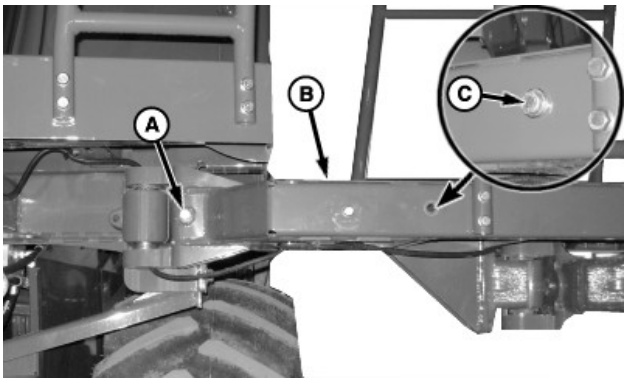
H102501—UN—27JUN11

A—Звено цепи
B—Петля поручня

ВАЖНО: Падение может привести к травмам. Будьте осторожны при отсоединении предохранительных цепей и демонтажа лестничной площадки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Снова закрепите цепь за имеющиеся петли на зерновом бункере. Благодаря этому цепь станет короче и не повредит композитные панели.

17. **Конфигурация со сдвоенными шинами:** Отсоедините с обеих сторон от петли поручня (B) и сохраните замыкающее звено цепи (A).

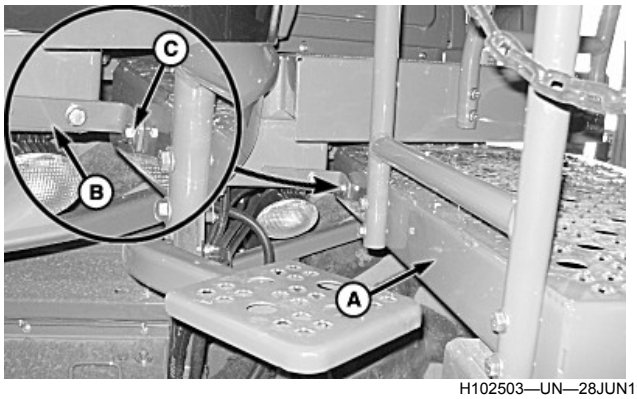


H102502—UN—27JUN11

A—Крепежный болт
B—Площадка лестницы
C—Крепежный болт

18. **Конфигурация со сдвоенными шинами:** Извлеките винт с головкой (A) и поверните лестничную площадку (B) в транспортное положение.

19. **Конфигурация со сдвоенными шинами:** Установите снятый ранее винт с головкой (C) в положение хранения, как показано на рисунке.



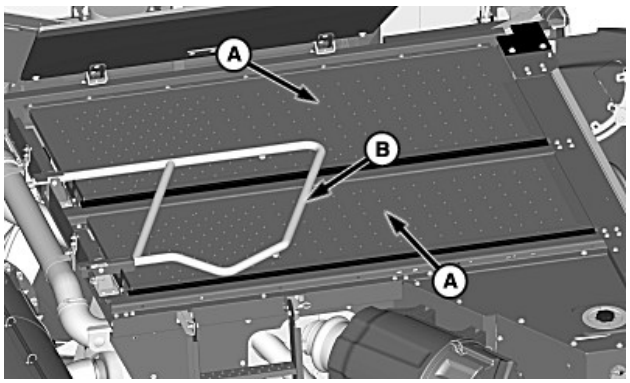
H102503—UN—28JUN11

A—Площадка лестницы
B—Транспортировочный кронштейн
C—Крепежный болт

ВАЖНО: Наклонная камера ДОЛЖНА быть опущена на дно прицепа во избежание контакта лестничной площадки с карданным валом наклонной камеры, когда лестничная площадка повернута вперед.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы подвести лестничную площадку к транспортировочному кронштейну, лестницу кабины нужно повернуть в крайнее внутреннее фиксированное положение.

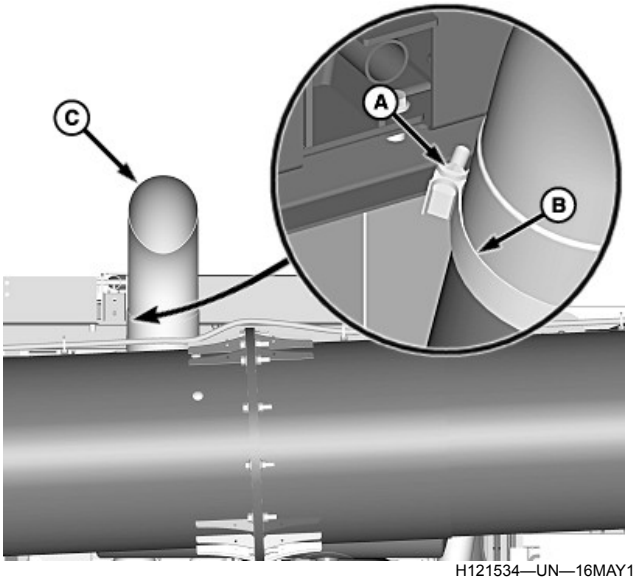
20. **Конфигурация со сдвоенными шинами:** Поворачивайте лестничную площадку (A) в транспортное положение, пока она не соприкоснется с транспортным кронштейном (B), затем вверните винт (C).



H118330—UN—04MAY16

A—Крышки доступа к двигателю
B—Поручень

21. Опустите крышки доступа к двигателю (A) и поручень (B), чтобы зафиксировать крышки.



H121534—UN—16MAY17

A—Гайка
B—Зажим
C—Насадка глушителя

ОСТОРОЖНО: Чтобы сократить опасность поражения электрическим током при соприкосновении с проводами воздушной линии электропередачи, следите за тем, чтобы ни один компонент машины не находился на высоте более 4 м (13 футов 1 дюйм).

Прежде чем снимать удлинитель глушителя и устанавливать колпак выхлопной трубы, дождитесь остывания выхлопной системы и связанных с ней компонентов.

22. **Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:** Отпустите гайку (A) на хомуте (B).

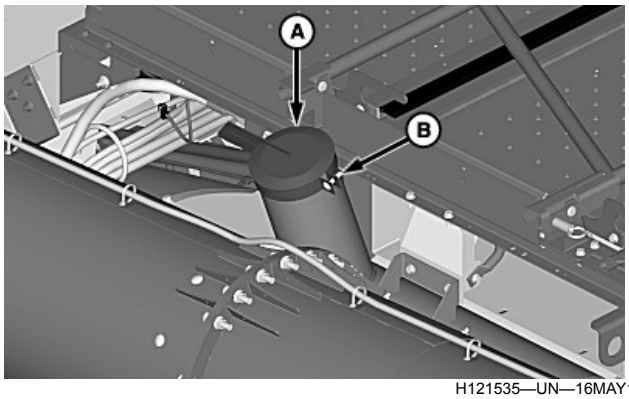
ПРИМЕЧАНИЕ: Удлинитель глушителя при транспортировке машины на прицепе НЕОБХОДИМО снять, чтобы уменьшить габаритную высоту машины. Сохраните удлинитель глушителя для использования при полевых работах в будущем.

После транспортировки машины установите удлинитель глушителя и закрепите крепежными деталями зажимов. Затяните крепеж нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные детали зажимов—Момент затяжки. . . . . 80 Н·м (59 фнт-фт)

23. **Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:** Снимите и сохраните удлинитель глушителя (C).



H121535—UN—16MAY17

A—Колпак выхлопной трубы
B—Гайка

24. **Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:** Установите колпак выхлопной трубы (A), как показано на рисунке.

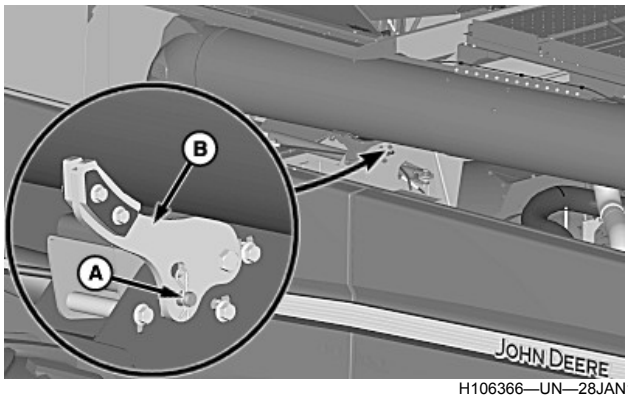
25. **Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:** Затяните гайку (B) согласно спецификации.

Спецификация

Гайка—Момент затяжки. . . . . 20 Н·м (177 фнт-дюйм)

26. **Двигатели с нормой выхлопа Tier 2/Stage II:** Загерметизируйте колпак выхлопной трубы клейкой лентой, чтобы предотвратить повреждение турбокомпрессора.

TS249—UN—23AUG88

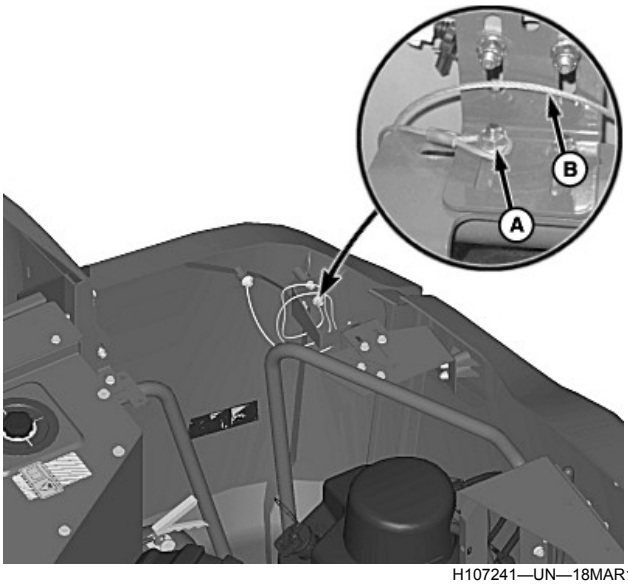


H106366—UN—28JAN13

A—Пружинный штифт и штифт
B—Блокирующий рычаг выгрузного шнека

ОСТОРОЖНО: Падение может привести к травмам или гибели персонала. При установке крепежных деталей, фиксирующих выгрузной шнек, используйте лестницу или равноценное устройство с достаточной максимально допустимой нагрузкой для доступа к месту крепления. Не пытайтесь дотянуться до этого места с платформы двигателя.

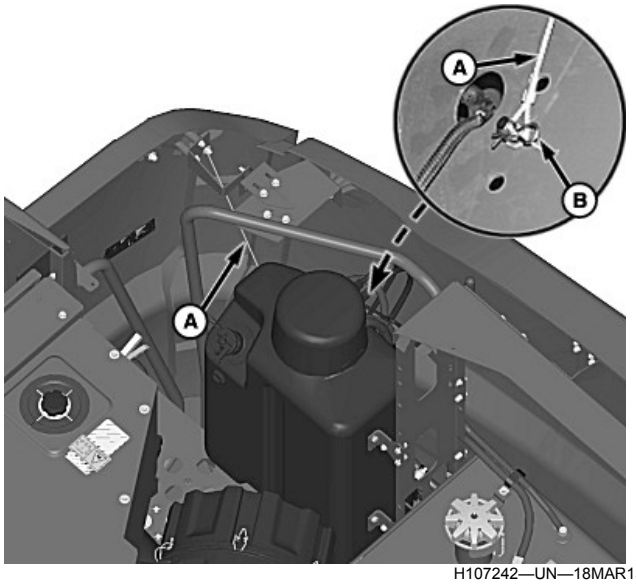
27. **Блокирующий рычаг выгрузного шнека**
    a. Извлеките и сохраните пружинный штифт и штифт (A).
    b. Поднимите блокирующий рычаг выгрузного шнека (B) до совпадения отверстий.
    c. Установите ранее снятые штифт и пружинную скобу.



H107241—UN—18MAR13

A—Крепежные детали
B—Трос

28. Ослабьте затяжку крепежа (A) и извлеките трос (B) из положения для хранения.



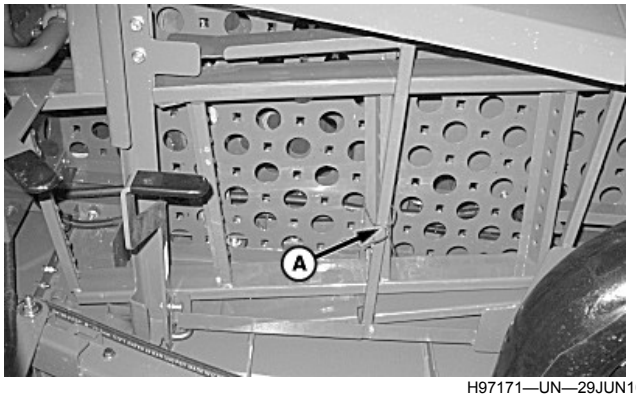
H107242—UN—18MAR13

A—Трос
B—Пружинный штифт

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что кабель установлен на внутренней стороне поручня.

Отрегулируйте штифт в разных положениях, если кабель не дотягивается.

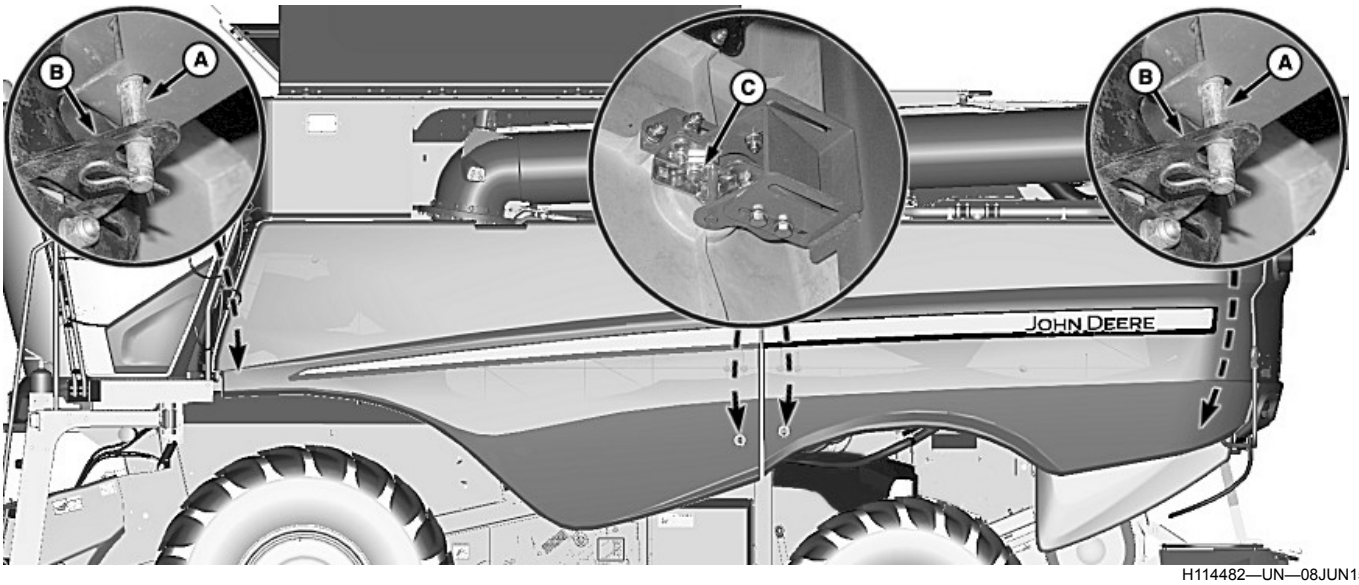
29. Установите кабель (A) над штифтом и закрепите его пружинным штифтом (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Платформа

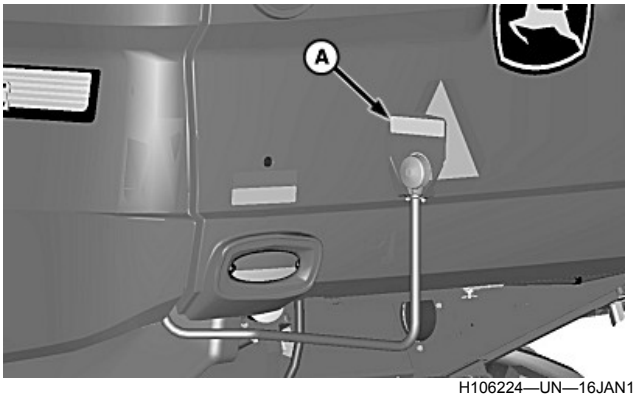
30. Прикрепите удлинитель лестницы к платформе (A) проволокой.



H114482—UN—08JUN15

A—Штифты
B—Стопорные пластины
C—Защелки

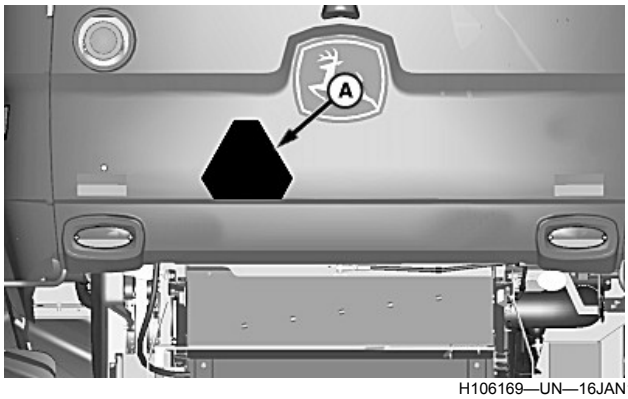
31. Установите штифты (A) сквозь стопорные пластины (B) и закрепите с помощью пружинных штифтов в передних и задних углах левых подъемных дверей. Повторите процедуру на противоположной стороне машины.
32. Подвяжите подъемные двери к защелкам (C) проволокой. Повторите процедуру на противоположной стороне машины.



H106224—UN—16JAN13

A—Аварийная световая сигнализация

33. Поверните левый и правый аварийные сигналы (A) (при наличии) назад, как показано на рисунке.



H106169—UN—16JAN13

A—Знак тихоходного транспортного средства

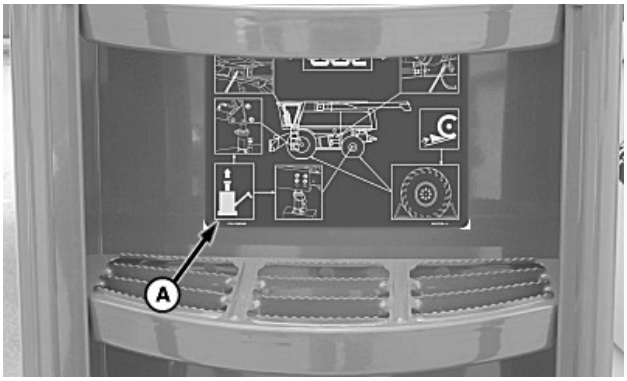
34. Закройте чехлом знак тихоходного транспортного средства (A) при его наличии.

ВАЖНО: Закрепите машину на трейлере цепями.

35. Закрепите машину на прицепе цепями (подробности см. на "Табличке с обозначением мест крепления для фиксации машины". Табличка закреплена на лестнице кабины).

OUO6075,000491C-59-21MAY18

Табличка с обозначением мест крепления машины



H106687—UN—24JAN13

A—Табличка с обозначением мест крепления машины

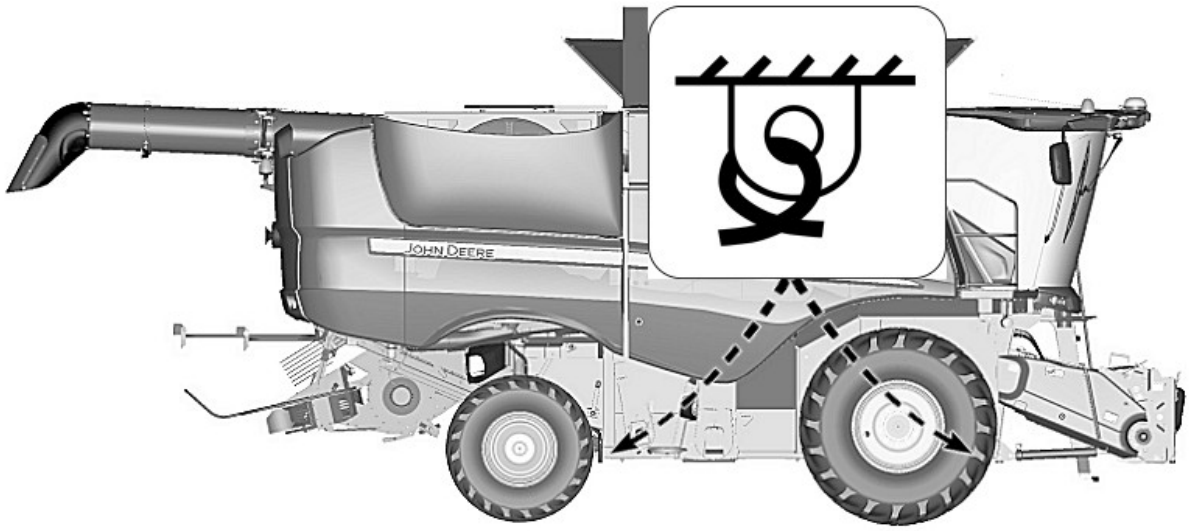
ОСТОРОЖНО: Перед тем, как поднимать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Места крепления имеются на обеих сторонах машины спереди и сзади.

Табличка (A) с обозначением мест крепления машины находится на лестнице кабины. Табличка показывает правильные места для закрепления машины цепями.

OUO6075,0001393-59-24JAN13

Места крепления машины



H105885—UN—24OCT12

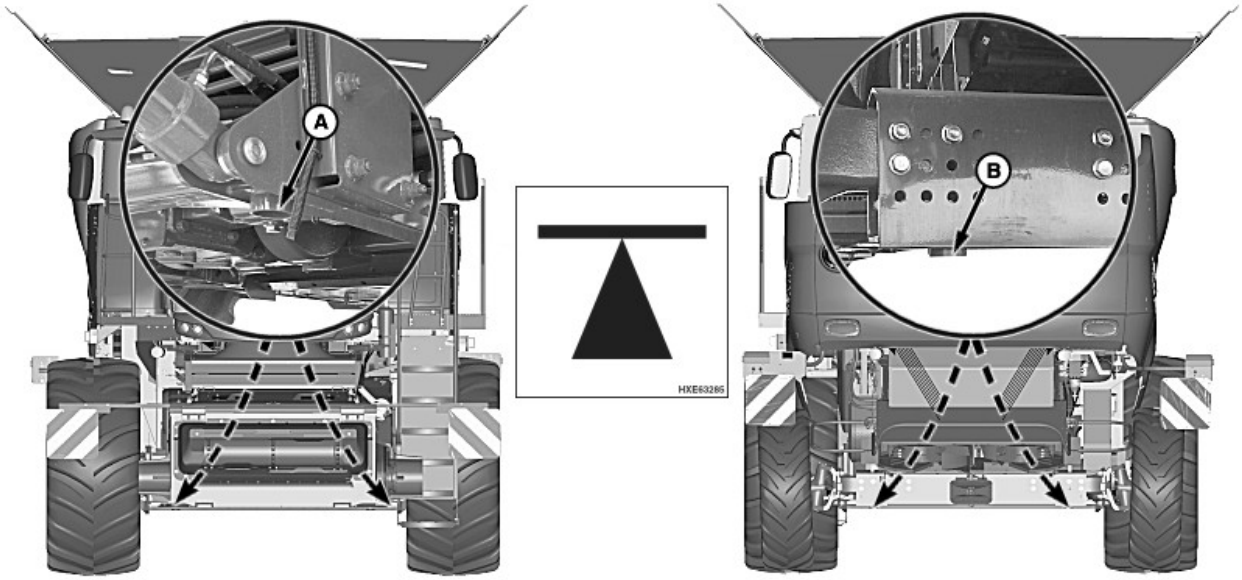
ОСТОРОЖНО: Перед тем, как транспортировать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

ПРИМЕЧАНИЕ: Места крепления имеются на обеих сторонах машины спереди и сзади.

Руководствуйтесь изображенными местами крепления, чтобы правильно закрепить машину.

OUO6075,00011DC-59-10FEB16

Местонахождение гнезд поддомкрачивания



H105883—UN—24JAN13

A—Местонахождение передних гнезд

B—Местонахождение задних гнезд

ОСТОРОЖНО: Перед тем, как поднимать машину, всегда опорожняйте зерновой бункер.

Для предотвращения перемещения машины заблокируйте шины с двух сторон.

ПРИМЕЧАНИЕ: Гнезда поддомкрачивания находятся на обеих сторонах машины спереди и сзади.

Не поднимайте машину на домкрате в местах, не имеющих опорного гнезда под домкрат.

OUO6075,00011DA-59-21MAR16

Информация о транспортировке

ОСТОРОЖНО: Чтобы сократить опасность поражения электрическим током, следите за тем, чтобы ни один компонент машины не находился на высоте более 4 м (13 футов 1 дюйм). До транспортировки машины крышка зернобункера должна быть закрыта, а радиоантенна повернута в горизонтальное положение.

Не касайтесь токоведущих линий. До транспортировки машины крышка зернобункера должна быть закрыта, а радиоантенна повернута в горизонтальное положение.

Ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения, относящимися к вождению или буксировке оборудования по дорогам общего пользования. Используйте дополнительные фонари и приспособления, которые можно заказать у дилера John Deere.

Машину можно транспортировать буксировкой или на грузовом автомобиле с безбортовой платформой.

Во время буксировки см. “Буксировка машины” в данном разделе.

OUO6075,0004318-59-24JUN16

Буксировка машины (машины с механическим переключением трансмиссии)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для машин с кнопочным переключением передач и машин с трансмиссией ProDrive™ для получения дополнительной информации см. справку о приложении "Трансмиссия" или справку о рабочем месте оператора.

ОСТОРОЖНО: Не буксируйте комбайн с помощью троса. Если трос лопнет, его концы могут причинить людям травмы.

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

Не касайтесь токоведущих линий. Перед началом движения необходимо опустить надставки зернового бункера и радиоантенну.

Ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения, относящимися к вождению или буксировке оборудования по дорогам общего пользования. Пользуйтесь вспомогательным освещением и приспособлениями, которые можно заказать у местного дилера компании John Deere.

Буксировать машину разрешается только при чрезвычайных обстоятельствах и только на короткие расстояния со скоростью 8 км/ч (5 миль/ч). Для буксировки машины проделать следующее.

- Разгрузите зернобункер и демонтируйте жатку.
- Поверните вовнутрь выгрузной шнек. Сложите надставки зернового бункера.
- Поверните лесенку вперед и опустите радиоантенну.
- Выключите стояночный тормоз.

ОСТОРОЖНО: Не снимайте муфты. При снятии муфт тормоза перестают работать.

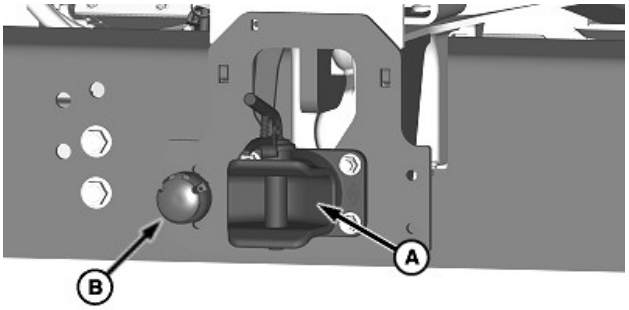
- Установите рычаг переключения передач и многофункциональный рычаг на нейтраль.
- Буксируйте машину передним ходом, закрепив цепь вокруг главной оси. Убедитесь, что цепь не повредит никакие гидравлические трубопроводы. Во время движения оператор должен находиться на сиденье, реагируя на ситуацию с помощью рулевого колеса и тормоза.
- Если это не запрещено правилами, держать предупредительные огни включенными.
- Буксируйте комбайн на безопасной и разумной скорости, не превышающей 8 км/час (5 миль в час).

ОСТОРОЖНО: Не допускать столкновений с другими транспортными средствами, тихоходными тракторами с прицепным или навесным оборудованием и самоходными машинами на дорогах общего пользования. Чаще следите за движущимся сзади транспортом, особенно на поворотах, подавая знаки рукой или сигналами поворота.

Используйте фары, проблесковые предупредительные фонари и указатели поворота как днем, так и ночью. Необходимо следовать действующим в данной местности правилам освещения и маркировки оборудования. Освещение и маркировочные средства должны быть видны и в исправном состоянии. Потерянные или поврежденные световые приборы и маркировочные средства подлежат замене или ремонту.

OUO6075,000447D-59-31JAN17

Ручное сцепное устройство — подсоединение (стандартная комплектация)



H118213—UN—14APR16

A—Сцепка
B—Электрический разъем

ОСТОРОЖНО: Перед сцепкой с прицепом заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

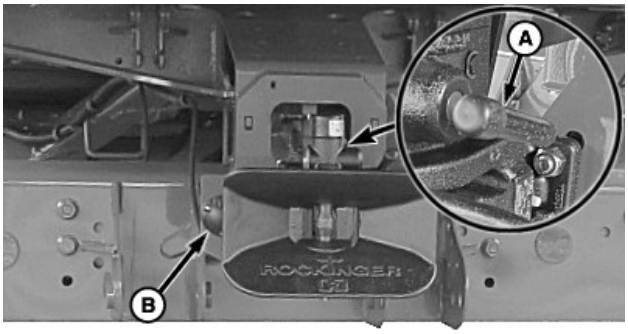
Полностью поднимите измельчитель.

Подсоедините прицеп к сцепке (A) и зафиксируйте штифтом сцепки-фаркопа.

Подсоедините жгут электрических проводов прицепа к электрическому разъему (B).

OUO6075,00042C1-59-29JUN16

Полуавтоматическое сцепное устройство для прицепа – подсоединение (устанавливается по отдельному заказу)



H111228—UN—12MAY14

A—Рукоятка
B—Электрический разъем

ОСТОРОЖНО: Перед сцепкой с прицепом заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

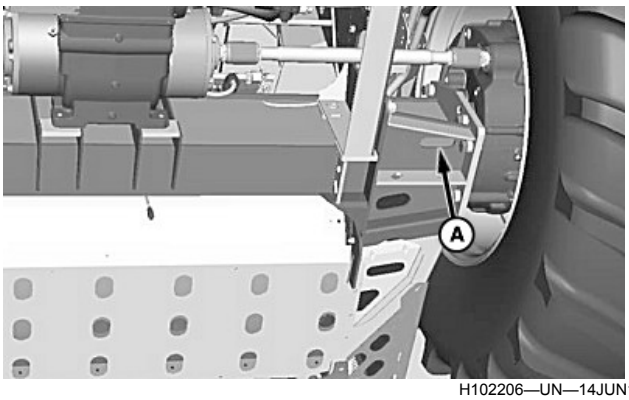
Полностью поднимите измельчитель.

Поднимите рукоятку (A) для открытия стопорного штифта и подсоедините прицеп к машине. Как только сцепка-фаркоп совместится со стопорным штифтом, рукоятка опустится и автоматически зафиксирует сцепное устройство.

Подсоедините жгут электрических проводов прицепа к электрическому разъему (B).

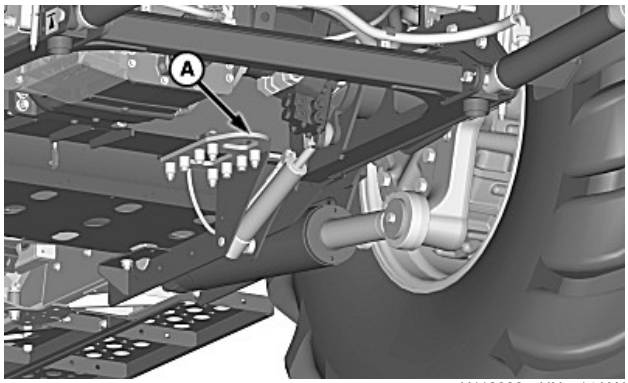
OUO6075,000431B-59-29JUN16

Передний буксировочный крюк



H102206—UN—14JUN11

Передний буксировочный крюк (машина с системой Level Land)



H116908—UN—14JAN16

Передний буксировочный крюк (машина с системой™ HillMaster)

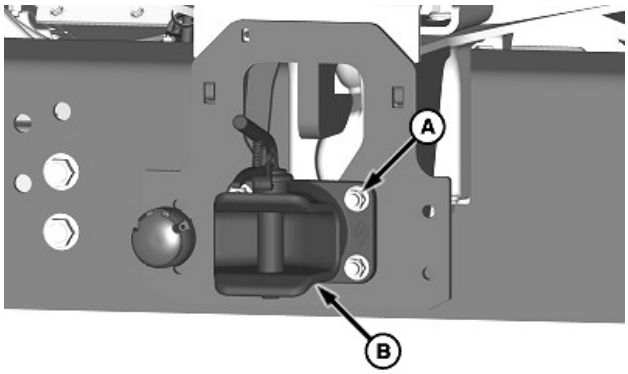
A—Крюк

При необходимости буксируйте или вытягивайте машину из грязи в переднем направлении путем прикрепления цепи к крюку (A) на переднем мосту. Убедитесь, что цепь не повредит гидравлические трубопроводы.

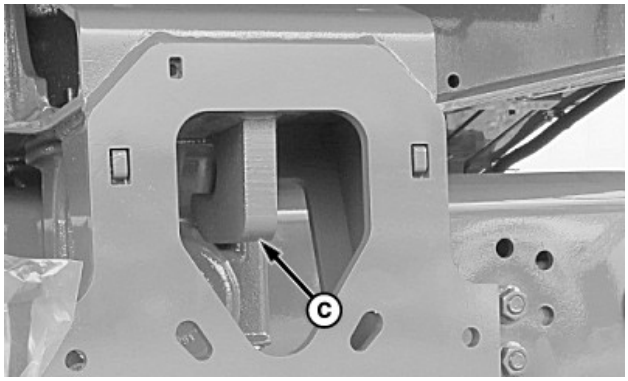
OUO6075,00044D1-59-14NOV16

Задний буксирный крюк

Тягово-сцепное устройство для прицепа с ручным соединением



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Винт под ключ и гайка (4 шт.)
B—Сцепное устройство прицепа
C—Крюк

ОСТОРОЖНО: Не буксируйте машину, зацепив ее сцепное устройством для прицепа. Используйте специальный буксирный крюк. Всегда используйте подходящую цепь. Не превышайте прочности на разрыв. Не используйте цепи совместно с буксировочными ремнями или тросами. Значительное натяжение в сцепном устройстве в случае его разрыва может причинить тяжелые травмы.

Выверните крепежные винты и отверните стопорные гайки (A) сцепного устройства для прицепа (B).

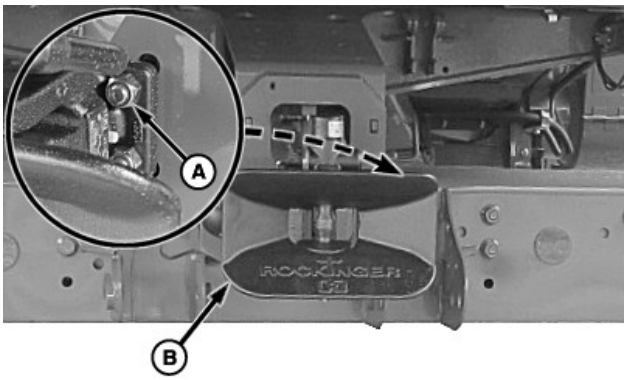
Закрепите цепь на крюке (C) и вытяните машину. Не пользуйтесь этим крюком для вытягивания автомобильного прицепа.

Установите сцепное устройство для прицепа и зафиксируйте его винтами и гайками. Затяните крепежные детали согласно спецификации.

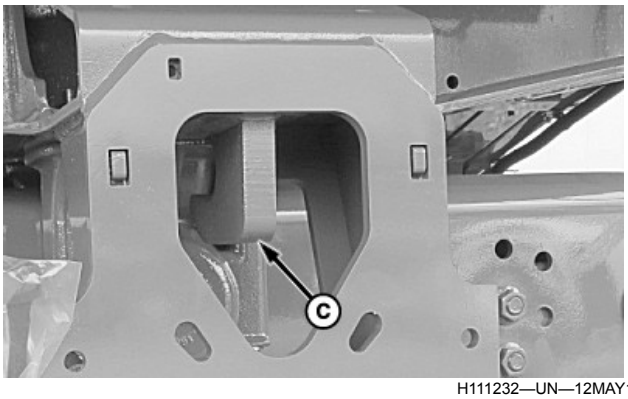
Спецификация

Крепеж сцепного устройства для прицепа—Момент затяжки . . . . . 205 Н·м (151 фнт-фт)

Полуавтоматическое сцепное устройство



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

A—Винт под ключ и гайка (4 шт.)
B—Сцепка-фаркоп
C—Крюк

ОСТОРОЖНО: Не буксируйте машину, зацепив ее сцепное устройством для прицепа. Используйте специальный буксирный крюк. Всегда используйте подходящую цепь. Не превышайте прочности на разрыв. Не используйте цепи совместно с буксировочными ремнями или тросами. Значительное натяжение в сцепном устройстве в случае его разрыва может причинить тяжелые травмы.

Выверните крепежные винты и отверните стопорные гайки (A) сцепного устройства для прицепа (B).

Закрепите цепь на крюке (C) и вытяните машину. Не пользуйтесь этим крюком для вытягивания автомобильного прицепа.

Установите сцепное устройство для прицепа и зафиксируйте его винтами и гайками. Затяните крепежные детали согласно спецификации.

Спецификация

Крепеж сцепного устройства для прицепа—Момент затяжки . . . . . 205 Н·м (151 фнт-фт)

OUO6075,00042C2-59-29JUN16

Советы по уборочным работам

Работа при низких температурах

ВАЖНО: При работе в холодную погоду используйте дизельное топливо надлежащей категории. Дизельное топливо такой категории, которая рассчитана на теплую погоду, образует гель в топливопроводах, топливных фильтрах и топливном баке. Если дизельное топливо сгустится в гель, необходимо будет проводить работу по восстановлению работоспособности топливной системы. Дополнительную информацию см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

При наличии снега и льда работоспособность некоторых функций комбайна может ухудшиться. С особым вниманием необходимо следить за тем, чтобы внутрь комбайна не попадал снег. При попадании снега внутрь системы такие участки, как верхнее решето, очистной вентилятор, подбарабанья сепаратора и решетки сепаратора могут засориться. Работа при засорении перечисленных выше участков может привести к повреждению машины с последующим серьезным ремонтом, или к понижению эффективности машины. Прежде чем приступать к работам при низкой температуре, проконсультируйтесь у дилера компании John Deere.

OUO6075,0004574-59-31JAN17

Советы по уборке урожая

Машину необходимо настраивать под убираемую культуру и полевые условия.

Выбирайте ходовую скорость, на которой не произойдет перегрузки машины. Чтобы сепаратор работал на максимальных оборотах, двигатель должен работать на максимальных оборотах. Выбирайте ходовую скорость, на которой будет медленным ход машины, но не уменьшайте обороты двигателя.

Если зазор подбарабанья слишком небольшой в условиях убираемой культуры, стебли будут срезаться у самого основания, что потребует большей мощности на обмолот растительной массы.

Если зазор подбарабанья слишком большой в условиях убираемой культуры, растительная масса будет недостаточно качественно обмолочена.

После надлежащей регулировки подбарабанья производится регулировка скорости сепаратора, чтобы обеспечить максимальную степень обмолота при наименьшем повреждении зерен. Если обнаружено повреждение убираемой культуры, не увеличивайте зазор подбарабанья. Вместо этого уменьшите обороты акселератора подачи. Зазор подбарабанья при уборке таких культур незначительно провоцирует повреждение зерен.

Такие культуры, как пищевые бобы и горох, легко повреждаются, поэтому для них может потребоваться уменьшить обороты акселератора подачи. Во время уборки пищевых бобов и гороха поддерживайте максимальную подачу, чтобы создать своеобразную подушку из растительной массы, которая защитит зерна от повреждения.

Приведенные ниже меры могут помочь оптимизировать качество соломы:

- Замедление оборотов транспортера наклонной камеры
- Замедление оборотов акселератора подачи
- Замедление оборотов ротора
- Раскрытие подбарабанья
- Сокращение молотильных секций
- Установка подбарабанья с круглыми прутками

Для оптимизации работы на холмистой местности поднимите напольные делители шнека, установите делители для крупноизмельченной мякины (можно приобрести у дилера John Deere) и/или оптимизируйте распределение мякины и зерна за счет установки крышек на решетки сепаратора (при наличии). Каждая из этих мер поможет оптимизировать поступление мякины и зерна в зерноочистку, что в свою очередь оптимизирует производительность машины на неровной местности.

При работе с платформенной жаткой срезайте растительную массу как можно выше, не теряя при этом нижних колосьев. Для равномерной подачи отрегулируйте положение и обороты мотовила. Следите за точным положением режущего аппарата и выравниванием щитком для чистого скашивания.

Во время уборки кукурузы опустите кукурузную жатку так низко, как это требуется для качественного сбора початков. Следите за выравниванием жатки по центру рядов во избежание потерь початков при уборке.

При использовании ленточного подборщика следите за тем, чтобы валок оставался по центру для равномерной подачи растительной массы в наклонную камеру. Колосья зерновых культур должны ложиться в одном направлении. Управляйте машиной таким образом, чтобы колосья подбирались первыми.

Убирая соевые бобы ручьевой жаткой держите ее максимально опущенной, насколько это возможно. Убирая такие культуры, как кафрское сорго и подсолнечник, опускайте жатку только так низко, как это необходимо для срезания плодовой части растения от стебля.

Отрегулируйте жалюзи верхнего решета, чтобы зерна или злаки попадали в нижнее решето через

первые две трети верхнего решета, минимизируя количество неочищенного материала.

Используйте максимально возможное количество воздуха, не направляя его при этом на уже очищенное зерно и злаки. Высокоурожайные культуры требуют больше воздуха, чем тонкостебельные семенные культуры.

SS43267,00004E6-59-03FEB15

Комбинации режимов кнопок активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите и удерживайте кнопки активации 1, 2 или 3 на многофункциональном рычаге в течение 2 секунд для сохранения необходимых режимов в памяти.

Ниже представлены несколько стандартных режимов, но существует множество комбинаций.

Режимы управления включены	Кнопка активации 1	Кнопка активации 2	Кнопка активации 3
Восстановление высоты	Восстановление высоты		
Восстановление высоты, отслеживание высоты	Восстановление высоты	Отслеживание высоты	
Восстановление высоты, отслеживание высотыHydraFlex™	Восстановление высоты	Определение высоты HydraFlex™	
Восстановление высоты, определение высоты, определение высоты с HydraFlex™[a]	Восстановление высоты	Отслеживание высоты	Определение высоты HydraFlex™
Восстановление высоты, определение высоты, определение высоты с HydraFlex™[b]	Восстановление высоты	Отслеживание высоты	Определение высоты HydraFlex™
Восстановление высоты, определение высоты, функция активного выравнивания жатки	Восстановление высоты	Отслеживание высоты	Функция активного выравнивания жатки
Восстановление высоты, определение высоты с HydraFlex™, функция активного выравнивания	Восстановление высоты	Определение высоты HydraFlex™	Функция активного выравнивания жатки
Восстановление высоты, функция активного выравнивания	Восстановление высоты		Функция активного выравнивания жатки
Отслеживание высоты	Отслеживание высоты		
Определение высоты HydraFlex™	Определение высоты HydraFlex™		
Определение высоты, определение высоты с HydraFlex™[a]	Отслеживание высоты		Определение высоты HydraFlex™
Определение высоты, определение высоты с HydraFlex™[b]	Отслеживание высоты		Определение высоты HydraFlex™
Определение высоты, определение высоты с HydraFlex™, функция активного выравнивания жатки [a]	Определение высоты, определение высоты с HydraFlex™		Функция активного выравнивания жатки
Определение высоты, функция активного выравнивания жатки	Отслеживание высоты		Функция активного выравнивания жатки
Определение высоты с HydraFlex™, функция активного выравнивания	Определение высоты HydraFlex™		Функция активного выравнивания жатки
Функция активного выравнивания жатки	Функция активного выравнивания жатки		
Восстановление положения мотовила	Восстановление положения мотовила		
Функция восстановление положения пластины днища	Функция восстановление положения пластины днища		
Гидравлическая регулировка продольного положения наклонной камеры (при наличии)	Гидравлическая регулировка продольного наклона наклонной камеры		
Продольное положение ножевого бруса[c]	Продольное положение ножевого бруса		

HydraFlex — товарный знак компании Deere & Company
[a]Для включения функций определения высоты и определения высоты с HydraFlex, требующих жаток 600F или 600FD с дополнительными датчиками высоты или 600D с копирующими колесами, обратитесь к дилеру компании John Deere.
[b]Режим по умолчанию с платформенной жаткой 600D (если во время калибровки копирующие колеса отсоединены) требует 600D с копирующими колесами.
[c]Для платформенных жаток European 600X.

OUO6075,000493A-59-30MAY18

Изменение кода радиуса шины

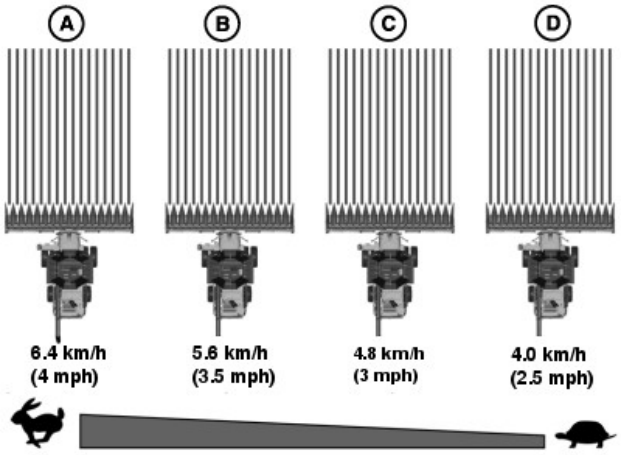
Если оригинальные шины или бортовые редукторы, установленные на заводе-изготовителе, были заменены, необходимо повторно откалибровать систему. Убедитесь, что в память введен правильный шинный код.

ВАЖНО: При замене ведущих колес может измениться также и радиус шин. Блок управления CAB необходимо запрограммировать на шины с новым радиусом. Обратитесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

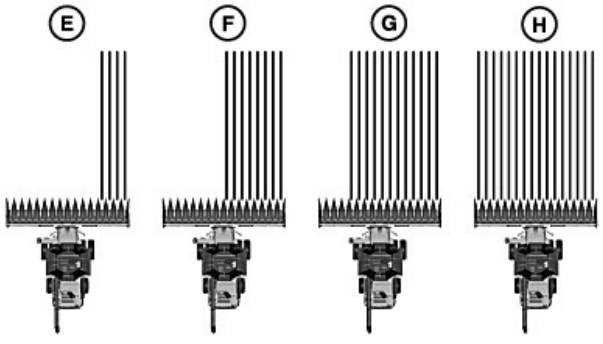
Невыполнение повторной калибровки системы приведет к получению от системы мониторинга урожая неправильных данных о сборах урожая.

OUO6075,0001111-59-11APR12

Однопараметровая настройка урожайности или многопараметровая настройка урожайности



H105056—UN—19MAR12



H105057—UN—19MAR12

A—Нагрузка 1
B—Нагрузка 2
C—Нагрузка 3
D—Нагрузка 4
E—Минимальный расход
F—Средний поток
G—Средний поток
H—Максимальный поток

ПРИМЕЧАНИЕ: Лучше всего регулировать скорость подачи за счет коррекции ходовой скорости машины.

Чтобы поддерживать постоянную подачу, следует контролировать показания дисплея VisionTrak™ и соответственно регулировать ходовую скорость.

Однопараметровая настройка урожайности

Однопараметровая настройка урожайности выполняется, если собрано урожая на одну или две-три нормы.

Этот тип настройки подходит во время уборки относительно стабильной по своим свойствам культуры на постоянной ходовой скорости с незначительными колебаниями интенсивности потока растительной массы.

Чтобы собрать урожая на одну калибровочную норму, соберите примерно 2722 кг (6000 фнт) на максимальной рабочей скорости движения.

Еще одна или две дополнительные нормы не требуются, но с их помощью можно усреднить общую погрешность.

Многопараметровая настройка урожайности

Многопараметровая настройка урожайности используется, если, предполагается, что культура на поле имеет нестабильные показатели урожайности, или машина работает на разной скорости с изменением скорости потока растительной массы.

Во время этой настройки машина собирает все четыре нормы в соответствии с параметрами скорости потока растительной массы.

Для каждой калибровочной нормы собирайте приблизительно 2722 кг (6000 фнт).

Соберите по меньшей мере **четыре** калибровочных нормы при различных значениях ходовой скорости (A—D) или при разных значениях ширины прокоса, чтобы имитировать четыре различных значения подачи (E—H).

OUO6075,000430B-59-16JUN16

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Настройки культуры

Люцерна/ячмень

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.

** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Люцерна	Ячмень
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	32 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Высокий	Высокий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	600—800	700—950
Зазор молотилки	0—5	5—22
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	С короткими прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Короткое/короткое/длинное	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	550—700	850—1100
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	5—10	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10—20	13—18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	1—4	6—9
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,0004985-59-30MAY18

Канола / Нут

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Канола	Турецкий горох
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	32 зубьев	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Высокий	Низкий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	350–550 ***(L)****	400—600
Зазор молотилки	15—40	18—24
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Короткое/короткое/длинное	Круглые прутки/Длинные прутки
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	600—900	800—1100
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	5—10	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10—14	15—20
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	2—5	6—10
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,0004986-59-05JUN18

Кукуруза (с низкой влажностью) / Кукуруза (влажная)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Кукуруза сухая	Кукуруза влажная
Положение барабана наклонной камеры	Вверх	Вверх
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Низкая ***(C)****	Низкий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зубчатые	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	250—450	350—500
Зазор молотилки	20—35	20—35
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С круглыми прутками	С круглыми прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	С круглыми прутками	С круглыми прутками
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Нет	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	Установлено	Установлено
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900—1300	1000—1300
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	15—20 (для кукурузы премиум-класса) 15—20 (с утопленными зубьями) 17—22 (универсальный)	16—21 (для кукурузы премиум-класса) 16—21 (с утопленными зубьями) 18—22 (универсальный)
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	10—14 (с утопленными зубьями) 11—15 (универсальный)	10—14 (с утопленными зубьями) 11—15 (универсальный)
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Кукуруза (зерно)	Кукуруза (зерно)
Включение ряда ножей	Только выключено	Только выключено
Скорость измельчителя	Низкий	Низкий

OUO6075,0004994-59-29MAY18

Кукурузные початки / Пищевые бобы

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Смесь кукурузных початков (H)* (M)*	Пищевые бобы
Положение барабана наклонной камеры	Вверх	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	22 зуба ***(P)****
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	22 зуба ***(P)****
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Низкий	Низкая ***(C)****
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Планки зубчатые обратного наклона
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Планки зубчатые обратного наклона
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	450—650	300–500 ***(L)****
Зазор молотилки	15—30	15—30
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	Длинные прутки ***(K)****	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Длинные прутки ***(K)****	Круглые прутки/Длинные прутки
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Нет	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	С обеих сторон	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Расширенный
Обороты вентилятора (об/мин)	1000—1300	800—1100
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	22	14 - 18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	Убрано	6—10
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Кукуруза (зерно)	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Только выключено	Разрешено
Скорость измельчителя	Низкий	Высокий

OUO6075,0004987-59-29MAY18

Лен / Высеянная трава

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Лен	Травы
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	32 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	32 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Высокий	Высокий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	800—1000	500 – 850 ***(N)****
Зазор молотилки	0—10	12—25
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	С короткими прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	700—1050	350–600 ***(I)****
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	5—10
Зазор решета первой очистки (мм)	8—15	12—18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	5—10	5—12
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,0004988-59-29MAY18

Гуар (кустистые бобы) / Чечевица

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Гуар (кустистые бобы)	Чечевица
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Низкий	Низкий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	500—700	350—500
Зазор молотилки	10—15	7—12
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С круглыми прутками	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	С круглыми прутками	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Нет	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	650—750	800—1000
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10—15	12—18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	6—10	3—10
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,0004989-59-29MAY18

Люпин / Просо

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Люпин	Просо
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Низкий	Высокий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	400—600	400—500
Зазор молотилки	12—18	10—15
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	Круглые прутки/Длинные прутки	С короткими прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Круглые прутки/Длинные прутки	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900—1100	600—750
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	15—20	10—12
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	4—8	4—6
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Зерновые культуры
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,000498A-59-29MAY18

Горчица / Фасоль

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Горчица	Фасоль обыкновенная
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	22 зуба ***(P)****
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	22 зуба ***(P)****
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Высокий	Низкая ***(C)****
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Планки зубчатые обратного наклона
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Планки зубчатые обратного наклона
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	600—900	300–350 ***(L)****
Зазор молотилки	10—20	15—30
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	С круглыми прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Короткое/короткое/длинное	С круглыми прутками
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Расширенный
Обороты вентилятора (об/мин)	500—800	800—1100
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	5—10	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10—14	14—18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	2—5	6—10
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Зерновые культуры	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,000498B-59-29MAY18

Овес / Горох

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Овес	Горох
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	32 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	32 зубьев	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Высокий	Низкий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	600—900	300—400
Зазор молотилки	15—25	15—30
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Короткое/короткое/длинное	Круглые прутки/Длинные прутки
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Расширенный
Обороты вентилятора (об/мин)	750—900	850—1050
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	18—22	16—20
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	6—10	6—11
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Зерновые культуры	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,000498C-59-29MAY18

Попкорн / Рапсовое семя (с низкой влажностью)

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Воздушная кукуруза	Семена рапса (сухие)
Положение барабана наклонной камеры	Вверх	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	32 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Низкий	Низкий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Гладкая	Зазубренные для плотной культуры
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Гладкая	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	210—310	400–700 ***(L)****
Зазор молотилки	15—25	20—40
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С круглыми прутками	С короткими прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	С круглыми прутками	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Нет	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	Установлено	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900—1100	620—800
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	5—10
Зазор решета первой очистки (мм)	14—18	11—14
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	6—8	3—6
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Кукуруза (зерно)	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Только выключено	Разрешено
Скорость измельчителя	Низкий	Высокий

OUO6075,000498D-59-05JUN18

Рапсовое семя (зеленое) / Рис

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Рапсовое семя (зеленое)	Рис
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	32 зубьев	32 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	32 зубьев	32 зубьев
Частота вращения ускорителя подачи растительной массы (Северная Америка) ***(B)* (J) ****	Низкий	Высокий
Частота вращения ускорителя подачи растительной массы (Европа) ***(B)* (J)****	Высокий	Высокий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зазубренные для плотной культуры	Палец
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Палец
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	500–800 ***(L)****	700 – 1000 ***(N)****
Зазор молотилки	20—40	15—25
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	С длинными прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Короткое/короткое/длинное	С длинными прутками
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	700—850	700—900
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	5—10	24
Зазор решета первой очистки (мм)	11—14	16—20
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	4—8	5—10
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,000498E-59-05JUN18

Рожь / Сафлор

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Рожь	Сафлор
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Высокий	Низкий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	700—900	300—400
Зазор молотилки	13—26	15—25
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	С короткими прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Короткое/короткое/длинное	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	750—950	550—750
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	16—18	14—16
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	6—10	4—7
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Зерновые культуры	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,000498F-59-29MAY18

Сорго / Соя

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Сорго	Соевые бобы
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Низкий	Низкий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	550—700	450—650
Зазор молотилки	10—25	15—30
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	Круглые прутки/Длинные прутки	Круглые прутки/Длинные прутки
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Круглые прутки/Длинные прутки	Круглые прутки/Длинные прутки
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Нет
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	С обеих сторон
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900—1100	800—1050
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	14—17	14—18 (универсальный) 13—17 (с утопленными зубьями)
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	5—8	6—10 (универсальный) 5—9 (с утопленными зубьями)
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Кукуруза (зерно)
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,0004990-59-29MAY18

Подсолнечник / Тритикале

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Подсолнечник	Тритикале
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	26 зубьев	32 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Низкий	Высокий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	200—400	850—1000
Зазор молотилки	25—40	18—24
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	Круглые прутки/Длинные прутки	С короткими прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Круглые прутки/Длинные прутки	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Расширенный	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	650—850	750—1000
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	10—15	16—18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	3—10	6—10
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Кукуруза (зерно)	Зерновые культуры
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,0004991-59-29MAY18

Пшеница, сложные условия/пшеница, нормальные условия

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенные параметры для различные культур относятся к средним условиям. Различные культуры и отличающиеся полевые условия могут потребовать несколько других настроек.
** За более подробной информацией обратитесь к странице с описанием подстрочных примечаний, ниже в данном разделе.*

	Пшеница (модифицированная)	Пшеница обычная
Положение барабана наклонной камеры	Вниз	Вниз
Цепь конвейера наклонной камеры (Северная Америка) ***(A)* (B)****	26 зубьев	26 зубьев
Цепь конвейера наклонной камеры (Европа) ***(A)* (B)****	32 зубьев	32 зуба
Частота вращения акселератора подачи ***(B)* (J)****	Высокий	Высокий
Износные полоски акселератора подачи (североамериканское исполнение)	Зубчатые	Зубчатые
Износные полосы акселератора подачи (европейское исполнение) ***(G)****	Зазубренные для плотной культуры	Зазубренные для плотной культуры
Обороты молотилки (об/мин) ***(B)* (E)****	800—1000	750—950
Зазор молотилки	3—15	8—16
Тип подбарабанья (североамериканское исполнение) ***(F)****	С короткими прутками	С короткими прутками
Тип подбарабанья (европейское исполнение) ***(F)****	Короткое/короткое/длинное	Короткое/короткое/длинное
Крышки решеток сепаратора ***(D)****	Используйте при необходимости	Используйте при необходимости
Проставки к решетам для сепаратора	В положении хранения	В положении хранения
Лопасти верхней крышки ***(O)**** (при наличии)	Стандарт	Стандарт
Обороты вентилятора (об/мин)	900—1250	900—1250
Передняя часть регулируемого верхнего решета (при наличии) (мм)	24	24
Зазор решета первой очистки (мм)	13—18	13—18
Зазор верхнего решета при двухзонной регулировке задней части (мм)	5 Уровень 10 Sidehill	5 Уровень 10 Sidehill
Зазор зернового решета (мм)	3—8	3—8
Положение подбарабанья системы недомолота (при наличии)	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Отводное устройство	Зерновые культуры	Зерновые культуры
Включение ряда ножей	Разрешено	Разрешено
Скорость измельчителя	Высокий	Высокий

OUO6075,0004992-59-29MAY18

Страница с описанием подстрочных примечаний

(A)* *Для трудно транспортируемых культур из-за большого объема, зеленой массы и плотности валков рекомендуется использовать звездочку с 32 зубьями.*

(B)* *Для сухих культур с целью повышения качества соломы и зерна понижайте обороты. Для уборки сухого ломкого подсолнечника можно использовать звездочку с 15 зубьями.*

(C)* *Для повышения качества зерна используйте функцию замедления до 320 об/мин.*

(D)* *При уборке сухой культуры в условиях перегрузки зерноочистки, оснащенной подбарабаньями с короткими прутками, сначала установите два ряда решеток сепаратора с правой стороны и три ряда – с левой стороны. В подбарабаньях с большими прутками сначала установите три ряда с правой стороны и два ряда – с левой стороны решеток сепаратора. Установите количество и конфигурацию – в зависимости от условий.*

(E)* *15 секций является стандартной конфигурацией. В большинстве случаев 15 секций требуют меньше мощности, что приводит к повышению производительности, снижению загрузки зерноочистки и повреждения соломы. Можно установить 9 дополнительных секций (уплотненная конфигурация) для роторов плотных культур, которые могут быть полезны при работе с плотной массой растений.*

(F)* *Для улучшения качества обмолота, образцов зерен в зерновом бункере и распределения загрузки мякины сначала установите крышки подбарабанья на переднее подбарабанье. Дополнительные*

крышки могут быть добавлены на другие подбарабанья в соответствии с необходимостью.

(G)* *Рекомендации, отличающиеся от данных по плотным культурам, потребуют перенастройки загрузочного битера.*

(H)* *Рекомендуется использование крышки поддона для недомолота.*

(I)* *Может потребоваться комплект для снижения частоты вращения очистного вентилятора.*

(J)* *Для улучшения обработки растительной массы используйте высокую скорость.*

(K)* *Для повышения объема захвата стержней початков прутки можно удалить.*

(L)* *Можно установить разгрузочные лопасти для улучшения обработки материала ротором при использовании ротора TriStream™.*

(M)* *Утилизируйте решетки сепаратора для смеси стержней кукурузных початков.*

(N)* *При работе с очень плотной массой растений вместо молотильных секций можно установить молотильные зубцы (может снизиться производительность).*

(O)* *Расширенная настройка может использоваться для улучшения качества соломы и/или обработки материала. Примечание: При расширенной настройки потери сепаратора могут увеличиться.*

(P)* *Можно заказать по каталогу запасных частей.*

OUO6075,0001365-59-13DEC12

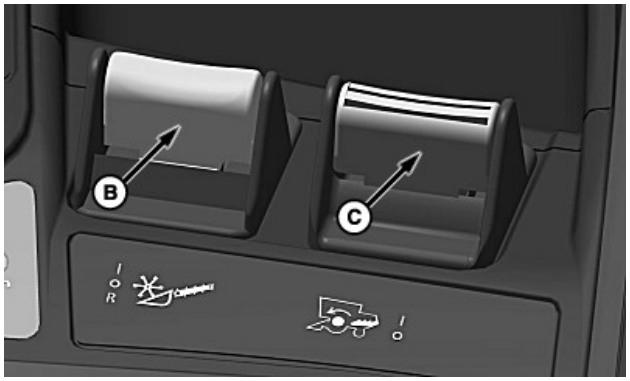
Рекомендации в отношении подбарабанья

Тип подбарабань-я	Кукуруза	Соевые бобы	Пшеница Ячмень Мелкозерно-вые	Рис	Лопающаяся кукуруза Кормовая кукуруза	Кафрское сорго Подсолнеч-ник (пищевой)	Подсолнеч-ник (масличный)	Канола
Тонкий пруток	HP	HP	Лучший	HP	HT	HP	Средне	Лучший
Толстый провод	Хорошо	хорошо	Хорошо	Лучший	HP	Лучший	Лучший	Хорошо
Круглые прутки	Лучший	Лучший	Средне	Хорошо	Лучший	Средне	Лучший	Средне
Лучший = обеспечивается высочайший уровень качества продукции. Хорошо = обеспечивается хороший уровень качества продукции. Средне = обеспечивается средний уровень качества продукции. HP = не рекомендуется								

OUO6075,00017DE-59-07MAY14

Процедура отключения питания

H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—Замок зажигания
B—Кнопка включения жатки
C—Выключатель сепаратора

ПРИМЕЧАНИЕ: Выключение питания служит для определения рабочих характеристик машины при обмолоте и сепарировании при помощи “моментального снимка” материала в сепараторе. Это поможет определить место потерь на машине и необходимые настройки для исправления положения.

Проверьте, что состояние культуры и потребление материала одинаковы для каждого выключения.

1. Найдите на дисплее угловой стойки индикатор частоты вращения двигателя и данные об оборотах молотилки на дисплее в подлокотнике.
2. Зафиксируйте педали тормоза вместе.
3. Работайте на машине с оптимизированными уровнями производительности для выбранной культуры.
4. Для свободного хода переместите рулевое колесо вперед (обеими руками).
5. Нажмите расположенный в подлокотнике переключатель, переведя двигатель на малые оборотов холостого хода.
6. Нажмите педали тормоза.
   a. **Машины без трансмиссии ProDrive™:** Полностью выжмите педали тормоза (что быстро снизит частоту вращения двигателя благодаря нагрузке на движительную систему).
   b. **Машины с трансмиссией ProDrive™:** Слегка нажмите педали тормоза (ProDrive™ пытается повторно повысить мощность и понизит передачу, меняя динамику машины, если тормоза выжаты полностью).
7. Поскольку частота вращения коленчатого вала падает до малых оборотов холостого хода и частота вращения двигателя снижается до частоты вращения, близкой малым оборотам холостого хода (1200 об/мин), **быстро выключите выключатель жатки (B) и сепаратора (C) на подлокотнике.**
8. Быстро установите многофункциональный рычаг в нейтральное положение.
9. Дайте двигателю остыть в течение 1 минуты.
10. Поверните ключ зажигания (A) в положение OFF, чтобы остановить двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.
11. Прежде чем перейти к настройкам, выясните наличие особо интенсивного повреждения зерен, оставшихся на початках зерен, россыпи потерянных зерен.
12. Определите необходимые регулировки. Увеличьте зазор подбарабанья и включите сепаратор (не повредите зону привода барабана при очистке).
13. Проведите необходимые настройки на машине и продолжите уборку.
14. Повторите эту процедуру и проверьте качество зерна и потери за машиной.
15. По достижении приемлемого уровня потерь откалибруйте монитор VisionTrak™ и продолжите уборку.

OUO6075,0004571-59-10JAN17

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Таблица учитываемой влажности и плотности

Культура	Стандартная влажность (%)	Плотность культуры (фнт/буш.)	Плотность культуры (кг/буш.)
Люцерна	12,0	60	27
Ячмень	14,0	48	22
Ячмень (зимний сорт)[a]	14,5	48	22
Ячмень (весенний сорт)[a]	14,5	48	22
Рапс масличный	10,0	52	24
Турецкий горох[a]	12,0	61	27
Кукуруза (сухая или влажная)	15,0	56	25
Пищевые бобы	14,5	60	27
Лен	7,0	56	25
Семена луговых трав	12,0	22	10
Чечевица	10,5	60	27
Люпин[a]	12,0	53	24
Просо	11,0	50	23
Гречиха	8,0	60	27
Фасоль обыкновенная	14,5	62	28
Овес	14,0	32	15
Овес[a]	15,0	32	15
Горох	10,5	60	27
Горох[a]	12,0	60	27
Кукуруза	14,0	60	27
Лопающаяся кукуруза[a]	15,5	60	27
Семена рапса (сухие или влажные) [a]	10,0	52	24
Рис	14,0	45	20
Рожь	14,0	56	25
Сафлор	6,0	45	20
Сорго	13,0	56	25
Соевые бобы	13,0	60	27
Подсолнечник	14,0	29	11
Подсолнечник[a]	9,0	20	11
Тритикале[a]	14,5	58	26
Пшеница (весна)	13,0	60	27
Пшеница (зима)	13,0	60	27

[a] *Только перечень культур, выращиваемых в Европе.*

OUO6075,0000E89-59-22MAR12

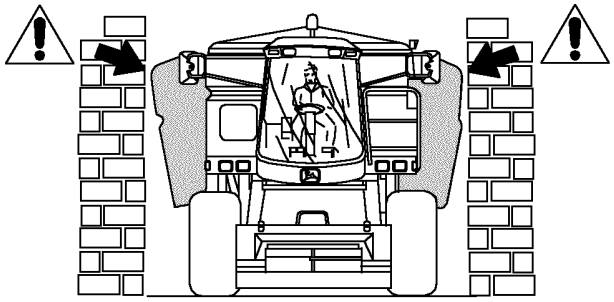
Таблица стандартных масс

Единица	Масса (фнт)	Масса (кг)
Баррели	162.0	73.5
Мешки	100.0	45.4
Центнеры	100.0	45.4
Фунты	1.0	0.454
Килограммы (кг)	2.204	1.0
Метрические тонны	2204.0	1000.0
Тонны	2000.0	907.0

OUO6075,0000435-59-15APR10

Система выравнивания HillMaster™ (при наличии)

Система HillMaster™ (общая информация)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

ОСТОРОЖНО: Система HillMaster™ должна использоваться только во время работы в поле. Перед началом движения по автодорогам машина должна быть опущена в транспортное положение, чтобы максимальная высота была менее 4,0 м.

Развороты машины на склонах требуют особой осторожности. Чтобы не допустить потери устойчивости и опрокидывания машины, соблюдайте перечисленные ниже меры предосторожности при поворотах на крутых склонах:

- **Ни в коем случае не поворачивайте машину на такой скорости, при которой система выравнивания не успевает выравнивать машину.**
- **Обязательно поворачивайте в сторону подъема, не поворачивайте в сторону спуска.**
- **Не работайте на крутом уклоне, если на дисплее отображается индикатор предельно допустимого наклона.**

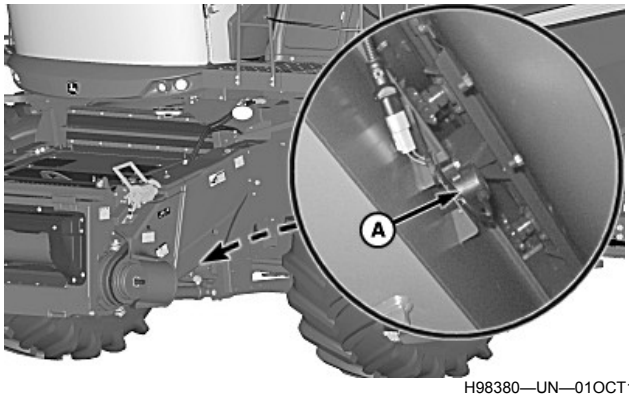
Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая вследствие раздавливания частей тела. Всегда полностью опускайте систему выравнивания перед тем, как лечь под машину для сервисного обслуживания или выполнения регулировок. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ВАЖНО: Перед тем, как задействовать систему ручного выравнивания, убедитесь, что стояночный тормоз отпущен.

Не размещайте машину на стоянку слишком близко к другим машинам и к стенам зданий. Это требование обусловлено тем, что во время длительной стоянки машина может наклониться вследствие внутреннего снижения масляного давления. В результате существует вероятность повреждения машины, соседних машин и стен.

Стандартные конечные передачи крепятся к поворотным крепежным пластинам переднего моста. Для перемещения крепёжных пластин вверх и вниз с целью наклона машины используются гидравлические цилиндры. Сепаратор остается выравненным при движении машины по неровному грунту.

Управление системой осуществляется вручную с помощью кнопок наклона влево и вправо системы HillMaster™ или в автоматическом режиме.



H98380—UN—01OCT10

Датчик наклона, расположенный на передней оси

A—Датчик наклона

В автоматическом режиме датчик наклона (A) выравнивает корпус машины и сохраняет горизонтальное положение при движении машины по полю.

По мере изменения контура поля датчик тангажа измеряет угол наклона и отправляет сигнал блоку управления. В соответствующее время и при соответствующем угле наклона цепь управления посылает электронный сигнал на правый или левый электромагнит наклона клапана управления выравниванием.

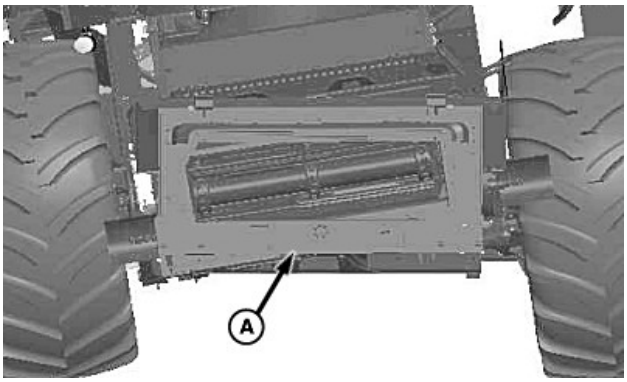
ПРИМЕЧАНИЕ: Датчик поддерживает сепаратор в горизонтальном положении плюс/минус один градус во время полевых работ. При работе на твердом или неровном грунте положение уровня сепаратора может превысить один градус на короткое время.

Система наклона поддерживает горизонтальное положение сепаратора на поле с уклоном до 15 %. Если при работе на склоне значение будет более

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

15%, на дисплее появится индикатор ограничения максимального наклона.

Поперечный наклон



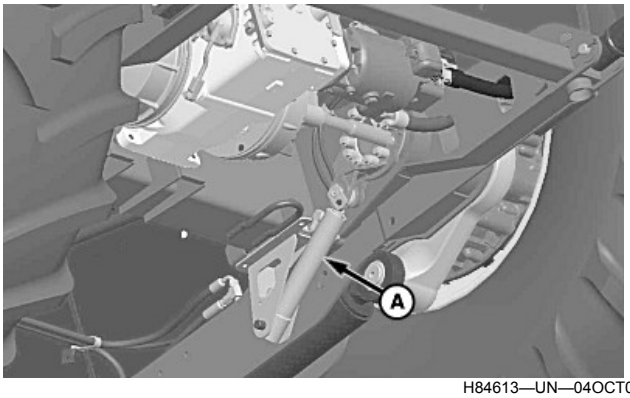
H84660—UN—07OCT05

A—Наклонная камера

Механизм бокового наклона поддерживает параллельное положение жатки относительно грунта в то время, как сепаратор машины наклоняется для сохранения горизонтального положения. Система использует наклонную камеру специальной конструкции (A), которая позволяет наклонять жатку влево и вправо.

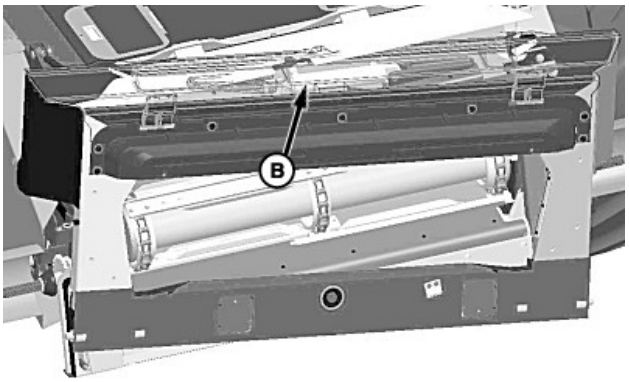
Система HillMaster™ вместе с механизмом бокового наклона дает возможность жатке наклоняться влево или вправо на ± 9 градусов. Обе системы делают возможным равномерное скашивание растительной массы жаткой на полях с уклоном до 15 %.

Система наклона использует для наклона жатки относительно шасси комбайна цилиндры двустороннего действия, работающие по схеме "первичный/вторичный".



H84613—UN—04OCT05

Первичный цилиндр, расположенный с левой стороны



H84661—UN—07OCT05

Вторичный цилиндр наклона жатки

A—Первичный цилиндр наклона жатки
B—Вторичный цилиндр наклона жатки

Первичный цилиндр наклона жатки (A) крепится между передним мостом и левой крепежной пластиной конечной передачи. Вторичный цилиндр наклона жатки (B) находится сверху наклонной камеры и присоединяет наклонную раму к наклонной камере. При нормальной работе жатка автоматически сохраняет положение параллельно грунту, когда сепаратор наклоняется влево или вправо для выравнивания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Зоны вокруг наклонной рамы на наклонной камере следует регулярно очищать для предотвращения скопления растительной массы, ограничивающей полный диапазон наклона.

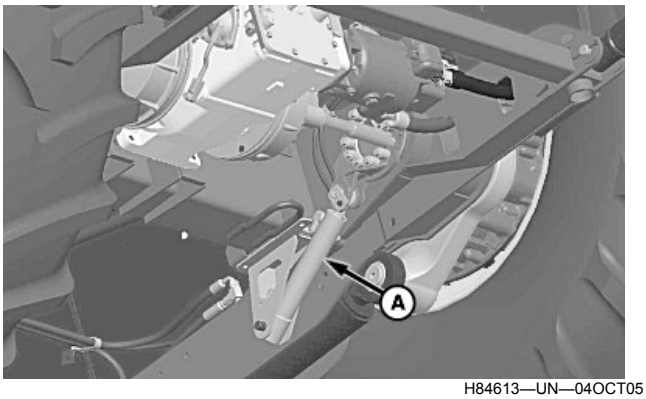
Оператор может заблокировать функцию автоматического выравнивания жатки с помощью выключателей бокового наклона на многофункциональном рычаге. Когда нажаты выключатели бокового наклона, масло из главного блока гидравлических клапанов попадает в контур бокового наклона или вытекает из него, что позволяет жатке менять положение независимо от наклонной камеры или шасси комбайна.

Для работы в автоматическом режиме жатка должна быть оснащена датчиками и откалибрована перед первым использованием.

Для активации механизма бокового наклона используется ПО. Система активируется при нажатии кнопок активирования 1, 2 или 3 на многофункциональном рычаге.

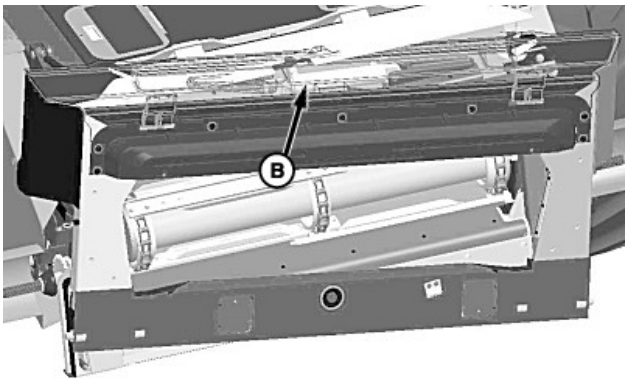
Сигналы датчиков с левого и правого торцов обрабатываются ПО, при этом для выравнивания жатки относительно грунта электропитание начинает поступать на один из гидравлических клапанов управления.

Цилиндры наклона жатки



H84613—UN—04OCT05

Первичный цилиндр, расположенный с левой стороны



H84661—UN—07OCT05

Вторичный цилиндр наклона жатки

A—Первичный цилиндр наклона жатки
B—Вторичный цилиндр наклона жатки

Угол наклона жатки определяется работой первичного/вторичного цилиндров. Первичный цилиндр (A) крепится между шасси и левой крепежной пластиной конечной передачи. Вторичный цилиндр (B) находится между наклонной камерой и наклонной рамой.

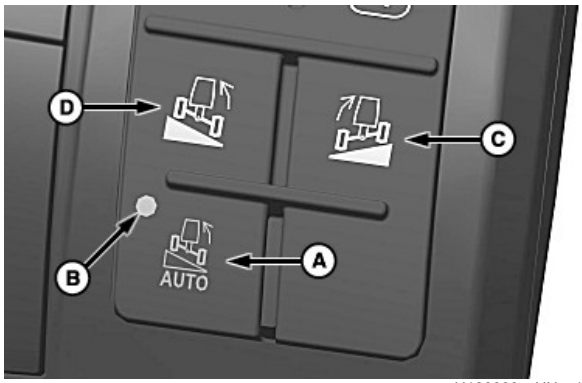
Штоковые полости первичного и вторичного цилиндров соединены друг с другом, так же как и их поршневые полости. По мере выдвижения и втягивания левого копирующего цилиндра поворачивается вверх и вниз крепежная пластина левой конечной передачи, что приводит к выдвижению и втягиванию штока первичного цилиндра механизма наклона жатки. Перемещение первичного цилиндра приводит к выдвижению/втягиванию штока вторичного цилиндра.

По мере того, как вследствие поворота крепежной пластины конечной передачи выдвигается шток первичного цилиндра, масло из штоковой полости первичного цилиндра начинает поступать в штоковую полость вторичного цилиндра. Это приводит к втягиванию штока вторичного цилиндра. Масло и поршневой полости вторичного цилиндра циркулирует в поршневую полость первичного цилиндра, чтобы заполнить образовавшийся дополнительный объем вследствие выдвижения штока вторичного цилиндра.

Когда вследствие поворота крепежной пластины наклонной камеры втягивается шток первичного цилиндра, происходит обратное.

OUO6075,00044CC-59-10JAN17

Подготовка системы HillMaster™ к ежедневной работе



H120033—UN—14NOV16

Выключатели системы HillMaster™

A—Выключатель управления автоматическим выравниванием
B—Световой индикатор
C—Выключатель ручного наклона жатки вправо
D—Выключатель ручного наклона жатки влево

ОСТОРОЖНО: Не пытайтесь работать на машине с системой HillMaster™, пока не будут успешно выполнены все перечисленные ниже эксплуатационные проверки. Если одна или несколько проверок завершились неудачно (например, сепаратор не наклоняется или время, необходимое для полного наклона, избыточно), обратитесь к дилеру компании John Deere за помощью.

Перед эксплуатацией машины HillMaster™ необходимо выполнить три перечисленных ниже ежедневных эксплуатационных проверки.

Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Размыкающий выключатель режима дорожного движения в полевом положении.
- Нажмите выключатель (A) управления автоматическим выравниванием, чтобы включить систему автоматического выравнивания.
- Загорится сигнальная лампа (B), указывая на то, что установлен автоматический режим.

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Первая проверка: Нажмите и удерживайте выключатель (C) ручного наклона вправо в течение 20 секунд для наклона шасси машины вправо.

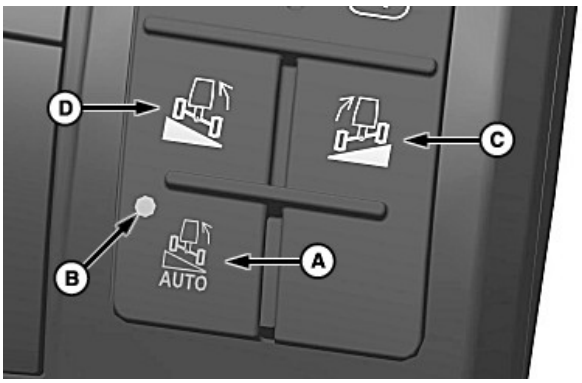
Вторая проверка: Нажмите и удерживайте выключатель (D) ручного наклона влево в течение 20 секунд для наклона шасси машины влево.

ПРИМЕЧАНИЕ: Время, необходимое для перевода машины из крайнего положения наклона влево до крайнего положения наклона вправо составляет примерно 5–7 секунд.

Третья проверка: Нажмите и удерживайте выключатель ручного наклона влево до тех пор, пока машина полностью не наклонится влево. Нажмите и удерживайте выключатель ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.

OUO6075,00044CD-59-25JAN17

Выключатели управления выравниванием HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Выключатели системы HillMaster™

A—Выключатель управления автоматическим выравниванием
B—Сигнальная лампа
C—Выключатель ручного наклона жатки вправо
D—Выключатель ручного наклона жатки влево

Автоматическое выравнивание

Выключатель управления автоматическим выравниванием (A) позволяет сепаратору машины выравниваться в автоматическом режиме при движении машины по пересеченной местности.

Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Размыкающий переключатель режима дорожного движения в полевом положении.

1. Нажмите выключатель управления автоматическим выравниванием, чтобы включить систему автоматического выравнивания.
2. Загорится сигнальная лампа (B), указывая на то, что установлен автоматический режим.
3. На дисплее отобразится графическое изображение положения шасси машины.

Для обнаружения наклона машины во время движения по полю используется датчик тангажа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда система управления автоматическим выравниванием включена, выключатели ручного наклона могут быть использованы для преодоления автоматических функций (машина может быть вручную наклонена вправо или влево).

Ручное выравнивание

Переключатели ручного наклона позволяют вручную наклонять шасси машины влево или вправо при движении машины по пересеченной местности.

Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Размыкающий переключатель режима дорожного движения в полевом положении.

ПРИМЕЧАНИЕ: Машины, оснащенные трансмиссией с кнопочным переключением передач Нажмите выключатель ручного наклона вправо (C) или ручного наклона влево (D) для включения режим HillMaster™. Нажмите выключатель стояночного тормоза, чтобы включить стояночный тормоз.

Нажмите и удерживайте переключатель (C) ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.

Нажмите и удерживайте выключатель (C) ручного наклона влево для наклона шасси машины влево.

ПРИМЕЧАНИЕ: При отпускании выключателя ручного режима наклона включается автоматический режим и шасси машины выравнивается автоматически.

На дисплее отобразится графическое изображение положения шасси машины.

Для обнаружения наклона машины во время движения по полю используется датчик тангажа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда система управления автоматическим выравниванием включена, выключатели ручного наклона могут быть использованы для преодоления автоматических функций (машина может быть вручную наклонена вправо или влево).

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Транспортное положение

ОСТОРОЖНО: Не допускайте потери управляемости во время дорожно-транспортного движения и получения тяжелых травм или смерти. Никогда не транспортируйте машину по дороге с системой HillMaster™ в автоматическом режиме. Никогда не пытайтесь наклонить машину вручную во время дорожного движения.

При следующих условиях система выравнивания HillMaster™ блокируется, а ее включение при движении по дорогам общего пользования исключается.

Системные требования:

- Двигатель запущен.
- Размыкающий переключатель режима дорожного движения в полевом положении.

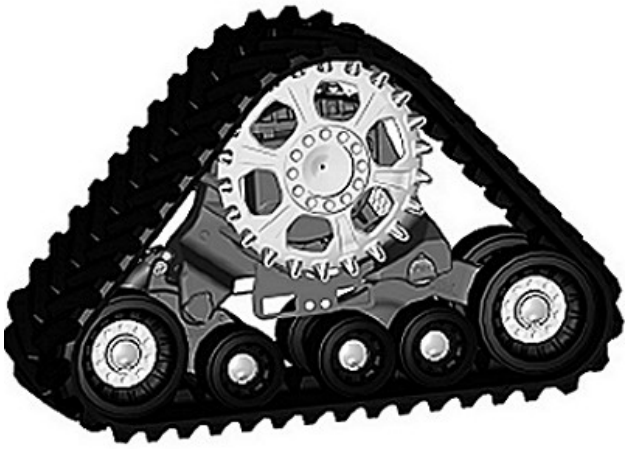
1. Опустите машину на грунт.
2. Нажмите выключатель управления автоматическим выравниванием и удерживайте его **5 секунд** или до тех пор, пока сигнальная лампа (B) не начнет мигать.
3. Нажмите и удерживайте переключатель (C) ручного наклона вправо для наклона шасси машины вправо.
4. Нажмите и удерживайте выключатель (C) ручного наклона влево для наклона шасси машины влево.

Теперь машина находится в нейтральном положении и может быть выведена на автодорогу.

OUO6075,0004941-59-12APR18

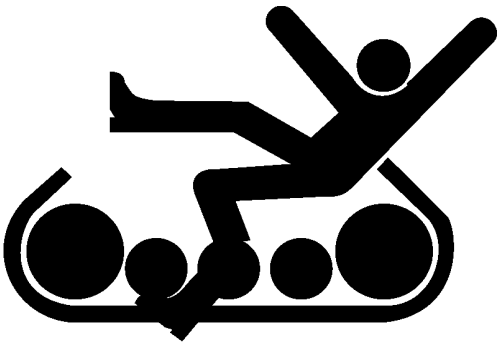
Гусеницы John Deere (при наличии)

Фотография машины



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-59-25AUG17

Практика безопасной работы с гусеничных лентами



H48148—UN—12DEC96

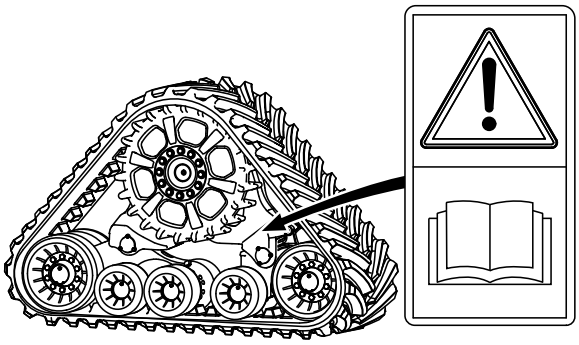
НЕ СТОЙТЕ рядом с гусеничных лентами, когда машина работает.

Практика безопасной эксплуатации гусеничной техники не отличается от аналогичной практики эксплуатации колесной техники.

Перед эксплуатацией машины ВСЕГДА обращайтесь к руководству по эксплуатации комбайна и разделу, посвященному технике безопасности. В руководстве по эксплуатации комбайна подробно излагается практика безопасной работы, которой необходимо следовать во избежание несчастных случаев.

OUO6075,00014B9-59-03DEC13

Руководство по эксплуатации

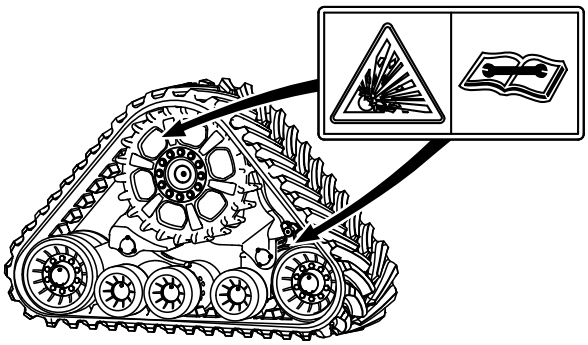


H122407—UN—03OCT17

Данное руководство по эксплуатации содержит важную информацию, необходимую для безопасной работы. Во избежание несчастных случаев необходимо строго соблюдать все правила техники безопасности.

OUO6041,0000CE6-59-13NOV17

Аккумулятор

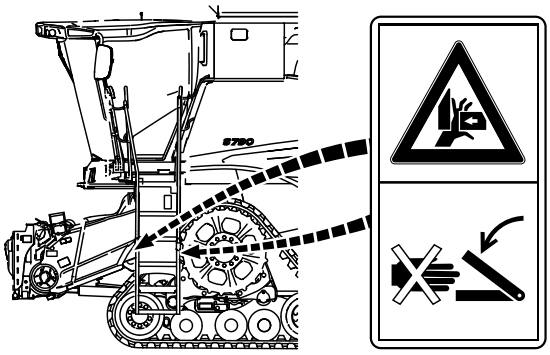


H122408—UN—03OCT17

Чтобы не допустить травм вследствие перемещения машины или попадания жидкости под давлением, следует обратиться к дилеру за указаниями по сбросу давления перед обслуживанием гидравлической системы подвески.

OUO6041,0000CE5-59-13NOV17

Кабина/лестница на площадку

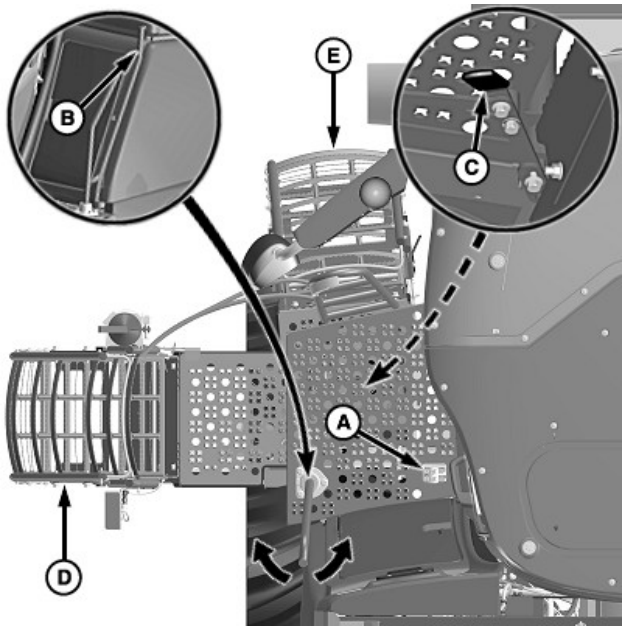


H124936—UN—05SEP18

Во избежание травмирования от раздавливания держите руки и пальцы на безопасном расстоянии от этой зоны.

OUO6041,0000DBA-59-06SEP18

Положения лестницы кабины (широкие гусеницы 60,9 см (24 дюйм.)



H124949—UN—31AUG18

A—Педаль
B—Ручка
C—Ручка
D—Положение (для работы в поле)
E—Положение (для дорожного движения)

ОСТОРОЖНО: Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая, в том числе с летальным исходом. Запрещается находиться на передней, задней лестнице (а также подниматься по любой из этих лестниц) при движении машины.

Лестницу можно установить от лестничной площадки, нажав ногой на педаль (A) и одновременно повернув рукоятку (B). Поверните рукоятку в любом направлении для поворота лестницы в сборе.

Лестницу можно установить с земли с помощью рукоятки (C).

Если защелка лестницы кажется ослабленной, следует очистить зону вокруг нее. Не используйте для этой области смазки и масла.

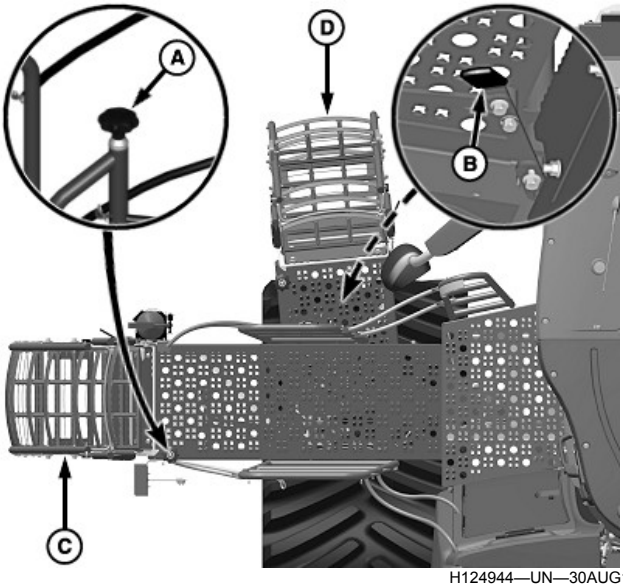
Поворотом лестницы вперед или назад можно заблокировать ее в различных положениях:

- **Положение (D):** Для полевых работ.
- **Положение (E):** Для дорожного движения по дорогам общего пользования.

ОСТОРОЖНО: во избежание несчастных случаев. Перед движением по дорогам общего пользования всегда складывайте лестницу (верхнее положение) и поворачивайте лестницу в положение (E) для уменьшения общей ширины, габаритные фонари/аварийные сигналы следует направить в сторону встречного транспорта.

OUO6075,0004A21-59-11SEP18

Положения лестницы кабины (широкие гусеницы 76,2 см (30 дюйм.) и 91,4 см (36 дюйм.))



H124944—UN—30AUG18

A—Ручка
B—Рычаг
C—Положение (для работы в поле)
D—Положение (для дорожного движения)

ОСТОРОЖНО: Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая, в том числе с летальным исходом. Запрещается находиться на передней, задней лестнице (а также подниматься по любой из этих лестниц) при движении машины.

Лестница может быть опущена на землю или установлена вместе с подножкой с помощью ручки (A) или рычага (B).

Если защелка лестницы кажется ослабленной, следует очистить зону вокруг нее. Не используйте для этой области смазки и масла.

Поворотом лестницы вперед или назад можно заблокировать ее в различных положениях:

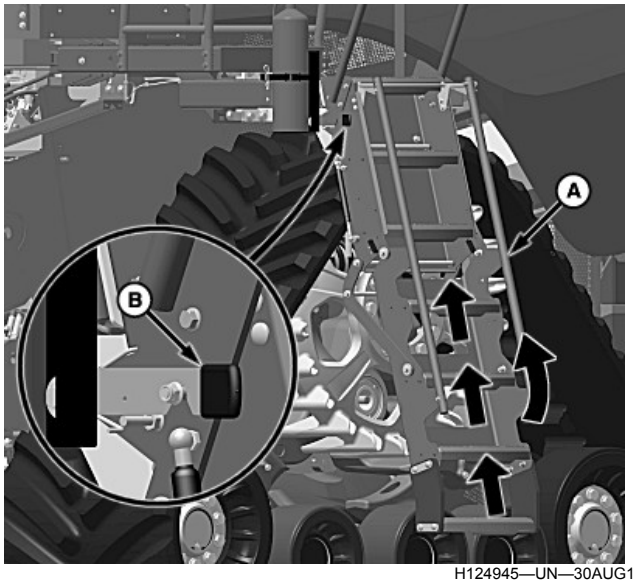
- **Положение (C):** Для полевых работ.
- **Положение (D):** Для дорожного движения по дорогам общего пользования.

ОСТОРОЖНО: во избежание несчастных случаев. Перед движением по дорогам общего пользования всегда складывайте лестницу (верхнее положение) и поворачивайте лестницу в положение (D) для уменьшения общей ширины, габаритные фонари/аварийные сигналы следует направить в сторону встречного транспорта.

OUO6075,0004A22-59-11SEP18

Положения лестницы кабины (складывание/раскладывание с земли)

Складывание лестницы



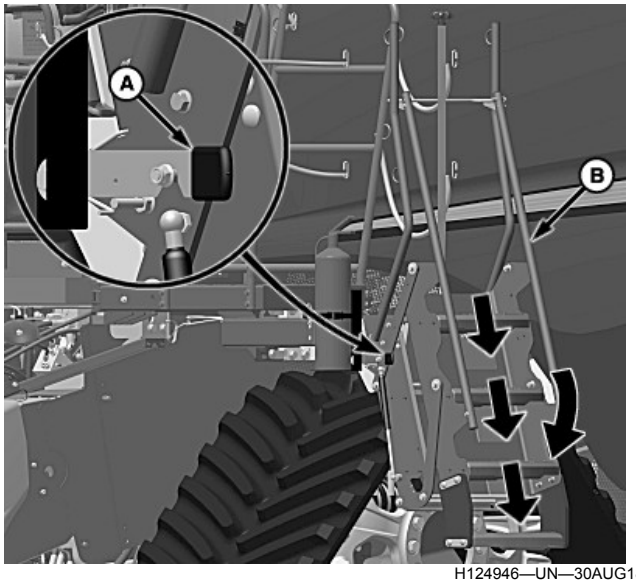
H124945—UN—30AUG18

A—Поручень (2 шт.)
B—Рычаг блокировки

ОСТОРОЖНО: Не допускайте нанесения травм себе и другим людям. Держите руки подальше от движущихся компонентов при складывании или раскладывании лестницы. Всегда используйте поручни, чтобы сложить или разложить лестницу.

Нажмите на поручни (A) для подъема лестницы в верхнее положение до щелчка рычага блокировки (B).

Раскладывание лестницы



H124946—UN—30AUG18

A—Рычаг блокировки
B—Поручень (2 шт.)

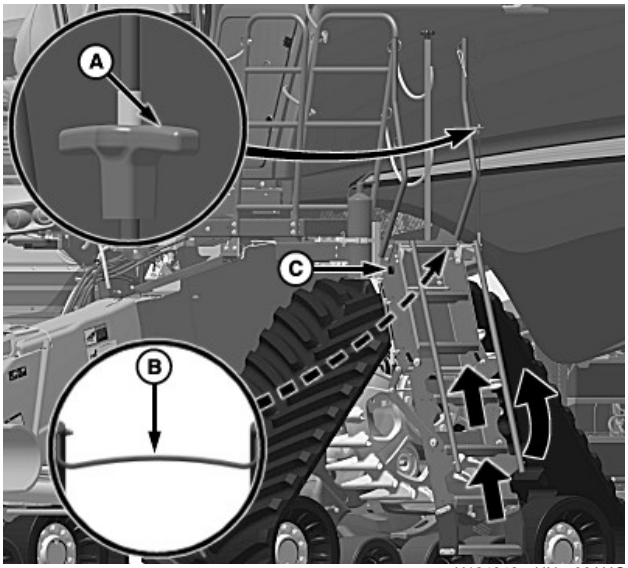
ОСТОРОЖНО: Не допускайте нанесения травм себе и другим людям. Держите руки подальше от движущихся компонентов при складывании или раскладывании лестницы. Всегда используйте поручни, чтобы сложить или разложить лестницу.

Нажмите на рычаг блокировки (A) и потяните за поручни (B), чтобы опустить лестницу в нижнее положение.

OUO6075,0004A23-59-06SEP18

Положения лестницы кабины (складывание/раскладывание от площадки кабины)

Складывание лестницы



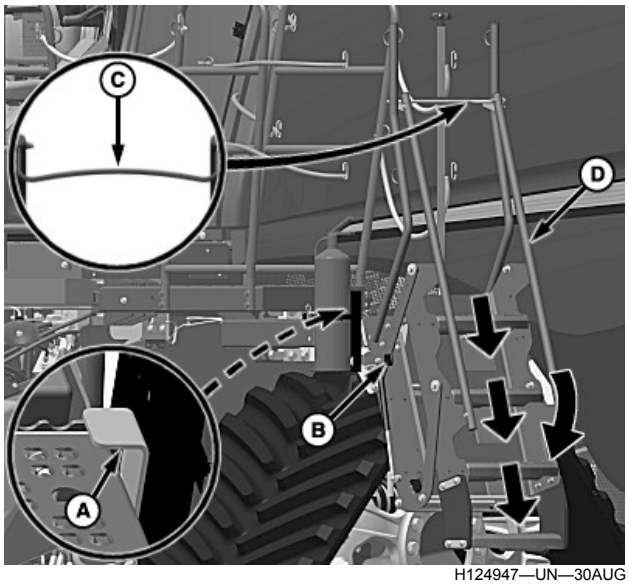
H124948—UN—30AUG18

A—Ручка
B—Поперечная балка
C—Рычаг блокировки

ОСТОРОЖНО: Не допускайте нанесения травм себе и другим людям. Держите руки подальше от движущихся компонентов при складывании или раскладывании лестницы. Всегда используйте поручни, чтобы сложить или разложить лестницу.

1. Потяните вверх рукоятку (A), пока не станет возможным достать поперечную балку (B).
2. Продолжайте тянуть поперечную балку, чтобы поднять лестницу, до щелчка рычага блокировки (C) и зафиксируйте лестницу в верхнем положении.

Раскладывание лестницы



H124947—UN—30AUG18

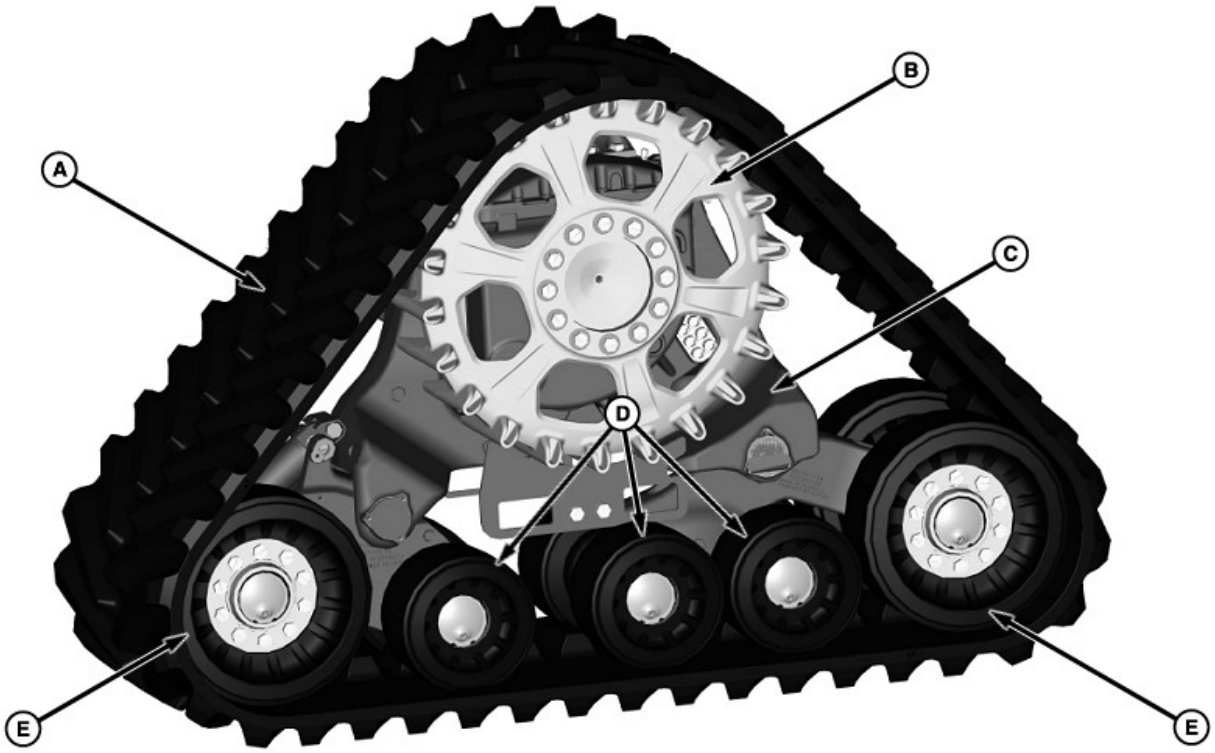
A—Педаль
B—Рычаг блокировки
C—Поперечная балка
D—Лестница

ОСТОРОЖНО: Не допускайте нанесения травм себе и другим людям. Держите руки подальше от движущихся компонентов при складывании или раскладывании лестницы. Всегда используйте поручни, чтобы сложить или разложить лестницу.

1. Нажмите на педаль (A), чтобы разблокировать рычаг блокировки (B).
2. Опустите поперечную балку (C) так, чтобы ее можно было достать ногой.
3. Продолжайте нажимать на поперечную балку, чтобы опустить лестницу (D) до упора вниз.

OUO6075,0004A24-59-06SEP18

Детали гусеничной техники

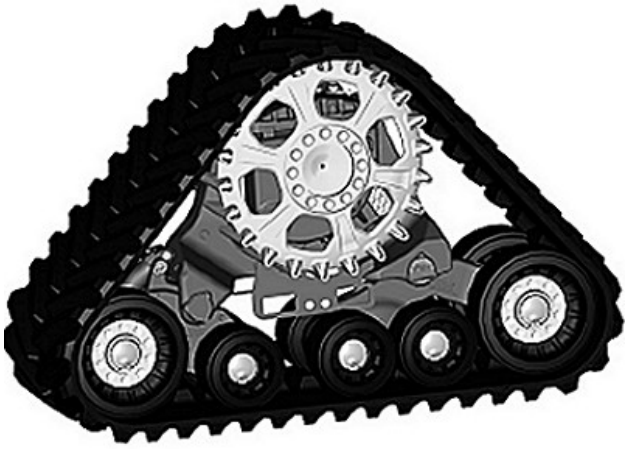


H122226—UN—10AUG17

A—Резиновая гусеничная лента
B—Ведущее колесо
C—Рама шасси
D—Опорные катки
E—Натяжные колеса

OUO6041,0000C2E-59-10AUG17

Возможности и преимущества гусеничных лент



H122227—UN—10AUG17

Возможности и преимущества гусеничных лент:

- Уплотнение — снижает уплотнение почвы.
- Проходимость – более высокая проходимость в неблагоприятных условиях работы.
- Качество движения — обрезиненные натяжные колеса и опорные катки смягчают движение.
- Техническое обслуживание и небольшого объёма — нулевая точка смазки
- Автоматическое натяжение — эффективное компенсация ударов или попадания мусора.
- Интегрированная гусеничная лента — непрерывная резиновая гусеничная лента уменьшает возможность повреждения поверхности.
- Активный привод — мягкое распределение момента по резиновой ленте с низким сопротивлением качению
- Скорость — равна скорости вращения колес

Гусеничные ленты установлены на левой и правой сторонах переднего моста вместо обычных ведущих колес.

Сила веса передается от рамы шасси на опорные катки.

Натяжные колеса и опорные катки, а также система подвески компенсируют неровности рельефа. Благодаря этому, по всей площади контакта

гусеничных лент с грунтом создается равномерное давление.

OUO6041,0000C2F-59-11JAN18

Эксплуатация гусеничных машин

ВАЖНО: Движение по дорогам с большой скоростью повышает скорость износа гусеничных лент и приводит к выделению большего количества тепла, что может снизить срок службы грунтозацепов. Для получения дополнительной информации см. "Скорость дорожного транспорта" далее в данном разделе. До завершения периода обкатки следует свести к минимуму транспортировку по дорогам, особенно по дорогам с асфальтовым покрытием. Если транспортировка техники с новыми гусеничными лентами необходима, снизьте скорость и нанесите на грунтозацепы сухое смазочное средство, это поможет сохранить ленту в рабочем состоянии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Управление гусеничной техникой не отличается от управления колесной техникой. Соблюдайте инструкции, приведенные в руководстве по эксплуатации комбайна.

Эксплуатация гусеничной техникой не отличается от эксплуатации колесной техники. Все органы управления и функции переключения аналогичны тем, что установлены на колесных машинах.

На дороге с твердым покрытием гусеничная машина ведет себя так же, как и колесная машина. На бездорожье, плохих дорогах и в поле машины компенсируют неровности грунта и не подвержены скачкам по сравнению с машинами с колесами.

Эксплуатационную информацию, не относящуюся к гусеничным лентам, можно найти в руководстве по эксплуатации комбайна.

Увеличение срока службы гусеничных лент

ВАЖНО: Не допускайте повреждения гусеничных лент и компонентов гусеничной системы, подготавливайте гусеничные ленты к эксплуатации.

- **Прежде чем двигаться на машине по дороге в первый раз, подготовьте гусеничные ленты. Для получения дополнительной информации см. "Уход за лентой и обкатка".**
- **Избегайте движения на высоких скоростях после установки нового комплекта гусеничных лент и колес, особенно в течение первых 100 часов.**

Скопление мусора может вызвать возгорание из-за увеличения трения. Удалите мусор из мест его скопления между гусеничными лентами и рамой машины.

Избегайте перемещения трактора по смазке, маслу или другим химическим веществам на основе нефти. Старайтесь не проливать эти вещества на гусеничные ленты и колеса во время техобслуживания.

Каркас гусеничных лент защищает гусеничные ленты от износа только до тех пор, пока сохраняется его целостность. Необходимо защищать стальной каркас от попадания влаги и избегать ситуаций, когда может возникнуть локальная перегрузка тросов каркаса. Владельцу гусеничной техники рекомендуется следовать приведенным ниже рекомендациям, чтобы увеличить срок службы гусеничных лент и избежать эксплуатационных неисправностей, и как следствие, снизить эксплуатационные расходы:

- **Старайтесь сводить к минимуму движение по дорогам. Чрезмерное движение по дорогам может ускорить износ гусеничных лент в 15 раз по сравнению с износом во время работы в поле**
  - Старайтесь в максимальной мере уменьшить транспортную массу при движении по дорогам.
  - Снижайте максимальную ходовую скорость, особенно при жаркой погоде.
- **Используйте надлежащую технику управления**
  - Избегайте проскальзывания и сухого трения грунтозацепов о твердые поверхности, чтобы сократить износ гусеничных лент.
  - С особой осторожностью преодолевайте канавы и водоразделы при выполнении разворотов. Пересечение канав по диагонали может привести к потере опоры гусеничной ленты в центре. Следует учитывать, что в этом момент натяжное колесо опирается о противоположный край канавы, такая ситуация рискует спровоцировать смещение центральной части гусеничной ленты с ходового или натяжного колеса, что значительно увеличит вероятность схода гусеничной ленты при развороте.
  - Не превышайте боковой рабочий уклон в 10 градусов или рабочий уклон вперед/назад в 22 градуса.
- **Поддерживайте необходимое натяжение гусеничных лент**
  - Недостаточное натяжение гусеничных лент ускоряет их износ, в том числе с внутренней стороны из-за проскальзывания и скопления мусора.
  - Слишком высокое натяжение приведет к дополнительной нагрузке на подшипники

шасси, тросы каркаса гусеничных лент и ходовую тележку.

- **Не допускайте попадания посторонних материалов внутрь гусеничных лент**

  Острые предметы, попавшие внутрь гусеничной ленты, — основная причина порезов на поверхности ленты, и как следствие, попадания влаги на каркас.

OUO6041,0000C30-59-14MAY18

Скорость транспортировки по дорогам

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимально допустимое время транспортировки для максимального срока службы резиновой ленты/колес.

Без подсоединенной жатки (все ширины лент)

Температура окружающего воздуха		Номинальная				
		25	30	35	40	км/ч
°C	°F	15	18	21	25	миль/ч
0	32	>5,0				Количество часов работы
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

С подсоединенной жаткой (гусеничные ленты 60,9 см (24 дюйма)

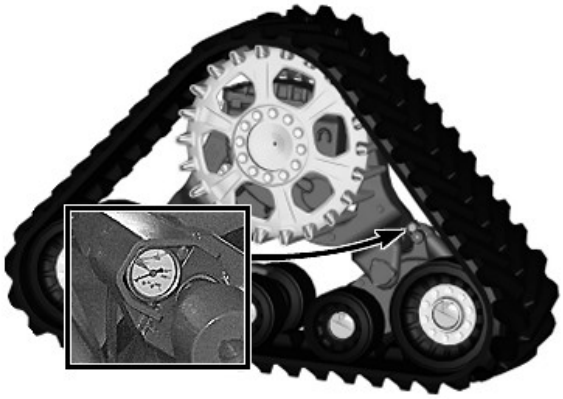
Температура окружающего воздуха		Номинальная				
		25	30	35	40	км/ч
°C	°F	15	18	21	25	миль/ч
0	32	>5,0			1,5	Количество часов работы
5	41					
10	50					
15	59	>5,0	4,5		1,0	
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	2,0	1,5		

При подсоединенной жатке (гусеничные ленты 76,2 см (30 дюйм.) и 91,4 см (36 дюйм.)

Температура окружающего воздуха		Номинальная				
		25	30	35	40	км/ч
°C	°F	15	18	21	25	миль/ч
0	32	>5,0			1,0	Количество часов работы
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0		
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0		0,5	
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

OUO6075,0004872-59-14JUN18

Система натяжения гусеничной ленты



H122229—UN—15AUG17

ВАЖНО: Проверьте давление в цилиндре натяжения перед использованием машины.

Давление азота

В гидравлический цилиндр встроен внутренний азотный аккумулятор, который поставляется с завода предварительно заряженным. Нет необходимости проверять давление, если нет внезапного падения гидравлического давления, и отсутствуют какие-либо признаки потери жидкости. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

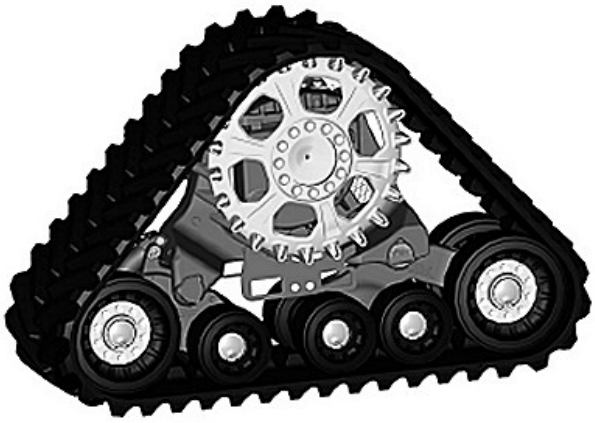
Гидравлическое давление

Указатель гидравлического давления расположен над передними натяжными колесами как показано на рисунке. Манометр обеспечивает быструю визуальную проверку того, что давление находится в рекомендованном диапазоне.

Если давление находится вне заданного диапазона, его необходимо отрегулировать. Если давление слишком низкое, то это указывает на утечку из гидравлической системы и необходимость тщательной проверки. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

OUO6041,0000C31-59-10MAY18

Очистка гусениц



H122230—UN—15AUG17

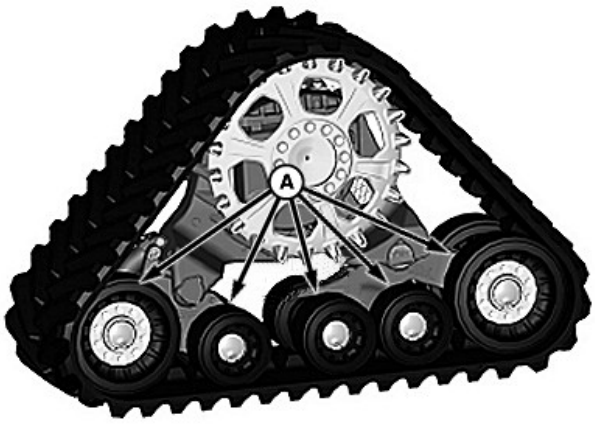
ВАЖНО: Гусеничные ленты должны немедленно очищаться после работы во влажных и грязных условиях.

Следите, чтобы ходовое колесо и главная рама не были забиты мусором и грязью.

Зоны вокруг главной рамы и колеса необходимо регулярно очищать, чтобы предотвратить скопление грязи и мусора. Такое скопление может привести к преждевременному износу резиновой гусеничной ленты, натяжных колес и натяжных колес.

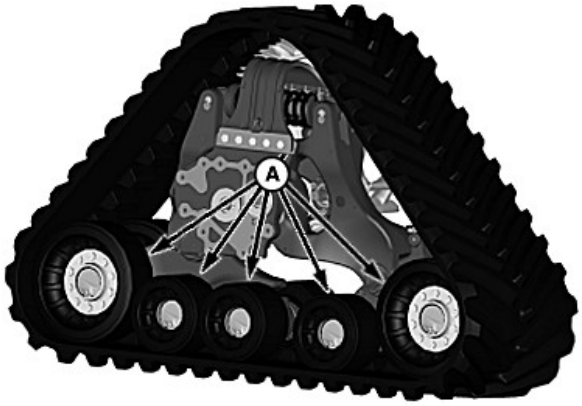
OUO6041,0000C32-59-15AUG17

Зоны гусеничных лент требующие очистки



H122231—UN—15AUG17

Вид с внешней стороны



H122232—UN—15AUG17

Вид с внутренней стороны

A—Области главной рамы и колеса

Области (A) главной рамы и колеса необходимо регулярно очищать, чтобы предотвратить скопление грязи и мусора. Такое скопление может привести к преждевременному износу резиновой гусеничной ленты, натяжных колес и натяжных колес.

OUO6041,0000C33-59-16AUG17

Таблица периодичности обслуживания

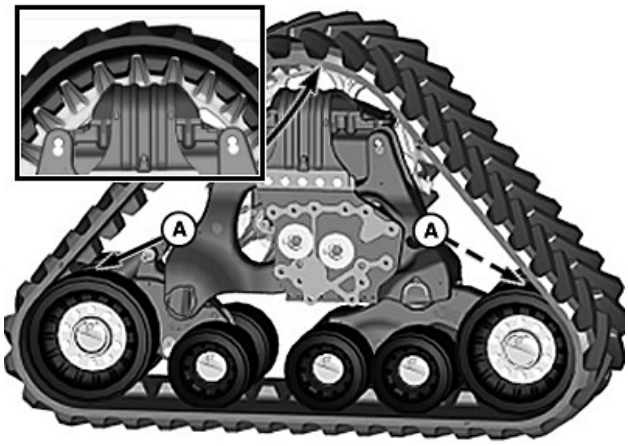
ВАЖНО: Интервалы техобслуживания рассчитаны на средние условия работы. Если машина эксплуатируется в неблагоприятных условиях, проводите техобслуживание чаще.

Техническое обслуживание	После первых 10 моточасов	Каждые 10 часов	После первых 100 моточасов	Каждые 400 часов	Каждые 1000 часов
Очистка ходовых колес от грязи и мусора		•			
Очистка главной рамы от грязи и мусора		•			
Проверка уровня масла в ступицах тандемной тележки				•	
Проверка уровня масла ступицы натяжного ролика				•	
Проверка настроек давления			•	•	
Проверка движения ремней			•	•	
Проверка момента затяжки болтов	•		•	•	
Проверка момента затяжки натяжного колеса и звездочки	•		•	•	
Замена масла в ступицах тандемной тележки					•
Замена масла в ступицах натяжного колеса					•
Поменяйте местами ремни слева/направо [a]					•

[a] *Менять ремни местами требуется только на основании износа грунтозацепов.*

OUO6075,0004A25-59-06SEP18

Уход за лентой и обкатка



H122233—UN—16AUG17

A—Зоны передних и задних ходовых колес

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ПРИМЕЧАНИЕ: Приведенная ниже процедура обкатки применяется для модульной полугусеницы после установки новой полугусеницы или новой гусеничной ленты. Перед эксплуатацией машины необходимо нанести сухую смазку на грунтозацепы резиновой гусеничной ленты, это поможет сохранить ленту в рабочем состоянии.

Высыпьте примерно один стакан сухой смазки в область переднего и заднего ведущего колеса (A), как показано на рисунке.

Проедьте на машине передним/задним ходом, чтобы обсыпать сухой смазкой зубцы грунтозацепов.

Проверьте, что сухая смазка распределена по всем поверхностям направляющих выступов/грунтозацепов.

Как можно быстрее опробуйте новую или чистую гусеничную ленту на сухой и запыленной земле.

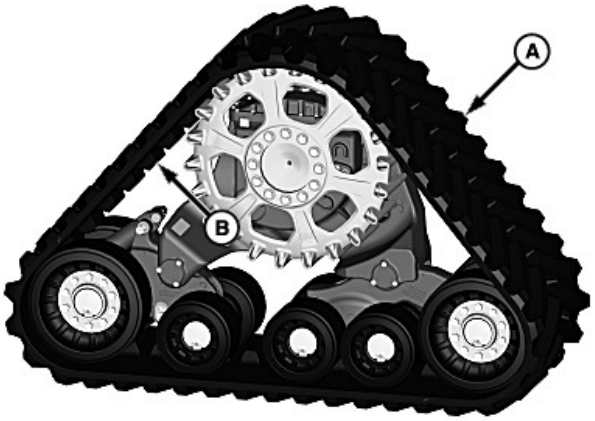
После установки машина должна проработать около 10 часов.

Проверьте гидравлическое давление в системе натяжения гусеничных лент, при необходимости отрегулируйте

Проверьте момент затяжки крепежа ходовой тележки, при необходимости затяните

OUO6041,0000C34-59-11OCT17

Критерии необходимости замены гусеницы



H124521—UN—15JUN18

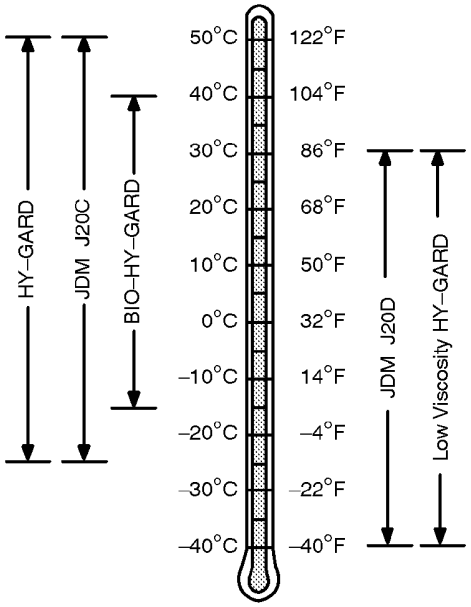
A—Грунтозацеп
B—Зацепы привода

Во избежание повреждений и/или потери производительности, необходимо производить замену гусениц по достижении одного из следующих критериев:

- Высота грунтозацепов (A) составляет менее 12 мм (0,5 дюйм.) для гусениц тягового усилия
- Более трех грунтозацепов отсутствуют в ряду
- Отсутствуют более трех последовательных грунтозацепов (B)
- Износ грунтозацепов составляет более 50%
- Спадание гусениц происходит из-за износа или отсутствия грунтозацепов
- Поломка главных кабелей более трети (1/3) ширины гусеничной ленты
- Главные кабели видны на внутренней поверхности гусеничной ленты
- Звездочка пропускает зубья из-за отсутствия или износа грунтозацепов

OUO6041,0000D63-59-15JUN18

Гидравлическое масло



TS1660—UN—10OCT97

Используйте масло с вязкостью, отвечающей ожидаемому температурному диапазону в период между заменами.

Рекомендуется применять следующие масла:

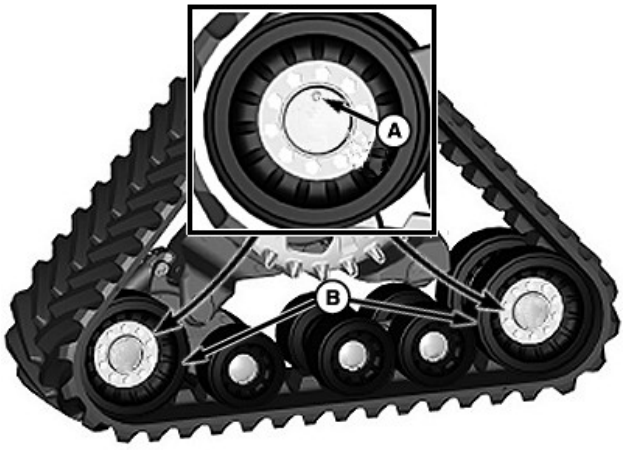
- Hy-Gard™ компании John Deere
- Hy-Gard™ низкой вязкости компании John Deere

Масла других марок можно использовать, если они соответствуют одному из следующих стандартов:

- Стандарт JDM J20C компании John Deere
- Стандарт JDM J20D компании John Deere

OUCC002,0005875-59-13JUN18

Проверка масла



H122663—UN—25OCT17

A—Сливная заглушка (2 шт.)
B—Ступица натяжного колеса (2 шт.)

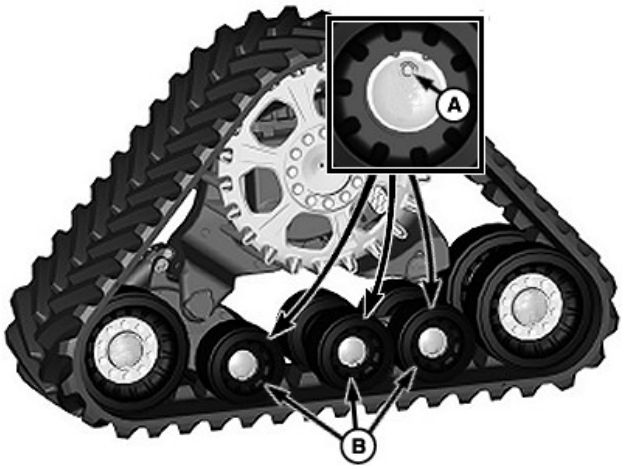
ОСТОРОЖНО: Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая. Надевайте защитные перчатки или дождитесь остывания деталей. Опорные катки, натяжные колеса и резиновые гусеничные ленты работают при высоких температурах и могут сильно нагреваться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверяйте масло ТОЛЬКО на наружной ступице натяжного колеса, поскольку наружная и внутренняя ступицы натяжного колеса имеют общий масляный поддон.

Очистите зону вокруг сливных заглушек, перед тем как их снять.

Соберите все масло в чистую емкость.

1. Проедьте на машине вперед или назад так, чтобы сливная заглушка (A) на внешней ступице натяжного колеса (B) была сверху.
2. Снимите заглушку и проверьте, что масло находится на уровне нижней части отверстия. Долейте масло в соответствии с необходимостью.
3. Установите сливную заглушку.
4. Повторите шаги для других ступиц натяжного колеса.



H122664—UN—25OCT17

A—Сливная заглушка (3 шт.)
B—Ступица тандемной тележки (3 шт.)

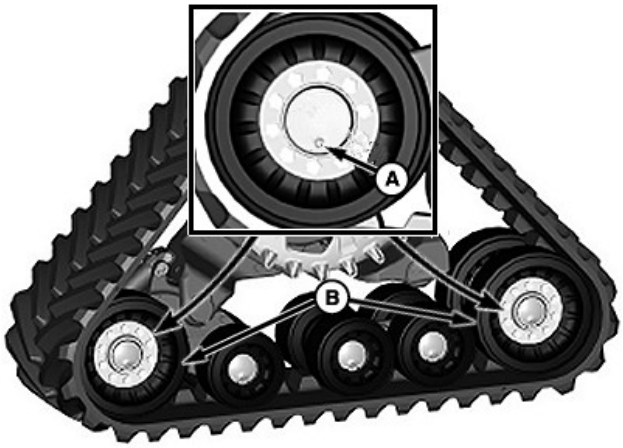
ПРИМЕЧАНИЕ: Проверяйте масло ТОЛЬКО на наружной ступице тандемной тележки, поскольку наружная и внутренняя ступицы тандемной тележки имеют общий масляный поддон.

5. Проедьте на машине вперед или назад так, чтобы сливная заглушка (A) на внешней ступице тандемной тележки (B) была сверху.
6. Снимите заглушку и проверьте, что масло находится на уровне нижней части отверстия. Долейте масло в соответствии с необходимостью.

7. Установите сливную заглушку.
8. Повторите шаги для других ступиц тандемной тележки.

OUO6041,0000C7B-59-18APR18

Замена масла



H122234—UN—24OCT17

A—Сливная заглушка (2 шт.)
B—Ступица натяжного колеса (2 шт.)

ОСТОРОЖНО: Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая. Надевайте защитные перчатки или дождитесь остывания деталей. Опорные катки, натяжные колеса и резиновые гусеничные ленты работают при высоких температурах и могут сильно нагреваться.

ПРИМЕЧАНИЕ: Меняйте масло ТОЛЬКО на наружных ступицах натяжного колеса, поскольку наружная и внутренняя ступицы натяжного колеса имеют общий масляный поддон.

Очистите зону вокруг сливных заглушек, перед тем как их снять.

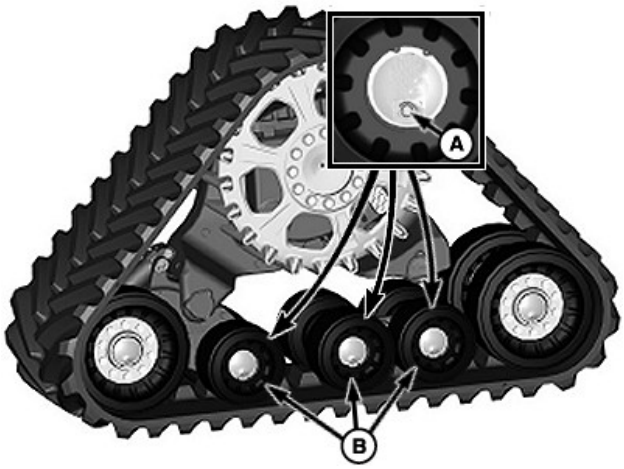
Соберите все масло в чистую емкость.

1. Проедьте на машине вперед или назад так, чтобы сливная заглушка (A) на внешней ступице натяжного колеса (B) была снизу.
2. Извлеките сливную заглушку и слейте масло.
3. Проедьте на машине вперед или назад так, чтобы сливная заглушка (A) натяжного колеса была сверху.
4. Долейте масло Hy-Gard™ согласно спецификации.

Спецификация

Ступица натяжного колеса—Объем. . . . . 1300 мл (44 унц.)

5. Установите сливную заглушку.
6. Повторите шаги для другой ступицы натяжного колеса.



H122253—UN—24OCT17

A—Сливная заглушка (3 шт.)
B—Ступица тандемной тележки (3 шт.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Меняйте масло ТОЛЬКО на наружных ступицах тандемной тележки, поскольку наружная и внутренняя ступицы тандемной тележки имеют общий масляный поддон.

7. Проедьте на машине вперед или назад так, чтобы сливная заглушка (A) на внешней ступице тандемной тележки (B) была снизу.
8. Извлеките сливную заглушку и слейте масло.
9. Проедьте на машине вперед или назад так, чтобы сливная заглушка (A) тандемной тележки была сверху.
10. Долейте масло Hy-Gard™ Oil согласно спецификации.

Спецификация

Ступицы тандемной тележки—Объем. . . . . 1300 мл (44 унц.)

11. Установите сливную заглушку.
12. Повторите шаги для других ступиц тандемной тележки.

OUO6041,0000C35-59-11JUL18

Hy-Gard – товарный знак Deere & Company

Технические данные

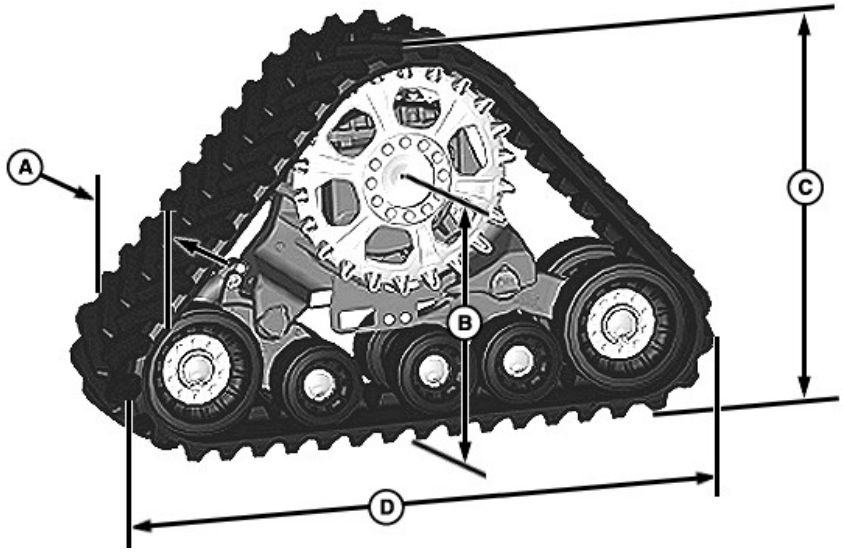
Спецификации гуценицы		
Грузоподъемность	22 650 кг (49 935 фнт)	
Масса	60,9 см (24 дюймов)	2710 кг (5975 фнт)
	76,2 см (30 дюймов)	2840 кг (6262 фнт)
	91,4 см (36 дюймов)	3000 кг (6615 фнт)
Длина окружности качения	6032 мм (238 дюйма)	

Емкости	
Ступицы натяжных колес	1300 мл (44 унц.)
Ступицы тандемной тележки	1300 мл (44 унц.)
Тип масла	Hy-Gard™ Масла, отвечающие требованиям стандарта John Deere JDM J20C

Hy-Gard – товарный знак Deere & Company

OUO6041,0000CF7-59-05DEC17

Размеры ходовой тележки



H122256—UN—19OCT17

Условные обозначения	Размер
A	60,9 см (24 дюймов) 76,2 см (30 дюймов) 91,4 см (36 дюймов)
B	1165 мм (46 дюйма)
C	18 111 мм (71 дюйм.)
D	2767 мм (109 дюйма)

OUO6041,0000CF8-59-05DEC17

Габаритные размеры комбайна

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

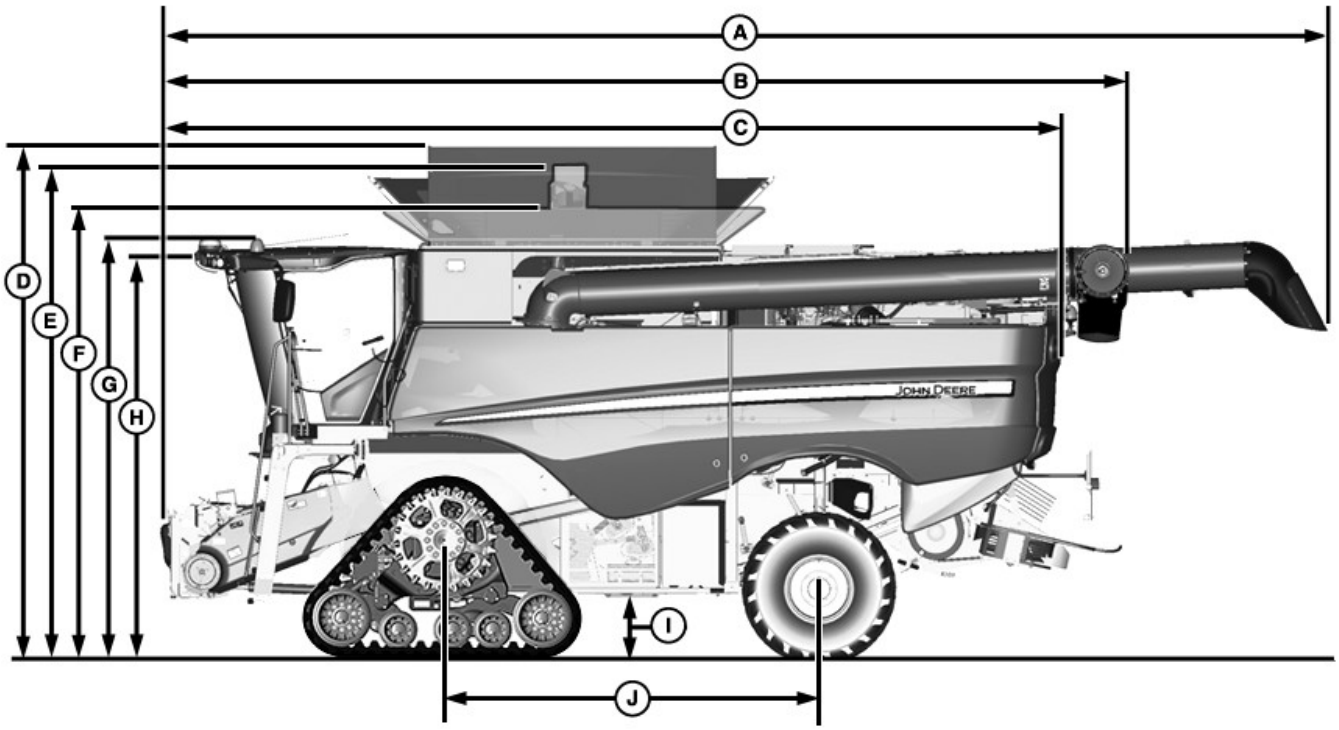
Условные обозначения	Размер
A	11,00 м (36 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 5 дюйм.) 12,00 м (39 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 12,45 м (40 фт 8 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 5 дюйм.)
B	9,11 м (29 фт. 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт. 5 дюйм.) 9,92 м (32 фт. 5 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт. 0 дюйм.)
C	8,51 м (27 фт 9 дюйм.)
D	4,87 м (15 фт 9 дюйм.) с крышками 10 572 л (300 буш.) 4,87 м (15 фт 9 дюйм.) с крышками 14 096 л (400 буш.)
E	Загрузочный шнек чистого зерна 4,58 м (15 фт 1 дюйм.) (300 буш.) Загрузочный шнек чистого зерна 4,72 м (15 фт 5 дюйм.) (400 буш.)
F	4,26 м (13 фт 10 дюйм.) с надставками 10 572 л (300 буш.) 4,53 м (14 фт 9 дюйм.) с надставками 14 096 л (400 буш.)
G	3,93 м (12 фт 9 дюйм.)
H	3,88 м (12 фт 7 дюйм.)
I	0,59 м (1 фт 9 дюйм.)
J	3,60 м (11 фт 8 дюйм.)
K	7,66 м (25 фт 1 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 5 дюйм.) 8,98 м (29 фт 5 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 9,42 м (30 фт 9 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 5 дюйм.)
л	5,16 м (16 фт 9 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 5 дюйм.) 5,42 м (17 фт 8 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 5,53 м (18 фт 2 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 5 дюйм.)
M	4,46 м (14 фт 6 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 5 дюйм.) 4,55 м (14 фт 9 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,66 м (15 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 5 дюйм.)
N[a]	4,52 м (14 фт 8 дюйм.) с выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 5 дюйм.) 4,84 м (15 фт 9 дюйм.) с выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт 0 дюйм.) 4,95 м (16 фт 3 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 5 дюйм.)
O[b]	Задние шины 3,70–4,14 м (12 фт 1 дюйм. – 13 фт 6 дюйм.)
P[b]	3,46 м (11 фт 4 дюйм.) без удлинителей моста Гусеницы 60,9 см (24 дюйма) 3,59 м (11 фт 7 дюйм.) с удлинителями моста 65 мм (2-1/2 дюйма) Гусеницы 60,9 см (24 дюйма) 3,75 м (12 фт 3 дюйм.) с удлинителями моста 65 мм (2-1/2 дюйма) Гусеницы 76,2 см (30 дюймов) 4,40 м (14 фт 4 дюйм.) с удлинителями моста 394 мм (15-1/2 дюйма) Гусеницы 76,2 см (30 дюймов) 4,54 м (14 фт 9 дюйм.) с удлинителями моста 394 мм (15-1/2 дюйма) Гусеницы 91,4 см (36 дюймов)

[a] *Результат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки ссыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.*

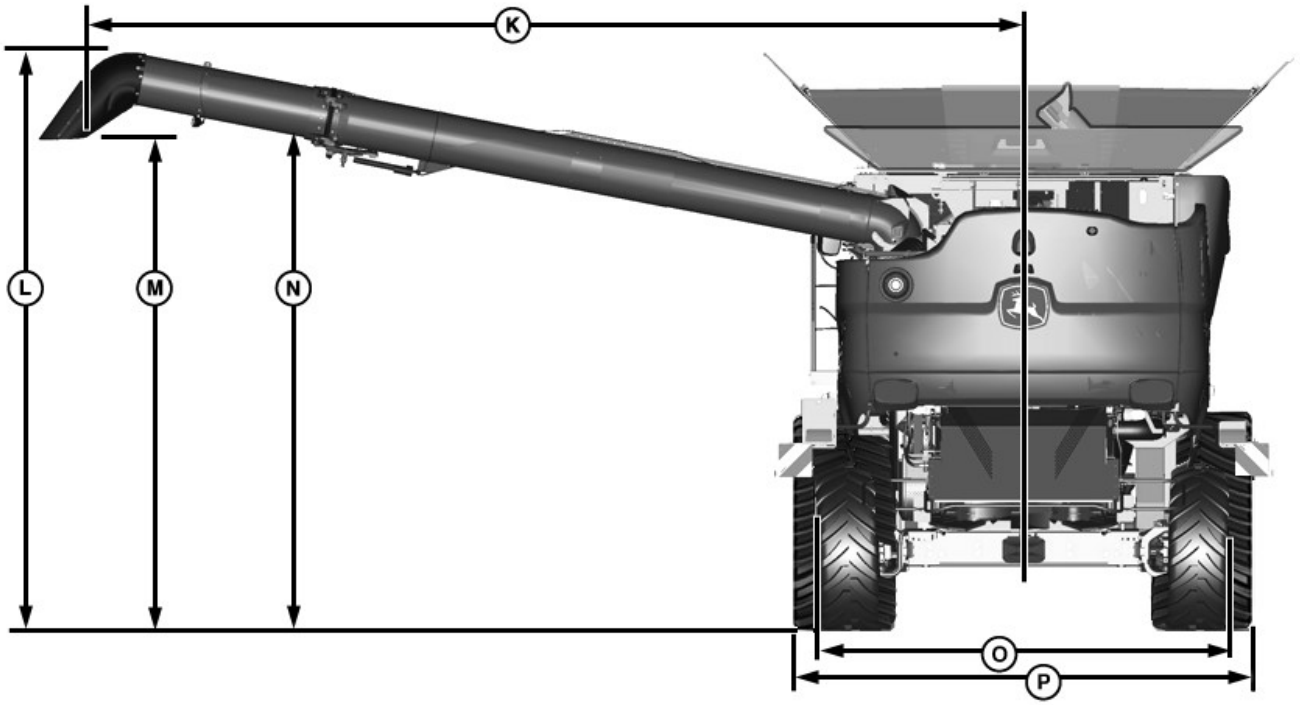
[b] *Ввиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.*

OUO6041,0000CF9-59-13JUN18

Точки отсчета при замерах



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-59-13JUN18

Декларация ЕС о применении частично собранного оборудования

ДЕКЛАРАЦИЯ ЕС О ПРИМЕНЕНИИ ЧАСТИЧНО СОБРАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

ДИРЕКТИВА 2006/42/EC, приложение 2, часть B

Изготовитель:
Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
Drummondville (Quebec) J2B 6W3
КАНАДА

Контактные данные технических специалистов:
Geneviève Desautels
Нет: 3 Ibrahim Latif Caddesi
Tepebasi, Girne
TRNC - CYPRUS

Декларация:

Компания Soucy International Inc., настоящим удостоверяет, что ее сельскохозяйственная полугусеница GTS соответствует всем положениям директивы по машиностоению 2006/42/EC как частично собранное оборудование. Система не может быть введена в эксплуатацию до того, как будет заявлено, что оборудование, в котором она будет использоваться, соответствует директиве по машиностроению 2006/42/EC, приложение 2, часть A.

Подписано в Драммондвилле, 21 июля 2017 г.

Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17

Руководитель инженерно-технической группы сельскохозяйственной техники

OUO6075,00047AB-59-13JUN18

Идентификационные таблички гусениц

H122614—UN—14NOV17

Типовая паспортная табличка (левая гусеница)

H122615—UN—14NOV17

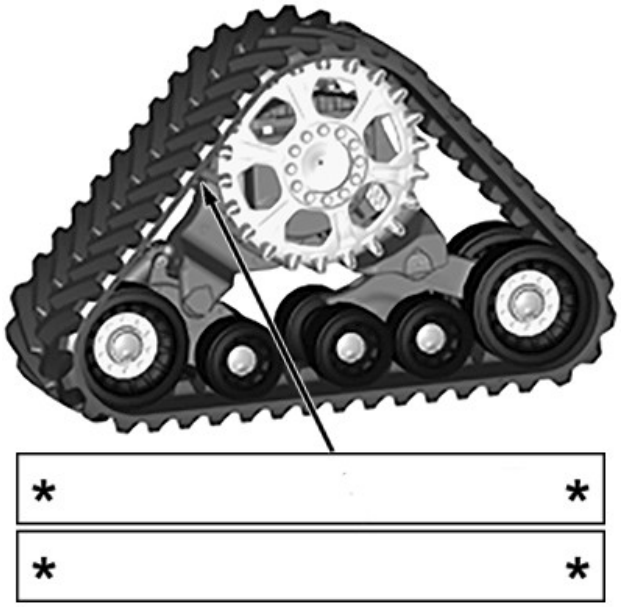
Типовая паспортная табличка (правая гусеница)

ПРИМЕЧАНИЕ: Показана табличка с серийным номером гусеницы 76,2 см (30 дюйм.).

Табличка с серийным номером гусеницы 60,9 см (24 дюйма) и табличка с серийным номером гусеницы 91,4 см (36 дюйм.) аналогичны.

OUO6041,0000CFA-59-05DEC17

Расположение идентификационной таблички



H122290—UN—06SEP17

Расположена с внутренней части каждой ходовой тележки.

OUO6041,0000C3C-59-25AUG17

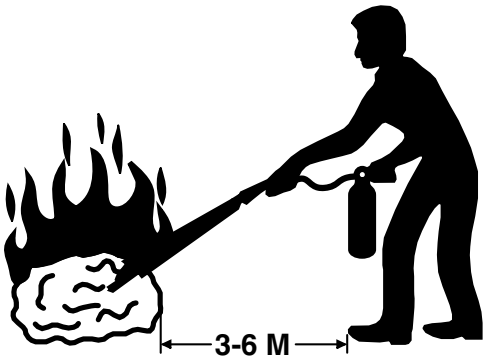
Противопожарная безопасность

Рекомендуемые противопожарные меры

Машина должна регулярно осматриваться в течение рабочего дня. Накапливаемая мякина и другие отходы должны удаляться для обеспечения надлежащей работы машины и снижения риска возгорания.

Регулярная и тщательная очистка машины с проведением регулярных процедур технического обслуживания, перечисляемых в “Руководстве по эксплуатации”, позволяет значительно снизить риск возгорания, сократить дорогостоящий простой и повысить производительность машины.

Соблюдайте все правила техники безопасности, указанные на машине и в руководстве по эксплуатации. Перед проведением любого осмотра или очистки заглушайте двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлекайте ключ из замка зажигания.



H90363—UN—05DEC07

Машина оборудована универсальным порошковым огнетушителем и жидкостным дисперсионным огнетушителем. Огнетушители необходимо проверять ежедневно при входе или выходе из кабины и при работе около машины для обеспечения их рабочего состояния. Огнетушители необходимо заменять или проходить профессиональное обслуживание после использования.

Рекомендации по использованию огнетушителей

ВАЖНО: Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами и ограничениями на их использование.

Универсальный порошковый огнетушитель:

- Используйте огнетушитель при возгораниях смазки, масла, электрики, химических веществ.

Жидкостный дисперсионный огнетушитель:

- Используйте огнетушитель при возгорании послеуборочных растительных остатков и обрези.

Использование огнетушителя

Схема показывает рекомендуемый метод тушения

Машина оборудована универсальным порошковым огнетушителем и жидкостным дисперсионным огнетушителем. Огнетушители необходимо проверять ежедневно при входе или выходе из кабины и при работе около машины для обеспечения их рабочего состояния. Огнетушители необходимо заменять или проходить профессиональное обслуживание после использования.

Дополнительную информацию см. раздел “Очистка машины”.

OUO6075,00042AA-59-15JUN16

Использование огнетушителей

пожара. Всегда направляйте струю в основание очага возгорания.

Ниже приводятся основные инструкции по использованию огнетушителя:

1. Снимите огнетушитель и перенесите его к зоне пожара.
2. Подойти к зоне пожара так, чтобы ветер дул в спину.
3. Выдерните предохранительный штифт в верхней части огнетушителя.
4. Удерживая огнетушитель вертикально за рукоятки, направьте шланг в **основание** пламени.
5. В процессе тушения следует сдавливать рукоятки огнетушителя.
6. Следует перемещать носик огнетушителя из стороны в сторону, чтобы укрыть пламя облаками порошка.

Контрольный перечень осмотра

Не реже одного раза в месяц проводите осмотр огнетушителей и проверяйте следующее:

1. Огнетушители расположены в отведенном месте на лестничной площадке кабины и сзади машины?
2. Не затруднен ли доступ к нему и находится ли он в зоне видимости?
3. Инструкции по использованию на заводской табличке удобочитаемы и обращены наружу?
4. Не повреждены ли или не отсутствуют ли предохранительные пломбы?
5. Огнетушитель заправлен? (Определяется по весу)
6. Нет ли физических повреждений, коррозии, утечки или закупорки форсунки?

При обнаружении дефектов в результате осмотра

огнетушитель необходимо заменить или выполнить его обслуживание.

OUO6075,00042AB-59-28JUN16

Заправка жидкостного огнетушителя (Европа, Австралия и Новая Зеландия) (при необходимости)

H117901—UN—28MAR16

ПРИМЕЧАНИЕ: Жидкостный огнетушитель может быть отправлен с завода-изготовителя незаправленным. Перед доставкой техники покупателю необходимо заправить жидкостный огнетушитель.

При использовании антифризной заправки для защиты огнетушителя от замерзания требуется выполнить полное опорожнение и техобслуживание.

Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

ОСТОРОЖНО: Перед заправкой огнетушителя в нем необходимо сбросить давление.

1. Информацию по корректной заправке огнетушителя см. в комплекте поставки.
2. Установите огнетушитель в кабине машины.

OUO6075,0004A04-59-28JUN18

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров

TS202—UN—23AUG88

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом: оно легко воспламеняется. Нельзя заправлять машину вблизи источников открытого огня или искр, а также курить во время заправки.

Перед заправкой машины обязательно заглушите двигатель. Заправка топливного бака должна осуществляться на открытом воздухе.

Во избежание возгорания машина должна поддерживаться в чистоте, не допускайте скопления на ней сора, остатков смазки и мусора. Разлитое топливо необходимо сразу удалить.

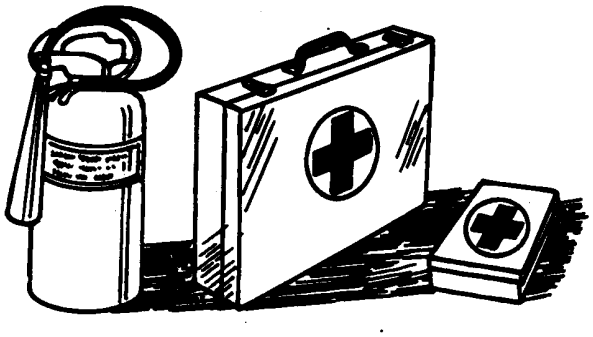
Для транспортировки легковоспламеняющихся жидкостей следует использовать только специальные топливные емкости.

Никогда не следует наполнять топливную емкость в грузовом автомобиле с пластиковыми облицовочными панелями. Перед заполнением топливную емкость следует поставить на землю. Перед снятием крышки с емкости следует прикоснуться пистолетом заправочной колонки к корпусу топливной емкости. При заправке топливом пистолет заправочной колонки должен касаться заливной горловины топливной емкости.

Не храните емкости с топливом рядом с источниками открытого огня, искр или горелками такими, как в водяных нагревателях или иных устройствах.

DX,FIRE1-59-12OCT11

Будьте готовы к чрезвычайным ситуациям



TS291—UN—15APR13

Будьте готовы к возникновению пожара.

Храните под рукой автомобильную аптечку для оказания первой медицинской помощи и огнетушитель.

Размещайте возле телефонного аппарата список номеров телефонов врачей, службы скорой помощи, больницы и пожарной охраны.

DX,FIRE2-59-03MAR93

Меры безопасности при обращении с пусковой жидкостью

TS1356—UN—18MAR92

Аэрозоль для быстрого запуска двигателя огнеопасен.

При ее использовании рядом не должно быть источников искрения и открытого огня. Аэрозоль для быстрого запуска двигателя должен храниться отдельно от аккумуляторных батарей и проводов.

Во избежание случайного распыления во время хранения баллонов под давлением, не снимайте крышки с баллонов, храните их в прохладном защищенном месте.

Не сжигайте и не прокалывайте контейнеры из-под аэрозоля для быстрого запуска двигателя.

Запрещается использовать аэрозоль для быстрого запуска в холодную погоду, на двигателях со свечами накаливания или подогревателем в системе забора воздуха.

DX,FIRE3-59-14MAR14

Удаление остатков растительной массы

TS227—UN—15APR13

Накопление остатков растительной массы в моторном отделении, на двигателе и вблизи движущихся частей грозит возгоранием. Часто проверять и очищать эти зоны. Перед любой проверкой и профилактикой заглушить двигатель, затянуть стояночный тормоз и вынуть ключ зажигания.

HX,9010SA,B-59-23AUG97

Огнетушитель (Europe)

H92841—UN—16SEP08

Порошковый / жидкостный огнетушитель

ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- **Порошковый огнетушитель массой не менее 6 кг (13 фнт)**

- **Жидкостный дисперсионный огнетушитель (при наличии) с минимальным объемом 8 л (2.1 галл.)**

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом. Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00042F6-59-20JUN16

Огнетушители (Австралия и Новая Зеландия)

H117754—UN—17MAR16

Порошковый / жидкостный огнетушитель

ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- **Порошковый огнетушитель массой не менее 4 кг (10 фнт)**
- **Жидкостный дисперсионный огнетушитель объемом не менее 8 л (2.1 галл.)**

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом. Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00042F7-59-20JUN16

Огнетушители (Евразийский экономический союз)

H117754—UN—17MAR16

Порошковый / жидкостно-пенный дисперсионный огнетушитель

ОСТОРОЖНО: Огнетушители должны соответствовать нормам и положениям местного законодательства:

- **Порошковый огнетушитель массой не менее 6 кг (13 фнт)**
- **Жидкостно-пенный дисперсионный**

огнетушитель с минимальным объемом 8 л (2,1 галл.)

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

На машине установлены порошковый и жидкостно-пенный дисперсионный огнетушители с монтажными кронштейнами.

Прочитайте инструкцию на этикетке огнетушителей и ознакомьтесь с правилами пользования и содержания. После использования (независимо от времени работы) огнетушитель необходимо заправить или заменить.

ВАЖНО: Жидкостно-пенный дисперсионный огнетушитель не должен оказываться под воздействием отрицательной температуры, если не защищен антифризом. Для ознакомления с дополнительной информацией см. наклейку с инструкциями на огнетушителе.

OUO6075,00049FE-59-28JUN18

Место хранения огнетушителя

H123653—UN—02MAR18

Расположение переднего огнетушителя

H123654—UN—02MAR18

Местоположение заднего огнетушителя

ПРИМЕЧАНИЕ: Изображенные огнетушители могут варьироваться в зависимости от требований местного законодательства или производителя.

Огнетушитель общего назначения находится на площадке передней лестницы.

Жидкостный дисперсионный огнетушитель (при наличии) находится с внутренней стороны правой задней дверцы доступа к двигателю.

OUO6075,0004911-59-02MAR18

В случае пожара

TS227—UN—15APR13

ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание травмирования.

При первых же признаках пожара следует немедленно прекратить эксплуатацию машины. Пожар можно определить по запаху дыма или наличию пламени. Ввиду быстрого возникновения и распространения пламени при пожаре следует незамедлительно покинуть машину и отойти на безопасное расстояние. Не возвращайтесь к машине! Главным приоритетом является безопасность.

Позвоните в пожарную часть. Небольшой пожар можно затушить переносным огнетушителем или задержать его распространие, пока не прибудет пожарная команда; помните, что переносные огнетушители имеют ограниченный ресурс. Главным приоритетом всегда должна быть безопасность оператора и окружающих. При попытке тушения пожара необходимо стать спиной к ветру и иметь беспрепятственный путь отхода, в случае если у вас не получится его потушить.

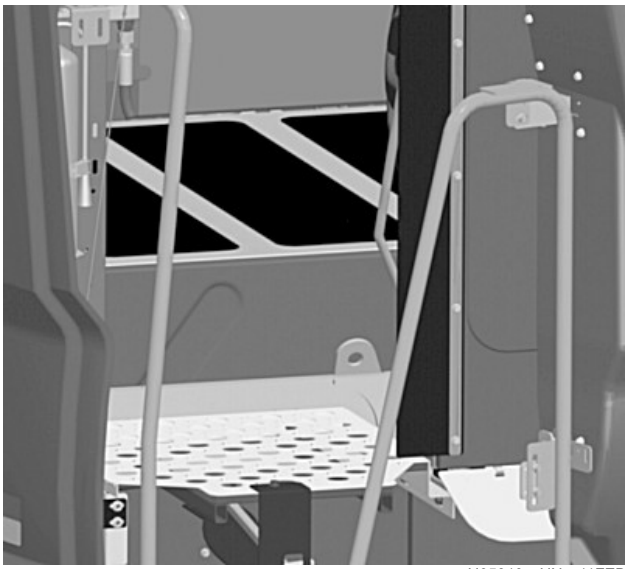
Заблоговременно ознакомьтесь с инструкцией на огнетушителе и изучите правила его использования, не дожидаясь угрозы возникновения пожара. Ближайшая пожарная часть или поставщики противопожарного инвентаря могут провести обучение и дать рекомендации по выбору правильных огнетушителей.

Если на огнетушителе отсутствуют инструкции, выполняйте следующие действия:

1. Вытяните чеку. Удерживайте огнетушитель, направив распылитель от себя, и удалите механизм блокировки.
2. Направьте вниз. Направьте распылитель в место возгорания.
3. Медленно и постепенно нажмите рычаг.
4. Перемещайте распылитель из стороны в сторону.

DX,FIRE4-59-22AUG13

Очистка отсека двигателя



H95319—UN—11FEB10

ОСТОРОЖНО: Не проводите очистку отсека при работающем двигателе. Грязь, масло, мякина и остатки материала в двигательном отсеке и на двигателе могут стать причиной возгорания. Направление ветра, характер убираемого материала и его влажность – все это влияет на то, где и в каком количестве накапливается мякина и остатки убираемой культуры. Следует часто проверять и очищать эти зоны.

OUO6075,0000575-59-17MAR10

Очистка машины

Общие правила проведения очистных работ

Машина должна регулярно осматриваться в течение рабочего дня. Накапливаемая обрезь и другие отходы должны удаляться для обеспечения надлежащей работы машины и снижения риска пожара. Частота проведения осмотров и очистных мероприятий зависит от многих факторов, среди которых рабочие условия, настройки машины, состояние убираемой культуры, рабочие скорости и погодные условия. Может потребоваться проводить осмотр и очистку несколько раз за день, особенно в жару при сильном ветре во время уборки сухой культуры.

ВАЖНО: Регулярная и тщательная очистка машины с проведением регулярных процедур техобслуживания, перечисляемых в руководстве по эксплуатации позволяет значительно снизить риск пожара, сократить дорогостоящий простой и повысить производительность машины.

Обрезь и другие отходы могут накапливаться в различных зонах. Направление ветра, тип культуры и ее влажность – все это влияет на то, где и в каком количестве накапливается мякина и остатки убираемой культуры. В вашей ответственности оценка полевых условий и адаптация графика проведения очистных работ для правильной работы машины и снижения риска возгорания. Периодически проводите осмотр и очистку этих зон в течение рабочего дня в соответствии с необходимостью.

Уборка определенных культур связана с особыми проблемами. Некоторые культуры особо “липкие” и от них трудно очищать машину при уборке. Примерами таких культур являются подсолнечник, канола и сафлор. Следует уделять особое внимание очистке машины при уборке таких культур.

Соблюдайте все правила техники безопасности, указанные на машине и в “Руководстве механика-водителя”. Перед проведением любого осмотра или очистки выключайте двигатель, включайте стояночный тормоз и вынимайте ключ зажигания.

OUO6075,0001167-59-21JUN12

Очистка машины (периодическая очистка)

На иллюстрациях в этом разделе приведены узлы машины, которые требуют регулярного осмотра и очистки. Существуют и другие узлы, требующие регулярной очистки, но указанные на иллюстрации наиболее пожароопасны.

Некоторые из этих иллюстраций показывают накопление обрези и других отходов перед очисткой. Такое скопление растительной массы недопустимо; иллюстрация является демонстрацией несоблюдения правил техники безопасности.

ВАЖНО: Эти зоны требуют более частой очистки, иногда даже несколько раз в день (в зависимости от полевых условий). Предметом вашей ответственности является оценка полевых условий и адаптация графика проведения очистных работ с целью обеспечения правильной работы машины и снижения риска возгорания.

Другие зоны, не перечисленные в этом разделе, также могут замусориваться и ДОЛЖНЫ очищаться на регулярной основе для функционирования и сохранения внешнего вида машины. В течение уборочного сезона регулярно и тщательно осматривайте все системы машины.

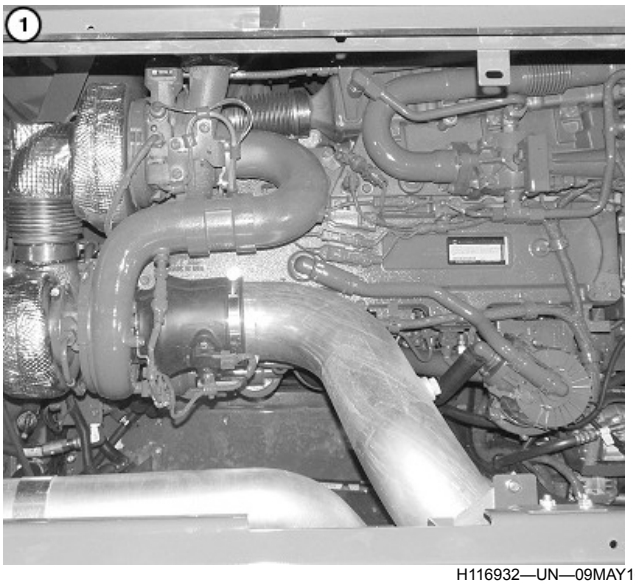
Соблюдайте все правила техники безопасности, указанные на машине и в руководстве по эксплуатации. Перед проведением любого осмотра или очистки заглушайте двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлекайте ключ из замка зажигания.

Тщательно очищайте машину сверху донизу сжатым воздухом. В первую очередь выполняйте очистку участков, доступ к которым можно получить через верхнюю плоскость блока цилиндров двигателя. Начните с моторного отсека и продвигайтесь наружу против часовой стрелки к другим участкам вокруг моторного отсека, затем очистите пол под двигателем, верхнюю заднюю часть ротора и пластину днища блока цилиндров, в том числе участки вокруг отсека доочистки отработавших газов (при наличии). Как только верхние участки машины будут очищены, приступайте к очистке участков, доступных с земли.

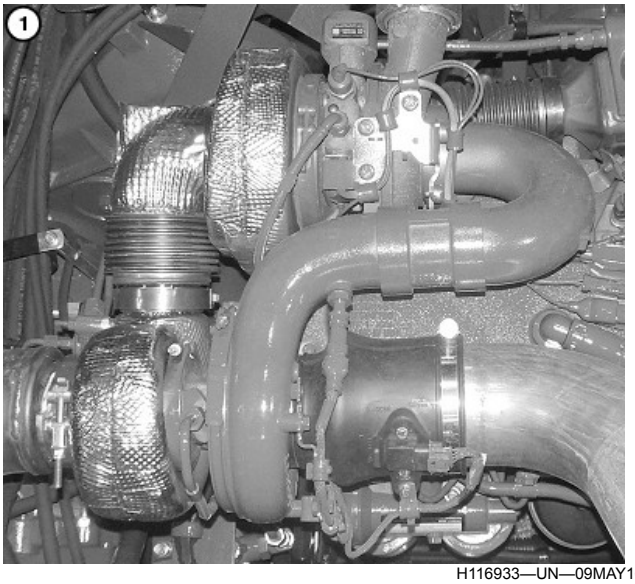
Стоя на земле, очистите заднюю нижнюю часть топливного бака и верх задней части откидного борта системы утилизации пожнивных остатков. Отсек системы нейтрализации отработавших газов (при наличии) также необходимо очистить, стоя на земле. Завершив очистку участков, доступ к которым можно получить стоя на земле, вернитесь в отсек двигателя и проверьте случайное попадание любого растительного мусора во время последней процедуры очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые ограждения были сняты для повышения наглядности фотографии.

Отсек двигателя (верхние зоны)



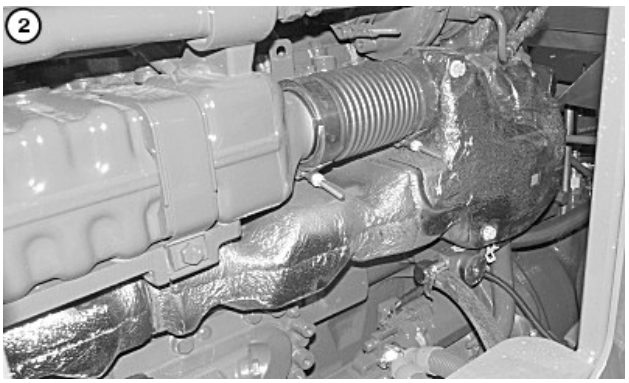
H116932—UN—09MAY16



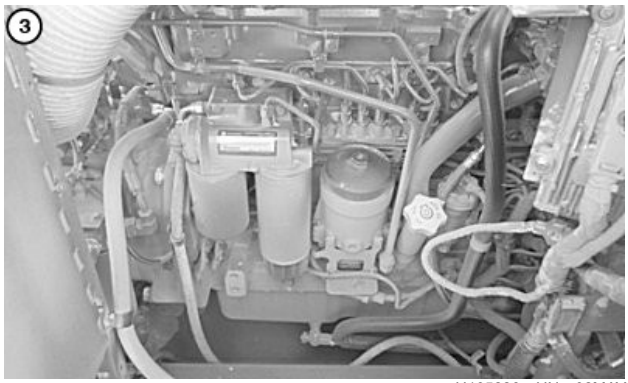
H116933—UN—09MAY16

(1) – верхняя часть двигателя и турбокомпрессоров

Отсек двигателя (верхние зоны)



H116934—UN—09MAY16



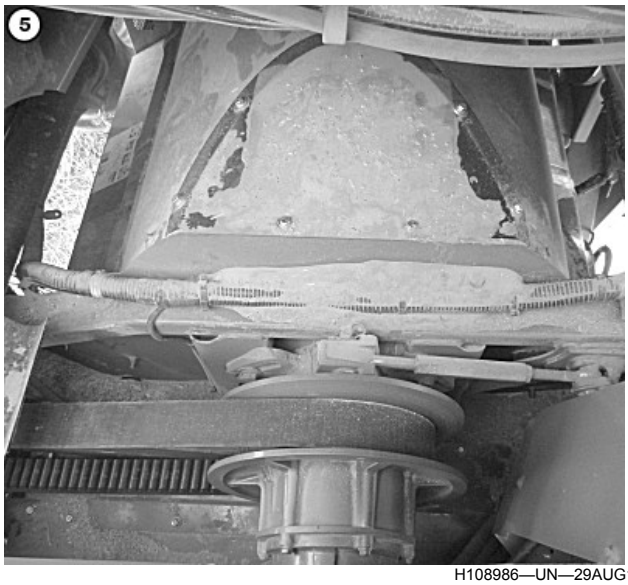
H105226—UN—02MAY12

(2) – коллектор отработавших газов и ограждение коллектора, межстадийная труба турбокомпрессоров, трубка охладителя системы рециркуляции отработавших газов (EGR)

(3) – вокруг двигателя

Отсек двигателя (верхние зоны)

H108963—UN—29AUG13



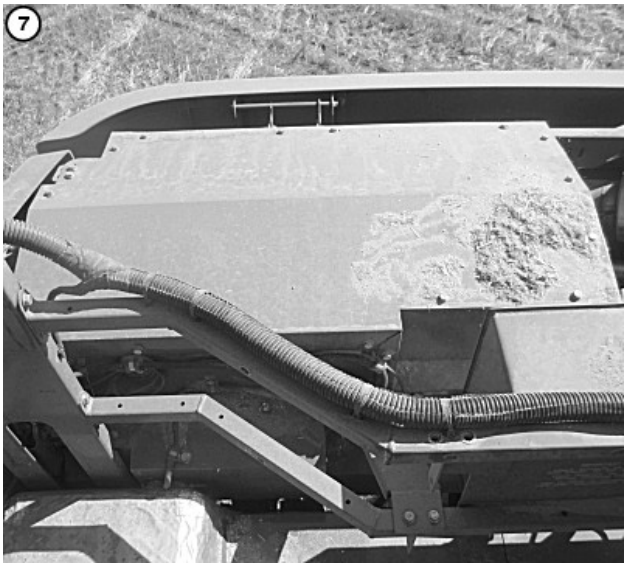
H108986—UN—29AUG13

(4) – под двигателем

(5) – верхняя задняя часть ротора и участки вокруг привода ротора

Отсек двигателя (верхние зоны)

H108987—UN—29AUG13

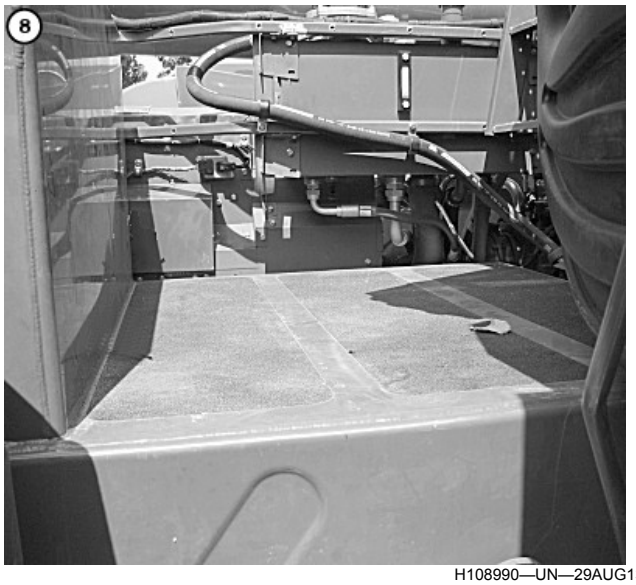


H108988—UN—29AUG13

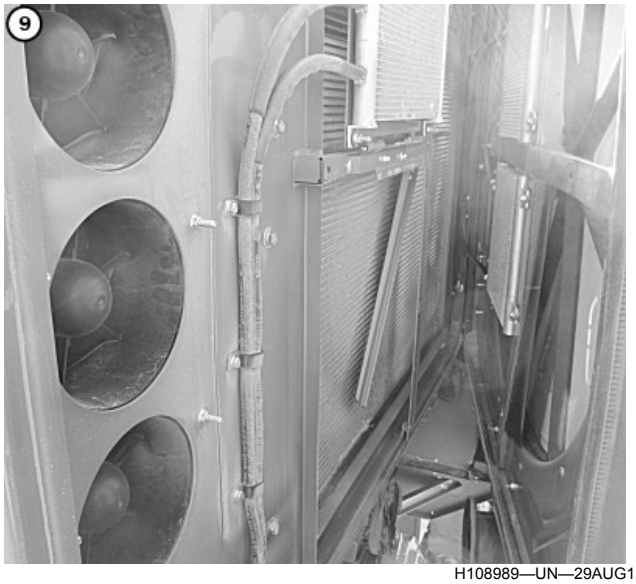
(6) – главный редуктор двигателя

(7) – участки вокруг отсека доочистки отработавших газов и под ним (при наличии)

Отсек двигателя (верхние зоны)



H108990—UN—29AUG13



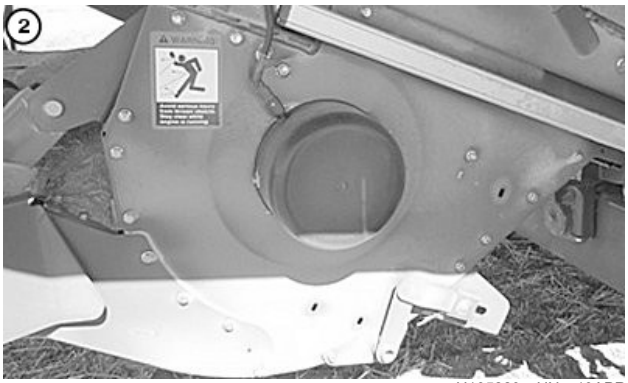
H108989—UN—29AUG13

(8) – верх топливного бака

(9) – пакет охлаждения двигателя

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

H100574—UN—20JUN11



H105229—UN—19APR12

(1) – под топливным баком

(2) – зоны вокруг подшипников и подшипниковых ограничителей (несколько зон)

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

H108991—UN—29AUG13

Панель плавких предохранителей (тип A)

H105230—UN—02MAY12

ВАЖНО: Таблички с указаниями по смазке указывают различные точки смазки на машине. Соблюдайте интервалы смазки, указанные на табличках; часовые интервалы и дополнительную информацию – см. раздел “Смазка и техобслуживание”.

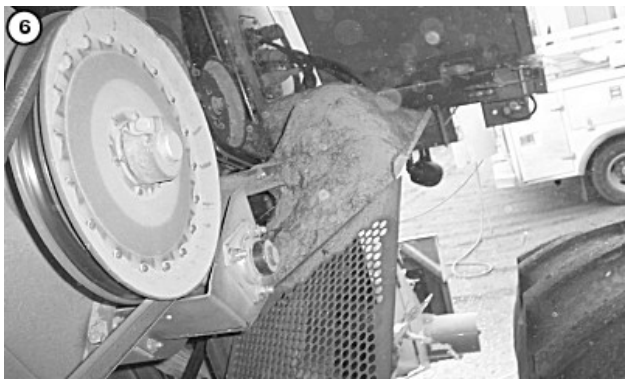
Повреждение или перегрев подшипников может привести к пожару. Чтобы минимизировать риск повреждения и перегрева подшипников, соблюдайте инструкции на табличках с указаниями по смазке на машине.

(3) – панель плавких предохранителей и аккумуляторный отсек

(4) – приводы элеватора очищенного зерна

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

(5) – правая лестничная площадка

(6) – правые боковые брызговики

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

H105337—UN—02MAY12

H105338—UN—02MAY12

(7) – правые щитки приемной камеры

(8) – левые щитки приемной камеры

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

H105232—UN—02MAY12

H105339—UN—02MAY12

(9) – трансмиссия

(10) – левая лестничная площадка

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

H114749—UN—18JUN15

Панель плавких предохранителей (тип B)

H105341—UN—02MAY12

(11) – панель плавких предохранителей и аккумуляторный отсек

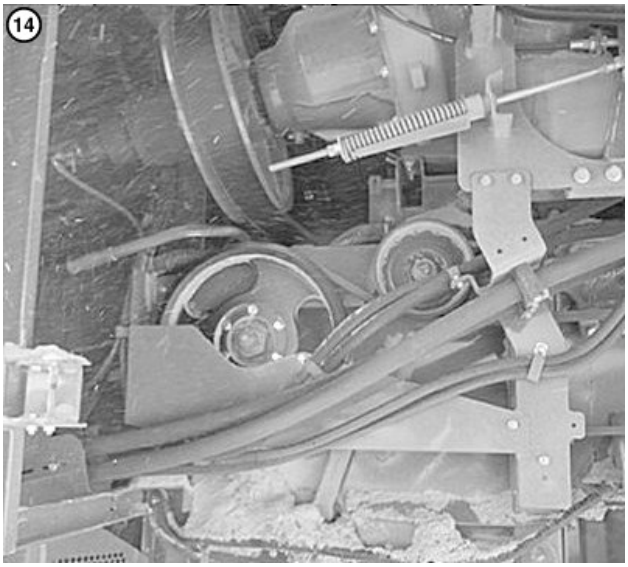
(12) – приводы разгрузочного битера

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

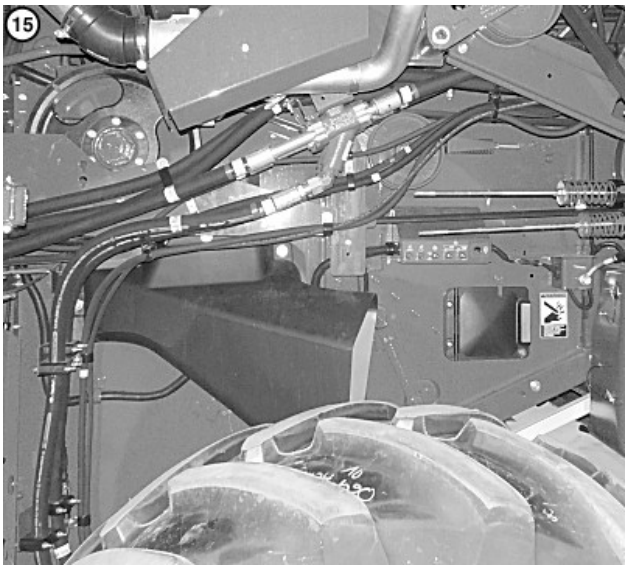
H105233—UN—02MAY12

(13) – левая сторона ротора

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)



H105234—UN—02MAY12



H118356—UN—09MAY16

(14) – приводы ротора

(15) – участки левого бокового щитка

Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

H108951—UN—28AUG13

(16) – приводы системы переработки пожнивных остатков

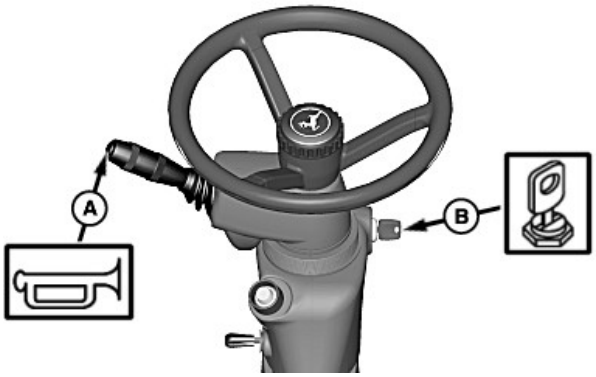
Зоны, доступные с земли (зоны снизу машины)

H108993—UN—29AUG13

(17) – участки вокруг отсека доочистки отработавших газов и под ним (при наличии)

OUO6075,00046CA-59-28MAR17

Очистка машины (однолетние культуры и специальные культуры)



H97186—UN—02NOV10

A—Звуковой сигнал
B—Замок зажигания

ОСТОРОЖНО: Во избежание травм никогда не производите очистку машины при работающем двигателе и включенном сепараторе. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Изложенные далее рекомендации относятся к очистке машины для уборки сертифицированных семенных культур или при транспортировке машины в другие регионы.

ОСТОРОЖНО: Надежно обездвижьте жатку. Опустите аварийные ограничители мотовила.

Отсоедините жатку от машины.

Проведите машину по рядам в конце поля или по неровной дороге, чтобы сбить и стряхнуть налипшую почву. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Откройте или снимите все дверки, очистите отверстия от жидкостей.

ОСТОРОЖНО: Подайте звуковой сигнал (A), чтобы люди отошли от машины. При выбросе мякины стойте в стороне от машины.

Поверните ключ замка зажигания (B) для запуска двигателя.

Включите сепаратор, пока мякина не перестанет выходить из задней части машины.

Уменьшите обороты двигателя для снижения скорости и несколько раз введите в действие сепаратор. Работа сепаратора на низкой скорости удаляет налипшую почву с внутренней поверхности ротора.

На несколько минут регулятором подачи топлива установите повышенные обороты двигателя. Повторяйте цикл до тех пор, пока не прекратится выброс мякины из задней части машины.

ОСТОРОЖНО: При выбросе мякины не позволяйте посторонним подходить к машине.

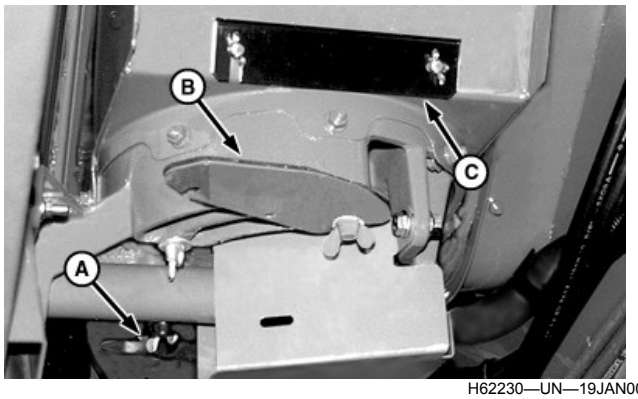
Установите машину на подкладные брусья так, чтобы правая сторона была примерно на 150 мм (6 дюймов) выше левой, или припаркуйте машину на косогоре, чтобы высыпались комья земли.

H39607—UN—11OCT88

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз, извлеките ключ из замка зажигания, заблокируйте колеса и опустите аварийный ограничитель наклонной камеры.

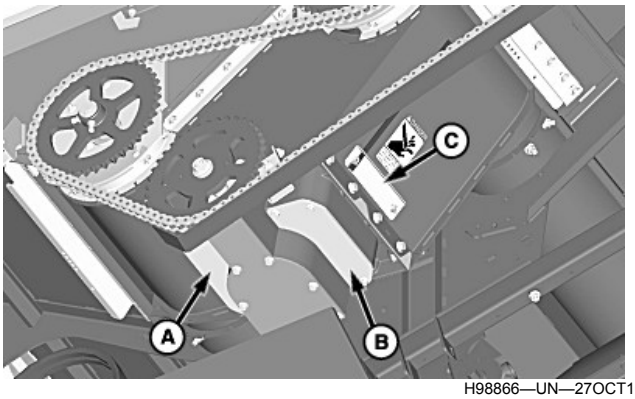
Работая со сжатым воздухом в пыльных условиях, пользуйтесь в качестве средств индивидуальной защиты защитными очками и респиратором.

Начинайте очистку с верхней части комбайна и продвигайтесь вниз.



H62230—UN—19JAN00

Тип A



H98866—UN—27OCT10

Тип B

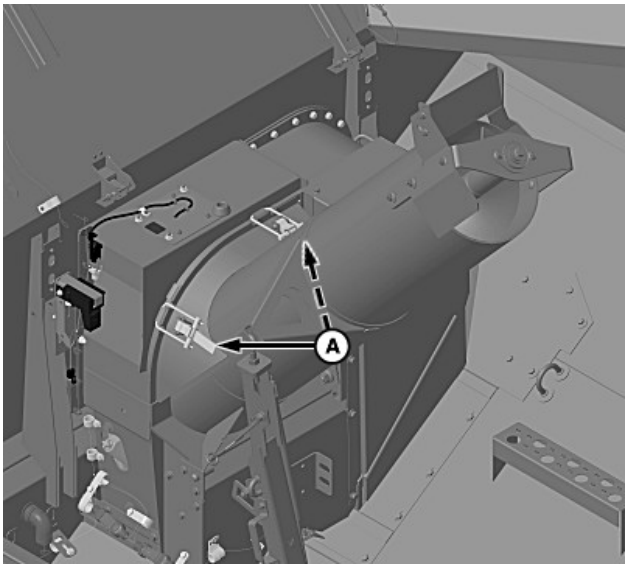
A—Дверца очистки
B—Дверца очистки
C—Дверца очистки

Откройте дверцы для очистки (A), (B) и (C).

Вычистите зерно под поперечными шнеками зернового бункера.

Счистите зерно с краев поддона разгрузочного шнека на дно. Зерно следует вычищать из-под дверец, стоя на грунте.

Загрузочный шнек зернового бункера (расширители зернового бункера)



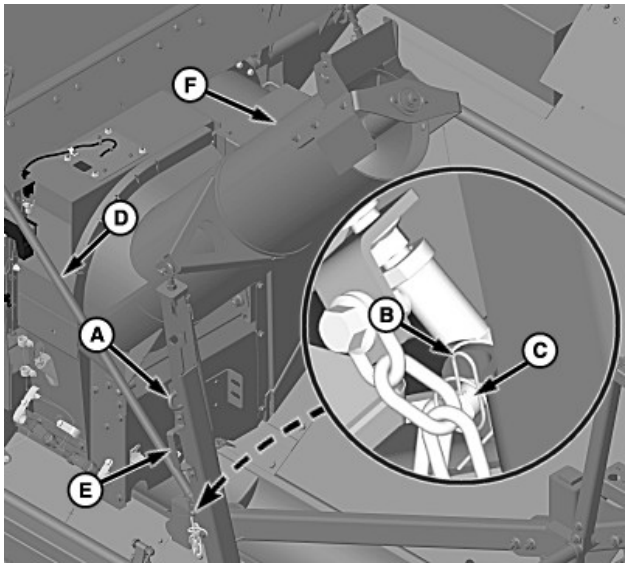
H123557—UN—21FEB18

A—Зажимы

Ослабьте зажимы (A) и опустите шнек.

Очистите верхнюю поверхность и продолжайте чистить дальше вниз, очистите изнутри элеватор очищенного зерна и цепь элеватора. Очистите со всех сторон.

Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера)



H123561—UN—21FEB18

A—Штифт
B—Штифт с кольцом
C—Штифт
D—Стяжная муфта
E—Ручка
F—Шнек

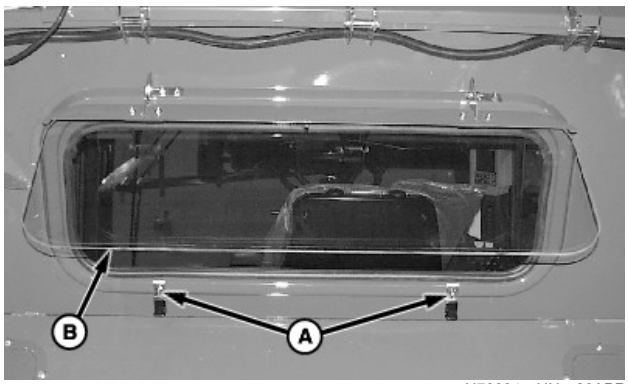
ОСТОРОЖНО: НЕ тащите и НЕ извлекайте штифт (A), чтобы опустить загрузочный шнек зернового бункера. Извлечение штифта может привести к получению травмы или повреждению машины.

Загрузочный шнек зернового бункера тяжелый. Соблюдайте особую осторожность при поднятии или опускании шнека.

Извлеките штифт с кольцом (B) и штифт (C) из стяжной муфты (D).

Опускайте загрузочный шнек зернового бункера (F) с помощью рукоятки (E).

Очистите верхнюю поверхность и продолжайте чистить дальше вниз, очистите изнутри элеватор очищенного зерна и цепь элеватора. Очистите со всех сторон.

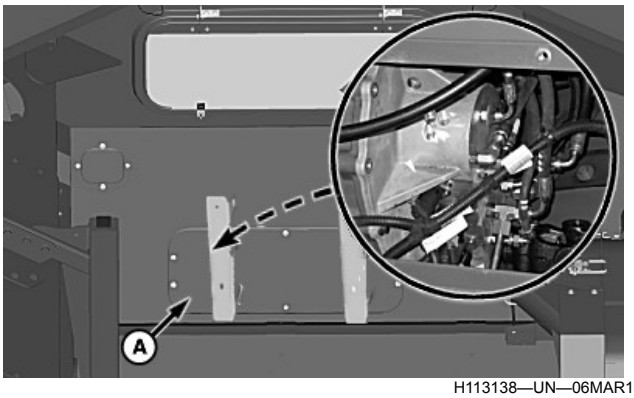


H76204—UN—28APR03

A—Зажимы
B—Окно зернового бункера

Отпустите зажимы (A) и поднимите заслонку зернового бункера (B).

Очистите зону за кабиной, вокруг главного промежуточного вала и над сепаратором.

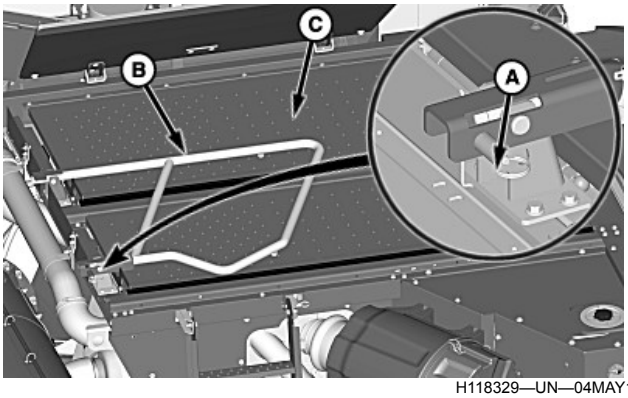


H113138—UN—06MAR15

A—Дверца доступа

Снимите дверцу доступа (A) (при наличии) с передней стороны зернового бункера.

Уберите материал вокруг многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры.



H118329—UN—04MAY16

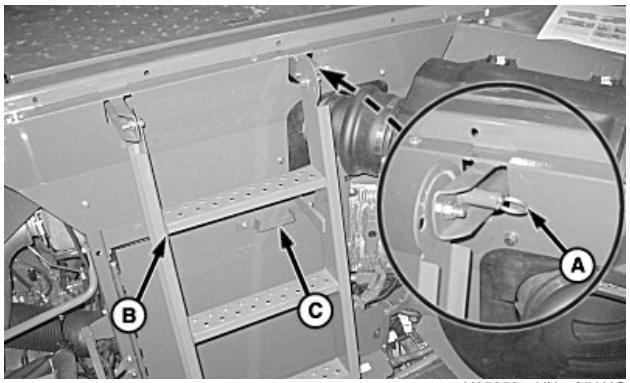
A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышки доступа к двигателю

Извлеките блокировочный штифт (A) и поворачивайте поручень (B), пока он не зафиксируется на месте.

Откройте крышки доступа к двигателю (C) и очистите верхнюю часть отсека двигателя и зону вокруг сепаратора в передней части двигателя.

Очистите весь двигательный отсек, особенно под двигателем.

Протрите все следы масла и смазки в отсеке двигателя.



H95353—UN—25AUG10

A—Блокировочный штифт
B—Лестница
C—Крышка

Извлеките блокировочный штифт (A) и поворачивайте лестницу (B) до тех пор, пока она не зафиксируется на месте.

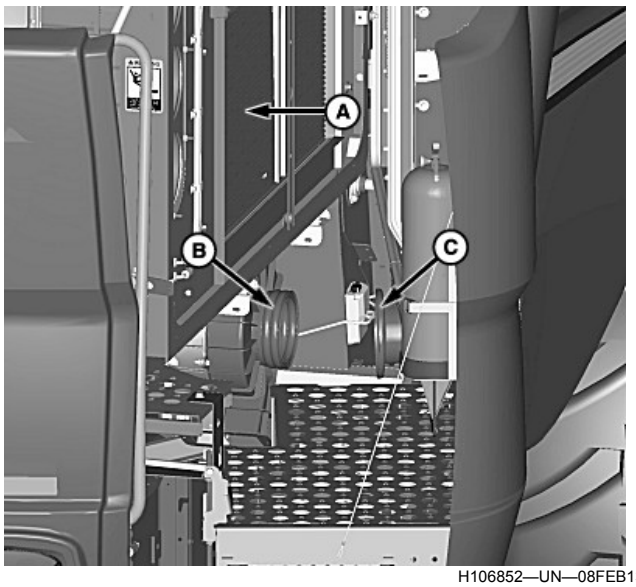
Потяните и откройте крышку доступа к фильтру (C) для освобождения от магнита.

Очистите заднюю часть отсека двигателя.

Очистите весь двигательный отсек, особенно под двигателем.

Протрите все следы масла и смазки в отсеке двигателя.

Tier 2/Stage II (тип A)



H106852—UN—08FEB13

A—Радиатор
B—Вакуумопровод
C—Передаточный канал

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполните очистку загрязненных участков, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу.

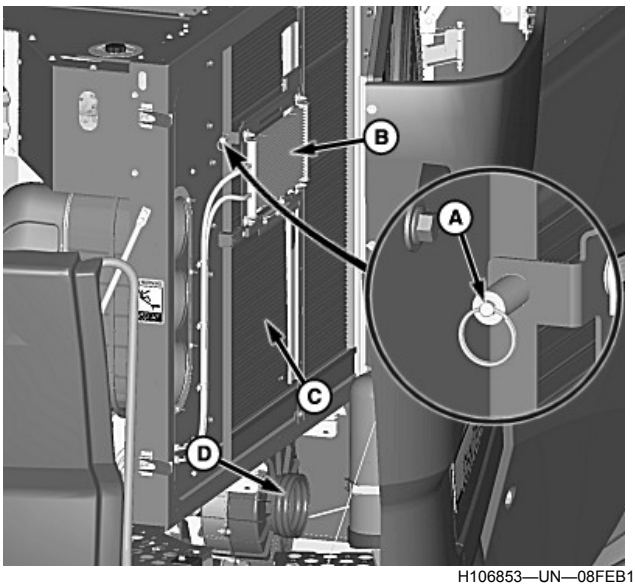
Откройте дверцу ротационного фильтра системы охлаждения.

Очистите следующие участки, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу:

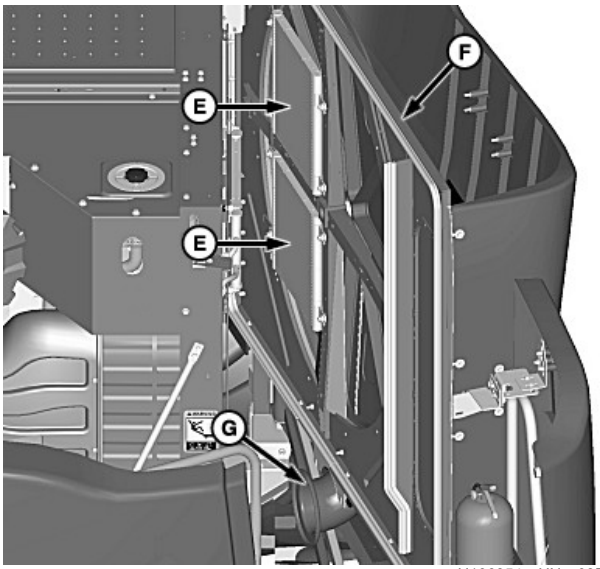
- Радиатор (A)
- Конденсатор
- Масляный радиатор
- Охладитель наддувочного воздуха

Уберите загрязнения из нижнего вакуумного трубопровода (B) и передаточного воздуховода (C).

Tier 2 / Stage II (Style B) и Final Tier 4 / Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Блокировочный штифт
B—Охладитель топлива
C—Радиатор
D—Вакуумопровод
E—Конденсаторы
F—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения
G—Передаточный канал

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполните очистку загрязненных участков, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу.

Откройте дверцу ротационного фильтра системы охлаждения.

Оттянув блокировочный штифт (A), поверните охладитель топлива (B) в положение, удобное для очистки.

Очистите следующие участки, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу:

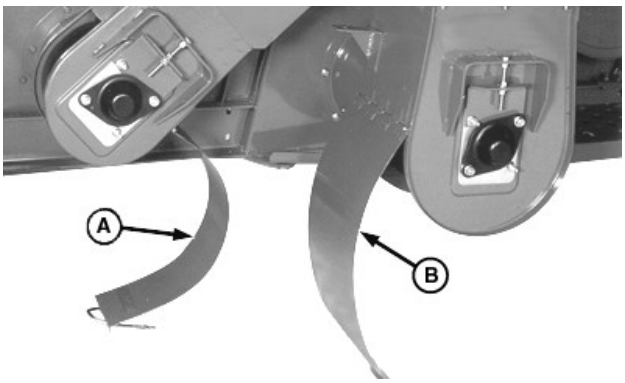
- Радиатор (C)
- Масляный радиатор
- Охладитель наддувочного воздуха

Уберите загрязнения из нижнего вакуумного трубопровода (D).

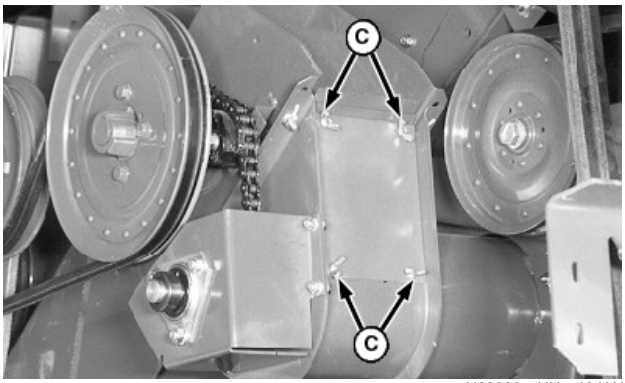
Очистите конденсаторы (E), расположенные на дверце ротационного фильтра (F) системы охлаждения.

Уберите загрязнения из передаточного воздуховода (G).

Элеватор очищенного зерна и элеватор недомолоченной части (тип A)



H62232—UN—19JAN00



H62233—UN—19JAN00

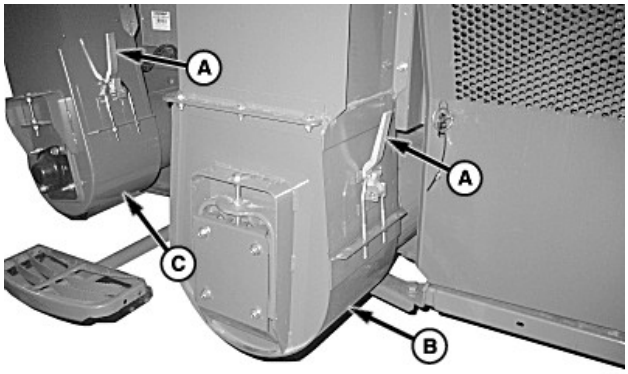
A—Дверца элеватора недомолоченной части
B—Дверца элеватора очищенного зерна
C—Барашковые гайки

Откройте нижнюю дверцу элеватора отходов (A) и нижнюю дверцу элеватора чистого зерна (B).

Снимите барашковые гайки (C), а затем – дверцу с верхней части элеватора отходов.

При необходимости удалите материал и очистите боковые листы элеватора.

Элеватор очищенного зерна и элеватор недомолоченной части (тип B)

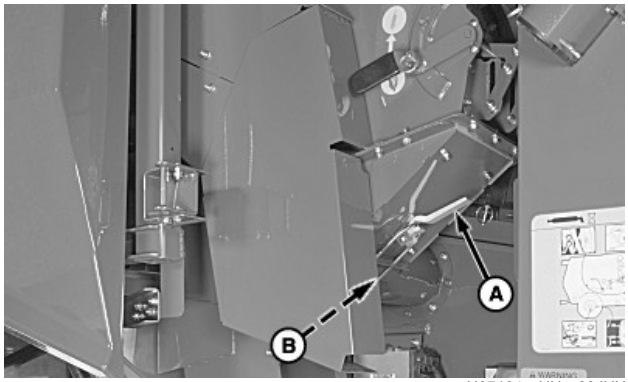


H97193—UN—30JUN10

A—Рукоятки
B—Дверца элеватора очищенного зерна
C—Дверца элеватора недомолоченной части

Используйте рукоятку (A), чтобы открыть дверцу элеватора очищенного зерна (B) и дверцу элеватора недомолоченной части (C).

При необходимости удалите материал и очистите боковые листы элеватора.



H97194—UN—30JUN10

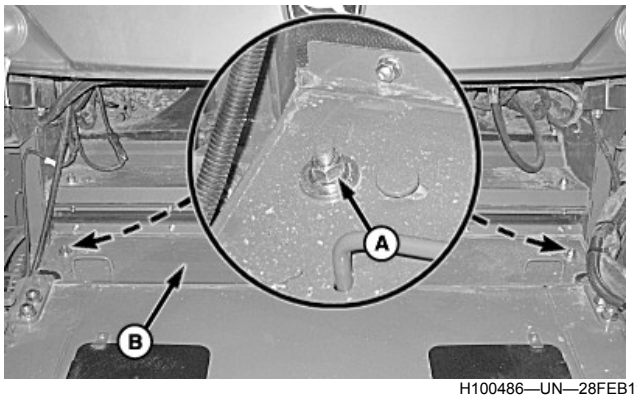
A—Ручка
B—Дверца шнека системы недомолоченной части

Используйте рукоятку (A) для открытия дверцы шнека недомолоченной части (B).

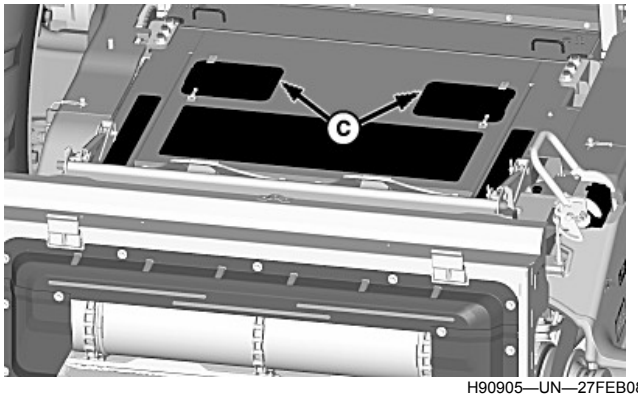
При необходимости удалите материал и очистите боковые листы элеватора.

H100541—UN—02MAR11

Удалите остатки мякины из промежутка между сепаратором и боковыми крышками машины.



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Гайки
B—Дверца наклонной камеры
C—Дверца наклонной камеры

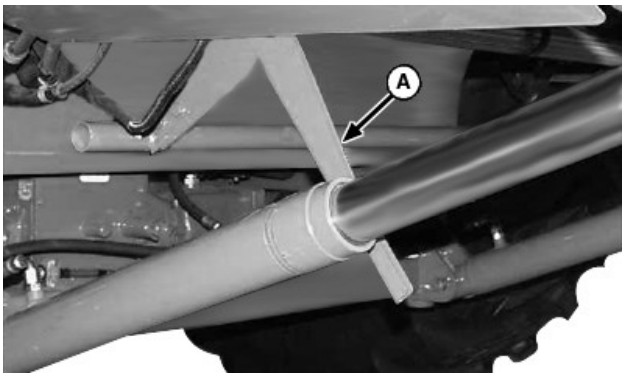
Ослабьте гайки (A) с обеих сторон дверцы наклонной камеры и переместите гайки к середине наклонной камеры.

Потяните дверцу вперед и снимите ее.

Очистите приемную камеру через верхние дверцы (B) и (C).

Поднимите цепь транспортера и во время очистки несколько раз отпустите ее.

Пластина подачи (тип A)



H52761—UN—17MAY99

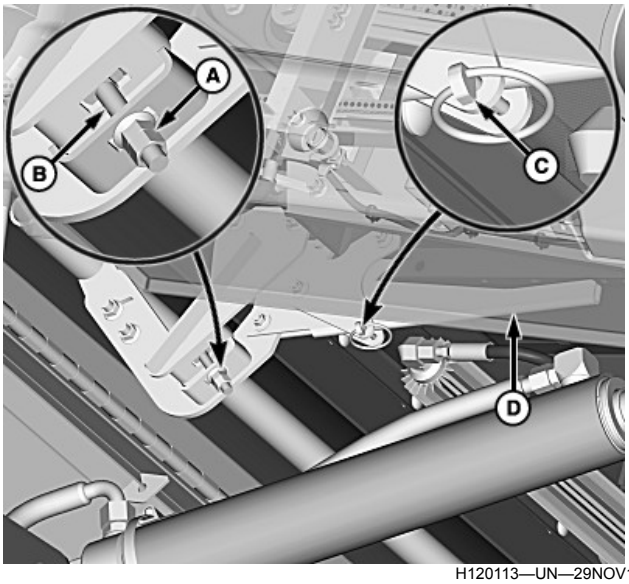
A—Рычаг

Чтобы открыть пластину питающего аппарата, извлеките быстрозапорный штифт и передвиньте рычаг вниз и назад.

Очистите зону пластины питающего аппарата.

Чтобы закрыть пластину питающего аппарата, потяните рычаг вперед и вверх. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом.

Пластина подачи (тип B)



H120113—UN—29NOV16

A—Гайки
B—Болт с круглой головкой
C—Штифт с кольцом
D—Рычаг

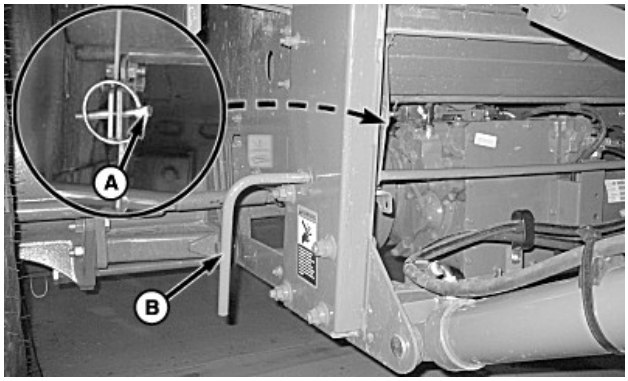
Открутите гайки (A) и болты с круглой головкой (B) с обеих сторон машины.

Чтобы открыть пластину питающего аппарата, извлеките штифт с кольцом и передвиньте рычаг вниз и назад.

Очистите зону пластины питающего аппарата.

Чтобы закрыть пластину питающего аппарата, потяните рычаг вперед и вверх. Зафиксируйте с помощью снятого ранее штифта с кольцом.

Установите ранее снятые болт с круглой головкой (B) и гайки (A) с обеих сторон машины.



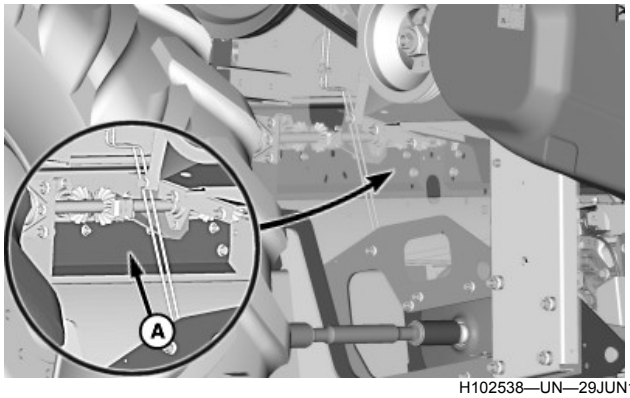
H99239—UN—01DEC10

A—Штифт с кольцом
B—Рычаг

Снимите штифт с кольцом (A) и переместите рычаг (B) вверх, чтобы открыть камнеуловитель.

Очистите зону камнеуловителя.

Переместите рычаг вниз для закрытия камнеуловителя. Зафиксируйте штифтом с кольцом.

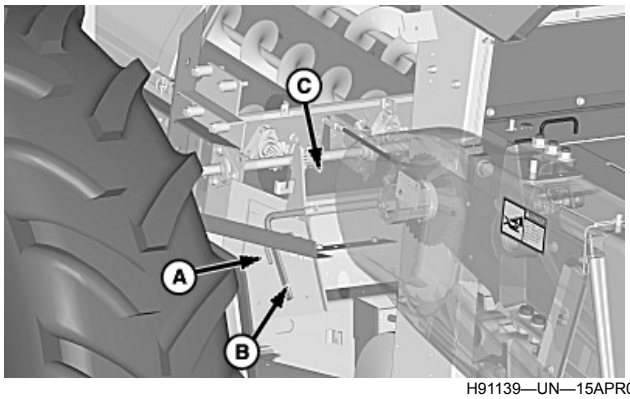


H102538—UN—29JUN11

A—Дверцы для очистки

При наличии: Для очистки извлеките винты с головкой из очистных заслонок (A).

По завершении очистки установите очистные заслонки и винты с головкой на место.

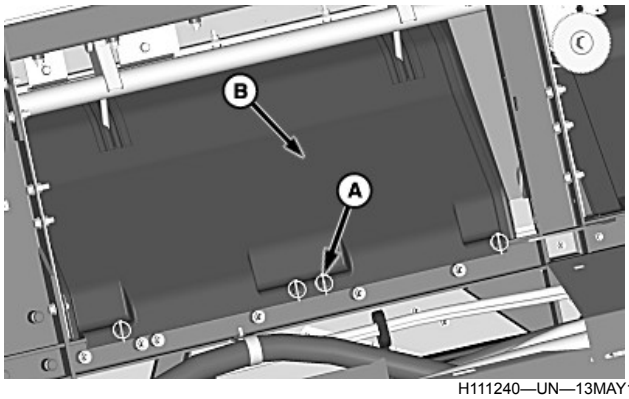


H91139—UN—15APR08

A—Блокировочный штифт
B—Ручка

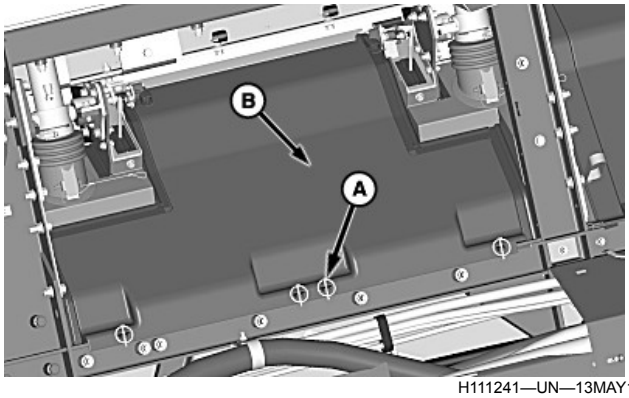
C—Дверца очистки

При наличии: Вытяните стопорный штифт (A) и переведите рукоятку (B) вверх на выгрузку через дверцу (C), затем переведите рукоятку вниз для закрывания и фиксации дверцы для очистки.



H111240—UN—13MAY14

Смотровая крышка (стандартная регулировка подбарабанья)



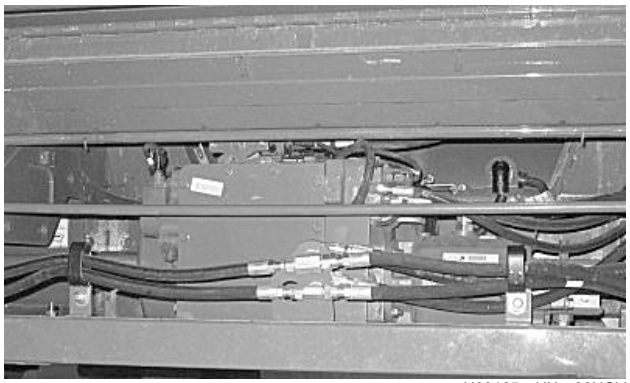
H111241—UN—13MAY14

Смотровая крышка (изоляция активного подбарабанья)

H52708—UN—23MAR99

A—Штифты с кольцом
B—Смотровая крышка

Снимите шплинты (A) и смотровую крышку (B). Скребком счистите материал, затем очистите боковые поверхности машины.



H99165—UN—22NOV10

На иллюстрации изображена трансмиссия с кнопочным переключением передач

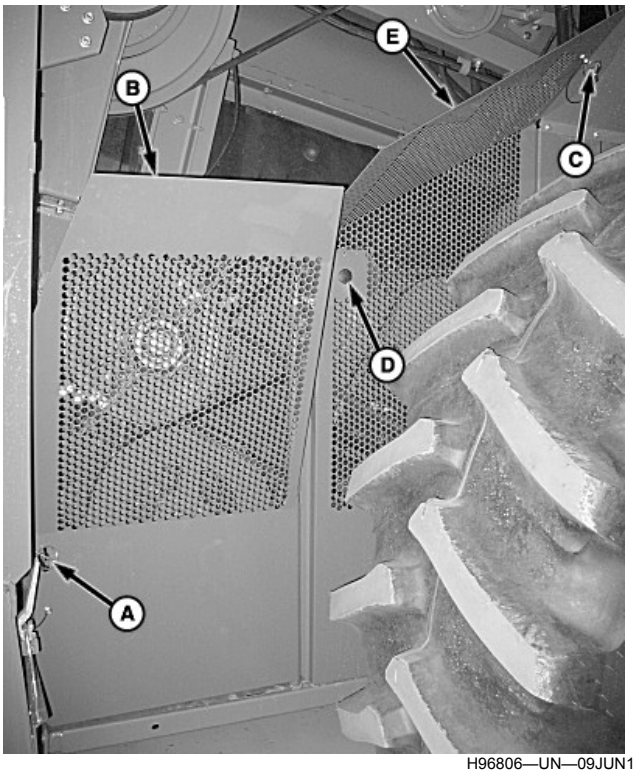
Очистите верхнюю часть моста и трансмиссию.

H115550—UN—20AUG15

Полностью откройте зерновое решето и решето первой очистки и очистите их.

H115551—UN—20AUG15

Очистите зону заднего моста.



H96806—UN—09JUN10

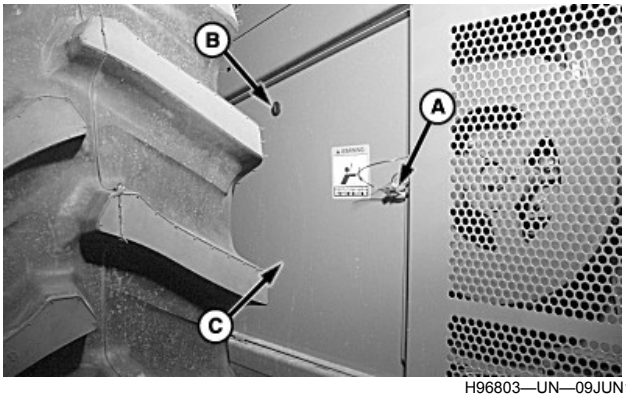
A—Штифт с кольцом
B—Экран
C—Штифт с кольцом
D—Защелка
E—Экран

Извлеките быстрозапорный штифт (A) и откройте щиток (B).

Извлеките быстрозапорный штифт (C) и поверните защелку (D) для открытия.

Поднимите и снимите задний щиток (B) и средний щиток (E) вентилятора.

Очистите зону вентилятора.

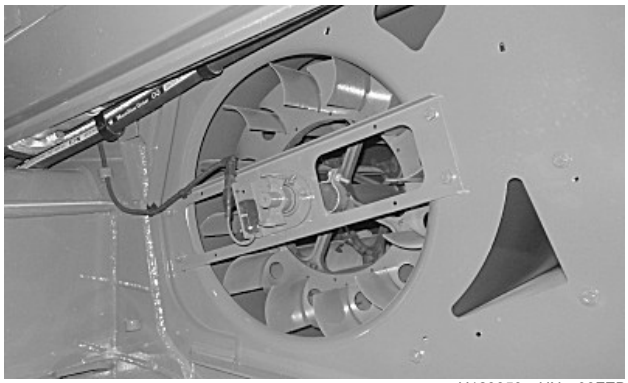


H96803—UN—09JUN10

A—Штифт с кольцом
B—Защелка
C—Экран

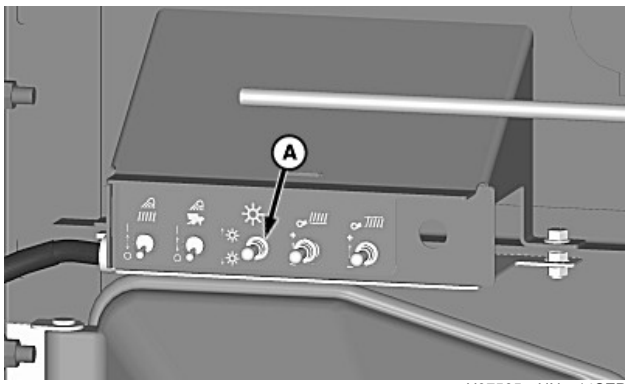
Чтобы снять щиток (C), извлеките штифт с кольцом (A) и поверните защелку (B).

Очистите участок.



H123359—UN—08FEB18

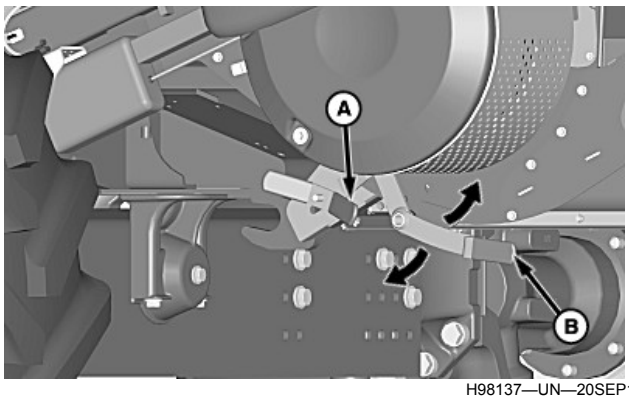
Очистите зону вокруг вентилятора.



H97565—UN—14SEP10

A—Выключатель

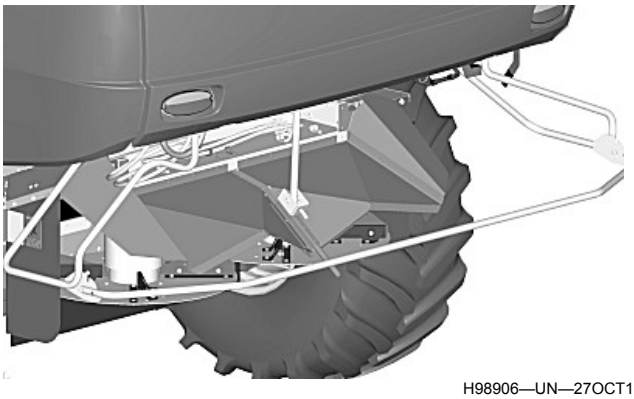
Поднимите измельчитель (при наличии) при помощи переключателя (A).



H98137—UN—20SEP10

A—Барашковая гайка
B—Ручка

Ослабьте затяжку барашковой гайки (A), с помощью рукоятки (B) переместите секцию ножей в нерабочее положение и очистите измельчитель.



H98906—UN—27OCT10

Вычистите мякину из зоны привода (при наличии) и капота соломоразбрасывателя.

OUO6075,000489B-59-07JUN18

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом — Не допускайте пожаров

TS202—UN—23AUG88

Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом: оно легко воспламеняется. Нельзя заправлять машину вблизи источников открытого огня или искр, а также курить во время заправки.

Перед заправкой машины обязательно заглушите двигатель. Заправка топливного бака должна осуществляться на открытом воздухе.

Во избежание возгорания машина должна поддерживаться в чистоте, не допускайте скопления на ней сора, остатков смазки и мусора. Разлитое топливо необходимо сразу удалить.

Для транспортировки легковоспламеняющихся жидкостей следует использовать только специальные топливные емкости.

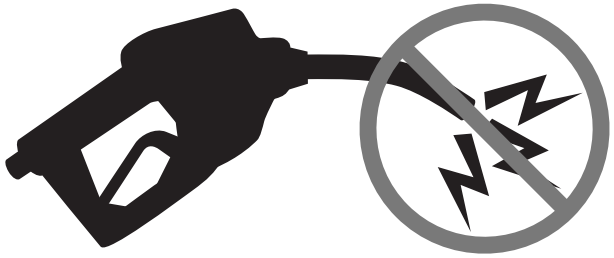
Никогда не следует наполнять топливную емкость в грузовом автомобиле с пластиковыми облицовочными панелями. Перед заполнением топливную емкость следует поставить на землю. Перед снятием крышки с емкости следует прикоснуться пистолетом заправочной колонки к корпусу топливной емкости. При заправке топливом пистолет заправочной колонки должен касаться заливной горловины топливной емкости.

Не храните емкости с топливом рядом с источниками открытого огня, искр или горелками такими, как в водяных нагревателях или иных устройствах.

DX,FIRE1-59-12OCT11

При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством

RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Удаление серы и других компонентов из дизельного топлива с ультранизким содержанием серы снижает его свойства как проводника и повышает способность хранить статический заряд.

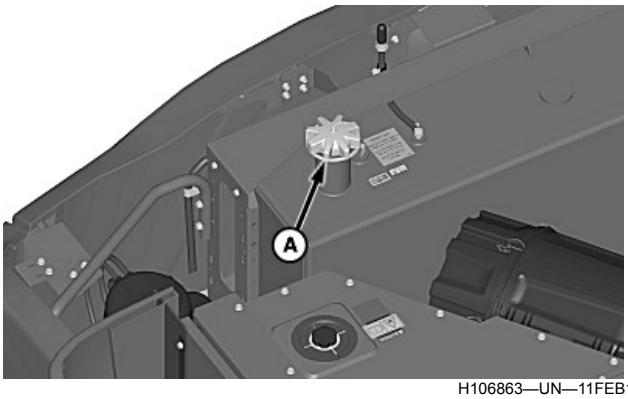
На топливоперерабатывающих заводах топливо могло быть обработано присадкой, рассеивающей заряд. Однако существует множество факторов, которые со временем могут снизить эффективность данной присадки.

Статические заряды могут накапливаться в дизельном топливе с ультранизким содержанием серы по мере его прохождения по системе подачи топлива. Заряд статического электричества при наличии горючих паров может привести к пожару или взрыву.

Поэтому важно, чтобы вся система, участвующая в заправке вашей машины (бак подачи топлива, перекачивающий насос, перекачивающий шланг, пистолет и другие элементы) были должным образом соединены на массу и закреплены. Для обеспечения соответствия системы подачи топливным стандартам в отношении надлежащего соединения на массу и крепления следует проконсультироваться с поставщиком топлива или топливных систем.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-59-12JUL13

Топливный бак – Заправка



H106863—UN—11FEB13

A—Топливный бак

ОСТОРОЖНО: Соблюдайте правила безопасности при обращении с топливом. Во время заправки машины не курите возле нее. Перед заправкой резервуара выключите двигатель, затяните стояночный тормоз и выньте ключ из зажигания.

Не переполняйте топливный бак. Брызги топлива могут причинить травмы. При расширении топлива может возникнуть его утечка. Если бак заправлен избыточным количеством топлива, то при нахождении на солнце или при подъеме температуры он переполнится.

ВАЖНО: Двигатели Final Tier 4 / Stage V: Используйте только дизельное топливо с крайне низким содержанием серы. См. "Дизельное и биодизельное топливо" в данном разделе для более подробной информации.

Заливайте топливо в бак (A) в конце каждого рабочего дня. Это позволит не допускать образования конденсата в баке по мере остывания влажного воздуха.

OUO6075,00047E5-59-13NOV17

Транспортировка и хранение дизельного топлива

ОСТОРОЖНО: Снизить риск возникновения пожара. Соблюдать правила безопасности при обращении с топливом. НЕ заправлять топливо в бак при работающем двигателе. НЕ курить при заправке топливного бака или обслуживании топливной системы.

Доливать топливный бак в конце каждой дневной смены во избежание явлений конденсации влаги и замерзания в холодную погоду.

По возможности держите все топливные баки полностью заправленными, чтобы уменьшить образование конденсата.

Убедитесь, что все крышки и пробки топливного бака закреплены должным образом, чтобы предотвратить попадание влаги. Регулярно проверяйте содержание воды в топливе.

При использовании биодизельного топлива, возможно, придется чаще менять топливный фильтр из-за его ускоренной закупорки.

Проверяйте каждый день перед запуском двигателя уровень масла в нем. Повышающийся уровень масла может свидетельствовать о попадании топлива в масло двигателя.

Если топливо хранилось в течение длительного времени или при малом его обороте добавьте кондиционирующую присадку, чтобы стабилизировать топливо и предотвратить конденсацию влаги. Для ознакомления с рекомендациями следует обратиться к дилеру компании John Deere.

OUO6075,000163E-59-06SEP13

Дизельное топливо

Для определения возможностей использования того или иного топлива, имеющегося в вашем регионе, следует проконсультироваться с поставщиком топлива.

Как правило, разные марки дизельного топлива смешивают, чтобы оно наилучшим образом подходило под низкие температуры конкретной географической зоны.

Рекомендуется использование дизельного топлива марки EN 590 или ASTM D975. Дизельное топливо из возобновляемых материалов, получаемое гидратацией животных и растительных жиров, в основном, идентично дизельному топливу из нефти. Если такое топливо соответствует стандартам EN 590,ASTM D975 или EN15940 оно допускается для использования при любом процентном соотношении смеси.

Требуемые характеристики дизельного топлива

В любом случае, дизельное топливо должно отвечать следующим требованиям:

Цетановое число – не менее 40. Рекомендуется использовать дизельное топливо с цетановым числом выше 47, особенно при температурах менее –20 °C (–4 °F) или на высоте более 1675 м (5500 футов).

Температура помутнения должна быть ниже ожидаемой минимальной температуры окружающей среды или **Точка закупорки холодного фильтра**

(CFPP) должна быть максимально на 10 °C (18 °F) ниже точки помутнения топлива.

Смазывающая способность топлива должна соответствовать максимальному диаметру пятна износа 0,52 мм согласно измерениям по ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочтительным является топливо с диаметром пятна износа не более 0,45 мм.

Качество дизельного топлива и содержание серы должны соответствовать всем действующим нормам по уровню выбросов для региона, в котором используется двигатель. НЕ используйте дизельное топливо с содержанием серы выше 10000 мг/кг (10000 частей на миллион).

Дизельное топливо

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ смесь дизельного топлива с этанолом (E-Diesel). Использование смеси дизельного топлива с этанолом (E-Diesel) на любой технике John Deere™ может повлиять на предоставление гарантии.

ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание получения серьезных или смертельных травм вследствие возникновения пожара и возможного взрыва при использовании смеси дизельного топлива с этанолом (E-Diesel).

Содержание серы для двигателей Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV и двигателей Stage V

- Разрешено использовать ТОЛЬКО дизельное топливо с очень низким содержанием серы (ULSD), не более 15 мг/кг (15 частей на миллион).

Содержание серы в топливе, используемом для двигателей стандарта Tier 3 и Stage III A

- РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 1000 мг/кг (1000 частиц на миллион).
- При использовании дизельного топлива с содержанием серы 1000–2000 мг/кг (1000–2000 частей на миллион) периодичность замены масел и фильтров СОКРАЩАЕТСЯ.
- ПЕРЕД использованием дизельного топлива с содержанием серы более 2000 мг/кг (2000 частиц на миллион) следует проконсультироваться с дилером John Deere.

Содержание серы в топливе, используемом для двигателей стандарта Tier 2 и Stage II

- РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 2000 мг/кг (2000 частиц на миллион).
- При использовании дизельного топлива с содержанием серы 2000–5000 мг/кг (2000–5000 частей на миллион) периодичность замены масел и фильтров СОКРАЩАЕТСЯ.[1]
- ПЕРЕД использованием дизельного топлива с содержанием серы более 5000 мг/кг (5000 частиц на миллион) следует проконсультироваться с дилером John Deere.

Содержание серы в топливе, используемом для других двигателей

- РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 5000 мг/кг (5000 частиц на миллион).
- Использование дизельного топлива с содержанием серы более 5000 мг/кг (5000 частиц на миллион) приводит к СОКРАЩЕНИЮ периодичности замены масел и фильтров.

ВАЖНО: Не смешивайте отработанное дизельное моторное масло и другие смазочные масла с дизельным топливом.

Неправильное использование присадок к топливу может стать причиной повреждения оборудования для впрыска топлива, установленного на дизельных двигателях.

DX,FUEL1-59-13JAN18

Биодизельное топливо

Биодизельное топливо состоит из моноалкиловых эфиров длинноцепочечных жирных кислот, полученных из растительных или животных жиров. Биодизельные смеси – это смеси с нефтяным дизельным топливом в том или ином объемном соотношении.

Перед использованием топлива, содержащего биодизельное топливо, следует просмотреть Требования и рекомендации по использованию биодизельного топлива в данном Руководстве по эксплуатации.

Нормы и законы об охране окружающей среды могут поощрять или запрещать использование биодизельных топлив. Прежде чем использовать биодизельное топливо, операторы должны проконсультироваться с соответствующими правительственными органами.

Двигатели John Deere Stage V, эксплуатирующиеся в Европейском Союзе

Если двигатель будет эксплуатироваться в Союзе на дизельном топливе или сжиженном нефтяном газе для внедорожных машин, то следует использовать топливо с содержанием МЭЖК не более 8% в объемном соотношении (B8).

Двигатели John Deere с фильтром отработавших газов, кроме двигателей John Deere Stage V, эксплуатирующихся в Европейском Союзе

Смеси биодизельного топлива вплоть до B20 могут использоваться ТОЛЬКО в том случае, если биодизельное топливо (100% биодизельное топливо или B100) отвечает требованиям ASTM D6751, EN 14214 или эквивалентной спецификации. Следует учесть, что при использовании B20 имеет место 2%-ное падение мощности и 3%-ное ухудшение экономичности топлива.

Биодизельное топливо с концентрациями свыше B20 может оказать негативное влияние на системы управления токсичностью отработавших газов двигателя, поэтому их не следует использовать. Риски включают, помимо прочего, более частую регенерацию на стоянке, скопление сажи и увеличенные интервалы для удаления золы.

Топливные кондиционирующие присадки John Deere или эквивалентные им, содержащие моющие и диспергирующие добавки, требуются при использовании биодизельных смесей с B10 по B20 и рекомендуются при использовании биодизельных смесей с более низким содержанием.

Двигатели John Deere без фильтра отработавших газов John Deere

Смеси биодизельного топлива вплоть до B20 могут использоваться ТОЛЬКО в том случае, если биодизельное топливо (100% биодизельное топливо или B100) отвечает требованиям ASTM D6751, EN 14214 или эквивалентной спецификации. Следует учесть, что при использовании B20 имеет место 2%-ное падение мощности и 3%-ное ухудшение экономичности топлива.

Эти двигатели John Deere можно эксплуатировать на биодизельных смесях свыше B20 (вплоть до 100% биодизельного топлива). Эксплуатируйте на уровнях свыше B20 ТОЛЬКО в том случае, если биодизельное топливо разрешено законом и соответствует спецификации EN 14214 (прежде всего, доступно в Европе). Двигатели, работающие на биодизельных смесях свыше B20, могут не полностью отвечать всем применимым нормам в отношении токсичности отработавших газов или могут быть не разрешены согласно этим нормам. Учитывайте, что при использовании 100%-ного биодизельного топлива имеет место падение мощности до 12% и увеличение расхода топлива на 18%.

Топливные кондиционирующие присадки John Deere или эквивалентные им, содержащие моющие и диспергирующие добавки, требуются при использовании биодизельных смесей с B10 по B100 и рекомендуются при использовании биодизельных смесей с более низким содержанием.

Рекомендации и требования при использовании биодизельного топлива

Составляющая всех биодизельных смесей, имеющая нефтяное происхождение, должна соответствовать требованиям коммерческого стандарта ASTM D975 (США) или EN 590 (ЕС).

В США пользователям биодизельного топлива настоятельно рекомендуется приобретать биодизельные смеси у сертифицированных по BQ-9000 поставщиков или производителей с аккредитацией по BQ-9000 (сертифицированных ассоциацией National Biodiesel Board). Таких поставщиков и производителей можно найти на следующем сайте: http://www.bq9000.org.

Биодизельное топливо содержит остаточную золу. Уровни золы, превышающие максимальные значения, разрешенные либо по ASTM D6751, либо по EN14214, могут привести к более скорому закупориванию золой и требуют более частой очистки фильтра выхлопных газов (при наличии).

При использовании биодизельного топлива, особенно при переходе с дизельного топлива, может потребоваться более частая замена топливного фильтра. Каждый день перед запуском двигателя проверяйте уровень масла в нем. Повышение уровня масла двигателя может указывать на его разжижение топливом. Биодизельные смеси вплоть до B20 должны использоваться в пределах 90 дней после даты их изготовления. Биодизельные смеси свыше B20 должны использоваться в пределах 45 дней после даты их изготовления.

При использовании биодизельных смесей вплоть до B20 необходимо учитывать следующее:

- Уменьшение жидкотекучести в холодную погоду
- Проблемы, связанные со стабильностью и осложнениями при хранении (поглощение влаги, окисление, размножение микроорганизмов)
- Возможное засорение и забивание фильтра (обычно эта проблема возникает при первом переходе на биодизельное топливо на двигателях, бывших в эксплуатации)
- Возможная утечка топлива через уплотнения и шланги (главном образом, это относится к бывшим в эксплуатации двигателям)
- Возможное сокращение срока службы компонентов двигателя

Запросите у вашего поставщика топлива сертификат с анализом топлива, чтобы быть уверенным в его соответствии спецификациям, указанным в настоящем Руководстве по эксплуатации.

Для улучшения условий хранения и эксплуатационных характеристик биодизельного топлива проконсультируйтесь со своим дилером John Deere относительно продуктов для топлива John Deere.

Используя биодизельные смеси свыше B20, необходимо принимать во внимание также следующее:

- Возможное закоксовывание и/или забивание форсунок, что ведет к потерям мощности и пропускам вспышки, если не используются топливные кондиционирующие присадки John Deere или эквивалентные им, содержащие моющие и диспергирующие добавки
- Возможное разжижение масла в картере (требующее более частой замены масла)
- Возможное отложение лакообразного нагара или заклинивание внутренних компонентов
- Возможное образование шлама и осадка
- Возможное термическое окисление горючего при повышенных температурах
- Возможные проблемы с совместимостью с другими материалами (включая медь, свинец, цинк, олово, латунь и бронзу), используемыми в оборудовании по транспортировке, распределению и хранению топлива
- Возможное снижение эффективности работы водоотделителя
- Возможное разрушение красочного покрытия при контакте с биодизельным топливом
- Возможная коррозия топливного впрыскивающего оборудования
- Возможное разрушение эластомерных уплотнений и прокладок (главном образом, это относится к бывшим в эксплуатации двигателям)
- Возможна высокая степень кислотности топливной системы
- Поскольку биодизельные смеси свыше B20 содержат больше остаточной золы, использование смесей свыше B20 может привести к более быстрому накоплению золы и требует более частой очистки фильтра отработавших газов (при наличии)

ВАЖНО: Сырые растительные масла НЕ пригодны для применения в качестве топлива на двигателях John Deere в любой концентрации. Их использование может привести к отказу двигателя.

DX,FUEL7-59-13JAN18

Смазывающая способность дизельного топлива

Большинство типов дизельного топлива, производимого в США, Канаде и Европейском Союзе, обладают достаточной маслянистостью, обеспечивающей надлежащие эксплуатацию и срок службы элементов системы впрыска топлива. Однако дизельные топлива, производимые в других странах мира, могут не обладать необходимой маслянистостью.

ВАЖНО: Убедиться, что дизельное топливо в Вашей машине обладает хорошей маслянистостью.

Смазывающая способность топлива по тестам на задиры должна быть не более 0,52 мм диаметра следа по тесту ASTM D6079 или ISO 12156-1. Предпочтительным является диаметр отпечатка по тесту не более 0,45 мм.

При использовании топлива с низкой или неизвестной смазывающей способностью добавлять кондиционирующую присадку John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (или эквивалентную ей) в указанной концентрации.

Смазывающая способность биодизельного топлива

Заметно лучшей смазывающей способностью отличаются биодизельные смеси вплоть до B20 (20 % биодизеля). Возможность дальнейшего повышения смазывающей способности в смесях биодизеля с большим номером, чем B20, является ограниченной.

DX,FUEL5-59-07FEB14

Добавочные присадки дизельного топлива

Дизельное топливо может быть источником снижения рабочих характеристик или других эксплуатационных проблем по многим причинам. Некоторые причины включают плохую смазывающую способность, загрязнения, низкое цетановое число и разнообразные свойства, вызывающие отложения в топливной системе. Эти и другие причины описаны в других разделах данного Руководства оператора.

Для оптимизации рабочих характеристик и надежности двигателя следует строго следовать рекомендациям по обращению, качеству и хранению топлива, которые приведены в другом месте данного Руководства оператора.

Для дальнейшего повышения рабочих характеристик и надежности топливной системы двигателя John Deere разработала семейство топливных присадок для большинства глобальных рынков. К основным продуктам относятся кондиционирующая присадка для дизельного топлива Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (полнофункциональная кондиционирующая присадка в зимней и летней формулах) и очищающая топливная присадка Fuel-Protect Keep Clean (удаление и предупреждение отложений на топливных форсунках). Возможность приобретения этих и других продуктов зависит от рынка. По

вопросу наличия и для ознакомления с дополнительной информацией о топливных присадках, соответствующих вашим нуждам, следует обратиться к своему местному дилеру John Deere.

DX,FUEL13-59-07FEB14

Проверка дизельного топлива

Помочь в контроле качества дизельного топлива может программа анализа топлива. Анализ топлива позволяет получить такие важные данные, как расчетное цетановое число, тип топлива, содержание серы, содержание воды, внешний вид, пригодность для использования в холодную погоду, наличие бактерий, температура помутнения, кислотное число, дисперсное загрязнение, а также соответствие топлива спецификации ASTM D975 или эквивалентной спецификации.

Для ознакомления с дополнительной информацией по анализу дизельного топлива обратитесь к своему дилеру John Deere.

DX,FUEL6-59-13JAN18

Минимизация воздействия низких температур на дизельные двигатели

Дизельные двигатели John Deere рассчитаны на эффективную работу даже в условиях низких температур.

Однако, для эффективного запуска и оптимальной работы в условиях низких температур необходимо принять некоторые дополнительные меры. Ниже указаны меры, которые помогут минимизировать воздействие низких температур на запуск и работу двигателя. Вы можете обратиться к дилеру John Deere для получения дополнительной информации о наличии вспомогательных средств для запуска двигателя в холодную погоду.

Использование зимних марок дизельного топлива

При температурах ниже 0 °C (32 °F) для эксплуатации в холодную погоду лучше всего подходит топливо зимних марок (No. 1-D в Северной Америке). Зимние марки топлива имеют более низкую температуру помутнения и застывания.

Температура помутнения — это температура, при которой в топливе начинается образование парафина. Этот парафин вызывает закупорку топливных фильтров. **Температура застывания** – самая низкая температура, при которой еще наблюдается движение топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ: В среднем дизельное топливо зимних марок имеет более низкие показатели Британских тепловых единиц BTU (теплосодержанием). При использовании зимних марок дизельного топлива может снизиться мощность и увеличиться расход топлива, при этом отрицательное влияние на рабочие характеристики двигателя отсутствуют. Проверьте марку используемого топлива перед началом поиска и устранения неисправностей, связанных со снижением мощности при низких температурах.

Нагреватель поступающего воздуха

Нагреватель поступающего воздуха является одним из средств облегчения запуска некоторых двигателей в холодную погоду.

Эфир

Для облегчения запуска двигателя в холодную погоду на воздухозаборнике предусмотрено отверстие для впрыска эфира.

ОСТОРОЖНО: Эфир крайне огнеопасен. Запрещается использовать эфир для запуска двигателя в холодную погоду, если на нем имеются свечи накаливания или нагреватель поступающего воздуха.

Нагреватель охлаждающей жидкости

В качестве еще одной опции доступен нагреватель на блоке цилиндров (нагреватель охлаждающей жидкости)– это средство используется для облегчения запуска двигателя в холодную погоду.

Выбор масла соотвествующей вязкости и правильной концентрации охлаждающей жидкости с учетом сезона

Используйте моторное масло соответствующей вязкости с учетом ожидаемой температуры до следующей замены и рекомендуемые концентрации низкосиликатного антифриза. (См. МОТОРНОЕ МАСЛО ДЛЯ ДИЗЕЛЬНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ и ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ и соответствующие требования в данном разделе.)

Присадка для разжижения дизельного топлива в холодную погоду

Используйте кондиционирующую присадку для защиты дизельного топлива John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (зимняя формула), в химический состав которой входит антигель, либо эквивалентную присадку для топлива для подготовки топлива незимних марок (No. 2-D в Северной Америке) в сезон холодной погоды. Это, как правило, расширяет эксплуатационные возможности топлива примерно на 10°C (18°F) ниже температуры помутнения. Для работы при более низких

температурах наилучшим решением является использование дизельного топлива зимних марок.

ВАЖНО: Добавляйте в топливо, когда температура окружающего воздуха падает ниже 0°C (32°F). Для получения оптимальных результатов заливайте топливо без присадок. . Следуйте всем указаниям на этикетке.

Биодизельное топливо

При эксплуатации на биодизельных смесях при более высоких температурах может образовываться парафин. В сезон холодной погоды при температуре 5 °C (41 °F) начинайте добавлять в биодизельное топливо кондиционирующую присадку для защиты дизельного топлива (зимняя формула) John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner или эквивалентную. При температурах ниже 0 °C (32 °F) используйте смеси B5 или ниже. При температурах ниже -10 °C (14 °F) используйте только нефтяное дизельное топливо зимнего сорта.

Утепляющие чехлы радиатора

Не двигателях John Deere не рекомендуется использовать утеплительные чехлы из ткани, картона или твердых материалов). Их использование может привести к чрезмерному увеличению температуры охлаждающей жидкости, моторного масла и нагнетаемого воздуха. Это приведет к сокращению срока службы двигателя, снижению мощности и увеличению расхода топлива. Утеплительные чехлы увеличивают нагрузку на вентилятор и компоненты его привода, это может стать причиной его преждевременного выхода из строя.

При использовании утеплительных чехлов категорически запрещается полностью закрывать переднюю часть решетки радиатора. Примерно 25% площади в центре решетки должны всегда оставаться открытыми. Ни в коем случае не размещайте устройство блокировки воздуха непосредственно на самом радиаторе.

Заслонка радиатора

Если имеется термостатически управляемая система радиаторных жалюзи, эту систему нужно отрегулировать таким образом, чтобы жалюзи полностью открывались, как только температура охлаждающей жидкости достигает 93°C (200°F), с целью недопущения перегрева впускного коллектора. Не рекомендуется использовать системы с ручным управлением.

При наличии системы доохлаждение класса воздух-воздух, жалюзи должны быть полностью открыты, прежде чем температура впускного воздушного коллектора превысит разрешенный максимум.

Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру John Deere.

DX,FUEL10-59-13JAN18

Жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) – Использование в двигателях, оснащенных системами избирательной каталитической нейтрализации (SCR)

Для поддержания надлежащих эксплуатационных характеристик управления токсичностью отработавших газов двигателя очень важно использовать жидкость для очистки дизельных отработавших газов и выполнять ее заправку в соответствии со спецификацией.

Жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) представляет собой жидкость высокой степени очистки, которая впрыскивается в выхлопную систему двигателей, оснащенных системами избирательной каталитической нейтрализации (SCR). Поддерживать чистоту жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF очень важно для того, чтобы предотвратить неисправности системы селективной каталитической нейтрализации SCR. Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей DEF, используемая в двигателях, должна отвечать требованиям, которые предъявляются к водным растворам мочевины 32 (AUS 32) согласно стандарту ISO 22241-1.

Рекомендуется использовать жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей, выпущенную компанией John Deere. Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей производства компании John Deere можно приобрести у дилера компании John Deere в упаковках той емкости, которая соответствует вашим эксплуатационным потребностям.

Если жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей John Deere приобрести невозможно, используйте жидкость DEF, сертифицированную по программе сертификации жидкостей DEF Американского нефтяного института (API) или по программе сертификации жидкостей DEF AdBlue™. Ищите символ сертификации API или название AdBlue™ на емкости.

RG30211—UN—08MAR18

AdBlue – товарный знак VDA, Ассоциации автомобильной промышленности Германии.

В некоторых случаях на жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) ссылаются, используя следующие названия:

- Мочевина
- Водный раствор мочевины 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Средство для разложения окислов азота
- Раствор для катализаторов

DX,DEF-59-13JAN18

Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

ВАЖНО: Использование жидкости DEF с правильной концентрацией имеет критически важное значение для рабочих характеристик двигателя и системы последующей обработки. Длительное хранение и другие условия могут отрицательно воздействовать на концентрацию DEF.

Если качество жидкости DEF вызывает сомнения, то следует отобрать образец из бака DEF или бака для хранения и поместить его в прозрачный контейнер. Жидкость DEF должна быть кристально прозрачной с легким запахом нашатырного спирта. Если жидкость DEF мутная, с каким-то оттенком или имеет сильный запах нашатырного спирта, то, скорее всего, она не соответствует техническим данным. Жидкость DEF в таком состоянии использоваться не должна. Опорожнить бак, промыть его дистиллированной водой и снова заполнить новой или годной жидкостью DEF. После повторного заполнения бака проверить концентрацию жидкости DEF.

Если жидкость DEF проходит визуальную проверку и проверку на запах, то проверить ее концентрацию с помощью портативного рефрактометра, откалиброванного для измерения жидкости DEF.

Концентрация жидкости DEF следует проверять после хранения двигателя в течение длительных периодов времени, или если имеется подозрение, что жидкость в двигателе или жидкость DEF в таре была загрязнена водой.

Два проверенных устройства можно приобрести через дилера John Deere:

- JDG11594 Цифровой рефрактометр для жидкости DEF – Цифровое устройство, обеспечивающее легкое считывание результатов измерений концентрации
- JDG11684 Рефрактометр для жидкости DEF – Недорогое альтернативное устройство, обеспечивающее аналоговые показания

Для проведения измерений выполнить инструкции, приложенные к каждому устройству.

Правильной концентрацией жидкости DEF является 31,8% – 33,2% мочевины. Если концентрация жидкости DEF не соответствует техническим данным, то опорожнить бак, промыть его дистиллированной водой и заполнить новой или годной жидкостью DEF. Если жидкость DEF в таре не соответствует техническим данным, то утилизировать жидкость DEF в таре и заменить новой или годной жидкостью DEF.

DX,DEF,TEST-59-13JUN13

Хранение жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

ОСТОРОЖНО: Не допускать попадания в глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Паспорт безопасности вещества (материала) (MSDS).

Не глотать жидкость DEF. В случае проглатывания жидкости DEF следует незамедлительно обратиться к врачу. Для ознакомления с дополнительной информацией см. Паспорт безопасности вещества (материала) (MSDS).

ВАЖНО: Вмешательство в работу системы доочистки или демонтаж любого из ее компонентов является противозаконным. Запрещается использование жидкости DEF, которая не соответствует обязательным техническим условиям, а также эксплуатация двигателя без применения DEF.

Запрещается самостоятельно приготавливать DEF, смешивая мочевину для сельскохозяйственных нужд с водой. Мочевина для сельскохозяйственных нужд не соответствует необходимым техническим условиям и может повредить систему доочистки.

Запрещается добавлять химикаты или присадки в жидкость DEF с целью недопущения замерзания. Любые химикаты или присадки, добавленные в DEF, могут повредить систему доочистки.

Запрещается добавлять воду или другие жидкости вместо или в дополнение к DEF. Эксплуатация с использованием модифицированной жидкости DEF или применение недопущенной жидкости DEF может привести к повреждению системы доочистки.

Следующая информация по хранению приведена для справки и определяет только общие принципы.

Рекомендуется не допускать хранения жидкости DEF в условиях экстремальных температур окружающей среды. DEF замерзает при температуре –11 °C (12 ° F). Воздействие температур свыше 30 °C (86 °F) может со временем привести к разложению DEF.

Емкости, предназначенные для жидкости DEF, должны герметично закрываться на период хранения, чтобы не допустить ее испарения и загрязнения. Для хранения и транспортировки DEF рекомендуется использовать контейнеры из полиэтилена, полипропилена или нержавеющей стали.

Идеальными для хранения DEF являются следующие условия:

- Хранение при температуре от –5 °C до 30 °C (от 23 °F до 86 °F)
- Хранение в специальных герметично закрытых емкостях во избежание загрязнения и испарения

В таких условиях DEF обычно сохраняет свои свойства в течение не менее 18 месяцев. Хранение DEF при более высоких температурах может сократить срок годности примерно на 6 месяцев на каждые 5 °C (9 °F) выше 30 °C (86 °F).

Если есть сомнения по поводу сроков и условий хранения жидкости DEF, то ее нужно проверить. См. Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF).

Длительное хранение в баке для DEF (более 12 месяцев) не рекомендуется. В случае необходимости длительного хранения жидкость DEF следует проверить до начала эксплуатации двигателя. См. Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF).

Рекомендуется приобретать DEF в объемах, которые будут израсходованы за 12 месяцев.

DX,DEF,STORE-59-13JUN13

Заправка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

TS1731—UN—23AUG13

ОСТОРОЖНО: Берегите глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

Не глотать жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF). В случае проглатывания жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) незамедлительно обратитесь к врачу. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

ВАЖНО: Для промывки деталей системы подачи жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF используйте только дистиллированную воду. Водопроводная вода может загрязнить жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей. Если дистиллированной воды в наличии нет, промойте систему водопроводной водой, а затем тщательно ополосните жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей DEF.

Если жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей попала на любую поверхность, немедленно смойте ее чистой водой. Жидкость для систем выхлопа (DEF) разъедает окрашенные и неокрашенные металлические поверхности и может разрушить некоторые пластиковые и резиновые компоненты.

Если жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей DEF попала в топливный бак двигателя или бак для другой рабочей жидкости, не эксплуатируйте двигатель до тех пор, пока полностью не удалите жидкость DEF. По вопросу очистки и продувки системы немедленно обратитесь к дилеру компании John Deere.

При заправке бачка для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF следует соблюдать разумную осторожность. Прежде чем снимать крышку бачка для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF, убедитесь в том, что вокруг крышки нет мусора. Герметично закрывайте емкости с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей DEF, чтобы предотвратить ее загрязнение и испарение.

Избегайте разбрызгивания жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF и не допускайте попадания жидкости DEF на кожу, в глаза или в рот.

Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей DEF не опасна для здоровья человека, но при длительном воздействии может вызывать коррозию некоторых материалов, например стали, железа, цинка, никеля, меди, алюминия и магния.

Для транспортировки и хранения жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF используйте емкости из соответствующих материалов. Рекомендуется использовать емкости из полиэтилена, полипропилена или нержавеющей стали.

Не допускайте длительного контакта кожи с жидкостью для очистки дизельных выхлопных газов. При случайном попадании на кожу немедленно смойте жидкость водой с мылом.

Не допускайте попадания грязи и пыли на принадлежности, используемые для хранения и дозирования жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF. Чтобы удалить загрязнения, тщательно промойте и ополосните емкости и воронки дистиллированной водой.

Если в бачок с жидкостью для систем выхлопа была долита нерекомендованная жидкость (например, дизельное топливо или охлаждающая жидкость), немедленно обратитесь к дилеру компании John Deere. Это необходимо для того, чтобы организовать работу по очистке и промывке системы.

Если в бачок с жидкостью для систем выхлопа была добавлена вода, необходимо очистить бачок. См. раздел «Очистка бачка для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF» в настоящем руководстве. После заправки жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) в бачок проверьте ее концентрацию. См. "Проверка жидкости для систем выхлопа (DEF)".

Оператор должен постоянно поддерживать приемлемый уровень жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF. Ежедневно проверяйте уровень жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) и по необходимости выполняйте заправку. Типичный двигатель с системой рециркуляции отработавших газов расходует топливо с жидкостью для очистки дизельных отработавших газов (DEF) в соотношении приблизительно 40 к 1, а без системы рециркуляции отработавших газов – топливо с жидкостью для очистки дизельных отработавших газов (DEF) в соотношении 15 к 1 (по объему). Заправочное отверстие можно отличить по синей крышке с рельефным символом жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF), показанной на иллюстрации.

DX,DEF,REFILL-59-13JAN18

Утилизация жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)

Несмотря на то что незначительные разливы жидкости DEF на грунт не вызывают серьезных проблем, большие количества DEF необходимо локализовать. В случае больших разливов следует связаться с местными органами по контролю состояния окружающей среды, чтобы они помогли с устранением разлива.

Если существенное количество жидкости DEF не соответствует техническим данным, то следует связаться с поставщиком DEF, чтобы он помог с утилизацией. Запрещается сливать существенные количества жидкости DEF на грунт или отправлять жидкость DEF в систему отвода, сбора и очистки сточных вод.

DX,DEF,DISPOSE-59-13JUN13

Охлаждающая жидкость для дизельного двигателя (двигатель с мокрыми гильзами цилиндров)

Несоблюдение применимых стандартов в отношении охлаждающей жидкости и установленных интервалов слива может привести к серьезному повреждению двигателя, на которое может не распространяться действие гарантии. Гарантии, включая гарантию на систему контроля токсичности отработавших газов, не обусловлены использованием запасных частей, обслуживания и охлаждающих жидкостей John Deere.

Предпочтительные охлаждающие жидкости

Несоблюдение применимых стандартов в отношении охлаждающей жидкости и установленных интервалов слива может привести к серьезному повреждению двигателя, на которое может не распространяться действие гарантии. Гарантии, включая гарантию на систему контроля токсичности отработавших газов, не обусловлены использованием запасных частей, обслуживания и охлаждающих жидкостей John Deere.

Рекомендуется использовать следующие готовые к применению охлаждающие жидкости:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Готовая к применению охлаждающая жидкость COOL-GARD II поставляется с различной концентрацией, обеспечивающей разную температуру замерзания, данные приведены в следующей таблице.

Готовая смесь COOL-GARD II	Температура замерзания
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

COOL-GARD – торговый знак Deere & Company

Готовую к применению охлаждающую жидкость COOL-GARD II можно приобрести не во всех странах.

Если требуется нетоксичная охлаждающая жидкость, используйте COOL-GARD II PG.

Дополнительные рекомендуемые типы охлаждающие жидкости

Рекомендуются также следующие охлаждающие жидкости для двигателя:

- Концентрированная охлаждающая жидкость John Deere COOL-GARD II: соотношение 40—60 % концентрированной охлаждающей жидкости и дистиллированной воды.

ВАЖНО: При смешивании концентрированной охлаждающей жидкости с дистиллированной водой, концентрация охлаждающей жидкости должна находиться в диапазоне от 40% до 60%. Концентрация менее 40% не обеспечивает надлежащую защиту от коррозии. Концентрация более 60% может привести к загустению охлаждающей жидкости и проблемам с системой охлаждения.

Другие охлаждающие жидкости

Прочие охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля или пропиленгликоля могут использоваться, если они отвечают следующим спецификациям:

- Готовая смесь охлаждающей жидкости, соответствующая требованиям ASTM D6210
- Не содержит нитриты
- Концентрированная охлаждающая жидкость, соответствующая требованиям ASTM D6210 в соотношении 40–60% концентрата с водой высокого качества

Если охлаждающая жидкость, соответствующая этим спецификациям, отсутствует, следует использовать концентрированную охлаждающую жидкость или готовую к применению охлаждающую жидкость, обладающую следующими минимальными химическими и физическими свойствами:

- Обеспечивает защиту от кавитационного износа гильз цилиндров согласно методу проверки кавитационного износа John Deere, либо эксплуатационным испытаниям с допустимой нагрузкой 60 % или выше
- В состав входит безнитритный пакет присадок
- Защищает металлы системы охлаждения (чугун, алюминиевые и медные сплавы, такие как латунь) от коррозии

Качество воды

Большое значение для эксплуатационных характеристик системы охлаждения имеет качество воды. Для смеси с концентрированными охлаждающими жидкостями на основе этиленгликоля и пропиленгликоля рекомендуется применять деионизированную или деминерализированную воду.

Интервалы слива охлаждающей жидкости

Слейте, промойте и повторно заполните систему охлаждения новой охлаждающей жидкостью через указанный срок, который зависит от типа используемой охлаждающей жидкости.

При использовании охлаждающей жидкости COOL-GARD II или COOL-GARD II PG периодичность замены составляет 6 лет или 6000 моточасов.

При использовании другой охлаждающей жидкости, кроме COOL-GARD II или COOL-GARD II PG, следует сократить срок замены до 2 лет или 2000 моточасов.[2]

ВАЖНО: Не используйте в системе охлаждения герметизирующие присадки или охлаждающую жидкость, содержащую герметизирующие присадки.

Не смешивайте охлаждающие жидкости на основе этиленгликоля и пропиленгликоля.

Не используйте охлаждающие жидкости, содержащие нитриты.

DX,COOL3-59-13JAN18

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Некоторые присадки для охлаждающей жидкости постепенно расходуются во время эксплуатации двигателя. При использовании COOL-GARD™ II Premix и COOL-GARD II Concentrate следует пополнять объем присадок для охлаждающей жидкости между заменами жидкости, добавляя COOL-GARD II Coolant Extender.

COOL-GARD II Coolant Extender следует использовать только на основании результатов проверок полосками для охлаждающей жидкости COOL-GARD II. Эти проверочные полоски позволяют

COOL-GARD – товарный знак Deere & Company

[2] По результатам анализа охлаждающей жидкости межсервисный интервал для других "Охлаждающих жидкостей" может быть увеличен до максимального значения, но не превышая интервала, предписываемого для охлаждающих жидкостей Cool-Gard II. Анализ охлаждающей жидкости заключается в отборе нескольких проб охлаждающей жидкости каждые 1000 моточасов за пределами нормального межсервисного интервала, пока данные не укажут на окончание срока полезной службы охлаждающей жидкости или пока не будет достигнут максимальный межсервисный интервал для Cool-Gard II.

просто и эффективно определить точку замерзания, концентрацию присадок и водородный показатель pH охлаждающей жидкости двигателя.

Следует проверять раствор охлаждающей жидкости один раз в 12 месяцев, а также при его чрезмерной утечке или испарении в результате перегрева.

ВАЖНО: Не использовать полоски для проверки COOL-GARD II с COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender по своему химическому составу одобрена для использования со всеми охлаждающими жидкостями COOL-GARD II. COOL-GARD II Coolant Extender не предназначается для использования с охлаждающими жидкостями, содержащими нитриты.

ВАЖНО: Не следует использовать присадки к охлаждающей жидкости, если система охлаждения опорожняется и повторно заполняется любой из перечисленных ниже охлаждающих жидкостей:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Использование нерекомендуемых дополнительных присадок для охлаждающей жидкости может привести к выпадению осадка, загущению охлаждающей жидкости или коррозии компонентов системы охлаждения.

Добавлять COOL-GARD II Coolant Extender в рекомендуемой концентрации. НЕ превышать рекомендуемое количество.

DX,COOL16-59-15MAY13

Эксплуатация в условиях сухого жаркого климата

Двигатели John Deere рассчитаны на эксплуатацию с использованием рекомендуемых охлаждающих жидкостей.

Даже при работе в географических регионах, где не требуется защита от замерзания, следует всегда использовать рекомендуемую охлаждающую жидкость.

ВАЖНО: Вода может использоваться в качестве охлаждающей жидкости *только в исключительных случаях.*

В случае использования воды в качестве охлаждающей жидкости даже при добавлении специальных присадок, происходит пенообразование, коррозия деталей из алюминия и стали, кавитация и образование окалины.

Как можно быстрее слейте воду из системы охлаждения и заполните ее рекомендуемой охлаждающей жидкостью.

DX,COOL6-59-15MAY13

Качество воды для смешивания с концентрированной охлаждающей жидкостью

Охлаждающие жидкости для двигателей представляют собой смесь трех химических компонентов: антифриза на основе этиленгликоля (EG) или пропиленгликоля (PG), ингибиторных присадок для охлаждающей жидкости и воды высокого качества.

Большое значение для эксплуатационных характеристик системы охлаждения имеет качество воды. Для смеси с концентрированными охлаждающими жидкостями на основе этиленгликоля и пропиленгликоля рекомендуется применять деионизированную или деминерализированную воду.

Вся вода, используемая в системе охлаждения, по качеству должна отвечать следующим минимальным спецификациям:

Хлориды	< 40 мг/л
Сульфаты	< 100 мг/л
Общее содержание взвешенных твёрдых частиц	< 340 мг/л
Общее количество растворённых твёрдых веществ I жесткость	< 170 мг/л
pH	5,5–9,0

ВАЖНО: Не использовать бутилированную питьевую воду, так как она часто содержит повышенные концентрации общего количества растворённых твёрдых веществ.

Защита от замерзания

Предел защиты от замерзания зависит от относительных концентраций гликоля и воды в охлаждающей жидкости двигателя.

Этиленгликоль	Температура замерзания
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Пропиленгликоль	**Предел защиты от замерзания**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

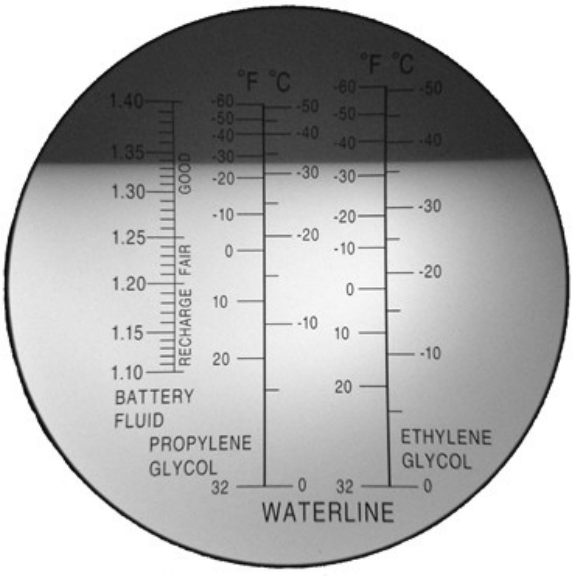
НЕ используйте смесь воды и охлаждающей жидкости, в которой содержание этиленгликоля или пропиленгликоля превышает 60%.

DX,COOL19-59-13JAN18

Проверка температуры замерзания охлаждающей жидкости

TS1732—UN—04SEP13

Артикул SERVICEGARD™ 75240



TS1733—UN—04SEP13

Изображение с каплей охлаждающей жидкости 50/50, помещенной на окно рефрактометра

Измерения переносным рефрактометром охлаждающей жидкости выполняются очень быстро и легко, при этом данный метод определения температуры замерзания охлаждающей жидкости является наиболее точным. Этот метод обеспечивает более точные результаты, чем использование проверочных полосок или поплавкового ареометра, который может дать худшие результаты.

Рефрактометр можно заказать у своего дилера John Deere, используя инструментальную программу SERVICEGARD™. Артикул 75240 обеспечивает экономичное решение, позволяющее точно определять температуру замерзания в поле.

Для использования данного прибора:

1. Подождать, пока система охлаждения не остынет до температуры воздуха окружающей среды.
2. Открыть крышку радиатора для получения доступа к охлаждающей жидкости.
3. С помощью прилагаемой пипетки отобрать небольшую пробу охлаждающей жидкости.
4. Открыть крышку рефрактометра, поместить одну каплю охлаждающей жидкости на окно прибора и закрыть крышку.
5. Посмотреть через окуляр и навести фокус по необходимости.
6. Записать указанную температуру замерзания проверяемой охлаждающей жидкости (охлаждающая жидкость на основе этиленгликоля или пропиленгликоля).

DX,COOL,TEST-59-13JUN13

Обкаточное масло для дизельного двигателя – не сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов или сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов по стандарту Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II и Stage III

На заводе новые двигатели заправляются моторным маслом John Deere Break-In™ или John Deere Break-In Plus™. В течение периода обкатки следует добавлять моторное масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™ соответственно по необходимости для поддержания требуемого уровня.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в разных режимах, в частности при высокой нагрузке. Время работы на холостом ходу должно быть минимальным.

Если во время начального периода эксплуатации нового или отремонтированного двигателя используется моторное масло марки John Deere Break-In™, замену масла и фильтра следует производить не реже, чем через каждые 100 моточасов.

Если используется моторное масло марки John Deere Break-In Plus™, замену масла и фильтра следует выполнять как минимум через каждые 100

SERVICEGARD – товарный знак Deere & Company
Break-In – товарный знак компании Deere & Company.
Break-In™ Plus—торговый знак компании Deere & Company

моточасов и как максимум с периодичностью, указанной для масла John Deere Plus-50™ II или Plus-50™.

После капитального ремонта в двигатель следует заливать моторное масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™.

Если моторное масло John Deere Break-In™ или Break-In Plus™ недоступно, то следует использовать масло для дизельных двигателей с категорией вязкости SAE 10W-30, соответствующее одной из следующих спецификаций (при этом замену масла и фильтра следует производить не реже, чем через каждые 100 моточасов):

- Группа CE по классификации эксплуатационных характеристик API (Американского нефтяного института)
- Группа CD по классификации эксплуатационных характеристик API
- Группа CC по классификации эксплуатационных характеристик API
- Класс масел E2 по классификации ACEA
- Класс масел E1 по классификации ACEA

ВАЖНО: В период обкатки нового или восстановленного двигателя не следует использовать масло Plus-50™ II, Plus-50™ или следующие моторные масла:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Эти масла не обеспечивают надлежащей обкатки двигателя.

Моторное масло John Deere Break-In Plus™ можно использовать для всех дизельных двигателей John Deere с разными уровнями токсичности отработавших газов.

По окончании периода обкатки применяйте масла марок John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ или иные масла для дизельных двигателей, рекомендуемые в данном руководстве.

DX,ENOIL4-59-02NOV16

Моторное масло John Deere Break-In Plus™ – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V

На заводе в новые двигатели заливают моторное масло John Deere Break-In Plus™. В течение периода обкатки при необходимости следует добавлять моторное масло John Deere Break-In Plus™ для поддержания требуемого уровня.

Для должной приработки деталей двигателя следует эксплуатировать двигатель в разных режимах, в частности при высокой нагрузке. Время работы на холостом ходу должно быть минимальным.

На начальном этапе эксплуатации нового двигателя или двигателя после капитального ремонта, произведите замену масла и масляного фильтра не ранее чем через 100 моточасов и не позднее допустимого максимального интервала замены для масел John Deere Plus-50™ II.

После капитального ремонта двигателя в него следует заливать моторное масло John Deere Break-In Plus™.

В случае если обкаточного моторного масла John Deere Break-In Plus™ нет в наличии, используйте моторное масло для дизельных двигателей с вязкостью SAE 10W-30, соответствующее следующим характеристикам:

- Категория CK-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CJ-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Класс масел E9 по классификации ACEA
- Ряд масел E6 по классификации ACEA

Если на начальном этапе эксплуатации нового или отремонтированного двигателя используется одно из данных масел, его следует заменить не ранее чем через 100 моточасов, и не позднее 250 моточасов.

ВАЖНО: Не используйте другие моторные масла в период обкатки нового или отремонтированного двигателя.

Моторное масло John Deere Break-In Plus™ можно использовать для всех дизельных двигателей John Deere с разными уровнями токсичности отработавших газов.

После обкатки используйте масло John Deere Plus-50™ II или иные масла для дизельных двигателей, рекомендуемые в данном руководстве.

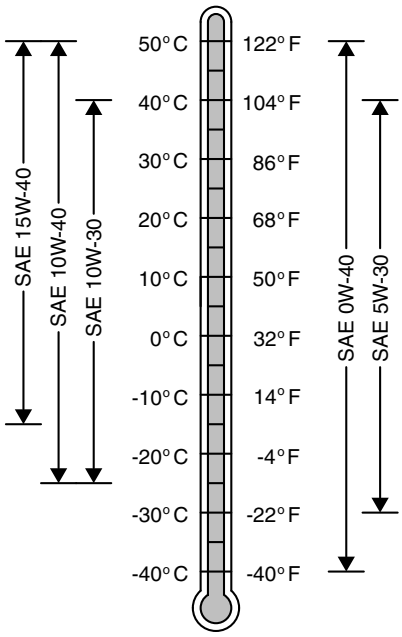
DX,ENOIL16-59-13JAN18

Plus-50 – товарный знак компании Deere & Company.

Break-In™ Plus — товарный знак компании Deere & Company

Масло для дизельных двигателей – Tier 2 и Stage II

Несоблюдение применимых стандартов в отношении масел и установленных интервалов слива может привести к серьезному повреждению двигателя, на которое может не распространяться действие гарантии. Гарантии, включая гарантию на систему контроля токсичности отработавших газов, не обусловлены использованием запасных частей, обслуживания и масел John Deere.



TS1689—UN—18JUL07

Значения вязкости масел для различных диапазонов температуры воздуха

Используйте масло с вязкостью, отвечающей ожидаемому температурному диапазону в период между заменами.

Рекомендуется использовать масло John Deere Plus-50™ II.

Рекомендуется также John Deere Plus-50™.

Другие масла можно применять, если они соответствуют одному или нескольким из следующих стандартов:

- John Deere Torq-Gard™
- Категория CK-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CJ-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CI-4 PLUS по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CI-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CH-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Ряд масел E9 по классификации ACEA
- Ряд масел E7 по классификации ACEA
- Ряд масел E6 по классификации ACEA
- Ряд масел E5 по классификации ACEA
- Ряд масел E4 по классификации ACEA

Plus-50™ — товарный знак компании Deere & Company
Torq-Gard™–товарный знак компании Deere & Company

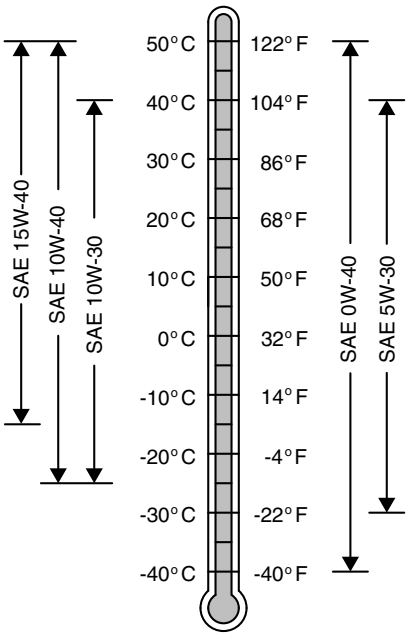
Предпочтительнее использовать мультивязкостные моторные масла для дизельных двигателей.

Качество дизельного топлива и содержание в нем серы должны соответствовать всем существующим нормам по выбросам для региона, в котором эксплуатируется двигатель.

НЕ используйте дизельное топливо с содержанием серы выше 10000 мг/кг (10000 частей на миллион).

DX,ENOIL7-59-13JAN18

Моторное масло для дизельных двигателей – Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V



TS1691—UN—18JUL07

Значения вязкости масел для различных диапазонов температуры воздуха

Несоблюдение применимых стандартов в отношении масел и установленных интервалов слива может привести к серьезному повреждению двигателя, на которое может не распространяться действие гарантии. Гарантии, включая гарантию на систему контроля токсичности отработавших газов, не обусловлены использованием запасных частей, обслуживания и масел John Deere.

Используйте масло с вязкостью, отвечающей ожидаемому температурному диапазону в период между заменами.

Рекомендуемым моторным маслом является John Deere Plus-50™ II.

Увеличенные интервалы технического обслуживания допустимы при использовании моторного масла John Deere Plus-50™ II. Для ознакомления с дополнительной информацией см. таблицу периодичности замены моторного масла и обратиться к дилеру John Deere.

Если моторного масла John Deere Plus-50™ II нет в наличии, можно использовать моторные масла, отвечающие одному или нескольким из перечисленных стандартов:

- Категория CK-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Категория исполнения CJ-4 по классификации эксплуатационных характеристик API
- Класс масел E9 по классификации ACEA
- Класс масел E6 по классификации ACEA

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ моторное масло, с содержанием более 1,0% сульфатного зольного остатка, 0,12% фосфора или 0,4% серы.

Предпочтительнее использовать мультивязкостные моторные масла для дизельных двигателей.

Качество дизельного топлива и содержание в нем серы должны соответствовать всем существующим нормам по выбросам для региона, в котором эксплуатируется двигатель.

ВАЖНО: Используйте ТОЛЬКО сорта дизтоплива (ULSD) с содержанием серы не более 15 мг/кг (15 част/млн).

DX,ENOIL14-59-14JAN18

Интервалы замены моторного масла дизельных двигателей при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря

Во избежания преждевременного разложения моторного масла и возможного повреждения двигателя, сократите интервалы замены масла и фильтров на 50% от указанного значения, если вы эксплуатируете двигатель на высоте более **1675 м (5500 футов)** над уровнем моря.

Проведение анализа масла может увеличить интервалы замены.

Используйте только одобренные типы масел.

Интервал замены в моточасах при обычной эксплуатации	Соответствующий интервал замены в моточасах при эксплуатации на большой высоте
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-59-11NOV14

Периодичность замены моторного масла и фильтров – Двигатели стандарта токсичности отработавших газов Tier 2 и Stage II

Рекомендованные межсервисные интервалы для масел и фильтров зависят от емкости масляного поддона, типа используемых моторного масла и фильтра, а также от содержания серы в дизельном топливе. Фактическая периодичность технического обслуживания также зависит от режимов эксплуатации и своевременности технического обслуживания.

Для оценки состояния масла и для облегчения выбора надлежащего межсервисного интервала для масла и фильтра производите анализ масла. Для получения дополнительной информации по анализу моторного масла обращайтесь к своему дилеру John Deere или к другому квалифицированному поставщику услуг.

Заменяйте масло и масляный фильтр не реже, чем через каждые 12 месяцев, даже если количество моточасов меньше рекомендуемого межсервисного интервала.

Содержание серы в дизельном топливе влияет на требуемую периодичность замены моторных масел и фильтров.

- РЕКОМЕНДУЕТСЯ использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 2000 мг/кг (2000 частей на миллион)
- Использование дизельного топлива с содержанием серы 2000–5000 мг/кг (2000–5000 частиц на миллион) приводит к СОКРАЩЕНИЮ интервала замены масел и фильтров
- ПЕРЕД началом использования дизельного топлива с содержанием серы более 5000 мг/кг (5000 частей на миллион) проконсультируйтесь с

Plus-50™ — товарный знак компании Deere & Company

своим дилером John Deere или с другим квалифицированным поставщиком услуг

ВАЖНО: Во избежание повреждения двигателя:

- **При использовании биодизельных смесей сорта выше B20 необходимо сократить интервалы замены масла и фильтра на 50 %. Анализ масла может позволить увеличить межсервисные интервалы**
- **Используйте только одобренные типы масел**

Одобренные типы масел:

- Масла серии Plus-50 включают John Deere Plus-50™ II и John Deere Plus-50™
- "Другие масла" включают John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 и ACEA E4

Межсервисные интервалы для моторных масел и фильтров двигателей	
Содержание серы в топливе	Менее 2000 мг/кг (2000 частиц на миллион)
Масла серии Plus-50	375 ч
Другие масла	250 ч
Содержание серы в топливе	2000–5000 мг/кг (2000–5000 частиц на миллион)
Масла серии Plus-50	275 ч
Другие масла	150 ч
Содержание серы в топливе	5000—10000 мг/кг (5000—10000 частиц на миллион)
Масла серии Plus-50	187 моточасов (обратиться к дилеру John Deere)
Другие масла	125 моточасов (обратиться к дилеру John Deere)
После проведения анализа масла, периодичность замены масла сторонних производителей может быть увеличена, но она не может превышать интервал масла серии Plus-50. Анализ масла заключается в отборе проб масла с разницей в 50 моточасов в интервале между обычной заменой масла и датой окончания срока годности масла либо датой достижения максимального интервала замены масла John Deere Plus-50™.	

DX,ENOIL12,T2,STD-59-13JAN18

Межсервисные интервалы для моторного масла и фильтров — Двигатели Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V

Несоблюдение применимых стандартов в отношении масел и установленных интервалов слива может привести к серьезному повреждению двигателя, на которое может не распространяться действие гарантии. Гарантии, включая гарантию на систему контроля токсичности отработавших газов, не обусловлены использованием запасных частей, обслуживания и масел John Deere.

Рекомендованные межсервисные интервалы для масел и фильтров зависят от емкости масляного поддона, типа используемых моторного масла и фильтра, а также от содержания серы в дизельном топливе. Фактические межсервисные интервалы также зависят от порядка эксплуатации и технического обслуживания.

Утвержденные типы масел:

- John Deere Plus-50™ II
- "Другие масла" включают API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 и ACEA E6

Для оценки состояния масла и для облегчения выбора надлежащего межсервисного интервала для масла и фильтра производите анализ масла. Для получения дополнительной информации по анализу моторного масла обращайтесь к своему дилеру John Deere или к другому квалифицированному поставщику услуг.

Заменяйте масло и масляный фильтр не реже, чем через каждые 12 месяцев, даже если количество моточасов меньше рекомендуемого межсервисного интервала.

Содержание серы в дизельном топливе влияет на требуемую периодичность замены моторных масел и фильтров. При более высоком содержании серы в топливе периодичность замены масла и фильтров сокращается.

НЕОБХОДИМО использовать дизельное топливо с содержанием серы менее 15 мг/кг (15 част/млн.).

Межсервисные интервалы для моторных масел и фильтров двигателей	
John Deere Plus-50™ II	400 ч
Другие масла	250 моточасов
По результатам анализа масла периодичность обслуживания для “других масел” может быть увеличена, но не более чем до периодичности, предписываемой для масел Plus-50™ II. Анализ масла заключается в отборе нескольких проб масла каждые 50 моточасов в интервале между обычной заменой масла и датой окончания срока годности масла или датой достижения максимального интервала замены масла John Deere Plus-50 II.	

Эксплуатация двигателя на большой высоте над уровнем моря уменьшает интервалы по замене масла. Для получения дополнительной информации см. раздел Интервалы по замене масла для дизельных двигателей при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря.

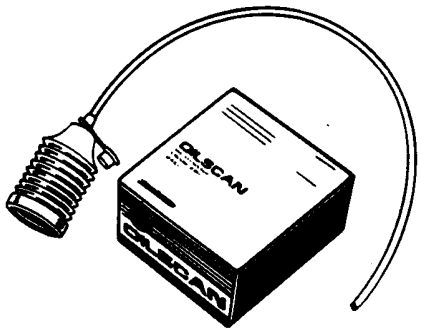
ВАЖНО: Во избежание повреждения двигателя придерживайтесь следующих инструкций:

Plus-50™ — товарный знак компании Deere & Company
Torq-Gard™–товарный знак компании Deere & Company

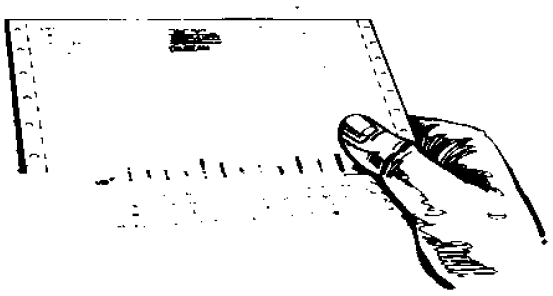
- **При использовании биодизельных смесей сорта выше B20 необходимо сократить интервалы замены масла и фильтра на 50 %. Анализ масла может позволить увеличить межсервисные интервалы**
- **Используйте только одобренные типы масел**

OUO6075,0004926-59-22MAR18

Oilscan™ и CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ и CoolScan™ являются программами отбора проб John Deere, позволяющие следить за рабочими характеристиками машины и обнаруживать потенциальные проблемы до того, как они станут причиной серьезных повреждений.

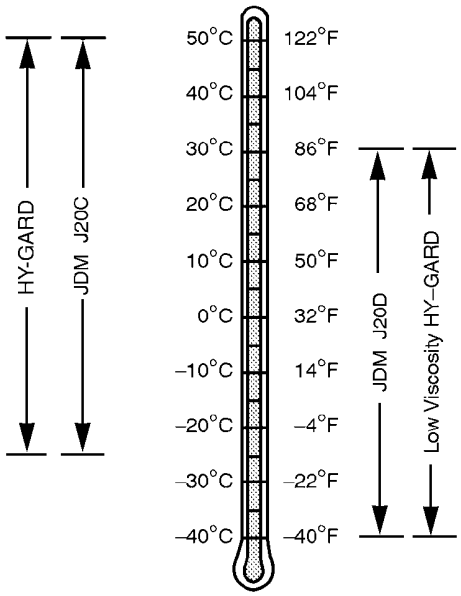
Пробы масла и охлаждающей жидкости нужно отбирать из каждой системе до истечения интервала очередной замены.

Узнать у дилера John Deere о наличии комплектов Oilscan™ и CoolScan™.

DX,OILSCAN-59-13SEP11

Марки масла для трансмиссии ProDrive™, многоступенчатого привода наклонной камеры CommandTouch™, системы гидростатического ходового привода, главной гидравлической системы и главного редуктора двигателя

ПРИМЕЧАНИЕ: На заводе-изготовителе машины заправляются маслом John Deere Hy-Gard™.



ZX1030848—UN—15SEP02

Разрешено применять только следующие масла:

- Hy-Gard™ компании John Deere
- Масла, отвечающие требованиям стандарта John Deere JDM J20C

ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования при крайне низких температурах могут применяться только следующие масла:

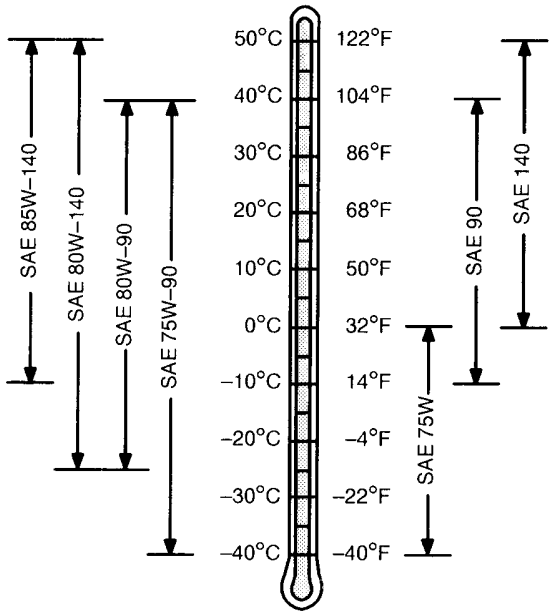
- *Низкая вязкостьHy-Gard™*
- *Масла, отвечающие требованиям стандарта компании John Deere JDM J20D*

OUO6075,00046CB-59-30MAR17

Oilscan — торговая марка Deere & Company
CoolScan — торговая марка Deere & Company

Hy-Gard – товарный знак Deere & Company

Марки масла для трансмиссии (с механическим переключением и кнопочным переключением передач), конечных передач, загрузочного шнека, главного промежуточного вала и двухступенчатого редуктора привода сепаратора



TS1653—UN—14MAR96

Используйте масло с вязкостью, отвечающей ожидаемому температурному диапазону в период между заменами.

Рекомендуется применять следующие масла:

- Трансмиссионное масло John Deere GL-5
- EXTREME-GARD™ компании John Deere

Можно использовать и другие масла, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- API Service Category GL-5

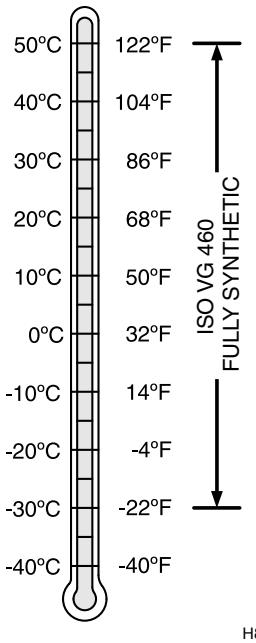
Номер продукта	Описание	Размер
TY6252	Смазка для зубчатых передач 80W/90 GL5	16 кг, фляга (35 фнт, фляга)
TY6296	Смазка для зубчатых передач 80W/90 GL5	Канистра 0,9 л (1 кв., канистра)
TY6256	Смазка для зубчатых передач 85W/140 GL5	16 кг, фляга (35 фнт, фляга)

EXTREME-GARD — товарный знак Deere & Company.

Номер продукта	Описание	Размер
TY6345	Смазка для зубчатых передач 85W/140 GL5	Канистра 0,9 л (1 кв., канистра)

OUO6075,0004924-59-21MAR18

Реверс-редуктор приёмной камеры



H87702—UN—25JUL07

Значения вязкости масел для различных диапазонов температуры воздуха

Рекомендован следующий тип редукторной смазки:

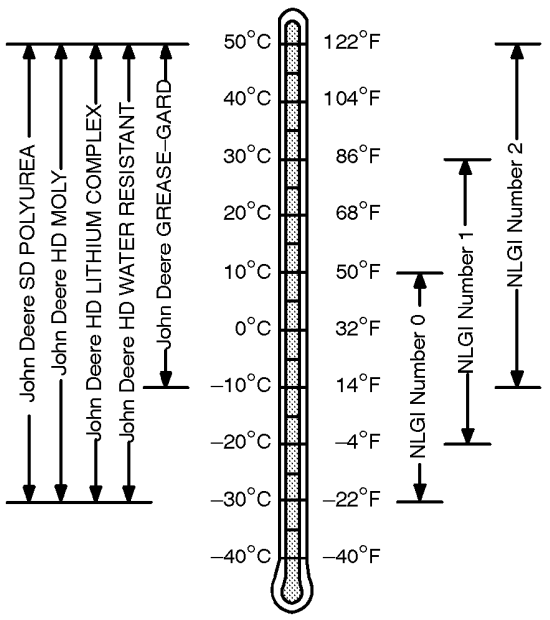
- полностью синтетическая смазка John Deere ISO VG 460

Использование других редукторных смазок возможно при условии их соответствия следующим требованиям:

- редукторная смазка ISO VG 460 по стандарту ISO12925-1, тип CKD
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- US Steel 224
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-59-28MAR17

Консистентная смазка



TS1667—UN—30JUN99

Используйте консистентную смазку, выбранную на основании числа консистенции по данным Национального института смазочных материалов (NLGI/НИСМ) и диапазона ожидаемых на протяжении рабочего периода колебаний температуры воздуха.

Рекомендуются следующие консистентные смазки:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Могут быть использованы и другие консистентные смазки, если они удовлетворяют требованиям следующего стандарта:

- NLGI Performance Classification GC-LB (НИСМ, Классификация рабочих характеристик GC-LB)

ВАЖНО: Марка John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341) подходит для кулачков, воспринимающих крутящий момент в приемной камере.

Некоторые виды консистентных смазок подвержены загущению и несовместимы с другими.

Немедленно ставить пресс-масленки взамен утерянных. Прочищать ниппели перед заполнением с помощью масляного пресса.

Номер по каталогу	Наименование
TY6341	Многоцелевые высокотемпературные смазки с улучшенными противозадирными свойствами, эффективные для подшипников качения.

HX,AG,SF7350-59-26OCT99

Тормозная жидкость (при наличии)

ВАЖНО: При снятии крышки резервуара не допускайте попадания в него загрязнителей.

Уровень жидкости должен быть ниже верхнего уровня на 6 мм (1/4 дюйм.).

Заливайте в резервуар гидравлическую тормозную жидкость SAE J1703d, DOT-3 или DOT-4.

OUO6075,0000AE9-59-10DEC10

Масляные фильтры

Для обеспечения надлежащих условий эксплуатации и смазки очень важна фильтрация масел. Масляные фильтры, выпускаемые под брендом John Deere, спроектированы и изготовлены специально для применения на технике John Deere.

Фильтры John Deere полностью соответствуют техническим спецификациям по качеству наполнителя фильтра, эффективности фильтра, силе соединения между наполнителем фильтра и концевой крышкой элемента, долговечности корпуса (если применимо) и предельному давлению уплотнения фильтра. Масляные фильтры под брендами, отличными от John Deere, могут не отвечать этим ключевым техническим требованиям John Deere.

Масляные фильтры следует менять регулярно в соответствии с требованиями настоящего руководства.

DX,FILT1-59-11APR11

Топливные фильтры

Для современных топливных систем невозможно переоценить важность фильтрации топлива. Сочетание постоянно ужесточающихся требований по выбросам вредных веществ и более эффективных двигателей заставляет обеспечивать, чтобы топливные системы работали под значительно более высоким давлением. Более высокие значения давления могут быть достигнуты только при условии использования компонентов впрыска топлива с очень жесткими допусками. При таких жестких производственных допусках значительно возрастает чувствительность к наличию загрязнения или воды.

Топливные фильтры под брендом John Deere спроектированы и изготовлены специально для двигателей John Deere.

Для защиты двигателя от мусора и воды следует всегда заменять топливные фильтры в соответствии

с указаниями, приведенными в настоящем руководстве.

DX,FILT2-59-14APR11

Альтернативные и синтетические смазочные материалы

Особые условия в отдельных географических регионах могут потребовать применения смазочных материалов, которые не указаны в данной инструкции.

В вашем районе может не оказаться выпускаемых компанией John Deere марок охлаждающих жидкостей и смазочных материалов.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру компании John Deere.

Синтетические смазочные материалы можно использовать в том случае, если они соответствуют эксплуатационным требованиям, приведенным в настоящем руководстве.

Предельные температуры и межсервисные интервалы, указанные в данном руководстве, применимы к жидкостям под торговым знаком John Deere или жидкостям, которые были протестированы и/или одобрены для использования в оборудовании John Deere.

Повторно очищенные базовые продукты можно использовать, если конечный смазочный материал удовлетворяет требования к эксплуатационным характеристикам.

DX,ALTER-59-13JAN18

Хранение смазочных материалов

Ваше оборудование может работать с максимальной эффективностью только при условии использования чистых смазочных материалов.

Для транспортировки и хранения всех смазочных материалов использовать чистые контейнеры.

Хранить смазочные материалы и контейнеры в местах, защищенных от пыли, влаги и других загрязнителей. Во избежание накопления воды и грязи контейнеры следует хранить на боку.

Убедиться в том, что все контейнеры имеют надлежащую маркировку их содержимого.

Следует организовать надлежащую утилизацию таких отходов, как старые контейнеры и остатки смазочных материалов, которые могут в них содержаться.

DX,LUBST-59-11APR11

Смеси смазочных материалов

Как правило, следует избегать смешивания различных типов смазочных материалов. Фирмы-изготовители подмешивают различные присадки к маслам для придания им специальных свойств и эксплуатационных характеристик.

Смеси различных масел могут оказаться несовместимыми по их присадкам и ухудшать условия смазки.

За информацией и рекомендациями обращайтесь к обслуживающему вашу организацию дилеру фирмы Джон Дир.

DX,LUBMIX-59-18MAR96

Межсервисный интервал– настройка или очистка

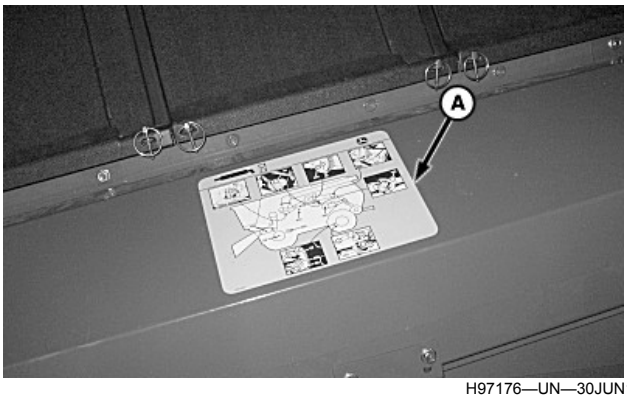
ОСТОРОЖНО: Во избежание травм никогда не производите смазку или техобслуживание машины, жатки или двигателя во время их работы. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

ВАЖНО: Интервалы техобслуживания рассчитаны на средние условия работы. Если машина эксплуатируется в неблагоприятных условиях, проводите техобслуживание чаще.

Информацию о межсервисных интервалах для настройки или очистки см. в справке по приложению "Калибровки" или в справке, посвященной рабочему месту оператора.

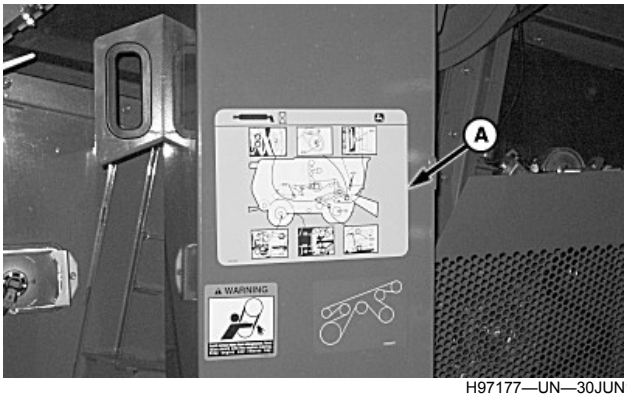
OUO6075,0004552-59-20DEC16

Расположение наклеек с указаниями по смазке



H97176—UN—30JUN10

Табличка с указаниями по смазке (слева)



H97177—UN—30JUN10

Табличка с указаниями по смазке (справа)

A—Наклейки с указаниями по смазке

ВАЖНО: Машины Hillmaster: Соблюдайте технику безопасности во избежание несчастного случая вследствие раздавливания частей тела. Всегда полностью опускайте систему выравнивания перед тем, как лечь под машину для сервисного обслуживания, регулировок и ремонта. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Таблички (A) с указаниями по смазке указывают различные точки смазки на машине. Соблюдайте периодичность смазки, указанную на табличках; более подробная информация – см. “Периодичность смазки” в этом разделе.

Повреждение или перегрев подшипников может привести к пожару. Чтобы минимизировать риск повреждения или перегрева подшипников, следует соблюдать межсервисные интервалы, указанные в данном разделе в качестве дополнительной информации.

Обрезь и другие отходы могут накапливаться около подшипников и их крышек. Периодически проводите осмотр и очистку этих зон в течение рабочего дня.

OUO6075,00044AF-59-14NOV16

Замена гидравлического шланга

Периодически осматривайте гидравлические шланги на отсутствие утечек, перекручивания, порезов, трещин, абразивного износа, коррозии, оголенной металлической оплетки или любых других следов износа или повреждения. Изношенные или поврежденные шланги могут прийти в негодность во время эксплуатации и подлежат немедленной замене. Сменные шланги можно заказать у дилера John Deere.

ОСТОРОЖНО: Использование шлангов с ненадлежащими характеристиками может привести к повреждению машины и травмам, в том числе, со смертельным исходом.

При изготовлении шлангов, убедитесь, что их характеристики совпадают с характеристиками заменяемых шлангов. Точные характеристики шлангов можно узнать у дилера компании John Deere.

Выбор неправильной длины или схемы прокладки шланга увеличивает вероятность его преждевременного износа или повреждения. Для выбора правильной длины шланга и схемы его размещения следует использовать старый шланг.

Использование несовместимых фитингов может привести к повреждению сопряженных деталей или вызвать утечки. Используйте только одобренные стальные фитинги для установки на шлангах. Для

замены подбирайте шланги соответствующего диаметра и наконечниками с походящей резьбой.

OUO6075,00043CC-59-12OCT16

Обеспечение чистоты гидравлической системы

X9811—UN—23AUG88

ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя жидкости под давлением может проникнуть под кожу и вызвать серьезные травмы. Во избежание травм перед отсоединением гидравлических или других контуров стравливайте давление. Перед увеличением давлениия, тщательно затяните все соединения. Утечку давления можно обнаружить с помощью куска картона. Предохраняйте руки и тело от жидкостей под высоким давлением.

Если произошел несчастный случай, немедленно обратитесь к врачу. Чтобы исключить опасность гангрены, любую жидкость, попавшую под кожу, необходимо удалить хирургическим путем не позднее, чем через несколько часов после происшествия. Врачи, не знакомые с травмами такого типа, могут обратиться в Медицинский отдел компании Deere & Company, находящийся в г. Молин, штат Иллинойс, или к другим медицинским источникам.

Чистота

Если компоненты гидросистемы необходимо отсоединить на время технического обслуживания, для предотвращения загрязнения наконечников шлангов, трубопроводов, портов на компонентах их следует закрыть чистой неворсистой тканью или чистыми пластиковыми пакетами.

Перед установкой какого-либо запасного шланга промойте его изнутри свежим дизельным топливом или керосиновым моющим составом в течение не менее 10 секунд. Не используйте воду, чистящие средства на водной основе и сжатый воздух.

ВАЖНО: Во избежание загрязнения гидравлической системы очистите поверхности ее компонентов с помощью очистителя для электрических контактов.

Снимите крышку с муфты быстрого подключения и присоедините ее к доковой станции на жатке. При присоединении к жатке очистите поверхности муфты быстрого подключения от грязи и мусора.

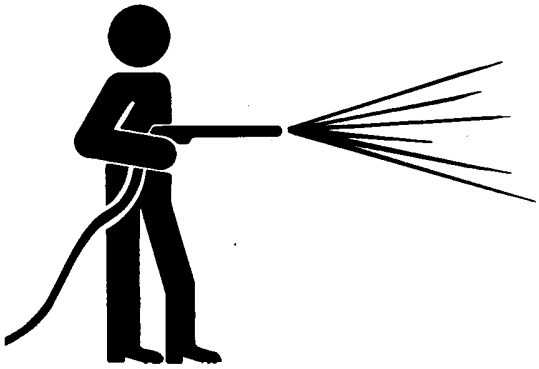
OUO6075,0004897-59-12APR18

Давление аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ: Под влиянием температурных различий давление в гидроаккумуляторе может существенно различаться и должно быть скорректировано. Обратитесь к дилеру компании John Deere за дополнительной информацией.

OUO6075,00043CE-59-12OCT16

Использование моечных аппаратов высокого давления



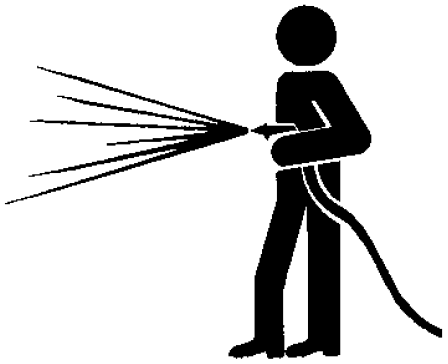
T6642EJ—UN—18OCT88

ВАЖНО: Моечные аппараты высокого давления являются очень эффективным средством мойки трактора. Чтобы не допустить повреждений трактора при мойке уплотняемых поверхностей, уплотнений и ярлыков, не используйте их на расстоянии менее 1 м (39 дюйм.) и распыляйте под углом от 45 до 90°. Максимальное давление не должно превышать 12 000 кПа (120 бар; 1740 фнт/кв.дюйм.).

Ни при каких условиях не мойте и не ополаскивайте горячие узлы (например, двигатель) холодной водой, когда они нагреты. Запрещается использование поворотных наконечников и воды при температуре более 50 °C (122 °F), также запрещается направлять струю на уплотнения. Водяная струя должна постоянно перемещаться. При использовании моечного аппарата высокого давления для очистки блоков охлаждения, подшипников и электронного/электрического оборудования уменьшите давление. Во избежание повреждений электронных/электрических деталей и разъемов, подшипников и уплотнений гидравлических контуров, топливных насосов и других деталей, требующих особого внимания, запрещается направлять на них струю воды под давлением. Необходимо соблюдать указания руководства по эксплуатации моечного аппарата высокого давления и руководства на установленное оборудование.

OUO6075,0004977-59-17MAY18

Использование воздуха под давлением



RW56455—UN—30JUN97

ВАЖНО: Попадание струи направленного сжатого воздуха на электронные (электрические) детали или разъемы может стать причиной накопления статического электричества и повреждения оборудования.

OUO6075,0004976-59-17MAY18

Обозначения смазки

ОСТОРОЖНО: Во избежание травм никогда не производите смазку машины при работающем двигателе.

Используйте универсальную высокотемпературную противозадирную смазку Deere Multipurpose SD Polyurea Grease High Temperature/Extreme Pressure или другую эквивалентную смазку SAE с интервалами (в часах), указанными на символе.

Производить смазку маслом John Deere SAE 30 или более тяжелыми интервалами (в часах), указанными на символах.

ВАЖНО: Рекомендуемые интервалы обслуживания рассчитаны на усредненные условия. Если машина эксплуатируется в неблагоприятных условиях, проводите техобслуживание ЧАЩЕ.

OUO6075,0000852-59-14MAR07

Техническое обслуживание машины с указанной периодичностью

Выполняйте смазку, проверки и регулировки с периодичностью, указанной в приведенных ниже таблицах. Выполняйте техническое обслуживание деталей машины в соответствии с каждым из указанных интервалов. Например, через 1000 моточасов также выполняйте те виды обслуживания, которые необходимо выполнять каждые 500, 250, 100 и 25 моточасов, а также ежедневно.

SS43267,00006D2-59-12AUG15

Важные соображения

ВАЖНО: Очищайте масленки до и после долива смазки. Незамедлительно заменяйте любые поврежденные или отсутствующие фитинги.

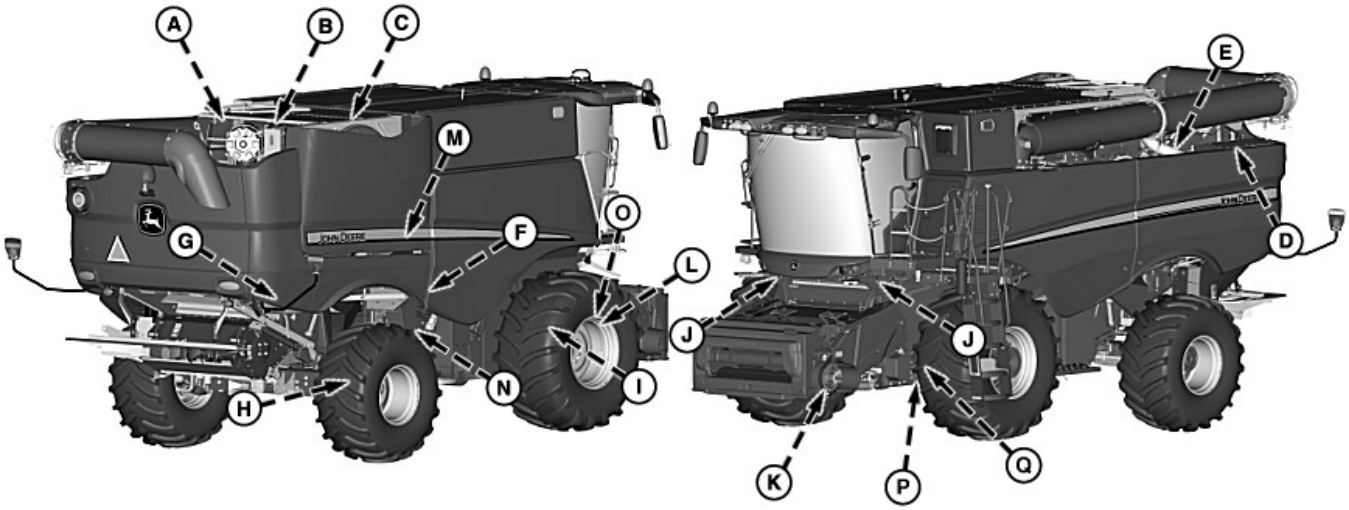
Интервалы технического обслуживания и смазки перечислены в данном разделе.

Информация о месте нахождения соответствующей детали и описание процедуры приводятся в соответствующем разделе.

OUO6075,00045A8-59-25JAN17

Техобслуживание — каждые 10 часов

Таблица межсервисных интервалов – каждые 10 моточасов



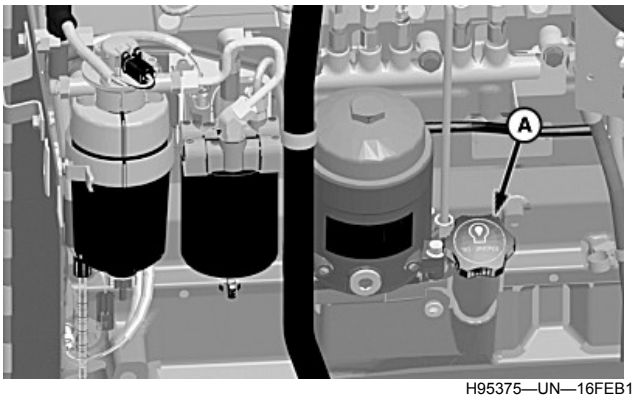
H123312—UN—07FEB18

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 10 часов
A	Проверка уровня моторного масла	•
B	Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя	•
C	Очистка ротационного фильтра системы охлаждения, маслоохладителя, конденсатора, радиатора и охладителя наддувочного воздуха	•
D	Проверка гидростатического/гидравлического масла	•
E	Проверка масла в главном редукторе двигателя	•
F	Слив воды из бачка воздушного компрессора (при наличии)	•
G	Осмотр топливного фильтра грубой очистки	•
H	Смазка шарниров двухскоростного мотора четырехколесного привода Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев осей усиленной конструкции и экстраусиленной конструкции двухколесного привода (условия повышенной влажности)	•
I	Смазка наружных подшипников конечной передачи (условия повышенной влажности)	•
J	Очистка сливного шланга кондиционера	•
K	Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (тяжелые условия работы)	•
л	Проверка камнеуловителя	•
M	Смазка муфты скольжения шнека недомолота (среда плотных зерновых культур) (машины серии S780, S785 и S790)	•
N	Камера системы недомолота (при наличии)	•
O	Центральный резервуар для смазки (при наличии) (машины HillMaster™) • Смазка поршневого пальца главного цилиндра • Смазка гильзы цилиндра механизма выравнивания • Смазка муфт конечной передачи	•
P	Шарнир конечной передачи (машины с системой Hillmaster™)	•
Q	Без центрального резервуара для смазки (машины HillMaster™) • Смазка поршневого пальца главного цилиндра • Смазка гильзы цилиндра механизма выравнивания • Смазка муфт конечной передачи	•

HillMaster — товарный знак компании Deere & Company

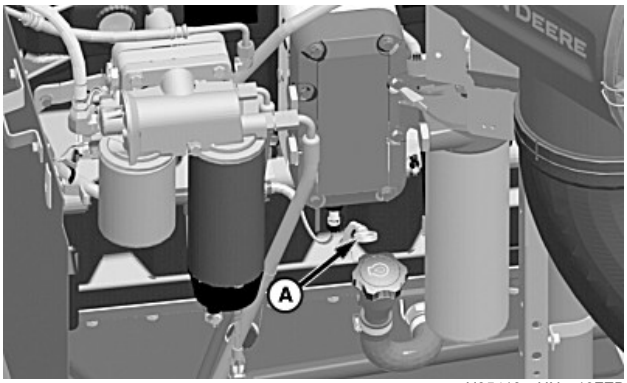
OUO6075,000488D-59-31MAY18

Уровень моторного масла



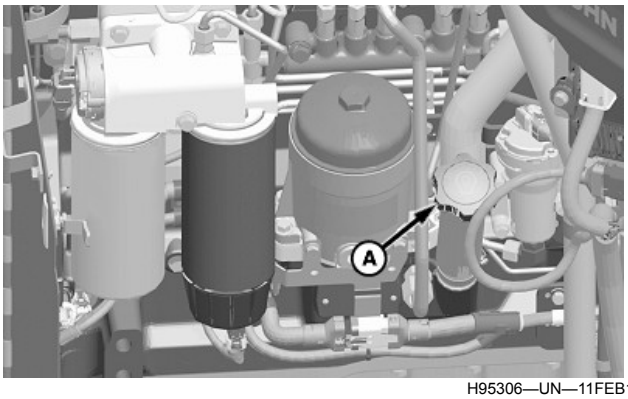
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (тип A)



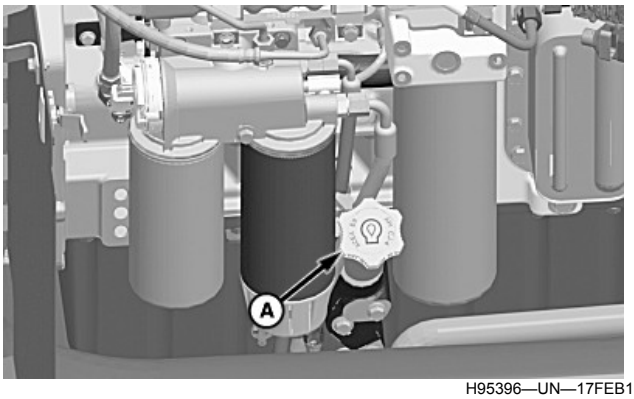
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (тип A)



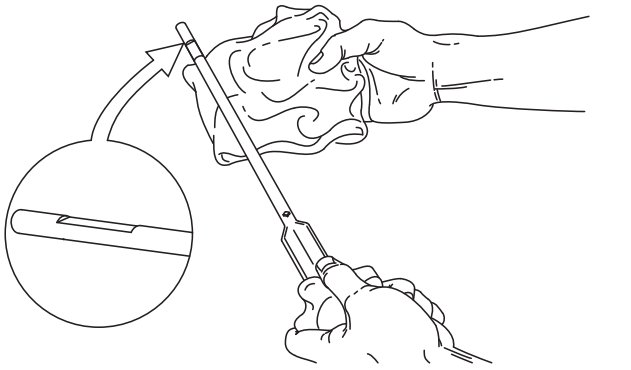
H95306—UN—11FEB10

Final Tier 4 / Stage V (тип A)



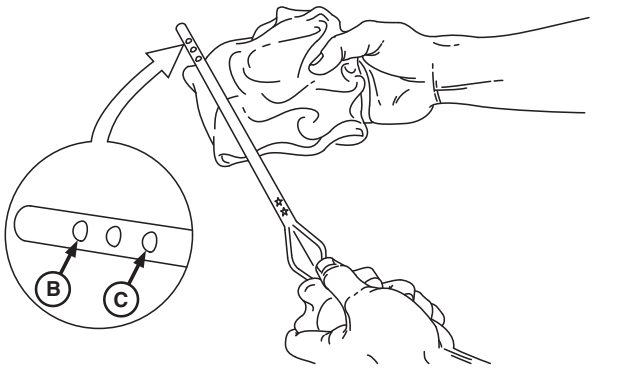
H95396—UN—17FEB10

Final Tier 4 / Stage V (тип B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Final Tier 4 / Stage V

A—Масляный щуп
B—Отметка ADD (ДОБАВИТЬ)
C—Отметка FULL (ПОЛНЫЙ)

ВАЖНО: Для сохранения продолжительного срока службы двигателя крайне важно поддерживать надлежащий уровень масла в нем. Проверяйте уровень масла, установив машину на ровной поверхности.

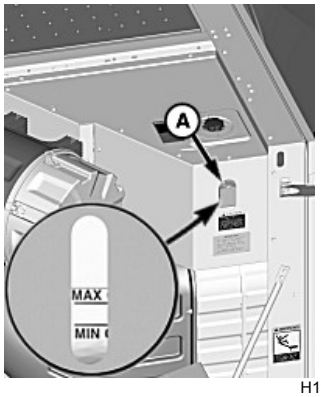
ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем извлекать щуп для проверки уровня масла, убедитесь в том, что щуп ввернут или вставлен в корпус до отказа.

Ежедневно проверяйте уровень моторного масла с помощью щупа (A). Не допускается эксплуатация двигателя при уровне масла ниже отметки ADD на масляном щупе.

Извлеките масляный щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между отметкой “ADD” (Долить) и верхом насеченной части щупа. При необходимости долейте масло, если его уровень ниже отметки “ADD”. Рекомендации по использованию масла см. в разделе "Топливо и смазочные материалы".

OUO6075,00047E7-59-13NOV17

Охлаждающая жидкость двигателя



H115495—UN—19AUG15

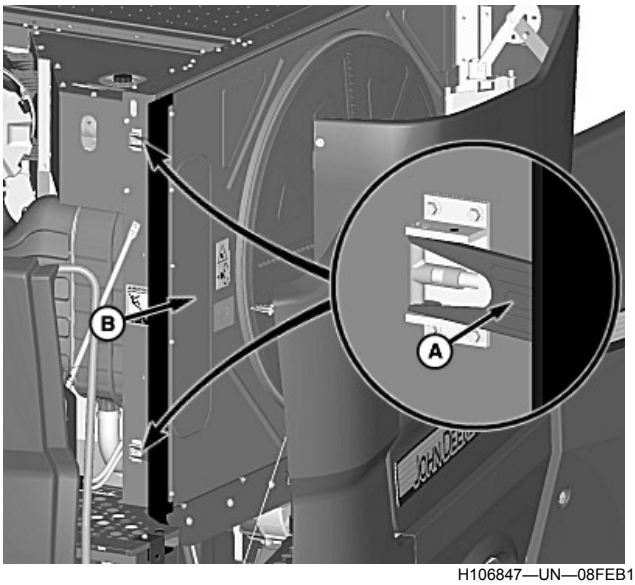
A—Расширительный бачок

Уровень охлаждающей жидкости всегда должен быть между отметками Max Cold и Min Cold. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки Min Cold, долейте охлаждающую жидкость в соответствии с необходимостью.

При холодном двигателе проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке (A). Уровень должен достигать линии Max Cold.

OUO6075,00043FB-59-21DEC16

Ротационный фильтр системы охлаждения, маслоохладитель, конденсатор, радиатор и охладитель наддувочного воздуха



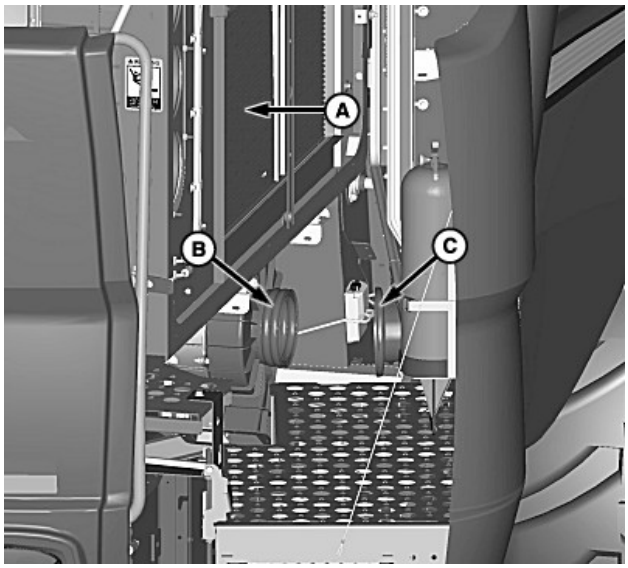
H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).

Tier 2/Stage II (тип A)



H106852—UN—08FEB13

A—Конденсатор
B—Вакуумопровод
C—Передаточный канал

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполните очистку загрязненных участков, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу.

Ежедневно проверяйте свободный ход вращающегося фильтра.

Очистите ротационный фильтр щеткой и сжатым воздухом, если загрязнения и полова осели с той или другой стороны фильтра.

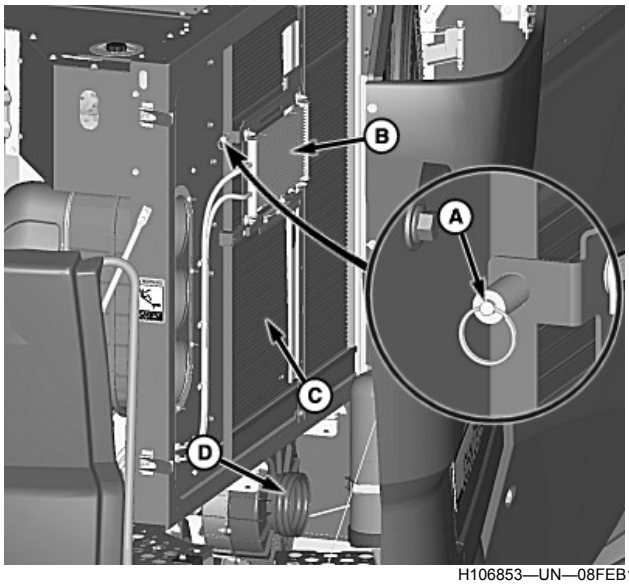
Очистите конденсатор (A), маслоохладитель, охладитель наддувочного воздуха и радиатор.

Уберите загрязнения из нижнего вакуумного трубопровода (B) и передаточного воздуховода (C).

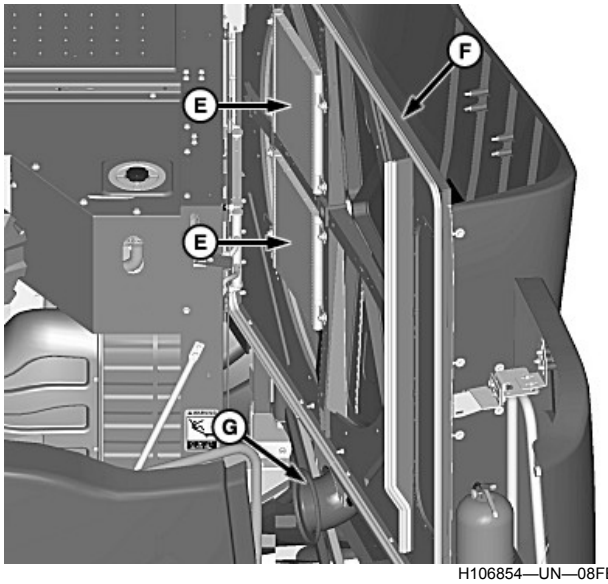
ВАЖНО: Уменьшите мощность моечной машины высокого давления илисилу сжатого воздуха при очистке радиаторов. Во избежание повреждения ребер направляйте воду или воздух параллельно ребрам, чтобы не погнуть их. Выправляйте погнутые ребра специальным гребнем. Погнутые ребра уменьшают эффективность охладителя.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

Tier 2 / Stage II (Style B) и Final Tier 4 / Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Блокировочный штифт
B—Охладитель топлива
C—Радиатор
D—Вакуумопровод
E—Конденсаторы
F—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения
G—Передаточный канал

ПРИМЕЧАНИЕ: Выполните очистку загрязненных участков, направляя струю сжатого воздуха изнутри наружу.

Ежедневно проверяйте свободный ход вращающегося фильтра.

Очистите ротационный фильтр щеткой и сжатым воздухом, если загрязнения и полова осели с той или другой стороны фильтра.

Оттянув блокировочный штифт (A), поверните охладитель топлива (B) в положение, удобное для очистки.

Очистите радиатор (C), маслоохладитель и охладитель наддувочного воздуха.

Уберите загрязнения из нижнего вакуумного трубопровода (D).

Очистите конденсаторы (E), расположенные на дверце ротационного фильтра (F) системы охлаждения.

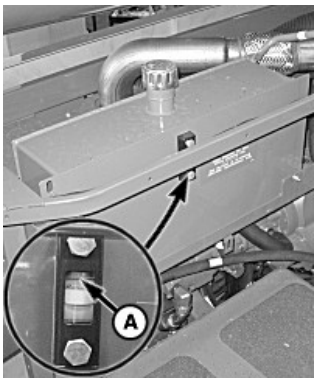
Уберите загрязнения из передаточного воздуховода (G).

ВАЖНО: Уменьшите мощность моечной машины высокого давления илисилу сжатого воздуха при очистке радиаторов. Во избежание повреждения ребер направляйте воду или воздух параллельно ребрам, чтобы не погнуть их. Выправляйте погнутые ребра специальным гребнем. Погнутые ребра уменьшают эффективность охладителя.

Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,0004975-59-17MAY18

Гидростатическое/гидравлическое масло



H115659—UN—28AUG15

A—Смотровое стекло

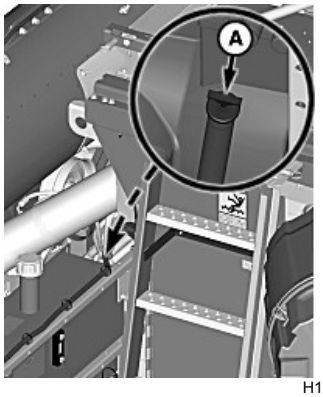
Проверяйте уровень, когда жатка опущена на землю.

Уровень масла должен находиться в верхней части смотрового стекла (A) при полностью опущенной наклонной камере.

Долейте масло при необходимости.

OUO6075,0004413-59-21DEC16

Масло главного редуктора двигателя



H121743—UN—12JUN17

A—Масляный щуп

Прежде чем проверять гидравлическое масло в редукторе двигателя, остановите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

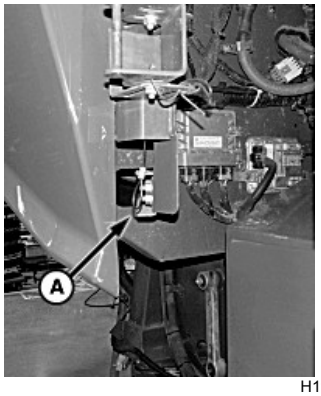
Подождите 5 минут. За это время масло отстоится и из него будет удален воздух.

Уровень масла не должен опускаться ниже отметки ADD на щупе (A).

Долейте масло при необходимости.

OUO6075,000493D-59-12APR18

Бачок воздушного компрессора (при наличии)



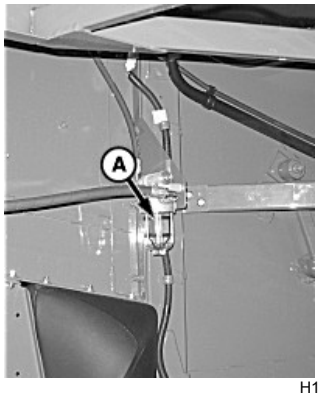
H115497—UN—19AUG15

A—Выпускной кабель воздушного баллона

Вытащите сливной шланг ресивера (A) и слейте воду из бака.

OUO6075,00043FD-59-21DEC16

Топливный фильтр грубой очистки



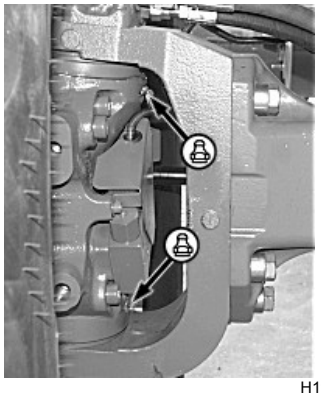
H117746—UN—17MAR16

A—Топливный фильтр грубой очистки

Осмотрите топливный фильтр грубой очистки (A) на наличие отложений и очистите в соответствии с необходимостью.

OUO6075,00043FE-59-21DEC16

Шарниры двухскоростного мотора четырехколесного привода (условия повышенной влажности)



H115499—UN—19AUG15

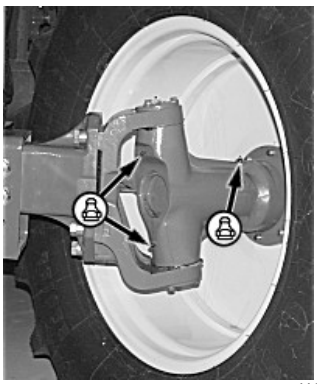
ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях повышенной влажности смазывайте шарниры мотора каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Нагнетайте смазку в пресс-масленки до тех пор, пока чистая смазка не начнет выдавливаться сквозь верхнее и нижнее уплотнения цапфы двигателя.

Залейте масло в две масленки (с обеих сторон).

OUO6075,0004687-59-22MAR17

Подшипники цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода усиленной конструкции и экстраусиленной конструкции (условия повышенной влажности)



H115500—UN—19AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в воде и грязи подшипники осей заднего моста и цапфы двигателя следует смазывать каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Нагнетайте смазку в пресс-масленки до тех пор, пока чистая смазка не начнет выдавливаться сквозь верхнее и нижнее уплотнения цапфы двигателя.

В условиях повышенной влажности добавляйте смазку в масленки (с обеих сторон) каждые 10 моточасов.

OUO6075,0004688-59-22MAR17

Наружные подшипники конечной передачи (условия повышенной влажности)

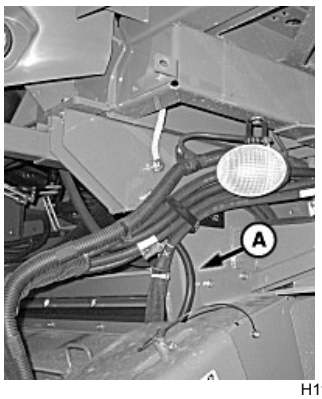
H115501—UN—19AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях повышенной влажности смазывайте наружные подшипники конечной передачи каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

В условиях повышенной влажности добавляйте смазку в масленки (с обеих сторон) каждые 10 моточасов.

OUO6075,0004689-59-22MAR17

Сливной шланг кондиционера



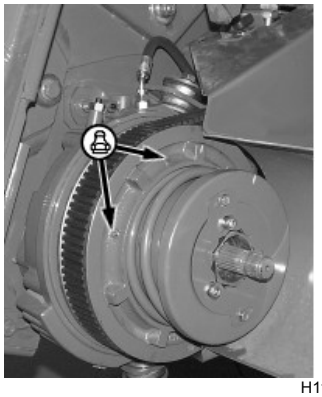
H115502—UN—19AUG15

A—Сливной шланг

Очистите сливной шланг кондиционера (A) с обеих сторон кабины.

OUO6075,0004402-59-21DEC16

Редуктор привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (тяжелые условия работы)



H115503—UN—19AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: Для редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения используйте универсальную полимочевинную консистентную смазку John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea или синтетическую смазку John Deere TY25744.

Если закачать слишком много смазки, она попадет на ремень, что может стать причиной выхода ремня из строя.

Поверните шкив, чтобы масленки находились в положении "12 часов" и "2 часа".

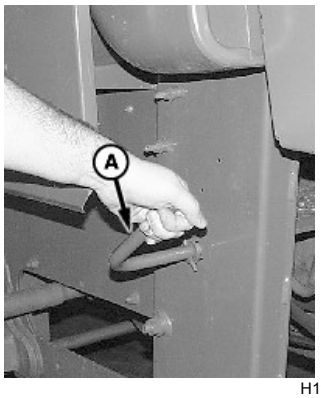
При эксплуатации в сложных условиях или при уборке высокоурожайной культуры в масленку в положении на отметке 12 часов следует закачивать смазку через каждые 10 моточасов, 5–8 качков.

Лишняя смазка выйдет из-под пружины.

Закачивайте смазку в пресс-масленку в положении на отметке 2–3 часа через каждые 10 моточасов, 2–3 качка.

OUO6075,000493E-59-12APR18

Камнеуловитель



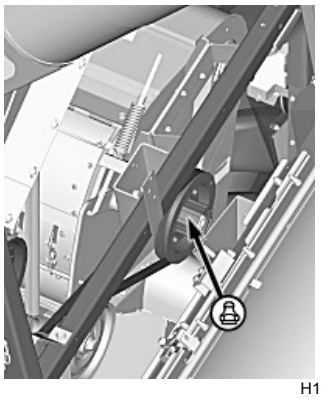
H115496—UN—19AUG15

A—Рычаг

Снимите штифт с кольцом и переверните камнеуловитель с помощью рычага (B). Закройте камнеуловитель и закрепите его штифтом с кольцом.

OUO6075,0004404-59-21DEC16

Смазка защитной муфты скольжения шнека недомолота (среда плотных зерновых культур) (машины серии S780, S785 и S790)



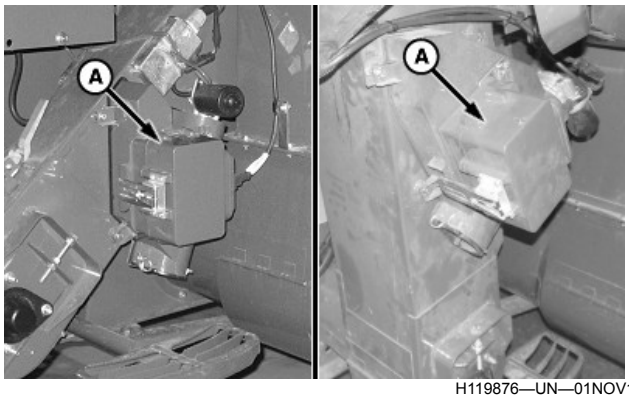
H115504—UN—19AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в тяжелых условиях уборки смазывайте муфту скольжения шнека недомолота каждые 10 часов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Залейте смазку в масленку защитной фрикционной муфты элеватора недомолота.

OUO6075,00048A0-59-08FEB18

Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)



H119876—UN—01NOV16

Тип A/тип B

A—Камера системы недомолота ActiveVision™

ПРИМЕЧАНИЕ: Очищайте объектив камеры раз в неделю или в соответствии с необходимостью. Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

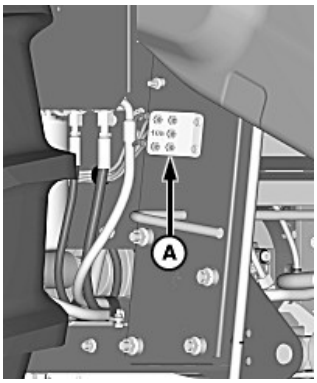
Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру системы недомолота ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004487-59-18JAN17

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company

Центральный резервуар для смазки (при наличии) (машины HillMaster™)



H123115—UN—19JAN18

A—Кронштейн

Пресс-масленки на кронштейн (A) обеспечивают смазку следующих мест:

- Шарнирные пальцы бортовой передачи (с обеих сторон)
- Гильзы копирующих цилиндров (с обеих сторон)
- Шарнирный палец главного цилиндра

Смазывайте эти фитинги, пока смазка не выступит из этих конкретных зон.

OUO6075,000488E-59-07FEB18

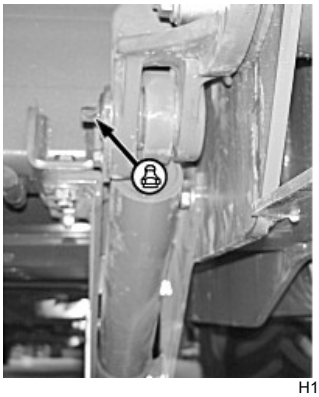
Шарнир конечной передачи (без центрального резервуара для смазки) (машины HillMaster™)

H120022—UN—14NOV16

Залейте смазку в масленку (с обеих сторон) до такого уровня, чтобы она начала выступать.

OUO6075,000488F-59-07FEB18

Поршневый палец главного цилиндра (машины центрального резервуара для смазки) (машины HillMaster™)

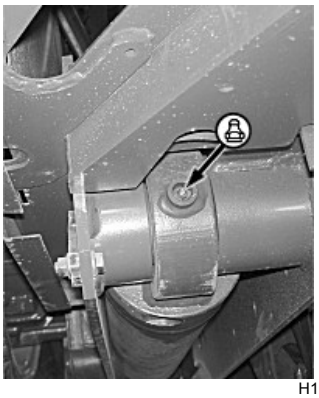


H120023—UN—14NOV16

Залейте смазку в масленку (с обеих сторон) до такого уровня, чтобы она начала выступать.

OUO6075,0004890-59-07FEB18

Гильза копирующего цилиндра (без центрального резервуара для смазки) (машины HillMaster™)



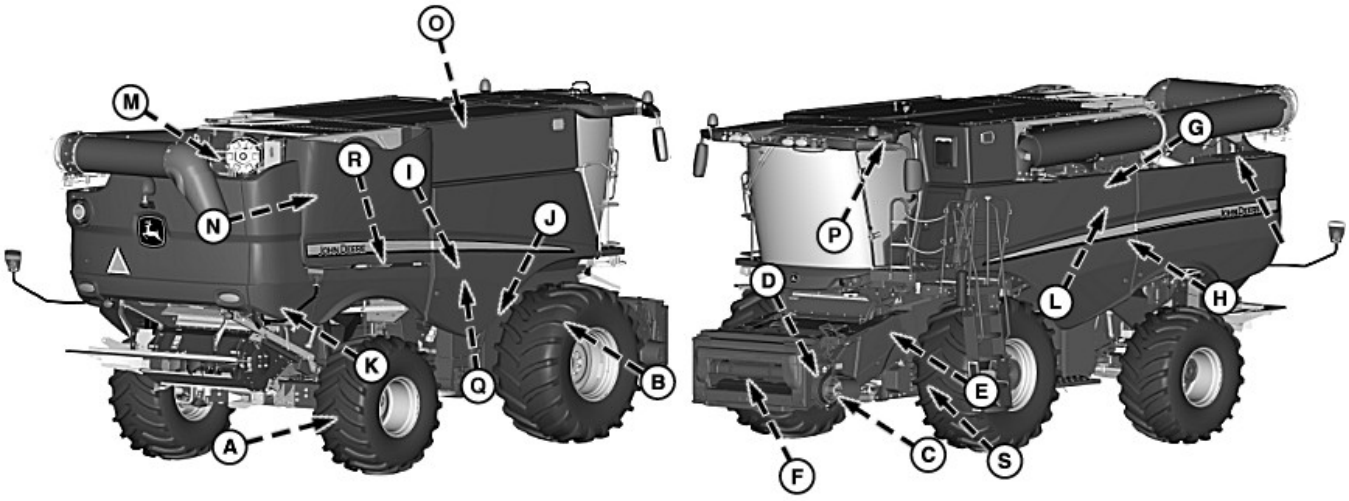
H120024—UN—14NOV16

Залейте смазку в масленку (с обеих сторон) до такого уровня, чтобы она начала выступать.

OUO6075,0004891-59-07FEB18

Техобслуживание — каждые 50 часов

Таблица межсервисных интервалов – каждые 50 моточасов



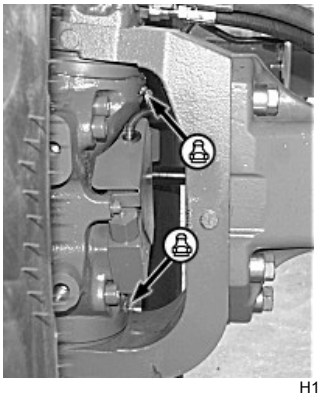
H123391—UN—08FEB18

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 50 часов
A	Смазка шарниров двухскоростного мотора четырехколесного привода Смазка подшипников цапфы/шарнирных пальцев осей для тяжелых условий эксплуатации и экстратяжелых условий эксплуатации двухколесного привода (стандартные условия работы)	•
B	Смазка наружных подшипников конечной передачи (стандартные условия работы)	•
C	Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (нормальные условия работы)	•
D	Проверка масла в редукторе реверса наклонной камеры	•
E	Смазка верхних шкивов многоскоростной наклонной камеры (машины серии S760 и S770)	•
F	Проверка очистка наклонной камеры с функцией бокового наклона	•
G	Проверка работы ведомых/ведущих шкивов привода сепаратора с регулируемыми оборотами	•
H	Смазывание ведущего/ведомого шкивов многоступенчатого привода сепаратора (машины серий S780, S785 и S790, для машин серии S770 – вариант комплектации)	•
I	Смазка верхнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора	•
J	Смазка нижнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора	•
K	Осмотр топливного фильтра грубой очистки	•
л	Проверка масла привода двухскоростного сепаратора	•
M	Проверка топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя	•
N	Проверка радиатора, охладителя наддувочного воздуха, маслоохладителя и конденсатора	•
O	Проверка датчика потока массы	•
P	Очистка/замена фильтра приточного воздуха кабины	•
Q	Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)	•
R	Смазка защитной фрикционной муфты элеватора недомолоченной части (обычные сельскохозяйственные культуры) (машины серии S780, S785 и S790)	•
S	Смазка муфт конечной передачи	•

ActiveVision — товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004893-59-31MAY18

Шарниры двухскоростного мотора четырехколесного привода (стандартные условия)



H115499—UN—19AUG15

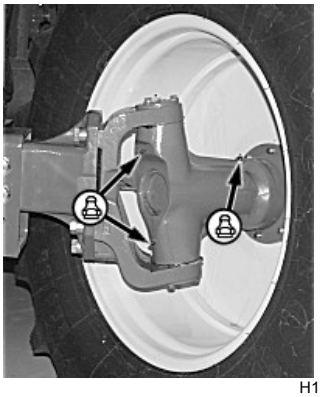
ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях повышенной влажности смазывайте шарниры мотора каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Нагнетайте смазку в пресс-масленки до тех пор, пока чистая смазка не начнет выдавливаться сквозь верхнее и нижнее уплотнения цапфы двигателя.

Залейте масло в две масленки (с обеих сторон).

OUO6075,000468A-59-22MAR17

Подшипники цапфы/шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации и экстратяжелых условий эксплуатации (стандартные условия)



H115500—UN—19AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в воде и грязи подшипники осей заднего моста и цапфы двигателя следует смазывать каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Залейте смазку в масленки, чтобы смазка выступала из верхнего и нижнего уплотнений шарнира.

В стандартных условиях добавляйте смазку в масленки (с обеих сторон) каждые 50 моточасов.

OUO6075,000468B-59-22MAR17

Наружные подшипники конечной передачи (стандартные условия)

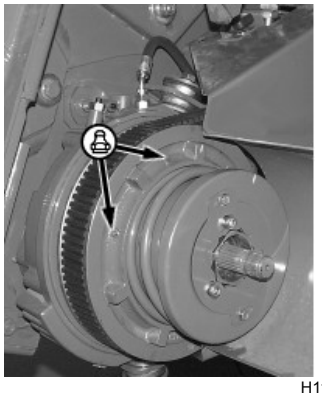
H115501—UN—19AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях повышенной влажности смазывайте наружные подшипники конечной передачи каждые 10 моточасов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

В стандартных условиях добавляйте смазку в масленки (с обеих сторон) каждые 50 моточасов.

OUO6075,000468C-59-22MAR17

Редуктор привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения (машины серий S760 и S770) (нормальные условия работы)



H115503—UN—19AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: Для редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения используйте универсальную полимочевинную консистентную смазку John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea или синтетическую смазку John Deere TY25744.

Если закачать слишком много смазки, она попадет на ремень, что может стать причиной выхода ремня из строя.

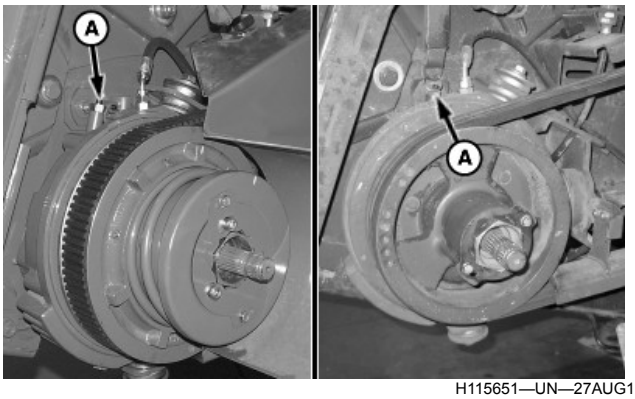
Поверните шкив, чтобы масленки находились в положении "12 часов" и "2 часа".

При работе в нормальных условиях следует закачивать смазку в масленку, установленную на отметке 12 часов (10–15 качков), и в масленку, установленную на отметке 2 часа (5–8 качков), каждые 50 моточасов.

После смазывания циклично переместите регулируемые шкивы по всему диапазону скоростей несколько раз для равномерного распределения смазки по поверхностям кулачков.

OUO6075,000493F-59-12APR18

Масло в редукторе привода реверса наклонной камеры



H115651—UN—27AUG15

Редуктор реверса с регулируемыми оборотами/ многоступенчатый реверс

A—Масляный щуп

Поднимите наклонную камеру и установите предохранительный упор.

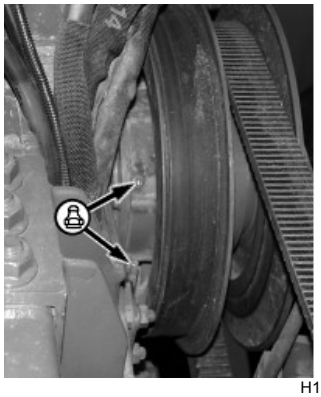
ПРИМЕЧАНИЕ: Редуктор с маслоохладителем необходимо ввести в работу на несколько минут. Это обеспечит заполнение маслоохладителя маслом.

Уровень масла должен быть виден на заштрихованной части щупа.

Извлеките щуп (A) и проверьте уровень масла.

OUO6075,00046D1-59-28MAR17

Верхние шкивы многоскоростной наклонной камеры (машины серии S760 и S770)



H115652—UN—27AUG15

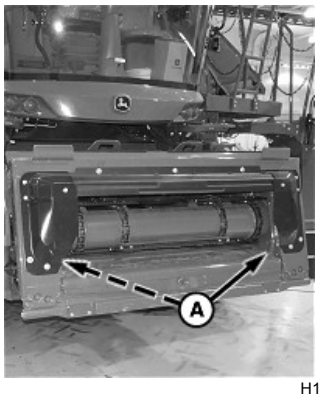
ПРИМЕЧАНИЕ: Для доступа к масленкам может возникнуть необходимость в поворачивании шкива.

Поднимите наклонную камеру и установите предохранительный упор.

Залейте смазку в масленки с нижней стороны наклонной камеры.

OUO6075,000440C-59-21DEC16

Поперечный наклон наклонной камеры



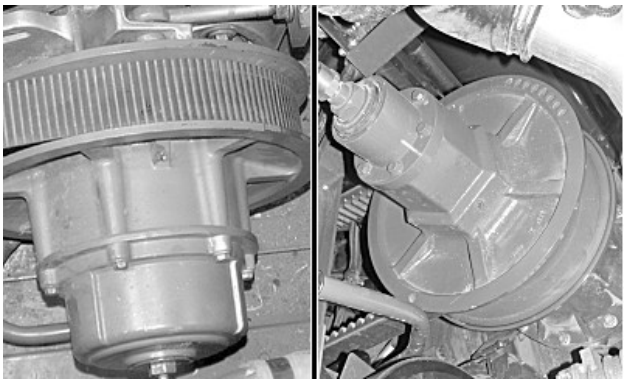
H115653—UN—28AUG15

A—Зоны, требующие очистки

Проверяйте зоны (A) на скопление растительной массы, что может мешать наклону жатки. При необходимости произведите очистку.

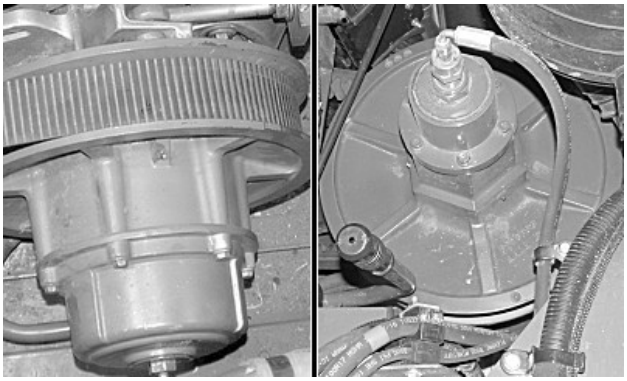
OUO6075,000440D-59-21DEC16

Ведущий/ведомый шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами



H120802—UN—13FEB17

Ведомые/ведущие шкивы (малый диаметр)



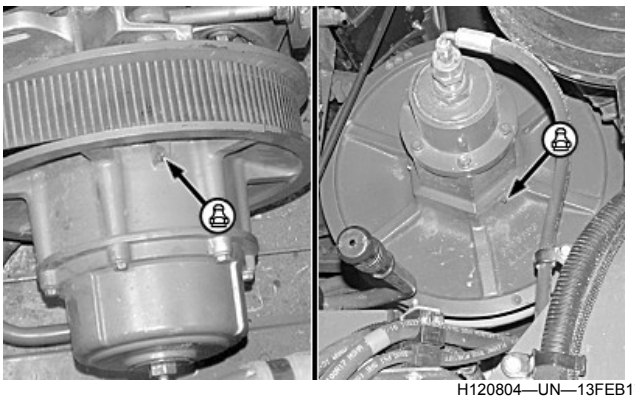
H120803—UN—13FEB17

Ведомые/ведущие шкивы (большой диаметр)

Ведомые шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами: Если сепаратор постоянно работает на высоких оборотах, выполните цикл перемещения шкивов во всем диапазоне частоты вращения. При этом втулки заполняются смазкой уже внутри полости шкива.

OUO6075,00045D9-59-13FEB17

Ведущие/ведомые шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами (машины серий S780, S785 и S790, для машин серии S770 – вариант комплектации)



H120804—UN—13FEB17

Ведомые/ведущие шкивы

ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах серии S770, оснащаемых дополнительным ведущим шкивом увеличенного диаметра, смазку в пресс-масленку необходимо нагнетать через каждые 50 моточасов.

ВАЖНО: Ведомые и приводные шкивы с регулируемыми оборотами сепаратора: Введите консистентную смазку (20–25 качков) в фитинг. НЕ ЗАКАЧИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО СМАЗКИ.

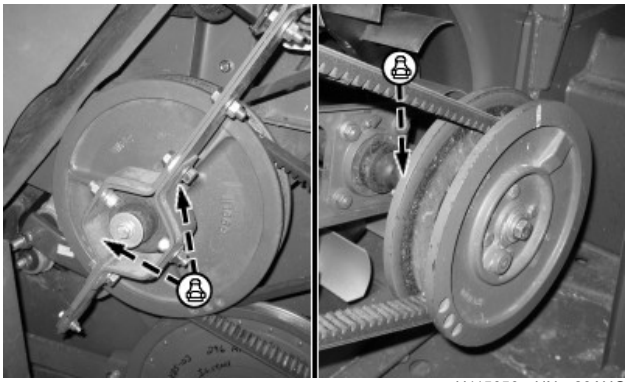
Ведомые шкивы регулируемого привода сепаратора: Поверните шкивы для получения доступа к масленке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запустите машину и пару раз проработайте сепаратором на всем диапазоне оборотов, чтобы равномерно распределить смазку.

Ведущие шкивы регулируемого привода сепаратора: Соедините шкивы (высокие обороты) прежде, чем заливать масло в масленку ступицы наружного шкива. Поверните шкивы для получения доступа к масленке. Если цилиндр постоянно работает на высоких оборотах, для распределения смазки прогоните его с разным числом оборотов.

OUO6075,00045DA-59-20MAR17

Верхний и нижний шкивы очистного вентилятора с регулируемыми оборотами



H115656—UN—28AUG15

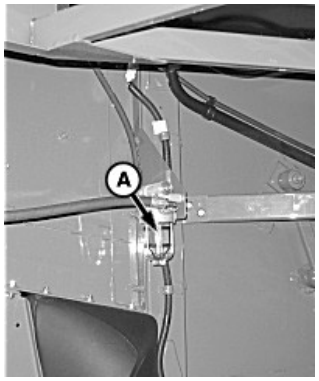
Верхние/нижние шкивы

Верхний шкив регулируемого привода очистного вентилятора: Залейте смазку в обе масленки ступицы наружного шкива. Для доступа к масленке поверните шкивы.

Нижний шкив регулируемого привода очистного вентилятора: Масленка ступицы находится на внутреннем шкиве. Для доступа к масленке поверните шкивы.

OUO6075,0004410-59-21DEC16

Топливный фильтр грубой очистки



H115657—UN—28AUG15

A—Топливный фильтр грубой очистки

Визуально проверьте фильтр предварительной очистки топлива (A) и очистите его, если заметно отложение на сетке фильтра.

Закройте отсечной клапан топливного бака.

Снимите топливный фильтр грубой очистки и очистите сетчатый фильтр.

Установите сетку и фильтр. Для заправки откройте отсечной топливный клапан. См. "Обслуживание топлива – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

OUO6075,0004411-59-21DEC16

Масло привода двухскоростного сепаратора

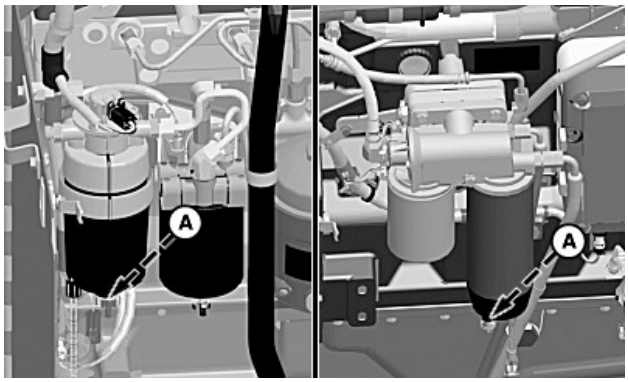
H115658—UN—28AUG15

A—Масляный щуп

Извлеките щуп (A) и проверьте уровень масла. В соответствии с необходимостью добавьте масло до нужного уровня, проверяя его щупом.

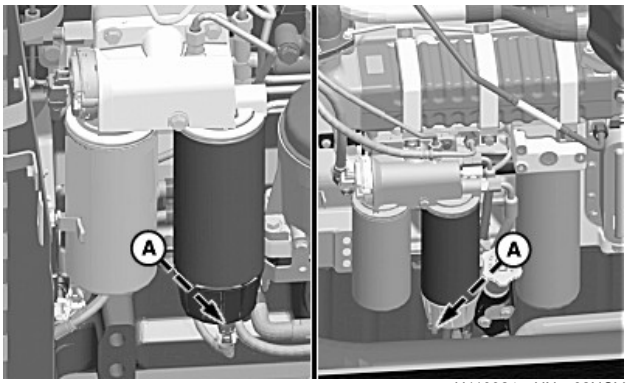
OUO6075,0004412-59-21DEC16

Топливный фильтр грубой очистки с водоотделителем



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (тип A / тип B)



H119924—UN—02NOV16

Final Tier 4 / Stage V (тип A / тип B)

A—Слив

Проверьте наличие воды в стакане водоотделителя.

Откройте сливное отверстие (A) и слейте воду из стакана водоотделителя.

OUO6075,00047EA-59-13NOV17

Радиатор, охладитель наддувочного воздуха, маслоохладитель и конденсатор

H115662—UN—28AUG15

Очистите радиатор струей сжатого воздуха, направляя ее изнутри наружу.

Проверьте отсутствие остатков мякины в этих местах и при необходимости очистите.

OUO6075,0004415-59-21DEC16

Датчик массового расхода

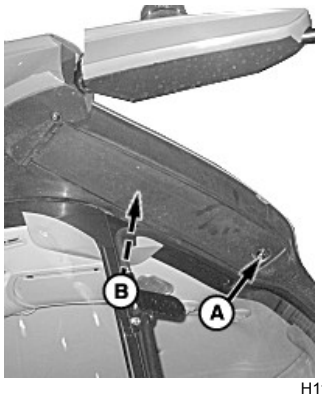
H123564—UN—22FEB18

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина оснащена крышками зернового бункера, необходимо снять крепежные детали соединительной тяги упора днища для опускания загрузочного шнека зернового бункера.

Опустите загрузочный шнек зернового бункера и очистите пластину датчика массового потока.

OUO6075,0004882-59-22FEB18

Фильтр поступающего воздуха кабины



H115664—UN—28AUG15

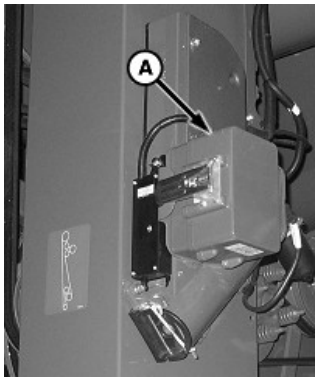
A—Рукоятка
B—Фильтр приточного воздуха

ПРИМЕЧАНИЕ: В очень запыленных условиях фильтр приточного воздуха кабины требуется заменять чаще.

Поверните ручку (A) и опустите нижнюю крышку доступа. Снимите фильтр приточного воздуха (B) для очистки или замены.

OUO6075,0004417-59-21DEC16

Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)



H119875—UN—01NOV16

A—Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™

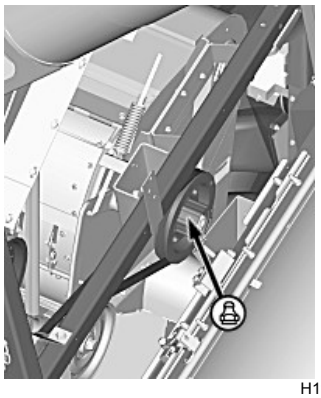
ПРИМЕЧАНИЕ: Очищайте объектив камеры раз в неделю или в соответствии с необходимостью. Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448D-59-11JAN17

Смазка муфты скольжения шнека недомолота (обычные сельскохозяйственные культуры) (машины серии S780, S785 и S790)



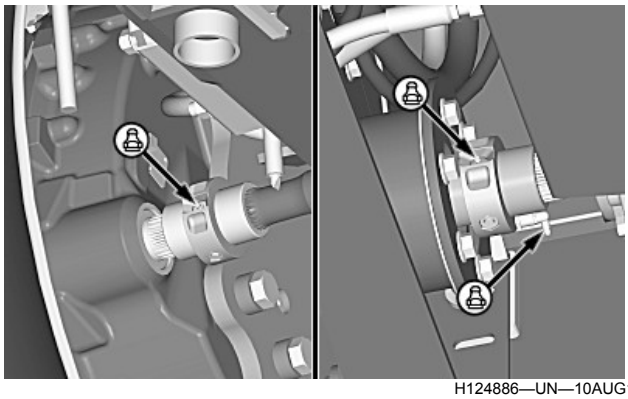
H115504—UN—19AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе в тяжелых условиях уборки смазывайте муфту скольжения шнека недомолота каждые 10 часов. В нормальных условиях смазывать следует через каждые 50 моточасов.

Залейте смазку в масленку защитной фрикционной муфты элеватора недомолота.

OUO6075,00048A1-59-08FEB18

Муфты конечной передачи



H124886—UN—10AUG18

Машины с для ровных участков / машины HillMaster™

ПРИМЕЧАНИЕ: Вводите смазку в масленки, пока смазка не выйдет до выхода смазки из шлицов.

Машины для ровных участков имеют по одной пресс-масленке на муфту конечной передачи.

Машины HillMaster™ имеют по две пресс-масленки на муфту конечной передачи.

Залейте смазку в масленку муфты конечной передачи (с обеих сторон).

Затяните болт с головкой под торцевой ключ на муфте конечной передачи (с обеих сторон) согласно спецификации.

Спецификация	
Крепежный болт с внутренним шестигранником—Момент затяжки	10 Н·м (89 фнт-дюйм)

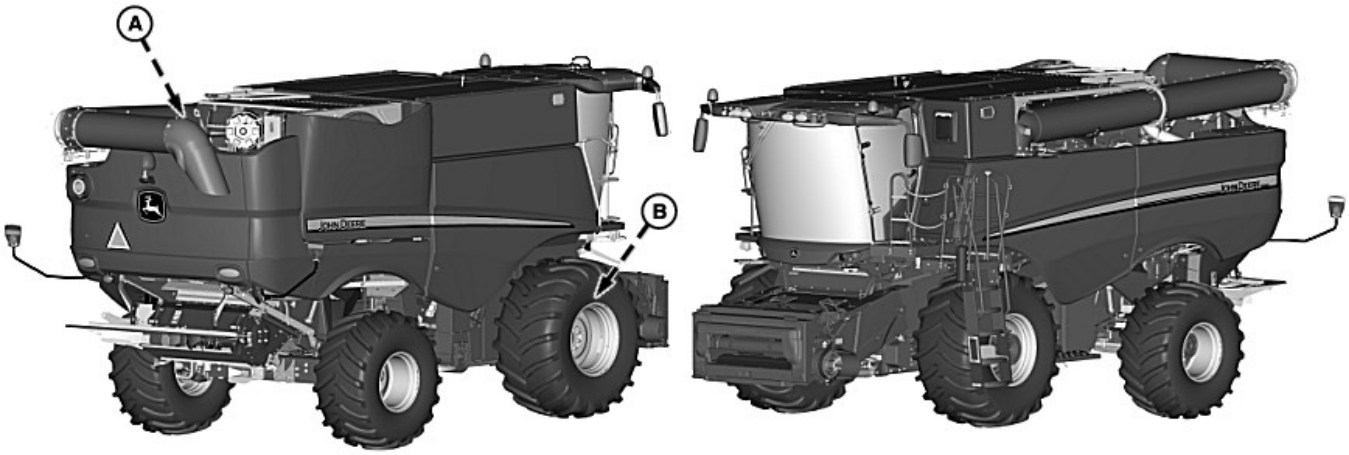
OUO6075,0004A19-59-24AUG18

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Техническое обслуживание — первые 100 моточасов

Таблица межсервисных интервалов – первые 100 моточасов



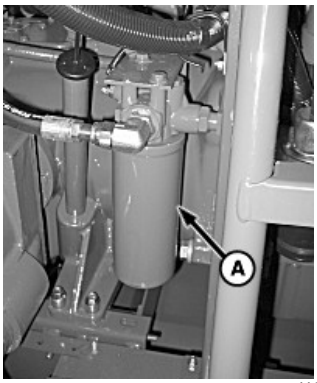
H119631—UN—13OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	После первых 100 моточасов
A	Замена фильтра главного редуктора двигателя (машины ProDrive™ серий S760 и S770)	•
B	Замена фильтра смазочной системы в главном редукторе двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™)	•

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00046D2-59-28MAR17

Фильтр главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™)



H115506—UN—27AUG15

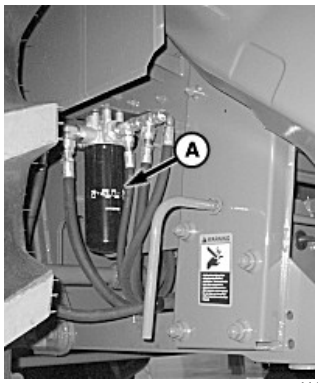
A—Фильтр

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

Снимите и замените фильтр (A). Нанесите слой масла на уплотнение фильтра. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.

OUO6075,00046D3-59-28MAR17

Фильтр смазочной системы в главном редукторе двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™)



H115507—UN—27AUG15

A—Фильтр

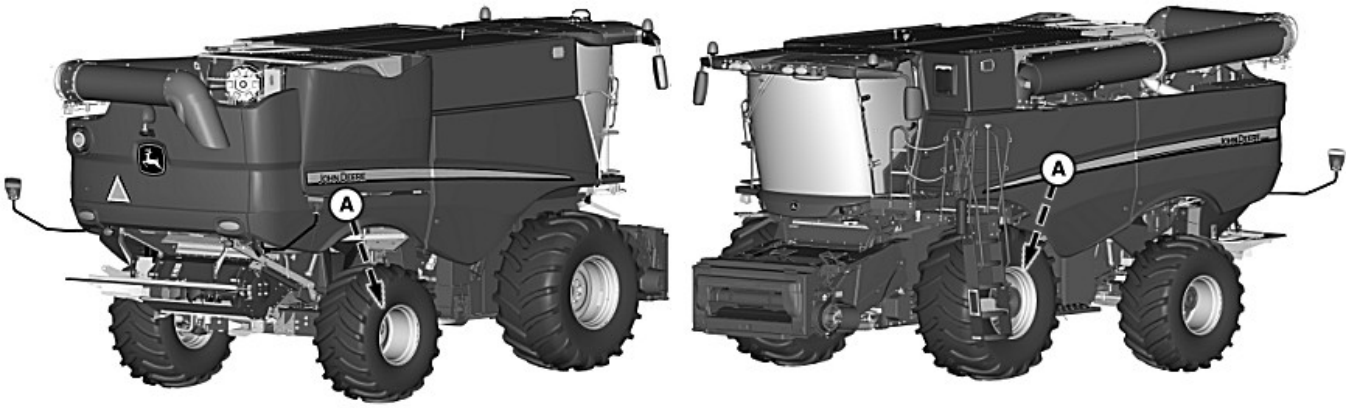
ПРИМЕЧАНИЕ: При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

Снимите и замените фильтр (A). Нанесите слой масла на уплотнение фильтра. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.

OUO6075,00046D4-59-28MAR17

Техобслуживание — каждые 100 часов

Таблица межсервисных интервалов – каждые 100 моточасов



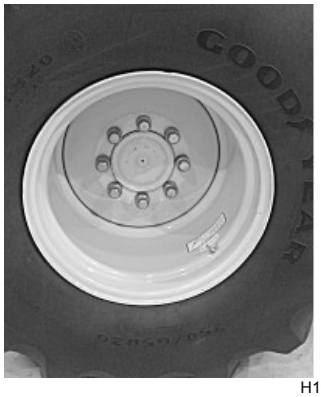
H119634—UN—13OCT16

A—Давление накачки шин и место расположения болтов

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 100 часов
A	Проверка давления накачки шин и затяжки болтов	•

OUO6075,000441C-59-20DEC16

Давление накачки шин и затяжка колесных болтов



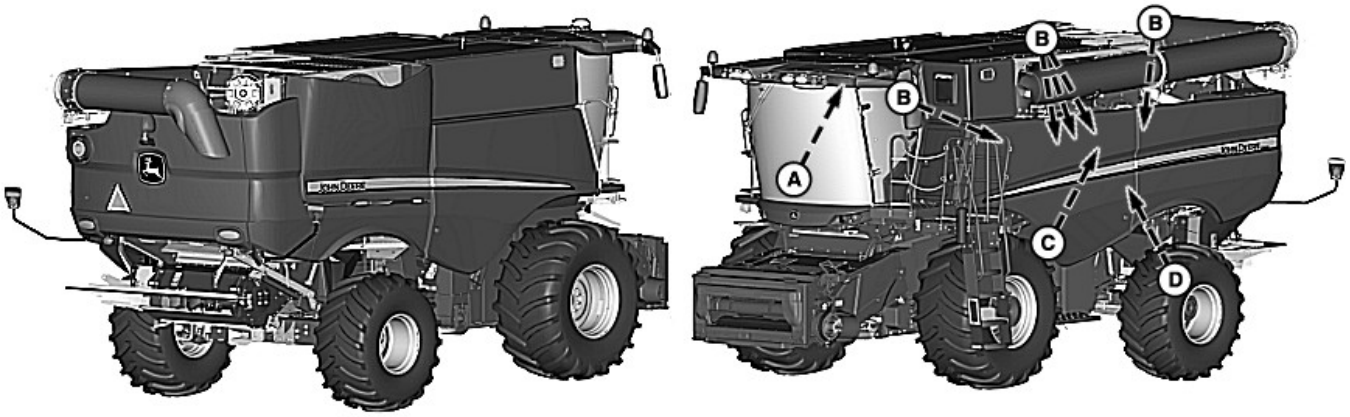
H115666—UN—28AUG15

Проверьте давление накачки шин передних и задних колес, а также момент затяжки колесных болтов. Дополнительную информацию см. в разделе, посвященном ходовому приводу и заднему мосту.

OUO6075,000441D-59-21DEC16

Техобслуживание — каждые 200 часов

Таблица межсервисных интервалов – каждые 200 моточасов



H119635—UN—13OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 200 часов
A	Замена/очистка фильтра системы рециркуляции	•
B	Смазка основного промежуточного вала (многоскоростная наклонная камера на машинах серии S770, S780, S785 и S790)	•
C и D	Смазка ведущего/ведомого шкивов регулируемого многоскоростного сепаратора (машины серии S760 и S770)	•

OUO6075,00045E0-59-13FEB17

Фильтр системы рециркуляции

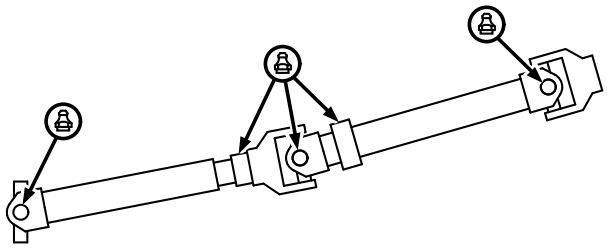
H115668—UN—28AUG15

A—Фильтр системы рециркуляции

Снимите крышку для очистки и замены фильтра системы рециркуляции (A).

OUO6075,000441F-59-21DEC16

Основной промежуточный вал (многоскоростная наклонная камера на машинах серии S770, S780, S785 и S790)



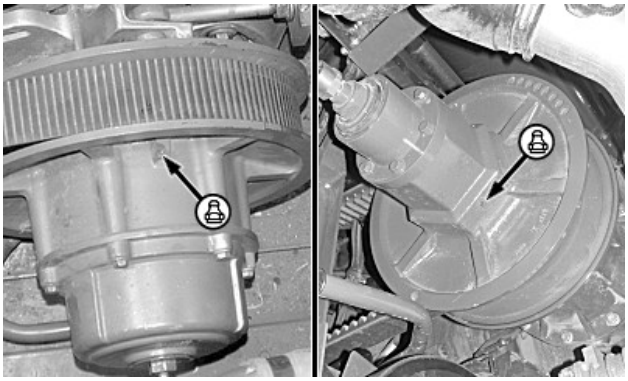
H119656—UN—17OCT16

ПРИМЕЧАНИЕ: Машины, не оснащенные многоскоростной наклонной камерой, имеют одну масленку, в которую необходимо заливать смазку каждые 400 моточасов.

Поверните для доступа к каждой из пяти масленок, залейте в них смазку.

OUO6075,00044B8-59-21DEC16

Ведущий/ведомый шкивы привода сепаратора с регулируемыми оборотами (машины серий S760 и S770)



H120805—UN—13FEB17

Ведомые/ведущие шкивы

ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах серии S770, оснащаемых дополнительным ведущим шкивом увеличенного диаметра, смазку в пресс-масленку необходимо нагнетать через каждые 50 моточасов.

ВАЖНО: Ведомые и приводные шкивы с регулируемыми оборотами сепаратора: Введите консистентную смазку (20–25 качков) в фитинг. НЕ ЗАКАЧИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО СМАЗКИ.

Ведомые шкивы регулируемого привода сепаратора: Поверните шкивы для получения доступа к масленке.

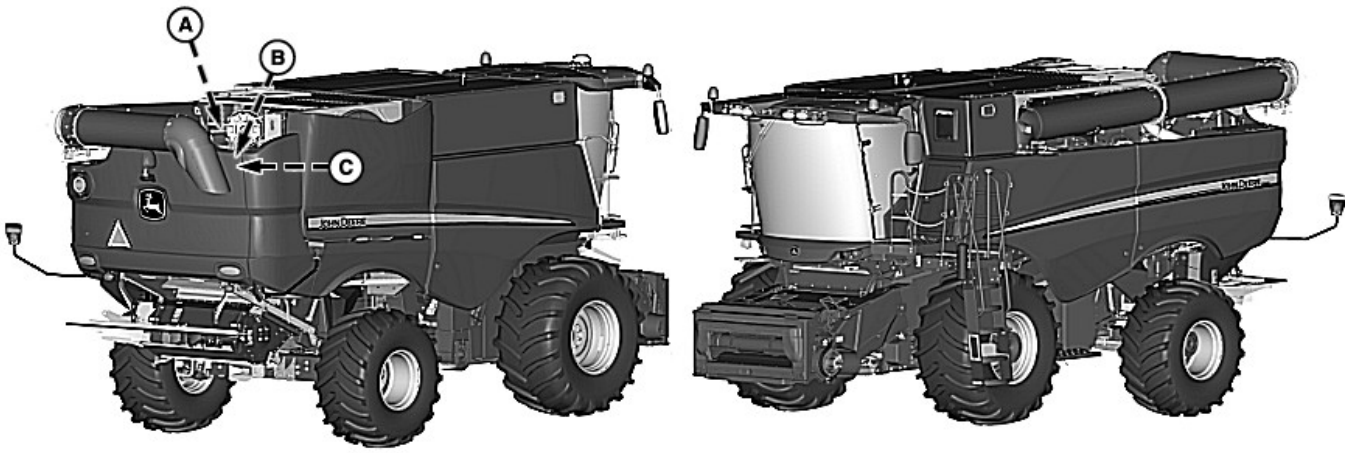
ПРИМЕЧАНИЕ: Запустите машину и пару раз проработайте сепаратором на всем диапазоне оборотов, чтобы равномерно распределить смазку.

Ведущие шкивы регулируемого привода сепаратора: Соедините шкивы (высокие обороты) прежде, чем заливать масло в масленку ступицы наружного шкива. Поверните шкивы для получения доступа к масленке. Если цилиндр постоянно работает на высоких оборотах, для распределения смазки прогоните его с разным числом оборотов.

OUO6075,00045DB-59-20MAR17

Техобслуживание — каждые 250 часов

Таблица межсервисных интервалов – каждые 250 моточасов

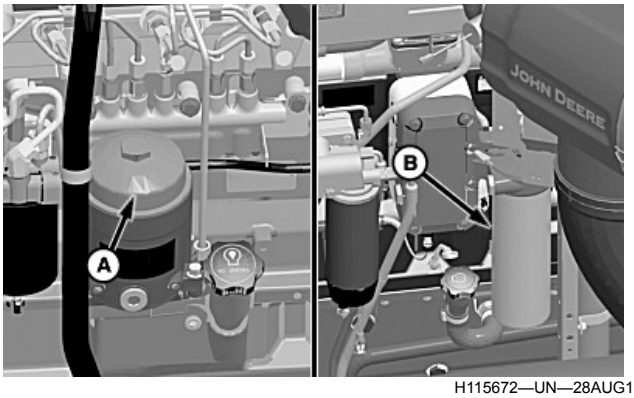


H119636—UN—14OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 250 часов
A	Замена моторного масла и фильтра (Tier 2/Stage II) Замена моторного масла и фильтра (Final Tier 4/Stage IV)	•
B	Осмотр дыхательного клапана топливного бака	•
C	Осмотр вентиляционного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)	•

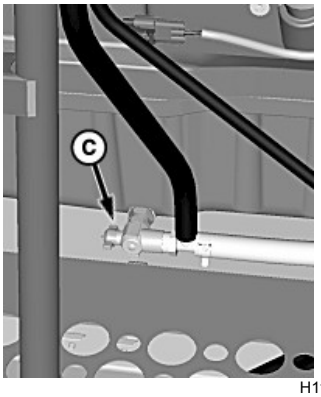
OUO6075,00047ED-59-15NOV17

Моторное масло и фильтр (Tier 2/Stage II)

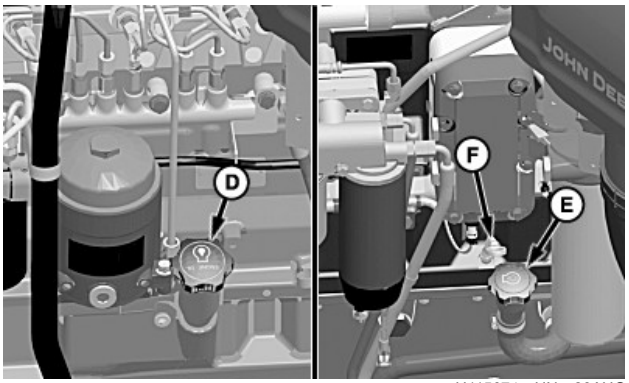


H115672—UN—28AUG15

Тип A/тип B



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

Тип A/тип B

A—Крышка
B—Масляный фильтр
C—Слив
D—Масляный щуп
E—Крышка
F—Масляный щуп

ВАЖНО: При использовании топлива с высоким содержанием серы меняйте масло через каждые 100 моточасов. Для получения дополнительной информации о содержании серы см. раздел о топливе и смазочных маслах.

Заправьте картер маслом с вязкостью, соответствующей времени года, или маслом Torq-Gard™ (межсервисный интервал 250 моточасов). Если используется моторное масло Plus-50™ производства John Deere или моторное масло Plus-50™ II и фильтр производства John Deere, межсервисный интервал может быть увеличен на 50 процентов. Пример. интервал длительностью 250 моточасов продлевается до 375 моточасов.

1. **Модель A:** Масляный фильтр картера двигателя для вертикальной установки: Открутите крышку (A) и снимите фильтр. Замените фильтр и установите крышку. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

Крышка масляного фильтра—Момент затяжки. . . . . 40 Н·м (30 фнт-фт)

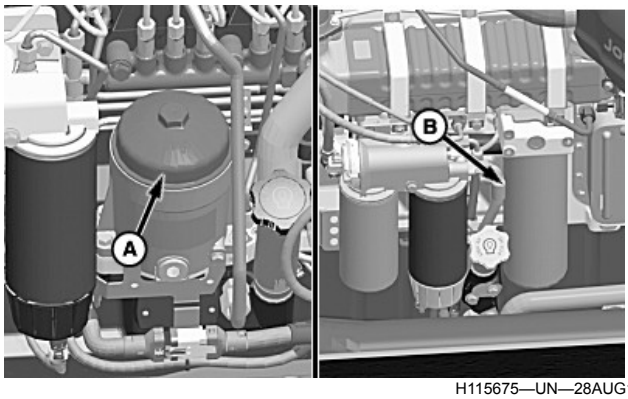
Модель B: Масляный фильтр картера двигателя: Снимите и замените масляный фильтр (B).

2. Откройте сливной клапан (C), чтобы слить масло.
3. **Модель A:** Масляный фильтр картера двигателя для вертикальной установки: Извлеките щуп (D) для долива масла и последующей проверки его уровня.

Модель B: Масляный фильтр картера двигателя: Открутите крышку (E) для долива масла и последующей проверки его уровня с помощью щупа (F).

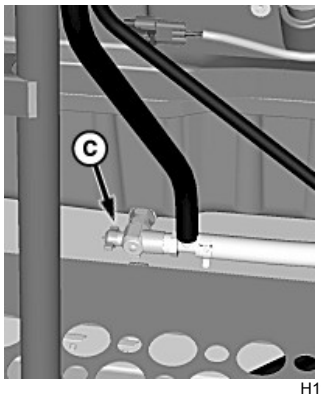
OUO6075,00044BA-59-25JAN17

Моторное масло и фильтр (Final Tier 4 / Stage V)

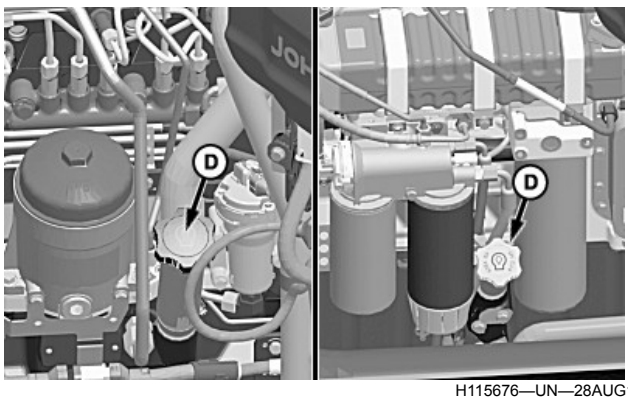


H115675—UN—28AUG15

Тип A/тип B



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

A—Крышка
B—Масляный фильтр
C—Слив
D—Масляный щуп

Torq-Gard™–товарный знак компании Deere & Company
Plus-50™–товарный знак Deere & Company

ВАЖНО: При использовании каких-либо других масел (кроме перечисленных в разделе «Горюче-смазочные материалы») меняйте их через каждые 250 моточасов.

Если используется моторное масло John Deere Plus-50™ II и фирменный фильтр John Deere, меняйте масло через каждые 400 моточасов. Дополнительную информацию см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

Для двигателей Final Tier 4/Stage V необходимо использовать моторное масло Plus-50™ II или моторное масло класса API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Используйте ТОЛЬКО сорта дизтоплива (ULSD) с содержанием серы не более 15 мг/кг (15 част/млн).

1. **Модель A:** Масляный фильтр картера двигателя для вертикальной установки: Открутите крышку (A) и снимите фильтр. Замените фильтр и установите крышку. Затяните нормативным моментом.

Спецификация

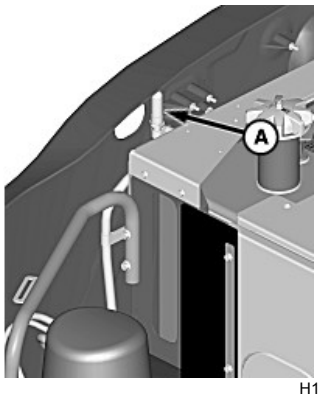
Крышка масляного фильтра—Момент затяжки. . . . . 40 Н·м (30 фнт-фт)

Модель B: Масляный фильтр картера двигателя: Снимите и замените масляный фильтр (B).

2. Откройте сливной клапан (C), чтобы слить масло.
3. Извлеките щуп (D) для долива масла и последующей проверки его уровня.

OUO6075,00047EE-59-13NOV17

Дыхательный клапан топливного бака



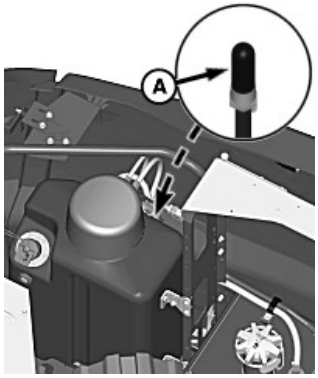
H115678—UN—28AUG15

A—Дыхательный клапан топливного бака

Осмотрите дыхательный клапан (A) топливного бака. Не допускайте скопления мусора в дыхательном клапане. Снимите шланг и очистите дыхательный клапан.

OUO6075,0004425-59-21DEC16

Дыхательный клапан бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)



H115679—UN—28AUG15

A—Дыхательный клапан бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF)

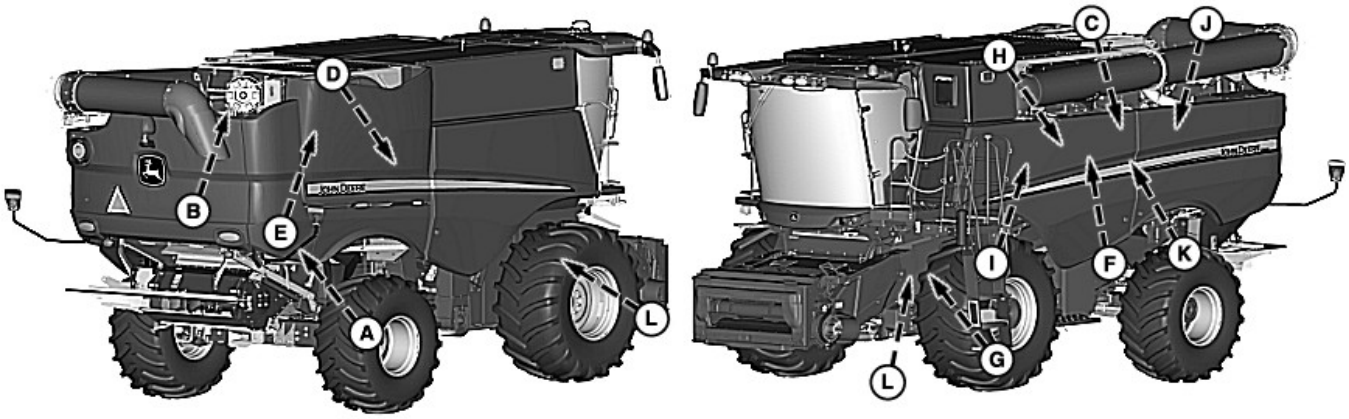
Визуально проверьте дыхательный клапан (A) бака с жидкостью для систем выхлопа. Не допускайте скопления мусора в дыхательном клапане. Снимите шланг и очистите вентиляционное отверстие.

OUO6075,00047EF-59-13NOV17

Plus-50™ — товарный знак компании Deere & Company

Техобслуживание — каждые 400 часов

Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов

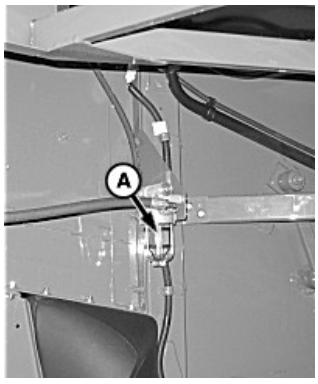


H119653—UN—17OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 400 часов
A	Очистка фильтра предварительной очистки топлива	•
B	Проверка водоотделителя (машины S780, S785 и S790) Замена топливных фильтров грубой и тонкой очистки	•
C, D, E	Смазка ведущего/ведомого шкивов привода с регулируемыми оборотами (машины серии S760 и S770 с двигателем с нормой выбросов Final Tier 4/Stage V)	•
F	Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека	•
G	Смазка подшипника шкива насоса привода жатки/мотовила	•
H	Смазка шлица, на котором установлен универсальный шарнир главного промежуточного вала (не многоскоростная наклонная камера)	•
I	Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека (машины серий S780, S785 и S790)	•
J	Смазка подшипника карданного вала измельчителя/выгрузного шнека	•
K	Смазка ведущего шкива регулируемого многоскоростного привода	•
л	Смазка подшипников ускорителя подачи	•

OUO6075,00047F1-59-13NOV17

Фильтр предварительной очистки топлива



H115657—UN—28AUG15

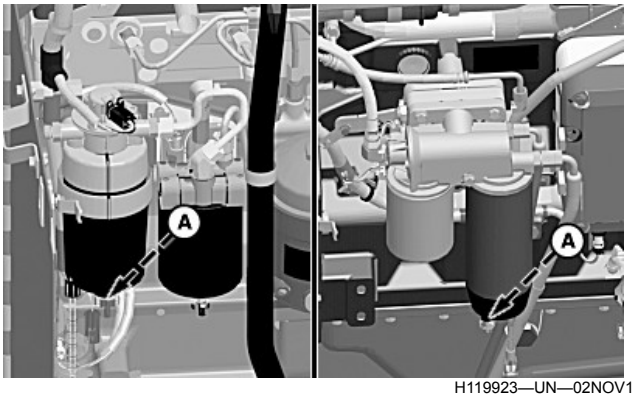
A—Фильтр предварительной очистки топлива

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания перед выполнением работ по техобслуживанию топливного фильтра.

1. Закройте отсечной клапан топливного бака.
2. Снимите фильтр предварительной очистки топлива (A) и очистите сетчатый фильтр.
3. Установите сетку и фильтр. Для заправки откройте отсечной топливный клапан. См. Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

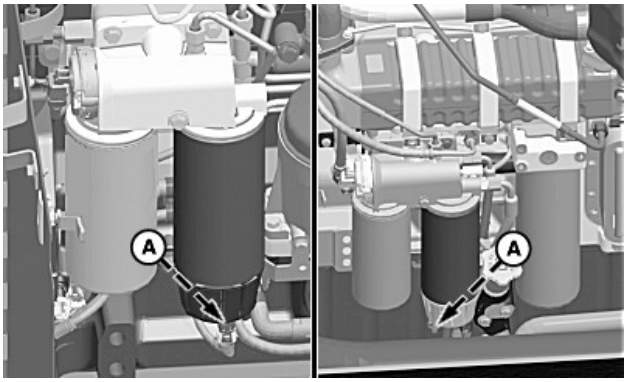
OUO6075,0004428-59-17JAN17

Водоотделитель



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (тип A / тип B)



H119924—UN—02NOV16

Final Tier 4 / Stage V (тип A / тип B)

A—Слив

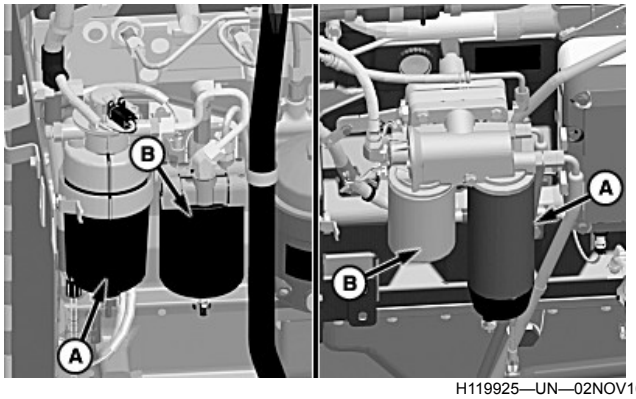
Проверьте водоотделитель (A) на наличие воды, в том числе при появлении диагностического кода неисправности.

Откройте сливной клапан, чтобы слить воду из водоотделителя. См. "Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

Снимите и сохраните водоотделитель.

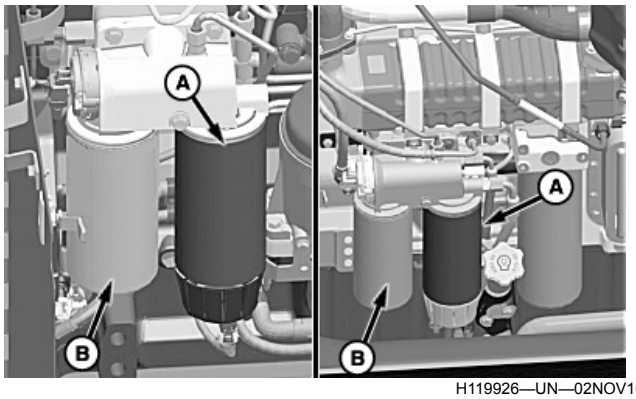
OUO6075,00047F3-59-13NOV17

Топливный фильтр грубой и тонкой очистки



H119925—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (тип A / тип B)



H119926—UN—02NOV16

Final Tier 4 / Stage V (тип A / тип B)

A—Топливный фильтр грубой очистки
B—Топливный фильтр тонкой очистки

ОСТОРОЖНО: Жидкость под высоким давлением, оставшаяся в топливопроводах, может стать причиной тяжелых травм. Перед отсоединением топливопроводов, датчиков или любых иных деталей между топливным насосом высокого давления и форсунками двигателей, оборудованных топливной системой с топливной рампой высокого давления (HPCR), выждите не менее 15 минут после остановки двигателя.

Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка из зажигания перед выполнением работ по техобслуживанию топливного фильтра.

1. Топливный фильтр грубой очистки:

a. Закройте отсечной клапан топливного бака.

b. Если работа двигателя ухудшится или появится диагностический код неисправности, замените топливный фильтр грубой очистки (A).

c. Отсоединение водоотделителя (при наличии)

d. Слейте топливо из фильтра и утилизируйте его.

e. Установите новый топливный фильтр грубой очистки.

f. Откройте отсечной топливный клапан и поверните ключ в замке зажигания в положение ON (вкл.) для заливки топливной системы. См. "Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

2. Топливный фильтр тонкой очистки

a. Закройте отсечной клапан топливного бака.

b. Снимите и замените топливный фильтр тонкой очистки (B), если производительной двигателя уменьшится или появится диагностический код неисправности.

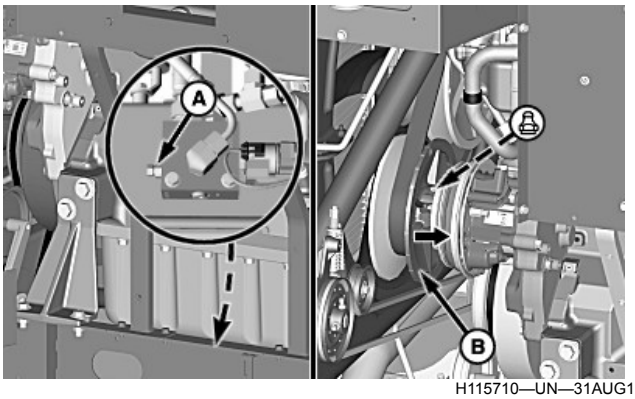
c. Слейте топливо из фильтра и утилизируйте его.

d. Установите новый топливный фильтр тонкой очистки.

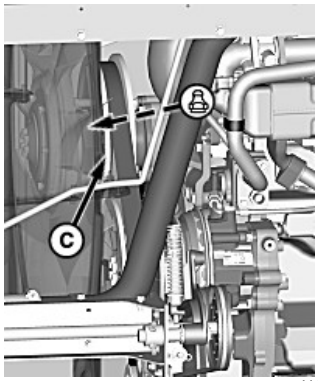
e. Откройте отсечной топливный клапан и поверните ключ в замке зажигания в положение ON (вкл.) для заливки топливной системы. См. "Техническое обслуживание — принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации.

OUO6075,00047F5-59-13NOV17

Ведомый/ведущий шкивы регулируемого привода (Final Tier 4/Stage V) (машины S760 и S770)



H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

A—Сливной болт
B—Ведущий шкив
C—Ведомый шкив

ПРИМЕЧАНИЕ: Для доступа к выпускному клапану регулируемого привода и его шкивам необходимо открыть дверцу доступа к сепаратору.

1. Перепускной клапан регулируемого привода – ослабьте затяжку винта выпуска воздуха (A), чтобы сбросить давление в системе шкивов.

ВАЖНО: Внутренний ведущий шкив должен быть полностью втянут для того, чтобы получить требуемое количество смазки.

Амплитуда движений может ограничиваться, если щеки шкивов разводятся не полностью.

2. Ведущий шкив регулируемого привода – найдите масленку на ведущем шкиве (B). Потяните ведущий шкив по направлению к двигателю, пока он полностью не откроется. Выполните 10–12 качаний в масленку. Избыточная смазка выступит с передней стороны ведущего шкива.

ВАЖНО: Ведомые шкивы должны быть полностью закрыты для того, чтобы получить требуемое количество смазки.

Амплитуда движения шкива может уменьшаться, если шкивы не полностью закрыты.

3. Ведомый шкив регулируемого привода – найдите масленку на ведомом шкиве (C). Сдвигайте ведомые шкивы до тех пор, пока они полностью не закроются. Выполните 10–12 качаний в масленку. Избыточная смазка выступит с передней стороны ведомого шкива.

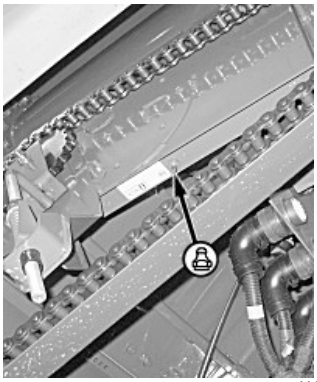
Затяните винт стравливания давления и гайку на клапане нормативным моментом.

Спецификация

Винт стравливания давления и гайка—Момент затяжки	23 Н·м (17 фнт-фт)

OUO6075,00047F6-59-13NOV17

Верхний редуктор выгрузного шнека

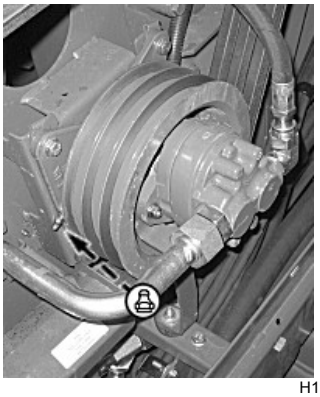


H115712—UN—31AUG15

Введите смазку в пресс-масленку.

OUO6075,000468D-59-28MAR17

Подшипник шкива насоса привода жатки/мотовила



H115713—UN—31AUG15

Введите смазку в пресс-масленку.

OUO6075,000468E-59-20MAR17

Шлиц, на котором установлен карданный шарнир главного промежуточного вала (не многоскоростная наклонная камера)

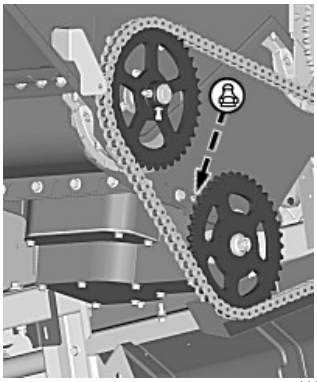
H115714—UN—31AUG15

ПРИМЕЧАНИЕ: Машины, оснащенные приводом многоскоростной наклонной камеры, имеют пять пресс-масленок.

Поверните для доступа к масленке, залейте смазку.

OUO6075,000442F-59-17JAN17

Верхний редуктор вертикального выгрузного шнека (машины серий S780, S785 и S790)



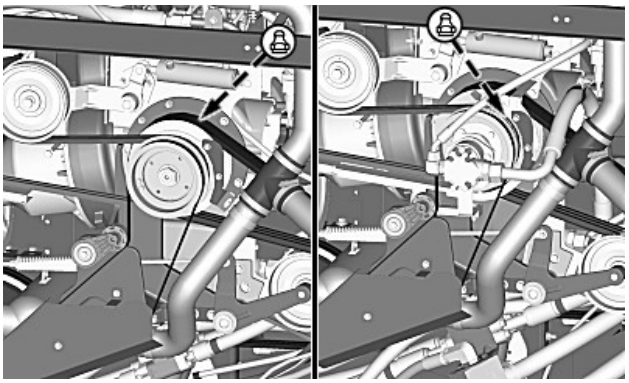
H115715—UN—31AUG15

ВАЖНО: Введите 10 качков консистентной смазки в фитинг.

Введите смазку в пресс-масленку.

OUO6075,000468F-59-28MAR17

Подшипник карданного вала измельчителя/выгрузного шнека



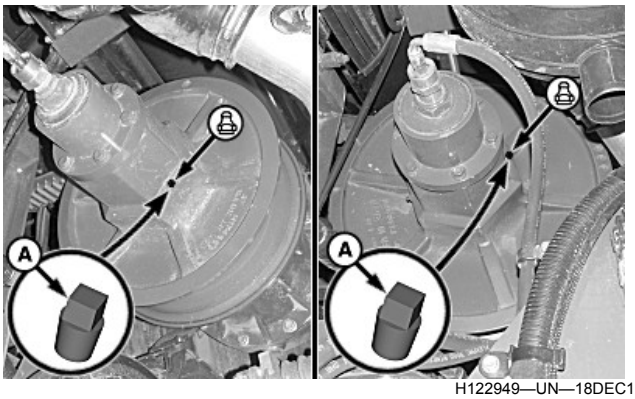
H115716—UN—31AUG15

Тип A/тип B

Проверните шкив так, чтобы получить доступ к пресс-масленке в нижней части канавки шкива. Введите смазку в пресс-масленку.

OUO6075,0004690-59-20MAR17

Ведущий шкив привода с регулируемыми оборотами



H122949—UN—18DEC17

Ведущие шкивы (малый диаметр)/ведущие шкивы (большой диаметр)

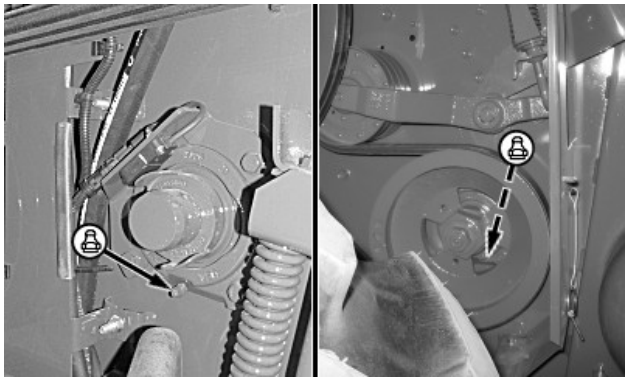
A—Трубная заглушка

ВАЖНО: Снимите заглушку трубы (A) и установите масленку. Введите 40–45 качков консистентной смазки в фитинг. НЕ ЗАКАЧИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО СМАЗКИ. Снимите масленку и установите на место заглушку трубы.

1. Соедините шкивы (высокие обороты) прежде, чем заливать масло через заглушку трубы наружного шкива.
2. Для доступа к заглушке трубы поверните шкив.
3. Если цилиндр постоянно работает на высоких оборотах, для распределения смазки прогоните его с разным числом оборотов.

OUO6075,0004862-59-18DEC17

Подшипники ускорителя подачи



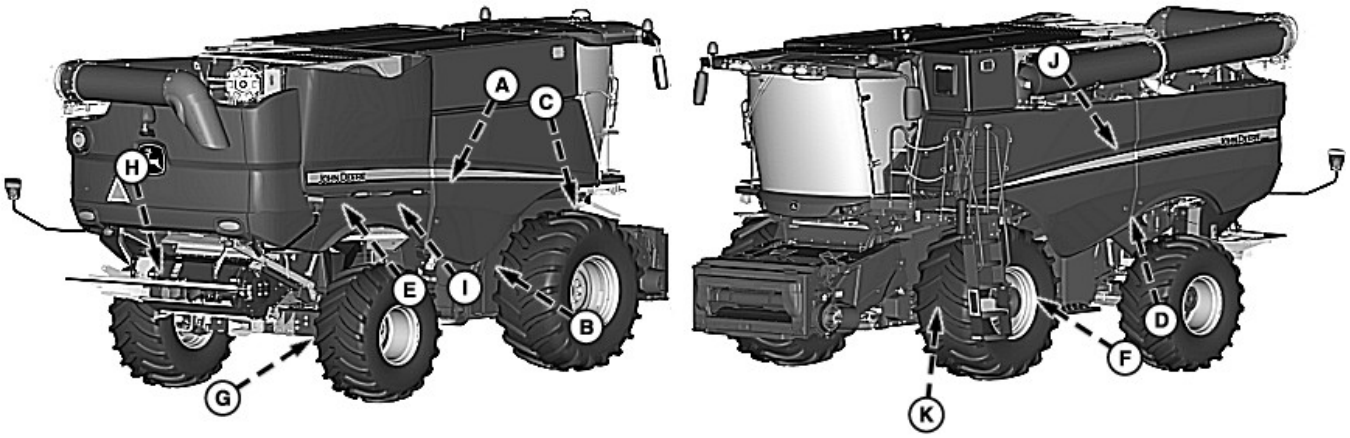
H123176—UN—26JAN18

Левая/правая стороны

Поверните шкивы для доступа к масленкам, залейте смазку.

OUO6075,000488A-59-26JAN18

Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов (продолжение)



H119654—UN—17OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 400 часов
A	Смазка защитной фрикционной муфты привода шнека элеватора недомолота (машины серии S760 и S770)	•
B	Смазка защитной фрикционной муфты шнека транспортера	•
C	Смазка правого смазочного канала	•
D	Смазка подшипников отбойного битера (по отдельному заказу) (машины серии S770, S780, S785 и S790)	•
E	Смазка подшипников разгрузочного битера	•
F	Смазка подшипников вала очистного вентилятора	•
G	Смазка поперечной балки заднего моста	•
H	Смазка диска соломоразбрасывателя (при наличии)	•
I	Проверка масла в редукторе отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790)	•
J	Проверка масла привода сепаратора	•
K	Проверка масла конечной передачи	•

OUO6075,00049BA-59-30MAY18

Защитная фрикционная муфта привода шнека элеватора недомолота (машины серии S760 и S770)

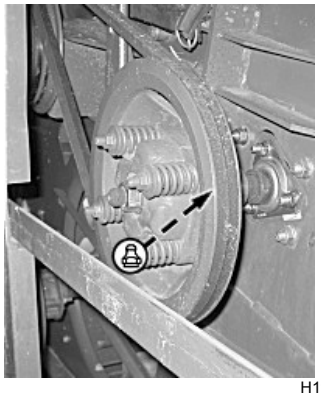
H115720—UN—31AUG15

ВАЖНО: Не закачивайте слишком много смазки.

Поверните шкив в сборе для получения доступа к масленке.

OUO6075,0004433-59-17JAN17

Защитная фрикционная муфта привода шнека транспортера



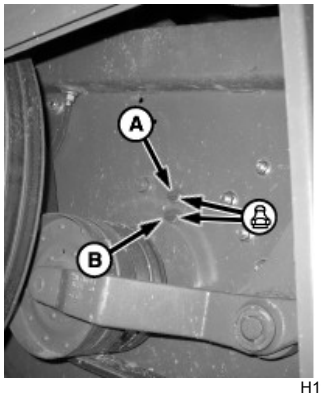
H115721—UN—31AUG15

ВАЖНО: Не закачивайте слишком много смазки.

Поверните шкив в сборе для получения доступа к масленке.

OUO6075,0004434-59-17JAN17

Правый смазочный канал



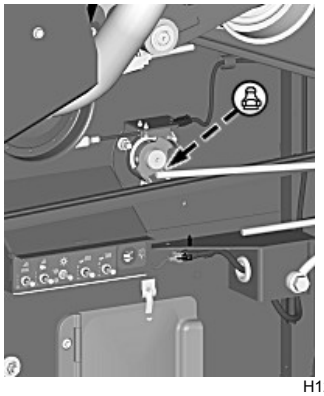
H115722—UN—31AUG15

A—Подшипник главного промежуточного вала
B—Подшипник сепаратора

Залейте смазку в масленки, чтобы смазать подшипник первичного промежуточного вала (A) и подшипник сепаратора (B).

OUO6075,0004435-59-17JAN17

Подшипники отбойного битера (по отдельному заказу) (машины серии S770, S780, S785 и S790)

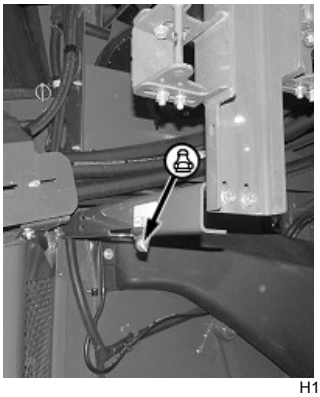


H123397—UN—09FEB18

Введите смазку в пресс-масленку (с обеих сторон).

OUO6075,00048A7-59-09FEB18

Подшипники разгрузочного битера

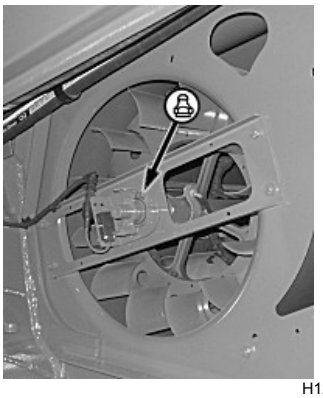


H115724—UN—31AUG15

Введите смазку в пресс-масленку (с обеих сторон).

OUO6075,0004693-59-21MAR17

Подшипники вала очистного вентилятора

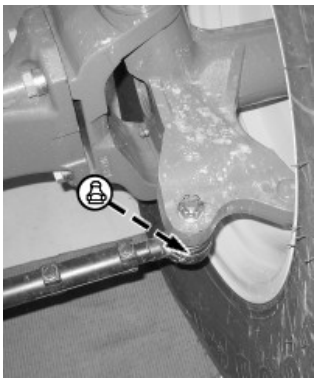


H123398—UN—09FEB18

Введите смазку в пресс-масленку (с обеих сторон).

OUO6075,00048A8-59-09FEB18

Поперечная балка заднего моста

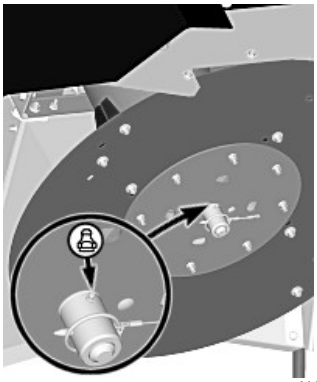


H115726—UN—31AUG15

Введите смазку в пресс-масленку шарового шарнира рулевого управления с усилителем, на штоковом конце (с обеих сторон).

OUO6075,0004695-59-21MAR17

Диск соломоразбрасывателя (при наличии)

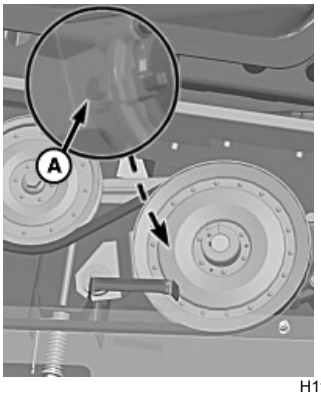


H115727—UN—31AUG15

Введите смазку в пресс-масленку (с обеих сторон) для защиты от коррозии валов в месте контакта со ступицами.

OUO6075,0004696-59-21MAR17

Масло в редукторе отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790)



H115728—UN—31AUG15

A—Заглушка

Извлеките заглушку (A) и проверьте уровень масла. Долейте масло при необходимости.

OUO6075,00046D6-59-28MAR17

Масло привода сепаратора

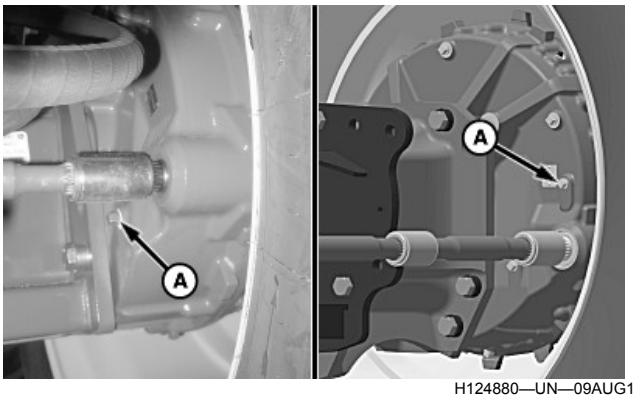
H115729—UN—31AUG15

A—Масляный щуп

Извлеките щуп (A) и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между канавками на щупе. Долейте масло при необходимости.

OUO6075,000443C-59-17JAN17

Масло для бортовых редукторов



H124880—UN—09AUG18

Конфигурация с одиночными шинами и HillMaster™ (слева) / конфигурация со сдвоенными шинами (справа)

A—Заглушка

ВАЖНО: HillMaster™ Машины: При проверке уровня масла конечной передачи предупредите посторонних лиц держаться подальше от машины при выравнивании.

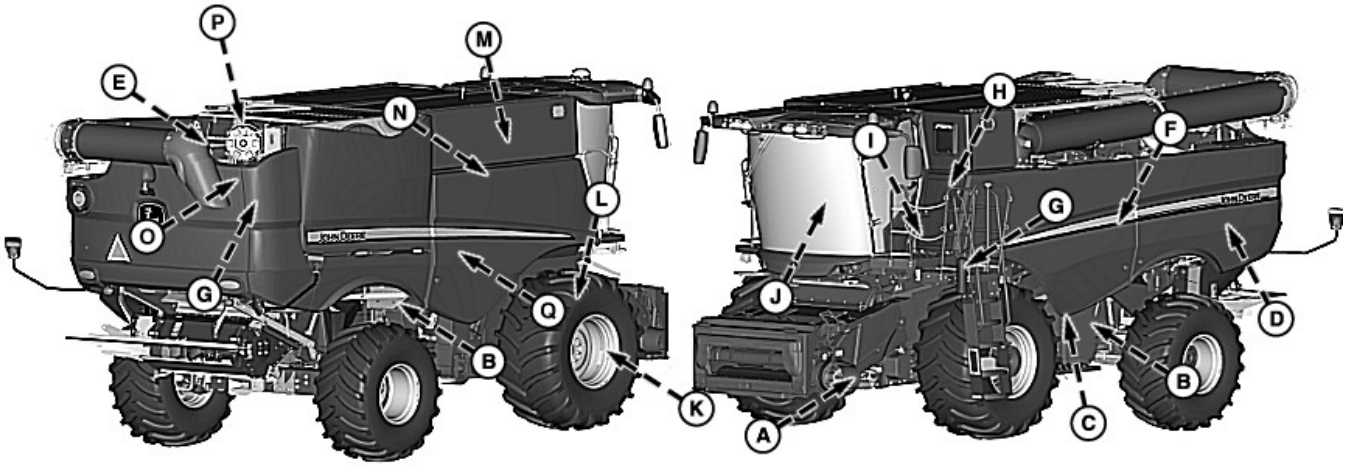
ПРИМЕЧАНИЕ: Машины HillMaster™: Для точного уровня масла конечные передачи должны быть расположены таким образом, чтобы входной вал конечной передачи был на одном уровне с карданным валом моста.

Извлеките заглушку (A) и проверьте уровень масла (с обеих сторон). Масло должно быть на уровне в пределах 12 мм (1/2 дюйм.) от низа отверстия. Долейте масло при необходимости.

OUO6075,0004A17-59-15AUG18

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Таблица межсервисных интервалов — каждые 400 моточасов (продолжение)



H123514—UN—16FEB18

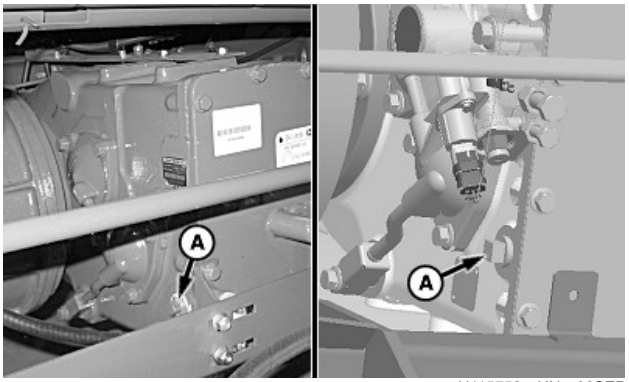
Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 400 часов
A	Проверка трансмиссионного масла (машины S760 и S770 без ProDrive™) Проверка длины тросов цилиндра стояночного тормоза (машины серии S760 и S770 с трансмиссией с кнопочным переключением передач)	•
B	Обслуживание/замена аккумуляторных батарей	•
C	Замена фильтра гидравлического/гидростатического масла (машины серий S760 и S770)	•
D	Замена питающего фильтра гидростатической системы (машины серии S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™) Замена питающего фильтра гидростатической системы (машины серии S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™)	•
E	Замена питающего фильтра гидростатической системы (машины серии S780, S785 и S790 с трансмиссией ProDrive™) Замена фильтра главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™) Замена фильтра главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™)	•
F	Проверка воздушного фильтра системы защиты двигателя от попадания мусора (двигатели с нормой выбросов Final Tier 4/Stage V)	•
G	Осмотр/заправка/замена огнетушителей	•
H	Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами)	•
I	Проверка тормозной жидкости (машины серии S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™)	•
J	Проверка ремней безопасности	•
K	Фильтр смазочной системы трансмиссии ProDrive/главного редуктора двигателя (машины серий S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™) Фильтр смазочной системы трансмиссии ProDrive/главного редуктора двигателя (машины серий S780, S785 и S790 с трансмиссией ProDrive™)	•
л	Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры	•
M	Очистка привода многоскоростной наклонной камеры (машины серии S770, S780, S785 и S790)	•
N	Проверка масла в редукторе загрузочного шнека	•
O	Замена вентиляционного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF) (машины с двигателем с нормой выбросов Final Tier 4 / Stage V) Замена вентиляционного клапана топливного бака	•
P	Проверка фильтрующих элементов воздушного фильтра	•

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 400 часов
Q	Снятие и очистка датчика влажности (при наличии)	•

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,00048B4-59-30MAY18

Трансмиссионное масло (машины S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™)



H115752—UN—02SEP15

Механическая трансмиссия/трансмиссия с кнопочным переключением передач

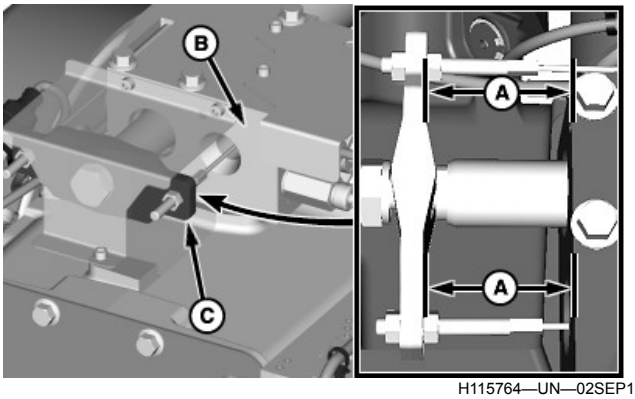
A—Заглушка

Извлеките заглушку (A) и проверьте уровень масла.

Долейте в соответствии с необходимостью масло до уровня не ниже 12 мм (1/2 дюйм.) от нижнего края отверстия.

OUO6075,000443F-59-17JAN17

Тросы цилиндра стояночного тормоза (машины серии S760 и S770 с трансмиссией с кнопочным переключением передач)



H115764—UN—02SEP15

A—Расстояние
B—Корпус силового привода
C—Балансир

ПРИМЕЧАНИЕ: Включите стояночный тормоз (поршень выдвинут – пружина в рабочем состоянии).

Измерьте расстояние (A) от корпуса привода (B) до балансира (C) с обеих сторон и проверьте, соответствует ли это расстояние норме.

Спецификация

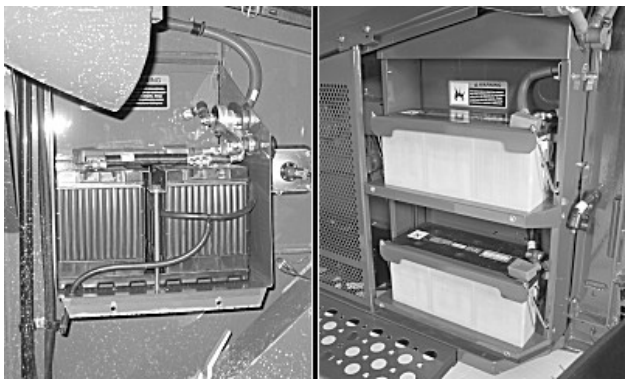
Трос стояночного тормоза—Момент затяжки. . . . . 37-1/2 ± 2-1/2 мм (1-31/64 ± 3/32 дюйм.)

⚠ ОСТОРОЖНО: Тросы цилиндра стояночного тормоза находятся под очень большим натяжением. Только дилер компании John Deere ИМЕЕТ ПРАВО регулировать тросы.

Если необходимо отрегулировать тросы, обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,0004440-59-17JAN17

Аккумуляторные батареи



H115755—UN—02SEP15

Тип A/тип B

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от модели машины аккумуляторные батареи установлены с правой или левой стороны.

1. Очистите верхние поверхности аккумуляторных батарей и проверьте уровень жидкости в каждой ячейке.
2. При необходимости долейте дистиллированную воду до нижнего края заливной горловины.

3. Очистите клеммы и кабели батарей и при необходимости затяните соединения.

OUO6075,0004442-59-17JAN17

Фильтр гидравлического/ гидростатического масла (машины серий S760 и S770)

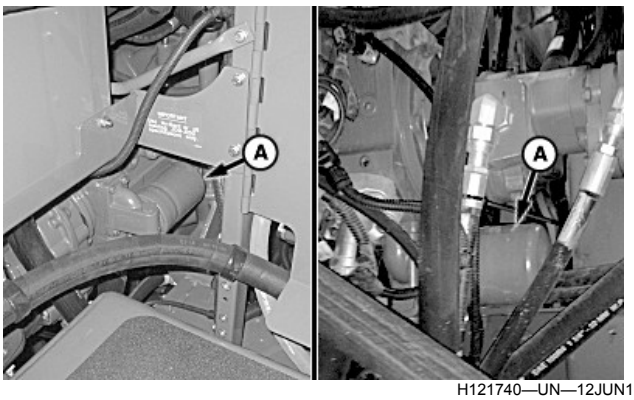
H115753—UN—02SEP15

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

1. Снимите и замените фильтр (A).
2. Нанесите слой масла на новый фильтр.
3. Установите фильтр. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.

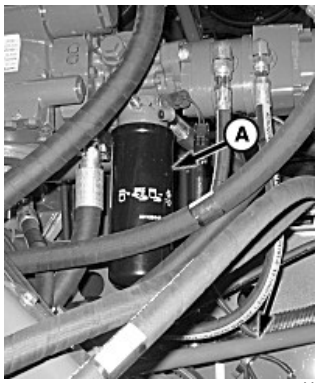
OUO6075,0004766-59-12JUN17

Гидростатический питающий фильтр



H121740—UN—12JUN17

Тип A/тип B



H121741—UN—12JUN17

Тип C

ПРИМЕЧАНИЕ: Тип и место установки фильтра гидростатического контура подпитки зависит от конфигурации машины.

При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

1. Снимите фильтр (A).
2. Замените фильтр и смажьте новое уплотнение маслом.
3. **Тип A и тип B:** Затяните вручную, затем затяните нормативным моментом.

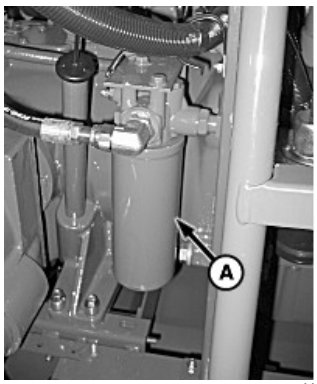
Спецификация

Гидростатический питающий фильтр—Момент затяжки. . . . . 45 Н·м (33 фнт-фт)

Тип C: Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.

OUO6075,0004765-59-12JUN17

Фильтр главного редуктора двигателя



H115762—UN—02SEP15

A—Фильтр

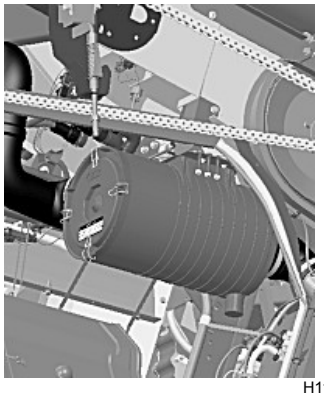
ПРИМЕЧАНИЕ: Место установки фильтра главного редуктора двигателя зависит от конфигурации машины. См. "Таблица межсервисных интервалов – каждые 400 моточасов (продолжение)" для получения дополнительной информации.

При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

1. Снимите и замените фильтр (A).
2. Смажьте новое уплотнение фильтра маслом.
3. От руки затяните фильтр, затем затяните еще на пол-оборота.

OUO6075,00046D8-59-28MAR17

Воздушный фильтр системы защиты двигателя от попадания мусора (Final Tier 4 / Stage V)



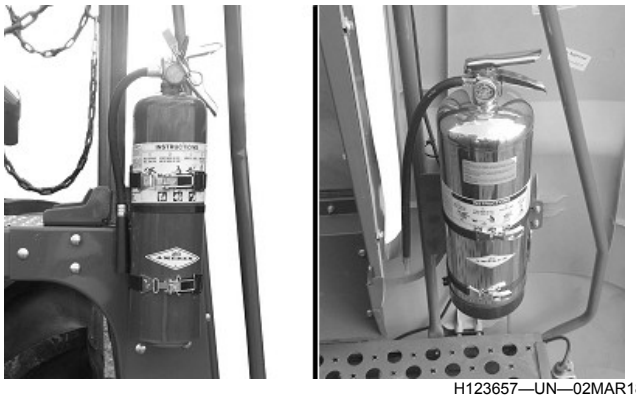
H115760—UN—02SEP15

ВАЖНО: Когда на экране дисплея появляется индикатор засорения воздушного фильтра, выполните техническое обслуживание первичного фильтра.

Проверьте защитный фильтр на засорение.

OUO6075,00047F9-59-15NOV17

Огнетушители



H123657—UN—02MAR18

ОСТОРОЖНО: Осматривайте ремни безопасности и крепежные детали не реже одного раза в год. Если на ремнях огнетушителя или крепежных деталях замечены какие-либо признаки повреждения или необычного износа, обесцвечивания или потертости, весь ремень и крепежные детали необходимо сразу заменить. В интересах собственной безопасности для замены компонентов огнетушителя следует использовать детали, предназначенные для данной машины.. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

Проверьте огнетушители (передний и задний), следуя инструкциям по технике безопасности на его этикетке.

По мере необходимости перезарядите или замените огнетушитель.

OUO6075,000490D-59-02MAR18

Масло в редукторе главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами)

H115761—UN—02SEP15

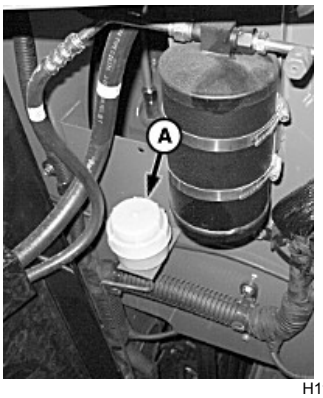
A—Масляный щуп

С помощью щупа (A) проверьте уровень масла в

редукторе главного промежуточного вала. Долейте масло при необходимости.

OUO6075,00046D9-59-29MAR17

Тормозная жидкость (машины серии S760 и S770 без трансмиссии ProDrive™)



H115754—UN—02SEP15

A—Крышка бачка

1. Через крышку бака (A) проверьте тормозную жидкость.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускайте попадания грязи в тормозную жидкость.

2. Долейте тормозную жидкость до уровня 6 мм (1/4 дюйм.) от верха.

OUO6075,0004449-59-16JAN17

Ремни безопасности

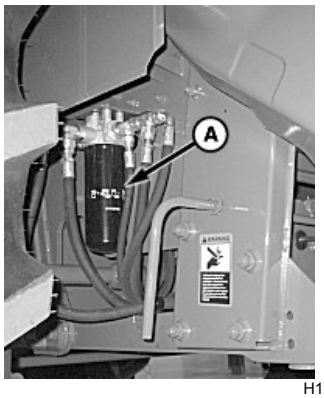
H115757—UN—02SEP15

⚠ ОСТОРОЖНО: Ремень безопасности и крепежные детали следует проверять не реже одного раза в год. Если комплект ремня безопасности, включая детали крепления, пряжку, сам ремень или механизм втягивания ремня безопасности, имеет следы каких-либо повреждений, например, порезы, истирание, чрезмерный или повышенный износ, обесцвечивание или потертости, то замените его немедленно. Для обеспечения личной безопасности при замене системы ремня безопасности используйте одобренные для вашей машины запчасти. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

Проверьте наличие повреждений у ремня сиденья.

OUO6075,0004698-59-21MAR17

Фильтр смазочной системы трансмиссии ProDrive™/главного редуктора двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™)



H115763—UN—02SEP15

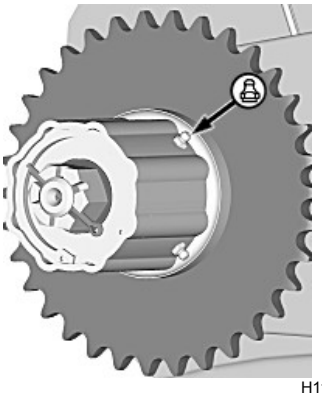
A—Фильтр

ПРИМЕЧАНИЕ: При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

1. Снимите и замените фильтр (A).
2. Смажьте новое уплотнение фильтра маслом.
3. От руки затяните фильтр, затем затяните еще на пол-оборота.

OUO6075,00046DA-59-28MAR17

Фрикционная муфта наклонной камеры

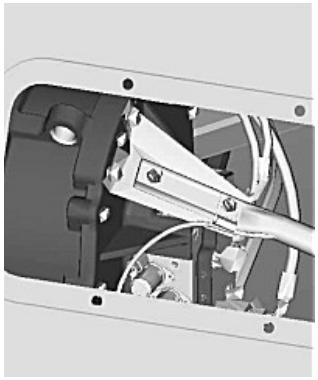


H115747—UN—01SEP15

Залейте смазку в масленку верхней предохранительной фрикционной муфты, чтобы смазка выступала из уплотнения.

OUO6075,000444C-59-16JAN17

Привод многоскоростной наклонной камеры (машины серии S770, S780, S785 и S790)



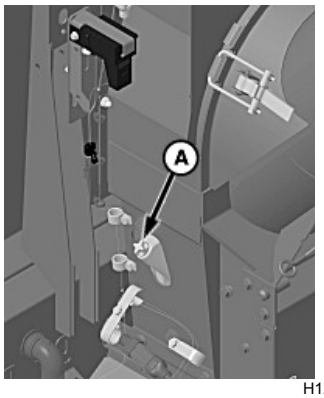
H115758—UN—02SEP15

ОСТОРОЖНО: Грязь, масло, мякина и остатки убираемой культуры в этой зоне могут стать причиной возгорания. Направление ветра, характер убираемого материала и его влажность – все это влияет на то, где и в каком количестве накапливается мякина и остатки убираемой культуры. Не выполняйте чистки при работающем двигателе.

Снимите дверцу доступа в передней части зернового бункера и удалите растительную массу, скопившуюся вокруг редуктора.

OUO6075,0004699-59-28MAR17

Масло в редукторе загрузочного шнека



H123565—UN—22FEB18

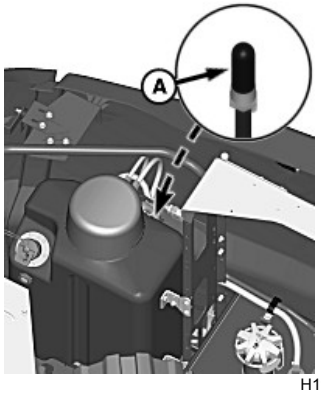
A—Масляный щуп

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорожнение редуктора загрузочного шнека не требуется.

С помощью щура (A) проверьте уровень масла и долейте масло в соответствии с необходимостью.

OUO6075,00048BF-59-22FEB18

Дыхательный клапан бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)



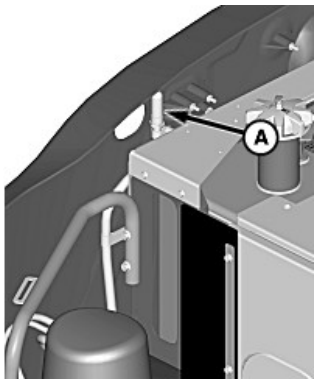
H115679—UN—28AUG15

A—Дыхательный клапан бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF)

Снимите и замените вентиляционный клапан бака с жидкостью для систем выхлопа (A).

OUO6075,00047FA-59-15NOV17

Вентиляционный клапан топливного бака



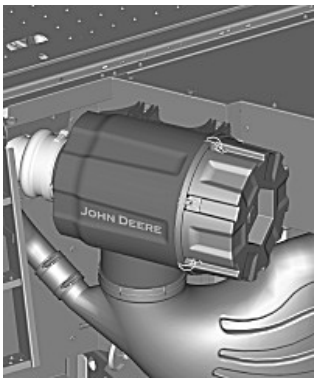
H115678—UN—28AUG15

A—Сапун

Снимите и замените фильтр вентиляционного отверстия топливного бака (A).

OUO6075,000469A-59-21MAR17

Фильтрующие элементы воздушного фильтра



H115759—UN—02SEP15

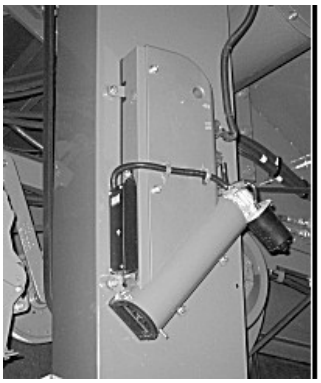
ВАЖНО: При появлении индикатора засорения воздушного фильтра на дисплее выполните техническое обслуживание первичного воздушного фильтра.

Проверьте защитный фильтр на засорение.

Проверьте дыхательную трубку на отсутствие утечек и повреждения.

OUO6075,0004451-59-16JAN17

Датчик влажности (при наличии)



H115765—UN—02SEP15

A—Блок датчика влажности

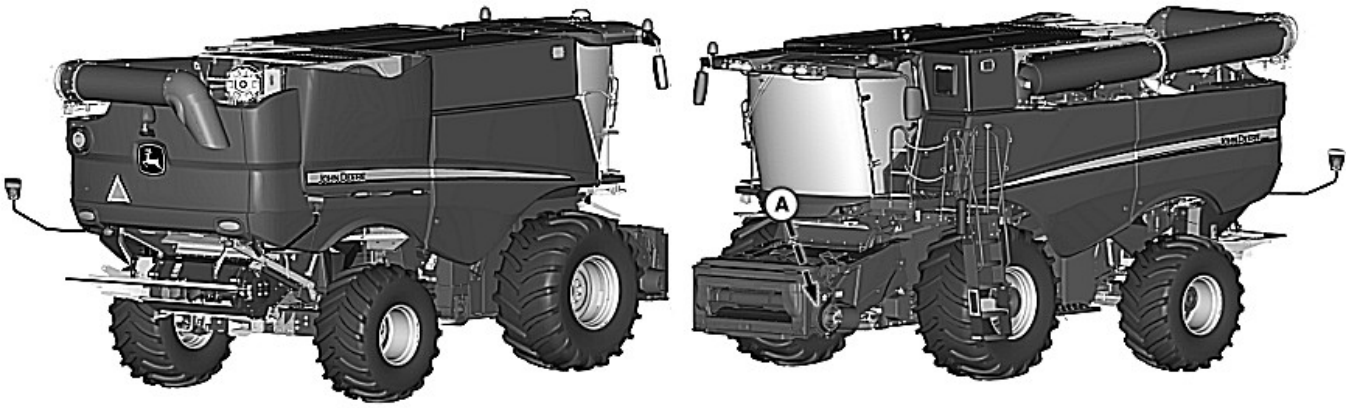
ВАЖНО: Статическое электричество может повредить блок датчика влажности при прикосновении к чувствительной панели. Во избежание повреждения убедитесь, что вы всегда прикасаетесь к металлической поверхности машины хотя бы одной рукой перед началом работы или очисткой блока датчика влажности.

Снимите и очистите блок датчиков влажности (A), если выполняется уборка зеленых или мелкосемянных культур (канола) с большим количеством сорняков.

OUO6075,0004452-59-16JAN17

Техобслуживание — каждые 800 часов

Таблица межсервисных интервалов – каждые 800 моточасов

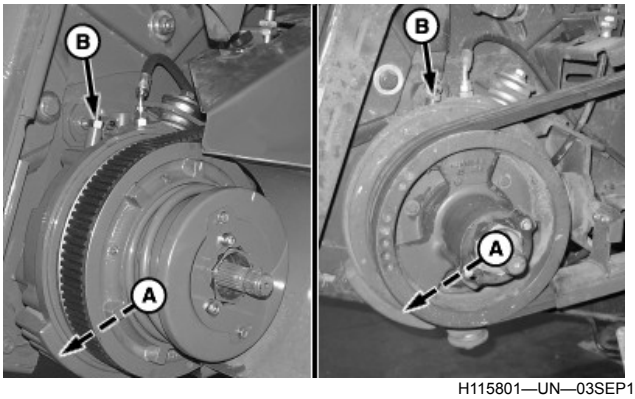


H119640—UN—13OCT16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 800 часов
A	Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры.	•

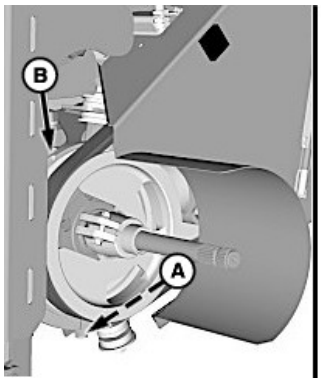
OUO6075,00046DD-59-28MAR17

Реверс-редуктор приёмной камеры



H115801—UN—03SEP15

Редуктор реверса с регулируемыми оборотами/ многоступенчатый реверс



H115802—UN—03SEP15

Постоянная скорость

A—Заглушка
B—Масляный щуп

1. Поднимите наклонную камеру и установите предохранительный упор.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендации см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

2. Слейте масло, сняв заглушку (A), насухо протрите заглушку и залейте масло через отверстие под масляный щуп (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: Редуктор с маслоохладителем необходимо ввести в работу на несколько минут. Это обеспечит заполнение маслоохладителя маслом.

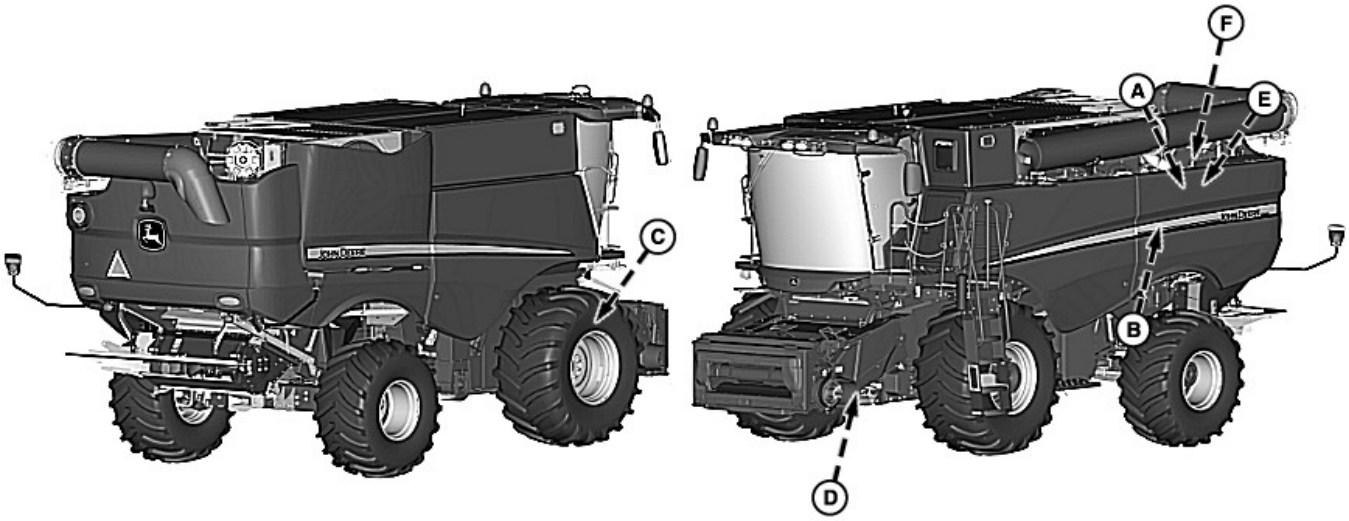
Уровень масла должен быть виден на заштрихованной части щупа.

3. Проверьте уровень с поднятой наклонной камерой.

OUO6075,00046DE-59-28MAR17

Техобслуживание — каждые 1000 часов

Таблица межсервисных интервалов – каждые 1000 моточасов (машины с трансмиссией ProDrive™)

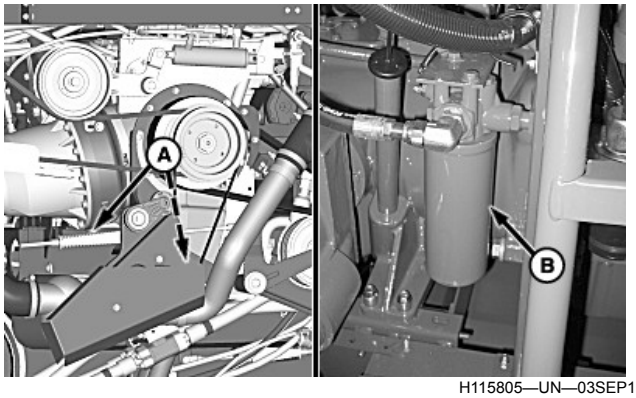


H119641—UN—13OCT16

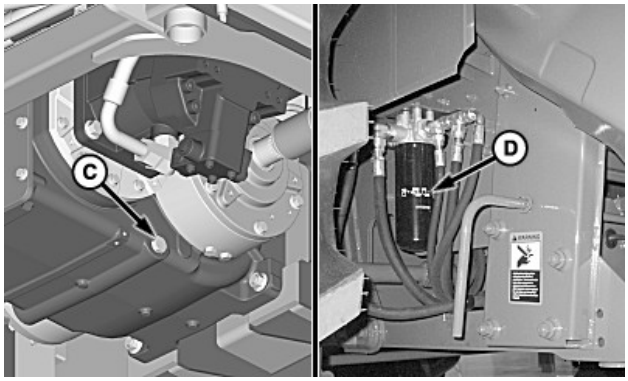
Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 1000 часов
A, B, C, D, E	Замена масла в главном редукторе двигателя	•
F	Замена фильтра гидравлического бака (машины серии S780, S785 и S790)	•

OUO6075,00046DF-59-28MAR17

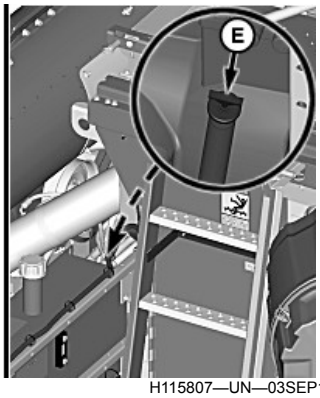
Замена масла в главном редукторе двигателя



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Заглушки
B—Фильтр
C—Заглушка
D—Фильтр
E—Масляный щуп

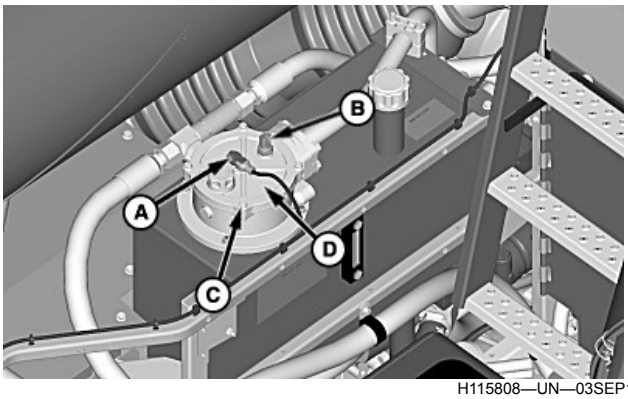
1. Масло главного редуктора двигателя – слейте масло через отверстия под заглушки (A).
2. **Машины серии S760 и S770 с трансмиссией ProDrive™:** Снимите и замените фильтр (B). Нанесите слой масла на уплотнение нового фильтра маслом. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.
3. **Машины с трансмиссией ProDrive™:** Трансмиссионное масло – слейте масло через отверстия под заглушками (C).
4. ProDrive™/Масляный фильтр главного редуктора двигателя – снимите и замените фильтр (D). Нанесите слой масла на уплотнение фильтра. Затяните вручную, затем еще на 1/2 оборота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Переполнение главного редуктора двигателя может привести к выдавливанию трубки мерного щупа при работе машины.

5. **Заправка главного редуктора двигателя**
   1. Залейте масло до нижней отметки на щупе (E).
   2. Вставьте щуп и дайте двигателю поработать не менее минуты.
   3. Заглушите двигатель и дайте постоять 5 минут, чтобы из масла вышел воздух.
   4. Извлеките масляный щуп и проверьте уровень масла. Долейте масло до верхней метки на щупе.
   5. Повторяйте, пока уровень масла останется на верхней метке на щупе.

OUO6075,0004940-59-12APR18

Фильтр гидравлического бака (машины серии S780, S785 и S790)



H115808—UN—03SEP15

A—Разъем жгута проводов
B—Датчик
C—Винты с головкой
D—Крышка топливного фильтра

ПРИМЕЧАНИЕ: Очистите зону вокруг крышки фильтра перед снятием, чтобы не допустить загрязнение системы. При замене фильтров необязательно производить слив из системы.

Фильтр гидравлического бака – снимите и замените фильтр при значительном снижении производительности или в случае появления диагностического кода неисправности.

1. Отсоедините разъем жгута проводов (A) от датчика (B).

⚠ ОСТОРОЖНО: Снимите одновременно винты с головкой для сброса давления пружины с крышки фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: Осмотрите и замените уплотнительное кольцо под крышкой фильтра в соответствии с необходимостью.

2. Выверните и сохраните винты (C), снимите крышку фильтра (D).
3. Снимите и сохраните пружину, установленную в верхней части фильтра.
4. Снимите и утилизируйте фильтр.
5. Установите сменный фильтр как показано на рисунке с ранее снятой пружиной.
6. Верните на место ранее снятую крышку фильтра.
7. Используйте крышку фильтра для сжатия пружины и установите ранее снятые винты с головками.

ВАЖНО: Убедитесь, что уплотнительное кольцо остается на месте при установке крышки фильтра.

8. Затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

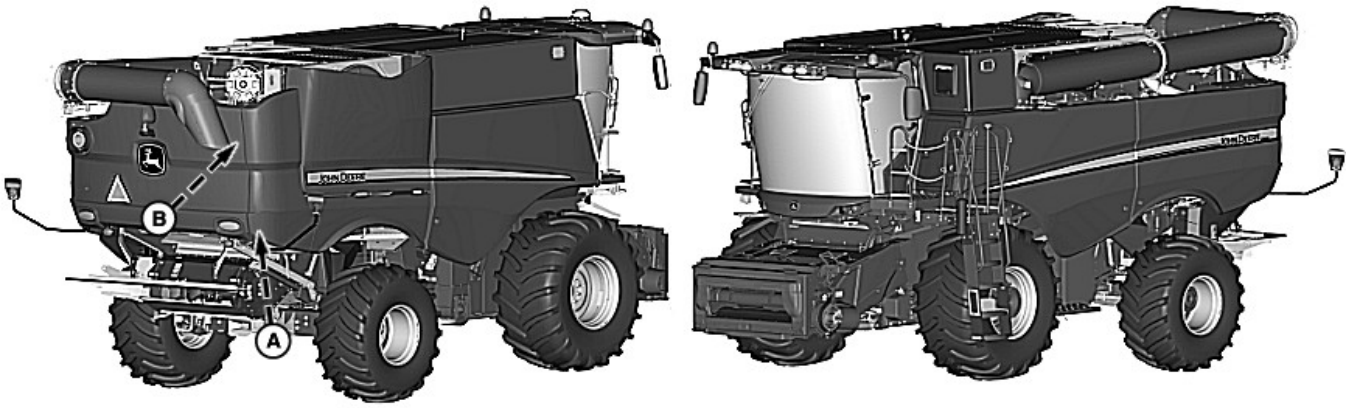
Болты—Момент затяжки	7 Н·м (62 фнт-дюйм)

9. Подсоедините жгут проводов к датчику.

OUO6075,00044C6-59-22DEC16

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

Таблица межсервисных интервалов – каждые 1200 моточасов или каждые три года

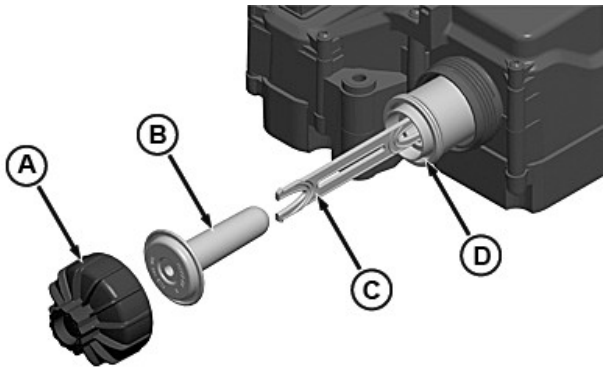


H122764—UN—21NOV17

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 1200 моточасов или один раз в три года
A	Замена фильтра дозатора жидкости для систем выхлопа (только для машин с двигателями FT4/Stage V)	•
B	Замена всасывающего сетчатого фильтра головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) (для машин с двигателями Final Tier 4/Stage V)	•

OUO6075,0004842-59-11JAN18

Замена фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)



RG22534—UN—21MAR13

Фильтр дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

A—Крышка фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
B—Уравнительный элемент фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
C—Инструмент для фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) (поставляется с новым фильтром)
D—Фильтр дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

ОСТОРОЖНО: Берегите глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

ВАЖНО: Если жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) попала на любую поверхность, немедленно смойте ее чистой водой. Жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) обладает коррозионным эффектом для окрашенных и неокрашенных металлических поверхностей и может разрушить некоторые пластиковые и резиновые компоненты.

Разлитая жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF), если оставить до высыхания или просто стереть сухой тряпкой, оставит белый налет. Не удаленная должным образом разлитая жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) может помешать при проведении диагностики проблем, связанных с герметичностью системы избирательной каталитической нейтрализации (SCR).

ПРИМЕЧАНИЕ: Фильтр дозатора и всасывающий сетчатый фильтр головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) необходимо заменять каждые 1200 часов или 36 месяцев, по первому сроку.

Для обслуживания фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) может потребоваться демонтаж дополнительных крышек или компонентов. Для ознакомления с информацией по расположению см. главу Доступ к дозатору жидкости для очистки дизельных выхлопных газов.

1. Открутите крышку (A) фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF).
2. Снимите и отбракуйте уравнительный элемент (B) фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент (C) для фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) поставляется вместе со сменным фильтром.

3. Вставляйте инструмент (C) для фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) "черным" концом в фильтр (D) дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF), пока не почувствуете или не услышите ЩЕЛЧОК, указывающий на то, что инструмент для фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) полностью сел на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае необходимости вы можете использовать дополнительный инструмент для демонтажа, например, отвертку, разместив ее в пазу экстрактора.

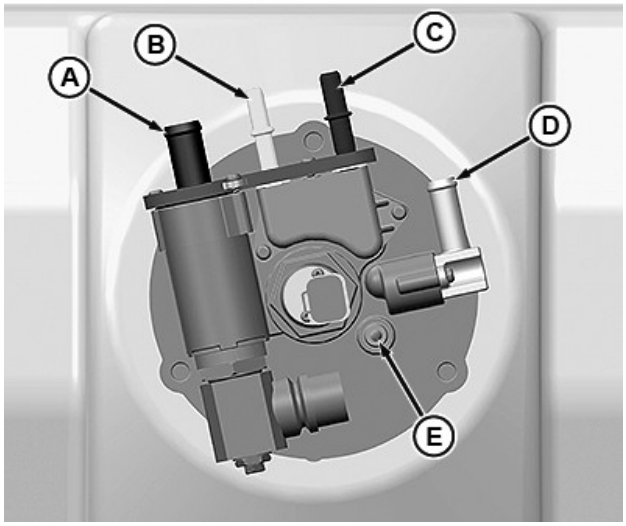
4. Потяните экстрактор вместе с фильтром, чтобы демонтировать его из дозатора мочевины (жидкости DEF). Утилизируйте старый экстрактор и фильтр дозатора мочевины (жидкости DEF).
5. Очистите резьбу дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) и сопрягающиеся поверхности с помощью дистиллированной воды.
6. Смажьте уплотнительные кольца фильтра жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) чистой жидкостью для очистки дизельных отработавших газов (DEF). Осторожно вставьте фильтр дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) в дозатор жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
7. Установите новый уравнительный элемент на фильтр дозатора мочевины (жидкости DEF).
8. Установите крышку фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) и затяните согласно спецификации.

Спецификация

Крышка фильтра дозатора мочевины (жидкости DEF)—Момент затяжки	23 Н·м (204 фнт-дюйм)

OUO6075,000486F-59-09JAN18

Замена всасывающего сетчатого фильтра головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)



RG29626—UN—19JUL17

Фитинги головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

A—Впускной фитинг охлаждающей жидкости
B—Фитинг возвратной линии жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
C—Фитинг линии подачи жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
D—Выпускной фитинг охлаждающей жидкости
E—Фитинг вентиляционной линии

ОСТОРОЖНО: Берегите глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

ВАЖНО: Если жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) попала на любую поверхность, немедленно смойте ее чистой водой. Жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) обладает коррозионным эффектом для окрашенных и неокрашенных металлических поверхностей и может разрушить некоторые пластиковые и резиновые компоненты.

Разлитая жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF), если оставить до высыхания или просто стереть сухой тряпкой, оставит белый налет. Не удаленная должным образом разлитая жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) может помешать при проведении диагностики проблем, связанных с герметичностью системы избирательной каталитической нейтрализации (SCR).

ПРИМЕЧАНИЕ: Всасывающий сетчатый фильтр головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) необходимо заменять каждые 1200 моточасов или 36 месяцев, по первому сроку. Одновременно необходимо заменять фильтр дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

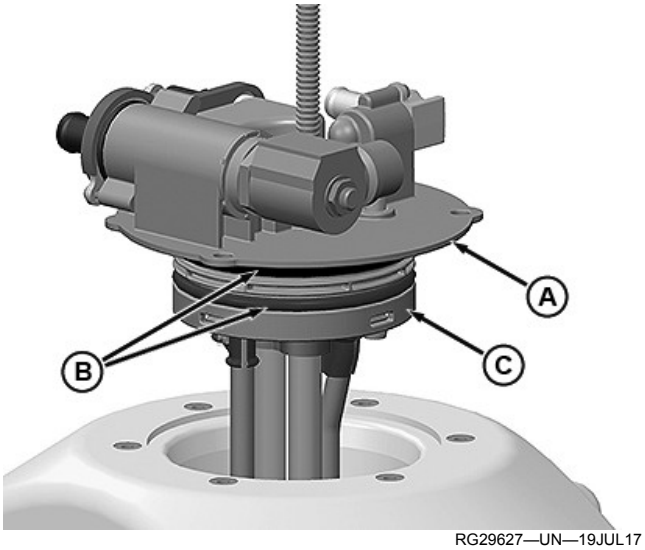
Для доступа к головке бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) может потребоваться демонтаж дополнительных крышек или компонентов. Для ознакомления с информацией по расположению см. Доступ к головке бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

1. Удалите весь мусор из зоны вокруг головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

ОСТОРОЖНО: Выброс жидкостей из системы охлаждения, находящейся под высоким давлением, может стать причиной сильных ожогов. Прежде чем отсоединять шланги системы охлаждения, дождитесь, когда охлаждающая жидкость двигателя остынет до такой степени, что крышки расширительного бачка или радиатора можно будет касаться голыми руками. Медленно ослабьте затяжку крышки расширительного бачка или радиатора до первого ограничителя, чтобы сбросить давление.

ВАЖНО: Закройте и заглушите все линии и фитинги во избежание загрязнения. Попадание охлаждающей жидкости в жидкость для очистки дизельных отработавших газов может привести к проблемам с эксплуатационными характеристиками системы избирательной каталитической нейтрализации (SCR).

2. Отсоедините шланги системы охлаждения от фитингов (A и D).
3. Отсоедините питающую и возвратную линии жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) от фитингов (B и C).
4. Отсоедините электрические разъемы головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
5. Снимите вентиляционный шланг с фитинга (E).

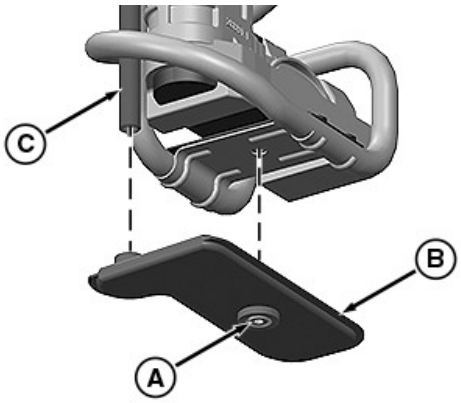


RG29627—UN—19JUL17

Головка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

A—Монтажный фланец головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
B—Уплотнительное кольцо (2 шт.)
C—Головка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

6. Выверните болты из монтажного фланца (A) головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
7. Снимите головку (C) бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) с бака.
8. Снимите уплотнительные кольца (B) и осмотрите на отсутствие повреждений.
9. По необходимости замените уплотнительные кольца (B).



RG28054—UN—29MAR16

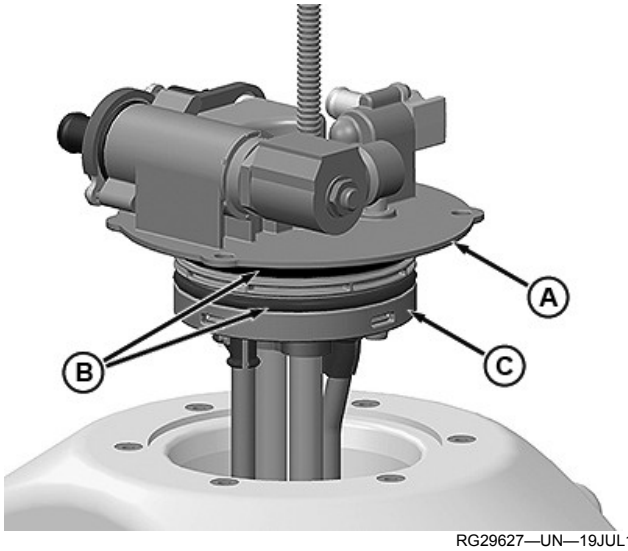
Всасывающий сетчатый фильтр жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

A—Болт
B—Сетка фильтра всасывающего насоса
C—Всасывающая труба

10. Выверните болт (A), который крепит всасывающий сетчатый фильтр (B) к всасывающей трубе (C).
11. Извлеките всасывающий сетчатый фильтр (B).
12. Установите всасывающий сетчатый фильтр (B) на всасывающую трубу (C).
13. Установите болт (A) и затяните согласно спецификации.

Спецификация

Болт всасывающего сетчатого фильтра жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)—Момент затяжки	1 Н·м (11 фнт-дюйм)



RG29627—UN—19JUL17

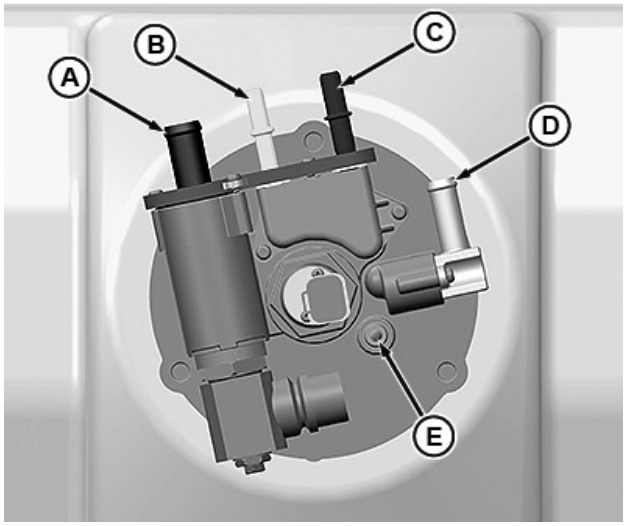
Головка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

A—Монтажный фланец головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
B—Уплотнительное кольцо (2 шт.)
C—Головка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

14. Смажьте уплотнительные кольца (B) чистой жидкостью для очистки дизельных выхлопных газов (DEF).
15. Вставьте головку (C) для жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) в бак и выровняйте отверстия на монтажном фланце (A) с отверстиями в баке.
16. Установите болты из нержавеющей стали M6 в монтажные отверстия и затяните согласно спецификации.

Спецификация

Болт головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)—Момент затяжки	9 Н·м (80 фнт-дюйм)



RG29626—UN—19JUL17

Фитинги головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

A—Впускной фитинг охлаждающей жидкости
B—Фитинг возвратной линии жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
C—Фитинг линии подачи жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
D—Выпускной фитинг охлаждающей жидкости
E—Фитинг вентиляционной линии

17. Подсоедините вентиляционный шланг 9,5 мм (3/8 дюйм.) к фитингу (E).
18. Подсоедините шланг системы охлаждения 16 мм (5/8 дюйм.) к впускному фитингу (A) охлаждающей жидкости.
19. Подсоедините шланг системы охлаждения 13 мм (1/2 дюйм.) к выпускному фитингу (D) охлаждающей жидкости.

ВАЖНО: С усилием надевайте линию жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) на фитинг, пока не услышите "щелчок", затем слегка потяните назад, чтобы убедиться в выполнении соединения и фиксации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для подающей и возвратной линий жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) используются фитинги одинакового типоразмера.

20. Подсоедините питающую и возвратную линии жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) к фитингам (B и C).
21. Подсоедините электрические разъемы головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

OUO6075,0004870-59-09JAN18

Таблица межсервисных интервалов – каждые 2000 моточасов

H119642—UN—13OCT16

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае неиспользования жидкостей Cool-Gard™ II или Cool-Gard™ II PG марки John Deere ЗАПЛАНИРОВАННЫЙ интервал замены охлаждающей жидкости составляет 2 лет или 2000 моточасов.

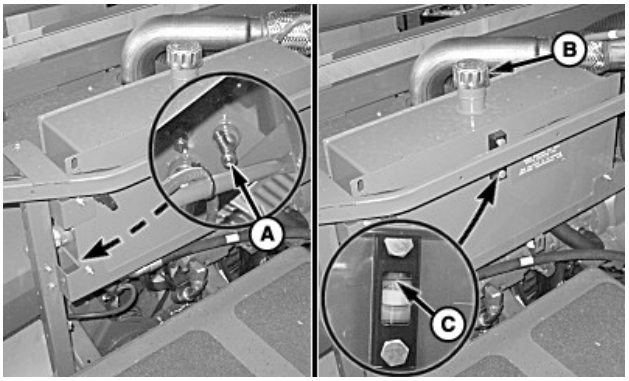
Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 2000 часов
A	Замена масла гидравлического/гидростатического бака	•
B	Проверка зазора клапанов двигателя[a]	•
C	Проверка масла конечных передач (с обеих сторон)	•
D	Замена масла в главном редукторе двигателя (машины без трансмиссии ProDrive™).	•
E	Замена масла привода сепаратора	•
F	Замена масла в редукторе главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами)	•
G	Замена трансмиссионного масла (механическая трансмиссия и трансмиссия с кнопочным переключением переда)	•
H	Редуктор отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790)	•

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company
[a]По вопросам обслуживания обращайтесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,00046E1-59-28MAR17

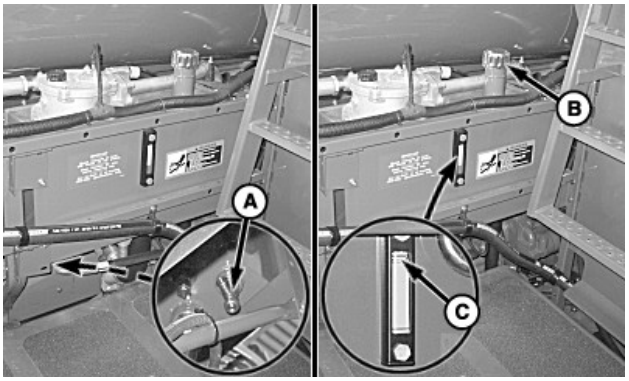
Cool-Gard™ – товарный знак компании Deere & Company

Масло гидравлического/ гидростатического бака



H115812—UN—04SEP15

Тип A



H115811—UN—04SEP15

Тип B

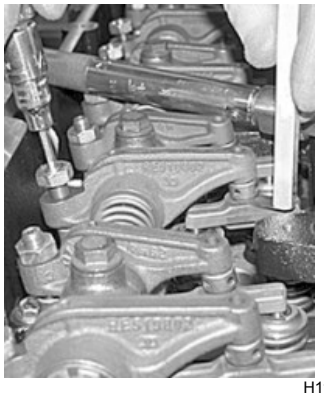
A—Сливной клапан
B—Крышка
C—Смотровое стекло

ПРИМЕЧАНИЕ: Очистите зону вокруг гидравлического бака, чтобы не допустить загрязнение системы. Информацию об объемах заливаемого масла см. в разделе, посвященном техническим характеристикам.

1. Откройте сливной клапан (A) и слейте масло. Закройте клапан после слива масла.
2. Снимите крышку (B) и наполните гидравлический бак, чтобы уровень масла достиг верхней части смотрового стекла (C) при полностью опущенной наклонной камере.

OUO6075,000445A-59-22DEC16

Зазор клапанов двигателя

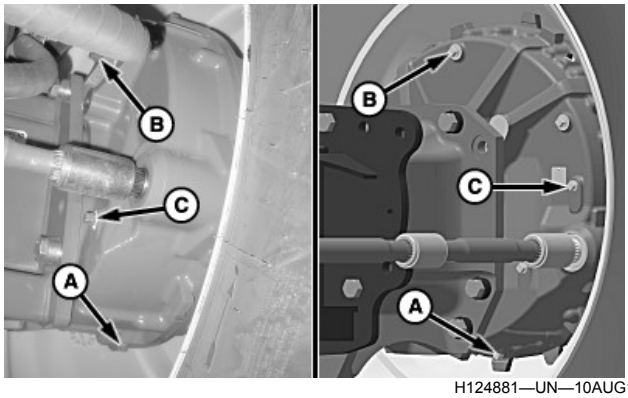


H115813—UN—04SEP15

Необходимо проверить и при необходимости отрегулировать зазор клапанов двигателя, привлекая для этого дилера компании John Deere.

OUO6075,000445B-59-22DEC16

Масло для бортовых редукторов



H124881—UN—10AUG18

Конфигурация с одиночными шинами и HillMaster™ (слева) / конфигурация со сдвоенными шинами (справа)

A—Сливная заглушка
B—Заливная заглушка
C—Отверстие для проверки

ВАЖНО: HillMaster™ Машины: При проверке уровня масла конечной передачи предупредите посторонних лиц держаться подальше от машины при выравнивании.

ПРИМЕЧАНИЕ: Машины HillMaster™: Для точного уровня масла конечные передачи должны быть расположены таким образом, чтобы входной вал конечной передачи был на одном уровне с карданным валом моста.

Для слива извлеките сливную заглушку (A) с обеих сторон.

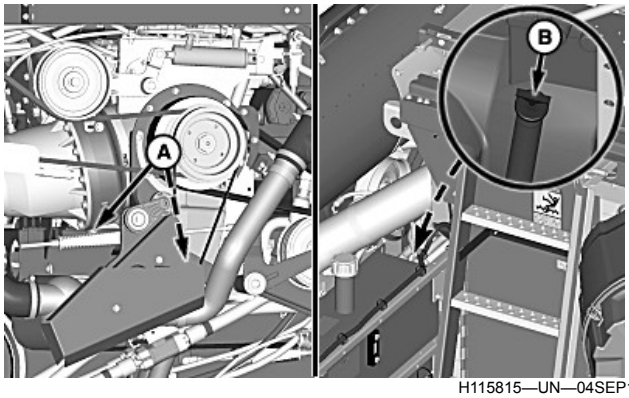
Извлеките заливную заглушку (B) для заполнения, пока уровень масла не будет находиться в пределах

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

12 мм (1/2 дюйм.) от нижней кромки контрольного отверстия (C).

OUO6075,0004A18-59-15AUG18

Масло главного редуктора двигателя (машины без трансмиссии ProDrive™)



H115815—UN—04SEP15

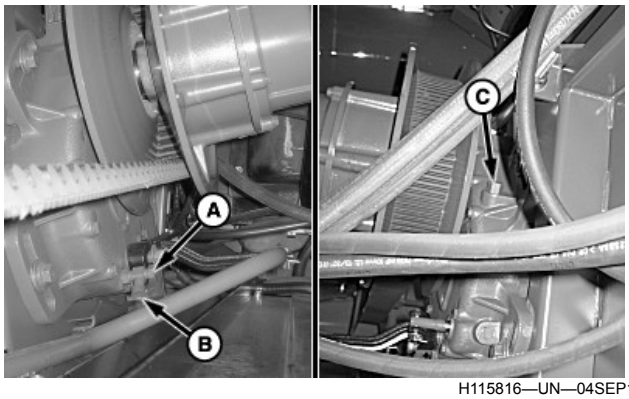
A—Сливные заглушки
B—Масляный щуп

Слейте из отверстий под заглушки (A).

Снова заполните и проверьте уровень масла на щупе (B).

OUO6075,00046E2-59-28MAR17

Масло привода сепаратора



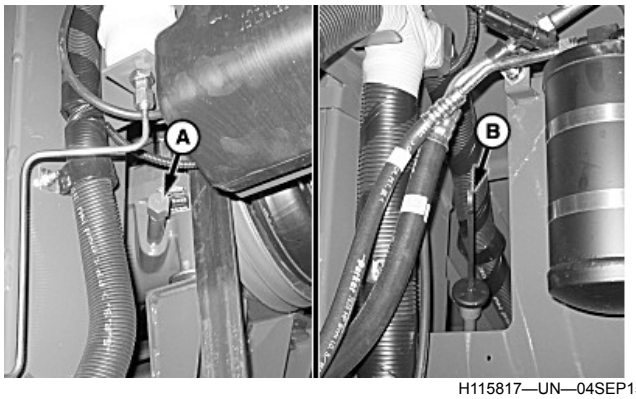
H115816—UN—04SEP15

A—Крышка
B—Сливной клапан
C—Масляный щуп

1. Снимите крышку (A) и подсоедините шланг к сливному клапану (B).
2. Откройте клапан для слива.
3. Залейте при необходимости свежее масло по щупу (C).

OUO6075,000445E-59-22DEC16

Масло редуктора главного промежуточного вала (привод наклонной камеры с постоянными и регулируемыми оборотами)



H115817—UN—04SEP15

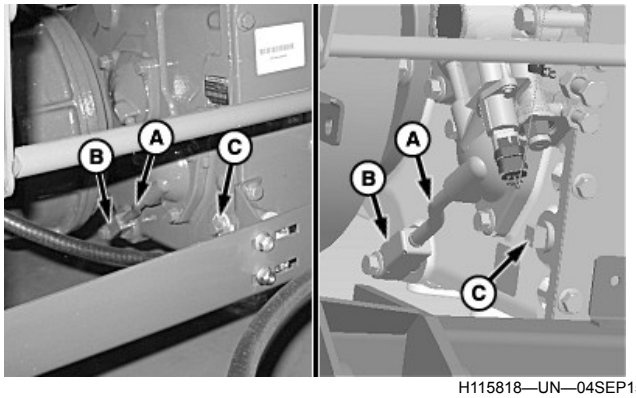
A—Крышка
B—Масляный щуп

Сливайте через отверстие с крышкой (A) а заливайте жидкость через отверстие для масляного щупа (B).

Уровень масла должен быть виден на заштрихованной части щупа.

OUO6075,00046E3-59-28MAR17

Трансмиссионное масло (механическая трансмиссия и трансмиссия с кнопочным переключением переда)



H115818—UN—04SEP15

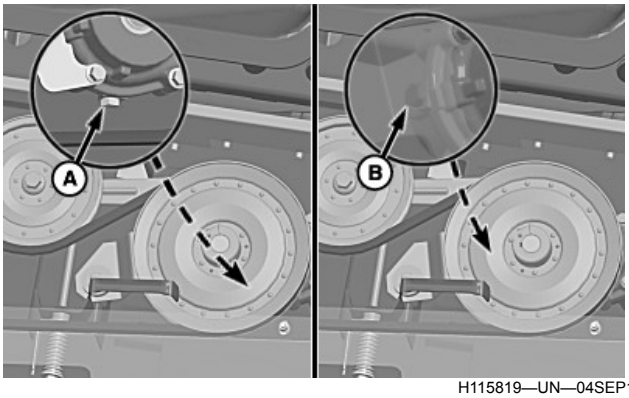
Механическая трансмиссия/трансмиссия с кнопочным переключением передач

A—Трубка
B—Блок
C—Контрольная заглушка

1. Вытащите трубку (A) из блока (B).
2. Снимите блок, чтобы слейте из него масло.
3. Извлеките контрольную заглушку (C) и залейте масло до уровня в пределах 12 мм (1/2 дюйм.) от отверстия.

OUO6075,0004460-59-22DEC16

Масло в редукторе отбойного битера (вариант комплектации) (машины серий S770, S780, S785 и S790)



H115819—UN—04SEP15

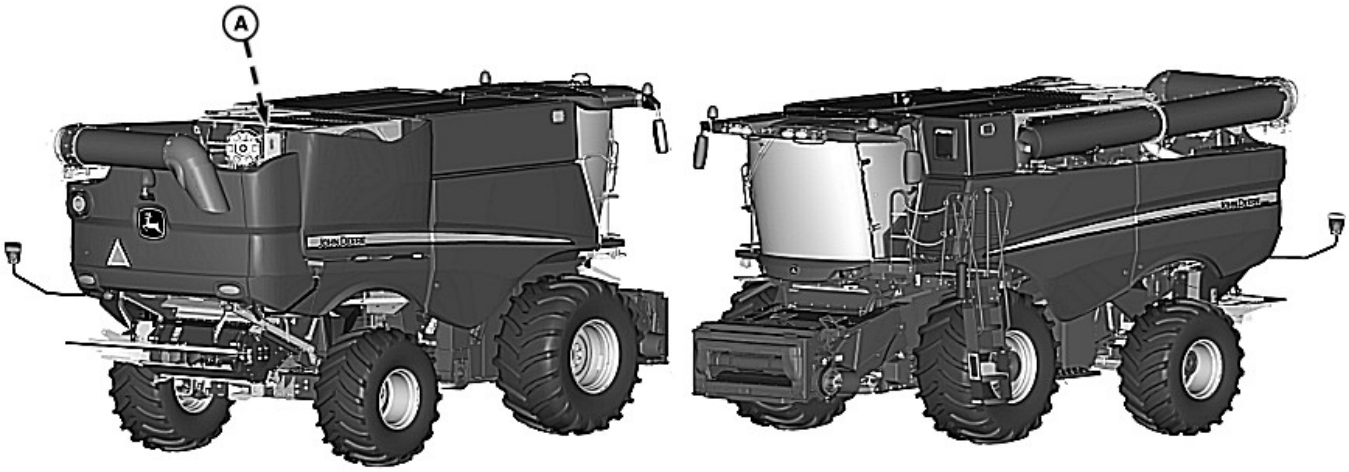
A—Заглушка
B—Заглушка

Слейте из отверстия под заглушку (A) и заполните через отверстие под масляный щуп (B). Уровень масла должен быть вровень с отверстием под заглушку на боковой стенке редуктора.

OUO6075,00046E4-59-28MAR17

Техническое обслуживание – каждые 4500 моточасов или каждые пять лет

Таблица межсервисных интервалов – каждые 4500 моточасов или каждые пять лет

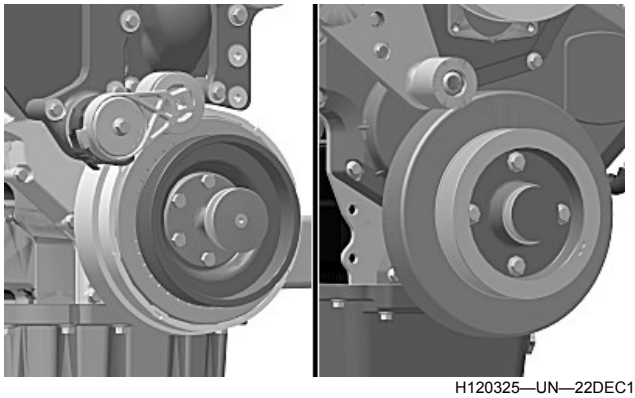


H120324—UN—22DEC16

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 4500 моточасов или пять лет
A	Замените передний гаситель крутильных колебаний коленчатого вала двигателя.	•

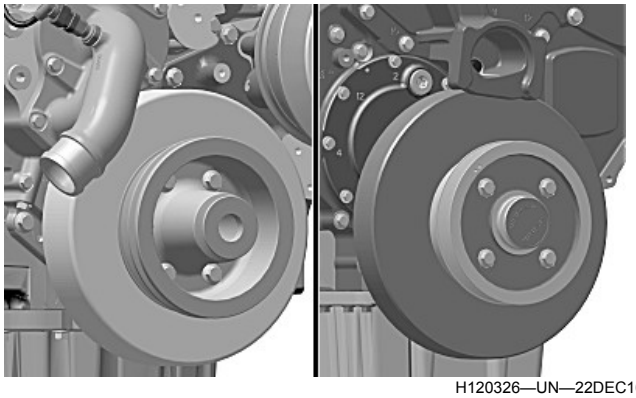
OUO6075,0004575-59-22DEC16

Демпфер крутильных колебаний коленчатого вала



H120325—UN—22DEC16

Tier 2/Stage II (тип A / тип B)



H120326—UN—22DEC16

Final Tier 4 / Stage V (тип A / тип B)

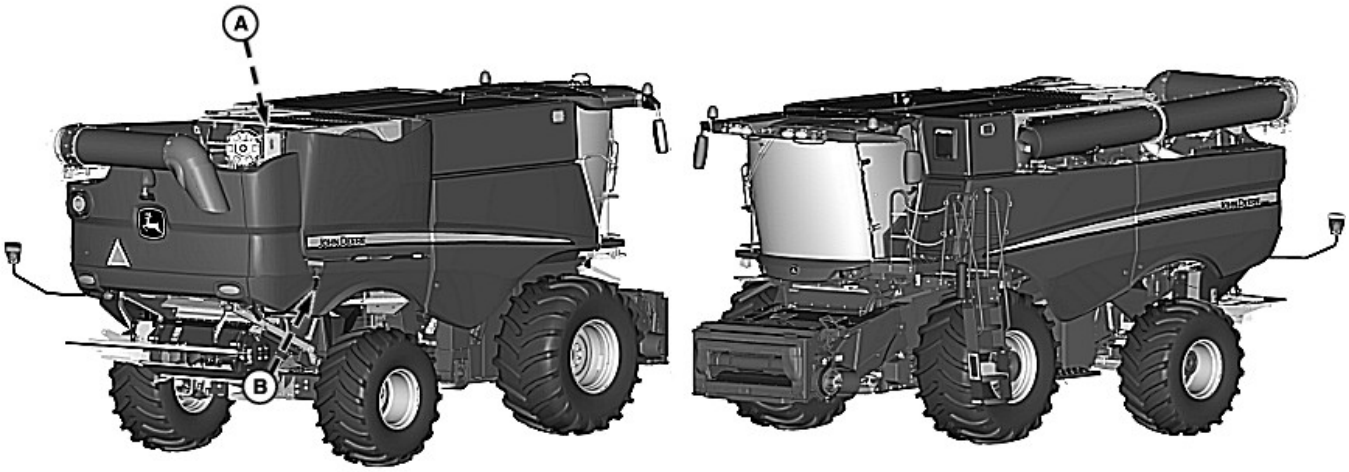
ВАЖНО: Узел гасителя крутильных колебаний ремонту не подлежит, а подлежит замене каждые пять лет или через 4500 моточасов — в зависимости от того, какой срок наступает раньше.

Поручите замену переднего гасителя крутильных колебаний коленчатого вала двигателя дилеру компании John Deere.

OUO6075,00047FE-59-13NOV17

Техническое обслуживание — каждые 6000 моточасов или каждые шесть лет

Таблица межсервисных интервалов – каждые 6000 моточасов иди каждые шесть лет



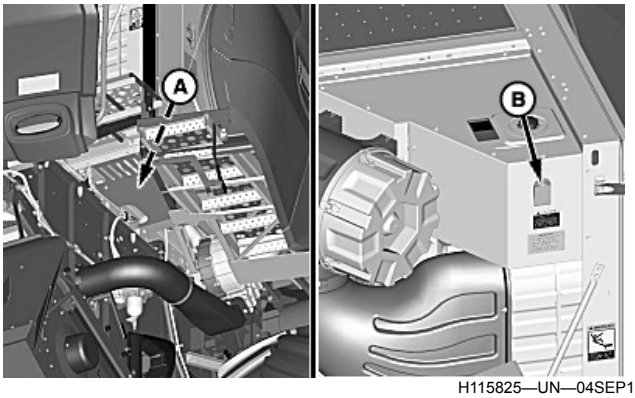
H119645—UN—13OCT16

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае использования жидкостей Cool-Gard™ II или Cool-Gard™ II PG марки John Deere ЗАПЛАНИРОВАННЫЙ интервал замены охлаждающей жидкости составляет 6 лет или 6000 моточасов.

Условные обозначения	Обслуживание	Каждые 6000 моточасов или раз в шесть лет
A и B	Слив, промывка и повторное заполнение системы охлаждения двигателя	•

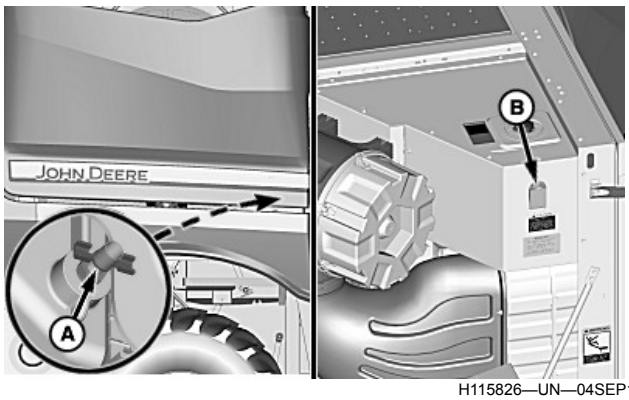
OUO6075,0004465-59-20DEC16

Система охлаждения двигателя



H115825—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (тип A)



H115826—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (тип B)
и Final Tier 4 / Stage V

A—Слив
B—Расширительный бачок

Cool-Gard™–товарный знак компании Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании охлаждающей жидкости Cool-Gard™ II или COOL-GARD™ II PG периодичность замены составляет 6 лет или 6000 моточасов.

При использовании другой охлаждающей жидкости, не COOL-GARD™ II или COOL-GARD™ II PG, сократите периодичность замены до 2 лет или 2000 моточасов.

Откройте сливное отверстие (A) и слейте охлаждающую жидкость из радиатора.

Промойте и заполните расширительный бачок (B) рекомендованными охлаждающей жидкостью и кондиционером. См. "Техническое обслуживание – принудительное (моторные масла и фильтры)" для получения дальнейшей информации. Информацию об охлаждающих жидкостях см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

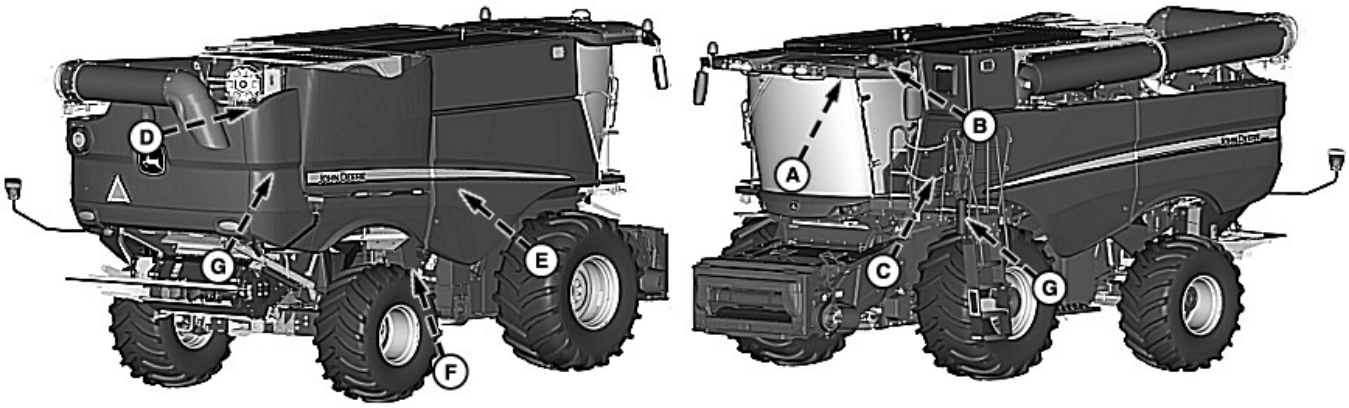
Когда двигатель холодный, проверьте уровень охлаждающей жидкости двигателя в расширительном бачке. Уровень должен достигать отметки "Max Cold".

OUO6075,00047FF-59-13NOV17

Cool-Gard™ — товарный знак компании Deere & Company

Техобслуживание—По мере необходимости

Таблица межсервисных интервалов – принудительное обслуживание



H124383—UN—29MAY18

Условные обозначения	Обслуживание	По мере необходимости
A	Замена/очистка фильтра системы рециркуляции	•
B	Очистка/замена фильтра приточного воздуха кабины	•
C	Заполнение бачка омывателя ветрового стекла	•
D	Очистка решетки генератора	•
E	Снятие и очистка датчика влажности (при наличии) Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)	•
F	Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)	•
G	Осмотрите/затяните ремни кронштейна огнетушителя (при наличии)	•

ActiveVision — товарный знак компании Deere & Company

OUO6075,0004982-59-29MAY18

Фильтр системы рециркуляции

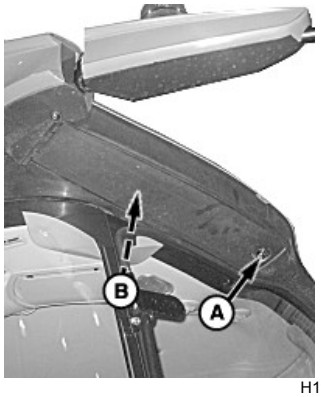
H115668—UN—28AUG15

A—Фильтр системы рециркуляции

Снимите крышку для очистки и замены фильтра системы рециркуляции (A).

OUO6075,0004468-59-21DEC16

Фильтр поступающего воздуха кабины



H115664—UN—28AUG15

A—Рукоятка
B—Фильтр приточного воздуха

ПРИМЕЧАНИЕ: В очень запыленных условиях фильтр приточного воздуха кабины требуется заменять чаще.

Поверните ручку (A) и опустите нижнюю крышку доступа. Снимите фильтр приточного воздуха (B) для очистки или замены.

OUO6075,0004469-59-21DEC16

Бак стеклоомывателя ветрового стекла

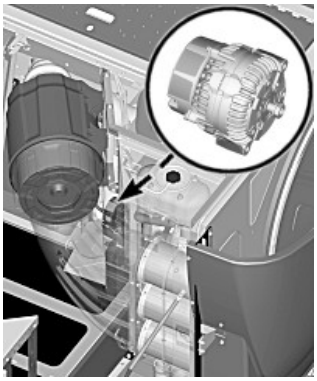
H119647—UN—13OCT16

A—Крышка

Откройте крышку (A) и заполните бачок омывателя ветрового стекла.

OUO6075,000446A-59-21DEC16

Решетка генератора

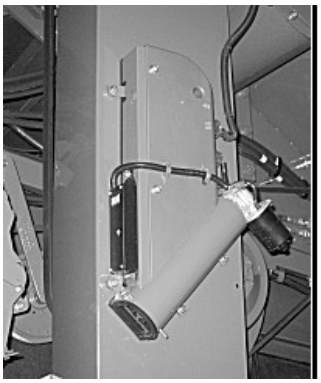


H119648—UN—13OCT16

Решетку следует очищать в том случае, если 50 % ее поверхности покрыто мусором

OUO6075,000469C-59-21MAR17

Датчик влажности (при наличии)



H115765—UN—02SEP15

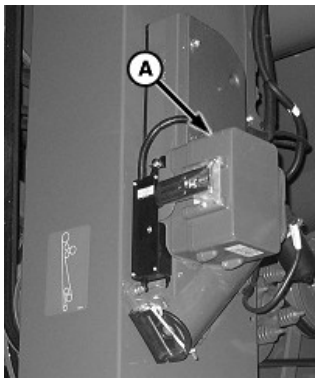
A—Блок датчика влажности

ВАЖНО: Статическое электричество может повредить блок датчика влажности при прикосновении к чувствительной панели. Во избежание повреждения убедитесь, что вы всегда прикасаетесь к металлической поверхности машины хотя бы одной рукой перед началом работы или очисткой блока датчика влажности.

Снимите и очистите блок датчиков влажности (A), если выполняется уборка зеленых или мелкосемянных культур (канола) с большим количеством сорняков.

OUO6075,000446B-59-21DEC16

Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (при наличии)



H119875—UN—01NOV16

A—Камера элеватора очищенного зерна ActiveVision™

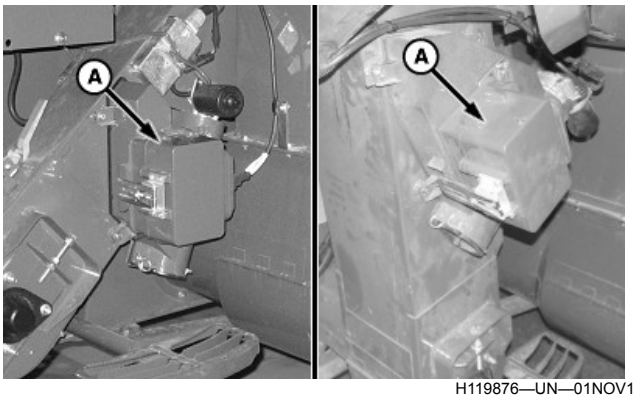
ПРИМЕЧАНИЕ: Очищайте объектив камеры раз в неделю или в соответствии с необходимостью. Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру элеватора очищенного зерна ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448C-59-11JAN17

Камера системы недомолота ActiveVision™ (при наличии)



H119876—UN—01NOV16

Тип A/тип B

A—Камера системы недомолота ActiveVision™

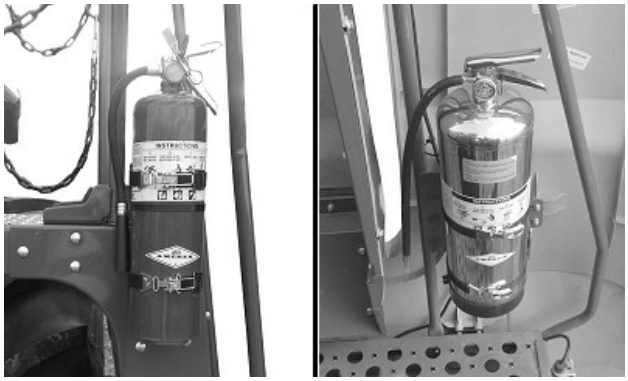
ПРИМЕЧАНИЕ: Очищайте объектив камеры раз в неделю или в соответствии с необходимостью. Индикатор рабочего состояния объектива, встроенный в ПО, предупреждает оператора о необходимости очистки объектива камеры во избежание нарушения ее работоспособности.

Частота очистки изменяется в зависимости от определенных факторов, в том числе от условий эксплуатации, погодных условий и условий уборки урожая. Очистите объектив камеры, используя мягкую влажную ткань.

Откройте защелку и очистите камеру системы недомолота ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448B-59-11JAN17

Ремни кронштейна огнетушителя (при наличии)



H123657—UN—02MAR18

ОСТОРОЖНО: Осматривайте ремни безопасности и крепежные детали не реже одного раза в год. Если на ремнях огнетушителя или крепежных деталях замечены какие-либо признаки повреждения или необычного износа, обесцвечивания или потертости, весь ремень и крепежные детали необходимо сразу заменить. В интересах собственной безопасности для замены компонентов огнетушителя следует использовать детали, предназначенные для данной машины.. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

Осмотрите ремни кронштейна огнетушителя.

OUO6075,0004983-59-29MAY18

ActiveVision – товарный знак компании Deere & Company

Техническое обслуживание — принудительное (моторные масла и фильтры)

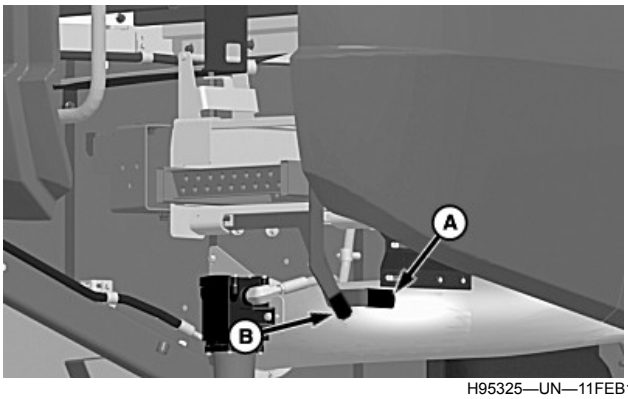
Необходимая информация о системе снижения токсичности выхлопных газов

Поставщик услуг

Техническое обслуживание, замена и ремонт компонентов систем снижения токсичности отработавших газов может производиться высококвалифицированными специалистами ремонтной мастерской или специалистами по выбору владельца, при этом необходимо использовать оригинальные или аналогичные запасные части. Однако, работы по гарантийному ремонту, в случае отзыва машин и все другие оплачиваемые компанией John Deere работы, необходимо производить только в авторизованных сервисных центрах John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-59-12JUN15

Задняя лестница и площадка



H95325—UN—11FEB10

A—Рычаг
B—Рычаг

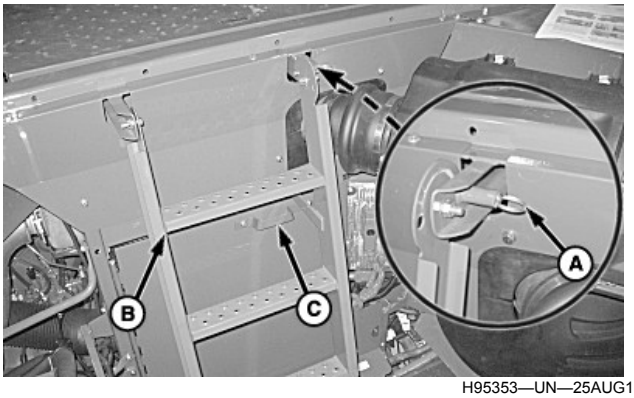
ОСТОРОЖНО: ОСТАНОВИТЕ двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Передвиньте рычаг (A) вверх и выдвиньте лестницу до щелчка.

Чтобы вставить лестницу назад, пользуйтесь рукояткой (B).

OUO6075,0000588-59-16FEB10

Крышка доступа к фильтру двигателя



H95353—UN—25AUG10

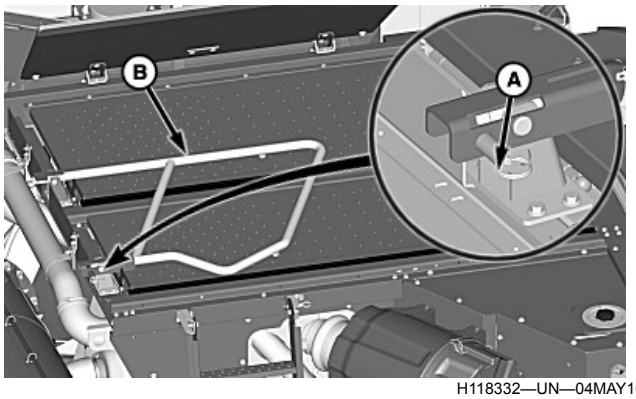
A—Фиксирующий штифт
B—Лестница
C—Кожух

Извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте лестницу (B), пока она не зафиксируется на месте.

Потяните и откройте крышку доступа к фильтру (C) для освобождения от магнита.

OUO6075,000069B-59-25AUG10

Крышки доступа к двигателю



H118332—UN—04MAY16

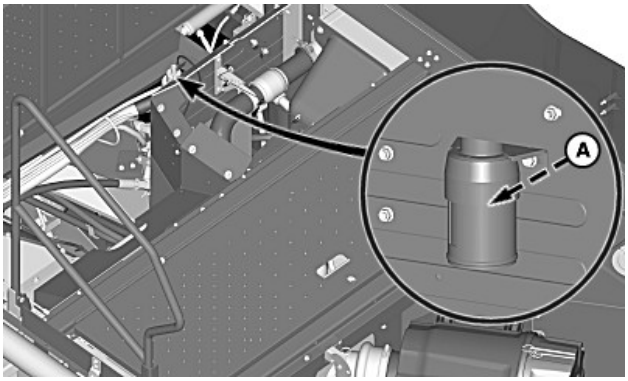
A—Блокировочный штифт
B—Поручень

Извлеките блокировочный штифт (A) и поворачивайте поручень (B), пока он не зафиксируется на месте.

Откройте крышки доступа к двигателю.

OUO6075,00042D3-59-04MAY16

Замена контейнера с вспомогательной жидкостью для запуска



H116834—UN—08JAN16

A—Баллон с вспомогательной жидкостью для запуска двигателя

ОСТОРОЖНО: Вспомогательная жидкость для запуска двигателя легко воспламеняется и при случайном воспламенении может причинить вам и другим людям травмы, возможно смертельные. ЗАПРЕЩЕНО использовать рядом с открытым огнем, источниками искр или пламени. Ознакомьтесь с мерами предосторожности, указанными на контейнере, не допускайте повреждения контейнера.

Откройте крышку доступа к двигателю. Перед установкой контейнера с вспомогательной жидкостью для запуска (A) снимите с него предохранительную крышку и кнопку распылителя. Ослабьте насеченное колесико настолько, чтобы можно было заменить контейнер, потом затяните колесико.

ВАЖНО: Чтобы предотвратить попадание пыли в двигатель, всегда держите контейнер в отведенном для него месте.

Защищайте контейнер с вспомогательной жидкостью для запуска от перегрева или повреждения.

Чтобы проверить наличие топлива и работу клапана, установите распылительную форсунку и нажмите на нее. Если жидкость из контейнера не распыляется, замените контейнер.

ОСТОРОЖНО: Во избежание травм в результате взрыва контейнера не держите в кабине запасные или пустые контейнеры.

OUO6075,00041C6-59-08JAN16

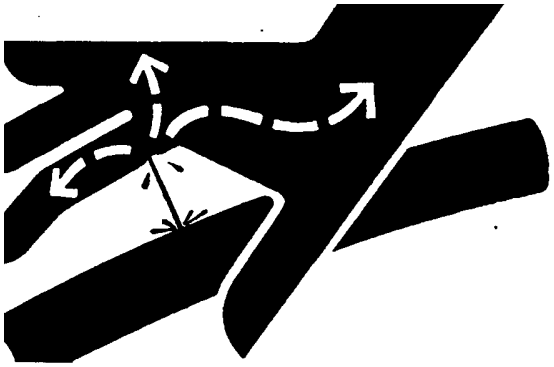
Не менять мощность двигателя и не переоборудовать топливную систему/ систему подачи воздуха

ВАЖНО: Увеличение мощности или изменение любых параметров подачи топлива и воздуха сверх заводских настроек на двигателях с утвержденным уровнем выбросов приведет к превышению норм уровней выбросов. Несанкционированные регулировки не допускаются в соответствии с нормами уровней выбросов, применимых к данному двигателю, и могут привести к значительным штрафам и наказаниям. Гарантия на машину становится недействительной при изменении мощности с нарушением заводских технических требований.

Не пытайтесь самостоятельно выполнять техобслуживание топливного насоса и форсунок. Для этого требуется специальная подготовка и специальные инструменты Обратитесь к дилеру компании John Deere.

OUO6075,000058D-59-11FEB10

Топливная система



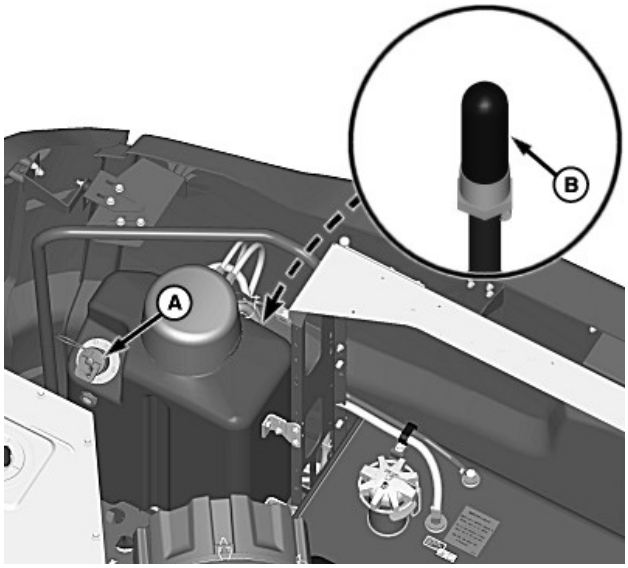
X9811—UN—23AUG88

ОСТОРОЖНО: Вырвавшаяся струя дизельного топлива под высоким давлением может попасть под кожу и вызвать серьезную травму. Перед отсоединением гидравлических или других линий сбросьте давление. Перед подачей давления тщательно затяните все соединения. Держите руки и другие части тела на расстоянии от распылительных отверстий и форсунок, из которых выбрасываются жидкости под высоким давлением. Утечку можно обнаружить при помощи куска картона или листа бумаги. Не осуществляйте поиск утечки руками.

Если КАКАЯ-ЛИБО жидкость попадает под кожу, ее необходимо удалить хирургическим путем в течение нескольких часов с помощью врача, знакомого с данным типом травм; в противном случае может возникнуть гангрена.

OUO6075,000058E-59-11FEB10

Заправка бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)



H106800—UN—05FEB13

A—Крышка
B—Дыхательный клапан бака с жидкостью для систем выхлопа (DEF)

ОСТОРОЖНО: Жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) содержит мочевину. Не допускайте попадания жидкости в глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. В случае проглатывания жидкости немедленно обратитесь к врачу. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

ВАЖНО: Неверное использование или использование нерекомедованных деталей системы нейтрализации отработавших газов может привести к повреждению этой системы и отрицательно скажется на ее работоспособности. Запрещается переставлять детали системы нейтрализации отработавших газов с машин, оснащенных двигателями Interim Tier 4 / Stage III B, на машины, оснащенные двигателями Final Tier 4 / Stage V, и наоборот.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае разлива жидкости или попадания на любую поверхность кроме бака для хранения, ее необходимо немедленно смыть чистой водой. Жидкость вызывает коррозию окрашенных поверхностей и может вызвать деформацию некоторых пластмассовых и резиновых изделий.

В крышке (A) бачка нет вентиляционного отверстия. Избыточный воздух отводится через сапун (B) бачка для жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF).

Визуально проверьте дыхательное отверстие. Не допускайте чрезмерного скопления мякины или грязи на дыхательном отверстии. Покрытое грязью дыхательное отверстие не позволяет воздуху попадать в бачок. Снимите шланг и очистите вентиляционное отверстие.

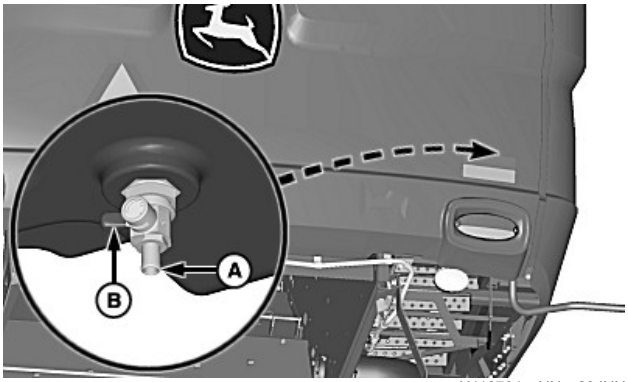
Заправляйте бак при каждой заправке машины топливом. Если это невозможно, следите за указателем уровня жидкости для систем выхлопа на дисплее угловой стойки и доливайте жидкость в соответствии с необходимостью. Чтобы не допустить резких изменений технических характеристик машины, уровень жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) должен всегда быть выше верхней красной отметки на индикаторе уровня. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения с общими сведениями о комбайне или справку о рабочем месте оператора.

Порядок заправки бачка:

1. Чтобы удалить загрязнения, перед заправкой промойте и ополосните емкости дистиллированной водой.
2. Прежде чем снимать крышку, очистите участок вокруг нее, чтобы сократить вероятность загрязнения жидкости.
3. С помощью воронки аккуратно залейте жидкость в бачок, следя за уровнем заполнения по смотровому стеклу.
4. Установите на место ранее снятую крышку.
5. Осторожно очистите проливы, используя дистиллированную воду.

OUO6075,0004802-59-13NOV17

Опорожнение бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)



H118791—UN—23JUN16

A—Фитинг
B—Ручка

ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступать к работам по техническому обслуживанию, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

ВАЖНО: Длительное хранение на машине (свыше 12 месяцев) не рекомендуется. Если необходимо длительное хранение, рекомендуется периодически проводить проверку жидкости для того, чтобы подтвердить соответствие концентрации мочевины техническим требованиям.

Если в бачок была залита другая жидкость (например, дизельное топливо или охлаждающая жидкость), слейте жидкость и промойте бак дистиллированной водой, затем заправьте бачок. Если после очистки и повторной заправки система не работает правильно, обратитесь к дилеру компании John Deere за инструкциями по очистке. Если в бачке для жидкости DEF была вода, опорожните бачок, промойте его дистиллированной водой и заправьте свежую жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). После заправки бачка проверьте концентрацию мочевины в жидкости. Правила проверки см. в разделе, посвященном топливу и смазочным материалам.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае разлива жидкости или попадания на любую поверхность кроме бака для хранения, ее необходимо немедленно смыть чистой водой. Жидкость вызывает коррозию окрашенных поверхностей и может вызвать деформацию некоторых пластмассовых и резиновых изделий.

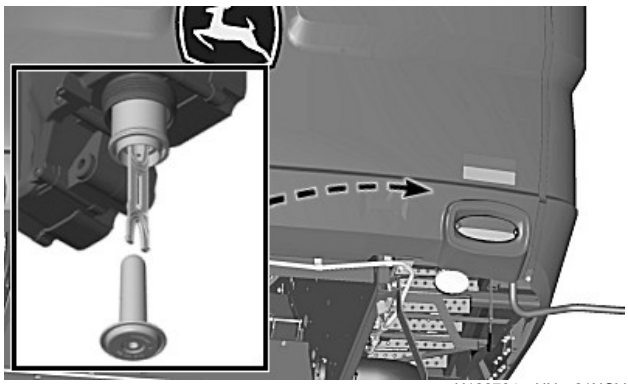
Подсоедините шланг к фитингу (A) в нижней части бака.

С помощью рукоятки (B) откройте сливной клапан.

Закройте сливной клапан и отсоедините шланг, слив жидкость.

OUO6075,0004803-59-13NOV17

Доступ к фильтру дозирующего блока в баке с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей – двигатели с нормой выбросов Final Tier 4 или Stage V



H122784—UN—21NOV17

Фильтр дозатора жидкости для систем выхлопа

ОСТОРОЖНО: Берегите глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

ВАЖНО: Если жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) попала на любую поверхность, немедленно смойте ее чистой водой. Жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) обладает коррозионным эффектом для окрашенных и неокрашенных металлических поверхностей и может разрушить некоторые пластиковые и резиновые компоненты.

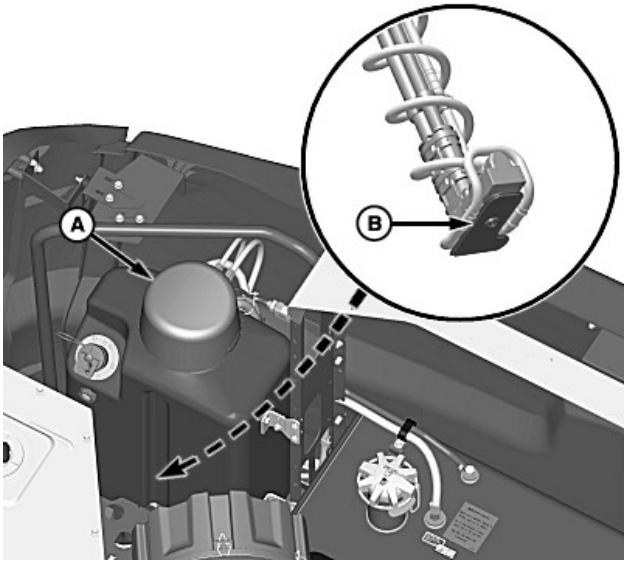
Разлитая жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF), если оставить до высыхания или просто стереть сухой тряпкой, оставит белый налет. Не удаленная должным образом разлитая жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF) может помешать при проведении диагностики проблем, связанных с герметичностью системы избирательной каталитической нейтрализации (SCR).

1. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

2. Снимите и замените фильтр на дозаторе жидкости для систем выхлопа (DEF) Для получения дополнительной информации см. "Замена фильтра дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)".

OUO6075,0004844-59-22NOV17

Доступ к коллектору бака жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)



H122785—UN—21NOV17

A—Крышка
B—Фильтр

ОСТОРОЖНО: Выброс жидкостей из системы охлаждения, находящейся под высоким давлением, может стать причиной сильных ожогов. Дайте охлаждающей жидкости двигателя остыть до такой степени, чтобы можно было касаться голыми руками, прежде чем отсоединять шланги системы охлаждения. Чтобы сбросить давление, крышку расширительного бачка следует открывать медленно.

1. Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.
2. Снимите крышку (A).
3. Снимите и замените фильтр (B). Дополнительную информацию см. в разделе "Замена всасывающего сетчатого фильтра головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)".

OUO6075,0004845-59-21NOV17

Очистка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)

ОСТОРОЖНО: Берегите глаза. При попадании в глаза необходимо немедленно промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Для ознакомления с дополнительной информацией см. паспорт безопасности материала (MSDS).

ВАЖНО: Если жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей попала на любую поверхность, немедленно смойте ее чистой водой. Жидкость для систем выхлопа (DEF) разъедает окрашенные и неокрашенные металлические поверхности и может разрушить некоторые пластиковые и резиновые компоненты.

Разлитая жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF), если оставить до высыхания или просто стереть сухой тряпкой, оставит белый налет. Не удаленная должным образом жидкость DEF может помешать при проведении диагностики и привести к ошибочным выводам о плохой герметичности системы селективного каталитического нейтрализатора (SCR).

Если в бак с жидкостью для систем выхлопа был добавлен какой-либо материал или жидкость, слейте жидкость DEF, промойте бак и залейте новую жидкость.

Если качество жидкости для систем выхлопа вызывает сомнения, то следует отобрать образец из бака DEF и поместить его в прозрачный контейнер. Жидкость для систем выхлопа должна быть идеально прозрачной, с легким запахом аммиака. Если жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) мутная, с каким-то оттенком или имеет сильный запах нашатырного спирта, то, скорее всего, она не соответствует спецификации. Такую жидкость DEF использовать не следует.

1. Извлеките сливную заглушку (при наличии) и слейте испорченную жидкость из бака.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке или снятии бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей необходимо выполнять очистку.

2. Очистите бак жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF), используя новую жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

   Прежде чем двигатель будет запущен, необходимо провести визуальную проверку жидкости для систем выхлопа, а также проверить ее на запах и концентрацию. Для получения дополнительной информации см. "Жидкость для систем выхлопа – для использования в

двигателях с системами селективной каталитической нейтрализации (SCR)" в разделе "Топливо, смазочные материалы и охлаждающие жидкости".

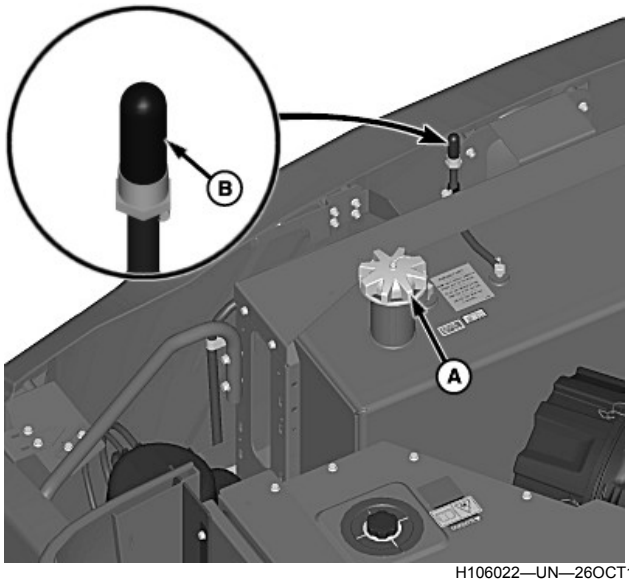
3. Слейте или откачайте жидкость из бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).

ПРИМЕЧАНИЕ: Повторяйте шаги 2–3 до тех пор, пока бак жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) не будет очищен.

4. Замените фильтр дозатора жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) и всасывающий сетчатый фильтр головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
5. Если извлекалась, установите сливную пробку бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
6. Если снимался, установите бак жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF).
7. Заполните бак новой жидкостью для очистки дизельных выхлопных газов (DEF).
8. Проверьте концентрацию жидкости для систем выхлопа с помощью рефрактометра жидкости для систем выхлопа, например, JDG11594 или JDG11684. Правильная концентрация жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей составляет 31,8% – 33,2%. Дополнительную информацию можно получить у авторизованного дилера.
9. Если характеристики жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) не соответствуют спецификации, жидкость непрозрачна или не имеет легкого аммиачного запаха, то обратитесь к уполномоченному дилеру.

DX,DEF,CLEANTANK-59-15AUG17

Топливный бак – заливка



H106022—UN—26OCT12

A—Крышка топливного бака
B—Сапун топливного бака

ОСТОРОЖНО: При обращении с топливом будьте осторожны. Во время заправки машины не курите возле нее. Перед заправкой бака остановите двигатель, извлеките ключ из замка зажигания и задействуйте стояночный тормоз.

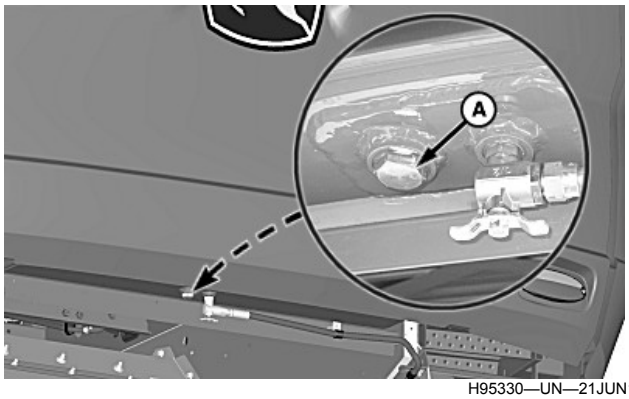
Не переполняйте топливный бак. Брызги топлива могут причинить травмы. При расширении топлива может возникнуть его утечка. Если бак заправлен избыточным количеством топлива, то при нахождении на солнце или при подъеме температуры он переполнится.

Крышка топливного бака (A) не имеет дыхательного клапана. Избыточный воздух выходит из сапуна топливного бака (B).

Осмотрите сапун топливного бака. Не допускайте чрезмерного скопления мякины или грязи на сапуне. Покрытый грязью сапун не позволяет воздуху попадать в топливный бак. Отсоедините от шланга и очистите сапун топливного бака.

OUO6075,00012DC-59-01JUL13

Топливный бак — слив



H95330—UN—21JUN11

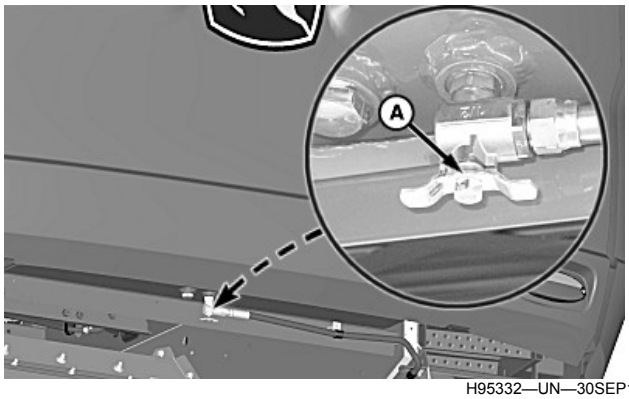
A—Заглушка

ОСТОРОЖНО: Выключите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания перед выполнением работ по техобслуживанию.

Снимите заглушку (A) снизу топливного бака для слива топлива.

OUO6075,0000591-59-16FEB10

Топливный бак — Отсечной клапан



H95332—UN—30SEP10

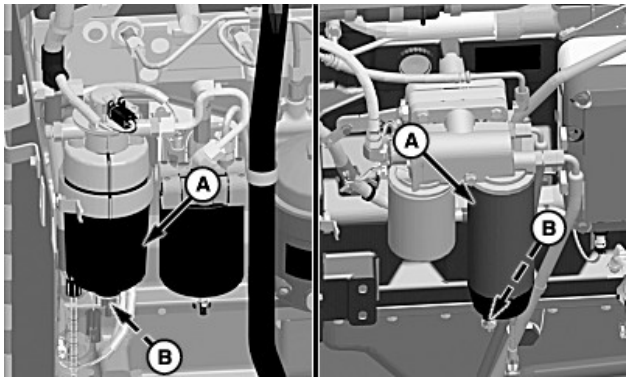
A—Клапан

ОСТОРОЖНО: Выключите двигатель, включите стояночный тормоз и выньте ключ зажигания перед выполнением работ по техобслуживанию.

Закройте клапан (A) снизу топливного бака при обслуживании топливных фильтров.

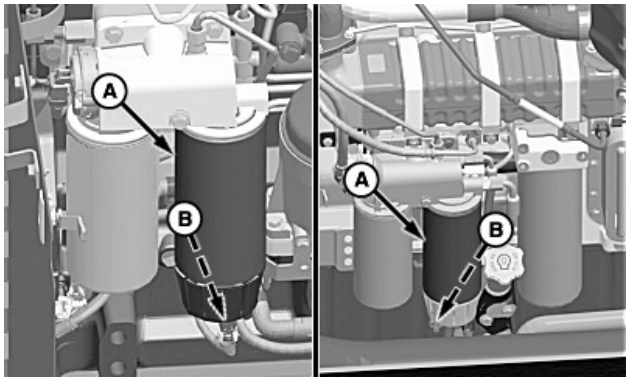
OUO6075,0000913-59-30AUG10

Топливный фильтр грубой очистки и водоотделитель — слив



H119921—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (тип A / тип B)



H119922—UN—02NOV16

Final Tier 4 / Stage V (тип A / тип B)

A—Топливный фильтр грубой очистки
B—Слив

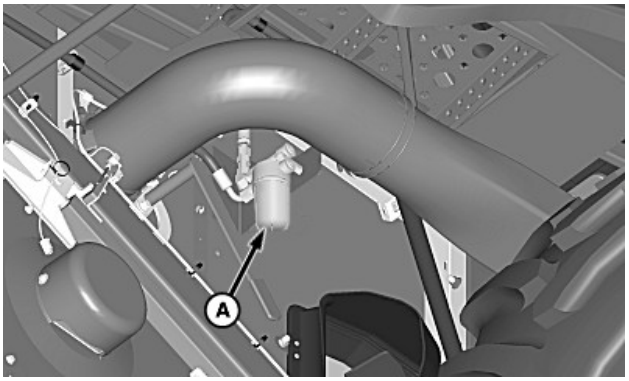
ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступать к работам по техническому обслуживанию, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Если датчик в топливном фильтре грубой очистки (A) обнаруживает наличие воды в топливной системе, генерируется диагностический код неисправности.

Если появляется диагностический код неисправности, опорожните фильтр грубой очистки через сливное отверстие (B) и сбросьте код.

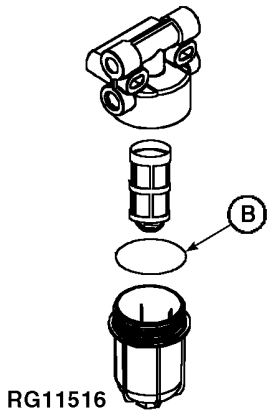
OUO6075,000480C-59-13NOV17

Фильтр предварительной очистки топлива – очистка



H98377—UN—30SEP10

Фильтр предварительной очистки топлива



RG11516—UN—10NOV00

Детали топливного фильтра грубой очистки

A—Стакан водоотделителя топливного фильтра грубой очистки
B—Уплотнительное кольцо

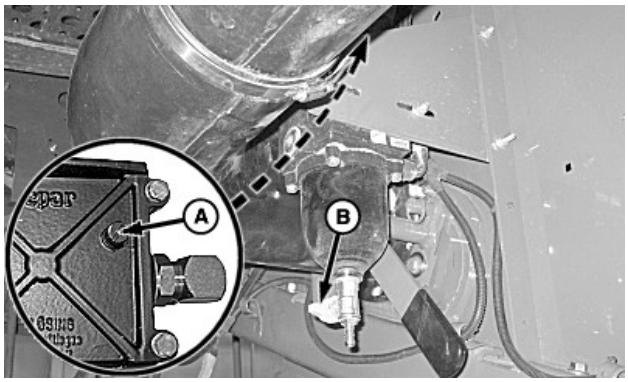
ПРИМЕЧАНИЕ: Не очищайте топливный фильтр грубой очистки одновременно с заменой топливных фильтров грубой и тонкой очистки. Это может затруднить повторный запуск машины. Выполните эту процедуру, затем дайте поработать двигателю, прежде чем менять фильтры грубой и тонкой очистки.

Очистите фильтр предварительной очистки топлива, если на сетке заметны отложения или если появился диагностический код неисправности. Сбросьте код после очистки фильтра.

1. Если машина не была включена ранее, запустите двигатель и дайте ему поработать три–пять минут на малых оборотах холостого хода.
2. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака для защиты от обратного слива рабочей жидкости по подающему трубопроводу.
3. Тщательно очистите узел топливного фильтра грубой очистки и место вокруг него.
4. Снимите барабан фильтра предварительной очистки (A).
5. Очистите сетчатый фильтр и барабан фильтра предварительной очистки. Осмотрите уплотнительное кольцо (B).
6. Установите сетчатый фильтр и затяните барабан фильтра предварительной очистки.
7. Откройте клапан в днище топливного бака для заправки топливного фильтра грубой очистки.
8. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода.

OUO6075,000456F-59-20DEC16

Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) – промывка



H100500—UN—29JUN11

A—Винт стравливания давления
B—Сливной клапан

ПРИМЕЧАНИЕ: Не очищайте фильтр предварительной очистки топлива одновременно с заменой топливных фильтров грубой и тонкой очистки. Это может затруднить повторный запуск машины. Выполните эту процедуру, затем дайте поработать двигателю, прежде чем менять фильтры грубой и тонкой очистки.

Топливный фильтр грубой очистки для тяжелых условий эксплуатации подлежит обратной промывке при заполнении его стакана наполовину водой или при появлении диагностического кода. Сбросьте код после очистки. Если код появляется снова, см. раздел, посвященный замене и очистке дополнительного фильтра предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации.

Фильтр может подвергаться обратной промывке до пяти раз, после чего он должен быть заменен.

1. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака.

2. Откройте выпускной винт (A) сверху водоотделителя. Подождите, пока вода и грязь стекут из фильтрующего элемента и осядут на дне бачка.
3. Нажмите на сливной клапан (B) и поверните против часовой стрелки для слива воды и грязи из стакана.

ПРИМЕЧАНИЕ: По мере слива топлива, воды и грязи, скопившихся в стакане, из фильтрующего элемента вымывается еще большее количество воды и грязи, которые скапливаются на дне стакана.

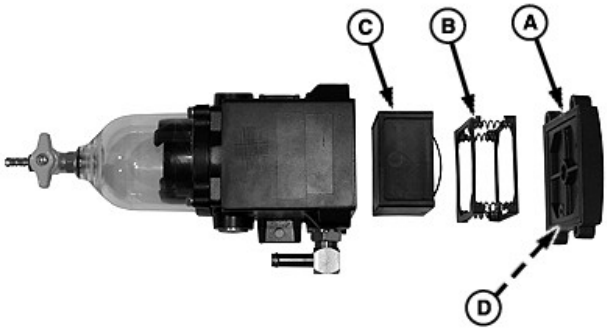
4. Закройте сливной клапан и снова дайте воде и грязи осесть.
5. Повторяйте шаги 3 и 4, пока не будет удалена вся грязь и вода.
6. Закройте выпускной винт и откройте клапан в днище топливного бака.
7. Включите зажигание на 60 секунд, чтобы топливный насос заполнил топливную систему, и проверьте наличие утечек.
8. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода. Если двигатель не запускается или глохнет, см. раздел "Фильтры грубой и тонкой очистки топлива – замена".

OUO6075,000469F-59-21MAR17

Дополнительный фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации – замена и очистка

Новый фильтр

RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

A—Крышка
B—Пружинная кассета
C—Фильтрующий элемент
D—Прокладка

ПРИМЕЧАНИЕ: После пяти обратных промывок фильтрующего элемента, очистите фильтр. Замените фильтр, когда лампу не видно через фильтр.

1. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака.
2. Равномерно ослабьте крепление винтов крышки в указанной последовательности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Крышка и пружинный блок используются повторно, но необходимо установить новый фильтрующий элемент.

3. Снимите крышку (A), пружинный блок (B) и фильтрующий элемент (C).
4. Установите новый фильтрующий элемент и ранее снятый пружинный блок (B).
5. Проверьте прокладку крышки (D) и замените ее при необходимости.
6. Установите крышку и затяните болты в указанной последовательности.
7. Откройте клапан в днище топливного бака.
8. Включите зажигание на 60 секунд, чтобы топливный насос заполнил топливную систему, и проверьте наличие утечек.
9. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода. Если двигатель не запускается или глохнет, см. раздел "Фильтры грубой и тонкой очистки топлива – замена".

Очистка фильтра

1. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте сливной поддон при сливе топлива.

2. Откройте сливной клапан и слейте топливо из корпуса фильтра.
3. Равномерно ослабьте крепление болтов крышки в указанной последовательности.
4. Снимите крышку (A) и пружинную кассету (B).
5. Выньте фильтрующий элемент с помощью рукоятки (C).

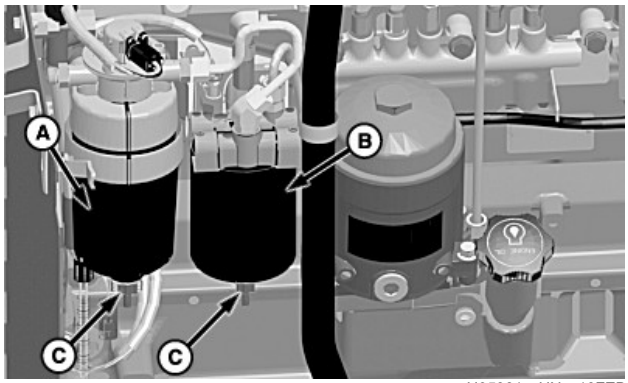
ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте фильтр на отсутствие повреждений. При наличии повреждений установите новый фильтр.

6. Промойте фильтр в чистом дизельном топливе или уайт-спирите.
7. Установите фильтрующий элемент и пружинную кассету.
8. Проверьте прокладку крышки (D) и замените ее при необходимости.
9. Установите крышку и крепежные болты и оставьте болты, затянутыми от руки.
10. Затяните винты с головками в последовательности, указанной на рисунке.
11. Откройте клапан в днище топливного бака.
12. Включите зажигание на 60 секунд, чтобы топливный насос заполнил топливную систему, и проверьте наличие утечек.
13. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода.

OUO6075,000456E-59-20DEC16

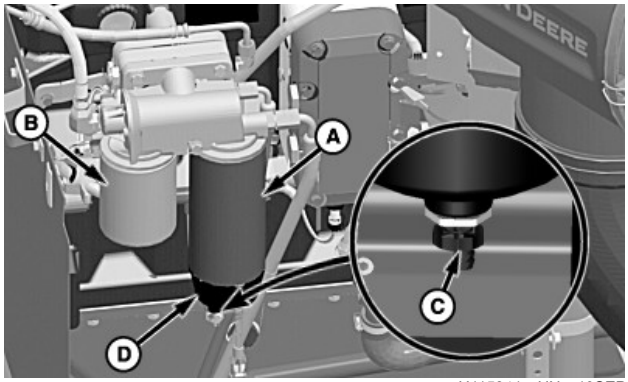
Фильтрующие элементы фильтра грубой и тонкой очистки – замена

TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

Тип A



H115841—UN—10SEP15

Тип B

A—Топливный фильтр грубой очистки
B—Топливный фильтр тонкой очистки
C—Сливные клапаны
D—Стакан водоотделителя

ОСТОРОЖНО: Топливо под высоким давлением, оставшееся в топливных трубопроводах, может стать причиной тяжелых травм. Ремонтные работы должны выполняться только техническими специалистами, имеющими опыт работы с системами такого типа. Перед отсоединением топливопроводов, датчиков или любых иных деталей между топливным насосом высокого давления и форсунками двигателей, оборудованных топливной системой с топливной рампой высокого давления (HPCR), выждите не менее 15 минут после остановки двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не очищайте топливный фильтр предварительной очистки одновременно с заменой топливных фильтров грубой и тонкой очистки. Это может затруднить повторный запуск машины. Выполните процедуру очистки топливного фильтра предварительной очистки, затем дайте двигателю поработать, прежде чем менять топливные фильтры грубой и тонкой очистки.

Если работа двигателя заметно ухудшилась или появился диагностический код неисправности, замените топливные фильтры грубой и тонкой очистки. Сбросьте код после замены фильтров.

1. Если машина не была включена ранее, запустите двигатель и дайте ему поработать три–пять минут на малых оборотах холостого хода.
2. Заглушите двигатель и закройте клапан в днище топливного бака.
3. Тщательно очистите наружные поверхности фильтрующих элементов и места установки фильтров.

ОСТОРОЖНО: Топливо в фильтрах может находиться под давлением. Не снимайте фильтры, не выполнив следующую процедуру.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте сливной поддон при сливе топлива и снятии фильтров с комбайна.

4. **Модель A:** Слейте загрязненное топливо и сбросьте давление из топливного фильтра грубой очистки (A) и топливного фильтра тонкой очистки (B), открыв сливные клапаны (C). Закройте сливные клапаны и извлеките топливные фильтры.

   Модель B: Слейте загрязненное топливо и сбросьте давление из топливного фильтра тонкой очистки (A), открыв сливной клапан (C). Закройте сливной клапан, снимите и сохраните стакан отделителя (C).

ПРИМЕЧАНИЕ: Из корпуса фильтра сливается дополнительное количество топлива.

5. Снимите топливные фильтры грубой и тонкой очистки.

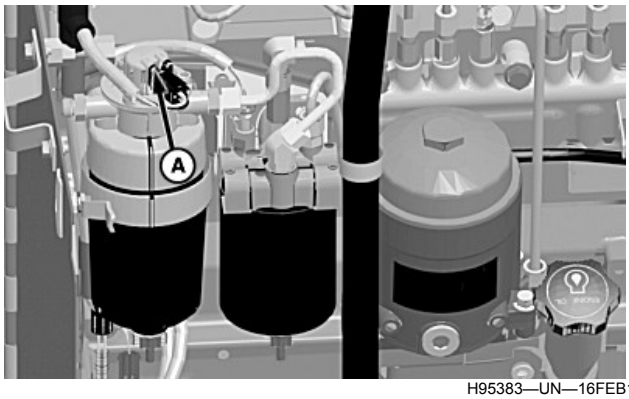
ВАЖНО: НЕ заполняйте топливные фильтры топливом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой фильтра смажьте его уплотнения дизельным топливом.

6. **Только для модели B:** Установите ранее снятый стакан водоотделителя на новый топливный фильтр грубой очистки.
7. Установите узел топливного фильтра грубой очистки (A) на двигатель. Затяните узел фильтра на 3/4 оборота после того, как уплотнение коснется корпуса фильтра.
8. Установите запасной топливный фильтр тонкой очистки (B). Затяните фильтр на 3/4 оборота после того, как уплотнение коснется корпуса фильтра.
9. Убедитесь, что сливные клапаны (C) закрыты.
10. Откройте клапан в днище топливного бака.
11. Включите зажигание на 60 секунд, чтобы топливный насос заполнил топливную систему.
12. Заведите двигатель и дайте ему поработать 3–5 минут на низких оборотах холостого хода.

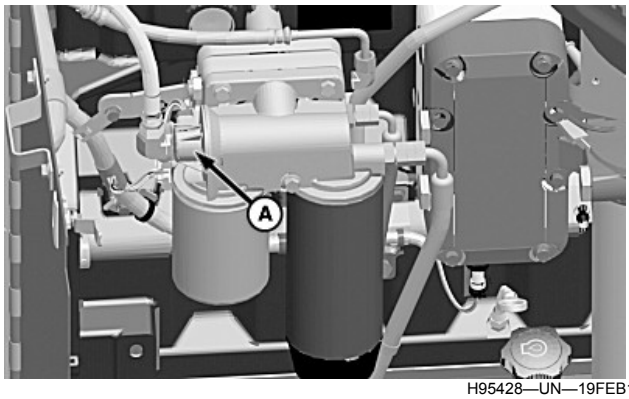
OUO6075,00043C7-59-20DEC16

Топливная система — выпуск воздуха



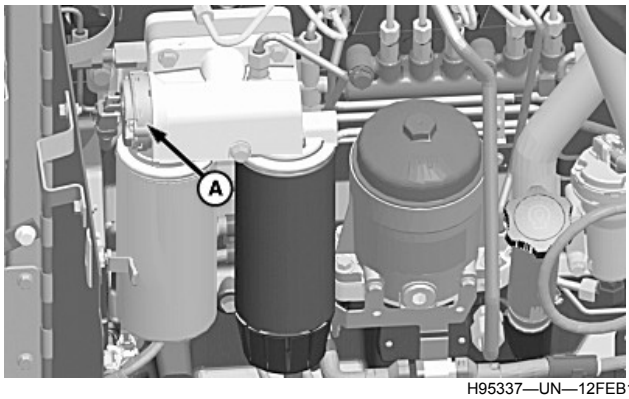
H95383—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (тип A)



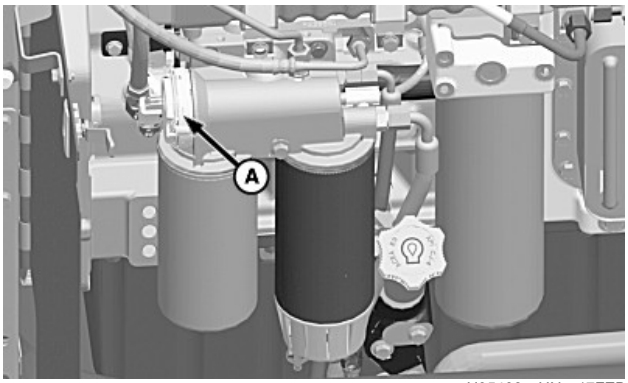
H95428—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (тип A)



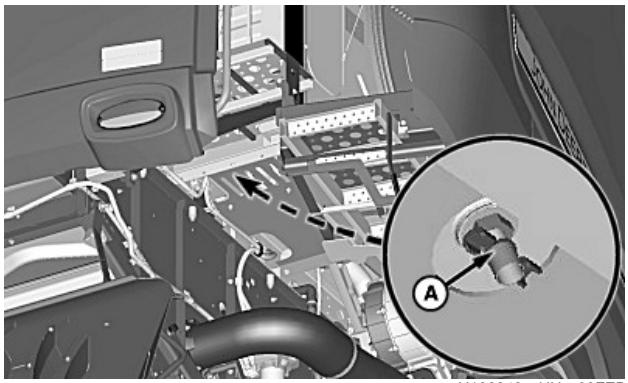
H95337—UN—12FEB10

Final Tier 4 / Stage V (тип A)



H95403—UN—17FEB10

Final Tier 4 / Stage V (тип B)



H106843—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (тип A)

A—Топливный насос

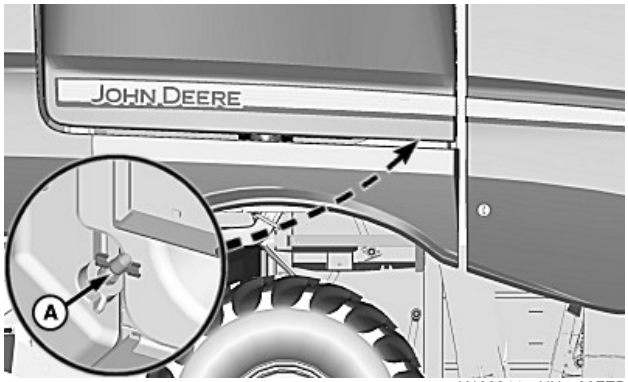
⚠ ОСТОРОЖНО: Прежде чем приступать к работам по техническому обслуживанию, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания.

Воздух может поступать в топливную систему при замене фильтров или полном израсходовании топлива. Воздух в топливной системе может препятствовать запуску двигателя. Если двигатель не запускается, поверните ключ зажигания в положение ON (вкл.) на 60 секунд, чтобы топливный насос (A) заполнил топливную систему.

OUO6075,000480D-59-13NOV17

Система охлаждения – опорожнение

TS281—UN—15APR13



H106844—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (тип B)
Final Tier 4 / Stage V

A—Сливной клапан

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Избегайте ожогов при открытии крышки расширительного бака. Никогда не открывайте колпачок при горячем двигателе. Чтобы сбросить давление, крышку следует открывать медленно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Сливное отверстие радиатора находится на передней стороне радиатора.

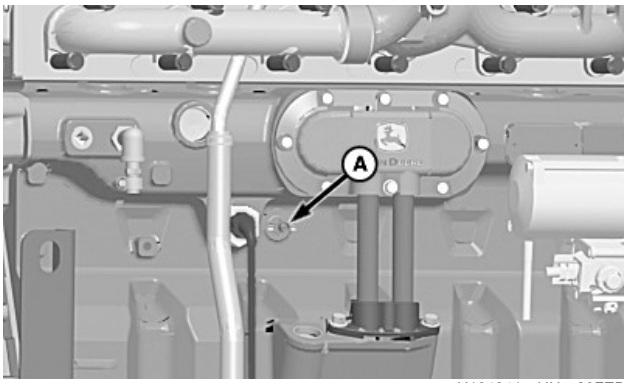
При использовании охлаждающей жидкости Cool-Gard™ II или COOL-GARD™ II PG периодичность замены составляет 6 лет или 6000 моточасов.

При использовании другой охлаждающей жидкости, не COOL-GARD™ II или COOL-GARD™ II PG, сократите периодичность замены до 2 лет или 2000 моточасов.

Охлаждающую жидкость необходимо слить и залить новую. Информацию об охлаждающих жидкостях двигателя см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

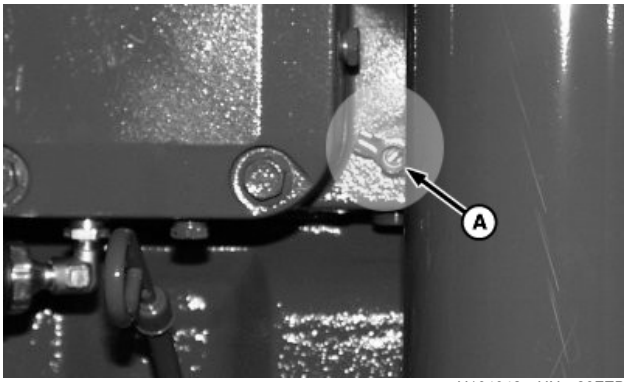
Откройте сливной клапан (A) на радиаторе.

Cool-Gard™ — товарный знак компании Deere & Company



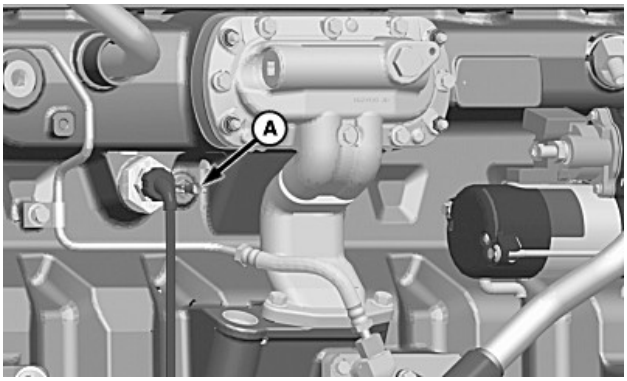
H104941—UN—28FEB12

Передняя сторона двигателя (Tier 2/Stage II) (Style A)



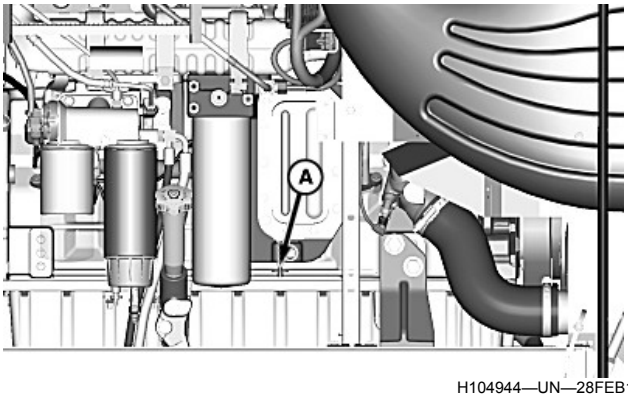
H104942—UN—28FEB12

Над коленвалом (Tier 2/Stage II) (тип B)



H104943—UN—28FEB12

Передняя сторона двигателя (Final Tier 4 / Stage V) (тип A)

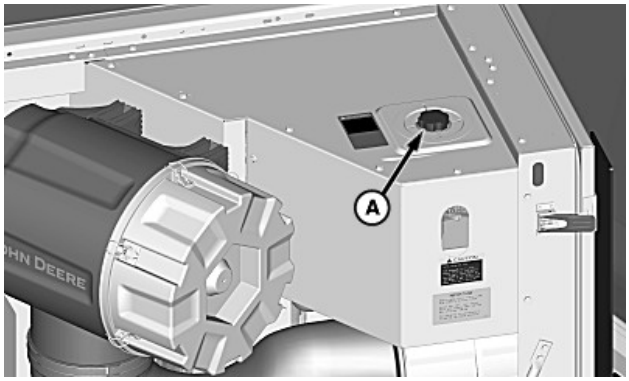


H104944—UN—28FEB12

Задняя сторона двигателя (Final Tier 4 / Stage V) (тип B)

A—Сливной клапан

Откройте сливной клапан (A), расположенный на блоке двигателя.



H105924—UN—05OCT12

A—Крышка расширительного бачка

Откройте крышку расширительного бачка (A) для увеличения скорости слива охлаждающей жидкости.

Закройте сливные отверстия радиатора и заполните систему чистой водой.

Установите крышку расширительного бачка и при включенном отопителе дайте двигателю поработать до тех пор, пока он не прогреется до рабочей температуры.

Заглушите двигатель, осторожно снимите крышку расширительного бачка и слейте воду, пока не осели ржавчина или осадок.

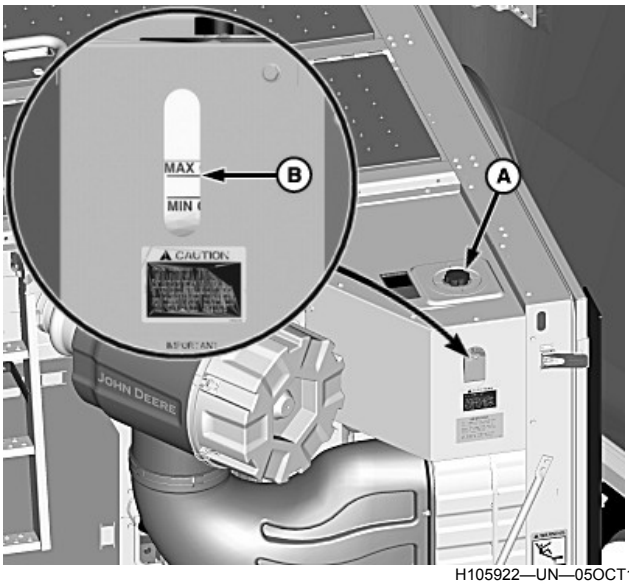
Закройте сливные отверстия радиатора и залейте в систему чистый водный раствор очистителя системы охлаждения PT500 компании John Deere или другого эквивалентного ему средства. Следуйте инструкциям по использованию очистителя.

После очистки очистителем промойте систему водой и слейте.

Закройте сливной клапан радиатора и заполните систему. Правила заправки охлаждающей системы см. в данном разделе. Информацию об охлаждающих жидкостях двигателя см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам.

OUO6075,000480E-59-13NOV17

Система охлаждения – заполнение



H105922—UN—05OCT12

A—Крышка расширительного бачка
B—Отметка максимального уровня охлаждающей жидкости для запуска холодного двигателя

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания. Избегайте ожогов при открытии крышки расширительного бака. Запрещается открывать заглушку при горячем двигателе, а также заполнять систему охлаждения при перегретом двигателе. Чтобы сбросить давление, крышку следует открывать медленно. Медленно залейте охлаждающую жидкость. Проверяйте уровень охлаждающей жидкости, когда двигатель остыл.

ВАЖНО: Специальная крышка используется на расширительном баке и радиаторе. При повреждении или потере крышки ее необходимо заменить на аналогичную.

Никогда не следует заливать в разогретый двигатель холодную воду, это может привести к повреждению блока или головки цилиндров. Не запускайте двигатель без охлаждающей жидкости.

Снимите крышку расширительного бачка (A) и заполните его жидкостью до отметки Max Cold (B).

Закройте крышкой расширительный бачок, включите отопитель и дайте двигателю поработать до достижения рабочей температуры.

Осторожно снимите крышку с расширительного бака и долейте жидкость по необходимости. Установите крышку на расширительный бак.

После остывания двигателя уровень охлаждающей жидкости должен быть на отметке Max Cold.

ПРИМЕЧАНИЕ: Уровень охлаждающей жидкости всегда должен быть между отметками Max Cold и Min Cold. Если уровень охлаждающей жидкости ниже отметки “Min Cold”, долейте охладитель в соответствии с необходимостью.

OUO6075,00041C9-59-27JAN16

Система охлаждения – подготовка к зимнему периоду

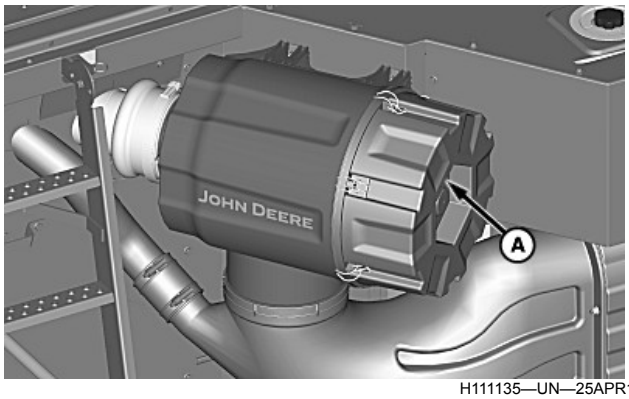
ВАЖНО: НЕ сливайте жидкость из системы охлаждения, чтобы предотвратить ее замерзание. Часть жидкости останется в обогревателе, и это повредит систему.

Еще до наступления похолодания залейте в систему охлаждения достаточное количество антифриза. Используйте всесезонный антифриз на этилен-гликолевой основе известного производителя, который содержит ингибитор коррозии и смазочное средство для водяного насоса, но не содержит присадку для устранения утечек. Рекомендации см. в разделе, посвященном топливу и смазочным маслам, данного руководства по эксплуатации.

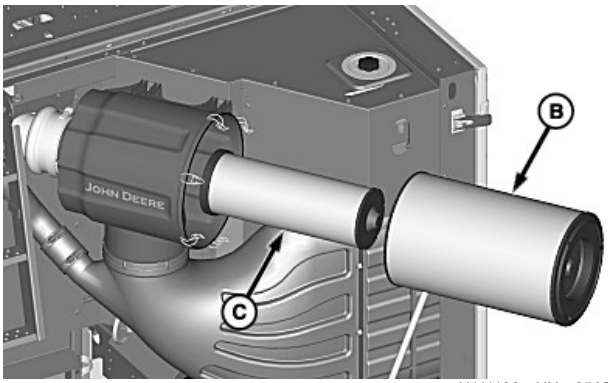
После добавки охлаждающей жидкости включите обогреватель и дайте двигателю поработать до достижения рабочей температуры. При этом раствор перемешается и начнет циркулировать по всей системе.

OUO6075,00043AF-59-11OCT16

Фильтры очистки воздуха – демонтаж



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Пылезащитный чехол
B—Воздушный фильтр грубой очистки
C—Предохранительный фильтр

ВАЖНО: Перед техобслуживанием фильтров заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания, чтобы исключить втягивание загрязнений в двигатель.

Профилактику фильтров следует проводить, только если на дисплее на подлокотнике отображается пиктограмма воздушного фильтра двигателя.

Отпустите защелку пылезащитной крышки (A) и снимите воздушный фильтр грубой очистки (B).

Чтобы снять предохранительный фильтр (C), отвинтите его против часовой стрелки. Предохранительный фильтр задерживает загрязнения, проникшие через поврежденный фильтр грубой очистки.

ВАЖНО: Никогда не мойте, не чистите щеткой и не выбивайте элементы. Если требуется вынуть первичный элемент, используйте сухой сжатый воздух (500 кПа; 72.5 фнт/кв. дюйм). Чистку элемента производите изнутри, следя за тем, чтобы конец пневмопистолета не касался фильтровальной бумаги.

Никогда не очищайте предохранительный элемент. Замените его в случае загрязнения.

Не допускается работа двигателя, если какого-либо фильтр отсутствует.

Обслуживайте фильтры в соответствии с необходимостью.

Установите предохранительный фильтр и заверните его вручную до отказа по часовой стрелке.

Установите фильтр грубой очистки и пылезащитную крышку.

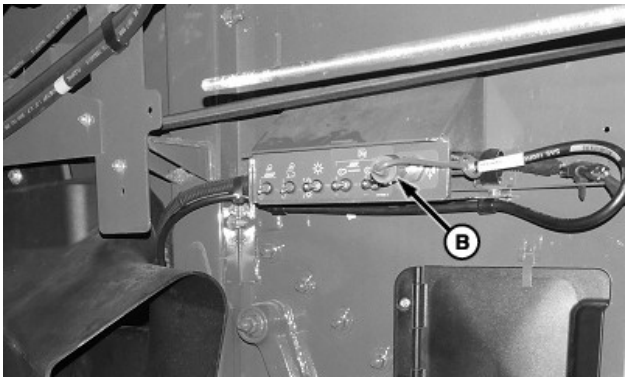
Проверьте все соединения системы воздухозабора. Убедитесь в их достаточной затяжке.

ВАЖНО: Для удаления мякины с комбайна не следует использовать очистные устройства, работающие на потоке выхлопных газов. Это привело бы к отказу воздушного фильтра, а затем – к выходу двигателя из строя.

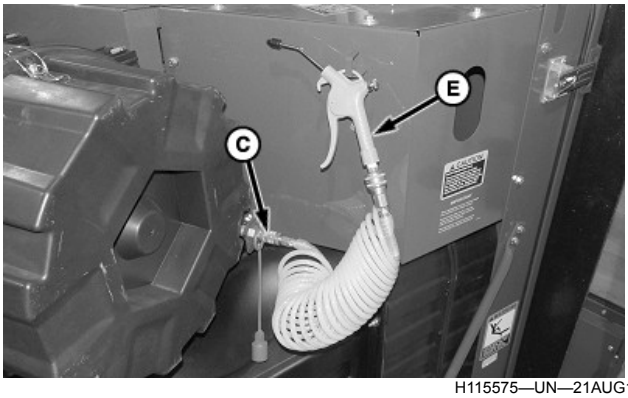
OUO6075,00017D4-59-25APR14

Воздушный компрессор (при наличии)

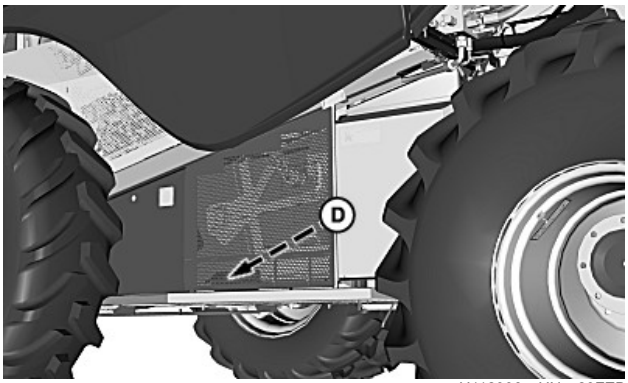
H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Бак
B—Муфта шланга воздушного компрессора
C—Муфта шланга воздушного компрессора
D—Шланг воздушного компрессора/переходника
E—Шланг воздушного компрессора/переходника

ВАЖНО: Запрещено выполнять очистку воздушных фильтров двигателя или воздушных фильтров системы защиты двигателя от мусора, когда двигатель работает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для оптимальной производительности воздушного компрессора двигатель должен работать для непрерывной подачи воздуха.

Не рекомендовано накачивать шины на машине или использовать пневмоинструмент.

Не рекомендовано использовать одновременно оба муфтовых соединения.

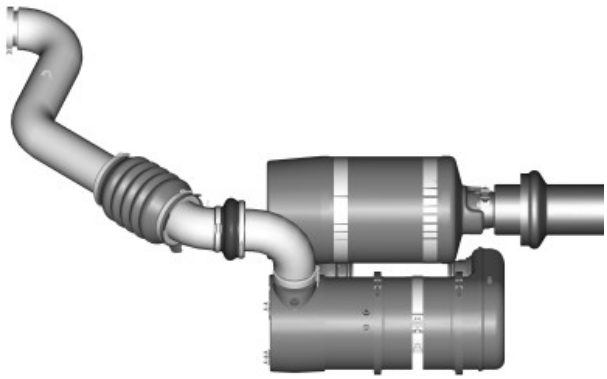
Воздушный компрессор находится на верхней плоскости блока цилиндров, а бак (A) установлен с правой стороны машины.

Муфта шланга воздушного компрессора (B) находится с левой стороны машины, а муфта шланга воздушного компрессора (C) на верхней плоскости блока цилиндров.

Шланг воздушного компрессора/переходника (D) находится с левой стороны машины, а шланг воздушного компрессора/переходника (E) на верхней плоскости блока цилиндров.

OUO6075,000412E-59-21MAR16

Техническое и сервисное обслуживание сажевого фильтра (норма выбросов Final Tier 4 / Stage V)



H115641—UN—27AUG15

В состав фильтра отработавших газов входят дизельный каталитический нейтрализатор и противосажевый фильтр (DPF). Сажевый фильтр (DPF) предназначается для улавливания остаточной золы, которая является негорючей частью присадок, используемых в маслах смазки картера двигателя и топливе. Сажевый фильтр (DPF) может работать без техобслуживания в течение многих часов. Однако в определенный момент для удаления скопившейся сажи приходится проводить квалифицированное обслуживание фильтра DPF. Точное количество часов работы до выполнения требуемого обслуживания зависит от категории мощности двигателя, рабочего цикла и условий работы, содержания сажи в масле двигателя и качества топлива. Соблюдение требований компании John Deere в отношении используемых масел и топлива позволяет до максимума увеличить периодичность квалифицированного обслуживания фильтра DPF.

Являясь владельцем двигателя, вы несете ответственность за выполнение требуемого техобслуживания, описанного в руководстве по эксплуатации. При нормальной работе оборудования требования к обслуживанию противосажевого фильтра будут зависеть от скорости осаждения сажи в фильтре. Как правило, сажевые фильтры на двигателях мощностью 175 л. с./130 кВт и выше требуют обслуживания приблизительно через 4 500 часов. По мере накопления золы в фильтре DPF его возможности по накоплению сажи уменьшаются, и рост противодавления в выпускной системе учащается. Появится диагностический код неисправности, указывающий на необходимость обслуживания сажевого фильтра.

Для удаления сажи из фильтра DPF необходимо снять фильтр DPF с машины и поместить в специализированное оборудование. Запрещается удалять сажу с помощью воды или других химикатов. Удаление сажи этими методами может повредить материал, крепящий сажевый фильтр (DPF) в корпусе, что приведет к ослаблению

фиксации элемента сажевого фильтра (DPF) в корпусе и возможному его повреждению вследствие вибрации.

Несоблюдение одобренных способов удаления сажи может нарушать федеральные или местные законы США, а также может привести к повреждению противосажевого фильтра (DPF), что способно повлечь за собой аннулирование гарантии на токсичность выхлопа фильтра отработавших газов для дизельных двигателей. Настоятельно рекомендуется поручать обслуживание сажевого фильтра (DPF) уполномоченному сервисному центру John Deere или другому квалифицированному поставщику услуг.

При активном режиме очистки АВТО или СТОЯНОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ температура отработавших газов может быть высокой без нагрузки или при небольшой нагрузке в определенный момент во время цикла очистки фильтра отработавших газов.

Выключите систему очистки фильтра отработавших газов при условиях, когда это может быть небезопасно при высоких температурах отработавших газов.

Выключайте автоматическую систему очистки фильтра отработавших газов только при необходимости.

OUO6075,0004808-59-13NOV17

Удаление и утилизация золы из фильтра отработавших газов / сажевого фильтра дизельного двигателя (Final Tier 4 / Stage V)

ОСТОРОЖНО: Согласно федеральным и местным законодательным и нормативным актам, а также законодательным и нормативным актам штата, зола из сажевого фильтра дизельного двигателя является токсичным отходом. Утилизация токсичных отходов должна происходить в соответствии с действующими федеральным и местным законодательным и нормативным актам, а также законодательным и нормативным актам штата, регулирующим утилизацию токсичных отходов. Удаление золы из сажевого фильтра должно производиться только в квалифицированной сервисной службе. При обращении с фильтром и его очистке необходимо использовать средства личной защиты и защитную спецодежду. За помощью следует обратиться к дилеру компании John Deere или в квалифицированную сервисную службу.

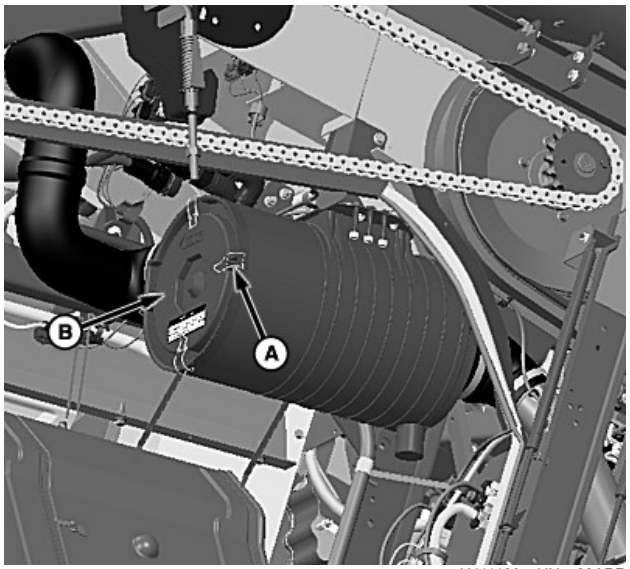
OUO6075,0004809-59-13NOV17

Утилизация фильтра отработавших газов (Final Tier 4 / Stage V)

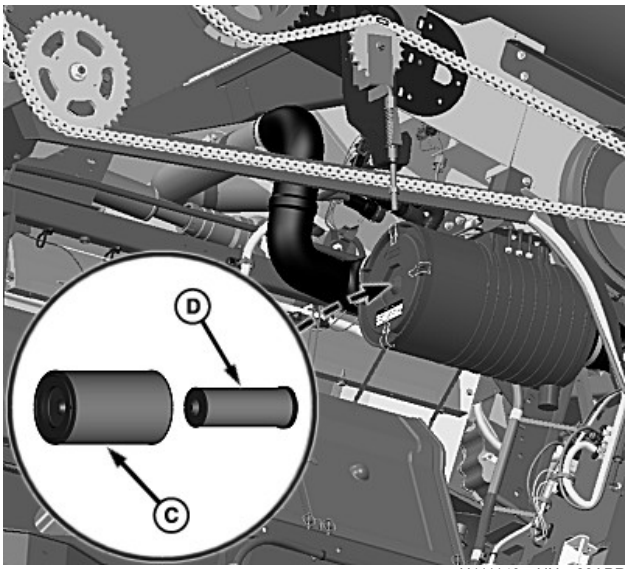
ОСТОРОЖНО: Согласно федеральным, региональным и/или муниципальным законам или нормам требуется надлежащее обращение с фильтром отработавших газов, который достиг конца своего срока службы, так как сажа или материал катализатора в устройстве могут классифицироваться как опасные отходы. Использованный фильтр отработавших газов, в который входит сажевый фильтр дизельного двигателя, можно обменять у любого дилера компании John Deere или в любой профессиональной сервисной службе.

OUO6075,000480A-59-13NOV17

Воздушный фильтр устройства удаления мусора из впускной системы двигателя (Final Tier 4 / Stage V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Защелки
B—Пылезащитный кожух
C—Воздушный фильтр первичной очистки
D—Предохранительный фильтр

ВАЖНО: Перед техобслуживанием фильтров заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз и извлеките ключ из замка зажигания, чтобы исключить втягивание загрязнений в двигатель.

Профилактику фильтров следует проводить, только если на дисплее на подлокотнике отображается пиктограмма устройства удаления мусора из впускной системы двигателя.

Отсоедините защелки (A) и снимите пылезащитную крышку (B).

Снимите воздушный фильтр грубой очистки (C).

Снимайте предохранительный фильтр (D), вращая его против часовой стрелки. Предохранительный фильтр задерживает загрязнения, проникшие через поврежденный фильтр грубой очистки.

ВАЖНО: Никогда не мойте, не чистите щеткой и не выбивайте элементы. Если требуется вынуть первичный элемент, используйте сухой сжатый воздух (500 кПа; 72.5 фнт/кв. дюйм). Чистку элемента производите изнутри, следя за тем, чтобы конец пневмопистолета не касался фильтровальной бумаги.

Никогда не очищайте предохранительный элемент. Замените его в случае загрязнения.

Не допускается работа двигателя, если какой-либо фильтр отсутствует.

Обслуживайте фильтры в соответствии с необходимостью.

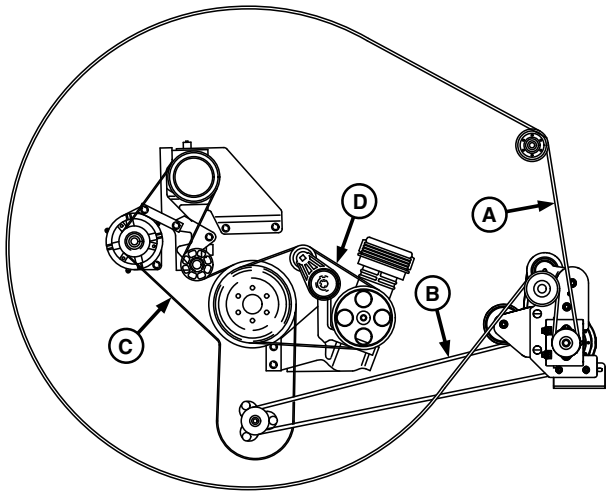
Установите предохранительный фильтр и заверните его вручную до отказа по часовой стрелке.

Установите воздушный фильтр грубой очистки.

Установите крышку и закрепите ее защелками.

OUO6075,000480B-59-13NOV17

Ремень двигателя – прокладка (Tier 2/ Stage II)

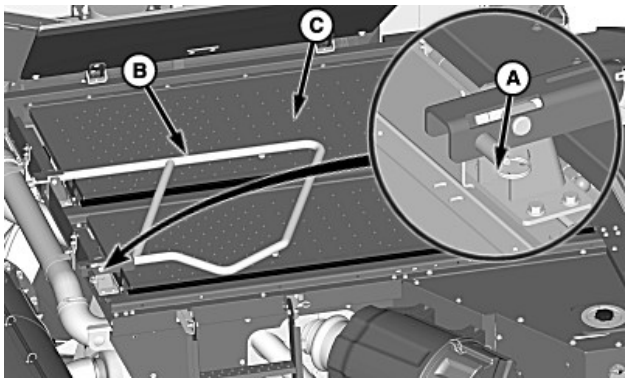


H124552—UN—21JUN18

A—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона фильтра
B—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона двигателя
C—Вентилятор охлаждения, воздушный компрессор, ремень компрессора
D—Ремень воздушного компрессора (при наличии)

OUO6075,00049EF-59-20JUN18

Ремень дополнительного оборудования двигателя/привода вентилятора/ воздушного компрессора – замена (Tier 2/ Stage II)

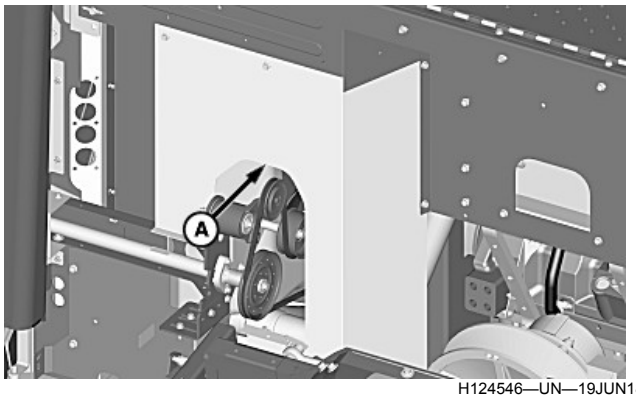


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

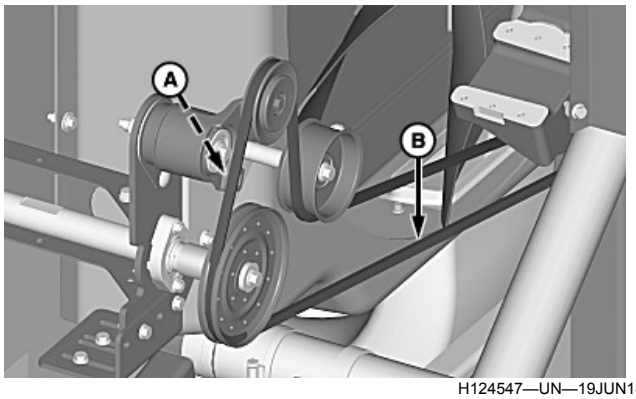


H124546—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран

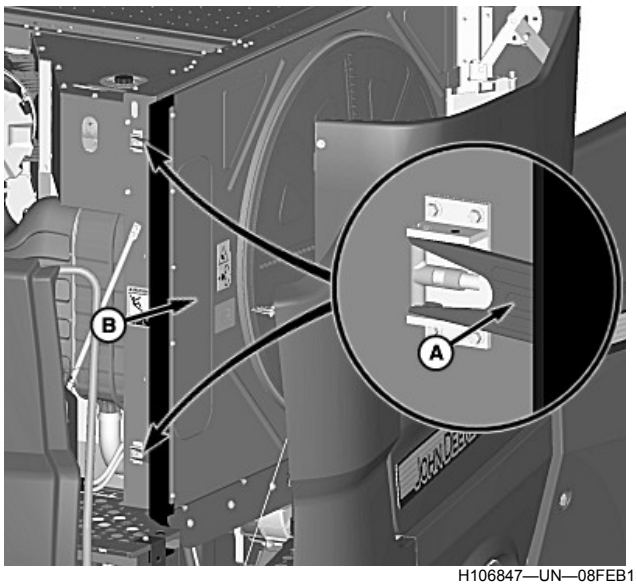
2. Уберите щиток (A).



H124547—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

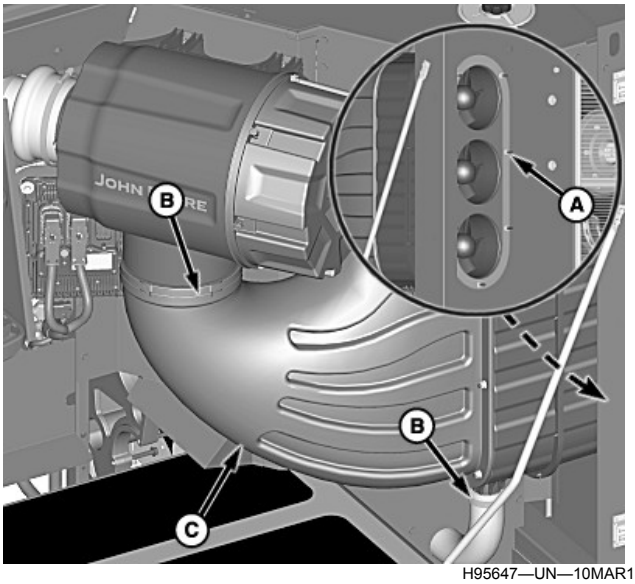
3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.



H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

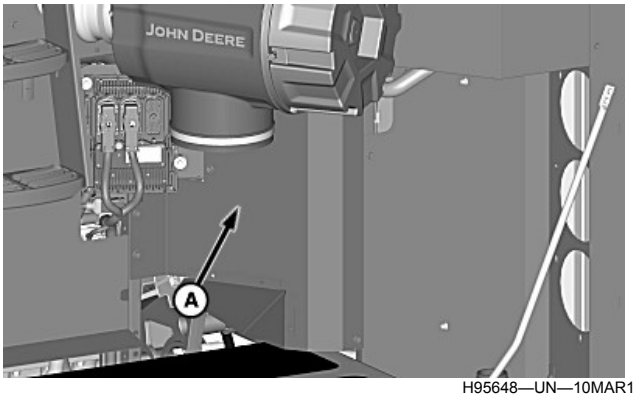
5. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Гайка (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

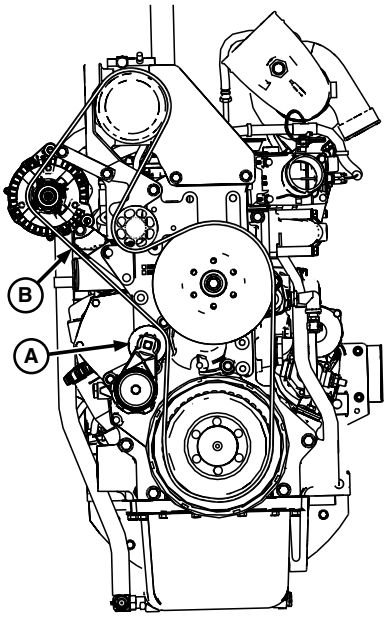
6. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
7. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

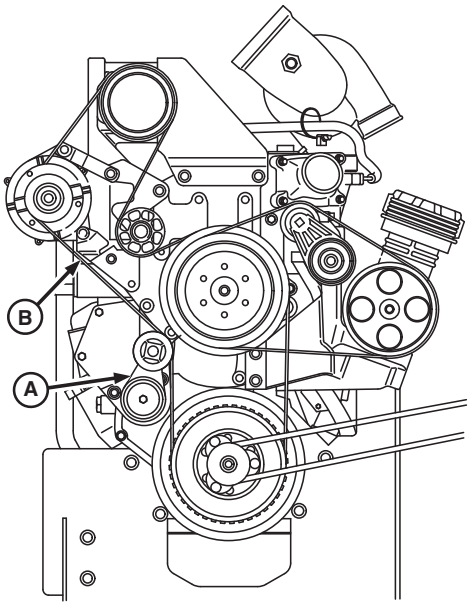
A—Экран

8. Уберите щиток (A).



H95702—UN—15MAR10

Ремень вспомогательного привода/привода вентилятора двигателя без воздушного компрессора



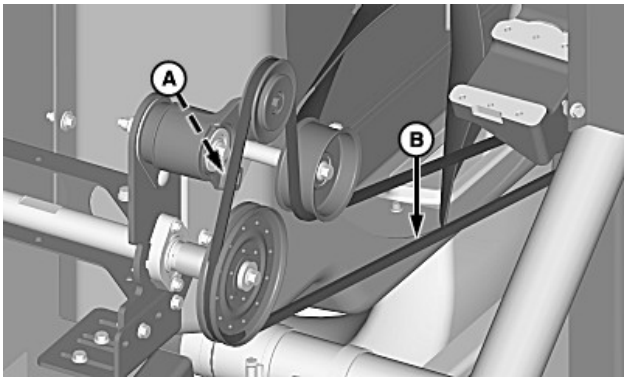
H113079—UN—02MAR15

Ремень вспомогательного привода/привода вентилятора двигателя с воздушным компрессором

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Дополнительное оборудование двигателя/приводной ремень вентилятора

9. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
10. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.
11. Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.
12. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение

ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.



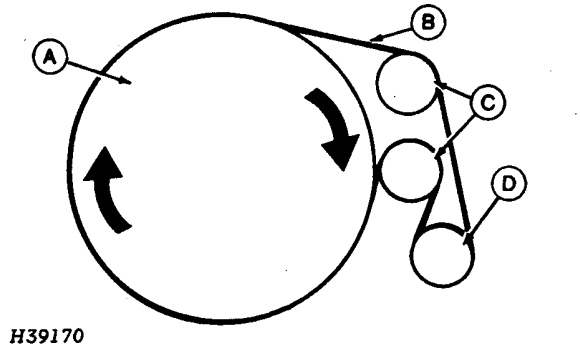
H124547—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

13. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки приводного ремня ротационного фильтра (B).
14. Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).
15. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
16. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
17. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,00049E6-59-20JUN18

Ремень вращающегося сита — прокладка

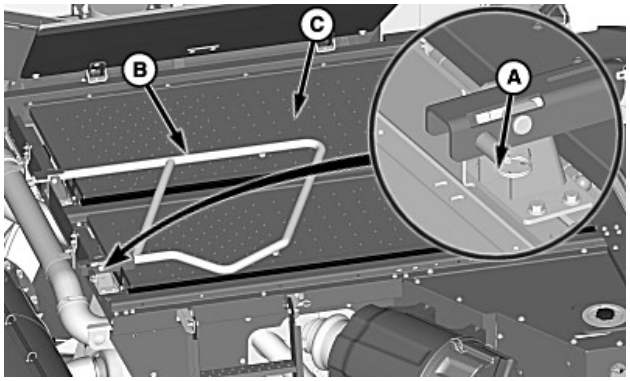


H39170—UN—11OCT88

A—Вращающееся решето
B—Ремень
C—Натяжители
D—Приводные шкивы

OUO6075,00006CE-59-05MAR10

Приводной ремень ротационного фильтра – Замена (Tier 2/Stage II)

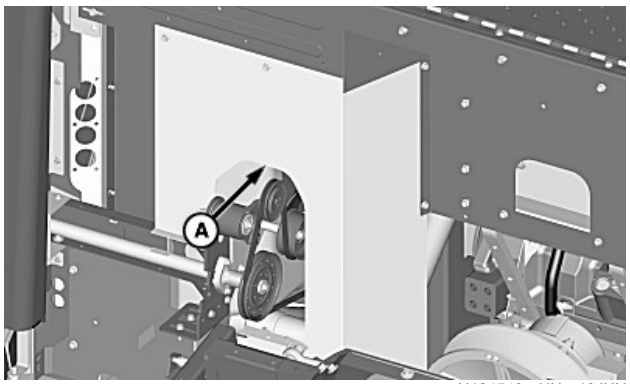


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

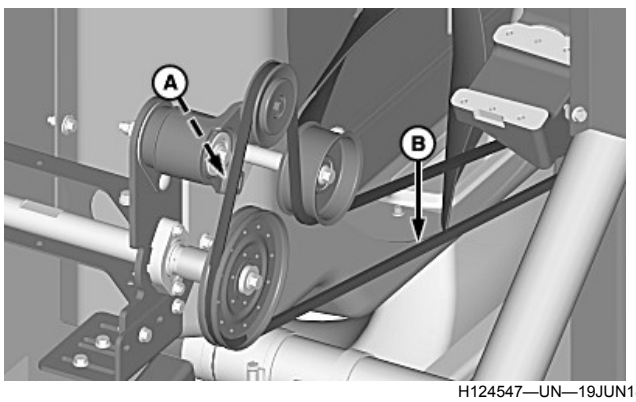


H124546—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран

2. Уберите щиток (A).



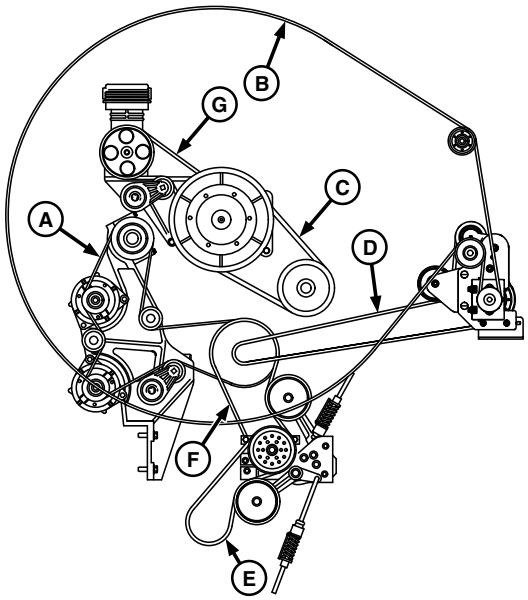
H124547—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.
5. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.
6. Установите ранее снятый щиток, закройте дверцу доступа к сепаратору и опустите поручень.

OUO6075,00049E7-59-20JUN18

Ремень двигателя — прокладка (Final Tier 4 / Stage V)

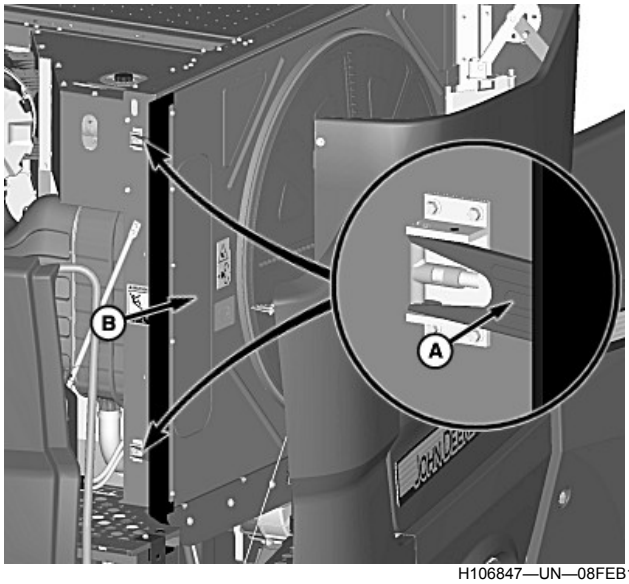


H124553—UN—21JUN18

A—Компрессор кондиционера, ремень генератора
B—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона фильтра
C—Ремень вентилятора с регулируемой частотой вращения
D—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона двигателя
E—Ведомый ремень вытяжного вентилятора, сторона вентилятора
F—Приводной ремень вытяжного вентилятора, сторона двигателя
G—Ремень воздушного компрессора (при наличии)

OUO6075,00049EC-59-20JUN18

Компрессор кондиционера/ремень генератора — замена (Final Tier 4 / Stage V)

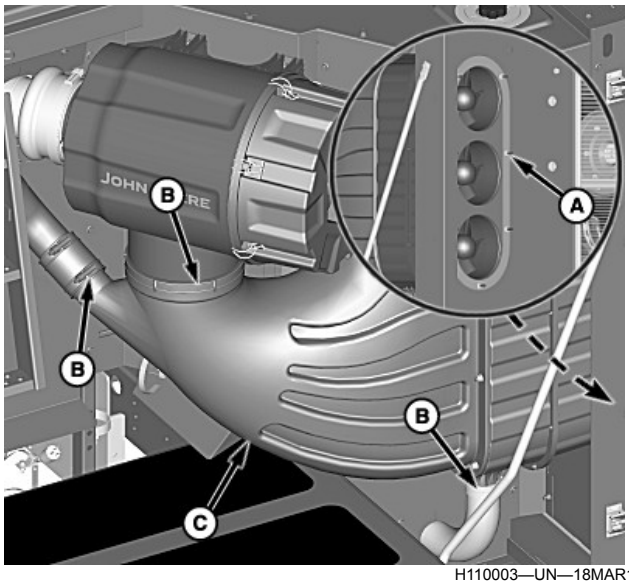


H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

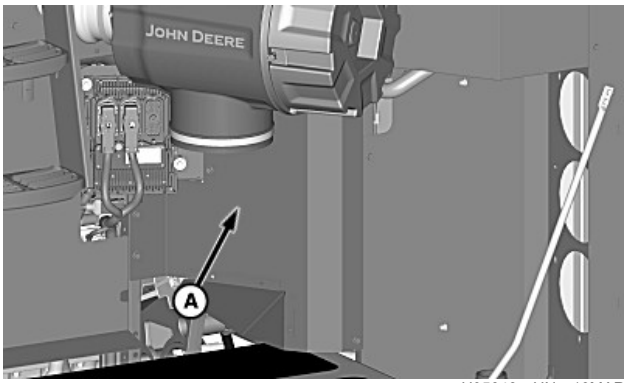
1. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайка (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

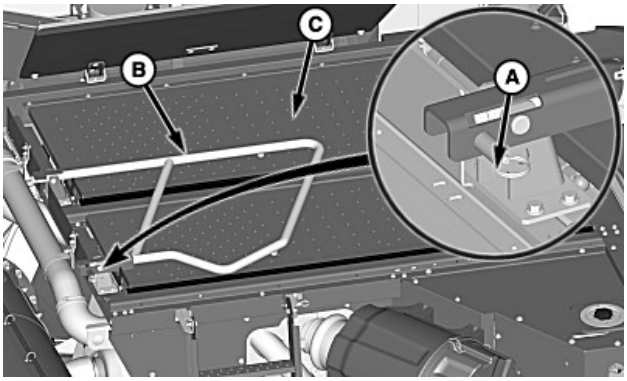
2. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
3. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

A—Экран

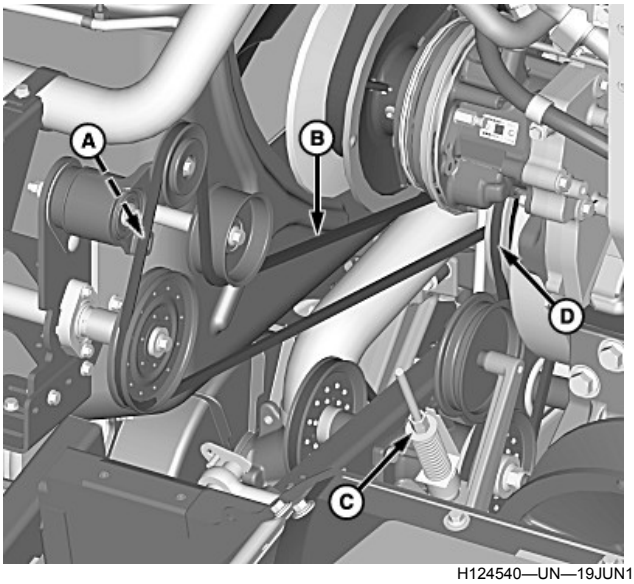
4. Уберите щиток (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

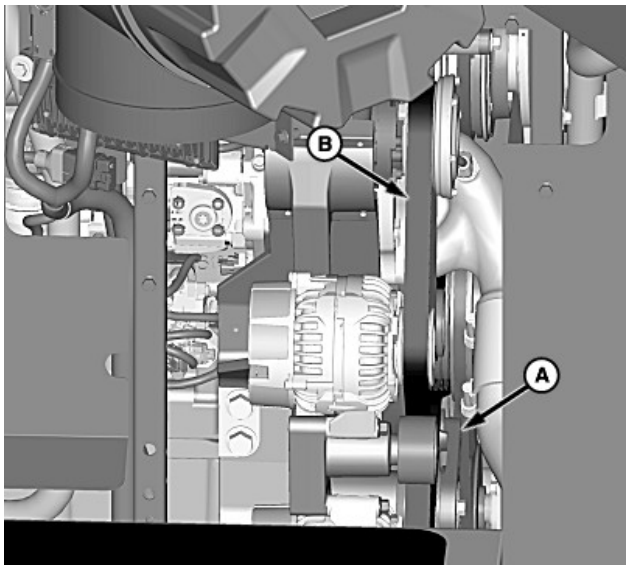
5. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.



H124540—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра
C—Гайка (2 шт.)
D—Приводной ремень вытяжного вентилятора

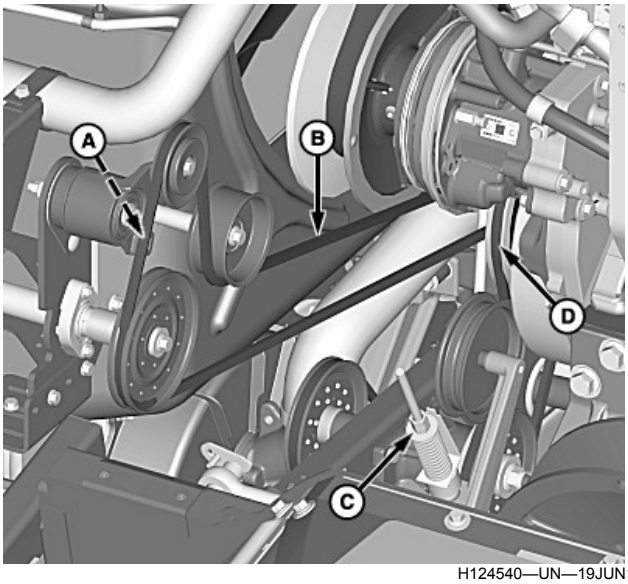
6. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
7. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.
8. Ослабьте гайки (C) и снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (D).



H95656—UN—10MAR10

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Ремень

9. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
10. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.
11. Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.
12. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.



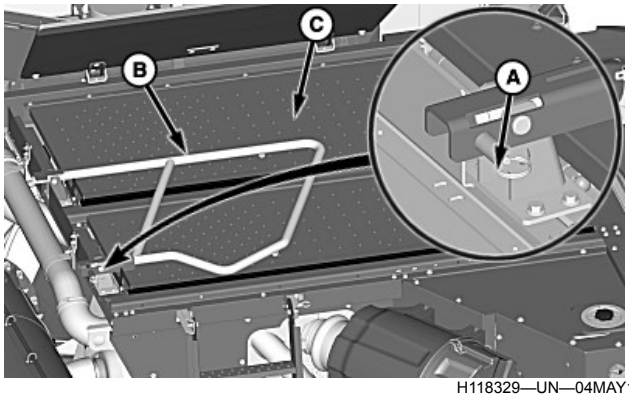
H124540—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра
C—Гайка (2 шт.)
D—Приводной ремень вытяжного вентилятора

13. Установите приводной ремень вытяжного вентилятора (D).
14. Затягивайте гайки (C) до тех пор, пока шайба не будет расположена между нижней частью измерительного прибора и нижней частью выступа.
15. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки приводного ремня ротационного фильтра (B).
16. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
17. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
18. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,00049DD-59-20JUN18

Приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения – замена (Final Tier 4 / Stage V)

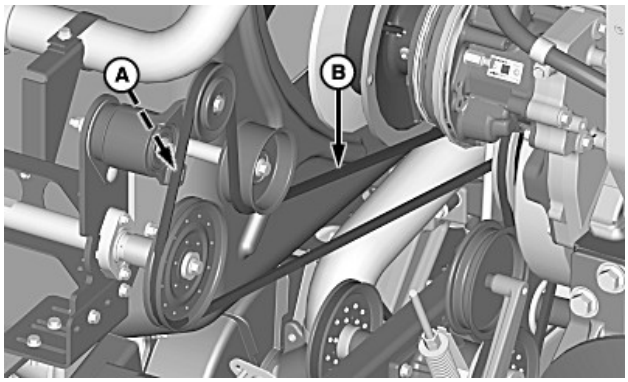


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.



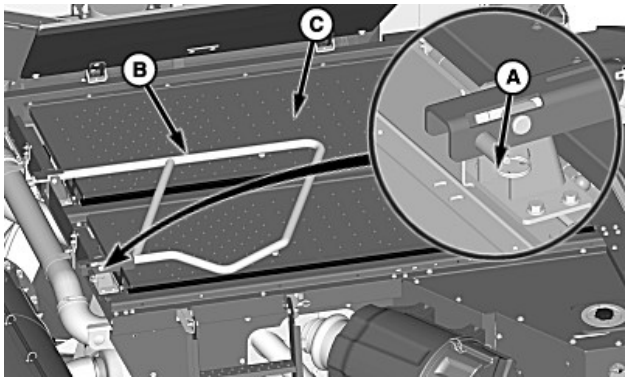
H124541—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

2. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
3. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.
4. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового приводного ремня ротационного фильтра.
5. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

OUO6075,00049DE-59-20JUN18

Ремень привода вытяжного вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V)

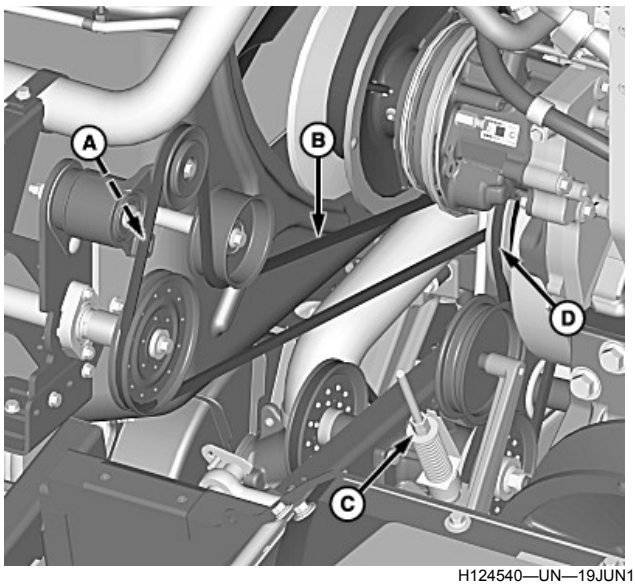


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.



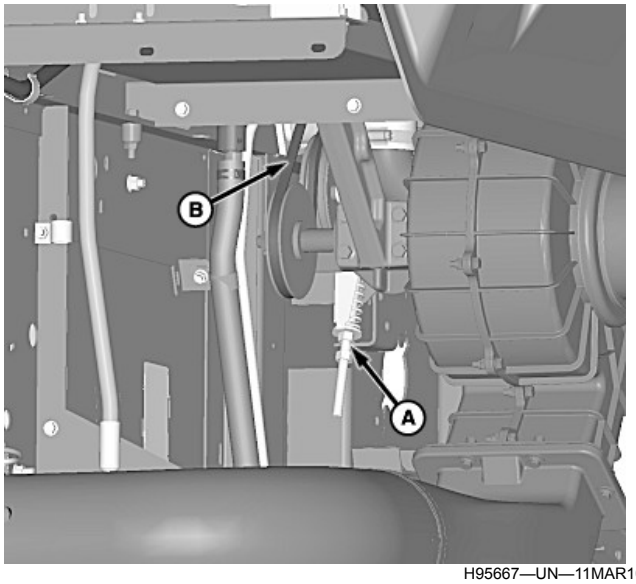
H124540—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра
C—Гайка (2 шт.)
D—Приводной ремень вытяжного вентилятора

2. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
3. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.
4. Ослабьте гайки (C) и снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (D).
5. Установите новый приводной ремень вытяжного вентилятора и затяните гайки так, чтобы шайба находилась между концом измерительного шаблона и нижней частью ступени.
6. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки приводного ремня ротационного фильтра.
7. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

OUO6075,00049DF-59-20JUN18

Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V)



H95667—UN—11MAR10

A—Гайки
B—Ведомый ремень вытяжного вентилятора

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

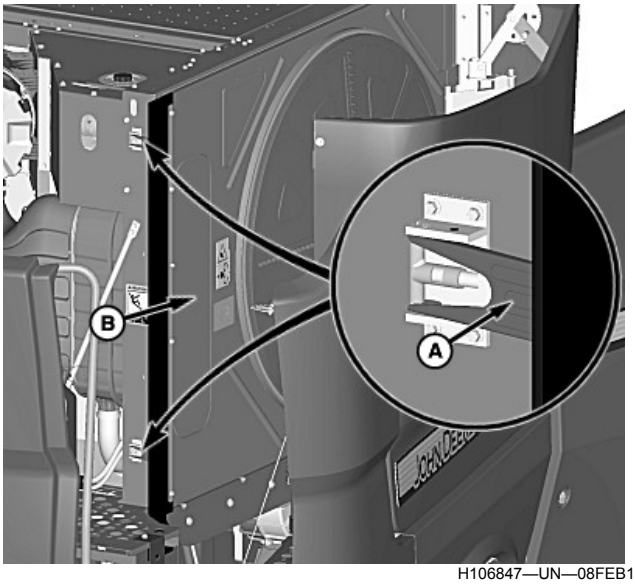
Отпустите гайки (A) и снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (B), расположенный под радиатором.

Установите новый ведомый ремень вытяжного вентилятора.

Затягивайте гайки (A) до тех пор, пока шайба не окажется между нижней частью измерительного шаблона и нижней частью ступени.

OUO6075,0004814-59-14NOV17

Приводной ремень регулируемого привода вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V)

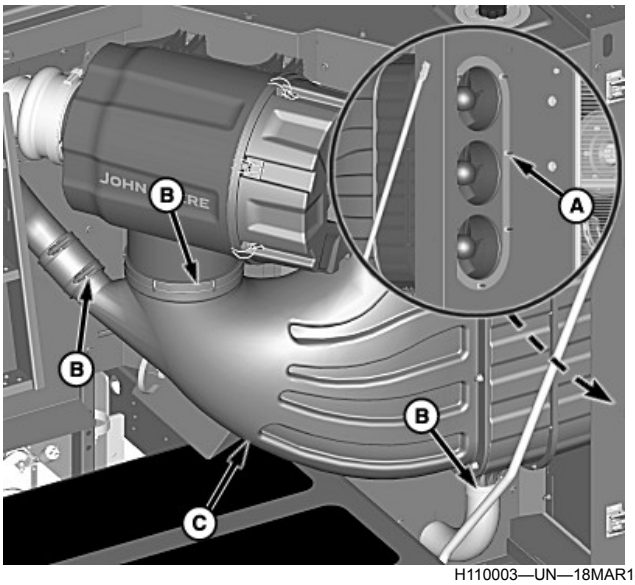


H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

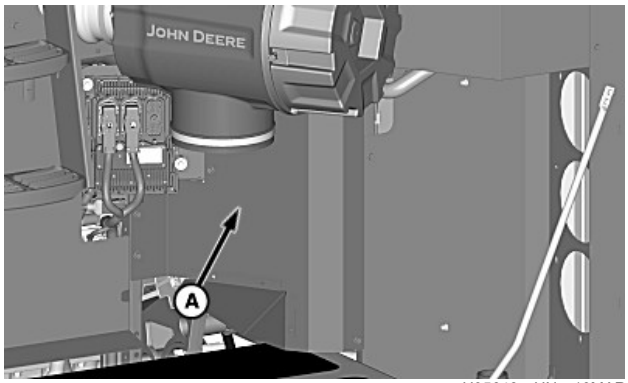
1. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайки (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

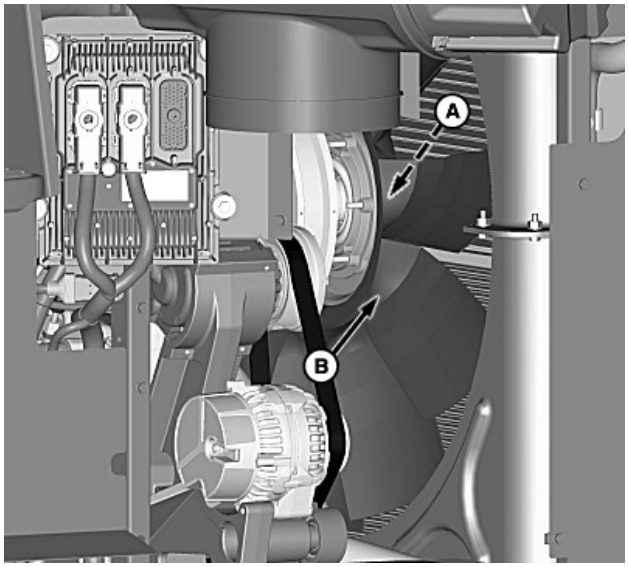
2. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
3. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

A—Экран

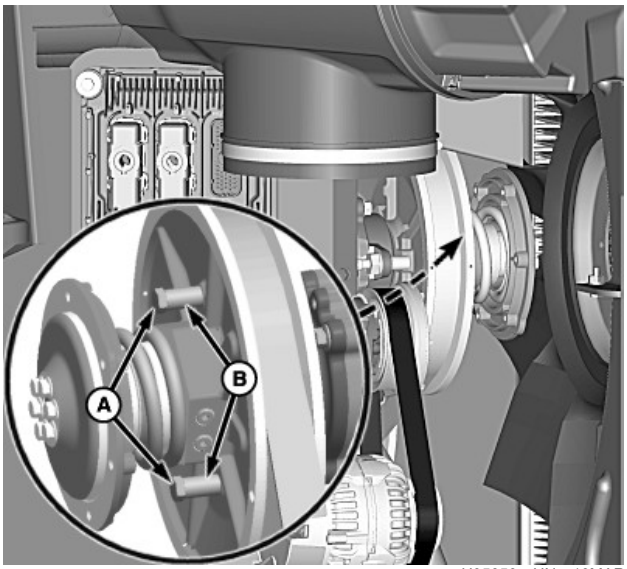
4. Уберите щиток (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Болты (6 шт.)
B—Узел вентилятора

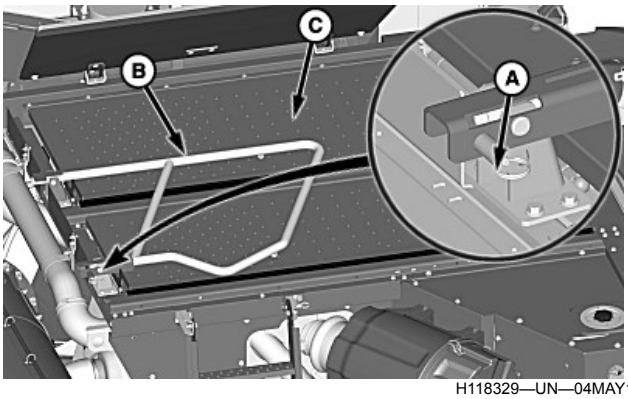
5. Открутите винты (A) крепления вентилятора в сборе (B).
6. Отведите вентилятор в сторону.



H95650—UN—10MAR10

A—Крепежные болты
B—Проставки

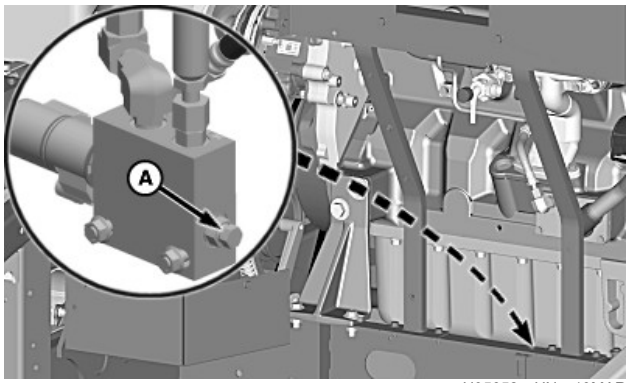
7. Отверните винты с головкой (A) и втулки (B).
8. Установите ранее снятые винты с головкой так, чтобы пружина была полностью сжатой.



H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

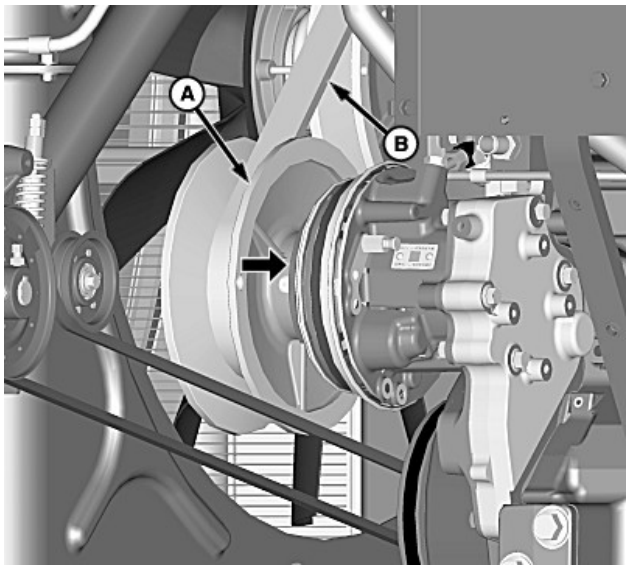
9. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.



H95652—UN—10MAR10

A—Сливной болт

10. Найдите клапан на передней стороне опорной балки и ослабьте винт стравливания давления (A) для того, чтобы сбросить давление в шкивах.



H95653—UN—31MAR10

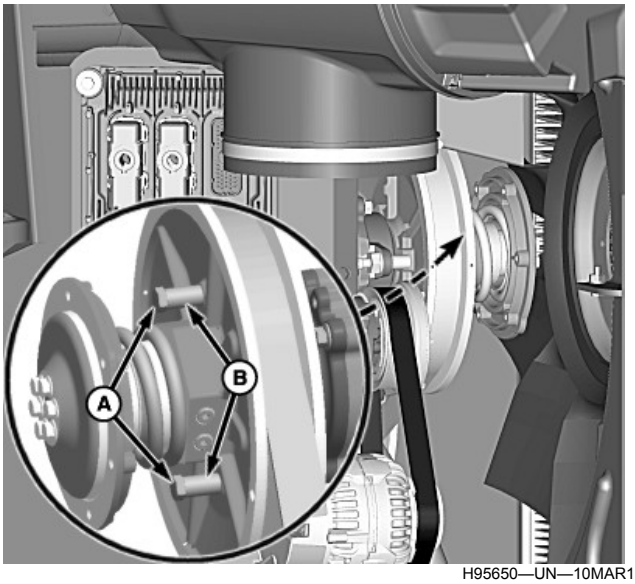
A—Шкив
B—Ремень вентилятора с регулируемой частотой вращения

11. Отпустив винт стравливания давления, потяните шкив (A) в направлении к двигателю, пока он не откроется полностью.
12. Снимите ремень вентилятора регулируемой частоты вращения (B).

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой нового ремня регулируемого привода визуально проверьте ремень воздушного компрессора (при наличии) на наличие износа. В случае необходимости замените ремень воздушного компрессора (при наличии). См. "Ремень воздушного компрессора (при наличии) — замена (Final Tier 4 / Stage V)" для получения дополнительной информации.

Ремень регулируемого привода ДОЛЖЕН быть установлен вначале поверх ведущего шкива, а затем поверх ведомого шкива.

13. Наденьте новый ремень на регулируемый привод.

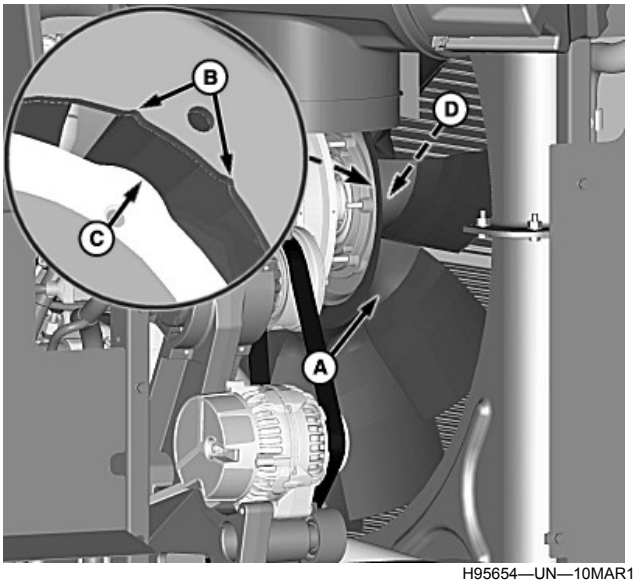


H95650—UN—10MAR10

A—Крепежные болты
B—Проставки

ВАЖНО: Пружина ДОЛЖНА быть не сжатой для того, чтобы позволить вентилятору с регулируемыми оборотами регулировать обороты.

14. Установив ремень вентилятора с регулируемым приводом, снимите винты с головкой (A) для того, чтобы разжать пружину, и установите ранее снятые втулки (B), как показано на рисунке.



H95654—UN—10MAR10

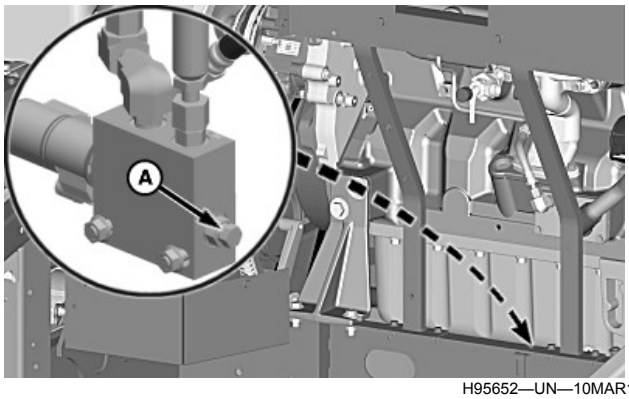
A—Узел вентилятора
B—Указатели
C—Втулка
D—Болты (6 шт.)

15. Установите узел вентилятора (A) так, чтобы указатели (B) располагались на обеих сторонах ступицы (C).

16. Установите ранее снятые винты с головкой (D). Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки. . . . . 40 Н·м (30 фнт-фт)



H95652—UN—10MAR10

A—Винт стравливания давления и гайка

17. Найдите клапан на передней стороне опорной балки и затяните винт стравливания давления (A) нормативным моментом.

Спецификация

Винт стравливания давления и гайка—Момент затяжки. . . . . 23 Н·м (17 фнт-фт)

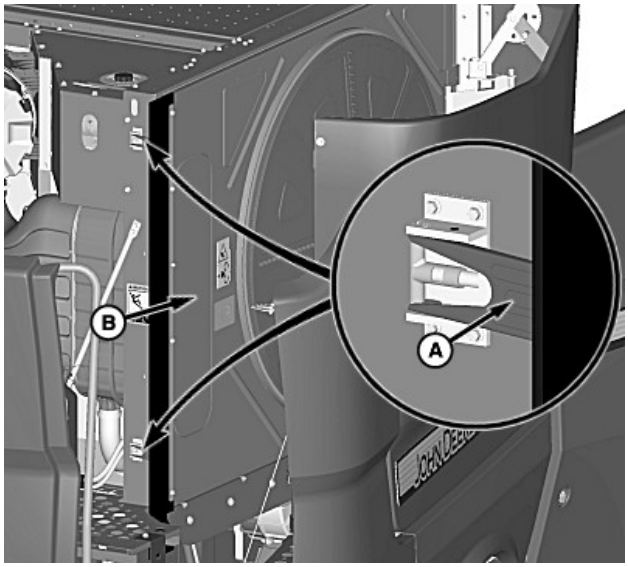
18. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.

19. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

20. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,0004815-59-14NOV17

Ремень воздушного компрессора (при наличии) — замена (Final Tier 4 / Stage V)

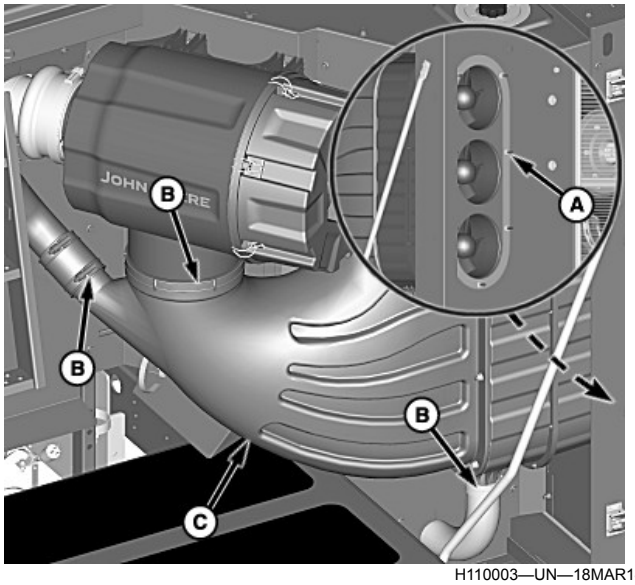


H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

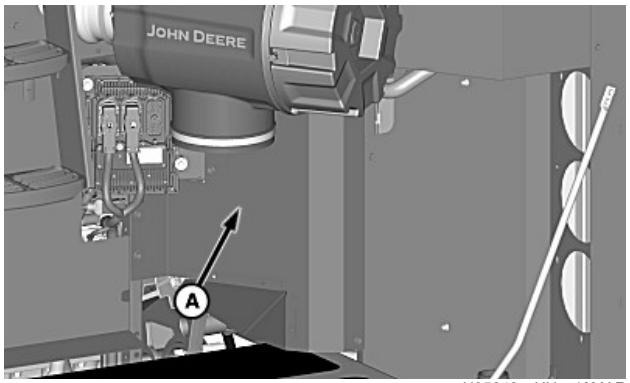
1. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайки (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

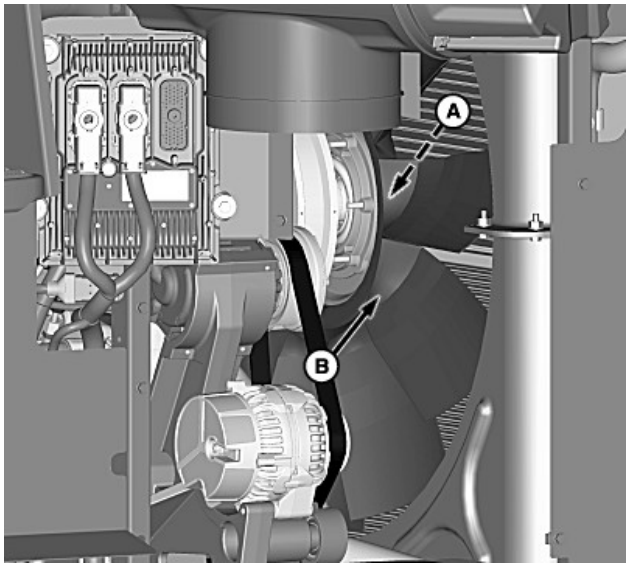
2. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
3. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

A—Экран

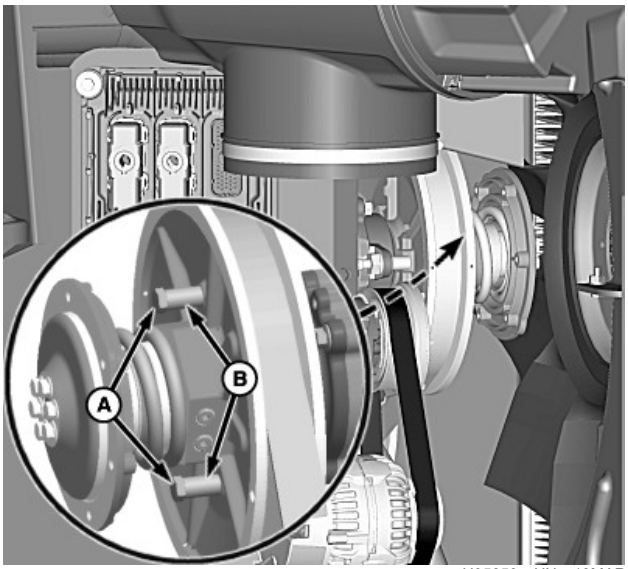
4. Уберите щиток (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Болты (6 шт.)
B—Узел вентилятора

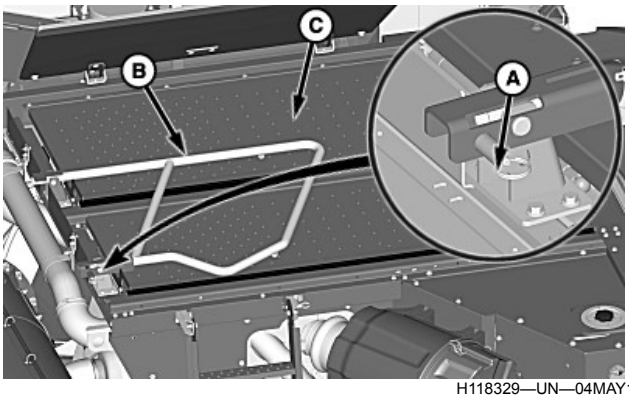
5. Открутите винты (A) крепления вентилятора в сборе (B).
6. Отведите вентилятор в сторону.



H95650—UN—10MAR10

A—Крепежные болты
B—Проставки

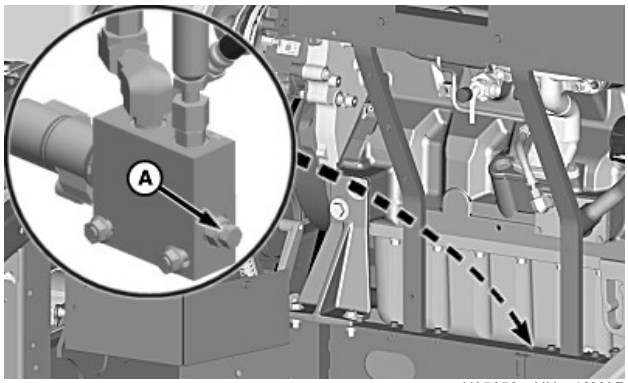
7. Отверните винты с головкой (A) и втулки (B).
8. Установите ранее снятые винты с головкой так, чтобы пружина была полностью сжатой.



H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

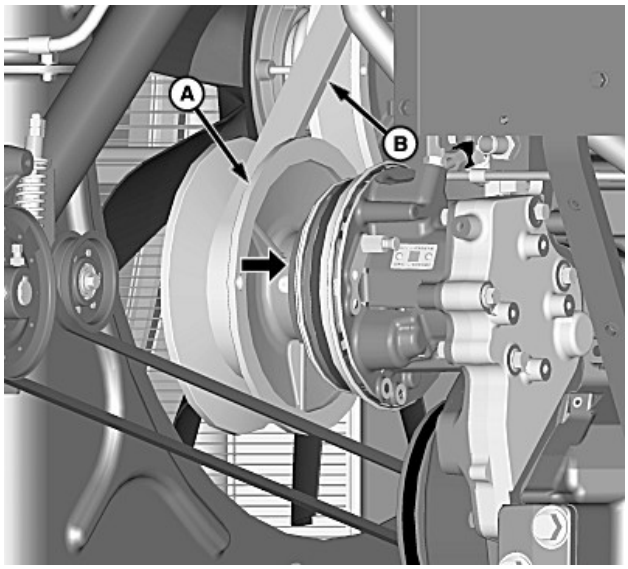
9. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.



H95652—UN—10MAR10

A—Сливной болт

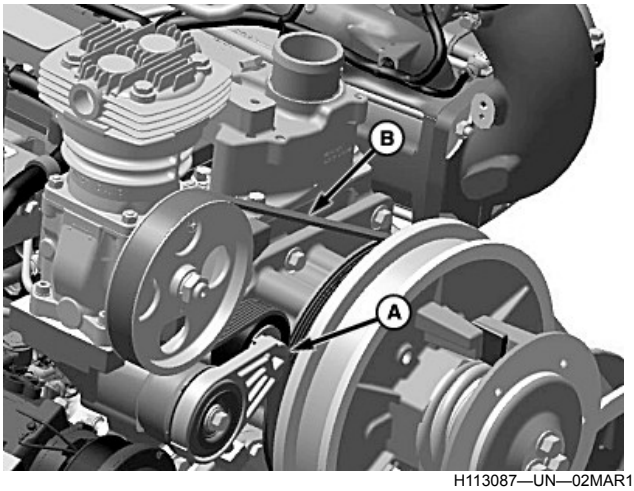
10. Найдите клапан на передней стороне опорной балки и ослабьте винт стравливания давления (A) для того, чтобы сбросить давление в шкивах.



H95653—UN—31MAR10

A—Шкив
B—Ремень вентилятора с регулируемой частотой вращения

11. Отпустив винт стравливания давления, потяните шкив (A) в направлении к двигателю, пока он не откроется полностью.
12. Снимите ремень вентилятора регулируемой частоты вращения (B).



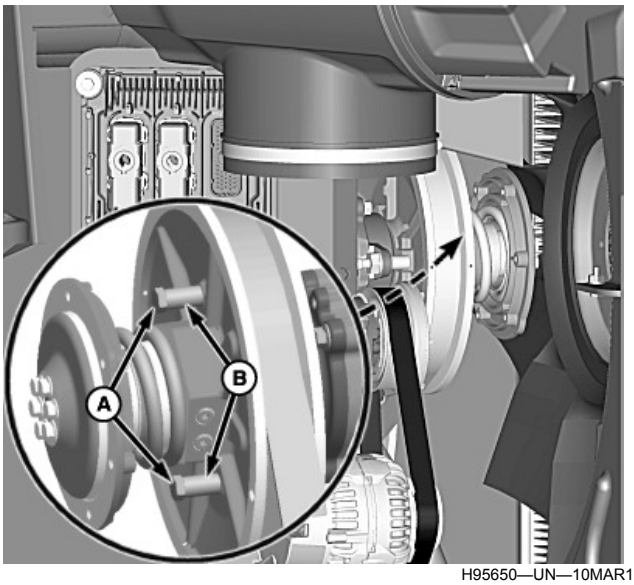
H113087—UN—02MAR15

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Ремень воздушного компрессора

13. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
14. Снимите ремень воздушного компрессора (B).
15. Наденьте новый ремень воздушного компрессора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Ремень ДОЛЖЕН быть установлен вначале поверх ведущего шкива, а затем поверх ведомого шкива.

16. Наденьте ремень регулируемого привода.

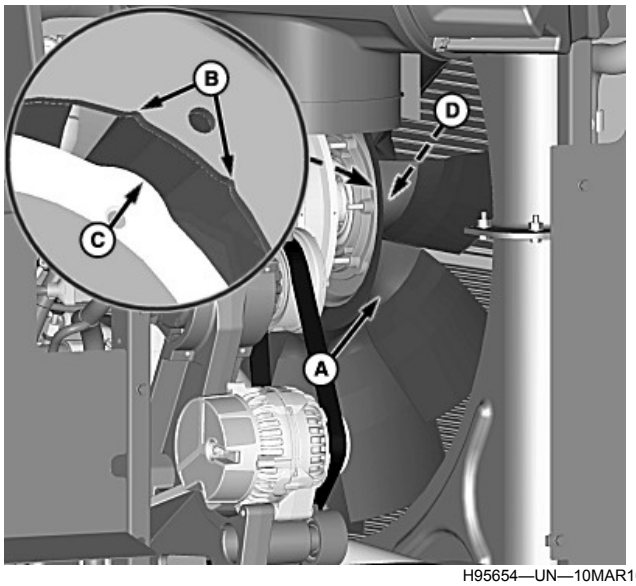


H95650—UN—10MAR10

A—Крепежные болты
B—Проставки

ВАЖНО: Пружина ДОЛЖНА быть не сжатой для того, чтобы позволить вентилятору с регулируемыми оборотами регулировать обороты.

17. Установив ремень вентилятора с регулируемым приводом, снимите винты с головкой (A) для того, чтобы разжать пружину, и установите ранее снятые втулки (B), как показано на рисунке.



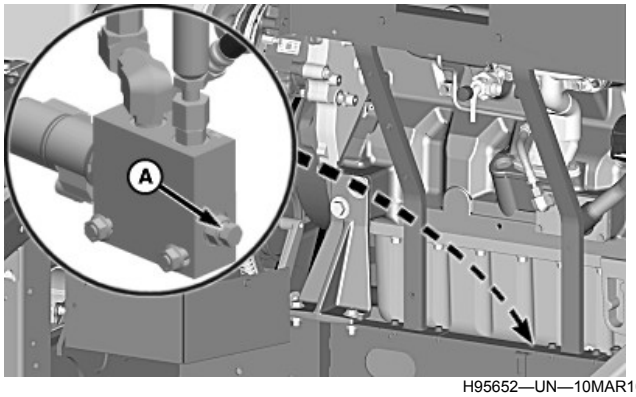
H95654—UN—10MAR10

A—Узел вентилятора
B—Указатели
C—Втулка
D—Болты (6 шт.)

18. Установите узел вентилятора (A) так, чтобы указатели (B) располагались на обеих сторонах ступицы (C).
19. Установите ранее снятые винты с головкой (D). Затяните крепежные болты согласно спецификации.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки	40 Н·м (30 фнт-фт)



H95652—UN—10MAR10

A—Винт стравливания давления и гайка

20. Найдите клапан на передней стороне опорной балки и затяните винт стравливания давления (A) нормативным моментом.

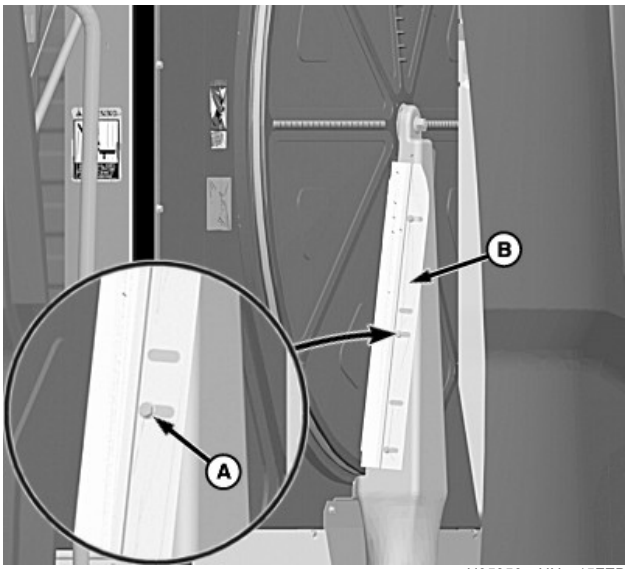
Спецификация

Винт стравливания давления и гайка—Момент затяжки	23 Н·м (17 фнт-фт)

21. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
22. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
23. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,0004816-59-14NOV17

Щетка вращающегося сита — регулировка



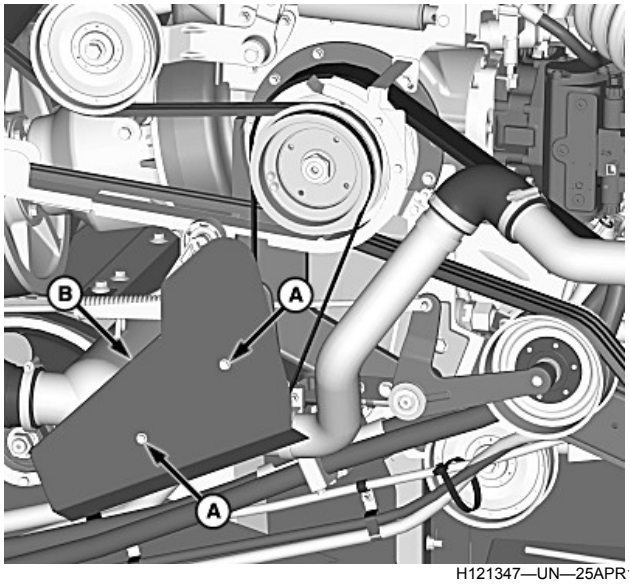
H95350—UN—15FEB10

A—Крепежные винты
B—Щетка

Ослабить винты (A) и отрегулировать щетку (B), чтобы удалить остатки материала.

OUO6075,00005A0-59-16FEB10

Ремень системы защиты двигателя от загрязнений — замена (Final Tier 4 / Stage V)

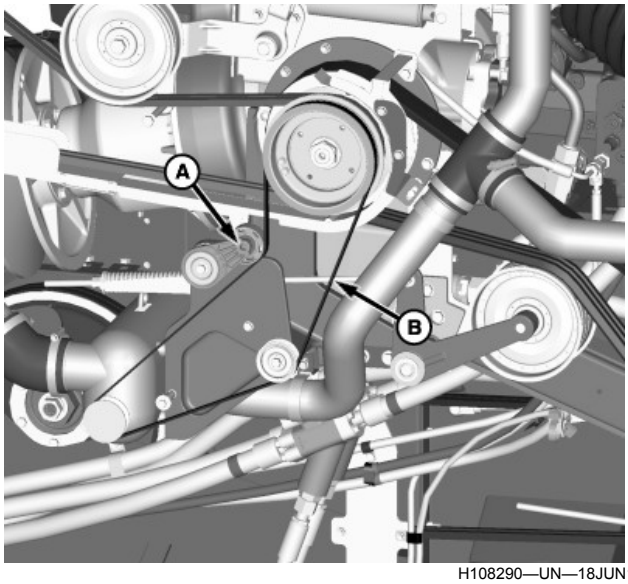


H121347—UN—25APR17

A—Крепежные болты
B—Экран

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отверните винты (A) и снимите щиток (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (A), чтобы снять ремень системы защиты двигателя от загрязнений (B).

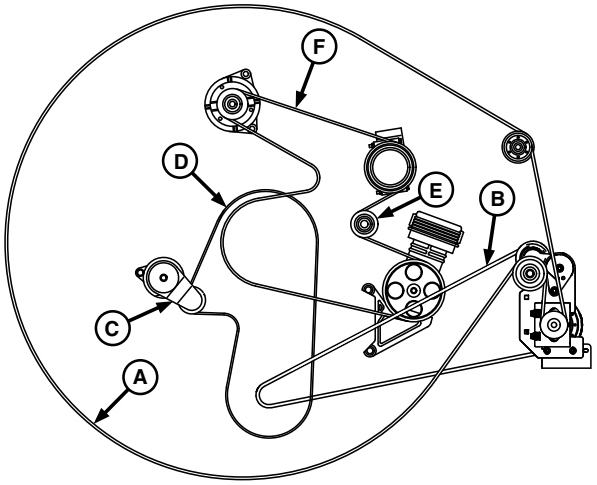
Снимите ремень и установите сменный ремень в обратном порядке.

Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки ремня.

Установите щиток и закрепите его винтами.

OUO6075,0004817-59-14NOV17

Ремень двигателя – прокладка (Tier 2/ Stage II)

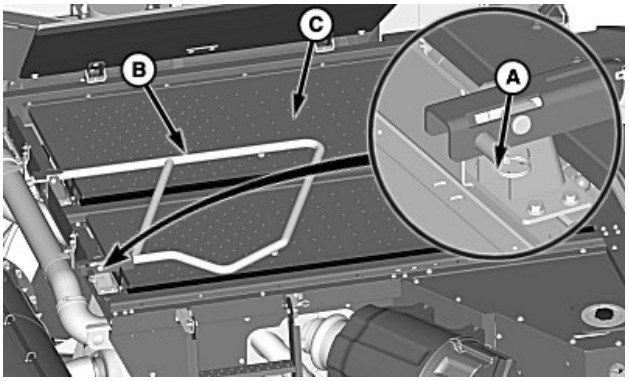


H124554—UN—21JUN18

A—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения
B—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения
C—Натяжитель, вентилятор
D—Ремень, вентилятор
E—Натяжитель, вспомогательные устройства
F—Ремень, вспомогательный привод и воздушный компрессор (при наличии)

OUO6075,00049F0-59-20JUN18

Ремень дополнительного оборудования двигателя/воздушного компрессора (при наличии) – замена (Tier 2/Stage II)

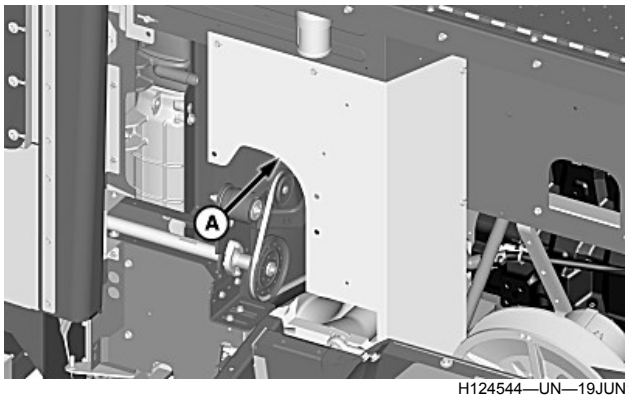


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

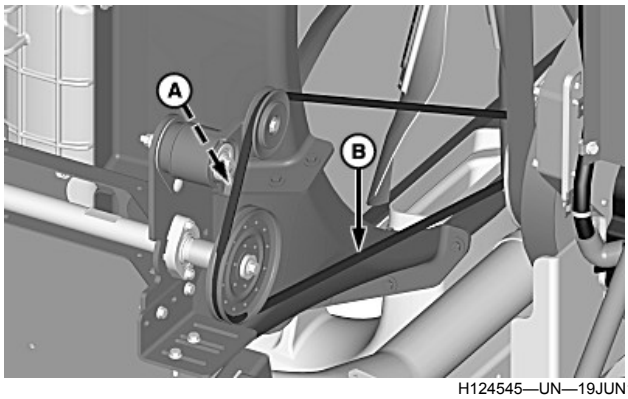


H124544—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран

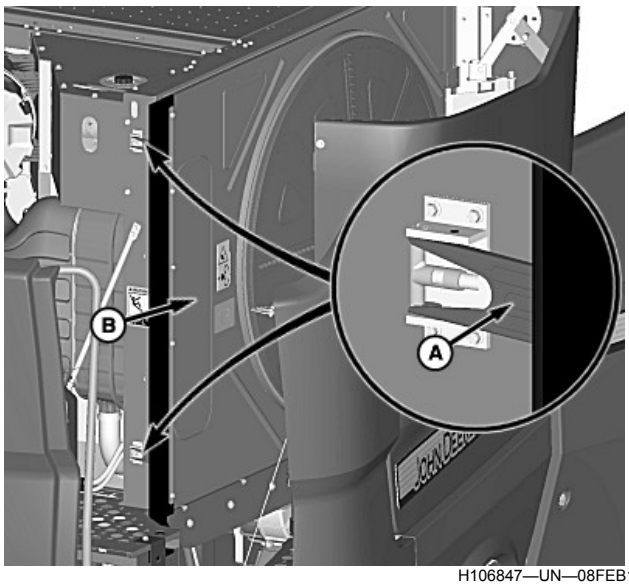
2. Уберите щиток (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

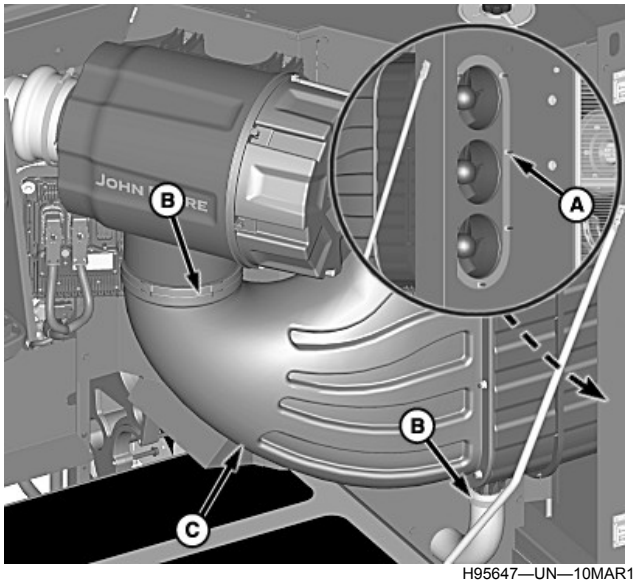
3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.



H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

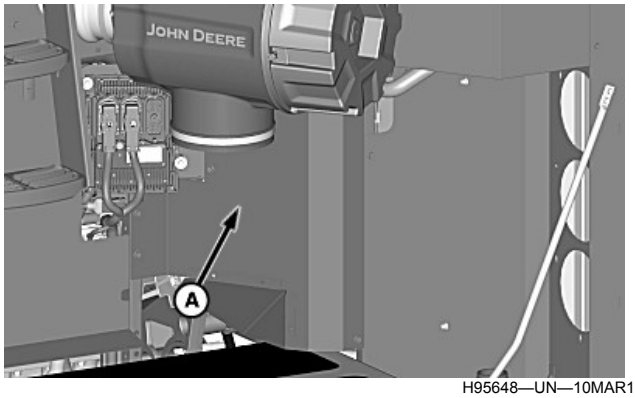
5. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Гайка (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

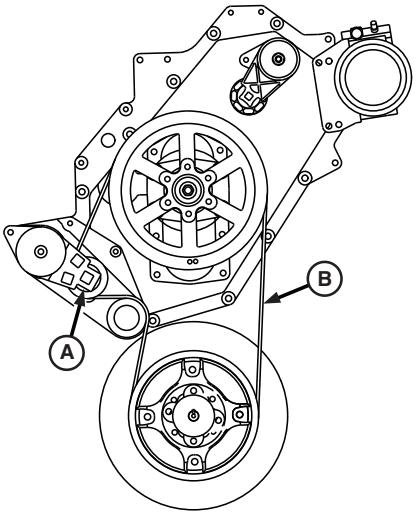
6. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
7. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

A—Экран

8. Уберите щиток (A).

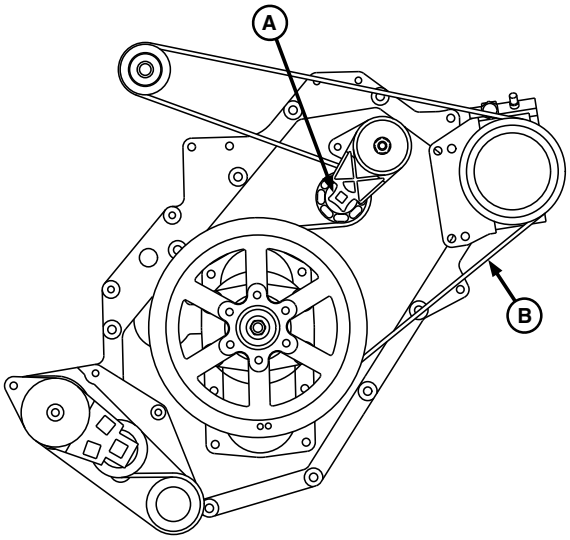


H71844—UN—25APR02

Прокладка ведущего ремня вентилятора

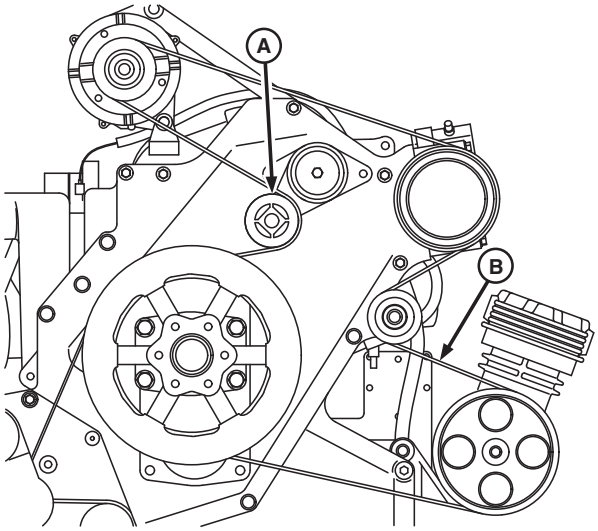
A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вентилятора

9. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
10. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.



H82475—UN—17FEB05

Прокладка ремня вспомогательного привода без воздушного компрессора

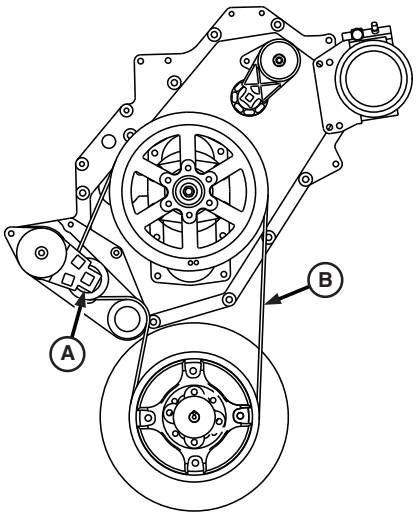


H113080—UN—02MAR15

Прокладка ремня вспомогательного привода с воздушным компрессором

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Ремень вспомогательного привода

11. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
12. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.
13. Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.
14. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.

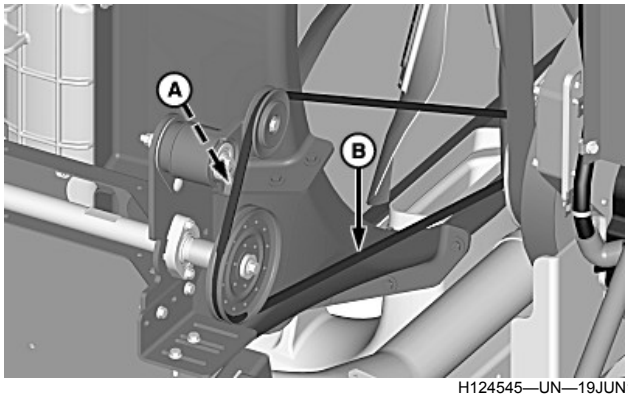


H71844—UN—25APR02

Прокладка ведущего ремня вентилятора

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вентилятора

15. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
16. Установите ранее снятый ремень (B) и рабочий ремень над вентилятором.



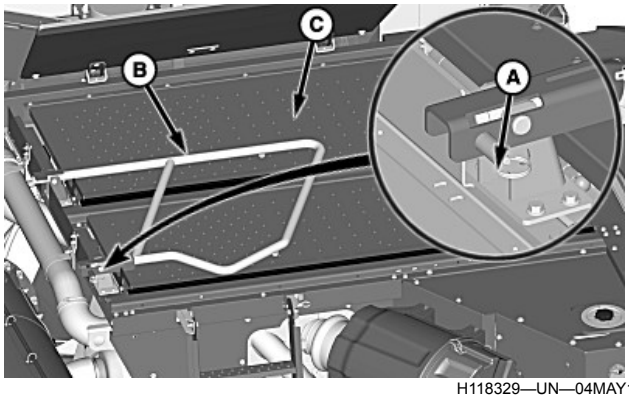
H124545—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

17. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки приводного ремня ротационного фильтра (B).
18. Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).
19. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
20. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
21. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,00049E8-59-20JUN18

Ремень привода вентилятора – Замена (Tier 2/Stage II)

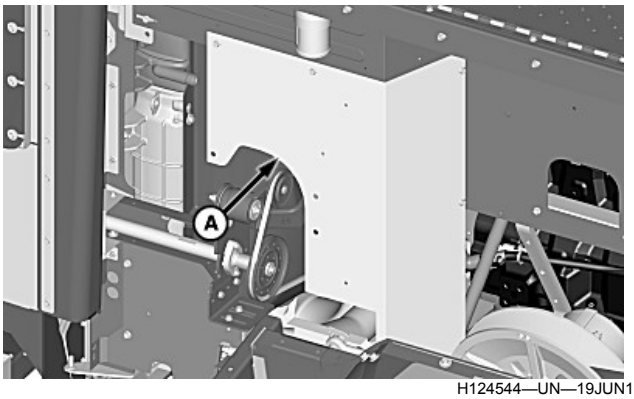


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

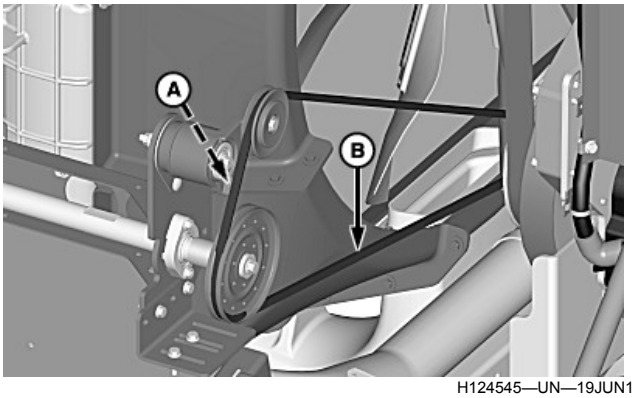


H124544—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран

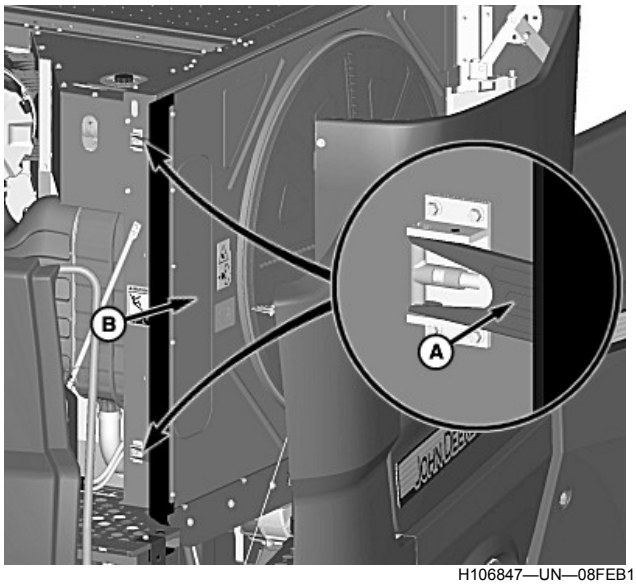
2. Уберите щиток (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

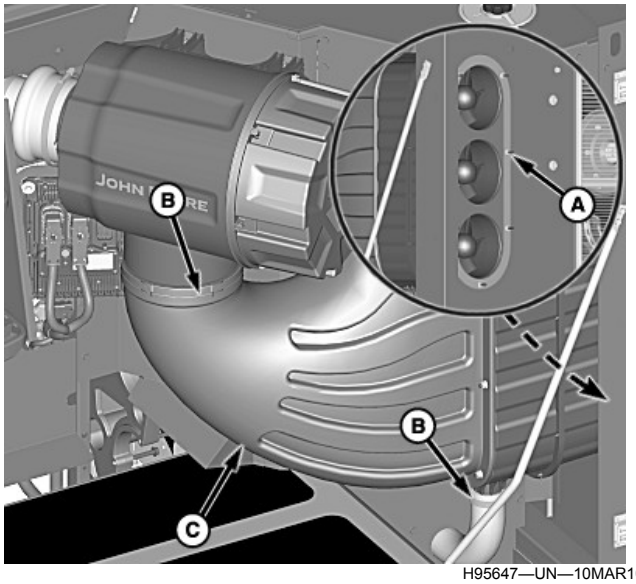
3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.



H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

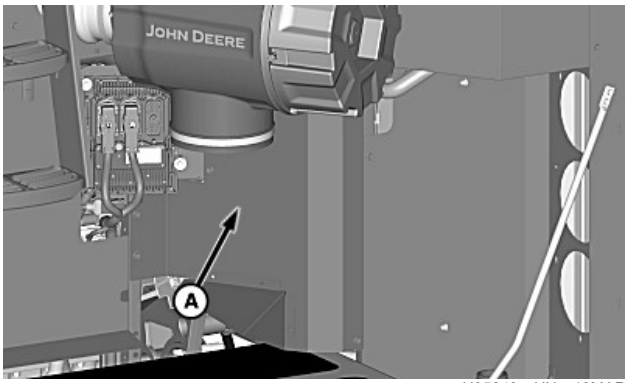
5. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Гайка (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

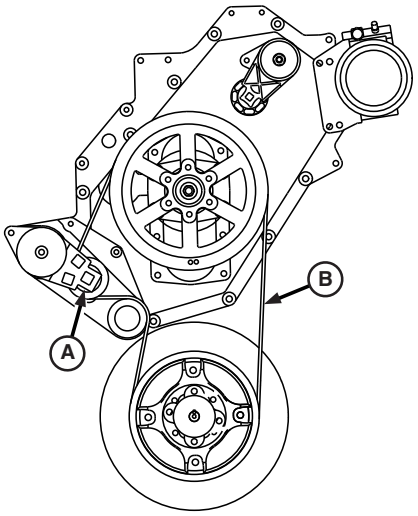
6. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
7. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

A—Экран

8. Уберите щиток (A).

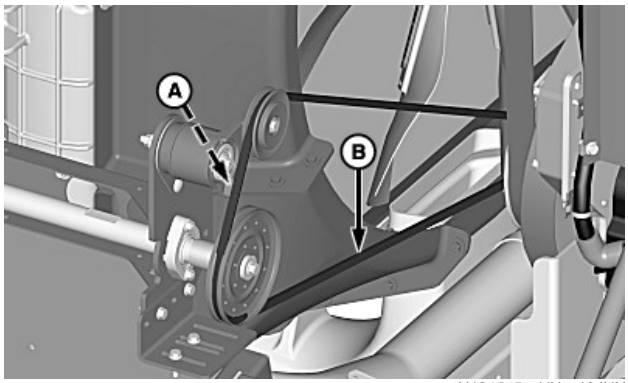


H71844—UN—25APR02

Прокладка ведущего ремня вентилятора

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вентилятора

9. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
10. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.
11. Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.
12. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.



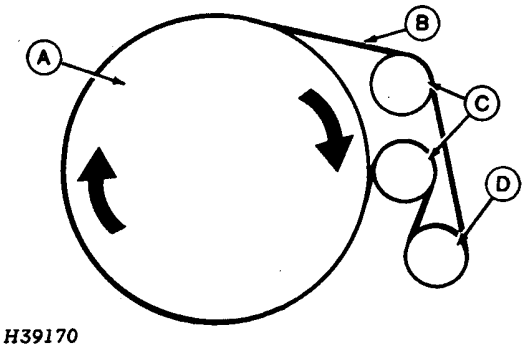
H124545—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

13. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки приводного ремня ротационного фильтра (B).
14. Установите ранее снятый щиток (передняя сторона).
15. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
16. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
17. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,00049E9-59-20JUN18

Ремень вращающегося сита — прокладка

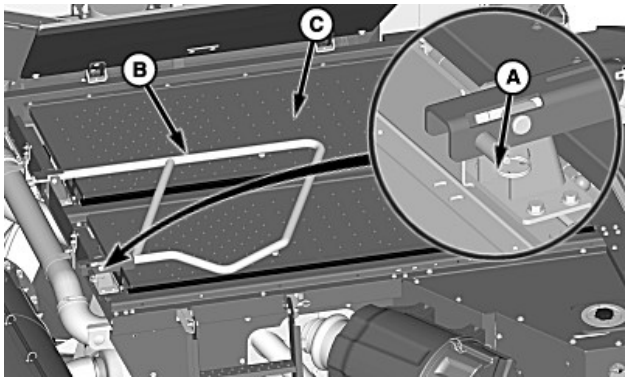


H39170—UN—11OCT88

A—Вращающееся решето
B—Ремень
C—Натяжители
D—Приводные шкивы

OUO6075,00006CE-59-05MAR10

Приводной ремень ротационного фильтра – Замена (Tier 2/Stage II)

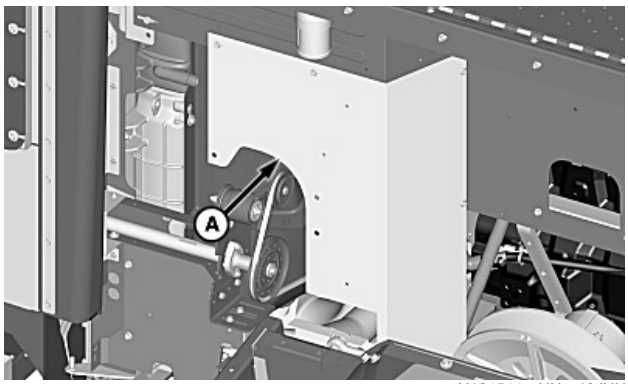


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

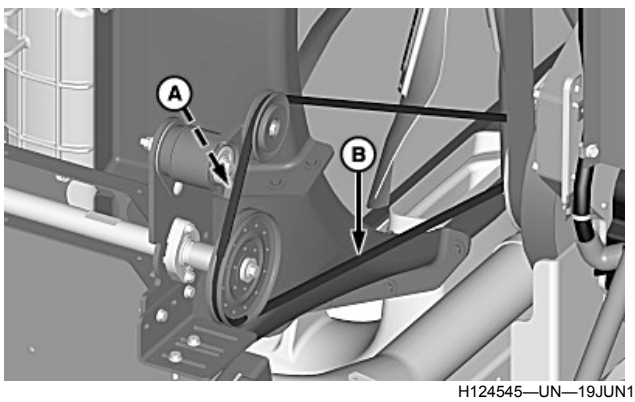


H124544—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран

2. Уберите щиток (A).



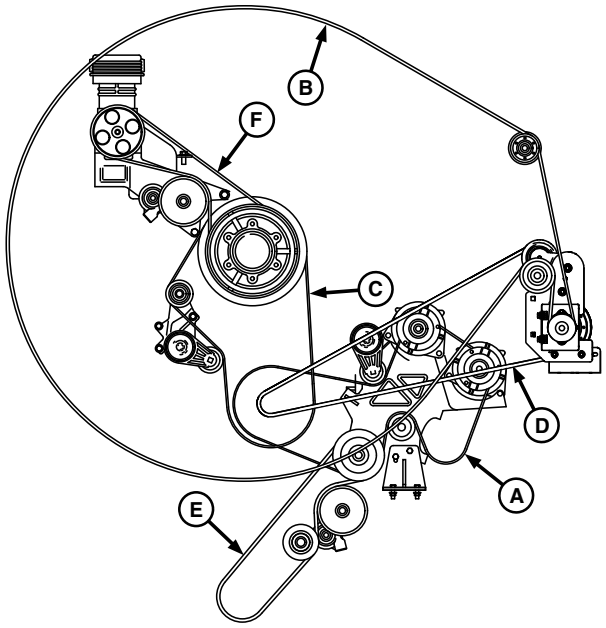
H124545—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.
5. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового приводного ремня ротационного фильтра.
6. Установите ранее снятый щиток, закройте дверцу доступа к сепаратору и опустите поручень.

OUO6075,00049EA-59-20JUN18

Ремень двигателя — прокладка (Final Tier 4 / Stage V)

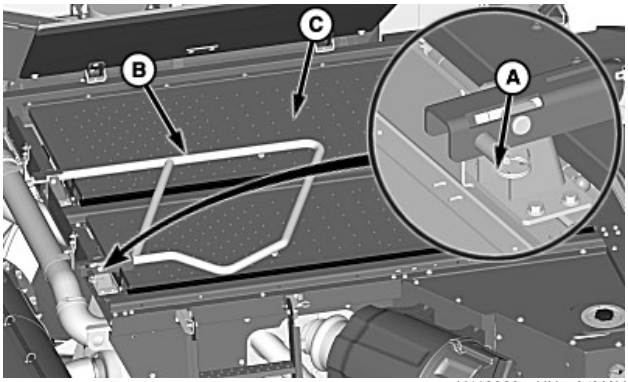


H124555—UN—21JUN18

A—Компрессор кондиционера, ремень генератора
B—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона фильтра
C—Ремень привода вентилятора
D—Ремень привода ротационного фильтра системы охлаждения, сторона двигателя
E—Приводной ремень вытяжного вентилятора
F—Ремень воздушного компрессора (при наличии)

OUO6075,00049EE-59-20JUN18

Компрессор кондиционера/ремень генератора — замена (Final Tier 4 / Stage V)

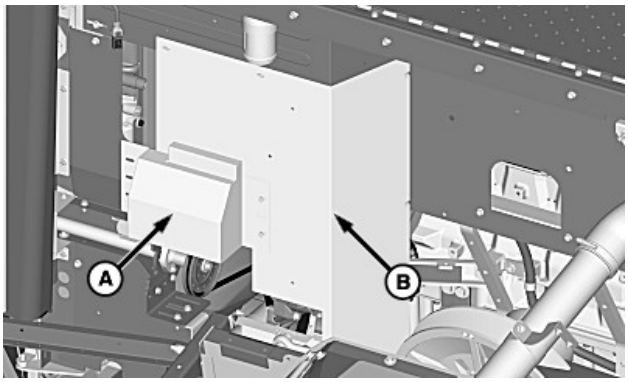


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

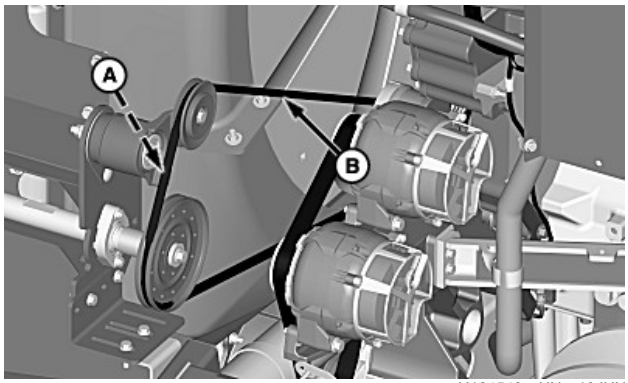


H124542—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран
B—Экран

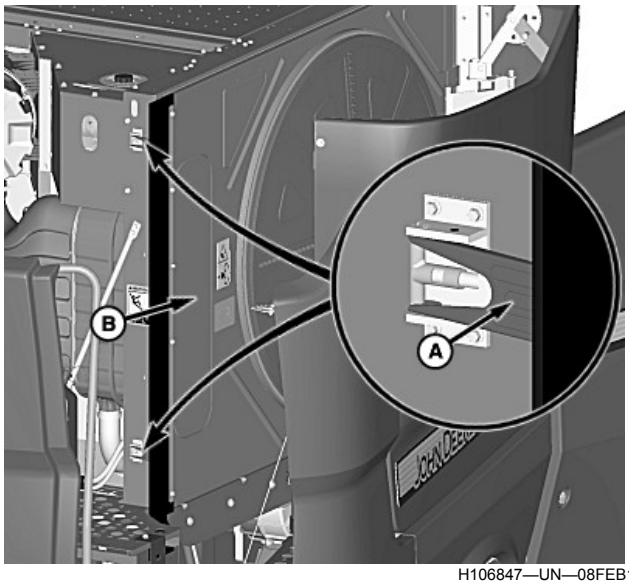
2. Снимите щиток (A) и щиток (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

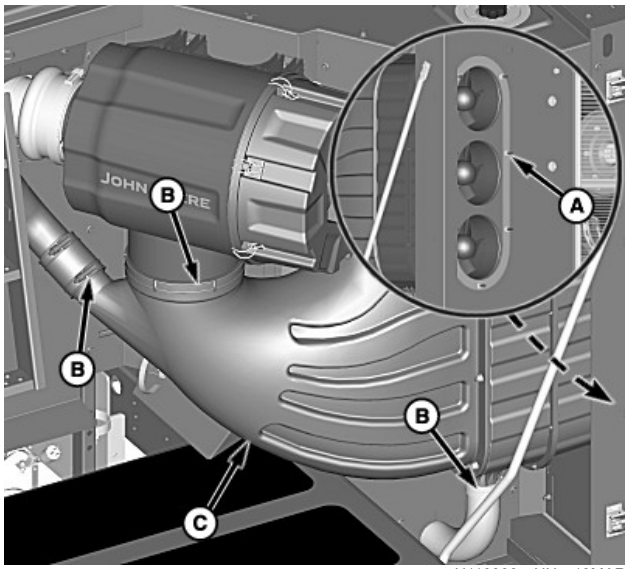
3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.



H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

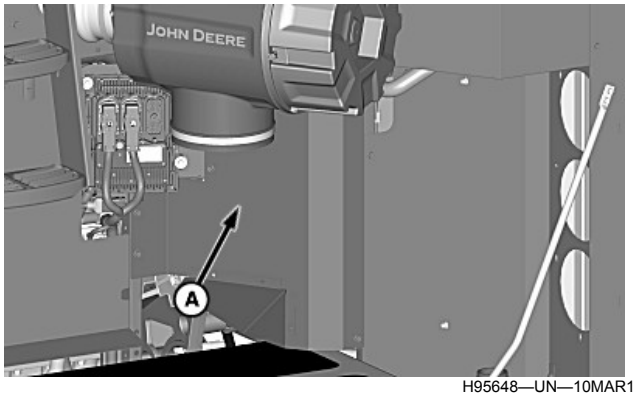
5. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайка (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

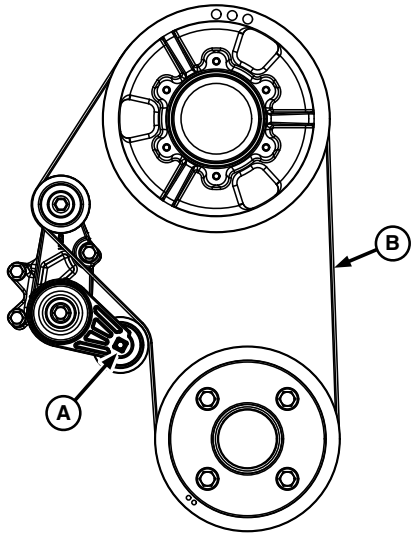
6. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
7. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

A—Экран

8. Уберите щиток (A).

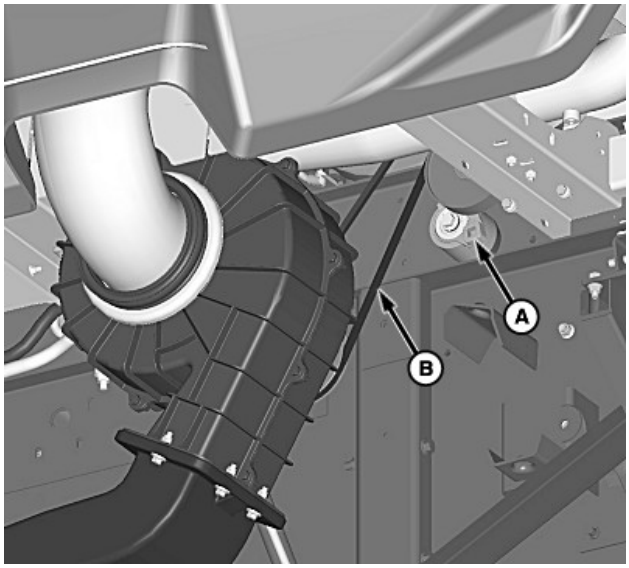


H99551—UN—06JAN11

Прокладка ведущего ремня вентилятора

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вентилятора

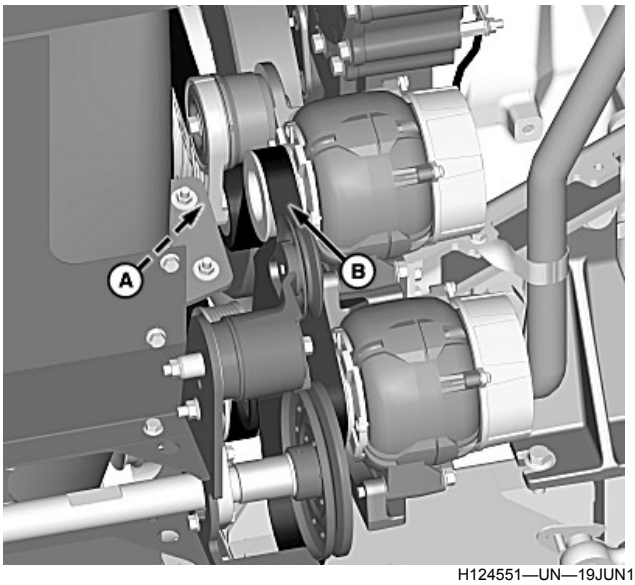
9. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
10. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.



H99550—UN—06JAN11

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вытяжного вентилятора

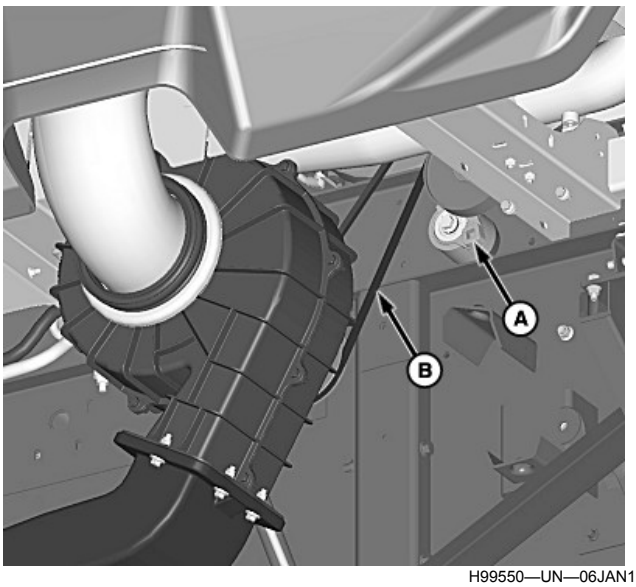
11. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
12. Снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (B), расположенный под радиатором.



H124551—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Ремень

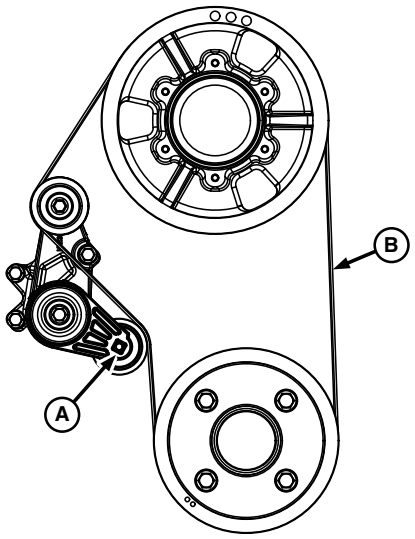
13. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
14. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.
15. Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.
16. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.



H99550—UN—06JAN11

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вытяжного вентилятора

17. Установите приводной ремень вытяжного вентилятора (B).
18. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки ремня.

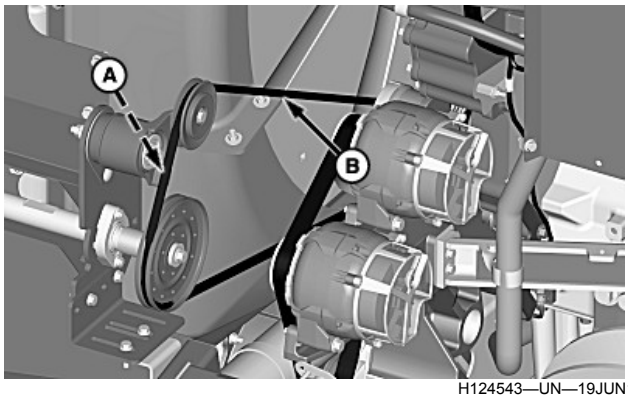


H99551—UN—06JAN11

Прокладка ведущего ремня вентилятора

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вентилятора

19. Установите ремень (B) и рабочий ремень над вентиляторными лопастями.
20. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки ремня.



H124543—UN—19JUN18

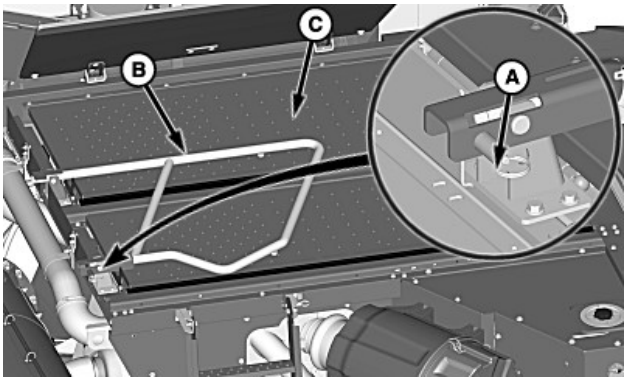
A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

21. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки приводного ремня ротационного фильтра (B).
22. Установите ранее снятые щитки (передняя сторона).
23. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
24. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.

25. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,00049E0-59-20JUN18

Приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения – замена (Final Tier 4 / Stage V)

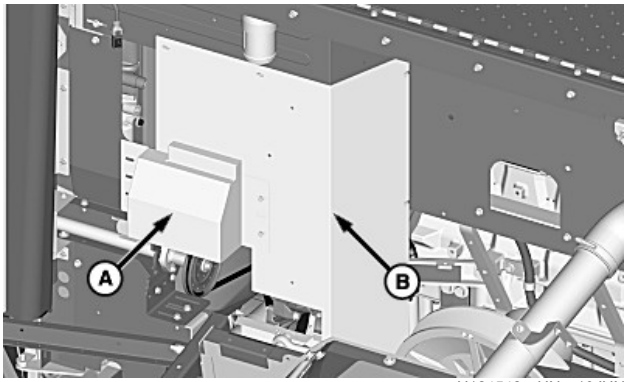


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

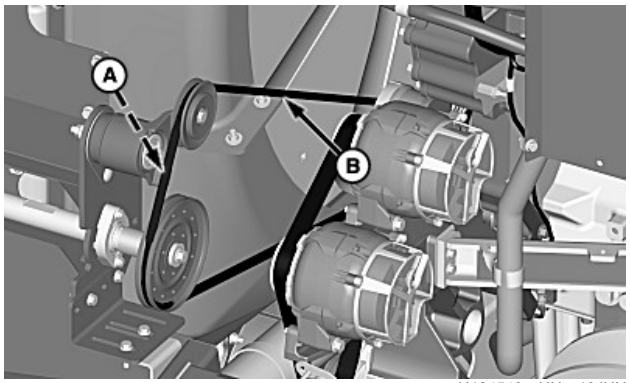


H124542—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран
B—Экран

2. Снимите щиток (A) и щиток (B).



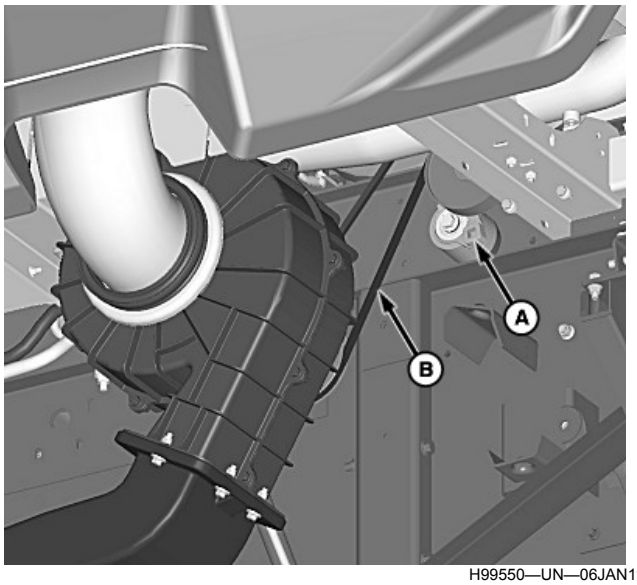
H124543—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.
5. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового приводного ремня ротационного фильтра.
6. Установите ранее снятые щитки, закройте дверцу доступа к сепаратору и опустите поручень.

OUO6075,00049E1-59-20JUN18

Ремень привода вытяжного вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V)



H99550—UN—06JAN11

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вытяжного вентилятора

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).

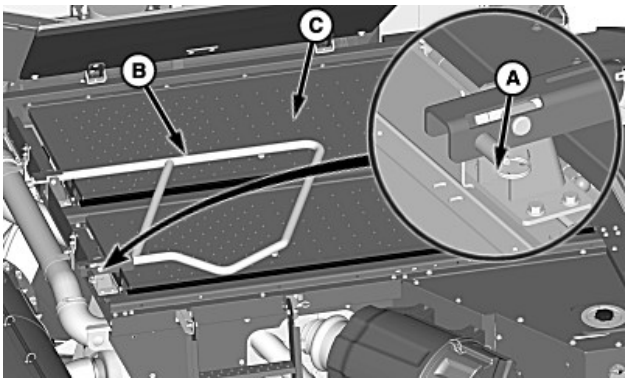
Снимите приводной ремень вытяжного вентилятора (B), расположенный под радиатором.

Наденьте новый приводной ремень на вытяжной вентилятор.

Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки ремня.

OUO6075,000481B-59-14NOV17

Ремень воздушного компрессора (при наличии) — замена (Final Tier 4 / Stage V)

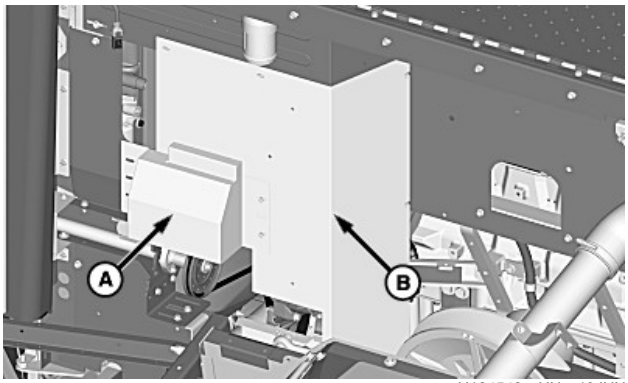


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

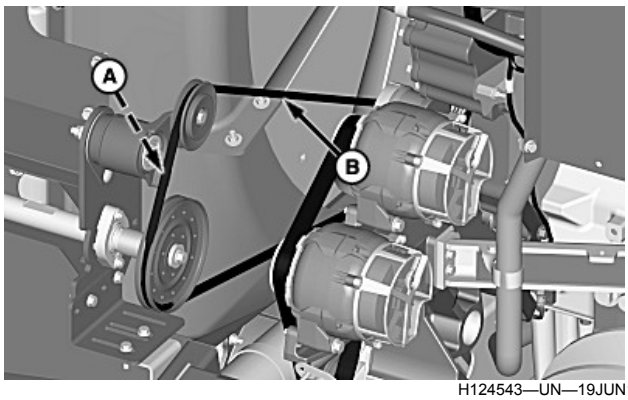


H124542—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран
B—Экран

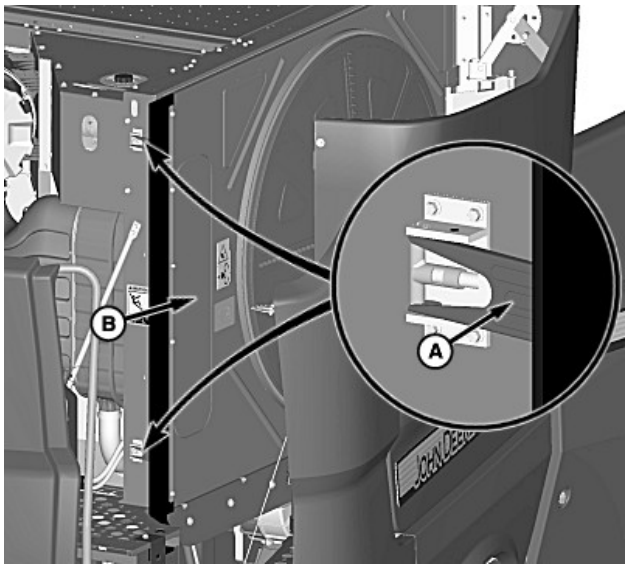
2. Снимите щиток (A) и щиток (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

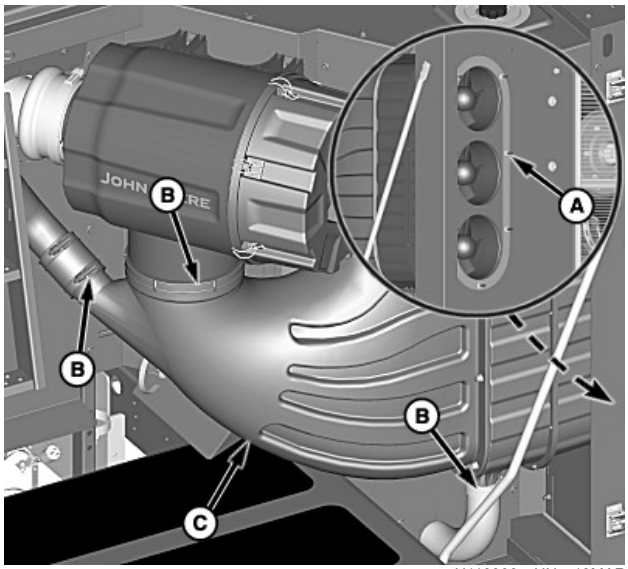
3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.



H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

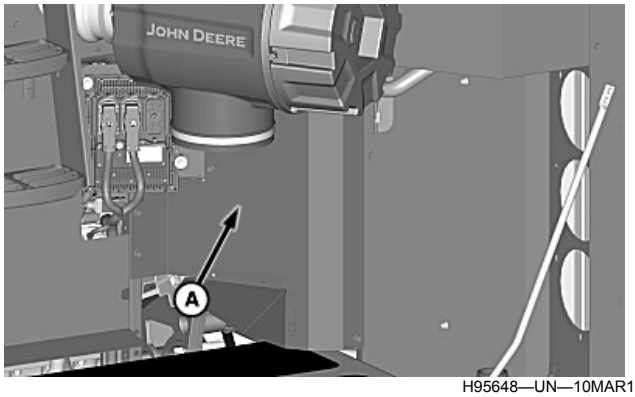
5. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайка (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

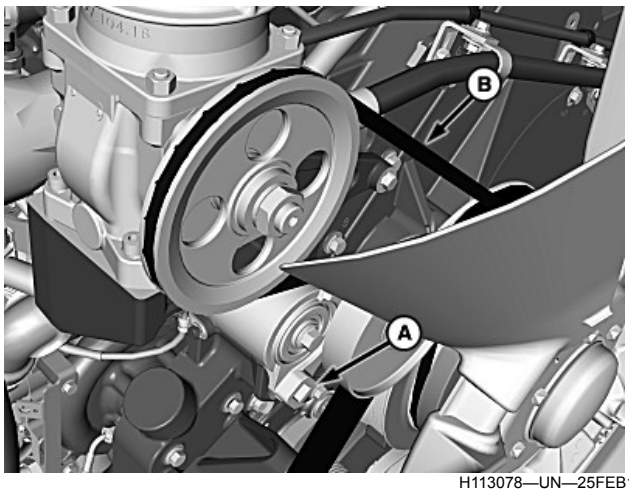
6. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
7. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

A—Экран

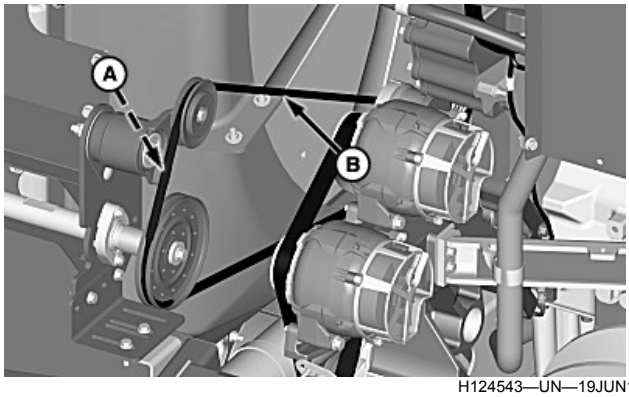
8. Уберите щиток (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Ремень

9. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
10. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.
11. Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.
12. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.



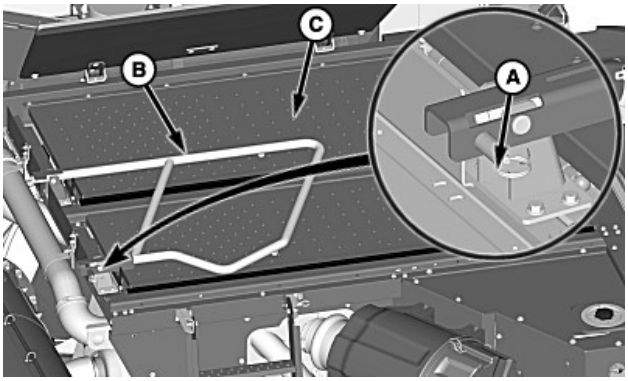
H124543—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

13. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки приводного ремня ротационного фильтра (B).
14. Установите ранее снятые щитки (передняя сторона).
15. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
16. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
17. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,00049E2-59-20JUN18

Ремень привода вентилятора — замена (Final Tier 4 / Stage V)

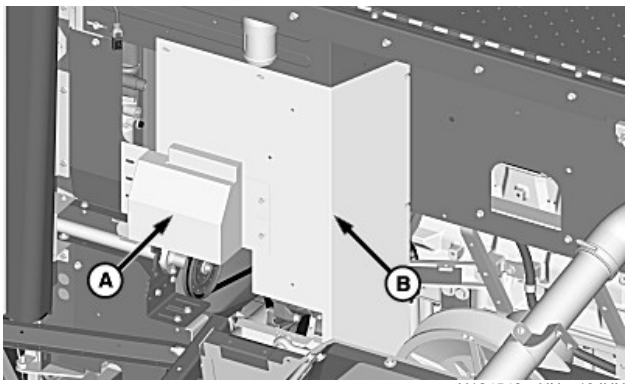


H118329—UN—04MAY16

A—Блокировочный штифт
B—Поручень
C—Крышка доступа к сепаратору

⚠ ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

1. Чтобы открыть крышку доступа к сепаратору (C), извлеките фиксирующий штифт (A) и поворачивайте поручень (B) пока он не зафиксируется на месте.

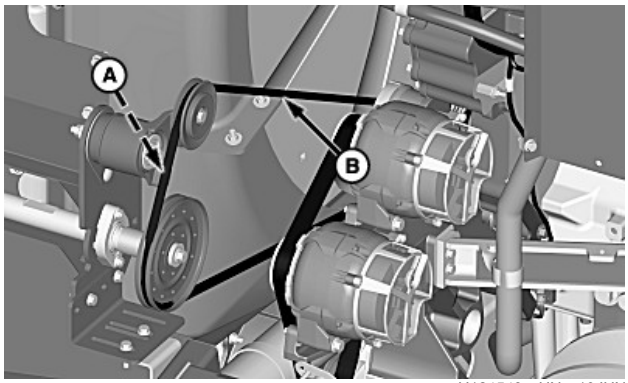


H124542—UN—19JUN18

Передняя часть двигателя

A—Экран
B—Экран

2. Снимите щиток (A) и щиток (B).

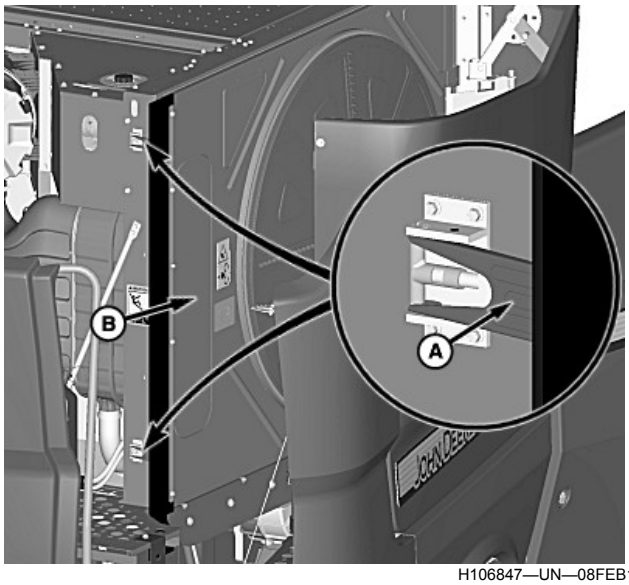


H124543—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

3. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).

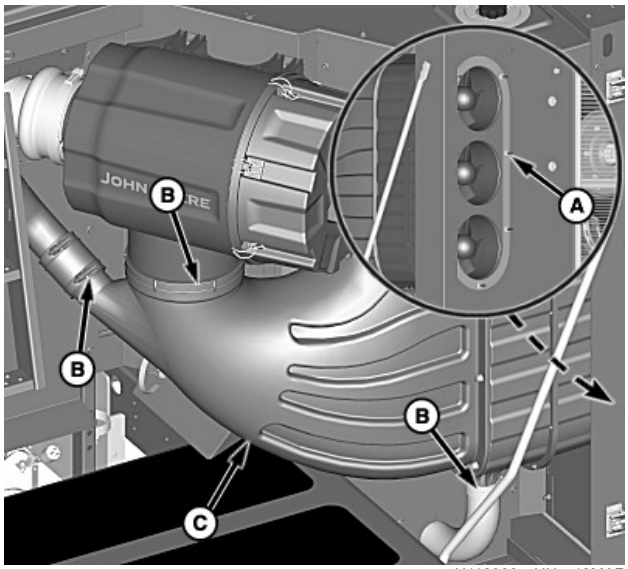
4. Снимите приводной ремень (B) ротационного фильтра.



H106847—UN—08FEB13

A—Защелки
B—Дверца ротационного фильтра системы охлаждения

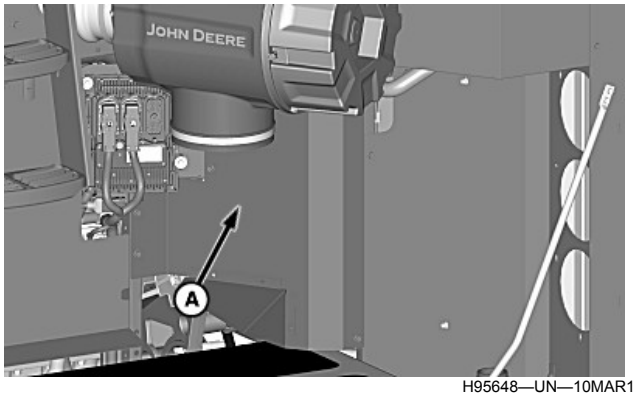
5. Оттяните защелки (A) и откройте дверцу вращающегося фильтра (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайки (7 шт.)
B—Зажимы
C—Воздушный патрубок

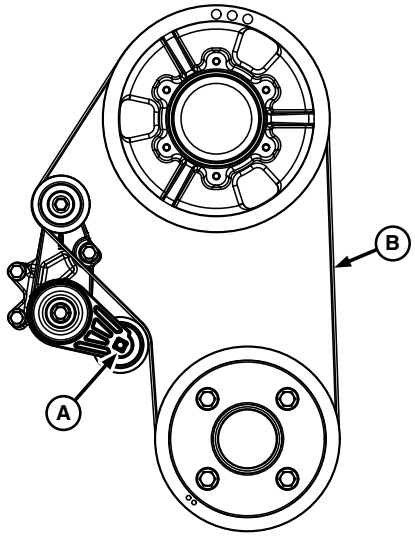
6. Снимите гайки (A) и ослабьте зажимы шлангов (B).
7. Отведите воздуховод (C) в сторону.



H95648—UN—10MAR10

A—Экран

8. Уберите щиток (A).



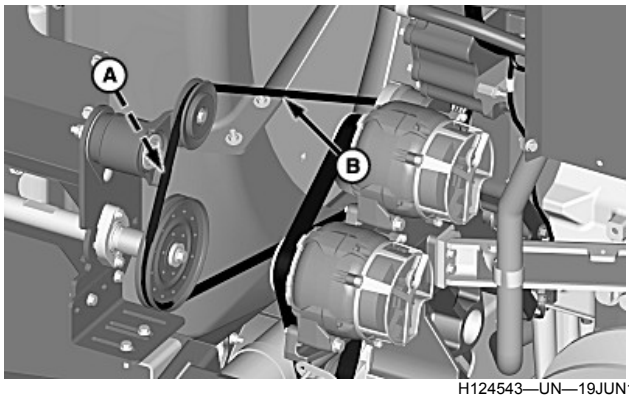
H99551—UN—06JAN11

Прокладка ведущего ремня вентилятора

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень вентилятора

ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены ремня вентилятора требуется снятие ремня воздушного компрессора. См. "Ремень воздушного компрессора (при наличии) — замена (Final Tier 4 / Stage V)" для получения дополнительной информации.

9. Используйте рычаг для ослабления натяжения ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A).
10. Снимите ремень (B) и поместите над вентиляторными лопастями для снятия.
11. Установите новый ремень поверх лопастей вентилятора.
12. Используйте рычаг, чтобы ослабить натяжение ремня за счет рычага натяжителя для установки нового ремня.



H124543—UN—19JUN18

A—Рычаг регулировки натяжения
B—Приводной ремень ротационного фильтра

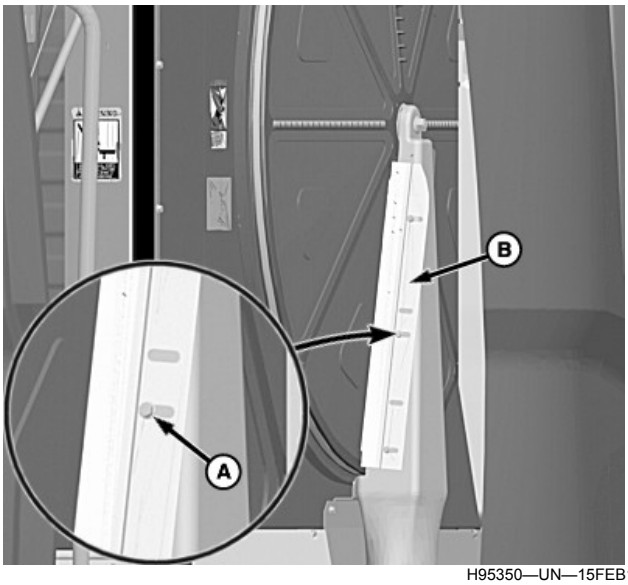
13. Используйте рычаг для ослабления натяжения

ремня, обеспечиваемого рычагом натяжителя (A), для установки приводного ремня ротационного фильтра (B).

14. Установите ранее снятые щитки (передняя сторона).
15. Закройте крышку люка сепаратора и опустите поручень.
16. Установите снятый ранее щиток (задняя сторона) и воздуховод.
17. Закройте на защелки дверцу ротационного фильтра.

OUO6075,00049E3-59-20JUN18

Щетка вращающегося сита — регулировка



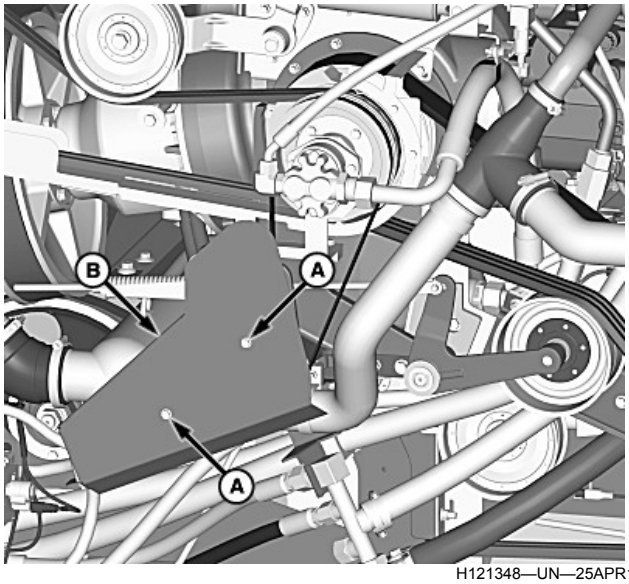
H95350—UN—15FEB10

A—Крепежные винты
B—Щетка

Ослабить винты (A) и отрегулировать щетку (B), чтобы удалить остатки материала.

OUO6075,00005A0-59-16FEB10

Ремень системы защиты двигателя от загрязнений — замена (Final Tier 4 / Stage V)

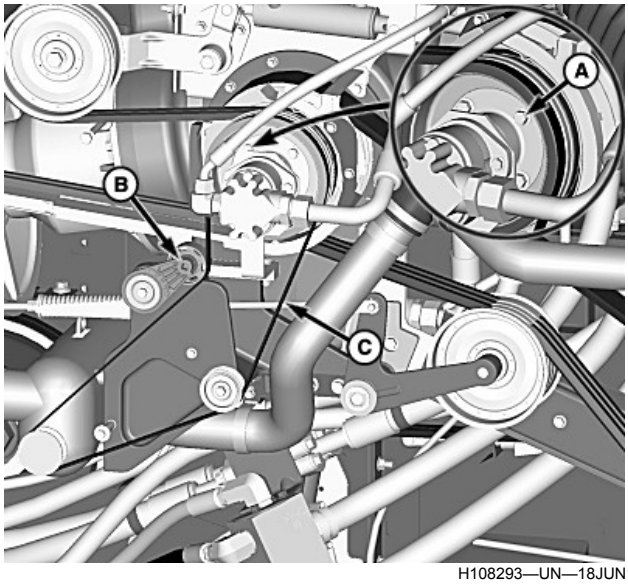


H121348—UN—25APR17

A—Крепежные болты
B—Экран

ОСТОРОЖНО: Заглушите двигатель, включите стояночный тормоз и извлеките ключ замка зажигания.

Отверните винты (A) и снимите щиток (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Крепежные болты
B—Рычаг регулировки натяжения
C—Ремень системы защиты двигателя от загрязнений

Выверните винты (A) и отведите узел опоры насоса в сторону.

Снимите ремень и установите сменный ремень в обратном порядке.

Совместите насос в сборе со шкивом и затяните винты с головкой нормативным моментом.

Спецификация

Крепежные болты—Момент затяжки. . . . . 80 Н·м (59 фнт-фт)

Рычагом ослабьте натяжение натяжного рычага (B), чтобы надеть ремень системы защиты двигателя от загрязнений (C).

Установите щиток и закрепите его винтами.

OUO6075,000481E-59-14NOV17

Приемная камера молотилки

Признак	Проблема	Решение
Материал подается в ротор неравномерно или пучками.	Шнек хедера стоит слишком высоко.	Опустите шнек и отведите его назад. См. Руководство по эксплуатации.
	Скопление зерна на режущем аппарате.	Опустите мотовило и установите механизм его передвижения вперед-назад как можно ближе к режущему аппарату и шнеку. См. Руководство по эксплуатации платформы.
	Рычаги барабана закреплены на боковой стенке с одной стороны.	Ослабьте и снова натяните цепь. Выпрямите или замените погнутые детали.
	Цепь питающего транспортера слишком туго натянута и не дает барабану опуститься.	Отрегулируйте натяжение цепи транспортера.
	Проскальзывает приводной ремень жатки.	Отпустите подпружиненный натяжной блок и снова натяните ремень.
	Шнек находится далеко впереди съемника.	Отведите шнек назад, ближе к съемнику. См. Руководство по эксплуатации.
	Приводная цепь транспортера подающей камеры не на той звездочке.	Наденьте цепь на нужную звездочку.
	Бугрится настил транспортера подающей камеры.	Выпрямите или замените погнутые планки.
	На днище корпуса питателя скопились грязь и сок растений.	Очистите днище.
	Слишком велико расстояние между шнеком платформенной жатки и передним барабаном корпуса питателя.	Добавьте звенья к цепи корпуса питателя.
Жатка или мотовило не поднимается надлежащим образом.	Воздух в гидравлической системе.	Затяните зажимы на трубопроводах или шлангах, пропускающих воздух. Выпустите воздух из подъемного механизма мотовила. См. Руководство по эксплуатации платформы.

OUO6075,0000B5B-59-02MAR11

Сепаратор

Признак	Проблема	Решение

Признак	Проблема	Решение
Забивка или перегрузка сепаратора.	Ремень регулируемого привода пальцевого сепаратора на малых оборотах проскальзывает.	Отрегулируйте зазор шкива.
	Частоты вращения сепаратора недостаточно для обработки растительной массы.	Увеличьте частоту вращения сепаратора.
Обратная подача с ускорителя подачи.	Частоты вращения сепаратора недостаточно для обработки растительной массы.	Увеличьте частоту вращения сепаратора.
	Для ускорителя подачи установлены низкие обороты.	Измените обороты ускорителя подачи на высокие.
Не происходит обмолота зерна.	Частоты вращения сепаратора недостаточно для обработки растительной массы.	Повышайте частоту вращения сепаратора с шагом 50-100 об/мин. После регулировки частоты вращения сепаратора проверяйте качество зерна.
	Зазор подбарабанья слишком велик.	Уменьшайте зазор молотилки с шагом 5-10 мм. После регулировки зазора молотилки проверяйте качество зерна.
	Неравномерный зазор между передней и задней частью подбарабанья.	Отрегулируйте согласно техническим характеристикам. Дополнительную информацию см. в "Выравнивание подбарабаний" в разделе "Сепаратор".
	Недостаточная подача материала в комбайн для надлежащего обмолота.	Увеличьте ходовую скорость.
В бункере слишком много растрескавшихся зерен.	Частота вращения сепаратора слишком велика для обработки зерна.	Уменьшайте частоту вращения сепаратора с шагом 10 об/мин.
	Зазор подбарабанья слишком мал.	Увеличивайте зазор молотилки с шагом 2 мм.
	Обороты приемного битера слишком велики для поступающего материала.	Уменьшите обороты ускорителя подачи, установив более низкую частоту вращения.
	Чрезмерное количество зерна в недомолоте.	Для снижения количества недомолота открывайте нижнее решето с шагом 2 мм.
	Недостаточная подача материала в машину.	Увеличьте ходовую скорость.

Признак	Проблема	Решение
	Установлено неверное положение подбарабанья системы активного возврата недомолота (при наличии).	Установите положение подбарабанья системы активного возврата недомолота. Более подробную информацию см. в разделе "Настройки культуры".
Потеря зерна за сепаратором	Сепаратор перегружен из-за неполного или запаздывающего обмолота у подбарабанья.	Уменьшите зазор между сепаратором и подбарабаньем и/или увеличьте частоту вращения сепаратора, чтобы ускорить обмолот.
	Крышки сепаратора установлены.	Более подробную информацию см. в разделе "Настройки культуры". Снимите кожухи, чтобы увеличить открытую область, одновременно поддерживая равномерную нагрузку на зерноочистку.
	Лопасти верхней крышки сепаратора (при наличии) в откорректированном положении.	Переместите лопасти в стандартное положение. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.
Грязное зерно в бункере (необмолоченные вершки).	Оборотов сепаратора недостаточно для обмолота.	Повышайте частоту вращения сепаратора с шагом 50-100 об/мин. Уменьшайте зазор молотилки с шагом 2 мм. Проверьте уровень подбарабанья. Дополнительную информацию см. в "Выравнивание подбарабаний" в разделе "Сепаратор". Машины с системой активного возврата недомолота установите кожухи в первом подбарабанье. Машины без системы активного возврата недомолота: установите кожухи во втором подбарабанье. Добавьте к первому подбарабанью пластины-отшелушиватели подбарабанья.
	Установлено неверное положение подбарабанья системы активного возврата недомолота (при наличии).	Проверьте соответствие положения подбарабанья системы активного возврата недомолота.

Признак	Проблема	Решение
		Проверьте правильность исходного положения для положения подбарабанья системы активного возврата недомолота. Для получения дополнительной информации см. подраздел "Сменные накладки и бильные планки системы недомолота – регулировка" в разделе "Сепаратор".
Загрязненное содержимое зернобункера (предельно много мякины).	Обороты вентилятора слишком низкие.	Повысьте обороты вентилятора.
	Заслонка делителя системы послеуборочных отходов находится в неправильном положении.	Проверьте соответствие положения заслонки убираемой культуре.
Засоренное зерно в бункере (небольшие куски початков).	Куски разломанных початков зернобункере.	*ПРИМЕЧАНИЕ: Проставки используйте только на кукурузе и соевых бобах. Снимите втулки для всех других культур.*
		Установите проставки к решетам для сепаратора.
	Проверьте зазор молотилки. Если зазор меньше диаметра очищенного початка, ротор может разбить початок.	*ПРИМЕЧАНИЕ: На машинах с системой активного возврата недомолота не следует устанавливать проставки в четвертое решето.*
		Установите проставки к решетам для сепаратора.
Секции верхнего/нижнего решета повреждены.	Заслонка делителя культуры в неправильном положении.	Проверьте соответствие положения заслонки убираемой культуре.
Потери зерна через зерноочистку.	Неверный зазор верхнего/нижнего решета.	Проверьте и откалибруйте зазор верхнего/нижнего решета.
	Неверное распределение мякины/зерна в зерноочистке.	Отрегулируйте зазоры решета сепаратора и делители настила шнека в соответствии с необходимостью. Для получения дополнительной информации см. "Процедура отключения питания" в разделе "Настройки культуры".
Монитор производительности VisionTrak™ не считывает данные.	Потери по зерноочистке увеличиваются при низкой скорости подачи.	Уменьшите частоту вращения вентилятора.

VisionTrak – товарный знак компании Deere & Company.

Признак	Проблема	Решение
	Потери по зерноочистке увеличиваются при высокой скорости подачи.	Раскройте верхнее решето.
		Повысьте обороты вентилятора.
	Датчик не считывает.	Проверьте настройки чувствительности.
		Проверьте подключение датчиков.
		Проверьте, что датчики не блокируются материалом.
Неприемлемое качество соломы.	Обработка излишнего материала.	Для повышения качества соломы и баланса производительности молотилки уменьшите обороты ротора и увеличьте зазор молотилки.
		Для получения сбалансированного качества соломы и производительности обработки материала уменьшите скорость обработки растительной массы (наклонная камера и ускоритель подачи).
		Продвиньте вперед перегородки верхней крышки сепаратора (если установлены). Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения системы обработки послеуборочных отходов или справку о рабочем месте оператора.

OUO6075,00046A1-59-21MAR17

Ходовой гидропривод

Признак	Проблема	Решение
Селектор диапазонов не переключается на задний ход (машины без ProDrive™).	Погнутые или поломанные детали в рычажном механизме управления.	При необходимости отремонтируйте или замените.
Заклинивание рычажных механизмов (машины без трансмиссии ProDrive™).	Изношенный или заклиненный шаровой шарнир на тросе управления.	Смажьте или замените.
	Защемление коленчатого рычага или пальцев.	Смажьте или замените.

ProDrive – товарный знак компании Deere & Company

Признак	Проблема	Решение
	Застрял или перекручен трос управления.	Произведите замену по необходимости.
Перегрев системы.	Забит маслоохладитель или радиатор.	Продуйте сердечник сжатым воздухом и очистите.
	Недостаточный поток питающего масла.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Проскальзывание или обрыв ремня вентилятора двигателя.	Проверьте, не износился ли и не порвался ли ремень.
	Забит масляный фильтр.	Замените фильтр.
	Давление перепускного клапана превышено.	Переключите на низшую передачу.
	Заперт предохранительный клапан.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Не запирается перепускной клапан.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Высокие утечки масла.	Неплотные соединения или утечка на гидропроводах, шлангах или уплотнительных кольцах.	Подтяните соединения или замените гидравлические трубопроводы, шланги или уплотнительные кольца.
	Утечка масла в главный редуктор двигателя (машины без трансмиссии ProDrive™).	Замените сальник вала гидростатического насоса.
	Утечка масла в главный редуктор двигателя (машины с трансмиссией ProDrive™).	Замените уплотнение вала гидростатического двигателя или уплотнения стояночного тормоза – следует обратиться к дилеру компании John Deere.
	Изношены или повреждены уплотнения строенного насоса (машины без трансмиссии ProDrive™).	Проверьте камеры строенного насоса между блоком клапанов насоса и насоса рулевого управления. В обеих камерах насоса не должно быть масла. Если масло обнаружено между секциями камер насоса, замените уплотнения вала насоса на блоке клапанов насоса и насоса рулевого управления, прежде чем заменять оба насоса.

Признак	Проблема	Решение
	Изношены или повреждены уплотнения счетверенного насоса (машины с трансмиссией ProDrive™).	Проверьте камеры счетверенного насоса между блоком клапанов насоса и смазочным насосом трансмиссии ProDrive™. В обеих камерах насоса не должно быть масла. Если масло будет обнаружено между секциями камер насоса, замените уплотнения вала насоса на блоке клапанов насоса и смазочного насоса ProDrive™ прежде, чем заменять оба насоса.
Машина не движется ни вперед, ни назад.	В трансмиссии не включается передача (машины без трансмиссии ProDrive™).	Включите передачу в трансмиссии.
	Система обнаруживает неисправность ходового привода (машины с трансмиссией ProDrive™).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Низкий уровень масла.	Проверьте герметичность, примите необходимые меры. Заполните бак.
	Утечка воздуха в системе.	Подтяните соединения.
	Повреждены или ослаблены рычажные механизмы управления (машины без трансмиссии ProDrive™).	Подтяните или замените рычаги и тяги в соответствии с необходимостью.
	Недостаточны расход масла или давление подпитки.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Забит фильтр.	Замените фильтр.
	Превышено максимальное заданное рабочее давление (машины без трансмиссии ProDrive™).	Переключите на низшую передачу.
	Превышено максимальное заданное рабочее давление (машины с трансмиссией ProDrive™).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Система привода не может поднять давление.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Открыт предохранительный клапан.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Ошибочные показания ходовой скорости.	Низкий уровень масла.	Проверьте герметичность, примите необходимые меры. Заполните бак.

Признак	Проблема	Решение
	Забит фильтр.	Замените фильтр подпитки гидростатики.
	Превышено максимальное заданное рабочее давление (машины без трансмиссии ProDrive™).	Переключите на пониженную передачу или включите привод на четыре колеса.
	Превышено максимальное заданное рабочее давление (машины с трансмиссией ProDrive™).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Многофункциональный рычаг сползает к нейтрали.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Система не поддерживает требуемое давление подпитки.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Машина не останавливается, когда селектор диапазонов находится в нейтральном положении (машины без трансмиссии ProDrive™).	Не отрегулирован трос управления.	Отрегулируйте трос для нейтрального положения.
Недостаточная мощность, потери мощности. Машина не реагирует на команды селекторного переключателя диапазона передач.	Низкий уровень масла.	Проверьте герметичность, примите необходимые меры. Заполните бак.
	Забит фильтр.	Замените фильтр подпитки гидростатики.
	Недостаточны расход масла или давление подпитки.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Топливный фильтр загрязнен.	Замена топливного фильтра.
	В стакане водоотделителя обнаружена вода.	Слейте воду из стакана водоотделителя.
	Приводная система не обеспечивает поддержания или повышения давления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Система обнаруживает неисправность ходового привода.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

OUO6075,00046A2-59-28MAR17

Четырехколесный привод (опция)

Признак	Проблема	Решение

Признак	Проблема	Решение
Машина не двигается с места при включении привода на четыре колеса.	Одно или оба задних колеса пробуксовывают.	Передвиньте многофункциональный рычаг вперед, чтобы увеличить подачу гидростатической жидкости насосом.
	Неисправен электрический переключатель на панели управления.	Обратитесь к дилеру компании John Deere
	Неисправен электромагнитный клапан, встроенный в клапан управления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Неисправен золотник в клапане управления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Машина не двигается с места при выключении привода на четыре колеса.	Неисправность трубопровода или соединения между главной системой и клапаном управления задним приводом.	По необходимости отремонтируйте или замените детали.
Привод на четыре колеса не выключается.	Неисправен электрический переключатель на панели управления.	Обратитесь к дилеру компании John Deere
	Неисправен электромагнитный клапан, встроенный в клапан управления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Неисправен золотник в клапане управления.	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Колебания задних колес на транспортном ходу.	Разрегулировка схождения.	Отрегулируйте схождение колес.

OUO6075,000457A-59-10JAN17

Рулевое управление

Признак	Проблема	Решение
Колебания задних колес на транспортном ходу.	Разрегулировка схождения.	Отрегулируйте схождение колес.
Рулевые рычаги не касаются ограничителей при повороте на максимальный угол.	Нарушена регулировка цилиндра рулевого управления.	Отрегулируйте цилиндр.
Тугое рулевое управление.	Понижен уровень масла в баке редуктора двигателя.	Долейте масло.

OUO6075,00046F0-59-29MAR17

Тормоза

Признак	Проблема	Решение

Признак	Проблема	Решение
Упругая тормозная педаль.	Низкий уровень тормозной жидкости (машины без ProDrive).	Долить тормозную жидкость.
	Тяги-толкатели педали тормоза не отрегулированы (машины ProDrive).	Отрегулировать контргайку на тягах-толкателях педали тормоза.
	Воздух в системе.	Следует обратиться к дилеру John Deere.
Недостаточное усилие торможения.	Глянцевитые тормозные накладки (машины без ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Недостаточное давление (машины ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Изношенные накладки.	Следует обратиться к дилеру John Deere.
Стояночный тормоз не держит.	Стояночный тормоз не отрегулирован (машины без ProDrive).	Отладить стояночный тормоз.
	Недостаточное усилие пружины (машины ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Глянцевитые тормозные накладки (машины без ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Изношенные тормозные накладки (машины ProDrive).	Следует обратиться к дилеру John Deere.
	Переход на ручное управление для приведения машины в движение (машины ProDrive).	Снять крепежные болты с трансмиссии.

OUO6075,00000F7-59-29APR08

Двигатель

Признак	Проблема	Решение
Двигатель не проворачивается	Низкий заряд аккумуляторной батареи	Зарядите или замените батарею.
	Заржавели или ослабли соединения батареи	Очистите зажимы батареи и соединения.
	Неисправен главный выключатель или предохранительный выключатель	При необходимости отремонтируйте переключатель.
	Неисправен электромагнит стартера	Замените электромагнит.
	Неисправен стартер	Замените стартер.

Признак	Проблема	Решение
Двигатель заводится с трудом или совсем не заводится.	Неисправность системы пуска	Система пуска недостаточно мощная для запуска двигателя
		Выполните процедуру, приведенную в подразделе “Двигатель не проворачивается”.
	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Низкая скорость проворачивания двигателя	Проверьте исправность систем зарядки и запуска.
	Слишком густое масло в картере	Слейте масло в картере и замените маслом подходящей вязкости.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Перебои в зажигании двигателя или двигатель работает с перебоями	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Недостаточная мощность двигателя	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Забит топливный фильтр	Замените топливные фильтры.
	Двигатель перегружен	Уменьшите нагрузку двигателя.
	Неподходящее масло в картере	Слейте масло в картере и замените маслом подходящей вязкости.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Двигатель находится в состоянии снижения мощности из-за наличия активного диагностического кода неисправности	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Двигатель находится в состоянии снижения мощности, поскольку требуется очистка фильтра отработавших газов.	Включите режим автоматической очистки фильтра отработавших газов и запросите очистку фильтра отработавших газов вручную.

Признак	Проблема	Решение
Черный или серый выхлоп двигателя	Двигатель перегружен	Уменьшите нагрузку двигателя.
	Неподходящий тип топлива.	Используйте подходящее топливо.
	Закупоренный или грязный воздухоочиститель	При необходимости замените элемент воздухоочистителя.
	Неисправность глушителя и (или) выхлопной трубы (приводящая к возникновению противодавления)	Замените глушитель или поврежденную трубу.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Загрязнены топливные форсунки.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Топливный насос высокого давления не синхронизирован.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Турбонагнетатель не работает	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Фильтр отработавших газов треснул или поврежден.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Белый выхлоп двигателя	Слишком низкое давление сжатия в двигателе	Определите причину низкой степени сжатия и при необходимости выполните ремонт. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неподходящий тип топлива.	Используйте подходящее топливо.
	Низкая температура двигателя.	Поднимите температуру двигателя до эксплуатационной.
	Неисправные термостаты	Проведите проверку термостатов; если нужно, замените термостаты.
	Охлаждающая жидкость попадает в камеру сгорания (дефектное уплотнение головки блока цилиндров или трещина в головке блока цилиндров)	При необходимости выполните ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправны топливные форсунки.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Признак	Проблема	Решение
	Топливный насос высокого давления не синхронизирован.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Двигатель неустойчиво работает на холостом ходу	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Утечка воздуха с всасывающей стороны системы забора воздуха.	Проверьте, затянуты ли соединения шлангов и труб; при необходимости отремонтируйте.
	Неисправность электронной системы управления или серьезная неисправность двигателя.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Чрезмерный расход топлива	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Двигатель перегружен	Уменьшите нагрузку двигателя.
	Закупоренный или грязный воздухоочиститель	При необходимости замените элемент воздухоочистителя.
	Слишком низкая степень сжатия	Определите причину низкой степени сжатия и при необходимости выполните ремонт.
	Утечки в топливной системе	Найдите источник утечки и при необходимости выполните ремонт.
	Неподходящий тип топлива.	Используйте топливо надлежащего типа.
	Плохое качество топлива	Слейте топливо и замените его качественным топливом надлежащего сорта.
	Ненадлежащий зазор клапана.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Топливные форсунки неисправны.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Топливный насос высокого давления не синхронизирован.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неправильная работа турбонагнетателя.	Проверьте турбонагнетатель. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Низкая температура двигателя.	Проверьте термостаты.

Признак	Проблема	Решение
Топливо в масле	Трещина в головке блока цилиндров	Найдите трещину и по мере необходимости отремонтируйте/ замените компоненты. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Треснувшее или изношенное уплотнительное кольцо насоса-форсунки с электронным управлением	Удалите предполагаемый насос-форсунку с электронным управлением и замените уплотнительное кольцо. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Низкое давление топлива	Забит топливный фильтр	Замените топливный фильтр.
	Закупорка топливопроводов	Найдите и при необходимости устраните закупорку.
	Неисправен топливоперекачивающий насос	Демонтируйте насос подачи топлива; отремонтируйте или замените при необходимости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Аэрация топлива	Прижимающий зажим насоса-форсунки с электронным управлением ослаблен	Затяните винт с головкой, крепящий прижимающий зажим, до надлежащего крутящего момента. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Треснувшее или изношенное уплотнительное кольцо насоса-форсунки с электронным управлением	Удалите предполагаемый насос-форсунку с электронным управлением и замените уплотнительное кольцо. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Низкое давление масла	Низкий уровень масла картера	Заполните картер маслом до необходимого уровня.
	Уровень моторного масла слишком высокий	Заполните картер маслом до необходимого уровня.
	Неисправен датчик давления	Замените датчик. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Засорился маслоохладитель или масляный фильтр	Снимите и проверьте маслоохладитель. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Повышенная температура масла	Снимите и проверьте маслоохладитель. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправен масляный насос	Снимите и осмотрите масляный насос. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Признак	Проблема	Решение
	Неправильный тип масла	Слейте масло из картера двигателя и залейте в него масло нужной марки.
	Отказ в работе клапана, регулирующего давление масла	Снимите и осмотрите клапан, регулирующий давление масла. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Сломано распылительное сопло поршня	Замените распылительное сопло поршня. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Засорился сетчатый фильтр масляного насоса или образовалась трещина в маслозаборной трубке датчика	Снимите поддон картера и очистите сетчатый фильтр/замените трубку масляного датчика.
	Слишком большой зазор в коренных подшипниках или подшипниках шатуна	Определите зазор в подшипнике. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Высокое давление масла	Масло неподходящего типа	Слейте масло из картера двигателя и залейте в него масло нужной марки.
	Неисправен датчик давления	Замените датчик. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Ослабла (виляет) втулка клапана, регулирующего давление масла.	Снимите и осмотрите клапан, регулирующий давление масла. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неполадки в работе клапана, регулирующего давление масла.	Снимите и осмотрите клапан, регулирующий давление масла. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Забилось распылительное сопло поршня	Замените распылительное сопло поршня. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Заедает или поврежден байпасный клапан фильтра	Снимите и осмотрите байпасный клапан фильтра. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Заедает или поврежден байпасный клапан маслоохладителя	Снимите и осмотрите байпасный клапан маслоохладителя. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Чрезмерный расход масла	Слишком жидкое масло в картере	Слейте масло из картера двигателя и залейте в него масло нужной вязкости.

Признак	Проблема	Решение
	Уровень моторного масла слишком высокий	Слейте масло до требуемого уровня.
	Наружные утечки масла	Определите место утечки и при необходимости устраните неисправность.
	Ненадлежащая посадка маслосъемных колец	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Износ или повреждение маслоудерживающих колец	Замените поршневые кольца. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Повреждение поверхности гильз цилиндров или поршней	Снимите и проверьте цилиндры и гильзы; при необходимости замените. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношены клапанные направляющие или штоки	Проверьте и измерьте штоки клапанов и направляющие втулки клапанов; при необходимости выполните ремонт. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Избыточное давление масла	См. “Высокое давление масла” ранее в данном разделе.
	Чрезмерный износ канавок поршневых колец	Снимите и осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Заедание поршневых колец в канавках	Снимите и осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Недостаточное натяжение поршневого кольца	Снимите и осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Зазоры в замках поршневых колец не расположены в шахматном порядке	Снимите и осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправно переднее и/или заднее масляное уплотнение коленчатого вала	Замените масляные уплотнения. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Признак	Проблема	Решение
Ненормальный шум двигателя[1]	Изношенные коренные подшипники или подшипники шатуна	Определите зазор в подшипнике. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Большой осевой люфт коленчатого вала	Проверьте осевой зазор коленчатого вала. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Ослабленные крышки главного подшипника	Проверьте зазоры в подшипниках. Если необходимо, замените подшипники и винты крышек подшипников. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношенные втулки шатунов и поршневые пальцы	Осмотрите штифты и втулки поршня. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Задиры на поршне	Осмотрите поршни. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношенные распределительные шестерни или чрезмерный люфт	Проверьте люфт распределительных шестерен. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Чрезмерный клапанный зазор	Проверьте и отрегулируйте клапанный зазор. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Подъем кулачка распределительного вала	Замените распределительный вал. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношенная ось (оси) коромысла	Замените валы качающегося рычага. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Недостаточная смазка двигателя	См. поиск и устранение неисправностей в системе смазки далее в этом разделе.
	Шум в турбонагнетателе	См. поиск и устранение неисправностей в системе впуска воздуха далее в этом разделе.
Турбокомпрессор “свистит”	Утечка воздуха во впускном коллекторе.	Проверьте прокладку впускного коллектора; отремонтируйте при необходимости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Шум или вибрация турбонагнетателя[1]	Подшипники не смазаны (недостаточное давление масла)	Определите причину недостаточной смазки; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Признак	Проблема	Решение
	Утечка воздуха в двигателе, впускном или выпускном коллекторе	Проверьте прокладки впускного коллектора и выхлопной трубы; отремонтируйте при необходимости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неправильный зазор между колесом турбины и корпусом	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Сломанные лопасти (или другие дефекты крыльчатки)	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Масло на крыльчатке компрессора турбонагнетателя или в корпусе компрессора (масло входит или выходит через средний корпус)	Чрезмерное давление в картере двигателя.	Определите причину избыточного давления в картере; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Закупорка воздухозаборника	Определите причину закупорки воздухозаборника; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Закупорена сливная труба	Определите причину закупорки сливной трубы; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Масло во впускном коллекторе или капает из корпуса турбонагнетателя	Избыточное давление в картере	Определите причину избыточного давления в картере; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Закупорка воздухозаборника	Определите причину закупорки воздухозаборника; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Закупорена сливная труба	Определите причину закупорки сливной трубы; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Поврежденные или изношенные подшипники корпуса.	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Признак	Проблема	Решение
	Разбалансировка вращающегося узла	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Повреждение турбины, крыльчатки компрессора или лопасти	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Скопление грязи или угля на крыльчатке или лопасти	Проверьте воздухозаборник на утечку воздуха (воздушный фильтр стойки). Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Износ подшипника	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Нехватка масла или недостаточная смазка	Определите причину недостаточной смазки; при необходимости устраните неисправность. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Изношены уплотнения валов	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Трение турбинного колеса турбонагнетателя	Углеродистые наслоения сзади колеса турбины, вызванные отложениями спекшегося масла или продуктов сгорания.	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	За колесом турбины скапливается грязь от утечки воздуха из воздухозаборника	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Заклинивание или загрязнение подшипника, изношенные подшипники	Проверьте турбонагнетатель; при необходимости произведите ремонт или замену. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Перегрев двигателя	Перегрузка двигателя	Уменьшите нагрузку двигателя.
	Низкий уровень охлаждающей жидкости;	Залейте охлаждающую жидкость до нужного уровня, проверьте радиатор и шланги на отсутствие незатянутых соединений и течи.

Признак	Проблема	Решение
	Колпачок расширительного бачка бракованный	Замените колпачок расширительного бачка.
	Ремень вентилятора растянут или вышел из строя	Замените ремень вентилятора в случае необходимости. Проверьте натяжное устройство ремня.
	Низкий уровень моторного масла.	Проверьте уровень моторного масла. При необходимости долейте масло.
	Система охлаждения требует промывки.	Промойте систему охлаждения.
	Неисправные термостаты	При необходимости снимите и проверьте термостаты.
	Неисправен термометр или датчик	Проверьте температуру охлаждающей жидкости термометром и замените, если необходимо.
	Неподходящая марка топлива.	Используйте подходящий сорт топлива.
	Загрязнен сердечник радиатора	Очистите радиатор, если необходимо.
	Слишком низкий уровень масла картера.	Заполните картер маслом до необходимого уровня.
	Повреждена прокладка головки блока цилиндров	Замените прокладку головки блока цилиндров. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправен насос охлаждающей жидкости	Замените насос охлаждающей жидкости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Охлаждающая жидкость в картере	Дефект прокладки головки блока цилиндров	Замените прокладку головки блока цилиндров. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Повреждение головки блока цилиндров или блока цилиндров	Найдите трещину и по мере необходимости отремонтируйте/ замените компоненты.
	Утечка через уплотнения гильзы цилиндра	Снимите и осмотрите гильзы цилиндров. Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Признак	Проблема	Решение
	Протекает маслоохладитель	Проверьте маслоохладитель под давлением; при необходимости произведите ремонт или замените. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Дефектные уплотнительные кольца маслоохладителя	Снимите и проверьте уплотнительные кольца маслоохладителя; при необходимости замените. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Неисправно уплотнение насоса охлаждающей жидкости; выпускное отверстие засорено; охлаждающая жидкость вытекает через подшипник	Замените уплотнения насоса охлаждающей жидкости. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Температура охлаждающей жидкости ниже нормы	Неисправные термостаты	Проведите проверку термостатов; если нужно, замените термостаты.

OUO6075,0000C98-59-20JUN11

Электрические

Признак	Проблема	Решение
Пониженное питание электрооборудования	Повышенная электрическая нагрузка из-за дополнительных агрегатов	Отсоедините вспомогательные средства или установите генератор более высокой мощности.
	Излишняя эксплуатация на холостом ходу	Увеличьте частоту вращения двигателя в случае повышенной электрической нагрузки
	Некачественные электрические соединения батарей, планки заземления, стартера или генератора переменного тока	Проверьте и очистите по мере необходимости
	Неисправность батареи.	Проверьте аккумуляторные батареи.
	Неисправность генератора.	Проверьте систему зарядки
В батарее слишком много воды	Корпус батареи растрескан	Проверьте влажность и замените при необходимости
	Зарядный ток батареи слишком высокий	Проверьте систему зарядки
Не происходит зарядки батареи аккумуляторов	Размыкание соединений или коррозия на них.	Очистите и закрепите соединения.

Признак	Проблема	Решение
	Сульфатация или износ батарей.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Ремень растянут или натяжное устройство для ремней неисправно	Отрегулируйте натяжение ремней или замените их
Стартер не проворачивается	Подключена трансмиссия двигателя.	Отключите трансмиссию.
	Размыкание соединений или коррозия на них.	Очистите и затяните слабые соединения
	Низкое выходное напряжение батареи или батарея разряжена.	Зарядите или замените батареи.
	Реле пусковой схемы неисправно	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
		Очистите зажимы батареи и соединения.
	Неисправен главный выключатель или предохранительный выключатель	При необходимости отремонтируйте переключатель.
	Неисправен электромагнит стартера	Замените электромагнит.
	Неисправен стартер	Замените стартер.
Стартер проворачивается медленно	Низкие выходные параметры батареи.	Зарядите аккумуляторные батареи.
	Масло в картере двигателя имеет слишком высокую вязкость.	Используйте масло соответствующей вязкости.
	Размыкание соединений или коррозия на них.	Очистите и затяните слабые соединения
Не работает вся электросистема	Неправильное подсоединение к батарее.	Очистите и закрепите соединения.
	Сульфатация или износ батарей.	Замените батареи.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.

OUO6075,0000C99-59-20JUN11

Обогреватель,

Признак	Проблема	Решение

Признак	Проблема	Решение
Обогреватель не подает теплого воздуха.	Загрязнился рециркуляционный фильтр.	Очистить фильтр.
	Нет термостата в выходном водяном коллекторе.	Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Неисправный термостат в выходном водяном коллекторе.	Обратиться к Вашему дилеру компании John Deere.
	Неисправен регулятор температуры обогревателя.	Замените регулятор температуры.
	Залом шланга обогревателя. Неисправен клапан обогревателя.	Выправить или заменить. Замените клапан.

OUO6075,0000B24-59-14MAR07

Кондиционер

Признак	Проблема	Решение
Охлаждение отсутствует или недостаточно	Регулятор температуры в поз. ВЫКЛ.	Включите кондиционер.
	Ремень привода компрессора сошел или оборван.	Замените ремень.
	Не работает компрессор (если температура и большого, и малого шланга слева на панели одинакова).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Регулятор температуры не отвечает (температурная заслонка сломалась, в связи с этим теплый воздух).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Аварийный сигнал низкого давления (утечка хладагента из системы).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
	Аварийный сигнал высокого давления (система перегружена).	Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.
Муфта компрессора циклически включается-выключается либо компрессор отключается в течение 15 мин.	Обледенение испарителя.	Правильно отрегулируйте регуляторы. Для получения дополнительной информации см. справку относительно приложения с общими сведениями о комбайне или справку о рабочем месте оператора. Откройте жалюзи. Очистите фильтры. С помощью органа управления повысьте температуру.

Признак	Проблема	Решение
Неприятный запах в кабине.	Забита сливная трубка. Загрязнились фильтры. Загрязненная кабина.	Продуйте каналы и очистите поддон под испарителем. Очистите фильтры. Пропылесосьте кабину.
		Убедитесь, что в сливной трубке для конденсата установлен дренажный клапан.

OUO6075,0004572-59-19JAN17

Датчик влажности (при наличии)

Признак	Проблема	Решение
Слишком высокая влажность.	Сок зеленых растений или скопление семян сорняков на пластине датчика влажности.	Очистить пластину датчика влажности.
Постоянное высокое или низкое значение влажности.	Необходимо изменить поправку на влажность.	Измените поправку на влажность.
Влажность не изменилась или постоянно низкая.	Датчик заблокирован.	Проверьте блок крепежа элеватора и очистите при необходимости.
Показание влажности неверно.	Неправильно выбрана культура.	Выберите соответствующую культуру.
	Разрегулирован датчик влажности.	Измените поправку на влажность.
Значение влажности всегда нулевое.	Запись неисправностей.	Проверьте, что статус записи ВКЛ при уборке.

OUO6075,0000A75-59-03NOV10

Датчик массового расхода (при наличии)

Признак	Проблема	Решение
Постоянное высокое или низкое значение урожайности.	Система не откалибрована.	Измените калибровку выхода продукции.
	Неправильная ширина захвата жатки.	Изменить ширину захвата жатки.
	Неправильно выбрана культура.	Выберите соответствующую культуру.
	Скопление земли, грязи или растительных остатков на ударной пластине.	Очистите ударную пластину.
Нулевая урожайность.	Комбайн не движется.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
	Частота вращения элеватора чистого зерна очень низкая.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.

Признак	Проблема	Решение
	Запись неисправностей.	Проверьте, что статус записи ВКЛ при уборке.

OUO6075,0000A76-59-03NOV10

Хранение

Подготовка машины к хранению

Поверните конденсатор и маслоохладитель и очистите радиатор воздухом, водой или пылесосом.

После очистки радиатора очистите конденсатор и маслоохладитель. Очистите охладитель наддувочного воздуха.

Через каждые 60–90 дней запускайте двигатель и включайте кондиционер. Дайте двигателю поработать несколько минут на малых оборотах холостого хода, чтобы осуществить смазку компрессора. Для нормальной работы воздушного кондиционера нужна температура наружного воздуха выше 5 °C (40 °F).

Наружные поверхности двигателя очистите мягким растворителем.

ОСТОРОЖНО: Не используйте бензин.

Очистите внутренние части воздухоочистителя и установите новые фильтрующие элементы.

Разогрев двигатель, слейте картер. Замените фильтр и залейте нужное масло. Залейте в картер двигателя 0,66 л (22 унции) ингибитора коррозии. Дайте поработать двигателю, чтобы произошло размешивание.

Слейте, промойте и заполните систему охлаждения смесью 50/50 антифриза и воды.

ВАЖНО: Длительное хранение на машине (свыше 12 месяцев) не рекомендуется. В случае необходимости длительного хранения рекомендуется периодически проводить проверку жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) с целью подтверждения концентрации мочевины в соответствии с техническими данными.

Final Tier 4 / Stage V: Мочевина или жидкость для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) имеет ограниченный срок хранения на складе, но при этом допускается ее хранение в машине до 12 месяцев, в зависимости от условий. Дополнительные сведения см. в параграфе «Обращение с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) в разделе «Горюче-смазочные материалы» и в параграфе «Опорожнение и заправка бачка для жидкости DEF» в разделе «Обслуживание двигателя».

ВАЖНО: Final Tier 4 / Stage V: Отсоединяйте кабель от аккумуляторной батареи не ранее чем через 90 секунд после останова двигателя. В это время, сразу после останова двигателя, система селективной каталитической нейтрализации (SCR) автоматически продувает трубопроводы, очищая их от жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF). Если времени для продувки трубопроводов будет недостаточно, то оставшаяся в трубопроводах жидкость может кристаллизоваться, что приведет к засорению трубопроводов. В холодную погоду жидкость замерзает, это может привести к разрыву трубопроводов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если машина будет храниться более 25 дней, переведите выключатель аккумуляторной батареи в выключенное положение. Если период хранения составит более 90 дней, отсоедините кабель от отрицательного вывода аккумуляторной батареи, чтобы свести к минимуму саморазряд.

Полностью зарядите аккумуляторные батареи. Удельная плотность составляет 1 260 В. Отсоедините отрицательный провод от батарей, чтобы снизить нагрузку на АКБ.

Опорожните водоотделитель.

Очистите машину изнутри и снаружи. Опустите дверку элеватора и откройте щитки.

Несколько раз прокрутите подбарабанье в ту и другую сторону во избежание залипания материала на подбарабанье.

ВАЖНО: Во избежание повреждений электронных/электрических деталей и разъемов, подшипников и уплотнений гидравлических контуров, топливных насосов и других деталей, требующих особого внимания, запрещается направлять на них струю воды под давлением. Уменьшите давление и направляйте струю под углом от 45 до 90 градусов.

Обновите лакокрасочное покрытие в тех местах, где этот требуется.

ПРИМЕЧАНИЕ: Полируйте машину восковой пастой необязательно. При желании, однако, вы можете его отполировать высококачественной восковой пастой, не содержащей абразивных компонентов. Такие полировочные восковые пасты обычно не содержат очистителей.

Произведите смазку машины и нанесите консистентную смазку на резьбу регулировочных болтов.

Эти операции проводите каждые 400 ч (ежегодно).

Полностью заправьте топливный бак во избежание образования конденсата.

ВАЖНО: Если топливо хранилось в течение длительного времени в топливном баке машины или в резервуаре на ферме, при его малом обороте следует добавлять кондиционер, чтобы стабилизировать топливо и предотвратить конденсацию влаги. Обратитесь за консультацией к дилеру компании John Deere.

Для продления срока службы машины и оптимальной эксплуатации рекомендуется сливать биодизельное топливо и заправлять бак машины обычным углеводородным дизельным топливом. В противном случае следует использовать стабилизатор (антиоксидант) биодизельного топлива или кондиционирующие присадки к биодизельному топливу со специальным составом. Обратитесь за консультацией к дилеру компании John Deere.

Если машина ставится на хранение на длительное время, снимите и очистите аккумуляторные батареи. Храните их в сухом прохладном месте и поддерживать в заряженном состоянии.

Воду из бачка компрессора кондиционера (при наличии) НЕОБХОДИМО слить перед постановкой машины на хранение.

OUO6075,000481F-59-14NOV17

Снятие машины с хранения

Подсоедините и/или зарядите аккумуляторные батареи.

Полностью зарядите аккумуляторные батареи. Удельная плотность составляет 1260 В. Отсоедините отрицательный провод от батарей, чтобы снизить нагрузку на АКБ.

Проверьте уровни масла и охлаждающей жидкости. Осмотрите машину на отсутствие течей и, при необходимости, долейте масло или охлаждающую жидкость.

Final Tier 4 / Stage V: Если бачок для жидкости DEF не был опорожнен, проверьте концентрацию мочевины. Дополнительные сведения см. в параграфе "Проверка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)" в разделе "Горюче-смазочные материалы". Если концентрация не соответствует норме, слейте жидкость для систем выхлопа дизельных двигателей DEF и заправьте систему свежей жидкостью. Если бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF был опорожнен, заправьте бачок. Дополнительные сведения см. в параграфе «Заправка бачка для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF» в разделе «Обслуживание двигателя».

Закройте дверки элеватора и щитки.

Проверьте натяжение приводных ремней. Отрегулируйте нагруженные пружинами натяжители так, чтобы шайба находилась между концом шаблона и нижней частью ступени.

Проверьте давление накачки шин, см. руководство по эксплуатации.

Проверьте огнетушители (передний и задний), следуя инструкциям по технике безопасности на его этикетке. По мере необходимости перезарядите или замените огнетушитель.

OUO6075,0004820-59-14NOV17

Значения рабочей скорости (S760 и S770)

Указанные обороты являются усредненными и могут отличаться у разных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические данные по рабочим скоростям и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

Частота вращения двигателя	9,0 л Двигатель с нормой выбросов Tier 2/ Stage II	9,0 л Двигатель с нормой выбросов Final Tier 4 / Stage V
Низкая скорость (сепаратор выключен)	1200 об/мин	1200 об/мин
Средняя скорость (сепаратор выключен)	1690 об/мин	1690 об/мин
Высокая скорость (сепаратор выключен)	2340 об/мин	2340 об/мин
Номинальная частота вращения (сепаратор включен)	2200 об/мин	2200 об/мин

Частота вращения ведущего вала сепаратора	1453 об/мин

Скорость главного промежуточного вала	1453 об/мин

Скорости сепаратора	
Высший диапазон	400–1000 об/мин
Низший диапазон	210–530 об/мин

Обороты нижнего вала наклонной камеры	
Фиксированные обороты (при наличии)	490 об/мин
Регулируемая частота вращения при усиленном режиме (при наличии)	490–750 об/мин
Регулируемые обороты с высоким крутящим моментом (при наличии)	490–750 об/мин
Регулируемые обороты (при наличии)	Первая передача: 480 об/мин Вторая передача: 535 об/мин Третья передача: 590 об/мин Четвертая передача: 665 об/мин Пятая передача: 735 об/мин

Скорости акселератора подачи	
Акселератор подачи (стандартная скорость)	430/780 об/мин
Акселератор подачи (дополнительный редукционный)	310/770 об/мин
Акселератор подачи (высокоскоростной, высокопроизводительный)	520/970 об/мин

Скорость разгрузочного битера	**S760**	**S770**
	998 об/мин	995 об/мин

Скорости промежуточного вала	
Правый передний промежуточный вал	518 об/мин
Задний правый промежуточный вал	518 об/мин

Скорости очистного вентилятора	
Стандартная частота вращения	620–1350 об/мин
Малое число оборотов, специальный режим	250–500 об/мин

Скорости элеватора	**S760**	**S770**
Элеватор очищенного зерна	417 об/мин	415 об/мин
Зерновой шнек	448 об/мин	445 об/мин
Элеватор недомолоченной части, нижний шнек	395 об/мин	
Колосовой элеватор, верхний шнек	625 об/мин	
Привод зерноочистки	298 об/мин	
Шнеки транспортера	420 об/мин	

Частота вращения системы разгрузки (включенный сепаратор)	
Промежуточный вал разгрузочной системы	1000 об/мин
Редуктор выгрузного шнека, входной вал	Скорость выгрузки 460 об/мин, 116 л/с (3,3 буш./с)
Выгрузной вертикальный шнек	Скорость выгрузки 460 об/мин, 116 л/с (3,3 буш./с)
Выгрузочный наружный шнек	Скорость выгрузки 460 об/мин, 116 л/с (3,3 буш./с)
Горизонтальные шнеки зернового бункера (передний и задний)	Скорость выгрузки 330 об/мин, 116 л/с (3,3 буш./с)

Скорости измельчителя	**Система обработки пожнивных остатков Deluxe**	**Система обработки пожнивных остатков Intermediate**	**Система обработки пожнивных остатков Premium**
Промежуточный вал измельчителя/разгрузочного битера	1880 об/мин	2045 об/мин	2045 об/мин
Измельчитель (двухскоростной)	1505/2350 об/мин	1400/2995 об/мин	1400/2995 об/мин
Отбойный битер	Неприменимо	Неприменимо	995 об/мин

OUO6075,00049CE-59-07JUN18

Значения рабочей скорости (машины серии S780, S785 и S790)

Указанные обороты являются усредненными и могут отличаться у разных машин.

ПРИМЕЧАНИЕ: Технические данные по рабочим скоростям и конструкция могут подвергаться изменениям без уведомления.

Частота вращения двигателя	**13,5 л Двигатель с нормой выбросов Tier 2/ Stage II**	**13,5 л Двигатель с нормой выбросов Final Tier 4 / Stage V**
Низкая скорость (сепаратор выключен)	1200 об/мин	1200 об/мин
Средняя скорость (сепаратор выключен)	1690 об/мин	1690 об/мин
Высокая скорость (сепаратор выключен)	2240 об/мин	2240 об/мин
Номинальная частота вращения (сепаратор включен)	2100 об/мин	2100 об/мин

Частота вращения ведущего вала сепаратора	1466 об/мин

Скорость главного промежуточного вала	1466 об/мин

Скорости сепаратора	
Высший диапазон	400–1000 об/мин
Низший диапазон	210–530 об/мин

Скорость системы отходов	880 об/мин

Обороты нижнего вала наклонной камеры	
Постоянная скорость	490 об/мин
Многоскоростная	Первая передача: 480 об/мин Вторая передача: 535 об/мин Третья передача: 590 об/мин Четвертая передача: 665 об/мин Пятая передача: 735 об/мин

Скорости акселератора подачи	
Акселератор подачи (стандартная скорость)	430/780 об/мин
Акселератор подачи (дополнительный редукционный)	310/770 об/мин
Акселератор подачи (высокоскоростной, высокопроизводительный)	520/970 об/мин

Скорость разгрузочного битера	995 об/мин

Скорости промежуточного вала	
Правый передний промежуточный вал	520 об/мин
Задний правый промежуточный вал	520 об/мин

Скорости очистного вентилятора	
Стандартная частота вращения	620–1350 об/мин
Малое число оборотов, специальный режим	250–500 об/мин

Скорости элеватора	
Элеватор очищенного зерна	415 об/мин
Зерновой шнек	450 об/мин
Элеватор недомолоченной части, нижний шнек	490 об/мин
Колосовой элеватор, верхний шнек	580 об/мин
Привод зерноочистки	300 об/мин
Шнеки транспортера	425 об/мин

Частота вращения системы разгрузки (включенный сепаратор)	**S780, S785 и S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™, and S790 HillMaster™**
Промежуточный вал разгрузочной системы	1005 об/мин	
Редуктор выгрузного шнека, входной вал	460 об/мин	465 об/мин
Выгрузной вертикальный шнек	460 об/мин	465 об/мин
Выгрузочный наружный шнек	460 об/мин	465 об/мин
Горизонтальные шнеки зернового бункера (передний и задний)	450 об/мин	335 об/мин

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Скорости измельчителя	**Система обработки пожнивных остатков Deluxe**	**Система обработки пожнивных остатков Intermediate**	**Система обработки пожнивных остатков Premium**
Промежуточный вал измельчителя/разгрузочного битера	1880 об/мин	2045 об/мин	2045 об/мин
Измельчитель (двухскоростной)	1505/2350 об/мин	1400/2995 об/мин	1400/2995 об/мин
Отбойный битер	Неприменимо	Неприменимо	995 об/мин

OUO6075,00049CF-59-07JUN18

Технические характеристики (S760 и S770)

ПРИМЕЧАНИЕ: Спецификации и конструкция могут изменяться без уведомления.

На двигателе		
Изготовитель	John Deere	
Модель	6090HH006 (9,0 л, норма выбросов Tier 2/Stage II) 6090HH029 (9,0 л, Final Tier 4 / Stage V)	
Тип	Шестицилиндровый, однорядный, с верхним расположением клапанов (четыре клапана), с последовательным воздушным охлаждением, дизельный с турбонаддувом	
	S760	**S770**
Номинальная мощность (Tier 2/Stage II)	239 кВт (320 л. с.)	278 кВт (373 л. с.)
Номинальная мощность (Final Tier 4 / Stage V)	249 кВт (334 л. с.)	292 кВт (392 л.с.)
Номинальная частота вращения	2200 об/мин	2200 об/мин
Форсированный наддув при номинальной частоте вращения	25 кВт (34 л.с.)	25 кВт (34 л. с.)
Пиковая мощность (Tier 2/Stage II)	272 кВт (365 л. с.)	317 кВт (425 л. с.)
Пиковая мощность (Final Tier 4 / Stage V)	285 кВт (382 л. с.)	335 кВт (449 л.с.)
Частота вращения при пиковой мощности (номинальная частота вращения – 200 об/мин)	2000 об/мин	
Рабочий объем	9,0 л (549 куб. дюйм.)	
Порядок работы цилиндров	1-5-3-6-2-4	
Воздушный фильтр	Сухого типа с предохранительным элементом	

Электрическая система	
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Заземленная клемма аккумулятора	Отрицательный
Генератор (Tier 2/Stage II) Генераторы (Final Tier 4 / Stage V)	200 А

Трансмиссия	
Передачи (техника с ручным переключением)	Три передачи
Передачи (техника с кнопочным переключением передач)	Три передачи
Скорости (машины ProDrive™)	Двухскоростное автоматическое переключение

ProDrive — товарный знак компании Deere & Company

Тормоза	
Тип (машины с механическим переключением)	Гидравлическая зерноочистка
Тип (машины с кнопочным переключением передач)	Гидравлическая зерноочистка
Тип (машины с трансмиссией ProDrive™)	Многодисковые жидкоохлаждаемые

Акселератор подачи	**S760 и S770**	**S770HillMaster™**
Количество лопастей	Стандартно: 10 Высокоурожайная культура: 8 Рис: 5	Высокоурожайная культура: 8

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Секции сепаратора	
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream™)	Кукуруза/мелкосеменные культуры: 15
Секции молотилки (регулируемый подающий ротор)	Кукуруза/мелкосеменные культуры: 15 Опция для риса: 15 секций и 12 молотильных зубьев, размещенных компактным способом
Зубцы (ротор TriStream™)	24

Секции сепаратора	
Зубья (регулируемый подающий ротор)	20

TriStream — товарный знак компании Deere & Company

Подбарабанье	
Количество подбарабаний	3
Количество прутков подбарабанья	Зерно — 25 передних, 25 средних/задних; кукуруза 31

Сепаратор	
Количество решеток	4

Разгрузочная решетка	
Количество решеток	3

Разгрузочный битер	**S760 и S770**	**S770 HillMaster™**
Количество лопастей	Стандартно: 5 Высокоурожайная культура: 8	Высокоурожайная культура: 8

Зерновой бункер	
Емкость	Удлинители 10 572 л (300 буш.) Крышки 10 572 л (300 буш.)
Средняя скорость выгрузки, скорость выгрузки 116 л/с (3,3 буш./с)	6977 л/мин (198 бушелей в мин.)
Максимальная скорость выгрузки, скорость выгрузки 116 л/с (3,3 буш./с)	7612 л/мин (216 бушелей в мин.)

Радиус разворота	
Ширина колеи задних колес	3,35 м (10 фт 10 дюйм.)
Радиус поворота (неприводные мосты)	8,02 м (26 фт 3 дюйм.)
Радиус поворота (приводные мосты)	7,73 м (25 фт 4 дюйм.)

Емкости	**S760**	**S770**
Топливный бак	950 л (250 галл.)	
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF (Final Tier 4 / Stage V)	52,2 л (13,8 галл.)	
Система охлаждения с отопителем (норма выбросов Tier 2/Stage II)	53 л (56 кв.)	
Система охлаждения с отопителем (норма выбросов Final Tier 4 / Stage V)	53 л (56 кв.)	
Картер двигателя с фильтром (норма выбросов Tier 2/ Stage II)	27.5 л (29 кв.)[a]	
Картер двигателя с фильтром (норма выбросов Final Tier 4 / Stage V)	27.5 л (29 кв.)[a]	
Трансмиссия (машины с механической трансмиссией и трансмиссией с кнопочным переключением передач)	9,6 л (10 кв.)	
Конечные передачи	Конфигурация с односкатными колесами 8 л (8,5 кварт.) Конфигурация с двускатными колесами 25 л (26,4 кварт.)	
Конечные передачи (HillMaster™)	Неприменимо	7 л (7,4 кв.)
Усиленный редуктор наклонной камеры без охладителя	2,3 л (4,75 пинты)	
Усиленный редуктор наклонной камеры с охладителем	3,5 л (7,4 пинты)	Неприменимо
Дополнительно усиленный редуктор наклонной камеры с охладителем	4,9 л (10,4 пинты)	
Многоступенчатый редуктор реверса наклонной камеры с охладителем	Неприменимо	5,2 л (11 пинт)
Редуктор отбойного битера Premium (при наличии)	Неприменимо	0,2 л (6.75 унц.)
Редуктор привода первичного промежуточного вала	1,9 л (2,04 кв.)	
Картер редуктора загрузочного шнека	3,8 л (4 кв.)	
Двухдиапазонный редуктор привода сепаратора	4,7 л (5 кв.)	

Емкости	**S760**	**S770**
Редуктор двигателя с раздаточной коробкой (машины с механическим и с кнопочным переключением передач)	21,3 л (22,5 кв.)	
Редуктор двигателя с раздаточной коробкой (машины с трансмиссией ProDrive™)	51 л (54 кв.)	
Гидравлический/гидростатический бак	31 л (33 кв.)	

[a]Крайне важно поддерживать надлежащий уровень масла в двигателе. Во время техобслуживания всегда проверяйте уровень масла по щупу.

Воздушный компрессор (при наличии)		
Объем бака	60 л (16 галл.)	
Максимальное давление в баке	827 кПа (8,27 бара) (120 фнт/кв. дюйм)	
Подача воздушного компрессора	Низкие обороты двигателя	250 л/мин (8,8 куб. фт/мин)
	Высокая частота вращения двигателя	450 л/мин (15,8 куб. фт/мин)

OUO6075,0004A11-59-10AUG18

Технические характеристики (машины серии S780, S785 и S790)

ПРИМЕЧАНИЕ: Спецификации и конструкция могут изменяться без уведомления.

На двигателе		
Изготовитель	John Deere	
Модель	6135HH004 (13,5 л, норма выбросов Tier 2/Stage II) 6135HH011 (13,5 л, Final Tier 4 / Stage V)	
Тип	Шестицилиндровый, однорядный, с верхним расположением клапанов, с последовательным воздушным охлаждением, дизельный с турбонаддувом	
	S780	**S785**
Номинальная мощность (Tier 2/Stage II)	353 кВт (473 л. с.)	373 кВт (500 л. с.)
Номинальная мощность (Final Tier 4 / Stage V)	353 кВт (473 л. с.)	373 кВт (500 л.с.)
Номинальная частота вращения	2100 об/мин	2100 об/мин
Форсированный наддув при номинальной частоте вращения	37 кВт (50 л.с.)	37 кВт (50 л. с.)
Пиковая мощность (Tier 2/Stage II)	402 кВт (540 л. с.)	425 кВт (570 л. с.)
Пиковая мощность (Final Tier 4 / Stage V)	402 кВт (540 л. с.)	425 кВт (570 л.с.)
Частота вращения при пиковой мощности (номинальная частота вращения – 200 об/мин)	1900 об/мин	
Рабочий объем	13,5 л (824 куб. дюйм.)	
Порядок работы цилиндров	1-5-3-6-2-4	
Воздушный фильтр	Сухого типа с предохранительным элементом	
	S790	
Номинальная мощность (Tier 2/Stage II)	405 кВт (543 л. с.)	
Номинальная мощность (Final Tier 4 / Stage V)	405 кВт (543 л. с.)	
Номинальная частота вращения	2100 об/мин	
Форсированный наддув при номинальной частоте вращения (Tier 2/Stage II)	23 кВт (31 л. с.)	
Запас мощности при номинальной частоте вращения (Final Tier 4 / Stage V)	37 кВт (50 л. с.)	
Пиковая мощность (Tier 2/Stage II)	458 кВт (614 л. с.)	
Пиковая мощность (Final Tier 4 / Stage V)	460 кВт (617 л. с.)	
Частота вращения при пиковой мощности (номинальная частота вращения – 200 об/мин)	1900 об/мин	
Рабочий объем	13,5 л (824 куб. дюйм.)	
Порядок работы цилиндров	1-5-3-6-2-4	
Воздушный фильтр	Сухого типа с предохранительным элементом	

Электрическая система	
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В
Заземленная клемма аккумулятора	Отрицательный
Генератор (Tier 2/Stage II) Генераторы (Final Tier 4 / Stage V)	200 А

Трансмиссия	
Скорости	Двухскоростное автоматическое переключение

Тормоза	
Тип	Многодисковые жидкоохлаждаемые

Акселератор подачи	**S780, S785 и S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™, and S790 HillMaster™**
Количество лопастей	Стандартно: 10 Высокоурожайная культура: 8 Рис: 5	Высокоурожайная культура: 8

HillMaster – товарный знак компании Deere & Company

Секции сепаратора	
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream™)	Кукуруза/мелкосеменные культуры: 15
Секции молотилки (регулируемый подающий ротор)	Кукуруза/мелкосеменные культуры: 15 Опция для риса: 15 секций и 12 молотильных зубьев, размещенных компактным способом
Зубцы (ротор TriStream™)	24
Зубья (регулируемый подающий ротор)	20

TriStream — товарный знак компании Deere & Company

Подбарабанье	
Количество подбарабаний	3
Количество прутков подбарабанья	Зерно — 25 передних, 25 средних/задних; кукуруза 31

Сепаратор	
Количество решеток	4

Разгрузочная решетка	
Количество решеток	1

Разгрузочный битер	**S780, S785 и S790**	**Машины серии S780 с системой HillMaster™, S785 с системой HillMaster™ и S790 с системой HillMaster™**
Количество лопастей	Стандартно: 10 Высокоурожайная культура: 8	Высокоурожайная культура: 8

Зерновой бункер	**S780, S785 и S790**
Емкость	Удлинители 14 096 л (400 буш.) Крышки 14 096 л (400 буш.)
Средняя скорость выгрузки, скорость выгрузки 134 л/с (3,8 буш./с)	8035 л/мин (228 бушелей в мин.)
Максимальная скорость выгрузки, скорость выгрузки 134 л/с (3,8 буш./с)	8670 л/мин (246 бушелей в мин.)

Зерновой бункер	**Машины HillMaster™:**
Емкость	Удлинители 10 572 л (300 буш.) Крышки 10 572 л (300 буш.)
Средняя скорость выгрузки, скорость выгрузки 116 л/с (3,3 буш./с)	6977 л/мин (198 бушелей в мин.)
Максимальная скорость выгрузки, скорость выгрузки 116 л/с (3,3 буш./с)	7612 л/мин (216 бушелей в мин.)

Радиус разворота	
Ширина колеи задних колес	3,35 м (10 фт 10 дюйм.)
Радиус поворота (неприводные мосты)	8,02 м (26 фт 3 дюйм.)
Радиус поворота (приводные мосты)	7,73 м (25 фт 4 дюйм.)

Емкости	
Топливный бак	950 л (250 галл.) (устанавливается по отдельному заказу) 1250 л (330 галл.) (стандартная комплектация)
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей DEF (Final Tier 4 / Stage V)	52,2 л (13,8 галл.)
Система охлаждения с отопителем (норма выбросов Tier 2/Stage II)	61,2 л (65 кв.)
Система охлаждения с отопителем (норма выбросов Final Tier 4 / Stage V)	85 л (90 кв.)

Емкости	
Картер двигателя с фильтром (норма выбросов Tier 2/Stage II)	39 л (41 кв.)[a]
Картер двигателя с фильтром (норма выбросов Final Tier 4 / Stage V)	43 л (45,5 кв.)[a]
Конечные передачи	Конфигурация с односкатными колесами 8 л (8,5 кварт.) Конфигурация с двускатными колесами 25 л (26,4 кварт.) Машины HillMaster™ 7 л (7,4 кварт.)
Дополнительно усиленный редуктор реверса наклонной камеры без охладителя	3,6 л (7,7 пинты)
Многоступенчатый редуктор реверса наклонной камеры с охладителем (вариант комплектации)	5,2 л (11 пинт)
Редуктор отбойного битера Premium (при наличии)	0,2 л (6.75 унц.)
Редуктор привода главного промежуточного вала (не регулируемый)	1,9 л (2,04 кв.)
Картер редуктора загрузочного шнека	3,8 л (4 кв.)
Двухдиапазонный редуктор привода сепаратора	4,7 л (5 кв.)
Редуктор двигателя с раздаточной коробкой	51 л (54 кв.)
Гидравлический/гидростатический бак	47 л (50 кв.)

[a]Крайне важно поддерживать надлежащий уровень масла в двигателе. Во время техобслуживания всегда проверяйте уровень масла по щупу.

Воздушный компрессор (при наличии)		
Объем бака	60 л (16 галл.)	
Максимальное давление в баке	827 кПа (8,27 бара) (120 фнт/кв. дюйм)	
Подача воздушного компрессора	Низкие обороты двигателя	250 л/мин (8,8 куб. фт/мин)
	Высокая частота вращения двигателя	450 л/мин (15,8 куб. фт/мин)

OUO6075,0004A12-59-10AUG18

Габариты (S760 и S770)

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

Размер	S760 и S770
A	9,81 м (32 фт 2 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 11,03 м (36 фт 2 дюйм.) с жестким и механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 11,71 м (38 фт 5 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 11,97 м (39 фт 3 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 12,45 м (40 фт 10 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
B	9,14 м (30 фт. 0 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт. 6 дюйм.) 9,98 м (32 фт. 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт. 0 дюйм.)
C	8,54 м (28 фт 0 дюйм.)
D	4,79—4,87 м (15 фт 9 дюйм.—16 фт) с крышками 10 572 л (300 буш.)
E	Выгрузной зерновой шнек 4,49–4,71 м (14 фт 9 дюйм. – 15 фт 5 дюйм.)
F	4,18—4,26 м (13 фт 9 дюйм.—14 фт) с надставками 10 572 л (300 буш.)
G	3,92–4,00 м (12 фт 10 дюйм. – 13 фт 1 дюйм.)
H	3,64–3,92 м (11 фт 11 дюйм. – 12 фт 10 дюйм.)
I	0,54—0,63 м (1 фт 9 дюйм. — 2 фт 1 дюйм.)
J	3,53 м (11 фт 7 дюйм.)
K	6,53 м (21 фт 5 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 7,66 м (25 фт 2 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 7,69 м (25 фт 3 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 8,97 м (29 фт 5 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 8,72 м (28 фт 7 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 9,42 м (30 фт 11 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
л	4,63—4,91 м (15 фт 2 дюйм.—16 фт 1 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 5,12—5,19 м (16 фт 10 дюйм.—17 фт) с жестким и механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 5,38—5,45 м (17 фт 8 дюйм.—17 фт 11 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 5,32—5,38 м (17 фт 5 дюйм.—17 фт 8 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 5,49–5,56 м (18 фт–18 фт 3 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
M	3,93–4,21 м (12 фт 11 дюйм.–13 фт 10 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 4,42–4,49 м (14 фт 6 дюйм.–14 фт 9 дюйм.) с жестким и механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,52–4,58 м (14 фт 10 дюйм.–15 фт) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,28–4,52 м (14 фт– 14 фт 10 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,63–4,69 м (15 фт 2 дюйм. 15 фт 5 дюйм.) с выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
N[a]	3,99–4,27 м (13 фт 1 дюйм.–14 фт) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 4,49–4,55 м (14 фт 9 дюйм.–14 фт 11 дюйм.) с жестким и механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,81–4,88 м (14 фт 9 дюйм.–16 фт) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,75–4,81 м (15 фт 7 дюйм.–15 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,92–4,98 м (16 фт 2 дюйм.–16 фт 4 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт)
O[b]	Задние шины 3,47–4,34 м (11 фт 5 дюйм. – 14 фт 3 дюйм.)
P[b]	Передние шины 3,49–5,36 м (11 фт 5 дюйм. – 17 фт 7 дюйм.)

[a]Результат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки ссыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.

[b]Ввиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.

OUO6075,00049D5-59-14JUN18

Габаритные размеры (S770 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

Размер	S770 HillMaster™
A	9,81 м (32 фт 2 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 11,03 м (36 фт 2 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 11,97 м (39 фт 3 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
B	9,14 м (30 фт. 0 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт. 6 дюйм.) 9,98 м (32 фт. 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт. 0 дюйм.)
C	8,54 м (28 фт 0 дюйм.)
D	4,81–4,89 м (15 фт 9 дюйм.–16 фт) с крышками 10 572 л (300 буш.)
E	Выгрузной зерновой шнек 4,52–4,59 м (14 фт 10 дюйм. – 15 фт 1 дюйм.)
F	4,21–4,28 м (13 фт 10 дюйм.–14 фт) с надставками 10 572 л (300 буш.)
G	3,94–4,02 м (12 фт 11 дюйм. – 13 фт 2 дюйм.)
H	3,88–3,96 м (12 фт 9 дюйм. – 13 фт 0 дюйм.)
I	0,59–0,67 м (1 фт 11 дюйм. – 2 фт 2 дюйм.)
J	3,53 м (11 фт 7 дюйм.)
K	6,53 м (21 фт 5 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 7,69 м (25 фт 3 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 8,72 м (28 фт 7 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
л	4,72–4,95 м (15 фт 6 дюйм.–16 фт 3 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 5,00–5,23 м (16 фт 5 дюйм.–17 фт 2 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 5,19–5,42 м (17 фт–17 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
M	4,02–4,25 м (13 фт 2 дюйм.–13 фт 11 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 4,30–4,53 м (14 фт 1 дюйм.–14 фт 10 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,33–4,56 м (14 фт 2 дюйм.–14 фт 11 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
N[a]	4,08–4,31 м (13 фт 5 дюйм.–14 фт 2 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 5,6 м (18 фт 6 дюйм.) 4,36–4,59 м (14 фт 4 дюйм.–15 фт 1 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,62–4,85 м (15 фт 2 дюйм.–15 фт 11 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
O[b]	Задние шины 3,48–3,70 м (11 фт 5 дюйм. – 12 фт 2 дюйм.)
P[b]	Передние шины 3,48–3,78 м (11 фт 5 дюйм. – 12 фт 5 дюйм.)

[a]Результат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки ссыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.

[b]Ввиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.

OUO6075,00049D6-59-14JUN18

Размеры (S780, S785 и S790)

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

Размер	S780, S785 и S790
A	11,03 м (36 фт 2 дюйм.) с жестким и механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 11,71 м (38 фт 5 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 11,97 м (39 фт 3 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 12,45 м (40 фт 10 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
B	9,14 м (30 фт. 0 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт. 6 дюйм.) 9,98 м (32 фт. 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт. 0 дюйм.)
C	8,54 м (28 фт 0 дюйм.)
D	4,79–4,87 м (15 фт 9дюйм.–16 фт) с крышками 14 096 л (400 буш.)
E	Выгрузной зерновой шнек 4,64–4,73 м (15 фт 3 дюйм. – 15 фт 6 дюйм.)
F	4,46–4,54 м (14 фт 8 дюйм.–14 фт 11 дюйм.) с надставками 14 096 л (400 буш.)
G	3,92–4,00 м (12 фт 10 дюйм. – 13 фт 1 дюйм.)
H	3,64–3,92 м (11 фт 11 дюйм. – 12 фт 10 дюйм.)
I	0,54—0,63 м (1 фт 9 дюйм. — 2 фт 1 дюйм.)
J	3,53 м (11 фт 7 дюйм.)
K	7,66 м (25 фт 2 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 7,69 м (25 фт 3 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 8,97 м (29 фт 5 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 8,72 м (28 фт 7 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 9,42 м (30 фт 11 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
л	5,12—5,19 м (16 фт 10 дюйм.—17 фт) с жестким и механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 5,38—5,45 м (17 фт 8 дюйм.—17 фт 11 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 5,32—5,38 м (17 фт 5 дюйм.—17 фт 8 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 5,49–5,56 м (18 фт–18 фт 3 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
M	4,42–4,49 м (14 фт 6 дюйм.–14 фт 9 дюйм.) с жестким и механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,52–4,58 м (14 фт 10 дюйм.–15 фт) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,24–4,52 м (13 фт 11 дюйм.–14 фт 10 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,63–4,69 м (15 фт 2 дюйм.–15 фт 5 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт 6 дюйм.)
N[a]	4,49–4,55 м (14 фт 9 дюйм.–14 фт 11 дюйм.) с жестким и механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,82–4,88 м (15 фт 10 дюйм.–16 фт) с жестким выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,75–4,81 м (15 фт 7 дюйм.–15 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт) 4,92–4,98 м (16 фт 2 дюйм.–16 фт 4 дюйм.) с жестким выгрузным шнеком 8,7 м (28 фт)
O[b]	Задние шины 3,39–4,34 м (11 фт 1 дюйм. – 14 фт 3 дюйм.)
P[b]	Передние шины 3,49–5,36 м (11 фт 5 дюйм. – 17 фт 7 дюйм.)

[a]Результат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки ссыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.

[b]Ввиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.

OUO6075,00049D7-59-14JUN18

Габаритные размеры (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™)

ПРИМЕЧАНИЕ: Размеры являются приблизительными и могут быть изменены без уведомления.

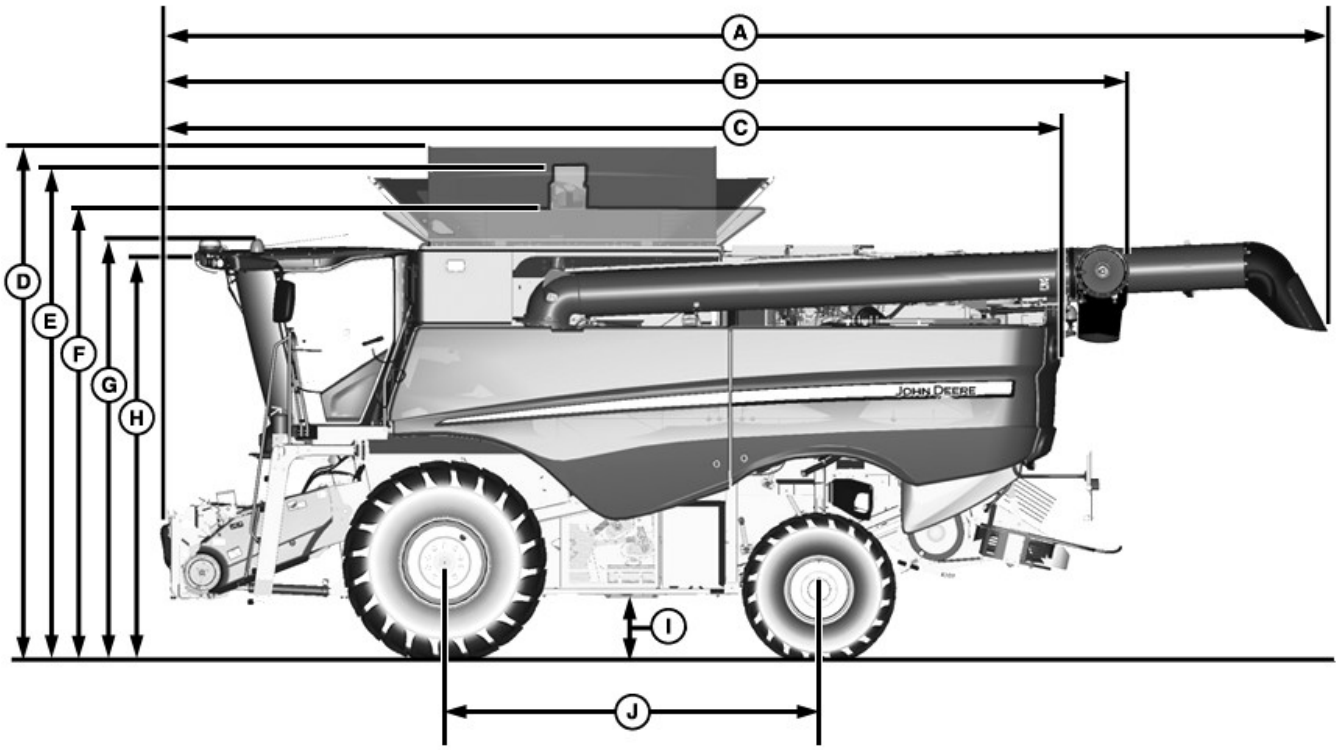
Размер	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™
A	11,03 м (36 фт 2 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 11,97 м (39 фт 3 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
B	9,14 м (30 фт. 0 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт. 6 дюйм.) 9,98 м (32 фт. 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт. 0 дюйм.)
C	8,54 м (28 фт 0 дюйм.)
D	4,79–4,82 м (15 фт 9 дюйм.–15 фт 10 дюйм.) с крышками 10 572 л (300 буш.)
E	Выгрузной зерновой шнек 4,53–4,65 м (14 фт 10 дюйм. – 15 фт 3 дюйм.)
F	4,18–4,22 м (13 фт 9 дюйм.–13 фт 10 дюйм.) с надставками 10 572 л (300 буш.)
G	3,92–3,96 м (12 фт 10 дюйм. – 13 фт 0 дюйм.)
H	3,86–3,89 м (12 фт 8 дюйм. – 12 фт 9 дюйм.)
I	0,56–0,60 м (1 фт 10 дюйм. – 2 фт 0 дюйм.)
J	3,53 м (11 фт 7 дюйм.)
K	7,69 м (25 фт 3 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 8,72 м (25 фт. 7 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
л	5,01–5,23 м (16 фт 5 дюйм.–17 фт 2 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 5,20–5,42 м (17 фт 1 дюйм.–17 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
M	4,31–4,53 м (14 фт 2 дюйм.–14 фт 10 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,34–4,56 м (14 фт 3 дюйм.–15 фт) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
N[a]	4,49–4,50 м (14 фт 8 дюйм.–14 фт 9 дюйм.) с механизированным складным выгрузным шнеком 6,9 м (22 фт 6 дюйм.) 4,75 м (15 фт 7 дюйм) с механизированным складным выгрузным шнеком 7,9 м (26 фт)
O[b]	Задние шины 3,48–3,68 м (11 фт 5 дюйм. – 12 фт 1 дюйм.)
P[b]	Передние шины 3,47–3,80 м (11 фт 5 дюйм. – 12 фт 6 дюйм.)

[a]Результат измерения составил 1,22 м (4 фута) от точки ссыпания зерна. Здесь представлен выгрузной шнек, выровненный относительно прицепа для перевозки зерна.

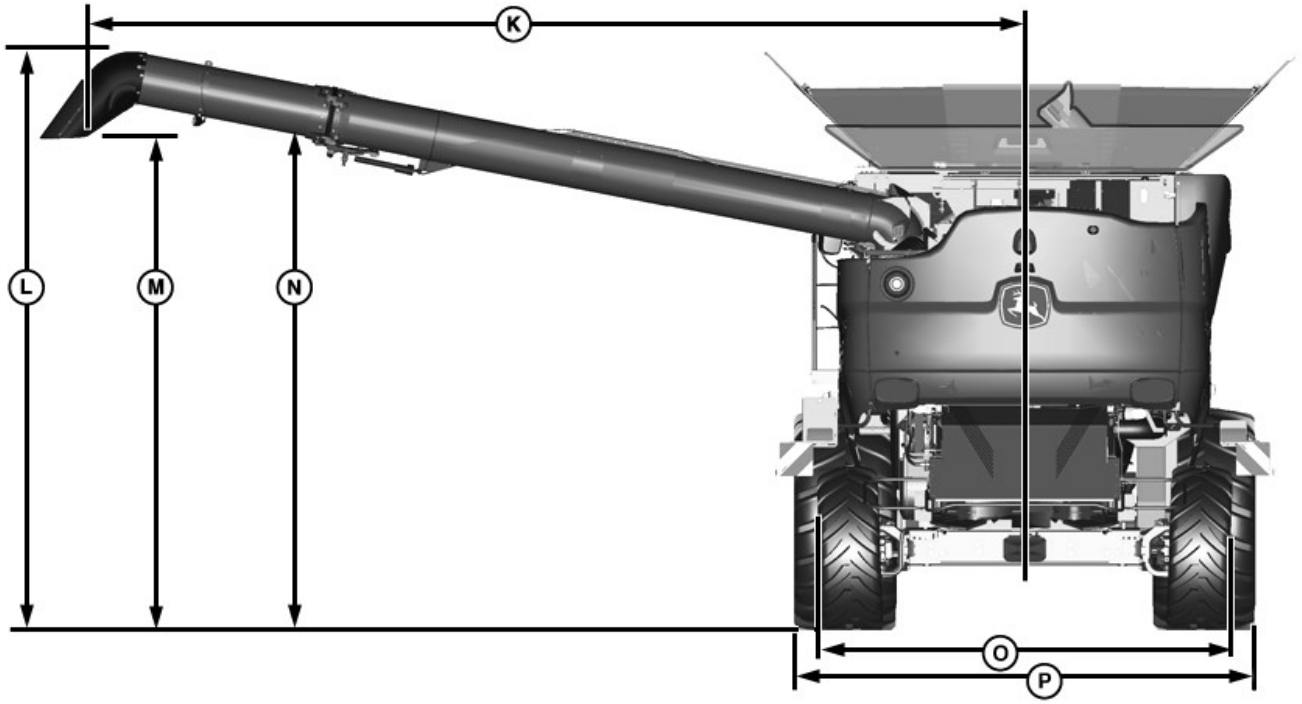
[b]Ввиду различных вариантов конфигурации шин, ширины междурядий, конфигурации мостов, вылета колес, положения мостов и типов осей ширина машины может меняться. Измеренные расстояния, приведенные в таблице, являются максимальной и минимальной шириной. За более подробной информацией о ширине обратитесь к вашему дилеру компании John Deere.

OUO6075,00049D8-59-14JUN18

Точки отсчета при замерах



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-59-30MAY18

Общие вибрации корпуса

Взвешенное среднеквадратичное ускорение, воздействию которого подвергается весь корпус в диапазоне от 0,51 до 0,73 м/с^2 как было измерено на репрезентативной машине во время типовых мероприятий и исследовано в соответствии с ISO 2631. Во время аналогичных мероприятий взвешенная среднеквадратичная вибрация рук была менее 2,5 м/с^2 при исследовании в соответствии с ISO 5349. Эти значения ускорения зависят от жесткости почвы, скоростей работы комбайна, опыта работы механизатора, массы и манеры вождения.

OUO6075,0000AA6-59-17NOV10

Уровень шума

Уровни звукового давления A внутри рабочего места механика-водителя находится в диапазоне 72,8 – 77,0 дБ (A) согласно измерениям на нескольких репрезентативных машинах в соответствии с ISO 5131. Уровень звукового давления зависит от скорости и нагрузки двигателя, настроек сепаратора, полевых и уборочных условий, а также от типа используемой платформы.

OUO6075,0000AA7-59-22MAR11

Техника безопасности при последующей установке электрических и электронных устройств и (или) их компонентов

Машина оснащена электронными устройствами, на работу которых может оказывать воздействие электромагнитное излучение от других источников. Такое воздействие может быть вредным, в связи с чем следует принять во внимание следующие предостережения:

Если на машине впоследствии устанавливаются электрические и электронные устройства и соединяются с бортовой системой, пользователь должен проверит, не повлияют ли вновь устанавливаемые устройства на работу электроники или других компонентов. В особенности могут быть затронуты:

- Счетчик площади
- Персональный компьютер
- Приёмник позиционного сигнала (Global Positioning System)

В числе прочего, устанавливаемые впоследствии электрические/электронные компоненты должны отвечать требованиям последней редакции Директивы EMC 89/336/EEC, а также иметь маркировку CE.

Если впоследствии будут установлены мобильные средства связи (радио, телефон), дополнительно должны выполняться следующие требования:

- К использованию разрешаются только допущенные приборы, удовлетворяющие национальным нормам (т. е. нормам BZT для Германии);
- Устройство должно быть установлено с учетом требований сохранности;
- Работа портативных или мобильный устройств допускается только с подсоединенной наружной антенной;
- Передатчики должны работать независимо от других электронных устройств машины;
- Установка антенны должны быть выполнена профессионально с надежным соединением между грозоразрядником антенны и массой машины.

Проводка, настройка и максимальный допустимый ток питания должны соответствовать монтажным инструкциям изготовителя машины.

OUO6075,0000AA8-59-17NOV10

Декларация соответствия нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Тип машины: S700

Модель (модели): S760, S770, S780, S785, S790, S770 HillMaster™, S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™

удовлетворяет (удовлетворяют) всем применимым положениям и основным требованиям следующих директив:

HillMaster — товарный знак компании Deere & Company

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по машиностроению	2006/42/EC	Самостоятельная сертификация
Директива по электромагнитной совместимости (EMC)	2014/30/EU	Самостоятельная сертификация

Изделие отвечает требованиям следующих стандартов (EMC) и (или) других нормативных документов:

ISO 14982:1998
CISPR 12
JDQ 203:2013

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Zweibruecken, Германия

Дата составления декларации: 3 марта 2018

Производственное подразделение: John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

ФИО: Dr.-Ing. Martin Büermann

Должность: Менеджер по проектированию комбайнов — регион 2

CE

DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,00049DC-59-14JUN18

Евразийский Экономический Союз

EAC

TS1738—UN—26APR16

Знак EAC

Эта информация относится только к продукции со знаком соответствия EAC государств-членов Евразийского Экономического Союза.

Производитель:
Deere & Company, г. Молин, штат Иллинойс, США.

Название уполномоченного представительства в Евразийском Экономическим Союзе:
Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь" (John Deere Rus, LLC)

Адрес уполномоченного представителя:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон Белые столбы, владение Склады 104, стр. 2

За технической поддержкой обращайтесь к дилеру.

Дата изготовления указана на изделии, на табличке с серийным номером или рядом с ней.

DX,EAC-59-27APR16

Расчетный срок службы машины

Данная машина спроектирована и изготовлена так, чтобы обеспечить длительную продуктивную эксплуатацию, однако фактический срок службы будет зависеть от целого ряда факторов, включая тяжесть условий работы и выполнение рекомендуемого техобслуживания. (См. раздел Обслуживание настоящего руководства.)

Вместе с дилером John Deere регулярно осматривайте машину. Результатом осмотра могут быть рекомендации по обслуживанию, ремонт, капитальный ремонт или замена либо – в конце срока службы – вывод машины из эксплуатации.

(Информацию о утилизации деталей машины см. в отдельном разделе настоящего руководства, посвященном выводу из эксплуатации.)

Недопустимо эксплуатировать машину, если компоненты, связанные с обеспечением безопасности, отсутствуют или нуждаются в обслуживании. Все отсутствующие или поврежденные компоненты, связанные с обеспечением безопасности, включая знаки безопасности, перед началом работы должны быть отремонтированы или заменены.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-59-14SEP15

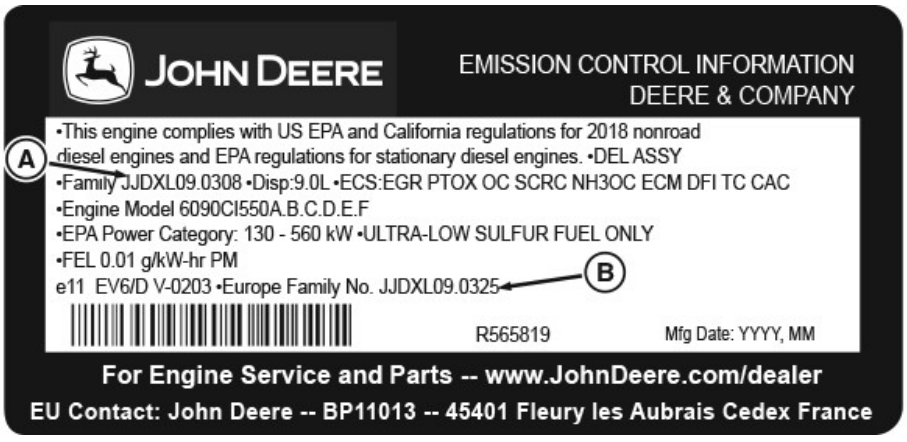
Фторсодержащий парниковый газ

Система воздушного кондиционирования содержит фторсодержащий парниковый газ (F-Gas)	
Тип фторсодержащего парникового газа:	R-134a
Масса фторсодержащего парникового газа (кг):	2,7
Эквивалент CO_2 (тонны):	3,86
Потенциал глобального потепления (GWP):	1430

ПРИМЕЧАНИЕ: Холодильник в кабине (при наличии) содержит около 0,040 кг хладагента.

OUO6075,00045E8-59-21FEB17

Выбросы диоксида углерода (CO_2)



RG29997—UN—27FEB18

Ярлык с информацией о выбросах двигателя

A—Семейство

B—Семейство, Европа

ПРИМЕЧАНИЕ: Если на ярлыке с информацией о выбросах двигателя указан как номер семейства (A), так и европейский номер семейства (B), см. европейский номер семейства и используйте таблицу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая буква номера семейства не используется для идентификации семейства по таблице.

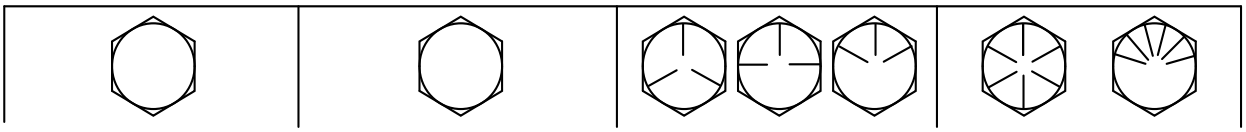
Для определения объема выбросов диоксида углерода (CO_2) найдите ярлык с информацией по выбросам двигателя. Найдите соответствующее семейство на ярлыке с информацией по выбросам и см. таблицу.

Семейство	Выбросы CO_2
_JDXL02.9323	668 г/кВт·ч
_JDXL06.8324	683 г/кВт·ч
_JDXL09.0325	646 г/кВт·ч
_JDXL13.5326	661 г/кВт·ч

Эти замеры CO_2 получены в результате проверок в течение фиксированного испытательного цикла при лабораторных условиях a(n) (первичного) представителя двигателя (семейства двигателей), и это не подразумевает и не выражает каких-либо гарантий в отношении эксплуатационных характеристик какого-то конкретного двигателя.

DX,EMISSIONS,CO2-59-12JAN18

Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой



TS1671—UN—01MAY03

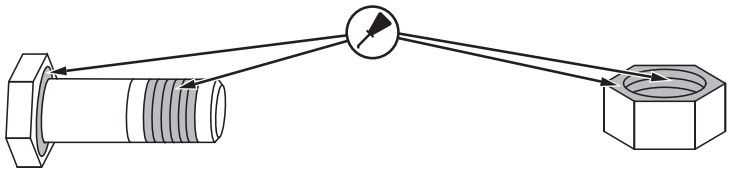
Размер болта или винта	Категория SAE 1[a]				Категория SAE 2[b]				Категория SAE 5, 5.1 или 5.2				Категория SAE 8 или 8.2			
	Шестигранная головка[c]		Головка с фланцем[d]		Шестигранная головка[c]		Головка с фланцем[d]		Шестигранная головка[c]		Головка с фланцем[d]		Шестигранная головка[c]		Головка с фланцем[d]	
	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Указанные значения номинального момента затяжки приведены только для общего использования с предполагаемой точностью заворачивания 20%, например с помощью ручного моментного ключа.
НЕ используйте данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали.

Размер болта или винта	Категория SAE 1[a]		Категория SAE 2[b]		Категория SAE 5, 5.1 или 5.2		Категория SAE 8 или 8.2	
	Шестигранная головка[c]	Головка с фланцем[d]	Шестигранная головка[c]	Головка с фланцем[d]	Шестигранная головка[c]	Головка с фланцем[d]	Шестигранная головка[c]	Головка с фланцем[d]
затяжки. Для стопорных гаек, для крепежных деталей из нержавеющей стали или для гаек на закругленных скобах см. инструкции по затяжке для конкретного вида применения.								

- Убедитесь в чистоте резьбы крепежных деталей.
- Нанесите тонкий слой Hy-Gard™ или эквивалентного масла под головку и на резьбу крепежной детали, как показано на следующей иллюстрации.
- Будьте умерены с объемом используемого масла, чтобы снизить вероятность гидравлической блокировки в глухих отверстиях из-за чрезмерного объема масла.
- Обеспечьте правильный заход резьбы.

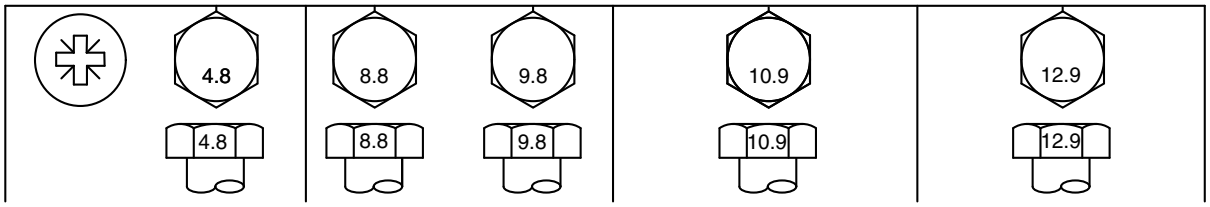


TS1741—UN—22MAY18

[a]Категория 1 применяется для винтов с шестигранной головкой длиной более 152 мм (6 дюйм.) и для всех остальных типов болтов и винтов любой длины.
[b]Категория 2 применяется для винтов с шестигранной головкой (не болтов с шестигранной головкой) длиной до 152 мм (6 дюйм.).
[c]Значения в столбце для шестигранной головки действительны для изделий с шестигранной головкой ISO 4014 и ISO 4017, изделий под шестигранник ISO 4162 и шестигранных гаек ISO 4032.
[d]Значения в столбце для шестигранной головки с фланцем действительны для изделий с шестигранной головкой и фланцем ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 или EN 1665.

DX,TORQ1-59-30MAY18

Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой



TS1742—UN—31MAY18

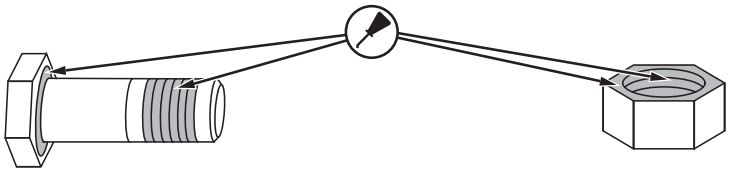
Размер болта или винта	Категория 4.8				Категория 8.8 или 9.8				Категория 10.9				Категория 12.9			
	Шестигранная головка[a]		Головка с фланцем[b]		Шестигранная головка[a]		Головка с фланцем[b]		Шестигранная головка[a]		Головка с фланцем[b]		Шестигранная головка[a]		Головка с фланцем[b]	
	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.	Н·м	фнт-дюйм.
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт	Н·м	фнт-фт								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Н·м	фнт-фт														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122

Размер болта или винта	Категория 4.8				Категория 8.8 или 9.8				Категория 10.9				Категория 12.9			
	Шестигранная головка[a]		Головка с фланцем[b]		Шестигранная головка[a]		Головка с фланцем[b]		Шестигранная головка[a]		Головка с фланцем[b]		Шестигранная головка[a]		Головка с фланцем[b]	
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Указанные значения номинального момента затяжки приведены только для общего использования с предполагаемой точностью заворачивания 20%, например с помощью ручного моментного ключа.
НЕ используйте данные значения, если для конкретного случая применения рекомендована другая величина момента затяжки или другая процедура затяжки.
Для стопорных гаек, для крепежных деталей из нержавеющей стали или для гаек на закругленных скобах см. инструкции по затяжке для конкретного вида применения.

Крепежные детали следует заменять деталями той же или более высокой категории. При использовании крепежных деталей более высокой категории их необходимо затягивать до того же момента, что и оригинальные детали.

- Убедитесь в чистоте резьбы крепежных деталей.
- Нанесите тонкий слой Hy-Gard™ или эквивалентного масла под головку и на резьбу крепежной детали, как показано на следующей иллюстрации.
- Будьте умерены с объемом используемого масла, чтобы снизить вероятность гидравлической блокировки в глухих отверстиях из-за чрезмерного объема масла.
- Обеспечьте правильный заход резьбы.



TS1741—UN—22MAY18

[a]Значения в столбце для шестигранной головки действительны для изделий с шестигранной головкой ISO 4014 и ISO 4017, изделий под шестигранник ISO 4162 и шестигранных гаек ISO 4032.
[b]Значения в столбце для шестигранной головки с фланцем действительны для изделий с шестигранной головкой и фланцем ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 или EN 1665.

DX,TORQ2-59-30MAY18

Уведомления Федеральной комиссии США по средствам связи для пользователей

Модульный телематический шлюз 4G LTE и спутниковый модуль

Это устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии США по средствам связи (FCC). Эксплуатация разрешается при соблюдении следующих двух условий: (1) эти устройства не могут создавать вредные помехи, и (2) эти устройства должны принимать любые помехи, включая помехи, которые могут привести к неисправной работе.

Эти устройства должны эксплуатироваться в том виде, в котором они поставляются подразделением Ag Management Solutions компании John Deere. Любые изменения или модификации этих устройств без положительно выраженного письменного разрешения подразделения Ag Management Solutions компании John Deere могут стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию данных устройств.

Данное оборудование было проверено и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств Класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование создает, использует и может излучать энергию радиоизлучения, а при установке и использовании не в соответствии с инструкциями может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не даются гарантии относительно того, что помехи не будут возникать в каждом конкретном случае. Если это оборудование вызывает помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких указанных способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к розетке другой цепи питания, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратиться за помощью к дилеру или опытному радио/телевизионному технику.

AE77568,0000189-59-23FEB16

Уведомления Федеральной комиссии США по средствам связи для пользователей

Коммутатор Ethernet

Это устройство соответствует требованиям части 15 норм Федеральной комиссии США по средствам связи (FCC). Эксплуатация разрешается при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредные помехи; (2) это устройство должно выдерживать любые принимаемые помехи, включая те, которые могут негативно сказаться на его работе.

По результатам проверок это оборудование соответствует ограничениям для цифровых устройств класса A согласно части 15 норм FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от недопустимых помех, если оборудование используется в коммерческой среде. Данное оборудование создает, использует и может излучать радиочастотную энергию, а при установке и использовании не в соответствии с инструкциями может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилых районах может создавать недопустимые помехи, в этом случае пользователю потребуется устранять помехи за свой счет.

Эти устройства должны эксплуатироваться в том виде, в котором они поставляются подразделением Ag Management Solutions компании John Deere. Любые изменения или модификации этих устройств без положительно выраженного письменного разрешения подразделения Ag Management Solutions компании John Deere могут стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию данных устройств.

AE77568,0000367-59-07JUN17

Уведомления о стороннем программном обеспечении и лицензии

Авторские права на определенные части Программного обеспечения могут принадлежать третьим лицам или лицензироваться третьими лицами ("Стороннее программное обеспечение"), а также использоваться и распространяться по лицензии. В уведомлениях о Стороннем программном обеспечении содержатся официальные заявления, предупреждения и лицензии на Стороннее программное обеспечение. Стороннее программное обеспечение лицензируется в соответствии с применимой лицензией на Стороннее программное обеспечение несмотря на любые противоречащие утверждения в применимом Лицензионном соглашении с конечным пользователем программного обеспечения. Стороннее программное обеспечение содержит охраняемое авторским правом программное

обеспечение, которое предоставляется по лицензиям GPL/LGPL или иным лицензиям, предусматривающим сохранение прав копирования. Копии этих лицензий включены в Уведомления о Стороннем программном обеспечении.

Уведомления о Стороннем программном обеспечении доступны с помощью функции мобильной связи с машиной. После подключения мобильного устройства используйте веб-браузер на устройстве для перехода по следующему адресу:

192.168.69.1/ossd

Вы можете получить от нас полный Соответствующий исходный код в течение трех лет с момента последней поставки Программного обеспечения, отправив письмо с запросом по следующему адресу:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA (США)

В письме с запросом просим указывать "source for John Deere MTG 4G LTE" (исходный код для John Deere MTG 4G LTE) и номер версии ПО. Это предложение имеет силу для любого лица, получающего данную информацию.

AE77568,0000350-59-25MAY17

Уведомления министерства промышленности Канады для пользователя

John Deere JDLink™

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

These radio transmitters (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) have been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896, PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS / GSM / Wireless Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 MHz Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- Wireless 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- Wireless 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Satellite Antenna
- 1616—1625.5 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC24260—UN—07JUN17

John Deere JDLink™

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS/GSM/WLAN Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- WLAN 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- WLAN 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Iridium Satellite Antenna
- 1616 – 1625.5 MHz Frequency
- 50 Ohms Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

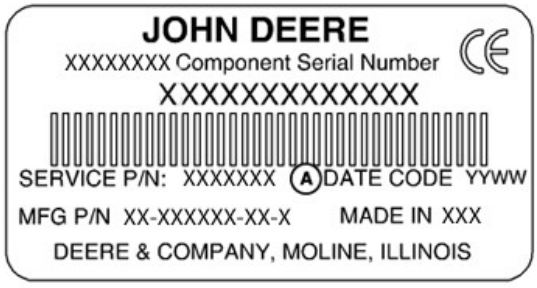
RF Exposure Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC24261—UN—07JUN17
AE77568,000035D-59-23MAY17

Идентификация кода даты

Модульный телематический шлюз 4G LTE



PC17568—UN—16AUG13

Образец паспортной таблички изделия

A—Код даты (дата изготовления)

Используйте код даты (A), указанный на паспортной табличке изделия, для определения даты изготовления.

PC17574—UN—16AUG13

Образец кода даты

B—Последние две цифры года изготовления
C—Номер недели календарного года изготовления

"YY" (B) обозначает последние две цифры года изготовления; "WW" (C) обозначает номер недели календарного года изготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номер недели изготовления может находиться в пределах диапазона 01–53.

Код даты		
YY	Последние две цифры года изготовления	Пример. **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Номер недели календарного года изготовления	Пример. 01, 02, 03...53

CZ76372,000078C-59-22FEB17

Идентификация кода даты

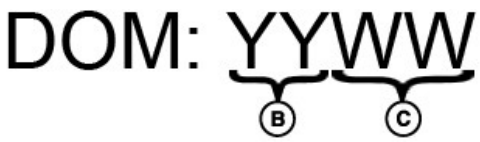
Коммутатор Ethernet

PC19597—UN—29APR14

Образец паспортной таблички изделия

A—DOM (код даты)

Используйте код даты, указанный на паспортной табличке изделия, для определения даты изготовления (DOM) (A).



PC19671—UN—23MAY14

Образец кода даты

B—Последние две цифры года изготовления
C—Номер недели календарного года изготовления

"YY" (B) обозначает последние две цифры года изготовления; "WW" (C) обозначает номер недели календарного года изготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номер недели изготовления может находиться в пределах диапазона 01–53.

Код даты		
YY	Последние две цифры года изготовления	Пример. **13** = 20**13** **14** = 20**14** **15** = 20**15**
WW	Номер недели календарного года изготовления	Пример. 01, 02, 03...53

CZ76372,000078D-59-22FEB17

Информация о содержании токсичных и вредных веществ и элементов

Экологически безопасная продолжительность эксплуатации (EFUP), указанная на этом изделии, означает безопасный срок эксплуатации, в течение которого изделие может использоваться в условиях, указанных в инструкциях, без утечки токсичных и вредных веществ. Характеристика EFUP касается только влияния изделия на окружающую среду в нормальных условиях эксплуатации и не равнозначна характеристике срока службы изделия.	 PC15290—UN—31OCT12
В соответствии с требованиями, установленными в SJ/T11364-2006, все модульные телематические шлюзы 4G LTE (MTG 4G LTE), продаваемые в Китайской Народной Республике, имеют следующий логотип контроля за загрязнением окружающей среды.	

Наименование изделия	Содержание токсичных и вредных веществ и элементов					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr (VI))	Полибромдифенилы (ПБД)	Полибромистые дифенилэфиры (ПБДЭ)
Крышка масляного фильтра	O	O	O	O	O	O
Отсек	O	O	O	O	O	O
Пластина	O	O	O	O	O	O
Заглушка	O	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Крепежные детали	O	O	O	O	O	O
Крышка	O	O	O	O	O	O
Штекер SIM	O	O	O	O	O	O

O: указывает на то, что содержание токсичного или вредного вещества во всех однородных материалах этой детали ниже пределов, установленных в SJ/T11363-2006.
X: указывает на то, что содержание токсичного или вредного вещества, по меньшей мере, в одном из однородных материалов этой детали выше пределов, установленных в SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000789-59-16FEB17

Заявление о соответствии классу A CCC

Модульный телематический шлюз 4G LTE

ПРИМЕЧАНИЕ: Это устройство относится к классу A. В жилом помещении это устройство может создавать радиопомехи. В этом случае пользователю, возможно, потребуется принять соответствующие меры.

AE77568,000018B-59-23FEB16

Бразилия — декларация соответствия

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17
AL70325,0000430-59-11APR17

Декларация соответствия нормативам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Изделие: Модульный телематический шлюз 4G LTE компании John Deere

соответствует всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R&TTE)	1999/5/EC	Приложение III
Ограничение использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS)	2011/65/EU	Статья 7 Директивы

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
EN 300 328 версии 1.9.1
EN 301 893 версии 1.8.1
ETSI EN 301 489-1 версии 1.9.2
ETSI EN 301 489-3 версии 1.6.1
ETSI EN 301 489-7 версии 1.3.1
ETSI EN 301 489-17 версии 2.2.1
ETSI EN 301 489-24 версии 1.5.1
ETSI EN 301 511-1 версии 9.0.2
ETSI EN 301 908-1 версии 5.2.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Urbandale, Iowa (США)
Дата составления декларации: 11 июля 2016 г.
Производственное подразделение: John Deere Intelligent Solutions Group

ФИО: Daniel Pflieger
Должность: Global Engineering Manager Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B06-59-22FEB17

Декларация соответствия нормативам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Изделие: GSM LTE HP, GSM LTE LP

Модель (модели): PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883, PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 и PFA11136

соответствуют всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R&TTE)	1999/5/EC	Приложение III
Ограничение использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS)	2011/65/EU	Статья 7 Директивы

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
ETSI EN 301 489-1 версии 1.9.2
ETSI EN 301 489-3 версии 1.6.1
ETSI EN 301 489-7 версии 1.3.1
ETSI EN 301 489-17 версии 2.2.1
ETSI EN 301 489-24 версии 1.5.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Urbandale, Iowa (США)

Дата составления декларации: 11 июля 2016 г.

Производственное подразделение: John Deere Intelligent Solutions Group

ФИО: Daniel Pflieger

Должность: Global Engineering Manager Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AE77568,0000359-59-07JUN17

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Изделие: Спутниковый модуль

соответствует всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R&TTE)	1999/5/EC	Приложение III

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Kaiserslautern, Германия

Дата составления декларации: 10 августа 2010 г.

Производственное подразделение: Phoenix International Corporation

ФИО: Juergen Nissen

Должность: Engineering Manager, Ag Management Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B0B-59-22FEB17

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Изделие: Коммутатор Ethernet компании John Deere

соответствует всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива об электромагнитной совместимости	2004/108/EC	Приложение II директивы

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Urbandale, Iowa (США)

Дата составления декларации: 09 мая 2012 г.

Производственное подразделение: John Deere Intelligent Solutions Group

ФИО: Michael R. Moody

Должность: Infrastructure Development Manager, John Deere Intelligent Solutions Group

HC94949,0000B0C-59-22FEB17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Таможенный союз — EAC

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: Modular Telematics Gateway 4G LTE (JDMTG 4G LTE)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22192—UN—24FEB16

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
USA

Model: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20930—UN—11MAR15

Таможенный союз – EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Модульный телематический шлюз 4G (JDMTG 4G)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22193—UN—24FEB16

Таможенный союз — EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Belden Inc.
Север Брентвуд Бульвар 1,
15 этаж
г. Сент Луис, штат Миссури,
США 63105

Модель: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20931—UN—16MAR15

Кеден одағы–Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Модульдік телематикалық шлюз 4G (JDMTG 4G)

АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік
"John Deere Rus"

Мекенжайы:
142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22194—UN—24FEB16

Кеден одағы— Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
АҚШ

Үлгі: OCTOPUS 5TX-EEC Ethernet қосқышы

Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы өкілеттенген өкілінің аты және мекенжайы: "John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, “Склады 104,” қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20932—UN—16MAR15
CZ76372,000078B-59-17FEB17

Федеральная комиссия США по средствам связи (FCC)

Это устройство соответствует требованиям части 15 норм FCC. Эксплуатация разрешается при соблюдении следующих двух условий:

1. Данное устройство не должно создавать недопустимые помехи.
2. Данное устройство должно выдерживать любой принимаемый шум, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Эксплуатацию этого устройства следует осуществлять согласно указаниям подразделения John Deere Ag Management Solutions. Любые изменения или модификации, выполненные в этом устройстве без прямого письменного разрешения компании John Deere Ag Management Solutions,

могут стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию данного устройства.

По результатам проверок это оборудование соответствует ограничениям для цифровых устройств класса B согласно части 15 норм FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование создает, использует и может излучать энергию радиоизлучения, а при установке и использовании не в соответствии с инструкциями может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не даются гарантии относительно того, что помехи не будут возникать в каждом конкретном случае. Если это оборудование вызывает помехи для радио- или телевизионного приема, что может быть определено путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких указанных способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к розетке другой цепи питания, отличной от той, к которой подключен приемник;
- обратиться за помощью к дилеру или опытному радио/телевизионному технику.

HC94949,000081F-59-21JUL15

Информация о содержании токсичных и вредных веществ и элементов

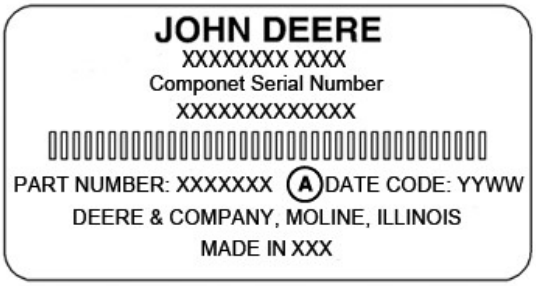
Экологически безопасная продолжительность эксплуатации (EFUP), указанная на этом изделии, означает безопасный срок эксплуатации, в течение которого изделие может использоваться в условиях, указанных в инструкциях, без утечки токсичных и вредных веществ. Характеристика EFUP касается только влияния изделия на окружающую среду в нормальных условиях эксплуатации и не равнозначна характеристике срока службы изделия.	 PC15290—UN—31OCT12

Наименование детали	Содержание токсичных и вредных веществ и элементов					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Шестивалентный хром (Cr (VI))	Полибромдифенилы (ПБД)	Полибромистые дифенилэфиры (ПБДЭ)
Узел печатной платы (PCBA)	X	O	O	O	O	O
Жгут проводов	O	O	O	O	O	O
Корпус	O	O	O	O	O	O
Опоры	O	O	O	O	O	O
Фиксаторы	X	O	O	O	O	O

O: указывает на то, что содержание токсичного или вредного вещества во всех однородных материалах этой детали ниже пределов, установленных в SJ/T11363-2006.
X: указывает на то, что содержание токсичного или вредного вещества, по меньшей мере, в одном из однородных материалов этой детали выше пределов, установленных в SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000785-59-07FEB17

Идентификация кода даты



PC17678—UN—18SEP13

Образец паспортной таблички изделия

A—Код даты (дата изготовления)

Используйте код даты (A), указанный на паспортной табличке изделия, для определения даты изготовления.

PC17574—UN—16AUG13

Образец кода даты

B—Последние две цифры года изготовления
C—Номер недели календарного года изготовления

"YY" (B) обозначает последние две цифры года изготовления; "WW" (C) обозначает номер недели календарного года изготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номер недели изготовления может находиться в пределах диапазона 01–53.

Код даты		
YY	Последние две цифры года изготовления	Пример. **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Номер недели календарного года изготовления	Пример. 01, 02, 03...53

CZ76372,0000786-59-07FEB17

Евразийский экономический союз — EAC

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: StarFire 6000
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC23219—UN—20OCT16

Евразийский экономический союз-(ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Приемник StarFire 6000
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC23218—UN—02DEC16

Еуразиялық экономикалық одақ - ЕАС

Еуразиялық экономикалық одаққа мүше елдердің сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Моделі: StarFire 6000
АҚШ-та жасалған

Еуразиялық экономикалық одақтағы заңды өкілдің аты мен мекенжайы:
"John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC23302—UN—08NOV16
HC94949,0000BB6-59-19JUN17

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Изделие: John Deere StarFire 6000

соответствует всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R & TTE)	1999/5/EC	Приложение II директивы
Ограничение использования опасных веществ (RoHS)	2011/65/EC	Статья 7 Директивы

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 60950-1:2006
EN 60950-22:2008

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Torrance, CA U.S.A.

Дата составления декларации: 21 февраля 2017 г.

Производственное подразделение: John Deere Electronic Solutions, Torrance, CA U.S.A.

ФИО: Rick Grefsrud

Наименование: GNSS Engineering Manager

HC94949,0000AF0-59-19JUN17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Таиланд — декларация соответствия

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี มีความสอดคล้องตามข้อกาหนดของ กทช./กสทช.

PC22534—UN—20APR16
AE77568,00001CC-59-11APR17

Декларация о соответствии — Вьетнам

Данное изделие соответствует Циркуляру 30/2011/TT-BCT, регулирующему допустимые ограничения по применению опасных веществ в электронных и электрических изделиях.

HC94949,0000BAE-59-13JUN17

Информация для пользователя

Эксплуатацию этого устройства необходимо осуществлять согласно указаниям подразделения Ag Management Solutions компании John Deere. Любые изменения или модификации, внесенные в эти устройства без положительно выраженного письменного разрешения подразделения Ag Management Solutions компании John Deere, могут стать причиной аннулирования права пользователя на эксплуатацию данного устройства.

CZ76372,00003A2-59-12DEC17

Для Соединенных Штатов Америки — уведомления Федеральной комиссии США по средствам связи (FCC) для пользователя

Это устройство соответствует требованиям части 15 норм FCC. Эксплуатация разрешается при соблюдении следующих двух условий:

(1) Это устройство не должно создавать недопустимые помехи.

(2) На это устройство не должны оказывать влияние какие-либо помехи, включая те, которые могут негативно сказаться на его работе.

По результатам проверок это оборудование соответствует ограничениям для цифровых устройств класса A согласно части 15 норм FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения необходимой защиты от недопустимых помех, если оборудование используется в коммерческом окружении. Данное оборудование создает, использует и может излучать радиочастотную энергию, а при установке и использовании не в соответствии с инструкциями может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилых районах может создавать недопустимые помехи, в этом случае пользователю придется устранять помехи за свой счет.

Указания в отношении воздействия радиочастотного (РЧ) излучения

Данное оборудование соответствует требованиям к предельным величинам воздействия излучения в неконтролируемой среде, установленным FCC. Это оборудование следует устанавливать и эксплуатировать с соблюдением расстояния не менее 20 см (8 дюймов) между источником излучения и людьми. Установка данного передатчика в одном месте с любыми другими антеннами или передатчиками, а также эксплуатация данного передатчика вместе с любыми другими антеннами или передатчиками разрешается исключительно при условии соблюдения процедур FCC для изделий с несколькими передатчиками.

JS56696,0000C41-59-10DEC14

Для Канады — уведомления министерства промышленности Канады для пользователя

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422
Omnidirectional external antenna
5 dBi Gain
50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
Antenne externe omnidirectionnelle
5 dBi Gain
Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC20526—UN—10DEC14
JS56696,0000C42-59-10DEC14

Европейский Союз

Это оборудование работает в диапазоне частот от 2402 до 2472 МГц. Ознакомьтесь с текущими местными ограничениями и правилами в отношении использования диапазона частот 2,4 ГГц.

Национальное законодательство может ограничивать использование указанного выше диапазона частот.

HC94949,000015B-59-23OCT12

Декларация соответствия нормативам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Изделие: Радиомодуль машины John Deere

соответствует всем положениям и основным требованиям следующих директив:

Директива	Номер	Метод сертификации
Директива по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R&TTE)	1999/5/EC	Приложение III

Продукт отвечает требованиям следующих стандартов и (или) других нормативных документов.

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN60950-1, вторая редакция
ISO 14982:2009
1999/519/EC

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center (Zentralfunktionen)
Улица John-Deere 70
г. Мангейм, Германия D-68163

Место декларации: Urbandale, Iowa, U.S.A.

Дата декларации: 10 ноября 2014 г.

ФИО: Райан Уайт (Ryan White)

Должность: Development Manager Communication & Automation

Производственное подразделение: John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
SF04007,0000760-59-18DEC14

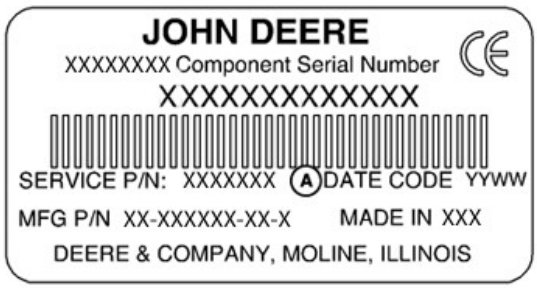
DATE CODE YY WW
B C

PC17574—UN—16AUG13

Образец кода даты

A—Код даты (дата изготовления)
B—Последние две цифры года изготовления
C—Номер недели календарного года изготовления

Идентификация кода даты



PC17568—UN—16AUG13

Образец паспортной таблички изделия

Используйте код даты (A), указанный на паспортной табличке изделия, для определения даты изготовления. "YY" (B) обозначает последние две цифры года изготовления; "WW" (C) обозначает номер недели календарного года изготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номер недели изготовления может находиться в пределах диапазона 01–53

Код даты		
YY	Последние две цифры года изготовления	Пример: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Номер недели календарного года изготовления	Пример: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-59-23AUG13

Таможенный союз — EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20578—UN—15DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь”

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20252—UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20245—UN—13NOV14
RW00482,0000443-59-15DEC14

Декларация соответствия нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Материал: Сервер беспроводной передачи данных

соответствует всем положениям и важнейшим требованиям следующих директив:

Директива	Номер	Метод сертификации
Директива по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R&TTE)	1999/5/EC	Приложение III директивы

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

IEC 60950-1: 2005 (второе издание) + поправка 1:2009 + поправка 2:2013
IEC 60950-22:2005 (первое издание)
EN ISO 14982:2009
EN 55022: 2010
EN 55024: 2010
EN 300 328 версии 1.8.1 (06.2012)
ETSI EN 301 489-1 версии 1.9.2
ETSI EN 301 489-17 версии 2.2.1

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
Mannheim, Germany D-68163

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Урбандейл, штат Айова, США

Дата составления декларации: 15 апреля 2016 г.

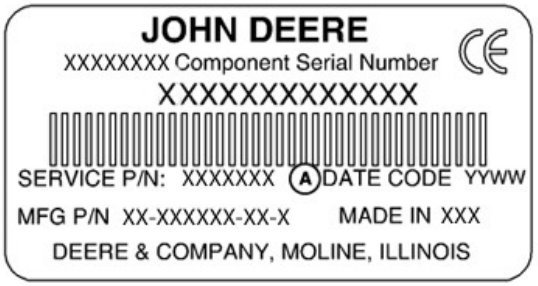
ФИО: Aaron M. Senneff

Должность: Manager–Software Development

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,00009C7-59-29MAY18

Идентификация кода даты



PC17568—UN—16AUG13
Образец паспортной таблички изделия

PC17574—UN—16AUG13

Образец кода даты

A—Код даты (дата изготовления)
B—Последние две цифры года изготовления
C—Номер недели календарного года изготовления

Используйте код даты (A), указанный на паспортной табличке изделия, для определения даты изготовления. "YY" (B) обозначает последние две цифры года изготовления; "WW" (C) обозначает номер недели календарного года изготовления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номер недели изготовления может находиться в пределах диапазона 01–53

Код даты		
YY	Последние две цифры года изготовления	Пример: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Номер недели календарного года изготовления	Пример: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-59-23AUG13

Таможенный союз — EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Wireless Data Server (WDS)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22579—UN—28APR16

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Блок беспроводной передачи данных (WDS)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22575—UN—28APR16

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: сымсыз дерек серверіне (WDS)
Мексикада жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы: Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22576—UN—28APR16
HC94949,00009C9-59-28APR16

Декларация соответствия нормативам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Нижеуказанное лицо заявляет, что
Изделие: AutoTrac™ RowSense™
соответствует всем положениям и основным требованиям следующих директив:

Директива	Номер	Метод сертификации
Директива по электромагнитной совместимости	2004/108/EC	Самостоятельная сертификация в соответствии с Приложением II Директивы

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
Европейский офис компании Deere & Company
Улица John-Deere 70
г. Мангейм, Германия D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Место декларации: г. Кайзерслаутерн, Германия

Дата декларации: 29 июля 2011 г.

ФИО: Aaron Senneff

Должность: Руководитель инженерного отдела, подразделение компании John Deere по разработке интеллектуальных решений (ISG)

Место производства: Подразделение компании John Deere по разработке интеллектуальных решений (ISG)

CE

DXCE01—UN—28APR09
BA31779,000024E-59-05AUG11

CommandCenter™ 4600 четвертого поколения с возможностью использования Wi-Fi®

Процессор CommandCenter™ 4600 имеет неактивированный беспроводной (Wi-Fi®) передатчик. Это аппаратное обеспечение предусмотрено для поддержки данной функции в дальнейшем.

Положения части 15.21 Федеральной комиссии по связи:

Изменения и модификации, которые не одобрены лицом, ответственным за обеспечение соблюдения норм и стандартов, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования.

DX,PC,INTRO,WIFI-59-10MAY16

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

Wi-Fi — зарегистрированный товарный знак Wi-Fi Alliance.

Уведомление Федеральной комиссии по связи и Министерства промышленности Канады

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF Exposure Guidance: This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 2.5 cm (1 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure orientation: Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 2,5 cm (1 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC17329—UN—24OCT13
DX,PC,INTRO,FCC-59-17DEC15

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Название продукта: процессор 4600 — многофункциональный контроллер, интегрированный сервер Premium (IPVS), RE338096
Модель (модели): 4600

удовлетворяет (ют) всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию (R&TT)	1995/5/EC	Приложение III директивы
Директива по электромагнитной совместимости	2004/108/EC	
Низковольтное оборудование	2006/95/EC	

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

IEC 60950-1:2005 + Редакция 1:2009

EN 60950-1:2006 + Редакция 11:2009 + Редакция 1:2010 + Редакция 12:2011

EN 62311: Январь 2008 г.

EN 301 489-17 V2.2.1

EN 300 328 V1.8.1

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: г. Фарго, Северная Дакота, США

ФИО: Оррин Уэст

Дата составления декларации: 14 апреля 2014 г.

Должность: Staff Engineer

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,0000440-59-25APR17

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Название продукта: сервер 4600 Premium
Модель (модели): 4600

удовлетворяет (ют) всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по электромагнитной совместимости	EMC 2014/30/EU	Приложение II директивы

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10, редакция 5

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Урбандейл, штат Айова, США

Дата составления декларации: 31 октября 2016 г.

ФИО: Scott Torgerson

Должность: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043B-59-25APR17

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Название продукта: дисплей John Deere с диагональю 7 дюймов

Модель (модели): дисплей John Deere с диагональю 7 дюймов, дисплей JD с диагональю 7 дюймов, PFA10759

удовлетворяет (ют) всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по электромагнитной совместимости	2014/30/EC	Приложение II директивы

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10, редакция 5

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Урбандейл, штат Айова, США

Дата составления декларации: 31 октября 2016 г.

ФИО: Scott Torgerson

Должность: Delivery Manager - Hardware Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043D-59-25APR17

Декларация о соответствии нормам ЕС

Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Мы, нижеподписавшиеся, настоящим заявляем следующее:

Название продукта: монитор John Deere с диагональю 10,4 дюйма

Модель (модели): дисплей с диагональю 10,4 дюйма, PFA10760, монитор JD с диагональю 10,4 дюйма, G410

удовлетворяет (ют) всем применимым положениям и обязательным требованиям следующих директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФИКАЦИИ
Директива по электромагнитной совместимости	2014/30/EC	Приложение II директивы

Данное изделие отвечает требованиям следующих стандартов и/или других нормативных документов:

EN ISO 14982:2009 UN-ECE R10, редакция 5

ФИО и адрес лица в Европейском сообществе, уполномоченного для составления комплекта технической документации:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John-Deere-Strasse 70
D-68163 Mannheim, Германия

Всю ответственность за сведенья, указанные в данной декларации о соответствии, несет производитель.

Место составления декларации: Урбандейл, штат Айова, США

Дата составления декларации: 07 марта 2017 г.

ФИО: Daniel Pflieger

Должность: Engineering Manager — Embedded Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
AL70325,000043A-59-25APR17

Приемник StarFire™ 6000 (при наличии)

Принцип работы приемника StarFire™ 6000

Приемник StarFire™ 6000 представляет собой приемник глобальной навигационной спутниковой системы (GNSS) со встроенной системой компенсации рельефа по 3 осям. Приемник StarFire™ 6000 обеспечивает разные уровни точности, которые могут повышаться в порядке модернизации. По мере изменения потребностей сельскохозяйственного предприятия можно использовать более высокие уровни точности без необходимости покупки нового приемника.

Модуль компенсации неровности рельефа (TCM) встроен в приемник. Модуль компенсации неровности рельефа (TCM) — это навигационное средство, используемое с приемником для получения более точных данных о положении машины и маршруте. Модуль компенсации неровности рельефа (TCM) вводит поправку на динамику движения машины (например, продольный и поперечный уклоны на откосах), неровную поверхность и изменения грунтовых условий.

Сеть StarFire™ состоит из всемирной сети опорных станций и семи спутников дифференциальной коррекции, которые предоставляют поправки для приемников StarFire™. Доступны три уровня сигнала: SF1, SF3 и кинематическая система реального времени (RTK). SF3 обеспечивает повторяемость позиционирования в течение сезона, пока индикатор точности показывает уровень 100%. Может пройти 30 мин, прежде чем индикатор точности достигнет уровня 100%, соответствующего точности 3 см (1,2 дюйма). Приемник StarFire™ 6000 отслеживает и контролирует сигнал не более трех спутников дифференциальной коррекции. В случае блокировки обзора текущего спутника приемник осуществляет мониторинг информации от других спутников и выбирает тот из них, который имеет наилучшие характеристики. Рабочие характеристики спутника проверяются несколько раз в минуту, прежде чем производится переключение для обеспечения максимально высокой точности.

Приемник может отслеживать сигналы глобальной системы определения местоположения (GPS) и глобальной навигационной спутниковой системы (GLONASS). Приемник имеет порт USB для ускорения обновления программного обеспечения и бортовой регистрации данных о событиях.

Принцип работы RTK-X

Когда ровер теряет сигналы коррекции RTK от базовой станции, при соблюдении определенных требований сигнал переключается на RTX-X. Решение RTK-X вычисляется путем сравнения разницы между сигналом RTK от базовой станции и сигналом SF3 на ровере. По результатам данного расчета создается вектор смещения, который используется для корректировки сигнала SF3.

Векторы смещения варьируют в зависимости от базовой станции. Если ровер подключается к другой базовой станции по сравнению с исходным сохраненным вектором смещения, ровер теряет свой сохраненный вектор смещения, и вычисляется новый вектор смещения. После сохранения вектора смещения в случае потери сигнала RTK на период до 14 дней становится доступным режим RTK-X. По истечении 14 дней производится переключение режима определения положения на систему передачи дифференциальных поправок широкого радиуса действия (WAAS), EGNOS или "3D — нет", если только ровер снова не подключится к какой-либо базовой станции. После подключения к базовой станции и сохранения вектора смещения 14-дневный таймер сбрасывается, и режим RTK-X становится доступным еще на 14 дней.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для работы в режиме RTK-X требуется, чтобы ровер работал под открытым небом и принимал сигналы коррекции StarFire™.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нижеследующая информация предполагает использование новейшего программного обеспечения StarFire™.

Использование базовой станции StarFire™ 6000

После того как базовая станция StarFire™ 6000 проработает с сигналами коррекции StarFire™ больше 1 часа, роверы StarFire™ 3000 и StarFire™ 6000 могут сохранять векторы смещения, как только они будут подключены к этой базовой станции на протяжении приблизительно 2 минут.

Использование базовой станции StarFire™ 3000 или Mobile RTK

После того как базовая станция StarFire™ 3000 проработает с сигналами коррекции StarFire™ больше 1 часа, роверы StarFire™ 6000 могут сохранять векторы смещения, как только они будут подключены к базовой станции StarFire™ 3000 или Mobile RTK на протяжении приблизительно 45 минут.

RW00482,00006D5-59-05JUN18

Совместимость с дисплеями

ПРИМЕЧАНИЕ: Приемник StarFire™ 6000 не поддерживается на дисплеях с оригинальной версией GreenStar™.

Приемник StarFire™ 6000 поддерживается на следующих дисплеях John Deere:

- Дисплей GreenStar™ 2 1800
- Дисплей GreenStar™ 3 2630

StarFire — торговый знак Deere & Company

GreenStar — товарный знак Deere & Company

- GreenStar™ 3 CommandCenter™
- 4100 CommandCenter™
- 4600 CommandCenter™
- Дисплей 4640 (только для Австралии, Канады, Новой Зеландии и США)

HC94949,0000BAB-59-22JUN17

Защита приемника StarFire™ 6000 от пыли

PC24822—UN—03NOV17

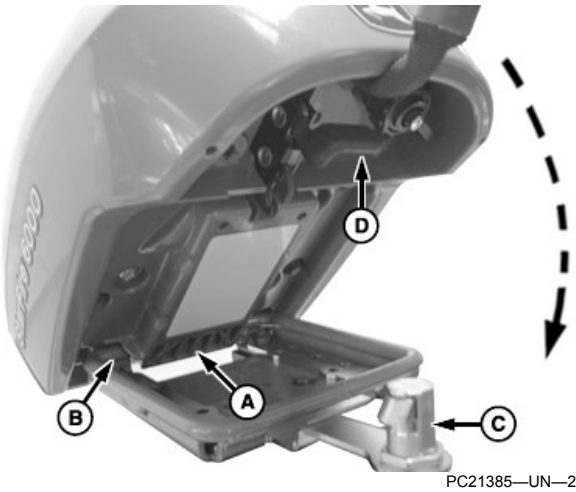
Защита от пыли

A—Пылезащитный кожух отверстия для доступа RTK
B—Резиновая заглушка (опциональный замок)
C—Резиновая заглушка
D—Пылезащитный кожух порта USB

Всегда закрывайте пылезащитным кожухом (A), резиновыми заглушками (B и C) и пылезащитным кожухом (D) все неиспользуемые отверстия и разъемы.

HC94949,0000C58-59-13NOV17

Установка приемника StarFire™ 6000



PC21385—UN—23JUL15

Установка приемника

A—Задний крюк
B—Поворотный стержень
C—Опциональный замок
D—Рычаг разблокировки

1. Задвиньте задний крюк (A) под поворотный стержень (B).
2. Опускайте кожух приемника, пока защелка не зафиксируется. Для проверки фиксации потяните переднюю часть кожуха вверх.

   При использовании опционального замка (C) для отпирания тяните за рычаг разблокировки (D), а для проверки фиксации замка тяните вверх переднюю часть кожуха.

PC24823—UN—11OCT17

A—12-контактный разъем

3. Подсоедините жгут проводов приемника к 12-контактному разъему (A).

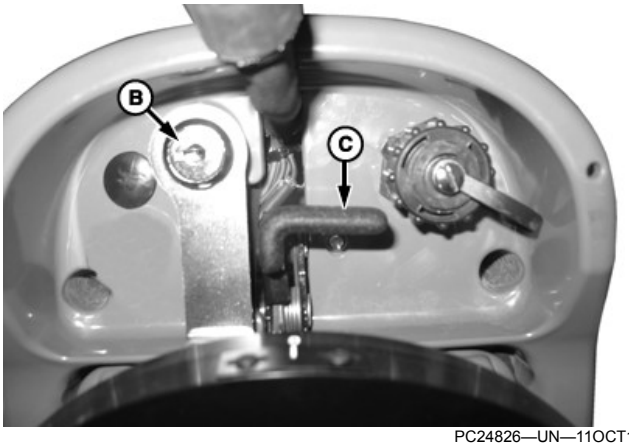
HC94949,0000C59-59-13NOV17

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

Снятие приемника StarFire™ 6000

PC24824—UN—11OCT17

Приемник StarFire™ 6000



PC24826—UN—11OCT17

Разблокировка приемника StarFire™ 6000

A—12-контактный разъем
B—Замок приемника
C—Рычаг разблокировки

1. Отсоедините жгут проводов приемника от 12-контактного разъема (A).
2. При наличии опционального замка (B) используйте для разблокировки приемника ключ.
3. Потяните за рычаг разблокировки (C) для отпирания замка, а затем потяните вверх переднюю часть кожуха и снимите приемник.

HC94949,0000C5A-59-13NOV17

Переход к главной странице StarFire™ на дисплеях GreenStar™ 2 и GreenStar™ 3

PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Выберите кнопку меню.

PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Выберите кнопку StarFire™ 6000.

PC21228—UN—03JUN15

Сенсорная кнопка StarFire™ 6000

3. Нажмите сенсорную кнопку StarFire™ 6000.

HC94949,0000AED-59-03FEB17

Переход к главной странице StarFire™ на дисплее CommandCenter™ поколения 4

PC17269—UN—15JUL13

Кнопка меню

1. Выберите кнопку меню.
2. Выберите вкладку "Приложения".

PC20690—UN—19JAN15

Приложение StarFire™

3. Выберите приложение StarFire™.
4. Выберите приемник.

HC94949,0000AEE-59-06FEB17

Вкладка "Активации"

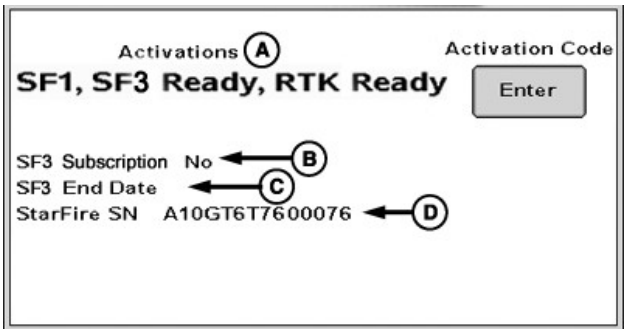
PC21311—UN—02JUL15

Вкладка "Активации"

На вкладке "Активации" отображаются активации приемника.

HC94949,0000839-59-24JUL15

Активации



PC21418—UN—30JUL15

A—Активации
B—Подписка на SF3
C—Дата истечения SF3
D—Сер. № StarFire™

Активации (A) — активации приемника.

- SF1 — активировано на каждом приемнике.
- SF3 Ready (при наличии) — приемник должен иметь активацию "SF3 Ready" для лицензирования подписки на сигнал SF3 или активации кинематики реального времени (RTK). Обновление до уровня "SF3 Ready" можно приобрести.
- RTK — требуется наличие активации RTK Ready.

Подписка на SF3 (B) — состояние подписки на SF3 приемника.

- Да-Включена — имеется действительная подписка на SF3, и SF3 выбран в качестве режима дифференциальной коррекции.
- Да-Отключена — имеется действительная подписка на SF3, но SF3 не является выбранным режимом дифференциальной коррекции.
- Нет — действительная подписка на SF3 отсутствует, или срок действия подписки на SF3 истек.

Дата истечения SF3 (C) — дата окончания срока действия подписки на SF3.

Сер. № StarFire™ (D) — серийный номер приемника StarFire™.

HC94949,0000824-59-28AUG15

Коды активации и деактивации

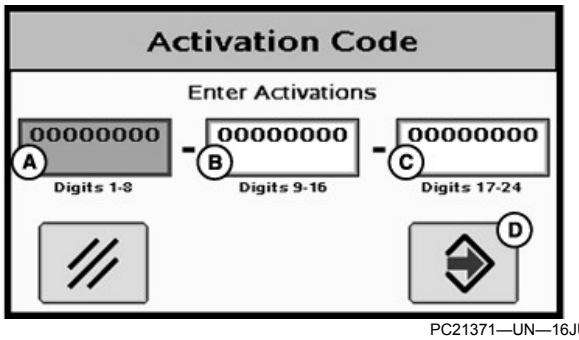
Коды активации требуются для активации SF3 Ready и RTK Ready, а также для лицензирования подписок на SF3. Коды деактивации требуются для переноса всех активаций и лицензирования подписок. При активации и переносе необходимы отдельные 24-значные коды.

HC94949,000083A-59-30JUL15

Ввод кода активации

PC21370—UN—16JUL15

Кнопка ввода



PC21371—UN—16JUL15

A—Поле ввода "Цифры 1-8"
B—Поле ввода "Цифры 9-16"
C—Поле ввода "Цифры 17-24"
D—Кнопка подтверждения

1. Выберите кнопку ввода. Появится окно "Код активации" с тремя полями ввода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в поле ввода введено более 8 цифр, появляется индикация “99999999”. Снова выделите поле ввода и введите в нем только 8 цифр.

2. Выделите поле ввода "Цифры 1-8" (A) и введите первые 8 цифр 24-значного кода.
3. Выделите поле ввода "Цифры 9-16" (B) и введите вторые 8 цифр 24-значного кода.
4. Выделите поле ввода "Цифры 17-24" (C) и введите последние 8 цифр 24-значного кода.
5. Выберите кнопку подтверждения (D).
6. Если действительный 24-значный код введен верно, появится сообщение с подтверждением.

HC94949,000083B-59-28AUG15

Окно состояния активаций/подписок

PC21207—UN—28MAY15

Окно состояния активаций/подписок

Отображает сообщения об истечении срока

StarFire — товарный знак Deere & Company

действия подписки на SF3 и предоставляет пользователю возможность воспользоваться периодом отсрочки.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении срока действия подписки предоставляются три периода отсрочки по 24 часа. Периоды отсрочки предоставляются для того, чтобы у пользователя было достаточно времени для продления подписки. Во время периодов отсрочки предоставляется сигнал SF3.

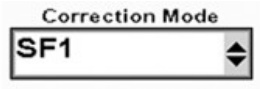
Если клиенты SF1 желают попробовать SF3, у них есть три периода отсрочки по 24 часа для использования сигнала SF3 без приобретения подписки.

Использование периода отсрочки

1. Выберите "Использовать 1".
2. Выберите "Да" во всплывающем окне.

HC94949,0000BAC-59-22JUN17

Режим коррекции приемника



PC21199—UN—27MAY15

Режим коррекции

ПРИМЕЧАНИЕ: Выберите "Выкл.", чтобы запретить приемнику StarFire™ принимать сигналы коррекции SF1 и SF3. При этом он по-прежнему может принимать сигналы коррекции системы передачи дифференциальных поправок широкого радиуса действия (WAAS) / EGNOS.

Раскрывающийся список "Режим коррекции" содержит сигналы коррекции StarFire™, лицензированные для приемника. Установка "SF1" доступна всегда. Установка "SF3" доступна при наличии действительной подписки на SF3 (см. раздел "Активации"). Кинематика реального времени (RTK) доступна при наличии действительной активации RTK Ready и выборе режима RTK.

(См. руководство по эксплуатации RTK.)

HC94949,0000C6A-59-13NOV17

Вкладка настройки приемника

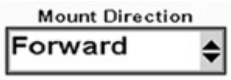
PC21198—UN—27MAY15

Вкладка "Настройка"

Выберите вкладку "Настройка", чтобы выполнить настройку приемника StarFire™ 6000.

HC94949,0000825-59-23JUL15

Направление монтажа приемника



PC21201—UN—02JUN15

Направление монтажа

ПРИМЕЧАНИЕ: Приемники на тракторах, опрыскивателях и комбайнах обычно устанавливаются в переднем положении. Приемники на машинах Gators™ могут располагаться в направлении назад.

Направление монтажа определяет ориентацию монтажа приемника. При калибровке модуля компенсации рельефа (МКР) эта настройка используется для правильного определения направления продольного и поперечного наклона машины.

Выберите направление монтажа.

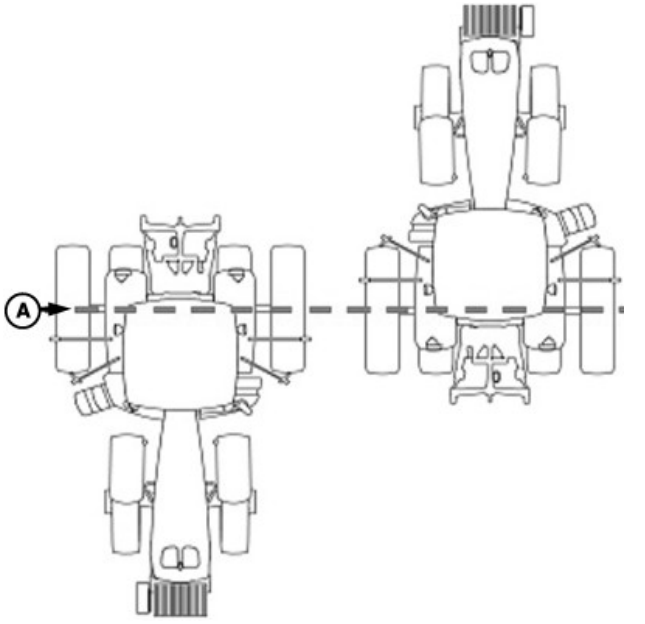
- Вперед — приемник обращен в направлении движения машины передним ходом.
- Назад — приемник обращен в направлении движения машины задним ходом.

HC94949,0000828-59-28JUL15

StarFire — торговый знак Deere & Company

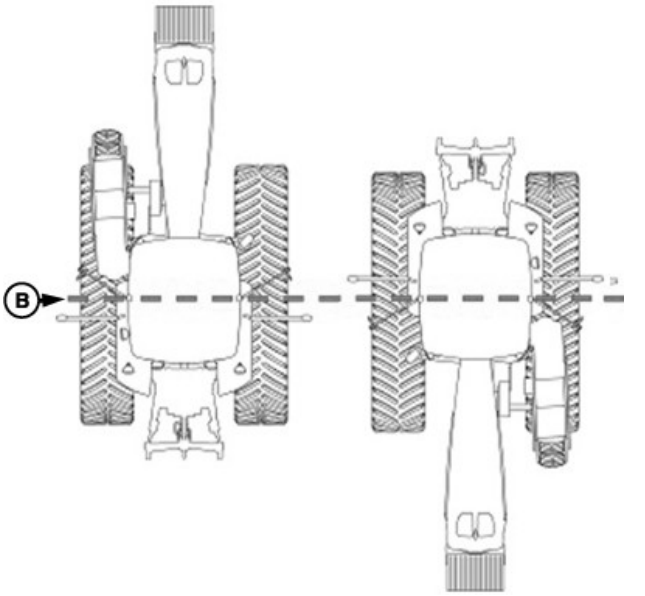
Gator — товарный знак Deere & Company

Ввод положения приемника в продольном направлении



PC8278—UN—22JUN04

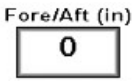
Машины, оборудованные передним мостом с разгруженными полуосями



PC8277—UN—01MAY06

Колесные машины с неподвижным мостом и гусеничные машины

PC21388—UN—24JUL15



PC19989—UN—03SEP14

Поле ввода значения положения в продольном направлении

A—Ось поворота — машины, оборудованные передним мостом с разгруженными полуосями
B—Ось поворота — колесные машины с неподвижным мостом и гусеничные машины
C—Выступ

Положение в продольном направлении — это расстояние, на котором приемник находится от оси поворота (A или B) машины. Измерение производится от выступов (C) с любой из сторон приемника.

На некоторых машинах, оборудованных AutoTrac™, значение положения в продольном направлении определяется автоматически и вводится во время включения питания.

- Если значение положения в продольном направлении отображается, а поле ввода недоступно, то значение было настроено автоматически и не может быть изменено. Отображаемое значение может не соответствовать точному расстоянию, на котором приемник находится от оси поворота трактора, но является наилучшим значением положения в продольном направлении для AutoTrac™.
- Если значение положения в продольном направлении отображается, и поле ввода доступно, то значение необходимо ввести вручную.

Чтобы ввести значение положения в продольном направлении вручную:

1. Выделите поле ввода "Вперед/назад".
2. Введите значение с помощью цифровой клавиатуры.
3. Выберите "Принять".

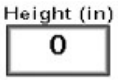
AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: Для наибольшей точности измерьте расстояние положения в продольном направлении вручную.

HC94949,0000829-59-24JUL15

Ввод высоты приемника

PC21389—UN—24JUL15



PC19991—UN—03SEP14

Поле ввода высоты

A—Стрелка

Высота измеряется от земли до стрелки (A) с передней стороны купола приемника.

Чтобы ввести высоту:

1. Выделите поле ввода "Высота".
2. Введите высоту, используя цифровую клавиатуру.
3. Выберите "Принять".

Если во время настройки высота введена неправильно, будет вводиться недостаточная или избыточная поправка на углы наклона машины.

Пример. На уклоне 10 градусов при ошибке ввода высоты приемника на 30,5 см (12 дюймов) смещение положения на земле составляет 5 см (2 дюйма).

Заводская настройка по умолчанию составляет 320 см (126 дюймов). На некоторых машинах, оборудованных AutoTrac™, значение высоты определяется автоматически и вводится во время включения питания. Измеряйте фактическое расстояние при каждой установке модуля компенсации рельефа (МКР) на другую машину. Это расстояние имеет критически важное значение для надлежащей работы МКР и варьирует в зависимости от конфигурации машины и типоразмера шин. Для наибольшей точности измерьте высоту приемника вручную.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фактическая высота может изменяться в зависимости от типоразмера шин или давления воздуха в шинах.

HC94949,000082A-59-24JUL15

Время работы после выключения

PC21475—UN—28AUG15

Время работы после выключения

A—Раскрывающийся список "Время работы после выключения"

Параметр "Время работы после выключения" определяет, как долго приемник остается включенным после выключения зажигания. Установленной по умолчанию и рекомендуемой настройкой является время 3 часа. Выберите 0, 3, 6, 12 или 24 часа в раскрывающемся списке (A). Если зажигание включается в течение установленного количества часов, приемник восстанавливает полную точность SF1 или SF3 за несколько секунд (при условии, что он имел точность SF1 или SF3 на момент выключения зажигания).

AE77568,00001D8-59-26APR16

Быстрый запуск

Функция "Быстрый запуск" обеспечивает сокращение времени, которое требуется для достижения полной точности. Если при выключении питания приемник имеет уровень точности SF1 или SF3, информация о положении приемника сохраняется для следующего запуска. Если подача питания к приемнику возобновляется в течение периода времени, определенного для параметра "Время работы после выключения", быстрый запуск не используется, поскольку питание приемника не прерывалось. Если же время работы после выключения истекло, инициируется быстрый запуск. Сохраненная информация о положении используется для обхода периода прогрева. Быстрый запуск занимает до 6 мин.

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: Не начинайте движение машины и не перемещайте приемник StarFire™ до тех пор, пока быстрый запуск не будет завершен.

AE77568,00001D5-59-26APR16

Вкладка “Последовательный порт”

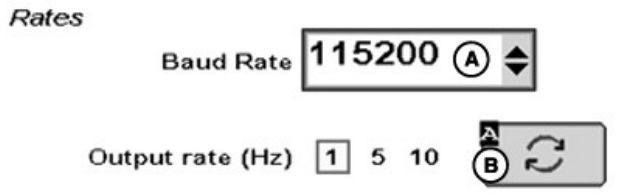
PC21208—UN—28MAY15

Вкладка “Последовательный порт”

Чтобы выполнить настройку RS232 и информации сообщений Национальной ассоциации морской электроники (NMEA), выберите вкладку "Последовательный порт".

HC94949,000082D-59-23JUL15

Скорость передачи и скорость вывода



PC21209—UN—21JUL15

A—Раскрывающийся список "Скорость передачи"
B—Кнопка "Скорость вывода"

Скорости

Выберите требуемую настройку в раскрывающемся списке "Скорость передачи" (A).

- 4800
- 9600
- 19200
- 38400
- 57600
- 115200

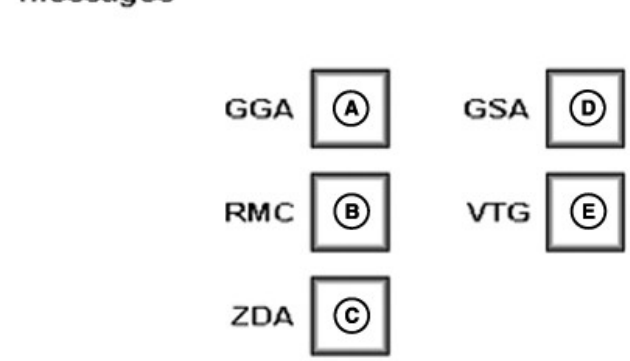
Для выбора требуемой скорости вывода используйте кнопку (B).

- 1 Гц
- 5 Гц
- 10 Гц

HC94949,000082F-59-24JUL15

StarFire — товарный знак Deere & Company

Сообщения NMEA



PC21210—UN—28MAY15

A—GGA
B—RMC
C—ZDA
D—GSA
E—VTG

Выберите выходные строки NMEA.

Строки NMEA

Ассоциация NMEA разработала спецификацию, определяющую интерфейс между различным электронным оборудованием.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы использовать данные NMEA, приобретите комплект жгута проводов радара.

GGA (A) — основные координаты, по которым определяется расположение в 3-мерном пространстве и данные о погрешностях.

Образец строки GGA:

$GPGGA,123519,4807.038,N,01131.000,

E,1,08,0.9,545.4,M,46.9,M,,*47

Где:

GGA	Координаты глобальной системы определения местоположения
123519	Координаты на 12:35:19 по всемирному скоординированному времени (UTC)
4807.038,N	48 градусов 07.038 минуты северной широты
01131.000,E	11 градусов 31.000 минута восточной долготы
1	Качество координат: 0 = недействительна 1 = координата GPS (SPS) 2 = координата DGPS 3 = координата PPS 4 = кинематика реального времени (RTK) 5 = плавающее значение RTK 6 = рассчитанное значение (точный расчет) 7 = режим ручного ввода 8 = режим моделирования
08	количество обнаруженных спутников
0.9	Фактор снижения точности координат при определении координаты в горизонтальной плоскости
545.4,M	Высота в метрах над средним уровнем моря

46.9,M	Высота геоида (над средним уровня моря) выше WGS84

RMC (B) — ассоциация NMEA имеет собственную версию основных данных PVT (положение, скорость, время) GPS. Она называется RMC (рекомендуемый минимум).

Образец строки RMC:

$GPRMC,123519,A,4807.038,N,01131.000,

E,022.4,084.4,230394,003.1,W*6A

Где:

RMC	Рекомендуемый минимум, предложение C
123519	Координаты на 12:35:19 по всемирному скоординированному времени (UTC)
A	Состояние: A = активно или V = неактивно.
4807.038,N	48 градусов 07.038 минуты северной широты
01131.000,E	11 градусов 31.000 минута восточной долготы
022.4	Скорость над землей в узлах
084.4	Угловое положение цели в градусах (истинное)
230394	Дата — 23 марта 1994 г.
003.1,W	Магнитное склонение
*6A	Данные контрольной суммы, всегда начинаются с *

ZDA (C) — дата и время

Образец строки ZDA:

$GPZDA,ччммсс.сс,дд,мм,гггг,xx,yy*CC

$GPZDA,201530.00,04,07,2002,00,00*6E

Где:

ччммсс	Часы, минуты, секунды
дд,мм,гг	День, месяц, год
xx	часы локальной зоны –13..13
yy	минуты локальной зоны 0..59
*CC	контрольная сумма

GSA (D) — фактор снижения точности (DOP) GPS и активные спутники. Это предложение содержит сведения о расположении группы спутников. Оно включает информацию о количестве спутников, которые используются в текущем решении, а также о DOP. DOP — это обозначение эффекта, оказываемого геометрией спутника на точность координат. Это безразмерный параметр, меньшее значение которого является лучшим. Для определения координат в 3-мерном пространстве с использованием четырех спутников идеальным значением будет 1.0. Однако для переопределенных решений возможно получение значений ниже 1.0.

Образец строки GSA:

$GPGSA,A,3,04,05,,09,12,,,24,,,,,2.5,1.3,2.1*39

Где:

GSA	Состояние спутника
A	Автоматический выбор 2-мерных или 3-мерных координат (M = ручной выбор)
3	3-мерные координаты — значения включают: 1 = нет координат 2 = координаты 2D 3 = 3-мерные координаты
04,05,,09,12-,,,24,,,,,	PRN спутников, использующихся для определения координат (место для 12)
2.5	PDOP (снижение точности)
1.3	Фактор снижения точности при определении координат в горизонтальной плоскости (HDOP)
2.1	Фактор снижения точности при определении координат в вертикальной плоскости (VDOP)
*39	Данные контрольной суммы, всегда начинаются с *

VTG (E) — фактическая скорость. Приемник GPS может использовать префикс LC вместо GP, если имитируется вывод Лоран.

Образец строки VTG:

$GPVTG,054.7,T,034.4,M,005.5,N,010.2,K*33

Где:

VTG	Пройденный путь и ходовая скорость
054.7,T	Истинный пройденный путь (градусы)
034.4,M	Пройденный магнитный курс
005.5,N	Ходовая скорость, узлы
010.2,K	Ходовая скорость, км/ч
*33	Контрольная сумма

HC94949,0000AD5-59-08FEB17

StarFire™ 6000 — главная страница

PC21476—UN—28AUG15

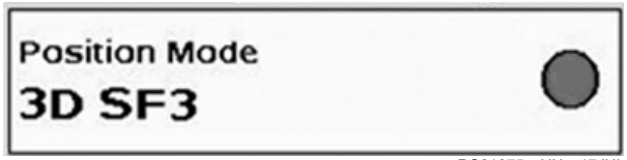
A—Вкладка “Информация”

На вкладке "Информация" отображаются информация и состояние сигналов навигации и коррекции StarFire™. Информация на этой странице доступна только для просмотра.

HC94949,0000833-59-28AUG15

StarFire — товарный знак Deere & Company

Режим положения приемника



PC21375—UN—17JUL15

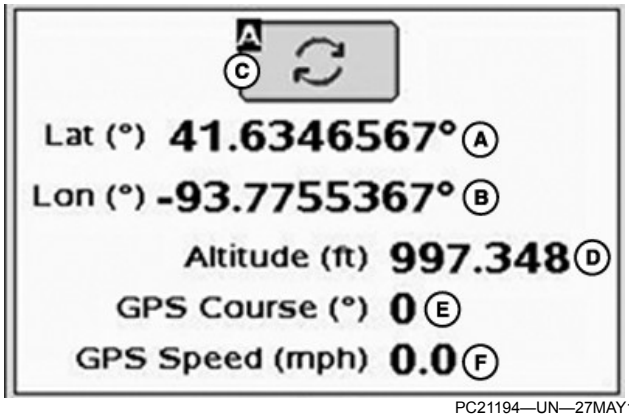
Режим положения

В поле "Режим положения" указывается, рассчитывает ли приемник 3-мерное или 2-мерное положение, или положение не определяется. Здесь также отображается состояние сигнала StarFire™:

- SF1
- SF3
- Кинематика реального времени (RTK)
- RTK Extend™ (RTK-X)

HC94949,00007EE-59-29JUL15

Местоположение и скорость машины



PC21194—UN—27MAY15

Местоположение и скорость машины

A—Широта
B—Долгота
C—Кнопка переключения
D—Высота
E—Курс GPS
F—Скорость GPS

Широта ("Шир.") (A) — координаты широты местоположения машины по отношению к экватору (северная или южная).

Долгота ("Дол.") (B) — координаты долготы местоположения машины по отношению к нулевому меридиану (западная или восточная).

ПРИМЕЧАНИЕ: Кнопка переключения (C) предназначается для изменения способа отображения широты и долготы с градусов, минут и секунд на десятичные градусы.

RTK Extend — товарный знак Deere & Company

Высота (D) — высота приемника над уровнем моря в метрах (футах), измеренная от верха купола.

Курс GPS (E) — направление движения в градусах относительно истинного севера (нуля градусов). 90 градусов — восток, 180 градусов — юг, а 270 градусов — запад.

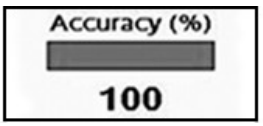
Скорость GPS (F) — ходовая скорость машины в км/ч (милях/ч), измеренная приемником.

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения курса и скорости обычно немного изменяются, даже если машина неподвижна.

HC94949,0000834-59-24JUL15

Индикатор точности приемника

ПРИМЕЧАНИЕ: Может пройти 30 мин, прежде чем индикатор точности достигнет уровня 100%, соответствующего точности 3 см (1,2 дюйма).



PC21218—UN—08JUL15

Индикатор точности

Индикатор точности показывает в процентах (0–100%) точность, с которой приемник определяет положение.

При первом включении питания приемника отображается точность 0%, а по мере повышения точности определения местоположения отображаемое значение увеличивается. Для достижения заявленных характеристик точности и повторяемости требуется, чтобы индикатор точности показывал уровень 100%.

HC94949,0000C67-59-03NOV17

Точность определения положения приемником

На точность определения положения оказывают влияние многие факторы. Если полная точность не достигается за 30 мин, изучите следующие факторы:

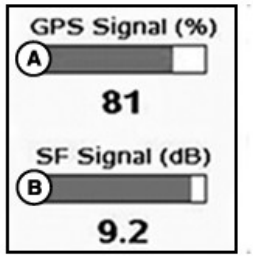
- Отсутствие препятствий для приема сигнала — приемник не получает сигналы от доступных спутников из-за деревьев, зданий или других конструкций.
- Отношение сигнала к шуму (SNR) L1/L2 — причиной низкого уровня SNR являются радиопомехи от систем 2-сторонней радиосвязи или других источников (выберите функциональную клавишу "Спутник" -> "График").
- Положение спутников в небе — неудачная

геометрия спутников может снизить точность (выберите функциональную клавишу "Спутник" -> "Граф. обл.").

- Число доступных спутников — общее число спутников, используемых приемником для расчета положения (выберите функциональную клавишу "Спутник" -> "График облачности").

HC94949,0000AD4-59-31JAN17

Качество сигнала приемника



PC21383—UN—21JUL15

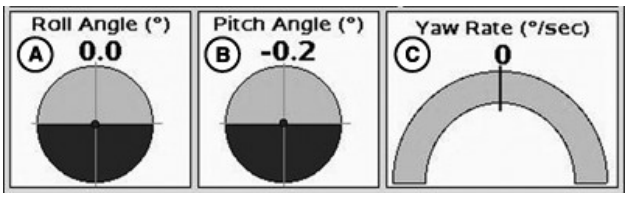
A—Качество сигнала GPS
B—Качество сигнала SF

Качество сигнала GPS (A) — качество сигналов, получаемых от всех спутников GNSS (включая спутники GPS и GLONASS).

Качество сигнала SF (B) — качество сигнала коррекции StarFire™, получаемого приемником.

HC94949,0000837-59-28JUL15

Модуль компенсации рельефа приемника



PC21196—UN—29MAY15

Модуль компенсации рельефа

A—Угол поперечного наклона
B—Угол продольного наклона
C—Скорость рыскания

Модуль компенсации рельефа (МКР) — отображение угла поперечного наклона (A), угла продольного наклона (B) и скорости рыскания (C).

- Угол поперечного наклона — это графическое и числовое представление величины поперечного наклона, измеряемой модулем МКР, относительно откалиброванного опорного уровня, равного нулю градусов. Положительный угол поперечного наклона означает, что машина наклонена вправо (показывается, как бы выглядел горизонт из кабины).
- Угол продольного наклона — положительный угол продольного наклона возникает, когда кабина машины наклонена назад, а отрицательный угол продольного наклона возникает, когда кабина машины наклонена вперед.
- Скорость рыскания — это графическое представление и числовое значение величины поворота, измеряемой модулем МКР. Положительное значение скорости рыскания означает, что машина поворачивает вправо.

HC94949,0000838-59-24JUL15

Информация о спутниках

PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Выберите кнопку меню.

PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Выберите кнопку StarFire™ 6000.

PC24843—UN—12OCT17

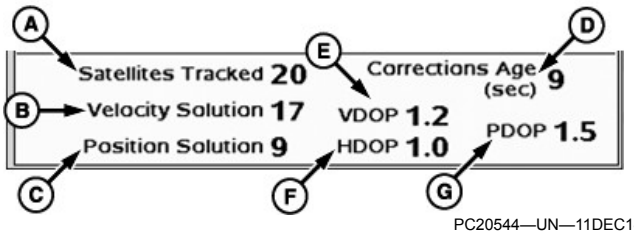
Сенсорная кнопка информации о спутниках

3. Нажмите сенсорную кнопку информации о спутниках.

HC94949,0000C5B-59-12OCT17

StarFire — торговый знак Deere & Company

Информация о спутниковом слежении



PC20544—UN—11DEC14

Информация о спутниковом слежении

A—Обнаруженные спутники
B—Скорость
C—Позиционирование
D—Период коррекции (с)
E—VDOP
F—HDOP
G—PDOP

Информация о спутниковом слежении отображается в нижней части вкладок "График облачности" и "График".

- Обнаруженные спутники (A) — общее число спутников, обнаруженных приемником.
- Скорость (B) — число спутников, доступных для приемника, которые находятся над уровнем высоты пять градусов.
- Позиционирование (C) — число спутников, использующихся для вычисления положения.

При позиционировании для вычисления положения приемника используются только данные с высокими уровнями достоверности. При вычислении скорости используются данные с как можно большего количества спутников, позволяющие вычислять промежуточные значения на основании ранее вычисленного положения. Как следствие, в качестве значения параметра "Скорость" обычно отображается большее количество спутников, чем указанное в качестве значения параметра "Позиционирование".

- Период коррекции (D) — период сигнала дифференциальной коррекции для приемника (обычно менее 10 с).
- VDOP (E) — фактор снижения точности при определении координат в вертикальной плоскости
- HDOP (F) — фактор снижения точности при определении координат в горизонтальной плоскости
- PDOP (G) — фактор снижения точности при определении положения в пространстве

Эти три значения являются индикатором геометрии спутников, которую "видит" приемник. Меньший PDOP означает лучшую геометрию спутников для вычисления как горизонтального, так и вертикального положения.

HC94949,00007B3-59-22JUL15

Вкладка "График облачности"

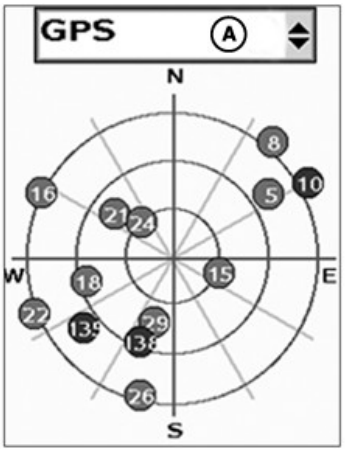
PC21322—UN—21JUL15

Вкладка "График облачности"

На графике облачности показывается геометрия спутников относительно приемника.

HC94949,0000820-59-22JUL15

Чтение схемы расположения спутников



PC21381—UN—20JUL15

График облачности

A—Раскрывающийся список спутниковой системы

- Выберите спутниковую систему в раскрывающемся списке (A).
  - GPS — Глобальная система определения местоположения
  - GLONASS — Глобальная навигационная спутниковая система
  - StarFire™
- Схема расположения спутников является фиксированной, поэтому север всегда находится вверху.
- Спутники отображаются с указанием их идентификационных номеров (ID), которые соответствуют указанным в таблице "Спутниковое слежение".
  - Красный цвет — указывает на то, что спутник находится в режиме поиска.
  - Синий цвет — указывает на то, что спутник обнаружен.

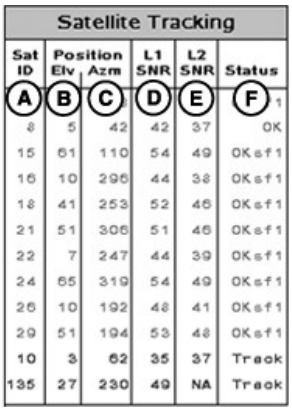
StarFire — товарный знак Deere & Company

- Зеленый цвет — указывает на то, что спутник используется для коррекции.

- Графическая область состоит из трех концентрических колец, изображающих 0, 30 и 60 градусов высоты, с направленным перекрестьем, представляющим 90 градусов высоты.
- Радиальные линии, расходящиеся из центра графической области, представляют азимут и располагаются на расстоянии 30 градусов друг от друга.
- Направленное перекрестье, представляющее север, юг, восток и запад, также представляет азимут с углом 0, 90, 180 и 270 градусов.

HC94949,00007B7-59-28JUL15

Таблица "Спутниковое слежение"



Satellite Tracking					
Sat ID (A)	Position Elv (B)	Position Azm (C)	L1 SNR (D)	L2 SNR (E)	Status (F)
8	5	42	42	37	OK
15	61	110	54	49	OKsf1
16	10	296	44	38	OKsf1
18	41	253	52	46	OKsf1
21	51	306	51	46	OKsf1
22	7	247	44	39	OKsf1
24	65	319	54	49	OKsf1
26	10	192	48	41	OKsf1
29	51	194	53	48	OKsf1
10	3	62	35	37	Track
135	27	230	49	NA	Track

PC20515—UN—09DEC14

Таблица "Спутниковое слежение"

A—Спутник №
B—Высота положения
C—Азимут положения
D—L1 СКШ
E—L2 СКШ
F—Состояние

- Идентификационный номер спутника ("СП. №") (A) — идентификационный номер спутника.
- Высота положения ("Вс") (B) — высота положения спутника GPS над горизонтом в градусах.
- Азимут положения ("Азм") (C) — азимут спутника по отношению к истинному северу в градусах.

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения отношения "сигнал-шум" (СКШ) L1 и L2 отображаются при выборе GPS, а значения СКШ Г1 и Г2 отображаются при выборе глобальной навигационной спутниковой системы (GLONASS).

- L1 СКШ (D) — отношение "сигнал-шум" L1 глобальной системы определения местоположения (GPS).
- L2 СКШ (E) — отношение "сигнал-шум" L2 GPS.
- Г1 СКШ — отношение "сигнал-шум" Г1 GLONASS.
- Г2 СКШ — отношение "сигнал-шум" Г2 GLONASS.
- Состояние (F) — состояние сигнала спутника.
  - Поиск — поиск сигнала спутника.
  - Маршрут — отслеживание сигнала спутника и его использование для определения положения.
  - ОК — отслеживание сигнала спутника и его использование для определения положения.
  - ОК SF1 — отслеживание сигнала спутника и его использование для определения положения по сигналу SF1.
  - ОК SF3 — отслеживание сигнала спутника и его использование для определения положения по сигналу SF3.
  - ОК кинематика реального времени (RTK) — отслеживание сигнала спутника и его использование для определения положения по сигналу RTK.

HC94949,00007B6-59-27JUL15

Вкладка "График"

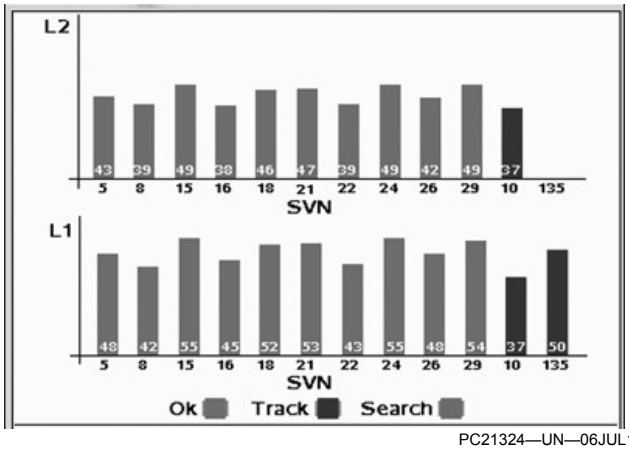
PC21323—UN—22JUL15

Вкладка "График"

На вкладке "График" отображаются значения отношения "сигнал-шум" (СКШ).

HC94949,0000808-59-22JUL15

График



PC21324—UN—06JUL15

Значения отношения "сигнал-шум" (СКШ)

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения отношения "сигнал-шум" (СКШ) L1 и L2 отображаются, когда на вкладке "График облачности" выбрана система GPS, а значения СКШ Г1 и Г2 отображаются при выборе глобальной навигационной спутниковой системы (GLONASS).

- Цвет столбиков соответствует состоянию.
- Значения СКШ отображаются внутри цветных столбиков.

ПРИМЕЧАНИЕ: Только зеленые столбики используются в расчете фактора снижения точности при определении положения в пространстве (PDOP), фактора снижения точности при определении координат в вертикальной плоскости (VDOP) и фактора снижения точности при определении координат в горизонтальной плоскости (HDOP).

HC94949,00007B5-59-27JUL15

Индикатор точности глобальной системы определения местоположения (GPS)

Выберите кнопку меню > кнопку GreenStar™ > сенсорную кнопку навигации.

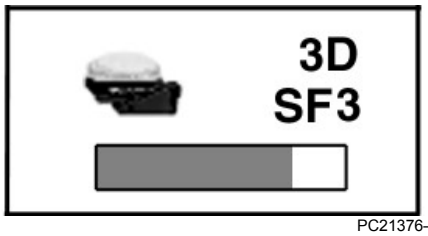
На дисплеях GreenStar™ 2, GreenStar™ 3 и CommandCenter™ поколения 4 выдается уведомление для оператора, когда текущий сигнал StarFire™ не является оптимальным для выполнения высокоточных операций. Данная система предупреждения имеет три уровня ("Нормальный", "Минимально эффективный" и "Низкий"). Эти уровни определяются как значением фактора снижения точности при определении положения в пространстве (PDOP) приемника StarFire™, так и количеством доступных спутников.

Будьте внимательны при использовании приемника StarFire™ для выполнения операций, требующих высокой точности, так как точность может ухудшаться.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании кинематики реального времени (RTK) или RTK Extend™ (RTK-X) для определения уровня предупреждения используются и PDOP, и информация о количестве спутников.

При работе с уровнем сигнала ниже, чем RTK (SF3, SF1 или WAAS), для определения уровня предупреждения используется только PDOP.

Для обеспечения повторяемости позиционирования в течение сезона при использовании сигнала SF3 требуется, чтобы индикатор точности GPS был полностью окрашен в зеленый цвет.

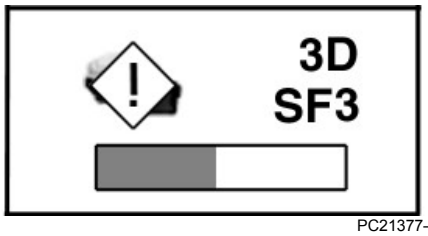


PC21376—UN—17JUL15

Нормальное состояние

Нормальное состояние

- Полоса зеленого цвета
- Нормальный рабочий диапазон
- Приемлемый диапазон для выполнения высокоточных операций
- Значение PDOP: 0–3.5
- Шесть или более доступных спутников

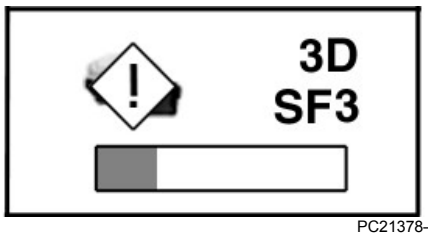


PC21377—UN—17JUL15

Минимально эффективный

Минимально эффективный

- Полоса оранжевого цвета с постоянно отображаемым символом предупреждения оператора
- Минимально эффективный рабочий диапазон
- Умеренный риск снижения точности
- Значение PDOP: 3.5–4.5
- Пять доступных спутников



PC21378—UN—17JUL15

Низкий

Плохой

- Полоса красного цвета и мигающий символ предупреждения оператора

GreenStar — товарный знак Deere & Company
CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company
StarFire — торговый знак Deere & Company
RTK Extend — товарный знак Deere & Company

- Плохой рабочий диапазон
- Значительный риск ухудшения точности — выполнять высокоточные операции не рекомендуется
- Значение PDOP больше 4.6
- Четыре доступных спутника или меньше

AE77568,00001D7-59-08FEB17

Диспетчер файлов StarFire™

PC8663—UN—29APR15

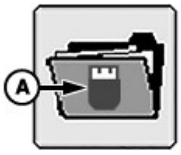
Кнопка меню

1. Выберите кнопку меню.

PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Выберите кнопку StarFire™ 6000.



PC25569—UN—24APR18

Сенсорная кнопка диспетчера файлов

A—Индикатор накопителя USB

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор накопителя USB (A) меняет свой цвет на зеленый, когда приемник распознает, что вставлен накопитель USB.

3. Выберите сенсорную кнопку диспетчера файлов.

RW00482,00006D7-59-05JUN18

Сбор данных

Кнопка "Захватить данные" предназначается для сохранения диагностической информации во внутренней памяти приемника. Для захвата данных накопитель USB не требуется. Внутренний регистратор данных непрерывно регистрирует диагностическую информацию. При выполнении процедуры захвата производится захват данных приблизительно за 2 предыдущих часа и приблизительно за 15 мин после выбора кнопки "Захватить данные".

PC21313—UN—06JUL15

Кнопка "Захватить данные"

1. Выберите кнопку "Захватить данные". Появится всплывающее окно "Обработка передачи данных".
2. После появления сообщения "Захват данных успешно выполнен" выберите кнопку подтверждения.

PC21319—UN—06JUL15

Кнопка "Экспортировать сейчас"

PC21320—UN—07JUL15

Кнопка "Позже"

3. Выберите кнопку "Экспортировать сейчас" или "Позже".

HC94949,0000C7C-59-06NOV17

Управление данными

PC21314—UN—06JUL15

Кнопка "Управление данными"

Кнопка "Управление данными" предназначается для импорта данных с накопителя USB, экспорта данных на накопитель USB, а также для удаления данных из приемника.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функции "Импортировать данные" и "Экспортировать данные" доступны, когда накопитель USB подключен к порту USB приемника StarFire™ 6000.

PC21315—UN—06JUL15

Кнопка "Импортировать данные"

PC21316—UN—06JUL15

Кнопка "Экспортировать данные"

StarFire — торговый знак Deere & Company

PC21317—UN—06JUL15

Кнопка "Удалить данные"

1. Выберите кнопку "Импортировать данные", "Экспортировать данные" или "Удалить данные".
2. Выберите требуемые данные.

HC94949,0000C62-59-13NOV17

Обновление программного обеспечения приемника

Кнопка "Обновить ПО приемника" позволяет осуществлять обновление программного обеспечения приемника напрямую, что быстрее обновления с использованием дисплея GreenStar™.

PC21318—UN—07JUL15

Кнопка "Обновить программное обеспечение приемника"

1. Выберите кнопку "Обновить программное обеспечение приемника".
2. Выберите требуемое обновление.
3. Выберите кнопку "Обновить".

HC94949,0000C7B-59-06NOV17

Неисправность аппаратного обеспечения

PC24862—UN—17OCT17

Индикатор

При обнаружении какой-либо неисправности аппаратного обеспечения приемника отображается красный индикатор. Обращайтесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.

HC94949,0000C79-59-06NOV17

Диагностика

PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Выберите кнопку меню.

PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Выберите кнопку StarFire™ 6000.

PC13049—UN—10NOV10

Сенсорная кнопка "Диагностика"

3. Выберите сенсорную кнопку "Диагностика".

HC94949,0000AF3-59-14FEB17

Вкладка "Показания диагностики"

PC23362—UN—03FEB17

Вкладка "Показания диагностики"

Выберите информацию в раскрывающемся списке.

Аппаратное и программное обеспечение

- Артикул программного обеспечения
- Номер версии программного обеспечения
- Номер детали аппаратного компонента
- Серийный номер устройства

Напряжение системы

- Некоммутируемое напряжение
- Коммутируемое напряжение
- Напряжение в линии высокого напряжения шины CAN (шины CAN машины)

GreenStar — товарный знак Deere & Company

StarFire — торговый знак Deere & Company

- Напряжение в линии низкого напряжения шины CAN (шины CAN машины)

Состояние приемника

- Время приемника
- Адрес приемника
- Внешняя антенна
- Сообщения NMEA по последовательному интерфейсу

Перечисленные ниже показания отображаются только в том случае, если приемник имеет активацию кинематики реального времени (RTK).

RTK

- Номер версии программного обеспечения RTK (версия программного обеспечения радиосистемы RTK)
- Серийный номер RTK (серийный номер радиосистемы RTK)
- Состояние RTK
- Время поиска RTK (с)
- Искомые спутники RTK (высота выше 10 градусов)
- RTK-X — RTK Extend в течение до 14 дней при потере сигнала RTK.

RTK-X

- Оставшееся число дней действия режима RTK-X
- Состояние смещения StarFire™
- Сигнал StarFire™
- Последний тип отказа RTK-X
- Время последнего отказа

MRTK

- Сетевое сообщение MRTK
- Расстояние до базовой станции (км)
- Тип решения

HC94949,0000A7C-59-15NOV16

Вкладка журналов диагностических данных

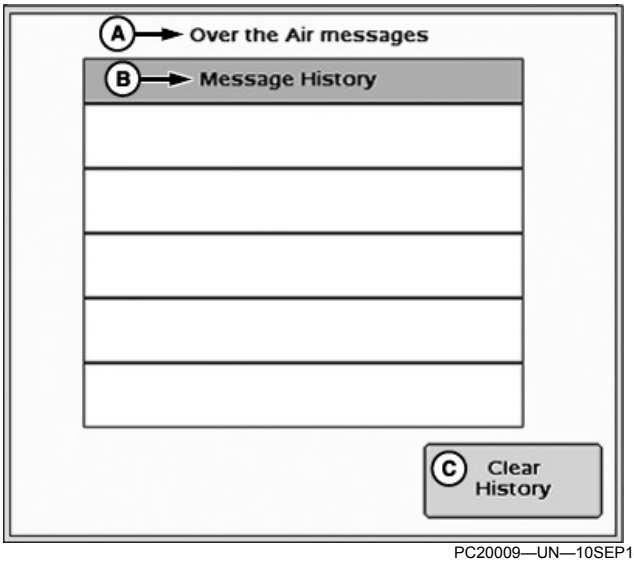
Выберите информацию в раскрывающемся списке.

- Фактор снижения точности при определении положения в пространстве (PDOP) — сочетание вертикальной и горизонтальной ошибок (или трехмерных). Чем ниже значение PDOP, тем лучше. Значения меньше 2 считаются оптимальными.
- Используемые спутники — это число спутников, которые используются приемником в текущем положении. Спутники не используются, пока они не окажутся на пять градусов выше уровня высоты для WAAS/EGNOS, SF1 или SF3. Спутники используются до тех пор, пока они не окажутся на пять градусов ниже уровня высоты для WAAS/EGNOS, SF1 или SF3.
- Режим навигации — представлен в виде трех различных типов: "Без навигации", "2D" и "3D". Режим навигации помогает определить, не терялся ли сигнал спутника в течение последних 60 минут.
- Дифференциальный режим — уровень дифференциального сигнала, который приемник принимал за последние 60 минут. Уровень сигнала, приобретенный для приемника, определяет наивысшую точку на гистограмме.
- Качество сигнала GPS — качество сигналов, принимаемых со спутников глобальной системы определения местоположения (GPS). В отличие от индикатора точности GPS, качество сигнала не включает ни WAAS/EGNOS, SF1, SF3, ни количество времени, в течение которого принимается сигнал.
- Качество дифференциального сигнала — это уровень сигнала сети StarFire™ (SF3 или SF1). Нормальный диапазон составляет от 5 до 15, но максимальное показание на индикаторе — 10. Числовое значение отображается справа от индикатора. Любое значение больше 5 является нормальным.
- Точность GPS — относительный показатель общих рабочих характеристик GPS в отношении дифференциала.

HC94949,00007FD-59-22JUL15

StarFire — товарный знак Deere & Company

Вкладка "Диагностика по беспроводной связи"



PC20009—UN—10SEP14

A—Беспроводные сообщения
B—История сообщений
C—Кнопка "Очистить историю"

Беспроводные (OTA) сообщения (A) позволяют приемнику StarFire™ 6000 получать подписки на лицензии и активации по сети StarFire™. Вместо получения кода подписки на лицензию по телефону или Интернету данный код передается по беспроводной связи со спутника StarFire™.

Перейдите на сайт StellarSupport.com и введите запрос на отправку лицензии в приемник немедленно или с определенной задержкой. Для приема активации OTA приемник на машине должен быть включен и должен осуществлять слежение за спутниками. Если активация успешно не загружается, обратитесь в StellarSupport™ с указанием серийного номера приемника для повторного генерирования активации.

История сообщений (B) — отображаются сообщения OTA, которые были получены с момента включения питания приемника. В истории показывается, была ли успешно применена активация OTA.

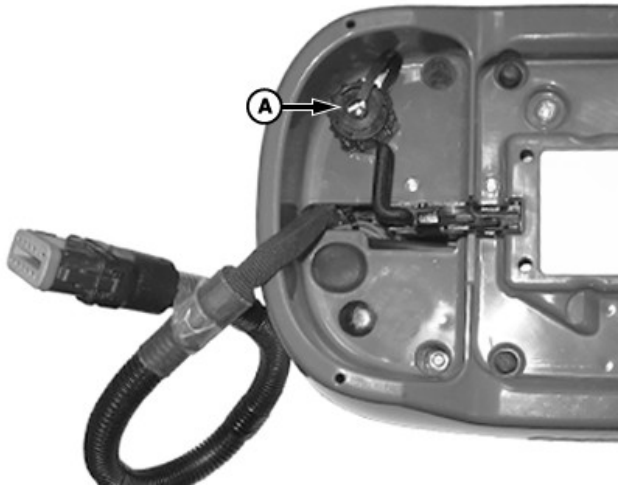
Кнопка "Очистить историю" (C) — предназначается для очистки истории сообщений OTA.

HC94949,00007FE-59-30JUL15

StarFire™ 6000 — возможности работы с накопителем USB

ОСТОРОЖНО: Падение при установке или снятии электронных компонентов, установленных на оборудовании, может стать причиной серьезных травм. Не пытайтесь добраться до порта USB приемника во время работы машины.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для передачи больших объемов данных может потребоваться несколько минут. При отключении питания или извлечении накопителя USB во время передачи информации данные могут быть потеряны.



PC24832—UN—11OCT17

A—Порт USB

Приемник StarFire™ 6000 имеет порт USB (A) для ускорения обновления программного обеспечения и бортовой регистрации данных о событиях.

HC94949,0000C5E-59-11OCT17

Советы по использованию накопителя USB

После подсоединения накопителя USB подождите 10 с. Для распознавания накопителей USB большого объема может потребоваться время.

Используйте накопитель USB объемом 2 ГБ или более, чтобы на нем можно было хранить несколько резервных копий.

Удалите с накопителя USB все файлы, не имеющие отношения к приемникам StarFire™ и дисплеям GreenStar™.

HC94949,00007C9-59-20JUL15

StarFire — товарный знак Deere & Company
StellarSupport — товарный знак Deere & Company
GreenStar — товарный знак компании Deere & Company

Возможности работы с накопителем USB

На странице "Возможности работы с накопителем USB" отображается следующая информация:

- Серийный номер StarFire™
- Последний захват данных
- Захваченные наборы данных
- Общий размер

HC94949,0000812-59-22JUL15

Требования к накопителю USB

Формат — таблица размещения файлов (FAT) 32 Windows™.

Объем — никаких ограничений по объему запоминающего устройства не существует.

Стандарт для подключения — USB 2.0 или лучше.

Никаких паролей, шифрования и возможностей BitLocker® на накопителе USB даже в выключенном состоянии.

При подключении к компьютеру накопитель USB должен отображаться как “Съемный диск”. Не используйте накопитель USB, если он отображается как “Локальный диск”.

HC94949,0000832-59-19AUG15

Доступ к диагностике на дисплеях GreenStar™ 2 и GreenStar™ 3

Диагностические коды неисправностей

PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

PC8664—UN—05AUG05

Кнопка "Центр сообщений"

PC8655—UN—05AUG05

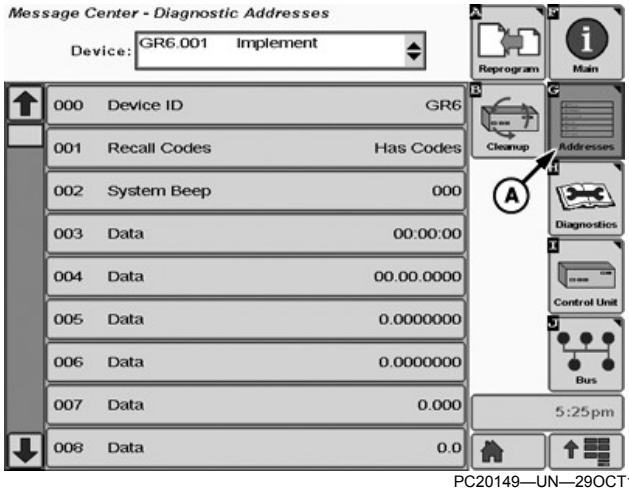
Кнопка "Центр сообщений"

На странице "Центр сообщений" отображаются все активные аварийные сообщения.

Для перехода к экрану "Центр сообщений" выберите кнопку центра сообщений (с индикацией времени) или выберите кнопку меню > кнопку "Центр сообщений".

Диагностические адреса

ПРИМЕЧАНИЕ: Диагностические адреса предоставляют доступ к конкретной диагностической информации. Эта информация помогает дилерам компании John Deere при диагностике неисправностей. В раскрывающемся списке можно выбрать контроллеры различных устройств.



PC20149—UN—29OCT14

Диагностические адреса

A—Сенсорная кнопка диагностических адресов

Выберите сенсорную кнопку диагностических адресов (A). Количество доступных устройств зависит от конфигурации машины. Для просмотра адресов используйте прокрутку списка. Выберите интересующий адрес для просмотра сведений.

HC94949,0000B45-59-14MAR17

StarFire — товарный знак Deere & Company
Windows — товарный знак Microsoft Corporation в США и других странах
BitLocker — товарный знак Microsoft Corporation в США и других странах

Доступ к диагностике на дисплеях CommandCenter™ поколения 4

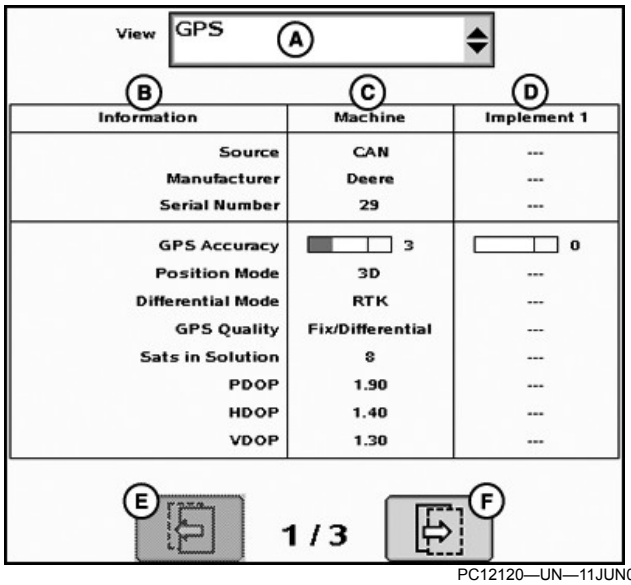
PC17272—UN—17JUL13

Центр диагностики

Выберите меню > вкладку "Система" > приложение "Центр диагностики".

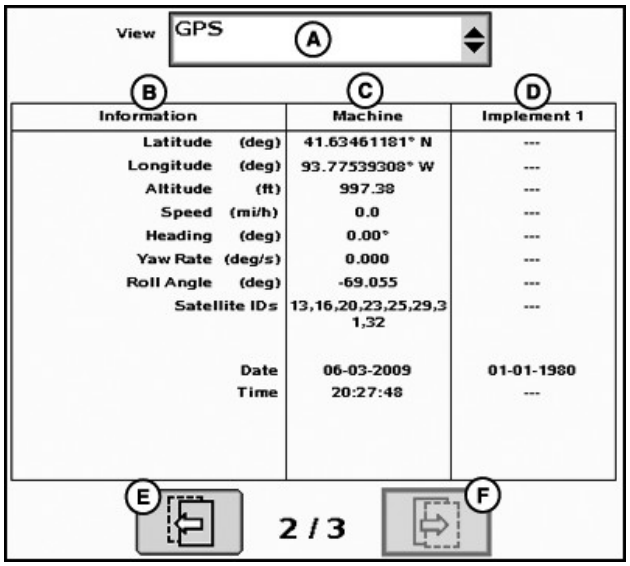
HC94949,000081B-59-22JUL15

Дисплеи GreenStar™ 2 и 3 — диагностическая информация



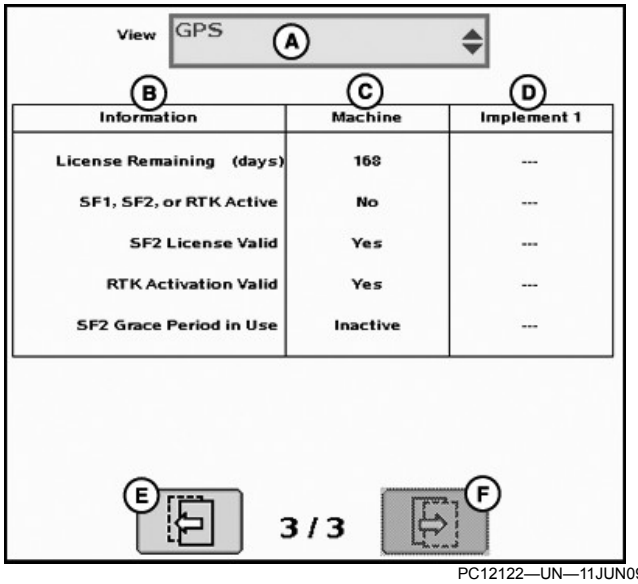
PC12120—UN—11JUN09

GreenStar



PC12121—UN—11JUN09

GreenStar™ — диагностическая информация 2/3



PC12122—UN—11JUN09

GreenStar™ — диагностическая информация 3/3

A—Вид — GPS
B—Информация
C—Машина
D—Агрегат 1
E—Предыдущая страница
F—Следующая страница

Выберите кнопку меню > кнопку GreenStar™ > функциональную клавишу диагностики > выберите "GPS" в раскрывающемся списке "Вид" (A).

HC94949,00007BF-59-22JUL15

GreenStar — товарный знак компании Deere & Company

Состояние светодиодных индикаторов StarFire™ 6000

Базовая станция	Машина	Сообщение состояния
ВЫКЛ	ВЫКЛ	Коммутируемое питание выключено
Мигает фиолетовым цветом	Мигает фиолетовым цветом	Низкая мощность (напряжение системы ниже 9 В постоянного тока)
Мигает желтым светом	Мигает желтым светом	Сбой приложения
Постоянно горит желтым цветом	Постоянно горит желтым цветом	Сбой оборудования
Мигает голубым цветом	Мигает голубым цветом	Выполняется перепрограммирование
Мигает желтым/голубым цветом	Мигает желтым/голубым цветом	Сбой при перепрограммировании флэш-памяти
Горит пурпурным цветом	Горит пурпурным цветом	Все другие состояния
Мигает синим светом	Не применимо	Быстрый поиск: сигналы коррекции переданы менее чем для 5 спутников
Горит синим цветом	Не применимо	Быстрый поиск: сигналы коррекции переданы по меньшей мере для 5 спутников
Мигает зеленым светом	Не применимо	Абсолютный поиск: сигналы коррекции переданы менее чем для 5 спутников
Горит зеленым цветом	Не применимо	Абсолютный поиск: сигналы коррекции переданы по меньшей мере для 5 спутников
Не применимо	Мигает синим светом	Получение данных
Не применимо	Мигает зеленым светом	Полученные 2-мерные/3-мерные координаты ниже выбранного пользователем уровня точности
Не применимо	Горит зеленым цветом	Полученные 2-мерные/3-мерные координаты соответствуют выбранному пользователем уровню точности

HC94949,0000ADA-59-23JUN17

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ СПУТНИКОВОГО ПРИЕМНИКА JOHN DEERE STARFIRE™

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИЯ: НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ (ДАЛЕЕ "СОГЛАШЕНИЕ") ЯВЛЯЕТСЯ ЗАКОННЫМ ДОГОВОРОМ МЕЖДУ ВАМИ И JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC., КОРПОРАЦИЕЙ С ОСНОВНЫМ ЮРИДИЧЕСКИМ АДРЕСОМ ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 (ДАЛЕЕ JOHN DEERE) И РЕГУЛИРУЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СПУТНИКОВОГО ПРИЕМНИКА JOHN DEERE STARFIRE™, КОТОРЫЙ ПОДДЕРЖИВАЕТ ПРИЕМ ПОПРАВОЧНЫХ ДАННЫХ GNSS, КАК ОПРЕДЕЛЕНО В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, НАПРИМЕР, СПУТНИКОВЫЙ ПРИЕМНИК STARFIRE 3000 ИЛИ СПУТНИКОВЫЙ ПРИЕМНИК STARFIRE 6000 (ДАЛЕЕ "ПРИЕМНИК"). НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СПУТНИКОВЫЙ ПРИЕМНИК STARFIRE 300.

АКТИВИРУЯ ЛИБО ИНЫМ ОБРАЗОМ ИСПОЛЬЗУЯ ПРИЕМНИК, ВЫ ПРИНИМАЕТЕ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ И ВЫРАЖАЕТЕ СВОЕ СОГЛАСИЕ С ЕГО ПОЛОЖЕНИЯМИ В ОТНОШЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (ДАЛЕЕ "ПО"), ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННОГО НА ПРИЕМНИКЕ. ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ, ВКЛЮЧАЯ ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ПОЛОЖЕНИЯ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ПРЕКРАЩЕНИИ ДЕЙСТВИЯ И АРБИТРАЖЕ, ИМЕЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ СИЛУ ДЛЯ ВАС ЛИЧНО НА ДАТУ АКТИВАЦИИ ИЛИ ДРУГОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИЕМНИКА (ДАЛЕЕ ДАТА ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ) И ДЛЯ ЛЮБОЙ КОМПАНИИ, ОТ ИМЕНИ КОТОРОЙ ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ПРИЕМНИК, А ТАКЖЕ ДЛЯ СОТРУДНИКОВ ЛЮБОЙ ТАКОЙ КОМПАНИИ (СОБИРАТЕЛЬНО ИМЕНУЕМЫХ В НАСТОЯЩЕМ ЛИЦЕНЗИОННОМ СОГЛАШЕНИИ "ВЫ"). ПРИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИЛИ НЕЖЕЛАНИИ СОБЛЮДАТЬ КАКОЕ-ЛИБО ИЗ ДАННЫХ УСЛОВИЙ СЛЕДУЕТ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И СВЯЗАТЬСЯ С КОМПАНИЕЙ JOHN DEERE ИЛИ ОБРАТИТЬСЯ К ДИЛЕРУ. ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ЗАКЛЮЧЕНО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ JOHN DEERE. НИ ОДНА ИЗ ТРЕТЬИХ СТОРОН, ВКЛЮЧАЯ ПОМИМО ПРОЧЕГО ЛЮБЫХ ДИЛЕРОВ КОМПАНИИ JOHN DEERE НЕ ИМЕЕТ ПРАВА ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ ДОПОЛНЕНИЯ НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ. ЕСЛИ ВАМ ПОРУЧЕНО ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ

ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ (НАПРИМЕР, ДИЛЕРОМ КОМПАНИИ JOHNE DEERE), ВЫ ПОНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ФАКТ ПОРУЧЕНИЯ ВАМ ВЫПОЛНЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ НЕ ПОДРАЗУМЕВАЕТ И НЕ ПРЕДПОЛАГАЕТ НАЛИЧИЯ КАКИХ-ЛИБО ПОСРЕДНИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ КОМПАНИЕЙ JOHN DEERE И ДАННОЙ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ. НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ ПОЛНЫМ СОГЛАШЕНИЕМ ПО ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ JOHN DEERE, ОТМЕНЯЯ ПРИ ЭТОМ ВСЕ ПРЕДЫДУЩИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ЗАЯВЛЕНИЯ ИЛИ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ ВАМИ И КОМПАНИЕЙ JOHN DEERE.

1. Описание программного обеспечения. Ваш приемник поставляется с предварительно установленным программным обеспечением. Программное обеспечение позволяет приемнику получать и использовать данные о местоположении и поправочные данные GNSS (далее "поправочные данные GNSS") глобальной навигационной спутниковой системы (далее GNSSS), которые могут передаваться через одну или несколько сетей спутниковой связи. Приемник предварительно настроен на получение общедоступных, дифференционных поправочных данных GNSS и возможность использования поправочных данных GNSS на уровне точности SF1 согласно условиям, регулирующим использование приемника и связанного программного обеспечения.

2. Коды активации точности. Если вы хотите, чтобы ваш приемник мог получать данные на уровне выше SF1, вы можете активировать уровень точности приемника SF2/SF3 следующими способами: i) если приемник еще не подготовлен к работе с уровнем точности SF2/SF3, вы можете приобрести и активировать код постоянной активации, который позволит программному обеспечению принимать активацию SF2/SF3 с ограничением по времени, а также ii) приобрести и активировать код активации SF2/SF3 с ограничением по времени. Если вам необходим уровень точности выше SF2/SF3, вы можете активировать уровень точности RTK приемника следующим способом: i) приобрести и активировать постоянный код активации RTK, а также (ii) приобрести дополнительное оборудование и/или услуги, необходимые для подключения к источнику поправочных данных RTK, например дополнительный приемник, радио RTK, модем RTK, подписку сети RTK дилера John Deere и/или подписку на мобильную RTK. Для приобретения кодов активации, указанных в этом параграфе, обратитесь к своему дилеру компании John Deere или к другому официальному дистрибьютору. Обратите внимание, что ваш дилер компании John Deere, официальный дистрибьютор, а также компания Deere & Company, ее дочерние или аффилированные организации могут взимать дополнительную плату за предоставление кодов активации. Чтобы узнать конкретные требования для каждого источника поправочных данных RTK и его доступности в вашем регионе, обратитесь к своему дилеру John Deere. Загрузка какого-либо из этих кодов активации в приемник с помощью дисплея, одобренного компанией John Deere, или с помощью компьютерного программного обеспечения John Deere (в соответствии с инструкциями, предоставляемыми компанией John Deere, например, в руководстве по эксплуатации) позволит вам использовать программное обеспечение в соответствии с условиями настоящего соглашения, условиями, регулирующими использование приемника и, если это применимо, условиями, регулирующими использование систему дисплеев John Deere. Активация программного обеспечения на приемнике обычно происходит после предоставления кода активации John Deere, но в некоторых случаях активацию можно выполнить по беспроводной связи через веб-сайт компании John Deere (www.stellarsupport.deere.com). Вы несете ответственность за обеспечение конфиденциальности всех кодов активации, за их неразглашение третьим лицам, а также за недопущение их использования третьими лицами без уплаты соответствующих сборов за активацию.

3. Лицензия. Компания John Deere предоставляет вам (а вы принимаете) неисключительную лицензию на использование программного обеспечения в форме машинно-считываемого объектного кода, только в порядке, разрешенном в настоящем соглашении и соответствующих руководствах по эксплуатации приемника, которые вы обязуетесь внимательно изучить до начала использования данного программного обеспечения. Программное обеспечение можно использовать только на приемнике, на котором оно было изначально установлено. Вы соглашаетесь не уступать, не передавать, не сдавать в залог, внаем, в аренду и не разделять свои права, а также не предоставлять сублицензию в рамках настоящего соглашения, за исключением тех случаев, когда Вы можете навсегда передать все права в рамках настоящего соглашения в связи с продажей приемника, на котором установлено ПО, описанное в настоящем Соглашении. Если вы продадите или иным образом передадите право собственности на приемник, вы соглашаетесь потребовать от получателя принять условия, которые являются не менее ограничительными, чем условия данного соглашения. Кроме указанного выше, вы даете свое согласие на то, что не будете получать или пытаться получать программное обеспечение или какой-либо код активации с применением ложной или недостоверной информации или без осуществления соответствующих платежей, а также не будете сознательно помогать в этом другим. Вы обязуетесь оплачивать лицензионные сборы и платежи,

явившиеся следствием получения услуг. Это Соглашение не дает права на использование программного обеспечения способами, отличными от указанных в параграфе 3.

4. Права компании John Deere. Вы признаете и соглашаетесь, что настоящее программное обеспечение является собственностью компании John Deere или ее лицензиаров и защищено законами об авторском праве. Вы также признаете и соглашаетесь, что все права, правооснования и выгоды в отношении этого программного обеспечения, в том числе соответствующие права на интеллектуальную собственность, принадлежат компании John Deere и его лицензиарам. Настоящее Соглашение не передает Вам право титула на данное Программное обеспечение или на извлечение выгоды с его помощью, оно предоставляет только ограниченное право на использование, которое может быть отозвано в соответствии с условиями настоящего Соглашения. Вы соглашаетесь, что не будете предпринимать следующие действия: (a) использовать приемник с каким-либо оборудованием, продукцией или сервисами, не указанными компанией John Deere в спецификациях, бюллетенях или брошюрах в числе сместимых с приемнием; (b) дизассемблировать, декомпилировать, изменять или преобразовывать другим способом ПО, предпринимать попытки отключить механизмы защиты от нарушения авторского права и несанкционированного использования ПО; (c) копировать или воспроизводить ПО; а также (d) удалять или уничтожать обозначения авторских прав, товарных знаков или другие указания прав собственности из ПО, за исключением получения явного письменного на то разрешения компании John Deere или ее поставщиков, или если такая деятельность явно разрешена применимым законодательством, несмотря на эти ограничения. Вы также даете свое согласие не допускать того, чтобы какие-либо третьи лица, действующие под вашим руководством, предпринимали любые из вышеупомянутых действий.

5. Оплата лицензий. Все лицензионные сборы за программное обеспечение приемника в отношении первоначально активированных функций программного обеспечения данного приемника были включены в исходную покупную цену этого приемника. Однако обратите внимание, что за активацию дополнительных функциональных возможностей может взиматься отдельная плата, как описано в разделе 2 выше. Никакие дополнительные лицензионные или иные сборы по настоящему Соглашению не будут взиматься компанией John Deere. Плату за первоначальное приобретение приемника и за любые коды активации могут взимать дилер компании John Deere, обслуживающий вашу организацию, официальный дистрибьютор, а также компания Deere & Company, ее дочерние и подконтрольные организации.

6. Ограниченная гарантия. Компания John Deere гарантирует (исключительно в вашу пользу и не в пользу любых других лиц), что в течение **"Гарантийного срока"**, определенного ниже, программное обеспечение будет работать, в основном, в соответствии с применимыми функциональными спецификациями (**"Спецификации"**), приведенными в документации на приемник. **КОМПАНИЯ JOHN DEERE НЕ ГАРАНТИРУЕТ БЕСПЕРЕБОЙНУЮ И БЕЗОШИБОЧНУЮ РАБОТУ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ТОГО, ЧТО ОНО БУДЕТ ОТВЕЧАТЬ ВАШИМ ПОТРЕБНОСТЯМ.** Исключительным средством решения проблем и единственной ответственностью компании John Deere и (если применимо) его субподрядчиков в случае подачи гарантийной рекламации или несоответствий контракту является применение компанией John Deere услуг или (если применимо) ее субподрядчиков разумных, с коммерческой точки зрения, усилий по устранению несоответствия или, в случае невозможности устранения в течение тридцати (30) дней, возмещение части лицензионной платы за использование программного обеспечения, определяемой на основе объема использования службы и влияния несоответствия. Вы признаете, что данная гарантия не распространяется на случаи, где несоответствие работы программного обеспечения стало следствием обстоятельств, выходящих за рамки ответственности компании John Deere и (или) возникло из-за действия или бездействия третьей стороны, включая помимо прочего следующее: сбои аппаратуры, обстоятельства непреодолимой силы, забастовки и другие подобные причины. Вы также признаете, что недостатки покрытия, доступности или работы данных о местоположении GNSS, поправочных данных GNSS или программного обеспечения, вызванные атмосферными условиями, включая вспышки, топографическими условиями, движением тектонических плит или прерыванием передачи данных с орбитальных спутников, выходят за рамки ответственности компании John Deere и причисляются к форс-мажорным обстоятельствам. В таких случаях компания John Deere не несет ответственность за проблемы, связанные с покрытием и качеством, возникшие из-за подобных условий. "Гарантийный срок" составляет один (1) год со дня приемки приемника. .

7. ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ. НАСТОЯЩИМ ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ВЫШЕУКАЗАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ (ДАЛЕЕ **"ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ"**) ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ СРЕДСТВОМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ТОГО, ЧТО ОГОВОРЕНО В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ЛИЦЕНЗИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ", И

КОМПАНИЯ JOHN DEERE, ЕГО ФИЛИАЛЫ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ОБРАЗОМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ (И ВЫ ПОЛОЖИТЕЛЬНЫМ ОБРАЗОМ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ ПРАВ, ТРЕБОВАНИЙ И ПРИВИЛЕГИЙ) ОТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ВСЕМ ГАРАНТИЯМ, ТРЕБУЕМЫМ В СИЛУ ЗАКОНА ИЛИ ПО ИНЫМ ПРИЧИНАМ В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩЕЕ (ПРИВЕДЕННЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ НЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСЧЕРПЫВАЮЩИМ): ЛЮБУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ; ЛЮБУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ, ВЫТЕКАЮЩУЮ ИЗ ЗАВЕДЕННОГО ПОРЯДКА, ОБЫЧНОЙ ПРАКТИКИ ВЕДЕНИЯ ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ ТОРГОВОГО ОБЫКНОВЕНИЯ; ЛЮБУЮ ГАРАНТИЮ ПРАВОВОГО ТИТУЛА ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ; А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ОБУСЛОВЛЕННЫЕ ТЕОРИЕЙ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С ДЕЛИКТАМИ, НЕБРЕЖНОСТЬЮ, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ, ДОГОВОРОМ И ДРУГИМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ И ОБЪЕКТИВНЫМИ ТЕОРИЯМИ. КОМПАНИЯ JOHN DEERE НЕ ГАРАНТИРУЕТ БЕСПЕРЕБОЙНОГО ИЛИ БЕЗОШИБОЧНОГО ПОЛУЧЕНИЯ ПРИЕМНИКОМ ДАННЫХ О МЕСТОПОЛОЖЕНИИ GNSS ИЛИ ПОПРАВОЧНЫХ ДАННЫХ GNSS. ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ ИЛИ УТВЕРЖДЕНИЯ, СДЕЛАННЫЕ КОМПАНИЕЙ JOHN DEERE, ЕЕ ФИЛИАЛАМИ И СТОРОННИМИ ПОСТАВЩИКАМИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЗАЯВЛЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ МОЩНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ БУДУТ СЧИТАТЬСЯ ГАРАНТИЕЙ.

8. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, НИ КОМПАНИЯ JOHN DEERE, НИ ЕЕ ФИЛИАЛЫ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ И ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ ЗА ПРЯМЫЕ, НЕПРЯМЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ ЛЮБОГО РОДА, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗА УБЫТКИ, ВЫЗВАННЫЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ЧАСТИЧНЫМ ИЛИ ПОЛНЫМ СБОЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧНИЯ, ЕГО РАБОТОЙ, ОТКАЗОМ, ЗАДЕРЖКАМИ СОЕДИНЕНИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ, ОБСЛУЖИВАНИИ, ГАРАНТИИ ИЛИ РЕМОНТЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ЗА УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОТЕРЕЙ УРОЖАЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕМ ЗЕМЛИ, ПОТЕРЕЙ ПРИБЫЛИ, УТРАТОЙ ПРЕДПРИЯТИЯ, ПОТЕРЕЙ РЕПУТАЦИИ, ПОТЕРЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ ИЛИ УСЛУГ, А ТАКЖЕ ЗА УЩЕРБ ДЛЯ БИЗНЕСА ИЛИ РЕПУТАЦИИ, СВЯЗАННЫЙ С СОБЛЮДЕНИЕМ ИЛИ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ЛЮБОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, БУДЬ ТО В ДОГОВОРЕ, ДЕЛИКТАХ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ JOHN DEERE, ЕЕ ФИЛИАЛЫ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ПРЕДУПРЕЖДАЛИСЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КОМПАНИИ JOHN DEERE ПЕРЕД ВАМИ ИЛИ ЛЮБОЙ ИНОЙ СТОРОНОЙ ЗА ЛЮБЫЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ЛЮБЫХ ИСКОВ, СУДЕБНЫХ РАЗБИРАТЕЛЬСТВ, ПРАВОПРИТЯЗАНИЙ ИЛИ ДЕЙСТВИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ В СВЯЗИ С ТАКИМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, НЕ ДОЛЖНА ПРЕВЫШАТЬ ОБЩУЮ СУММУ ОПЛАТЫ ЗА ПРИЕМНИК И ЛИЦЕНЗИЮ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И КАКИЕ-ЛИБО КОДЫ АКТИВАЦИИ.

9. Обслуживание программного обеспечения. Компания John Deere имеет право по своему исключительному усмотрению предложить обслуживание программного обеспечения даже после истечения гарантийного срока. Такое обслуживание может включать предоставление изменений, исправлений или улучшений (**"Обновления"**) для настоящего программного обеспечения и/или соответствующих руководств по эксплуатации. Компания John Deere оставляет за собой право по своему исключительному усмотрению взимать плату за обслуживание (кроме тех случаев, когда исправления предоставляются в рамках ограниченной гарантии). Принимая настоящее Соглашение, Вы также соглашаетесь с тем, что улучшения будут считаться частью программного обеспечения, определенного в настоящем Соглашении, и будут регулироваться условиями и положениями, применимыми к программному обеспечению в рамках этого Соглашения.

10. Срок действия лицензии. Действие данного соглашения начнается с даты его вступления в силу и прекратится по наступлению первого из далее указанных событий (i) завершение срока службы приемника или (ii) прекращение компанией John Deere действия настоящего соглашения в соответствии с условиями настоящего параграфа 10. Настоящее соглашение не продлевается автоматически. Срок действия вашей лицензии на использование какой-либо части программного обеспечения активируется кодом активации, например SF2/SF3 с ограничением по времени, а также будет регулироваться сроками, сообщаемыми при приобретении кода активации.

11. Прекращение действия лицензии. Компания John Deere вправе отозвать лицензию, предоставленную настоящим Соглашением без письменного уведомления об этом пользователя,

если тот нарушит ключевое условие Соглашения в отношении использования программного обеспечения или прав John Deere, в том числе условия разделов 3 и 4 выше.

12. Соблюдение требований законодательства. Вы даете свое согласие на то, что будете использовать это Программное обеспечение в соответствии с законами США и той страны, в которой находитесь, в зависимости от применимых требований, включая законы и нормы, регулирующие международную торговлю. К этому ПО применяются правила экспорта, а также другие правила международной торговли, ограничивающие перепродажу и (или) передачу в другие страны или другим сторонам. Принимая условия настоящего Соглашения, Вы признаете тот факт, что это ПО может контролироваться в соответствии с правилами, включая, помимо прочего, Правила экспортного управления и/или правила, регулирующие международную торговлю, Министерства финансов США. На Программное обеспечение распространяется действие соответствующих законов США. Вы соглашаетесь с тем, что ни программное обеспечение, ни приемник не будут использоваться в военных целях.

13. Возмещение ущерба. Вы соглашаетесь защищать, гарантировать возмещение ущерба и ограждать от ответственности компанию John Deere, ее аффилированных лиц и сторонних поставщиков, а также ее должностных лиц, директоров, работников, агентов и представителей (каждый является **"Ограждаемой стороной"**) в отношении и ото всех исков, судебных требований, ущерба, ответственности, убытков или затрат и издержек (включая разумные вознаграждения за юридические услуги), предъявляемых таким лицам любыми третьими сторонами и проистекающих или возникших в результате неправильного использования вами приемника или программного обеспечения или нарушения каких-либо условий и положений настоящего Соглашения.

14. Товарный знак. По настоящему документу не предоставляются никакие права, лицензии и вещное право в отношении любых товарных знаков, и вы обязуетесь не отстаивать никакие такие права, лицензии и вещное право в отношении любых товарных знаков компании John Deere.

15. Судебные издержки. В случае какого-то иска или действий, предпринимаемых одной из сторон настоящего Соглашения против другой стороны по предмету настоящего документа, проигравшая сторона, помимо удовлетворения других требований, должна будет оплатить разумные вознаграждения адвокатам, арбитрам, административные сборы центра по разрешению споров, а также судебные издержки.

16. Автономность положений и отказ от прав. Если одно из условий настоящего Соглашения будет объявлено судом или компетентным органом недействительным, подобное изменение не повлияет на оставшиеся условия. Если одна из сторон не сможет добиться соблюдения своих прав, предоставленных настоящим соглашением, или предпринять действия в отношении другой стороны в случае нарушения настоящих условий, это не следует считать отказом этой стороны от возможности требовать соблюдения прав своих в случае последующих нарушений.

17. Условия использования языка. Если законы страны, в которой вы находитесь, не требуют иного, стороны настоящим подтверждают, что они потребовали, чтобы настоящее соглашение и вся остальная сопутствующая документация были составлены исключительно на английском языке. Может существовать перевод настоящего Лицензионного соглашения. При наличии несоответствий или противоречий между переводом и английской версией настоящего Соглашения преимущественную силу имеет Соглашение на английском языке, если законы страны, в которой вы находитесь, не требуют преимущественной силы другой версии.

18. Передача прав и обязанностей компании John Deere. Компания John Deere вправе передавать свои права и обязанности по настоящему соглашению без предварительного согласия пользователя любой компании или юридическому лицу, аффилированному с John Deere, в том числе в случае реструктуризации, слияния или приобретения.

19. Регулирующее законодательство и юрисдикция. Настоящее Соглашение регламентируется и истолковывается в соответствии с действующим материально-правовым законодательством штата Иллинойс (США). Исключительная юрисдикция над всеми спорами, связанными с настоящим Соглашением, принадлежит соответствующим судам округа Рок-Айленд, штат Иллинойс. Права и обязанности сторон по настоящему Соглашению не регулируются Конвенцией Организации Объединенных Наций по договорам международной купли-продажи товаров (далее КМКПТ) и стороны этого Соглашения однозначно исключают применимость КМКПТ к настоящему Лицензионному соглашению.

20. Арбитраж. ЕСЛИ ВЫ ПОСТОЯННО ПРОЖИВАЕТЕ В ЮРИСДИКЦИИ, ГДЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ИСПОЛНЕНИЯ УСЛОВИЙ РАЗДЕЛА 17 ЗАВИСИТ ОТ СОГЛАСИЯ СТОРОН ПЕРЕДАТЬ ДЕЛО В АРБИТРАЖНЫЙ СУД, ТО СПОРЫ ИЛИ ПРЕТЕНЗИИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ НА ОСНОВАНИИ ИЛИ В ОТНОШЕНИИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, ДОЛЖНЫ РАЗРЕШАТЬСЯ В ХОДЕ АРБИТРАЖНЫХ РАЗБИРАТЕЛЬСТВ В СООТВЕТСТВИИ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ ПРАВИЛАМИ АРБИТРАЖА МЕЖДУНАРОДНОГО ЦЕНТРА РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ ("ICDR"),

ДЕЙСТВУЮЩИМИ НА МОМЕНТ ВОЗБУЖДЕНИЯ АРБИТРАЖНОГО ПРОИЗВОДСТВА. АРБИТРАЖНОЕ ПРОИЗВОДСТВО ДОЛЖНО ВЕСТИСЬ ТОЛЬКО ОДНИМ АРБИТРОМ, НАЗНАЧЕННЫМ ICDR. АРБИТРАЖНОЕ ПРОИЗВОДСТВО ДОЛЖНО ВЕСТИСЬ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В ЧИКАГО (ШТАТ ИЛЛИНОЙС, США).

21. Заявления лицензиата. ПРИНИМАЯ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ, ВЫ: (A) ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ПРОЧИТАЛИ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ И ПОНЯЛИ ЕГО СМЫСЛ; (B) ЗАЯВЛЯЕТЕ, ЧТО ИМЕЕТЕ ПОЛНОМОЧИЯ ЗАКЛЮЧАТЬ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ; (C) СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБЕСПЕЧЕНО ПРАВОВОЙ САНКЦИЕЙ В ОТНОШЕНИИ ВАС И ЛЮБОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА, КОТОРОЕ ПРИОБРЕЛО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ОТ ИМЕНИ КОТОРОГО ОНО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ; И (D) СОГЛАШАЕТЕСЬ ИСПОЛНЯТЬ СВОИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НАСТОЯЩЕМУ СОГЛАШЕНИЮ; И ЗАЯВЛЯЕТЕ И ДАЕТЕ СОГЛАСИЕ НА ТО, ЧТО ВСЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ ВАМИ ИНФОРМАЦИЯ ДОСТОВЕРНА И ТОЧНА, НАСКОЛЬКО ВАМ ЭТО ИЗВЕСТНО.

22. Уведомления. Все уведомления для компании John Deere должны отправляться заказным или зарегистрированным почтовым отправлением по следующему адресу: John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. Кроме того, копию уведомления необходимо отправлять по следующему адресу: John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Приемник John Deere StarFire 3000, 4052 114th Street, Urbandale, IA 50322 U.S.A. Все уведомления, направленные компании John Deere, вступают в силу при получении. Все уведомления, которые подлежат вручению вам, должны (по исключительному усмотрению компании John Deere) отправляться заказным или зарегистрированным почтовым отправлением по адресу, предоставленному компании John Deere, дилеру John Deere или иному партнеру John Deere по сбыту, имеющему отношение к вашей покупке приемника. При любом способе отправки уведомления, используемом компанией John Deere, оно вступает в силу при отправке. Вы соглашаетесь извещать компанию John Deere о любом изменении своего адреса вышеуказанным образом.

OUCC002,0005D7C-59-14JUL18

ZXLink™

ZXLink™ — это синоним JDLink™. Далее по тексту термин JDLink™ обозначает как JDLink™, так и ZXLink™.

CC20638,00017CA-59-05MAY17

Принцип работы модульного телематического шлюза

Модульный телематический шлюз (MTG) является одним из основных компонентов, позволяющих использовать телематические решения John Deere, включая JDLink™. MTG представляет собой блок управления, содержащий микропрограммное обеспечение, модем сотовой связи и модуль идентификации абонента (SIM-карту). MTG передает данные на хост-сервер JDLink™ и получает данные от него по сотовой сети. MTG состоит из модема беспроводной связи, который используется для передачи данных при подключении к беспроводной сети (WLAN).

Для использования JDLink™ требуется приобретение соответствующего аппаратного обеспечения и подписки JDLink™. При первом включении питания MTG на машине шлюз регистрируется на хост-сервере JDLink™ и получает разрешение на передачу данных.

Связь MTG

MTG отправляет и получает данные и сообщения по сотовым или беспроводным сетям. MTG поддерживает другие телематические решения, включая функцию Service ADVISOR™ Remote, John Deere Remote Display Access, John Deere Wireless Data Transfer и совместно используемые данные синхронизации машины John Deere. Для применения телематических решений (например, удаленного доступа к дисплею John Deere) требуется непрерывное подключение к функции по сотовой связи. Другие телематические решения (например, Wireless Data Transfer и совместно используемые данные синхронизации машины) предусматривают хранение информации на дисплее и передачу данных при установлении соединения по сотовой связи. Такие телематические решения, как JDLink™, не требуют наличия непрерывного подключения по сотовой связи, поскольку MTG способен хранить данные машины за период до 1000 часов. При возврате MTG в зону покрытия сотовой связи данные за последние 1000 часов перенаправляются на хост-сервер в следующий момент времени, указанный в расписании.

При выключении питания машины на MTG продолжает подаваться питание в течение того времени, которое необходимо для выполнения его функций. MTG переходит в режим сна на период до 7 дней. Находясь в режиме сна, MTG выполняет вызовы по установленному расписанию. Когда для JDLink™ настроены уведомления времени окончания работы и Geofence, устройство MTG проверяет наличие любых изменений в среде. После выхода из режима сна MTG переходит в состояние гибернации и не может отправлять и получать данные. Единственный способ вывести MTG из режима гибернации — это включить зажигание и питание машины.

Возможности совместного использования данных синхронизации машины

MTG поддерживает обмен данными между машинами. При использовании активации синхронизации машины дисплеи могут использовать данные (например, карты покрытия и навигационные линии) совместно между несколькими машинами.

Возможности удаленного обслуживания

MTG поддерживает возможности удаленного обслуживания. Функция дистанционного Service ADVISOR™ — это инструментальное средство, которое позволяет техническим специалистам дилера выполнять обслуживание блоков управления других машин с использованием MTG. Оператор принимает процедуры загрузки и установки программного обеспечения. MTG дистанционно получает из компании John Deere обновления микропрограммного обеспечения, для установки которых вмешательство со стороны оператора или дилера не требуется.

Веб-сайт

Данные, отправляемые MTG, доступны зарегистрированным пользователям на защищенном паролем веб-сайте JDLink™. Уведомления отправляются пользователям по электронной почте или в виде текстовых SMS-сообщений. Дилер должен выполнить вход в систему и передать MTG в учетную запись нового клиента.

На веб-сайте JDLink™ пользователь может просматривать текущее и прошлое состояние оборудования. Производится сбор такой информации, как местоположение, моточасы машины, время простоя, интервалы техобслуживания и прочие настройки машины. На веб-сайте можно отправить запрос к MTG для просмотра информации о состоянии машины в реальном времени.

Беспроводная сеть

Модем беспроводной связи в MTG позволяет поддерживать связь с локальными сетями (например, другими машинами, мобильными устройствами и компьютерами) и локальными точками доступа к сети (например, в доме или магазине). MTG может отправлять и принимать

ZXLink™—торговый знак компании Deere & Company
JDLink — торговый знак Deere & Company
Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

данные и сообщения как по беспроводной сети, так и по сети сотовой связи.

Для подключения к мобильным устройствам и точкам беспроводного доступа используйте дисплей 4600 CommandCenter™ или приложение SolutionsPlus.

Bluetooth®

Технология беспроводной связи Bluetooth® позволяет выполнять подключение к мобильным устройствам (например, смартфонам и планшетным компьютерам) для просмотра конфигурации беспроводной сети и информации на машинах, не оборудованных поддерживаемыми бортовыми дисплеями.

Приложение SolutionsPlus

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении беспроводного подключения машины к локальной сети могут действовать скорости передачи данных, присущие данной сети.

Приложение SolutionsPlus осуществляет управление беспроводными сетями для MTG машины. Приложение SolutionsPlus сохраняет регистрационные данные беспроводных сетей и использует эту информацию для подключения к доступным локальным беспроводным сетям.

Приложение SolutionsPlus доступно для устройств с операционными системами Apple® и Android™ и может быть загружено в магазине Apple App Store® или Google Play™. Оно доступно в составе приложения "Центр приложений" компании John Deere и в качестве автономного приложения.

Обмен данными между приложением SolutionsPlus и MTG возможен, только когда ключ зажигания повернут в положение "Работа", а двигатель выключен. Кроме того, мобильное устройство должно находиться в радиусе 12,2 м (40 футов) от кабины машины. После поворота ключа зажигания в положение "Работа" подключение по технологии Bluetooth® занимает примерно 1 минуту. При использовании технологии Bluetooth® к машине может быть единовременно подключено только одно мобильное устройство.

(Для ознакомления с дополнительной информацией см. справку на экране приложения SolutionsPlus.)

AE77568,0000351-59-07JUN17

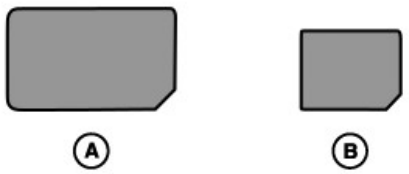
SIM-карта клиента

Перед установкой модуля идентификации абонента (SIM-карты) клиента необходимо обеспечить соблюдение следующих требований:

- Наличие активной подписки JDLink™
- Наличие учетной записи JDLink™

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании SIM-карты клиента действуют индивидуальные тарифы на передачу данных, установленные оператором сети.

MTG имеет гнездо для установки SIM-карты формата Micro SIM, предназначенное для использования в тех странах, где клиенты предоставляют собственную SIM-карту.



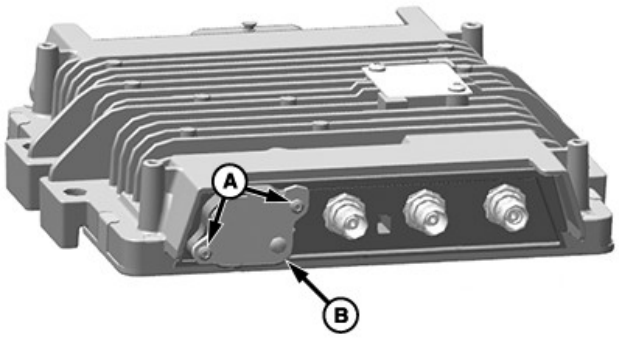
PC20433—UN—04DEC17

A—SIM-карта формата Mini SIM
B—SIM-карта формата Micro SIM

ПРИМЕЧАНИЕ: При модернизации с MTG 3G имеющаяся SIM-карта формата Mini SIM (A) будет не совместима с гнездом для SIM-карт формата Micro SIM (B) в MTG 4G LTE.

Чтобы вставить SIM-карту формата Micro SIM, сделайте следующее:

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем вставлять или заменять SIM-карту, выключите зажигание.



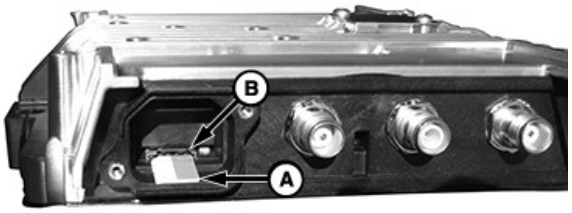
PC22044—UN—20JAN16

A—Болт (2 шт.)
B—Вкладыш для SIM-карты

1. Отверните болты (A) и извлеките вкладыш для SIM-карты (B). Сохраните болты.

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company
Bluetooth® — товарный знак Bluetooth SIG
Apple — товарный знак Apple Inc.
Android — товарный знак Google Inc.
Apple App Store — товарный знак Apple Inc.
Google Play — товарный знак Google Inc.

JDLink — торговый знак Deere & Company



PC23789—UN—23FEB17

A—SIM-карта формата Micro SIM
B—Гнездо для SIM-карт формата Micro SIM

2. Вставьте SIM-карту формата micro SIM (A) в гнездо (B).
3. Установите на место вкладыш и заверните болты.

Для получения дополнительной информации по настройке обращайтесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию, или к квалифицированному поставщику услуг.

AE77568,0000005-59-04DEC17

Принцип работы спутникового модуля

В некоторых регионах предлагается опциональный спутниковый модуль в дополнение к модульному телематическому шлюзу (MTG). Аппаратное обеспечение спутникового модуля JDLink™ похоже на аппаратное обеспечение MTG, но содержит спутниковый модем. Спутниковый модем позволяет MTG обмениваться данными с хост-сервером JDLink™ по спутниковой связи, если недоступны действующая сотовая сеть или беспроводная сеть.

После установки спутникового модуля с MTG должна быть активирована служба спутниковой связи, чтобы обеспечить связь спутникового модуля со всей сетью спутниковой связи.

Спутниковая связь

При использовании спутникового модуля периодичность запланированных вызовов по умолчанию составляет один вызов в день. Этот интервал можно изменить на веб-сайте на один раз в неделю.

Пока MTG находится в зоне действия сети сотовой связи, спутниковый модуль не используется. MTG пытается выполнить вызов с использованием последнего успешного метода (сигнала сотовой или спутниковой связи). Если машина движется в зоне со слабым сигналом сотовой связи или там, где нет сотового покрытия, MTG не может выполнить вызов. На веб-сайте JDLink™ отображается информация, что машина пропустила вызов. Через час после неудачного вызова MTG поручает вызов спутниковому модулю.

Если выбран ежедневный интервал вызовов, MTG выполняет вызов, а затем, если машина покидает зону покрытия сотовой связи и при этом красные предупреждающие уведомления отсутствуют и немедленные вызовы не требуются, следующая попытка вызова будет предпринята через 24 часа. Может пройти 25 часов, прежде чем сообщение будет получено машиной или отправлено на нее.

Вызовы по спутниковой связи помечаются значком спутниковой связи на веб-сайте JDLink™. Для подключения к спутниковой сети на пути сигнала машины не должно быть никаких препятствий.

Передача предупреждающих сообщений по спутниковой связи

Все телематические сообщения имеют класс маршрутизации и приоритет, который определяет, будут ли они отправлены немедленно или при следующей попытке вызова. Существует специальная логика для определения того, следует ли отправить сообщения с использованием MTG или спутникового модуля при неудачном первоначальном вызове по сотовой связи.

- Красные уведомления отправляются незамедлительно.
- Срок желтых и информационных уведомлений может составлять не менее 2 часов до их отправки при следующем запланированном вызове либо вызове или запросе к машине, инициированном с веб-сайта.
- Отправка уведомлений системы безопасности (например, связанных с Geofence и временем окончания работы) зависит от настроек, определенных пользователем на веб-сайте.
- Запросы, отправляемые с веб-сайта на машину, поступают незамедлительно в течение примерно 5 минут. Запросы могут выполняться в течение 1 часа, если это первый сеанс связи с машиной после ее выхода из зоны покрытия сотовой связи.

При использовании спутникового модуля существует ряд ограничений. Области применения, для которых требуется бесперебойная сотовая связь, не поддерживаются. Например, из-за ограниченных возможностей и задержек спутниковой связи не поддерживаются функция Service ADVISOR™ Remote, John Deere Remote Display Access, John Deere Wireless Data Transfer и совместное использование данных синхронизации машины John Deere.

AE77568,00001F0-59-28JUN16

Сбор данных

Продукт JDLink/ZXLink позволяет компании John Deere и ее дилерам получать доступ к любым данным, созданным во время использования

JDLink — торговый знак Deere & Company

Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company

продукта, а также накопленным или сохраненным в нем или любом устройстве, которое взаимодействует с продуктом JDLink/ZXLink ("Данные машины"). Приобретение продукта JDLink/ ZXLink, как отдельно, так и в комплекте с машиной, означает согласие покупателя с тем, что компания John Deere и ее дилеры могут собирать, использовать и раскрывать данные машины в соответствии с политикой компании John Deere в отношении данных машины (www.JohnDeere.com/ MachineDataPolicy). Покупатели могут закрывать доступ дилеров или компании John Deere к данным машины через телематический веб-сайт корпорации Deere (JDLink.Deere.com). Однако при закрытии доступа к данным машины для компании John Deere покупатель не сможет просматривать данные машины и использовать службу удаленного Service ADVISOR. Данные машины могут быть переданы за пределы страны, в которой они были созданы, включая США.

CZ76372,0000542-59-26NOV12

Функции JDLink™

ПРИМЕЧАНИЕ: Во все уровни обслуживания включены не все функции. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному дилеру John Deere или посетите веб-сайт StellarSupport.com.

ПРИМЕЧАНИЕ: В некоторых странах доступны не все уровни обслуживания. Для получения информации о доступности обратитесь к местному дилеру John Deere или посетите веб-сайт StellarSupport.com.

ПРИМЕЧАНИЕ: С каждой из машин совместимы не все уровни обслуживания. Для ознакомления с полным списком совместимости обратитесь к местному дилеру John Deere или посетите веб-сайт StellarSupport.com.

JDLink™ предлагает следующие функции в зависимости от уровня обслуживания:

Функция	Описание
Состояния машины	Мониторинг сельскохозяйственных машин осуществляется в соответствии со следующими состояниями машины: Холостой ход, работа, транспортировка. В машинах некоторых типов имеются детализированные состояния. Мониторинг строительных и лесохозяйственных машин осуществляется в соответствии со следующими состояниями машины: включенное зажигание, холостой ход, малая нагрузка, средняя нагрузка и высокая нагрузка. (Обратитесь к разделу справки на веб-сайте JDLink™, чтобы найти дополнительную информацию, в том числе об определениях состояний машины для каждого типа машин.)
Местоположение на карте дорог и спутниковой карте, направления движения	На карте отображается местоположение машины на основе данных последнего вызова с использованием картографической службы Esri®. Карта может отображаться в виде карты города, снимков со спутника без информации об улицах, снимков со спутника с наложением карты города или топографической контурной карты с наложением карты города. Выбрав значок машины, пользователь может создавать направления движения до или от машины.
Наработка машины в часах	Состояние "Наработка машины в часах" отображает количество часов, в течение которых машина была включена или выключена, а также даты отчетов о наработке. Пользователь может использовать фильтр времени для просмотра часов в определенном диапазоне дат.
Предупреждения Geofence и предупреждения о времени окончания работы машины	Geofence позволяет пользователю настраивать определенную область. Можно настроить уведомление для извещения владельца о том, что машина входит в определенную границу Geofence или покидает ее. Функция уведомлений о времени окончания работы позволяет пользователям настраивать время, когда разрешается включать машину. Например, если необходимо, чтобы машина работала с 9 утра до 5 вечера, а машина начинает работу в 6:05 вечера, пользователям отправляется уведомление. Эти уведомления могут быть отправлены по электронной почте или с помощью текстовых сообщений SMS в зависимости от предпочтений оператора.
Часы работы	Функция "Часы работы" отображает часы и время суток запуска или выключения машины по месяцам. Ежемесячные отчеты могут быть распечатаны или экспортированы в виде файлов CSF или PDF.
Экспорт или запланированный отчет по электронной почте	Отчеты о моточасах двигателя и Remote Display Access могут быть запрошены в виде отчетов по электронной почте. Отчеты об уведомлениях, итоговые данные по эксплуатации машины, итоговые данные по использованному топливу и отчеты о техобслуживании могут предоставляться по электронной почте по расписанию не более чем пяти получателям с заданным интервалом отправки.
Service ADVISOR™ Remote	Функция дистанционной диагностики Service ADVISOR™ Remote (SAR) позволяет техническому специалисту дилера получать удаленный доступ к информации о диагностических кодах неисправностей, считывать данные показаний и записывать их копии, а также программировать контроллеры на расстоянии от машины. (Для получения дополнительной информации см. "Эксплуатация Service ADVISOR™ Remote".)
Расширенная информация об использовании машины	MTG записывает данные от всех датчиков, установленных в машине. Типы собранной расширенной информации об использовании машины, могут отличаться в зависимости от типа и модели машины. Примером информации об использовании машины является таблица с данными о расходовании топлива каждой машиной. Другие примеры — данные о среднем расходе топлива, средней ходовой скорости, средней скорости двигателя и средней температуре охлаждающей жидкости.
Информация об использовании	Информация об использовании систем показывает количество времени, в течение которого используются определенные компоненты и функции машины (например, AutoTrac™ или IVT™).

JDLink — торговый знак Deere & Company

Функция	Описание
систем (процент использования AutoTrac™)	
Управление техобслуживанием	Профиль техобслуживания позволяет пользователям отслеживать приближение, наступление и задержку срока техобслуживания машины. Пользователи могут разрешить доступ третьих лиц к местному дилеру John Deere, чтобы можно было немедленно распланировать техобслуживание.
Удаленная диагностика с использованием диагностических кодов неисправностей	В JDLink™ можно настроить уведомление пользователей при регистрации диагностического кода неисправности на машине. Менеджеры могут просматривать коды на веб-сайте, чтобы точно знать, какие коды были зарегистрированы на машине. Пользователи могут разрешить дилеру доступ к своей учетной записи JDLink™ для просмотра профиля техобслуживания машин. Кроме того, пользователи могут настроить учетную запись для отправки уведомлений дилеру по электронной почте или с помощью текстовых сообщений SMS.
John Deere Remote Display Access (RDA)	RDA позволяет пользователю просматривать дисплей машины, работающей в полевых условиях, с помощью подключенного к Интернету устройства, например компьютера, планшета или смартфона.
John Deere Wireless Data Transfer (WDT)	Функция WDT позволяет передавать данные и предписания по наладке машины, а также загружать данные документирования с дисплея при помощи MTG.

Esri — торговый знак Environmental Systems Research Institute, Inc.
Service ADVISOR — торговый знак Deere & Company
AutoTrac — торговый знак компании Deere & Company
IVT — торговый знак компании Deere & Company

AE77568,00001F8-59-28JUN16

Уровень обслуживания спутникового модуля

Во время использования спутникового модуля данные от нескольких функций JDLink™ передаются из машины на веб-сайт. Однако спутниковый модуль поддерживает не все функции. MTG способен хранить остаточные данные, не отправленные спутниковым модулем, в течение не более 1000 часов. При следующем вызове по сети сотовой связи хранящиеся данные за последние 1000 часов передаются из MTG на веб-сайт.

PC15291—UN—26NOV12

A—Значок спутника

На данный момент существуют девять элементов данных, общих для сельскохозяйственных машин John Deere, независимо от уровня обслуживания с возможностью доступа по спутниковой связи. Эти элементы перечислены ниже. Подтверждение получения входящего вызова спутниковым модулем и оснащения MTG конфигурацией спутника можно получить на веб-сайте. На вкладке "Terminal Setup" (Настройка терминалов) в разделе "Communication" (Связь) и "Last Call In" (Последний входящий вызов) должен отображаться значок спутника (A).

- Уровень топлива в баке
- Использование топлива
- Счетчик последних часов работы двигателя
- Использование машины
- Максимальная температура охлаждающей жидкости
- Максимальная температура гидравлического масла
- Максимальная температура трансмиссионного масла
- Число остановленных рекуперации
- Число полных рекуперации

HC94949,0000B0E-59-15FEB17

Мобильная связь с машиной

Мобильная связь с машиной — это функция, доступная на дисплеях 4600 CommandCenter™ и в приложении SolutionsPlus. Функция мобильной связи с машиной настраивает модульный телематический шлюз (MTG) в качестве точки доступа для мобильных устройств и обеспечивает доступ к информации, хранящейся в программном обеспечении сторонних разработчиков.

Настройка дисплея 4600 CommandCenter™:

PC17269—UN—15JUL13

Кнопка меню

1. Выберите кнопку меню.

PC24253—UN—19MAY17

Вкладка "Система"

JDLink — торговый знак Deere & Company

CommandCenter – товарный знак компании Deere & Company

2. Выберите вкладку "Система".

PC23092—UN—26SEP16

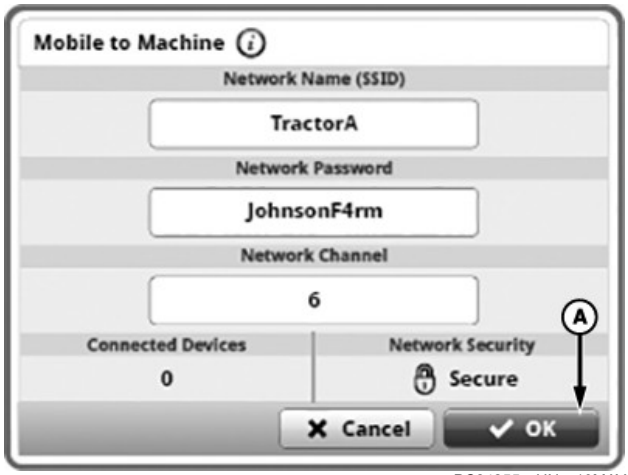
Кнопка настроек беспроводной связи

3. Выберите кнопку настроек беспроводной связи.

PC24254—UN—19MAY17

A—Панель переключения

4. Переведите переключатель "Мобильная связь с машиной" (A) в положение "ВКЛ.".



PC24255—UN—19MAY17

A—Кнопка "OK"

ПРИМЕЧАНИЕ: Имя сети по умолчанию и пароль генерируются автоматически.

Имя сети должно иметь длину 8–13 символов.

Пароль сети должен иметь длину 8–21 символ.

5. Введите уникальное имя сети и пароль. Выберите кнопку "OK" (A).
6. На мобильном устройстве выполните поиск по имени сети MTG. Выберите данную сеть и введите пароль.

PC24256—UN—19MAY17

A—Кнопка редактирования

Чтобы изменить имя сети или пароль, либо просмотреть информацию о количестве подключенных устройств, перейдите к странице "Настройки беспроводной связи" и выберите кнопку редактирования (A).

Настройка мобильного устройства:

1. Запустите приложение SolutionsPlus на мобильном устройстве.
2. Выберите соответствующую отрасль.

PC24274—UN—26MAY17

Инструменты

3. Выберите "Инструменты" в нижней части экрана.

PC24275—UN—26MAY17

A—Меню
B—Мобильная связь с машиной

4. Выберите меню (A) в правом верхнем углу экрана.
5. Убедитесь, что мобильная связь с машиной включена. Если нет, выберите "Мобильная связь с машиной" (B).

PC24276—UN—26MAY17

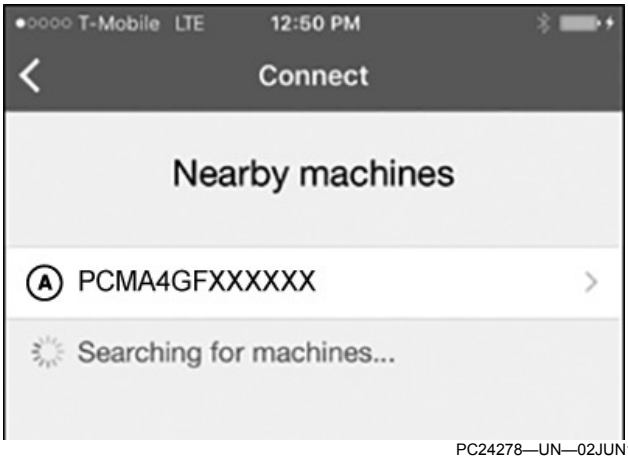
Мобильная связь с машиной

6. На странице "Инструменты" выберите "Мобильная связь с машиной".

PC24277—UN—26MAY17

Кнопка "Начало работы"

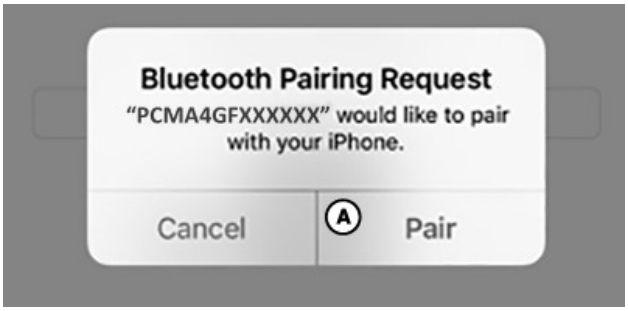
7. Выберите кнопку "Начало работы".



PC24278—UN—02JUN17

A—Доступная машина

8. Выберите требуемую машину (A).



PC24279—UN—02JUN17

A—Кнопка "Сопряжение"

9. Выберите кнопку "Сопряжение" (A), чтобы подключиться к машине.

PC24280—UN—26MAY17

Кнопка "Сохранить"

10. Введите пароль сети и выберите кнопку "Сохранить", чтобы завершить процедуру подключения.

AE77568,0000353-59-01JUN17

Компоненты

Система JDLink™ содержит следующие аппаратные компоненты:

- Модульный телематический шлюз
- Антенна сотовой связи, GPS и беспроводной передачи данных
- Антенна беспроводной передачи данных (может не входить в комплект в зависимости от типа машины)
- Спутниковый модуль и антенна (опция)
  - Спутниковый модуль (только для некоторых регионов)
  - Спутниковая антенна (только для некоторых регионов)
- Коммутатор Ethernet (может не входить в комплект в зависимости от типа машины)

AE77568,00001F1-59-15JUN16

Модульный телематический шлюз

PC22020—UN—15JAN16

Модульный телематический шлюз

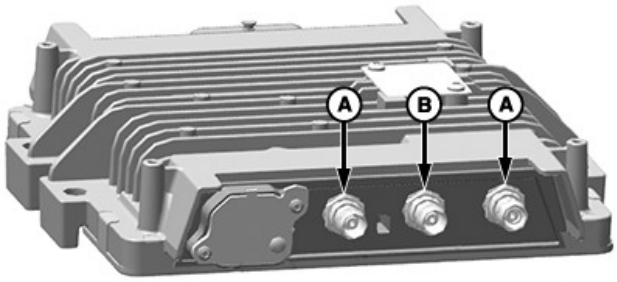
Модульный телематический шлюз (MTG) 4G LTE содержит следующие компоненты:

- Главный процессор
- Модем сотовой связи
- Набор микросхем GPS
- Гнездо для установки принадлежащего клиенту

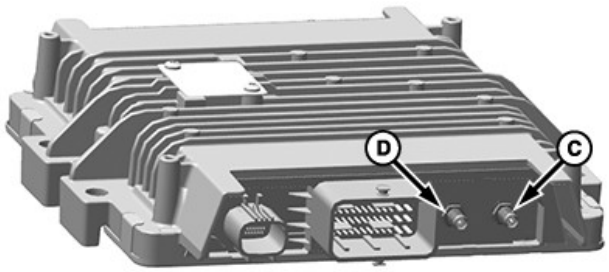
JDLink — торговый знак Deere & Company

модуля идентификации абонента (SIM-карты) в соответствующих странах

- Порты связи для системы
- Светодиодный индикатор состояния
- Функции Bluetooth® и беспроводной связи



PC22629—UN—12MAY16



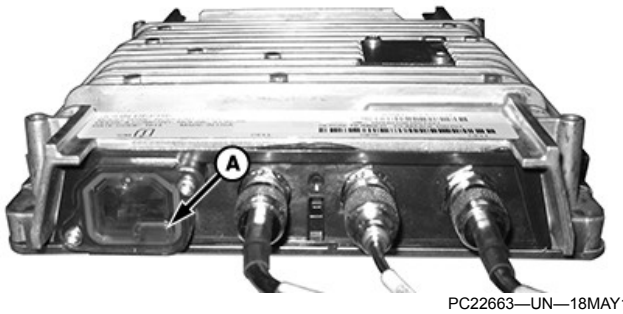
PC22024—UN—27JAN16

A—Разъем сотовой связи
B—Разъем GPS
C—Разъем беспроводной связи — высокоэффективная / низкопрофильная антенна
D—Разъем беспроводной связи — антенна беспроводной связи

ПРИМЕЧАНИЕ: Два разъема (A) сотовой сети модульного телематического шлюза (MTG) являются взаимозаменяемыми.

В MTG используются коаксиальные разъемы TNC для GPS и сотовой связи. Во избежание неверного подсоединения разъемов для них используются реверсированные штекеры и гнезда. Разъем GPS (B) является штекером TNC, а разъемы сотовой сети являются гнездами TNC. Сопрягающие разъемы для сотовой связи, GPS и беспроводной передачи данных встроены в кабель антенны. На противоположной стороне MTG находятся два разъема SMA для беспроводной передачи данных. Разъем беспроводной связи с правой стороны (C) предназначен для высокоэффективной или низкопрофильной антенны. Разъем беспроводной связи с левой стороны (D) предназначен для антенны беспроводной связи. Для предотвращения неверного подсоединения в разъемах беспроводной связи применяется обратная полярность.

Bluetooth® — товарный знак Bluetooth SIG



PC22663—UN—18MAY16

A—Светодиодный индикатор состояния

Светодиодный индикатор состояния (A) показывает текущее состояние MTG.

ПРИМЕЧАНИЕ: После завершения начальной загрузки MTG светодиодный индикатор состояния последовательно изменяет свой цвет, соответствующий каждой активной функции, в цикле. В промежутках между циклами светодиодный индикатор состояния мигает.

- **Постоянно не горит** — система выключена или находится в спящем режиме
- **Постоянно горит желтым светом** — выполняется начальная загрузка
- **Мигает желтым светом** — система работает, но активного обмена данными нет
- **Горит белым светом** — выполняется вызов
- **Горит синим светом** — активен режим GPS
- **Горит зеленым светом** — активен режим сотовой связи
- **Горит пурпурным светом** — активен режим беспроводной связи

AE77568,0000352-59-07JUN17

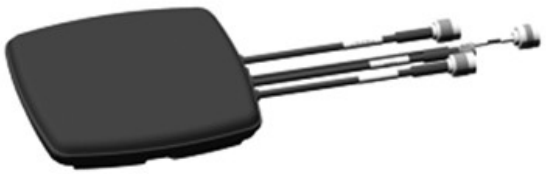
Антенна сотовой связи, GPS и беспроводной передачи данных

Две антенны:

PC22042—UN—19JAN16

Высокоэффективная антенна

- Высокоэффективная антенна: имеет наибольший коэффициент усиления, наибольшую дальность действия и наилучшие рабочие характеристики.



PC22043—UN—18JAN16
Низкопрофильная антенна

- Низкопрофильная антенна: Более короткая высота в отличие от высокоэффективной антенны.

Каждая антенна оснащена четырьмя отдельными коаксиальными кабелями: два для сотовой связи, один для GPS и один для беспроводной связи. Все кабели собраны в одном корпусе для удобства монтажа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для наилучшей работы в поле по возможности следует использовать высокоэффективную антенну.

Точность GPS снизится, если нет хорошего обзора неба. Сигнал GPS может не приниматься внутри зданий.

HC94949,0000B0F-59-15FEB17

Антенна беспроводной связи

PC22092—UN—27JAN16
Антенна беспроводной связи

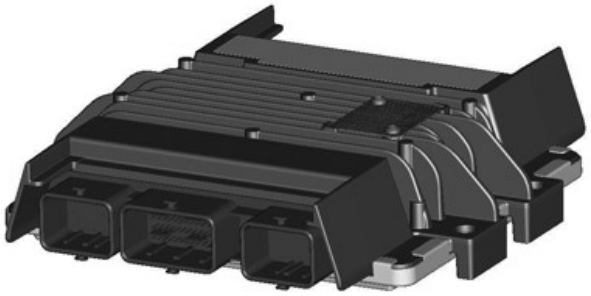
Антенна беспроводной связи используется в непосредственной близости от беспроводного соединения или при наличии беспроводной связи в кабине.

AE77568,00001F6-59-26MAY16

Спутниковый модуль и антенна

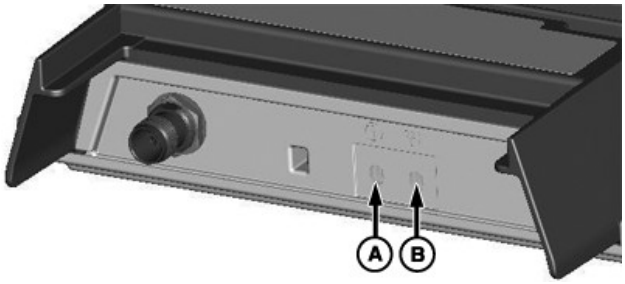
Спутниковый модуль

ПРИМЕЧАНИЕ: Спутниковый модуль не предлагается; его использование является легальным не во всех регионах. Для уточнения информации о наличии и возможности приобретения изделия обратитесь к местному дилеру компании John Deere.



PC12694—UN—19JUL10
Спутниковый модуль

Опциональный спутниковый модуль предназначен для работы в качестве подчиненного устройства модульного телематического шлюза (MTG) и, соответственно, не подходит для работы в качестве автономного устройства. В местах со слабым сигналом сотовой связи вместо MTG можно использовать спутниковый модуль.



PC15191—UN—31MAY12
Держатель спутникового модуля

A—Индикатор питания
B—Индикатор доступности сети

В спутниковом модуле используется один коаксиальный разъем TNC для антенны. Разъем является штепселем TNC. Сопрягающий разъем встроен в кабель антенны. На торце спутникового модуля имеются два светодиодных индикатора. Индикатор питания находится слева (A), а индикатор сети — справа (B). Индикатор питания (зеленый) загорается при управлении с помощью MTG, а сетевой индикатор (красный) загорается, если для спутникового модема доступна спутниковая сеть.

Спутниковая антенна

PC12642—UN—11JUN10

Спутниковая антенна

ПРИМЕЧАНИЕ: Спутниковая антенна не предлагается; ее использование является легальным не во всех регионах. Для уточнения информации о наличии и возможности приобретения изделия обратитесь к местному дилеру компании John Deere.

Спутниковая антенна отправляет и принимает сообщения от спутникового модуля.

HC94949,0000B13-59-16FEB17

Коммутатор Ethernet

PC19634—UN—15MAY14

Коммутатор Ethernet

Коммутатор Ethernet OCTOPUS 5TX-EEC специально спроектирован для использования в сельскохозяйственной среде. Он поддерживает Ethernet 10 Мбит/с и Fast Ethernet 100 Мбит/с. Модули коммутатора Ethernet поддерживают коммутируемые сети Ethernet в соответствии со стандартом IEEE 802.3 (10BASE-T) или 802.3u (100BASE-TX) с использованием медной технологии. Модули коммутатора закрепляются на месте с помощью винтов. Модули OCTOPUS 5TX-EEC оснащены пятью портами для подключения кабелей типа витой пары 10/100 Мбит/с (10BASET/100BASE-TX, экранированные разъемы M12). К этим портам с помощью кабелей типа витой пары можно подсоединить не более пяти единиц оконечного оборудования (DTE) или других сегментов сети TP/TX. Порты TP поддерживают автоматическое согласование, автоматическое определение полярности и автокроссировку. Коммутатор Ethernet соответствует классу защиты IP67 (защита от ударного воздействия и посторонних частиц: защита от пыли; защита от воды: защита от временного погружения в воду). Данное устройство поддерживает функцию качества обслуживания (QoS) на основе IP.

ПРИМЕЧАНИЕ: Коммутатор Ethernet не является обязательным компонентом системы JDLink™.

При его наличии данное устройство обеспечивает возможность подключения нескольких устройств, предлагаемых компанией John Deere, к модульному телематическому шлюзу (MTG) по интерфейсу Ethernet.

Для установки этого коммутатора Ethernet требуется комплект для установки аппаратного обеспечения. По вопросам покупки, установки и технической поддержки обращайтесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию. Инструкции по установке можно найти с помощью дилера John Deere, обслуживающего вашу организацию.

AE77568,000001A-59-03MAR15

Рабочее напряжение коммутатора Ethernet

Рабочее напряжение коммутатора Ethernet	
Номинальный диапазон напряжений	12–24 В постоянного тока
Минимальное напряжение	9 В постоянного тока
Максимальное напряжение	32 В постоянного тока

AE77568,000001B-59-24FEB15

Вход на веб-сайт

Создание учетной записи заказчика обязательно для новых JDLink™заказчиков. За помощью при создании имени пользователя и пароля учетной записи JDLink™ обратитесь к дилеру John Deere.

При переходе на веб-сайт JDLink™ оператору предлагается ввести имя пользователя и пароль. Для операторов, имеющих доступ только к одной организации, выполняется переход непосредственно к своей учетной записи. Для операторов, имеющих доступ к нескольким организациям, предоставляется раскрывающийся список организаций. Выберите

JDLink—торговый знак Deere & Company

организацию для просмотра информации для этой учетной записи.

RW00482,00002FF-59-23MAY14

Начало работы

Настройка JDLink/ZXLink

Настройку MTG можно выполнять на веб-сайте JDLink/ZXLink, или ее может выполнить дилер с помощью Service ADVISOR.

ПРИМЕЧАНИЕ: Настройку MTG нельзя выполнить с помощью машины или дисплея GreenStar.

Необходимая информация

Местный дилер John Deere несет ответственность за перенос терминала JDLink в учетную запись заказчика. Для выполнения переноса потребуется следующая информация.

- Информация об организации

  Это учетная запись, которая используется для управления всеми терминалами и пользователями для компании или группы.

- Имя пользователя заказчика

  Этот профиль должен быть главным пользователем учетной записи для настройки в качестве администратора. Это же имя пользователя используется заказчиком для доступа на веб-сайт www.stellarsupport.com. Если у заказчика нет профиля Stellar Support, дилеру потребуется контактная информация для создания профиля.

- Наименование оборудования

  Дилер будет переносить в учетную запись заказчика терминал JDLink/ZXLink или имя машины.

Новый перенесенный терминал

После переноса терминала дилером в организацию заказчика ему потребуется войти в систему на веб-сайте JDLink/ZXLink, используя имя и пароль. После переноса пользователь сможет изменить информацию настройки терминала и параметры.

После завершения настройки терминала в соответствии с предпочтениями заказчика терминал будет готов к использованию.

CZ76372,000053B-59-26NOV12

Навигация по веб-сайту

Руководство пользователя JDLink™

Выберите справку на веб-сайте JDLink™ для открытия руководства пользователя. Руководство пользователя содержит подробную информацию о навигации по веб-сайту и его использовании.

Значки веб-сайта

PC12706—UN—04JUN12

Значки веб-сайта

Pencil Icon— Кнопка редактирования.
On/Off Icon— Включение или выключение функции.
Trash Can— Кнопка удаления.
Viewing Pane— Отдельное окно в разделенном окне.
Magnify Glass— Размещение машины в центре панели просмотра карты.
Machine Key— Расположена слева на странице панели инструментов. Зеленый круг рядом с названием машины указывает на то, что на машине активна JDLink™ Select. Желтый круг рядом с названием машины указывает на то, что на машине активны JDLink™ Access, Ultimate или Connect. Пустой или черный круг рядом с названием машины указывает на то, то машина неактивна.

AE77568,00001FC-59-24MAY16

Общие сведения

Информация о функции дистанционного Service ADVISOR™ Remote (SAR) в этом руководстве относится к сельскохозяйственному оборудованию John Deere, оснащенному поддерживаемым дисплеем CommandCenter™ или GreenStar™, который подключен к шине CAN машины. SAR не совместим со всеми машинами, оснащенными модульным телематическим шлюзом (MTG).

(Подробную информацию о SAR см в руководстве по эксплуатации.)

Принцип работы

Service ADVISOR™ — это диагностический

JDLink — торговый знак Deere & Company
Service ADVISOR – товарный знак компании Deere & Company
Надпись CommandCenter является товарным знаком компании Deere & Company
GreenStar — товарный знак Deere & Company

инструмент, используемый дилерами компании John Deere для проведения диагностики, а также выполнения обновлений в настройках и программном обеспечении машины. Дилеры могут просматривать диагностические коды неисправностей и диагностические адреса, создавать показания и записи и программировать контроллеры. Эта технология состоит из программной и аппаратной частей. Для получения разрешения на использование этого инструмента техники должны пройти обучение в объеме не менее 8 часов.

SAR является функцией Service ADVISOR™, которая позволяет технику дилера соединяться с машинами, на которых включена функция SAR, посредством сети JDLink™ для дистанционного доступа к информации по диагностическим кодам неисправностей и записи данных по диагностике, а также для программирования контроллеров.

Подобно обновлениям (пакетам) программного обеспечения в компьютерной промышленности функция SAR позволяет John Deere дистанционно доставлять обновленное программное обеспечение посредством бортового аппаратного обеспечения JDLink™. За счет удаленного программирования компания John Deere может обновлять программное обеспечение, улучшая рабочие характеристики машины. Эту возможность можно использовать для перепрограммирования большинства контроллеров машин. Пользователь принимает активное участие в этом процессе наряду с дилерами, загружая и устанавливая обновления программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые контроллеры машин могут быть несовместимы с функцией перепрограммирования SAR.

Совместимость с машиной

ПРИМЕЧАНИЕ: Менеджер доступа (при наличии) может использоваться для разблокировки, неполной блокировки или блокировки доступа оператора к отдельным компонентам, а также для загрузки и установки обновлений программного обеспечения.

Доп. информацию см. в руководстве по эксплуатации машины.

Текущий список одобренных машин можно узнать у дилера John Deere или на веб-сайте StellarSupport.com.

RW00482,00002E3-59-21MAY14

Перепрограммирование машины

PC12691—UN—27JUL10

Сообщение о наличии обновления программного обеспечения

Благодаря функции SAR у дилеров появляется возможность отправлять новое программное обеспечение на машину, чтобы обновлять контроллеры. После отправки дилером программного обеспечения на мониторе появится сообщение о наличии нового программного обеспечения. При нажатии пользователем кнопки Accept (Принять) отобразится страница обновлений программного обеспечения.

PC8663—UN—29APR15

Кнопка МЕНЮ

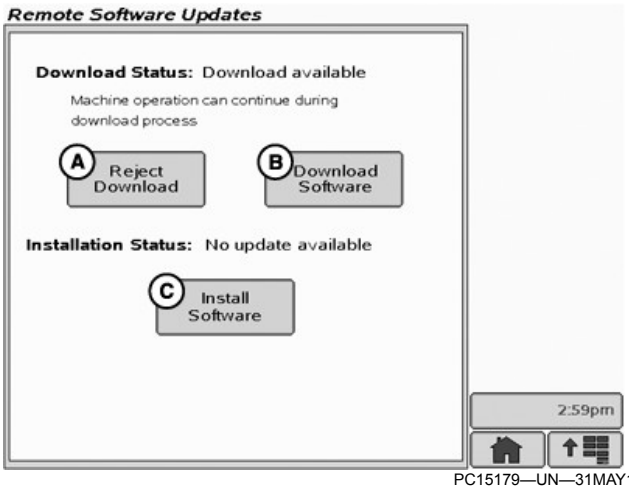
PC12671—UN—21JUL10

Кнопка меню удаленного обновления программного обеспечения

Если сообщение отклонено, пользователь может перейти на эту страницу, нажав кнопку "Меню", а затем "Удаленные обновления ПО".

JDLink – товарный знак компании Deere & Company

Загрузка обновлений



PC15179—UN—31MAY12

Удаленное обновление программного обеспечения

A—Кнопка "Отклонить загрузку"
B—Кнопка "Загрузить программное обеспечение"
C—Кнопка "Установить программное обеспечение"

На странице Remote Software Updates (Удаленные обновления программного обеспечения) оператор может отклонить (A) или скачать (B) новое программное обеспечение. При нажатии кнопки Download Software/Скачать программное обеспечение (B) начнется скачивание. Данный процесс будет выполняться в фоновом режиме, и можно будет продолжить обычную работу на машине.

Установка обновлений

PC12692—UN—27JUL10

Обновление готово для установки

После загрузки и подготовки программного обеспечения для установки на дисплее появится сообщение. Нажать кнопку подтверждения, чтобы перейти на страницу Remote Software Updates/ Удаленные обновления программного обеспечения.

Установка программного обеспечения может занять до 40 минут. При нажатии кнопки отмены программное обеспечение можно будет обновить при желании в другое время.

На странице "Удаленное обновление программного обеспечения" нажмите кнопку "Установить программное обеспечение", чтобы начать процесс установки.

ОСТОРОЖНО: Во время перепрограммирования некоторые функции машины, включая освещение, могут не работать. Во избежание травм перед повторным программированием следует убедиться в том, что машина располагается в безопасном месте и ее конфигурация правильно настроена. Не выполняйте перепрограммирование рядом с автодорогами общего пользования и в местах проведения работ.

PC12856—UN—07SEP10

PC12672—UN—28JUN10

PC12857—UN—07SEP10

PC13582—UN—09MAY11

При появлении соответствующего приглашения примите положения и условия и следуйте указаниям на экране.

При возникновении трудностей во время установки система попытается повторить установку. Если вторая попытка не удается, обратитесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.

HC94949,0000B11-59-15FEB17

Поиск и устранение неисправностей — перепрограммирование

Признак	Проблема	Решение
Потеря питания вспомогательного оборудования	Запущен двигатель, или ключ в положении отключения.	Не запускать двигатель и не отключать питание во время установки обновлений программного обеспечения. Повернуть ключ в положение отключения и вернуть в положение включения.

Признак	Проблема	Решение
Напряжение низкое	Напряжение в системе слишком низкое, чтобы продолжать установку программного обеспечения.	Отключить или снять ненужное вспомогательное оборудование. Проверить батарейное напряжение и по необходимости подзарядить батарею.
Сбой связи	Не удается завершить установку программного обеспечения из-за ошибки связи.	Повернуть ключ в положение отключения и затем вернуть в положение включения. Затем повторить попытку установки программного обеспечения. Если не удается установить связь, свяжитесь с дилером John Deere.
Кнопка удаленных обновлений программного обеспечения отсутствует на дисплее. *ПРИМЕЧАНИЕ: Удаленные обновления программного обеспечения должны быть доступны все время независимо от того, есть ли программный пакет или нет.*	Нет доступа к странице Удаленных обновлений программного обеспечения на дисплее.	Проверьте жгут проводов и соединения с MTG.

JS56696,0000A25-59-16NOV15

ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

ВАЖНО — ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО! НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИМЕЮЩИМ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОГОВОРОМ МЕЖДУ ВАМИ И ЛИЦЕНЗИАРОМ ("ЛИЦЕНЗИАР"), УКАЗАННЫМ НИЖЕ, И РЕГЛАМЕНТИРУЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, УСТАНОВЛЕННОГО НА ВАШЕЙ МАШИНЕ ("МАШИНА").

ПРИ ВЫРАЖЕНИИ СВОЕГО СОГЛАСИЯ НА ДИСПЛЕЕ МАШИНЫ, УСТАНОВКЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НА МАШИНЕ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ НА МАШИНЕ ВЫ ПРИНИМАЕТЕ И ПРИЗНАЕТЕ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ В ТОМ, ЧТО КАСАЕТСЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ("программное обеспечение"), ДОСТАВЛЕННОГО НА ВАШУ МАШИНУ. ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ДАННОЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И УСЛОВИЯ РАСТОРЖЕНИЯ, УКАЗАННЫЕ НИЖЕ, НАКЛАДЫВАЕТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА ВАС И НА ЛЮБУЮ КОМПАНИЮ, ОТ ЛИЦА КОТОРОЙ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, А ТАКЖЕ НА СОТРУДНИКОВ ЛЮБОЙ ТАКОЙ КОМПАНИИ (ДАЛЕЕ В НАСТОЯЩЕМ ЛИЦЕНЗИОННОМ СОГЛАШЕНИИ В СОБИРАТЕЛЬНОМ ЗНАЧЕНИИ "ВЫ"). ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ ЭТОГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ НЕ ИМЕЕТЕ ПОЛНОМОЧИЙ НА ИХ ПРИНЯТИЕ ОТ ЛИЦА КОМПАНИИ ИЛИ ЕЕ СОТРУДНИКОВ, ЩЕЛКНИТЕ ЗНАЧОК [Отклонить] НА ДИСПЛЕЕ МАШИНЫ, ЧТОБЫ ОТКЛОНИТЬ НАСТОЯЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ. НАСТОЯЩЕЕ ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТ ПОЛНОЕ СОГЛАШЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ЗАКЛЮЧЕННОЕ МЕЖДУ ВАМИ И ЛИЦЕНЗИАРОМ.

1. Доставка программного обеспечения. Программное обеспечение может быть доставлено на вашу Машину Лицензиаром по беспроводной технологии или через агента Лицензиара, например

дилера. Если доставка осуществляется по беспроводной технологии, оплата стоимости передачи данных, которая может взиматься при таком способе доставки, может возлагаться на вас.

2. Лицензия. Лицензиар предоставляет вам (а вы принимаете) неисключительную лицензию на использование Программного обеспечения в форме машинно-считываемого объектного кода, только в виде, разрешенном в настоящем Лицензионном соглашении и соответствующих руководствах по эксплуатации, которые вы должны внимательно изучить до начала использования данного Программного обеспечения. Настоящее Программное обеспечение можно использовать только на Машине, на которую оно изначально было доставлено. Вы соглашаетесь не уступать, не передавать, не сдавать в залог, внаем, в аренду и не делить свои права, а также не предоставлять сублицензию в рамках этого Лицензионного соглашения, за исключением тех случаев, когда вы можете навсегда передать все права в рамках настоящего Лицензионного соглашения в связи с продажей Машины, на которой установлено Программное обеспечение, описанное в данном Соглашении.

3. Права Лицензиара. Вы признаете и соглашаетесь, что настоящее Программное обеспечение является собственностью Лицензиара и защищено законами об авторском праве. Вы также признаете и соглашаетесь, что все права, правооснования и выгоды в отношении этого Программного обеспечения, в том числе соответствующие права на интеллектуальную собственность, принадлежат Лицензиару. Настоящее лицензионное соглашение не передает Вам права титула или извлечения выгоды из программного обеспечения, за исключением ограниченного права использования, которое может быть отозвано в соответствии с условиями настоящего Лицензионного соглашения. Вы соглашаетесь, что не будете предпринимать следующие действия: (a) дизассемблировать, декомпилировать, изменять или преобразовывать другим способом Программное обеспечение, предпринимать попытки отключить механизмы защиты от нарушения авторского права и несанкционированного использования приложений; (b) копировать или воспроизводить Программное обеспечение; а также (b) удалять или уничтожать обозначения авторских прав, товарных знаков или другие указания прав собственности из Программного обеспечения. Вы также даете свое согласие не допускать того, чтобы какие-либо третьи лица, действующие под вашим руководством, предпринимали любые из вышеупомянутых действий.

4. Оплата лицензий. Лицензионные платы выплачиваются за лицензии, предоставленные в соответствии с настоящим Лицензионным соглашением.

5. Ограниченная гарантия. Лицензиар дает гарантию (только в вашу пользу и не в пользу какой-либо третьей стороны), что в течение "**Гарантийного срока**", определенного ниже, это Программное обеспечение будет работать в основном в соответствии с применимыми функциональными спецификациями ("**Спецификации**"), изложенными в руководствах по эксплуатации. Если до истечения Гарантийного срока это Программное обеспечение не будет работать в основном в соответствии с применимыми спецификациями, вы можете вернуть Машину по месту приобретения для ремонта или замены неработающего Программного обеспечения. Гарантийный срок составляет девяносто (90) дней с даты установки Программного обеспечения или равен длительности гарантийного срока компонента Машины, на котором установлено Программного обеспечения, в зависимости от того, какой срок длиннее. Гарантийный срок на Программное обеспечение не влияет на гарантийный срок самой Машины или какого-либо из ее компонентов.

6. ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ С ТЕМ, ЧТО ВЫШЕУКАЗАННАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ (ДАЛЕЕ **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ**) ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ СРЕДСТВОМ ВОЗМЕЩЕНИЯ ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ЛЮБЫХ ПРОБЛЕМ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. ЕСЛИ ИНОЕ НЕ УКАЗАНО В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ТО ЛИЦЕНЗИЯ НА НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ "КАК ЕСТЬ", А ЛИЦЕНЗИАР И ЕГО ФИЛИАЛЫ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ В ПРЯМОЙ ФОРМЕ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, И ВЫ В ПРЯМОЙ ФОРМЕ ОТКАЗЫВАЕТЕСЬ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ, ВОЗНИКАЮЩИХ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ В ОТНОШЕНИИ НАСТОЯЩЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, СЛЕДУЮЩИЕ: ЛЮБУЮ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ; ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ, ОБУСЛОВЛЕННУЮ ОБЫЧНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ В КОММЕРЧЕСКИХ ЦЕЛЯХ; ГАРАНТИЮ ПРАВОВОГО ТИТУЛА ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ; ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ, ОБУСЛОВЛЕННЫЕ ТЕОРИЕЙ ПРАВА, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ, СВЯЗАННЫЕ С ДЕЛИКТАМИ, НЕБРЕЖНОСТЬЮ, ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ, ДОГОВОРОМ, А ТАКЖЕ ДРУГИМИ ЮРИДИЧЕСКИМИ И ОБЪЕКТИВНЫМИ ТЕОРИЯМИ. ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ ИЛИ УТВЕРЖДЕНИЯ, СДЕЛАННЫЕ ЛИЦЕНЗИАРОМ, ЕГО ФИЛИАЛАМИ И СТОРОННИМИ

ПОСТАВЩИКАМИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ЗАЯВЛЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ БУДУТ СЧИТАТЬСЯ ГАРАНТИЕЙ. ЛИЦЕНЗИАР НЕ ГАРАНТИРУЕТ ОТСУТСТВИЯ ОШИБОК В ПРОГРАММНОМ ОБЕСПЕЧЕНИИ, А ТАКЖЕ ЕГО БЕСПЕРЕБОЙНОЙ РАБОТЫ.

7. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, ЛИЦЕНЗИАР, ЕГО ФИЛИАЛЫ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ И ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМОЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, В ТОМ ЧИСЛЕ УБЫТКИ, ВЫЗВАННЫЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ЕГО ЧАСТИЧНЫМ ИЛИ ПОЛНЫМ СБОЕМ, РАБОТОЙ, ОТКАЗОМ, НЕДОСТАТОЧНО БЫСТРЫМ ПОДКЛЮЧЕНИЕМ, ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ГАРАНТИЕЙ ИЛИ РЕМОНТОМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПОТЕРЕЙ УРОЖАЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕМ ЗЕМЛИ, ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, МАТЕРИАЛЬНЫХ ИЛИ НЕМАТЕРИАЛЬНЫХ АКТИВОВ, ПОТЕРИ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ ИЛИ СЛУЖБ, А ТАКЖЕ НАНЕСЕНИЕ ВРЕДА БИЗНЕСУ ИЛИ РЕПУТАЦИИ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ ИЛИ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ЛЮБОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ В ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРАВОНАРУШЕНИЯ ИЛИ ИНЫМ ОБРАЗОМ, ДАЖЕ ЕСЛИ ЛИЦЕНЗИАР, ЕГО ФИЛИАЛЫ И СТОРОННИЕ ПОСТАВЩИКИ ПРЕДУПРЕЖДАЛИСЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СОВОКУПНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЛИЦЕНЗИАРА ПЕРЕД ВАМИ ИЛИ ЛЮБЫМИ ДРУГИМИ ЛИЦАМИ ЗА ЛЮБЫЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ПОНЕСЕННЫЕ ВСЛЕДСТВИЕ ПРЕТЕНЗИЙ, СУДЕБНЫХ ИСКОВ, ПРИТЯЗАНИЙ ИЛИ ДЕЙСТВИЙ, ВЫТЕКАЮЩИХ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ СВЯЗАННЫХ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ УПЛАЧЕННУЮ ВАМИ СУММУ ЗА МАШИНУ И ЛИЦЕНЗИЮ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

8. Отзыв лицензии. Лицензиар может прекратить действие лицензии, предоставленной в рамках настоящего Соглашения, письменно уведомив вас об этом, если вы нарушите любое существенное условие Соглашения, относящееся к использованию вами Программного обеспечения или правам Лицензиара, включая, помимо прочего, положения разделов 2 и 3 выше.

9. Выполнение законодательных требований. Вы даете свое согласие на то, что будете использовать это Программное обеспечение в соответствии с законами США и той страны, в которой находитесь, в зависимости от применимых требований, включая законы и правила, регулирующие международную торговлю. К этому Программному обеспечению применяются правила экспорта, а также другие правила международной торговли, ограничивающие перепродажу и/или передачу в другие страны или другим сторонам. Принимая условия настоящего Соглашения, вы признаете тот факт, что это Программное обеспечение может контролироваться в соответствии с правилами, включая, помимо прочего, Правила экспортного управления и/или правила, регулирующие международную торговлю, Министерства финансов США. Невзирая ни на какие положения настоящего Соглашения об обратном, вы даете свое согласие на то, что не будете перепродавать, реэкспортировать или передавать другим способом это Программное обеспечение. На это Программное обеспечение распространяется действие соответствующих законов США.

10. Возмещение ущерба. Вы даете свое согласие на защиту, освобождение от ответственности Лицензиара, его филиалов и сторонних поставщиков, а также их руководителей, директоров, сотрудников, агентов и представителей (каждый из которых является "**Защищаемой стороной**") в отношении всех исков, судебных требований, ущерба, долговых обязательств, убытков или расходов и издержек (включая обоснованные судебные издержки), предъявляемых любыми третьими сторонами таким лицам и обусловленных или возникших в результате использования этого Программного обеспечения, независимо от того, возникли ли такие убытки полностью или частично в результате небрежности, нарушения контракта или в результате другой вины Защищаемой стороны.

11. Судебные издержки. В случае иска или судебных действий, предпринимаемых одной из сторон настоящего Лицензионного соглашения против другой стороны по положениям данного соглашения, проигравшая сторона, помимо удовлетворения других требований, должна будет оплатить обоснованные гонорары адвокатов и судебные издержки.

12. Автономность положений и отказ от прав. Если одно из условий настоящего Соглашения будет объявлено судом или компетентным органом недействительным, подобное изменение не повлияет на оставшиеся условия. Если одна из сторон не сможет добиться соблюдения своих прав, предоставленных настоящим соглашением, или предпринять действия в отношении другой стороны в случае нарушения настоящих условий, это не следует считать отказом данной стороны от возможности требовать соблюдения прав своих в случае последующих нарушений.

13. Условия использования языка. Если на момент принятия условий этого Соглашения вы

постоянно проживаете в Канаде, то стороны настоящим подтверждают, что они потребовали, чтобы настоящее Соглашение и вся остальная связанная документация были составлены исключительно на английском языке. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Если Вы постоянно проживаете в любой стране, кроме США, Канады, Великобритании, Австралии или Новой Зеландии, то соглашаетесь со следующими положениями: может существовать перевод настоящего Соглашения. При наличии непоследовательности или противоречия между переводом и английской версией настоящего Соглашения главным считается Соглашение на английском языке.

14. Передача прав Лицензиаром Лицензиар вправе передать свои права и обязанности по настоящему Соглашению без вашего предварительного согласия любой компании или организации, связанной с Лицензиаром, в том числе в случае реструктуризации, слияния или приобретения.

15. Регулирующее законодательство и юрисдикция. Настоящее Соглашение регулируется и истолковывается в соответствии с основным законодательством, указанным в таблице в Разделе 18 далее. Все споры по настоящему Соглашению подлежат разрешению исключительно соответствующими судами округов, указанных в таблице в Разделе 18 далее, в зависимости от местоположения Машины. Настоящее соглашение не подчиняется правилам разрешения правовых коллизий любых юрисдикций или Конвенции Организации Объединенных Наций по договорам международной купли-продажи товаров, действие которой отменяется в явной форме.

16. Особые исключения.

16.1. Ограниченная гарантия для пользователей, постоянно проживающих в странах Европейской экономической зоны или Швейцарии. Если Вы приобрели это Программное обеспечение в любой из стран Европейской экономической зоны или Швейцарии и обычно постоянно проживаете в этой стране, то раздел 6 не применяется. Вместо этого Лицензиар гарантирует, что в течение Гарантийного срока это Программное обеспечение обеспечит указанные в руководстве по эксплуатации функциональные возможности ("**оговоренные функциональные возможности**"). Используемый в этом разделе термин "Гарантийный срок" означает один (1) год. Незначительное отклонение от оговоренных функциональных возможностей не учитывается и не предоставляет гарантийных прав. НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРИМЕНЯЕТСЯ К ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМОМУ БЕСПЛАТНО, В ЧАСТНОСТИ ОБНОВЛЕНИЯМ ИЛИ ПРОГРАММНОМУ ОБЕСПЕЧЕНИЮ, КОТОРОЕ БЫЛО ИЗМЕНЕНО ВАМИ, В ТЕХ СЛУЧАЯХ, КОГДА ТАКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПРИВЕЛИ К НЕИСПРАВНОСТИ. Для предъявления претензии в течение Гарантийного срока необходимо за наш счет возвратить Программное обеспечение и документ, подтверждающий покупку, по месту приобретения. Если функциональные возможности Программного обеспечения в значительной степени отличаются от оговоренных, Лицензиар может по своему усмотрению исправить или заменить Программное обеспечение. В противном случае вы вправе рассчитывать на снижение цены покупки (снижение) или расторжение соглашения о покупке (прекращение действия). Для получения дополнительной информации по гарантии просим обращаться к Лицензиару по адресу, указанному в Разделе 18.

16.2. Ограничение ответственности для пользователей, постоянно проживающих в странах Европейской экономической зоны или Швейцарии.

(a) Если вы приобрели это Программное обеспечение в любой из стран Европейской экономической зоны или Швейцарии и обычно постоянно проживаете в этой стране, Разделы 7 и 10 не применяются. Вместо этого обязательства Лицензиара по ущербу ограничиваются следующим образом: (a) В случае причинения ущерба из-за нарушения договорного условия Лицензиар будет обязан выплатить сумму, которая считается справедливой при заключении настоящего Соглашения, и (b) Лицензиар не несет ответственности за ущерб, причиненный нарушением нематериального договорного условия.

(b) Вышеуказанное ограничение не применяется к обязательствам, определенным законодательными требованиями, в частности обязательствам по немецкому закону об ответственности производителя продукции, особой гарантии или обязательствам по личному ущербу, причиненному совместно.

(c) Вы обязаны предпринять все возможные действия по предотвращению и сокращению ущерба, в том числе сделать резервные копии Программного обеспечения и данных на компьютере, которые подпадают под действие условий в настоящем Соглашении.

17. Заявления лицензиата. ПРИНИМАЯ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ, ВЫ: (А) ПОДТВЕРЖДАЕТЕ ОЗНАКОМЛЕНИЕ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ И ПОНИМАНИЕ ЕГО; (Б) ПОДТВЕРЖДАЕТЕ НАЛИЧИЕ ПОЛНОМОЧИЙ ЗАКЛЮЧЕНИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ; (В) СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДОЛЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВАМИ И ДРУГИМИ УПОЛНОМОЧЕННЫМИ ЛИЦАМИ В

СООТВЕТСТВИИ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ; И (Г) СОГЛАШАЕТЕСЬ СО СВОИМИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ ПО НАСТОЯЩЕМУ СОГЛАШЕНИЮ.

18. Идентификация Лицензиара и уведомления. Лицензиаром является организация, указанная в нижеследующей таблице. Все уведомления Лицензиару должны отправляться заказной почтой по соответствующему адресу Лицензиара, указанному ниже. В любом случае копия уведомления должна быть также отправлена в подразделение John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 США. Все уведомления, направленные Лицензиару, вступают в силу при получении. Все необходимые уведомления будут по усмотрению Лицензиара отправлены заказной почтой по адресу, предоставленному Лицензиару в связи с покупкой Машины. При любом способе уведомления, используемом Лицензиаром, оно вступает в силу при отправке. Вы соглашаетесь извещать Лицензиара о любом изменении адреса вышеуказанным образом.

Место приобретения	Адрес	Регламентирующее законодательство	Судебный округ
США	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 США	Штат Иллинойс, США	Округ Рок-Айленд, штат Иллинойс, США
Аргентина	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de Correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Аргентина	Провинция Санта-Фе, Аргентина	Провинция Санта-Фе, Аргентина
Австралия или Новая Зеландия	John Deere Limited (Australia) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Австралия 4132	Штат Квинсленд, Австралия	Штат Квинсленд, Австралия
Канада	John Deere Limited 295 Hunter Road P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3	Провинция Онтарио, Канада	Провинция Онтарио, Канада
Чили	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucia 9990 Quilicura, Santiago, Chile	Провинция Сантьяго, Чили	Провинция Сантьяго, Чили
Мексика	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Diaz Ordaz #500 Garza Garcia Nuevo Leon 66210, Mexico	Штат Нуэво-Леон, Мексика	Штат Нуэво-Леон, Мексика
Европа	John Deere European Technology and Innovation Center Strassburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Германия	Федеративная Республика Германия	г. Кайзерслаутерн, Германия
Другие страны	Структурная единица John Deere, указанная для местоположения вашей Машины на веб-сайте www.JDLink.com.	Структурная единица John Deere, указанная для местоположения вашей Машины на веб-сайте www.JDLink.com.	Структурная единица John Deere, указанная для местоположения вашей Машины на веб-сайте www.JDLink.com.

AE77568,0000026-59-06MAR15

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ С КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ (EULA)

ПРИЛОЖЕНИЕ К ЛИЦЕНЗИОННОМУ СОГЛАШЕНИЮ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СТОРОННЕГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОДУЛЬНОГО ТЕЛЕМАТИЧЕСКОГО ШЛЮЗА JOHN DEERE

1. Уведомления об авторском праве. Данный продукт включает программное обеспечение, разработанное в рамках проекта OpenSSL Project для использования в наборе средств OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/). Данный продукт включает криптографическое программное обеспечение, созданное Эриком Янгом (eay@cryptsoft.com). Данный продукт включает программное обеспечение, которое создал Тим Хадсон (Tim Hudson) (tjh@cryptsoft.com)

2. Лицензии

2.1 OpenSSL v.9.8k & v1.0.0kАвторское право © 1998-2007 The OpenSSL Project.

Все права защищены. Распространение и использование в виде исходных текстов и двоичных файлов, с изменениями или без них, разрешается при соблюдении следующих условий:

1. При дальнейшем распространении исходного кода должно сохраняться вышеупомянутое уведомление об авторских правах, данный список условий и нижеследующий отказ от ответственности.

2. При дальнейшем распространении в виде двоичных файлов в документации и (или) других материалах, прилагающихся при распространении, должно сохраняться вышеупомянутое уведомление об авторских правах, данный список условий и следующий отказ от ответственности.

3. Все рекламные материалы, в которых упоминаются функции или способ использования этого программного обеспечения, должны содержать следующее уведомление: "Данный продукт включает программное обеспечение, разработанное в рамках проекта OpenSSL Project для использования в наборе средств OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

4. Наименования "OpenSSL Toolkit" и "OpenSSL Project" не должны без предварительного письменного согласия использоваться для рекомендации или продвижения продуктов, производных от данного программного обеспечения. Чтобы получить письменное разрешение, обратитесь по адресу openssl-core@openssl.org.

5. Продукты, производные от данного программного обеспечения, не должны иметь наименования "OpenSSL" или содержать в наименовании надписи "OpenSSL" без предварительного письменного разрешения OpenSSL Project.

6. При дальнейшем распространении продукта в любой форме необходимо указывать следующее уведомление: "Данный продукт включает программное обеспечение, разработанное в рамках проекта OpenSSL Project для использования в наборе инструментальных средств OpenSSL Toolkit (http://www.openssl.org/).

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО OpenSSL PROJECT "КАК ЕСТЬ" И ЛЮБЫЕ ЯВНЫЕ ИЛИ НЕЯВНЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПО ТОВАРНОМУ СОСТОЯНИЮ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ОТКЛОНЯЮТСЯ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ OpenSSL PROJECT ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ РАЗРАБОТЧИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, УМЫШЛЕННЫЕ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРИОБРЕТЕНИЕ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЮ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ПРЕРЫВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ВОЗНИКШИЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ И СОГЛАСНО КАКОМУ-ЛИБО ТОЛКОВАНИЮ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО КОНТРАКТНАЯ, БЕЗУСЛОВНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЛИ НАРУШЕНИЕ ЗАКОННЫХ ПРАВ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ДРУГОЕ) В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ПРИ УКАЗАНИИ НА ВОЗМОЖНОСТЬ ТАКОГО УЩЕРБА.

Данный продукт включает криптографическое программное обеспечение, созданное Эриком Янгом (eay@cryptsoft.com). Данный продукт включает программное обеспечение, которое создал Тим Хадсон (Tim Hudson) (tjh@cryptsoft.com)"

2.2 SSLeay License Авторское право © Эрик Янг (Eric Young) (eay@cryptsoft.com), 1995-1998. Все права защищены.

Данный пакет является реализацией SSL, которую выполнил Эрик Янг (eay@cryptsoft.com). Реализация была выполнена для того, чтобы обеспечить соответствие с Netscape SSL.

Данная библиотека распространяется бесплатно для коммерческого и некоммерческого использования при соблюдении нижеследующих условий. Изложенные ниже условия применимы не только к коду SSL, но и к любому коду, входящему в данный дистрибутив, включая RC4, RSA, lhash, DES и т.д. Документация по SSL, включенная в данный дистрибутив, защищена тем же авторским правом за исключением того, что владельцем является Тим Хадсон (tjh@cryptsoft.com). Авторские права принадлежат Эрику Янгу, и ни одно из уведомлений об авторских правах не может быть удалено из текста кода. Если данный пакет используется в каком-либо продукте, необходимо дать ссылку на Эрика Янга как автора частей используемой библиотеки. Данная ссылка может иметь форму текстового сообщения при запуске программы, или упоминания в документации (текстовой или интерактивной), предоставляемой вместе с пакетом. Распространение и использование в виде исходных текстов и двоичных файлов, с изменениями или без них, разрешается при соблюдении следующих условий:

1. При дальнейшем распространении исходного кода должно сохраняться уведомление об авторских правах, данный список условий и нижеследующий отказ от ответственности.

2. При дальнейшем распространении в виде двоичных файлов в документации и (или) других материалах, прилагающихся при распространении, должно сохраняться вышеупомянутое уведомление об авторских правах, данный список условий и следующий отказ от ответственности.

3. Все рекламные материалы, в которых упоминаются функции или способ использования этого программного обеспечения, должны содержать следующее уведомление: "Данный продукт включает криптографическое программное обеспечение, созданное Эриком Янгом (Eric Young)(eay@cryptsoft.com)"".

Слово "криптографический" может быть опущено, если используются стандартные процедуры из библиотеки, не являющиеся криптографическими :-).

4. При использовании кода, относящегося к Windows (или производного от такого кода) из каталога apps (код приложения), необходимо включать следующее уведомление: "Данный продукт включает программное обеспечение, которое создал Тим Хадсон (Tim Hudson) (tjh@cryptsoft.com)"

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО ЭРИКОМ ЯНГОМ "КАК ЕСТЬ" И ЛЮБЫЕ ЯВНЫЕ ИЛИ НЕЯВНЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПО ТОВАРНОМУ СОСТОЯНИЮ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ОТКЛОНЯЮТСЯ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ АВТОР ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ РАЗРАБОТЧИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, УМЫШЛЕННЫЕ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРИОБРЕТЕНИЕ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЮ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ПРЕРЫВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ВОЗНИКШИЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ И СОГЛАСНО КАКОМУ-ЛИБО ТОЛКОВАНИЮ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО КОНТРАКТНАЯ, БЕЗУСЛОВНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЛИ НАРУШЕНИЕ ЗАКОННЫХ ПРАВ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ДРУГОЕ) В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ПРИ УКАЗАНИИ НА ВОЗМОЖНОСТЬ ТАКОГО УЩЕРБА.

Данная лицензия и условия распространения любой общедоступной версии кода или производной от него не подлежат изменению. Запрещено просто копировать и распространять данный код с другой лицензией [включая общедоступную стандартную лицензию GNU].

2.3 7-Zip v.4.57

СТАНДАРТНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ЛИЦЕНЗИЯ ОГРАНИЧЕННОГО ПРИМЕНЕНИЯ GNU версия 2.1

Лицензия на использование и распространение

7-Zip © Игорь Павлов, 1999–2011.

Лицензии на файлы:

1) 7z.dll: GNU LGPL + ограничение unRAR

2) прочие файлы: GNU LGPL

Лицензия GNU LGPL + ограничение unRAR означает, что необходимо следовать правилам лицензии GNU LGPL и ограничительным правилам unRAR.

Примечание. Приложение 7-Zip можно использовать на любом компьютере, включая компьютеры в коммерческих организациях. Приложение 7-Zip не требует регистрации и оплаты.

Информация об общественной лицензии ограниченного применения (LGPL) GNU

Данная библиотека является свободным программным обеспечением; его можно распространять и (или) изменять по условиям общественной лицензии ограниченного применения GNU версии 2.1 или более поздней версии, опубликованной Free Software Foundation.

Эта библиотека распространяется в надежде на то, что она будет полезна, но БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ; в том числе, без подразумеваемых гарантий товарной ПРИГОДНОСТИ или ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. Для получения дополнительной информации см. описание общественной лицензии ограниченного применения GNU. Копию общественной лицензии ограниченного применения GNU можно получить по адресу http://www.gnu.org/.

Ограничение unRAR

Механизм распаковки архивов RAR был разработан с использованием исходного кода приложения unRAR. Все авторские права на исходный код приложения unRAR принадлежат Александру Рошалю. Лицензия на исходный код приложения unRAR содержит следующее ограничение: исходные коды unRAR запрещено использовать для воссоздания алгоритма сжатия RAR, который является собственностью автора. Распространение измененных исходных кодов unRAR отдельно или вместе с другим программным обеспечением разрешено при условии явного указания в документации и комментариях к исходному коду о том, что код нельзя использовать для создания архиватора, совместимого с RAR (WinRAR).

Игорь Павлов

СТАНДАРТНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ЛИЦЕНЗИЯ ОГРАНИЧЕННОГО ПРИМЕНЕНИЯ GNU

Версия 2.1, февраль 1999 г. Авторское право (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

USA (США)

Полное копирование и распространение копий этой лицензии разрешено только без внесения в нее изменений.

[Это первая конечная версия стандартной общественной лицензии ограниченного применения. Она также считается обновлением версии 2 общедоступной стандартной лицензии библиотеки GNU и получила версию 2.1].

Вступление

Большинство лицензий на программное обеспечение лишает вас права распространять и

вносить изменения в это программное обеспечение. Стандартные общественные лицензии GNU, напротив, разработаны с целью гарантировать вам право совместно использовать и вносить изменения в свободное программное обеспечение, то есть обеспечить его свободное использование всеми пользователями. Настоящая стандартная общественная лицензия ограниченного применения применяется к специальному программному обеспечению (обычно библиотекам), права на которое принадлежат Free Software Foundation или другим авторам, решившим ее использовать. Вы также можете использовать настоящую лицензию, однако мы рекомендуем вам в каждом конкретном случае проанализировать, какую из двух лицензий: настоящую лицензию или обычную стандартную общественную лицензию применить к программному обеспечению с учетом изложенных ниже пояснений. Говоря о свободном программном обеспечении, мы имеем в виду свободу использования, а не безвозмездность. Стандартные общественные лицензии GNU разработаны с целью обеспечить вам право распространять экземпляры свободного программного обеспечения (и при желании получать за это вознаграждение), обеспечить получение вами исходного текста программного обеспечения или возможность его получить при желании, обеспечить возможность вносить изменения в программное обеспечение и использовать его части в новом свободном программном обеспечении, а также информировать вас о предоставленных вам вышеперечисленных правах. Чтобы защитить ваши права, мы вводим ряд ограничений с тем, чтобы распространители не имели возможности лишить вас этих прав или обратиться к вам с предложением отказаться от этих прав. Данные ограничения налагают на вас определенные обязанности в случае, если вы распространяете экземпляры библиотеки или вносите изменения в библиотеку. Например, если вы распространяете экземпляры библиотеки за плату или бесплатно, вы обязаны передать новым обладателям в полном объеме все права, которые мы передали вам. Вы обязаны обеспечить получение новыми обладателями библиотеки ее исходного кода или возможность его получить. Если вы связываете с библиотекой другое ПО код, вы обязаны предоставить новым обладателям библиотеки все файлы данного ПО в виде объектного кода, чтобы новые обладатели библиотеки имели возможность после внесения изменений в библиотеку и ее перекомпиляции связать ее заново с объектными файлами. Вы также обязаны ознакомить их с условиями настоящей лицензии. Для защиты ваших прав мы: (1) оставляем за собой авторские права на библиотеку и (2) предлагаем вам использовать настоящую лицензию, в соответствии с условиями которой вы вправе воспроизводить, распространять и (или) модифицировать библиотеку. Чтобы защитить права распространителей библиотеки, мы уведомляем, что на данную свободную библиотеку не предоставляется никаких гарантий. Те, кто приобрел библиотеку с внесенными в нее третьими лицами изменениями, должны знать, что они получают не первоначальную версию, в силу чего автор первоначальной версии не несет ответственности за ошибки, допущенные третьими лицами при внесении изменений. Наконец, программное обеспечение перестает быть свободным в случае, если лицо стало обладателем исключительных прав на него. Недопустимо, чтобы какая-либо коммерческая организация имела возможность ограничить права прочих пользователей свободного программного обеспечения путем заключения с правообладателем лицензионного договора, содержащего ограничительные условия. В силу этого мы требуем, чтобы условия любого лицензионного договора на библиотеку или ее версию соответствовали условиям о полной свободе использования библиотеки, закрепленным в настоящей лицензии. К большей части программного обеспечения GNU, включая некоторые библиотеки, применяется обычная стандартная общественная лицензия GNU. Настоящая стандартная общественная лицензия ограниченного применения GNU применяется к отдельным библиотекам и имеет существенные отличия от стандартной общественной лицензии. Настоящая лицензия применяется к отдельным библиотекам с целью обеспечения возможности связывания данных библиотек с "несвободным" программным обеспечением. В соответствии с законодательством об авторском праве в результате связывания программы с библиотекой, независимо от того, осуществляется ли такое связывание статически или с использованием разделяемой библиотеки, появляется совместное произведение, производное от первоначальной библиотеки. В соответствии с обычной стандартной общественной лицензией такое связывание допускается только в том случае, если указанное совместное произведение будет свободным программным обеспечением. Условия стандартной общественной лицензии ограниченного применения, которые регулируют связывание библиотеки с другими программами, являются более гибкими. Мы назвали настоящую стандартную общественную лицензию лицензией ограниченного применения, потому что она предоставляет пользователю ограниченные возможности для защиты своей свободы по сравнению с обычной стандартной общественной лицензией. Она также ограничивает преимущества авторов свободного программного обеспечения перед конкурирующим "несвободным" программным обеспечением. В силу указанных причин к большей части библиотек применяется обычная стандартная общественная лицензия. Однако при определенных обстоятельствах применение лицензии ограниченного применения является более

выгодным. Например, в некоторых случаях для того, чтобы библиотека получила применение в качестве неофициального стандарта, необходимо обеспечить

возможность ее наиболее широкого использования. Для этого пользователи должны иметь право использовать данную библиотеку с "несвободными" программами. Более частым случаем является пример, когда свободная библиотека выполняет те же функции, что и широко используемые "несвободные" библиотеки. В этом случае нецелесообразно ограничивать использование свободной библиотеки только вместе со свободным программным обеспечением, поэтому мы применяем стандартную общественную лицензию ограниченного применения. В других случаях предоставленная возможность использовать определенную библиотеку с "несвободным" программным обеспечением позволяет большему числу пользователей больше использовать свободное программное обеспечение. Например, возможность использовать библиотеку GNU на языке C с "несвободными" программами позволяет многим пользователям использовать в полном объеме операционную систему GNU, а также ее разновидность — операционную систему GNU/Linux. Несмотря на то, что стандартная общественная лицензия ограниченного применения предоставляет пользователям ограниченные возможности для защиты своей свободы она обеспечивает право пользователя программы, связанной с библиотекой, свободно запускать эту программу, используя модифицированную версию библиотеки. Далее изложены условия воспроизведения, распространения и модификации. Обратите внимание на различие между понятиями "произведение, производное от библиотеки" и "произведение, использующее библиотеку". В первом случае произведение включает в себя часть кода, извлеченного из библиотеки, во втором случае произведение должно быть связано с библиотекой, чтобы быть запущенным.

УСЛОВИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ, РАСПРОСТРАНЕНИЯ, МОДИФИКАЦИИ

0. Условия настоящего лицензионного соглашения применяются к библиотеке или любой иной программе, которая в соответствии с уведомлением, помещенным в текст программы правообладателем, может распространяться в соответствии с условиями настоящей стандартной общественной лицензии ограниченного применения (именуемой в дальнейшем «Лицензия»). К каждому лицензиату относится обращение "Вы". Под термином "Библиотека" в настоящей Лицензии понимается совокупность программных функций и (или) данных, подготовленных таким способом, чтобы они удобно связывались с приложениями, использующими некоторые из этих функций или данных для создания исполняемых файлов. Под термином "Библиотека" далее понимается любая библиотека или произведение, которое распространяется в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Под термином «произведение, производное от Библиотеки» понимается Библиотека или любое иное производное произведение в соответствии с законодательством об авторском праве, то есть произведение, включающее в себя Библиотеку или ее часть, как с внесенными в ее текст изменениями, так и без них и (или) переведенную на другой язык (Здесь и далее перевод не ограничивается понятием "модификация".) Под "исходным кодом" произведения понимаются рекомендуемые типы работ для внесения в него изменений. Под полным исходным текстом библиотеки понимается исходный текст всех составляющих библиотеку модулей, а также всех файлов, связанных с описанием интерфейса, и сценариев, предназначенных для управления компиляцией и установкой библиотеки. Действие настоящей Лицензии не распространяется на осуществление других прав, кроме воспроизведения, распространения и модификации Библиотеки. Не устанавливается ограничений на запуск программы, использующей Библиотеку. Условия Лицензии распространяются на выходные данные из такой программы только в том случае, если их содержание составляет произведение, производное от Библиотеки (независимо от того, использовалась ли Библиотека в качестве инструмента для создания этого произведения). Это зависит от того, какие функции выполняет Библиотека и программа, использующая Библиотеку.

1. Лицензиат вправе изготовлять и распространять экземпляры полного исходного кода Библиотеки в том виде, в каком он его получил, без внесения в него изменений на любом носителе, при соблюдении следующих условий: на каждом экземпляре помещен знак охраны авторского права и уведомление об отсутствии гарантий; оставлены без изменений все уведомления, относящиеся к настоящей Лицензии и отсутствию гарантий; вместе с экземпляром Библиотеки распространяется экземпляр настоящей Лицензии. Лицензиат вправе взимать плату за передачу экземпляра Библиотеки, а также вправе за плату оказывать услуги по гарантийной поддержке Библиотеки.

2. Лицензиат вправе модифицировать свой экземпляр или экземпляры Библиотеки полностью или любую ее часть с созданием произведения, производного от Библиотеки. Лицензиат вправе изготовлять и распространять экземпляры такого произведения, производного от Библиотеки, или собственно изменений в соответствии с пунктом 1 настоящей Лицензии при соблюдении следующих условий:

(a) производное произведение должно быть библиотекой;

(b) файлы, измененные Лицензиатом, должны содержать соответствующие уведомления о том, что они были изменены, а также дату внесения изменений;

(c) Лицензиат обязан передавать права на использование данного произведения третьим

лицам на условиях настоящей Лицензии, при этом Лицензиат не вправе требовать уплаты каких-либо лицензионных платежей. Произведение лицензируется как одно целое;

(d) если взаимодействие модифицированной Библиотеки и приложения осуществляется не за счет передачи аргумента при вызове средств модифицированной Библиотеки, а за счет того, что средства в модифицированной Библиотеке ссылаются на функцию или таблицу данных, которые предоставляются приложением, использующим указанные средства, в этом случае Лицензиат обязан добросовестно приложить усилия к тому, чтобы обеспечить работу средств Библиотеки и выполнение ими той части своей задачи, которая является значимой, если приложением не предоставлены указанные функция или таблица данных

(например, функция библиотеки, вычисляющая квадратный корень, по своему назначению абсолютно независима от приложения. Таким образом, в соответствии с подпунктом "d" пункта 2 любая функция, которую предоставляет приложение, или таблица, используемая данной функцией, должны быть необязательными: если приложение не предоставляет функцию или таблицу, функция по вычислению квадратного корня в любом случае должна вычислять квадратный корень). Эти требования применяются к модифицированному произведению в целом. Если отдельные части данного произведения не являются производными от Библиотеки, являются результатом творческой деятельности и могут быть использованы как самостоятельное произведение, Лицензиат вправе распространять отдельно такое произведение на иных лицензионных условиях. В случае если Лицензиат распространяет вышеуказанные части в составе произведения, производного от Программы, то условия настоящей Лицензии применяются к произведению в целом, при этом права, приобретаемые сублицензиатами на основании Лицензии, передаются им в отношении всего произведения, включая все его части, независимо от того, кто является их авторами. Целью настоящего пункта не является заявление прав или оспаривание прав на произведение, созданное исключительно Лицензиатом. Целью настоящего пункта является обеспечение права контролировать распространение произведений, производных от Библиотеки, и составных произведений, производных от Библиотеки. Размещение произведения, которое не является производным от Библиотеки, на одном устройстве для хранения информации или носителе вместе с Библиотекой или произведением, производным от Библиотеки, не влечет за собой распространение действия условий настоящей Лицензии на такое произведение.

3. Лицензиат вправе по своему усмотрению применить к определенному экземпляру Библиотеки условия обычной стандартной общественной лицензии GNU вместо настоящей Лицензии. Для этого Лицензиат должен в соответствующих уведомлениях в этом экземпляре заменить ссылки на настоящую Лицензию ссылками на версию 2 обычной стандартной общественной лицензии GNU (при появлении версии новее версии 2 обычной стандартной общественной лицензии GNU по желанию Лицензиата можно указать более позднюю опубликованную версию). Запрещается вносить другие изменения в эти уведомления. Замена одной лицензии на другую в отношении определенного экземпляра Библиотеки является окончательной и влечет за собой применение ко всем последующим копиям данного экземпляра Библиотеки и произведениям, производным от данного экземпляра Библиотеки, обычной стандартной общественной лицензии GNU. Использовать эту возможность целесообразно тогда, когда Лицензиат намерен скопировать часть исходного текста Библиотеки в программу, которая не является библиотекой.

4. Лицензиат вправе воспроизводить и распространять экземпляры Библиотеки, ее части или произведение, которое в соответствии с пунктом 2 настоящей Лицензии является производным от Библиотеки, в виде объектного кода или в исполняемой форме в соответствии с условиями пунктов 1 и 2 настоящей Лицензии. К экземпляру должен прилагаться соответствующий полный исходный текст в машиночитаемой форме, который должен распространяться в соответствии с условиями пунктов 1 и 2 настоящей Лицензии на носителе, обычно используемом для передачи программного обеспечения. Если произведение в виде объектного кода распространяется путем предоставления возможности сделать копию произведения из определенного места, обеспечение равноценной возможности сделать копию исходного кода из этого же места удовлетворяет требованиям распространения исходного кода, даже если третьи лица при этом не обязаны копировать исходный текст вместе с объектным кодом произведения.

5. Под «произведением, использующим Библиотеку» понимается программа, которая не содержит кода, производного от любой части Библиотеки, но предназначена для работы с Библиотекой, будучи скомпилированной с ней или связанной с ней. Отдельно такое произведение не является произведением, производным от Библиотеки, и на него не распространяется действие настоящей Лицензии. Однако в результате связывания "произведения, использующего Библиотеку" с Библиотекой создается не "произведение, использующее Библиотеку", а исполняемый файл, который является производным от Библиотеки в силу того, что он содержит части Библиотеки. Такой исполняемый файл подпадает под действие настоящей Лицензии. Порядок распространения таких исполняемых файлов определяется в пункте 6

настоящей Лицензии. Если "произведение, использующее Библиотеку" использует данные заголовочного файла, являющегося частью Библиотеки, объектный код данного произведения может быть произведением, производным от Библиотеки, даже если исходный код не является произведением, производным от Библиотеки. Данное положение особенно важно в том случае, когда произведение может быть связано без Библиотеки или когда произведение само является библиотекой, однако случаи, когда данное положение является верным, законодательством четко не определены. Если объектный файл, указанный в предыдущем абзаце, использует только числовые параметры, данные структурного расположения и средства доступа, а также небольшие макросы и небольшие линейные функции (не превышающие десяти строк), в этом случае использование объектного файла не ограничено, независимо от того, является ли данный объектный файл в соответствии с законодательством произведением, производным от Библиотеки, или нет (Исполняемые файлы, содержащие этот объектный код, а также части Библиотеки, также подпадают под действие пункта 6.) Во всех других случаях, если произведение является производным от Библиотеки, Лицензиат вправе распространять объектный код данного произведения в соответствии с пунктом 6 настоящей Лицензии. Любой исполняемый файл, содержащий данное произведение, также подпадает под действие пункта 6 настоящей Лицензии, независимо от того, связан ли исполняемый файл компоновщиком напрямую с Библиотекой.

6. Как исключение из положений предыдущих пунктов настоящей Лицензии Лицензиат вправе объединить или связать Произведение, использующее Библиотеку, с Библиотекой, в результате чего будет создано произведение, содержащее части Библиотеки. Лицензиат вправе распространять такое произведение на любых условиях, при этом за пользователем должно сохраняться право вносить изменения в произведение в целях его адаптации для собственных нужд, а также право осуществлять восстановление структурной схемы алгоритма работы по исходным текстам произведения для отладки внесенных изменений. С каждым экземпляром такого произведения Лицензиат обязан приложить уведомление, содержащее указание на то, что данное произведение использует Библиотеку, распространение, модификация и использование которой осуществляется в соответствии с настоящей Лицензией. Лицензиат также обязан к каждому экземпляру произведения приложить копию настоящей Лицензии. Если в процессе исполнения произведения на дисплей выводится знак охраны авторского права, Лицензиат обязан включить в него знак охраны авторского права в отношении Библиотеки, а также ссылки, следуя которым пользователь может ознакомиться с экземпляром настоящей Лицензии. Лицензиат обязан также выполнить одно из следующих условий:

(a) к экземпляру должен прилагаться соответствующий полный исходный текст Библиотеки в машиночитаемой форме, включая все изменения, которые использовались в произведении (данные изменения должны распространяться в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей Лицензии). В том случае, если произведение является исполняемым файлом, связанным с Библиотекой, к экземпляру также должен прилагаться в машиночитаемой форме полный исходный и (или) объектный код "Произведения, которое использует Библиотеку", для того, чтобы пользователь мог модифицировать Библиотеку и затем связать ее заново с исполняемым файлом, в результате чего будет создан модифицированный исполняемый файл, содержащий модифицированную Библиотеку. (предполагается, что пользователь, который вносит изменения в содержание файла описаний, не всегда сможет перекомпилировать приложение так, чтобы использовать модифицированные описания);

(b) для связывания с Библиотекой должен использоваться подходящий механизм разделяемых библиотек. Механизм разделяемых библиотек считается подходящим, если он: 1) в течение времени исполнения использует копию библиотеки, которая уже находится в компьютерной системе пользователя, а не копирует функции библиотеки в исполняемый файл и 2) надлежащим образом работает с модифицированной версией библиотеки, установленной пользователем, при условии совместимости интерфейсов модифицированной версии и той версии библиотеки, которая использовалась для создания произведения, содержащего части Библиотеки;

(c) к экземпляру должно прилагаться действительное в течение трех лет с момента его совершения предложение в письменной форме передать этому же пользователю за плату, не превышающую стоимость осуществления собственно передачи, материалы, указанные в подпункте "a" пункта 6;

(d) если распространение экземпляра произведения осуществляется путем предоставления доступа для копирования его из определенного места, такое распространение должно сопровождаться предложением равноценного доступа для копирования из этого же места материалов, указанных в том же месте;

(e) удостоверьтесь, что пользователь уже получил экземпляр этих материалов или что Лицензиатом уже был выслан пользователю экземпляр указанных материалов.

Если Произведение, использующее Библиотеку, представлено в исполняемой форме, оно должно включать в себя все данные и программные утилиты,

необходимые для воспроизведения из него исполняемого файла. Однако в качестве особого исключения распространяемые материалы могут не включать того, что обычно распространяется (в виде исходного кода или в бинарной форме) с основными компонентами (компилятор, ядро и т.д.) операционной системы, в которой работает исполняемый файл, за исключением случаев, когда исполняемый файл сопровождается таким компонентом. В некоторых случаях требование, изложенное в предыдущем абзаце, может противоречить ограничительным условиям лицензий на "несвободные" библиотеки, которые обычно не сопровождают операционную систему. При наличии таких противоречий Лицензиат не вправе использовать одновременно указанные "несвободные" библиотеки и Библиотеку в распространяемом Лицензиатом исполняемом файле.

7. Лицензиат вправе разместить в единой библиотеке средства библиотеки, которые являются Произведением, производным от Библиотеки, вместе со средствами других библиотек, не подпадающих под действие настоящей Лицензии. Лицензиат вправе распространять такую единую библиотеку при условии, что отдельное распространение Произведения, производного от Библиотеки, и средств других библиотек разрешено в соответствии с лицензиями других библиотек, при этом Лицензиат обязан выполнить следующие условия:

(a) приложить к единой библиотеке экземпляр этого же Произведения, производного от Библиотеки, не связанный со средствами других библиотек. Такой экземпляр должен распространяться в соответствии с условиями предыдущих пунктов настоящей Лицензии;

(b) приложить к единой библиотеке уведомление, которое указывает, что часть единой библиотеки является Произведением, производным от Библиотеки, и объясняет, где можно найти прилагаемый экземпляр этого же произведения, не связанного со средствами других библиотек.

8. Лицензиат вправе воспроизводить, модифицировать, распространять, связывать с программным обеспечением Библиотеку или передавать права на использование Библиотеки только на условиях настоящей Лицензии. Любое воспроизведение, модификация, распространение, связывание с программным обеспечением или передача прав на иных условиях являются недействительными и автоматически ведут к расторжению настоящей Лицензии и прекращению всех прав Лицензиата, предоставленных ему настоящей Лицензией. При этом права третьих лиц, которым Лицензиат в соответствии с настоящей Лицензией передал экземпляры Библиотеки или права на нее, сохраняются в силе при условии полного соблюдения ими настоящей Лицензии.

9. Лицензиат не обязан принимать условия настоящей Лицензии, поскольку он ее не подписал. Однако только настоящая Лицензия предоставляет право распространять или модифицировать Библиотеку или произведения, производные от Библиотеки. Подобные действия нарушают действующее законодательство, если они не осуществляются в соответствии с настоящей Лицензией. Если Лицензиат внес изменения или осуществил распространение экземпляров Библиотеки или произведения, производного от Библиотеки, Лицензиат тем самым подтвердил принятие настоящей Лицензии в целом, включая условия, определяющие порядок воспроизведения, распространения или модификации Библиотеки или произведения, производного от Библиотеки.

10. При распространении экземпляров Библиотеки или произведения, производного от Библиотеки, первоначальный лицензиар автоматически передает приобретателю такого экземпляра право воспроизводить, распространять, связывать с программным обеспечением и модифицировать Библиотеку в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Лицензиат не вправе ограничивать каким-либо способом осуществление приобретателями полученных ими прав. Лицензиат не несет ответственности за несоблюдение условий настоящей Лицензии третьими лицами.

11. Лицензиат не освобождается от исполнения обязательств в соответствии с настоящей Лицензией в случае, если в результате решения суда или заявления о нарушении исключительных прав или в связи с наступлением иных обстоятельств, не связанных непосредственно с нарушением исключительных прав, на Лицензиата на основании решения суда, договора или ином основании возложены обязательства, которые противоречат условиям настоящей Лицензии. В этом случае Лицензиат не вправе распространять экземпляры Библиотеки, если он не может одновременно исполнить условия настоящей Лицензии и возложенные на него указанным выше способом обязательства. Например, если по условиям лицензионного соглашения сублицензиатам не может быть предоставлено права бесплатного распространения экземпляров Библиотеки, которые они приобрели напрямую или через третьих лиц у Лицензиата, то в этом случае Лицензиат обязан отказаться от распространения экземпляров Библиотеки. Если любое положение настоящего пункта при наступлении конкретных обстоятельств будет признано недействительным или неприменимым, настоящий пункт применяется за исключением такого положения. Настоящий пункт применяется в целом при прекращении вышеуказанных обстоятельств или их отсутствии. Целью данного пункта не является принуждение Лицензиата к нарушению патента или заявления на иные права собственности или к оспариванию действительности такого заявления. Единственной

целью данного пункта является защита неприкосновенности системы распространения свободного программного обеспечения, которая обеспечивается за счет общественного лицензирования. Многие люди внесли свой щедрый вклад в создание большого количества программного обеспечения, которое распространяется через данную систему в надежде на ее длительное и последовательное применение. Лицензиат не вправе вынуждать автора распространять программное обеспечение через данную систему. Право выбора системы распространения программного обеспечения принадлежит исключительно его автору.

Настоящий пункт имеет целью четко определить те цели, которые преследуют все остальные положения настоящей Лицензии.

12. Если распространение и (или) использование Библиотеки в отдельных государствах ограничено соглашениями в области патентных или авторских прав, первоначальный правообладатель, распространяющий Библиотеку на условиях настоящей Лицензии, вправе ограничить территорию распространения Библиотеки, указав только те государства, на территории которых допускается распространение Библиотеки без ограничений, обусловленных такими соглашениями. В этом случае такое указание в отношении территорий определенных государств признается одним из условий настоящей Лицензии.

13. Free Software Foundation может публиковать исправленные и (или) новые версии настоящей стандартной общественной лицензии ограниченного применения. Такие версии могут быть дополнены различными нормами, регулирующими правоотношения, которые возникли после опубликования предыдущих версий, однако в них будут сохранены основные принципы, закрепленные в настоящей версии. Каждой версии присваивается свой собственный номер. Если указано, что Библиотека распространяется в соответствии с определенной версией, то есть указан ее номер, или любой более поздней версией настоящей Лицензии, Лицензиат вправе присоединиться к любой из этих версий Лицензии, опубликованных Free Software Foundation. Если Библиотека не содержит такого указания на номер версии Лицензии, Лицензиат вправе присоединиться к любой из версий Лицензии, опубликованных когда-либо Free Software Foundation.

14. Если Лицензиат намерен включить часть Библиотеки в другое свободное программное обеспечение, которое распространяется на условиях, несовместимых с условиями настоящей Лицензии, ему следует испросить письменное разрешение на это у автора программного обеспечения. Разрешение в отношении программного обеспечения, права на которое принадлежат Free Software Foundation, следует испрашивать у Free Software Foundation. В некоторых случаях Free Software Foundation делает исключения. При принятии решения Free Software Foundation будет руководствоваться двумя целями: сохранение статуса свободного для любого произведения, производного от свободного программного обеспечения Free Software Foundation, и обеспечение наиболее широкого совместного использования программного обеспечения.

ОТСУТСТВИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

15. ПОСКОЛЬКУ НАСТОЯЩАЯ БИБЛИОТЕКА РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ БЕСПЛАТНО, ГАРАНТИИ НА НЕЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ В ТОЙ СТЕПЕНИ, В КАКОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ ПРИМЕНИМЫМ ПРАВОМ. НАСТОЯЩАЯ БИБЛИОТЕКА ПОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ "КАК ЕСТЬ". ЕСЛИ ИНОЕ НЕ УКАЗАНО В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, АВТОР И (ИЛИ) ИНОЙ ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ НЕ ПРИНИМАЕТ НА СЕБЯ НИКАКИХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, КАК ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ОТНОШЕНИИ БИБЛИОТЕКИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ПРИ ПРОДАЖЕ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, А ТАКЖЕ ЛЮБЫЕ ИНЫЕ ГАРАНТИИ. ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С КАЧЕСТВОМ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ БИБЛИОТЕКИ, НЕСЕТ ЛИЦЕНЗИАТ. ЕСЛИ В БИБЛИОТЕКЕ БУДУТ ОБНАРУЖЕНЫ НЕДОСТАТКИ, ВСЕ РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ, РЕМОНТОМ ИЛИ ИСПРАВЛЕНИЕМ БИБЛИОТЕКИ, НЕСЕТ ЛИЦЕНЗИАТ.

16. ЕСЛИ ИНОЕ НЕ ПРЕДУСМОТРЕНО ПРИМЕНЯЕМЫМ ПРАВОМ ИЛИ НЕ СОГЛАСОВАНО СТОРОНАМИ В ДОГОВОРЕ В ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ, АВТОР И (ИЛИ) ИНОЙ ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ, КОТОРЫЙ МОДИФИЦИРУЕТ И (ИЛИ) РАСПРОСТРАНЯЕТ БИБЛИОТЕКУ НА УСЛОВИЯХ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛИЦЕНЗИАТОМ ЗА УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ ОБЩИЕ, РЕАЛЬНЫЕ, ПРЕДВИДИМЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ (В ТОМ ЧИСЛЕ УТРАТУ ИЛИ ИСКАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ, УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ ЛИЦЕНЗИАТОМ ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ БИБЛИОТЕКИ С ЛЮБЫМ ДРУГИМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ИНЫЕ УБЫТКИ). АВТОР И (ИЛИ) ИНОЙ ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМ ПУНКТОМ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ДАЖЕ В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ОНИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКИХ УБЫТКОВ.

КОНЕЦ ПОЛОЖЕНИЙ И УСЛОВИЙ

2.4 Expat v.2.0.0 © Mulle 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd.

Данная лицензия разрешает лицам, получившим копию данного программного обеспечения и сопутствующей документации (далее «ПО»), безвозмездно использовать ПО без ограничений, включая неограниченное право на использование, копирование, изменение, добавление, публикацию, распространение, сублицензирование и (или) продажу копий ПО, так же как и лицам, которым предоставляется ПО, при соблюдении следующих условий.

Указанное выше уведомление об авторском праве и данные условия должны быть включены во все копии или значимые части ПО.

ПО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ ЕГО КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ. НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ АВТОРЫ ИЛИ ПРАВООБЛАДАТЕЛИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ИСКАМ О ВОЗМЕЩЕНИИ УЩЕРБА, УБЫТКОВ ИЛИ ДРУГИХ ТРЕБОВАНИЙ ПО ДЕЙСТВУЮЩИМ КОНТРАКТАМ, ДЕЛИКТАМ ИЛИ ИНОМУ, ВОЗНИКШИМ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ПО ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПО ИЛИ ИНЫМИ ДЕЙСТВИЯМИ С ПО.

2.5 libCURL v.7.25.0 Авторское право (c) 1996-2012, Дэниел Стенберг (Daniel Stenberg), <daniel@haxx.se>. Все права защищены.

Данная лицензия разрешает использовать, копировать, изменять и распространять данное программное обеспечение в любых целях, с оплатой или без, при условии, что указанное выше уведомление об авторском праве и данное разрешение будет указано во всех копиях.

ПО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ "КАК ЕСТЬ", БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ ЕГО КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ТРЕТЬИХ ЛИЦ. НИ В КАКОМ СЛУЧАЕ АВТОРЫ ИЛИ ПРАВООБЛАДАТЕЛИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ИСКАМ О ВОЗМЕЩЕНИИ УЩЕРБА, УБЫТКОВ ИЛИ ДРУГИХ ТРЕБОВАНИЙ ПО ДЕЙСТВУЮЩИМ КОНТРАКТАМ, ДЕЛИКТАМ ИЛИ ИНОМУ, ВОЗНИКШИМ ВСЛЕДСТВИЕ ИЛИ В СВЯЗИ С ПО ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПО ИЛИ ИНЫМИ ДЕЙСТВИЯМИ С ПО.

Кроме упоминания в данном уведомлении, название владельца авторских прав не должно использоваться в целях рекламы или другим способом для стимулирования продаж, использования или иных действий с данным программным обеспечением без предварительного письменного разрешения владельца авторских прав.

2.6 Crypto++ v.5.6.1 Авторское право с компиляцией © 1995-2010 от Wei Dai. Все права защищены.

Это авторское право относится только к данному дистрибутиву программного обеспечения в качестве компиляции, и не накладывает авторское право на какой-либо конкретный файл в комплекте.

Настоящим предоставляется право бесплатно использовать, копировать, изменять и распространять данную компиляцию в любых целях, включая коммерческое использование, при соблюдении следующих ограничений:

1. Любые копии или модификации данной компиляции в любой форме, за исключением объектного кода, в рамках применения программного обеспечения, должны включать указанное выше уведомление об авторском праве и настоящей лицензии.

2. Пользователи данного программного обеспечения соглашаются с тем, что любые модификации или расширения для Wei Dai будут считаться не защищенными авторским правом, если они не будут содержать явное уведомление об авторском праве.

3. Wei Dai не дает гарантии и не заявляет о безошибочной работе программного обеспечения в этой компиляции. Wei Dai не несет никаких обязательств по предоставлению каких-либо услуг посредством технического обслуживания, обновления или иным образом. ПО И ЛЮБАЯ ДРУГАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ "КАК ЕСТЬ", БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ ЕГО КОНКРЕТНОМУ НАЗНАЧЕНИЮ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ WEI DAI ИЛИ ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ПОСЛЕДУЮЩИЙ РАЗРАБОТЧИК НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЯМЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ, ДАЖЕ ПРИ ПОЛУЧЕНИИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

4. Пользователи не будут использовать имя Wei Dai или имя любого другого последующего разработчика в публичном пространстве или какой-либо рекламе без предварительного письменного согласия в каждом случае.

5. Экспорт данного программного обеспечения из США может потребовать предоставления специальной лицензии правительством США. Получение такой лицензии заранее входит в обязанности лиц или организаций, намеревающихся осуществить экспорт.

6. Определенные части данного программного обеспечения могут быть защищены патентами. Получение соответствующих лицензий до момента

использования этих частей входит в обязанности пользователя.

Если данная компиляция используется в виде объектного кода в программном обеспечении приложения, подтверждение автора не является обязательным, но приветствуется. Взносы на какие-либо полезные модификации или расширения в Wei Dai не являются обязательными, но также приветствуются.

2.7 Mosquitto v1.2.2 Авторские права (c) 2009-2012 Роджер Лайт (Roger Light) <roger@atchoo.org> Все права защищены.

Распространение и использование в виде исходных текстов и двоичных файлов, с изменениями или без них, разрешается при соблюдении следующих условий:

1. При дальнейшем распространении исходного кода должно сохраняться вышеупомянутое уведомление об авторских правах, данный список условий и нижеследующий отказ от ответственности.

2. При дальнейшем распространении в виде двоичных файлов в документации и (или) других материалах, прилагающихся при распространении, должно сохраняться вышеупомянутое уведомление об авторских правах, данный список условий и следующий отказ от ответственности.

3. Имя mosquitto и имена последующих разработчиков не должны без предварительного письменного согласия использоваться для рекомендации или продвижения продуктов, производных от данного программного обеспечения.

ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО ПРАВООБЛАДАТЕЛЯМИ И ПОСЛЕДУЮЩИМИ РАЗРАБОТЧИКАМИ "КАК ЕСТЬ" И ЛЮБЫЕ ЯВНЫЕ ИЛИ НЕЯВНЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПО ТОВАРНОМУ СОСТОЯНИЮ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ОТКЛОНЯЮТСЯ. НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ ПРАВООБЛАДАТЕЛЬ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ РАЗРАБОТЧИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, УМЫШЛЕННЫЕ, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПРИОБРЕТЕНИЕ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫХ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ; ПОТЕРЮ ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ДАННЫХ ИЛИ ПРИБЫЛИ; ПРЕРЫВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ВОЗНИКШИЕ КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ И СОГЛАСНО КАКОМУ-ЛИБО ТОЛКОВАНИЮ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, БУДЬ ТО КОНТРАКТНАЯ, БЕЗУСЛОВНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ИЛИ НАРУШЕНИЕ ЗАКОННЫХ ПРАВ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ ИЛИ ДРУГОЕ) В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ ПРИ УКАЗАНИИ НА ВОЗМОЖНОСТЬ ТАКОГО УЩЕРБА.

OUCC002,0005E12-59-06SEP18

Спецификации электрической схемы

Модульный телематический шлюз и спутниковый модуль

- Входное напряжение — диапазон напряжения для коммутируемого и некоммутируемого питания 9–32 В пост. тока.
- Рекомендации по предохранителям — устройство должно быть защищено плавким предохранителем с номиналом не более 10 А.

CZ76372,000010B-59-10JUN11

Радиомодуль машины John Deere (при наличии)

Описание работы

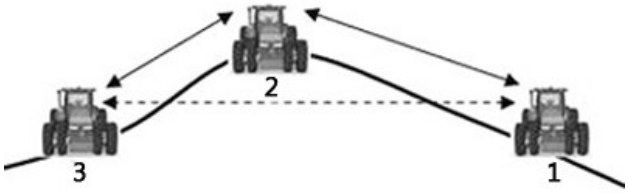
Описание работы радиомодуля машины

Радиомодуль машины (MCR) — это беспроводной сетевой радиомодуль 2,4 ГГц, который действует как беспроводной маршрутизатор и обеспечивает прямой обмен данными между машинами в пределах одной сети. Сеть устанавливается между радиомодулями, которые находятся в прямой радиовидимости друг друга для трансляции данных и каналы которых настроены на одну и ту же частоту. Высокий уровень радиосигнала обеспечивается в радиусе 3 миль. Данные, передаваемые между радиомодулями, содержат информацию о скорости, местоположении и направлении машин в сети. Эта информация отправляется на дисплей через соединение Ethernet. Дисплей 2630 с активированной функцией синхронизации машины обрабатывает ее вместе с другой информацией по синхронизации машины, поступающей от контроллеров машины. Данная сеть позволяет обмениваться информацией по логистике и поддерживает загрузку информации на ходу.

Комплект фильтров, входящий в комплект установки, исключает возможность вмешательства со стороны других высокомощных беспроводных устройств, таких как радиоприемники промышленного диапазона.

Примечания по прямой видимости

MCR действует в условиях прямой видимости. Любые препятствия, такие как деревья, холмы или части машины, на пути прямой видимости между антеннами приводят к уменьшению зоны действия системы. Визуальная прямая видимость не означает наличие прямой видимости между радиомодулями. Например, несмотря на то, что две машины могут быть физически видны друг для друга, их антенны могут находиться не в прямой зоне видимости из-за холмистой местности, которая может быть причиной плохой связи или ее отсутствия.



PC16375—UN—11DEC12

Ячеистая сеть MCR

Несколько модулей MCR создают ячеистую сеть, в которой каждый радиомодуль выступает в роли повторителя для других радиомодулей. Информация передается по пути от радиомодуля к радиомодулю, пока не достигнет места назначения. Если между двумя радиомодулями, пытающимися установить связь, отсутствует прямая видимость, дополнительные радиомодули, которые находятся в зоне прямой видимости с исходными радиомодулями, пытающимися установить связь, могут обеспечить передачу данных. Данный принцип показан на рисунке. Трактор 1 пытается установить связь с трактором 3, но холм мешает прямой видимости. Антенна трактора 2 находится в зоне прямой видимости обоих тракторов 1 и 3; поэтому трактор 2 выступает в роли повторителя сигналов и обеспечивает обмен данными между тракторами 1 и 3.

В результате при наличии большего числа радиомодулей может быть повышена надежность сети, так как между источником и местом назначения зачастую имеется больше одного пути передачи. Это может помочь при заполнении и обновлении логистической карты.

RW00482,000015E-59-24APR13

Компоненты

PC14281—UN—05DEC11

A—Питание/данные (Ethernet)
B—Коаксиальная антенна
C—Индикатор

Радиомодуль

MCR имеет соединение антенны, соединение Ethernet и индикатор для диагностики.

PC16324—UN—04DEC12

A—Антенна
B—Коаксиальный разъем

Антенна

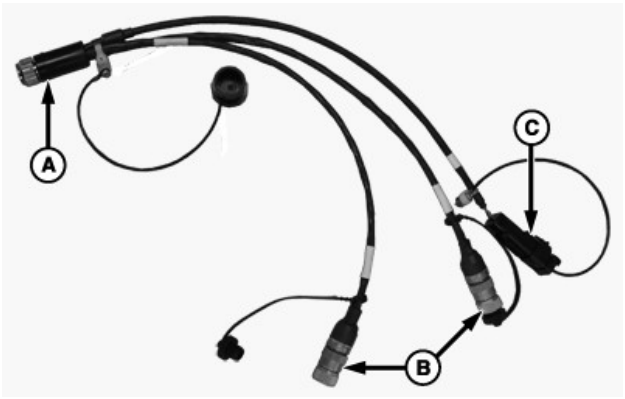
Антенна MCR обычно устанавливается на крышу кабины. Она должна находиться в зоне прямой видимости с другой антенной MCR в сети. Антенна MCR помечена желтой лентой, что позволяет отличать ее от других похожих антенн.

PC16659—UN—05MAR13

A—Фильтр верхних частот
B—Пробка TNC
C—Разъем TNC

Фильтр верхних частот

Фильтр верхних частот используется для уменьшения возможности возникновения радиопомех со стороны других беспроводных устройств.



PC14500—UN—25JAN12

A—Разъем радиоприемника для связи с машиной
B—Разъемы Ethernet
C—Разъем питания
D—Порт Ethernet
E—Порт антенны

Y-образный жгут проводов

Y-образный жгут проводов подсоединяется к разъему радиомодуля машины (A), разъемам Ethernet (B) и разъему питания (C).

RW00482,00000FE-59-23APR13

Создание сети

1. Правильно подсоедините кабель питания/данных (A). При подаче питания на радиомодуле загорится зеленый светодиодный индикатор (C). Для установки радиомодуля см. инструкции по сборке радиомодуля машины.

PC14281—UN—05DEC11

A—Питание/данные (Ethernet)
B—Коаксиальная антенна
C—Индикатор

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор MCR мигает до тех пор, пока радиомодуль не будет правильно настроен. Если индикатор горит непрерывно, значит радиомодуль настроен правильно (заданы имя сети и идентификатор). После завершения настройки радиомодуль можно добавить к сети других радиомодулей.

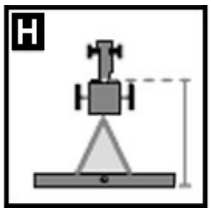
2. На дисплее GS3 нажмите кнопку меню, затем нажмите кнопку GS3.

PC8663—UN—29APR15

Кнопка МЕНЮ

PC12685—UN—29APR15

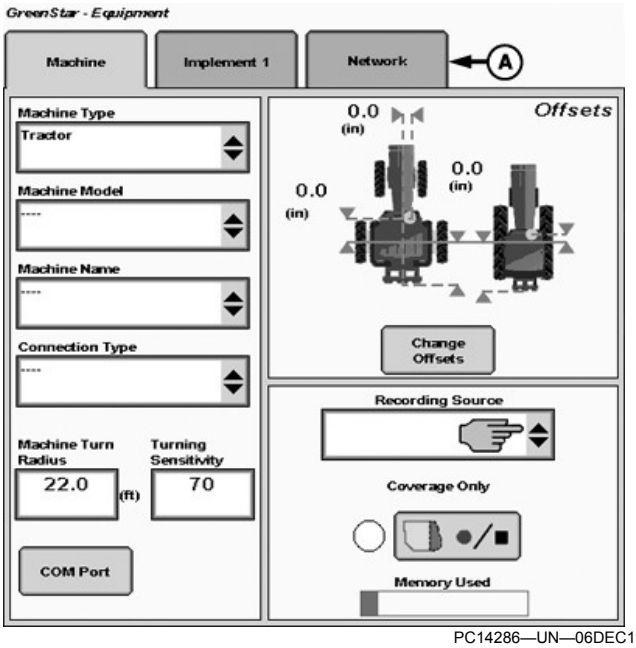
Кнопка GreenStar 3 Pro



PC8677—UN—05AUG05

Функциональная клавиша ОБОРУДОВАНИЕ

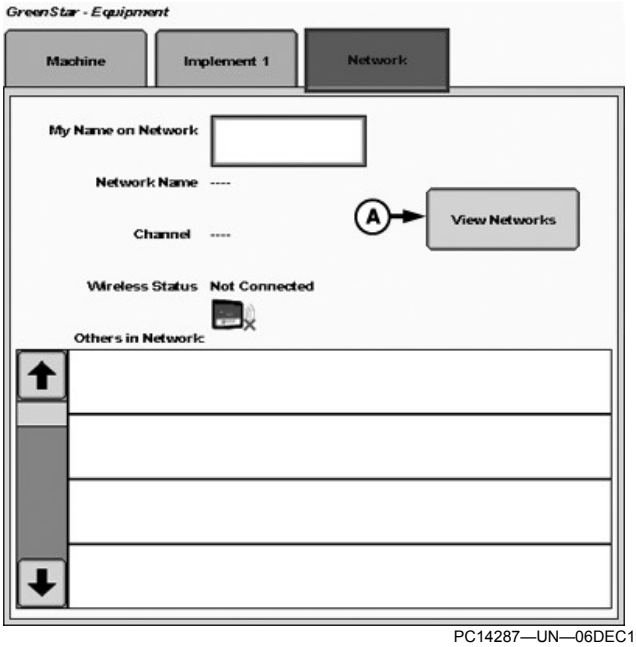
3. Нажмите функциональную клавишу "Оборудование" в правой части главного меню.
4. На экране "Оборудование" перейдите на вкладку "Сеть".



PC14286—UN—06DEC11

A—Вкладка "Сеть"

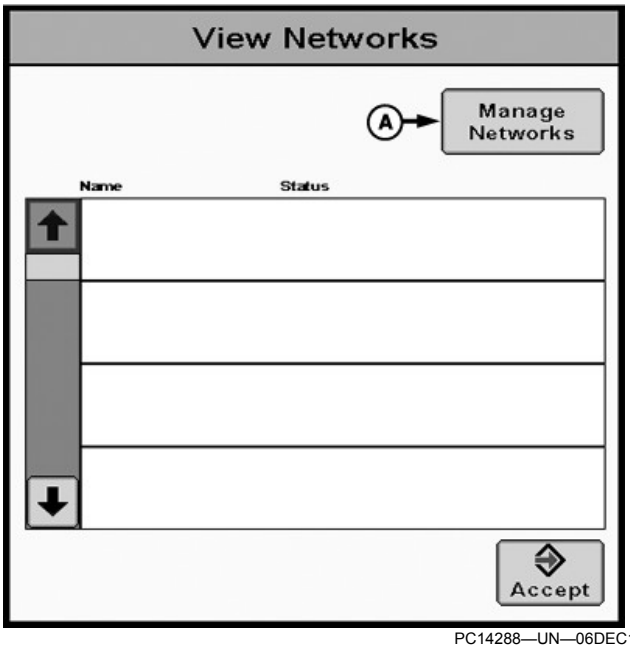
5. Нажмите кнопку "Виды сетей".



PC14287—UN—06DEC11

A—Виды сетей

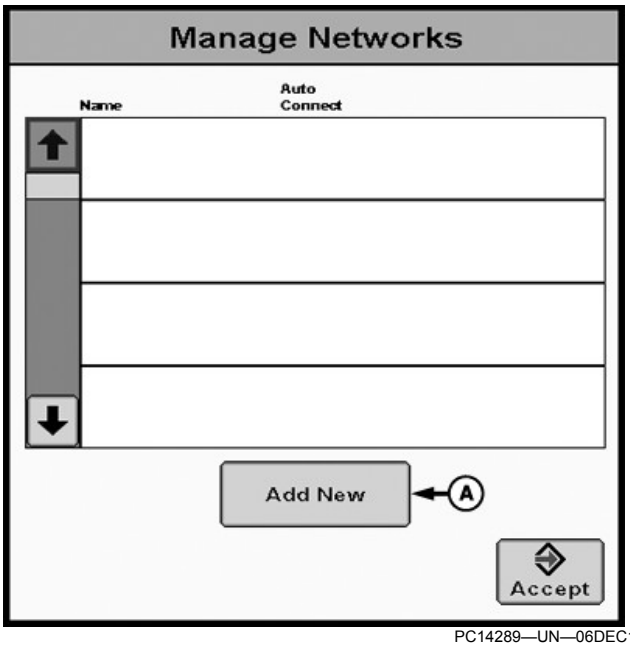
6. Нажмите кнопку "Управление сетями".



PC14288—UN—06DEC11

A—Управление сетями

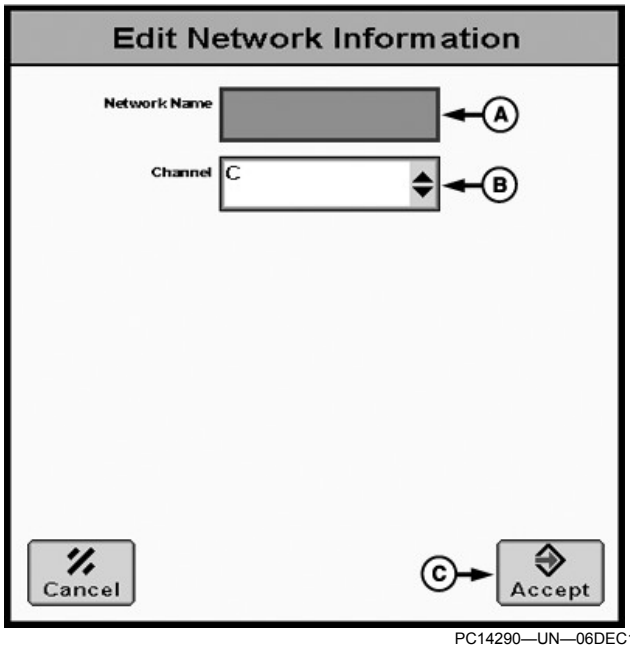
7. На экране "Управление сетями" нажмите кнопку "Добав. новый".



PC14289—UN—06DEC11

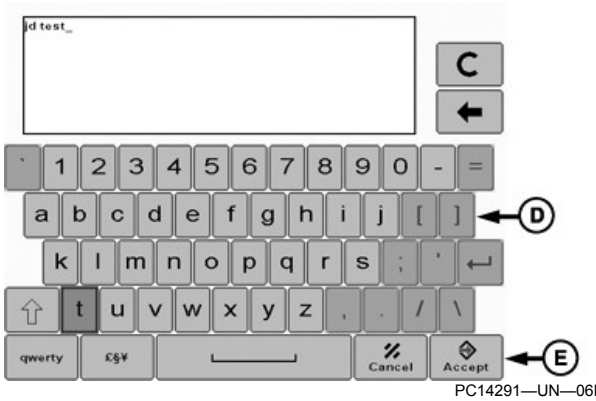
A—Добав. новый

8. Выберите поле "Имя сети" и с клавиатуры введите имя новой сети. После завершения ввода нажмите кнопку "Принять".



PC14290—UN—06DEC11

A—Имя сети



PC14291—UN—06DEC11

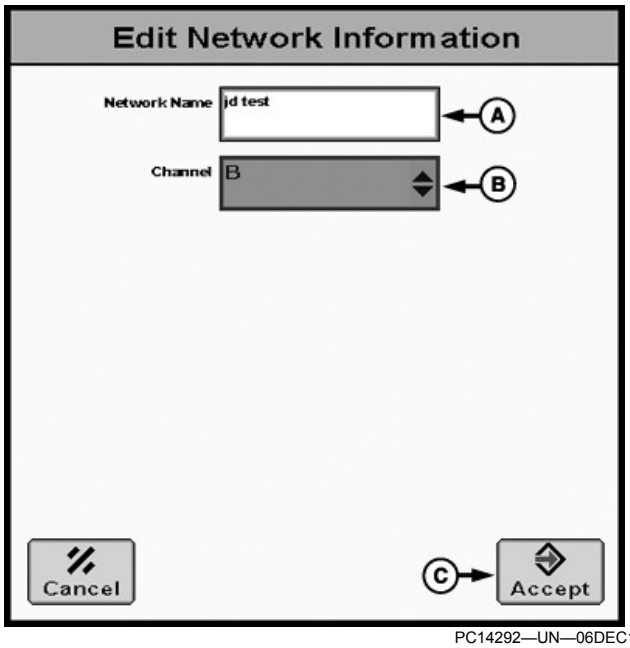
A—Имя сети
B—Канал
C—Кнопка Принять
D—Клавиатура
E—Кнопка "Принять" на клавиатуре

ПРИМЕЧАНИЕ: Имя сети должно состоять из 6–20 символов и может содержать буквы в нижнем регистре (a–z), цифры (0–9), пробелы, дефисы и тире, а также символы нижнего подчеркивания.

9. На экране "Информация об измен. сети" выберите канал.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для получения дополнительной информации о выборе канала см. раздел "Технические характеристики радиомодуля".

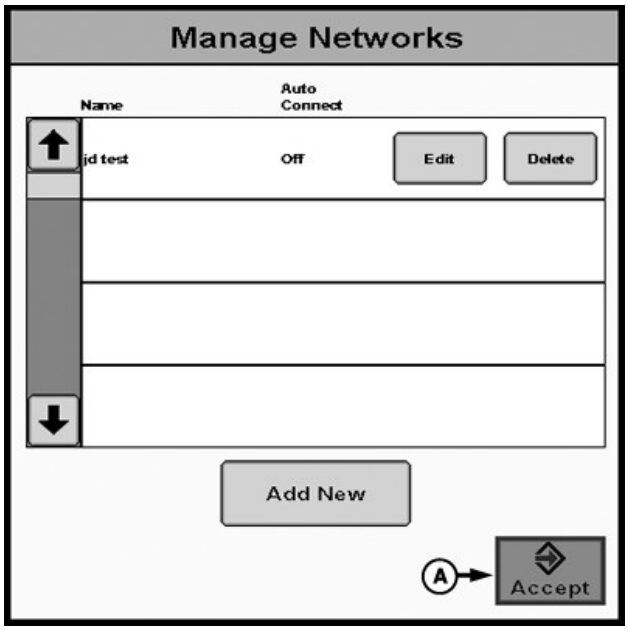
10. После выбора имени сети и канала нажмите кнопку "Принять". Новая сеть отобразится на экране "Управление сетями".



PC14292—UN—06DEC11

A—Имя сети
B—Канал
C—Принять

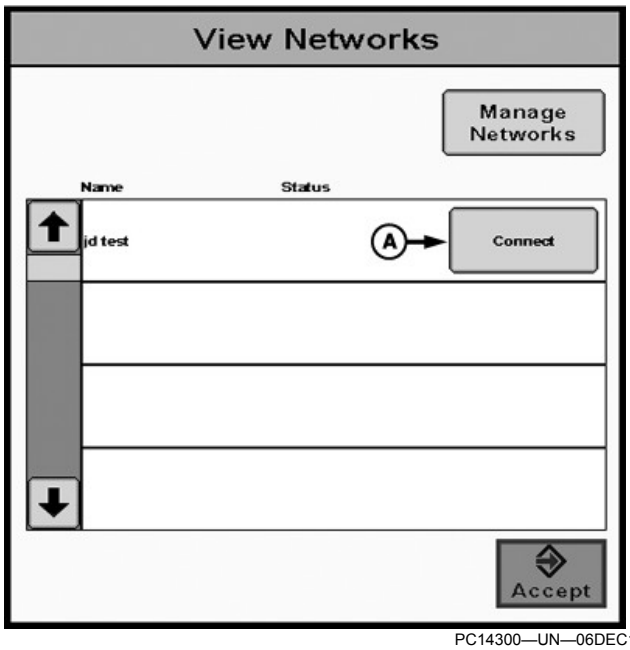
11. На экране "Управление сетями" нажмите кнопку "Принять". Новая сеть отобразится на экране "Виды сетей".



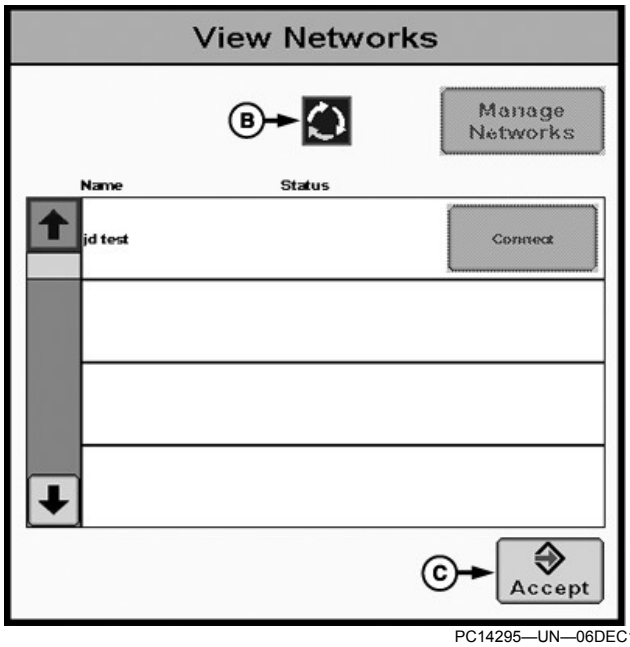
PC14293—UN—06DEC11

A—Принять

12. Нажмите кнопку "Подключение" рядом с именем сети, чтобы подключиться к сети. Отобразится значок состояния с тремя стрелками, расположенными по кругу. Эта операция займет до 90 секунд. Нажмите кнопку "Принять", чтобы вернуться на вкладку "Сеть" во время (или после) этой операции.



PC14300—UN—06DEC11



PC14295—UN—06DEC11

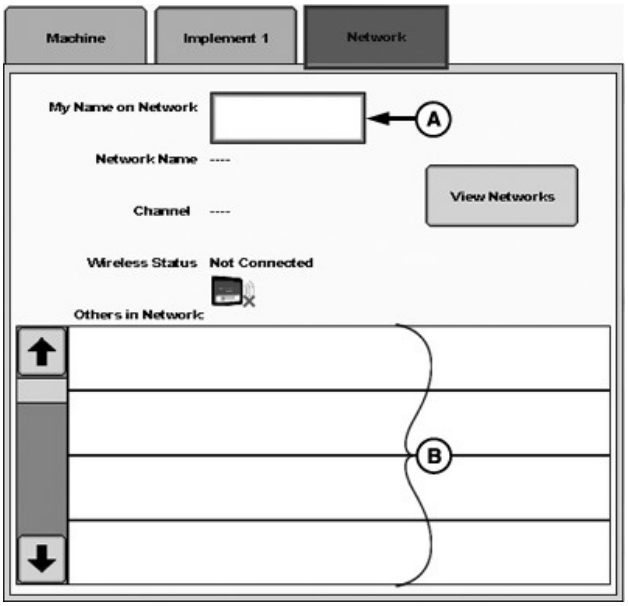
A—Подсоединение
B—Состояние
C—Кнопка Принять

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция передачи данных (импорта/экспорта данных) будет отключена во время подключения.

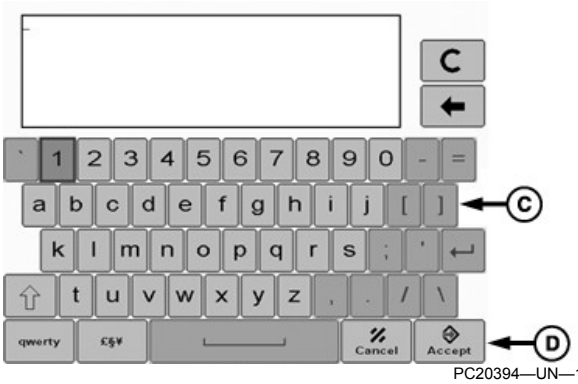
ПРИМЕЧАНИЕ: Каждая сеть должна быть добавлена в список сетей на каждом дисплее. Повторите предыдущие действия, чтобы добавить сети для каждого дисплея. Каждая машина сети должна подключаться к той же самой сети, даже если в ней отсутствуют другие машины.

RW00482,0000153-59-19APR13

Настройка имени в сети



PC20393—UN—10DEC14



PC20394—UN—10DEC14

A—Мое имя в сети
B—Список "Другие в сети:"
C—Клавиатура
D—Кнопка "Принять"

"Мое имя в сети" (A) — это имя данной машины, которое будет отображаться на дисплеях других машин. Это имя отображается в списке "Другие в сети" (B) и на экранных картах.

ПРИМЕЧАНИЕ: "Мое имя в сети" должно состоять из 0–8 символов и может содержать буквы в верхнем регистре (A–Z), буквы в нижнем регистре (a–z) и цифры (0–9).

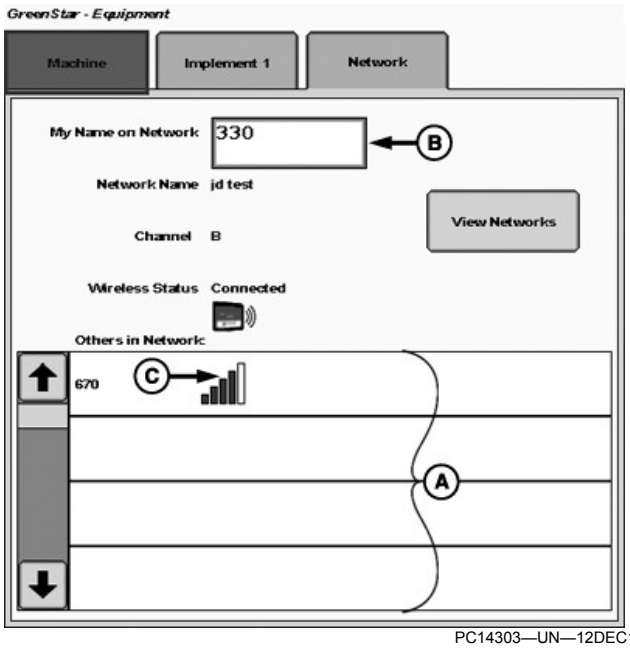
1. Выберите поле "Мое имя в сети" и с клавиатуры (C) введите имя машины.
2. Выберите кнопку "Принять" (D).

SF04007,0000761-59-10DEC14

Проверка работы сети

Для обмена данными все машины в сети должны:

- быть подключены к одной сети с одинаковым именем сети и каналом;
- находиться в пределах дальности связи и иметь прямую видимость между машинами;
- иметь одну версию программного обеспечения дисплея;
- иметь одну версию микропрограммы радиомодуля.



PC14303—UN—12DEC11

A—Список "Другие в сети:"
B—Мое имя в сети
C—Уровень сигнала в сети

Все остальные машины в сети отображаются в списке "Другие в сети" (A).

Имена в этом списке соответствуют именам, введенным в поле "Мое имя в сети" (B) на дисплеях других машин.

Другие машины начинают отображаться в списке при попадании в зону связи или при подключении к сети.

Пять полосок рядом с каждой машиной в списке "Другие в сети" показывают уровень сигнала в сети (C). Полоски окрашиваются в зависимости от уровня сигнала между вашей машиной и машиной, отображаемой в списке.

SF04007,0000762-59-10DEC14

Обновление программного обеспечения радиомодуля

1. Подсоедините радиомодуль к дисплею кабелем Ethernet и включите питание радиомодуля.
2. Вставьте накопитель USB с новой версией программного обеспечения радиомодуля в дисплей GS3. Включите дисплей.

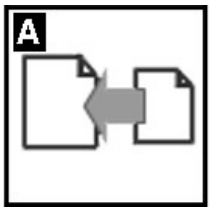
3. Нажмите кнопку главного меню. Выберите центр сообщений. Нажмите функциональную клавишу "Перепрог.".

PC8663—UN—29APR15

Кнопка МЕНЮ

PC12868—UN—16SEP10

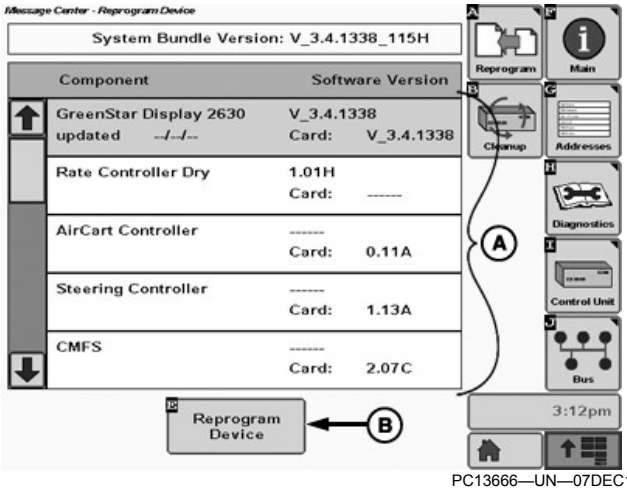
Кнопка ЦЕНТР СООБЩЕНИЙ (со значком "Информация")



PC8665—UN—05AUG05

Кнопка ВЕРСИИ КОМПОНЕНТОВ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

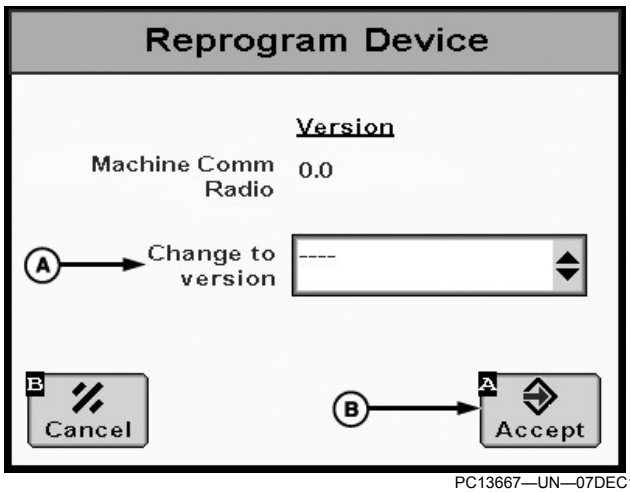
A—Список контроллеров
B—Перепрограмм. устройство



PC13666—UN—07DEC11

A—Список контроллеров
B—Кнопка "Перепрограмм. устройство"

4. Выделите радиомодуль машины (MCR) в списке контроллеров (A) и нажмите кнопку "Перепрограмм. устройство" (B).



PC13667—UN—07DEC11

A—Перейдите на версию
B—Кнопка "Принять"

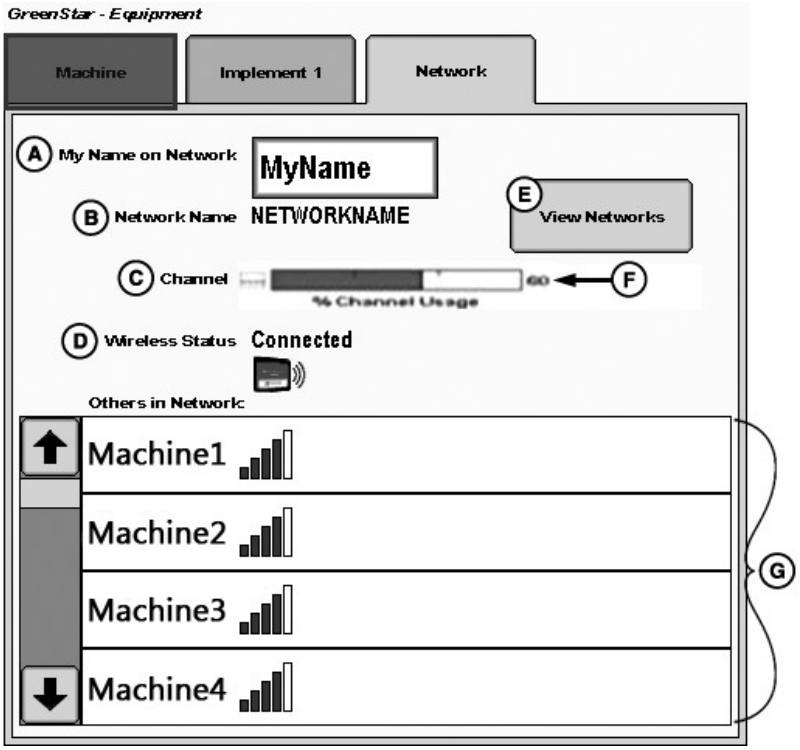
5. Выберите новую версию программного обеспечения в раскрывающемся списке "Перейдите на версию" (A).
6. Нажмите кнопку "Принять" (B), чтобы начать обновление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте программное обеспечение более ранней версии.

Не отключайте питание во время перепрограммирования, так как это может привести к сбою обновления.

HC94949,00001AB-59-04DEC12

Вкладка "Сеть"



PC16407—UN—13DEC12

Вкладка "Сеть"

A—Мое имя в сети
B—Имя сети
C—Канал
D—Состояние беспроводной сети
E—Виды сетей
F—Индикатор качества канала
G—Список "Другие в сети:"

Мое имя в сети

- Имя, которое отображается в списке "Другие в сети:" машин. Для получения дополнительной информации см. раздел "Установка имени в сети".

Имя сети

- Имя текущей подключенной сети. Если подключения отсутствуют, отображается "----". Для получения дополнительной информации см. раздел "Создание сети".

Канал

- Канал связи текущей подключенной сети. Если подключения отсутствуют, канал не отображается. Для получения дополнительной информации см. раздел "Технические характеристики радиомодуля".

Состояние беспроводного подключения

- Отображается значение "Подключен", когда ваша машина обменивается данными с другой, как минимум одной машиной. Для получения дополнительной информации см. раздел "Проверка работы сети" и "Поиск и устранение неисправностей радиомодуля".

Виды сетей

- Подключение или отключение от сетей. Используется для создания, редактирования или удаления сетей. Для получения дополнительной информации см. раздел "Создание сети".

Индикатор качества канала

Столбец индикатора качества канала позволяет определить наилучший канал для использования. При наличии красного цвета переключитесь на другой канал.

- Зеленый — хороший
- Желтый — минимально эффективный
- Красный — плохой

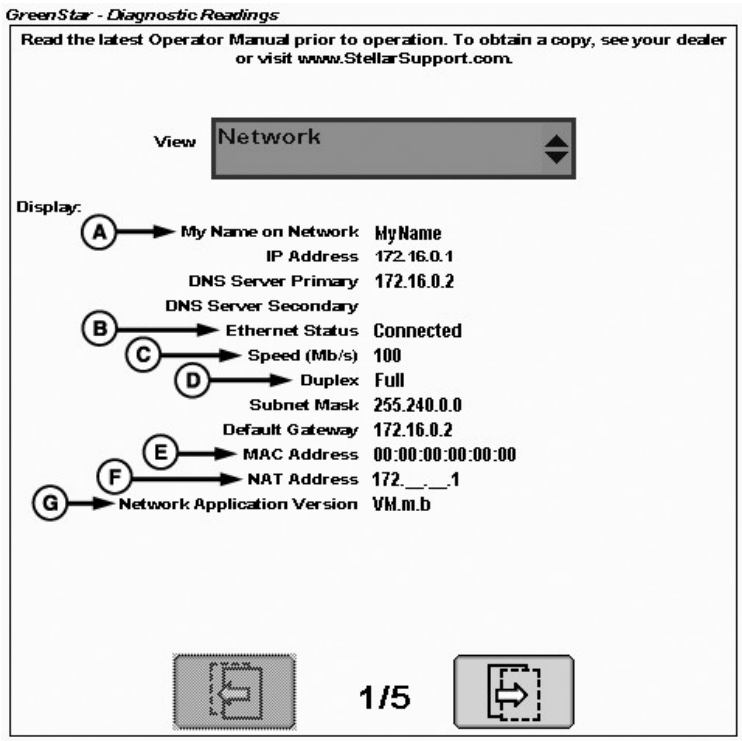
Список "Другие в сети:"

- В каждой строке списка указана одна машина. Сначала отображается имя машины ("Мое имя в

сети", введенное на дисплее другой машины).
Затем отображается уровень сигнала машины.

RW00482,0000155-59-19APR13

Диагностика сети



PC13679—UN—12DEC11

Диагностика сети GS3, страница 1

A—Мое имя в сети
B—Состояние Ethernet
C—Скорость
D—Дуплекс
E—MAC-адрес
F—Адрес NAT
G—Версия сетевого приложения

Мое имя в сети

- Имя, которое отображается в списке "Другие в сети:" машин. Для получения дополнительной информации см. раздел "Установка имени в сети".

Состояние Ethernet

- Значение "Подключен" отображается, если 2630 подключен к MCR, MTG или другому устройству Ethernet.

Скорость

- Отображается скорость соединения Ethernet 2630. Должно отображаться значение 100 Мбит/с. Значение "10" может указывать на повреждение кабеля Ethernet, оборудования 2630, оборудования MCR.

Дуплекс

- При обычной работе отображается значение "Полный". Значение "Полудуплекс" может указывать на повреждение кабеля Ethernet, оборудования 2630, оборудования MCR.

MAC-адрес

- Уникальный идентификатор 2630 в сети. Все дисплеи должны иметь уникальные MAC-адреса.

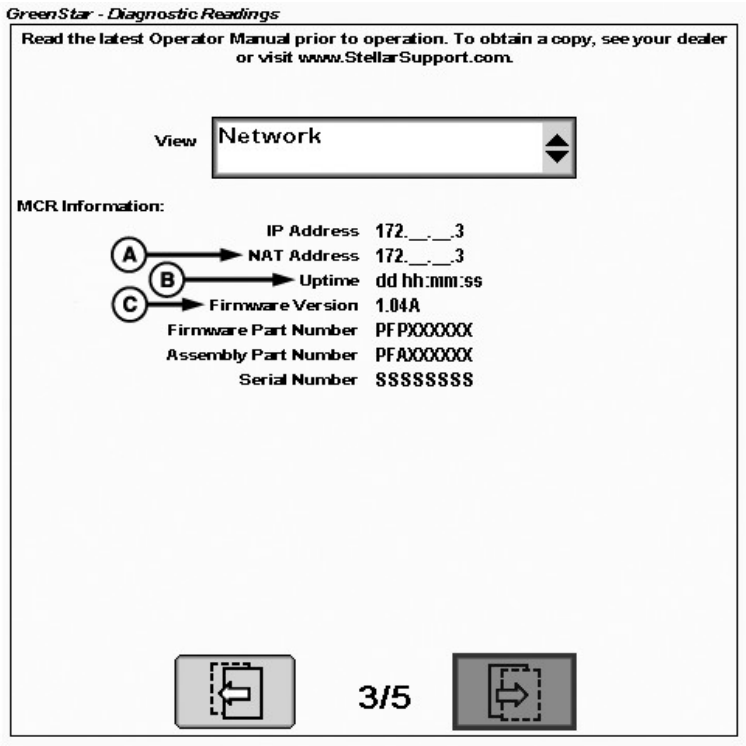
Адрес NAT

- Уникальный идентификатор 2630 в сети. Все дисплеи должны иметь уникальные адреса NAT.

Версия сетевого приложения

- Номер версии узла связи. Все дисплеи и

устройства в сети должны иметь одну (или совместимую) версию.



PC13680—UN—12DEC11

Диагностика сети GS3, страница 3

A—Адрес NAT
B—Доступное машинное время
C—Версия микропрограммы

Адрес NAT

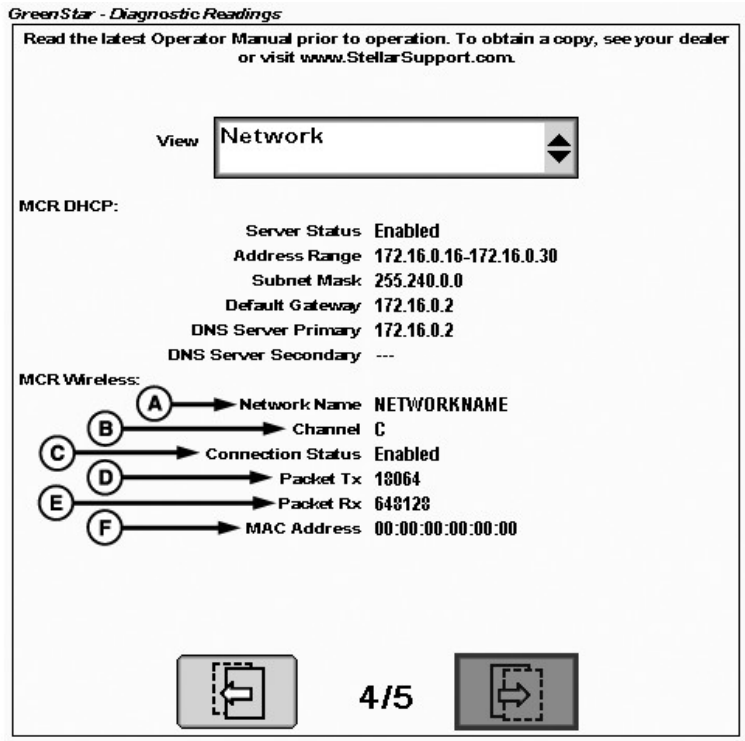
- Уникальный идентификатор MCR в сети. Все MCR должны иметь уникальные адреса NAT.

Доступное машинное время

- Время работы MCR. Время работы MCR будет обнуляться при каждом отключении и включении машины. Если время работы не соответствует времени после включения машины, возможно повреждение жгута проводов или сбой конфигурации.

Версия микропрограммы

- Версия программного обеспечения MCR. На всех MCR в сети должна быть установлена микропрограмма одной версии. Инструкции по перепрограммированию MCR см. в разделе "Обновление программного обеспечения радиомодуля".



PC13681—UN—12DEC11

Диагностика сети GS3, страница 4

A—Имя сети
B—Канал
C—Состояние подключения
D—Передача пакета
E—Прием пакета
F—MAC-адрес

Имя сети

- Имя текущей подключенной сети. Если подключения отсутствуют, отображается "----". Для получения дополнительной информации см. раздел "Создание сети".

Канал

- Канал связи текущей подключенной сети. Если подключения отсутствуют, канал не отображается. Для получения дополнительной информации см. раздел "Технические характеристики радиомодуля".

Состояние подключения

- Значение "Включен" отображается при наличии подключения к сети даже при отсутствии машин в зоне действия связи. Значение "Отключен" отображается при отсутствии подключения к сети.

Передача пакета

- Число переданных MCR сообщений.

Прием пакета

- Число принятых сообщений от других MCR.

MAC-адрес

- Уникальный идентификатор MCR в сети. Все MCR должны иметь уникальные MAC-адреса.

HC94949,00001B2-59-13DEC12

Поиск и устранение неисправностей радиомодуля

Признак	Проблема	Решение

Признак	Проблема	Решение
Радиомодуль не отображается на дисплее	Отсутствует питание радиомодуля	Проверьте кабели питания/Ethernet. Убедитесь в надежности соединений. Радиомодуль работает при подаче коммутируемого питания. Если питание подается к радиомодулю, светодиодный индикатор горит зеленым светом.
	КОНФИГУРАЦИЯ	Проверьте состояние подключения на странице 1 диагностики. Если радиомодуль включен и подключен к сети, в поле состояния должно отображаться значение "Включен". Убедитесь в том, что программное обеспечение дисплея обновлено.
Радиомодуль не отображается на дисплеях других машин	Сеть настроена неверно	Для связи друг с другом все радиомодули должны иметь ОДИНАКОВОЕ имя сети и канал.
Уменьшилась дальность связи	Неисправность тракта антенны	Убедитесь в том, что коаксиальный кабель от радиомодуля к антенне не поврежден, а антенна надежно закреплена. Убедитесь в отсутствии повреждений антенны.
	Отсутствует питание	Надежно подключите кабель Ethernet к радиомодулю. Убедитесь в том, что светодиодный индикатор горит зеленым светом.
	Помехи от внешних источников	Внешняя система может создавать помехи для сигнала. Попытайтесь изменить канал (для обеспечения связи все машины сети должны использовать один канал).
	Препятствие между машинами	MCR действует в условиях прямой видимости. Любые препятствия (деревья, холмы, части машины и т. д.) на пути прямой видимости между антеннами приводят к уменьшению зоны действия системы.
На значке уровня сигнала отсутствуют закрашенные столбцы	Отсутствие прямой связи между машинами	MCR действует в условиях прямой видимости. MCR также использует расширенные сетевые функции для связи с машинами, которые отсутствуют в зоне прямой видимости, однако могут быть "видны" благодаря использованию других радиомодулей в сети, работающих в качестве повторителей сигналов. В этом случае отсутствие окрашенных столбцов в значке уровня сигнала не указывает на неисправность.

Признак	Проблема	Решение
	Неисправность тракта антенны	Проверьте надежность подключения антенны.
Пользователю не удается отсоединиться от сети	Потеря связи с дисплеем	Проверьте надежность подключения кабеля Ethernet.
Мигает светодиодный индикатор MCR	Радиомодуль не подключен к сети.	Светодиодный индикатор будет мигать до тех пор, пока радиомодуль не подключится к сети. Если подключение к сети прервется, светодиодный индикатор будет непрерывно гореть до тех пор, пока питание радиомодуля не будет выключено и снова включено.
Слабый сигнал или отсутствие беспроводного соединения	Помехи от других беспроводных устройств	Беспроводные устройства, такие как радиоприемники промышленного диапазона, беспроводные камеры и мобильные точки доступа, могут вызывать помехи в беспроводной сети, создаваемой MCR. Это может приводить к ухудшению сетевого сигнала или к потере соединения. Попытайтесь изменить канал (для обеспечения связи все машины сети должны использовать один канал).

RW00482,0000156-59-19APR13

Крышки соединений антенны

Загрязнение соединений антенны может негативно сказаться на работе радиомодуля. Закройте соединения антенны на радиомодуле и на крыше, если антенна не подключена. Если антенну необходимо снять для транспортировки или хранения, компания John Deere рекомендует использовать крышку, которая поставлялась с разъемом антенны.

CZ76372,00003AD-59-12DEC11

Технические характеристики радиомодуля

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения указанной дальности действия требуется использовать прилагаемую антенну. Без антенны дальность радиосвязи составляет 0,9 м (3 фута).

Дальность действия радиомодуля высокой мощности: 4,8 км (3 мили) в пределах прямой видимости.

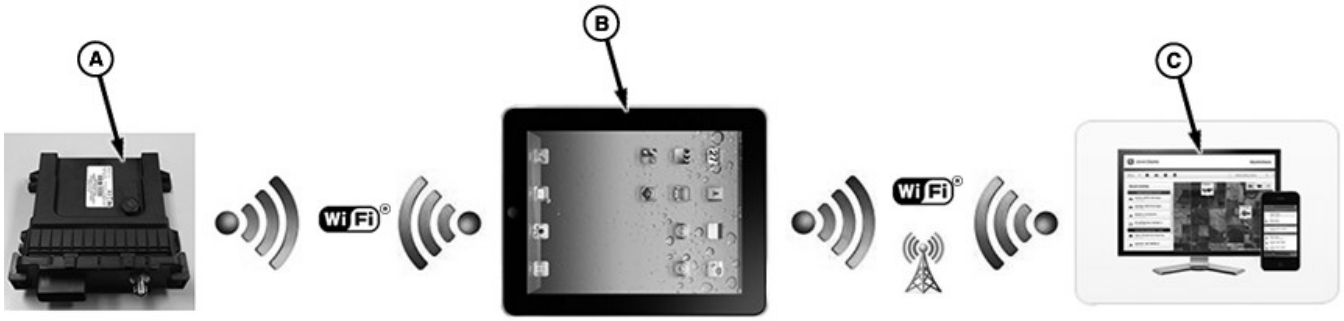
Дальность действия радиомодуля низкой мощности: 2,4 км (1,5 мили) в пределах прямой видимости.

Идентификатор (ID) канала	A	B	C
Номер канала	1	5	9
Средние частоты (МГц)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39-59-13NOV14

Мобильное приложение John Deere для контроля уборки урожая (при наличии)

Принцип работы



PC20586—UN—10JUL15

Описание работы

A—WDS
B—Планшетный компьютер
C—Операционный центр John Deere

Мобильное приложение John Deere для контроля уборки урожая представляет собой мобильное приложение, которое используется при уборке урожая для контроля и сбора агрономической информации и оптимизации настроек машины. Комбайн отправляет данные по шине CAN на сервер беспроводной передачи данных (WDS) (A). WDS передает данные об уборке урожая в мобильное приложение для контроля уборки урожая на планшетном компьютере (B) по соединению Wi-Fi®. Планшетный компьютер отправляет эти данные в Операционный центр John Deere (C) по сотовой связи или по соединению Wi-Fi®.

Для отправки и приема сигналов Wi-Fi® при взаимодействии с планшетным компьютером необходима антенна WDS. Для взаимодействия мобильного приложения для контроля уборки урожая с Операционным центром John Deere требуется наличие действительной учетной записи Операционного центра John Deere.

HC94949,00009CA-59-28APR16

- Жгут проводов WDS

На дисплее:

- Дисплей GreenStar™ 3 2630

Приемник:

- Приемник StarFire™ 3000
- Приемник StarFire™ 6000

Программное обеспечение:

- Учетная запись Операционного центра John Deere
- Мобильное приложение John Deere для контроля уборки урожая
- Подписка сервера беспроводной передачи данных

HC94949,00009CB-59-29APR16

Требования

Аппаратное обеспечение:

ПРИМЕЧАНИЕ: За полным списком планшетных ПК и операционных систем обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

- Планшетный ПК с включенным Wi-Fi®
- Сервер беспроводной передачи данных (WDS)
- Антенна WDS
- Коаксиальный кабель

Wi-Fi — товарный знак Wi-Fi Alliance.

Совместимость с машинами

Для функционирования John Deere Harvest Mobile необходим совместимый комбайн. Наличие или отсутствие некоторых функций Harvest Mobile зависит от технических характеристик комбайна. За полным списком совместимых комбайнов обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

AE77568,00000E3-59-10JUL15

GreenStar — товарный знак Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company

Операционный центр John Deere

PC20552—UN—15DEC14

Для активации сервера беспроводной передачи данных (WDS) и аутентификации планшетного компьютера мобильное приложение John Deere для контроля уборки урожая требует наличия действительных учетной записи и организации Операционного центра John Deere.

В Операционном центре John Deere также хранится программное обеспечение WDS, что упрощает обновление программного обеспечения по необходимости.

(Для ознакомления с дополнительной информацией см. "Обновление программного обеспечения".)

HC94949,00009CC-59-28APR16

Подписка на сервер беспроводной передачи данных

Для активации сервера беспроводной передачи данных (WDS), позволяющей включить запись данных, требуется наличие действительной подписки. Для активации WDS после входа в мобильное приложение подписка должна быть связана с соответствующей учетной записью Операционного центра John Deere. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру компании John Deere, обслуживающему вашу организацию.

HC94949,00009CD-59-28APR16

Сервер беспроводной передачи данных — главная функциональная клавиша

PC19702—UN—05JUN14

Главная функциональная клавиша

Нажмите главную функциональную клавишу, чтобы отобразить статус записи, беспроводное подключение, управление данными, имя текущего поля и объем файлового хранилища.

AE77568,0000104-59-13AUG15

Сервер беспроводной передачи данных — функциональная клавиша настройки

PC18513—UN—26FEB14

Функциональная клавиша настройки

Нажмите функциональную клавишу настройки, чтобы отобразить имя беспроводного подключения, настроить и управлять паролем беспроводной сети, изменить беспроводной канал, отобразить емкость файлового хранилища, удалить данные с сервера беспроводной передачи данных (WDS) и обновить программное обеспечение WDS.

AE77568,0000105-59-13AUG15

Сервер беспроводной передачи данных — функциональная клавиша диагностики

PC18512—UN—26FEB14

Функциональная клавиша диагностики

Нажмите функциональную клавишу диагностики, чтобы отобразить номер изделия, серийный номер, версию программного обеспечения, статус подписки, счетчики CAN, и выполнить сброс заводских настроек.

AE77568,0000106-59-13AUG15

Планшетный ПК

PC21338—UN—08JUL15

В планшетном ПК с включенным Wi-Fi® у пользователя есть интерфейс для связи между машиной и другими ресурсами. Используйте планшетный ПК, чтобы загрузить необходимые приложения. Сотовое соединение не требуется, но рекомендуется.

За списком совместимых планшетных ПК и операционных систем, необходимых для других приложений, обратитесь к ближайшему дилеру John Deere. Языковые настройки планшетного ПК определяют язык, используемый в мобильных приложениях.

(Для конфигурирования языковых настроек см. руководство по эксплуатации).

ПРИМЕЧАНИЕ: Держите планшетный ПК на расстоянии не менее 0,6 м (2 фута) от других средств связи. Пример таких устройств — приемопередатчики и беспроводные камеры.

AE77568,00000E6-59-12AUG15

Приемник StarFire™

PC20203—UN—06NOV14

Приемник использует навигационные спутники в сочетании со спутниками, передающими сигналы коррекции StarFire™, для определения местоположения машины и направления движения. Встроенный модуль компенсации рельефа (TCM) корректирует положение машины с учетом ввода поправок на неровности рельефа местности. Для SF2 или кинематической системы реального времени RTK требуется активация приемника.

HC94949,000061E-59-10AUG15

Дисплей GreenStar™

PC13407—UN—20APR11

Дисплей GreenStar

Дисплей GreenStar™ предоставляет интерфейс пользователя, используемый оператором для выполнения следующих задач:

- Конфигурирование и калибровка компонентов системы.
- Контроль рабочих характеристик системы.
- Выполнение регулировок системы.
- Установка программного обеспечения.
- Просмотр результатов диагностических проверок.

HC94949,00006C8-59-01OCT15

Сервер беспроводной передачи данных

Wi-Fi — товарный знак Wi-Fi Alliance.
StarFire — товарный знак компании Deere & Company

PC19880—UN—06AUG14

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы предотвратить потерю данных, обеспечьте синхронизацию сервера беспроводной передачи данных (WDS) с планшетным ПК перед удалением данных или заменой WDS.

WDS поддерживает хранение и передачу данных между устройствами с шиной CAN Wi-Fi® и интерфейсами Ethernet.

WDS собирает и упаковывает данные из шины CAN и отправляет их по беспроводной связи в планшетный компьютер. Если WDS не подключен ни к какому устройству или планшетному компьютеру, он продолжает собирать и хранить данные до установления соединения.

AE77568,0000108-59-09OCT15

Коаксиальный кабель и антенна сервера беспроводной передачи данных

PC19883—UN—06AUG14

Антенна сервера беспроводной передачи данных (WDS) позволяет установить соединение Wi-Fi® с планшетным компьютером. Для создания беспрепятственного соединения Wi-Fi® между WDS и планшетным компьютером необходимы антенна WDS и коаксиальный кабель. Максимальное расстояние между антенной и планшетным ПК составляет 15,2 м (50 футов).

AE77568,0000109-59-17FEB16

Настройка John Deere Harvest Mobile

1. Загрузите приложение John Deere Harvest Mobile.
2. Сконфигурируйте сервер беспроводной передачи данных на дисплее GreenStar™ 3 2630.
3. Подключите планшетный ПК к серверу беспроводной передачи данных.
4. Проверьте подписку сервера беспроводной передачи данных.
5. Настройте дисплей GreenStar™ 3 2630.

AE77568,000010A-59-08JUL15

Загрузите приложение John Deere Harvest Mobile

1. Откройте хранилище приложений планшетного ПК и найдите: John Deere Harvest Mobile.
2. Выберите John Deere Harvest Mobile.
3. Выберите "Установить" ("Загрузить"), чтобы установить приложение.

AE77568,000010B-59-17JUL15

Wi-Fi — товарный знак Wi-Fi Alliance.

Wi-Fi — торгоовый знак Wi-Fi Alliance.
GreenStar — товарный знак компании Deere & Company

Настройка сервера беспроводной передачи данных на дисплее GreenStar™ 3 2630

PC8663—UN—29APR15

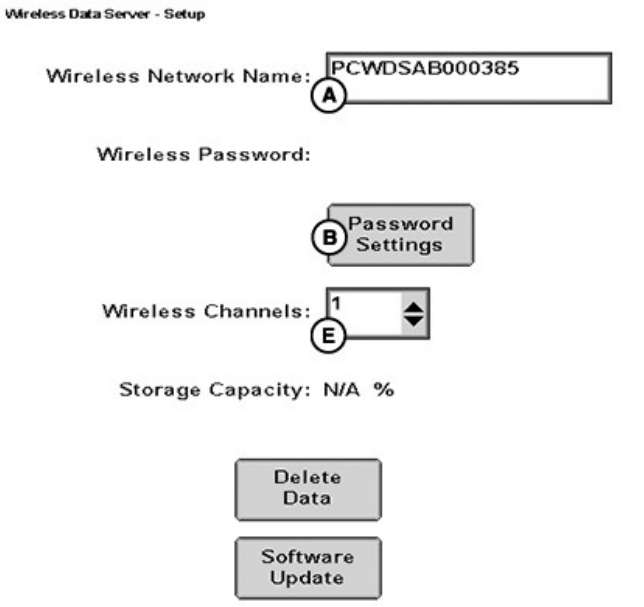
Кнопка меню

PC20562—UN—16DEC14

Кнопка "Сервер беспроводной передачи данных"

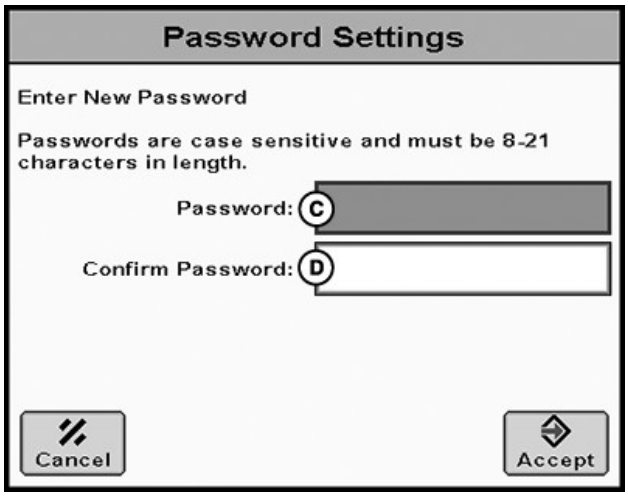
PC18513—UN—26FEB14

Функциональная клавиша настройки



PC21325—UN—29JUL15

Настройка сервера беспроводной передачи данных



PC21368—UN—16JUL15

Создайте пароль

A—Поле ввода "Имя беспроводной сети"
B—Кнопка "Настройки пароля"
C—Поле ввода "Пароль"
D—Поле ввода "Подтвердите пароль"
E—Раскрывающийся список "Каналы беспроводной связи"

1. Выберите кнопку меню.
2. Нажмите кнопку "Сервер беспроводной передачи данных".
3. Нажмите функциональную клавишу настройки.
4. Введите имя беспроводной сети (A). Для различения комбайнов используйте модель или идентификатор комбайна (например, "John's Combine)".

ПРИМЕЧАНИЕ: Для подключения планшетного ПК к серверу беспроводной передачи данных (WDS) необходим пароль. Пароль должен легко запоминаться; в противном случае запишите пароль и сохраните для использования в будущем.

Критерии для выбора пароля:

- *От 8 до 21 символа длиной*
- *Без пробелов*
- *Используйте только символы, имеющиеся на дисплее GreenStar™ 3 2630*

5. Нажмите кнопку "Настройки пароля" (B). Введите пароль в поле "Ввод пароля" (C) и введите этот же самый пароль в поле "Подтверждение ввода пароля" (D).
6. Заводское значение по умолчанию для параметра "Беспроводной канал" (E) — 6. При использовании других средств связи (например, связной радиостанции машины) в радиусе 4,8 км (3 мили) от сервера беспроводной передачи данных) выберите канал, который расположен

GreenStar — товарный знак Deere & Company

максимально далеко от канала другого устройства.

AE77568,000010C-59-12AUG15

Подключите планшетный ПК к серверу беспроводной передачи данных

На планшетном компьютере установите соединение с той беспроводной сетью, имя которой было настроено на дисплее.

1. Выберите имя беспроводной сети.
2. Введите пароль беспроводного доступа.

RW00482,00005A6-59-17FEB16

Проверка подписки на сервер беспроводной передачи данных

PC8663—UN—29APR15

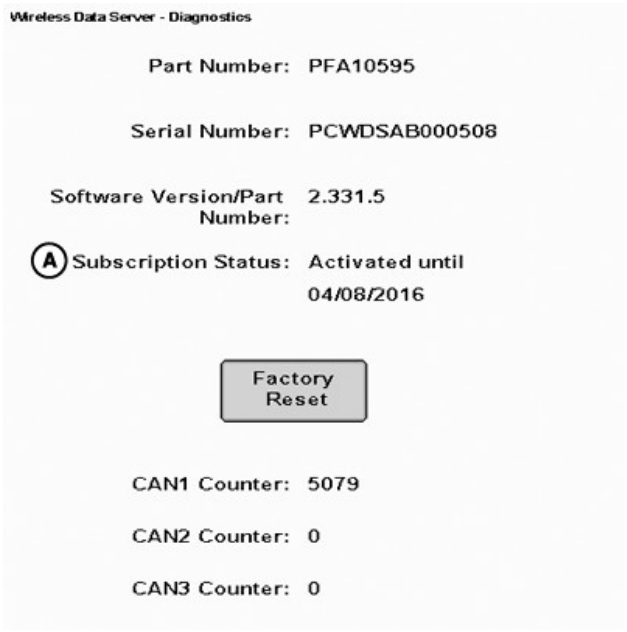
Кнопка меню

PC20562—UN—16DEC14

Кнопка "Сервер беспроводной передачи данных"

PC18512—UN—26FEB14

Функциональная клавиша "Диагностика"



PC22150—UN—17FEB16

Диагностика сервера беспроводной передачи данных

A—Состояние подписки

ПРИМЕЧАНИЕ: Для отображения действительного статуса подписки необходим сигнал глобальной системы позиционирования (GPS).

1. Выберите кнопку меню.
2. Нажмите кнопку "Сервер беспроводной передачи данных".
3. Нажмите функциональную клавишу диагностики.
4. Убедитесь, что статус подписки (A) — "Активирована".
5. Если сервер беспроводной передачи данных не активирован, обратитесь к дилеру John Deere, обслуживающему вашу организацию, для выполнения активации.

AE77568,0000100-59-17FEB16

Настройка дисплея GreenStar™ 3 2630

PC8663—UN—29APR15

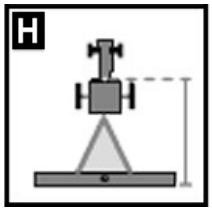
Кнопка меню

PC17340—UN—24OCT13

Кнопка GreenStar™

PC8676—UN—05AUG05

Функциональная клавиша "Ресурсы"



PC8677—UN—05AUG05

Функциональная клавиша "Оборудование"

PC8678—UN—05AUG05

Функциональная клавиша “Документирование”

1. Нажмите кнопку "Меню".
2. Нажмите кнопку GreenStar™.
3. Нажмите функциональную клавишу "Ресурсы".
4. Введите клиента, ферму, поле, задачу и вегетационный период.
5. Нажмите функциональную клавишу "Оборудование".
6. Введите настройки машины и жатки.
7. Нажмите функциональную клавишу “Документирование”.
8. Создайте вкладку "Документация уборки урожая", если ее еще нет, и введите убираемый тип культуры и сорт.

(Для получения дополнительной информации о настройке дисплея GreenStar™ 3 2630 см. руководство по эксплуатации дисплея GS3 2630).

AE77568,000010E-59-16JUL15

Использование John Deere Harvest Mobile

⚠ ОСТОРОЖНО: Будьте осторожны во избежание получения серьезных травм. Не запускайте приложение Harvest Mobile при выполнении технического обслуживания комбайна.

1. Работа Harvest Mobile
2. Интерактивная настройка комбайна (ICA)
3. Просмотр главной страницы сервера беспроводной передачи данных

AE77568,0000107-59-13JUL15

Работа John Deere Harvest Mobile

1. Проверьте правильность настройки дисплея GreenStar™ 3 2630.

   (Для получения дополнительной информации см. раздел "Настройка системы").
2. Запустите приложение Harvest Mobile на планшетном ПК.
3. Убедитесь, что планшетный ПК подключен к серверу беспроводной передачи данных (WDS).

   (Для получения дополнительной информации см. раздел "Настройка системы").
4. Harvest Mobile отображает текущее местоположение системы глобального позиционирования (GPS) при подключении к WDS. Введите поле, включите молотилку, включите жатку, опустите жатку и начните уборку.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение жатки отображается на карте, которую рисует Harvest Mobile. Harvest Mobile чертит карту, когда жатка опускается, и прекращает чертить, когда жатка поднимается.

(Для получения дополнительной информации см. раздел "Поиск и устранение неисправностей").

AE77568,000010F-59-13JUL15

GreenStar — товарный знак компании Deere & Company

GreenStar — товарный знак компании Deere & Company

Интерактивная настройка комбайна

ПРИМЕЧАНИЕ: Интерактивная настройка комбайна (ICA) доступна только на совместимых комбайнах. За полным списком совместимых комбайнов обратитесь к ближайшему дилеру John Deere.

ICA — функция в John Deere Harvest Mobile, позволяющая пользователю сообщать о неисправностях. Harvest Mobile получает рекомендации ото ICA и отображает их пользователю. С помощью Harvest Mobile пользователь может вносить коррективы в работу машины.

AE77568,00000E2-59-13JUL15

Просмотр главной страницы сервера беспроводной передачи данных

PC8663—UN—29APR15

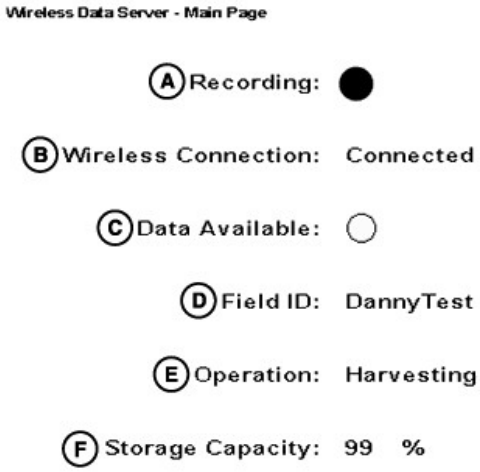
Кнопка меню

PC20562—UN—16DEC14

Кнопка "Сервер беспроводной передачи данных"

PC19702—UN—05JUN14

Главная функциональная клавиша



PC21328—UN—16JUL15

Главная страница сервера беспроводной передачи данных

A—Запись
B—Беспроводное подключение
C—Имеются данные
D—ID поля
E—Работа
F—Объем файлового хранилища

1. Нажмите кнопку "Меню".
2. Нажмите кнопку "Сервер беспроводной передачи данных".
3. Нажмите функциональную клавишу "Основной экран".

Запись (A) — мигает черным цветом, когда сервер беспроводной передачи данных (WDS) собирает данные.

Беспроводное подключение (B) — отображается, когда планшетный ПК подключается к WDS. Статус меняется на "Подключено".

Имеются данные (C) — немигающей зеленой надписью отображаются данные, которые сервер WDS еще не отправил на планшетный ПК.

Идентификатор поля (D) — имя поля, используемое на дисплее GreenStar™ 3 2630.

Рабочее (E) — тип программного обеспечения, установленного на WDS.

Емкость файлового хранилища (F) — объем дискового пространства, доступный для хранения записанных данных.

AE77568,0000110-59-13JUL15

GreenStar — товарный знак компании Deere & Company

Удаление данных с сервера беспроводной передачи данных

PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

PC20562—UN—16DEC14

Кнопка "Сервер беспроводной передачи данных"

PC18513—UN—26FEB14

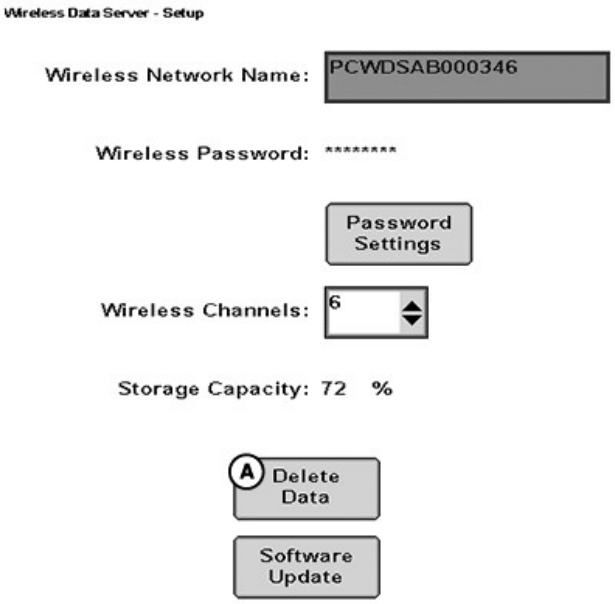
Функциональная клавиша настройки

Удаление данных рекомендуется производить перед началом каждого сезона. Удаляются только те данные, которые синхронизированы с Операционным центром John Deere.

Чтобы удалить все данные, включая имя беспроводной сети и информацию о пароле беспроводного доступа, выполните процедуру восстановления заводских настроек.

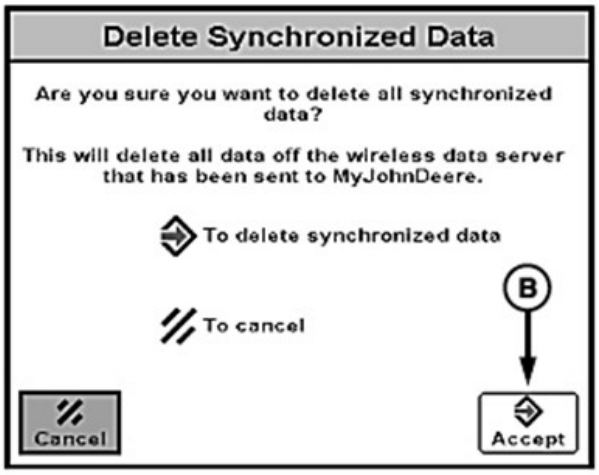
(Для ознакомления с дополнительной информацией см. "Диагностика сервера беспроводной передачи данных" в разделе "Поиск и устранение неисправностей".)

1. Выберите кнопку меню.
2. Нажмите кнопку "Сервер беспроводной передачи данных".
3. Нажмите функциональную клавишу настройки.



PC21329—UN—16JUL15

Настройка сервера беспроводной передачи данных



PC20565—UN—08JUL15

Удалите синхронизированные данные

A—Кнопка "Удалить данные"
B—Кнопка "Принять"

4. Нажмите кнопку "Удалить данные" (A).
5. Нажмите кнопку "Принять" (B).

HC94949,00009CE-59-28APR16

Обновление программного обеспечения

1. Перепрограммируйте сервер беспроводной передачи данных.
2. Обновите John Deere Harvest Mobile.

AE77568,0000112-59-06JUL15

Перепрограммирование сервера беспроводной передачи данных

ВАЖНО: Перед перепрограммированием убедитесь, что машина припаркована.

PC21333—UN—08JUL15

Обновление программного обеспечения

A—Кнопка "Принять"

Автоматическое перепрограммирование WDS

Мобильное приложение John Deere для контроля уборки урожая сверяет версии программного обеспечения на сервере беспроводной передачи данных (WDS) с прошивкой, хранящейся в Операционном центре John Deere. Если доступна более поздняя версия программного обеспечения, мобильное приложение для контроля уборки урожая загружает программное обеспечение из Операционного центра John Deere и отправляет загруженное программное обеспечение в WDS.

1. Подключите планшетный компьютер к WDS.

   (Для ознакомления с дополнительной информацией см. "Подключение планшетного компьютера к серверу беспроводной передачи данных".)

2. Откройте мобильное приложение для контроля уборки урожая и выполните вход в Операционный центр John Deere.

3. Если доступна более поздняя версия программного обеспечения, оператор получает соответствующее уведомления об этом на дисплее GreenStar™ 3 2630. Нажмите кнопку "Принять" (A) и следуйте подсказкам на дисплее, чтобы перепрограммировать WDS.

PC8663—UN—29APR15

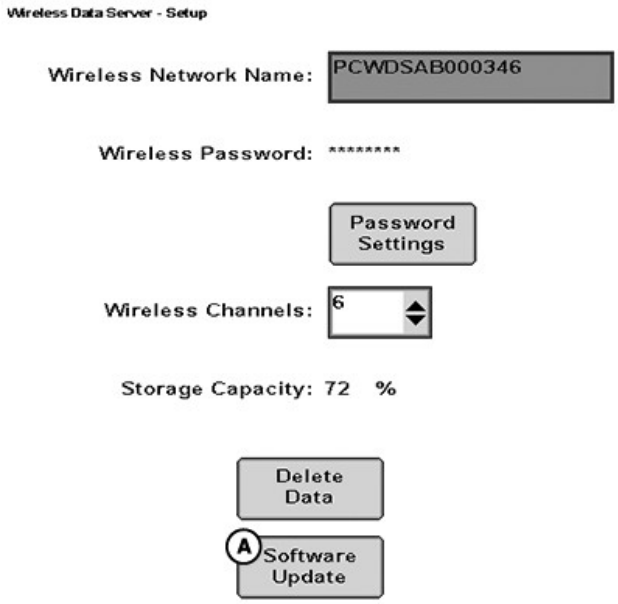
Кнопка меню

PC20562—UN—16DEC14

Кнопка "Сервер беспроводной передачи данных"

PC18513—UN—26FEB14

Функциональная клавиша настройки



PC21330—UN—16JUL15

Настройка сервера беспроводной передачи данных

A—Кнопка "Обновление программы"

Вручную перепрограммировать WDS

В случае отказа или отмены подсказки об обновлении программного обеспечения оператор может перепрограммировать WDS со страницы "Настройка WDS".

1. Выберите кнопку меню.
2. Нажмите кнопку "Сервер беспроводной передачи данных".

GreenStar — товарный знак Deere & Company

3. Нажмите функциональную клавишу настройки.
4. Выберите кнопку "Обновление программы" (A), чтобы проверить наличие программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время уборки урожая приглашение к обновлению программного обеспечения не отображается. Если обновление доступно, приглашение к обновлению программного обеспечения отображается после выключения и повторного включения питания, а также после выбора новых клиента, фермы или поля.

5. Для перепрограммирования WDS следуйте указаниям на дисплее.

HC94949,00009CF-59-28APR16

Обновление John Deere Harvest Mobile

Используйте хранилище приложений планшетного ПК, чтобы обновить Harvest Mobile. Большинство производителей планшетных ПК уведомляют пользователя о наличии обновления для загруженных приложений. Перед началом использования Harvest Mobile обратитесь к ближайшему дилеру John Deere, чтобы удостовериться, что у вас установлена последняя версия приложения.

AE77568,0000113-59-06JUL15

Сброс пароля беспроводного доступа

PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

PC20562—UN—16DEC14

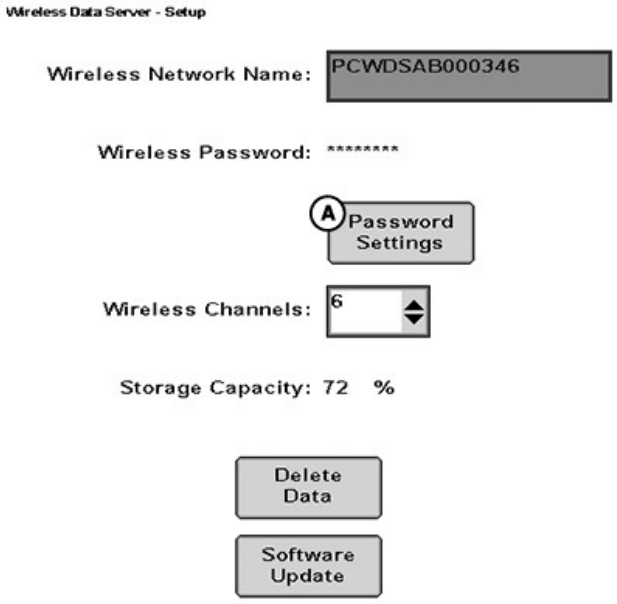
Кнопка "Сервер беспроводной передачи данных"

PC18513—UN—26FEB14

Функциональная клавиша настройки

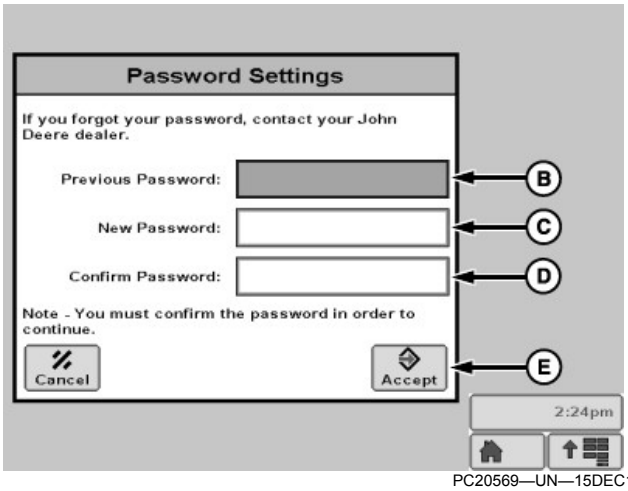
Если текущий пароль известен:

1. Выберите кнопку меню.
2. Нажмите кнопку "Сервер беспроводной передачи данных".
3. Нажмите функциональную клавишу настройки.



PC21331—UN—16JUL15

Настройка сервера беспроводной передачи данных



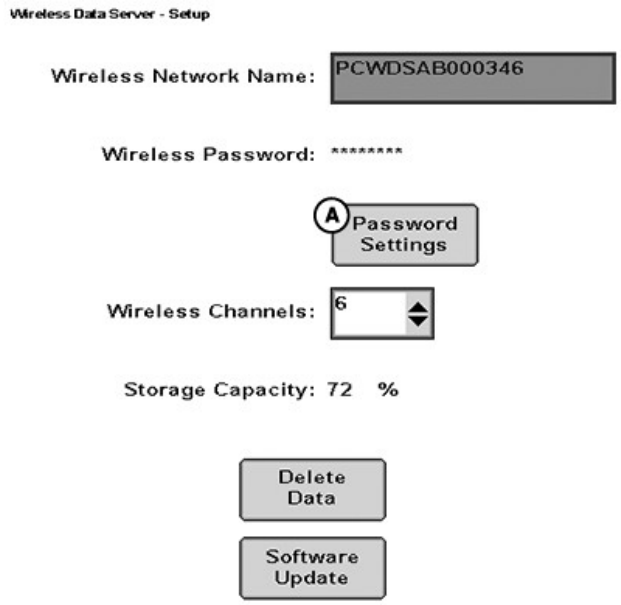
PC20569—UN—15DEC14

Настройки пароля

A—Кнопка "Настройки пароля"
B—Поле ввода "Прежний пароль"
C—Поле ввода "Новый пароль"

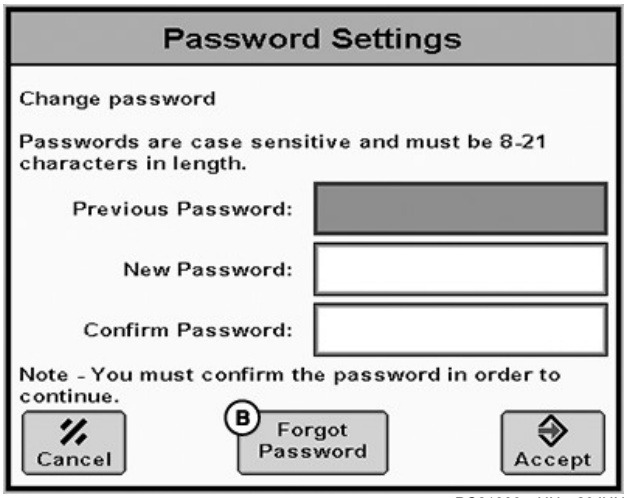
D—Поле повторного ввода нового пароля для подтверждения
E—Кнопка "Принять"

4. Нажмите кнопку "Настройки пароля" (A).
5. Введите старый пароль (B).
6. Введите новый пароль (C) и подтвердите новый пароль (D).
7. Выберите кнопку "Принять" (E).



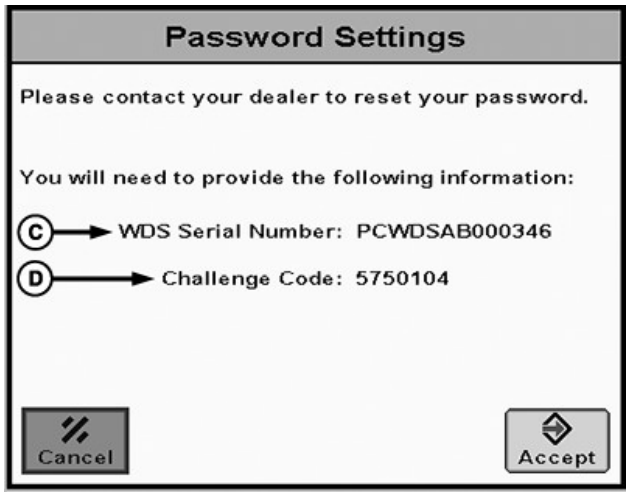
PC21331—UN—16JUL15

Настройка сервера беспроводной передачи данных



PC21309—UN—29JUN15

Настройки пароля сервера беспроводной передачи данных



PC21310—UN—29JUN15

Если Вы забыли пароль к серверу беспроводной передачи данных

A—Кнопка "Настройки пароля"
B—Кнопка "Забыл пароль"
C—Серийный номер сервера беспроводной передачи данных
D—Код запроса

Если текущий пароль неизвестен:

1. Выберите кнопку меню.
2. Нажмите кнопку "Сервер беспроводной передачи данных".
3. Нажмите функциональную клавишу настройки.
4. Нажмите кнопку "Настройки пароля" (A).
5. Нажмите кнопку "Забыл пароль" (B).
6. Обратитесь к ближайшему дилеру John Deere и сообщите ему серийный номер WDS (C) и код запроса (D).

AE77568,0000101-59-12AUG15

Диагностика сервера беспроводной передачи данных

PC8663—UN—29APR15

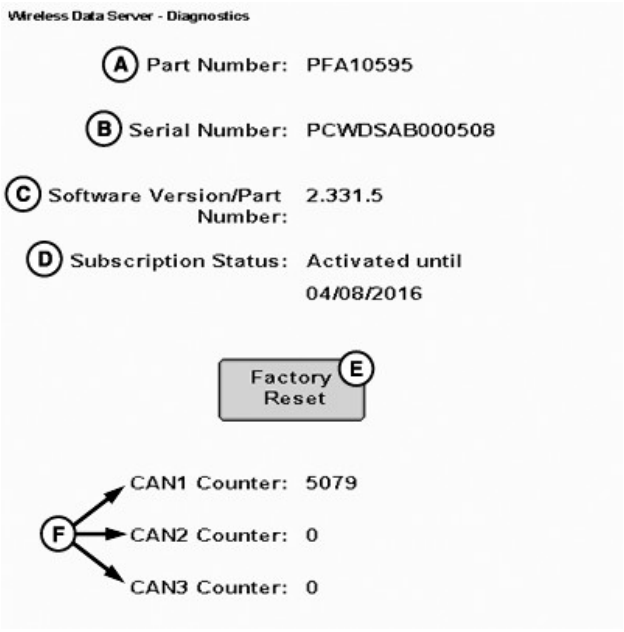
Кнопка меню

PC20562—UN—16DEC14

Кнопка "Сервер беспроводной передачи данных"

PC18512—UN—26FEB14

Функциональная клавиша "Диагностика"



PC22151—UN—17FEB16

Диагностика сервера беспроводной передачи данных

A—Номер элемента
B—Серийный номер
C—Версия/артикул программного обеспечения
D—Состояние подписки
E—Кнопка "Восстановление заводских настроек"
F—Счетчики шин CAN агрегата

1. Выберите кнопку меню.
2. Нажмите кнопку "Сервер беспроводной передачи данных".
3. Нажмите функциональную клавишу "Диагностика".

Номер изделия (A) и **Серийный номер** (B) — отображает информацию для идентификации сервера беспроводной передачи данных (WDS).

Версия/артикул программного обеспечения (C) — сведения о программном обеспечении, установленном на WDS.

Состояние подписки (D) — показывает, активна или неактивна подписка на WDS.

ПРИМЕЧАНИЕ: После восстановления заводских настроек выполнить выборку данных невозможно. Чтобы предотвратить потерю данных, перед удалением данных или заменой WDS обеспечьте синхронизацию данных сервера беспроводной передачи данных (WDS) с планшетным компьютером.

Кнопка "Восстановление заводских настроек" (E) — удаление всех данных с WDS, включая имя беспроводной сети и информацию о пароле беспроводного доступа.

Счетчики CAN дополнительного оборудования (F) — отображает количество сообщений CAN, полученных по шине CAN. Увеличение показаний или активный статус указывает на обмен данными по шине CAN.

ПРИМЕЧАНИЕ: Счетчики CAN можно использовать для дилерской диагностики.

Комбайны оснащены только одной шиной CAN. Увеличиваются показания только счетчика шины CAN1.

RW00482,00005A8-59-17FEB16

Дополнительный вспомогательный материал

Дополнительный вспомогательный материал доступен через мобильное приложение. Он дополнительно облегчает пользователям использование и поиск и устранение неисправностей:

- Видео по методике использования
- Наблюдаемые признаки неисправностей и рекомендации по поиску и устранению неисправностей
- Рекомендации по оптимизации

RR94114,0001FE9-59-17DEC14

Поиск и устранение неисправностей — планшетный компьютер

Признак	Проблема	Решение

Признак	Проблема	Решение
Планшетный ПК не может загрузить приложение из хранилища приложений.	Несовместимое аппаратное обеспечение или операционная система планшетного ПК.	Удостоверьтесь, что используется совместимое аппаратное и программное обеспечение. Совместимую версию планшетного ПК и операционных систем можно узнать на сайте Deere.com или у ближайшего дилера John Deere.
	Недостаточно памяти планшетного ПК.	Проверьте, достаточно ли в планшетном ПК памяти для загрузки мобильного приложения. За информацией об управлении памятью планшетного ПК обратитесь к его производителю.
	Отсутствует подключение к сети Интернет.	Проверьте тарифный план или Wi-Fi®. Для диагностирования неполадок с подключением к сети Интернет см. вспомогательный материал производителя планшетного ПК.
	Недостаточен уровень заряда батареи.	Планшетный ПК должен соответствовать требованиям производителя к минимальному уровню заряда батареи для загрузки приложений.
	Ошибки хранилища приложений.	Возможны ошибки хранилища приложений. Попробуйте загрузить приложение позднее.

AE77568,0000117-59-12AUG15

Контрольный перечень проверок перед началом сезона

- ☐ Обновите все компоненты Harvest Mobile, в том числе:
  - Дисплей GreenStar™ 3 2630
  - Приемник StarFire™
  - Сервер беспроводной передачи данных (WDS)
  - Контроллеры комбайна (обратитесь к ближайшему дилеру John Deere).
- ☐ Убедитесь, что комбайн правильно настроен и откалиброван.
- ☐ Обновите операционную систему планшетного ПК.
- ☐ Обновите приложение John Deere Harvest Mobile.
- ☐ Проверьте завершенность настройки дисплея GreenStar™ 3 2630.
- ☐ Проверьте жгуты проводов на предмет повреждений.
- ☐ Убедитесь, что разъем Cinch™ подключен.
- ☐ Убедитесь, что антенна правильно установлена и подключена.
- ☐ Убедитесь, что все разъемы подключены, и все штыревые контакты встали на место.
- ☐ Убедитесь, что все уборочные данные синхронизированно помещены в требуемые местоположения или удалены.

AE77568,0000114-59-14JUL15

Перечень контрольных проверок после окончания сезона

- ☐ Убедитесь, что все уборочные данные синхронизированно помещены в требуемые местоположения или удалены.

Wi-Fi — торгоовый знак Wi-Fi Alliance.
GreenStar — товарный знак компании Deere & Company
StarFire — товарный знак компании Deere & Company
GreenStar — товарный знак компании Deere & Company

Cinch — торговый знак Cinch Inc.

☐ Проверьте жгуты проводов на предмет повреждений.

RR94114,0001FEC-59-17DEC14

Контрольный перечень ежедневных проверок

☐ Убедитесь, что комбайн правильно настроен и откалиброван.

☐ Убедитесь, что все уборочные данные синхронизированно помещены в требуемые местоположения или удалены.

☐ Перед началом использования приложения Harvest Mobile убедитесь, что планшетный ПК полностью заряжен. Чтобы зарядить планшетный ПК, подключите его к розетке 12 В пост. тока в кабине комбайна.

AE77568,0000120-59-29JUL15

Режим AutoTrac™ RowSense™ (при наличии)

Система навигации AutoTrac™

PC16676—UN—18MAR13

Система автоматического управления AutoTrac™

AutoTrac™ — это система рулевого управления, позволяющая оператору не держать руки на руле при движении машины по созданной линии навигации поля. Оператору по-прежнему необходимо поворачивать машину на конечных рядах. При нажатии кнопки возобновления восстанавливается управление с помощью системы автоматического управления AutoTrac™ и машина направляется по смежному проходу.

AL70325,0000435-59-13APR17

Средства для навигации в ручном режиме

Информация о навигационных маршрутах и работе в каждом из режимов слежения приводится ниже в разделе НАСТРОЙКА НАВИГАЦИОННОГО МАРШРУТА и в разделах, посвященных режимам слежения.

После создания навигационного маршрута выведите машину на маршрут. Ближайший маршрут выделен более толстой белой линией. Ошибка положения вне маршрута отображается на индикаторе точности пути. Данная цифра указывает расстояние, на которое машина отклонилась от ближайшего маршрута. Эта цифра будет увеличиваться, пока машина не достигнет точки, находящейся посередине между двумя маршрутами. После достижения средней точки показания ошибки станут уменьшаться по мере приближения машины к следующему маршруту.

Номер маршрута отображается под индикатором точности прохода и обновляется автоматически системой по мере приближения к новому маршруту. Номер маршрута изменяется, когда машина оказывается на полпути между двумя маршрутами. Звуковые сигналы слежения уведомляют оператора, когда машина находится близко к маршруту. На адаптивных кривых номера маршрутов не отображаются.

HC94949,00003A0-59-25SEP13

Безопасное использование систем навигации

Не используйте системы навигации на автодорогах.

Всегда выключайте (деактивируйте) системы навигации, прежде чем выезжать на автодорогу. Не пытайтесь включать (активировать) систему навигации при передвижении по автодороге.

Системы навигации призваны помочь оператору эффективнее работать в поле. Оператор всегда несет ответственность за маршрут движения машины. Навигационные системы не распознают автоматически и не предотвращают столкновения с препятствиями или другими машинами.

Системы навигации включают приложения, которые автоматизируют рулевое управление машиной. В число таких приложений, помимо прочих, входят AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, "Автоматизация разворотов с использованием AutoTrac™", AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ и "Синхронизация машины".

Во избежание травм оператора и посторонних лиц:

- Никогда не садитесь в машину и не выходите из нее на ходу.
- Проверьте правильность настроек машины, дополнительного оборудования и системы навигации.
  - При использовании iTEC™ Pro или автоматизации разворотов с использованием AutoTrac™ проверьте точность установленных границ.
  - Если используется синхронизация машины, убедитесь, что начальная точка ведомой машины откалибрована с учетом достаточного пространства между машинами.
- Сохраняйте бдительность и следите за обстановкой.
- Берите на себя рулевое управление по необходимости, чтобы избежать опасностей в поле, а также столкновения с посторонними лицами, оборудованием или другими препятствиями.
- Прекращайте работу, если плохая видимость мешает управлять машиной, различать людей и препятствия на пути машины.
- При выборе скорости машины следует учитывать полевые условия, видимость и конфигурацию машины.

JS56696,0000ABC-59-20DEC17

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

AutoTrac — товарный знак Deere & Company
iGuide — товарный знак Deere & Company
iTEC — товарный знак Deere & Company
AutoTrac — товарный знак Deere & Company
RowSense—товарный знак Deere & Company

Общая информация

ВАЖНО: Работа системы AutoTrac зависит от системы GPS, управляемой правительством США. За точность и техобслуживание системы GPS ответственность несет исключительно правительство США. В систему могут вноситься изменения, которые могут повлиять на точность и рабочие характеристики всего оборудования GPS.

Оператор несет ответственность за машину и должен выполнять поворот в конце каждого маршрута. Система не поворачивает машину в конце маршрута.

Базовая система AutoTrac предназначается для использования в качестве вспомогательного средства в дополнение к механическим маркерам. Оператор должен оценить общую точность системы, чтобы определить, для каких конкретных операций в поле можно использовать вспомогательную систему рулевого управления. Оценка необходима, поскольку для разных полевых операций требуется различная точность. AutoTrac использует сеть коррекции дифференциала StarFire наряду с GPS. С течением времени могут возникать небольшие смещения положения.

HC94949,000039F-59-23SEP13

Настройки системы навигации

PC15305—UN—19MAR13

Пиктограмма настроек

Выберите пиктограмму НАСТРОЙКИ в верхней части экрана приложения навигации, чтобы сконфигурировать настройки навигации.

Главный переключатель навигации

Главный переключатель навигации включает и выключает приложение навигации.

HC94949,00003AD-59-02OCT13

Устройство управления поворотом

PC17238—UN—11JUL13

Устройство управления поворотом заранее предупреждает оператора о конце прохода и отображает расстояние до конца прохода на представлении карты.

ПРИМЕЧАНИЕ: По умолчанию устройство управления поворотом включено

Устройство управления поворотом предназначается только для прогнозирования точки поворота машины с использованием системы параллельного вождения Parallel Tracking или системы AutoTrac при работе в режиме прямого маршрута. Оно НЕ предупреждает о конце гона. Прогнозирование поворота выполняется только на основе поведения машины на предыдущем повороте. Точки поворота также определяются, когда выключается AutoTrac и ошибка направления превышает 45 градусов. Прогнозирование поворота не будет совпадать с границей поля, если последняя не является непрерывной прямой, а также если оператор совершает поворот до или после границы поля.

За 10 секунд до пересечения точки поворота начинается обратный отсчет расстояния до спрогнозированного поворота и раздаются звуковые сигналы. Данная индикация возобновляется при достижении точки поворота.

Визуальный индикатор будет изменять свой цвет на желтый, когда до прогнозируемого поворота останется 10 секунд, а затем будет становиться красным после прохождения прогнозируемого места поворота. Место поворота отмечается белой линией пересечения.

AutoTrac

Устройство управления поворотом будет включаться по умолчанию всякий раз, когда осуществляется выключение и последующее включение питания, а также при каждом достижении таймаута для переключателя сиденья. Устройство управления поворотом нельзя выключить на машине, если переключатель присутствия оператора не подсоединен к шине CAN. Это устройство остается отключенным до следующего выключения и включения питания, при достижении таймаута для переключателя сиденья или до тех пор, пока оператор не включит его вручную.

Когда восстанавливается включенное состояние устройства управления поворотом после достижения таймаута для переключателя сиденья (оператор встает с сиденья на 7 секунд на тракторе), будет отображаться предупреждение о том, что было восстановлено включенное состояние устройства управления поворотом, поскольку оператор встал с сиденья. При этом будет доступна возможность снова выключить устройство с помощью пиктограммы устройства управления поворотом на карте.

HC94949,000038B-59-23SEP13

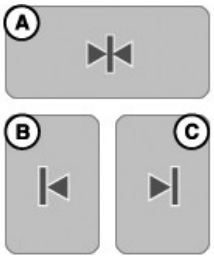
Звуковые сигналы слежения

Звуковые сигналы слежения используются в качестве звукового уведомления о направлении поворота. Если маршрут находится справа от машины, раздаются два низких звуковых сигнала. Если же маршрут находится слева от машины, раздается один высокий звуковой сигнал. Сигнал повторяется, пока ошибка отклонения от маршрута между машиной и навигационным маршрутом составляет 10–40 см (4–16 дюймов).

ПРИМЕЧАНИЕ: По умолчанию звуковые сигналы слежения включены.

HC94949,00003AE-59-23SEP13

Смещение маршрута



PC16665—UN—18MAR13

A—Смещение линии ведения к центру
B—Смещение линии ведения влево
C—Смещение линии ведения вправо

Функция "Смещение линии ведения" используется для регулировки положения машины по отношению к левому краю, центру или правому краю заданного маршрута. Используйте смещение линии ведения для ввода поправки на дрейф сигнала глобальной системы определения местоположения (GPS).

При смещении линии ведения изменяется положение маршрута 0 и всех связанных с ним навигационных линий. Навигационные линии смещаются вправо или влево на предварительно определенное расстояние. Оператор также может центрировать навигационную линию относительно машины.

Чтобы отцентрировать линию относительно текущего положения машины, выберите "Смещение линии ведения к центру" (A). Для смещения линии влево выберите "Смещение линии ведения влево" (B). Для смещения линии вправо выберите "Смещение линии ведения вправо" (C).

ПРИМЕЧАНИЕ: По умолчанию главный переключатель смещения линии ведения включен.

Во время записи адаптивных кривых функция смещения линии ведения выключается.

Максимально допустимое значение шага смещения при активном состоянии AutoTrac™ составляет 30 см (12 дюймов). Когда система автоматического управления AutoTrac™ неактивна, оператор может использовать смещение до 914 см (360 дюймов).

ПРИМЕЧАНИЕ: Смещение положения является обычным явлением для любой системы GPS с дифференциальной коррекцией, основанной на работе спутников.

При использовании дифференциальной коррекции SF1, SF2 или SF3 (либо при работе в режиме быстрого поиска RTK) маршрут может смещаться с течением времени или при выключении и повторном включении питания. Режим "Смещение линии ведения" можно использовать для ввода поправки на дрейф GPS.

При использовании адаптивных кривых смещение линии ведения применять не рекомендуется. Смещение основывается на текущем направлении по маршруту, а не на геометрии всего маршрута. При смещении некоторые части маршрута могут сдвинуться ближе или дальше от требуемого значения. При использовании адаптивных кривых функция смещения линии ведения не вводит поправку на дрейф, внутренне присущий системам GPS.

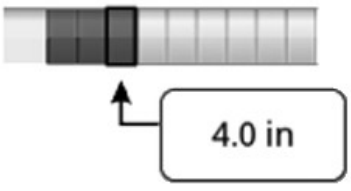
При использовании кривых АБ кнопка "Смещение линии ведения к центру" недоступна. При перемещении и повторном создании маршрутов на основе кривых АБ используйте кнопки смещения влево и вправо.

Суммарное смещение отображается при редактировании навигационной линии только для прямого или кругового маршрутов. Функция удаления смещений доступна для всех маршрутов.

CZ76372,000077D-59-21NOV16

Настройки световой индикации

ПРИМЕЧАНИЕ: Система световой индикации также называется индикатором точности пути.



PC15309—UN—04APR13
Размер шага световой индикации

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

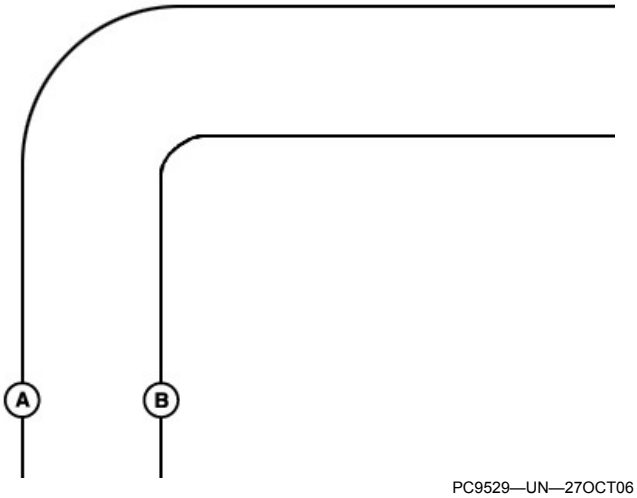
Размер шага — используется для настройки значения расстояния отклонения от маршрута для каждого сегмента индикатора.

Поверните в указ. напр. — когда выбран этот параметр, включение световых индикаторов слева от индикатора точности пути означает, что для возврата на навигационный маршрут машину необходимо повернуть влево.

Напр. схода с маршр. — когда выбран этот параметр, включение световых индикаторов слева от индикатора точности пути означает, что для возврата на навигационный маршрут машину необходимо повернуть вправо.

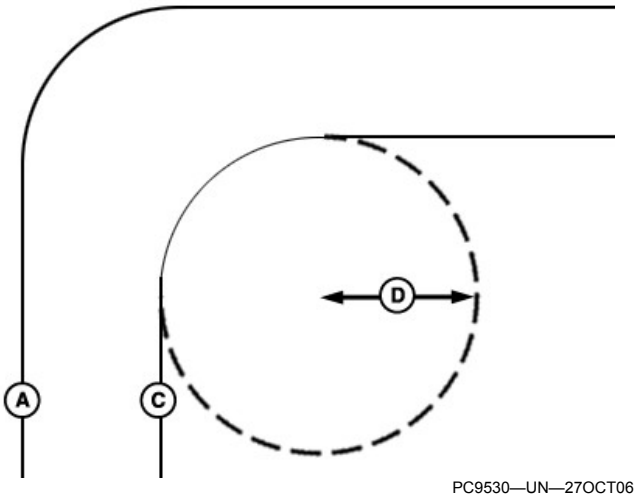
HC94949,000038F-59-23SEP13

Настройки непрямого маршрута



PC9529—UN—27OCT06

Плавные крутые повороты ВЫКЛ.



PC9530—UN—27OCT06

Плавные крутые повороты ВКЛ.

A—Предыдущий проход

B—Следующий проход — плавные крутые повороты выключены

C—Следующий проход — плавные крутые повороты включены

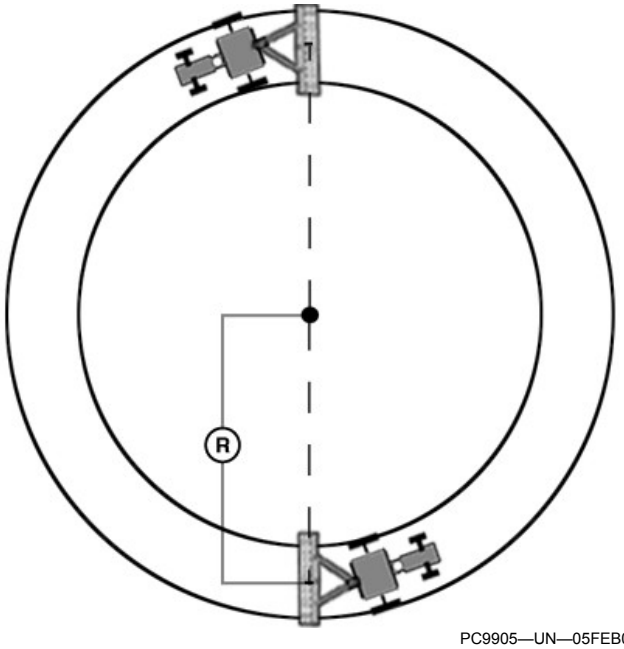
D—Радиус поворота относительно земли

Плавные крутые повороты — когда эта функция включена, система автоматически сглаживает копируемый маршрут, если повороты на нем слишком крутые.

Триггер записи кривых — запись адаптивного непрямого маршрута может инициироваться вручную или в зависимости от состояния AutoTrac™. При выборе настройки "Ручная запись" запись производится только при нажатии кнопки записи. В случае записи на основании состояния AutoTrac™ запись осуществляется при активации AutoTrac™ на проецируемой линии и останавливается, когда AutoTrac™ деактивируется. При выборе настройки записи на основании состояния AutoTrac™ по-прежнему можно использовать кнопку записи.

Записанные удлинения кривых АБ — удлинения прямой линии могут добавляться к началу и концу непрямых маршрутов АБ. Удлинения генерируются для 90 м (300 футов). При включении данной настройки удлинения не добавляются к ранее записанным кривым АБ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Удлинения может потребоваться отключить, чтобы линии не пересекались между собой. Если линии пересекаются, возможно, линии не будут созданы.



PC9905—UN—05FEB07

Радиус

R—Радиус поворота агрегата

Радиус поворота агрегата относительно земли —

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

поворот с самым маленьким радиусом, который агрегат может выполнить при заглублении в почву.

HC94949,0000390-59-23NOV15

Настройки кругового маршрута

PC20395—UN—08DEC14

Расстояние до центральной точки

Расстояние до центра поворота — расстояние от центра круга до текущего положения. Расстояние отображается только в пределах 1609 м (5280 футов). Включите для отображения кнопки на навигационной карте.

CZ76372,0000739-59-08DEC14

Шаг маршрута

Шаг маршрута используется в приложении "Навигация" для определения того, насколько далеко должен отстоять каждый проход от предыдущего прохода. Параметр "Шаг маршрута" аналогичен параметру "Рабочая ширина", но шаг маршрута используется только для навигации, и два этих значения не зависят друг от друга.

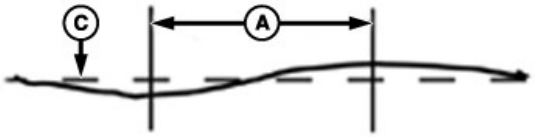
Для поддержания одинаковой ширины ряда между проходами устанавливайте шаг маршрута равным рабочей ширине. Чтобы обеспечить некоторое перекрытие для обработки почвы или опрыскивания, либо для того, чтобы учесть определенную погрешность GPS, устанавливайте значение шага маршрута меньше значения рабочей ширины.

HC94949,0000265-59-23NOV15

Чувствительность рулевого управления

Параметр "Чувствительность рулевого управления" предназначается для регулировки агрессивности системы рулевого управления AutoTrac. При высокой чувствительности рулевое управление более резкое. Эта настройка позволяет системе справляться со сложными условиями ручного рулевого управления, например при наличии встроенного рабочего оборудования с высокой тяговой нагрузкой. При более низких настройках чувствительности рулевого управления оно является менее агрессивным, позволяя системе работать с более легкими тяговыми нагрузками и более высокими скоростями.

Введите значение от 50 до 200. Значение по умолчанию 70. Значение может изменяться на основании контроллера рулевого управления



PC17128—UN—18JUN13

PC17129—UN—18JUN13

A—10-секундный интервал
B—1-секундный интервал
C—Схема отклонения от маршрута

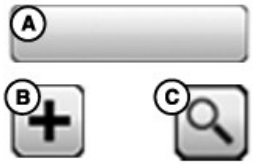
- Слишком низкая: если чувствительность рулевого управления слишком низкая, на дисплее отобразится рисунок нарушения маршрута с медленными отклонениями. При такой схеме отклонения от маршрута (C) движение от крайней точки с одной стороны до крайней точки с другой стороны занимает приблизительно 10 секунд (A). Если возникает чрезмерная ошибка маршрута, увеличивайте чувствительность рулевого управления с малым шагом до тех пор, пока не будет достигнута требуемая точность.
- Слишком высокая: выбор наивысшей чувствительности рулевого управления не даст максимальной точности слежения. Если чувствительность слишком высокая, передние колеса будут совершать избыточные движения, что снизит точность и вызовет нежелательный износ компонентов переднего моста. На слишком высоких уровнях движение машины будет настолько значительным, что чувствительность рулевого управления будет кратковременно устанавливаться на стандартное значение. Движение колес, за которым следует наблюдать при определении того, не является ли активность рулевого управления слишком высокой, происходит при перемещении от крайней точки с одной стороны до крайней точки с другой стороны с периодичностью примерно 1 секунду (B). Если наблюдается чрезмерное движение колес, уменьшайте чувствительность рулевого управления с малым шагом до тех пор, пока не будут достигнуты требуемые рабочие характеристики системы.

ПРИМЕЧАНИЕ: При попадании в большую колею, борозду или изменении загрузки рабочего оборудования вполне возможно кратковременное нарушение маршрута. Правильная настройка чувствительности рулевого управления поможет свести к минимуму ошибки маршрута.

Для ознакомления с дополнительной информацией о чувствительности рулевого управления используйте экранную справку в Центре справки.

HC94949,0000377-59-26SEP13

Настройка навигационного маршрута



PC17427—UN—17JUL13

A—Кнопка ЗАДАТЬ МАРШРУТ
B—Добавление навигационного маршрута
C—Фильтрация/сортировка навигационных маршрутов

1. Выберите ЗАДАТЬ МАРШРУТ на главной странице навигации.
2. В окне "Список навигационных маршрутов" выберите существующую навигационную линию или создайте новую навигационную линию.

Для ознакомления с информацией о порядке создания различных навигационных маршрутов используйте экранную справку в Центре справки.

HC94949,00003B0-59-23SEP13

Прямой маршрут

PC16661—UN—06MAR13

Прямой маршрут

Режим "Прямой маршрут" помогает оператору вести машину по прямым параллельным проходам путем использования индикации на дисплее и звуковых сигналов, оповещающих оператора об отклонении машины от маршрута.

Режим "Прямой маршрут" позволяет оператору создать начальный прямой маршрут для поля с использованием самых разнообразных возможностей создания маршрута 0. После того как маршрут 0 (опорный маршрут) определен, генерируются все проходы для поля. Каждый проход идентичен первоначально пройденному проходу, чтобы ошибки рулевого управления не копировались по всему полю. Сгенерированные проходы можно использовать для работы системы параллельного вождения Parallel Tracking или системы AutoTrac.

Способы определения маршрута 0:

- "A + B" — определение маршрута 0 путем его прохождения на машине.
- A + Авто B — Задайте линию ведения 0 путем передвижения на машине.
- A + направление — Задайте линию ведения 0 путем размещения машины в точке A и последующего выбора направления, (для этого вводится определенное значение).
- Широта/долгота — Задайте линию ведения 0 посредством ввода предопределенных координат широты и долготы для точек A и B.
- "Широта/долгота + направление" — определение маршрута 0 путем ввода предварительно определенных значений широты и долготы для точки A и ввода предварительно определенного значения направления.
- "Доступ машины A + B" — определение маршрута 0 путем его прохождения на машине.
- "Доступ машины A + направление" — определение маршрута 0 путем ведения машины до точки A и ввода предварительно определенного значения направления.
- "Широта/долгота доступа машины + направление" — определение маршрута 0 путем ввода предварительно определенных значений широты и долготы для точки A и ввода предварительно определенного значения направления.

ПРИМЕЧАНИЕ: Маршрут 0 можно определять во время выполнения рабочих операций (например, посева), однако при создании маршрута некоторые кнопки являются недоступными.

Для ознакомления с дополнительной информацией о порядке создания прямых маршрутов используйте справку на экране в Центре справки.

AL70325,000044F-59-27NOV17

Быстрая линия

PC17394—UN—16JUN14

Функциональная клавиша "Быстрая линия"

Используя менеджер формата, на панель быстрого

вызова можно добавить функциональную клавишу "Быстрая линия".

Выберите функциональную клавишу "Быстрая линия" для создания линии навигации с использованием способа "Авто B" без информации по настройке. Маршруту автоматически назначается имя. Чтобы переписать существующую быструю линию, снова нажмите функциональную клавишу. Чтобы сохранить быструю линию, откройте список маршрутов системы навигации, выберите кнопку редактирования и переименуйте маршрут.

CZ76372,000071D-59-15JUL14

Рекомендации по использованию прямого маршрута

При работе в режиме прямого маршрута нет необходимости передвигаться по маршрутам в определенном порядке. Ближайший маршрут выделен более толстой белой линией.

Номер маршрута отображается под индикатором точности пути и обновляется автоматически по мере приближения к новому маршруту. Номер маршрута указывает, на какое количество линий текущий маршрут отстоит от маршрута 0. После номера указывается направление маршрута 0. Направление маршрута (север, юг, восток или запад) отображается относительно маршрута 0. Номер маршрута изменяется, когда машина оказывается на полпути между двумя маршрутами.

Ошибка отклонения от маршрута отображается на индикаторе точности пути. Ошибка отклонения от маршрута показывает расстояние, на которое машина отклонилась от ближайшего маршрута. Величина ошибки будет увеличиваться, пока машина не достигнет точки, находящейся посередине между двумя маршрутами. При достижении средней точки показания ошибки станут уменьшаться по мере приближения машины к следующему маршруту.

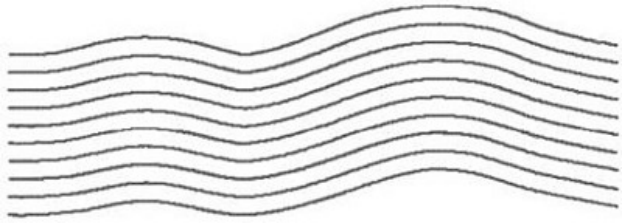
Расстояние до конца прохода определяется при помощи устройства управления поворотом и отображается в верхней правой части вида навигации. За 10 секунд до пересечения спрогнозированного поворота начинается обратный отсчет расстояния и подается звуковой сигнал. Данная индикация возобновляется при достижении точки поворота.

CZ76372,0000737-59-08DEC14

Кривые АБ

PC16662—UN—06MAR13

Кривые АБ



PC9028—UN—16APR06

В режиме "Кривые АБ" оператор может провести машину в поле по непрямому маршруту с двумя конечными точками (начало и конец). На основании первоначально пройденного маршрута генерируются проходы, параллельные данному маршруту, в обоих направлениях. Каждый проход генерируется по первоначальному проходу, чтобы ошибки рулевого управления не копировались по всему полю.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для ознакомления с информацией о порядке регулировки системы для обеспечения оптимальных рабочих характеристик см. "Настройки непрямого маршрута".

Первоначально записанная кривая АБ должна иметь длину не менее 3 м (10 футов) для того, чтобы считаться действительной кривой АБ в целях использования для навигации.

После записи кривой АБ (маршрута 0) генерируются десять дополнительных маршрутов (по пять проходов с каждой стороны от маршрута 0). Когда машина проезжает по пятому маршруту от маршрута 0, генерируются десять дополнительных маршрутов в этом направлении. Система продолжает генерировать дополнительные проходы при прохождении машины по последнему маршруту, отображаемому на экране. Для того чтобы система продолжала генерировать непрямые маршруты, машина должна находиться на расстоянии не более 400 м (0,25 мили) от последней сгенерированной линии. Если машина находится на внешней границе этого расстояния, генерирование маршрута, отображаемого на экране рядом с машиной, может занять несколько минут. В течение этого времени на экране отображается сообщение "Производится вычисление кривых".

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме "Кривые АБ" доступен пропуск проходов.

Проходы не являются точными копиями

первоначального прохода. Производится изменение кривизны прохода, чтобы поддерживать ошибку между проходами. С каждым последующим проходом они становятся все более выпуклыми или вогнутыми.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме "Непрямой маршрут АБ" могут появляться сообщения "Кривая малого радиуса" и "Конец маршрута".

Маршруты на основе кривой АБ генерируются с прямолинейным продлением на 91 м (300 футов), прибавляемым к концу фактически записанных маршрутов. Помимо автоматического добавления 91 м (300 футов), применяется продление до и после записанной линии для выравнивания машины или продолжения маршрута.

При выборе смещения линии ведения происходит регулировка текущего маршрута, и повторно создаются по пять проходов с обеих сторон от маршрута. Кривую АБ можно использовать после создания исходных маршрутов. Дополнительные маршруты создаются во время работы. При использовании кривых АБ кнопка смещения линии ведения к центру недоступна. При перемещении и повторном создании маршрутов на основе кривых АБ используйте кнопки смещения влево и вправо.

Для ознакомления с дополнительной информацией о порядке создания маршрутов на основе кривых АБ используйте справку на экране в Центре справки.

CZ76372,000077E-59-21NOV16

Рекомендации по использованию кривой АБ

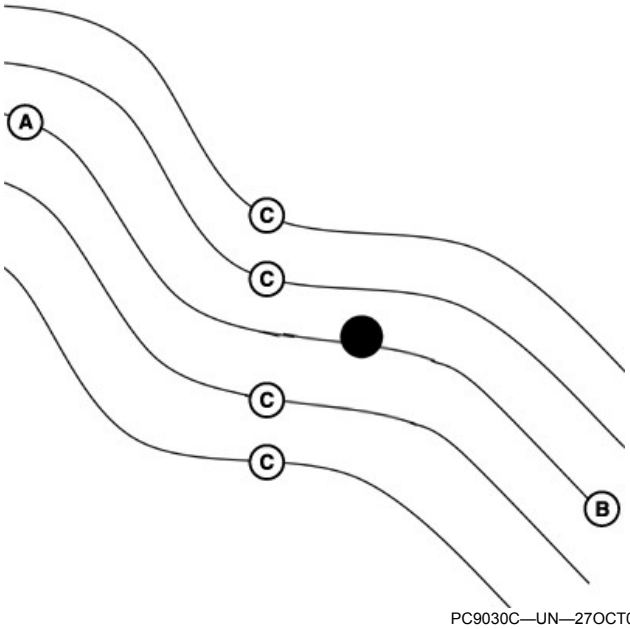
Ближайший маршрут выделен более толстой белой линией.

Номер маршрута отображается под индикатором точности пути и обновляется автоматически по мере приближения к новому маршруту. Номер маршрута указывает, на какое количество линий текущий маршрут отстоит от маршрута 0. После номера указывается направление маршрута 0. Направление маршрута (север, юг, восток или запад) отображается относительно маршрута 0. Номер маршрута изменяется, когда машина оказывается на полпути между двумя маршрутами.

Ошибка отклонения от маршрута отображается на индикаторе точности пути. Ошибка отклонения от маршрута показывает расстояние, на которое машина отклонилась от ближайшего маршрута. Величина ошибки будет увеличиваться, пока машина не достигнет точки, находящейся посередине между двумя маршрутами. При достижении средней точки показания ошибки станут уменьшаться по мере приближения машины к следующему маршруту.

CZ76372,0000736-59-08DEC14

Запись прямого маршрута или навигация вокруг препятствий



PC9030C—UN—27OCT06

Навигация вокруг препятствий

PC15310—UN—09APR13

Кнопки кривой и прямой линии

A—Точка A
B—Точка B
C—Пути, сгенерированные на основе маршрута 0
D—Непрямой сегмент
E—Прямой сегмент

1. Начните запись кривых АБ
2. Когда вы захотите записать прямой путь, нажмите кнопку прямого сегмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прямой сегмент будет "зафиксирован" с момента нажатия кнопки прямого сегмента и до момента нажатия кнопки непрямого сегмента или нажатия кнопки "Готово" для завершения маршрута.

3. Нажмите кнопку непрямого сегмента, чтобы завершить запись прямой линии и возобновить запись непрямого маршрута.

Эта процедура может быть полезной в том случае, когда имеется длинный прямолинейный участок маршрута, или при объезде препятствий.

Во время записи можно задействовать кнопки непрямого и прямого сегментов по необходимости.

HC94949,00003C3-59-13SEP13

Адаптивные кривые

PC16660—UN—06MAR13

Адаптивные кривые

Функция "Маршрут по адаптивной кривой" позволяет оператору записать непрямой маршрут, пройденный вручную. После записи первого непрямого прохода и разворота машины оператор может задействовать систему параллельного вождения Parallel Tracking или активировать AutoTrac, как только появится размноженный маршрут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для ознакомления с информацией о порядке регулировки системы для обеспечения оптимальных рабочих характеристик см. НАСТРОЙКИ НЕПРЯМОГО МАРШРУТА.

Машина будет проходить по последующим проходам на основании ранее записанного прохода. Каждый проход генерируется на основе предыдущего прохода, что обеспечивает нераспространение ошибок рулевого управления на все поле.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция пропуска проходов позволяет оператору проезжать по проходу, следующему за текущим проходом, или пропускать следующий проход. Во время сеанса записи адаптивных кривых пропустить проход нельзя.

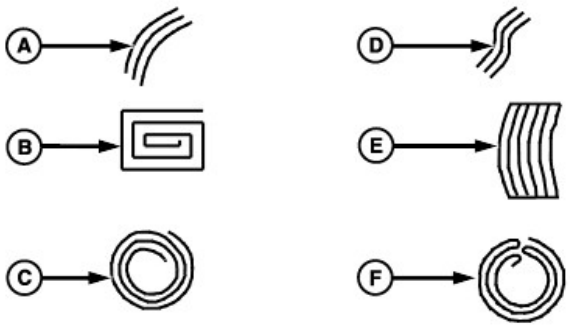
Созданные проходы не являются точными копиями исходного прохода. Кривизна проходов изменяется, чтобы поддерживать точность между проходами. С каждым последующим проходом проходы становятся все более выпуклыми или вогнутыми. По необходимости оператор может изменить непрямой маршрут на любом участке поля, для чего ему требуется вывести машину с размноженного маршрута.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме "Маршрут по адаптивной кривой" могут появляться сообщения "Кривая малого радиуса" и "Конец маршрута".

Если сеанс записи кривой не выполняется, линия проецироваться не будет, и AutoTrac можно использовать только для движения по имеющимся линиям. Во время сеанса записи линии проецируются от предыдущей линии. Данный сеанс можно использовать для записи еще одной линии вручную. Или оператор может выбрать "AutoTrac" в списке триггеров записи кривых и использовать автоматическое слежение на проецируемой линии.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании адаптивных кривых не рекомендуется применять смещение маршрута. В режиме "Адаптивная кривая" смещение маршрута не обеспечит компенсацию смещения положения GPS.

Для ознакомления с информацией о порядке создания маршрутов на основе адаптивных кривых используйте экранную справку в Центре справки.



PC9032—UN—17APR06

A—Простая кривая
B—Коробочка
C—Спираль
D—S-образная кривая
E—Гоночный трек
F—Круг

В режиме адаптивного непрямого маршрута оператор может осуществлять движение на основе различных шаблонов полей.

- Простая кривая
- S-образная кривая
- Коробочка
- Гоночный трек
- Спираль
- Круг

HC94949,0000394-59-08DEC14

Рекомендации по использованию адаптивной кривой

ВАЖНО: Для обеспечения воспроизводимости операций при помощи сохраненных данных адаптивного непрямого маршрута необходимо, чтобы данные исходного маршрута и последующих проходов по полю создавались с точностью StarFire RTK. Базовая станция RTK должна работать в режиме "Абсолютная база".

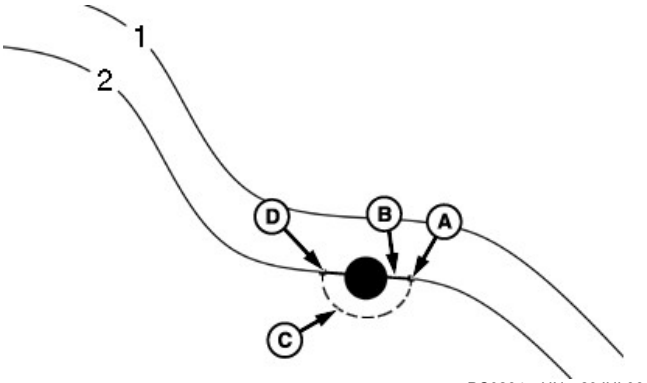
ПРИМЕЧАНИЕ: Шаг маршрута для данных адаптивного непрямого маршрута является постоянным. Если при возврате на поле используется рабочее оборудование другой ширины, необходимо записать новые данные.

Ближайший маршрут выделен более толстой белой линией. Ошибка отклонения от маршрута отображается на индикаторе точности пути. Ошибка отклонения от маршрута показывает расстояние, на которое машина отклонилась от ближайшего маршрута. Величина ошибки будет увеличиваться, пока машина не достигнет точки, находящейся посередине между двумя маршрутами. При достижении средней точки показания ошибки станут уменьшаться по мере приближения машины к следующему маршруту.

Если кривая не записывается, линии не проектируются, и оператор может использовать только AutoTrac™ на доступных линиях. При записи линии проецируются от предыдущей линии. Данный сеанс можно использовать для записи еще одной линии вручную. Или оператор может выбрать "AutoTrac™" в списке триггеров записи кривых и использовать AutoTrac™ на проецируемой линии.

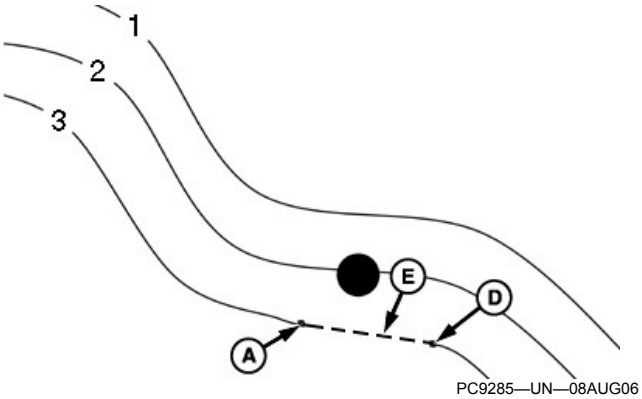
CZ76372,0000735-59-08DEC14

Запись прямого участка на адаптивной кривой



PC9284—UN—29JUL06

Объезд препятствий



PC9285—UN—08AUG06

Прямой маршрут

PC15311—UN—09APR13

Кнопки кривой и прямой линии

A—Выбрана прямая линия
B—Для соединения двух точек генерируется прямой сегмент
C—Путь движения трактора не записывается
D—Выбрана кривая линия
E—Путь записывается как прямая линия между точками A и D
F—Кнопка кривой линии
G—Кнопка прямой линии

1. Начните запись адаптивной кривой.
2. Когда вы захотите записать прямой путь, нажмите кнопку прямой линии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Прямой сегмент будет "зафиксирован" с момента нажатия кнопки прямого сегмента и до момента нажатия кнопки непрямого сегмента или нажатия кнопки "Готово" для завершения маршрута.

3. Нажмите кнопку непрямого сегмента, чтобы завершить запись прямой линии и возобновить запись непрямого маршрута.

Эта процедура может быть полезной в том случае, когда имеется длинный прямолинейный участок маршрута, или при объезде препятствий.

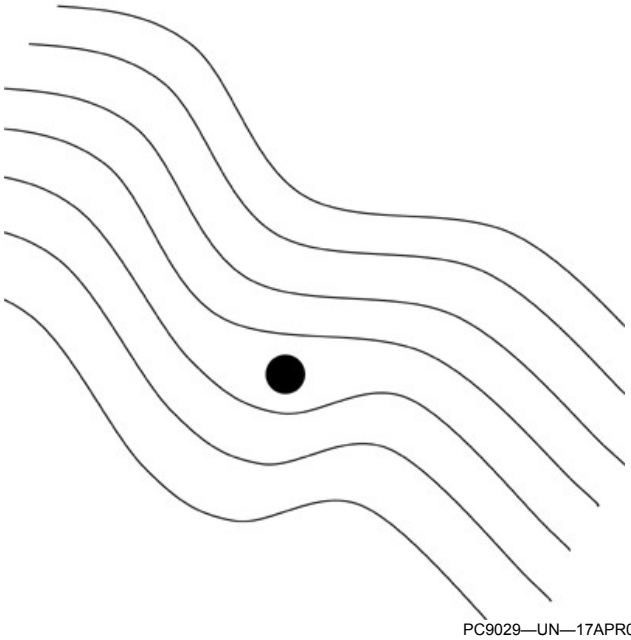
Во время записи можно задействовать кнопки непрямого и прямого сегментов по необходимости.

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

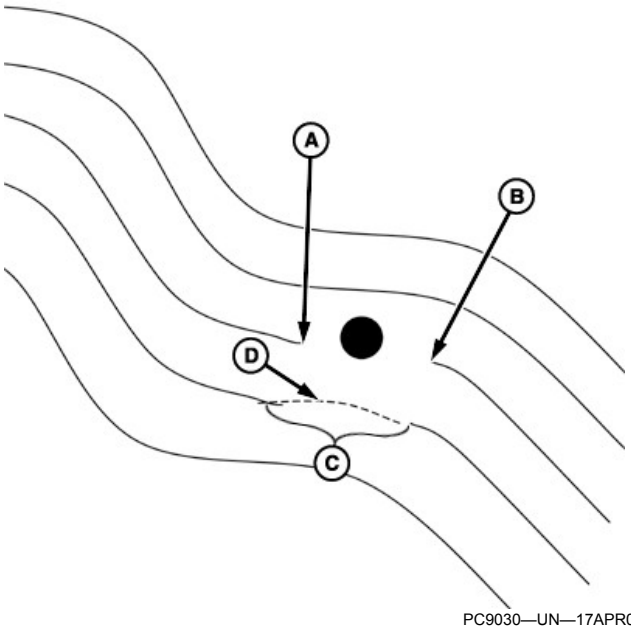
ПРИМЕЧАНИЕ: Наибольшая длина прямого сегмента, который может быть создан, составляет 0,8 км (0,5 мили) (2640 футов). При большем расстоянии соединение сегмента выполнено не будет, что приведет к разрыву в маршруте.

HC94949,0000395-59-13SEP13

Навигация вокруг препятствий



PC9029—UN—17APR06



PC9030—UN—17APR06

A—Запись выключена
B—Запись включена
C—Получившиеся промежутки в следующем проходе
D—Ручное вождение для восстановления маршрута

В том случае, если при использовании режима адаптивных кривых в поле встречается препятствие (например, колодец, телефонный столб или линия электропередачи), оператор должен объехать его.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте кнопку прямой линии для записи прямой линии вокруг препятствия. При использовании данной кнопки на маршруте не появится промежуток.

Запись ВКЛЮЧЕНА: если при объезде препятствия, которое внесет отклонение в размноженный маршрут, оставить запись включенной, то такое отклонение будет записано и станет частью прохода. Во время следующего прохода при приближении к тому участку поля, для которого было записано отклонение, машина учтет его. В результате машина свернет в соответствии с отклонением. Чтобы устранить такое отклонение, оператор должен перейти к ручному управлению машиной и спрямить отклонение. После того как оператор проедет участок поля с отклонением и вновь выйдет на необходимый проход, можно включить переключатель возобновления, после чего управлять машиной станет AutoTrac.

Запись ВЫКЛЮЧЕНА. если при приближении и объезде препятствия выключить запись, а затем включить ее вновь и активировать функцию AutoTrac для завершения прохода, в записанном проходе на месте препятствия останется разрыв. На следующем маршруте, когда машина приблизится к разрыву, оператор должен перейти к ручному управлению машиной и проехать разрыв. Сразу после проезда через разрыв и возврата на размноженный проход включите AutoTrac, и разрыв на следующих проходах больше появляться не будет, пока включена запись для следующего прохода.

HC94949,0000396-59-13SEP13

Круговой маршрут

PC17400—UN—08DEC14

Круговой маршрут

Круговой маршрут позволяет оператору создавать концентрические круговые навигационные линии. Этот маршрут рассчитан на использование в полях с центром поворота.

Круговой маршрут основывается на координатах широты и долготы в центре поворота. Концентрические навигационные линии создаются на основе шага маршрута в 1,6 км (1 миля) от центра поворота.

Режим кругового маршрута рассчитан на движение вокруг центра поворота на поверхности земли с уклоном менее 2%. Поскольку круговой маршрут создает круговое пространство на ровной поверхности, шаг навигационной линии и маршрут центра поворота не совпадают, т.к. маршруты удаляются от центра поворота на уклонах. Причиной этого может служить разница между расстояниями, проходимыми по склону и по ровной поверхности. Разница в расстояниях увеличивается по мере увеличения уклона.

Смещение маршрута используется для радиального смещения маршрутов в сторону центральной точки или от нее. Смещение маршрута не меняет положения самой центральной точки. Смещение маршрута позволяет оператору использовать различные значения ширины рабочего оборудования, учитывающие различную длину систем кругового орошения или увеличение/уменьшение длины поливочных секций систем кругового орошения. Если кромка кругового маршрута добавляется, изменяется или удаляется, существующие смещения для этого маршрута удаляются. Использование смещения маршрута с кромкой приводит к тому, что рабочее оборудование не выравнивается с кромкой.

PC20395—UN—08DEC14

Расстояние до центральной точки

Расстояние до центральной точки показывает расстояние от центра круга до текущего положения. Расстояние отображается только в пределах 1609 м (5280 футов). Чтобы кнопка появилась на навигационной карте, необходимо включить данную функцию в настройках кругового маршрута. После появления кнопки на навигационной карте, нажмите ее, чтобы отобразить или скрыть расстояние.

Существует два способа создания кругового маршрута:

Широта/Долгота по кругу

PC20396—UN—08DEC14

Широта/Долгота по кругу

- Если известны координаты широты и долготы центра поворота, введите местоположение для создания кругового маршрута.

Поездка по кругу

PC20397—UN—08DEC14

Поездка по кругу

- Координаты широты и долготы в центре поворота рассчитываются на основе пройденного пути. Концентрические круговые навигационные линии создаются на основе координат.
- Для оптимального расчета центра круга рекомендуется проехать круг полностью. Если проехать расстояние больше полного круга, это не повысит точность расчета.

Для ознакомления с информацией о порядке создания круговых маршрутов используйте справку на экране в Центре справки.

AL70325,000041F-59-05APR17

Кромка кругового маршрута

PC17399—UN—08DEC14

ПРИМЕЧАНИЕ: Кромку кругового маршрута можно использовать только на дисплеях 4-го поколения. Информацию о кромке нельзя использовать на дисплеях GreenStar™ 3.

Кромка кругового маршрута представляет внешнюю границу центра поворота. Она отображается в виде оранжевой линии на навигационной карте.

Создание кромки кругового маршрута позволяет создавать навигационные линии от кромки. В противном случае навигационные линии создаются от центра поворота.

ПРИМЕЧАНИЕ: Шаг маршрута и рабочая ширина должны быть одинаковыми для выравнивания конца рабочего оборудования по кромке.

При создании навигационных линий кромка является опорной точкой вместо центра круга. Это может быть полезно, если на одном и том же поле используется рабочее оборудование с разными шагами маршрута. Просто введите новый шаг маршрута, и навигационные линии отрегулируются, начиная с кромки. Навигационные линии создаются на основе кромки с учетом смещений и шага маршрута. Если

GreenStar — торговый знак Deere & Company

кромка удалена, навигационные линии создаются из центра наружу.

CZ76372,0000738-59-15DEC14

Рекомендации по использованию кругового маршрута

При работе в режиме кругового маршрута нет необходимости передвигаться по маршрутам в определенном порядке. Ближайший маршрут выделен более толстой белой линией.

Номер маршрута отображается под индикатором точности пути и обновляется автоматически по мере приближения к новому маршруту. Номер маршрута указывает, на какое количество линий текущий маршрут отстоит от маршрута 0. После номера указывается направление маршрута 0. Направление маршрута (север, юг, восток или запад) отображается относительно маршрута 0. Номер маршрута изменяется, когда машина оказывается на полпути между двумя маршрутами.

Ошибка отклонения от маршрута отображается на индикаторе точности пути. Ошибка отклонения от маршрута показывает расстояние, на которое машина отклонилась от ближайшего маршрута. Величина ошибки будет увеличиваться, пока машина не достигнет точки, находящейся посередине между двумя маршрутами. При достижении средней точки показания ошибки станут уменьшаться по мере приближения машины к следующему маршруту.

CZ76372,0000734-59-08DEC14

Маршрут по разметке заданного границами поля

PC23147—UN—05OCT16

Маршрут по разметке заданного границами поля

В режиме маршрута по разметке заданного границами поля навигационные линии создаются на основании размеров внешней границы и шага маршрута.

ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме маршрута по разметке заданного границами поля поправка на наклон не используется. При работе на наклонных полях рекомендуется использовать адаптивные кривые.

Дисплей создает три навигационных линии на основании формы границы и шага маршрута: одну линию вне границы и две линии внутри границы.

Дополнительные маршруты на основе границ создаются при въезде машины на поле.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выборе смещения маршрута производятся корректировка и повторное создание всех маршрутов.

Маршрут по разметке поля прямыми линиями

Выберите кнопку "Запись разметки" для создания навигационных линий посредством разметки всего поля прямыми линиями в пределах его границ. В режиме маршрута по разметке поля прямыми линиями для создания навигационных линий используется метод "A + B" прямого маршрута. При использовании управления секциями рекомендуется завершить движение по проходам в режиме маршрута по разметке заданного границами поля, прежде чем нажимать кнопку "Запись разметки".

Маршрут по разметке заданного границами поля не может быть экспортирован в другой дисплей. Если на другом дисплее требуется использовать маршрут по разметке заданного границами поля, можно создать такой же маршрут с такой же внешней границей.

AL70325,0000454-59-06NOV17

Навигация по маршруту по разметке заданного границами поля

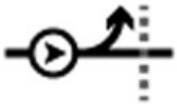
Ближайший маршрут выделяется более толстой белой линией.

Номер маршрута отображается под индикатором точности пути и обновляется автоматически по мере приближения к новому маршруту. Номер маршрута указывает, на какое количество линий и в каком направлении текущий маршрут отстоит от маршрута 0. Направление маршрута отображается относительно маршрута 0 (к северу, к югу, к востоку или к западу). Номер маршрута изменяется, когда машина оказывается на полпути между двумя маршрутами.

Ошибка отклонения от маршрута отображается на индикаторе точности пути. Ошибка отклонения от маршрута показывает расстояние, на которое машина отклонилась от ближайшего маршрута. Величина ошибки будет увеличиваться, пока машина не достигнет точки, находящейся посередине между двумя маршрутами. После достижения средней точки показания ошибки станут уменьшаться по мере приближения машины к следующему маршруту.

AL70325,0000455-59-06NOV17

Замена маршрута (набор маршрутов)



PC17412—UN—15JUL13

Замена маршрута позволяет оператору переключаться между навигационными линиями. Замена маршрута может использоваться либо путем создания набора маршрутов (группы навигационных линий), либо путем применения глобального набора маршрутов (всех навигационных линий, доступных на дисплее). При использовании функции "Замена маршрута" навигационный маршрут меняется с учетом порядка навигационных линий в наборе маршрутов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Замена маршрута применяется к существующим навигационным линиям. Перед тем как использовать замену маршрута, необходимо создать навигационные линии и добавить их в набор маршрутов.

Замена маршрута разрешена, если в списке навигационных маршрутов выбран какой-либо набор маршрутов.

Замена на следующий маршрут

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда никакой набор маршрутов не выбран, кнопка "Замена маршрута" недоступна.

Чтобы выбрать следующий навигационный маршрут, воспользуйтесь одним из следующих способов:

- Нажмите кнопку "Заменить" в модуле "Следующий маршрут".
- Выберите "Замена маршрута" на панели быстрого доступа.

Выбор набора маршрутов

1. Выберите кнопку "Задать маршрут" или выберите модуль "Следующий маршрут" на странице отслеживания рабочего процесса.
2. Выберите набор маршрутов на странице "Список навигационных маршрутов".

ПРИМЕЧАНИЕ: Если из набора маршрутов удалить линию, она не будет удалена с дисплея. Если удалить набор маршрутов, линии в наборе маршрутов не будут удалены с дисплея.

Для ознакомления с дополнительной информацией см. файлы справки на экране.

AL70325,000041D-59-28APR17

Круговая диаграмма состояния системы автоматического управления AutoTrac™

Пиктограмма AutoTrac™ имеет четыре фазы, которые обозначаются в виде круговой диаграммы состояния системы автоматического управления AutoTrac™:

1. **Установлено**

PC16645—UN—26FEB13

Установлено

Контроллер рулевого управления и все прочее аппаратное обеспечение, необходимое для использования, установлено.

- Контроллер рулевого управления обнаружен.
- Обнаружена активация системы автоматического управления AutoTrac™.

2. **Настроена**

PC16646—UN—26FEB13

Настроена

Режим отслеживания выбран и действительный маршрут 0 был настроен. Выбран надлежащий уровень сигнала StarFire™ для активации системы автоматического управления AutoTrac™. Должны быть соблюдены следующие условия работы машины:

- Система навигации включена.
- Навигационный маршрут 0 определен.
- Сигнал StarFire™ присутствует.
- Контроллер рулевого управления не имеет активных ошибок.
- Скорость в пределах допустимого диапазона.
- Сообщение модуля компенсации неровности рельефа (TCM) в настоящее время доступно и является действительным.
- Машина находится на надлежащей рабочей передаче.

3. **Включена**

AutoTrac — товарный знак Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company

PC16647—UN—26FEB13

Включена

Кнопка включения/выключения системы автоматического управления AutoTrac™ была нажата. Все условия, необходимые для работы AutoTrac™, были соблюдены, и система готова к активации.

- Нажмите кнопку ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ, чтобы включить рулевое управление.

4. **Активирована**

PC16648—UN—26FEB13

Активирована

Была нажата кнопка возобновления, и система автоматического управления AutoTrac™ ведет машину.

- Нажмите кнопку возобновления в машине, чтобы активировать систему автоматического управления AutoTrac™.

Код последнего выхода: указывает, почему система AutoTrac™ деактивирована или не активируется. Коды выхода отображаются в новом затененном окне в верхней части страницы.

AL70325,0000420-59-28APR17

Включение системы автоматического управления AutoTrac™

PC15304—UN—19MAR13

Переключатель включения/выключения рулевого управления

A—Включение рулевого управления
B—Выключение рулевого управления

Для включения AutoTrac™ должны соблюдаться следующие критерии:

- Машина оборудована блоком управления системы рулевого управления с поддержкой системы автоматического управления AutoTrac™.
- Имеется действительная активация системы автоматического управления AutoTrac™.
- Был создан какой-либо навигационный маршрут. См. "Создание навигационного маршрута" ниже в данном разделе.
- Выбран надлежащий уровень сигнала StarFire™ для активации системы автоматического управления AutoTrac™ (SF1, SF2, SF3 или RTK), и принимается действительный сигнал GPS.
- Система автоматического управления AutoTrac™ работает с действительными сигналами GPS, включая SF1, SF2, SF3 и RTK.
- Блок управления системы рулевого управления не имеет активных ошибок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Минимальная и максимальная допустимые скорости зависят от машины и версии программного обеспечения блока управления системы рулевого управления.

Для включения системы автоматического управления AutoTrac™ выберите переключатель включения/выключения рулевого управления. При повторном нажатии данной кнопки система автоматического управления AutoTrac™ выключается.

CZ76372,000076B-59-21NOV16

Отключение системы AutoTrac, когда она не используется

PC15305—UN—19MAR13

Пиктограмма настроек

⚠ ОСТОРОЖНО: Всегда выключайте (деактивируйте и отключайте) систему AutoTrac перед выездом на автодорогу.

Главный переключатель ВКЛ./ВЫКЛ. навигации осуществляет управление приложением навигации. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. на страницах выполнения только включает и отключает AutoTrac, но не выключает приложение навигации.

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company
StarFire — товарный знак Deere & Company

ПРИМЕЧАНИЕ: Приложение навигации выключается при выключении главного переключателя навигации. Это относится ко всем функциям навигации дисплея.

Главный переключатель навигации доступен в настройках системы навигации. Выберите пиктограмму НАСТРОЙКИ в верхней части экрана приложения навигации.

HC94949,0000399-59-15JUL14

Активация AutoTrac

ОСТОРОЖНО: Во время работы AutoTrac оператор отвечает за рулевое управление в конце пути и избежание столкновений.

Не пытайтесь включать (активировать) систему AutoTrac при передвижении по автодороге.

1. Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. РУЛЕВ. УПР., чтобы появилась индикация “Рулевое управление включено”.
2. Выведите машину на навигационный маршрут, после чего перед пиктограммой машины появится выделенная навигационная линия.
3. Вручную АКТИВИРУЙТЕ AutoTrac при необходимости использования вспомогательной системы рулевого управления, нажав переключатель возобновления. Включится вспомогательная система рулевого управления.

HC94949,00003D6-59-13SEP13

Переключатель возобновления

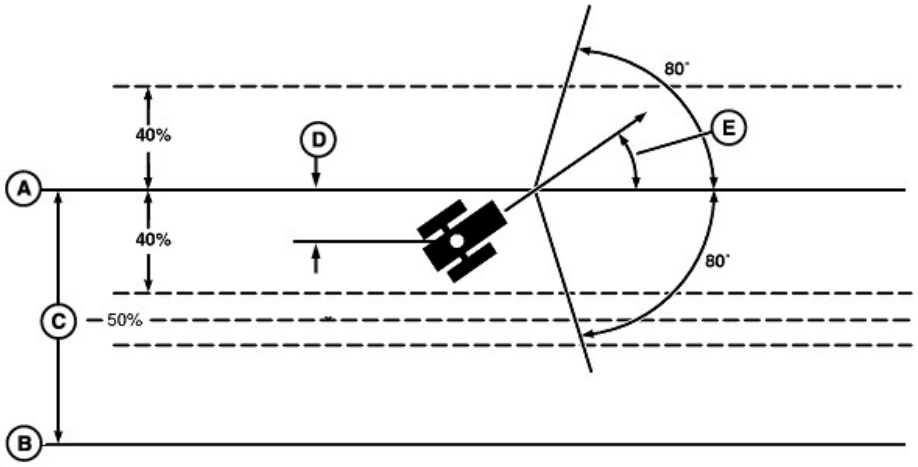
PC15303—UN—19MAR13

A—Переключатель возобновления

Нажмите переключатель возобновления, чтобы перевести AutoTrac из фазы ВКЛЮЧЕНА в фазу АКТИВИРОВАНА.

CZ76372,0000551-59-10APR13

Повторная активация AutoTrac на следующем проходе



PC8866—UN—02NOV05

Слежение

A—Маршрут 0
B—Маршрут 1 Юг
C—ШАГ МАРШРУТА
D—Поперечная ошибка положения вне маршрута
E—Ошибка направления маршрута

Когда машина достигнет конца ряда, оператор должен повернуть систему к следующему проходу. После поворота рулевого колеса система AutoTrac деактивируется.

Система AutoTrac может быть снова активирована с помощью переключателя возобновления только при соблюдении следующих условий.

- Контроллер рулевого управления определяет наивысшую скорость в режиме автоматического слежения.
- Скорость переднего хода машины составляет менее 30 км/ч (18,6 мили/ч).
- Скорость заднего хода машины ниже 10 км/ч (6 миль/ч).
- При движении задним ходом система AutoTrac продолжает оставаться активной в течение 45 секунд. Через 45 секунд машину необходимо переключить на передачу переднего хода перед тем, как снова будет активна задняя передача.
- Направление машины не отклоняется от заданного маршрута более чем на 80°.
- Машина находится в пределах 40% шага маршрута.
- Оператор находится на сиденье.
- МКР включен.

ПРИМЕЧАНИЕ: Номер маршрута, который отображается на карте в середине расстояния между двумя навигационными маршрутами.

HC94949,000039A-59-02OCT13

Деактивация AutoTrac™

PC15304—UN—19MAR13

Переключатель ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

A—Включение рулевого управления
B—Выключение рулевого управления

ОСТОРОЖНО: Всегда выключайте (деактивируйте и отключайте) систему автоматического управления AutoTrac™ перед выездом на автодорогу.

Деактивация AutoTrac™ может производиться любым из следующих способов:

- Поворот рулевого колеса.
- Превышение скорости 30 км/ч (18,6 мили/ч). Эта величина зависит от блока управления системы рулевого управления. Некоторые машины могут двигаться со скоростью выше указанной.
- Ухудшение сигнала дифференциальной коррекции с уровня SF2, SF3 или RTK до уровня системы передачи дифференциальных поправок широкого радиуса действия (WAAS) / EGNOS более чем на 3 минуты.
- Выбор переключателя ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ.
- Отсутствие оператора на сиденье дольше 7 секунд.
- Активирование на нейтральной передаче более чем на 30 секунд.
- Работа при заднем ходе в течение более 45 секунд.
- Превышение скорости заднего хода 9,6 км/ч (6 миль/ч).

Чтобы выключить систему автоматического управления AutoTrac™, переведите кнопку ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛЮЧЕНИЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ в противоположное положение.

CZ76372,000076C-59-21NOV16

Минимальные и максимальные скорости

Минимальная и максимальная скорости определяются в зависимости от машины и версии программного обеспечения контроллера рулевого управления.

Параметр	Пропашные машины (колесные)	Машины с шарнирно-сочлененной рамой	Гусеничные машины
Предельное значение скорости движения передним ходом	30 км/ч (18,6 мили/ч) — 6R, 7R, 8R, 9R	30 км/ч (18,6 мили/ч)	30 км/ч (18,6 мили/ч)
Предельное значение скорости движения задним ходом	10 км/ч (6 миль/ч)	10 км/ч (6 миль/ч)	10 км/ч (6 миль/ч)
Минимальная скорость (для активации)	0,5 км/ч (0,3 мили/ч) — 7R, 8R, 9R 0,1 км/ч (0,06 мили/ч) — 6R	0,5 км/ч (0,3 мили/ч) 1,5 км/ч (0,9 мили/ч) — MST	0,5 км/ч (0,3 мили/ч)
Минимальная скорость (для деактивации)	0,5 км/ч (0,3 мили/ч)	0,5 км/ч (0,3 мили/ч) 1,5 км/ч (0,9 мили/ч) — MST	0,5 км/ч (0,3 мили/ч)

AutoTrac—товарный знак компании Deere & Company

Параметр	Пропашные машины (колесные)	Машины с шарнирно-сочлененной рамой	Гусеничные машины
Допустимое время на нейтральной передаче	Да, < 30 с	Да, < 30 с — только для PST	Да, < 30 с
Задний ход и допустимое время	Да, 45 с	Нет	Да, 45 с

HC94949,00003A5-59-02OCT13

Сообщение о деактивации AutoTrac

Сообщение о деактивации AutoTrac — при каждой деактивации AutoTrac раздаются два звуковых сигнал, после чего выдается уведомление с указанием причины деактивации. Кроме того, отображаются сообщения с пояснениями, почему систему AutoTrac не удалось активировать. Сообщения о деактивации отображаются в течение 7 секунд, после чего исчезают.

Сообщение о деактивации AutoTrac	
Сообщение о деактивации	**Описание**
Рулевое колесо повернуто.	Оператор повернул рулевое колесо.
Слишком низкая скорость машины.	Скорость машины ниже минимально необходимой.
Слишком высокая скорость машины.	Скорость машины превышает максимальную допустимую.
Выбрана неверная передача.	Эксплуатация машины на неверной передаче.
Системе AutoTrac не удалось поддерживать предыдущий маршрут.	Изменен номер маршрута.
Неверный сигнал GPS.	Потерян сигнал SF1, SF2 или RTK.
Сбой контроллера рулевого управления. Проверьте наличие диагностических кодов неисправностей, относящихся к контроллеру рулевого управления.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Неверное сообщение дисплея GreenStar.	Перезагрузите дисплей. Если проблема появится снова, обратитесь к дилеру John Deere.
Выберите навигационный маршрут.	Для работа AutoTrac требуется выбрать навигационный маршрут.
Требуется активация AutoTrac.	Требуется активация AutoTrac.
Угол приближения слишком большой.	Машина находится под углом более 45 градусов к маршруту.
Слишком большое отклонение от маршрута.	Машина не находится в пределах 40% шага маршрута.
Оператор не находится на сиденье.	Слишком длительное (дольше 7 секунд) отсутствие оператора на сиденье.
Модуль компенсации рельефа (МКР) выключен или не работает.	Убедитесь в том, что МКР включен.
Недействительная активация контроллера рулевого управления.	Необходим код активации SSU. Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Контроллер рулевого управления находится в режиме диагностики.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Нестабильное напряжение контроллера рулевого управления.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Слишком длительная активность системы AutoTrac на заднем ходу.	Движение задним ходом в течение более 45 секунд.
Кривая навигационного маршрута имеет слишком малый радиус.	Превышение максимальной кривизны.
Машина не перемещается в направлении вперед.	Для активации необходимо включить передачу переднего хода машины.
Низкое напряжение в линии коммутируемого питания. Дисплей может выключиться.	Возможно, производится выключение контроллера рулевого управления. Если проблема появится снова, обратитесь к дилеру John Deere.
Неверные данные о передаче от машины.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Неверные данные от переключателя возобновления AutoTrac.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Сообщение замка зажигания содержит неверные данные.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Скорость машины по GPS не совпадает со скоростью машины по показаниям датчиков скорости колес.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Машина в положении парковки.	Для работы AutoTrac требуется, чтобы машина находилась на надлежащей передаче.
Неверные данные от переключателя сиденья.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.
Авторизация не разрешена.	Обратитесь к дилеру компании John Deere.

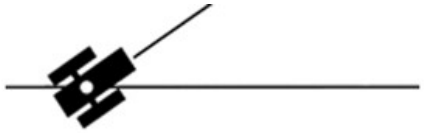
HC94949,000039C-59-26AUG13

Оптимизация рулевого управления

Приборная панель "Производительность"

Панель контроля производительности отображает курсовую ошибку и ошибку отслеживания. Данная панель призвана играть роль вспомогательного средства при регулировке расширенных настроек системы автоматического управления AutoTrac™. Курсовая ошибка указывает на отношение направления машины к текущему маршруту. Ошибка отслеживания показывает боковое отклонение машины или смещение относительно текущего маршрута.

Индикатор курсовой ошибки



PC16972—UN—22MAY13

Индикатор курсовой ошибки

Курсовая ошибка указывает на отношение направления машины к текущему маршруту. Курсовая ошибка должна находиться в пределах +/- 1 градуса.

Если она выходит за пределы этого диапазона, может потребоваться регулировка.

Индикатор ошибки отслеживания

PC16969—UN—22MAY13

Индикатор ошибки отслеживания

Ошибка отслеживания показывает боковое отклонение машины или смещение относительно текущего маршрута. На дугообразной диаграмме в реальном времени отображаются минимальное и максимальное изменения курсовой ошибки в течение последних 10 секунд.

ПРИМЕЧАНИЕ: Значения контроллера рулевого управления основываются на работе органов рулевого управления машины.

Регулировки рулевого управления при переднем ходе

PC16969—UN—22MAY13

Ошибка отслеживания

PC16971—UN—22MAY13

Пиктограмма высокой настройки для переднего хода

PC16970—UN—22MAY13

Пиктограмма низкой настройки для переднего хода

Чувствительность отслеживания линии
Определяет степень реакции AutoTrac™ на ошибку отклонения от маршрута (бокового).

- Более высокие настройки: приводят к более агрессивной реакции на ошибку отклонения машины от маршрута.
- Более низкие настройки: приводят к менее агрессивной реакции на ошибку отклонения машины от маршрута.
- Диапазон: 50–200

Опережение направления

PC16976—UN—22MAY13

Высокое значение опережения курса

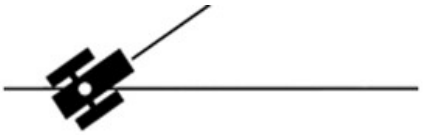
PC16977—UN—22MAY13

Низкое значение опережения направления

Определяет влияние скорости рыскания (угловой скорости машины) на рабочие характеристики отслеживания. Опережение направления действует как упреждающий параметр и может быть использовано для минимизации избыточной поворачиваемости. Значительные изменения значения могут ухудшить рабочие характеристики.

- Более высокие настройки: приводят к более агрессивной реакции на скорость рыскания.
- Более низкие настройки: приводят к менее агрессивной реакции на скорость рыскания.
- Диапазон: 50–130

AutoTrac — товарный знак Deere & Company



PC16972—UN—22MAY13

Курсовая ошибка

Чувствительность направления линии

PC16974—UN—22MAY13

Высокая чувствительность направления линии

PC16973—UN—22MAY13

Низкая чувствительность направления линии

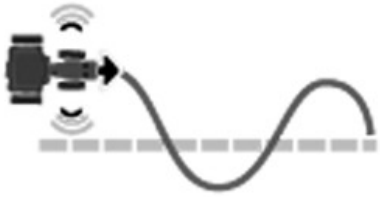
Определяет, насколько агрессивно AutoTrac™ реагирует на курсовые ошибки.

- Более высокие настройки: приводят к более агрессивной реакции на курсовую ошибку машины.
- Более низкие настройки: приводят к менее агрессивной реакции на курсовую ошибку машины.
- Диапазон: 50–200

Скорость реакции на руле

PC16980—UN—22MAY13

Высокая скорость реакции на руле



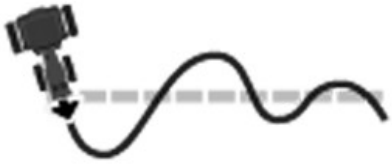
PC16979—UN—22MAY13

Низкая скорость реакции на руле

Регулировка скорости рулевого управления машиной для поддержания надлежащих рабочих характеристик отслеживания. Увеличение скорости реакции на руле обычно приводит к улучшению рабочих характеристик отслеживания.

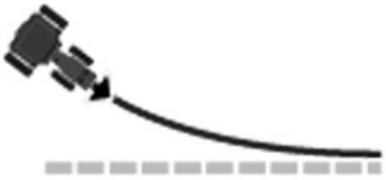
- Более высокие настройки: обеспечивают улучшение рабочих характеристик отслеживания, но также могут вызвать увеличенное движение колес или движение машины рывками.
- Более низкие настройки: обеспечивают уменьшение движения колес, однако также могут привести к ухудшению рабочих характеристик отслеживания.
- Диапазон: 50–200

Чувствительность захвата



PC16983—UN—22MAY13

Высокая чувствительность захвата



PC16982—UN—22MAY13

Низкая чувствительность захвата

Определяет степень активности захвата маршрута машиной. Эта настройка влияет на рабочие характеристики только при захвате маршрута.

- Более высокие настройки: приводят к более агрессивным захватам линии.
- Более низкие настройки: приводят к более плавным захватам линии.
- Диапазон: 50–200

Чувствительность кривых траекторий

PC16986—UN—22MAY13

Высокая чувствительность кривых траекторий

PC16985—UN—22MAY13

Низкая чувствительность кривых траекторий

Определяет степень активности реакции AutoTrac™ на кривизну маршрута. Этот параметр влияет на рабочие характеристики только при ведении по непрямому маршруту.

- Более высокие настройки: приводят к повороту машины по меньшему радиусу кривой (более крутому повороту).
- Более низкие настройки: приводят к повороту машины по большему радиусу кривой.
- Диапазон: 50–200

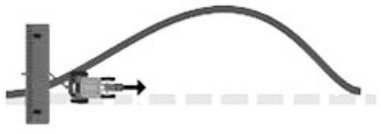
Рулевое управление дополнительным оборудованием

ВАЖНО: Для надлежащей работы функции навигации дополнительного оборудования требуется измерение центра вращения дополнительного оборудования. Для ознакомления с инструкциями по точному измерению центра вращения см. "Измерение центра вращения" в справке на экране. Неточное измерение центра вращения может привести к неудовлетворительным рабочим характеристикам или повреждению дополнительного оборудования.

Чувствительность отслеживания линии

PC25026—UN—21NOV17

Высокая чувствительность отслеживания линии



PC25027—UN—21NOV17

Низкая чувствительность отслеживания линии

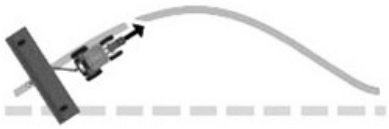
Определяет, насколько агрессивно AutoTrac™ реагирует на ошибку отклонения (бокового) от маршрута.

- Более высокие настройки: приводят к более агрессивной реакции на ошибку отклонения дополнительного оборудования от маршрута.
- Более низкие настройки: приводят к менее агрессивной реакции на ошибку отклонения дополнительного оборудования от маршрута.

Чувствительность направления линии

PC25024—UN—21NOV17

Высокая чувствительность направления линии



PC25025—UN—21NOV17

Низкая чувствительность направления линии

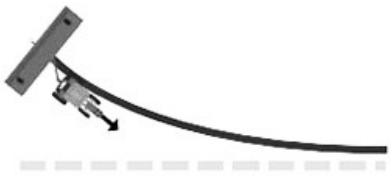
Определяет, насколько агрессивно AutoTrac™ реагирует на курсовые ошибки дополнительного оборудования.

- Более высокие настройки: приводят к более агрессивной реакции на курсовую ошибку дополнительного оборудования.
- Более низкие настройки: приводят к менее агрессивной реакции на курсовую ошибку дополнительного оборудования.

Чувствительность захвата

PC25028—UN—21NOV17

Высокая чувствительность захвата



PC25029—UN—21NOV17

Низкая чувствительность захвата

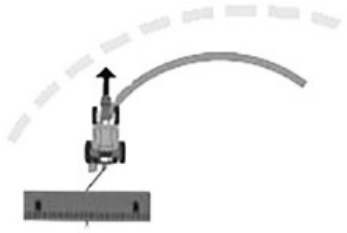
Определяет, насколько агрессивно машина выходит на маршрут. Эта настройка влияет на рабочие характеристики только при захвате маршрута.

- Более высокие настройки: приводят к более агрессивным захватам линии.
- Более низкие настройки: приводят к более плавным захватам линии.

Чувствительность кривых траекторий

PC25035—UN—22NOV17

Высокая чувствительность кривых траекторий



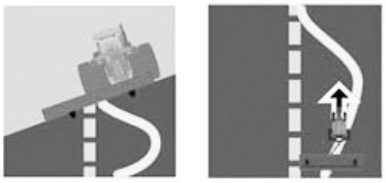
PC25036—UN—22NOV17

Низкая чувствительность кривых траекторий

Определяет степень активности реакции AutoTrac™ на кривизну маршрута. Этот параметр влияет на рабочие характеристики только при ведении по непрямому маршруту.

- Более высокие настройки: приводят к повороту машины по меньшему радиусу кривой (более крутому повороту).
- Более низкие настройки: приводят к повороту машины по большему радиусу кривой.

Чувствительность уклона



PC25037—UN—22NOV17

Высокая чувствительность уклона

PC25038—UN—22NOV17

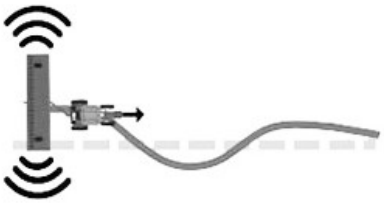
Низкая чувствительность уклона

ПРИМЕЧАНИЕ: При изменении грунтовых условий может требоваться корректировка данной настройки.

Определяет, насколько агрессивно AutoTrac™ реагирует на изменения уклона. При слишком большом значении трактор будет направлять дополнительное оборудование вверх по склону. При слишком маленьком значении трактор будет направлять дополнительное оборудование вниз по склону.

- Более высокие настройки: машина движется выше по склону для ввода поправки на меньшую устойчивость дополнительного оборудования к скольжению вниз по склону.
- Более низкие настройки: машина движется ниже по склону для ввода поправки на большую устойчивость дополнительного оборудования к скольжению вниз по склону.

Скорость реакции на уклоне



PC25039—UN—22NOV17

Высокая скорость реакции на уклоне

PC25040—UN—22NOV17

Низкая скорость реакции на уклоне

Определяет, насколько быстро AutoTrac™ реагирует на изменение уклона.

- Более высокие настройки: приводят к более быстрой реакции на изменение уклона.
- Более низкие настройки: приводят к менее быстрой реакции на изменение уклона.

AL70325,0000458-59-07DEC17

AutoTrac™ RowSense™

AutoTrac™ RowSense™ представляет собой усовершенствование для встроенной системы автоматического управления AutoTrac™, которое предназначается для использования при уборке кукурузы и внесении продукта. Для ведения машины по рядам сигналы датчиков рядов объединяются с имеющимися сигналами системы автоматического управления AutoTrac™. Если сигналы от датчиков

AutoTrac — товарный знак Deere & Company
RowSense — товарный знак Deere & Company

рядов не поступают (например, при движении по водотоку), используется обычная навигация по сигналу глобальной системы определения местоположения (GPS).

Система AutoTrac™ RowSense™ работает со всеми способами слежения и с большинством стандартных алгоритмов уборки урожая и внесения продукта. Все режимы отслеживания настраиваются так же, как и при использовании обычного режима GPS для системы автоматического управления AutoTrac™.

Для приобретения системы AutoTrac™ RowSense™ обратитесь за лицензией к дилеру John Deere.

Пиктограммы состояния системы AutoTrac™ RowSense™

PC24011—UN—31MAR17

Режим ожидания (белая пиктограмма)

Система неактивна.

PC24008—UN—31MAR17

Система активна (зеленая пиктограмма)

Система активна и работает по датчикам рядов и GPS.

PC24010—UN—31MAR17

Нет сигнала GPS (желтая пиктограмма)

Система активна и работает только по данным датчиков.

PC24009—UN—31MAR17

Отсутствует сигнал датчиков рядов (оранжевая пиктограмма)

Система активна и работает только по GPS.

Включение датчиков рядов

После того как будет задан начальный проход, нажмите кнопку возобновления, если комбайн находиться как минимум на половине шага маршрута и с допустимым углом относительно рядов. RowSense™ будет направлять комбайн, как только датчики рядов определят положение рядов.

Развороты на поворотной полосе осуществляются точно так же, как при использовании системы AutoTrac™ по сигналу GPS.

1. Оператор выравнивает машину по проходу.
2. Нажмите кнопку возобновления, чтобы задействовать систему автоматического управления AutoTrac™.
3. Датчики рядов определяют направление ряда и выравнивают комбайн.

Функция расширения линий ведения для Адаптивных кривых, Круговых маршрутов и Кривых АБ может быть использовано для расширения смежных траекторий на поворотных полосах.

Выпадение рядов

Выпадение рядов происходит при потере данных датчиков рядов. Система автоматического управления AutoTrac™ работает с использованием GPS до тех пор, пока снова не начнет получать данные о рядах от датчиков. Такое выпадение может случаться при въезде в водотоки.

Если выпадение рядов происходит при использовании прямого маршрута или непрямого маршрута АБ, производится повторное центрирование навигационного маршрута. Таким образом повышается вероятность того, что системе автоматического управления AutoTrac™ RowSense™ удастся снова выйти на надлежащий маршрут на другой стороне водотока.

AL70325,000041E-59-28APR17

Поиск и устранение неисправностей

ПРИМЕЧАНИЕ: Система автоматического управления AutoTrac™ настроена таким образом, чтобы успешно работать в большинстве полевых условий при использовании самого разнообразного дополнительного оборудования. Для аномальных условий доступны расширенные настройки, которые позволяют оператору более точно настроить систему для конкретных полевых условий и конкретного дополнительного оборудования. Перед выполнением действий, предлагаемых в описанных ниже сценариях, отрегулируйте чувствительность рулевого управления.

Перед началом выполнения точной настройки проверьте и устраните прочие проблемы. Выполните необходимые механические проверки и калибровки на используемой машине. Если этот шаг не будет выполнен, на машине могут возникнуть неисправности, либо оператор напрасно потратит время на точную настройку системы, которая не может быть настроена.

Чрезмерное движение колес: в целом рабочие характеристики системы автоматического

управления AutoTrac™ находятся на приемлемом уровне, однако колеса быстро дергаются туда-сюда.

Сильное S-образное движение: непрерывное S-образное движение, если смотреть на переднюю часть машины. Движение наблюдается, но часто ошибка отклонения от маршрута, отображаемая на дисплее (расстояние от линии АБ), является относительно небольшой.

Медленное S-образное движение: кажется, что система автоматического управления AutoTrac™ очень медленно работает при попытке оставаться на линии, и машина медленно отклоняется из стороны в сторону.

Медленный захват линии: кажется, что система автоматического управления AutoTrac™ медленно захватывает линию. Трактор остается смещенным в одну сторону от линии в течение длительного времени, прежде чем выравнивается по линии.

Резкий захват линии: система автоматического управления AutoTrac™ промахивается мимо линии и продолжает выполнять излишнюю компенсацию во время захвата, что приводит к частым, небольшим S-образным движениям во время захвата.

Смещение наружу от кривой: система автоматического управления AutoTrac™ медленно выходит на непрямой маршрут, что приводит к медленным, блуждающим S-образным движениям вдоль требуемой линии. Маршрут движения часто оказывается вне требуемого прохода.

Смещение внутрь кривой: система автоматического управления AutoTrac™ выполняет быстрые и частые корректировки в режиме непрямого маршрута, что приводит к крутым S-образным движениям или смещению внутрь от требуемого прохода.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для ознакомления с информацией о методах поиска неисправностей см. файлы справки на экране.

Общая точная настройка

Рекомендации по регулировке:

- Чувствительность рулевого управления: перед выполнением других регулировок установите для этого параметра значение 100. выполняйте регулировку с шагом 10.
- Чувствительность отслеживания линии: выполняйте регулировку с шагом 20.
- Чувствительность направления линии: выполняйте регулировку с шагом 10.
- Опережение направления: выполняйте регулировку с шагом 10.
- Скорость реакции на руле: выполняйте регулировку с шагом 10.
- Чувствительность захвата: выполняйте регулировку с шагом 20.
- Чувствительность непрямого маршрута: выполняйте регулировку с шагом 20.

Корректируйте по одному значению единовременно: старайтесь выполнять регулировку настроек в проблемных полевых условиях, когда система автоматического управления AutoTrac™ активна, путем выполнения следующих действий:

1. Начинайте с заводских настроек по умолчанию. Значение чувствительности рулевого управления соотносится со значением на вкладке "Вид навигации". Попытайтесь использовать для этой настройки какое-либо значение, соответствующее условиям, в которых вы работаете (70 для бетона, 100 для большинства условий и 120 для мягкого грунта). Возможно, это значение все равно потребуется изменить по сравнению с рекомендованными настройками.
2. Когда система автоматического управления AutoTrac™ активна в проблемных условиях (например, с точки зрения скорости, грунта и настройки шин), увеличивайте или уменьшайте значение параметра "Чувствительность направления линии" с шагом 10.
3. Если изменение параметра "Чувствительность направления линии" не привело к устранению проблемы, установите прежнее значение параметра "Чувствительность направления линии". Увеличивайте или уменьшайте значение параметра "Опережение направления" в том же порядке, как описано в предыдущем пункте.
4. Если ни один из предыдущих шагов не оказался эффективным, установите прежнее значение параметра "Опережение направления" и увеличивайте или уменьшайте скорость реакции на руле таким же образом, как описано в предыдущих пунктах.

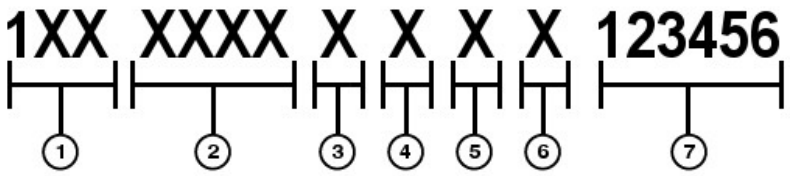
Сочетание настроек: если после выполнения описанной выше процедуры не удалось получить удовлетворительных рабочих характеристик, то после ознакомления оператора с влиянием этих параметров на рабочие характеристики системы автоматического управления AutoTrac™ попробуйте использовать различные комбинации параметров, когда система автоматического управления AutoTrac™ активна.

AL70325,000043E-59-28APR17

AutoTrac — товарный знак Deere & Company

Идентификационные номера машины

Расшифровка серийного номера машины



H105725—UN—22AUG12

1	Код производителя	Производственные площадки, изготавливающие технику для уборки урожая	
		CQ - John Deere Horizontina H0 - John Deere Harvester Works JZ - John Deere Domodedovo KM - Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY - John Deere India Pvt. Ltd	SA - SABO Maschinenfabrik GmbH YC - John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH - John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 - John Deere Werke Zweibrucken
2	Идентификатор модели машины		
3	Идентификационный индекс модели Код конфигурации машины Дополнительная информация о машине		Пример. N, T, W и т. д.
4	Проверочная буква		Пример. A, B, C, D и т. д.
5	Календарный год изготовления		См. таблицу с годами изготовления
6	Дополнительная информация		
7	Производственный серийный номер		Пример. 000001, 000127 и т. д.

Код календарного года изготовления							
Год	**Код**	**Год**	**Код**	**Год**	**Код**	**Год**	**Код**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	л	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	B	2037	7	2047	H

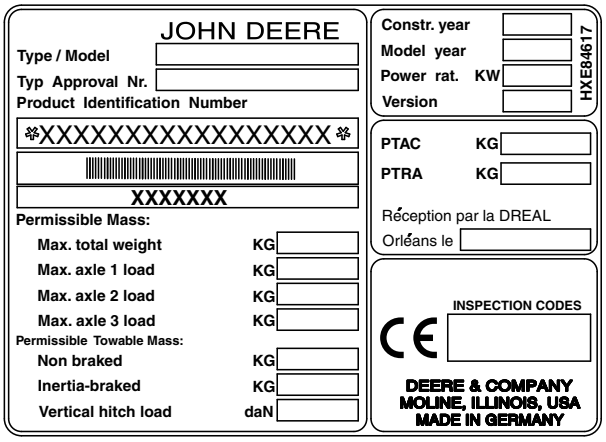
OUO6075,000431C-59-29JUN16

Идентификационные номера

На вашей машине имеются показанные на рисунке таблички с идентификационными номерами. Буквы и цифры, выштампованные на паспортных табличках, идентифицируют деталь или узел. ВСЕ эти знаки необходимы при заказе деталей или идентификации машины или ее узла и для программ компании John Deere по поддержке номенклатуры выпускаемых изделий. Они необходимы также для поиска машины в случае кражи. В ТОЧНОСТИ запишите эти номера и буквы в строчках, оставленных незаполненными в каждом из следующих подразделов.

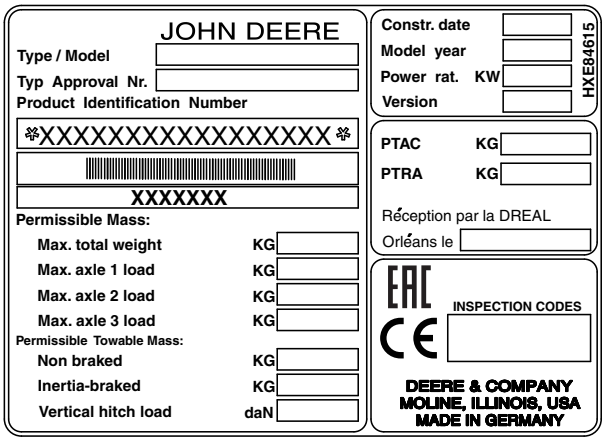
OUO6075,0000BE0-59-04MAY11

Идентификационная табличка машины



H111480—UN—08JUL14

Типовая паспортная табличка



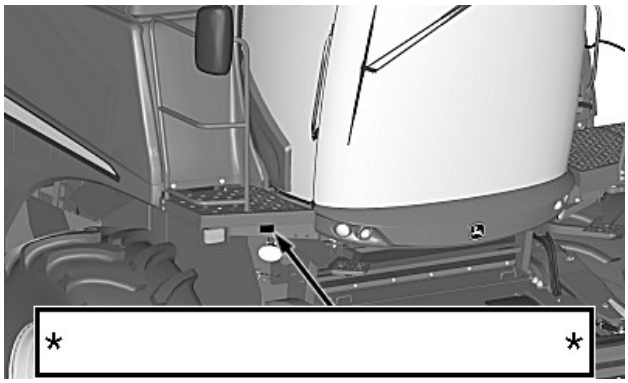
H111516—UN—09JUL14

Типовая паспортная табличка

ПРИМЕЧАНИЕ: Идентификационные таблички машины могут различаться в зависимости от места, куда поставляется машина. Найдите идентификационную табличку и сравните с представленной здесь информацией.

OUO6075,0001877-59-08JUL14

Расположение идентификационной таблички машины

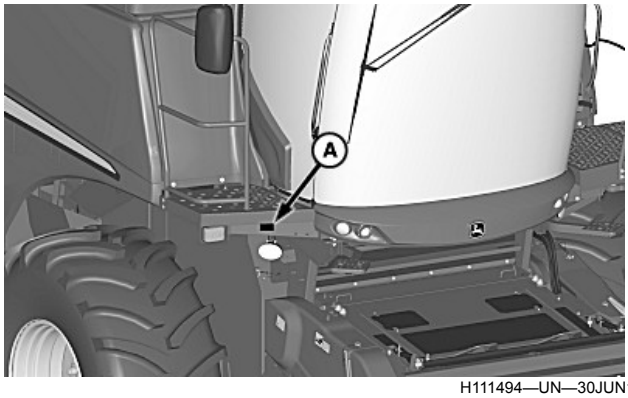


H97568—UN—10AUG10

Находится на правой стороне площадки с перилами кабины.

OUO6075,0000BE1-59-04MAY11

Местонахождение табличек соответствия нормам Евразийского экономического союза



H111494—UN—30JUN14

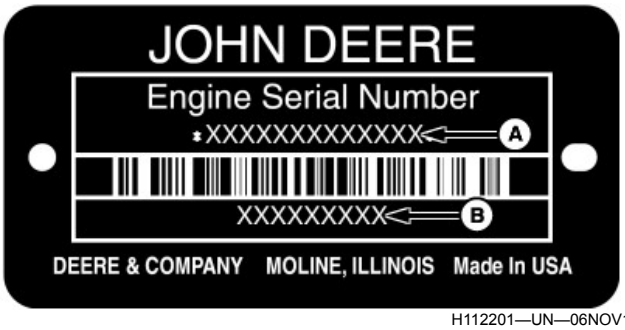
A—Наклейка о соответствии техническим регламентам

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта информация относится только к продукции со знаком соответствия EAC государств-членов Евразийского экономического союза.

Табличка соответствия (A) находится с правой стороны площадки кабины.

OUO6075,00041B8-59-12NOV15

Расшифровка серийного номера двигателя (двигатель 9,0 л)



H112201—UN—06NOV14

Пример таблички с серийным номером двигателя

Каждому двигателю присваивается 13-значный серийный номер двигателя John Deere, в котором зашифрованы завод-изготовитель, модель двигателя и 6-значный порядковый номер.

Серийный номер двигателя (A)

Пример 9,0 л (RG6090U123456)

RG . . . . . Код завода-изготовителя двигателя
- RG . . . . . Ватерлоо, Айова, США

6090 . . . . . .Число цилиндров и общий рабочий объем
- 6090 . . . . . 6 цилиндров, 9,0 литров

U . . . . . Норма выбросов
- B . . . . . .Не сертифицировано
- C . . . . . .Tier 1/Stage 1
- D . . . . . Tier 2/ Stage II
- л . . . . . Tier 3/ Stage III A
- R . . . . . Interim Tier 4/Stage III B
- U или V . . . . . Final Tier 4 / Stage IV и Stage V

123456 . . . . . Серийный номер двигателя

Номер модели двигателя (B)

Пример 9,0 л (6090HFC09)

H . . . . . .Система забора воздуха в двигателе
- D . . . . . Естественное всасывание
- T . . . . . .С турбонаддувом
- A . С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-хладагент
- H . . . . . С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-воздух
- S . С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-морская вода

F . . . . . .Тип пользователя
- F . . . . . OEM (John Deere Power Systems)
- XX . . . . . Остальные буквы используются для обозначения завода компании John Deere

C . . . . . Промышленный
- C . . . . . .Промышленный
- G . . . . . .Генераторная установка

Пример 9,0 л (6090HFC09)

09 . . . . . Конфигурация двигателя
- 09 . . . . . PSS (турбокомпрессоры с последовательной установкой, катализатор окисления дизельного топлива/ противосажевый фильтр и селективный каталитический нейтрализатор)
- 94 . . . . . PVX (одноступенчатый турбонаддув с турбокомпрессором с изменяемой геометрией (VGT))
- 95 .PSX (турбокомпрессоры с последовательной установкой и система нейтрализации отработавших газов; доочистка)

OUO6075,000482B-59-11JAN18

Расшифровка серийного номера двигателя (двигатель 13,5 л)

H112201—UN—06NOV14

Пример таблички с серийным номером двигателя

Каждому двигателю присваивается 13-значный серийный номер двигателя John Deere, в котором зашифрованы завод-изготовитель, модель двигателя и 6-значный порядковый номер.

Серийный номер двигателя (A)

Пример 13,5 л (RG6135U123456)

RG . . . . . Код завода-изготовителя двигателя
- RG . . . . . Ватерлоо, Айова, США

6135 . . . . . .Число цилиндров и общий рабочий объем
- 6135 . . . . . 6 цилиндров, 13,5 литров

U . . . . . Норма выбросов
- B . . . . . .Не сертифицировано
- C . . . . . .Tier 1/Stage 1
- D . . . . . Tier 2/ Stage II
- л . . . . . Tier 3/ Stage III A
- R . . . . . Interim Tier 4/Stage III B
- U или V . . . . . Final Tier 4 / Stage IV и Stage V

123456 . . . . . Серийный номер двигателя

Номер модели двигателя (B)

Пример 13,5 л (6135HFC09)

H . . . . . Система забора воздуха в двигателе
- D. . . . . Естественное всасывание
- T . . . . . С турбонаддувом
- A . С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-хладагент
- H. . . . . С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-воздух
- S . С турбонаддувом и с последующим охлаждением, воздух-морская вода

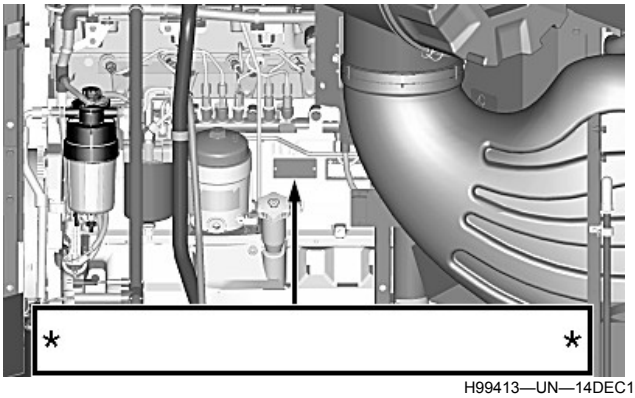
F . . . . . Тип пользователя
- F . . . . . OEM (John Deere Power Systems)
- XX. . . . . Остальные буквы используются для обозначения завода компании John Deere

C . . . . . Промышленный
- C. . . . . Промышленный
- G. . . . . .Генераторная установка

09. . . . . Конфигурация двигателя
- 09 . . . . . PSS (турбокомпрессоры с последовательной установкой, катализатор окисления дизельного топлива/ противосажевый фильтр и селективный каталитический нейтрализатор)
- 94 . . . . . PVX (одноступенчатый турбонаддув с турбокомпрессором с изменяемой геометрией (VGT))
- 95 .PSX (турбокомпрессоры с последовательной установкой и система нейтрализации отработавших газов; доочистка)

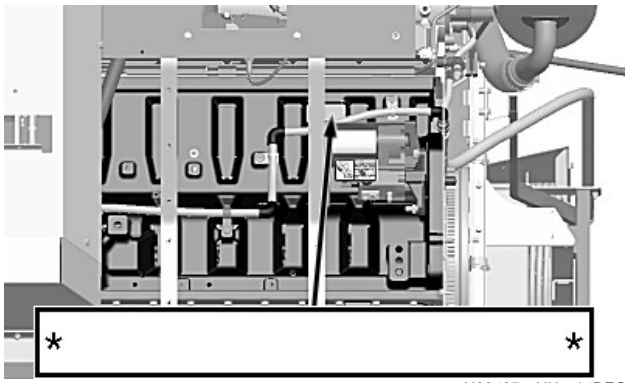
OUO6075,000482C-59-21NOV17

Серийный номер двигателя (Tier 2/Stage II)



H99413—UN—14DEC10

Тип A



H99437—UN—14DEC10

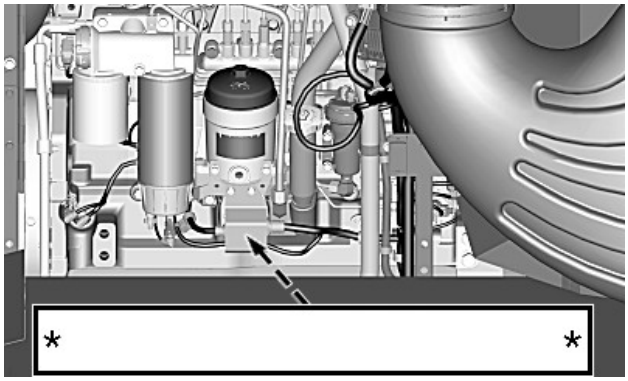
Тип B

Модель A: Расположен на задней стороне двигателя.

Модель B: Расположена на передней стороне двигателя над стартером.

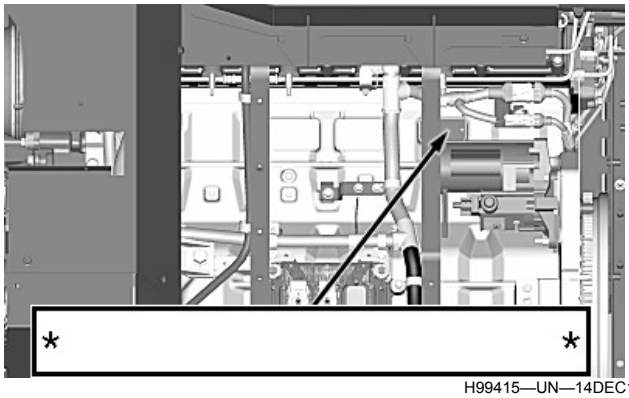
OUO6075,00044A4-59-14NOV16

Серийный номер двигателя (Final Tier 4 / Stage V)



H99414—UN—14DEC10

Тип A



H99415—UN—14DEC10

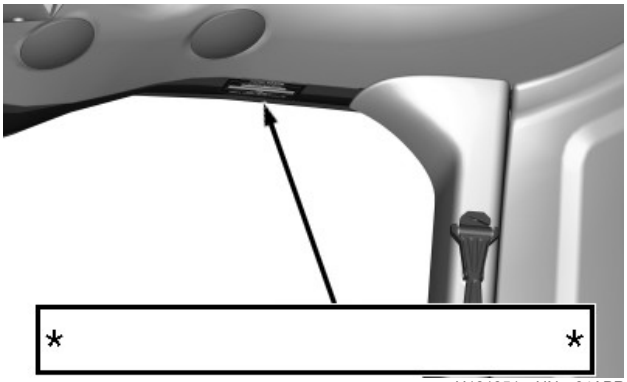
Тип B

Модель A: находится на задней стороне двигателя.

Модель B: находится с передней стороны двигателя над стартером.

OUO6075,000482A-59-14NOV17

Серийный номер кабины

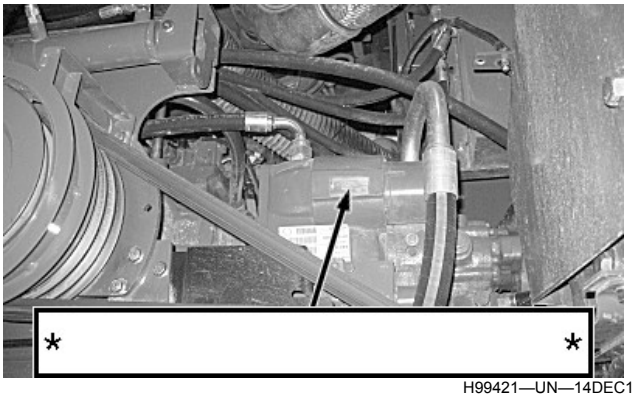


H121251—UN—24APR17

Располагается в верхнем заднем правом углу кабины.

OUO6075,0004716-59-13APR17

Насос гидростатического привода



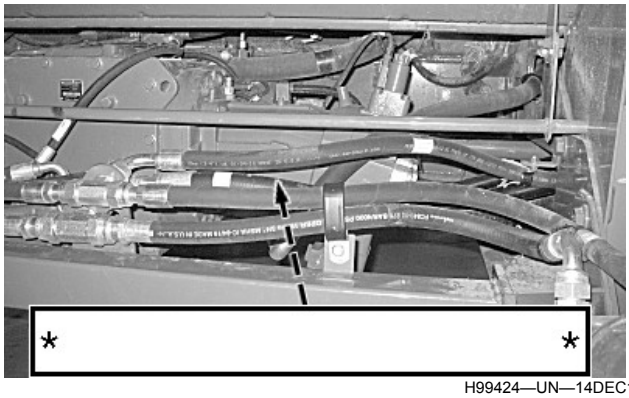
H99421—UN—14DEC10

На иллюстрациях изображены машины с механической трансмиссией и трансмиссией с кнопочным переключением

Расположена на боковой стороне насоса с гидростатическим приводом.

OUO6075,0001059-59-27FEB12

Двигатель гидростатического привода



H99424—UN—14DEC10

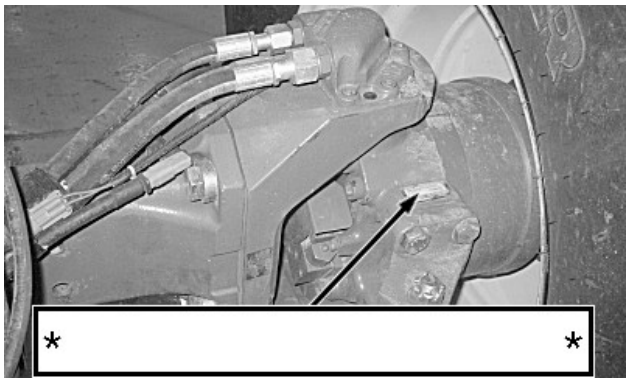
На иллюстрации изображена машина с трансмиссией ProDrive

Машины с механической трансмиссией и трансмиссией с кнопочным переключением: наверху приводного гидростатического мотора.

Машины с ProDrive: внизу приводного гидростатического мотора.

OUO6075,0001058-59-27FEB12

Двухскоростной мотор четырехколесного привода

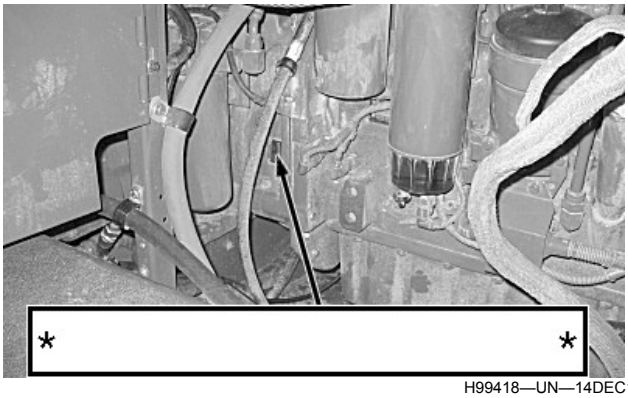


H99419—UN—14DEC10

Находится на верхней стороне двигателя полного привода.

OUO6075,0000AF4-59-14APR11

Раздаточный редуктор двигателя

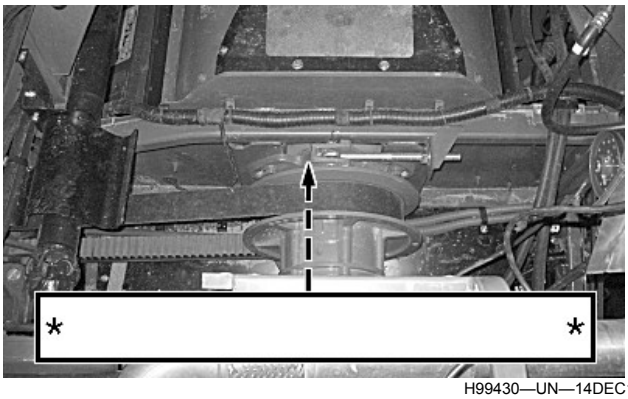


H99418—UN—14DEC10

Находится на задней стороне редуктора двигателя.

OUO6075,00046E7-59-28MAR17

Редуктор привода ротора

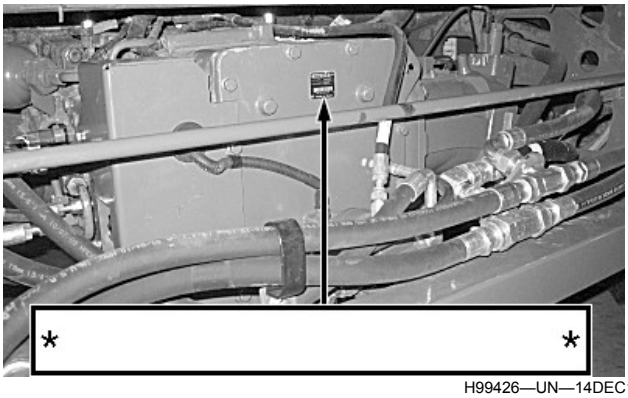


H99430—UN—14DEC10

Находится на задней стороне редуктора привода ротора.

OUO6075,00046E8-59-28MAR17

Трансмиссия



H99426—UN—14DEC10

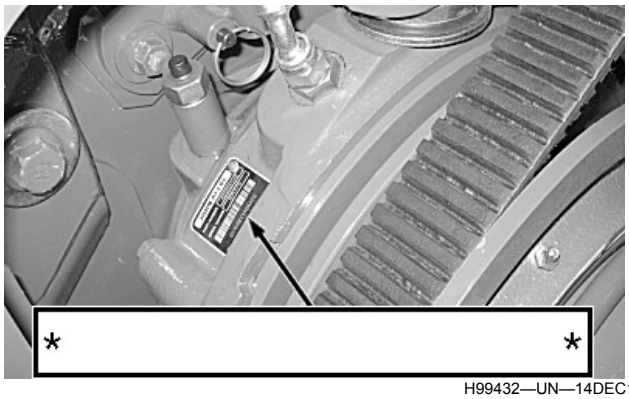
На иллюстрации изображена трансмиссия ProDrive

Машины с механической трансмиссией и трансмиссией с кнопочным переключением: на боковой стороне трансмиссии.

Машины с ProDrive: на передней стороне трансмиссии.

OUO6075,0001056-59-27FEB12

Реверс приемной камеры

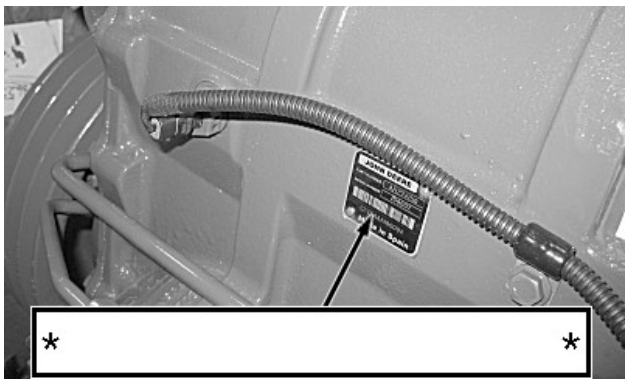


H99432—UN—14DEC10

Находится на верхней стороне реверса корпуса питателя.

OUO6075,0000AF9-59-14DEC10

Многоступенчатый редуктор наклонной камеры (при наличии)

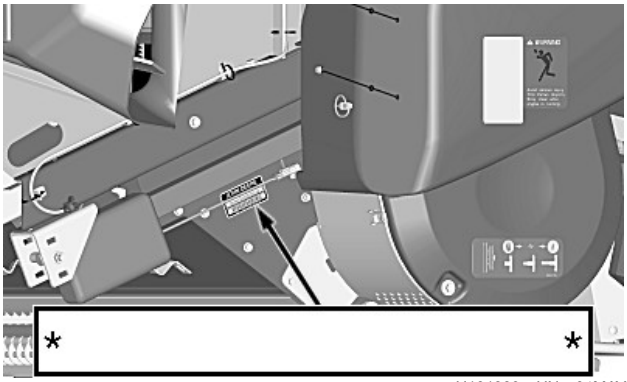


H99431—UN—14DEC10

Находится на задней стороне многоступенчатого редуктора наклонной камеры.

OUO6075,00046E9-59-28MAR17

Измельчитель (если установлен)

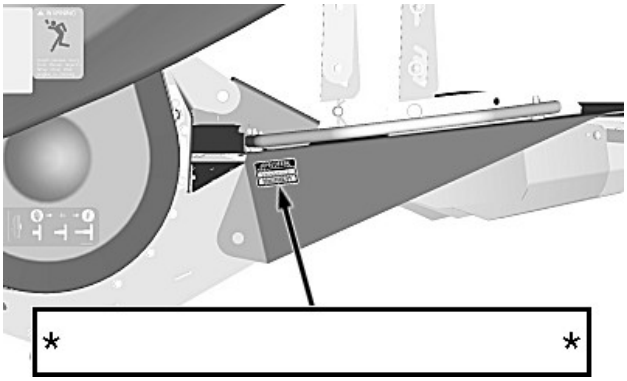


H101339—UN—04MAY11

Расположена с левой стороны соломоизмельчителя.

OUO6075,0000C27-59-04MAY11

Лопастной откидной борт (системы обработки пожнивных остатков Deluxe, Intermediate и Premium)



H101340—UN—04MAY11

Находится с левой стороны лопастного откидного борта.

OUO6075,0001820-59-28MAY14

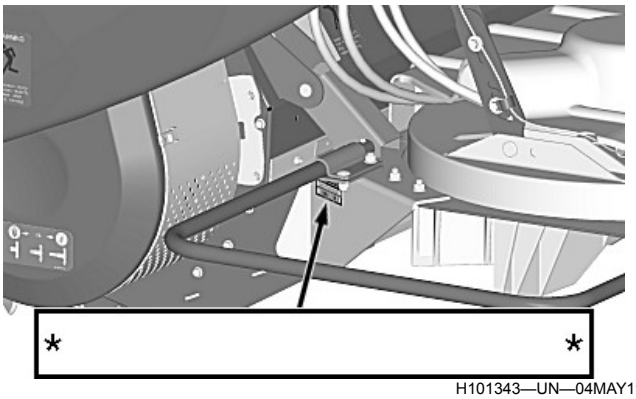
Модифицированный откидной борт PowerCast™ (системы обработки пожнивных остатков Intermediate и Premium)

H101342—UN—04MAY11

Находится с левой стороны модифицированного откидного борта PowerCast™.

OUO6075,0001821-59-28MAY14

Откидной борт PowerCast (послеуборочные отходы Deluxe)



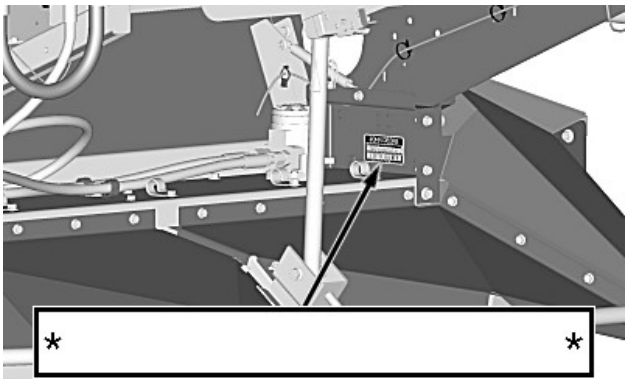
H101343—UN—04MAY11

Расположена с левой стороны откидного борта PowerCast.

OUO6075,0000C2A-59-04MAY11

PowerCast – товарный знак компании Deere & Company

Соломоразбрасыватель (послеуборочные отходы Deluxe)



H101344—UN—04MAY11

Расположена внутри соломоразбрасывателя с правой стороны.

OUO6075,0000C2B-59-04MAY11

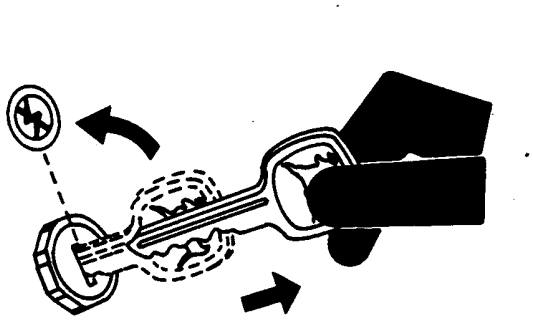
Храните доказательства прав собственности

TS1680—UN—09DEC03

1. Храните в надежном месте актуальные списки серийных (идентификационных) номеров всех машин.
2. Регулярно проверяйте наличие идентификационных табличек. В случае отсутствия закажите дубликаты табличек и установите их.
3. Дополнительно можно предпринять следующие шаги:
   - Используйте собственную систему нумерации для вашего парка машин.
   - Сделайте цветные фотографии машин с разных ракурсов.

DX,SECURE1-59-21NOV14

Обеспечить безопасное хранение машины



TS230—UN—24MAY89

1. Устанавливайте устройства, затрудняющие вандализм.
2. Если машина стоит на хранении:
   - Опустить рабочее оборудование на землю
   - Поставьте колеса в самое широкое положение, затрудняя погрузку в транспорт
   - Снять все ключи и батареи
3. При парковке в помещении ставьте крупногабаритное оборудование перед выходом и запирайте ангар для хранения.
4. При парковке под открытым небом ставить машину в хорошо освещенном, огороженном месте.
5. Следить за подозрительными действиями и сообщать любую кражу немедленно органам правопорядка.
6. Сообщать обслуживающему вашу организацию дилеру компании Джон Дир о любых потерях.

DX,SECURE2-59-18NOV03

Доступная документация John Deere по обслуживанию

Техническая информация

Техническую информацию можно приобрести в компании John Deere. Публикации доступны в печатном виде и на компакт-дисках.

Заказы можно разместить одним из следующих способов:

- Магазин технической информации John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Call 1-800-522-7448
- Обратитесь к дилеру John Deere

Имеющаяся информация включает в себя:

TS189—UN—17JAN89

КАТАЛОГИ ЗАПЧАСТЕЙ, в которых описаны имеющиеся в наличии запчасти для вашей машины с подробными иллюстрациями для определения требуемых деталей. Они также могут быть полезны при монтаже или демонтаже.

TS191—UN—02DEC88

РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ содержат сведения по технике безопасности, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту.

TS224—UN—17JAN89

ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО содержит сведения по техобслуживанию вашей машины. Оно включает технические данные, иллюстрированный процесс монтажа и демонтажа, гидро- и электросхемы. По некоторым машинам имеются отдельные инструкции по устранению неисправностей и диагностическая информация. Некоторые компоненты, такие как двигатели, снабжены отдельными техническими руководствами.

TS1663—UN—10OCT97

ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ состоит из пяти серий книг, в которых подробно изложены основные сведения без привязки к конкретному изготовителю:

- Книги сельскохозяйственной серии описывают технологию земледелия и скотоводства.
- В книгах серии по управлению фермерским хозяйством рассматриваются проблемные ситуации из реальной жизни и предлагаются практические решения в сферах маркетинга, финансов, выбора оборудования и соответствия стандартам.
- В руководствах по основам обслуживания приводятся инструкции по техобслуживанию и ремонту внедорожного оборудования.
- Основные сведения в руководствах по эксплуатации машин предназначены для объяснения производительности и регулировок машин, методов улучшения эксплуатационных характеристик и методов исключения ненужных полевых работ.
- В руководствах по эксплуатации малогабаритной

техники описаны инструкции по ремонту и эксплуатации оборудования мощностью до 40 л.с.

DX,SERVLIT-59-07DEC16

Сервисное обслуживание John Deere сокращает простои

Запчасти от фирмы Джон Дир

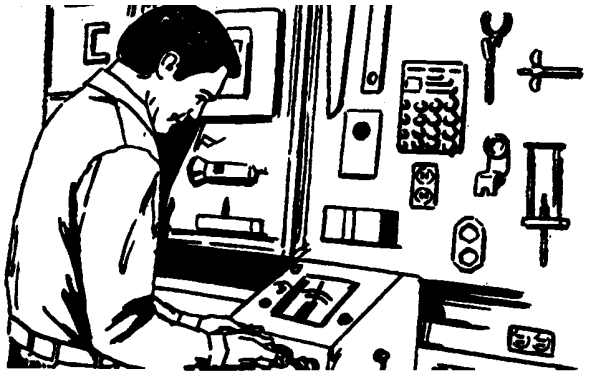
TS100—UN—23AUG88

Мы помогаем сократить простои, срочно доставляя Вам на место запчасти производства компании Джон Дир.

Для того, чтобы на шаг опережать появляющиеся у вас потребности, мы содержим широкую номенклатуру запасных частей.

DX,IBC,A-59-04JUN90

Нужный инструмент

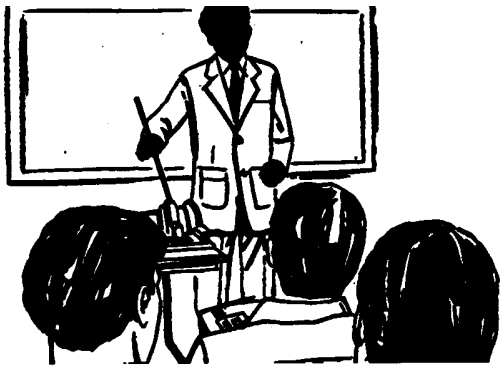


TS101—UN—23AUG88

Прецизионный инструмент и испытательное оборудование позволяют сотрудникам наших сервисных служб быстро и точно выявлять и устранять неисправности.. Это сберегает Вам время и деньги.

DX,IBC,B-59-04JUN90

Высококвалифицированный технический персонал



TS102—UN—23AUG88

Для сотрудников сервисных служб компании Джон Дир учеба не прекращается никогда.

Регулярно проводятся курсы повышения квалификации, на которых наши сотрудники совершенствуют знания Вашего оборудования и навыки технического обслуживания его.

Каков же результат?

На наш опыт вы можете положиться!

DX,IBC,C-59-04JUN90

Сервис без задержки

TS103—UN—23AUG88

Наша цель - обеспечить наш быстрый и эффективный сервис где и когда Вам надо.

Мы можем проводить ремонт - в зависимости от обстоятельств - как на наших площадках, так и непосредственно у вас: Обращайтесь к нам, положитесь на нас.

ДОСТОИНСТВА СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ JOHN DEERE: Когда нужна наша помощь, мы оказываемся рядом.

DX,IBC,D-59-04JUN90

Индекс

А

Аварийные сигналы
  Замена 80-20
Аварийный режим 45-D-35
  Трансмиссия ProDrive™ 45-L-4
Аварийный сигнал влажности 45-G-5
Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем 45-G-3
Автомагнитола 45-P-24
  Автомагнитола типа Premium CommandCenter
    Домашняя страница Bluetooth® 45-R-3
    Домашняя страница USB-устройства 45-R-2
    Домашняя страница спутникового радио XM 45-R-2
    Страница внешних подключаемых аудиоустройств 45-R-3
    Страница радиоприемника AM/FM 45-R-1
  Автомагнитолы, имеющиеся в свободной продаже 20-1
  Установка автомагнитолы с диапазоном частот служебной связи 20-3
  Частота 20-1
Автомагнитола с диапазоном частот служебной связи
  Проводка радиоприемника 20-2
  Установка автомагнитолы 20-3
Автоматизация 45-E-2
Автоматическая очистка фильтра отработавших газов 45-J-4
Автоматическая проверка жатки 600X 45-O-19
Автоматическая регулировка 45-Q-3
Автоматический проблесковый маячок функции управления уровнем зерна 45-G-3
Автоматический режим жатки 45-D-13
Автоматическое состояние 45-F-22
Автоматическое управление жаткой 45-D-12
Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации 45-O-1
Адаптивные кривые 150-F-9
  Настройки 150-F-4
  Препятствия 150-F-11
  Прямой маршрут 150-F-10
  Работа 150-F-9
Адреса диагностики
  Доступ
    CommandCenter™ поколения 4 ..... 150-B-20
Аккумулятор
  Давление 130-2
Аккумуляторные батареи
  Безопасная установка 80-3
  Подсоединение бустерных батарей 80-6
  Проверка аккумуляторных батарей 130-G-11
  Размыкающий переключатель 80-8
  Снятие и установка 80-6, 80-7
Акселератор питающего аппарата
  Замена
    Скорость акселератора подачи (стандартн. скорости, большой вместимости) 65-7
Акселератор подачи
  Верхняя дверца доступа 55-2
  Замена
    Противоизносные накладки (пальцевые) 65-2
    Противоизносные накладки (стандартные) 65-1
    Скорость акселератора питателя (высокоскоростной, высокопроизводительный) 65-7
  Пальцевая решетка днища (машины для уборки риса) 65-3
Активации
  StarFire™ 6000 ..... 150-B-3, 150-B-4
Активация 40-16
  Демонстрация 40-9
Активация демо-версии 40-9
Активность обратной реакции .. 45-E-10, 45-F-26
Антенна 20-2
Антенна и кабель сервера беспроводной передачи данных
  Компоненты 150-E-4
Архив регулировок 45-F-3
Архивные данные по производительности . 45-F-7

Б

Бак жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
  Очистка 130-O-5
Бак жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF)
  Доступ
    Сетка фильтра всасывающего насоса жатки (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-5
    Фильтр блока дозатора (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-4
  Замена вентиляционного клапана 130-G-15
  Заполнение 130-O-3
  Опорожнение 130-O-4
  Очистка дыхательного клапана 130-F-3
  Проверка сапуна 30-4
Балласт
  Жидкий балласт 85-33
  Требования (S760) 85-34
  Требования (S770 с системой HillMaster™) 85-36
  Требования (S770) 85-35
  Требования (S780 с системой HillMaster™) 85-39
  Требования (S780) 85-37
  Требования (S785 с системой

HillMaster™) 85-40
Требования (S785) 85-38
Требования (S790 с системой HillMaster™) 85-40
Требования (S790) 85-38
Батареи
зарядка 80-4
подсоединение проводов 80-4
Проверка удельной плотности 80-5
Бачок омывателя ветрового стекла
Заполнение бачка 130-N-2
Безопасность, безопасное обращение с топливом, предотвращение пожаров
Предотвращение пожаров, безопасное обращение с топливом 10-4, 115-2, 125-1
Безопасность, остерегайтесь жидкостей под высоким давлением
Остерегайтесь жидкостей под высоким давлением 10-11
Безопасность, смазочные материалы 125-21
Биодизельное топливо 125-3
Блокировка дифференциала (при наличии) 45-P-32
Боковой наклон 45-D-20
Бортовые редукторы
Замена
Масло 130-K-2
Консистентная смазка
Муфты конечной передачи 130-B-7
Шарнир конечной передачи (машины с системой Hillmaster™) 130-A-8
Проверка
Масло 130-G-9
Смазка
Подшипники 130-A-6, 130-B-2
Буксирный крюк
Задние 90-14
Буксировка
Движение машины передним ходом 90-14
Машина 90-12
Машина назад 90-14
Буксировочный крюк
Передняя часть 90-14
Быстрая линия 150-F-6
Быстрый запуск
StarFire 3000 ..... 150-B-7

В

Веб-сайт
Вход в систему 150-C-10
Навигация 150-C-11
Пиктограммы 150-C-11
Вентилятор с регулируемой частотой вращения
Замена
Приводной ремень (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-8
Техобслуживание
Смазка ведомого шкивов регулируемого привода 130-G-3
Смазка ведущего шкива регулируемого привода 130-G-3
Вентиляционные каналы 70-10
Верхн. решето
Верхнее решето для кукурузы премиум-класса 65-53
Верхнее решето
Верхнее решето с длинными отверстиями 65-53
Измерение 65-52
Регулировка
Двухзонная регулировка 65-55
Мотор 65-58
Передняя часть верхнего решета 65-51
Снятие
Элементы 65-55
Стационарная передняя часть верхнего решета 65-52
Универсальное верхнее решето 65-53
Установка
Элементы 65-55
Верхнее решето/нижнее решето/возвратная скатная доска в сборе
Не подлежит обслуживанию 65-58
Верхние органы управления 45-P-12
Верхняя плоскость блока цилиндров
Система воздушного компрессора 130-O-15
Вид индикатора зерноочистки 45-I-16
Вид индикатора сепаратора 45-I-15
Видео 40-41
Триггеры 40-42
Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна 45-F-5
Видеоприложение
Возможности видеоинтерфейса 80-11
Регулировка камер 80-12
Техника безопасности 80-11
Включение жатки 45-P-27
Включение разгрузочного шнека 45-O-16
Включение сепаратора 45-P-27
Включение/выключение автоматической регулировки 45-Q-8
Влажность
Таблица рентабельной влажности и плотности 100-18
Внутреннее освещение кабины
Замена 80-20

Вождение машины
Жатка подсоединена 90-1
Возврат к оптимизации 45-F-9
Воздействие низких температур на дизельные двигатели 125-6
Воздухозаборник
Выдвинутое полевое положение 30-7
Положения 30-5
Стандартное полевое положение 30-6
Транспортное положение 30-8
Воздушная кукуруза
Настройки под убираемую культуру 100-10
Воздушная система
Не изменяйте 130-O-2
Воздушный компрессор 45-J-8
Баллон 130-O-15
Замена
Ремень (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-11
13,5 л 130-Q-11
Ремень (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-1
Переходник
Шланг 130-O-15
Техническое обслуживание
Слив воды из бака 130-A-5
Воздушный фильтр
Снятие
Система защиты от попадания мусора в двигатель (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-17
Возобновление высоты 45-D-13
Возобновление наклона вперед/назад 45-D-24
Возобновление положения мотовила 45-D-25
Возобновление положения пластин днища 45-D-26
Вращающееся решето
Настройка
Щетка 130-P-14, 130-Q-15
Прокладка
Ремень 130-P-3, 130-Q-5
Время 40-13
Время работы после выключения 150-B-7
Всасывающий сетчатый фильтр головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
Замена 130-J-2
Вспомогательная жидкость для запуска двигателя
Замена 130-O-2
Работа 35-7
Встроенная система регулировки комбайна
ICA2 не может поддерживать целевое значение производительности 45-F-8
Архив регулировок 45-F-3
Архивные данные по производительности 45-F-7
Видео с камеры, установленной на элеваторе очищенного зерна 45-F-5
Возврат к оптимизации 45-F-9
Главная страница системы встроенной регулировки комбайна 2 ..... 45-F-1
Загрязнение объектива 45-F-8
Настройки функции автоматического поддержания производительности 45-F-14
Оптимизация производительности 45-F-4
Встроенная система регулировки комбайна
Автоматическое состояние 45-F-22
Активность обратной реакции ... 45-F-16, 45-F-20
Диагностика ICA2 ..... 45-F-21
Журнал 45-F-10
Изменение приоритетов уборки урожая 45-F-6
Максимальная мощность двигателя 45-F-18
Максимальная ходовая скорость 45-F-19
Настройка целевого значения производительности 45-F-9
Настройки HarvestSmart™ 45-F-17
Сведения о регулировке 45-F-4
Система Active Terrain Adjustment™ 45-F-11
Скорость реакции на наличие примесей 45-F-16
Скорость реакции на поврежденное зерно 45-F-15
Скорость реакции на подъем по склону 45-F-11
Скорость реакции на потерю зерна 45-F-15
Скорость реакции на спуск по склону 45-F-12
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ 45-F-24
Состояние системы HarvestSmart™ 45-F-22
Состояние функции автоматического поддержания производительности 45-F-25
Точная настройка поправок для верхнего решета 45-F-14
Точная настройка поправок для нижнего решета 45-F-13
Точная настройка поправок для очистного вентилятора 45-F-12
Целевое давление 45-F-18
Встроенная система регулировки комбайна 2
Доступ к встроенной системе регулировки комбайна 2 ..... 45-F-1
Второй дисплей 40-10
Выбор зон для оптимизации 45-A-3
Выбросы диоксида углерода 145-18
Выгрузной шнек
Замена
Приводной ремень 75-11, 75-12
Положения блокирующего рычага 75-10
Регулировка
Положение шнека 75-10

Приводная цепь 75-9
Седловидная опора 75-9
Срезной болт 75-6
Местонахождение 75-6
Техобслуживание
Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека 130-G-4
Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека 130-G-4
Выгрузочный шнек
Замена
Фара 80-19
Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии) 45-P-35
Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии) 45-P-35
Выключатель привода выгрузного шнека . 45-P-34
Выключатель складывания выгрузного шнека 45-P-34
Вылет колеса
Передние шины 85-25
Выравнивание подбарабанья 45-O-26
Активная изоляция подбарабанья 65-23
Стандартная регулировка подбарабанья 65-21
Высота
Измерение 150-B-7
Местоположение и скорость машины 150-B-10
Вытяжной вентилятор
Замена
Приводной ремень (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
13,5 л 130-Q-10
Ремень ведомого шкива (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
Выхлопные газы
Требуемый язык
Закон об охране окружающей среды ... 130-O-1

Г

Габаритные огни
Замена 80-20
Гаситель крутильных колебаний коленчатого вала
Проверка 130-L-1
Гидравлическая система
Давление аккумулятора 130-2
Замена шлангов 130-1
Очистка
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 120-7
Проверка масла в баке 30-2
Система натяжения 110-9
Техническое обслуживание
Проверка уровня масла в гидравлическом баке 130-A-4
Техобслуживание
Замена масла в гидравлическом баке ... 130-K-2
Замена фильтра гидравлического бака 130-I-2
Проверьте уровень масла в главном редукторе двигателя 130-A-5
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Чистота 130-2
Гидравлическое масло 110-12
Главная страница HarvestSmart™ 45-E-1
Главная страница настроек двигателя 45-J-1
Главная страница настроек уборки урожая . 45-I-1
Главная страница световых приборов 45-M-1
Главная страница системы Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Главная страница системы встроенной регулировки комбайна 2 ..... 45-F-1
Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA) 45-A-1
Главная страница системы ОВК (отопление, вентиляция и кондиционирование) 45-K-1
Главная страница трансмиссии 45-L-1
Главная страница функции складывания .. 45-H-1
Главная страница функции управления качеством зерна 45-G-1
Главный промежуточный вал
Замена масла в редукторе главного промежуточного вала 130-K-3
Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала 130-G-13
Главный редуктор двигателя
Замена масла 130-I-1, 130-K-3
Главный цилиндр
Консистентная смазка
Поршневый палец главного цилиндра (машины с системой HillMaster™) 130-A-8
Гнездо под домкрат
Местонахождение 85-41, 90-12
Табличка с указанием местонахождения 85-41
Горох
Настройки под убираемую культуру 100-9
Горчица
Настройки под убираемую культуру 100-8
Грабли для переоборудования под валкообразователь 70-4
График облачности
Информация о спутниках 150-B-12

Графики
StarFire™ 6000 ..... 150-B-13
Информация о спутниках 150-B-13
Громкость 40-10
Гуар (кустистые бобы)
Настройки под убираемую культуру 100-6
Гусеничная техника
Компоненты 110-5
Преимущества 110-5
Функции 110-5

Д

Давление
Проверка шин
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухколесным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-18
Конфигурация с функцией копирования рельефа с полным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-20
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-22
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и полным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-23
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-10
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-11
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-8
Уход за шинами и обслуживание шин 85-1
Давление в системе HydraFlex™ 45-D-28
Дата 40-13
Датчик
ActiveYield™ 75-5
Аккумуляторная батарея, размыкающий 80-8
Регулировка
Заполнение зернового бункера 75-2
Датчик влажности
Диагностика и устранение неисправностей 135-24
Очистка 130-G-16, 130-N-2
Датчик массового потока
Диагностика и устранение неисправностей 135-24
Датчик обнаружения объектов (Final Tier 4 / Stage V) 35-4
Датчик потока массы
Техобслуживание
Очистка датчика потока массы 130-B-6
Двигатель
Автоматическая очистка фильтра отработавших газов 45-J-4
Воздухозаборник
Выдвинутое полевое положение 30-7
Положения 30-5
Стандартное полевое положение 30-6
Транспортное положение 30-8
Воздушный компрессор 45-J-8
Вспомогательная жидкость для запуска двигателя 130-O-2
Главная страница настроек двигателя 45-J-1
Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов 45-J-6
Диагностика и устранение неисправностей 135-10
Доступ 45-J-1
Замените моторное масло и масляный фильтр. 130-F-1
Идет процесс охлаждения двигателя 45-J-6
Крышка доступа к фильтру 130-O-1
Крышка технологического люка 130-O-1
Мощность двигателя 45-J-2
Настройка
Щётка вращающегося сита . 130-P-14, 130-Q-15
Обзор системы фильтрации отработавших газов 45-J-3
Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II) 25-4
Очистка фильтра в стояночном положении 45-J-4
Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы 25-4
Прокладка
Ремень вращающегося сита ... 130-P-3, 130-Q-5
Состояние компрессора кондиционера 45-J-8
Техника безопасности при обращении с пусковой жидкостью 35-7
Техническое обслуживание
Осмотр топливного фильтра грубой очистки 130-A-5

Очистите маслоохладитель 130-B-6
Очистка конденсора 130-B-6
Очистка охладителя наддувочного воздуха 130-B-6
Очистка радиатора 130-B-6
Очистка ротационного фильтра системы охлаждения 130-B-6
Очистка фильтра предварительной очистки топлива 130-B-5, 130-G-1
Проверка уровня охлаждающей жидкости 130-A-3
Проверка фильтрующих элементов воздушного фильтра 130-G-16
Слив воды из бака воздушного компрессора 130-A-5
Техобслуживание
Замена вентиляционного клапана топливного бака 130-G-16
Замена масла в главном редукторе двигателя 130-K-3
Замена питающего фильтра гидростатической системы 130-G-12
Замена фильтра главного редуктора двигателя 130-C-1, 130-G-12
Замена фильтра смазочной системы в главном редукторе двигателя 130-C-1, 130-G-14
Очистка дыхательного клапана топливного бака 130-F-3
Очистка решетки генератора 130-N-2
Проверка зазора клапанов двигателя 130-K-2
Управление частотой вращения двигателя
Машины с трансмиссией ProDrive™ 35-6
Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора 45-J-7
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Двигатель и ходовой привод 45-P-24
Движение по дорогам 90-1
Жатка подсоединена 85-1, 90-1
Деактивация 40-16
Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов 45-J-6
Декларация соответствия нормативам ЕС 150-D-10
Дефлектор загрузочного шнека 75-6
Диагностика
Функциональная клавиша диагностики 150-B-16
Диагностика ICA2 ..... 45-F-21
Диагностика и устранение неисправностей
Датчик влажности (при наличии) 135-24
Датчик массового расхода (при наличии) 135-24
Двигатель 135-10
Приемная камера молотилки 135-1
Электрические 135-21
Диагностика сети 150-D-9
Диагностическая информация
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-20
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-20
Диагностические адреса
Доступ
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-19
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-19
Диагностические коды неисправностей (DTC)
Доступ
CommandCenter™ поколения 4 ..... 150-B-20
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-19
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-19
Диапазон бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-20
Дизельное топливо 125-2
Дополнительные присадки 125-5
Дизельное топливо, проверка 125-6
Дизельные двигатели, воздействие низких температур 125-6
Диспетчер компоновки
Активный набор 40-30
Все страницы отслеживания рабочего процесса 40-31
Страницы отслеживания рабочего процесса 40-31
Диспетчер настроек 40-38
Диспетчер оборудования 40-35
Диспетчер файлов 40-20
Импорт 40-20
Сенсорная кнопка диспетчера файлов 150-B-15
Экспорт 40-20
Снимки экрана 40-23
Дисплей 150-E-3
Калибровка урожайности
Изменение кода радиуса шины 95-3
Угловая стойка
Эксплуатационные проверки монитора VisionTrak™ 65-61
Дисплей
Угловая стойка
Комбинации режимов кнопок активации 95-3
Дисплей CommandCenter
Приложение HarvestSmart™
Доступ к HarvestSmart™ 45-E-1
Дисплей CommandCenter™
Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA)
Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA) 45-A-1

Доступ к системе Active Terrain Adjustment™
Главная страница системы Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Доступ к системе Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Индикация настроек уборки урожая
Загрузка настроек уборки урожая 45-I-2
Приложение HarvestSmart™
Автоматизация 45-E-2
Активность обратной реакции 45-E-10
Главная страница HarvestSmart™ 45-E-1
Интеллектуальный режим 45-E-5
Максимальная мощность двигателя 45-E-8
Максимальная ходовая скорость 45-E-9
Настройки 45-E-4
Ограничители 45-E-8
Режим контроля пропускной способности 45-E-6
Состояние 45-E-3
Целевое давление 45-E-6
Целевое значение в интеллектуальном режиме 45-E-6
Приложение Калибровки ActiveYield™
Расширенные настройки 45-O-14
Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации 45-O-1
Калибровка урожайности 45-O-4
Процедура выравнивания активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-26
Процедура калибровки мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Процедура калибровки складной кукурузной жатки 45-O-22
Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры 45-O-18
Процедура удаления воздуха из системы активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-25
Скорость подъема наклонной камеры 45-O-18
Температура датчика влажности 45-O-2
Удаление воздуха из системы активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-25
Функция выравнивания системы активной изоляции подбарабанья (aci) 45-O-26
Приложение Настройка органов управления CommandARM™ 45-B-4
Многофункциональный рычаг 45-B-2
Назначение приложений 45-B-6
Назначение функции с двухпозиционным управлением 45-B-5
Назначение функции с однопозиционным управлением 45-B-5
Назначение функций 45-B-7
Приложение системы Active Terrain Adjustment™
Автоматическая регулировка 45-Q-3
Включение/выключение автоматической регулировки 45-Q-8
Скорость реакции на подъем по склону 45-Q-4
Скорость реакции на спуск по склону 45-Q-5
Триггеры регулировки 45-Q-7
Шаг автоматической регулировки 45-Q-7
Приложение системы ОВК
Главная страница системы ОВК (отопление, вентиляция и кондиционирование) 45-K-1
Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC) 45-K-1
Регулировка температуры 45-K-2
Режим подачи воздуха 45-K-3
Температура наружного воздуха 45-K-4
Частота вращения вентилятора 45-K-3
Приложение функции управления качеством зерна
Аварийный сигнал влажности 45-G-5
Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем 45-G-3
Доступ к функции управления качеством зерна 45-G-1
Настройки влажности 45-G-4
Поправка на влажность 45-G-6
Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера 45-G-3
Расширенные настройки 45-G-2
Система интерактивной регулировки комбайна
Состояние сессии 45-A-3
Дисплей CommandCenter™
Приложение HVAC
Кондиционирование воздуха 45-K-4
Приложение Двигатель
Доступ к настройкам двигателя 45-J-1
Приложение Калибровки ActiveYield™ 45-O-13
ActiveYield™
Индикатор состояния 45-O-13
Сброс 45-O-14
Диапазон бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-20
Зазор молотилки (система активной изоляции подбарабанья) 45-O-15
Зазор молотилки (стандартная

регулировка подбарабанья) 45-O-3
Общие сведения о калибровке и процедурах 45-O-1
Положение мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-20
Процедура калибровки зазора молотилки (подбарабанья с системой активной изоляции) 45-O-16
Процедура калибровки зазора молотилки (регулировка стандартного подбарабанья) 45-O-4
Складная кукурузная жатка 45-O-22
Урожай
Индикатор качества калибровки 45-O-8
Расширенные настройки 45-O-8
Приложение системы Active Terrain Adjustment™
Расширенные настройки 45-Q-4
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Приложение функции управления качеством зерна
Автоматический проблесковый маячок функции управления уровнем зерна 45-G-3
Главная страница функции управления качеством зерна 45-G-1
Панель состояния 45-G-6
Уровень зерна 45-G-4
Дисплей GreenStar
Компоненты 150-E-3
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-3
Диагностическая информация 150-B-20
Центр сообщений 150-B-19
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Диагностическая информация 150-B-20
Центр сообщений 150-B-19
Дисплей и звук
Громкость 40-10
Звук 40-10
Яркость 40-9
Дисплей на угловой стойке 45-P-3
Дисплей четвертого поколения
Операционная система 40-4
Для семян травянистых растений
Настройки под убираемую культуру 100-5
Долгота
Местоположение и скорость машины 150-B-10
Дополнительное полевое освещение
Замена 80-19
Доступ к HarvestSmart™ 45-E-1
Доступ к встроенной системе регулировки комбайна 2 ..... 45-F-1
Доступ к жатке 45-D-1
Доступ к интерактивной регулировке комбайна 45-A-1
Доступ к калибровке и процедурам 45-O-1
Доступ к настройкам двигателя 45-J-1
Доступ к настройкам уборки урожая 45-I-1
Доступ к световым приборам 45-M-1
Доступ к системе Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC) 45-K-1
Доступ к системе обработки послеуборочных отходов 45-B-1, 45-C-1
Доступ к странице настроек трансмиссии .. 45-L-1
Доступ к функции складывания 45-H-1
Доступ к функции управления качеством зерна 45-G-1
Доступный спутник
Информация о спутниках 150-B-12

Е

Единицы измерения 40-14

Ж

Жатка 45-D-1
Аварийный режим 45-D-35
Автоматический режим жатки 45-D-13
Автоматическое управление жаткой 45-D-12
Боковой наклон 45-D-20
Возобновление высоты 45-D-13
Возобновление наклона вперед/назад 45-D-24
Возобновление положения мотовила 45-D-25
Возобновление положения пластин днища 45-D-26
Давление в системе HydraFlex™ 45-D-28
Доступ 45-D-1
Жатка 45-D-1
Зазор пластин днища 45-D-32
Запись рабочих параметров 45-D-6
Измерение высоты жатки с гибким режущим аппаратом 45-D-17
Измерение высоты жатки с жестким режущим аппаратом 45-D-15
Количество моточасов 45-D-6
Мастер положения режущего аппарата ... 45-D-35
Минимальные обороты мотовила 45-D-5
Наклон вперед/назад 45-D-11
Наклон режущего аппарата 45-D-32
Отсоединение 55-27
Подсоединение 55-27
Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером 45-D-31
Положение режущего аппарата . 45-D-27, 45-D-33

Пользовательские настройки возобновления 45-D-22
Предварительный просмотр органов управления 45-D-12
Расширенные настройки 45-D-34
Режим выравнивания наклонной камеры 45-D-19
Сведения о жатке 45-D-3
Скорость наклона 45-D-8
Скорость подъема/опускания 45-D-7
Скорость реакции механизма наклона 45-D-10
Скорость реакции механизма подъема 45-D-9
Техника безопасности при транспортировке 10-3
Функция Dial-A-Speed™ 45-D-22
Частота вращения заднего вала 45-D-33
Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером 45-D-29
Ширина 45-D-4
Ширина кукурузной жатки 45-D-5
Ширина рядка 45-D-5
Желтый проблесковый маячок 45-O-24
Жидкость DEF
Проверка 125-8
Утилизация 125-10
Хранение 125-8
Жидкость для очистки дизельных отработавших газов (DEF)
Бак, заправка 125-9
Всасывающий сетчатый фильтр головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF), замена 130-J-2
Использование в двигателях, оснащенных системами избирательной каталитической нейтрализации (SCR) 125-7
Фильтр дозатора, замена 130-J-1
Журнал 45-F-10
Журналы данных
StarFire™ 6000 ..... 150-B-17

З

Заводская настройка по умолчанию 45-I-6
Загрузка настроек уборки урожая 45-I-2
Последствия перехода на уборку другой культуры 45-I-7
Предустановка 45-I-3
Состояние обмолота 45-I-5
Состояние соломы 45-I-5
Сохранение предустановки 45-I-6
Заводская настройка по умолчанию 45-I-6
Сохранить предварительную настройку
Пользовательская предустановка 45-I-7
Загрязнение объектива 45-F-8
Задняя лесенка и площадка 130-O-1
Зазор верхнего решета 45-I-11
Зазор клапанов двигателя
Проверка 130-K-2
Зазор молотилки 45-I-8
Зазор молотилки (система активной изоляции подбарабанья) 45-O-15
Зазор молотилки (стандартная регулировка подбарабанья) 45-O-3
Зазор нижнего решета 45-I-11
Зазор пластин днища 45-D-32, 45-O-17
Замок зажигания 45-P-13
Запись рабочих параметров 45-D-6
Заправка, не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 10-5, 125-1
Защита генератора
Чистка 130-N-2
Защита от пыли
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Защитная фрикционная муфта
Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры 130-G-15
Звуковые сигналы слежения 150-F-3
Зернобункер
Соблюдать правила безопасности при очистке зернобункера и удалении закупорок 10-10
Зерновой бункер
Выгрузной шнек
Положения блокирующего рычага 75-10
Дефлектор загрузочного шнека 75-6
Замена
Приводной ремень, выгрузной шнек 75-11, 75-12
Замена фонаря 80-19
Крышки поперечных шнеков 75-3
ActiveYield™ 75-4
Лестница для техобслуживания двигателя 75-1
Места установки датчиков
ActiveYield™ 75-5
Настройка
Крышки (при наличии) 75-3
Очистка
Датчик массового потока (крышки зернового бункера) 75-9
Датчик массового потока (надставки зернового бункера) 75-8
Пробоотборник 75-1
Регулировка
Загрузочный шнек (крышки зернового бункера) 75-7
Индикатор датчика заполнения 75-2
Положение выгрузного шнека 75-10
Приводная цепь выгрузного шнека 75-9
Седловая опора выгрузного шнека 75-9
Складывание загрузочного шнека (надставки зернового бункера) 75-7

Спускные отверстия 75-1
Срезной болт привода выгрузного шнека 75-6
Местонахождение 75-6
Техобслуживание
Очистка датчика массового потока 130-B-6
Проверка масла в редукторе загрузочного шнека 130-G-15
Смазка подшипника карданного вала измельчителя 130-G-5
Смазка подшипника карданного вала системы выгрузки 130-G-5
Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека 130-G-4
Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека 130-G-4
Эксплуатация
Крышки (при наличии) 75-2
Зерновой элеватор
Замена
Ремень 65-59
Очистка
Камера 65-61
Регулировка
Ремень 65-59
Техническое обслуживание
Очистка датчика влажности 130-G-16
Очистка камеры 130-B-7
Техобслуживание
Очистка датчика влажности 130-N-2
Очистка камеры 130-N-2
Зерноочистка
Замена ламп 80-19
Очистное отверстие
Шестерни шнека (при наличии) 65-48
Ручные очистные заслонки
Шестерни шнека 65-48
Знаки безопасности
Наклейка аккумулятора 110-1
Значения моментов затяжки болтов и винтов
Метрическая 145-20
С унифицированной дюймовой резьбой ... 145-19
Значения моментов затяжки болтов и винтов с метрической резьбой 145-20
Значения моментов затяжки болтов и винтов с унифицированной дюймовой резьбой 145-19
Значения моментов затяжки крепежных деталей
Метрическая 145-20
С унифицированной дюймовой резьбой ... 145-19
Значения рабочей скорости (машины серии S760 и S770) 145-1
Значения рабочей скорости (машины серии S780, S785 и S790) 145-3
Зоны, требующие очистки 110-9

И

Идентификационная табличка машины 155-2
Местонахождение табличек соответствия нормам Евразийского экономического союза 155-2
Идентификационные номера машины 155-1
Двигатель (Final Tier 4 / Stage V) 155-4
Двигатель (Tier 2/Stage II) 155-4
Двухскоростной мотор четырехколесного привода 155-5
Измельчитель (если установлен) 155-7
Кабина 155-5
Лопастной откидной борт (системы обработки пожнивных остатков Deluxe, Intermediate и Premium) 155-7
Многоступенчатый редуктор наклонной камеры (при наличии) 155-6
Модифицированный откидной борт PowerCast™ (системы обработки пожнивных остатков Intermediate и Premium) 155-7
Мотор гидростатического привода 155-5
Насос гидростатического привода 155-5
Откидной борт PowerCast (послеуборочные отходы Deluxe) 155-7
Раздаточный редуктор двигателя 155-6
Расшифровка серийного номера двигателя
Двигатель объемом 9,0 л 155-3
Двигатель объемом 13,5 л 155-3
Реверс наклонной камеры 155-6
Редуктор привода ротора 155-6
Соломоразбрасыватель (послеуборочные отходы Deluxe) 155-8
Трансмиссия 155-6
Идет процесс охлаждения двигателя 45-J-6
Избегайте травм в результате раздавливания 110-2
Измельчитель
Грабли для переоборудования под валкообразователь 70-4
Дверца доступа 70-13
Замена
Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast 70-21
Направляющие откидного борта PowerCast™ (вариант комплектации) 70-8
Ножи соломоизмельчителя 70-13, 70-14
Обороты 70-18
Ремень 70-27
Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя 70-31, 70-33
Средний нож-разделитель 70-16

Стационарные ножи магазина ножей 70-12
Настройка
Лопасти стеблеотвода 70-2
Магазин стационарных ножей 70-11
Натяжение ремня привода соломоизмельчителя 70-27
Общая информация о валкоукладывании (система обработки послеуборочных отходов Premium) 70-3
Отводное устройство 70-9
Откидной борт PowerCast™ (вариант комплектации)
Задние кожухи 70-9
Очистка
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 120-7
Переключатель регулировки 70-17
Планка контроллера (дополнительно) 70-11
Регулировка
Направляющие откидного борта 70-4, 70-5, 70-18, 70-19
Настройки направляющих откидного борта 70-6, 70-7, 70-20
Откидной борт 70-4
Откидной борт PowerCast™ (вариант комплектации) 70-8
Ремень промежуточного вала соломоизмельчителя 70-30
Центровка
Ножи соломоизмельчителя 70-16
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Изменение приоритетов уборки урожая 45-F-6
Изменить направление 45-C-6
Измерение
Высота 150-B-7
Положение в продольном направлении 150-B-6
Измерение высоты жатки с гибким режущим аппаратом 45-D-17
Измерение высоты жатки с жестким режущим аппаратом 45-D-15
Индикатор
Наклон приёмной камеры 55-25
Регулировка
Датчики заполнения 75-2
Индикатор наклона
Приёмная камера молотилки 55-25
Индикатор очистки фильтра отработавших газов 45-P-32
Индикатор точности
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Индикатор точности глобальной системы определения местоположения (GPS) 150-B-14
Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 45-P-33
Инструкции по установке
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Инструментальный ящик 60-2
Интеллектуальный режим 45-E-5
Интервалы замены моторного масла и фильтров
Эксплуатация на большой высоте над уровнем моря 125-16
Информация для конкретной машины 40-1
Информация о слежении
Информация о спутниках 150-B-12
Информация о спутниках
StarFire™ 6000 ..... 150-B-11
График облачности 150-B-12
Графики 150-B-13
Доступный спутник 150-B-12
Информация о слежении 150-B-12
Над уровнем высоты 150-B-12
Информация о транспортировке 90-12
Использование Harvest Mobile
Интерактивная настройка комбайна (ICA) 150-E-8
Использование Harvest Mobile 150-E-7
Отображение экранов запуска сервера беспроводной передачи данных 150-E-8
Работа Harvest Mobile 150-E-7
Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии) 45-P-16
Использование стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла 45-P-15
Использование указателей поворота, звукового сигнала и ближнего/дальнего света 45-P-14

К

Кабина
Автомагнитола
Установка автомагнитолы с диапазоном частот служебной связи 20-3
Автомагнитолы, имеющиеся в свободной продаже 20-1
Бачок омывателя ветрового стекла
Заполнение бачка 130-N-2
Видеоприложение
Возможности видеоинтерфейса 80-11
Техника безопасности 80-11
Дисплей
Калибровка урожайности
Изменение кода радиуса шины 95-3
Таблица рентабельной влажности и плотности 100-18
Таблица стандартных масс 100-18

Камера
Регулировка 80-12
Кондиционер воздуха
Очистка сливного шланга 130-A-6
Органы управления автомагнитолой 20-2
Осмотрите ремни безопасности 130-G-14
Очистка фильтра приточного воздуха 130-B-1, 130-N-1
Очистка фильтра системы рециркуляции 130-E-1, 130-N-1
Переключатели
Блокировка по времени/задержка освещения 50-10
Управление выравниванием HillMaster™ 105-4
Положения лестницы 20-4
Гусеничные машины (поворот) 110-2
Складывание/раскладывание от площадки (гусеничные машины) 110-4
Складывание/раскладывание с земли (гусеничные машины) 110-3
Поручни 20-7
Правая площадка 20-7
Радиомодуль
Антенна 20-2
Радиоприемник
Электропроводка диапазона частот служебной связи 20-2
Расположение световых приборов
Аварийные сигналы 50-1
Автоматическим проблесковым маячком 50-3
Габаритные огни/фонари стоп-сигнала 50-4
Дорожное освещение 50-1
Лампы освещения выхода 50-4, 50-9
Освещение заднего разгрузочного устройства 50-4
Передние фонари освещения стерни 50-3
Полевое освещение 50-3, 50-5
Проблесковые маячки 50-1
Сервисное освещение двигательного отсека (опция) 50-9
Сервисное освещение зерноочистки 50-7
Сервисное освещение подъемной двери (дополнительно) 50-7
Фары дальнего света 50-10
Типы автомагнитолы (дополнительно) 20-1
Угловая стойка
Комбинации режимов кнопок активации 95-3
Эксплуатационные проверки монитора VisionTrak™ 65-61
Частота, на которой работает автомагнитола 20-1
Как последняя регулировка повлияла на производительность 45-A-15
Каков тип негативных факторов с качеством зерна? 45-A-6
Каков тип потерь зерна? 45-A-5
Калибровка
Модуль компенсации рельефа (МКР) 150-B-11
Урожайность
Изменение кода радиуса шины 95-3
Множественная 95-4
Одноточечный 95-4
Калибровка дисплея 40-12
Калибровка жатки 45-O-18
Калибровка пробуксовки колес 40-39
Калибровка радара 40-39
Калибровка сенсорного экрана 40-12
Калибровка урожайности 45-O-4
Изменение кода радиуса шины 95-3
Множественная 95-4
Одноточечный 95-4
Калибровки
ActiveYield™ 45-O-13
ActiveYield™
Индикатор состояния 45-O-13
Расширенные настройки 45-O-14
Сброс 45-O-14
Автоматическая проверка жатки 600X 45-O-19
Адаптация датчика потока массы к уровню вибрации 45-O-1
Включение разгрузочного шнека 45-O-16
Выравнивание подбарабанья 45-O-26
Диапазон бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Диапазон наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-20
Доступ к калибровке и процедурам 45-O-1
Желтый проблесковый маячок 45-O-24
Зазор молотилки (система активной изоляции подбарабанья) 45-O-15
Зазор молотилки (стандартная регулировка подбарабанья) 45-O-3
Зазор пластин днища 45-O-17
Калибровка жатки 45-O-18
Калибровка урожайности 45-O-4
Калибровочная процедура выравнивания подбарабанья 45-O-26
Калибровочная процедура удаления воздуха из подбарабанья 45-O-25
Крылья 45-O-22
Наклон шасси 45-O-15
Общие сведения о калибровке и процедурах 45-O-1
Положение мотовила 45-O-24
Положение мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Пробуксовка колес 40-39
Процедура выравнивания активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-26

Процедура калибровки автоматической проверки жаток серии 600X 45-O-19
Процедура калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации 45-O-2
Процедура калибровки включения выгрузного шнека 45-O-17
Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры .. 45-O-21
Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-20
Процедура калибровки жатки 45-O-19
Процедура калибровки желтого проблескового маячка 45-O-25
Процедура калибровки зазора молотилки (подбарабанья с системой активной изоляции) 45-O-16
Процедура калибровки зазора молотилки (регулировка стандартного подбарабанья) 45-O-4
Процедура калибровки зазора пластин днища 45-O-17
Процедура калибровки механизма наклона шасси 45-O-15
Процедура калибровки положения мотовила 45-O-24
Процедура калибровки положения мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Процедура калибровки секций 45-O-22
Процедура калибровки складной кукурузной жатки 45-O-22
Процедура калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры .. 45-O-22
Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры 45-O-18
Процедура удаления воздуха из системы активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-25
Радар 40-39
Складная кукурузная жатка 45-O-22
Скорость бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Скорость подъема наклонной камеры 45-O-18
Температура датчика влажности 45-O-2
Температурная коррекция датчика влажности 45-O-3
Удаление воздуха из подбарабаний 45-O-25
Удаление воздуха из системы активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-25
Урожай
  Запись данных об пробе 45-O-6
  Индикатор веса скошенной массы 45-O-10
  Индикатор качества калибровки 45-O-8
  Индикатор состояния 45-O-5
  Качество калибровки 45-O-5
  Расширенные настройки 45-O-8
  Редактирование расширенных возможностей 45-O-12
  Редактирование/выбор калибровки 45-O-11
  Сброс 45-O-10
  Скорость потока массы 45-O-9
  Соотнесение с весом взвешенной пробы 45-O-7
  Состояние записи данных 45-O-10
  Состояние отобранной пробы 45-O-9
  Удаление неиспользуемых проб 45-O-13
  Функция выравнивания системы активной изоляции подбарабанья (aci) 45-O-26
Калибровки
  Процедура калибровки мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Калибровочная процедура выравнивания подбарабанья 45-O-26
Калибровочная процедура удаления воздуха из подбарабанья 45-O-25
Камера
  Регулировка 80-12
Камнеуловитель
  Очистка 130-A-7
Камнеуловитель, ... 55-4
Канола
  Настройки под убираемую культуру 100-2
Карданный вал
  Техническое обслуживание
    Смазка шлица карданного шарнира первичного промежуточного вала 130-G-4
  Техобслуживание
    Смазка основного промежуточного вала 130-E-1
Картер редуктора
  Машины с трансмиссией ProDrive™
    Рекомендации по маслам 125-18
  Рекомендации по маслам 125-18, 125-19
  Техобслуживание
    Замена масла в главном редукторе двигателя 130-K-3
    Замена масла в редукторе главного промежуточного вала 130-K-3
    Замена масла в редукторе отбойного битера 130-K-4
    Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры 130-H-1
    Очистка многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры 130-G-15
    Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала 130-G-13
    Проверка масла в редукторе отбойного битера 130-G-8
    Смазывание верхнего редуктора

вертикального выгрузного шнека..... 130-G-4
Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека..... 130-G-4
Качество сигнала
StarFire™ 6000 ..... 150-B-11
Кнопка быстрой остановки 45-P-33
Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии) 45-P-35
Кнопка прокрутки 45-B-6
Кнопки активирования жатки 45-P-36
Код активации 150-B-4
StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Код деактивации 150-B-4
Коды
Изменение радиуса шин 95-3
Кожух
Доступ к фильтру двигателя 130-O-1
Количество моточасов 45-D-6
Коммутатор Ethernet
Общие сведения 150-C-10
Рабочее напряжение 150-C-10
Уведомления FCC для пользователя 150-A-1
Компоненты 150-C-7, 150-D-1
MTG 150-C-7
Антенна беспроводной связи 150-C-9
Антенна сотовой связи, GPS и беспроводной передачи данных 150-C-8
Спутниковая антенна 150-C-10
Спутниковый модуль 150-C-9
Компоненты системы
Дисплей GreenStar 150-E-3
Приемник StarFire 150-E-3
Конденсатор
Очистка 130-A-3, 130-B-6
Кондиционер воздуха
Очистка сливного шланга 130-A-6
Поиск неисправностей 135-23
Кондиционирование воздуха 45-K-4
Консистентная смазка
Противозадирная и универсальная 125-20
Копирующие цилиндры
Консистентная смазка
Гильза цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™)..... 130-A-8
Кривые АБ 150-F-7
Настройки 150-F-4
Препятствия 150-F-8
Прямой маршрут 150-F-8
Работа 150-F-8
Критерии необходимости замены гусеницы 110-11
Круговой маршрут
Кромка 150-F-12
Методы 150-F-11
Настройки 150-F-5
Работа 150-F-13
Крылья 45-O-22
Крышка
Доступ к двигателю 130-O-1
Крышки
Зерновой бункер
Эксплуатация..... 75-2
Крышки зернового бункера 45-H-2
Крышки решеток (при наличии) 65-10
Кукуруза (влажная)
Настройки под убираемую культуру 100-3
Кукуруза (с низкой влажностью)
Настройки под убираемую культуру 100-3
Культура
Таблица масс 100-18
Таблица плотности 100-18
Таблица рентабельной влажности 100-18
Курс GPS
Местоположение и скорость машины 150-B-10

Л

Лампы освещения выхода 45-M-4
Легкие примеси 45-A-14
Лен
Настройки под убираемую культуру 100-5
Лестница
Двигатель 75-1
Зерновой бункер 75-1
Положения 20-4
Гусеничные машины (поворот)..... 110-2
Складывание/раскладывание от площадки (гусеничные машины)..... 110-4
Складывание/раскладывание с земли (гусеничные машины)..... 110-3
Сзади 130-O-1
Лопасти стеблеотвода
Настройка 70-2
Лопатки
Настройка
Сталкиватель обрезков..... 70-2
Люпин
Настройки под убираемую культуру 100-7
Люцерна
Настройки под убираемую культуру 100-1

М

Магазин стационарных ножей
Замена ножей 70-12
Настройка 70-11
Максимальная заданная скорость 1 и 2 ..... 45-L-2
Максимальная мощность двигателя 45-E-8, 45-F-8
Максимальная ходовая скорость 45-E-9, 45-F-19
Маршрут по разметке заданного границами поля 150-F-13
Работа 150-F-13

Масло
Двигатель
Tier 2 и Stage II 125-15
Моторное
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V 125-15
Маслоохладитель
Очистка 130-A-3, 130-B-6
Мастер положения режущего аппарата ... 45-D-35
Машина
Буксировка 90-12
Движение по дорогам 90-1
Жатка подсоединена 85-1, 90-1
Информация о транспортировке 90-12
Места крепления 90-11
Местонахождение гнезд поддомкрачивания 85-41, 90-12
Табличка с обозначением мест крепления 90-11
Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания 85-41
Транспортировка на прицепе 90-4
Межсервисные
Гидравлическая система
Замена масла в гидравлическом баке ... 130-K-2
Двигатель
Очистка фильтра предварительной очистки топлива 130-G-1
Проверка зазора клапанов двигателя ... 130-K-2
Проверка фильтрующих элементов воздушного фильтра 130-G-16
Замена
Топливные фильтры грубой и тонкой очистки 130-O-10
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-9
Зерновой элеватор
Очистка датчика влажности 130-G-16
Наклонная камера
Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры 130-G-15
Очистка
Предварительный очиститель топлива 130-O-8
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-9
Первичный промежуточный вал
Смазка подшипника первичного промежуточного вала 130-G-7
Смазка шлица карданного шарнира первичного промежуточного вала 130-G-4
Подготовка системы охлаждения к зиме 130-O-14
Сепаратор
Замена масла привода сепаратора 130-K-3
Проверка масла привода сепаратора ... 130-G-9
Смазка подшипника сепаратора 130-G-7
Трансмиссия
Замена трансмиссионного масла 130-K-3
Проверка тормозной жидкости 130-G-14
Проверка тросов цилиндра стояночного тормоза 130-G-11
Проверьте трансмиссионное масло 130-G-11
Шнек недомолота
Смазка предохранительной фрикционной муфты привода шнека недомолота 130-G-7
Шнек транспортера
Смазка предохранительной фрикционной муфты шнека транспортера 130-G-7
Электрическая система
Проверка аккумуляторных батарей 130-G-11
Межсервисные интервалы для моторного масла и фильтров
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V
Масляный поддон 0,10–0,119 л/кВт 125-17
Tier 2 и Stage II
Стандартный сливной масляный поддон 125-16
Меню 40-3
Места крепления машины 90-11
Местонахождение табличек соответствия нормам Евразийского экономического союза 155-2
Местоположение и скорость машины
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Высота 150-B-10
Долгота 150-B-10
Курс GPS 150-B-10
Скорость GPS 150-B-10
Широта 150-B-10
Местоположение срезного винта
Одноточечная защелка 55-30
Минимальные обороты мотовила 45-D-5
Министерство промышленности Канады
Уведомления для пользователя 150-A-19
Многофункциональный рычаг 45-B-2, 45-P-7
Модуль компенсации рельефа (МКР)
Калибровка 150-B-11
Скорость рыскания 150-B-11
Угол поперечного наклона 150-B-11
Угол продольного наклона 150-B-11
Мое имя в сети 150-D-6
Молотильные зубья
Расположение (регулируемый подающий ротор для загущенных культур) 65-35
Расположение (регулируемый подающий ротор стандартной

конфигурации) 65-34
Расположение (ротор TriStream для загущенных культур) 65-31
Расположение (ротор TriStream для сырого зерна) 65-30
Молотильные элементы,
Расположение (регулируемый подающий ротор для загущенных культур) 65-35
Расположение (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации) 65-34
Расположение (ротор TriStream для загущенных культур) 65-31
Расположение (ротор TriStream для сырого зерна) 65-30
Монтажная шпилька для ведущего колеса .. 85-24
Мост
Приводы
Замена масла в конечной передаче 130-K-2
Моторное масло
Дизельные
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V 125-15
Дизельные двигатели
Tier 2 и Stage II 125-15
Дизельный
Интервалы замены при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря 125-16
Замените масло в двигателе и масляный фильтр 130-F-2
Замените моторное масло и масляный фильтр. 130-F-1
Обкатка
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V 125-14
Не сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов или сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов по стандарту Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II и Stage III 125-13
Проверка моторного масла 130-A-2
Моторное масло для дизельных двигателей
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V 125-15
Tier 2 и Stage II 125-15
Интервалы замены при эксплуатации на большой высоте над уровнем моря 125-16
Моторное масло для обкатки
Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV и Stage V 125-14
Не сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов или сертифицированные на уровень токсичности отработавших газов по стандарту Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II и Stage III 125-13
Мощность двигателя 45-J-2
Не изменяйте 130-O-2
Муфта
Воздушный компрессор 130-O-15
Муфта быстрого подключения
Подсоединение 55-25

Н

На двигателе
Датчик обнаружения объектов (Final Tier 4 / Stage V) 35-4
Замена
Вспомогательный ремень (Tier 2/ Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-1
Приводной ремень регулируемого привода вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-8
Приводной ремень ротационного фильтра (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-3
13,5 л 130-Q-6
Приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения (Final Tier 4 / Stage IV)
9,0 л 130-P-6
13,5 л 130-Q-10
Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
Ремень вентилятора (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-3
Ремень воздушного компрессора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-11
13,5 л 130-Q-11
Ремень воздушного компрессора (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-1
Ремень генератора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-4
13,5 л 130-Q-7
Ремень кондиционера (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-4
13,5 л 130-Q-7

Ремень привода вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
13,5 л 130-Q-13
Ремень привода вытяжного вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
13,5 л 130-Q-10
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-14
13,5 л 130-Q-15
Замените масло в двигателе и масляный фильтр 130-F-2
Информация о запуске 35-5
Нагреватель охлаждающей жидкости 35-8
Обкатка двигателя 25-1
Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage V) 25-5
Описание использования пусковой жидкости 35-7
Очистка
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 120-7
Проверка масла 30-1
Проверка моторного масла 130-A-2
Ремень
Прокладка (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-4
13,5 л 130-Q-6
Прокладка (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-1
Сведения об останове 35-6
Техобслуживание
Замена вентиляционного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-G-15
Замена масла в главном редукторе двигателя 130-I-1
Замена охлаждающей жидкости двигателя 130-M-1
Замена топливного фильтра тонкой очистки 130-G-2
Замените топливный фильтр грубой очистки 130-G-2
Осмотр гасителя крутильных колебаний коленчатого вала 130-L-1
Очистите маслоохладитель 130-A-3
Очистка дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-F-3
Очистка конденсора 130-A-3
Очистка охладителя наддувочного воздуха 130-A-3
Очистка радиатора 130-A-3
Очистка ротационного фильтра системы охлаждения системы охлаждения системы охлаждения 130-A-3
Очистка топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя 130-B-5
Проверка водоотделителя 130-G-2
Проверка воздушного фильтра системы защиты двигателя от загрязнений 130-G-13
Смазка ведомого шкивов регулируемого привода 130-G-3
Смазка ведущего шкива регулируемого привода 130-G-3
Навигация 40-35
Autotrac
Отключение 150-F-15
AutoTrac
Активация 150-F-16
Переключатель возобновления 150-F-16
Сообщения о деактивации 150-F-18
Адаптивные кривые 150-F-9
Препятствия 150-F-11
Прямой маршрут 150-F-10
Работа 150-F-9
Быстрая линия 150-F-6
Замена маршрута 150-F-13
Кривые АБ 150-F-7
Препятствия 150-F-8
Прямой маршрут 150-F-8
Работа 150-F-8
Кромка кругового маршрута 150-F-12
Круговой маршрут
Методы 150-F-11
Работа 150-F-13
Максимальные скорости 150-F-17
Маршрут по разметке заданного границами поля 150-F-13
Работа 150-F-13
Минимальные скорости 150-F-17
Набор маршрутов 150-F-13
Настройки
Главный переключатель Вкл./Выкл. 150-F-2
Звуковые сигналы слежения 150-F-3
Круговой маршрут 150-F-5
Непрямой маршрут 150-F-4
Световая индикация 150-F-3
Смещение линии ведения 150-F-3
Устройство управления поворотом 150-F-2
Оптимизация рулевого управления 150-F-19
Поиск и устранение неисправностей 150-F-23
Поиск маршрута 150-F-6
Прямой маршрут
Быстрая линия 150-F-6
Методы 150-F-6
Работа 150-F-7

Ручной режим 150-F-1
Система автоматического управления
AutoTrac 150-F-1
Включение 150-F-15
Деактивация 150-F-17
Круговая диаграмма состояния 150-F-14
Создание маршрута 150-F-6
Страницы отслеживания рабочего процесса 40-32
Чувствительность рулевого управления .. 150-F-5
Шаг маршрута 150-F-5
Над уровнем высоты
Информация о спутниках 150-B-12
Назначение приложений 45-B-6
Назначение функции с двухпозиционным управлением 45-B-5
Назначение функции с однопозиционным управлением 45-B-5
Назначение функций 45-B-7
Наклейка
Точки смазки 130-1
Наклейка аккумулятора 110-1
Наклон вперед/назад 45-D-11
Наклон режущего аппарата 45-D-32
Наклон шасси 45-O-15
Наклонная камера
Аварийный ограничитель для гидроцилиндра 55-1
Замена
Ремень мотовила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) 55-16
Местоположение срезного винта 55-30
Настройка
Наклонная рама с функцией наклона вперед/назад (ручной наклон) 55-5
Нулевое положение наклонной рамы с функцией наклона вперед/назад (гидравлический наклон) 55-7
Нижняя дверца 55-3
Очистка
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 120-7
Подсоединение
Муфта быстрого подключения и одноточечное запирание 55-25
Регулировка
Наклонная рама с функцией наклона вперед/назад (ручной наклон) 55-5
Одноточечная защелка 55-28
Снятие
Звенья приводной цепи транспортера 55-11
Звенья цепи транспортера 55-8
Техническое обслуживание
Очистка камнеуловителя 130-A-7
Очистка наклонной камеры с функцией бокового наклона 130-B-3
Смазка верхних шкивов многоскоростной наклонной камеры 130-B-3
Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры 130-G-15
Техобслуживание
Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры 130-H-1
Очистка многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры 130-G-15
Проверка масла в редукторе привода реверса наклонной камеры 130-B-3
Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения 130-A-6, 130-B-2
Уплотняющая опора пластины подачи 55-3
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Наклонная камера (гидравлический наклон)
Регулировка
Высота барабана 55-9
Наклонная камера (ручной наклон)
Регулировка
Высота барабана 55-9
Наклонная рама
Настройка
Наклонная камера (ручной наклон) 55-5
Регулировка
Наклонная камера (ручной наклон) 55-5
Накопитель USB
StarFire™ 6000 ..... 150-B-18, 150-B-19
Обновление программного обеспечения приемника 150-B-16
Передовые практические методы 40-23
Сбор данных 150-B-15
Советы по использованию 150-B-18
Требования 40-23, 150-B-19
Управление данными 150-B-15
Напорный
Проверка шин
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-6
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (кукурузные жатки) 85-7
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-3

Машины с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (кукурузные жатки) 85-16
Машины с системой HillMaster™ и полным приводом (кукурузные жатки) 85-17
Модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-12
Модели с полным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-14
Направление 45-C-6
Направление монтажа
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Направляющая откидного борта
PowerCast™ (вариант комплектации)
Замена 70-8
Направляющая сепаратора 45-C-3
Насос жатки
Смазка подшипника шкива насоса привода жатки 130-G-4
Насос мотовила
Смазка подшипника шкива насоса привода мотовила 130-G-4
Настройка
JDLink 150-C-11
ZXLink 150-C-11
Необходимая информация 150-C-11
Настройка органов управления
CommandARM™ 45-B-4
Доступ к системе обработки послеуборочных отходов 45-B-1
Кнопка прокрутки 45-B-6
Многофункциональный рычаг 45-B-2
Назначение приложений 45-B-6
Назначение функции с двухпозиционным управлением 45-B-5
Назначение функции с однопозиционным управлением 45-B-5
Назначение функций 45-B-7
Настройка органов управления CommandARM™ 45-B-3
Настройка органов управления на многофункциональном рычаге 45-B-2
Обзор настройки органов управления 45-B-1
Настройка органов управления
CommandARM™ 45-B-3
Настройка органов управления на многофункциональном рычаге 45-B-2
Настройка передатчика
Создание сети 150-D-2
Настройка радиомодуля
Мое имя в сети 150-D-6
Проверка работы сети 150-D-6
Настройка системы
Загрузите приложение SeedStar™ Mobile 150-E-4
Настройка Harvest Mobile 150-E-4
Настройка сервера беспроводной передачи данных на дисплее GreenStar™ 3 2630 ..... 150-E-5
Настройте дисплей GreenStar™ 3 2630 .. 150-E-6
Подключение планшетного компьютера к серверу беспроводной передачи данных 150-E-6
Проверка активации сервера беспроводной передачи данных 150-E-6
Настройка снаружи кабины 45-I-12
Настройка целевого значения производительности 45-F-9
Настройки 45-E-4
Высота барабана (гидравлический наклон) 55-9
Высота барабана (ручной наклон) 55-9
Главный переключатель навигации 150-F-2
Культура
Воздушная кукуруза 100-10
Горох 100-9
Горчица 100-8
Гуар (кустистые бобы) 100-6
Для семян травянистых растений 100-5
Канола 100-2
Кукуруза (влажная) 100-3
Кукуруза (с низкой влажностью) 100-3
Лен 100-5
Люпин 100-7
Люцерна 100-1
Овес 100-9
Пищевые бобы 100-4
Подсолнечник 100-14
Просо 100-7
Пшеница (модифицированная) 100-15
Пшеница обычная 100-15
Рапсовое семя (зеленое) 100-11
Рапсовое семя (с низкой влажностью) 100-10
Рис 100-11
Рожь 100-12
Сафлор красильный 100-12
Смесь початков кукурузы 100-4
Соевые бобы 100-13
Сорго 100-13
Страница с описанием подстрочных примечаний 100-15
Тритикале 100-14
Турецкий горох 100-2
Фасоль обыкновенная 100-8
Чечевица 100-6
Ячмень 100-1
Магазин стационарных ножей 70-11

Навигация 150-F-2
Направляющие откидного борта 70-6, 70-7, 70-20
Отводное устройство 70-9
Переключение скоростей соломоизмельчителя 70-18
Планка контроллера измельчителя (дополнительно) 70-11
Подбарабанье системы возврата недомолота 65-69
Процедура отключения питания 100-16
Работа при низких температурах 95-1
Рекомендации в отношении подбарабанья 100-16
Сведения о передних и задних шинах 85-23
Советы по уборке урожая 95-1
Требования к балласту (S760) 85-34
Требования к балласту (S770 с системой HillMaster™) 85-36
Требования к балласту (S770) 85-35
Требования к балласту (S780 с системой HillMaster™) 85-39
Требования к балласту (S780) 85-37
Требования к балласту (S785 с системой HillMaster™) 85-40
Требования к балласту (S785) 85-38
Требования к балласту (S790 с системой HillMaster™) 85-40
Требования к балласту (S790) 85-38
Настройки HarvestSmart™ 45-F-17
Настройки влажности 45-G-4
Настройки кругового маршрута 150-F-5
Настройки культуры
Страница с описанием подстрочных примечаний 100-15
Настройки машины
Направляющие откидного борта 70-6, 70-7, 70-20
Настройки культуры
Страница с описанием подстрочных примечаний 100-15
Настройки под убираемую культуру
Воздушная кукуруза 100-10
Горох 100-9
Горчица 100-8
Гуар (кустистые бобы) 100-6
Для семян травянистых растений 100-5
Канола 100-2
Кукуруза (влажная) 100-3
Кукуруза (с низкой влажностью) 100-3
Лен 100-5
Люпин 100-7
Люцерна 100-1
Овес 100-9
Пищевые бобы 100-4
Подсолнечник 100-14
Просо 100-7
Пшеница (модифицированная) 100-15
Пшеница обычная 100-15
Рапсовое семя (зеленое) 100-11
Рапсовое семя (с низкой влажностью) 100-10
Рис 100-11
Рожь 100-12
Сафлор красильный 100-12
Смесь початков кукурузы 100-4
Соевые бобы 100-13
Сорго 100-13
Тритикале 100-14
Турецкий горох 100-2
Фасоль обыкновенная 100-8
Чечевица 100-6
Ячмень 100-1
Отводное устройство 70-9
Переключение скоростей соломоизмельчителя 70-18
Планка контроллера измельчителя (дополнительно) 70-11
Процедура отключения питания 100-16
Работа при низких температурах 95-1
Рекомендации в отношении подбарабанья 100-16
Советы по уборке урожая 95-1
НАСТРОЙКИ МАШИНЫ
Высота барабана (гидравлический наклон) 55-9
Высота барабана (ручной наклон) 55-9
Настройки непрямого маршрута 150-F-4
Настройки под убираемую культуру
Воздушная кукуруза 100-10
Горох 100-9
Горчица 100-8
Гуар (кустистые бобы) 100-6
Для семян травянистых растений 100-5
Канола 100-2
Кукуруза (влажная) 100-3
Кукуруза (с низкой влажностью) 100-3
Лен 100-5
Люпин 100-7
Люцерна 100-1
Овес 100-9
Пищевые бобы 100-4
Подсолнечник 100-14
Просо 100-7
Пшеница (модифицированная) 100-15
Пшеница обычная 100-15
Рапсовое семя (зеленое) 100-11
Рапсовое семя (с низкой влажностью) 100-10
Рекомендации в отношении подбарабанья 100-16
Рис 100-11
Рожь 100-12
Сафлор красильный 100-12
Смесь початков кукурузы 100-4

Соевые бобы 100-13
Сорго 100-13
Тритикале 100-14
Турецкий горох 100-2
Фасоль обыкновенная 100-8
Чечевица 100-6
Ячмень 100-1
Настройки световой индикации 150-F-3
Настройки уборки урожая
Вид индикатора зерноочистки 45-I-16
Вид индикатора сепаратора 45-I-15
Главная страница настроек уборки урожая 45-I-1
Доступ к настройкам уборки урожая 45-I-1
Заводская настройка по умолчанию 45-I-6
Загрузка настроек уборки урожая 45-I-2
Зазор верхнего решета 45-I-11
Зазор молотилки 45-I-8
Зазор нижнего решета 45-I-11
Настройка снаружи кабины 45-I-12
Очистной вентилятор 45-I-10
Пользовательская предустановка 45-I-7
Последствия перехода на уборку другой культуры 45-I-7
Предустановка 45-I-3
Расширенные настройки 45-I-15
Скорость обмолота 45-I-9
Состояние обмолота 45-I-5
Состояние соломы 45-I-5
Состояния регулировки 45-I-13
Сохранение предустановки 45-I-6
Целевое значение производительности ... 45-I-16
Настройки функции автоматического поддержания производительности 45-F-14
Начало работы 150-C-11
Не подлежит обслуживанию
Верхнее решето/нижнее решето/возвратная скатная доска в сборе 65-58
Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2 ..... 45-A-6
Негативные факторы, связанные с качеством соломы 45-A-6
Недообмолоченная зерновая масса 45-A-14
Недопустимое количество недомолота 45-A-7
Несколько дисплеев 40-10
Нижнее решето
Измерение 65-52
Нижнее решето с длинными отверстиями 65-54
Регулировка
Мотор 65-58
Снятие
Элементы 65-55
Универсальное нижнее решето 65-54
Установка
Элементы 65-55
Низкая температура воздуха
Техника безопасности при обращении с пусковой жидкостью 35-7
Нулевое положение наклонной рамы
Настройка
Наклонная камера (гидравлический наклон) 55-7

О

Обзор индикаторов 35-2
Обзор индикаторов системы нейтрализации 35-2
Обзор настройки органов управления 45-B-1
Обзор системы фильтрации отработавших газов 45-J-3
Обновление
Загрузка 40-15
Откат 40-15
Программное обеспечение 40-15
Установка 40-15
Обновление программного обеспечения
Обновление приложения Harvest Mobile . 150-E-11
Обновление программного обеспечения . 150-E-9
Перепрограммирование сервера беспроводной передачи данных (WDS) 150-E-10
Обновление программного обеспечения приемника
Накопитель USB 150-B-16
Обновление программного обеспечения радиомодуля 150-D-6
Обогреватель,
Поиск и устранение неисправностей, ... 135-22
Обороты заднего вала наклонной камеры и регулируемые пластины днища кукурузной жатки (при наличии) 45-P-36
Оборудование
Видео
Регулировка камер 80-12
Обслуживание
Гидравлическая система
Замена фильтра гидравлического бака 130-I-2
Проверка уровня масла в гидравлическом баке 130-A-4
Давление аккумулятора 130-2
Двигатель
Замените моторное масло и масляный фильтр 130-F-1
Осмотр топливного фильтра грубой очистки 130-A-5
Охладитель наддувочного воздуха 130-B-6
Очистите маслоохладитель 130-B-6
Очистка дыхательного клапана топливного бака 130-F-3
Очистка конденсора 130-B-6

- Очистка радиатора 130-B-6
- Очистка ротационного фильтра системы охлаждения 130-B-6
- Очистка фильтра предварительной очистки топлива 130-B-5
- Проверка уровня охлаждающей жидкости 130-A-3
- Слив воды из бака воздушного компрессора 130-A-5

Замена
- Гидравлический шланг 130-1
- Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast 70-21
- Планки отбойного битера для труднообрабатываемых культур (при наличии) 65-45
- Планки стандартного отбойного битера (при наличии) 65-45
- Противоизносные накладки пальцевого акселератора подачи 65-2
- Стандартные противоизносные накладки акселератора подачи 65-1

Заполнение системы охлаждения 130-O-14

Заправка топливного бака 125-2

Зерновой элеватор
- Очистка датчика влажности 130-N-2
- Очистка камеры 130-B-7, 130-N-2

Интервалы
- Настройки 130-1
- Очистка 130-1

Кабина
- Заполнение бачка омывателя ветрового стекла 130-N-2
- Очистка фильтра приточного воздуха кабины 130-B-6, 130-N-1
- Очистка фильтра системы рециркуляции 130-E-1, 130-N-1

Кондиционер воздуха
- Очистка сливного шланга 130-A-6

Моменты затяжки болтов задних колес 85-32

Наклонная камера
- Очистка камнеуловителя 130-A-7
- Очистка наклонной камеры с функцией бокового наклона 130-B-3
- Смазка верхних шкивов многоскоростной наклонной камеры 130-B-3

Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II) 25-4

Огнетушитель 115-1

Основной промежуточный вал
- Смазка основного промежуточного вала 130-E-1

Очистка
- Камера системы недомолота 65-62
- Камера элеватора очищенного зерна 65-61

Очистной вентилятор
- Смазка верхнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора 130-B-5
- Смазка нижнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора 130-B-5

По необходимости
- Очистка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) 130-O-5

Поддержание гидравлической системы в чистоте 130-2

Проверка уровня охлаждающей жидкости 30-2

Противопожарные меры 115-1

Регулировка
- Положение выгрузного шнека 75-10
- Приводная цепь выгрузного шнека 75-9
- Седловая опора выгрузного шнека 75-9

Сепаратор
- Проверка масла привода двухскоростного сепаратора 130-B-5

Система недомолота
- Очистка камеры системы недомолота 130-A-7, 130-N-3

Снятие
- Фильтры воздухоочистителя 130-O-14

Таблица интервалов
- Каждые 100 моточасов 130-D-1
- Каждые 4500 моточасов 130-L-1
- Каждые 6000 моточасов 130-M-1
- Раз в пять лет 130-L-1
- Раз в шесть лет 130-M-1

Шины
- Проверка давления накачки шин 130-D-1
- Проверка момента затяжки болтов 130-D-1

Обслуживание в период обкатки
- На двигателе 25-1
- Проверка до истечения первых 100 часов работы 25-4
- Проверка после 100 моточасов (Tier 2/ Stage II) 25-4
- Проверка после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage V) 25-5

Общие вибрации корпуса 145-16

Общие сведения о калибровке и процедурах 45-O-1

Общие сведения о комбайне 45-P-1
- ProDrive™ (при наличии) 45-P-31
- Автомагнитола 45-P-24
- Блокировка дифференциала (при наличии) 45-P-32
- Верхние органы управления 45-P-12
- Включение жатки 45-P-27
- Включение сепаратора 45-P-27

Выключатель подъема/опускания жатки и наклона (при наличии) 45-P-35
Выключатель подъема/опускания мотовила, перемещения мотовила вперед/назад (при наличии) 45-P-35
Выключатель привода выгрузного шнека 45-P-34
Выключатель складывания выгрузного шнека 45-P-34
Двигатель и ходовой привод 45-P-24
Дисплей на угловой стойке 45-P-3
Замок зажигания 45-P-13
Индикатор очистки фильтра отработавших газов 45-P-32
Индикатор уровня жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) . 45-P-33
Использование вспомогательной системы запуска на эфире (при наличии) 45-P-16
Использование стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла 45-P-15
Использование указателей поворота, звукового сигнала и ближнего/дальнего света 45-P-14
Кнопка быстрой остановки 45-P-33
Кнопка возобновления AutoTrac™ (при наличии) 45-P-35
Кнопки активирования жатки 45-P-36
Многофункциональный рычаг 45-P-7
Обороты заднего вала наклонной камеры и регулируемые пластины днища кукурузной жатки (при наличии) 45-P-36
Общие сведения о комбайне 45-P-1
ОВК 45-P-23
Органы управления с левой стороны кабины 45-P-11
Органы управления с правой стороны кабины 45-P-9
Органы управления сиденьем 45-P-12
Органы управления уборкой урожая 45-P-21
Отключение режима дорожного движения 45-P-31
Очистка ленточного подборщика 45-P-27
Панель CommandARM™ и дисплей 45-P-6
Панель навигации 45-P-8
Панель управления и дисплей 45-P-26
Передняя панель управления 45-P-3
Поиск 45-P-30
Работа световых приборов 45-P-14
Реверс наклонной камеры 45-P-27
Регулировка верхнего решета 45-P-29
Регулировка зазора молотилки 45-P-28
Регулировка нижнего решета 45-P-29
Регулировка рулевого колеса 45-P-13
Регулировка скорости вращения очистного вентилятора 45-P-28
Регулятор частоты вращения молотилки . 45-P-28
Ремни безопасности 45-P-20
Световые приборы 45-P-25
Сиденье инструктора 45-P-21
Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье стандартной комплектации) .. 45-P-16
Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с кожаной обивкой) 45-P-19
Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с тканевой обивкой) 45-P-17
Стояночный тормоз 45-P-32
Трансмиссия с кнопочным переключением передач (при наличии) 45-P-30
Указатель уровня топлива 45-P-33
Четырехколесный привод (при наличии) . 45-P-31
Общие сведения о системе
Принцип работы 150-E-1
Овес
Настройки под убираемую культуру 100-9
ОВК 45-P-23
Главная страница системы ОВК (отопление, вентиляция и кондиционирование) 45-K-1
Доступ к системе обогрева, вентиляции и кондиционирования воздуха (HVAC) 45-K-1
Регулировка температуры 45-K-2
Режим подачи воздуха 45-K-3
Температура наружного воздуха 45-K-4
Частота вращения вентилятора 45-K-3
Огнетушитель 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Зарядка 115-2
Контрольный перечень 115-1
Крепление 20-6, 115-5
Осмотрите ремни 130-N-3
Проверка 130-G-13
Рекомендуемые противопожарные меры 115-1
Эксплуатация 115-1
Ограничители 45-E-8
Одноточечн.
Настройка
Конец троса для опускания (функция выравнивания относительно грунта) 55-29
Снятие стопорения
Штифты 55-30
Чистка
Стопорные штифты 55-30
Одноточечный
Защелка 55-25
Местоположение срезного винта 55-30

Регулировка
Фиксатор....55-28
Окно состояния активаций/лицензий StarFire™ 6000 .... 150-B-4
Операционная система
Приложения 40-4
Описание работы 150-D-1
Оптимизация производительности 45-F-4
Опция системы обработки пожнивных остатков
Система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe 70-1
Система обработки пожнивных остатков Premium 70-1
Соломоразбрасыватель 70-2
Органы управления с левой стороны кабины 45-P-11
Органы управления с правой стороны кабины 45-P-9
Органы управления сиденьем 45-P-12
Органы управления уборкой урожая 45-P-21
Органы управления фарами рабочего освещения 45-M-5
Освещение
Замена
Внутреннее освещение кабины....80-20
Галогенные лампы фар кабины....80-14
Дополнительное полевое освещение....80-19
Лампа фары ближнего света (если установлена)....80-15
Лампа фары на кабине....80-13
Лампа фары под стеклом кабины (если установлена)....80-14
Освещение зернобункера....80-19
Освещение зерноочистки....80-19
Освещение карты....80-20
Освещение разгрузочного устройства....80-19
Освещение разгрузочного шнека....80-19
Рабочее освещение дверцы доступа....80-19
Стерневые огни....80-19
фары бокового копира....80-19
Настройка
Галогенные фары кабины....80-14
Лампа фары ближнего света (если установлена)....80-15
Фары кабины....80-13
Освещение карты
Замена 80-20
Освещение разгрузочного устройства
Замена 80-19
Ось
Приводы
Проверка масла конечной передачи.... 130-G-9
Смажьте муфты конечной передачи.... 130-B-7
Смазка гильзы цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™.) 130-A-8
Смазка наружных подшипников конечной передачи 130-A-6, 130-B-2
Смазка подшипников цапфы/ шарнирных пальцев двухколесного привода для очень тяжелых условий эксплуатации 130-A-6, 130-B-2
Смазка подшипников цапфы/ шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации 130-A-6, 130-B-2
Смазка поршневого пальца главного цилиндра (машины с системой Hillmaster™.) 130-A-8
Смазка рулевых тяг заднего моста.... 130-G-8
Смазка шарнира конечной передачи (машины с системой Hillmaster™.)... 130-A-8
Смазка шарниров двухскоростного мотора четырехколесного привода.. 130-A-8, 130-B-2
Отбойный битер
Замена
Планки для труднообрабатываемых культур (при наличии)....65-45
Ремень (при наличии)....65-44
Стандартные планки (при наличии)....65-45
Замена масла в редукторе отбойного битера 130-K-4
Проверка масла в редукторе отбойного битера 130-G-8
Регулировка
Ремень (при наличии)....65-44
Смазка подшипников 130-G-7
Снятие
Дно (если предусмотрено)....70-10
Отводное устройство 70-9
Откидной борт
PowerCast™ (вариант комплектации)
Задние кожухи.... 70-9
Замена
Направляющие PowerCast™ (вариант комплектации).... 70-8
Регулировка 70-4
PowerCast™ (вариант комплектации).... 70-8
Лопасти....70-5, 70-19
Направляющие....70-4, 70-18
Настройки направляющих.... 70-6, 70-7, 70-20
Откидной борт PowerCast™ (вариант комплектации)
Задние кожухи 70-9
Регулировка 70-8
Отключение режима дорожного движения 45-P-31
Отменить все регулировки ICA, начать заново 45-A-9
Отношение сигнала к шуму (SNR) L1/L2
Точность определения положения 150-B-10

Отсутствие препятствий для приема сигнала
Точность определения положения 150-B-10
Охладитель наддувочного воздуха
Очистка 130-A-3, 130-B-6
Охлаждающая жидкость
John deere COOL-GARD II coolant extender 125-11
Дизельный двигатель
Двигатель с мокрыми гильзами цилиндров 125-10
Обогреватель 35-8
Проверка температуры замерзания 125-13
Смешивание с концентратом, качество воды 125-12
Условия жаркого климата 125-12
Очистка
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 120-7
Очистка гусениц 110-9
Очистка ленточного подборщика 45-P-27
Очистка фильтра в стояночном положении 45-J-4
Очистка фильтров выхлопных газов, техника безопасности
Техника безопасности, очистка фильтров выхлопных газов 10-17, 35-1
Очистной вентилятор 45-I-10
Замена
Ремень 65-49, 65-51
Регулировка
Ремень 65-49
Техническое обслуживание
Смазка верхнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора 130-B-5
Смазка нижнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора 130-B-5
Техобслуживание
Смазка подшипников очистного вентилятора 130-G-8
Очистной вентилятор (система адаптации к изменению рельефа)
Регулировка
Привод 65-50
Очистной вентилятор (техника без системы адаптации к изменению рельефа)
Регулировка
Привод 65-50

П

Пакеты программного обеспечения
Операционная система 40-4
Приложения AMS 40-8
Пальцы сепаратора (ротор TriStream)
Снятие 65-28
Установка 65-28
Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream)
Снятие 65-32
Установка 65-32
Панели
Двери, открывающиеся наверх 60-1
Регулировка цилиндра 60-2
Инструментальный ящик (если установлен) 60-2
Крышки сепаратора 60-4
Левая сторона 60-2
Правая сторона 60-4
Приёмная камера молотилки 55-1
Панель CommandARM™ и дисплей 45-P-6
Панель навигации 45-P-8
Панель состояния 45-G-6
Панель управления и дисплей 45-P-26
Параметры машины
Магазин стационарных ножей 70-11
Первичный промежуточный вал
Смазка подшипника 130-G-7
Перегородки для обмолачивания зерна
Перегородки верхней крышки (если установлены) 65-28
Переднее освещение
Замена
Галогенные лампы фар кабины 80-14
Лампа 80-13
Лампа фары ближнего света (если установлена) 80-15
Лампа фары под стеклом кабины (если установлена) 80-14
Настройка 80-13
Галогенные фары кабины 80-14
Лампа фары ближнего света (если установлена) 80-15
Передние колеса
Снятие 85-25
Установка 85-29
Передняя панель управления 45-P-3
Передняя часть верхнего решета
Регулировка 65-51
Переключатели
Управление выравниванием HillMaster™ 105-4
Переключатель
Блокировка по времени/задержка освещения 50-10
Регулировка измельчителя 70-17
Регулировка колосового решета 65-54
Регулировка просеивателя 65-54
Переключатель возобновления 150-F-16
Перенос терминала 150-C-11

Перепрограммирование радиомодуля
Обновление программного обеспечения радиомодуля 150-D-6
Периодичность обслуживания 40-39
Периодичность техобслуживания 40-39
Пищевые бобы
Настройки под убираемую культуру 100-4
Плавкий предохранитель
Линейное 80-10
По центру 80-8, 80-10
Планка контроллера (дополнительно) 70-11
Пластина подачи
Опора уплотнения 55-3
По беспроводной связи
StarFire™ 6000 ..... 150-B-18
Поврежденное зерно 45-A-14
Подбарабанье
Выравнивание (активная изоляция подбарабанья) 65-23
Выравнивание (стандартная регулировка подбарабанья) 65-21
Крышки решеток (при наличии) 65-10
Проставки к решетам 65-9
Разделители решетки (при наличии) 65-11
Различные типы 65-9
Расположение разделителей решетки (при наличии) 65-11
Рекомендации 65-8
Снятие
Секции (активная изоляция подбарабанья) 65-15
Секции (стандартная регулировка подбарабанья) 65-12
Срезные болты зубчатого сектора регулировки (стандартная регулировка подбарабанья) 65-12
Типы решеток сепаратора 65-10
Установка
Секции (активная изоляция подбарабанья) 65-15
Секции (стандартная регулировка подбарабанья) 65-12
Подлокотник
Видеоприложение
Возможности видеоинтерфейса 80-11
Техника безопасности 80-11
Дисплей
Калибровка урожайности
Изменение кода радиуса шины 95-3
Таблица рентабельной влажности и плотности 100-18
Таблица стандартных масс 100-18
Камера
Регулировка 80-12
Переключатели
Управление выравниванием HillMaster™ 105-4
Подсолнечник
Настройки под убираемую культуру 100-14
Подъем машины
Местонахождение гнезд поддомкрачивания 85-41, 90-12
Табличка с указанием местонахождения гнезд поддомкрачивания 85-41
Поиск 45-P-30
Поиск и устранение неисправностей
Диагностика сервера беспроводной передачи данных (WDS) 150-E-12
Дополнительный вспомогательный материал 150-E-13
Навигация 150-F-23
Планшетный компьютер 150-E-13
Радиомодуль машины 150-D-11
Разъемы антенны 150-D-13
Тормоза 135-9
Поиск и устранение неисправностей, Обогреватель, ... 135-22
Поиск навигационного маршрута 150-F-6
Поиск неисправностей
Кондиционер воздуха 135-23
Рулевое управление 135-9
Сепаратор 135-1
Ходовой гидропривод 135-5
Четырехколесный привод (опция) 135-8
Показания
StarFire™ 6000 ..... 150-B-16
Положение в продольном направлении
Измерение 150-B-6
Положение выравнивания жатки с ленточным транспортером 45-D-31
Положение мотовила 45-O-24
Положение мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Положение режущего аппарата 45-D-27, 45-D-33
Положение спутников в небе
Точность определения положения 150-B-10
Пользователи и доступ
Группы доступа 40-29
Профили пользователей 40-28
Пользовательская предустановка 45-I-7
Пользовательские настройки возобновления 45-D-22
Поля
Границы 40-34
Редактировать 40-33
Создать 40-33
Управлять 40-33
Фильтр 40-33
Поправка на влажность 45-G-6
Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера 45-G-3

Последовательный порт
StarFire™ 6000 ..... 150-B-8
Скорость вывода 150-B-8
Скорость передачи 150-B-8
Сообщения NMEA 150-B-8
Последствия перехода на уборку другой культуры 45-I-7
Потери в системе очистки 45-A-14
Потери за сепаратором 45-A-14
Потери необмолоченной зерновой массы 45-A-14
Правила безопасности
Сигнализация заднего хода 90-4
Предварительный просмотр 45-1
Предварительный просмотр органов управления 45-D-12
Предписывающее уведомление
Европейский Союз 150-A-20
Предупреждающие знаки
Кабина/лестница на площадку 110-2
Руководство по эксплуатации 110-1
Предупреждающие надписи, значение 10-1
Предупреждение о необходимой остановке машины 35-3
Предупреждение об остановке машины, необходимой 35-3
Предустановка 45-I-3
Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет 45-M-2
Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет 45-M-3
Предустановка фар рабочего освещения № 2 – ближний свет 45-M-3
Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет 45-M-4
При заправке не допускать рисков, связанных со статическим электричеством 10-5, 125-1
Приводная цепь транспортера
Снятие
Звенья 55-11
Приводной ремень вентилятора
Замена (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-3
Приемная камера молотилки
Верхняя дверца доступа к акселератору подачи 55-2
Дверцы, ... 55-2
Диагностика и устранение неисправностей 135-1
Замена
Приводной ремень с регулируемой частотой вращения 55-12
Скорость конвейера 55-10
Настройка
Приводная цепь транспортера 55-12
Приводной ремень с регулируемой частотой вращения 55-14
Ремень мотовила жатки / насоса ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) 55-19
Приёмная камера молотилки
Боковые щитки 55-1
Замена
Приводной ремень постоянной скорости 55-19
Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch 55-22
Ремень насоса мотовила жатки/ полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) 55-23
Ремень насоса мотовила жатки/ полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) 55-20
Звездочки верхнего вала 55-12
Камнеуловитель, ... 55-4
Настройка
Конец троса для опускания (функция выравнивания относительно грунта) 55-29
Приводной ремень постоянной скорости 55-20
Прокладки (для выравнивания относительно грунта) 55-30
Ремень многоскоростного привода приёмной камеры CommandTouch 55-23
Ремень насоса мотовила жатки/ полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) 55-25
Ремень насоса мотовила жатки/ полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) 55-22
Цепь транспортера 55-7
Отсоединение
Жатка 55-27
Подсоединение
Жатка 55-27
Ручной индикатор наклона 55-25
Снятие стопорения
Штифты 55-30
Чистка
Стопорные штифты 55-30
Приемник GPS 40-41
Приемник StarFire 40-41
Компоненты 150-E-3

Приложение
Видео
Возможности видеоинтерфейса 80-11
Техника безопасности 80-11
Приложения
Service ADVISOR™ Remote 40-16
VT ISOBUS 40-40
Видео 40-41
Границы 40-32
Дата и время 40-12
Диспетчер компоновки 40-29
Диспетчер настроек 40-38
Диспетчер оборудования 40-35
Диспетчер программного обеспечения 40-14
Диспетчер файлов 40-20
Дисплей и звук 40-9
Навигация 150-F-1
Пользователи и доступ 40-28
Поля 40-32
Приемник StarFire™ 40-41
Профиль дополнительного оборудования 40-36
Профиль машины 40-35
Система контроля машины 40-38
Система контроля работы 40-38
Система навигации AutoTrac™ 40-35
Техобслуживание и калибровки 40-39
Центр диагностики 40-24
Язык и единицы измерения 40-13
Приложения AMS 40-8
Приложения дисплея CommandCenter™ 45-1
Двигатель
Автоматическая очистка фильтра отработавших газов 45-J-4
Деактивация автоматической очистки фильтра отработавших газов 45-J-6
Идет процесс охлаждения двигателя 45-J-6
Обзор системы фильтрации отработавших газов 45-J-3
Очистка фильтра в стояночном положении 45-J-4
Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора 45-J-7
Принцип работы 150-C-1
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Приоритеты уборки 45-A-4
Проблесковый маячок
Замена
Лампа фонаря 80-18
Фара 80-19
Проверка дизельного топлива 125-6
Проверка работы сети 150-D-6
Проверка рабочих характеристик
Выключение питания 100-16
Программное обеспечение
Активация 40-16
Версии 40-15
Деактивация 40-16
Загрузка 40-15
Обновление 40-15
Откат 40-15
Установка 40-15
Программное обеспечение StarFire™
Условия 150-B-21
Просмотр производительности 45-A-13
Просо
Настройки под убираемую культуру 100-7
Проставки к решетам 65-9
Профиль дополнительного оборудования 40-36
Профиль машины 40-35
Процедура выравнивания активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-26
Процедура калибровки автоматической проверки жаток серии 600X 45-O-19
Процедура калибровки адаптации датчика потока массы к уровню вибрации 45-O-2
Процедура калибровки включения выгрузного шнека 45-O-17
Процедура калибровки диапазона бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Процедура калибровки диапазона наклона наклонной камеры вперед/назад 45-O-20
Процедура калибровки жатки 45-O-19
Процедура калибровки желтого проблескового маячка 45-O-25
Процедура калибровки зазора молотилки (подбарабанья с системой активной изоляции) 45-O-16
Процедура калибровки зазора молотилки (регулировка стандартного подбарабанья) 45-O-4
Процедура калибровки зазора пластин днища 45-O-17
Процедура калибровки механизма наклона шасси 45-O-15
Процедура калибровки мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Процедура калибровки положения мотовила 45-O-24
Процедура калибровки положения мотовила и режущего аппарата 45-O-23
Процедура калибровки секций 45-O-22
Процедура калибровки складной кукурузной жатки 45-O-22
Процедура калибровки скорости бокового наклона наклонной камеры 45-O-22
Процедура калибровки скорости подъема наклонной камеры 45-O-18
Процедура отключения питания 100-16
Процедура удаления воздуха из системы

активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-25
Прямой маршрут
Быстрая линия 150-F-6
Методы 150-F-6
Работа 150-F-7
Пусковая жидкость
Техника безопасности 35-7
Пшеница (модифицированная)
Настройки под убираемую культуру 100-15
Пшеница обычная
Настройки под убираемую культуру 100-15

P

Работа при низких температурах 95-1
Работа световых приборов 45-P-14
Рабочее место оператора
Доступ к правой площадке 20-7
Положения лестницы кабины 20-4
Поворот (гусеничные машины) 110-2
Складывание/раскладывание от площадки (гусеничные машины) 110-4
Складывание/раскладывание с земли (гусеничные машины) 110-3
Поручни 20-7
Рабочее освещение дверцы доступа
Замена 80-19
Радиатор
Замена
Приводной ремень регулируемого привода (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-8
Приводной ремень ротационного фильтра (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-3
13,5 л 130-Q-6
Приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения (Final Tier 4 / Stage IV)
9,0 л 130-P-6
13,5 л 130-Q-10
Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
Ремень привода вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
13,5 л 130-Q-13
Ремень привода вытяжного вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
13,5 л 130-Q-10
Заполнение системы 130-O-14
Настройка
Щётка вращающегося сита . 130-P-14, 130-Q-15
Опорожнение системы 130-O-12
Очистка 130-A-3, 130-B-6
Подготовка системы к зимнему периоду 130-O-14
Проверка уровня охлаждающей жидкости 30-2
Прокладка
Ремень вращающегося сита ... 130-P-3, 130-Q-5
Техобслуживание
Замена охлаждающей жидкости двигателя 130-M-1
Радиомодуль 20-1
Антенна 20-2
Органы управления 20-2
Радиомодуль машины
Диагностика сети 150-D-9
Компоненты 150-D-1
Настройка передатчика 150-D-2
Описание работы 150-D-1
Перепрограммирование радиомодуля 150-D-6
Поиск и устранение неисправностей 150-D-11
Спецификации 150-D-13
Радиоприемник
Выбор источника 45-R-1
Поиск 45-P-30
Электропроводка диапазона частот служебной связи 20-2
Разбрасыватель
Замена
Диски (двухскоростной соломоразбрасыватель) 70-25
Диски (односкоростной соломоразбрасыватель) 70-25
Общая информация 70-22
Опускание 70-24
Положение валкоукладчика 70-22
Смазка диска соломоразбрасывателя 130-G-8
Разгрузочный битер
Замена
Противоизносные накладки 65-42
Ремень 65-38
Прочистка 65-73
Регулировка
Ремень 65-38
Смазка подшипников 130-G-8
Разгрузочный битер (для высокоурожайных культур)
Замена
Противоизносные накладки 65-43
Разгрузочный битер (стандартный)
Замена
Противоизносные накладки 65-43
Разделители решетки (при наличии) 65-11
Размеры
S760 и S770 145-11
S770 HillMaster™ 145-12
S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™ 145-14
S780, S785 и S790 145-13
Дополнительное оборудование 40-36

Машина 40-35, 110-15
Точки отсчета 110-16, 145-15
Ходовая тележка 110-14
Разъемы
Соединения антенны MTG 150-C-8
Соединения антенны спутникового модуля 150-C-9
Рапсовое семя (зеленое)
Настройки под убираемую культуру 100-11
Рапсовое семя (с низкой влажностью)
Настройки под убираемую культуру 100-10
Расположение идентификационной таблички машины 110-18, 155-2
Расположение разделителей решетки (при наличии) 65-11
Расчетный срок службы машины 145-18
Реверс наклонной камеры 45-P-27
Регулировка верхнего решета 45-P-29
Регулировка зазора молотилки 45-P-28
Регулировка нижнего решета 45-P-29
Регулировка рулевого колеса 45-P-13
Регулировка скорости вращения очистного вентилятора 45-P-28
Регулировка температуры 45-K-2
Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины 45-C-7
Регулятор частоты вращения молотилки . 45-P-28
Редуктор
Рекомендации по маслам 125-19
Техобслуживание
Замена масла в главном редукторе двигателя 130-I-1
Проверка масла в редукторе загрузочного шнека 130-G-15
Режим буксировки
Трансмиссия ProDrive™ 45-L-3
Режим выравнивания наклонной камеры 45-D-19
Режим контроля пропускной способности ..45-E-6
Режим коррекции
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Режим обработки послеуборочных отходов 45-C-3
Режим подачи воздуха 45-K-3
Режим положения
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Рекомендованные решения 45-A-10
Ремень
Замена
Воздушный компрессор (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-1
Вспомогательное приспособление (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-1
Генератор (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-4
13,5 л 130-Q-7
Зерновой элеватор 65-59
Измельчитель 70-27
Кондиционер (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-4
13,5 л 130-Q-7
Многоскоростной привод приёмной камеры CommandTouch 55-22
Мотовило жатки / насос ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) 55-16
Насос мотовила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) 55-23
Насос мотовила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) 55-20
Нерегулируемый привод наклонной камеры 55-19
Отбойный битер (при наличии) 65-44
Очистной вентилятор 65-49, 65-51
Правый задний, промежуточного вала 65-47
Правый передний, промежуточного вала 65-47
Привод вентилятора (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-3
Привод выгрузного шнека 75-11, 75-12
Приводной ремень регулируемого привода вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-8
Приводной ремень ротационного фильтра (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-3
13,5 л 130-Q-6
Приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения (Final Tier 4 / Stage IV)
9,0 л 130-P-6
13,5 л 130-Q-10
Промежуточный вал измельчителя 70-31, 70-33
Разгрузочный битер 65-38
Регулируемый привод 65-37
Регулируемый привод наклонной камеры 55-12
Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
Ремень воздушного компрессора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-11

13,5 л 130-Q-11
Ремень привода вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
13,5 л 130-Q-13
Ремень привода вытяжного вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
13,5 л 130-Q-10
Ремень системы защиты двигателя от загрязнений (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-14
13,5 л 130-Q-15
Решетный стан 65-49
Система недомолота 65-65
Ускоритель подачи (высокоскоростной, высокопроизводительный) 65-5
Ускоритель подачи (стандартной скорости, большой вместимости) 65-5
Шнек транспортера 65-49
Настройка
Многоскоростной привод приёмной камеры CommandTouch 55-23
Мотовило жатки / насос ременного подборщика (корпус питателя с регулируемой скоростью) 55-19
Насос мотовила жатки/полотенного подборщика жатки (многоскоростная приёмная камера CommandTouch) 55-25
Насос мотовила жатки/полотняного подборщика (наклонная камера постоянной скорости) 55-22
Нерегулируемый привод наклонной камеры 55-20
Первые 50 часов 25-4
Правый задний, промежуточного вала 65-47
Правый передний, промежуточного вала 65-46
Привод измельчителя 70-27
Регулируемый привод наклонной камеры 55-14
Приводные ремни левой стороны 65-70
Приводные ремни с правой стороны 65-71, 65-72
Прокладка
Ремень вращающегося сита ... 130-P-3, 130-Q-5
Прокладка ремня двигателя (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-4
13,5 л 130-Q-6
Прокладка ремня двигателя (Tier 2/ Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-1
Регулировка
Зерновой элеватор 65-59
Отбойный битер (при наличии) 65-44
Очистной вентилятор 65-49
Промежуточный вал измельчителя 70-30
Разгрузочный битер 65-38
Решетный стан 65-49
Система недомолота 65-65
Ускоритель подачи 65-7
Шнек транспортера 65-49
Элеватор недомолота 65-64
Ремень вспомогательного оборудования
Замена (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-1
13,5 л 130-Q-1
Ремень генератора (Final Tier 4 / Stage V)
Замена
9,0 л 130-P-4
13,5 л 130-Q-7
Ремень кондиционера (Final Tier 4 / Stage V)
Замена
9,0 л 130-P-4
13,5 л 130-Q-7
Ремни безопасности 45-P-20
Осмотр 130-G-14
Решетный стан
Вентиляционные каналы 65-48
Дверца доступа 65-48
Замена
Ремень 65-49
Регулировка
Ремень 65-49
Решето
Переключатель регулировки 65-54
Решето первой очистки
Переключатель регулировки 65-54
Рис
Настройки под убираемую культуру 100-11
Рожь
Настройки под убираемую культуру 100-12
Ротационный фильтр системы охлаждения
Замена
Приводной ремень (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-6
13,5 л 130-Q-10
Приводной ремень (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-3
13,5 л 130-Q-6
Очистка 130-A-3, 130-B-6
Ротор
Расположение молотильных секций (ротор TriStream для сырого зерна) 65-30
Расположение пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор для

загущенных культур) 65-35
Расположение пальцев сепаратора (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации) 65-34
Расположение пальцев сепаратора (ротор TriStream для загущенных культур) 65-31
Расположение пальцев сепаратора (ротор TriStream для сырого зерна) 65-30
Расположение секций молотилки (регулируемый подающий ротор для загущенных культур) 65-35
Расположение секций молотилки (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации) 65-34
Расположение секций молотилки (ротор TriStream для загущенных культур) 65-31
Снятие
Пальцы сепаратора (ротор TriStream) 65-28
Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream) 65-32
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream) 65-28
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream) 65-32
Установка
Пальцы сепаратора (ротор TriStream) 65-28
Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream) 65-32
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream) 65-28
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream) 65-32
Руководство по эксплуатации 110-1
Рулевое управление
Поиск неисправностей 135-9

C

Сажевый фильтр
Техническое и сервисное обслуживание 130-O-16
Сафлор красильный
Настройки под убираемую культуру 100-12
Сбор данных 150-C-3
Накопитель USB 150-B-15
Сброс пароля беспроводного доступа к серверу беспроводной передачи данных (WDS)
Сброс пароля беспроводного доступа к серверу беспроводной передачи данных (WDS) 150-E-11
Сведения о жатке 45-D-3
Сведения о регулировке 45-F-4
Световые приборы 45-P-25
Блокировка по времени/задержка освещения 50-10
Главная страница световых приборов 45-M-1
Доступ к световым приборам 45-M-1
Замена
Габаритные огни/фонари стоп-сигнала 80-20
Задние аварийные сигналы 80-20
Лампы проблесковых маячков 80-18
Правила безопасности при обращении с галогенными лампами 80-12
Проблесковый маячок 80-19
Светодиодные лампы 80-16
Фонари аварийной световой сигнализации/маркерные огни 80-20
Лампы освещения выхода 45-M-4
Органы управления фарами рабочего освещения 45-M-5
Предустановка фар рабочего освещения № 1 – ближний свет 45-M-2
Предустановка фар рабочего освещения № 1 – дальний свет 45-M-3
Предустановка фар рабочего освещения № 2 – ближний свет 45-M-3
Предустановка фар рабочего освещения № 2 – дальний свет 45-M-4
Расположение световых приборов
Аварийные сигналы 50-1
Автоматическим проблесковым маячком 50-3
Габаритные огни/фонари стоп-сигнала 50-4
Дорожное освещение 50-1
Лампы освещения выхода 50-4, 50-9
Освещение заднего разгрузочного устройства 50-4
Передние фонари освещения стерни 50-3
Полевое освещение 50-3, 50-5
Проблесковые маячки 50-1
Сервисное освещение двигательного отсека (опция) 50-9
Сервисное освещение зерноочистки 50-7
Сервисное освещение подъемной двери (дополнительно) 50-7
Фары дальнего света 50-10
Регулировка
Светодиодные лампы 80-17
Сенсорная кнопка диспетчера файлов
Диспетчер файлов 150-B-15
Сенсорные кнопки быстрого доступа 40-3
Сепаратор
Posi-Torq
Диапазоны скоростей 65-35
Вентиляционные каналы 70-10
Вентиляционные каналы зерноочистки 65-48
Верхнее решето для кукурузы премиум-класса 65-53
Верхнее решето с длинными

отверстиями 65-53
Верхнее решето/нижнее решето/
возвратная скатная доска в сборе
Не подлежит обслуживанию 65-58
Выравнивание
Подбарабанье (активная изоляция
подбарабанья) 65-23
Подбарабанье (стандартная
регулировка подбарабанья) 65-21
Дверца доступа зерноочистки 65-48
Замена
Планки отбойного битера для
труднообрабатываемых культур
(при наличии) 65-45
Планки стандартного отбойного
битера (при наличии) 65-45
Правый задний ремень
промежуточного вала 65-47
Правый передний ремень
промежуточного вала 65-47
Приводная цепь системы недомолота 65-66
Приводной ремень системы
недомолота 65-65
Противоизносные накладки
пальцевого акселератора подачи 65-2
Противоизносные накладки
разгрузочного битера 65-42
Противоизносные накладки
разгрузочного битера (для
высокоурожайных культур) 65-43
Противоизносные накладки
стандартного разгрузочного
битера 65-43
Рассчитанные на уборку
высокоурожайных культур
противоизносные накладки
акселератора подачи 65-1
Ремень вентилятора очистки 65-49
Ремень зерноочистки 65-49
Ремень отбойного битера (при
наличии) 65-44
Ремень очистного вентилятора 65-50, 65-51
Ремень разгрузочного битера 65-38
Ремень регулируемого привода 65-37
Ремень транспортирующего шнека 65-49
Ремень ускорителя подачи
(высокоскоростной,
высокопроизводительный) 65-5
Ремень ускорителя подачи
(стандартной скорости, большой
вместимости) 65-5
Ремень элеватора чистого зерна 65-59
Скорость акселератора питателя
(высокоскоростной,
высокопроизводительный) 65-7
Скорость акселератора подачи
(стандартн. скорости, большой
вместимости) 65-7
Стандартные противоизносные
накладки акселератора подачи 65-1
Измерение
Верхнее решето 65-52
Нижнее решето 65-52
Крышки 60-4
Крышки решеток (при наличии) 65-10
Настройка
Переключатель просеивателя 65-54
Переключатель решета первой
очистки 65-54
Правый задний ремень
промежуточного вала 65-47
Правый передний ремень
промежуточного вала 65-46
Цепь транспортера элеватора
чистого зерна 65-60
Нижнее решето с длинными
отверстиями 65-54
Очистка
Датчики элеватора системы
недомолота 65-62
Камера элеватора очищенного зерна 65-61
Камера элеватора системы
недомолота 65-62
Колосовой шнек 65-70
Очистка машины (ежегодная очистка
и очистка после уборки
определенных культур) 120-7
Пальцевая решетка днища пальцевого
ускорителя подачи (машины для
уборки риса) 65-3
Перегородки верхней крышки (если
установлены) 65-28
Поиск неисправностей 135-1
Приводные ремни левой стороны 65-70
Приводные ремни с правой стороны 65-71, 65-72
Проставки к решетам 65-9
Прочистка
Акселератор подачи 65-72
Разгрузочный битер 65-73
Разделители решетки (при наличии) 65-11
Расположение молотильных секций
(ротор TriStream для сырого зерна) 65-30
Расположение пальцев сепаратора
(регулируемый подающий ротор для
загущенных культур) 65-35
Расположение пальцев сепаратора
(регулируемый подающий ротор
стандартной конфигурации) 65-34
Расположение пальцев сепаратора
(ротор TriStream для загущенных
культур) 65-31
Расположение пальцев сепаратора

(ротор TriStream для сырого зерна) 65-30
Расположение разделителей решетки (при наличии) 65-11
Расположение секций молотилки (регулируемый подающий ротор для загущенных культур) 65-35
Расположение секций молотилки (регулируемый подающий ротор стандартной конфигурации) 65-34
Расположение секций молотилки (ротор TriStream для загущенных культур) 65-31
Регулировка
Бильные планки системы недомолота 65-68
Заднее верхнее решето двухзонной регулировки 65-55
Зазор шкивов привода 65-36
Мотор верхнего решета 65-58
Мотор нижнего решета 65-58
Передняя часть верхнего решета 65-51
Подбарабанье системы возврата недомолота 65-69
Привод очистного вентилятора (система адаптации к изменению рельефа) 65-50
Привод очистного вентилятора (техника без системы адаптации к изменению рельефа) 65-50
Приводная цепь верхнего шнека элеватора недомолота 65-64
Приводная цепь системы недомолота 65-66
Приводной ремень системы недомолота 65-65
Приводной ремень элеватора недомолота 65-64
Противоизносные накладки системы недомолота 65-68
Ремень вентилятора очистки 65-49
Ремень зерноочистки 65-49
Ремень отбойного битера (при наличии) 65-44
Ремень разгрузочного битера 65-38
Ремень транспортирующего шнека 65-49
Ремень ускорителя подачи 65-7
Ремень элеватора чистого зерна 65-59
Скорости 65-35
Скребки элеватора системы недомолота 65-63
Цепь со скребками элеватора системы недомолота 65-64
Рекомендации в отношении подбарабанья 65-8
Смазка подшипника сепаратора 130-G-7
Снятие
Бильные планки системы недомолота 65-67
Дно отбойного битера (если установлен) 70-10
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса) 65-3
Пальцы сепаратора (ротор TriStream) 65-28
Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream) 65-32
Противоизносные накладки системы недомолота 65-67
Секции верхнего решета 65-55
Секции нижнего решета 65-55
Секции подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) 65-15
Секции подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) 65-12
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream) 65-28
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream) 65-32
Срезные болты зубчатого сектора регулировки подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) 65-12
Стационарная передняя часть верхнего решета 65-52
Техническое обслуживание
Проверка масла привода двухскоростного сепаратора 130-B-5
Проверка масла привода сепаратора 130-G-9
Техобслуживание
Замена масла привода сепаратора 130-K-3
Контрольная проверка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора 130-B-4
Контрольная проверка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора 130-B-4
Смазка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора 130-B-4, 130-E-2
Смазка ведущего шкива регулируемого многоскоростного привода 130-G-5
Смазка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора 130-B-4, 130-E-2
Типы подбарабаний 65-9
Типы решеток 65-10
Удаление забивания 65-73
Универсальное верхнее решето 65-53
Универсальное нижнее решето 65-54
Установка
Бильные планки системы недомолота 65-67
Пальцы сепаратора (ротор TriStream) 65-28

Пальцы сепаратора (ротор Variable Stream) 65-32
Противоизносные накладки системы недомолота 65-67
Секции верхнего решета 65-55
Секции нижнего решета 65-55
Секции подбарабанья (активная изоляция подбарабанья) 65-15
Секции подбарабанья (стандартная регулировка подбарабанья) 65-12
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream) 65-28
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream) 65-32
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Шестерни шнеков зерноочистки, Дверца для очистки (при наличии) 65-48
Ручные очистные заслонки 65-48
Сепаратор
Двухдиапазонный
Скорости 65-35
Сервер беспроводной передачи данных
Компоненты 150-E-3
Сервисные проверки 40-39
Серийный номер – идентификация .. 155-1, 155-2
Двигатель (Tier 2/Stage II) 155-4
Двухскоростной мотор четырехколесного привода 155-5
Измельчитель (если установлен) 155-7
Кабина 155-5
Лопастной откидной борт (системы обработки пожнивных остатков Deluxe, Intermediate и Premium) 155-7
Многоступенчатый редуктор наклонной камеры (при наличии) 155-6
Модифицированный откидной борт PowerCast™ (системы обработки пожнивных остатков Intermediate и Premium) 155-7
Мотор гидростатического привода 155-5
Насос гидростатического привода 155-5
Откидной борт PowerCast (послеуборочные отходы Deluxe) 155-7
Раздаточный редуктор двигателя 155-6
Реверс наклонной камеры 155-6
Редуктор привода ротора 155-6
Соломоразбрасыватель (послеуборочные отходы Deluxe) 155-8
Трансмиссия 155-6
Серийный номер — идентификация . 110-17, 110-18
Двигатель (Final Tier 4 / Stage V) 155-4
Расшифровка серийного номера двигателя
Двигатель объемом 9,0 л 155-3
Двигатель объемом 13,5 л 155-3
Сессия ICA завершена 45-A-17
Сигнализация
Сигнализация реверсивного хода 90-4
Сигнализация заднего хода 90-4
Сиденье инструктора 45-P-21
Сиденье оператора ComfortCommand™ (сиденье стандартной комплектации) .. 45-P-16
Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с кожаной обивкой) 45-P-19
Сиденье оператора ComfortCommand™ (типа Premium, с тканевой обивкой) 45-P-17
Система Active Terrain Adjustment™ 45-F-11
Автоматическая регулировка 45-Q-3
Включение/выключение автоматической регулировки 45-Q-8
Главная страница системы Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Доступ к системе Active Terrain Adjustment™ 45-Q-1
Расширенные настройки 45-Q-4
Скорость реакции на подъем по склону ... 45-Q-4
Скорость реакции на спуск по склону 45-Q-5
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Триггеры регулировки 45-Q-7
Шаг автоматической регулировки 45-Q-7
Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности 45-A-18
Система автоматического управления
AutoTrac 150-F-1
Включение 150-F-15
Деактивация 150-F-17
Круговая диаграмма состояния 150-F-14
Система воздушного компрессора 130-O-15
Система защиты двигателя от загрязнений
Замена
Приводной ремень (Final Tier 4 / Stage V) 130-P-14
13,5 л 130-Q-15
Система интерактивной регулировки комбайна
ICA выполняет поиск рекомендаций 45-A-7
ICA ожидает действия оператора 45-A-10
ICA применяет регулировку настроек 45-A-9
Выбор зон для оптимизации 45-A-3
Главная страница системы интерактивной регулировки комбайна (ICA) 45-A-1
Доступ к интерактивной регулировке комбайна 45-A-1
Как последняя регулировка повлияла на производительность 45-A-15
Каков тип негативных факторов с качеством зерна? 45-A-6
Каков тип потерь зерна? 45-A-5

Легкие примеси 45-A-14
Негативные факторы, обнаруженные системой ICA2 ..... 45-A-6
Негативные факторы, связанные с качеством соломы 45-A-6
Недообмолоченная зерновая масса 45-A-14
Недопустимое количество недомолота 45-A-7
Отменить все регулировки ICA, начать заново 45-A-9
Поврежденное зерно 45-A-14
Потери в системе очистки 45-A-14
Потери за сепаратором 45-A-14
Потери необмолоченной зерновой массы 45-A-14
Приоритеты уборки 45-A-4
Просмотр производительности 45-A-13
Рекомендованные решения 45-A-10
Сессия ICA завершена 45-A-17
Система ICA выполняет мониторинг изменений в производительности 45-A-18
Состояние сессии 45-A-3
Тяжелые примеси 45-A-14
Устранить негативные факторы 45-A-8
Ход выполнения 45-A-19
Что следует сделать приложению ICA? ... 45-A-17
Система контроля машины 40-38
Система контроля работы 40-38
Запись 40-38
Система натяжения 110-9
Система недомолота
Замена
Приводная цепь 65-66
Приводной ремень 65-65
Очистка
Датчики элеватора недомолота 65-62
Камера элеватора недомолота 65-62
Очистка шнека 65-70
Регулировка
Бичи 65-68
Обратное подбарабанье 65-69
Приводная цепь 65-66
Приводной ремень 65-65
Противоизносные накладки 65-68
Скребки элеватора 65-63
Цепь со скребками элеватора недомолота 65-64
Снятие
Бичи 65-67
Противоизносные накладки 65-67
Техническое обслуживание
Очистка камеры системы недомолота 130-A-7
Техобслуживание
Очистка камеры системы недомолота 130-N-3
Установка
Бичи 65-67
Противоизносные накладки 65-67
Система обработки пожнивных остатков Deluxe
Измельчитель
Общие сведения о валкоукладчике 70-2
Система обработки послеуборочных отходов 45-C-1
Доступ к системе обработки послеуборочных отходов 45-C-1
Изменить направление 45-C-6
Направление 45-C-6
Направляющая сепаратора 45-C-3
Регулировки, выполняющиеся снаружи кабины 45-C-7
Режим обработки послеуборочных отходов 45-C-3
Система обработки пожнивных остатков Intermediate/Deluxe 70-1
Система обработки пожнивных остатков Premium 70-1
Система обработки послеуборочных отходов 45-C-1
Скорость 45-C-5
Смазка диска соломоразбрасывателя 130-G-8
Соломоразбрасыватель 70-2
Ширина 45-C-4
Система охлаждения
Замена
Приводной ремень регулируемого привода (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-8
Приводной ремень ротационного фильтра (Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-P-3
13,5 л 130-Q-6
Приводной ремень ротационного фильтра системы охлаждения (Final Tier 4 / Stage IV)
9,0 л 130-P-6
13,5 л 130-Q-10
Ремень ведомого шкива вытяжного вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
Ремень привода вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
13,5 л 130-Q-13
Ремень привода вытяжного вентилятора (Final Tier 4 / Stage V)
9,0 л 130-P-7
13,5 л 130-Q-10
Заполнение 130-O-14
Настройка
Щётка вращающегося сита . 130-P-14, 130-Q-15
Опорожнение 130-O-12

Подготовка к зимнему периоду 130-O-14
Проверка уровня охлаждающей жидкости 30-2
Прокладка
Ремень вращающегося сита... 130-P-3, 130-Q-5
Техническое обслуживание
Очистите маслоохладитель..... 130-B-6
Очистка конденсора..... 130-B-6
Очистка охладителя наддувочного воздуха 130-B-6
Очистка радиатора..... 130-B-6
Очистка ротационного фильтра системы охлаждения..... 130-B-6
Проверка состояния охлаждающей жидкости двигателя..... 130-A-3
Техобслуживание
Замена охлаждающей жидкости двигателя..... 130-M-1
Очистите маслоохладитель..... 130-A-3
Очистка конденсора..... 130-A-3
Очистка охладителя наддувочного воздуха 130-A-3
Очистка радиатора..... 130-A-3
Очистка ротационного фильтра системы охлаждения системы охлаждения системы охлаждения.... 130-A-3
Системные требования
Комбайн 150-E-1
Операционный центр John Deere 150-E-2
Планшетный компьютер 150-E-3
Подписка на сервер беспроводной передачи данных 150-E-2
Складная концевая часть шнека 45-H-3
Складная кукурузная жатка 45-O-22
Складная кукурузная жатка (без датчиков положения) 45-H-4
Складная кукурузная жатка (с датчиками положения) 45-H-5
Складывание
Главная страница функции складывания 45-H-1
Доступ к функции складывания 45-H-1
Крышки зернового бункера 45-H-2
Складная концевая часть шнека 45-H-3
Складная кукурузная жатка (без датчиков положения) 45-H-4
Складная кукурузная жатка (с датчиками положения) 45-H-5
Складывание загрузочного шнека (надставки зернового бункера) 75-7
Скорость 45-C-5
Скорость GPS
Местоположение и скорость машины 150-B-10
Скорость бокового наклона наклонной камеры 45-O-21
Скорость вывода 150-B-8
Последовательный порт 150-B-8
Скорость конвейера
Замена 55-10
Скорость наклона 45-D-8
Скорость обмолота 45-I-9
Скорость передачи 150-B-8
Последовательный порт 150-B-8
Скорость подъема наклонной камеры 45-O-18
Скорость подъема/опускания 45-D-7
Скорость реакции механизма наклона 45-D-10
Скорость реакции механизма подъема 45-D-9
Скорость реакции на наличие примесей . 45-F-16
Скорость реакции на поврежденное зерно .. 45-F-
Скорость реакции на подъем по склону .. 45-C-1
Скорость реакции на потерю зерна 45-F-15
Скорость реакции на спуск по склону 45-F-12, 45-
Скорость рыскания
Модуль компенсации рельефа (МКР) 150-B-11
Скорость транспортировки по дорогам
Спецификации 110-8
Смазка и техническое обслуживание
1200 моточасов / 36 месяцев
Замена фильтра на дозаторе жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF)..... 130-J-1
1200 часов
Замена всасывающего сетчатого фильтра головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)..... 130-J-2
Гидравлическое масло 110-12
По необходимости
Очистка бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF)..... 130-O-5
Смазочные материалы, безопасность 125-21
Смазочный материал
Смеси 125-21
Смазывающая способность дизельного топлива 125-5
Смеси смазочных материалов 125-21
Смесь початков кукурузы
Настройки под убираемую культуру 100-4
Смещение линии ведения 150-F-3
Смещения
Дополнительное оборудование 40-36
Машина 40-35
Снимки экрана 40-23
Снятие приемника
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
Советы по использованию
Накопитель USB 150-B-18
Советы по уборке урожая 95-1
Работа при низких температурах 95-1

Совместимость с дисплеями
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Соевые бобы
Настройки под убираемую культуру 100-13
Соединительные тяги
Смазка рулевых тяг заднего моста 130-G-8
Создание навигационного маршрута 150-F-6
Создание сети 150-D-2
Соломоразбрасыватель
Замена
Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast 70-21
Соломоразбрасыватель широкого разброса (дополнит.) 70-26
Соломотряс
Делители канала шнека 65-38
Сообщения NMEA 150-B-8
Последовательный порт 150-B-8
Сорго
Настройки под убираемую культуру 100-13
Состояние 45-E-3
Состояние компрессора кондиционера 45-J-8
Состояние машины 40-39
Состояние обмолота 45-I-5
Состояние светодиодных индикаторов
StarFire™ 6000 ..... 150-B-21
Состояние сессии 45-A-3
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ 45-F-24
Состояние системы Active Terrain Adjustment™ (ATA) 45-Q-2
Состояние системы HarvestSmart™ 45-F-22
Состояние соломы 45-I-5
Состояние функции автоматического поддержания производительности 45-F-25
Состояния регулировки 45-I-13
Сохранение предустановки 45-I-6
Спецификации 110-14
Габаритные размеры (S770 HillMaster™) .. 145-12
Габаритные размеры (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ и S790 HillMaster™) .. 145-14
Габариты (S760 и S770) 145-11
Значения рабочей скорости (машины серии S760 и S770) 145-1
Значения рабочей скорости (машины серии S780, S785 и S790) 145-3
Размеры (S780, S785 и S790) 145-13
Размеры машины 110-15
Размеры ходовой тележки 110-14
Скорости транспортировки по дорогам 110-8
Технические характеристики машины (S760 и S770) 145-5
Технические характеристики машины (S780, S785 и S790) 145-8
Точки отсчета при замерах 110-16, 145-15
Спецификации радиомодуля 150-D-13
Спецификации электрической схемы ... 150-C-29
Спускные отверстия
Зерновой бункер 75-1
Средства для навигации в ручном режиме 150-F-1
Срезной болт
Привод выгрузного шнека 75-6
Местонахождение 75-6
Стерневые огни
Замена 80-19
Стояночный тормоз 45-P-32
Страница отслеживания рабочего процесса 40-2
Замена 40-32
Сцепка
Полуавтоматическая (устанавливается по отдельному заказу) 90-14
Ручная (стандартная комплектация) 90-13
Сцепка-фаркоп
Полуавтоматическая (устанавливается по отдельному заказу) 90-14
Ручная (стандартная комплектация) 90-13

T

Таблица интервалов
Каждые 10 моточасов 130-A-1
Каждые 50 моточасов 130-B-1
Каждые 100 моточасов 130-D-1
Каждые 200 моточасов 130-E-1
Каждые 250 моточасов 130-F-1
Каждые 400 моточасов .. 130-G-1, 130-G-6, 130-G-9
Каждые 800 моточасов 130-H-1
Каждые 1000 моточасов 130-I-1
Каждые 1200 моточасов 130-J-1
Каждые 2000 моточасов 130-K-1
Каждые 4500 моточасов 130-L-1
Каждые 6000 моточасов 130-M-1
Первые 100 моточасов 130-C-1
По необходимости 130-N-1
Раз в пять лет 130-L-1
Раз в три года 130-J-1
Раз в шесть лет 130-M-1
Таблица стандартных масс 100-18
Таблицы моментов затяжки
Метрическая 145-20
С унифицированной дюймовой резьбой ... 145-19
Табличка с обозначением мест крепления машины 90-11
Телефон 45-N-2
Заряд аккумулятора 45-N-4
Последние вызовы 45-N-5
Сопряжение с устройством Bluetooth® 45-N-1
Список контактов
Избранное 45-N-4
Удаление данных их журнала вызовов 45-N-6
Управление сопряженными устройствами 45-N-2

Уровень сигнала 45-N-4
Температура датчика влажности 45-O-2
Температура наружного воздуха 45-K-4
Температурная коррекция датчика влажности 45-O-3
Терминал
Перенос 150-C-11
Техника безопасности
Безопасное техобслуживание, практика 10-8
Места крепления машины 90-11
Местонахождение гнезд поддомкрачивания 85-41, 90-12
Огнетушитель 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Зарядка 115-2
Контрольный перечень 115-1
Местонахождение 20-6, 115-5
Рекомендуемые противопожарные меры 115-1
Эксплуатация 115-1
Ограничитель наклонной камеры 55-1
Правила безопасности при обращении с галогенными лампами 80-12
Правила техники безопасности при установке аккумуляторных батарей 80-3
Средства, используемые на машине 05-1
Таблички
Места крепления машины 90-11
Местонахождение гнезд поддомкрачивания 85-41
Транспортировка жатки 10-3
Шины, безопасное обслуживание 10-13
Технические характеристики 150-C-29
Общие вибрации корпуса 145-16
Уровень шумов 145-16
Техническое и сервисное обслуживание сажевого фильтра (DPF) 130-O-16
техническое обслуживание
Смазки, обозначения 130-3
Техническое обслуживание
1200 моточасов / 36 месяцев
Замена фильтра на дозаторе жидкости для очистки дизельных выхлопных газов (DEF) 130-J-1
1200 часов
Замена всасывающего сетчатого фильтра головки бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) 130-J-2
Выпуск воздуха из топливной системы ..130-O-11
Гидравлическая система
Проверка уровня масла в гидравлическом баке 130-A-4
Проверьте уровень масла в главном редукторе двигателя 130-A-5
Главный промежуточный вал
Замена масла в редукторе главного промежуточного вала 130-K-3
Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала 130-G-13
Двигатель
Замена вентиляционного клапана топливного бака 130-G-16
Замена масла в главном редукторе двигателя 130-K-3
Замена питающего фильтра гидростатической системы 130-G-12
Замена фильтра главного редуктора двигателя 130-C-1, 130-G-12
Замена фильтра смазочной системы в главном редукторе двигателя 130-C-1, 130-G-14
Осмотр топливного фильтра грубой очистки 130-A-5
Очистите маслоохладитель 130-B-6
Очистка конденсора 130-B-6
Очистка охладителя наддувочного воздуха 130-B-6
Очистка радиатора 130-B-6
Очистка решетки генератора 130-N-2
Очистка ротационного фильтра системы охлаждения 130-B-6
Очистка фильтра предварительной очистки топлива 130-B-5, 130-G-1
Проверка уровня охлаждающей жидкости 130-A-3
Проверка фильтрующих элементов воздушного фильтра 130-G-16
Слив воды из бака воздушного компрессора 130-A-5
Доступ
Сетка фильтра всасывающего насоса коллектора бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) (Final Tier 4 / Stage V.) ... 130-O-5
Фильтр дозатора жидкости для систем выхлопа (DEF) (Final Tier 4 / Stage V.) 130-O-4
Ежедневно 110-12
Замена
Ножи соломоизмельчителя 70-13, 70-14
Противоизносные накладки разгрузочного битера 65-42
Противоизносные накладки разгрузочного битера для высокоурожайных культур 65-43
Противоизносные накладки стандартного разгрузочного битера 65-43
Рассчитанные на уборку высокоурожайных культур противоизносные накладки

акселератора подачи 65-1
Средний нож-разделитель 70-16
Топливные фильтры грубой и тонкой очистки 130-O-10
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-9
Замена гусеницы 110-11
Заполнение
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-3
Заправка топливного бака 125-2
Зерновой бункер
Очистка датчика массового потока 130-B-6
Проверка масла в редукторе загрузочного шнека 130-G-15
Смазка подшипника карданного вала измельчителя 130-G-5
Смазка подшипника карданного вала системы выгрузки 130-G-5
Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека 130-G-4
Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека 130-G-4
Зерновой элеватор
Очистка датчика влажности 130-G-16
Очистка камеры 130-B-7
Зоны, требующие очистки 110-9
Кабина
Осмотрите ремни безопасности 130-G-14
Очистка фильтра приточного воздуха 130-B-6
Каждые 1000 моточасов 110-13
Колосовой шнек
Смазка подшипников ускорителя подачи 130-G-5
Кондиционер воздуха
Очистка сливного шланга 130-A-6
Моменты затяжки болтов ходовых колес 85-24
На двигателе
Замена вентиляционного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-G-15
Замена масла в главном редукторе двигателя 130-I-1
Замена охлаждающей жидкости двигателя 130-M-1
Замена топливного фильтра тонкой очистки 130-G-2
Замените масло в двигателе и масляный фильтр 130-F-2
Замените топливный фильтр грубой очистки 130-G-2
Осмотр гасителя крутильных колебаний коленчатого вала 130-L-1
Охладитель наддувочного воздуха 130-A-3
Очистите маслоохладитель 130-A-3
Очистка дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-F-3
Очистка конденсора 130-A-3
Очистка радиатора 130-A-3
Очистка ротационного фильтра системы охлаждения системы охлаждения системы охлаждения 130-A-3
Очистка топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя 130-B-5
Проверка водоотделителя 130-G-2
Проверка воздушного фильтра системы защиты двигателя от загрязнений 130-G-13
Проверка моторного масла 130-A-2
Смазка ведомого шкивов регулируемого привода 130-G-3
Смазка ведущего шкива регулируемого привода 130-G-3
Наклонная камера
Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры 130-H-1
Очистка камнеуловителя 130-A-7
Очистка многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры 130-G-15
Очистка наклонной камеры с функцией бокового наклона 130-B-3
Проверка масла в редукторе привода реверса наклонной камеры 130-B-3
Смазка верхних шкивов многоскоростной наклонной камеры 130-B-3
Смазка защитной фрикционной муфты наклонной камеры 130-G-15
Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения 130-A-6, 130-B-2
Насос жатки
Смазка подшипника шкива насоса привода жатки 130-G-4
Насос мотовила
Смазка подшипника шкива насоса привода мотовила 130-G-4
Обкатка двигателя 25-1
Обслуживание в период обкатки после 100 моточасов (Tier 2/Stage II) 25-4
Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage V) 25-5
Огнетушитель
Зарядка 115-2
Осмотр огнетушителя 130-G-13
Осмотрите ремни кронштейна огнетушителя 130-N-3

Опорожнение
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)..... 130-O-4
Фильтр грубой очистки водоотделителя..... 130-O-7
Отбойный битер
Замена масла в редукторе отбойного битера..... 130-K-4
Проверка масла в редукторе отбойного битера..... 130-G-8
Смазка подшипников разгрузочного битера..... 130-G-7
Очистка
Датчик массового потока (крышки зернового бункера)..... 75-9
Датчик массового потока (надставки зернового бункера)..... 75-8
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур)..... 120-7
Топливный фильтр грубой очистки..... 130-O-8
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция)..... 130-O-9
Очистка гусениц 110-9
Очистной вентилятор
Смазка верхнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора..... 130-B-5
Смазка нижнего шкива регулируемого привода очистного вентилятора..... 130-B-5
Смазка подшипников очистного вентилятора..... 130-G-8
Первичный промежуточный вал
Смазка подшипника первичного промежуточного вала..... 130-G-7
Смазка шлица карданного шарнира первичного промежуточного вала.... 130-G-4
Подготовка сдвоенных колес 85-25
Подготовка системы охлаждения к зиме 130-O-14
Поддержание гидравлической системы в чистоте..... 130-2
Приводы
Замена масла в конечной передаче..... 130-K-2
Проверка масла конечной передачи..... 130-G-9
Смажьте муфты конечной передачи..... 130-B-7
Смазка гильзы цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™)..... 130-A-8
Смазка наружных подшипников конечной передачи..... 130-A-6, 130-B-2
Смазка подшипников цапфы/ шарнирных пальцев двухколесного привода для очень тяжелых условий эксплуатации..... 130-A-6, 130-B-2
Смазка подшипников цапфы/ шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации..... 130-A-6, 130-B-2
Смазка поршневого пальца главного цилиндра (машины с системой Hillmaster™)..... 130-A-8
Смазка рулевых тяг заднего моста..... 130-G-8
Смазка шарнира конечной передачи (машины с системой Hillmaster™)..... 130-A-8
Смазка шарниров двухскоростного мотора четырехколесного привода.. 130-A-5, 130-A-6
Проверка
Сапун бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V)..... 30-4
Проверка гидростатического масла 30-2
Проверка давления накачки шин
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухколесным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)..... 85-18
Конфигурация с функцией копирования рельефа с полным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)..... 85-20
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)..... 85-22
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и полным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)..... 85-23
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки)..... 85-6
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером)..... 85-10
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (кукурузные жатки)..... 85-7
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным

транспортером) 85-11
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-3
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-8
Машины с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (кукурузные жатки) 85-16
Машины с системой HillMaster™ и полным приводом (кукурузные жатки) 85-17
Модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-12
Модели с полным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-14
Проверка масла в гидравлическом баке 30-2
Проверка моторного масла 30-1
Проверка топливной системы 30-3
Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы 25-4
Промывка
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-8
Разбрасыватель
Смазка диска соломоразбрасывателя 130-G-8
Разгрузочный битер
Смазка подшипников разгрузочного битера 130-G-8
Регулировка
Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера) 75-7
Сепаратор
Контрольная проверка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора 130-B-4
Контрольная проверка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора 130-B-4
Проверка масла привода двухскоростного сепаратора 130-B-5
Проверка масла привода сепаратора 130-G-9
Смазка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора 130-B-4, 130-E-2
Смазка ведущего шкива регулируемого многоскоростного привода 130-G-5
Смазка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора 130-B-4, 130-E-2
Смазка подшипника сепаратора 130-G-7
Система недомолота
Очистка камеры системы недомолота 130-A-7
Слив охлаждающей жидкости 130-O-12
Снятие
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от попадания мусора (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-17
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса) 65-3
Снятие передних колес 85-25
Таблица интервалов 110-10
Каждые 10 моточасов 130-A-1
Каждые 50 моточасов 130-B-1
Каждые 200 моточасов 130-E-1
Каждые 250 моточасов 130-F-1
Каждые 400 моточасов 130-G-1, 130-G-6, 130-G-9
Каждые 800 моточасов 130-H-1
Каждые 1000 моточасов 130-I-1
Каждые 1200 моточасов 130-J-1
Каждые 2000 моточасов 130-K-1
Первые 100 моточасов 130-C-1
По необходимости 130-N-1
Раз в три года 130-J-1
Трансмиссия
Проверка тормозной жидкости 130-G-14
Проверка тросов цилиндра стояночного тормоза 130-G-11
Проверьте трансмиссионное масло 130-G-11
Установка передних колес 85-29
Уход за лентой 110-11
Уход за шинами и обслуживание шин 85-1
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Шнек транспортера
Смазка предохранительной фрикционной муфты шнека транспортера 130-G-7
Шнеки элеватора недомолота
Смазка предохранительной фрикционной муфты привода шнека недомолота 130-G-7
Элеватор недомолота
Смазка защитной фрикционной муфты элеватора недомолота 130-A-7, 130-B-7
Электрическая система
Проверка аккумуляторных батарей 130-G-11
Техобслуживание
Выпуск воздуха из топливной системы 130-O-11
Гидравлическая система
Замена масла в гидравлическом баке 130-K-2

Замена фильтра гидравлического бака 130-I-2
Проверьте уровень масла в главном редукторе двигателя 130-A-5
Главный промежуточный вал
Замена масла в редукторе главного промежуточного вала 130-K-3
Проверка масла в редукторе главного промежуточного вала 130-G-13
Давление аккумулятора 130-2
Двигатель
Замена вентиляционного клапана топливного бака 130-G-16
Замена масла в главном редукторе двигателя 130-K-3
Замена питающего фильтра гидростатической системы 130-G-12
Замена фильтра главного редуктора двигателя 130-C-1, 130-G-12
Замена фильтра смазочной системы в главном редукторе двигателя 130-C-1, 130-G-14
Замените моторное масло и масляный фильтр 130-F-1
Очистка дыхательного клапана топливного бака 130-F-3
Очистка решетки генератора 130-N-2
Проверка зазора клапанов двигателя 130-K-2
Доступ
Сетка фильтра всасывающего насоса коллектора бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-5
Фильтр дозатора жидкости для систем выхлопа (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-4
Ежедневно 110-12
Заливка топливного бака 130-O-6
Замена
Гидравлический шланг 130-1
Диски (двухскоростной соломоразбрасыватель) 70-25
Диски (односкоростной соломоразбрасыватель) 70-25
Диски соломоразбрасывателя Advanced PowerCast 70-21
Ножи соломоизмельчителя 70-13, 70-14
Планки отбойного битера для труднообрабатываемых культур (при наличии) 65-45
Планки стандартного отбойного битера (при наличии) 65-45
Противоизносные накладки пальцевого акселератора подачи 65-2
Противоизносные накладки разгрузочного битера 65-42
Противоизносные накладки разгрузочного битера для высокоурожайных культур 65-43
Противоизносные накладки стандартного разгрузочного битера 65-43
Рассчитанные на уборку высокоурожайных культур противоизносные накладки акселератора подачи 65-1
Средний нож-разделитель 70-16
Стандартные противоизносные накладки акселератора подачи 65-1
Стационарные ножи магазина ножей 70-12
Замена гусеницы 110-11
Заполнение
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-3
Заполнение системы охлаждения 130-O-14
Зерновой бункер
Очистка датчика массового потока 130-B-6
Проверка масла в редукторе загрузочного шнека 130-G-15
Смазка подшипника карданного вала измельчителя 130-G-5
Смазка подшипника карданного вала системы выгрузки 130-G-5
Смазывание верхнего редуктора вертикального выгрузного шнека 130-G-4
Смазывание верхнего редуктора выгрузного шнека 130-G-4
Зерновой элеватор
Очистка датчика влажности 130-N-2
Очистка камеры 130-N-2
Зоны, требующие очистки 110-9
Кабина
Заполнение бачка омывателя ветрового стекла 130-N-2
Осмотрите ремни безопасности 130-G-14
Очистка фильтра приточного воздуха 130-N-1
Очистка фильтра системы рециркуляции 130-E-1, 130-N-1
Каждые 1000 моточасов 110-13
Кондиционирование 110-11
Контрольный перечень ежедневных проверок 150-E-15
Контрольный перечень проверок перед началом сезона 150-E-14
Межсервисный интервал
Настройки 130-1
Очистка 130-1
Моменты затяжки болтов задних колес 85-32
Моменты затяжки болтов ходовых колес 85-24
На двигателе
Замена вентиляционного клапана бака с жидкостью для систем

выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-G-15
Замена масла в главном редукторе двигателя 130-I-1
Замена охлаждающей жидкости двигателя 130-M-1
Замена топливного фильтра тонкой очистки 130-G-2
Замените масло в двигателе и масляный фильтр 130-F-2
Замените топливный фильтр грубой очистки 130-G-2
Осмотр гасителя крутильных колебаний коленчатого вала 130-L-1
Очистите маслоохладитель 130-A-3
Очистка дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-F-3
Очистка конденсора 130-A-3
Очистка охладителя наддувочного воздуха 130-A-3
Очистка радиатора 130-A-3
Очистка ротационного фильтра системы охлаждения системы охлаждения системы охлаждения 130-A-3
Очистка топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя 130-B-5
Проверка водоотделителя 130-G-2
Проверка воздушного фильтра системы защиты двигателя от загрязнений 130-G-13
Проверка моторного масла 130-A-2
Смазка ведомого шкивов регулируемого привода 130-G-3
Смазка ведущего шкива регулируемого привода 130-G-3
Наклонная камера
Замена масла в редукторе реверса наклонной камеры 130-H-1
Очистка многоступенчатого редуктора привода наклонной камеры 130-G-15
Проверка масла в редукторе привода реверса наклонной камеры 130-B-3
Смазывание редуктора привода реверса наклонной камеры с переменной частотой вращения 130-A-6, 130-B-2
Насос жатки
Смазка подшипника шкива насоса привода жатки 130-G-4
Насос мотовила
Смазка подшипника шкива насоса привода мотовила 130-G-4
Настройка
Крышки зернового бункера (при наличии) 75-3
Ремень — после первых 50 часов работы 25-4
Цепь транспортера элеватора чистого зерна 65-60
Обкатка двигателя 25-1
Обслуживание в период обкатки после 400 моточасов (Final Tier 4/Stage V) 25-5
Огнетушитель 115-1
Зарядка 115-2
Осмотр огнетушителя 130-G-13
Осмотрите ремни кронштейна огнетушителя 130-N-3
Опорожнение
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-4
Фильтр грубой очистки водоотделителя 130-O-7
Основной промежуточный вал
Смазка основного промежуточного вала 130-E-1
Отбойный битер
Замена масла в редукторе отбойного битера 130-K-4
Проверка масла в редукторе отбойного битера 130-G-8
Смазка подшипников отбойного битера 130-G-7
Отсечной клапан топливного бака 130-O-7
Очистка
Датчик массового потока (крышки зернового бункера) 75-9
Датчик массового потока (надставки зернового бункера) 75-8
Датчики элеватора системы недомолота 65-62
Камера элеватора очищенного зерна 65-61
Камера элеватора системы недомолота 65-62
Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 120-7
Очистка гусениц 110-9
Очистка отсека двигателя 30-9, 115-6
Очистной вентилятор
Смазка подшипников очистного вентилятора 130-G-8
Перечень контрольных проверок после окончания сезона 150-E-14
Приводы
Замена масла в конечной передаче 130-K-2
Проверка масла конечной передачи 130-G-9
Смажьте муфты конечной передачи 130-B-7
Смазка гильзы цилиндра выравнивания (машины с системой Hillmaster™) 130-A-8

Смазка наружных подшипников конечной передачи 130-A-6, 130-B-2
Смазка подшипников цапфы/ шарнирных пальцев двухколесного привода для очень тяжелых условий эксплуатации 130-A-6, 130-B-2
Смазка подшипников цапфы/ шарнирных пальцев двухколесного привода для тяжелых условий эксплуатации 130-A-6, 130-B-2
Смазка поршневого пальца главного цилиндра (машины с системой Hillmaster™) 130-A-8
Смазка рулевых тяг заднего моста 130-G-8
Смазка шарнира конечной передачи (машины с системой Hillmaster™) 130-A-8
Смазка шарниров двухскоростного мотора четырехколесного привода 130-A-6, 130-B-2
Проверка
Сапун бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 30-4
Проверка гидростатического масла 30-2
Проверка давления накачки шин
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухколесным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-18
Конфигурация с функцией копирования рельефа с полным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-20
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-22
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и полным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-23
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-6
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-10
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (кукурузные жатки) 85-7
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-11
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-3
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-8
Машины с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (кукурузные жатки) 85-16
Машины с системой HillMaster™ и полным приводом (кукурузные жатки) 85-17
Модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-12
Модели с полным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-14
Проверка масла в гидравлическом баке 30-2
Проверка моторного масла 30-1
Проверка сапуна топливного бака 30-4
Проверка топливной системы 30-3
Проверка уровня охлаждающей жидкости 30-2
Проверки при обкатке до истечения первых 100 часов работы 25-4
Промывка
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-8
Противопожарные меры 115-1
Разбрасыватель
Смазка диска соломоразбрасывателя 130-G-8
Разгрузочный битер
Смазка подшипников разгрузочного битера 130-G-8
Расположение наклеек, указания по смазке 130-1
Регулировка
Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера) 75-7
Положение выгрузного шнека 75-10
Приводная цепь выгрузного шнека 75-9
Седловая опора выгрузного шнека 75-9
Сепаратор
Замена масла привода сепаратора 130-K-3
Контрольная проверка ведомого

шкива регулируемого привода сепаратора..... 130-B-4
Контрольная проверка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора..... 130-B-4
Смазка ведомого шкива регулируемого привода сепаратора..... 130-B-4, 130-E-2
Смазка ведущего шкива регулируемого многоскоростного привода..... 130-G-5
Смазка ведущего шкива регулируемого привода сепаратора..... 130-B-4, 130-E-2
Система недомолота
Очистка камеры системы недомолота..... 130-N-3
Слив охлаждающей жидкости 130-O-12
Слив топлива из топливного бака 130-O-7
Снятие
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от попадания мусора (Final Tier 4 / Stage V)..... 130-O-17
Пальцевая решетка днища пальцевого ускорителя подачи (машины для уборки риса)..... 65-3
Фильтры воздухоочистителя..... 130-O-14
Таблица интервалов 110-10
Таблица межсервисных интервалов
Каждые 10 моточасов..... 130-A-1
Каждые 50 моточасов..... 130-B-1
Каждые 100 моточасов..... 130-D-1
Каждые 200 моточасов..... 130-E-1
Каждые 250 моточасов..... 130-F-1
Каждые 400 моточасов130-G-1, 130-G-6, 130-G-9
Каждые 800 моточасов..... 130-H-1
Каждые 1000 моточасов..... 130-I-1
Каждые 1200 моточасов..... 130-J-1
Каждые 2000 моточасов..... 130-K-1
Каждые 4500 моточасов..... 130-L-1
Каждые 6000 моточасов..... 130-M-1
Первые 100 моточасов..... 130-C-1
По необходимости..... 130-N-1
Раз в пять лет..... 130-L-1
Раз в три года..... 130-J-1
Раз в шесть лет..... 130-M-1
Трансмиссия
Замена трансмиссионного масла..... 130-K-3
Ускоритель подачи
Смазка подшипников ускорителя подачи..... 130-G-5
Уход за лентой..... 110-11
Уход за шинами и обслуживание шин 85-1
Центровка
Ножи соломоизмельчителя..... 70-16
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка)..... 120-1
Шины
Проверка давления накачки шин..... 130-D-1
Проверка момента затяжки болтов..... 130-D-1
Элеватор недомолота
Смазка защитной фрикционной муфты элеватора недомолота130-A-7, 130-B-7
Техобслуживание
Критерии необходимости замены 110-11
Техобслуживание и калибровки 40-39
Типы решеток 65-10
Топливная система 130-O-2
Замена вентиляционного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-G-15
Замена вентиляционного клапана топливного бака 130-G-16
Замена топливного фильтра тонкой очистки..... 130-G-2
Замените топливный фильтр грубой очистки..... 130-G-2
Не изменяйте 130-O-2
Осмотр топливного фильтра грубой очистки 130-A-5
Очистка дыхательного клапана бака с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-F-3
Очистка дыхательного клапана топливного бака 130-F-3
Очистка топливного фильтра грубой очистки и водоотделителя 130-B-5
Очистка фильтра предварительной очистки топлива 130-B-5, 130-G-1
Проверка 30-3
Проверка водоотделителя 130-G-2
Удаление воздуха 130-O-11
Топливный бак
Заполнение..... 125-2
Заправка 130-O-6
Клапан отсечки 130-O-7
Проверка сапуна 30-4
Слив 130-O-7
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка)..... 120-1
Топливо
Биодизельное топливо 125-3
Выпуск воздуха из системы 130-O-11
Дизельное 125-2
Замена
Топливные фильтры грубой и тонкой очистки..... 130-O-10
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий

эксплуатации (опция) 130-O-9
Заполнение
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-3
Заполнение бака 130-O-6
Заправка бака 125-2
Клапан отсечки 130-O-7
Маслянистость 125-5
Обращение и хранение 125-2
Опорожнение
Бачок для жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 130-O-4
Фильтр грубой очистки водоотделителя 130-O-7
Очистка
Предварительный очиститель 130-O-8
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-9
Проверка сапуна бачка жидкости для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) (Final Tier 4 / Stage V) 30-4
Проверка сапуна топливного бака 30-4
Проверка системы 30-3
Промывка
Фильтр предварительной очистки топлива для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-8
Слив топлива из бака 130-O-7
Тормоза
Поиск и устранение неисправностей 135-9
Проверка тормозной жидкости 130-G-14
Проверка тросов цилиндра стояночного тормоза 130-G-11
Тормозная жидкость (при наличии)) 125-20
Точная настройка поправок для верхнего решета 45-F-14
Точная настройка поправок для нижнего решета 45-F-13
Точная настройка поправок для очистного вентилятора 45-F-12
Точность определения положения 150-B-10
Отношение сигнала к шуму (SNR) L1/L2 150-B-10
Отсутствие препятствий для приема сигнала 150-B-10
Положение спутников в небе 150-B-10
Число доступных спутников 150-B-10
Трансмиссия
Главная страница трансмиссии 45-L-1
Доступ к странице настроек трансмиссии 45-L-1
Замена трансмиссионного масла 130-K-3
Кнопка расширенных настроек 45-L-5
Режим буксировки 45-L-5
Максимальная заданная скорость 1 и 2 ..... 45-L-2
Проверка тормозной жидкости 130-G-14
Проверка тросов цилиндра стояночного тормоза 130-G-11
Проверьте трансмиссионное масло 130-G-11
Расширенные настройки ProDrive™ 45-L-3
Аварийный режим 45-L-3
Режим буксировки 45-L-3
Трансмиссия ProDrive™
Аварийный режим 45-L-3
Картер редуктора
Рекомендации по маслам 125-18
Расширенные настройки аварийного режима трансмиссии ProDrive™ 45-L-4
Расширенные настройки режима буксировки трансмиссии ProDrive™ 45-L-3
Режим буксировки 45-L-3
Управление частотой вращения двигателя 35-6
Трансмиссия с кнопочным переключением передач
Режим буксировки 45-L-5
Трансмиссия с кнопочным переключением передач (при наличии) 45-P-30
Транспортировка
Характеристики скорости транспортировки по дорогам 110-8
Транспортировка машины
Места крепления 90-11
Перевозка 90-4
Подготовка сдвоенных колес 85-25
Табличка с обозначением мест крепления 90-11
Требования
Накопитель USB 150-B-19
Триггеры регулировки 45-Q-7
Включение/выключение автоматической регулировки 45-Q-8
Шаг автоматической регулировки 45-Q-7
Тритикале
Настройки под убираемую культуру 100-14
Турецкий горох
Настройки под убираемую культуру 100-2
Тяжелые примеси 45-A-14

У

Уведомления для пользователя
Министерство промышленности Канады 150-A-19
Федеральная комиссия США по средствам связи 150-A-18
Угловая стойка
Дисплей
Эксплуатационные проверки

монитора VisionTrak™ 65-61
Дисплей
Комбинации режимов кнопок активации 95-3
Угол поперечного наклона
Модуль компенсации рельефа (МКР) 150-B-11
Угол продольного наклона
Модуль компенсации рельефа (МКР) 150-B-11
Удаление воздуха
Топливная система 130-O-11
Удаление воздуха из подбарабаний 45-O-25
Удаление воздуха из системы активной изоляции подбарабанья (ACI) 45-O-25
Удаление и утилизация золы из фильтра отработавших газов
Удаление и утилизация золы из сажевого фильтра дизельного двигателя 130-O-17
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор TriStream)
Снятие 65-28
Установка 65-28
Ударные элементы молотильного аппарата (ротор Variable Stream)
Снятие 65-32
Установка 65-32
Указатель уровня топлива 45-P-33
Управление данными
Накопитель USB 150-B-15
Управление данными на сервере беспроводной передачи данных
Удаление данных с WDS 150-E-9
Управление качеством зерна
Аварийный сигнал влажности 45-G-5
Аварийный сигнал уровня, выбранный пользователем 45-G-3
Автоматический проблесковый маячок функции управления уровнем зерна 45-G-3
Главная страница функции управления качеством зерна 45-G-1
Доступ к функции управления качеством зерна 45-G-1
Настройки влажности 45-G-4
Панель состояния 45-G-6
Поправка на влажность 45-G-6
Поправка настроек для работы выгрузного шнека зернового бункера ... 45-G-3
Расширенные настройки 45-G-2
Уровень зерна 45-G-4
Управление машиной
Движение по дорогам 90-1
Жатка подсоединена 85-1
Управление частотой вращения двигателя
Машины с трансмиссией ProDrive™ 35-6
Уровень зерна 45-G-4
Уровень шумов 145-16
Уровни точности
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Урожай
Запись данных об пробе 45-O-6
Индикатор веса скошенной массы 45-O-10
Индикатор качества калибровки 45-O-8
Индикатор состояния 45-O-5
Качество калибровки 45-O-5
Расширенные настройки 45-O-8
Редактирование расширенных возможностей 45-O-12
Редактирование/выбор калибровки 45-O-11
Сброс 45-O-10
Скорость потока массы 45-O-9
Соотнесение с весом взвешенной пробы 45-O-7
Состояние записи данных 45-O-10
Состояние отобранной пробы 45-O-9
Удаление неиспользуемых проб 45-O-13
Ускоритель подачи
Замена
Противоизносные накладки (для уборки высокоурожайных культур) 65-1
Ремень ускорителя подачи (высокоскоростной, высокопроизводительный) 65-5
Ремень ускорителя подачи (стандартной скорости, большой вместимости) 65-5
Прочистка 65-72
Регулировка
Ремень 65-7
Снятие
Пальцевая решетка днища (машины для уборки риса) 65-3
Техобслуживание
Смазка подшипников ускорителя подачи 130-G-5
Устранить негативные факторы 45-A-8
Устройство управления поворотом AutoTrac 150-F-2
Утилизация фильтра выхлопных газов .. 130-O-17
Утилизация, фильтр отработавших газов .. 130-O-17
Уход за лентой 110-11

Ф

Фактор снижения точности при определении координат в вертикальной плоскости (VDOP) 150-B-12
Фактор снижения точности при определении координат в горизонтальной плоскости (HDOP) 150-B-12
Фактор снижения точности при определении положения в пространстве (PDOP) 150-B-12

фары бокового копира
Замена 80-19
Фары дорожного освещения
Замена
Светодиодные лампы 80-16
Регулировка
Светодиодные лампы 80-17
Фасоль обыкновенная
Настройки под убираемую культуру 100-8
Федеральная комиссия США по средствам связи
Уведомления для пользователя 150-A-18
Фильтр
Доступ
Сетка фильтра всасывающего насоса коллектора бака жидкости для очистки дизельных отработавших газов (DEF) (Final Tier 4 / Stage V.) ... 130-O-5
Фильтр дозатора жидкости для систем выхлопа (DEF) (Final Tier 4 / Stage V.) 130-O-4
Замена
Вентиляционный клапан бачка с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-G-15
Вентиляционный клапан топливного бака 130-G-16
Гидростатический питающий фильтр .. 130-G-12
Замена топливного фильтра тонкой очистки 130-G-2
Масляный фильтр двигателя .. 130-F-1, 130-F-2
Топливные фильтры грубой и тонкой очистки 130-O-10
Топливный фильтр грубой очистки 130-G-2
Топливный фильтр грубой очистки для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-9
Фильтр гидравлического/ гидростатического контура подпитки 130-G-12
Фильтр главного редуктора двигателя ... 130-G-12
Фильтр смазочной системы главного редуктора двигателя 130-C-1, 130-G-14
Опорожнение
Фильтр грубой очистки водоотделителя 130-O-7
Осмотр
Топливный фильтр грубой очистки 130-A-5
Очистка
Вентиляционный клапан бачка с жидкостью для систем выхлопа дизельных двигателей (DEF) 130-F-3
Дыхательный клапан топливного бака 130-F-3
Предварительный очиститель 130-O-8
Топливный фильтр грубой очистки 130-B-5
Топливный фильтр грубой очистки водоотделителя 130-B-5
Топливный фильтр грубой очистки для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-9
Фильтр предварительной очистки топлива 130-G-1
Проверка
Водоотделитель 130-G-2
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от загрязнений 130-G-13
Фильтрующие элементы воздушного фильтра 130-G-16
Промывка
Топливный фильтр грубой очистки для тяжелых условий эксплуатации (опция) 130-O-8
Снятие
Воздушный фильтр системы защиты двигателя от попадания мусора (Final Tier 4 / Stage V.) 130-O-17
Фильтры воздухоочистителя 130-O-14
Техническое обслуживание
Очистка фильтра приточного воздуха кабины 130-B-6
Техобслуживание
Замена фильтра гидравлического бака 130-I-2
Очистка фильтра приточного воздуха кабины 130-N-1
Очистка фильтра системы рециркуляции 130-E-1, 130-N-1
Фильтр дозатора DEF
Изменение 130-J-1
Фильтр отработавших газов
Удаление и утилизация золы 130-O-17
Фильтрующая способность фильтра системы защиты двигателя от мусора ... 45-J-7
Фильтры воздухоочистителя
Снятие 130-O-14
Фильтры, масляные
Масляные фильтры 125-20
Фонари стоп-сигнала
Замена 80-20
Фторсодержащий парниковый газ, спецификации 145-18
Функция Dial-A-Speed™ 45-D-22
Функция выравнивания системы активной изоляции подбарабанья (aci) 45-O-26
Функция дистанционного Service ADVISOR
Загрузка обновлений 150-C-13
Перепрограммирование 150-C-12
Положения и условия 150-C-15
Установка обновлений 150-C-13

Функция дистанционного Service ADVISOR™
Загрузка обновлений 40-18
Перепрограммирование 40-17, 40-20
Поиск неисправностей 40-20
Установка обновлений 40-18

Х

Ход выполнения 45-A-19
Ходовой гидропривод
Поиск неисправностей 135-5
Холодная погода
Вспомогательная жидкость для запуска двигателя 130-O-2
Нагреватель охлаждающей жидкости 35-8
Описание работы пусковой жидкости 35-7
Хранение
Подготовка машины 140-1
Подготовка системы охлаждения к зиме 130-O-14
Снятие машины с хранения 140-2
Хранение машины
Подготовка машины 140-1
Подготовка системы охлаждения к зиме 130-O-14
Снятие машины с хранения 140-2
Хранение смазочных материалов
Хранение, смазочные материалы 125-21
Хранение топлива 125-2

Ц

Целевое давление 45-E-6, 45-F-18
Целевое значение в интеллектуальном режиме 45-E-6
Целевое значение производительности ... 45-I-16
Центр диагностики
CommandCenter™ поколения 4 ..... 150-B-20
Диагностика блока управления 40-24
Диагностические адреса 40-25
Диагностические коды неисправностей 40-25
Информация о блоке управления 40-25
Диагностические коды неисправностей 40-25
Информация о шине CAN 40-26
Показания 40-26
Режим диагностики 40-25
Сеть 40-28
Синхронизация данных 40-28
Скрыть Центр диагностики 40-25
Центр сообщений
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-19
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-19
Центр состояния 40-3
Цепь конвейера
Снятие
Звенья 55-8
Цепь транспортера
Настройка 55-7
Приводная цепь 55-12

Ч

Частота вращения вентилятора 45-K-3
Частота вращения заднего вала 45-D-33
Частота вращения ленты жатки с ленточным транспортером 45-D-29
Четырехколесный привод (опция)
Поиск неисправностей 135-8
Четырехколесный привод (при наличии) . 45-P-31
Чечевица
Настройки под убираемую культуру 100-6
Число доступных спутников
Точность определения положения 150-B-10
Чистка
Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Что следует сделать приложению ICA? ... 45-A-17
Чувствительность рулевого управления .. 150-F-5

Ш

Шаг автоматической регулировки 45-Q-7
Шаг маршрута 150-F-5
Шины
Вылет переднего ведущего колеса 85-25
Жидкий балласт 85-33
Изменение кода радиуса шины 95-3
Моменты затяжки болтов задних колес 85-32
Моменты затяжки болтов ходовых колес 85-24
Монтажная шпилька для ведущего колеса 85-24
Подготовка сдвоенных колес к обслуживанию 85-25
Подготовка сдвоенных колес к транспортировке или обслуживанию 85-25
Проверка давления
Конфигурация с функцией копирования рельефа с двухколесным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-18
Конфигурация с функцией копирования рельефа с полным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-20
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-22
Конфигурация техники с системой HillMaster™ и полным приводом

(ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-23
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-6
Конфигурация шин двухскатных колес с функцией копирования рельефа (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-10
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (кукурузные жатки) 85-7
Конфигурация шин односкатных колес на машинах с системой HillMaster™ (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-11
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-3
Конфигурация шин односкатных колес с функцией копирования рельефа (ленточный подборщик / платформенные жатки / жатки с ленточным транспортером) 85-8
Машины с системой HillMaster™ и двухколесным приводом (кукурузные жатки) 85-16
Машины с системой HillMaster™ и полным приводом (кукурузные жатки) 85-17
Модели с двухколесным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-12
Модели с полным приводом с функцией копирования рельефа (кукурузные жатки) 85-14
Сведения о задних шинах 85-23
Сведения о передних шинах 85-23
Снятие
Передние колеса 85-25
Требования к балласту (S760) 85-34
Требования к балласту (S770 с системой HillMaster™) 85-36
Требования к балласту (S770) 85-35
Требования к балласту (S780 с системой HillMaster™) 85-39
Требования к балласту (S780) 85-37
Требования к балласту (S785 с системой HillMaster™) 85-40
Требования к балласту (S785) 85-38
Требования к балласту (S790 с системой HillMaster™) 85-40
Требования к балласту (S790) 85-38
Установка
Передние колеса 85-29
Уход за шинами и обслуживание шин 85-1
Шины, безопасное обслуживание 10-13
Ширина 45-C-4, 45-D-4
Ширина кукурузной жатки 45-D-5
Ширина рядка 45-D-5
Широта
Местоположение и скорость машины 150-B-10
Шнек недомолота
Техническое обслуживание
Смазка предохранительной фрикционной муфты привода шнека недомолота 130-G-7
Шнек транспортера
Замена
Ремень 65-49
Регулировка
Ремень 65-49
Смазка предохранительной фрикционной муфты 130-G-7
Шнеки
Делители канала шнека 65-38
Дефлектор загрузочного шнека 75-6
Крышки поперечных шнеков зернового бункера 75-3
ActiveYield™ 75-4
Очистное отверстие
Шестерни шнека зерноочистки (при наличии) 65-48
Регулировка
Верхняя приводная цепь системы недомолота 65-64
Загрузочный шнек зернового бункера (крышки зернового бункера) 75-7
Ручные очистные заслонки
Шестерни шнеков зерноочистки 65-48
Складывающийся загрузочный шнек зернового бункера (надставки зернового бункера) 75-7

Щ

Щитки
Двери, открывающиеся наверх 60-1
Регулировка цилиндра 60-2
Дверцы наклонной камеры 55-2
Инструментальный ящик (если установлен) 60-2
Крышки сепаратора 60-4
Левая сторона 60-2
Правая сторона 60-4
Приёмная камера молотилки 55-1
Щиток
Чистка
Очистка машины (периодическая

очистка) 120-1

Э

Экран
  Очистка
    Очистка машины (ежегодная очистка и очистка после уборки определенных культур) 120-7
Экранная справка 40-1
Эксплуатационные характеристики по токсичности отработавших газов
  Несанкционированное внесение изменений 3
Эксплуатация
  Гусеничные машины 110-6
  Детали гусеничной техники 110-5
  Преимущества гусеничных лент 110-5
  Система натяжения гусеничной ленты 110-9
  Функции гусеничных лент 110-5
Эксплуатация техники 110-6
Элеватор недомолота
  Датчики 65-62
  Камера 65-62
  Регулировка
    Верхняя приводная цепь 65-64
    Приводной ремень 65-64
  Техобслуживание
    Смазка защитной фрикционной муфты элеватора недомолота 130-A-7, 130-B-7
Элеватор чистого зерна
  Настройка
    Цепь транспортера 65-60
Электрические
  Диагностика и устранение неисправностей 135-21
Электрооборудование
  Зарядка аккумуляторных батарей 80-4
  подсоединение проводов 80-4
  Проверка удельной плотности 80-5
Электросистема
  Выключатель аккумуляторной батареи 80-8
  Замена
    Внутреннее освещение кабины 80-20
    Габаритные огни/фонари стоп-сигнала 80-20
    Галогенные лампы фар кабины 80-14
    Дополнительное полевое освещение 80-19
    Задние аварийные сигналы 80-20
    Лампа фары ближнего света (если установлена) 80-15
    Лампа фары на кабине 80-13
    Лампа фары под стеклом кабины (если установлена) 80-14
    Лампы проблесковых маячков 80-18
    Освещение зернобункера 80-19
    Освещение зерноочистки 80-19
    Освещение карты 80-20
    Освещение разгрузочного устройства 80-19
    Освещение разгрузочного шнека 80-19
    Проблесковый маячок 80-19
    Рабочее освещение дверцы доступа 80-19
    Светодиодные лампы 80-16
    Стерневые огни 80-19
    фары бокового копира 80-19
    Фонари аварийной световой сигнализации/маркерные огни 80-20
  Линейные предохранители 80-10
  Меры предосторожности 80-1
  Меры предосторожности при обращении с компонентами 80-2
  Настройка
    Галогенные фары кабины 80-14
    Лампа фары ближнего света (если установлена) 80-15
    Фары кабины 80-13
  Панель плавких предохранителей 80-8, 80-10
  Подсоединение бустерных батарей 80-6
  Правила безопасности при обращении с галогенными лампами 80-12
  Проверка аккумуляторных батарей 130-G-11
  Регулировка
    Светодиодные лампы 80-17
  Снятие и установка аккумуляторных батарей 80-6, 80-7
  Техобслуживание
    Очистка решетки генератора 130-N-2
  Чистка
    Очистка машины (периодическая очистка) 120-1
Эфир
  Техника безопасности 35-7

Я

Язык 40-14
Яркость 40-9
Ячмень
  Настройки под убираемую культуру 100-1

A

ActiveYield™ 45-O-13
  Места установки датчиков 75-5
  Снятие крышек поперечного шнека 75-4
ActiveYield™
  Индикатор состояния 45-O-13
  Расширенные настройки 45-O-14
  Сброс 45-O-14
Advanced PowerCast
  Замена
    Диски соломоразбрасывателя 70-21
Autotrac
  Отключение 150-F-15

AutoTrac
Активация 150-F-16
Переключатель возобновления 150-F-16
Повторная активация AutoTrac на следующем проходе 150-F-16
Сообщения о деактивации 150-F-18
Устройство управления поворотом 150-F-2
Чувствительность рулевого управления .. 150-F-5
AutoTrac™ 40-35

B

Bluetooth®
Сопряжение с устройством 45-N-1
Управление сопряженными устройствами 45-N-2

C

CommandARM™ 45-B-4
CommandCenter ™
Модели дисплеев 40-1
CommandCenter™
Модели процессоров 40-2
Определение информации для конкретной машины 40-1
Радиоисточник 45-R-1
Сопряжение с устройством Bluetooth® 45-N-1
Телефон 45-N-2
Последние вызовы 45-N-5
Список контактов
Избранное 45-N-4
CommandCenter™ поколения 4
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
Центр диагностики 150-B-20
CoolScan 125-18

D

DEF
Бак, очистка 130-O-5

H

HarvestSmart™
Автоматизация 45-E-2
Активность обратной реакции 45-E-10
Главная страница HarvestSmart™ 45-E-1
Доступ к HarvestSmart™ 45-E-1
Интеллектуальный режим 45-E-5
Максимальная мощность двигателя 45-E-8
Максимальная ходовая скорость 45-E-9
Настройки 45-E-4
Ограничители 45-E-8
Режим контроля пропускной способности 45-E-6
Состояние 45-E-3
Целевое давление 45-E-6
Целевое значение в интеллектуальном режиме 45-E-6
HillMaster™
Общая информация 105-1
Переключатели
Регулировка уровня 105-4
Подготовка к ежедневной работе 105-3
HVAC
Кондиционирование воздуха 45-K-4

I

ICA выполняет поиск рекомендаций 45-A-7
ICA ожидает действия оператора 45-A-10
ICA применяет регулировку настроек 45-A-9
ICA2 не может поддерживать целевое значение производительности 45-F-8

J

JDLink
Настройка 150-C-11
Функции 150-C-4
JDLink
Лицензионное соглашение с конечным пользователем 150-C-19
JDLink™
Общие сведения 150-C-1
Принцип работы 150-C-1

M

Mobile RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1

O

Oilscan 125-18

P

Posi-Torq
Диапазоны скоростей 65-35
ProDrive™ (при наличии) 45-P-31

R

RTK Extend
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
RTK на основе радиосвязи
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1

S

Service ADVISOR Remote
Общие сведения 150-C-11
Перепрограммирование 150-C-14
Поиск и устранение неисправностей 150-C-14
Принцип работы 150-C-11
Совместимость машин 150-C-12
Service ADVISOR™ Remote 40-16
Принцип работы 40-17

Совместимость с машиной 40-17
StarFire 3000
Быстрый запуск 150-B-7
StarFire 6000
RTK на основе радиосвязи 150-B-1
StarFire™ 6000
CommandCenter™ поколения 4 ..... 150-B-3
Mobile RTK 150-B-1
RTK Extend 150-B-1
Активации 150-B-3, 150-B-4
Графики 150-B-13
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-3
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Журналы данных 150-B-17
Защита от пыли 150-B-2
Индикатор точности 150-B-10
Инструкции по установке 150-B-2
Информация о спутниках 150-B-11
Качество сигнала 150-B-11
Код активации 150-B-4
Местоположение и скорость машины 150-B-10
Накопитель USB 150-B-18, 150-B-19
Направление монтажа 150-B-5
Окно состояния активаций/лицензий 150-B-4
По беспроводной связи 150-B-18
Показания 150-B-16
Последовательный порт 150-B-8
Принцип работы 150-B-1
Режим коррекции 150-B-5
Режим положения 150-B-10
Совместимость с дисплеями 150-B-1
Состояние светодиодных индикаторов .. 150-B-21
Уровни точности 150-B-1
StarFire™ 6000
Снятие приемника 150-B-3

V

VisionTrak™
Эксплуатационные проверки 65-61
VT ISOBUS 40-40

Z

ZXLink
Настройка 150-C-11